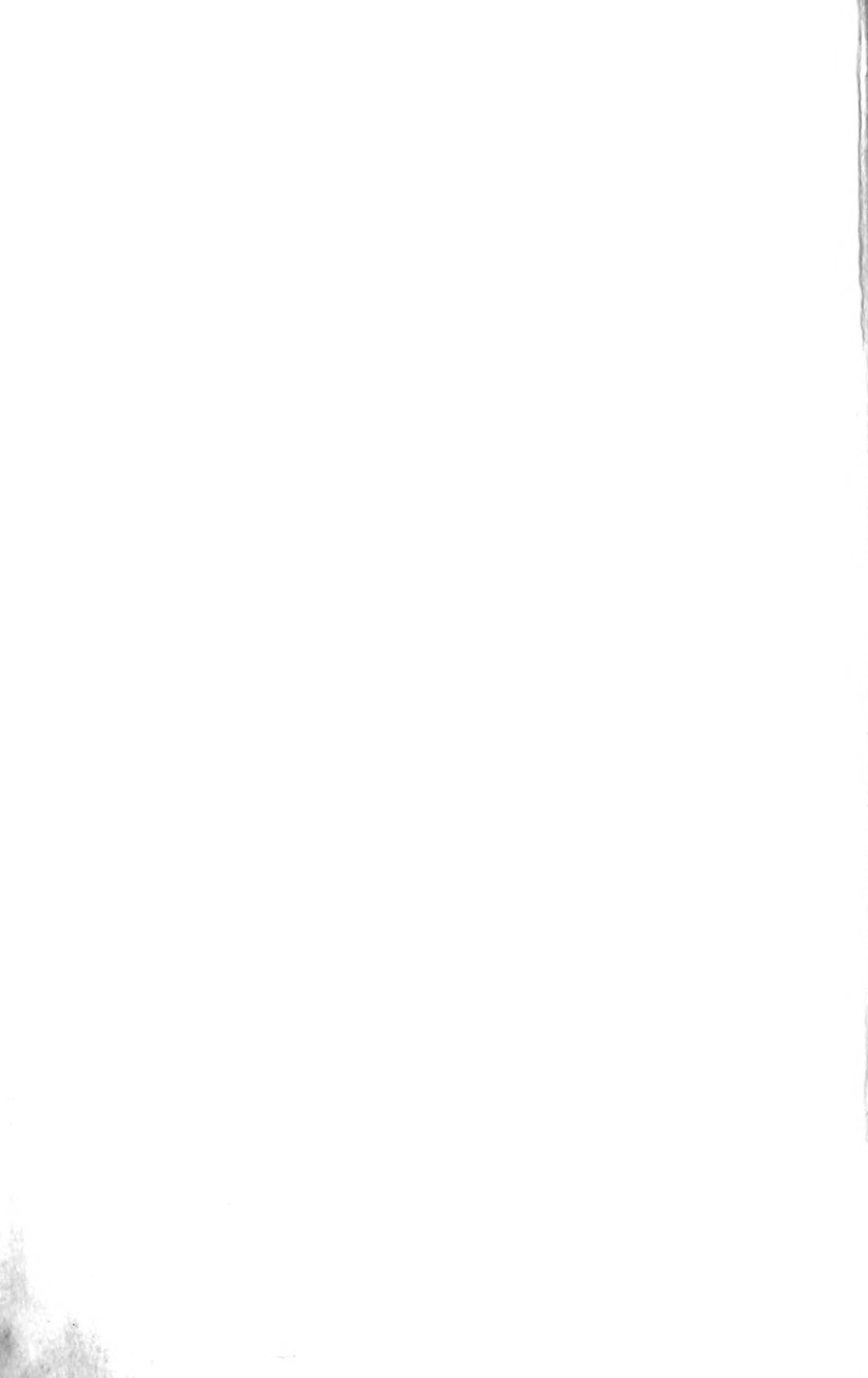




3 1761 08116651 4













# Hlídka literární.

Listy věnované literární kritice.

*H 22 II.*

Ročník VI.

Za redakci a vydávání zodpovědný

Pořadatel obsahu

P. B. PLAČEK,

O. S. B.

P. J. VYCHODIL,

O. S. B.



V BRNĚ 1889.

Tiskem a nákladem papežské knihtiskárny benediktinů rajhradských

# O b s a h.

## Články.

Strana

<b>Arseněv-Bouček</b> , Stará otázka o tendenci v umění . . . . .	141, 177, 211
<b>Bartoš</b> , Rozbor a srovnání několika parallel-ních lidových písní moravských a českých	353
<b>Bartoš a Bílý</b> , Příspěvky ku prakt. poetice	3, 37
<b>Čech</b> , Eduard v. Hartmann o pessimismu v umění . . . . .	1, 41
<b>Kabelík</b> , Rozbor „Slavie“, básně Sv. Čecha	77, 109
<b>Šolc</b> , O Kollárově „Slávy Deři“ . . . . .	173
	205, 265, 297, 321, 356.
<b>Vogüe-Veprek</b> , F. M. Dostojevský . . . . .	144
	180, 214, 241, 270, 302, 325, 360.

## Posudky.

<b>Albieri</b> , A temno posud (R.) . . . . .	283
<b>Andrlík</b> , Přítel mládeže (J. Novodvorský) . . . . .	374
<b>Arbes</b> , Démantová garnitura (A. V.) . . . . .	330
<b>Auředníček</b> , Verše (J. J. Vejchodský) . . . . .	189
<b>Bartoš</b> , Nár. písně moravské (L. Janáček)	9, 54
<b>Bauer</b> , Črty cestopisné (J. Novodvorský) . . . . .	22
<b>Beneš-Šumavský</b> , Vlast (J. Novodvorský) . . . . .	13
— Vsecko nebo nic (J. V.) . . . . .	335
<b>Bergerat-Frida</b> , Deery generálovy (J. V.) . . . . .	161
<b>Bogusławski</b> , Historyja Slowan (P. Papáček)	182
	217, 246, 276, 307.
— Škice lito-windyjske. I. (Pp.) . . . . .	366
<b>Braun</b> , Z těžkých hodin (J. Klenek) . . . . .	11, 58
— Paní Sibylla (A. V.) . . . . .	367
<b>Brodský</b> , Dvě povídky (A. V.) . . . . .	369
— Číslo 1452. (J. V.) . . . . .	371
<b>Bystrina</b> , Na vsi (A. S.) . . . . .	370
<b>Conscience-Lhotecký</b> , Poklad F. Roobecka (A. V.) . . . . .	284
<b>Čech</b> , Nové písně (Dr. J. Korec) . . . . .	186, 222
— Nový epochální výlet p. Broučka tentokrát do XV. století (Č.) . . . . .	191, 222, 249
<b>Čermák</b> , Povídky o starožitnostech (J. Novodvorský) . . . . .	285
<b>Csíky-Brábek</b> , Proletáři (P. J. V.) . . . . .	367
<b>Dačenko-Vagner</b> , Ku předu (M. Zkoumal) . . . . .	256
<b>Donát-Pelhrimovský</b> , Naše Rakousko (J. Horňanský) . . . . .	93

Strana

<b>Dostál</b> , Plzeňští křižáci (J. V.) . . . . .	160
— Rozbonřená hladina (J. V.) . . . . .	370
<b>Dostojevský-Mrštík</b> , Uražení a ponížení (A. V.)	188
	224, 252.
<b>Doubek</b> , Z přírody (J. Antonínov) . . . . .	255
<b>Em. z Čenkova</b> , Z mého alba (A. V.) . . . . .	248
<b>Erckmann-Chatrian-Unzeitig</b> , Brigádník Be-dřích (J. Novodvorský) . . . . .	193
<b>Fejta</b> , Nejnovější moravsko-slezský „Domácí přítel (J. H.) . . . . .	18
<b>Fiala</b> , Šlechtetný odplatitel (J. Novodvorský)	24
<b>Funtíček</b> , Listy vychovatelské I. (Horňanský)	314
<b>Gebauer</b> , Poučení o padělaných rukopisích Královédvorském a Zelenohorském (J. P.)	80
<b>Grassi-Vetti</b> , Bohatství duše (A. Vlas)	313, 333
<b>Hanuš</b> , Božena Němcová (J. V.) . . . . .	159
<b>Havelka</b> , Obrázky z přírody (J. Novodvorský)	23
<b>Herrmann</b> , Z pražských zákoutí (A. V.) . . . . .	333
<b>Heyduk</b> , Píseň o bitvě u Kressenbrunu (Fr. Kyselý) . . . . .	184
<b>Hlavinka</b> , Bludy a lži v dějinách (P. J. Vychodil)	86
— Mým kritikům (P. J. Vychodil) . . . . .	86
<b>Holub</b> , Nový kalendář učitelský na rok 1890. (J. Novodvorský) . . . . .	316
<b>Hovorka</b> , Doba úpadku i vzkříšení národní literatury české se zřetelem k událostem dějepisným (J. V.) . . . . .	25
<b>Horník</b> , Pobožný Wosadník (P. Method) . . . . .	114
<b>Hraše</b> , Z dávných dob (J. Novodvorský) . . . . .	255
<b>Hrdina</b> , Z lidu vesnického (J. Klenek) . . . . .	59
— Feuilletony (J. Klenek) . . . . .	60
— Obrázky (A. S.) . . . . .	370
<b>Hrdlička</b> , O spolupůsobení kněze a učitele (P. Method) . . . . .	21
<b>Hrnčíř</b> , Podivné přátelství (J. Antonínov) . . . . .	94
— Obrázky z dějin českých (J. Antonínov) . . . . .	194
— Dětský Hlahol (J. Antonínov) . . . . .	194
— Národní hádanky z Čech, Moravy a Slezska (J. Antonínov) . . . . .	195
— Bezejmenná (J. Antonínov) . . . . .	225
<b>Hubálek</b> , Drak (J. Novodvorský) . . . . .	95
<b>Hulakovský</b> , F. Fénelona Příhody Telemachovy (Č. J. Ševčík) . . . . .	251



	Strana
<b>Hübnerová, O bídě lidské (R.)</b> . . . . .	369
<b>Chalupa, Zpěvy bohatýrské (P. J. Vychodil)</b> . . . . .	310
<b>J. A., Na ostrově (J. V.)</b> . . . . .	158
<b>J. D., Obrázky z jubilejí ponti Čechů do Říma</b> r. 1888. (Fr. Bedřich) . . . . .	96
<b>Jagatič, Vrhbosna (M. Al. Ota)</b> . . . . .	99
<b>Jan z Hvězdy, Mastičkář (A. V.)</b> . . . . .	332
<b>Javůrek, Nábožensko-mravné vychování stu-</b> dující mládeže (Fr. Bedřich) . . . . .	130
<b>Jelínek, Slovanské návštěvy (L. Šolc)</b> . . . . .	152
— Slovanské črty ze života společenského, literárního i uměleckého (L. Šolc) . . . . .	250
<b>Ježek, Pastýř duchovní (P. J. V.)</b> . . . . .	374
<b>Jirásek, Z bonifických dob (R.)</b> . . . . .	283
— Konec a počátek (R.) . . . . .	334
— Povídky. II. (P. J. V.) . . . . .	368
<b>Jireček, O zvlátnostech češtiny ve starých</b> rukopisech moravských (J. P.) . . . . .	42
<b>J. K. z Radostova, Povídky (J. Novodvorský)</b> . . . . .	310
<b>Klásterský, Živým i mrtvým (A. V.)</b> . . . . .	223
<b>Klecanďa, Svatvečer (J. Novodvorský)</b> . . . . .	337
<b>Klose, Básně (A. V.)</b> . . . . .	278
<b>Koberle, Hadí studánka (J. Novodvorský)</b> . . . . .	95
<b>Kodým, Proudem doby (J. Horňanský)</b> . . . . .	226
<b>Kolář-Kochovský, Z chatek moravské Slovače</b> (J. Novodvorský) . . . . .	25
<b>Konrád, Dalmatské povídky (A. V.)</b> . . . . .	56, 253
<b>Kosmák, Jak byl Rapouch jun. vyléčen (A. S.)</b> . . . . .	160
<b>Kostecký, Veselé povídky (R.)</b> . . . . .	282
<b>Košál, Z našich hor (A. S.)</b> . . . . .	370
<b>Kousal, O ústavech polepšovacích a kárných</b> v Německu, Belgii a ve Švýcarsku (J. V.) . . . . .	124
<b>Krásnohorská, Náš druhý sbor (R.)</b> . . . . .	282
<b>Kratochvíl, Život za krále (Fr. Bý.)</b> . . . . .	280
<b>Křen, Na té naší Haně (P. J. V.)</b> . . . . .	314
<b>Kříž, Kůlna a Kostelík (b.)</b> . . . . .	151
<b>Kulda, Posvátná kazatelna (P. Method)</b> . . . . .	64
— Sněm plectva zpěvného a spojení krá-	
koravých (M. Zkönnal) . . . . .	257
<b>Kunstovná, Karlštejnský smec (Novodvorský)</b> . . . . .	95
<b>Levec, Ljubljanski Zvon (Fr. Štingl)</b> . . . . .	346, 375
<b>Lhotský, Pamlsky z jalovcového kraje (A. S.)</b> . . . . .	160
<b>Lužická, Z chatrce a z domu (J. Soukal)</b> . . . . .	371
<b>Mach, Moravský kalendář národní (R.)</b> . . . . .	336
<b>Marn, Staroslověnski Jezičnik (Fr. Štingl)</b> . . . . .	196
<b>Mokrý, Dmy a legendy (Fr. Kyselý)</b> . . . . .	10, 55
<b>Musil, Sestra Charitas (Fr. Bedřich)</b> . . . . .	162
<b>Nečas, Biblecké příběhy a legendy ze zemí</b> východních (P. Method) . . . . .	21
— Goetheho Vybrané básně (A. V.) . . . . .	187
<b>Nejmen. autor, Liliputáni (J. Východský)</b> . . . . .	124, 155
<b>Orzeszková-Mrštík, Dziurdziové (A. V.)</b> . . . . .	313
<b>Ottův Slovník naučný (R.)</b> . . . . .	329
<b>Pakosta, Komediant (J. Novodvorský)</b> . . . . .	228

	Strana
<b>Peřina, Prorok (J. Novodvorský)</b> . . . . .	17, 373
<b>Pitra, Káranec (J. V.)</b> . . . . .	227
<b>Placek, Z moudrosti předkův (J. V.)</b> . . . . .	96
<b>Polívka, Pod drobnohledem (J. Č.)</b> . . . . .	63
<b>Pravda a Hlavina, Spisy hr. Lva Nikolajeviče</b> Tolstého (R.) . . . . .	345
<b>Puškin-Beran-Libštadský, Deera kapitánova</b> (J. V.) . . . . .	62
<b>Puškin-Pacák, Kapitánova deera (J. V.)</b> . . . . .	63
<b>Rais, Povídky ze starých hradů (Novodvorský)</b> . . . . .	93
— Po vlasti (J. Antonínov) . . . . .	194
<b>Renner, Slepčův vychovaneč (J. Novodvorský)</b> . . . . .	159
<b>Rittich, Slavjanskij mir (P. Papáček)</b> . . . . .	81
<b>Rohling, Škola konfessionální (Fr. Bedřich)</b> . . . . .	49
<b>Rehák-Kamenický, Věneček (J. Novodvorský)</b> . . . . .	23
— Z přírody (J. Č-ný) . . . . .	228
<b>Salva, Domový kalendář (J. H.)</b> . . . . .	21, 371
<b>Schulz, Nymburská rychta (A. V.)</b> . . . . .	342
<b>Skuhřavý, Mezi dětmi (P. Bartos)</b> . . . . .	121
<b>Sládek, Skřivánci písně (A. V. a Fr. Bartos)</b> . . . . .	49
<b>Sláma, Ze zápisů soudce (R.)</b> . . . . .	315
— Dějiny Těšínska (J. V.) . . . . .	334
<b>Smetana a Zelený, Malý čtenář (Novodvorský)</b> . . . . .	339
<b>Soukal, Kozelná píšťalka (J. Novodvorský)</b> . . . . .	95
<b>Sully-Škola, Nástin psychologie (P. J. Vychodil)</b> . . . . .	276
<b>Svátek, Hrabě Šperk (J. V.)</b> . . . . .	63
<b>Světlá, Ctěte rodný jazyk svůj. I. a II. (J.</b> Antonínov) . . . . .	229, 254
— Škapulír (J. V.) . . . . .	335
<b>Svoboda F. X., Márinka Válková (R.)</b> . . . . .	281
<b>Svoboda J., Katolická reformace a mariánská</b> Družina v království českém. I. a II. (J.	
Tenora) . . . . .	85, 118, 309
<b>Svoboda a Neubert, Besídka malých (J. Novo-</b> dvorský) . . . . .	340
<b>Sýkora, Z roduč pudy (J. Novodvorský)</b> . . . . .	23
<b>Šenoa-Fahoun, V lázních (A. V.)</b> . . . . .	313
<b>Šípek, Žertem i do pravdy (A. V.)</b> . . . . .	129
<b>Spáček, Chudý vysloužilce (J. Novodvorský)</b> . . . . .	24
— Povídky z české kroniky (J. Soukal) . . . . .	371
<b>Štastný, Moravan (J. Novodvorský)</b> . . . . .	316
<b>Subert, Láska Raffaelova (č.)</b> . . . . .	61, 88, 127
— Praktikus (K.) . . . . .	153, 192
<b>Sulc, Vlast (eký)</b> . . . . .	373
<b>Tichý, Velký Pražský kalendář (eký)</b> . . . . .	373
<b>Třeštík, Hercegovské obrázky (A. S.)</b> . . . . .	160
<b>Tuček, Potrestaná nestálost (J. Novodvorský)</b> . . . . .	95
<b>Turnovský, Velký Pražský kalendář (J. Novo-</b> dvorský) . . . . .	15
— Zábavné listy (J. Antonínov) . . . . .	64, 96, 131
<b>Tykač, Vaněk Všeboj (J. Novodvorský)</b> . . . . .	95
— Veselý čtení (J. Antonínov) . . . . .	230
<b>Václavěk, Pohádky a pověsti z moravského</b> Valasska (J. Č-ný) . . . . .	228

<b>Valtrová a Tichá</b> , Národní vyslávání lidu moravského (P. Method) . . . . .	94, 195, 331
<b>Vávra Jan</b> , Némý šrotek (J. Antonínov) . . . . .	195
<b>Vávra Josef</b> , Dějiny král. města Kolína nad Labem (J. M.) . . . . .	329
<b>Vávra-Hastalský</b> , Zápisky starého osmačtyřicátníka (P. P.) . . . . .	219
<b>Večeř</b> , Pomoc v nouzi (J. V.) . . . . .	25
<b>Viták</b> , Literatura česká v obrazech doby nové (B.) . . . . .	283
<b>Vlček V.</b> , Dalibor (L. Šolc) . . . . .	46, 91, 125, 156
<b>Vlček J.</b> , Dejiny literatúry slovenskej (Fr. Bý.) . . . . .	363
<b>Voitl</b> , Diviš Rubin (P. J. V.) . . . . .	331
<b>Vrchlický</b> , Různé masky (Fr. Kyselý) . . . . .	185, 220
— Bratři (P. J. V.) . . . . .	332
<b>Wahner</b> , Světem (J. Novodvorský) . . . . .	162
<b>Wanklova</b> , Moravské ornamenty (P. Method) . . . . .	130
<b>Winter</b> , Rakovnické obrázky (J. V.) . . . . .	90
— Člověk zmařený (J. Antonínov) . . . . .	195
— Malé historie ze života staroč. (J. H.) . . . . .	120, 154
<b>Zaričanský</b> , Zlaté jiskry (J. Č-ný) . . . . .	227
<b>Zavadil</b> , Šťastné vánoce (J. Antonínov) . . . . .	255
<b>Zibrť</b> , Staročeské výroční obyčeje, pověry, slavnosti a zábavy prostonárodní (F. Bartoš) . . . . .	119
Athenaeum (-osv-) . . . . .	285
Deutsche Schriftstellerzeitung (A. K.) . . . . .	197
Dom in svet (Fr. Štingl) . . . . .	166, 316
Kompas (J. Novodvorský) . . . . .	22, 161
Kratochvilný slabikář a veselý kalendář obrázkový (J. Novodvorský) . . . . .	17
Novýj Galicianin (A. V.) . . . . .	163
Nový Posel moravský (T.) . . . . .	336
Nový Obrázkový kalendář (J. K. H.) . . . . .	373
Občanský Kalendář komuny svatováclavské (J. Novodvorský) . . . . .	336
Pecírkův Nár. kalendář (J. Novodvorský) . . . . .	16, 336
Przegląd polski o literarním ruchu v jihozápadní Evropě (A. V.) . . . . .	344, 376
Revue philosophique (Č.) . . . . .	27, 65
Schematismus školních úřadů, škol obecných, středních a učitelských ústavů na Moravě (J. K. Horňanský) . . . . .	225
Slovan (Fr. Štingl) . . . . .	257, 287

Steinbrennerovy kalendáře (J. H.) . . . . .	19, 372
Stimmen aus Maria-Laach (A. V.) . . . . .	30
66, 100, 131, 163, 231, 258, 288.	
Srbský časopis „Kolo“ (Fr. Štingl) . . . . .	317
Velký Slov. kalendář (J. Novodvorský) . . . . .	336
Veselé čtení pro náš lid (M. Zkomal) . . . . .	284
Vilémkův Kalendář „Hum.l.“ (J. Novodvorský) . . . . .	337
Vita nuova (-osv-) . . . . .	101, 197, 230
Zprávy londýnského Athenaea o literaturách kontinentalních (-osv-) . . . . .	318, 340
<b>Literární paběrky</b> . . . . .	32, 164, 290, 346

## Různé zprávy.

<b>Bayer</b> , Náklad některých časop. českých . . . . .	102, 135
<b>Charvát</b> , Janko Jurkovič † . . . . .	167
<b>M. Al. Ota</b> , Knihy „Matice charv.“ za r. 1888. . . . .	291
— Překlady z literatury charv. r. 1887.—1888. . . . .	319
— Ivan Kukuljevič Sakcinski . . . . .	319
<b>Štingl</b> , Charvatská a srbská literatura . . . . .	166
— Matej Čigale † . . . . .	234
M. de Vogüe . . . . .	263
Novinka z ottomanské (turecké) literatury . . . . .	263
Z Prahy . . . . .	67, 132, 232

## Spolkové.

Z Jičína (zprav. J. Vlček) . . . . .	33, 70, 169, 201, 377
Z Lublaně . . . . .	138
Z Plzně (zprav. J. Schwarz) . . . . .	71, 103, 136, 167, 198
Z Prahy . . . . .	33, 70, 105, 135, 237
Z Přerova (zprav. J. Kabelík) . . . . .	137, 199, 236
Ze Záhřeba (M. Al. Ota) . . . . .	73, 170
Resoluce vědeckého a uměleckého odboru při II. sjezdě katolíků rakouských . . . . .	235
Smíšené, Rozpravy literární v časopisech, Díla posouzená, Knihopisné v každém čísle.	

## Feuilleton.

<b>A. D.</b> , V zájmu prostých čtenářů . . . . .	379
<b>Blokša</b> , Jan Janssen a jeho spisy . . . . .	263, 295
<b>Mažuranič-Mutov</b> , I o dub i o trn . . . . .	36
75, 107, 171, 203, 239.	
<b>Novodvorský</b> , Jaké by měly kalendáře býti . . . . .	350



# HLÍDKA LITERARNÍ.

Ročník VI.

✱ 1889. ✱

Číslo 1.

## Eduard von Hartmann o pessimismu v umění.

Napsal Leander Čech.

Známý spisovatel »Filosofie bezvědomého« v letech 1886. a 1887. vydal též aesthetiku pod názvem »Filosofie krásna« (»Philosophie des Schönen«), skládající se ze dvou dílů: historicko-kritického, jenž vykládá dějiny německé aesthetiky od Kanta až po dobu nejnovější, a z části sonstavné.

Ponechávajice sobě jindy vyložiti Hartmannovy názory o krásnu a poměr jeho k dosavadním soustavám aesthetickým, dnes probereme jeho mínění o jedné z časových otázek jinde i u nás, o pessimismu totiž umění, proti němuž Hartmann se vyslovuje zrovna jako proti realismu a naturalismu.

Hartmann pessimismus z umění vypuzuje způsobem nad jiné rázným a rozhodným. »Třikráte zrušné jest umění, praví na str. 318. dílu 2., pracujeli neaesthetickými prostředky pro neaesthetické tendence, které ještě k tomu jsou theoreticky nepravdivé a prakticky převrácené; v tomto případě nachází se pak umění, jeli ve službách propagandy nihilistického subjektivního světobolu, nebo quietistického pessimismu, nebo morálního rozhorleného pessimismu neb i nejzazšího miserabilismu. Pakli ještě jest i tak drzé, že vytrubuje svoji ošklivost za evangelium nové opravdové krásy, neschází takové tendenci-miserabilistické lyrice, romanopisectví a bahnatému malířství ničeho víc, aby vzbudily nehlubší aesthetický hnus a odpor

u každého naprosto ještě aestheticky nesešlého čítu.«

Zajisté zajímavý to výrok rozhodného stoupence theoretického pessimismu a rádi asi zvíme důvody pro bezohledné vymitění toto z chrámu umění. Hartmannu je přednáší v odstavci, jednajícím o smutnu na str. 317. a 318. dílu 2.

Umění dle Hartmanna má jedinou jen úlohu — předváděti krásno. Jiný úkol mu nepřisluší, zejména ne, poučovat lidstvo o tom, jaká je skutečnost. Jen tendenčně zrušné umění dá se zneužívat k populárnímu šíření theoretických pravd o jakosti skutečna. Na věci nic se nemění, šířili tyto pravdy i představovaním krásna; užívali k tomu však i oškliva, pak jest dvakráte zrušné, sledujíc tendence neaesthetické ještě k tomu neaesthetickými prostředky. Umění nemá sledovati ani optimistických ani pessimistických tendencí, nýbrž má býti jen aesthetické a dále nic.

Kterak tedy má se pessimismus k účelu umění?

Pessimismus dlužno rozeznávati dvoje: empirický a metafysický. Empirický pessimismus nadezá se i v mnohých jiných soustavách, na př. v soustavě Kantově (srv. Hartmann: »In welchem Sinne war Kant ein Pessimist?« »Philosophische Monatshefte« 1883., svazek 8.) a vzniká strážlivou věcnou úvahou o záhadách axiologických. Stanoviško toto však není

na njmu stanovisku etickému, ba prave měřítko, kterým jest měřiti svět, jest jediné teleologické, t. j. pro nás lidí — etické. I dá se tento věcný empirický pessimismus dobře spojit s teleologickým optimismem, ano sama etika Hartmannova nepodléhá nikterak pessimismu a obsah jeho etiky určen je výhradně teleologii. Hartmann sám praví: »Etickou hodnotu empirického pessimismu shledávám výhradně v tom, že člověku prakticky usnadňuje, aby se povzněl k sebezapření teleologicky neb eticky na něm požadovanému.« (E. v. Hartmann: »Mein Verhältniss zu Schopenhauer.« »Philosoph. Monatshefte.« 1884., sv. 1.)

U mnohých však, jakož i u samého Schopenhauera, tento empirický pessimismus stává se nevědeckým a nefilosofickým dilem z hypersensitivního světo-bolu dilem z mrzutě netolerantního rozhorlení nad špatností lidskou, a vede k miserabilismu, který bezvládně ve vlastní bídě se prohrabuje.

Tomuto stanovisku theoretickému odpovídá v umění smutno. Avšak smutno jest ošklivo. Smutno totiž dle Hartmanna vzniká všude tam, kde relativně oprávněné snažení naprosto se svými cíly se mine ani síly nepodržujíc, vytknouti si a sledovati nové cíle, které by život vyplňovaly, aniž dostupujíc tragického povznesení v individuální záhubě. V tomto případě není tudíž žádného rozřešení sporu, ve kterém se octneme, nýbrž jest to přiznání se k naprosté neúspěšnosti a beznadějnosti ve příčině jakéhokoli rozřešení. Jest lhostejno, zda spor nerozřešený dalším trváním vnějších podmínek dále trvá, či byl-li ukončen na venek protivníků vítězstvím neb odstraněním cíle snahy, vždy trvá vnitřní spor nerozřešený. Snažili se ujařmený národ svrci jeho poroby a jeli poražen, touha jeho po svobodě trvá zajisté dále i po této porážce hlásající na dlouhou dobu

beznadějnost; podobně nenhasne touha milujícího i smrti milované osoby: snažení tudíž nemizí ani skutečným průkazem své beznadějnosti ani staneli se bezpředmětným, nýbrž pokud žije nositel snahy, trvá snažení toto byt i jako vnitřní pud, jenž v projevech svých jest potlačen, anebo jakožto touha bezpředmětná. A tak tedy trvá vnitřní spor mezi tímto snažením a mezi nepřemožitelností jeho překážek. I povstává z úpadku individuální snahy ve vnějším sporu rozhrědlost vnitřního sporu a v něm spočívá smutno.

Smutkem život zbaven jest onoho obsahu, který mu v očích jeho nositele jediné ceny dodával a proto zdá mu se ostatní zbylý obsah mrtvým a bezcenným, jelikož postrádá posvěcení nejvyšším obsahem životním. Smutno ukazuje proto nejhlubší potlačení chuti k životu ve svém nositeli a přenáší toto potlačení jakožto sympathický cit i na diváka.

Jakožto rozhrědlost (Versumpfung) vniterně nerozřešeného a nerozřešitelného sporu jest smutno ošklivo a jelikož úkolem umění jest představovati pouze krásno, smutno jakožto ošklivo nikdy tedy v umění nepatří.

Ano Hartmann přímo praví, že ačkoli v životě mnoho jest smutku, umění, představujeli smutno, nemá ni nejmenší omluvy. Neboť kdo o tom jest přesvědčen, že skutečnost mnoho smutku poskytuje ano poskytovatí musí, ten má právo očekávati, aby, prchali ze skutečnosti v umění, nešklebila se naň opět fraška, již chtěl uniknouti. Kdo tedy sám jest pessimistou, ten v umění chce najíti osvěhu a vznesení. Aby však umění se stalo agitorem pessimismu, to jest, aby umění vysvětlovalo a přesvědčilo o smutné jakosti světa ty, kdož o tom přesvědčení nejsou, k tomu není zde, jelikož nikdy nemá míti snahu populárně rozšiřovati theoretické pravdy, k tomu jest náboženství, moralka a věda.

Tim tedy empirický, a ještě víc onen Schopenhauerovský cílový pessimismus z umění jest vyloučen.

Jest nám ještě mluvíti o theoretickém a metafysickém pessimismu, tedy o pessimismu jakožto celkovém názoru světovém, který mimo u Indů jen u Schopenhauera a Hartmanna se objevuje, u Schopenhauera veda k individualismu popírání vůle, u Hartmanna ku všeobecnému popření vůle, konečnému úplnému vyhasnutí světového procesu. Hlavním znákem metafysického pessimismu jest tudíž hlasání negativního konečného cíle v životě jednotlivce (Schopenhauer) nebo ve světovém procesu (Hartmann.<sup>1)</sup>)

Tomuto theoretickému a dle Hartmanna jedině oprávněnému pessimismu neodpovídá však v oboru aesthetickém smutno, nýbrž tragické, tedy »ne nejhlubší potlačení, nýbrž nejvyšší povznesení, ne rozbředlost, nýbrž nejčistší rozřešení, ne kletba, nýbrž osvobození, ne quietistická mdloba, nýbrž směla a důvě-

<sup>1)</sup> Pessimismus Schopenhauerův a Hartmannův jest ovšem rozdílný. (Srv. Durdík, „Dějiny filosofie,“ 3., 31. a 32., Pospíšil, „Filosofie podle zásad sv. Tomáše Akvinského,“ str. 256., §. 58.) Hartmann obražuje se proti tomu, aby obě tyto soustavy do jednoho pytle „nihilismu“ byly házeny, takto ve stati svrchu zmíněné „Mein Verhältniss zu Schopenhauer“

řívá činnost, ne světobol, nýbrž vítězství nad světem, ne bezpomocné zapletení v bídu a vinu, nýbrž vykoupení. (O. p.)

o rozdilu obou, dále se zmiňuje: „Při tom se však přehlíží veliký rozdíl, že u Schopenhauera metafysický pessimismus a úkol popření vůle jest jediným ethickým obsahem individualního života, kdežto u mne metafysický pessimismus a konečné zhasnutí světového procesu jest něco, co se nás lidí v nejbližších tisíciletích prakticky pranic netýče, tedy tak říkajíc jest pouze theoretickou doktorskou otázkou. U Schopenhauera je člověku denně a každou hodinu o to se snažiti, jak by napravil chybu absolutní vůle, že ho stvořila; u mne jest člověku obětavé plnění kladné teleologické úkoly, k vůli nimž absolutno na svět ho postavilo a není mu o to se starati, kam prozřetelnost v nedozírných dobách zavede process světový. Tešíž se optimista naději na zlatý věk budoucí, konejšíž se pessimista naději v konečné všeobecné vykoupení: tyto mlhavé perspektivy do nedozírná daleka u obou připojí k ostatním motivům mravnosti motivy málo závažné, kdežto u Schopenhauera všemmu motivaci ku provedení askese čerpati jest z metafysického pessimismu a z naděje, že jednotlivce bezprostředně vůli popře. Přívrženec mé soustavy v praktickém chování se neruší od optimisty obyčejného rázu, pokud jest jen teleologem; přívrženec soustavy Schopenhauerovy naproti tomu jest cizincem ve veškeré moderní západní kultuře a dobře mu býti může jen na Gangu.“ („Philosoph. Monatshefte,“ 20. svazek, 1. sešit, 1887., str. 42.)

## Príspevky ku praktické poetice.

### V.

#### Srdce mateřské.

(Snš. 139.)

Podává Fr. Bartoš.

Při jedné dolině  
vétr profukuje,  
při druhé dolině  
snížek poletuje.

Při třetí dolině  
vdova dům buduje,  
vdova dům buduje,  
košem ho cifruje.<sup>1)</sup>

Jedú Turci, jedú,  
před domem stanuli,  
před domem stanuli,  
na vdovu vořali.

„Vdovo, miřá vdovo,  
zanech budování,  
zanech budování  
a povandruj s nami.“

<sup>1)</sup> Cifruje = zdobí malbou, jak činívají posud slovenské ženy i moravské, zvláště na Podluží.

„Pane, milý pane,  
já bych vandrovala,  
kam bych děla dítky,  
ubohé sirotky?“

„Jedno daj bratrovi,  
druhé daj švagrovi,  
a to třetí malé,  
to s sebou vezmeme.“

„Děti, moje děti,  
ostávajíte s Bohem,  
ostávajíte s Bohem,  
už já povandrujem.“

„Mamičko má milá,  
daj nám groš lebo dva,  
daj nám groš lebo dva,  
kúpíme si chleba.“

„Děti, milé děti,  
pod ploty sedajte,  
pod ploty sedajte,  
chleba si pytajte.“

Dyž k horám dojeli,  
syn sa jí rozplakál,  
syn sa jí rozplakál,  
pán sa jí rozhněvál.

„Vdovo, milá vdovo,  
chečešli s nami jeti,  
mosíš svého syna  
tady zanechati.“

Vdova nemeškala,  
březu ohýbala,  
vintušku vázala,  
syna do ní dala.

„Dyž bude, můj synu,  
větríček fúkatí,  
to ta bude, synu,  
mati kolébati.“

Dyž bude, můj synu,  
lístek padati,  
to ta bude, synu,  
mati odívati.

Dyž bude, můj synu,  
vycházet vězdička,  
ty budeš mysleti,  
že ide mamička.“

A dyž vyšli z hájka  
na dobré dvě míle,  
Turek sa jí pytal:  
„Ach, lútoli ti je?“

„Lúto mi je, lúto  
teho najmladšího,  
tehe najmladšího,  
kvítka najdražšího.“

A dyž už zajeli  
za hory daleko,  
teprv milú vdovu  
bolelo srdčečko.

Zaľomila vdova  
rukama biľýma,  
srdečko v ní puklo  
nad dťtma drobnýma.

Poukázali jsme již několikrát k tomu, že v epické básni, pokud je skutečnou básní, a ne rýmovanou prosou, vnější děj není hlavní věcí; tou že jest nitro lidské neboli city, vášně, idee, ze kterých vnější děj klíčí, vyrůstá a se rozvíjí dle zákonů psychologických v příčinné souvislosti. Idea, jež v básni naší jako útek osnovu děje vnějšího proniká, jest idea lásky materské v srdce lidské nevyhladitelně vstípené, kteráž na čas tlumena jsouc sobeckou láskou k vlastní osobě tím mocněji potom proniká a slavně vítězí. Tato idea jest pružinou celého děje, jí osoba jednající nabývá života,

děj psychologické hloubky a poetické pravdy, slovem toho pravého realismu, jehož bychom marně hledali ve vyšperkovaných všelijak plodech poetisujících diletantů.

Zima se blíží rychlým krokem (vítr profukuje, snížek poletuje). Osamělá, opuštěná vdova, již asi ve válku pobířen dům a spustošen všecek majetek. a snad i muž zabit, buduje si sama dům nový, aby sebe i své sirotky na zimu opatřila. Těžko chudé. opuštěné vdově stavěti dům; veliké starosti na ni doléhají. Tu se jí naskytne neočekávaná pomoc. Přijíždí bohatý Turek se svou



družinou a nabízí svou ruku, aby s ním odjela na jeho panské dvory. Ženu láká dobré bydlo, a brzo se odhodlává následovati svého ženicha do dalekých cizích krajův, ale svých drobných dětí nemůže přece opustiti? Turek vi snadnou pomoc: »Jedno dáš bratrovi, druhé švakrovi, a to třetí malé, to s sebou vezmeme.« Na tom žena přestává. Darma obě starší děti prosí své matky, aby je aspoň na čas chlebem opatřila. Chudá žena nemá kterak vyhověti jejich prosbě, ponechává jich jako ubohé žebráčky útrpnosti lidské, jsouc ráda, že aspoň nejmladší dítě, »to nejdražší kvítko,« s sebou vzíti může. Ale její radost za nedlouho promění se v žalost. Turku protivno jest kvílení malého dítěte; matka musí se ho zřici, musí je odevzdati v osamělém háji do vůle boží. Postará se o ně jak mohouce nejlépe. Ohne břízu, uváže vintušku a do ní vloží dítě nemluvně. Následující slohy, jak matka odevzdává své dítě v ochranu matky přírody, je z nejkrásnějších, jakého se vůbec dočísti

lze v poesii lidové. »Větríček bude tě kolébati, padající listí bude tě odívatí, vycházející hvězdička bude se na tebe usmívatí!« Tu jako bychom slyšeli ty kolébavky, jimiž naše matky své děti uspávají. Ale ovšem, šumící větérček uspává dítě, když je milá matička zároveň s ním kolibe; padající listí jest mu oděvem, když je matka na něm urovnává; mile se na ně usmívá hvězdička, když vidí milou tvář své matky, ona se nad ním shýbá. A tak i naše matka, sotva se od svého dítěte vzdálí, za krátko spozoruje, že sebe i své dítě klamala. Láska mateřská hlásí se ku svému právu, a žena pocituje hluboko lítost, že se proti ní prohrášila. Dokud matka měla s sebou aspoň své nejmladší a nejmilejší dítě, necítila té krivdy, kterou na svých dvou starších dětech spáchala, zrádné je opustivši; nyní se i toho »nejdražšího kvítka« vzdáti musí. Veliká její vina celou svou tihou na oči se jí staví: zalomí rukama, a srdce v ní pukne nad dvěma drobnýma.

## VI.

### T ř i d e r y .

Národní ballada moravská, upravená Vlad. Štastným. — Podává *Fr. Bílý*.

Měl tatíček, měl tři dcery,  
všechny se mu provdat měly.

Nejstarší jak dceru vdával,  
tři sta tolarů s ní dával:

„Tu máš, moje dcerko milá,  
bys mne v stáří obživila.“

„Však Vám toho nezabudu,  
na rukou Vás nosit budu.“

A jak druhou dceru vdával,  
dvě sté tolarů s ní dával:

„Až nebudu robít moci,  
přispěješ mi ku pomoci.“

„Však Vám toho nezabudu,  
do smrti Vás chovat budu.“

Když tu nejmladší měl vdáti,  
neměl jí už čeho dáti.

„Zdalíž i ty, dcerko milá,  
v stáří bys mne pohostila?“

„Tatíčku, Vás nezabudu,  
vždycky Vaší dcerou budu.“

Neminulo sedm roků,  
šel tatíček v slabém kroku.

A šel k milé první dceři,  
klobouk sňal u jejích dveří:

„Nemohu již pracovati,  
chcešli, dcero, stravy přát?“

Ona do komůrky vešla,  
starý provaz odtad nesla:

„Když dělati nemůžete,  
oběsit se někam jděte!“

Hůlečku vzal a šel z dveří  
k prostřední své milé dceři.

„Budešli mne ty chovati,  
když už nemohu dělati?“

Ona do komůrky vešla,  
starý sotorek <sup>1)</sup> mu nesla:

„Když Vám nelze pracovati,  
jděte chleba vyžebrať.“

Hůlečku vzal, pozaplnal:  
„Jakých jsem to časů dočkal!“

Hůlečku vzal a šel z dveří,  
samý strach, k té třetí dceři:

„Dcero, stár jsem, všeho třeba,  
dášli pak mi kousek chleba?“

<sup>1)</sup> mošna ze slámy nebo z rákosí upletená.

Moravská národní píseň tato pochází od Příbora a jest podána v Sušilově sbírce z r. 1860. jakožto číslo 119 na str. 118. Ovšem odchyluje se její podoba tímější poněkud od podoby zde uvedeně, která pochází od prof. Vlad. Štastného. Upravovatel totiž dodal písni především jednotného rytmu, ale neváhal ani pozměniti některých veršů, aby jednak mluvu zbavil drsností a ji, kde třeba, ušlechtil, jednak v písni zřejměji naznačil její stupňování a pointu. Že se tak stalo na prospěch písně a přece s největší úzkostlivostí a šetrností, každý snadno se může přesvědčiti, komu jde o věc. Srovnaje pak oboje znění sotva utlumí v sobě přání, aby p. upravovatel, takovýmto pečlivým způsobem i ostatní prosté kvítky moravské epiky lidové upravuje, přiřadil je k umělým výtvorům básnických sadů našich jakožto důstojné družky jejich, a takto je vyvedl z nevšimavého úkrytu jejich ve známost širší. Činnost taková není nezaslužná, ježto písně národní jsouce vesměs určeny ke zpívání, nehledí si jednotného rytmu aniž vůbec lahody k pouhému čtení nebo přednášení potřebné; také se takovým ušlechťováním neporušuje snad potřebná pieta k poesii prstonárodní, ježto vplynulo právě z lásky a úcty k ní a z bedlivého studia

„Vítám Vás, milý tatíčku,  
vítám, sivý holoubčku!“

A hned do komůrky vešla,  
bílý koláč otcí nesla:

„Do smrti tu zůstávejte,  
dětí mé mi kolíbejte!“

„Dcerko, dcerko moje milá,  
jak jsi ty mne potěšila!“

Nejvíce jsem tě trestal z mala,  
věna jsi ty nedostala,  
jedinás mne uvítala!“

„Dostí jste mi věna dali,  
že jste z mlada trestávali,  
v bázni boží vychovali.“

jejího. Docilnje se takto jenom nová, ušlechtlejší verse, kdežto mnohdy surový vkus některého zpěváka nejněžnější píseň opatřil přídatky rušícími jak náladu tak spojitost jednotlivých sloh písně i stírajícími drsnou rukou veškeren pel poesie s ní. Ovšem třeba k takovéto ušlechtlejší úpravě písni lidových, aby ji prováděla mysl, která dovede vniknouti do svatyně národního ducha a jej do sebe říkájící vssáti, jemu se dokonale přizpůsobiti: takováto mysl pak zdobí Vladimíra Štastného, jak souditi lze z posavadních úprav některých písni ze sbírky Sušilovy.

**Látka** písně naši vyznačuje se zajímavostí nejedním směrem. Vyskytuje se podobně jako látka »Svatební košile« nebo »Pokladu« též v písních četných národů jiných, na př. u Němcův a Španělů, především pak u Angličanů, kde zpracována jest balladicky, ale také podkladem se stala velkolepé tragédie Shakespearovy, krále Leara, a kdež nepochybně také vzala svůj vznik. Neboť již v VII. stol. vypravuje biskup Walešský Fysilius o jakémisi králi Llyrovi, kterak měl tři dcery a dvě z nich, Goneril a Regann, kterak mu lichotnými slovy vyznávaly lásku, kdežto nejmladší Cordelie toliko pravila, že jej miluje jako otce, začez ji tento věna odepřel a do ciziny

(do Gallie) provdal, obě starší dcery však každou podělil polovici říše. Odtud asi povídka tato přešla do kronik a sbírek jiných, zejména také do kroniky Mounmouthovy (z XII. stol.), jakož i do sborníku přerozmanitých povídek pod jménem »Gesta Romanorum« známého a rovněž asi v Anglii vzniklého (jehož rozprávky v původním jazyce i v překladech se rozšířily během století XIV. a XV. po celé západní a střední Evropě, zvláště pak kazatelům tak v oblíbenou vešly, až téměř na každé farnosti měli nějaký jejich opis), a posléz i do kroniky Holinshedovy (XVI. st.), z níž Shakespeare rád čerpal látku ke svým dramatům. (V čl. Dr. Gebaura ve »Filol. I.« II., 304 a n.)

Zdali nyní moravský básník na látku k písni této připadl sám na základě vlastní nebo cizí zkušenosti, či bylyli mu zmíněná Gesta přímým nebo nepřímým pramenem, jest dnes nemožno již na určité rozsouditi. Obojí případ má mnoho pro sebe. Zdobilat a poutalat slovanskou rodinu ode dávna něžná srdečnost a vzájemná láska, s níž se druzíla u mladších úcta ke starším; ale přece jistě nevděk dítek, jmenovitě dítek nejvíce hýčkaných nebyl věcí naprosto neznámou, zvláště rodičům neproziravým a slabým; pravá pak upřímnost zase vždy raději se osvědčo-

vala činy než prondem vyfintěných, necitěných slov. Proto pěvec náš mohl buď z vlastní zkušenosti nebo z doslechu znati případ takový a třeba na výstrahu o něm složití píseň.

Ale na druhé straně vidíme píseň tu rozšířenou s rozmanitými obměnami po tolika národech, že nějaká spojitost mezi těmi písněmi a povídkami jest nanejmeně pravděpodobná: prof. Gebauer ve zmíněném článku tuto pravděpodobnost vysvětluje zmíněnou už rozšířeností Gest. Ovšem časem se zapomnělo na pramen a povídka podáním se širila dál i udržovala.

Jest však ještě třetí možnost, kterou se vysvětlí vznik písně u nás: totiž oba prameny. Gesta i událost domácí, se mohly setkat i jedna jak druhá přispěti ke složení písně. Dejme tomu, že skladatel její byl slyšel vypravovati tradici dochovávanou a přenašanou (a ovšem též podáním pozměněnou) příhodu o otci neproziravém a nevděčných dcerách: podobnou událost znal z rodinného života v obci nebo v sousedství. Poněvadž pak taková událost ve slovanské rodině nebyla obyčejnou, složil o ni píseň. Nápadná aspoň jest okolnost, že se píseň zachovala toliko na Příborsku, jakož snad i to, že nejstarší dcera Veruška se uvádí jmenem. (O. p.)



## Posudky.

**Úplný kancional arcidiecese olomoucké,** čili posvátné zpěvy a modlitby ku všestranné potřebě při veřejné bohoslužbě a soukromých pobožnostech. Dle osnovy kancionalu Bečákova z nařízení Jeho Em. nejdůst. arcipastýře Bedřicha z Fürstenbergů upravený. V Olomouci. 1888. (Č. d.)

A) Část modlitebni. Právili jsme již, že počítáme kommissi od nejdůst. arcipastýře sestavené za chybnou osudnou usnešení, aby byl jen opravován kancional Bečákov. Díky Bohu, že konečná redakce

dovedla se šťastnou náhodou chybě této vyhnouti a ji napravit. Podrželat z kancionalu Bečákova jen jakousi kostru a nahradila vše ostatní pracemi příhodnějšími, lepšími, z jiných osvědčených spisovatelů vyňatými. Pokud jsme mohli poznati, byl redakci vzácnou pomůckou, zvláště v první části kancionalu, při modlitbách soukromých a při mši svaté, spis vydáný v Kroměříži r. 1868, pod názvem: »Duše zbožná.« Tato zdarila kniha modlitebni obsahuje modlitby

osvědčeného spisovatele jasný Dosenbach a jest vydána od tehdejšího kaplana u chrámu Panny Marie, nyní kanovníka monsignora *Aloise Buřinského*. — Nemůže býti naší úlohou ukázati, jak dokonalým jest nový kancional anebo že jest nejdokonalejším — vímeť dobře, že někomu se bude zdáti, že mohlo býti jinak to, jiněmu zase, že ono, — toť konečně záliba jednotlivců, v tom se nikdy všichni neshodneme — ale chceme jen ukázati, zdali vůbec a v čem jest při kancionalu novém učiněn pokrok k lepšímu, zdali vůbec a v čem nový kancional vyniká a jest dokonalejší nad starší. Z té příčiny provedeme přirovnání kancionalu nového s posledním vydáním, t. j. dvacátým druhým kancionalu Bečákova, jež vydal knihupec Grosse v Olomouci roku 1883. —

Nový kancional má rozdělení toto: Pobožnost soukromá, jež skládá se: Z modliteb ranních, z písní ranních; z modliteb večerních, z písní večerních. Ku pobožnosti ranní poji se modlitby: před prací, po práci, před jídlem, po jídle, vzdechnutí za dne, pobožnost ve čtvrtek večer a v pátek o třetí hodině odpolední. — Totéž rozdělení a skoro tutéž látka má i kancional starý — v novém však spořádána jest látka ta mnohem přehledněji a řekli bychom praktičtěji nežli ve starém, kdež uvedeno jest vše pod záhlavím: Písně ranní, Písně večerní. — Následuje nyní pobožnost veřejná, a sice nejdřív pobožnost při dopoledních, na to při odpoledních službách božích: celkem jako u vydání starším. Značný pokrok lze pozorovati v tom, že ke mši svaté podány pobožnosti tři se čtvrtou při mši sv. za zemřelé, kdežto u vydání starším nalezáme jen jednu, a to jen překlad církevních modliteb a formuláře mešního onejsv. Trojici boží a pak při mši sv. za zemřelé. Poskytuje tedy nový kancional větší výběr a větší rozmanitost a vyhovuje takto více a všestranněji potřebám se modlicích nežli starý. — Při pobožnosti kajicné pominuty jsou ve starém kancionalu docela modlitby odpuštěkové: v novém jsou modlitby ty přidány zároveň s krátkým poučením, jak si počínati po sv. přijímání a o duchovním přijímání. — V dobrou stránku přičítáme novému

kancionalu též to, že pominuty byly volné překlady žalmů vydání starého, ale umístěny byly vesměs překlady přesné z Frenclova překladu »Bibli svaté.« To stalo se hned při žalmech kajicích, u větších však ještě mše při pobožnostech odpoledních, při nichž též zavedena jest důležitá a prospěšná změna. Činit totiž dobře a správně nový kancional rozdíl mezi pobožností soukromou a pobožností veřejnou. Ku pobožnosti veřejné určuje a odporučuje vždy jen modlitby od církve sv. schválené aneb církevním modlitbám co nejvíce přispůsobené a přidává pak modlitby ku pobožnosti soukromé. Tak staví na prvním místě litanie od církve schválené, totiž: Litanie o nejsladším Jménu Ježíš, litanii lauretanskou a litanii o všech svatých. Při všech pak slavnostech a pobožnostech veřejných k těmto litaním se odnáší. Rovněž tak děje se při nešporách. Nejdřív uvádějí se všechny žalmy nešporní, jichž nejčastěji se užívá při liturgických nešporách — na to při každé jednotlivé slavnosti odkazuje se nejdřív ku příslušným, zákony liturgickými nařízeným žalmům, a ty se odporučují; přidává se pak kapitulum, hymnus, antifona k magnificat a modlitba církevní o připadající slavnosti. Toť jsou modlitby ku pobožnosti veřejné — t. j. ku slavným nešporám před liturgickým požehnáním s nejsv. Svátostí oltářní. Ku pobožnosti soukromé před liturgickým požehnáním nebo po požehnání jsou ponechány »písně katechetické«, hodinky o neposkvrněném početí blahoslavené Panny Marie a troje hodinky o dokonalostech božských, jakož i případné od církve sv. neschválené litanie, jako jsou na př. litanie k svatým andělům strážcům, k svatému Václavu, k sv. Cyrillu a Metoději atd. — Nad to pak ještě při některých výročních slavnostech a svátcích nalezáme umístěny zvláštní modlitby pro potřebu soukromou, jako ku př. modlitby v čas postní, na zelený čtvrtek, na velký pátek atd. — Velikou změnu lze též pozorovati v částech ihned následujících, jež jsou nadepsány: »Rok církevní« a »Církevní modlitby na slavnosti Páně, na svátky Panny Marie, sv. andělův a svatých i světic božích během roku církevního.« — Ve starém kancionale jest jenom rozdělení na čtyři

doby církevní; na dobu adventní, vánoční, velikonoční a svatodušní, k nimž ihned jsou připojeny svátky svatých v tu dobu připadající. Tím trpí velice přehlednost a stěhuje se vyhledávání případné slavnosti, protože mnohdy (pro pohyblivost výročních svátků) svátky svatých v jinou dobu připadají nežli zaznamenány jsou v kancionale. Nový kancional důsledně dělí festa de tempore a festa Sanctorum.

V části prvnější uvádí pobožnosti na svátky výroční a pohyblivé podle jich pořadí, v části druhé pobožnosti na svátky svatých dle kalendáře. Část prvnější rozmnožena jest pobožnostmi ve svátek sv. Jana, mláďátek a v neděli po narození Páně. Část druhá rozmnožena jest asi o 41 nových pobožností o svátcích svatých, mezi nimi také o takové, jež každého katolika Moravana naplní radostí a potěšením; jsou to pobožnosti: na den úmrtí sv. Cyrilla, blahoslavené Anežky České, na den úmrtí sv. Metoděje, sv. Ludmily, sv. Klimenta. Připomínajíť se věřicimu Moravanu pobožnostmi těmito památné dni a události též z církevních dějin moravských. — Teď ještě kancional přidává nešpory obecné, t. j. vesperae de communi sanctorum, kteréž zajisté velevítané budou při slavnostech rozličných patronů kostelních, při t. zv. patrociniích. — Následují nyní rozličné modlitby v různých potřebách a při rozličných příležitostech. Modlitby ty doznaly také již dříve žádoucího doplnění tím, že při slavnosti svatodušní jsou přidány modlitby ku svátosti birmování, jichž ve starém vydání nebylo docela. — Případně a logicky uzavírají pořad modliteb modlitby nemocných (jak se samo sebou rozumi krátké a jádrné) a modlitby za umírající a zemřelé. — Ku praktické potřebě jsou ještě přidány hymna papežská a císařská. —

Značně cena a užitečnost nového kancionalu zvýšena tím, že přede všemi pobožnostmi a slavnostmi přidána jsou krátká poučení o těchto pobožnostech a slavnostech, o roce církevním a jednotlivých dobách jeho. Poučeními těmito dostává se čtenářům velevhodného a případného návodu, kterak podle úmyslu sv. církve celý den, celý rok, ba celý život svůj mají zaříditi, aby cíle svého posledního, posvěcení svého dosáhli;

nabývají křesťané krátkého návodu, kterak v celém životě svém následovati mají vzor svůj, Krista Ježíše, kterak celý život svůj mají strávit v následování božského Vykupitele.

Ovšem jest ještě zapotřebí důkladného poučení od správce duchovního — ale jsou zde položeny jakési základy a pilíře, na nichž lze bezpečně, jistě a rychle stavěti.

O mluvě a řeči můžeme směle tvrditi, že jest mnohem lepší, správnější a bezvadnější nežli u vydání starém — a též ná zvláštní váhu klademe. Nechceme sice a nežádáme po nikom, aby při modlitbě vyhledával chyby grammatické a syntaktické aniž také máme právo, by někdo z knihy modlitební neil se správně mluvit: víme však z vlastní zkušenosti, kterak to vadí vroucnosti a vřelosti modlitby, jeli kniha modlitební plna chyb — takovou nedbalostí pozbývá i nejlepší modlitba své ceny, protože modlitba se chybami nemile bývá vyrušována z pobožnosti. Nad to již netivost a láska k Bohu, bytosti to nejdokonalejší, vyžaduje, bychom jemu ve všem, tedy i mluvě a řeči modliteb svých, podali nejlepší a nejdokonalejší, co máme. (P. d.)

*E. Sch.*

**Národní písně moravské.** Vydal *Fr. Bartoš*. (Sv. 1., V Brně. 1888.)

I. Ballady (srv. »Hudební listy,« str. 124). II. Milostné. Jest jich celkem 271; kraj okolo Kopřivnice přispěl 48, okolo Velké 93, okolo Brně 13 a Lišeň 6 jich dodala. Bázu jsou téhož, což zcela přirozeno, jako ballady.

Žádná mělkost, chabost, sentimentálnost: z nápěvův i těchto milostných písní vyzírá bohatýrství a žádné odporne holubi vrkání. Z nejkrásnějších jsou: 332b. »Ať, volači,« 317. »Už je slunko z tej hory ven,« 308. »Nejednám sem,« 303. »Zaporečku zakotula,« 102. »Když jsem šel přes hory,« 95. »Jako's ty, Janonšku,« 83. »O lasko ma,« Avšak vzácné jsou i nápěvy 84.a, 6., 85., 86., 95., 96., 102b., 111., 112., 118., 184b., 190., 193.e, 195., 197.e, 199., 276.a, 322. Zvláště dojmá snižený VII. stupeň písní v dur toninách: není tak citlivým a nespadá tak nutně ku I. stupni. Na př. v č. 87.



(Mám za to, že základný ton v této písni jest es s předepsanými 3 b.) V č. 99.



v č. 103., 195. a ton f<sup>1</sup>. v č. 205. ton d<sup>1</sup>. v č. 224., v č. 235. ton f<sup>1</sup>. v č. 240. ton c<sup>1</sup>. v č. 256. ton es<sup>1</sup>. v č. 264., 280., 287., 291., 329. ton f<sup>1</sup> působí podobně.

Melodická vlna, jež prohlubuje se tímto snížením VII. stupněm nejníže, nabývá šířky, důležitosti a váhy. O písni 104. e »Pred vaši je zahrádečka« nevěříme, že by se zpívala »také v tonině ionické« (patrně dur tonině). S tak hrubým vkusem setkáváme se sice častěji u »vycvičených hudebníků«, kteří na př. píseň »Ach, není tu, není« zpívají i v moll tonině; lid náš však toho schopen není.

V č. 846. odporučuje se tato rytmická úprava:



V písni 186. takt 6. a 7. mohl splynouti v jeden souměrný v osminových notách:



Taktové uspořádání písne 225. má býti:



a 234. má býti:



Takt



v č. 298. těžce lze vyzpívat; mohlo býti:



Značka *tr* bude sotva pravdivá; má býti ..

III. Svatební. Veselá Líšeň u Brna zásobila nás největším počtem: 23 z 75! »Slyšela jsem, kamarádko« (357.), »Polívečka« (384.). »Na vrch cesta« (418) jsou však jediné tři krásné z celého počtu. Z ostatních písní vynikají ještě č. 368. »Děkuju vám, můj starý tatičku,« 381. »Otče náš« a 400. »Zahré nám, muziko!«

IV. Z manželských zamlouvá se obzvláště č. 433. a »Védla sem si, védla« jak bohatostí nápěvu tak i výtečným výrazem básnickým. Též č. 439. »Ej, mamičko moja« v recitativním slohu, 433. »Bože můj dobrý,« 446. »Nepohlédaj za mnú,« 447. »Starala se máti má« a 449. »Dyby byla dobrá žena« jsou vybrané nápěvy.

V. Hodové, taneční, hospodní. Velmi jest významné, že naše tance nezakládají se toliko na půvabných pohybech a působivých skupinách. Zpěv jest podstatou jejich části: proto výraznost obličejů a dramatickosť, význačnost pohybů jest též jejich podstatou. Jaký to rozdíl mezi zhrubělým, smyslným tancem, který opanoval nejen naše hospody, ale i dvorany, a mezi oduševnělým tancem národním — bez mála zapomenutým! — »Jak možno k tomu tančiti!« podiví se mnohá dáma, uslyševši vážnější nápěvy národních tanců. Kdyby je naše divadla uváděly na jevišti buď ve formě samostatného baletu, neb jako případné vložky (na př. v »Prodané nevěstě,« v »Šelma sedláku«), pak by nám aspoň zachránily část původní kultury naší. »Jetelinka« (500.) a »Sedláček« (501.) líbí se nám ze sedmi uvedených tanců nejlépe.

Drastickou je z hospodních č. 473. »Keby nám to pálené umřelo«; nemohlo tu býti pádnějšího motivu při vypočítávání těch »ubohých sirotků!« (O. p.)

*L. Jandček.*

**Dumy a legendy Otokara Mokrého.** (Ottovy „Salomí bibl.“ č. LV.) V Praze. 1888.

Ve knize bez určitého odlišení na tři části rozdělené předkládá Mokřý nové svoje »Dumy a legendy.«

V části I. očitáme se s básníkem v Římě, ovšem nejprve »V basilice sv. Petra.« Různé dojmy, jichž tu básník zažil, končí v představě, jak Pán, příklusav na oslici, vstupuje jako kdysi v Jerusalemě nyní v Římě do chrámu sv. Petra, leč



minul baldachýny,  
zářící s trůnu, pyšných stěn,  
k rybáře sošce ponořené v stíny  
usedl divně rozteskněn (str. 11.).

Básník patrně zehrá na hierarchii. Neli nejapně, alespoň s ironickým přidechem proneseny zdají se výroky na str. 8., když před uzaslým básníkem rozvila se

Petrova chrámu veleba,  
v níž boží duch, jak v típyné hvězdě září,  
od věků rád se kolébá (sic!),  
v níž holubice víry zlatorys  
od římsy k římsě přelétá  
s haluzí míru, která v jarní míze  
v ochozů přitní rozkvetá.

»Fontana di Trevi« není zvláštní: mohutně psána báseň »V katakombách, ale poslední strofa nespokojí (str. 18.):

Líp naslouchati v sladkém jeho (větriku) vanu  
tém smavým bájím čarovného jihu,  
jež ševlí tu v granatovém keři  
a světlůškami blyskotají v míhu: —  
než lkáti zde nad věků hrobkou stínělou,  
velikou, slavnou, ale — spráchnivělou.

Od hrobu předkův odnáší si potomek nadšení; neměl by ho odnáseti křesťan z katakomb? V »Columbarium« není také nic podivuhodného. Nadšeně opěváno starobylé »Forum,« velebí se síla »nezbádaná,« jež tu v lůně země tli. leč

duch vynáší tu z trosek čarokruhu  
den co den poklad bájných krás (str. 25.).

»Koncil« přivádí nás do Tridentu: básni této jest na závadu, že jest více tendenční než krásná, a to jest chyba: charakterisuje se v ní trefně »tolerance« protestantská. Studujme rádně dějiny, přestanou pak přemrštěné výtvary písevnícké!

»Pouť Kostnicí« přivedla básníka

... v dom, kam biskupi  
sešli se kdys v koncil svatý,  
aby syna české chaty  
vmetli v plamen potupy.

Básník myslí na odsouzení Husovo, jeho upálení, konečně přechází k pověsti, jak Hus v červenci, kdy lipové větve nad popelem jeho usychají, vstává k východu obrácen »žehná Čechů národu; ale přý

slitovník všemohoucí  
mračné nebes na výši —  
mučenika prosby vroucí  
neslyší, ach! neslyší! (str. 34.).

Oč Hus prosí a proč ho Pán neslyší, básník nepovídá.

Část II. jest již utěšenější a rozmanitější.

»Při lampě« prosí pěvec, aby mu Pán aspoň trosku »mladistvého snění« zachránil, »vzdýť zimno tak v té duši písmi chude!« »Zimní duma« i »Racek« jsou básně zadumčivé, zejména v »Rackovi« mohl básník s větším úspěchem »báj života« na světlo stránku rozluštíti.

»Škeble« jest báseň cenná: škeble v lichu rodu, a pak bývá oloupena; učiníš si mimovolně aplikaci na srdce bližního neb i vlastní. Báseň »Mnich« básník na sebe obrací. Mnich prý bloudil, přemýšlel, až sladkým zpěvem ptáčka byl nkolébán ve dlouhý sen: když se po letech probudil,

ulek' se svrasklé tváře své  
a brady bělostné;

také básník se priznává:

a málem byl bych v marných snech  
jak ten mnich spráchnivěl (str. 45.).

Na štěstí se toho nestalo: škoda také básníkův i mnichův spráchnivělých! — »Z moře« vyváženo přirovnání snu přehajících k meduse vyvržené z hlubin, blednoucí; báseň jest trudná. — »Na Adrii« rozevířela tůň všecky krásy před básníkem, jest dojat; ale kotev se zvedá, on musí z krásného jihu — k severu! (O. p.)

Fr. Kyselý.

**Z těžkých hodin.** Obrázky Starohorské od Jos. Brauna. Ottovy »Laciné knihovny« čís. 86. Str. 317.

Dějštěm všech pěti obrázků jest Kutná Hora; k prvnímu, »O ptačím kralovství,« čerpal spisovatel děj z doby 1547., ke čtyřem ostatním z »těžkých hodin,« jaké lidu českému nastaly po bitvě na Bílé Hoře.

Ráz Braunových prací belletristických byl už nejednou oceněn. Snaže se všestranně vystihnouti ducha minulosti studuje podrobně staré, leckde v archivech nepovšimnuté písemné památky, a bere z nich nejen látku, nýbrž i formu dle nich poupravuje. Dovedouť zastaralé vazby, úsloví, výrazy, zvláště pak slovné výpisky ze starých pramenů zmocniti dojem, jaký má vzbuditi dějepisná povídka. Ovšem třeba zde míru zachovati i co do počtu i co do výběru archaismu, jako na př. pěkným vzorem v té příčině jsou Jiráskovy »Skály.« Braunovi by roz-

hodně bylo na prospěch, kdyby archaismů užíval méně a jen nejvýraznějších, totiž nejvíce spisovatelů k sesílení dojmů historického. Zejména sloh v rozmluvách stává se tím škrobený a těžkopádný, ani nemluví o nevhodných rčeních, jako: ložument, šarmicle, sumon a p. Jinak vyjímá se staré slovo, jestli figurou nebo technickým výrazem, jinak když bezúčelně častěji se vyskytují novou řeč spisovnou, zajisté jediné oprávněnou tlačí do pozadí.

Do děje čtyř posledních obrázků z prvních let pobělohorských více nebo méně zasahá činně Vilém z Vřesovic, kutnohorský mincmistr, jenž po vypuknutí stavovské bouře byl nucen ujetí ze země, nyní pak se vrátiv zamýšlel pomstiti se na svých odpůrcích. První obětí byl »Kutnohorský primátor« Jan Šultys z Felsdorfu: žádal na něm, aby vyhradil uňvodce proticísařského hnutí v Kutné Hoře: žádal nejprve po dobrotě s lákavými sliby, potom hrozbami, konečně rozkazem, jehož neposlechnouti značilo smrt. Ale ani té se Šultys nebál, trváje při své zásadě, že »všichni za jednoho a jeden za všechny býti musejí a povinni jsou a pakliže všichni zhřešili, že se také všichni vinnými dali a za milost prosili, jižto obdržeti doufají.« Proto když k soudu do Prahy odjížděl, byla poslední slova jeho: »Přislibujte si mně, vyhrožujte si mně, poroučejte si mně, však já zrádcem nebudu.« Slova ta čtou se na pomníku Havlíčkově.

»Primasova hlava« byla v železném koši zavěšena na Kolínskou bránu v Kutné Hoře, ale hned první noc pokoušel se Valentin Kosíř s otcem své milenký, havěrem Stachem, hlavu sdělati. Záměr se však ani jemu ani potom Stachovi nezdařil: byli spustlým sokem Valentinovým vyzrazení a za trest vypovězení z města. — Povídka jest na svůj obsah příliš rozvěklá.

Lépe soustředěna jeví se kompozice charakterního obrázku »Kde jest?« Hlavní osobou jest Jiří Kapalín, správce dvoru »Vrbovského.« U něho hledá ochrany Václav Potužec, jenž za mladých let mu byl nevěstu odloučil, sestru o čest připravil a zřekl se svého vyznání podobojí, aby mohl býti regentem statku jesuitského. Za to mohl jej nyní Kapalín

odmítnouti a pronásledovatelům zanechat. zvláště když den před tím byl seznal, že manželka Potužcova dosud nezapomněla na svou první lásku a že jen život manželův by byl překážkou, aby obnoven byl dřívější poměr: nicméně Kapalín přijímá uprchlíka a vlastní život dává za jeho bezpečnost dovědév se, že Potužec navrátil se k dřívějšímu vyznání a na Bílé Hoře bojoval v českých řadách proti vojsku císařskému. Proto jej neprozradil ani když žoldnéři stíhající Potužce jej mučili a posléze na kříž přivázali. K smutnému divadlu nahodí se Vilém Vřesovský s jesuitou P. Campianem. Tento už se byl těšil, že již »dostane do rukou toho služebníka nevěrného, toho pardiona zrádného, jenž nejen církvi matce, ale i kolleji rádivé se zpronevěřiv nyní odplaty svou vezme« (169.) — a proto uslyšev, kterak Kapalín, »hlava tvrdolebá,« zdráhal se vyhraditi stíhaného uprchlíka — sotva dovedl utajiti svůj »hněv i vztek.« »Ach, kde jen je Kristus s evangeliem své lásky, své povolnosti a svého odpuštění,« mluvil P. Campianus hlasem jakoby zarmouceným. »Zdaž nezmizel z této země ode dávna kleté i z duší i srdcí zavlého lidu tohoto? Ach, kde jest, kde jest? —« (183.) — Nelze ve dvojsmyslné této otázce, v níž jesuita stěžuje si vlastně na nepovolenost Kapalinovu, necítiti ostří namířené proti katolické reformaci pobělohorské. Trpící, utlačovaný lid zosobněn v umučeném Kapalinovi na kříži, symbolem utlačovatelů, zastoupených zde surovými žoldnéři a pomstychtivým jesuitou, jest vedle stojící druhý kříž s dřevěnou sochou Kristovou. Vůči těmto dvěma křížům odpověď na otázku paterovu není nesnadná a v určitém tomto případě zajisté správná: přísvědčí každý čtenář, že Kapalín řídil se evangeliem lásky a odpuštění, a že žoldnéři s jesuitou po evangeliu tom šlapali nohama. Jelikož však čtenář z jednotlivého případu takového mimovolně tvoří si úsudek povšechný, prohřešuje se spis. proti historické pravdě, jestliže jeho vinou povstává ve čtenáři soud nesprávný. A takový může vzniknouti z povídky »Kde jest?« poněvadž vzhledem k dějinám jedna strana nad zásluhu se jeví ve světle ideálně jasném, druhá pak

nespravedlivě jest vyličena rysy temnými. Zvláště P. Campian jest svého řádu představitel tendenčně nepravdivým. (O. p.)  
J. Klenek.

## Knihovna prostonárodní.

**Vlast.** Nový prostonárodní kalendář pro země koruny České: Čechy, Moravu a Slezsko na obyčejný rok 1889. Ročník XVI. S bohatou částí zábavnou a poučenou, obrazem titulním a mnoha jinými většími i menšími obrazy. Společně V. Beneš-Šumavský. V Praze.

Zevnější úpravou svou bude kalendář tento každému se zamlouvat. Pěkná kolorovaná obálka, představující pohled na Hradčany a znaky země koruny České, nad čímž vznáší se anděl, láká ku koupi kalendáře »Vlasti.« I mnohá, uvnitř se nacházející vyobrazení, z nichž některá jsou nám ze »Zábavných listů« známa, jsou pěkná. Přihlédneme k části slovesné!

»Poklad.« Veselá historka ze smutné doby. Napsal V. Rakous. Děj spadá do r. 1866., kdy »Prajzi« do vlasti naši vtrhli a všude strach před sebou šířili. Hrdinou jest Suchánek, který se chtěl zmocniti domnělého pokladu souseda svého Ondry, našel však mísu plnou livanců. — »Čechové a cizina.« K našemu lidu upřímně promlouvá A. Matuška. Uznáváme, že slova p. spisovatelova míněna jsou upřímně a přejeme si, by též tak přijata byla. Článek končí následovně: »I ty, čtenáři milý, prospívej vlasti a miluj řeč svou vždycky! Čítej pilně v knihách českých, vzdělávej se a vystup jednou jako statečný obhájce domoviny své proti návalu ciziny!« — »Ubožák.« Črta tato ukazuje, jak často utkvělým předsudkem ubližuje se člověku hodnému. Podepsán jako autor jest *Faustín*. Črta ta zasluhuje uvážení. — »Jak staří Čechové hrávali v kostky.« Ze studií C. Zibrt. Seznamujeme se s dávnými zábavami našich předků. — K titulnímu obrazu »Vzbouření selského lidu« podáno vhodné vysvětlení. — »Dvě psaní.« Humoreska. Napsal O. S. Kostecký. Ne každý rafinovaný kousek se zdáří, ne vše dopadne tak, jak jsme si myslili. Podobně stalo se jistěmu studentovi, který napodobě přítele svého Bohuše, chtěl si podvrženým u strýce psaním k penězům pomoci. Plán jeho se však nezdařil: peněz nedostal, za to však něco na pamětnou

od otce. — »Boj s vlky.« Ličí přepadení sami hladovými vlky. — »Karouškova duše.« Humoreska od V. Rakousa. Karouškovi znechtěla se práce, chtěl si lacině k penězům pomoci — proto stal se agentem, lákajícím vystěhovalce do Ameriky. Spisovatel ličí nezdár výpravy Karouškovy i útrapy, kterých snášela duše Karouškova pro agentování. Z pijáka Karouška stal se pak pořádný člověk. — »Jak doktor Sebastian Mudrič léčil svou ženu.« Humoreska *Abukazema*. Ze srbského přel. K. K. — »Konečně sami.« Napsala G. Šmežko-Zapolska. Milující nevěsta očekává ženicha svého. Ten dlouho dli u tchána. Když konečně k manželce své vkročí, drti nemilosrdně krásný sen, který si mladá žena v duchu budovala. Jest to sobec nejhrubšího zrna. Bohužel, že podobných sobců vždy víc a více v životě skutečném se vyskytuje. — »Karban u starých Čechů.« Napsal C. Zibrt. I naši předkové hleděli si dlouhou chvíli hrou ukrátiti. Které hry volivali i jak často jimi se zaváděli, vy-psáno jest ve článku tomto. — Pilnému uvažování odporučíme »Desatero českého rolníka.« — »Vina dědečkova.« Črta od Fr. Krejčího. Dva sousedé, Jan Švorda a Petr Závora, soudili se spolu dlouhou dobu. Příčinou sporu byla stará hrušeň, kterou si oba vlastnili. Když spor nijak se nekončil a oba soupeři advokaty svými nemilosrdně natahováni byli, smluvili se konečně sami a vina zůstala na nebožtiku dědečkovi Zavorovi, který nesprávně poznamenal v kalendáři zasazení hrušně. Črta tato jest pro rolníka i jiného čtenáře velice poučná. — »Jak jsem redigoval hospodářský list.« Humoristická črta z amerického života od M. Twaina. Črta tato měla by sloužit satirickou, poněvadž bičuje lehkomyšlnost, s jakou se skutečně mnohé listy redigují. Celkem nedojde však u čtenářstva kalendářův úplného porozumění. — »Pěstujte vlaské ořechy« jest vhodné upozornění pro hospodáře. — »Chladnokrevnost londýnských zlodějů.« Dle anglického podává A. G. — »Přes Balkan.« 1879. Z cest po Bulharsku. Napsal J. Wagner. Poutavě ličí spisovatel pamětihodné věci, které na cestách svých v Bulharsku poznal. — »Žena Putifarova.« Humoreska. Napsal V. Brenek. Práce slabší, jejíž základní myšlenkou jest žárlivost mužova. — »Mé

půlnoční dobrodružství» chýli se velice ku krvavé povídce a mohlo k užtku kalendáře vynecháno býti. — »Zloděj.« Napsal *M. Czerneda*, přeložil *N. Mrštík*. Vašnivou touhou hnán, ukradl Glinecký, kamnář, kachle kamen, jichž formu vlastník nechtěl mu půjčiti. Jest ustavičně pak trápen výčitkou, že jest zlodějem. — »Pravdy společenské« obsahují různé aforismy, které k přemýšlení nabádají — »Zbabělec.« Otec vydal syna svého, zběha, rukoum trestající spravedlnosti, sám pak zhybnul samovraždou. — »Dukát.« Napsal *Fr. Coppée*, přel. *VI. Čihák*. Jest to historie hazardního hráče, který pomohl si k výhře dukátem, uzmutým spícím chudému dítěti. — »Ocelový zámek.« Pohádka. Vůdci myšlenka je zrazená láska. Hoch chce mstiti se dívce, která ho zradila. Konečně zvíťazí šlechtetnější jeho stránka a on sprostuje bývalou milenkou svou kouzla a připravuje ji tak šťastnou domácnost. — Mnohé poučné drobnosti i zábavné anekdoty doplňují obsah tohoto kalendáře. — V kalendáři setkáváme se s několika básněmi. Pěkné jsou básně *J. Vrchlického*, rozhodně však chatrné jsou básně podepsané písmenem *B.*: ty mohly vynechány býti. Čtenec nebude mít pro ně žádného zájmu.

Kalendář »Vlast« vykazuje velice bohatý obsah. Niterná hodnota všech uveřejněných prací, jak z předešlého vidno, jest chvály hodna. Též k přesnosti jazykové bedlivě přihlíženo. Nemáme žádných závažnějších výtěk. »Vlast« tedy obsahem i zevnějškem svým zasluhuje doporučení. Zavadného neshledáno nic. Přejeme kalendáři tomu hojného odbytu i mnoho pilného, rozvážlivého čtenářstva. — Velmi pěkný jest titulní obraz »Selské povstání v Čechách.

*J. Novodvorský.*

**Velký národní kalendář** na obyč. r. 1889.

Ročník XXXII. S obrazem titulním (vlastně dvěma!) a s mnoha jinými vyobrazeními. V Praze.

Pěknou řadu let má za sebou kalendář tento. Z toho vidno, že měl vždy dosti přátel. I tento ročník najde dosti čtenářstva. Můžeme jej celkem odporučiti. Zevnějšek »Velkého národního kalendáře« jest slušný. Papír pěkný, tisk zřetelný. Oba titulní obrazy, z nichž první představuje »Položení základního kamene

velechrámu Svatovítského v Praze dne 12. listopadu 1344.« a druhý dva sirotky »Na hrobě rodičův.« jsou pěkné. I ostatní v text vložené obrázky jsou slušně provedeny. Jsou to kresby K. Štapfera.

Četba v kalendáři obsažená vykazuje čtrnácte povídek a několik poučných článků. Také na anekdoty bylo pamatováno. Obsah jest tedy bohatý. — Z povídek mnohé myšlenkou svou se zamlouvají. Tak »Namýtnici.« Vesnická povídka. Napsal *J. L. Hrdina*, líčí věrnou lásku. — »Pro pár kamzíků.« Povídka z našeho venkova. Vypravuje *Valerian Pejša*. Nepřejícnost, závisť a umíněnost špatně docházejí odměny. — »Nevinen!« Povídka *J. Wovdové* nespokojuje čtenčího. Ličení matky není přirozeno. — Historická povídka zastopuena jest prací *V. Lipovského* »Kralovrah.« Jejíž děj spadá do doby panování Jiřího Poděbradského. Tuto povídku viděli bychom raději jinou povídkou nahrazenou. — K smíchu povzbudí »Loupež v kostele« svým ličením, kterak kostelník zachránil kostel před vykradením. Převod však ze švédského na poměry naše dobře se nezdařil. — »V chaloupce Habřinově« neobsahuje nic zvláštního. — Pohaví novoroční báchorka pro velké děti »Běda tomu, kdo nelže!« — »Vysvětlená mýlka« jest dosti dobrá povídka. — »Zlaté boty« Povídka z Krkonoš. Vypravuje *Valerian Pejša*. Historie o dobročinnosti Krakonoše — jest dobrá. — »V kamenické dílně.« Jest podařený obrázek z ruského života od *Lejkina*. — Pravdě nepodobné, ač jako takové označeno jest, jest »Dva měsíce v zajetí u gorilly.« Jest to kousek prásilovský. — »Signor Mortini.« Napsal *Tovate*. Jest to historie nešťastné lásky. Dáma zamiluje se do mladíka, v němž při produkci v cirku poznává athleta. Athlet ten při produkci zahyne. — »Cestovní dobrodružství« nemá ceny. — Také »Povídka chudého« ničím nevyniká. — *V. Pejša* vypravuje o »Kouzelníku v háji budyňském.« Myšlenka starší v novém spracování. — V článcích poučných znamenáme »Kroniku hlavních událostí ve světě posledního roku.« Takovéto krátké vyličení hlavních světových událostí se nám líbí. — »O amerických kostelích a kazatelích« jest příspěvek k poznání poměrův amerických. — Další články poučné vysvětlují

titulní obrazy a předvádějí »Vynikající nebožtíky národa československého. Jsou to krátké nekrology mužů v minulém roce zesnulých. K čl. tomu přidány podobizny Josefa Ludevita Hurbana a Dra. Karla Linhy. —

Kalendář nemá žádných předností, neobsahuje však také nic závadného. Můžeme jej lidu dát čísti. *J. Novodvorský.*

**Velký pražský kalendář.** Nový proušňácký kalendář obrázkový pro lid československý v Čechách, na Moravě a ve Slezsku na rok 1889. S mnoha povídkami a články zábavnými i poučnými, s obrazem titulním a mnoha jinými obrazy. Ročník IX. Rediguje *J. L. Turnovský* v Praze.

Část kalendární provázena jest obrázky znázorňujícími jednotlivé události z dějin českých. Každému připojeno jest vysvětlení. — Práli bychom si, by každým rokem aneb aspoň po nějakém čase, vždy jiná událost zobrazena byla. Lidu by tak mnohá paměťhodná událost z dějin našich v paměť uvedena byla. —

Část zábavná počíná historickou povídkou *J. J. Budinského* »Z. rozbrojů Přemyslovců.« Spisovatel věrně dle Zápoví »Českomoravské kroniky« ličí spor mezi bratry Vratislavem, králem českým a knížetem Konrádem brněnským, který skončil mirem při obléhání Brna uzavřeným. U Brna počala neshoda králova se synem Břetislavem, který později odešel do Uher. Schvalujeme, že lidu v známost částečné dějiny vlasti způsobem zajímavým se uvádějí. — »Nenadálé štěstí.« Obrázek z Moravy. *Fr. K. Stránecká* vypisuje, jak oslepuje nenadálé naskytlé se štěstí. — »Francesca da Rimini« jest vysvětlením k obrázku. — »Nejnovější protihnilobný způsob léčení ran nazvaný po lékařsku antisepsis.« Napsal *Med. a chir. Dr. Karel Hellmuth*. — »O úhoři.« Poučné a zábavné čtení. Jest to přírodopisné vypravování o životě úhoře a lososa. — »Historie punčošky.« Tri obrázky od *Č. Fassatiho*. — »Bohunka.« Napsala *Mařenka Popelková*. Do krásné tváře mrzáčka Bohunky zamiloval se Lubomír. Při dostaveníčku poznává klam svůj. Je mu mrzáčka lito. Místo o lásce vypravuje o kráse a historii Prahy. Doprovází Bohunku domů — a opouští ji na vždy. Shledává se s ní později jako

lékař v blázinci. V náručí jeho Bohunka zumra. — »Prokterou třídu lidí mají obecně školy největší důležitost.« Píše *V. Gabriel*. Nabádá k pilné školní návštěvě. — »Smíření knížecích bratří Vladislava I. a Soběslava.« (K titulnímu obrazu.) — »Stěpan Bačkora, učitel český.« Životopis s podobiznou. — »Pomsta suchého mlynáře.« Povídka z našeho kraje. Napsal *Valerian Pejša*. — Mlynář Veleba nechtěl děrn svou Milušku vydati choutce pana svého. Pan Fabricius, chtěje mlynáře potrestati, odvedl mu od mlýna novým náhonem vodu. Do mlýna dostavila se bída. Když Miluška umřela, vlákal mlynář pana Fabricia do mlýna, zavřel ho v komoře a mlýn zapálil. Pan Fabricius však přece, ač s polámanými údy, z hořícího mlýna unikl. Veleba byl nalezen na hrobě své dcery mrtev. »Slovo o příjmech a vydáních, o úsporách a dluzech v našich rodinách.« Píše *Václav Gabriel*. Stať tuto nemůžeme ani dosti k důkladnému čtení a uvažování doporučiti. Velmi pěkná a vhodná. — »Bohuslav Balbin.« Připomínka na upřímného vlastence tohoto, které připojeno vyobrazení Balbinovo. »Slavnostní překvapení.« Student chtěl v předvečer narození pana faráře uspořádati ohňostroj. Přípravy byly vykonány, ale večer nahlédl kluk studentovi Adolfovi a jeho soudruhovi posluhujícímu rakety do vody. Slavnost byla zkažena. — »Česká sláva.« Povídka z dob pobělohorských. Napsal *F. O. Hradčanský*. Jest to vypravování z dějin Solnice. Hrdinou jest starý Záruba a jeho dcera Petruška. Stařec v dobách utrpení pozbyl rozumu. Chystal rakev pro českou slávu. On i Petruška hynou rukou císařských. Vypravováno jest slohem B. Trebízského. — dosti pěkně. — Báseň »Zastaveníčko v ráji« jest srozumitelná a dojde každého. — »O léčivých prostředcích, jichžto se v domácnosti užití může, než lékař k nemocnému povolán bývá.« Píše *Med. a chir. Dr. Karel Hellmuth*. Čtenář seznamuje se s mnohými účinnými domácími prostředky, dovidá se kdy a jak jich užití může. — »Povstání na Slovensku roku 1848.« (Památce Hurbanově.) Jest to poučné líčení z oné pohnuté doby. — »Tajný.« Črta od *Ch. Monseleta*. Počlivá črta co způsobiti může nevázaný, nevhodný žert. — »Prášek na zuby.«

Napsal *Ch. Nutter*. Krátkou neobsažnou prací tou ukončena jest část zábavná, v které kromě uvedených prací ještě s několika jinými menšími pracemi a různými ne valně pěknými anekdotami se shledáváme.

Barvotiskový titulní list jest velmi pěkný. Tak též příloha »Smíření knížecích bratrů Vladislava I. a Soběslava I.« kterou kreslil Fr. J. Hetteš, jest pěkná. Ostatní obrázky byly většinou dříve v »Zábavných listech« otiskeny. Nevynikají ničím zvláště pozoruhodným. Obrázky při anekdotách darmo vkus kazí. —

Úprava je celkem slušná. —

»Velký pražský kalendář« neobsahuje nic závadného. Vynikají práce V. Gabriela a Dra. K. Hellmutha; zábavná prosa neobsahuje, jak již výše uvedený obsah dokazuje, nic pozoruhodnějšího.

»Velký pražský kalendář« může odporněn býti. J. N.

*Pečirkův Národní kalendář* na obyčejný rok 1889. Ročník XXXII. S velkým obrazem u titule a mnoha vyobrazeními k povídkám. V Praze.

Zevnějšek *Pečirkova kalendáře* jest prostý. žádný barevný titulní list neláká kupujícího. *Pečirkův kalendář* vyšel v téže úpravě jako roku předešlého i roků minulých. V prosté, skoro bychom, srovnávajíce s jinými kalendáři, řekli ošumělé obálce taji se však cenný obsah. Sedmdesát listů věnováno jest uslechťující, poučné četbě. *Pečirkův kalendář* bohatstvím tímto nad všechny nám známé kalendáře vyniká. —

Část slovesná zahájena jest prací K. Světlé »Ze starých časů.« Děj spadá v dobu roboty, hrdinou jest dcera rychtářova Hěda, která pomáhá chudým nemocným. Postava Hědy druzí se důstojně k oné velké řadě ženských charakterů, které K. Světlou čtenářstvu podány byly. — Po vypravování tomto následuje povídka *V. Špačka* »Hrobníkova dcera,« kterou bychom též »Smířenou vinou« mohli nazvati. Hrobník Vraňák vchoval nemanželskou dceru hrdého sedláka Křemely, s nimž se smířiti nechce. Teprve když Křemelu mnohá utrpení zkruší, usmíruje se Vraňák a odevzdává mu schovanku svou Kačenku, kterou Křemela za svou dceru přijímá. Tato povídka jest

dobrá. — Rozličné pamětihodné události předvádí nám článek »V Čechách a jinde před sto lety.« — Po čl. »Ústřední matice školská« a »Z dějin rakouských peněz« následuje povídka *Valeriana Pejšy* »Statek Zlochov.« Ličí osudy dvou přátel Valenty a Jeřábka. V osudy rodiny Jeřábkovy zasahuje zločinec Böse, jehož dcera Madlina svádí mladého Jeřábka. Konečně vítězí přece dobro. »Statek Zlochov« ukazuje čtoucímu na mnohé, jehož by varovati se měl. Jest to povídka výstražná, aspoň částečně. — »O plavení dříví.« Robotýřská novelka od *V. Řezutěky* Hajný Kočnar nelidsky týrá robotníky. Při plavení dříví umluví se dva robotníci a hajného v noci utopí. Dceru, sirotka, pojme za manželku robotník Kudara, jehož otce Kočnar utloukl. Tak se odměňuje dobrým za zlé. — »Pozdní květ.« Povídka od *Sofie Podlipské*. Sedlák Oborník po smrti matky své ohlíží se po nevěstě. Vzpomíná první lásky své, za kterou jede. Bývalá milenka jeho, Madlenka, však má desetiletého nemanželského syna, jenž se k ní právě v dobu návštěvy Oborníkovy hlásí. Madlenka, podlehnouc dřívější své chorobě a mocným dojmům, umírá. Syna jejího Pavla ujímá se Oborník. — Ohlíží se po nevěstě jiné. Špatně se mu daří. Konečně setká se s Rozárkou, na kterou již dříve myslel, a nastává dohodnutí obou. Také této povídky nemůže se, pokud obsahu se týká, ničeho vytýkati. — »Jako král Lear.« Povídka od *Fr. Chalupy*. Jest to spleť historie, v které hlavní roli mají rozepře mezi sousedy, nevraživost sousedská, lakota mnohých a podobné. — Nevraživost dvou sousedů. Ryby a Douháčka, končí smrtí posledního, jehož někdo za bouřlivé noci zastřelí. Podezření padne na Rybu, který jest zdánlivými okolnostmi usvědčen a konečně pro vraždu odsouzen. Statek jeho hyne a dostává se do rukou cizích. Dcera Rybova Markétka po smrti manžela svého přičiní se, by pravého vraha odkryla. Důmění její se osvědčuje. Vrahem jest Chyba, zeť Rybův, švagr Markětky. Odsonzením Chyby učiněno spravedlnosti za dost. Nevinný Ryba po propuštění svém ze žaláře nemá kam se uchýliti. Dcery, které miloval, pomoci mu neposkytují. Jedna zemřela, druhá ho odpuzuje. (Odpuzení toto není v po-



více dobře provedeno.) Uchyluje se k Markétce, která se ho ujímá. Stařec nemá doma stání. Na potulkách svých zabloudí do Prahy, kde účastní se představení Shakespeara *«Krále Leara.»* Považuje sám sebe za Leara. Umírá v blázinci. — Mnohé věci v povídce obsažené zasluhují bedlivého uvážení. Povídka jest výstražným příkladem, kam vedou vášně a náruživosti lidské. —

Z ostatního obsahu uvádíme stručný životopis Karoliny Světlé. Po něm následuje čerta z minulosti *«O ženě kramářově od sv. Michala.»* — Dvě anekdoty ukončí čtení. —

Z uvedeného patrno, že obsah *«Pečírky kalendáře»* lidu vhodným jest. Všechny práce obsahují mnohá uvážení hodná poučení.

Vypravováno jest lidu srozumitelně. Správnosti jazykové šetřeno.

Obrázky, v kalendáři se nacházející, jež vztahují se k povídkám, nevynikají žádnou cenou uměleckou. Titulní obraz *«Proč bychom se netěšili»* od *P. Streita* jest pěkný.

*«Pečírka»* národní kalendář řadí mezi nejlepší (obsahem) kalendáře naše. Odporněujeme ho lidu vše.

*J. Novodvorský.*

**Kratochvilný slabikář a veselý kalendář obrázkový** na obyčejný rok 1889. Pro čas veselí i truchlení, pro hlavu i srdce. Pro město i venek, pro dům i rodinu. S mnohými vyobrazeními. Hvězdárská část tohoto kalendáře jest od c. k. hvězdárny v Praze. Ve Vimperku. Ročník VII. (což na titulním listě udáno není).

Kalendář tento jest skutečně kalendářem kratochvilným. Většina jeho vyplněna jest povídkami a anekdotami. Na 43 listech nacházíme 7 delších a 11 kratších povídek, 146 anekdot, z nichž 38 s vyobrazením. Kromě toho podán *«Přehled politických událostí od července r. 1887. do července r. 1888.»* K čl. tomu přidáno 17 vyobrazení a 24 podobizny — *«Ruské jihozápadní hranice a evropské bouřlivé zákoutí»* (s pěknou mapou, na které jsou podobizny panovníků a typy národů). — *«Nejnovější vynálezy a výtvoři naší doby»* provázeno 7 obrázky. — Hodnota nveřejných prací není stejná, nikde však nad prostřednost nevýbočuje. Poučení skoro zá-

dného čtenář v zábavné části neshledá. Myšlenky staré, provedení nevalné. Mnohé práce pro chatrnost svou mohly býti úplně vynechány, a to hned první *«Lukášovic Cecilka»* za ni kratší *«Jak se měli dva sousedé rádi»* (prastaré), *«Vstala z hrobu»* jednající o okrádání mrtvol, za mnoho nestojí též *«Antonínovo noční zjevení»* a j. Poněkud lepší myšlenkou, ne však spracováním je *«Co vyprostilo Jana Kalouse z rukou nepřátel»* a *«Nuzák»* a jeho syn. Celkem nemožno obsah chváliti. Dále nelíbí se nám zbytečné brání jmen svatých nadarmo (str. 63. a d.); nepěkná rčení, jako *«Brzyli už pukneš, ty medvěde!»* (str. 50.), *«až by puknul jako žalud»* (str. 50.), *«Vy darebáku, podvodníku, lotře»* (str. 51.). Nemístné jest upotřebování citátů z pisma sv. k žertům. — Obrázků jest v kalendáři tomtó mnoho. Titulní obraz přináší podobizny panovníků a vynikajících státníků z přítomnosti. I v textu, jak již výše uvedeno, s podobnými podobiznami se setkáváme. Obrázkům však musíme vytýkati, že postavy nejsou typy české, nýbrž německé. Co má býti pro nás, ať jest také skutečně našim. Nejsou také vždy pěkné. Při kalendáři připojené pohledy jednotlivých měst, pro jich myšlenku, seznámili totiž čtenářstvo s vynikajícími městy naší říše, chválíme, provedení však někdy pokulhává. — Dále vytknouti musíme, že i správnosti jazyka dosti šetřeno nebylo. Našli jsme zvláště dosti germanismů. — Úprava je celkem slušná.

*J. Novodvorský.*

**Prorok.** Prostonárodní kalendář na obyčejný rok 1889. Pokladnice zábavy a rozmanitostí. Zábavnou část uspořádal *František J. Peřina*, Ročník XXXIII.

Kalendář tento počítáme mezi nejstarší kalendáře naše. Letošního roku objevil se v lepším rouše, zdoben jsa na titulním listě barvotiskem věstce. — Četba jest na 56 listech, z nichž ovšem asi 20 stran vyplněno jest úplně obrázky, zastoupena 4 delšími a 7 kratšími povídkami, 27 anekdotami, z nichž jest 8 ilustrováno a několika články poučnými. Obsahem jsou práce zde nveřejněné nezavadné. V povídce *Adolfa Šimra* *«Pravá cesta»* nacházíme však několik nesrovnalostí. Mladé děvče, dbalé své pověsti,

jde do bytu mladého pána, zůstává s ním. Na věci nic nemění, že jde s matkou. Totéž mladé děvče vchází v noci do ložnice přítele svého, aby mu vzalo peníze. Tím, že to činí, by příteli peníze ty pro doby neblahé ušetřila, nemůžeme to omlouvat. Peníze ty mohla jinakým vhodnějším způsobem příteli svému zachrániti. — »Věštba.« Povídka z časů cara Petra. Napsal *J. Rychtářík*. Vypisuje se spiknutí proti caru Petrovi a jeho usmrcení. Jest dobrá. — Pěkně se čte »Útok jizdy.« Vypravuje *E. Valov*. Přeložil *F. Marjanko*. — »Zmařený život.« Povídka od *J. Göbbla-Kopidlanského*. Jest celkem pěkná. Jen některá místa poněkud vadi. Také strašidelné zjevení, které po dvakráte se objevuje ku konci povídky, působí nelibě. — »Podivná náhoda.« Z paměti starého přístípkáře. Jest to náhoda skutečně podivná, příliš na části mnohých romanů krvavých upomínající. — I ostatní práce v »Proroku« uveřejněné ničím nevynikají, některé spíše ctihodně staří vykazují. — Z poučených statí jmenujeme: »Ústřední Matice školská.« — »Vzpomínka na robotu a její zrušení.« Dle přednášky okr. tajemníka *K. Kříže*. — »Hospodářské zápisky.« — »České gresle.« Napsal *A. Hovorka*. — »Václav Vladivoj Tomek.« — »Císař František Josef I.« — »Mezinárodní škádlení.« — »Odpisování daně pozemkové při živelních nehodách.« — Šetnice staří uveřejněných anekdot, nemluvíme o nich. — Správnost jazyková na mnohých místech zvláště germanismy porušena byla. — V ohledu nezáprávnosti jazykové vyniká článku »Kuří oko.« Čteme na př.: »Kuří oko bolí, když se má měnit počasí, poněvadž jsou hygroskopické (vlhkotu vssávajíce) nabobtnává.« — Porozumili obyčejný rolník a p. slovům »nejčastěji zapáli se pouzdro serosní, které se někdy pod kuřím okem vyvinulo a dává pak podnět k flegmorám,« nevíme. — Musíme se též zmíniti o ilustracích. Pro kalendáře musí každým rokem utvořen býti zvláštní druh obrazů. Ze obrazy tyto žádnou krásou, žádnou zvláštností nevynikají a jen proto snad do kalendářů přicházejí, aby vkus obecnostva kazily, toho dokladem, bohužel, že to musíme konstatovati, jest i »Prorok.« Proč se raději tyto obrazy úplně nevynechají? Když má něco čte-

nářstvu podáno byti, nechť jest to pěkné. Co platen jest jediný pěkný barvotiskový obraz na obálce a snad jeden titulní obraz, jako zde podobizna Jeho Veličenstva císaře, když ostatní jsou velice mizerné. Lépe málo pěkných obrazů, než mnoho takovýchto mizerných. Bohužel, že v těchto mizerných obrazech sledujeme typy německé. Což není dosti pěkných českých? Proč odstrkovati domácí a bráti nevkusné cizí výrobky? Doufáme, že příštím rokem i v tom nápravu shledáme.

*J. Novodvorský.*

**Nejnovější moravsko-slezský „Domáci Přítel“ na rok 1889.** Uspořádal *Ant. Mil. Fejta* v Brně.

Jak nejpohodlněji lze kalendáře fabrikovati, vidno na Dom. Př.

Tři povídky jsou, jak se domníváme, původní; k nim přidejme »Výroční zprávy« a stručný článek »K císařskému jubileu« a jsme s původností hotovi! Ostatní všechny články jsou pouhé otisky z různých spisů: tak čl. »Tataři u Olomouce« ze spisů Jos. Kaj. Týla, »Jak uvítali ve Pultici arcibiskupa,« z »Kratochvilných historií měst a míst koruny svatovácl.« čl. »Oběste ho!« jsme již také někde četli. »Kterak jsem se stal ředitelem kůru a jak jsem úrad ten zastával« je otisk z »Učitelských historek,« »Klíč paní Pri—Pru—Pre« je vyňat z humoresek O. Kosteckého, »Pytlák« a »Herr von Švarc« na lontě z Kosmákových kukátek a »anektota« »Dopisovatel« je jako ostatní anekdoty v tomto kalendáři přespříliš otrěpaná. Co máme takovému »uspořádání« říkati?

»Domáci Přítel« býval před lety pouhým překladem něm. »Hausfreunda,« až prof. Rypáček přivedl jej na pořádný kalendář pro český lid, za nynějšího redaktorství však nevyhovuje již požadavkům na kalendář činěným.

Ty tři původní povídky od »*Edvarda Pavila*« (ne snad Pařila?) jsou — jaké jsou, ale mnoho jádra nemají: článek »Tataři u Olomouce« by sice lid počul, ale nepřejeme si, aby se národ pončoval z kratinkých výňatků děl původních: dnešního času to lidu nedostačuje; máme o »Tatarech u Olomouce« dosti stručných i obsírných spisů. Proč otiskují se úryvky z větších děl? Činívají tak v přední radě pořadatelé a redaktori v časopisech, jichž

nakladatel převzal vydání většího díla a takto slouží ukázka za reklamu: také redaktori jiných časopisů rádi otiskují úryvky z větších děl, aby něco »nového přinesli,« ale i tu bývá obvykle schována reklama: k výňatkům těm má být podotčeno, odkud jsou vzaty, aby čtenář se nemýlil, že by byl snad ten který spisovatel pro časopis sám psal.

Ale vybrati jednoduše největší část článků z různých spisů a zrobit takto kalendář, je až příliš velká pohodlnost: p. pořadatel ani s vybíráním nedal si mnoho práce! Aby nepovstalo nějaké nedorozumění, jak se jiným stalo, podotýkáme o Kosmákovi pouze toto: Kosmák je uznán za jednoho z nejlepších našich spisovatelů pro lid a tím se vykládá, že oblíbená kukátka jeho již čtyřikrát spatřila světlo světa; původně přinesl je »Hlas« pod čarou, pak je vydalo »Dědictví Cyrillomethodějské,« »Několik kukátek« přinesla Šaškova knihovna a v sebraných spisech K. vyšla nákladem pap. knihtiskárny: myslíme, že nepřeháníme, řekneme-li, že jsou již téměř v každé chýžce, a přece z nich přinesl »Dom. Př.« dvě, »Pytlák« a »Herr von Švarc na loutce«: proč nepřinesl práci nových? Tato dvě kukátka jsou zajisté všem čtenářům »Dom. Př.« známa, nač tedy ubírat místo? »Fraška« (!) *O. Kosteleckého* »Klíč paní Pri—Pru—Pre« nestojí za nic! Kostelecký na nás moci humor a smích vynucuje a to se nám nelíbí, a ať si tomu říká »pražská« kritika co chce, a »Hm, listy« ať se nám třeba vysmějí, my stojíme na svém: »Jak uvítali v P. arcibiskupa« jsme četli též jinde v otisku (!); žerty jsou, jak praveno, až příliš otřepané: co jsme již mnohokrát musili jinde číst, opět se nám tu podává. —

Povšechný úsudek: »Dom. Př.« na r. 1889, za nynější redakce daleko nevyhovuje požadavkům, jež na kalendář klademe, a proto nemůžeme ho s dobrým svědomím nikterak doporučiti. J. H.

### Steinbrennerovy kalendáře na rok 1889.

V novějším čase teprve právem stěžuje se na veliký počet kalendářů a i my přidáváme se k výroku, že velké množství kalendářů obsahu jejich nikterak neprospívá. Jak mnozí nakladatelé ka-

lendáře »dělají,« pověděla »Hlídku lit.« v č. listopadovém min. roku, kde praví se, že mnohý nakladatel jich má několik a mimo ty (větší) učiní výtah (kalendář menší).

Majitel knihtiskárny ve Vimperce v Čechách, J. Steinbrenner, vydává snad největší počet českých kalendářů; ne více, ale ne méně než celý tucet. Kalendářů původních je pět, totiž: 1. Mariánský, 2. Národní pro čas a věčnost, 3. Kratochvilný slabikář a kalendář obrázkový, 4. Ku počtě nejsv. srdce P. Ježíše a P. Marie a 5. Svatojosefský: cena každého je 50 kr. a je to vydání »Velké.« Z těch jsou pořízeny výtahy pod jménem »Malý«: tedy »Malý Mariánský« atd., cena těchto je 30 kr. za výtisk. Tak již máme 10 »různých« (?) kalendářů, ale i to je ještě málo: nakladatel vezme z jednoho kalendáře část kalendářní, výroční trhy a inseraty a přidá k tomu zábavné a poučné čtení ze 3 prvně jmenovaných, dá v jedno do desek svázat, a je »Velký zábavný kalendář« hotov: pak vezme 4. a 5. jmenovaný, taktéž sváže do desek, a opět je »Velký zábavný kalendář« tu: onen je I. díl, tento II. »Velkého záb. kalendáře.«

Máme před sebou všechny tyto kalendáře: můžeme tedy o obsahu několik slov pronést.

Nejprve povíme, jakého asi obsahu má kalendář býti.

Je ještě mnoho rodin, ba celých osad, do nichž mimo kalendář žádná kniha nezabloudí: a když taková rodina kalendář koupí, myslí, že již mnoho na knihy vydala, vždyť vidí zase jiné rodiny, které ani těch několik krejcarů na kalendář nevěnují: kalendář však dochází do rodin, které vydají ročně poměrně mnoho na knihy a mají celé knihovny: dostane se tudíž kalendář do rukou lidí takových, kteří o literatuře ani pojmu nemají a zase do rukou těch, kteří s velikou částí literárních děl jsou obeznámeni, a přece má kalendář všem vyhověti, tedy i prostému venkovanu rolníku i bohatému měšťanu atd. Můželi to býti? Tvrdíme, alespoň z části, že ano! Kalendář má býti uspořádán jako školní čítanka: má obsahovati články mravoučné, zeměpisné i dějepisné, něco z přírodovědy, k čemuž se poji zdra-

voťnictví a i na básně — ovšem dle potřeby — nemá býti zapomináno; v čítankách školních téměř ničeho z počtenictví se nedočítáme, což však v kalendáři nemá býti opomenuto; kalendář má však též obsahovati čtení, jímž budí se vlastenectví, tedy články dějepisné mají v první řadě vzaty býti z dějin českých; co se směru náboženského týče, bývá velká část kalendářů bezbarvá; tak nemá býti! Pro nás má mít kalendář ráz katolický, vždyť protestanté i židé mají kalendáře pro sebe zvlášť vydané a sotva který evandělík koupí jiný kalendář než »evandělický« a žid již dokonce po jiném nesáhne, než po židovském; nyní vydává se i židovský kalendář český! — Má tedy býti kalendář jakousi »Domácí čítankou.« abychom se stručně vyjádřili. — Namítne nám zajisté mnohý: »Pak by musel býti takový kalendář velice objemný a cena jeho by se velmi zvýšila!« Nevadí, odpovídáme, kdyby byl objemný; nebylo by třeba ceny zvyšovati, kdyby se nevydával tak velký počet jich; vždyť by byl pak odbyt mnohem — mnohem větší a přinesl by též zisk, jako velký počet menších, méně dobrých. Pochybujeme však, že návrh náš dojde splnění, poněvadž sotva který nakladatel vzdá se nakladatelství kalendářů. — Ale tolik by přece mohlo se vykonati, aby též nakladatel místo dvou, čtyř ba dokonce 12 kalendářů vydával jich méně! —

Jsouli »Steinbrennerovy kalendáře« takovými, nahoře zmíněnými »Domácími čítankami«? Nejvíce je článků mravoučných — směru katolického — pak článků zábavných; články prosou psané protkány jsou zdařilými básněmi od B. M. Kuldy — vesměs směru náboženského. Náš lid rád čítá články takové, jimiž povzbudí se v konání svých povinností jakožto křesťané; také čtení pro hospodáře je hojnost; všechny psány jsou slohem lehkým, srozumitelným; některé vypravované příběhy jsou trochu skutečností nepodobnými. Ve větších vydáních je čtení velká hojnost, v menších vydáních poměrně málo. Že kalendáře ty nesou se směrem katolickým, je — jak nahoře řečeno — chvalitebno, jenom připomínáme, že s náboženstvím katol.

velice dobře dá se spojití, a zajisté vedle postaviti vlastenectví; leč to je právě to nejhlavnější, co kalendářům Steinbr. vytýkáme; z dějin našeho národa velice málo tu uvedeno, a přece téměř ve všech — tak zvaných národních kalendářích — bývají články z dějin českých a pod., a ve kterých kalendářích jich nebývá — to jsou překlady z něm. — ty jsou již dávno odsouzeny; my však nikterak »Steinbr. kalendáře« neodsuzujeme, nýbrž našemu lidu vřele doporučujeme; kdo víru má, ten se čtením kalendářů těch v ní více ještě upevní, kdo ji již ztratil, snad čtením povzbuzujících příkladů opět ji získá. Jednotvárnost však unavuje; aby čtenáři čtení článků mravoučných a poučných se neznechutilo, přinášejí kalendáře ty i čtení žertovné na pobavení čtoucího.

Veliká vydání (3 vzt. 2 kal. v jedno svázané) jsou domácími knihami, jež ozdobí knihovny naše a i po delším čase rády budou čítány. Cena poměrně neveliká: 3 kal. v pevné vazbě za 1 zl., 2 pak za 84 kr.; ale kdo vydá tolik peněz za »kalendář«? A přece nakladatel praví, že odběratelů velikých vydání rok po roce přibývá. —

O výtazích (— malých vydáních —) musíme podotknouti, že jsou příliš stručnými výtahy; obsahují kalendarium, výroční trhy a mezi těmi málo, velmi málo četiva; obyčejně 20 stránek nebo něco málo přes to.

Kalendaria jsou různě vypravena; některé ozdobeno jest obrázky poutních míst v Rakousku, jiné přiměřenými obrázky jinými, opět jiné obrazy měst českých, moravských a slezských atd. Vyobrazení v textě hojnost, provedení prostředního; mimo ta přidány jsou větší obrazy k menším vydáním jednoduché, k větším kolorované.

Po našem soudu nejlepší je »Veselý kalendář.« ne snad pro články »veselé,« ale že přidány jsou k němu dva obrazy s 18 podobiznami — pěkně provedenými, vynikajícími politiků evropských, pak mapa ruských jihozáp. hranic a evropského bouřlivého zákoutí, na níž v té které zemi umístěna malá podobizna buď panovníkova, buď předního jeho rádce; »Slova k mapě« jsou článek velmi poučný a zajímavý.

Pannu nakladateli jsme tou upřímnou radou, by vydával kalendářů méně a dle možnosti ještě více je zdokonalil, směrem jak jsme nahoře pověděli, aby konečně vytlačeny byly ty, které toho zasluhují; pak buďtež ve všech uvedení pořadatelé, nikoliv, jak tuto pouze ve dvou (Adolf Rodler, komoří Jeho Sv. papeže Lva XIII., bisk. notář, spiritual kněžského semináře v Budějovicích). J. H.

**Domový kalendář** pre katolíkov, evanjelikov a pravosl. na obyčajný rok 1889. Sostavil *Karol Salva*. R. VI. V Uh. Skalici.

Lonského roku byl vydavatel »Dom. kal.« pan K. Salva pro »panslavistický obsah« kal. z učitelství jednoduše vyhozen. Nedal se tím však nikterak odstrašiti a vydal letos opět nový ročník, který úplně vyhovuje potřebě lidu slovenského, ač ohjemen není veliký. Vzletná báseň »Hviezdo viery« stojí v čele části druhé — zábavně-poučné. V části poučné dočítáme se o »prostonárodním básníku slovenském Mateji Hrebendovi,« že byl básníkem »od přírody«; dále výstrahu lidu od »dlžob« (dluhů); čl. »Bólhoj vyplati dlžoby« pojednává o jistém druhu jetele, jehož pěstování se rolníkům slovenským doporňuje; pěkně se čte pojednání »Rolník holštýnský a náš,« taktéž cestopisný článek »Z Peštubudina do Viedne po Dunaji« je velmi poučný, i vyobrazení k němu jsou pěkná; z čl. »Naši židia« vyvozný spisovatel naučení pro křesťany: »Rodáci, nedajte sa židom, ale nerobte zle židom!«; ve stati »Papier-nictvo« dovidáme se o výrobě a druhích papíru. I z přírodovědy podány dva články: »Rys« (s vyobr.) a »O telegrafe« (taktéž s vyobr.). Pontavě psán je článek »Hamburk« Časť poučná ukončena je »Domácím rádcem« a drobnými články »Niečo do kuchyne.« Časť zábavná zaujímá právem mnohem méně místa části poučné; obsahuje báseň »Na holiach,« pohádku »Biela Skala« a několik anekdot.

V seznamu »Výročitých trhov či jarmokov« uvedena jsou města nejen uherská, ale i ta moravská, jež od slovenských obchodníků bývají navštěvována. — Cena — celých 24 kr.!

Kupujme tento »Kalendář domový,« třeba že již máme doma jiný; seznámíme se s krásnou řečí slovenskou a ubohému bratru — vydavateli — pomůžeme. J. H.

**Biblické příběhy a legendy ze zemí východních.** Mládeži veršem vypravuje *Jan Nečas*. V Telči. 1888. Str. 41 v 8°.

Toto poetické dílo hodí se výborně mládeži dospělejší, obzvláště k deklamovánkám. První oddíl »Bibl. příběhův« obsahuje deset básniček ze Starého i Nového zákona s pěti úhlednými obrázky od Benzigera a spol. Jen čtvrtý obrázek na str. 17. nehodí se úplně k onomu biblickému příběhu, máje jiný význam. Sloh básniček jest obratný, lehký a plyný, jakož jsme si u vlasteneckého p. spisovatele již navykli. Vitáme tūto našeho p. básníka na poli dějepřavy biblické. — V druhém oddílu jest čtrnáct legend ze zemí východních, vybraných to skazek s dobrým a uslechťujícím naučením mravným, z nichžto nejvíce libila se mi legenda orientální s nadpisem: »Co je na zemi nejlíbeznějšího?« A opět: »Co se přihodilo na honu Antiochovi, králi Selencie?« Ze života krále Šalomouna jsou tam dvě skazky východní, totiž: »Fiky« a »Tri sklenice.« Jak dojemné i pravdivé jsou verše mravoučné ku konci básně »Poupata a děti«:

Neplač, matko, nenaříkej sobě,  
umřeli ti v loktech milé robé!  
Z vůle boží umírají malí,  
a jdou k nebes bráně  
před obličej Páně,  
dřív než vina mysl jejich zkalí (str. 29.).

Překlady básní z východu jsou od J. J. Salisa, L. Neuffera a C. Geiba. V básni tohoto posledního v řádku konečném: »překonán jsem od tvé slechetnosti« mohlo lépe státi: »překonán jsem tvoji slechetností.« P. Method.

**O spolupůsobení kněze a učitele při vyučování náboženství.** Příspěvek k rozřešení otázky školské vůbec a katechetické zvláště. Napsal *R. Hrdlička*, kooperator v Hulíně. V Kroměříži. 1888. Str. 39 v 8°.

Spisek tento jest dobře promyšlen a důsledně proveden. Obsah jeho jest vřadu stručně naznačen, a sice: Vzpomínka místo předmluvy. I. O prospěchu spolupůsobení kněze a učitele. II. O nutnosti toho spolupůsobení. III. Příčina nynějšího stavu u vyučování náboženství. IV. O remuneraci katechetů. V. Náprava nynějšího stavu. VI. Další výhody řečeného spolupůsobení. VII. Namítky ve příčině dozoru. Závěrek.

Prostředovav bedlivě knížečku, v naší době jistě vhodnou i časovou, povzdychl jsem si: »Ó kéž by!« — Sloh jest plynutý a průhledný, přesně logický. Důvody jsou jasné a všestranné. P. spis. nedívá se na důležitou otázku školskou jen s jednoho obmezeného stanoviska, nýbrž posuzuje ji nestranně z rozličných hledišť. A proto odporučuje se tento důkladný spisek k bedlivému rozjímání a úvahám netoliko katechetů, nýbrž i všech učitelů světských. Ovšem potřebí především dobré a pevné vůle, pak jde všechno. Ve svornosti a jednotě zdá se dílo společně snadné i lehké. Ale zlovůlnost a nesvornost hromadí steré námitky a nesnáze. P. spis. čerpal patrně ze své mnoholeté zkušenosti kněžské i spolubratří svých. Úprava knížečky jest slušná, cena mírná. Spisek hodí se k valnému rozšíření. *P. Method.*

**Kompas** pro mladého dělníka, učeně nebo tovaryše. Sestaven péčí spolku „Arbeiterwohl.“ Autorisovaný překlad. V Brně. 1888.

Spis tento obsahuje mnohá povzbuzující poučení, která odporučiti můžeme každému mladému dělníku k pilnému, rozvážlivému čtení. Přejeme spisu rozšíření nejhojnějšího, budoucí slova jeho blaze v duši mladých lidí působiti.

Spis dělí se na tři části: I. Kompas polní, II. hornický, III. lodní. Kompas polní obírá se láskou k bližnímu. Spisovatel poukazuje na povinnosti dítěte k rodičům i jich plnění. Uvádí dále mladíka do života vojenského, před jehož úskalími ho varuje. Velmi důležitou jest třetí kapitola »Známosti a svatby,« o které by náležitě čtoucí přemítal, si přejeme. V odstavci »Společenský život« nacházíme vhodná »Pravidla slušnosti.«

Kompas hornický pomáhá hledati vzácné poklady: ty jsou: zdravý duch a zbožné srdce. Aby duch byl zdravý, k tomu napomáhá pilnost a pracovitost. O obou promlouvá spisovatel, který poukazuje zvláště na slasti práce. Po práci milé jest odpočinutí. Odpočinek však svádí mládež k mnohým nepřístojnostem. V odstavci »Zotavení a volná chvíle« nacházíme mnohá zdravá zrnka, jichž by si mládež dobře všimnouti měla. Upozorňujeme zvláště na pokyny, týkající se domácího zaměstnání. O čtení promluveno na str. 53. následovně: »Čisti má člověk

vždy s rozmyslem a ne řádky jen přelétati.« — »Čisti pouze není ještě ničím: čisti a mysliti — jest již něčím: ale čisti, mysliti a cititi — toť je vzácná dokonalost.« — Návštěva hostince jest důkladně probrána. Dale upozorňuje se dělník na pěkné vlastnosti: snaživost, pořádku milovnost, zbožné srdce.

Kompas lodní ukazuje úskali pod hladinou života. Úskali ta jsou: porušení ctnosti, opilství.

Práli bychom si, aby na pozoruhodnou knížku tuto nejen mladí dělníci, ale i starší upozorněni byli. Čtení její přinese jistě každému čtenáři užitek. Srovnáváme se plně se slovy »Doslovu«: »Kdyby se nám poštětilo naléztí několik přátel mezi našimi mladými dělníky, kteří tuto knížečku s radostí až do konce dočtou, prosili bychom je také, aby »Kompas« navždy neodkládali, ale častěji doň ještě nahlédli. Není to snadno ve všech případech života kompas si řádně postaviti; tomu člověk nenaučí se zajednou, to jest úkolem na dlouhý čas.«

V příčině správnosti jazykové nemáme čeho závažnějšího vytýkati.

Odporučujeme »Kompas« co nejvřeleji. Žáci pokračovacích škol průmyslových měli by naň upozorněni býti a ku čtení jeho vybídnuti. *J. Novodvorský.*

**Obrázková knihovna pro mládež.** Řídí *St. Řehák-Kamenický.* Ročník VI. Sešit 5.—9. Nové Město nad Metují. 1888.

Sešit 5. „Črty cestopisné.“ II. Mládeži dospělejší podává *Frant. Bauer,* c. k. gymnasiální profesor.

Spisovatel vede nás do proslulého města Krakova. Nejdrive ličí nám historii Krakova a vývoje jeho, potom přechází k povšechnému popisu města. Dále prohlédneme si hrad královský, velehchrám sv. Václava, se všemi jeho památkami: zastavíme se na »rynku,« shlédneme »Sukiennice« i kostel Bohorodičky Panny Marie. — Pozornosti naší neujde též jagiellonská knihovna. Ku konci navštívíme mohyly Koščiůskovu. Popis Krakova čte se pěkně; pontá čtoucího až do konce. Řeč je správná. Připojená vyobrazení (Vavel a velehchrám sv. Václava, Kaple sv. Stanislava, Hrobka Sigmundova, Mariánský kostel) jsou slušná. Spis tento odporučujeme.

Sešit 6. „Z rodné půdy.“ Básně a povídky K. H. Šjškory. Ilustrovali Jan Dobeš a Karel L. Thuma.

Knižka obsahuje osmnáct básní a dvě práce prosou psané. Předem musíme říci, že sbírka tato nikterak nad prostřednost nevyniká. Mládež nebude po sbírce této toužiti. Básně, z nichž mnohé dosti nesrozumitelné jsou, nebudou mládež ku čtení lákati. Libujet si mládež spíše v básních epických než lyrických. Jak lákati má ji na př. »Mě Valašsko.« z něhož uvádíme poslední slohu:

A co v těch písniích hrá i plá,  
to radosti a žaly —  
však klidně jako na salasi  
kdy ovečka jde po své paši  
a za ní pasák malý...

Nedosti jasná jest i báseň »Zajíc a ježek.« Jak rozuměti tomu závodění? V básni »Pasáček« mluví se o hochu, který píseň londi z píšťaly a vybízi se »Jen zpívej, hochu.« Na píšťalu se přece nezpívá! Co nikdo snad ještě neviděl, jest:

poslední chmura se  
plaší a — vzdálí.

Splašený mrak toť vzácnost! »Jsi chud a prostý, lide můj.« Proč jednou přídavné jméno určité a hned zase neurčité? Od slovesa stýskati není podst. jméno stezky. »máš trochu béd a stezků« (str. 20.). — »Na ptácích.« Útěk chlapců je nedosti jasně motivován. Že by chlapeci pouhé vzdálené rány se zalekli — toť velmi pochybné. Naši chlapeci jsou srdnatější, nedají se hned do breku. Výbor básní není šťastný. Též články prosaické valně chvály nezaslужují. Jsou to »Pasáček na Hostýně« (pohádka) a »Příhody strýce Tomáše.« Ani první ani druhá práce ničím pozoruhodnější se nevyznačují. Obsah jest nevalný. Obrázky jsou vhodné, pěkně provedené.

Sešit 7. »Obrázky ze přírody.« Část IV. Nakreslil Jan Havelka, c. k. professor. Ilustroval Jan Dobeš.

Svazkem tímto dokončeny jsou pěkné obrázky z přírody od Jana Havelky, uveřejňované již v ročnících minulých. Nacházíme zde články: »Sluka lesní,« »Sokol,« »Dvě našich přátel,« totiž pes a kůň. Články tyto, zdobené pěknými vyobrazeními, jsou poutavé i mládeži

srozumitelné. Bude je ráda čísti. — Menší záliby dojdou »Škůdcové našich lesův a sadů.« Dle různých pramenů napsal Čeněk Kalandra. Práce tato přidána jest na doplnění sešitu. Odpuzuje svou suchoparností, kterou spisovatel hleděl zmírniti. Popisování různých menších hmyzů nedojde valně oblíbenosti u mládeže. Přidáno jest vyobrazení krtonožky, ač by i vyobrazení jiných hmyzů, o nichž jest řeč, byla žádoucí. — Řeč obou spisů je správná. —

Sešit 8. a 9. vyplňuje »Věneček.«

Uvil na oslavu čtyřicetiletého slavného panování Jeho c. k. Apoštolského Veličenstva, Nejmilostivějšího císaře a krále Františka Josefa I. (1848.—1888.) Stanislav Řehák-Kamenický. Ilustrovali J. Dobeš, F. Jenewein a K. Thuma.

Všech prací zde uveřejněných jest 25; z těch jest 9 psáno veršem, ostatní prosou. Většina prací vztahuje se k vykonané památné slavnosti čtyřicetiletého panování Jeho Veličenstva císaře. — Práce veršované jsou: »Ke dni 2. m. prosince 1888.,« napsal E. Musil-Daňkovský. — »Stjerno a Ethelrad« od J. Nečasa. — »Co andilkové v nebi dělají?« od Jana Miloty. — »Boj.« napsal J. Zaričanský. — »Sto let« od téhož. — »Sen utěšitel« od J. Nečasa. — »Slzy Panny Marie« od J. Zaričanského. — »Co je na zemi nejlibeznějšího?« (Báj ze zemi východních) napsal J. Nečas, a »Potok« od J. Zaričanského. Básně jsou obsahem i formou velmi pěkné. Mládež bude je čísti ráda; snadno též obsahu porozumí.

Z článků prosou psaných vztahují se následující dílem k životu Jeho Veličenstva, dílem k panování jeho: »Před čtyřiceti lety,« »Císař František Josef I. největším dobrodincem mládeže.« Podává Ant. K. Víták. Jedná o vývoji školy obecné a vytýká dobro ze vzdělání plynoucí. Končí pak uznáním neocenitelných zásluh Jeho Veličenstva císaře, za jehož panování též nové školní zákony sdělaný byly. »Některé události ze života našeho nejjasnějšího panovníka,« vyličují dobrotitost Jeho Veličenstva. — »Vývoj a zmohutnění říše Rakousko-Uherské« od E. Musila-Daňkovského poučuje mládež o vzniku mohutné říše naší. — »Jak žije náš císař pán« a »Paměti dnové z rodinného života císaře Františka Josefa I.« od E. Musila-Daňkov-

ského doplňují řadu článků těchto. I ostatní články jsou pěkné a cenné. Jsou to: »Tatínkovy kanony« od *F. J. Andrlíka* (líčí horlivost žáka). — »V Římě« od *Č. Tondra* (korunování Karla IV. za císaře římského, téhož lásku k zemi české). — »Křtiny.« ze svých cest popisuje *Frant. Kretz*. Článek »Moudrý pan radní« od *M. Václavka* mohl ve širce této býti vynechán. — Poněný jest *Soukalův* článek »České granáty.« — Pěkná jest též pohádka od *J. Miloty* »Kouzelný hrneček.« — Příkladná jest pěkná *Špačkova* povídka »Malý hrdina.« — *St. Kamenického* »Bez« taktéž chvály hoden jest. — *Jos. Soukal* vypisuje slavné vojenské činy G. Loudona. — *Mat. Václavek* napsal »O krejčím a jeho zlé ženě.« (Pohádka.)

»Věneček« zasluhuje pro svůj obsah odpočívání nejlepšího. — Obrázky jsou pěkné. Nacházíme zde podobiznu Jeho Veličenstva Františka Josefa I., obrázek k povídce »Tatínkovy kanony.« k básničce »Co andilkové v nebi dělají.« »Křtiny.« obrázek k básni »Boj.« k čl. »Bez.« k pohádce »Kouzelný hrneček« (2 obr.), k básni »Slzy Panny Marie« a k pohádce »O krejčím a jeho zlé ženě.«

Z předešlého vidno, že »Obrázková knihovna« přináší práce celkem cenné, obsahu nezávadného. — Ilustrace jsou pečlivě provedeny, obsah vysvětlují, jsou vhodné. Tisk jest zřetelný. Úprava sešitů jest slušná. Cena (16 kr. za sešit) jest mírná.

Odporučujeme »Obrázk. knihovnu« mládeži i školním knihovnám.

*J. Novodvorský.*

**Besedy mládeže.** Pořádá *Václav Špaček*, učitel. V Praze 1888.

Sv. 247. »Chudý vysloužilce.«

Povídka pro mládež. Napsal *V. Špaček*. (S obrázkem.)

Vysloužilce Hrdina ujal se opuštěného sirotka Vojtěcha Družiny. Vynaložil všechny své úspory, by chlapce vychoval a rezbářství vyučil dal. Vojtěch odvděčuje se péstovnu svému řádným chováním a později i podporou. Podporu zjednává starému vysloužilci u bývalého jeho plukovníka, jemuž kdysi Hovora v bitvě život zachránil. — Obsah doporučení hodný, nezávadný. Vyznívá slovy písma: »Blahoslavení milosrdní, neboť oni milosrdenství dojdou.«

Špaček umí vypravovati plynně, pontavě. Povídka se pěkně čte. Mládež najde v ní zálibu. Řeč správná. — Knižku tuto odporučujeme. Cena (30 kr.) jest přiměřená. —

Sv. 249. »Šlechetný odplatitel.«

Povídka mládeži a jejím přátelům. Napsal *Ladislav Fiala*.

»Povídky« od *J. K. z Radostova* (S obrázkem.)

Hrdinou první povídky jest chlapec Vit, sirotek. Na přímluvu p. učitele dávají ho jeho příbuzní do učení k bratru p. učitele, jak dosti pozdě se dovídáme, zámečnickovi. — Uveden jsa zlým spolučenníkem v podezření krádeže, jest Vit z domu vypovězen. Zabloudiv byl by zmrl, kdyby se ho jakýsi pán neujal. V paní, manželce neznámého, seznáváme dívku, které otec Vitův dobrodiní před smrtí svou prokazoval. Páni ujmají se Vita, který doučuje se u mistra, jenž o jeho nevině se přesvědčil. —

Děj velice hledaný. Náhoda příliš na pomoc braná. Vypravování poněkud rozvláčné. Hrdina — sirotek — příliš již sevšednělý. Mládež přestává podobné čtení baviti. Práce celkem nikterak nad prostřednost nevynikající. —

»Povídky« od *J. K. z Radostova*. Jest jich celkem sedm. »Spor o lepší místo.« (Potrestání neustupného.) »Zefirkova nehoda.« (Hrdina nemotorný pes.) »Jak se Blaženka napravila.« (Neslušné vyplazování jazyku vyléčeno podobiznou holčičky s jazykem vypláznutým.) »Jízda na sáňkách.« »Stín« (Bratři nechtějící jeden druhému nastoupiti.) »Jak krajky Kristinku prozradily.« (Trhala totiž angrešt, což jí bylo zapovězeno. Chystal prý ji ho otec darem k svátku!) »Jeník a vrabci.« (Jeník krmil vrabce o žních. Matka ho pak poučila, že má vrabce až v zimě krmiti.)

»Povídky« tyto velice málo přispějí k dobré pověsti »Besed mládeže.« Nezamlouvají se ani malicherným svým obsahem, ani vypravováním.

Doufáme, že pořadatelsvo i vydavatelsvo »Besed mládeže« bude přísněji k obsahu uveřejňovaných prací přihlížeti. Práci prostředních a ještě méně cenných máme v literatuře pro mládež nazbyt, netřeba jich ještě rozmnožovati. Méně svazků — ale cenných.



Úprava »Besed mládeže« je slušná. Tisk zřetelný. Cena sešitu (30 kr.) jest mírná. Obrázkům by nikterak neškodilo trochu více umělosti a propracovanosti

*J. Novodvorský.*

**První moravská obrázková knihovna pro českou mládež.** Pořádá *Josef Soukal*. Ročník II. Čís. 23. a 24. R. 1888.

„Z chatek moravské Slovače.“

Pohádky a pověsti z okolí uh.-brodského. Sepsal *Jos. B. Kolář-Kochovský*, učitel. Ve Velkém Meziříčí.

Přítomný svazek obsahuje 30 pohádek. Jsou to: »O divotvorné studánce.« »Anička a Kačenka.« »Hrdina Jakub.« »O bratrovi a sestře.« »Neposlušný vlček.« »Kohoutek a slepice.« »O ptáku zlatohlávkovi.« »Vyslyšená prosba.« »Vodník.« »O Pavlu kovárovi.« »Pán Bůh na ně nezapomněl.« »Jiří a mrtvý.« »Proč nedělá vrabec kroků.« »O pyšném králi.« »Dva bratři.« »Chudobný Barta.« »Dobrý Štěpán a nehodný Martin.« »Starý Brychta.« »O dvou drátenících.« »Divotvorná kabelka.« »O Janu Radspalovi.« »O chudobném hrnčíři.« »Zlaté kostě.« »O Cukráčkovi.« »Kladivo, zvonec a kocour.« »Rohlikový les.« »O původu vesnice Korytné.« »O dvou vojácích.« »Původ lípy« a »O Aničce a Verunce.«

Obsah vytýkáti nebudu. Kdož by neznal mnohých těch pohádek, jsouť v hlavním velice si podobny, jen v podrobnostech se lišivají. — Obsah všech v této sbírce uveřejněných pohádek jest nezávadný. Mládež může pohádky tyto čísti. Že je bude čísti ráda, netřeba dokládati — jsouť to pohádky. Vypravování jest srozumitelné, není příliš rozvláčné. Pohádky čtou se pěkně. Unavuje však časté opakování některých řečí: na př. »divno a jinak« —, kteréhož na mnohých místech i nesprávně jest užito, »takovon a takovon.« Taktéž slovo »tuze« v některých pohádkách velice často i na úkor stručnosti a plynosti se opakuje. Totéž možno říci o slově »sám, sama.«

Mnohým řečením není mládež zvyklá. Co znamená na př. pokrm svatební (»Neposlušný vlček«), nedovede si vysvětliti. »Všude zlato do zlata.« »Jene Barta, dej mi trochu polévky a ze dva zemáky, již jsem tři dny nejedl.« Jak tomu rozuměti? Slovo »kopaničář« mohlo býti pro

mládež v Čechách vysvětleno. »Hemžila se labuť do labutě« (str. 59.). Nečeská jsou řeční: »Co to za mladého pána« (str. 53.), »přes to přese všecko« (str. 55.), »dám ti pomoc« (str. 62.), a některá jiná. Na str. 24. čteme: »Však po nějaké době omrzel se Zlámálec hrnec s moukou a ona ho poslala ku ptákovi« ... Koho? Hrnec?

Z uveřejněných zde pohádek přáli bychom si, by vynechány byly: »Vyslyšená prosba« (str. 27. — 28.) s obrázkem, »Jiří a mrtvý« (str. 42 — 44.), i některé jiné mohly lépe spracovány býti.

Celkem však můžeme spis »Z chatek moravské Slovače« mládeži ku čtení odporučiti. Ilustrace, pocházející od K. L. Thumy, jsou pěkné. Cena (28 kr.) jest mírná.

*J. Novodvorský.*

**Přítel domoviny, r. IV. č. 5.**

„Doba úpadku a vzkříšení národní literatury české se zřetelem k událostem dějepisným.“ Napsal *J. M. Hovorka*.

„Pomoc v nouzi.“ Příspěvek ku poznání zdrojů lepšího blahobytu pro hospodáře. Sepsal *A. Večeř*, učitel při hospod. škole ve Velkém Meziříčí. Str. 206

O literatuře české venkovan náš nejméně ví. By poněkud čtenáři »Přítele« v té příčině nabylí znalosti, napsal jim J. M. Hovorka článek »Doba úpadku a vzkříšení národní literatury české.« Šťastná to myšlenka, jen přáli bychom si míti ji pečlivěji provedenu. Pan spisov. počíná svůj článek řadou spisovatelů doby Jagaillovské a končí jej blahodárnou činností Jungmannovou. Objektivnost Hovorkovi vůči jesuitům by neškodila. Může býti pravda, že někteří členové z téhož řádu nějakým způsobem rozkvětu literatury odporovali, ale přese všechno to přece bychom nepodepsali výrok p. spis., že v knihách jezuitských horleno proti všemu pokroku, který veřejně za bláznovství a mudráctví byl vyhlášován. Úryvku, který p. Hovorka na dotvrzení svých slov uvádí z knihy »Kviti z hory Sionské« v překladu Milona Hubácia, rozumíme jinak. Opat Jarolím Hynhaim, původce knihy, o níž je řeč, jistě měl na mysli mudráky doby své téže jakosti, jako my máme, když bojujeme proti rozšiřovateli tak »řečené« osvěty nekřesťanské. Tanula mu možná na mysli

místa ze »Zlaté knihy« Tomáše Kempen-  
ského z knihy I. v článku druhém: »Každý  
člověk si přirozeně žádá mnoho vědět;  
ale všeliké vědění bez bázně boží na-  
čest? Mnohé věci jsou, které vědět málo  
nebo nic neprospívá duši. I jest nemoudrý,  
kdo něčemu se věnuje více, nežli tomu,  
co mu k spasení jest.« Co se týče po-  
známky Hovorkovy o Ant. Koníášovi, ať  
si otevře p. spis. Riegrův »Naučnýslovník.«  
tam se dočte přece něčeho jiného. Jinak  
Hovorka unikl minulým výtkám našim,  
i čeština je mnohem lepší.

Za literární statí jest pojednání Ve-  
čeřovo pro hospodáře »Pomoc v nouzi.«  
Jest to výběr rad, jak si hospodář má  
počinati, by byl v domě jeho blahobyť.  
Některé rady, tušíme, jsou pouze napsány  
ve spisku jmenovaném, které snad ani  
v domácnosti p. spisovatelově se nepro-  
vádějí, nebo by se neprováděly, kdyby  
byla příležitost. Pan A. Večeř v sedmi  
částech rozložil svůj návod, jak by si  
mohl pomoci hospodář v nouzi. Hned  
z kraje vybízí rolníka českého, by byl  
šetrným a skromným, aby dobře počítal,  
aby dokonale znal, jaké má jistiny zá-  
kladní a provozovací, by dobře obdělával  
své polnosti, v čas pracoval, aby se dal  
pojistiti a spolčoval se, konečně by více  
dbal o výchovu svých dítek, jimž často  
nevěnuje takové pile, jako domácím  
němým tvářím. Řádky Večeřovy jeví  
pilnou práci, každý čtenář z nich něco  
pro sebe si vybere. Těž pilně mateřštiny  
hleděno. (O. p.) J. V.

## Časopisy.

**Zábavné listy.** Obrázkový časopis pro lid  
český. Redaktor J. L. Turnovský. R. X.  
V Praze 1888.

»Zábavné listy« určeny jsou pro lid  
český. Myslíme, že miněny tím širší vrstvy  
čtenářstva. Spis, který určen jest pro lid,  
nesmí býti v uměleckém ohledu méně  
dobrým než spis pro vrstvy vzdělanější.  
Neníli to, co chatrnějšího jest obsahu,  
pro inteligentní čtenářstvo, nestane se  
to dobrou četbou pro lid. Pro lid mají  
býti spisy zvláště dobré, obsahu cenného.  
Rozdil spisů pro inteligenci a pro lid  
nemá jeviti se v cennosti obsahu i do-  
konalosti formy; ten jeví se jen ve volbě

předmětů a jich zpracování, by práce  
taková stala se těm, jimž podána, sroz-  
umitelnou a tím užitečnou. Co platen  
sebe lepší spis, když mu čtoucí poroz-  
umět nemůže. Dokonalé, snadné poroz-  
umění obsahu jest předním požadavkem,  
který pro knihu pro lid máme. Když  
chystali jsme tento referat o »Zábavných  
listech,« dostal se nám do ruky I. sešit  
»Vlasti,« v němž Fr. Pohunek ve čl.  
»Volné listy« o knihách promlouvá. Mnohé  
myšlenky z čl. toho byly obdobou myš-  
lének našich, proto neváháme jich tu  
uvést.

»Mnoho ve světě zmůže meč, více  
však zmůže slovo: meč vniká jen do  
těla, jež buď raní neb usmrcuje, slovo  
však vniká až do nejvnitřnějších útrob  
člověka, razí si cestu přímo k srdci a  
působí naň stokrát mocněji než jakákoli  
zbraň.«

»Vedle moci slova živého, slova  
mluvného od úst k ústům není na světě  
žádné větší moci nad moc slova psa-  
ného — —«

»Takovými se stáváme, jaké jsou  
knihy spisovatelů, jež stále čítáme.«  
»Jako totiž pokrm tělesný, když požíváme,  
přechází v naši krev a podle toho, jaký  
jest, tělu buď prospívá nebo škodí, tak  
vniká i pokrm duševní, obsah totiž knihy,  
již pozorně čteme, do naší duše, spojuje  
se s ní a působí na ni buď k jejímu  
prospěchu nebo k její škodě.«

O spisovatelích praví: »Několika vě-  
tami může uvést na pravou cestu tisíce  
lidí, ale několika jenom větami může  
též otrávit život tisíců.«

»Žádná bitva, byť byla třeba sebe  
krvavější a nešťastnější, nemůže národu  
zdravému a nezkaženému tak uškoditi  
jako špatná kniha.«

»Nákaza knihou působená rychle  
se šíří, přechází s otce na syna a s po-  
kolení na pokolení.«

»Jako však mohou tomu kterému  
národu špatné knihy velmi uškoditi, ba  
jej i zničiti, tak mohou opět knihy dobré  
býti jeho spásou.« Spisovatel dokládá  
se probuzením národního života našeho.

Působili špatná kniha zhoubně v ná-  
rodech mocných, o zhoubněji působiti  
by musila v národu našem, který pořád  
ještě k životu buzen býti musí. Každému  
upřímnému vlastenci musí na tom záležeti,

aby lidu dávány byly do rukou jen knihy dobré, knihy, které by mysl jeho suslechtovaly, k velkým věcem povznášely.

Bohužel, že tohoto vznešeného účelu literatury u nás dosti nešetřeno. Lidu dáván do ruky brak druhu nejhorsího a ten mu byl za nejlepší duševní stravu vychválen.

Pilně dlužno přihlížeti tedy, aby myšlenky šířené ve spisech nepůsobily na lid zhoubně.

Na spisech pro lid požadujeme: Jadrný obsah, žádné plané, jalové tlachy, myšlenky zdravé, cenné, vše, co by lid na cestě sváděti mohlo, budiž vyloučeno, provedení budiž vzdělání čtoucího přiměřené, vypravování úplně srozumitelné, řeč správná, všech kazimlivů prostá. Zdali »Žabavné listy« jsou dobrým časopisem pro lid, ukáže následující.

Básně nebyly mnoho pěstovány. Lid jich nečte, aspoň těch novějších. Proč? Protože v spoustě slov obyčejně myšlenka se ztratí a pouhé rýmování nedochází oblihy. Verše našich předních buditelů byly čteny i v chaloupkách. Proč? Protože byly lidu srozumitelný. Toho u většiny nynějších básní neshledáváme. Nechť k básním neomlouvá, že lidu básně podávány nejsou. Podávejme mu básně vhodné, a uvidíte, že je čísti bude a že je čísti bude rád. Dejte mu na př. čísti »Zastaveničko v ráji.« uvidíte, jak zazáří oko čtoucího, uvidíte, že i jiným bude předčítati a snad že bude je uměti za krátký čas napaměť. Podobně cit vlastenecký budící básně nikdy účinku se neminou. Pouhé však reflexe nebudou nikdy lidu milé. — Vždy přimlouvati se budeme, by v básních pro lid převládal živel epický. Kdo zná náš lid, přisvědčí nám. —

Básně v »Žabavných listech« uveřejněné mnoho nad prostřednost se nepovznášeji. Jest jich celkem 26; z těch jsou 2 přeložené. —

Pěkné jsou »Náš štít« od *S. A. Košťála*, »Kozákov« od *Fr. Šimona*, »Vrchlického Vánoce«, »Na Ohebi«, »V listopadu« od *Ludmily Grossmanové-Brodské*, »Duma na hřbitově vyšehradském« od *A. Mažíka*, »Děti« od *Ant. Želenského*. Velice pěkné jest již dříve uvedené »Zastaveničko v ráji« a »Dětem« od *J. V. Sládka*. Mnohé lidu se nehodí. Na př. práce *V. K. Cížka*

nenajdou mnoho čtenářů. »Hrdinná dcera« od *Elušky Rezky* ani obsahem ani formou odporučiti se nemůže. —

Opakujeme ještě jednou, že básně »Žab. listů« celkem neuspokojují. V nich však nenalezá se téžště časopisu tohoto, to leží v části prosaické. O té chceme šetři promluvíti. (P. d.) *J. A. Antonínem*.

**Revue philosophique.**<sup>1)</sup> Hodlající podávati v časopise věnovaném hlavně literatuře krásné obsah časopisu filosofického, budeme všimati sobě pouze článků týkajících se aesthetiky, které s úkolem a cílem tohoto časopisu ovšem úzce souvisí.

Časopis *Revue philosophique* jest měsíčník vycházející letos už třináctý rok redakci proslulého psychologa *F. Ribota* v měsíčních sešitech přes 100 stránek majících; celoročně se předplácí 33 franků. Každý sešit obsahuje 1. několik samostatných článků; 2. rozборы a rozprawy o nových spisech filosofických francouzských i cizozemských; 3. co možno úplný přehled obsahu cizozemských periodických časopisů filosofických; 4. poznámky, doklady, pozorování, jež by mohly poskytnouti novou látku a nová hlediska. Literatura německá, anglická, ruská, vlašská, španělská jest tu zastoupena měrou značnou, zejména filosofie německá velké se těší pozornosti. Z literatury české ovšem samo sebou málo tu býti může; ale naši jsme aspoň mezi oznámenými tituly nově došlých spisů též *Lindnerovu* paedagogiku letos vyšlou a český filosof *Kadeřávek* (*Kaderavek*) dostal se do naší revue aspoň potud, že v německém časopise „*Philosophisches Jahrbuch*“ uveřejnil pojednání: „O původu pojmů.“

Právě k 11. sešitu letošního ročníku přiložen byl obsáhlý sešit podávající abecední přehled obsahu dosavadních 12 ročníků. Jest tu nahromaděno látky hodně ze všech oborů filosofických a i aesthetika ač slaběji zastoupena přece čestně.

Letošního ročníku máme před sebou 11 sešitů. Koříst pro speciální obor aesthetický letos není zrovna značná. Jsou tu především dva hlavní články.

V 3. sešitu známý nám *B. Perez* (Srv. „*Hlídku literární*“ 1888 str. 212.) uveřejnil článek *L'art chez l'enfant. Le dessin*, patrně

<sup>1)</sup> Dle přání projevových a za příkladem jiných lit. časopisů hodláme mimo pouhé tituly cizích rozprav o některých důležitějších podání také stručné zprávy, pokud nám budou přístupny.

ukázkou z auterova nyní již vyšlého spisu *L'art et la poésie chez l'enfant*. Úkolem článku toho jest ukázati, kdy a jak dítko rozumí obrazům, jak je vykládá a jak konečně samo obrazy kreslí. Spisovatel vede si naprosto pozitivně, tvrzení svá dokládaje hojnými příklady z vlastního nebo cizího pozorování dítek. O přesnosti dokladů se každý může přesvědčiti z vlastního pozorování dítek. — První obrazy objeví se dítku v zrcadle, nemají v sobě ovšem nic aesthetického, ale úplný jejich dojem obsahuje živel intelektuelní, poznání, a živel citový, překvapení a zálibu z poznání. Již po třetím měsíci dítko se rádo dívá do zrcadla a ve 14. měsíci obraz poznává jakožto obraz. Jakmile dítke pozná, co znamená obraz v zrcadle, může to poznati i v malbě nebo na výkresu. Obtíž se zdá ovšem větší, když se jedná o výkres malého rozměru, ne barevný, nýbrž černě vyrytý. Avšak jest známo, jak vůbec se odhaduje vzdálenost nebo velikost předmětu: dějeť se na základě soudů spočívajících na různých zjevech měnitelných a u každého člověka subjektivní měřítko působících. I na barvě tu nejméně záleží, rozhodujíť tu hlavně n. p. pocity svalové, tedy při obraze vzpomínky na dojmy hybné sdružené se vzpomínkami na dojmy barevné. Zvětšování nebo zmenšování vnitřního obrazu jsou tudíž výsledkem různého odhadování, prostá záležitost obraznosti a vůle. Vše to u dítěte se ovšem děje nevědomě dle subjektivního zmenšování a zvětšování, a schopnost vykládati si obrazy, poznati, co obraz představuje, zajisté u dítěte jest málo pokročilá. Někteří vidí schopnost tuto u dětí šestí až sedmiměsíčních, kdežto spisovatel má za to, že co se často pokládá za poznání obrazu, jest spíše výsledek jistého sdružení slov a postav. V 12—15 měsících lze připustiti, že dítě s jistou pomocí může v malém výkresu uhodnouti podobu lidskou nebo domácího zvířete. Toto poznání však ještě málo dítě zajímá. I ve věku 2—2½ roku záliba, již dítko pocituje z umělých reprodukcí, málo se rovná zálibě na obrazech v zrcadle. I představy, které má dítě již mluvící o bytostech a předmětech zobrazených, jsou velmi neúplny. Teprve kolem čtvrtého roku intelektuelní výklad a citový účinek obrazů značně pokročily, zůstávající ovšem v oboru nejprostších pojmův i citů. Dítko vykládá obrazy více srdcem než rozumem. Vidí v obrazech pomocí odpovědi svého okolí ro-

dimé výjevy, které se odehrávají mezi domácími osobami a zvířaty. Sdružuje obrazy s různými povídkami, které se mu vypravují. Zejména tak dívky činí, méně hoši, kteří ovšem rádi nalezají též lidské a zvířecí tvary v předmětech, ve skvrnách zdi a stromů, v oblacích, v plameni. Jestliže náklonnost tato špatně jest vedena, obrací se a vede k romantičnosti a fantastičnosti, a vede ku zničení zevrubnosti a pravdy v obraznosti malířově. Tak s této stránky Rotticelli, kritisován Leonardem da Vinci prohlásil, že prohloubené studium krajiny jest zbytečno, neboť postačí hoditi na zeď houbu nasáklou různými barvami, abychem na zdi obdrželi skvrnu, ve které můžeme rozeznati krajinu. Tak tento malíř maloval velmi smutné krajiny. Jest ovšem pravda, dodává Leonardo da Vinci, že v této skvrně, kdo je hledati chce, vidí různé invence, totiž hlavy lidské, různá zvířata, bitvy, skaliska, moře, oblaka nebo lesy a jiné podobné předměty. Má se to jako se zvukem zvonů, v nichž každý může rozeznávat slova, která se mu líbí. Ale ač tyto skvrny poskytují různé motivy, eosi zvláště podrobného nedovedou vymeziti. Spisovatel dodává: „Víme, že G. Doréa velmi rozhodný vkus pantheisovati přírodu souvisí s obrazností mnohdy bezměrné symbolickou a vždy méně tvůrčí než fantastickou. — Snaha představovati sobě všude obrazy života zprvu slyšenými povídkami se obírajíc, později i s první četbou splývá. Mimo to vzrůstá i potřeba rozšířiti a okrášliti divadlo, kde ty drahé bytosti nepřestávají hráti své dojemné tragédie. Vášnivá hra s obrazy přibírá přírůstek vznětu, zevrubnosti i krásy. — Podobizny dítek nezajímají, leda že jsou to podobizny rodičů nebo přátel; dívá se na ně pozorně, i když jich nezná, ale marně v nich hledá pohybu, slova, života, ba mnohdy i ostýchá se těch zraků ztuhlých, těch postav nehybných, těch obličejů lhostejných. Konečně nedovedou se dítky na podobizny ani dívat, pohlížejíce na ně z příliš blíзка nebo daleka. — Nyní přechází Perez ku vlastním zobrazování předmětů dítětem; toto počíná od 3.—5. roku a týká se hlavně člověka a zvířat, hraček a některých domácích předmětů. Zvláštní zálibu však dítko má pro člověka, jež rychle od zvířete rozeznává i v prvních pokusech. Onoho zobrazuje s hlavou čtvercovou nebo kulatou a dvěma dlouhýma nohama, toto válcem neb obdélníkem, jenž představuje po-

dlouhlé tělo zvířecí stojící na nohách vyobrazených 4 kolmými čarami. Tvář obou je naznačena jedním, dvěma, třemi nebo čtyřmi body značícími oko, dvě oči, ústa, snad i nos. Onen čtverec nebo kruh hrubě narysovaný snad nejen hlavu než i poprsí značí: dítě všimá si jen toho, co nejvíce v oči bije, a tato podstatná věc mu postačí, aby význačným znakem rozeznalo člověka od zvířete. Avšak již ve 4. roce mnohé dívky se nespokojí s takovýmto obrazem; kreslí již tvář v profilu ovalní nebo čtvercovou s jakýmsi nosem a k tomu buď spojovací přímou čarou buď bezprostředně připojí jakýsi pytel ani ne čtyrúhelný ani dlouhý, někdy kuželovitý, jindy hrůkovitý, který představuje poprsí. Některé dívky dělají výkresy jen z profilu, jiné pouze lícní (en face), jiné spojují obojí. Další pokroky více nebo méně samovolné nejdou nikdy zcela pravidelnou čarou vývojovou, nýbrž dějí se v podrobnostech jako náhodou s té či oné strany. Nieméně řídí se všeobecnými podmínkami, které vysvětlují technickou neznalost dětskou, jeho krátké pozorování, jeho rozmarnou pozornost i paměť a zvláště to, co lze nazvat důvodem nebo bludy jeho logiky. Nejdříve se hlava obohacuje vážnými podrobnostmi. Oko — bod v profilových útvech se obklopí malým kruhem: panenka, bělmo i víčka se rozeznávají. Řídčeji se toto zdokonalení jeví ve tvarech lícních, vždy pečlivěji jest vypracováno oko tvaru jednoduchého, kde má tvar převráceného kužele, jehož základna spočívá na ose nosu; někdy (u 7—8letých dětí) kruh obklopující černý bod sám jest obklopen jiným větším kruhem, což obojí asi představuje. Nos jest vždy špatně udělán i u dítek 8—10letých, jest vždy buď orlí nebo tupý. Někdy jest to nos rodinný, poněvadž forma jeho jest obvyklejší před zrakoma mladého kreslíře, který „tedy také pracuje dle obrázků své, „de chic,“ jak říkají umělci, to jest dle svých převládajících dojmů. Čára křivá nebo lomená trochu doleji pod nosem v hlavách profilových tvoří ústa; čára tato jest málo zjevna, když ústa originalu jsou zavřena, což dítě dosti pozdě se snaží zobraziti. Na hlavách lícních vodorovný nebo šikmý tah označuje ústa dostatečně. Některé děti přidávají pod tuto čáru dva nebo tři body, které mají naznačovati zuby: zavřená ústa, která přece ukazují zuby, nejsou na závadu dětské logice. Ucho nejsou dosti patrné u člověka

v dětském výkresu obvykleji schází, více v kresbách profilových než v jiných. Již hned z počátku dítě kreslí i vlasy i klobouky nebo čepice na hlavě. Vlasy jsou zobrazeny dosti hrubě buď čarami přímými dubkem stojícími kolem lebky buď řadou křivek jdoucích z čela k záhlaví buď směsí černých čar tvořících nepravidelnou černou skvrnu atd., zkrátka buď čarami rovnými seskupenými nebo křivkami kroužkovánými. — Profily se obvykleji kreslí od pravé strany k levé a mezi všemi hlavami se jeví příbuznost, což více jest následkem zručnosti než špatného pozorování. Umístění rukou na výkresech dětských jest zjev velice zajímavý. Z počátku sice scházejí, avšak i dítě čtyřleté je již kreslí. Kreslí je především prodloužené s obou stran osoby lidské buď dvěma rovnými nebo lomenými čarami, jejichž šířka závisí na tužce; jeli hrubá, budou užší, ale nikdy dvojité pro obě ramena. Tento pokrok nastane až v 7, 8, 9 letech, kde každé ramě jest zobrazeno jakýmsi neforemným dlouhým střechem; u každé ruky jsou prsty 3—5, 6 nebo 7 v podobě malých čar z konce ruky vycházejících. Umístění rukou jest velmi měnlivo dle věku a stupně pozorování nebo zručnosti technické. Jeli hlava s trupem spojena, ruce vystupují z prostředka nebo zdola tohoto čtverce neb ovalu. Když poprsí odděleno jest od hlavy, ruce vystupují ze čtverce nebo pytle, který jej představuje, z krku, ba i z východiska nebo kteréhokoli bodu noh. Mnohé dívky i 9—10leté nechávajíce ruce rozbíhati na levo i na pravo přece z jednoho bodu trupu je nechávají vycházeti, což ovšem jest následkem i jejich nezručnosti umělecké i neznalosti optických účinků, neboť že obě ruce z jednoho bodu nevycházejí, jest jim známo. Jen zřídka i dívky intelligentní nechávají obě ruce vycházeti z bodů sobě blízkých, některé je kreslí dosti daleko jednu ode druhé, jiné je kreslí z prostředků, jako rybi ploutve. Toto zdvojování rukou nebo nohou i očí, nosu a uší na téže straně osoby lidské musilo dlouho trvati i v předhistorických pokusech kresebných, a jakkoli již neshledáváme toho stop v umění divochů, jelikož i tyto výtvoři jsou přece jen díla pravých umělců majících za sebou dlouhou tradici, nalezl přece zdvojování nohou Schoolcraft na některých nápisech v Missourii a Novém Mexiku. Perez se táže, zda anomální tyto výtvoři primitivních umělců neměly vlivu

na symbolické zosobnění prvotních božstev, tak jak umělci řečtí přispěli ku zdokonalení hellenské mythologie. — Jakmile dítě dovedlo článkovati obě ramena buď úhlem buď křivkou, dává osobám do rukou různé věci, pravá se vztyčuje vzhůru (n. p. drží dýmku v ústech), levá se kloní dolů (opírá se o hůl, šavli); dívky méně intelligentní dlouho obě ruce kreslí dolů a držící předmět týž. Nohy zprvu jsou dvě kolmé čáry, často zakončené čarkami vodorovnými v pravo na pravé, v levo na levé noze, což představuje obutou nohu. Ale některé dívky dle analogie rukou zakončují i nohy několika rovnými rozbíhajícími čarkami. Když pak i nohy se zobrazují „střevem“, zakulacené zakončení patrně naznačuje vyčnívání ku předu u obou nohou. Dlouho obě nohy jsou proti sobě postaveny jako na středověkých skulpturách, a dítě zpajíc články nohou ještě méně než rukou kreslí nohy rovné u člověka, ať běží, nebo sedí na koni, u stolu, ve člunu. — Na to všimá si Perez a hledí vysvětliti některé anomálie na výkresech dětských (dva nosy, pták se čtyřmi nohama), které jsou následkem „přilísne“ logičnosti, po níž se snaží dítě, nebo nedostatku technické zručnosti, vědy optické, neznalosti perspektivy a proporce. Nepronikavost a neprůhlednost zdají se, že vůbec neexistují pro naivního kreslíře (n. p. vlasy prostupují látku klobouku atd.). — Konečně i u dítěte již se jeví snaha po malebnu a zajímavu, což se mění dle věku, pohlaví, povahy, intelligence kresličů, jakož i dle nahodilých okolností života, okolí, ročních dob. Zajímavo jest, že obyčejné nebo nahodilé přídatky ženského pohlaví nebývají výlučným majetkem umělců příslušících dotyčnému pohlaví; dívka užívá dýmky, hole, šavle, chlapce kazajky, krajek, slunečníku. Oběma pohlavím však společný jsou n. p. kouř dýmky, komínů, lokomotiv, parních lodí, nebo knoflíky pláště zobrazené jednou nebo dvěma řadami bodů. Všebečně tudíž umění dětské, jako logika i citivost dětská, pokračuje od jednoduchého ku složitěmu, od celku k podrobnosti, od podrobnosti nejpatrnější k podrobnosti nejjemnější. Umění to pak charakterisují redukce nebo soustředění forem, lineární prostota, vývoj směrem k celitosti. Nedostává se tu pak i přes methodický směr celitost a krížení forem, jednota typu a plánu. Speciální vlastnosti uměleovy přehlednost, zevrubnost, cit proporce, cit výraznosti i cit ideálu, nalezají se spojeny nebo

vyvíjejí se záhy ve značné míře u velikého počtu dítek intelligentních. U některých, kterým buď nějaké rady se dostává, nebo které přilnou k některým modelům snadno napodobitelným, dostoupí zručností překvapující; Perez uvádí toho příklady. Exaktního citu proporce nebo přísné zevrubnosti výkresu nelze ovšem žádati od dítek 7- neb 8-, ba ani 9- a 10letých. Nejméně ztřeštěné jsou neschopny podříditi úplně podrobnosti celku a zachovávatí směr velkých čar. Zdrží se u některé podrobnosti, poněvadž je překvapila, nebo poněvadž k vůli ní výkres začaly: nebo rychle po celku se smeknou, spokojíce se s jakous takous podobou. Chyby tyto neznamenaají původního a nenapravitelného nedostatku pozorování a sondu. Vztahují se spíše k nedostatečnému eviku a závisí více na povaze než na intelligenci. Povahy živé, bujné sotva mohou ustáliti své vjemy za přítomnosti předmětu a zevrubně je naznačiti v jeho nepřítomnosti. Obrazy jejich jsou živé, duchaplné, ale nestejné. Duše chladné, ale pozorné a pozorující mají více zevrubnosti a míry, ale méně života a podobnosti nebo pravděpodobnosti. Praktický evik vášnivě provozovaný a vážně řízený může zmírniti tyto chyby a uvésti u jedněch i druhých ony vlastnosti ve vzájemnou rovnováhu. — Perez uvádí i příklad, jak si utvoří i dítě ideal krásy a kreslí pak osoby, které se nejvíce přibližují k tomuto ideálu. Není sice tento ideal nic jiného než očištěná a okrášlená upomínka na některé z těchto osob. Ale dítě i tak jest uchváćeno krásou, že stane před krásnou tváří. Není vůbec umělce ba i osoby jen trochu dojmům aesthetickým příbuzné, která by nepocítovala onoho bleskorychlého dojmu krásy lidské. Nad zálibu z krásného činu není záliby větší, čistější a snad všeobecnější jako pozorovati krásný obličej. — Člověk nebo zvíře — toť jsou oblíbené předměty dětských kreseb. Krajina nechává je lhostejným, neboť kresba krajiny předpokládá i schopnost abstrahovati malé skupiny z velkých i schopnost graficky vnímati perspektivu, synthetickou sílu a jemnost vidění, jemnost čáry. — Nahota dítěte odpuzuje, člověk nahý jest pro ně výjimkou, normálním člověkem jest dítěte člověk oblečený. — Ukázka tuto podaná jest zajisté s to, aby vzbudila touhu seznati celý spis. (O. p.)

Č.

Německý jesuitský měsíčník „*Stimmen aus Maria-Laach*“ přináší v posledním

ročníku (XXXIV. 1888.) vedle četných článků bohoslovných, historických i aesthetických několik skizz literárně historických z pera jesuitů *W. Kreitena* i *A. Baumgartnera*.

O nejnovějších plodech literatury německé několik zajímavých zpráv podal *Kreiten*. Zmíniv se o almanachu básníků rýnsko-vestfalských celkem pochvalně, upozorňuje na nově založený poetický organ pro katolíky „*Dichterstimmen der Gegenwart*“, jehož úkolem pěstovati poesii povznášející z kalu života; přičinuje některé poznámky k básním, cenou poetickým a uveřejněným v akatolickém listu „*Deutsches Dichterheim*“, ktezto velmi rádi přijímají básně plné hnusu, frivolnosti, sprostoty, tak že, čím báseň obsahu nestoudnějšího, tím spíše má naději na cenu. Podobně znemravňující směr jeví se v nově založených liberalních poetických listech „*Neue poetische Blätter*“, kdež „koryfeové národu“ německého, básníci přemrštěného naturalismu, bezmezného pessimismu a krajního optimismu *Hermann Friedrichs*, *H. Lorm* a j. líbují si v látkách, čerpaných z úzkých, starých, smrdutých uliček, kde děti bratrsky válejí se s prasaty a psy, muži pak a ženy bez ostychu nazi chodí. Postavou velevítanou bývá jim zvrhlý kněz. — „Nejnovější povídky“ *Felixa Dahna* mají tendenci pohanskou. Je v nich notná dávka blaseovaného pessimismu a skepticizmu; v historických je pramálo pravdy a pravděpodobnosti, jsou to spíše mythy, než věrné obrazy jistých dob, v socialních strohý naturalismus, misty ozářený „bengalským ohněm“, myšlenky protináboženské, protikatolické. Byť i dialog byl druhdy pln pěkných sentencí, byť i technika prací prozrazovala ruku obratnou v líení povah i v popisech, přece pro základní idee jeho prací, jimiž činí útok na nejsvětější přesvědčení řádných katolíků, na pravdy nedotknutelné, jimž se posmívá: nelze celek nazvatí dílem uměleckým. Neboť duši díla uměleckého je idea, ta pak náleží v obor rozumu; máli rozum upokojiti se a míti z četby požitek umělecký, musí se mu idea jeviti pravdivou, musí tedy rozum na uměleckém díle přede vším vyžadovati pravdu. K různým druhům pravdy náležejí pravdy náboženské a mravní, jinž tudíž idea díla nesmí odporovati; Dahn však tu podává něco za pravdu, co uráží rozum čtenářův a pravdy, jim uznané. Tím obecenstvo z četby takové odnáší si ne požitek ale sklamání.

V povídkách „Co je láska“ i „Až k smrti věrný“ vystupuje do popředí až příliš nedůstojné nepřátelství proti církvi a chvála pohanství. Líbuje si v líení scen za „přítmi a měsíčního svitu.“

*A. Baumgartner* upozorňuje na krásy jednoho zpěvu ze staronorvéžské Eddy, zvaného „Píseň o slunci“, který zve „Božskou komedii v zárodku . . . , provedenou několika molnutyými rysy, ovšem beze scholastické filosofie a theologie, ale vysoce poetickou.“ Sloky její — počtem 83 — plny jsou pathetické vznešenosti, vážnosti; mluva neumělkovaná, obrazy případné. Nebožtík zjeví se synu a uděluje mu poučení o křesťanských etnostech; hči mu poslední věci člověka, strasti zavržených do pekla i slasti blažených v ráji. Toť obsah.

V předešlých ročnících příležitostně zmínil se *Kreiten* ve svém cestopisu po Norvéžsku o stavu novější literatury norvéžské, v přítomném pak ročníku podal studii o *Henriku Ibsenovi* (\* 1828), předním básníku tanejšího písemnictví a „prvém naturalistu dramatu.“ Úsudek spisovatelův o Ibsenovi valně se liší od panegyrikův, jimiž jej oslavuje naše literatura. (Viz Kučerovu studii o *H. Ibsenovi* ve „Světozoru“ 1883. i článek ve „Zlaté Praze“ 1888.) S počátku Ibsen přídržel se romantismu školy starší a napsal v tom směru několik dramát, ovšem bezcenných, básně lyrické i satiry. Dramatické jeho práce dělíme na 1. historicko-romantické, 2. nábožensko-filosofické a 3. dramata socialní. — Co se tkne prvé řady, žádný upřiti nemůže, že v dramatech toho druhu nešetří umělecké umírněnosti, unavuje posluchače děsnými scenami, plnými násilí, miluje konflikty, jež námi otřesou, rád dlí v temnotě a polosvitu. Často prolhřešuje se proti historické pravdě, dosazuje za historické události osoby smyšlenky převrácené své fantasie. Slepým předsudkem jsa puzen, vytvořil v „*Paní Ingerové z Östrotu*“ z postavy historické postavu úplně smyšlenou. Podobným dramatem předsudku a bezpříkladné nenávisti proti církvi je romantická hra „*Nápadníci trůnu*.“ Ze jsou v dílech těch místa vysoce poetická, neupírá se, ale protože se prolhřešuje v nich Ibsen proti pravdě dokázané, již požaduje rozum, máli míti požitek z četby díla básnického, nelze je zvatí uměleckými. — V dramatech nábožensko-filosofických bojuje i proti církvi v Norvéžsku panující

— protestantské — i proti katolické. V nejslavnějším jeho díle, dramatické básni „Brand“, jsou úchvatné scény a výtečné popisy přírody, více nádechu poetického, než v ostatních jeho pracích, verš plynulý, hladký — ale idea je nábožensky falešná. Co se týče nábožensko-filosofického obsahu je to směs názoru křesťanského a zednářského, rigorismu a indiferentismu, myšlének hlubokých i nesmyslných fantasterii. V celém kusu není jediné postavy, jež by skutky ukázala, na jaké cestě lze přijíti k Bohu; beznadějnost z něho vyznívá. Jakýmsi doplňkem „Brandu“ je knižové drama „Peer Gynt“, v němž básník chtěl zobraziti druhou stránku duševního života člověka — fantasii, anžto první stránku téhož života — vůli — prý nakreslil v „Brandu.“ Je to snehopárné nahromadění podivných nápadů a fantastických smyšlének. Cynicky posmívá se tu víře i nevěře, katolicismu i protestantismu, všecko lež a pokrytectví. Jeli tomu tak, že svět tak bídný, lépe by bylo z něho utéci (to z toho asi vyplývá). Ve třetí básni dramatické „Císař i Galileje“ podává historii Juliana Apostaty. V prvním dílu „Odpa d n u t í c a e s a r o v o“ naznačil dosti ještě obrátit nenáhlé odpadnutí jeho od církve, v druhém „Císař Julian“ — jeho pád. Celek je rozbředlý, postavy křesťanů — to samy karikatury, mučedníci — sběr fanaticů, scény nedůstojně vyhášněny, a pojetí Julianovy osobnosti nesprávně se stanoviska i historického i náboženského. — V dramech sociálních,

psaných prosou, hledí si pouze stavby děje a charakteristiky. Kusy jeho od r. 1872. holdují naturalismu, realismu všednosti a kalu. Ale právě těmito kusy získal si jméno prvního naturalisty dramatu, ku kterémužto lichotivému titulu, přikládánému jemu samými naturalisty, snad i ta okolnost mu dopomohla, že je arciliberalním a hodně bouří proti pravdám křesťanství, podává za ně střetěné své reformační idee.

Není však to již pravou poesii, podáli kdo živě a věrně temné stránky všedního života, bavili obecnost odhalováním skandálů, kreslili většinou postavy nábožensky i mravně zvrhlé, jež u diváků zdravého rozumu soucit vzbuditi nemohou. Jeho sociální kusy jsou obrazy ze všedního života politického i rodinného, s pikantním nádechem a notnou dávkou pessimismu a cynismu. Omlouvají jej, že chce býti reformatorem současné společnosti a proto tepe špatné její stránky, odhaluje její přetvářku, strhuje škrabošku se zdánlivě šťastných manželství vznešených rodin, duchovních lutheranských i velkoobehodníkův. Než odhaluje pouze temné stránky života soukromého i veřejného a děle nad potřebu při nich prodlévá, veřejnou nákazu množí. Pro bezohledné odhalování skandálů a fotografování skrytých neřestí kusy jeho často vzbudily odpor u samých Norvéžanův. Tu přestává poesie. Ostatně idee kusů jsou v odporu s pravdami křesťanského náboženství; hledaje pravdu podává nám falešné své zásady a smyšlenky. A. V.



## Literární paběrky.

Mosaika.

**Kritikům svým** píše »Zlatá Praha« v č. 1.: »... nevzpomněl jsem ani na pány, jichž závidění hodným je povolání do nás sekat, nás řezat, a naše ledvi zkoumat, že nevzpomněl jsem na pány kritiky. Bože, co ti asi řeknou! Páni kritikové, pošlete mondré slovíčko. Snad víte, že Židé, před Novým rokem ze svých hřichů se kají, navzájem si odpouštějí, v náručí si klesají, libají se a znovu navazují zdrchané svazky vzájemného přátelství. Chceme něčímli totéž. Chceme také káti se ze všech špatností, jichž jsme se v minulém ročníku dopustili, a chceme také vám odpustiti, čím na nás jste hřešili. Prosim, prosim, nečňte, jako byste byli zosobněná spravedlnost. Však máte také několik vronbkův u nás, ačkoliv doznáváme, že byli jste poměrně dosti milosrdní. Nu, chcete si s námi při počátku tohoto našeho nového roku fuknout? Pozvedněte pobár perlicího se sektu, svažte jim hrdlo, a jenom to přiznejte, že nám novoroční náš kostým pěkně sluší.«





# Různé zprávy.

## I. Spolkové.

**Jednota literární v Jičíně** (zprav. *J. Vlček*) zahájila činnost svou 14. října večerem pořádaným na upomínku 200leté ročnice úmrtí Balbínova. Prof. *Pinter* vylíčil zevrubně život a literární činnost Bohuslava Balbína, jenž po nějaký čas působil také v Jičíně v Jezovitské koleji. Chválil účinně Balbínovo vlastenecké smýšlení, za což zakoušel mnoho nepříjemností, které ho však neodvrátily od dráhy nastoupené. — Prof. *Eislt* seznámil obecenstvo s Václavem Kosmákem předčítaje některé úryvky z jeho „Eugenie.“ Jeví se nám tu Kosmák velmi bystrým pozorovatelem a vtipným vypravovatelem, ale dojista přestřeluje u vylíčení temných stránek Eugeniniých; také by bylo radno, aby leckteré poněkud obhroublé výrazy a obraty byly nahrazeny uhlazenějšími, vůbec aby Kosmák víc idealisoval a neliboval si tuze v drastickém realismu. — 18. října deklamoval *Dr. Volf* z Nových básní Čechových „Věřím“, kde básník přese všechnu nesvornost Slovanů, přese všechnu nepřítelů osudu „druh vidí druhá bez soucitu mřít a ještě vrahu pomáhá jej bít,“ věří, že lepší jim vzejdou časy, a přeje si, by v skon jeho „šeril té zory krásné aspoň první jas.“ — Cvič. uč. *Borč* podav stručný životopis *Koldy Malinského* četl jeho „Premianta,“ který vyšel v letošních „Květech,“ a v němž se líčí kus života Slánského z doby, kdy Martinicové byli pány města. — 25. října slě. *Kroužilkora* deklamovala Krásnohorské básně „Jak putovala hvězdička po světě,“ v níž se vypravuje způsobem humoristickým, jak zle hvězdička všude pochočila a toliko u básníka, který při její záři skládá básně, vše byla přijata. — *JUC, Zl. Lepař* četl Čechovu humoresku „Osudný novoroční dar,“ jak pan radní Bulka divným řízením koupil do darované knihovny plno skvostně vázaných knih, které přece pokládal za náramnou zbytečnost, a jak posléze sklamav se pil denně místo obligátních 8 sklenic piva jen 7, aby uhradil onu velikou výlohu. — 1. listopadu prof. *Vlček* promluví krátce o životě a lit. činnosti Fr. L. Čelakovského recitoval z jeho „Růže stolisté“ básničky jednak milostné, jednak poučné vlastenecké jako „Um svůj těmi bav caparty, měr kdo vyšších netuší. Hříčka v konle, šachy, karty

nejmín muži přísluší.“ — Uč. *Kočírek* četl zkráceně Koldy Malinského „Patera Amosa“ z lonských „Květů“, kde také se nám předvádí kus života kláštera Slánského. — 8. listopadu slě. *G. Čapkora* deklamovala Čechovu časovou a více pročitěnou báseň „Svornost“: „všichni chceme vlastní zdar, nechť cit náš volí různý tvar. Zde v lásecku vlastní volnost přejte snahám všem, jež čelí k země štěstí . . . Ne zrádce zde, ne zrádce tam, ne věčná zášť a hana . . .“ což připomíná Kollárovo „Česty mohou býti rozličené, jenom vůli máme všichni rovnou.“ — Prof. *Serát* promlouval o Čechově „Pravém výletě pana Broučka do měsíce“ předčítaje některá zvláště povedená místa, kde se jeví mohutný kontrast mezi materialistickým Broučkem a tuze ideálními měsíci. Pozoruhodno je místo, kde Brouček pochybuje o pravém češství měsíčanů, když tam není ani krapte piva! jakož i okolnost hodná povšimnutí všem pořadatelům koncertův a přednášek, že na měsíci, kdo jde do koncertu, neplatí vstupného, naopak ještě dostane dukát! — 15. listopadu deklamovala slě. *Zl. Rašínora* Vrchlického básně „Tři pěvci,“ v níž se dokazuje, že zasluhuje přednosti před jinými, kdo se obětuje za jiné nehoně se jako jiní jen za svou cti, za svou zábavou. — Red. *Safařík* promluví krátce o životě a lit. činnosti Arbesově četl z jeho „Idyl utrpení a bídy“ „Štědrý den bratří Mánesů“, kde seznáváme dobrou až příliš měkkou mysl ohon těchto našich malířů. Děj skrovný a celkem nepatrný vypravován, jak to zvykem Arbesovým, velmi rozvláčeně.

**Umělecká beseda.** 10. listop. předn. *J. Vrchlický* o zvláštní podobnosti jedné národní písně české s nář. písní provençskou. — 15. listop. předn. prof. *H. Mejsnar* o povolávání českých učenců na Rus v letech čtyřicátých. — 17. listop. předn. *E. Jelínek* o nových zjevech polské a ruské literatury.

**Družstvo Arnošta z Pardubic** 28. listopadu konalo památku Bohuslava Balbína, při níž prof. *H. Mejsnar* předn. o životě a působení Balbínově.

**Jednota českých filologů.** 2. pros. předn. *Dr. J. Krons*: Pověst o Litani v literatuře německé.

„**Slavia**,“ lit. a řečnícký spolek v Praze. 8. listop. předn. *B. Dolejšek*, jak smýšlel staří Čechové o životě posmrtném — 28. listop. počata cvičení v polštině.

**Klub historický.** 11. a 18. listop. předn. prof. *V. Dasek* o nejnovějších dějinách ruských.

**Jednota filosofická.** 10. listop. předn. *Dr. Ot. Hostinský* o aesthetice spekulativní a empirické. — 11. pros. předn. *Dr. Aug. Seydler* o vědecké činnosti a světovém názoru G. Th. Fechnera.

**Spolek českých učitelek v Praze.** 31. října předn. *Jar. Vrchlický* o životě pi. Carlyleově dle jejího demiků.

**Ústr. spolek českých škol středních v Praze.** 17. listop. předn. *Dr. J. Nördk* o pokroku věd školských za posledních 40 let.

**Russkij kružok.** 29. listop. přednášel *J. Segalovič* o Puškinu, ze zápisníku M. F. Dostojevského.

**Maticе slovinská** má nyní 1710 členův a 52.196 zl. jmění.

**Vesna.** 5 pros. předn. pr. f. *Huilicka*, z oboru aesthetiky.

## II. Smíšené.

**Novinky** oznamují se: *J. Sldlka* „Skřivánčí písně“ pro české dívky ve skvostném ilustrovaném vydání u J. Otty; *Fr. Státný* „Ze zápisů soudce“ (nákl. J. Otty); *Jana Herbená* „Dotřetího i čtvrtého pokolení“ a *Kosmáková* povídka „Jak Martin Chlubil bloudil a na pravou cestu se navrátil“ u Šolce v Telci; *A. Jiráska* „Povídky II.“ (v „Kabin. knih.“); *J. Skuhra* obrázky „Mezi dětmi“ s ilustracemi (nákl. Šimákovým); *Karla Kučery* básně „Zapadlé hvězdy“ (v Ott „Sal. bibl.“); vzpomínky *Ed. Jelínka* „Návštěvy slovanské“ (v „Kab. knih.“); *Č. Zibřta* „Staročeské obyčejy v výročí“; obšírný životopis Boženy Němcové (v „Mat. lidu“).

**Bibliografie slovinská** dle přehledu Tomičova v „Listopise“ vykazuje 135 spisů, z nich 27 periodických.

**Největší honorář** kdy vyplacený jest prý ten, jež dostal *V. Hugo* za své „Bídníky“, totiž — 400.000 fr.

**Evropské knihovny.** Rakousko má 577 knihoven s 5,475.798 svazky: tak že na každého obyvatele 26.8 svazku připadá. Prusko má 398 knihoven s 2,640 450 svazky a 58.000 rukopisy: na sto obyvatelů 11 svazků. Francie má 500 knihoven, které 4,598.000 svazků a 135.000 rukopisů obsahují: na 100 obyvatelů 12.5 svazku. Veliká Británie má 200 knihoven s 2,871.493 svazky a 26.000 rukopisy. Itálie má 493 knihoven s 4,349,821 svazky a 330.570 rukopisy: na sto obyvatelů 16.2 svazku. Rusko má 145 knihoven s 952.000 svazky a 24.300 rukopisy: na sto obyvatelů jen 1.3 svazku. V Bavorsku je ve 169 knihovnách 1,368 500 děl a 24.600 rukopisů. Z jednotlivých knihoven stojí v popředí „Bibliothèque nationale“ s 2,200.000 svazky, pak následuje British Museum s 1,000.000, pak Mnichov s 8,000.000, Berlín s 700.000, Drážďany s 500.000, Vídeň s 420.000 svazky. Oxford a Heidelberg mají po 300.000 svazcích. Knihovna Vatikánská má jen 3000 děl, ale 25.000 rukopisů.

**Zolovy** romany „Nana“ a „La terre“ (ve kterém haubná postava nese jméno J. Krista!) soudem londýnským odsouzeny pro svou nemravnost. Vydavatelé překladů se zavázali vzít je z trhu a odsouzení k pokutě. Když čelil žalobce úryvků z románů těch, voláno, aby ušetřil posluchačstva těmi haubnostmi.

**Spisovatele básně**, z češtiny do angličtiny prý přeložen („Červená charpa“ — „Red Cornflower“) hledá literární společnost bostonská. Básně vypravuje, kterak Vilém I. u Sedanu přál si nějaké charpy, i podána mu po dlouhém hledání jakýnsi lochem charpa krví potřísněná.

**Heroickou operu**, v níž by předvedeny byly nejdůležitější události 19. stol. postavami věrně maskovanými a politické názory vysloveny v recitativch, chce složit na hotové již libretto vlašské neapolský baron Franceschi, švagr — Rotschildův.

**Shakespeare**, o kterého vedou spor katolíci s protestanty, jest dle jiných (Morgan) jen společně jméno celé školy dramatické, dle jiných (Donnelly, hr. Vitzthum) pseudonym *Fr. Bacon*, který prý je vlastním spisovatelem dramat oněch, kdežto *Shakespeare* (osoba různá od Shakespearea) jest herec neb feditel diva lla, na kterém ona hrána (stv. Ned. I. 2<sup>12</sup>).

**Turecká censura** časopisů zostřena mezi jiným také tím, že zakazuje psát články o náboženství, uveřejňovat ve feuilletonu romany bez dovolení ministra vyučování.

## III. Rozpravy literární v časopisech.

Arbes, Ristori v Praze (H. n. 316.).

— Rachelka v Praze (H. n. 313.).

Bartoš a Bílý, Příspěvky ku praktické poetice (H. I. 1.).

Čech, Eduard von Hartmann o pessimismu v umění (H. I. 1. sl.).

Chylecký, O návštěvě divadla (Dom. hosp. 22.).

Jelínek E., Angličti černokněžníci John Dee a

Eduard Kelley v Čechách a Polsce (Ned. I. 25<sup>11</sup>).

Ježek, Arthur Schopenhauer (Past. duch. 1.).

J. H., Naše úspěchy (Čas 24.).

Kalousek, K jubileu Dra. Frant. Lad. Riegro (Osv. 12.).

Katzer, Darwinismus a poesie (Kv. 12.).

Klika, České školství obecné před čtyřiceti lety a nyní (Uč. nov. 48.).

Kořán, Rieger jako redaktor „Slovníku nauč.“ (Ned. I. 9<sup>12</sup>).

Kořenský, Plavba z Tobolska do Tomsku (Zl. Pr. 1.).

Kováč E., Staroegyptská rodina (Ned. I. 12<sup>11</sup>).

Kováříček, O hrách se stránky vychovatelské (Č. šk. 31.).

Mažuranič-Mutov, Iodubio trn! (H. I. 1. sl.).

Mrstík V., O naturalismu v literatuře (Ned. I. 9<sup>12</sup>).

Novák, Ze života a působení Jana Ev. Košíny (Pos. z B. 47.).

Pechatý, Výklad a čtení ve škole obecné (Uč. nov. 48.).

Puchta, Kterak vyučovati slohu na školách obecných (Uč. nov. 47.).

Svátěk, Francouzští zlářové v Praze r. 1689. (Zl. Pr. 1.).

Špaček P., Syčení, pískání a fiasco (H. n. 324.).

Šubert, České divadlo a Rieger (Ned. I. 9<sup>12</sup>).

Turnovský, Riegrovo rodiště (Ned. I. 9<sup>12</sup>).

Vrba, Nové rovy české (Osv. 12.).

Vrchlický, Shakespeare či Bacon (Ned. I. 2<sup>12</sup>).

— Don Jacinto Verdagner a jeho básně Atlantis (Sv. 51.).

Zelený, O Riegrově způsobu řečnickém (Ned. I. 9<sup>12</sup>).

Žahourek, O zbožné mysli slovanského lidu, jak se jeví v národních písních (Pos. ze Suš. 34.).

Letopis Matice slovinské (sv. 18.) obsahuje tyto čelnější články: Glaser, Božidar Raić; Navrátil, O slovinských pověstech a obyčejích národních; Trstenjak, Ivan Fr. Gundulić.

Pamiętnik Towarzystwa literackiego imienia Adama Mickiewicza ze redakce Romana Piłata (ve Lvově, ročn. II., str. 382) obsahuje tyto čelnější rozprawy: Kesjakov, Mick. v lit. bulharské; Mickiewiczowa-Gorecka, Ze vzpomínek namého otce; Nehring, Neznámé části z nauky Towiańskiego; Ogonowski, Mick. v lit. ruskoukrajinské; dále úvahy o spisech k programu příslušných atd.

Arsénov, Nové snahy o sestrojení kritiky vědecké (Věstník Jevropy 11.).

Bormanu, Všeľicos z aesthetiky prírody a umění (Allg. Ztg. 312.).

Külpe, Ke kritice pojmů (Bl. t. litt. Unterh. 42.).

Mauerhof, Ibsenovo „světodéjné“ drama (Bl. t. litt. Unterh. 43.).

Selbst, Tolstoj a moderní drama na jevišti pařížském (Balt. Monatschr. 5.).

### IV. Díla posouzená.

Andrlík, Odkaz hajdukův (A. B.: Uč. l. 43.).

Baľucki-Polabský, Po smrti tetině (Zákrejs: Osv. 12.).

Bartoš, Národní písně moravské (Janáček: III. l. 1., Lit. l. 24.).

Bauer, Čtyř cestopisné (Novodvorský: III. l. 1.; -ane-: Lit. l. 24.).

Beneš-Sumavský, Vlast (Novodvorský: III. l. 1.).

Brann, Z téžkých hodin (Klenek: III. l. 1. sl.).

Cavallot-Kalešová, Dcera Jeftova (Zákrejs: Osv. 12.).

— Bílá růže (Zákrejs: Osv. 12.).

Čech, Nový epochální výlet pana Broněka, tentokrát do XV. stol. (Zl. Pr. 3.).

Durdík, Rousseau a Pestalozzi o poměru svému ku Komenskému (Libertas: Uč. nov. 50.).

Erben, Národní pohádky a pověsti (Novák: Pos. z B. 48.).

Fejta, Nejnovější moravsko-slezský „Domácí Přítel“ na r. 1889. (J. H.: III. l. 1.).

Fiala, Šlechtný odplatitel (Novodvorský: III. l. 1.).

Geissler, Perly posvátného řecnictví (Procházka: Obz. 23.).

Havelka, Obrázky z přírody (Novodvorský: III. l. 1.).

Herites, Ze starých časů (Čermák: N. l. 325.).

Heyduk, Šípy a paprsky (Čas 23.).

Holub, Druhá cesta po jižní Africe (N. l. 339.).

Hovorka, Doba úpadku (J. V.: III. l. 1.).

Hrdlička, O spolupůsobení kněze a učitele (P. Method: III. l. 1.).

Kolář-Kochovský, Z chatek moravské Slovače (Novodvorský: III. l. 1.).

Labiche a Michel-Frida, Zastávka ve druhém poschodí (Zákrejs: Osv. 12.).

Lier, Feuilletony. II. díl (Tichý: Lit. l. 12.).

Mokrý, Dumy a legendy (Kyselý: III. l. 1. sl.).

Mrazík, Paedagogické rozhledy (-l.: Bes. uč. 50.).

Nečas, Biblické příběhy a legendy ze země východních (P. Method: III. l. 1.).

Ohnet-Petrů, Kniže Panin (Zákrejs: Osv. 12.).

Ostrovský-Durdík P., Les (Zákrejs: Osv. 12.).

Ostrovský a Solovjev-Durdík P., Divoška (Zákrejs: Osv. 12.).

Peřina, Prorok (Novodvorský: III. l. 1.).

Pippich, Svět zásad (Zákrejs: Osv. 12.).

Puškín-Beran-Libětský, Kapitánova dcera (Čas 24.).

J. K. z Radostova, Povídky (Novodvorský: III. l. 1.).

Rais, Ze srdce k srdcím (Chvalský: Pos. z B. 49.).

— Povídky ze starých časů (-ský: Bes. uč. 34.).

Renatus, Jamí boufe (II. n. 343.).

Rechák-Kamenický, Věnceček (Novodvorský: III. l. 1.; Lit. l. 24.).

— Pohádky o zvířatech a rostlinách (Libertas: Uč. nov. 48.).

Salva, Domový kalendář (J. H.: III. l. 1.).

Sládek, Skřiváň písně (F. S.: Zl. Pr. 3.).

Soukal, Věnce vavřínový (Trunka: Uč. nov. 47.).

Stroupežnický, Václav Hrobčický z Hrobčic (Zákrejs: Osv. 12.; J. S-y: Č. Th. 23.; Sv. 51.).

Sýkora, Z rodné půdy (Novodvorský: III. l. 1.).

Šimáček, V bludišti lásky (Čermák: N. l. 332.).

Špaček, Chudý vysloužilce (Novodvorský: III. l. 1.).

Štech, Maloměstské tradice (Zákrejs: Osv. 12.).

Štolba, Maloměstští diplomati (Zákrejs: Osv. 12.).

Šubert, Praktikus (Zákrejs: Osv. 12.).

— Láska Rafaelova (Zákrejs: Osv. 12.; -bl.: Lit. l. 24.).

Turnovský, Velký pražský kalendář (J. N.: III. l. 1.).

— Zábavné listy (Antonínov: III. l. 1. sl.).

Valabrégué a Ordennéau-Frida, Není Durand jako Durand (Zákrejs: Osv. 12.).

Vávra, Dějiny král. města Kolína n. L. (R.: H. n. 323.).

Večeř, Pomoc v nouzi (J. V.: III. l. 1.).

Vrchlický, Na domácí půdě (Čermák: N. l. 339.; F. S.: Zl. Pr. 2.).

Wijkander, Madeleina Bungová (Zákrejs: Osv. 12.).

Winter, Rakovnické obrázky (II. n. 347.).

Úplný kancional arcidiecese olomoucké (F. Sch.: III. l. 1. sl.).

Velký národní kalendář (Novodvorský: III. l. 1.).

Pečirkův národní kalendář (J. N.: III. l. 1.).

Kratochvilný slabikář a veselý kalendář obrázkový na obýr. rok 1889. (Novodvorský: III. l. 1.).

Steinbrennerovy kalendáře (J. H.: III. l. 1.).

Kompas (Novodvorský: III. l. 1.).

### V. Knihopisné.

Mahrburg, Teorya celowosci ze stanowiska naukowego. Krak.

Bleibtreu, Der Kampf ums Dasein der Litteratur. Lpzg.

Frank, Russisches Christentum. Paderb.

Steiger, Der Kampf um die neue Dichtung. Lpzg.

Valentin, Ueber Kunst, Künstler und Kunstwerke. Frkf.

de La Grasserie, Études de grammaire comparée. Par.

Lenient, La comédie en France au 18e siècle. 1. 2. Par.

Haikett and Laing, Dictionary of the anonymous and pseudonymous of Great Britain, including the works of foreign. Lond.

Lovejoy, Bacon. A critical review. Lond.

Antonibon, Studi sull' Arte poetica di Q. Orazio Flacco. Bassano.

Cimato, Dante Alighieri nei discorsi di Carducci e Bovio. Roma.

Torraca, Discussioni e ricerche letterarie. Livor.

# Feuilleton.

## I o dub i o tru!

Črta *Prava Mažuraniče*.<sup>1)</sup> Z charvat. přeložil  
Jindřich Ap. Mutor.

Nechci počati od Adama, ale od Evy, od naší milé paní Evy Zubovičské, vdovy po generalu Zubovičovi ve Hradci.

Zovu ji tak nerad, neboť někdo může si třeba pomyslit, že je zubatá, a to ona není: poslední zub vypadl ji nedávno. — právě když slavila své sedmdesáté narozeniny.

Kdybych chtěl jména dávati, nazval bych snad naši paní Evičku »Hvězdičkou«. Nikoli však snad proto, že — jako vdova po generalovi — rozumní vojenským hvězdičkám (tém rozumějí všechny »erární« paní) — nýbrž proto, že se zabývala po celý svůj život »literární astronomií«, t. j. pozorovala, a ještě dnes pozoruje, nespátřili nějakou novou hvězdu — na našem nebi literárním

A ona tomu rozumí, a jak! Vyprávělať nám i dnes, — někomu již po druhé, někomu i po třetí, — že žila kdysi v přátelství s Trnskím. Mažuraničovi v jej domlouvala, Stanka povzbuzovala, Preradovičovi radila. I z Senoova genia první se těšila . . .

Také Vukeliče »našla,« a po něm ještě deset jiných; ale proto rmoutí se, jak nešťastnou má ruku: jakmile někoho nazve básníkem, — nemine ani rok, — a on umírá!

Proto se také ohlédla tentokráte za mohutnějším.

A neohlédla se věru naše paní Evička nadarmo, — Evičky se věru nikdy nadarmo neohlízejí! — neboť ejhle, nová hvězda! Ano, opakuji to jasně a hlasitě: Ve čtvrtek, dne desátého července, léta Páně 1886. ve 3 hodiny a 21 minutu odpoledne, odkryla paní Eva Zubovičská novou literární hvězdu neobvyčejné velikosti (— sáh a čtyry palce) — na charvatském nebi. A to stalo se takto:

Toho dne pozvala paní generalová nás několik Charvatů k sobě na oběd. Slavilať právě své sedmdesáté narozeniny.

Při takových příležitostech jedi Němci »velikou lžici,« a my Charvaté pijeme z »veliké číše« — Když pak jsme se trochu rozešli, zazněly zdravice.

Povstal i náš Čiro, chlap až do stropu, a připil »matce vlasti.« Řeč plynula mu jako med.

Lituji toho velice, že nemám toho daru, abych řeči, — ať by byly jakkoli dlouhé! — mohl si od slova k slovu pamatovati, jako to činí paní spisovatelé, a protož musím jenom krátce říci, že hovořil Čiro krásně.

O tom jsem se přesvědčil, zíraje na tvář naší šlechtné paní Evičky.

Právě přinesla kus masa do úst, když Čiro povstal. Byla právě v tom okamžiku poněkud zamyšlena.

Ale již při prvních slovech Čirových napjala uši jako císařský vraník, když uslyší troubu. Ale Čiro také hovořil, jako kdyby regiment komandoval!

Stařenka ho poslouchala z počátku zvědavě, potom se stále rostoucím napjetím, a konečně se zřejmým nadšením.

Přes toto nadšení nepřestala však pohybovati ústy. Z počátku zvolna a odměřeně, potom stále rychleji a rychleji, — a na konec se zastavila a hleděla, ústa majíc otevřena . . .

Opřela si hlavu a hleděla ke stropu, na Čiru, — zrovna tak, jako se hledí na hvězdy.

A když Čiro dokončil, zavěsila se mu na krk, políbila ho, a všecka unešena a omládnuta zvolala: »Výť jste, synu, básníkem — básníkem!«

Čiro se bránil. Marně.

»A jakž nejste básníkem? Poslouchajíc vás, zapomněla jsem na své sousto, a zlomila jsem si poslední svůj zub, — a to není bez významu.«

»Snad že to značí, že nemají naši spisovatelé co kousati?« — otázal se někdo.

»Vy jste pohan!« — odtušila stará. »Kdykoli jsem si až posud zlomila některý zub, vždy našla jsem nějaký talent.«

<sup>1)</sup> Uveřejněna v almanachu chorvat. omladiny »Zvonimir« r. 1866.

(Příště dále.)

# HLÍDKA LITERARNÍ.

Ročník VI.

✱ 1889. ✱

Číslo 2.

## Příspěvky ku praktické poetice.

### Tři dcery.

Národní ballada moravská, upravená Vlad. Štastným. — Podává Fr. Bilý.

(O.) Shoda písně moravské s vypravováním v kronice Tysiliově<sup>1)</sup> obsahem jest rovněž tak skrovná jako s povídkou v Gestech uloženou: v obojím případě shoda se týká toliko jádra, základní myšlenky povídek. Místní a dějinné zabarvení jejich schází moravské písní úplně. Kdežto tedy Tysilins vypravuje o králi Llyrovi a dcery jeho jakož i ženichy jejich známými z tragoedie Shakespearovy jmény uvádí, celému ději vtisknuv pečeť historické události, Gesta římská již krále Llyra překřtila na císaře římského Theodosia a rovněž pozměnila děj nechávající tohoto vésti nešťastnou válku s králem egyptským a v ní žádati zeti svých za pomoci. Naše píseň moravská takového rázu historického a širokého jeviště nadobro pohřešuje: jméno ani stav otcův a podobně jméno ani stav ženichův není udán, ba ani určitéji naznačen: toliko dle věna dcerám uděleného jakož i z otázky, kterou prosí druhou dceru za podporu, hádati lze, že otec nebyl tuze zámožný a že se živil prací rukou svých.

V naší písní hledí se tudíž nejvíce na moment všelidský, všeliké detailování pěvec pomínul, tak že píseň tonto všeobecnosti a neurčitosti se blíží až rázu pohádkovému. Zvláště však se liší naše píseň od cizích tím, že v ní není objasněno, kde má svou příčinu nestojně podělování dcer, proč tedy prvá dostává věnem tři

sta tolarů, druhá dvě stě a třetí nic. Dávám tatiček starším dcerám věno, neřícav se jich dříve na to, jak jež která milují, nýbrž vyslovuje toliko přání a naději, že se ho ve stáří ujmou. Že by nejmladší dcery zámyslu byl věna nedal, z písně nevysvitá: v ní toliko se praví, že máje ji vdávati, neměl ji už čeho dáti, což zní spíše jako omiluvá otcova jednání. Snad proto také ji jedině se táže, zdali by jež i ona, která nedostala nic, v stáří pohostila, načež ona nejsrdcečněji ze všech odpovídá, že tatička nezabude a vždycky jeho dcerou ostane.

Kde děj moravské skladby se odehrává, v ní nijak není určeno: ale není pochybnosti, že na venkově, ve stavě rolnickém, ačkoli není jasno, kým si vlastně představiti našeho tatička. Neboť aby hospodář rozdělil všecek majetek, sám sobě ničeho neponechaje ani výminku si nevyhradě, odporuje stálým řádům a zvyklostem našeho lidu. Ale snad tak otec učinil z neobvyčejné, přímo slepé důvěry a lásky k dětem. Budiž tomu jakkoli, nás zajímá především, že místo císařských a královských rodů povídky anglické a latinské v moravské písní se objevují postavy z našeho lidu venkovského. Tento rozdíl jeviště a názorů rozmužňuje pak neshody mezi cizím a domácím pojetím látky o různý a významný moment.

<sup>1)</sup> Tak opraviti třeba nedopatření před. č.

Zavdalali tudíž Gesta finska buď přímo nebo (což jest věrojatnější) nepřímo příčinu k jejímu složení, pak bychom tu měli pěkný příklad, jak buď národní pévec anebo raději ten, kdo událost z Gest vypravoval (a tak by byl učinil nejspíše kněz v kázání), od kořene přetvořil látku a ji obratně přispůsobil okolnostem a lidem, mezi nimiž žil, čili ji znarodnil. Ovšem mohou četné ty neshody, samého jádra věci se dotýkající, svědčiti stejnou silou o tom, že píseň vytryskla z pramene domácího, totiž z podobné události skutečně se přihodivší.

**Technickou stránkou** píseň patrně se skládá ze dvou hlavních oddílů, hojných na mocné kontrasty. V prvním oddíle se objasňuje stručnými, ale ostrými rysy celá situace: ocitáme se hned uprostřed děje, poznávajice tatíčka, jenž v delší době provdal své tři dcery a veškeren majetek jim dal věnem, ovšem tak nestejně a nespravedlivě jej rozdělil, že pro nejmladší dceru již mu nezbylo nic. Tím se na ni dopustil těžké krivdy a provinil se proti přirozenému zákonu lásky otcovské.

Druhý oddíl převádí nás do doby pozdější (píseň praví: »Neminulo sedm roků.« užívajíc zde číslice v prstonárodní poesii oblíbené místo neurčitého většího počtu let), kdy tatíček sestárnul a nastala doba, by dcery splnily, co byly otcí slibily při podělování věnem. Zde dojemným způsobem vypsáno, jak vetchý otec, který, dokud stačila síla tělesná, hrdě se střehl chleba milosti, byť ten pocházel od vlastních dítek, přichází k dceři nejstarší a prostřední, aby se ho v stáří ujaly. Nejde s radostnou důvěrou, snad se mu červ pochybností přece zaryl v mysl dlouholetou nevšímavosti jejich, neodvolává se také dobrák na své právo ani na jejich slib a povinnost, nýbrž uctivě a pokorně smeká klobouk před

vlastními dcerami a prostě se táže, chtili mu na stará léta popřátí stravy. Odpověď tázaných překvapuje netušenou bezcitností, kontrastujíc mocně s řečí před sedmi lety vedenou (»Však Vám toho nezapudu, na rukou Vás nosit budu«); cizinci se nemohlo dostatí drsnějšího a surovějšího odbytí, nežli se od nich dostalo vlastním otcí. Přineslať jedna ubohému stařečkovi místo stravy starý provaz, aby se šel jim oběsit, nemůželi pracovati, druhá starou mošnu, aby šel žebrot! Tu stojí nyní kmet práce neschopný a ošetřování potřebný zahanben, v kořeni bytosti své podřatý: ne cizí lidé, jimž do něho nic není, vlastní děti, kterým věnoval nejkrásnější city, nejlepší síly života svého, pro něž si odtřhoval sousto od úst, k vůli nimž se ožebračil, vyvrhly jej jako tuláka, ničemu, ba neostýchají se mu raditi, aby on, starý poctivec, jenž založil jejich štěstí rodinné, šel ukončit život smrtí nejhanebnější — oběšením! A to vše z nízké, sprosté lakoty. To měl za všechnu dobrotu a péči svou, to měl za to, že choval obě dcery jako mazánky, že jim tolik promíjel, že by jim byl pomyslení udělal.

Trpký trest stihl krátkozrakého otce za jeho provinění ale trest ten jest nutný, aby otec přišel k poznání své nespravedlnosti, neprozřavosti, své těžké proviny, již na nejmladší dceři, a ovšem i na obou starších se dopustil. Pomáhá pak zároveň zmohutnití účín vzbuzený v posluchači nebo čtenáři způsobem, jak třetí dcera přivítá otce, kterýž způsob jest opět mocným kontrastem proti přivítání obou dcer starších. Píseň nevyličuje, jaké city rozrývaly srdce otcovo po takovémto poznání dítek, ale naznačuje hlubokou bolest stařečkovu tím, že ten se dá do pláče a ze stisnutých prsou se mu vyderou zoufalý povzdech: »Jakých jsem to časů dočkal!« Zbývat mu arci ještě třetí dcera

ale co může čekati od té, která za mlada od něho nejvíce zkusila bití a nejméně radosti a již později odbavil tak očímsky, když jej odmítly ty, kterým rozdal vše, co za celý život nastrádal těžkou prací rukou svých? Byla to asi krušná cesta k té dceři nejmladší! Sama píseň napovídá s prostotou a přirozeností národní písně, že šel k ní samý strach. Také prosí tuto skromněji a důtklivěji, upozorňuje na své stáří, na svou opuštěnost a ptá jako žebrák aspoň o kousek chleba:

Dcero, stár jsem, všeho třeba,  
dášli pak mi kousek chleba?

A tu se nám otvírá zmíněný již nový kontrast. Jako tato dcera před sňatkem otci slibovala slovy nehledanými a přece vroucnějšími než ostatní její sestry stálon oddanost, tak nyní srdečností oplývá, opakujíc milému tatíčkovi, že jej vítá, nazývajíce jej v libezné prostotě svým holouběčkem a spěchajíc do komůrky (srv. slohu 14. a 18.) pro bílé koláče, aby jej netila a zvone ho ke stálému pobytu i k opatrování vnoučátek. Jak asi zachvěla veškeron bytostí otcovou ta nečekaná mluva srdce plného lásky, ta vděčná přítulnost dětská rodičům tak neskonale lahodná, je silicí a osvěžující, dni života jim prodlužující! Ani se mu nezdá, že by zasluhoval tolik lásky od té, na niž býval — jak sám si nyní vyčítá — nejtvrďší, již z mala nejvíce trestával a která ani potom nedostala věna. A tu jakoby vyznívalo z celé písně nauce, jemuž ovšem náš lid rád dával průchod jak v příslovích a prűpovídkách, tak i v pohádkách, kterak totiž jest lépe, aby děti plakávaly z mládí, než otec v stáří, čili že metla v raji rosla.

Tatíček poznav v kruté zkoušce svou křivdu a lituje ji jest tím zároveň očistěn a může se nyní oddati dokonale radosti z rodinného blaha — dceřina plynoucí a její dětem nahrazovati

lásku, o niž dle nynějšího dobrého, ale trpce nabytého vědomí zkracoval jejich mateř. Co pak věna se týče, dcera utěšuje otce, prohlásujíc, že nejlepším věnem jest dobré vychování, a toho že se jí dostalo. Vůbec nepřipomní mu starosti a chmury vznikající v duši vzpomínkami minulosti stírá mu pečlivě mírnou odmluvou.

Takto píseň naše vyznívá smírným závěrem, když byla v našem nitru rozechvěla všecky struny a stupnice citů. Počíná ovšem prostě a klidně, jak toho epický základ její jen si může přáti: toliko dramatická forma rozmluvy oživuje a urychluje vypravování. Záhy však se ozvou dissonance, které dostupují vrcholu, když vidíme vyvrženého stařečka — otce odcházeti ode dveří prostřední dcery, jak tu propuká v pláč a všecku bolest a všecku litost shrnuje do zoufalého výkřiku: „Jakých jsem to časů dočkal!“ Při tom pohledu vzpouzí a bouří se nitro každého člověka, který si zachoval lidský cit, a lícoměrné, lakotné dcery propadají jednomyslnému odsouzení. Osud otcův stal se opravdu tragickým. Rozrušenost myslí, trvající ještě chvíli po čas krušné cesty otcovy k dceři nejmladší, kdež sám pěvec naznačuje dojímavý stav jeho, a při prosbě jeho neotecky, ba po žebrácku pokorné, pojednou ustoupí jinému naladění. Zachmuřená, zakaboněná tvář otcova vyjasňuje se zároveň s naší za srdečným, vroucím a dětsky oddaným přivítáním, jehož se mu dostává, a zvuky tyto jaré, radostné zní už s malou variací až do konce. Vidíme na písni naši znova osvědčenu a dotvrzenou přibuznost ballady s tragoedií, která se především jeví zápasem mravních ideí, tímto vlastním jádrem každého v pravdě uměleckého díla a tragickou výši hlavní osoby jednající. Ona jeví se však i v tom, jak pěvec osobní city své prohloubil a takovou vniterní silou vyjádřil, že mimoděk

v nás přecházejí a naše city, naši duši si podrobněji, že my zkrátka cítíme s ním. Který pěvec pak to dovede, toho zdobí právě nadání básnické. Že náš skladatel se jim bez odporu vyznamenával, v míře bohaté patrně se zračí též ze síly a dokonalosti illuse, kterou umí naši mysl zanjati. Slyšíce nebo čtouce píseň, zapomínáme zajisté, že tu k nám nemhíví skutečnost, nýbrž jen povídka, osoby vystupují živé před duševním zrakem našim, my žijeme a cítíme s otcem, a celé nitro naše jest súčastněno v osudu jeho, kolisajíc mezi city žalosti a radosti jako člunek na rozčeřených vlnách — tak nás unáší s sebou skladatel. Dramatická živost a úsečnost výpravy zachovávají zevní znaky onoho příbuzenství a přispívají svým dílem k mohutnému výslednému dojmu, jež pravá krása vždycky vzbuzuje.

Největší potěšení posluchači nebo čtenáři působí arcit dcera nejmladší. Skladatel sice jen několika rysů věnoval charakteristice, ale povaha její za nimi vystupuje plná života a něhy. Hned na otázku otcovu, zda by jej pohostila v starobě, když jí nic věnem nedává, odpovídá prostě, ale obsažně a srdečně, srdečněji nežli sestry. Kdežto ty, jakoby měly mysl obrácenu toliko na hmotný zisk, počínají především ujišťovati otce, kterak mu toho nezapomenou, že je štědře vydělil («Však Vám toho nezabudu»), a k tomu teprv přidávají lícoměrný slib, že jej budou nositi na rukou a do smrti opatrovati, neužívající při tom jedinkého vroucnějšího slova, nejmladší oslovuje jej v dětinské oddanosti něžným názvem: «Tatičku» a slibuje, že ho nikdy nezapomene a vždy jeho dcerou bude («Tatičku, Vás nezabudu»). Ujištění toto neděje se tudíž za udělené věno jako u její sestry, nýbrž

následuje naopak po přiznání otcově, že už nemá co jí dáti. Proto také tato odpověď nezůstavuje nás chladnými, jako odpověď prvních dvou dcer; my při ní cítíme tu hlubokou lásku dceřinnu, jejíž všecko bohatství uloženo v těch krátkých slovech, a odtud již naše sympathie provázeti ji až do konce, tam dosahující vrcholu. Neboť jak ona se chová k staříčkému otci, uspokojuje nejen proto, že jest to ethicky správné, nýbrž že dcera je zlahodňuje a oslazuje pňvabem vroucí oddanosti a laskavé šetrnosti ve slovech i činech. Přijavši otce nedotýká se nijak chování sester, o němž zajisté zvěděla, nemluví na ně, aby takto sama se zjevila v krásnějším světle: nikoli, jednání její prýští z čistých pohnutek, ze srdce zlatého, vyplněného nejslechetnějšími city. Sama jsouc již matka, vůči otci pečlivou a vděčnou dcerou se jeví a zaměstnání dědečkům nejmilejší mu nabízí sladkými slovy:

Do smrti tu zůstávejte,  
dětí mé mi kolíbejte.

Tak prostá dívka venkovská stojí tu na výši mravní dokonalosti, a v té příčině není rozdílu mezi ní, dcerou lidu, a Kordelií, dcerou královskou.

A což naše moravská Goneril a Regan, jakého ty se dočkaly osudu v naší písni? Povídka anglická a latinská stihají je přesně dle pravidel poetické spravedlnosti a moralky přísným trestem za velikou vinu spáchanou na staříčkém otci: naše píseň nezmiňuje se o nich dále, když surově odehnaly otce od svých prahův a ponechává je soudu posluchačovu — a má dobře. Nebudet jednoho, kdo by jich nezatratil. Ony jsou a zůstanou, pokud se bude čísti — výstražným příkladem nevďeku k rodičům: tot trest písně naši.



## Eduard von Hartmann o pessimismu v umění.

Napsal *Leander Čech*.

(O.) Při tragickém totiž jedná se také o rozřešení velikých sporů a rozřešení toto nemůže býti sice, jak Hartmann pravi, immanentní, t. j. spory tyto se nedají rozřešiti na tomto světě kterýmkoli způsobem (ústupem, kompromissem atd.), ale rozřešení jest transcendentní, to jest, stane se zničením phaenomenální jsoucnosti jednotlivce nebo jednotlivců, kteří jsou nositeli oné vznešenosti vášně, a níž spor se zakládá, což státi se může jen při absolutním snažení, které zcela vyplňuje pravý a vlastní životní obsah svého nositele, který toto snažení pokládá za jediný pravý účel své jsoucnosti, a pro něhož, nemůželi zcela jistě dosíci tohoto účelu, jsoucnost ztratí veškerou svoji hodnotu. Rozřešení se tedy stane vítězstvím nad tímto světem, jednotlivce nebo jednotlivci takto povznesení nabývají vznešenosti, pro niž na světě místa není, proto takového rozřešení sporu jest transcendentní. S jednotlivcem, který v tomto případě k vůli své ideí popře svoji vůli k životu, děje se totéž, co dle metafysického pessimismu Hartmannova jest vůbec konečným cílem světového processu, jednotlivce jest tu odleskem makrokosmického processu. Člověk — mikrokosmus jest v tomto případě obrazem makrokosmu, a tragické — jak Hartmann se vyjadřuje — má ráz mikrokosmický. A proto metafysickému pessimismu v aesthetickém oboru odpovídá tragické.

Naprostu ovšem smutno z umění vyloučeno není. Jest však dle Hartmanna jen tehdy aesthetickým, nabýváli rázu elegického, což německým názvem Hartmann »Wehmuth« zове. Sladkobolný tento cit vzniká, vzdámeli se s resignací snah, do nichž dříve veškerou hodnotu života svého jsme vkládali a nabudemeli znova rovnováhy duševní na základě

nových snah a záměrův. Tu vlastně smutek zmizel, člověk dřívějšího stavu myslí své se vzdal a znova se obrodil, smutek žije pouze v upomínce člověka, který z dřívějšího stavu si podržel jen illusi, že smutek tento stále žije, kteroužto illusi dodává si útěchy nad pomíjivostí nejhlubších bolestí a nejsvětějšího smutku v proudu času, jenž vše pohleneje. Elegické jest tudíž pouze nepřímé rozřešení sporu, jež v tom spočívá, že spor, jemuž dříve přisuzován význam nekonečný, uznán a poznán za konečný. Tím vlastně uznána bezpodstatnost sporu, uznáno, že nestálo za to, pokládati za vážný a hluboký spor, jehož smutný konec se dal tak brzy oželeť, ač ovšem smutkem stížený člověk zaměňuje smutek v upomínce za smutek skutečný toto naučení ve svém případě bude odmítati a v sladkobolném citu elegickém nalezne dodatečně subjektivní rozřešení sporu. Ve skutečnosti však svrchu zmíněná rozbředlost sporu nabývá tím vedlejšího významu úplného zaniknutí sporu, který vůbec zmizí, otupí a neškodným se stává.

Pokud tedy smutno vyzní v elegičnost, jest aesthetický oprávněno, neboť máme tu jakési rozřešení sporu, které ovšem se nemůže měřiti ani s dojemným ani tragickým rozřešením.

Avšak miserabilismu ani tímto přístup v umění se neotvírá: praví Hartmann: »Elegického nádechu něžné, sladké elegické tklivosti nedostává se naprostu onomu smutnu, jež miserabilistický tendenci umění s takou chutí znázorňuje, a proto důkaz částečné přípustnosti aesthetické netýká se nikterak soudu, jež jsme dříve o takovémto umění pronesli« (str. 321.). — To jsou tedy důvody Hartmannovy, proč světobol a miserabilismus z říše umění vypovídá.

V podrobný rozbor těchto důvodů nechceme se pouštět. Zejména co se týče metafysického pessimismu jsou, jak Hartmann sám připouští,<sup>1)</sup> stanoviska různá. Jest viděti mimo to, že pojem tragického jest u Hartmanna částečně pod vlivem jeho konečného světového názoru, ač i jeho pojem souhlasí se známým u nás výměrem tragického, jakožto pádem vznešené osobnosti.

Abychom však užili názorů Hartmannových na otázku pessimismu v naší literatuře, postačí, zůstanemeli při první části důkazu. Naši hlavní básníci hlasatelé pessimismu na př. Machar, Mužik, ano i v dřívějších pracích svých Vrchlický k onomu metafysickému pessimismu se nepovznášejí, nýbrž zůstávají zcela na stanovisku onoho empirického pessimismu a ještě více pessimismu citového a miserabilismu, jak jsem na př. posuzuje básně Macharovy (*Literární listy*, 1887., str. 205. a 221.) pověděl. Zároveň jsou tito naši pessimističtí básníci rozhodni přivrženci i Hartmannovy zásady l'art pour l'art, to jest, že umění jiného úkolu mítí nemá, než aby krásným bylo a veškeré pončování a povznášení s největší rozhodností odmítají. Dámeli tudíž tomu, že tvrzení, z něhož Hartmann vychází a

<sup>1)</sup> „Lze zajisté mou celou soustavu, i se spojením empirického pessimismu a teleologického optimismu přijati, a přece její nejvyšší hrot, metafysický pessimismus se všemi metafysickými důsledky zavrhnouti.“ (Ibd. str. 41.)

s našimi pessimisty souhlasí, jest pravdivo, jest nám zajisté uznati, že další dedukce Hartmannovy jsou pravdivy. Neboť pak smutno, jak je Hartmann určil, jest skutečně ošklivo, a jelikož ošklivo, v obor umění přístupu nemá. I jest Hartmann ve vývodech svých zcela důsledný, kdežto naše hlasatele zásady naprosté bezten- denčnosti umění a přece zase harcovníky citového pessimismu a miserabilismu jest viniti z nedůslednosti. Jim tedy důvody Hartmannovy doporučujeme k úvaze bedlivé; nemohouť se ani vymlouvatí na to, že pravdu povídají, neboť sám rozhodný stoupenec metafysického pessimismu rovněž pověděl, že onen citový pessimismus jest nefilosofický a nevědecký.

Šosáctví a filistrovství, jimiž tak rádi mnozí z těchto harcovníků se ohánějí, nebudou Hartmannovi snad přece vyčítati. Anž filosof tento náleží snad k oněm, kteří by podobného čtení se báli a umění chtěli mítí jen takovým, aby jim po obědě v dobrém zažívání nepřekáželo, a hle! i tento muž pronesl tu hrozně filistrovskou větu, že, přecháti ze skutečna v říši umění, nechce, aby se šklebila naň opět fraška, již uniknouti hleděl. Či snad vtipný některý náš feuilletonista odbude i Hartmanna ducha- plným oznámením

Hartmannova filosofie

Bronček

snoubenci.?

## Posudky.

**O zvláštnostech češtiny ve starých rukopisech moravských.** Příspěvek k dějinám jazyka českého. Sepsal *Josef Jireček*. V Praze. 1887.<sup>1)</sup> (V rozpravách král. české společnosti nauk.)

Jest před námi poslední spis muže

<sup>1)</sup> Na titulním listě jest udán rok 1887., ale na str. 79. spis, podává datum 1. července 1888.

nedávno literatuře české smrti odňatého, který po více nežli 30 let neunavně pracoval k osvětlení rozmanitých stránek kulturních dějin českých. Jireček od konce let padesátých byl stále v popředí vědecké literatury české a četnými spisy a články získal sobě jméno důležité, jehož památka zajisté bude trvalá: neboť mnohé jeho

spisy budou stálon pomůckou, ba pro hojný materiál v nich obsažený i pramenem všem, kdož podobnými věcmi se kdy obíráti budou. To týká se hlavně spisův jeho, které spadají v obor dějin vzdělanosti české vůbec a v obor dějin literarních; menší již váhy bývají práce jeho jazykozpytné.

Spis, o němž zde promluvíti chceme, obrátí se za úkol probrati staročeské památky, které spis pokládá za dialektické. Úkol ten jest ovšem zajímavý a důležitý, aby totiž přesně se určilo: ten neb onen tvar, ten neb onen zjev hláskoslovný atd., jest dialektický, a aby se tyto dialektické známky soustavně spracovaly. Ale také jest to úkol nesnadný, neboť k takovému přesnému určení třeba znáti zevrubně jazyk památek nedialektických, jazyk památek, které se pokládají za dialektické, a zvláště čím se liší od jazyka památek prvých, a konečně třeba znáti dokonale i české dialekty. Jenom pak bychom mohli přesně a spolehlivě určit, co v památkách jest skutečně dialektického.

Všimněme si nyní, jak spis náš úkolu svému čini zadosť. Za dialektické památky se v něm pokládají: žaltář Klementinský, štokholmská legenda o sv. Kateřině, evangeliář videnský z 2. polovice 14. století, Pohemaris a Dialogi v rukopise kapituly pražské, *Sequentionarius* mistra Konráda v témže rukopise, knihy půhonné a nálezové V. Brandlem vydané (v Brně r. 1872. nn.), překlad cestopisu Marka Polova, evangeliář olomoucký z r. 1421, a pak ještě některé jiné, které spis, sám jen připomíná jménem, nevytýkáje zvláštností jazykových, jako jsou některé rukopisy staročeské Alexandreidy, překlad Hugonova spisu de *præparatione cordis*, Čtverohraná, nový zákon mikulovský, český text Mandevilly a j. O těchto památkách mluví spis, jednotlivě, podáváje vždy nejprve část všeobecnou, kde se zmiňuje o rukopise samém, popis a osudy jeho, pak podává »zvláštnosti« jeho jazykové, k tomu připojuje také ukázky textové z některých rukopisův, a pak z některých památek podává slovař (ale neúplný): připojeny jsou ještě dva doplňky ke slovaři a exkursy některé jiné, jako o shodě česko-polské, o *passionale* atd., které celkem málo připadají k vlastnímu úkolu spisu. Viděti již z toho celkového

naznačení obsahu, že spis postrádá přesné metody a náležitého urovnání a spracování. Jádro jeho, jak patrné, by bylo v částech, které vytýkají »zvláštnosti« jazykové, a ve slovaři. Tu očekávali bychom spolehlivého a přesného vytčení: to neb ono jest zjev, tvar, výraz dialektický. Ale takového vytčení není, a to jest ovšem vada spisu, neboť čtenář, přečetli bedlivě celý spis, zůstává přece v nejistotě a v nevědomosti toho, co spisovatel pokládá za dialektické. Evádějí se rozmanité zjevy hláskoslovné, tvaroslovné a pravopisné, neurčí se, co má býti dialektické, a také to, alespoň většinou, ani dialektické není. Tak na př. v žaltáři Klementinském vytýká jako »zvláštnost« hláskoslovná nepřehlášené *u*, a vedle toho zase tvar *brzého*; tvary lokálně: *pá kraju*, *nehu*, a vedle toho *neh*; tvary *bojuci*, *nenávušci*; tvar *hrěcha*; přehláska *nezabigiey*; *-iey* prý rozštěně *z-ie*; ve všiej zemi atd., což ovšem nic není dialektického. Z tvaroslovi se vytýká na př. i podezřelý tvar *włagiu* = *insurgunt*, což jest jistě chyba m. *vstávaju*; podobně chybné jest jistě *wzdragie* m. *vzdadie*; v *prosěde* nalézá se i v jiných památkách nedialektických; ot *prsi*, *zlámuš* jsou tvary pravidelné atd. Celkem z této památky není vytčeno dialektických tvarův, a žaltář Klementinský také ani památkou dialektickou není.

Jiné památky tu probírané mají ovšem tvary dialektické, ale ty zase nejsou odděleny od tvarů nedialektických a zvlášť označeny. Pokus toho učiněn již ve slovaři, kde slova specificky moravská a mající význam zvláštního odstínu v nářečí moravském jsou zvlášť označena. Ale bezpečně také všecko není. Tak vytýkali se za slovo dialektické: *biem*, *piem*, *brzo*, *hrubý* (= *magnus*), *jeliž* atd., nem to zajisté správně, a mnohá slova, která třeba v době pozdější v Čechách z užívání vyšla a na Moravě se udržela (za *Blahoslava*), v době, o kterou nám zde jde, t. j. ve 14. stol., i v Čechách byla obvyklá. Tak úloha spisu není dokonána a odbyta, a třeba bude u věci té další práce. Jinak ve spisu tom není vše správně, jako: *eso*, *etice*, *si*, *mečechu* že by bylo od slovesa *mknuti*, *nořiti* ve významě *potlačiti* a j. Ale jinak ovšem spis vyniká hojným materiálem, kterého dobře se dá

užití, jakož i podány jsou ve slovníku mnohé pokusy k výkladu staroč. památek, zvl. legendy o sv. Kateřině. J. P.

**Úplný kancional arcidiecese olomoucké,** čili posvátné zpěvy a modlitby ku všestranné potřebě při veřejné bohoslužbě a soukromých pobožnostech. Dle osnovy kancionálu Bečákova z nařízení Jeho Em. nejduš. arcipastýře Bedřicha z Fürstenbergů upravený. V Olomouci. 1888. (Č. d.)

Na konec dovoluujeme si úsudek svůj o novém kancionále shrnouti ve slova tato: Kancional nový značí pokrok znamenitý ku předu a učiněn jím značný krok k ideálu kancionálu námi vytčenému tím, 1. že modlitby ku rozličným pobožnostem v něm jsou doplněny a značně rozummoženy, tak že kancional tento i přes to, že objem jeho není zvětšen, nýbrž dříve zmenšen (staré vydání stran 625, nové 567), přece může býti křesťanům průvodcem věrnějším a spolehlivějším, nežli kancional starý, jenž je často opouštěl i v důležitých potřebách a bez rady i pomoci jich nechával (viz jen na př. pobožnost mešní, modlitby odpustkové a j.); 2. že má lepší, praktičtější a řeckli bychom logičtější uspořádání nad kancionály starší; 3. že přihlíženo bylo velmi svědomitě k modlitbám církevním a že přijímány i překládány byly, kdekoli dalo se činiti, modlitby církevní a pobožnosti od církve sv. schválené; 4. že připojena byla poučení o rozličných pobožnostech, dobách a slavnostech církevních; a 5. že jest psán vesměs mluvou čistou, ryznou, správně českou, slova božího důstojnou.

Všim tím jest kancional nspůsoben, aby se stal skutečně lidu našemu knihou vzdělávací, učitelem a vzorem krásy. — Vyslovujeme však tento všeobecný úsudek svůj příznivý, nechceme tím říci nikterak, že jest to dílo nade vši pochybnost vyvýšené, dokonalé, neomylné, že by v něm nebylo ani chybičky, ani poskvrny. Naopak jest nám doznati, že v jednotlivostech upozorovali jsme i při běžném přečtení a prohlédnutí rozličné vady a nedostatky, a že máme rozličná přání, z nichž některá chceme tuto uvést.

Tak hned v prvním odstavci přáli bychom sobě jasnější znění a přesnější stylisaci, asi takto: Jakmile ráno procitneš, vzbud' dobrý úmysl. Na dobrém

úmyslu přemnoho záleží. Máme si navykнути, hned ráno pro celý den dobrý úmysl vzbuditi a při každém skutku jej obnovovati; tímto způsobem zasvětime Pánu Bohu celý den atd. — Na str. 5. neodstraněna chyba rozvlácnosti z vydání starého při dvou větách spojkou »aby« počínajících, což snadno se dala odstraniti. — O anthropologismu »svýma svatýma rukama« jsme se již vyslovili, že jej máme za nemístný a upřílišený — a přece jej nacházíme opět na str. 6., ač mohl docela dobře bez porušení smyslu býti vynechán — Poučení o odpustcích při modlitbě »Anděl Páně« na str. 7. jest rozvlácné a přece nesrozumitelné — v kancionálu pro mládež str. 104. jest mnohem krašší a srozumitelnější. Mohlo tedy raději býti použito toho znění. — Podivný tvar »klečmo« marně jsme hledali i v Kottově slovníku; správný zajisté není. — Slova písma sv., překlady žalmův atd. uvádějí se v kancionále dle překladu Frenclova. K vůli shodě a souměrnosti měly i citáty na str. 13. uvedeny býti dle tohoto překladu. Ale zdá se nám, že pp. vydavatelé mnohdykrátě dali otisknouti prameny své i s chybami tiskovými, ač jest nám doznati, že přecasto pramen svůj poopravili. Chyba tisková taková jest (str. 14.) octu (misto octa), jež se čte i v »Duši zbožné« rovněž na str. 14. — V modlitbě »Pane Ježíši Kriste« na str. 14. jest jedno (poslední) »ráčil« zbytečné, protože krátce před tím správně jest položeno. — Na str. 16. u větě: »Tvá dobrota a má zlost jsou obě nevystížitelný« jest slovíčko »obě« chybné a zbytečné. — Věta následující měla by pak pozmeněna býti takto: »Přece však, prosím tebe, nehleď na mou zlost, ale pro nevystíhlou, neskončenou dobrotu svou, kteráž mne již nejednou ušetřila, uděl mi té milosti atd.« Chyba tato přejata jest z Bečákova kancionálu. — V ponaučení o mši sv. pohřešujeme důležitý moment. Ovoce mše sv. hlavně stávají se účastní ti, kdož skutečně nejsv. Svátost oltářní přijímají. Kdož nepřijímají skutečně, mají aspoň duchovním způsobem přijímat, aby měli co největší užitek ze slyšení mše sv. O tomto duchovním přijímání v ponaučení nedočitáme se ničeho, ač jest to věc velmi důležitá, ba skorem nejdůležitější při mši

svaté. Ani pak v modlitbách ku mši sv., zejména ani v pobožnosti první ani v pobožnosti druhé není dáno patřičného výrazu evičení duchovního přijímání; teprve v třetí pobožnosti na str. 51. jest příklad, jak by duchovní přijímání mělo býti konáno; leč ani tento není úplný a dokonalý. Abychom pak věc již najednou odbyli, podotýkáme, že na str. 141. jest sice položeno ponaučení o duchovním přijímání — ale ani tam není příkladem doloženo, jak by prakticky mělo býti provedeno. Máme za to, že ku pochopení věci takto dosti abstraktní příkladu jest nezbytně zapotřebí. Pak by také stačilo, k místům těmto vzájemně jen odkázati. — Větě: Však bylo i jest nam potřebi takové oběti (sic!), když rozvažíme, jak my sami opravdu jsme bídni a nužní — máme vytýkati: 1. nesprávné použití slovíčka »však« na počátku věty, 2. chybu tiskovou ve slově »oběti« a 3. nadbytkem položená slova: »my sami.« — Na str. 27. čteme: »Přístupní modlitba« — neobvyčejný to věru výraz místo »stupní« nebo »přípravná« modlitba. — Nepěkně se vyjímá třikrát opakované »ty« v modlitbě: »Nejdobrotivější Spasiteli« na str. 51.; nemá tam státi ani jednou. — Na str. 113. zaznamenáváme chybu tisku ve slově »zadržáni« místo správného »zadržány« jsou. Slova písma sv. opět nejsou uvedena dle vydání Frenclova. — Na str. 116. má státi: »Modli se, abys poznal ošklivost hříchu toho, z něho upřímně se vyznal (místo: z něhož jsi se upřímně vyznal) a příležitosti k němu se vystříhal.« Nebylo by na škodu, kdyby takové chyby smysl naprosto porušující a ménici uvedeny byly ve zvláštním »seznamu chyb tiskových« — jest jich, jakož jsme viděli, několik. — Tak také na str. 130. v dat. sing. chybně tištěno jest »duši« místo »duši.« — V poznámce na str. 142. lépe jest klásti transgressiva perfecti: »vypovídavše a přijavše« místo »vypovídající a přijmouce,« zvláště ano následuje futurum. — Místo »o adventu« čtli bychom raději »o adventě« — jak mluví lid. — Ponaučení o slavnosti nějaké tištěno jest menším tiskem obvyčejně nežli modlitby: na dvou místech upozorovali jsme, že i k ponaučení omylem užito jest tisku většího, a to na str. 253. a 387. Ponaučení o době svatodušní přáli bychom

sobě poněkud delší — jesti takto až příliš stručné; hlavně pak bychom si přáli, by bylo podotknuto, kterak v době této dokonáno býti má dílo vykoupení v každém jednotlivém křesťanu tím, že má státi se následovnkem Ježíše Krista, za kterýmžto účelem církev v evangeliích nedělních dává předčítati a uvažovati mnohá naučení a mnohé skutky Ježíše Krista. — Dne 2. února na slavnosti očistování Panny Marie jest nesprávně udáno, že dvě holoubátek bylo výkupné za dítko. Dvě holoubátek byla oběť očistná, již bylo každé matce přinést za sebe — výkupné za syna prvorozeného bylo něco zcela jiného. Rovněž neúplně a částečně nesprávně udán jest původ svěcení svíce čili hromnice na ten den. — Při slavnosti zvěstování Panny Marie (str. 401.), kde mluví se o modlitbě »Anděl Paně,« mělo se zkratka poukázati ku str. 6. a 7., kdež jest obsírně vyloženo vše, co tkne se modlitby této. — Na str. 418. máme nejdříve chybu tiskovou »obratíž« místo správného »obrátiž.« — Nelibě vyjímá se zkrácený tvar acc. sing. osobn. zájmena 1. osoby »mě« místo »mne« zvláště po ž. iž. és atd. — mělo se zde užiti všude nezkráceného tvaru »mne« — Na str. 475. sl. jest poučení o slavnosti všech svatých a památce všech věrných dušiček společně: lépe by bylo snad oddělití je od sebe a ponaučení o všech věrných zemřelých postaviti až na str. 478. a dodat, že proto koná se památka jejich hned po slavnosti všech svatých, poněvadž i oni ku svatosti určení jsou a v milosti boží zemřeli, jen že bývají zdržováni od slasti nebeských časnými tresty dosud nevytrpěnými. Naši povinnosti pak že jest, přispěti jim ku pomocí atd.

Rozhodně pokáratí musíme to, že tytéž modlitby na rozličných místech knihy uvedeny jsou v rozličném znění. Tak na př. modlitba latinská: »Gratiam Tuam, quaesumus, Domine,« uvedena jest na str. 6. při pozdravení andělským a na str. 153. při lauretanské litanii po každé v jiném znění. Tím ruší se žádoucí jednotu a ztěžuje se katechetum jich úkol. Podle kterého znění mají dítky učiti této modlitbě? Jeden bude učiti podle tobo, druhý podle onoho znění — a zmatek jest hotov.

Tatáž nesjednocenost jeví se u překládání latinského slova »quaesumus.« V mnohých modlitbách překládá se »prosim«, v jiných opět slovem »žádáme«. K čemu tato různost, zvláště anať »prosim« a »žádáme« v češtině nejsou synonyma, tak že nelze jednoho za druhé užívatí?!

Do závěrku při modlitbě: »Dens, qui nobis sub sacramento« vlonidlo se v kancionale (str. 85.) slovíčko »Dens,« v českém překladu: »Bůh.« Slova toho nova agenda pro arcidiecési olomouckou nezná. Kdo má tedy pravdu? který závěrek jest správný? Patrně tu páni vydavatelé opomenuli nahlédnouti do agendy.

Toť nedostatky, jež jsme upozorovali a přání, jež dovolili jsme si pronést. Jest jich snad více, nežli jsme tuto uvedli,

ale nechť laskaví čtenáři sami přednášejí také svá přání, a vydavatelé zajisté budou jim z toho jen povděční. (P. d.)

*E. Sch.*

**Dalibor.** Historický roman od *Václava Vlčka*. Nové zpracování. V Praze 1888.

Každý Čech zná přísloví, že nouze naučila Dalibora housti; a kdo byl jednou v Praze a navštívil hrad královský, viděl asi věz Daliborku, o níž se vypravuje, že první byl v ní uvězněn rytíř Dalibor. — Hájek o Daliborovi ještě mnoho nevypravuje. Čteme na listě 458., 6. kroniky jeho k roku 1498.: »V kraji Litoměřickém zprotivili se lidé poddani pánu svému Adamu Ploskovskému a jeho tu na Ploskovicích dobývali a to z ponuknutí nějakého Dalibora, kterýž také byt svůj měl nedaleko odtud. Uslýševs o tom měšťané Litoměřičti, rychle lidu něco pod praporcem poslali a téhož Adama retovali. Potom týž Dalibor obeslán na hrad pražský panským nálezem proto, že těch lidí proti pánu jich dědičnému pozdvíhoval, hrdla odsouzen a dán nejprv do věže nové, okrouhlé, kteráž od téhož Dalibora až do dnes slove Daliborka; a potom hlava jemu sfata.« — Více už ví Beckovský, jenž v I. díle »Poselkyně« k roku 1498. zprávu Hájkovu doplňuje v ten smysl, že Dalibor naučil se ve vězení housti, tak že mu v tom umění na ten čas po vši zemi nebylo rovně. A odtud prý povstalo přísloví svrchu uvedené. Jak se asi později pověst o Daliborovi vypravovala, čteme v Hor-

mayrově: »Taschenbuch für vaterländische Geschichte« r. 1824. str. 250 nm.: »Dalibor z Kozojed byl potomek onoho slavného Dalibora, jenž padl v bitvě u Křeščáku po boku krále Jana. Občanům litoměřickým přísáhl věčné nepřátelství, a jednou, když obíral kupce jejich, byl napaden a Janek, miláček jeho, jenž mu hron na housle a zpěvem trud zaháněl, byl jat a týž večer na »Krkavém kameni« do kola vpleten. Nic nezůstalo Daliborovi po Jankovi než housle jarové; a když zadunkal strunami jejich, tu popadl ho vztek a tonla po pomstě strašná, a hrůza o něm šla po zemi. Jednou zdvihli se sedláci proti panu Adamovi na Ploskovicích, jenž byl spojen s Litoměřičany; Dalibor postavil se v čelo sedláků, vybil Ploskovic, a raněný Adam zápisem se zavázal, že sedlákům dá svobodu, aniž kdy stížnost proti nim povede. Sedláci pak se všim i s Ploskovicemi poddali se panu Daliborovi. Ale hejtmáné zemští nesnesli pychu takového, vyslali do Litoměřicka zenskou hotovost a dobyli Ploskovic. Dalibor jat i se svou čeledí. Chlapy pověsili na stromech, ale Dalibora v železné kleci dovezli do Prahy před soud, kde ho vsadili do bílé věže právě dostavěné. Dalibor zuřil a proklínal svět, ale ponenáhlu přemohl ho žal, i vzpomínal si na svou pustou minulost. Tu v pochmurné myslí jeho vynořila se podoba miláčka jeho, Janka, jenž ho druhdy svými houslemi a zpěvem těšival. I popadla ho touha po jeho houslech. Svěřil se žalárníkovi, a ten brzo vymohl toho na nejvyšším purkrabí, že Jankovy housle vyhledány a Daliborovi dány jsou. A hle, nouze naučila Dalibora housti, Dalibora, jenž dříve jen mečem svým bndival divoké zvuky vřavy válečné! Brzo rozniesla se pověst o jeho umění po městě, a zastupové lidu denně stáli pod bílou věží, naslouchajíce písním věžňovým, z nichž brzo bubny válečné, brzo zvuky polnice, zvonu poplach, nářek zabíjených a oloupených, křik válečný a mrtvé ticho žaláře se ozývalo. Jednou za krásného večera dozpíval píseň svou, housle vypadly mu z ruky, a on zemřel.« — Co na té pověsti jest pravdy historické, dovidáme se od Palackého v děj. nár. čes. V./1. str. 391 nm. totiž, že r. 1496. nějaký rytíř Dalibor z Kozojed, potomek

hrdiny téhož jména, padnuvšího po boku krále Jana v bitvě u Křeščáku, od lidu selského, jenž se pro přílišné útlisky a roboty pozdvihl proti pánu svému Adamovi Ploskovskému z Drahonie, přijal v poddanství tvrzi Ploskovskou i se vším lidem tím. Povstalý lid totiž dobyl tvrze Ploskovské na pana Adamovi a od něho raněného vymohl zápis, jímžto statků svých všech se zříkal a lid svůj na svou bodu propouštěl, zavazav se, že proti nim nikdy stížnosti vésti nebude. Když se pan Adam zápisu svého opět domohl, žaloval u soudu zemského na rytíře Dalibora, jenž uznán vinným, že jednal proti řádu zemskému, a rozsudkem hrdlo ztratil. — Látku tuto z dějin a z pověsti váženou spisovatel pro historický román upravil takto: Ve kraji litoměřickém, nedaleko samého města, za Vladislava krále sousedili dva rytíři. Samuel Kozojedský a Adam Ploskovský z Drahonie. Pan Samuel měl syna Dalibora, a toho hned v kolébce zasnovali Lucii, dceři Adama Ploskovského. Děti žily spolu šťastně ve hrách a zábavách, dokud určení svému nerozuměly. Ale jak dospěly, hrdé povahy milenců s odporem se potkávaly. Pyšná Lucie, krasavice, žádala, aby se jí Dalibor dvořil a kořil a tím lásku svou na jevo dával. Hrdý a primý Dalibor, maje dosti na tom, že jsou sobě určeni a jako svoji, nekořil se jí ani nedvořil, než právem ženicha Lucii lásky si žádal. Tato neshoda působila oběma mnoho trapných chvil, až konečně Dalibor rozmrzelý odvrátil se v mysl od Lucie a vypravil se do světa na zkušenou. Tři leta pobyl v cizině k neveliké radosti paně Adamové, jenž by se rád byl znova oženil a proto nejstarší dceru svou, Lucii, co nejdříve vydati chtěl. Dalibor vyspěl v rytíře mohutného a statečného, byl postrachem Turkův a chloubou stavu svého. Jednu vadu měl: nevšimal si žen a neuněl dvořiti se jim; milovalť posud krásnou Lucii. Tak vrací se po třech letech do domova svého — tím vypravování se počíná — provázen jsa přítelem svým, mladým a ještěným Filipem Kostomlatským z Vřesovic. Hned na hranicích rodné půdy své Dalibor potká se se starcem sto- a dvouletým, Dominikem Rozvodou, jenž bojoval ve vojstě Žižkově

a s idejemi jeho símě učení Husova chová v srdci svém. Bylo to u spálené vsi, smutného pomníku ukrutností paně Adamových, páchaných na lidu. O něco dále v lese najdou nemocnou ženu Jilka lupiče, jenž vyhnán jsa s jinými ze spálené vsi, oddal se na lotrovství a nyní na smrť raněný ležel v lese, v dompěti skalném. Sotvic nenávisť proti pánům, žena nechtěla mti s rytíři co činiti, a stěží šlechtěnému mladíku Janovi, jenž k tomu se namanul, podařilo se ji uchlácholiti a ji pomoci. Témato výjevy, hlásajícími výmluvně, čím tehdy vlast naše stonala, rytíři uvitáni byli na půdě domáci, když tu před nimi ukáže se tvrze Kozojedská. Ve vsi rytíři zastihli Jirinu, sličnou a roztomilou sestru Daliborovu, ona si v sadě hraje s dětmi selskými. Kvapný Filip si dívku tak zamiloval, že za krátkého pobytu na Kozojedech z lásky se jí vyznal a pomocí Daliborovu srdce její získal. Za nějaký čas pan Samuel se synem a s Filipem vydali se na Ploskovice a na cestě setkali se s panem Adamem, jenž dověděl se od Matouše Rozvody, vnuka Dominikova, že Apolena, žena lupičova, s dětmi u něho útočiště našla, zle se na sedláky rozlil. Když dojeli na Ploskovice, Dalibor milující Lucii opět nevyhověl, i rozejdou se opět po zlém. Vraceje se od Lucie, rozladěný Dalibor u Rozvodovic samoty najde starého Dominika a dá se s ním do hovoru. Stařec poukazuje s nevolí na porobu lidu a s nadšením vzpomíná Žižky, »mstitele potlačené svobody.« Věří pevně, že povstane lidu mstitel nový, a obrací se k Daliborovi s otázkou: »Proč nejsi novým Žižkou sám?« str. 85. Dalibor netrúdl se nikdy mnoho přemítáním. Jak mu cit kázal, tak jednal, právě po rytířsku. Ký div, že v takové náladě řeč Dominikova naň učinila dojem hluboký, a že jemu, jenž pokládal Žižku za největšího hrdinu, utkvěla v srdci otázka Dominikova: »Proč nejsi novým Žižkou sám?« Myšlenka ta ani v noci spátí mu nedala a vzbudila v něm nový, veliký záměr. Vráť se domů, Dalibor dověděl se v pútee, kterou měl pan Samuel s několika pocestnými Litoměřičany, v níž Urbana sládka povalil a dceru jeho Pavlinu odvezl na Kozojedy. Za Pavlinou přišel na Kozojedy brzo huďec

Jan, jenž hudbou všecky mile pobaví, zejména však Dalibora hrou svou okouzlí ještě více však řečí svými, jímž dokazuje, že »duch sám jeden tvoří hrdinu« (str. 106.), a proto že největším hrdinou byl mistr Jan Hus: aniž má naději, že by za těch časů lidu nový Žižka povstati mohl. Řeči Janovy dovršily v Daliborovi účinek slov Dominikových, a Dalibor si ho zamiloval tak, že ho rázem učinil přítelem svým a chtěl ho mít u sebe. Podobně Jiřina zamilovala si Pavlínu a těšila ji v zármutku jejím, jako přítelkyně, když tu z nenadání, v noci ještě, dojde ostrý dopis od pana Adama, jenž žádal, aby Pavlína od pana Samuela nejínek chována byla, než vlastní dcera jeho. Věc měla se takto: Pan Adam pojal měl za manželku krásnou a bohatou Pavlínu, dceru Urbanovu, ač ona potají proti vůli rodičů milovala Jana hudece, bakaláře a měšťana litoměřického, a sňatku s panem Adamem vši moci se vzpírala. Již ji vezli na Ploskovice, když se tu nedaleko Kozojed s panem Samuelem dostali do pítky, jež pro Urbana nešťastně se skončila, ale panu Samuelovi, nevědomci, proti komu jedná, nevoli pana Adama vzbudila. — Druhý den přinesl bouři, na níž Lucie toužebně čekala, aby za bouře navštívila uhlířovnu bábu a kouzly rozhodla osud srdce svého. Za bouře setká se v lese s Filipem Kostomlatským, jenž uchvácen krásou její, dobrodružně k ní se přidá, a získav přízeň její, na Ploskovice zpět ji sprovodí. Když zatím na Kozojedech Jakeš, Pavlínin bratr, marně byl vyjednával o vydání sestry své, Dalibor vydal se na Ploskovice, aby pana Adama udobřil. Ale nezastihnuv ho doma, chtěl promluvit s Lucií a napravit, čím ji pohoršil. Ale setkav se opět s odmitavou pýchou, rozhodl se před časem, strhal nadobro všecky svazky své s Lucií a odejel. Nejinak dařilo se panu Adamovi s Urbanem v Litoměřicích. Nechtěje nijak zasaditi se o vyproštění Pavliny, byl od Urbana potupen, a se sňatkem sešlo nadobro. Za to Jakeš, vrátiv se večer téhož dne na Kozojedy, moudrosti svou nejen sestru vyjednal, nýbrž i přízeň pana Samuele získal. — Opustiv naposledy Ploskovice, Dalibor setkal se u Rozvodovic samoty s Janem. Jda s ním dále, ve blízkých

lomech naskytne se k tomu, jak pobouření sedláci Zajíce, úředníka páně Adamova, je týrajícího, hoditi chtějí do jámy, a zachrániti mu život. Ale zároveň ujmě se rozhodně týraných sedlákův a má je k tomu, aby práv svých, seč jsou, hájili. V tom vypukne požár v panském dvoře ve Stráních, a tím počíná se zjevná bouře selská. Když ku požáru dostavil se pan Adam, Dalibor i proti němu zastává se lidu selského a pobízi k odboji, byl i okamžitě násilí byl zamezil. Tim rozlmlval se nadobro s panem Adamem, jenž mu zajme Jana, tvrdě, že on jeho člověk sběhlý. Stihaje zajatého. Dalibor dorazí na Ploskovice dříve — podruhé toho dne — a překvapí tam nevěrnou Lucií v milostné rozmluvě s Filipem, i vyzve ho na souboj. Když došli domů lidé Adamovi, Dalibor vyvrve jim přítele Jana, a posadiv ho k sobě na kůň, utíká s ním přes Býčkovice k Litoměřicím. Pan Adam a Páta Býčkovský v patách za ním, přede všemi Filip Kostomlatský, s nímž se Dalibor utká soubojem přede branou litoměřickou. Dalibor sekne Filipa do tváře, ale v tom vypadnou naň drábové litoměřičti, probodnou pod ním koně a brániciho se zajmou, touže dobou, co Jakeš s Pavlinou domů se vrátili. V zajetí litoměřickém Dalibora ujal se Jakeš a Jan, pečující o jeho bezpečnost a pohodlí. Šlechtetnost měšťanů působí na Dalibora tak, že z největšího nepřítele stává se jejich přítelem; a vída, kterak okolní rytířové povstávají proti Litoměřicím, kterak jeho původem městu s pány bojuvati jest, ba že nevědomky vzbudil válku občanskou lidu proti šlechtě: přidal se v boji tom rozhodně ku straně lidu, a »válečník ze řemesla proměnil se v bojovníka myšlenky« (str. 314.). Když v tom úmyslu Dalibor také otce svého listem vyzval, aby opustě nespravedlivou věc panův, ujal se utiskovaného lidu, pan Adam a přátelé jeho zmocnili se listu a vymohli, aby Dalibor od Litoměřických vydán a před soud zemský postaven byl, majíce toho jistotu, že tam odtud zdrav nevyvázne. Ale Dalibor pomocí přátel svých uprelne ze vězení litoměřického, a jakkoli, se bradeb se spouštěje, nohu si porouchal, přece od statečných sedláků na blízko domova svého odnesen a tam ve sluji lesu skryt byl. Ješto pan Samuel



při útoku na město litoměřické, jimž Dalibora osvoboditi chtěl, byl nebezpečně raněn, pan Adam ujme se vlády i na Kozojedech a trápí lid svůj i kozojedský, slídě po uprchlém Daliborovi. Dovědév se o jeho skrýší, sám jde ho lapit. V tom zavzní odevšad zvony na poplach a lid ozbrojený jme se stíhati pana Adama. Ale on jim šťastně ušel, tak že nezbývá, než obléhati tvrzi ploskovskou. Lidu se dilo daří, zejména když i Býčkovští zapálili hrad pana Půty a k nim se přidali. Ploskovice už byly dobyty až na věž nejvyšší, v níž rodina páně Adamova se zachránila i s Reginou, starou tetou Oustěckou, neblahou osnovatelkou sňatku pana Adama s Pavlinou Urbanovou. V nejvyšším nebezpečení pan Adam prosí o příměří a vyjednává s Daliborem. Pan Adam zaváže se zápisem, že propouští lid selský na svobodu, že mu dá všechny statky své, aniž proto kdy stížnost povede proti němu. Na to si Dalibor odváděl pana Adama i s rodinou jeho na Kozojedy, kdežto ustrašenou tetu Reginu Jan provodil do Litoměřic. Dříve ještě než rodina p. Adamova překročila prah tvrze kozojedské, Dalibor rozloučil se s umírajícím Dominikem. Lucie pak nenesouc tolikého pokoření, bodne se dýkou do srdce.

Tu rozhlášený pan Samuel káže před Daliborem zavřítí brány a postoupí všech statků svých p. Adamovi, kdežto lid i se statky ploskovskými dá se v poddanství Daliborovo. Za nedlouho přitáhne hotovost zemská na vzbouřený selský lid. Dalibor obsadí nejprve horu ploskovskou a potom vrch u lomů ve Stráních. Pan Samuel, vyslaný od pánů jednati s Daliborem o mír, nepohodně se s ním a ve hněvu náramněm probodne ho dýkou Lucinou. Povstane zmatený boj, v němžto pan Samuel první zahyne, lid však byl poražen a Dalibor jat. Tím bouře lidu potlačena.

Týž den, co pan Samuel, má pohřeb i Lucie. Dalibor uvězněn v Praze v nové věži po něm nazvané a nedostal milosti, poněvadž ani před králem ze skutku svého lítosti nejevil. Jan bakalář pojal Pavlinu za manželku, a Jiřina dostala se Jakšovi, a u nich zůstala i paní Anna, matka Daliborova. Tvrz kozojedská rozmetána bleskem. (O. p.) *Ler Šolc.*

**Škola konfessionální.** Důvěrné listy bratru tří bodů. Napsal *Augustin Rohling*, doktor filosofie a theologie, r. v. professor hebrejské archaeologie a biblické vědy při c. k. universitě Karla Ferdinanda v Praze (Vydáno vysoké říšské radě ve Vídni. (Autorisovaný překlad.) V Praze 1889.

Jméno Augustin Rohling známo je ve světě spisovatelešským již po více roků a proto toněžně sáhl jsem po tomto jeho nejnovějším spisku. Naděje má mne nesklamala: nebo jako před několika roky ukazoval nám, jak vypadají židé podle talmudu, tak že žasl svět, zvláště když dokázal i vraždy rituální, tak zase odhaluje v tomto spisku zásady a snahy nejnebezpečnější společnosti, spolku svobodných zednářů. Ze spisu mnohých zednářů uvádí vyňatky, jak soudí o škole: z nich zároveň vysvitá, že svobodní zednáři jsou tvůrci školy bezkonfessionální. — P. spisovatel vybízi vřelými slovy katolíky, by domáhali se svých práv na školu. — Velmi pěkně vyvrací planou námitku, že náboženství odporuje přirodopýtl, a dokazuje, že bible nepočíná bájí, ale jen taký postup že byl možný při stvoření světa, jak to doličuje písmo sv. — Uváděti nejlepší místa nelze, poněvadž bylo by mi citovati celý spisek. — Za chybn vytyčkám jen to, že spis tento je příliš malý. — Naději se, že p. spisovatel bude dále bádati v tomto směru, a že v brzce nám více sdělí o bratřích tří bodů. Pak otevrou se snad mnohemu očím, který, ani nevěda, je otrokem bídné sekty zednářské, bořítelem spořádaného života ve světě. — Kdo se chceš pobaviti a poučiti, přečti si tento spisek.

*Fr. Bedřich.*

**Skríváncí písně.** Pro naše české dívky napsal *J. V. Sládek*. V Praze, 1888.

Mezi básníky »první třídy,« již u nás pěstují poesii dětství, přední místo náleží Sládkovi. Již ve dvou sbírkách, »Na prahu ráje« a »Zlatém máji,« zapěl o dětech a pro děti: byť i sbírkám těm se všelicos vytýkalo, obsahují přece nejlepší, co do té doby lyrika dětství nám podala. Sládek chopil se poesie té úplně vážně, píše ze srdce (str. 7.), z lásky k dětem: nejde mu o to, by oslnil dospělé čtenářstvo vzletem myšlének, bohatostí obrazů, nýbrž aby podal dětem knihu, srozumitelně a prostě

psanou, v níž nakreslil básnickým péroem kus života dětského, dobře odpozorovaného, v níž zachytil věrný obraz naivního názoru a veselé nálady i bezstarostnosti dětské. A takým duchem prodechnuty i »Skřiváncí písně,« v nichž mu šlo především také o lahodnou, lehkou i zpěvnou formu písní (nápěvy a klavírní průvod k nim vyšly u Otty od K. Bendla). Dvojmu úskalí bývá se vyhnouti básniku dětství: předně aby nepřetěžoval básně mnohými obrazy a velikými ideami, s něž rozum dětský není, jež přesahují obor jeho myšlení a na cit nepůsobí; po druhé by zase neupadl v bezmyšlenkovou sentimentálnost a frasovitost, jež přestává býti poesii. Oběma úskalím vyhnul se Sládek dosti obratně. Písně, kde hornuje o vlastenectví, jsou trochu frasovité a pro děti těžké, jako na př. »Země Česká« nikterak nehodí se dětem. Lépe se jim bude líbiti na národní píseň upomínající »Oráč«; za to »Píseň« patriotická, vypůjčivši si od rakouské hymny rozměr, počel slok i veršův, jež částečně skoro slovně shodují se s hymnou, je co do básnické uměleckosti bezcenna. Prosté písně s pěkně rozvedenými myšlenkami jsou ty, v nichž opěvá chudobu; štěstí a spokojenosti nenajde v bohatství, komu jí nedal Bůh; spíše je najdeš ve prosté chaloupce než v bohatém domě. Velmi pěkně se nesou písně, v nichž básník zachytil rozmarnou náladu dětí, jich šprýmovnou veselost (»Máček,« prostinký a veselý popěvek »Ten náš pes,« »Kozička,« »Pes a kotě,« »Koně« a j.). O naivním názoru, dětské vtipnosti i dobrých nápadech svědčí »Máje,« »Sova«; byť podobné básně některým zdály se hříčkami, básníka nedůstojnými, přece je raději přijmeme než kopu frasovitých a bezmyšlenkových básní vysokomyslných pěvců některých. Z písní vážného obsahu zamlouvá se »Májový déšť,« »Anděl strážný« (t. j. matka kloucí se nad snícím dítětem), »Zvony nedělní,« kdež výborně pojata mohutnost dětského citu, »Zima« a j. Myšlenka básně »Koniček,« jenž letí s větrem o závod a nese dítě do říše snů, jinotajně zahalená, bude dětem nejasná i mine se s účinkem; nebo dětské pro ni hluché. Že by »Chudé dítě« s takou resignací pělo

...bude ze mne, bude  
to, co Pán Bůh ráci,

je nepřírozeno.

Nelze podceňovati skladby sloh, veršův a rozmanitosti rozměru, čímž sbírka nabyla milé pestrosti; dětská mysl je tékava, miluje změnu, proto unaví se jednotvárnou, přísnou skladbou slohovou na př. znělkami. Předností nemalou sbírky této vůbec jest, že s jednoduchostí a jasností myšlének spojuje rozmanitost formy vnější, mnohé pak básně vynikají jednotností nálady, jež nevyhnutelná u písně, novými motivy a zpěvností. Nemile však působí veliké množství planých rýmů; není to zajisté ku cti básníkův, četeli v jeho sbírce takové rýmy: hlavy — staví (3. mn.); — sklízí (3. mn.) — cizí atd.; planý rým a k tomu nesprávný tvar; či snad pro básníka »první třídy« již neplatí mluvnická a skladba? Nesprávně užíváno zájmena ten (i ten nejchudší — str. 25.); nepěkně to zní, začínali verš samými: ten — a — tu — la — ty — a — ten — a, jak to čteme v jedné sloce »Země Česká« na str. 28.

Sbírka, ozdobená čtyřmi obrázkovými přílohami a věnovaná Heritesovým děruškám, hodí se výborně za dárek našim dětem. Cena 1 zl. 50 kr. přiměřena.

A. V.

\* \* \*

Že přehojné spisy, jež se nyní u nás od různých nakladatelů mládeži vydávají, počtem toliko skrovničkým dosti činí svému účelu, to uznává se konečně právě v tom stavě, kterýž nad jiné povolán a povinen jest bít nad řádným vychováváním naší mládeže, ve stavě učitelském. Z přesvědčení toho vyplynula snaha nahraditi aspoň částečně, čeho posud zanedbáváno, a poskytnouti našim malým četby, kteráž by i rozum bystřila i srdce šlechtila. A nejryzejším pramenem takové četby jest naše poesie lidová, málo posud ceněná a vyžitkováná k účelům vychovatelským. Letošní trh vánoční přinesl několik pěkných výběrů z této poesie, z nichž jmenovati sluší »Vybrané báchorky národní« Boženy Němcové a »Národní pohádky a pověsti« K. J. Erbeny, oboje ilustrované V. Olivou a vydané nákladem F. Topiče, zvláště pak »České dítě,« výbor národních písní, říkadel, her, pohádek,

hádanek, přísloví a pořekadel, jež naši mládež učil Ant. Mojžíš, ilustrovali F. Bíza a V. Oliva, vydal Al. Hynek. Výborné tyto sbírky a s nimi zároveň vydané loni Ant. Macháčem »Názorné vyučování« neměly by chybět v žádné knihovně školní; ba přáli bychom si, aby se staly základem příruční knihovničky našich matek. Dříve jistě naše dítě, odkojeno jsouc ve zbožné domácnosti a ve vzorné škole mateřské živným mlékem poesie lidové, s přípravou docela jinou a s vlohami daleko vyvinutějšími vstupovalo do školy, nežli se děje za našich časů, kdy se všecko skládá na školu, a dítě po tak dlouhou, pro duševní rozvoj předležitou dobu vyrůstá nanece jako to dříví v lese.

Platili kde zásada: non multa, sed multum, platí jistě o četbě podávané mládeži. Netřeba mnohých knih, malý počet dobrých, náležitě osvojených a zažitých více prospěje duševnímu rozvoji dítěte, nežli přehojné ty naše bibliotheky, vydávané často bez rozvahy, bez ladu a skladu jako zboží fabričné. Tím však nemíníme upadnouti v krajnost opačnou a prohlašovati snad tyto čtyři výborné spisy za úplně dostatečný našim dětem. Vždyť ani dřívější naše děti, dokud se ještě vychovávali jich dělo takměř výhradně v rodině a v obci, na tak skrovném zlomečku bohaté poesie lidové nepřestávaly, nýbrž dobývaly si postupně všeho jejího pokladu, a dospívající duchem rozmnožovaly samy poklad zděděný a rozmnožený odevzdávaly dědictvím svým potomkům. Z tohoto tedy čistého pramene poesie lidové ještě plnými poháry čerpali lze, a bylo by přáti, aby se hojněji čerpalo než doposud. A tu zase netřeba přestávati na naši poesii domácí: lidová poesie všech kmenů slovanských svým rázem a svou povahou jest sobě nekonečně příbuznější než literatura umělá, kteráž bývá často jen odleskem různých směrů cizokrajných. Kolik vzácného materialu nahromaděno jenom v rozmanitých, přehojných sbírkách polských a ruských; jak znamenitě hodily by se naši mládeži, ba i našemu lidu vzorné překlady čítanek hr. Lva Tolstého!

Avšak živonci dříve pramen poesie lidové za změněných okolností hlavně psychologických vysychá, a vyschne za

nedlouho na dobro. Na místo poesie lidové nastoupila poesie umělá. Jako pak dřívější poesie lidová poskytovala živné stravy všem vrstvám lidu, tak povinná činiti též její dědička, poesie umělá. Třeba tedy, aby si naši povolání básníci i našich dětí a naši mládeže všimali a i jim udělovali z bohatých pokladů svého ducha; ba jim tím více, čím vnímavější právě oni jsou právě poesie. Co se v té příčině u nás posud vykonalo, nestojí hrubě ani za řeč. Co se vydává za básně pro mládež, jsou na mnoze samy jalové, bezduché rýmováčky slátané od lidí, na něž se Músa ani zláleka nensmála. Básně, jež skutečně básněmi nazvati lze, snadno by tu na prstech spočítal. Máme ovšem i vyhlášené »básníky pro mládež,« ale čtete jejich básně dětem, a unudíte je do zívání. Kdo chce býti skutečným básníkem mládeže, musí mítí předkem a nejprve básnické nadání, druhé musí znáti duši dětskou, třetí musí se vzdělati dětskou poesii lidovou, a konečně musí psáti dětem, ne o dětech, jak činívají druhdy básníci, když se jim uždá, »snížití se« k dětem.

Všecky tyto vlastnosti měrou vrchovatou osvědčil Sládek svými Skřivánčemi písněmi, a nepochybujeme, že za tuto svou sbírku po zásluze bude veleben jako první a na ten čas nejlepší básník naší mládeže; ba neváháme říci, že teprva touto sbírkou Sládek se stal skutečným básníkem českým. Skřivánčí jeho písně dýši křistálovou poesii, hlaholi tak mile k srdci dětskému, jako by byly vypuštěly z poetické mysli vzorné české matky nebo z nevinné duše dětské samé, plynou tak lahodně a zvučí mluvou tak jadrnou, že z každého jich verše vidětí, jak důkladně a s jakou láskou básník náš se zabýval s lidovou poesii dětskou. Proto také Skřivánčí písně působí zvláštěním, neodolatelným kouzlem i na mysl muže dospělého, a přítel právě poesie vřadí si je jistotně do zvláštního oddělení své knihovny mezi knihy, jimiž se častěji obrátí a kochati hodlá.

Obsahem svým Skřivánčí písně nevystupují nad obzor dětský, ale přece, jak už praveno, jsou to právě písně skřivánčí, jichž libezných zvukův i dospělý člověk rád bude poslouchati. Jak

srdečna jest hned píseň úvodní, již se básník svým drobným posluchačům oznamuje:

Zpěvák přichází.

Nesu vám velké noviny  
odněkud z neznámé země;  
host vzácný mi je povídal,  
jak z dálky zavítal ke mně.

Měl roucho bílé jako sníh,  
na hlavě věnec měl z květů  
a v očích zář a vřídlnou tvář  
a úsměv kol blažených retů.

A nachýlil se ke mně tak,  
k vám jako matka se sklání,  
a povídal mi celý den  
a v noci až do svítání:

Jak rostou květy na poli,  
a pták jak v donbravě zpívá,  
a o lídech a o hvězdách,  
a Bůh jak na vše se dívá.

To povídal mi den a noc,  
však o vás na úsvitě,  
jak slišenější než v poli květ  
jest dobré, nevinné dítě.

A jak se ten host jmenoval,  
se chcete dozvědět?  
To byl snad Strážný anděl sám,  
neb láska k vám, mé děti!

Ano, strážný anděl sám mluví v těchto písních k dětem lahodnými ústy básnickovými. Ze všech vane jakási zbožná nálada: srdečná láska k Bohu, k rodině, ku přírodě, k rodné zemi a k řeči mateřské. Však nechť mluví aspoň některé samy za sebe i za všechny ostatní, aby čtenářové naši sami posouditi mohli nejen jejich obsah, nýbrž i jejich krásnou, lahodnou mluvu a formu — vpravdě klassickou:

Růžičky.

Dvě růžičky červené  
kvetou podle sebe,  
nad nimi dva motýlky,  
modré jako nebe.

Kam se jeden obrátí,  
tam se druhý točí, —  
nejsou to dva motýlky,  
jsou dvě modré oči.

Nejsou to dvě růžičky  
porozkvetlé v jaře,  
to našeho děťátka  
růžové jsou tváře.

Nenilž to kolébavka, jakých se jistě nemnoho zpívává? Mohlali by srdečněji

svému děťátku pěti matka básnířka? Takovou kolébavkou nemůže se neroznítiti srdečná láska starších bratříčkův a sestřiček k nejmladšímu členu rodiny. — Mezi kolébavky vřadili bychom též píseň následující »Modrá očka.« jež se »Růžičkám« cenou básnickou zcela vyrovnává.

Píseň »Pacholátko« řadí se k říkan-kám, jež naše matky říkávají dítěti v kolébce nebo na stole rozvinutému, nad kteréž ovšem daleko předčí zvláštním kouzlem poetickým, jimž vznikne neodolatelně v útlé srdečka děti starších, rozehřívajíc je něžnou láskou k mladšímu bratříčkovi. Téhož rázu je také »Poupátko — ptačátko.« »Košiláček« je dětským, ale velmi jemným a šetrným posměškem dítěti, když se nedává mýti, »Koniček« doprovází hru staršího bratříčka s mladším.

Tak nalézáme tu ve formě vykrystalisované všechny druhy říkadel dětských, jak je seřaďují sbírky plodů prstonárodních.

Náladu zbožnou vzbuzují v dospívajícím dítěti písně: Skřivánek, Anděl strážný, Zvony, Kříž u lesa a j., zastupující »dětské modlitbičky.« Nejněžnější láska k rodičům vyjádřena písní:

Rodičům.

Vstávaje, léhaje,  
večer i raníčko  
za vás se modlívám,  
otče a matičko.

By vám Bůh odplatil  
za vaše starání,  
za každé slovíčko,  
za každé usmání

Za vše, čím k dobrému  
stále mne vedete;  
byste se dočkali  
hodného dítěte.

A jako dětské poesii lidové příroda nejvíce námětů poskytuje, tak jich poskytla nejvíce i Sládkovým Písním skřivančím: Žežulka, Májový déšť, Máje, Žito, Letní odpoledne, Na zahradě, Včelka, Ptáčata, Vlaštovky, Zima, Na saních, Sněhulák, Až se jaro vrátí, Vlaštovka přilétá a j., jež, jak už z nadpisů viděti, dítě provádějí boží přírodou od jara letem, podzimem a zimou, až zase do jara, ličice barvami živými krásy přírodní, radosti a rozkoše, jichž příroda dětem skýtá, a vzbuzující v dětech lásku k té

krásné boží přírodě a k Bohu, dárci všeho dobra.

Jedním předůležitým motivem Sládek rozšířil obzor naší dětské poesie lidové, motivem to lásky k vlasti a k jazyku mateřskému, kterýžto motiv z naší poesie lidové vůbec málokdy vyznívá; necítiliř toho naši předkové takovou potřebu, jako cítiti a svým dětem vštěpovati musíme my. Tím vděčnější jsme našemu pěvci za to, že právě této předůležité ideí věnoval několik hezounkých básniček: Domov, Čechy, Oráč, Země Česká, Píseň, Slovanská lípa a j., z nichž uvedeme na ukázkou aspoň:

#### Domov.

Domove, domove,  
drahý a jediný,  
nejdražší, nejsladší  
nad světa končiny.

Nejdražší, nejsladší  
na světě ze všeho,  
daný mi v kolébee  
od Běha samého.

A kdybich ve světě  
byl i ten nejchudší,  
tys mi dán za poklad  
v matčině náručí.

Jinde jsou krásnější,  
jinde jsou šťastnější,  
ale tys nad všechny  
vlasti mně milejší.

Před mořem, za mořem  
nenajdu takové,  
jako ty, milný  
český můj domove!

Jednu toliko básničku věradili bychom spíše mezi písně o dětech nežli pro děti. ale jak krásna, jak srdečna jest i ta! Nemůžeme si odepřít, abychom ji tu na pochutnanou nepoložili:

#### Hvězdičky.

Sluncečko už zašlo,  
vyjdu hvězdičky,  
vyskakují z modra  
jako jiskřičky.

Ta první je moje,  
ta druhá je tvá —  
matičko, vám patří  
tam ta zářivá.

Čtvrtou, ať má naše  
malá sestřička,  
jednou podělíme  
také tatínka.

Ale teď, maticko,  
hleďte v šír i v dál,  
jakoby těch jisker  
nebem rozsypal!

Jakoby tam rozmet'  
drobné pozlátky;  
či pak jsou ty hvězdy?  
„Boží! — děťátko.“

Celou sbírku zavírá básnička »Zpěvák se lončí.« Můžeme našeho pěvce ubezpečiti, že nepravdiva jsou jeho slova:

Snad velkým lidem bude zdáti  
se všední, malé to všecko; —  
vy ale odpustíte mi,  
že s vámi byl jsem zas děcko.

Děti si milého, srdečného pěvce jistě oblíbí, poskytněte jim jenom příležitosti, aby ho poznaly, a my velcí — my právě tyto drobné Skřivánčí písně Sládkovy pokládáme za největší jeho dílo.

Na konec budíž nám dovoleno vysloviti ještě několikero přání. První a nejvroucnější jest, aby se tyto libezné Skřivánčí písně co nejvíce v našich rodinách rozšířily. Toto jejich vydání je salonní, a zůstane salonním, tedy přístupným malému poměrně počtu našich dětí, i svou cenou 1 zl. 50 kr., kteráž ovšem sama sebou, hledíc ku krásné úpravě, není velká. Jak snadno bylo pořídití vydání laciné, jež by mohlo vniknouti i do nízkých chatek; nebyloť potřebí ničeho, než vynechati obrázky a hotovou sazbu přenést do knížky malého formátku na laciný papír. Náklad na takové »populární« vydání byl by býval velmi nepatrný, a tak mohla býti i cena jeho velmi levná. Zamožnější naše obecnstvo kupující knihy za dárky vánoční nehledí bohužel na texty, nýbrž na obrázky, a tu vyskytla se knížka s nádhernými, ovšem cizokrajnými ilustracemi, provázenými českými veršiky dosti sice uhlazenými, ale zcela šablonovitými, frasovitými, a knížka tato kupována více než naše výtečné Skřivánčí písně. Proto upozorňujeme důtklivě naše obecnstvo, že v této knížce nejsou hlavní věci obrázky, ačkoliv i ty jsou pěkné, nýbrž básničky ceny nepomíjející, a pana nakladatele, aby, dojde-li na druhé vydání, čehož si od srdce přejeme, pořídil též vydání laciné. Druhé přání naše jest, aby si těchto písní, jakož i Mojžišova Českého dítěte a Macháčeova Názorného

vynčování povšiml p. skladatelé našich čítanek pro školy obecné. Dobrou polovici ledajakých plev, jimiž tyto čítanky hojně jsou obmyšleny, mohou odtud nahraditi jadrným zrním. Konečně si přejeme, aby se básník náš na tomto prvním kroku nezastavoval, nýbrž aby, jako si osvojil ráz a povahu dětské poesie lidové, tak zabral se též ve studium národní poesie vůbec: jestli on více než kdo jiný povolán státi se populárním pěvcem českým, jehož písněmi by zavzněla veškerá vlast. Básni lyrických nemáme nedostatek, ale písní, zpěvných písní, jmenovitě vlasteneckých nasmírně málo, a to také jedna z příčin naší národní zmalátnělosti. jež zachvacuje zvláště naši tak záhy starmoucí mládež.

Pp. učitele upozorňujeme ještě, že Skřivánčí písně vyšly též s nápěvy a s klaviérním průvodem od K. Bendla, aby je šířili mezi žactvem místo těch jalových rýmovaček čítankových.

Fr. Bartoš.

### Národní písně moravské. Vydal Fr. Bartoš.

(Sv. 1.) V Brně. 1888. (O.)

540 písní! Dle kterých zákonů vyrostly? Srovnáváním dospěli jsme ku třem útvarům vzorným.

a) Útvar thematický. Zazpívejte si píseň:

Náš Ja - ní - ček nic ne - ro - bí,  
len pre - vá - zí na ja - ho - dy,  
len pre - vá - zí na ja - ho - dy.

Utkví vám zajisté rytmické thema  $\text{len pre - vá - zí}$ , které po šesté opakováno, vyplňuje celou píseň.

Nápěv se neustále pozměňuje.

Vyhledejte si píseň 22.c, ve které snadně postřehnete toto rytmické thema jež pětkrát se opakuje. — Mnohé písně mají delší themy, některé i dvě themy rytmické.

Není zajisté obtížné vyhledati si z celé sbírky písně s themou rytmickou. Na př. 24., 27., 33., 37., 50.c atd.

Tvůrčí síla, jak zřejmo, pracovala

sice na **nápěvu** celém, ale toliko na utvoření rytmické themy.

Zpodobují se postupně nejen nějaký rytmický, ale zároveň i melodický útvar, tož mluvíme o themě rytmicko-melodické.

Vzniká tak buď prosté opakování (č. 359.) neb i dosti změněná imitace themy.

Zpodobá melodické vlny jednotlivých částí nápěvu. jest však vždy patrná. Na př. Č. 295.

Čty-ry ko-ně vra-ný, ly-sý, zpo-me-ne-te  
na mně kdysi, zpo-me-ne-te, za-pla-če-te.

Při skladbě písně takové obmezují se tvořivost hlavně na themu rytmicko-melodickou, již oceňujeme i posuzujeme, neboť jest jádrem celé písně.

b) Útvar úpadkový. Nazýváme tak vzorec trojhltný, ve kterém uprostřed jest zkrácené, nepatrně psychologicky stupňované, na počátku a na konci celé nezmeněné thema. Tento útvar jest zvláštní případ útvaru thematického. Na př. Č. 222.

I. dil  
S prá-věj stra-ny há - ju šo - haj  
I. se k nám dá - vá, es - če u nás nebyl,  
II. es - če u nás ne - byl.  
III.

Tato píseň jest ještě pro působivé thema jedna z lepších.

Jiné příklady: 199., 289., 413., 414., 422.a, 528., 539.

Jelikož třetí díl jest pouhým opakováním prvního dílu, omezuje se tvořivost **toliko** na themu.

Nad miru velký počet národních písní v Čechách odpovídá tomuto vzorci úpadkovému.

Vzpomeňme si na píseň »Ach, není, není.« »Když jsem plela len.« »Si, jsem proso,« »Červená růžičko,« »Holka

modrooká,« »Zezulinka kuká,« »Horo, horo, vysoká jsi,« »Loučení, loučení,« »Když jsem k vám chodíval,« »Hrály dudy,« »Kdyby mně tě Pán Bůh dal,« »Ó Velvary,« »Však nám tak nebude« atd.

Mnohem lahodnější, libeznější na poslechnutí jsou tyto, jakož i předcházející písně thematické, nežli písně c) útvaru bohatýrského.

Nepostihneme tu zpodobných částí v písni, sama rozmanitost a netušené bohatství v útvarech melodických i rytmických. Velké to pásmo vždy nových a přece ujednocených hudebních myšlének. — Melodická vlna provaluje se do imponující výšky a drobí se v přerozmanitých tvarech. Rytem vážný, mnohobobý, který svědčí o tvůrčí síle obdivuhodné.

Oceňujeme celou píseň, každý ton, každý obrat melodický a netoliko krátké thema.

Napětí vzrůstá každým okamžikem, žádného oddechu; vždy nový příboj tonový, který nás zcela zachvacuje.

Málo lahody, tím větší však mohutnost a energie ve výrazu. Na př.

č. 46.

Ža-lo djev-ča trá-vu, ža-lo djev-ča trá-vu, pře-ža-lo ja-ho-du, pře-ža-lo ja-ho-du.

Těžko se poslouchá a těžko pamatuje.

Bodrý a jadrný jest to zajisté lid, který si libuje v takových písnicích.

Šťastný to kraj, kterým se ještě rozléhají.

Avšak mělo by se se vši výhodnosti pomýšletí na obrod našeho vkusu. Školami možno takovou očistu provést.

Písně téhož vznešeného rázu jsou pod č.: 31., 36., 38., 44., 40., 56.a. 63., 70.b. 70.c. 76., 95., 100., 142., 283.

Tvůrčí síly umělecké nenbylo, ubývá však v kusu v našem národě. Jako ve vzduchu přeplněném dusivým kouřem továrním zakrni i bodláči a nekvětou růže, právě tak dusi jednak sociální po-

měry moderní a jednak školské vyučování zpěvu veškerý náš sloh, vkus a vzlet ve tvoření nových písní.

Formy nejnovějších písní jsou triviální, prázdné, průsvitné jako pavučina, neobsažné, nápadně snadné a jednotvárné.

Vzorcem jejich jest úpadková forma.

Písně v pravdě bohatýrských nápěvů zrodily se ve zdravějším vzduchu, jsou poměrně nejstarší.

Ku konci sdělujeme perlu celé sbírky: jest to vzletný, jásavý nápěv od Břeclavy:

Už je slun-ko z tej ho-ry ven!

rit.

L. Jandáček.

## Dumy a legendy Otokara Mokrého. (O.)

V »Rorate« básník se rmoutí, když (jako kdysi) choral ranní

... věřící v lidným slovem  
zve pod prostým chrámu krovem  
k víře, lásce, naději!

vyváděje odtud nápadnou, českého pěvce nedůstojnou poslední strofu (str. 50.):

Víra — žel, že nenazdraví  
tebe, synu chorých Čech, —  
je to květ, jež kreslí bravý  
o vánocích mrazu dech —  
láska! — dávno odumřela  
v země této dědici —  
ať jí vlast tvá více měla  
než kleteb tví biřící...  
a naděje — plachá touha,  
ze sna povzdech — teskný sten,  
o Ježíšku báje ponhá,  
dětské hlavy bujný sen...

»Květná neděle« končí velebnou modlitbou o požehnání rolníku českému. —

»U Trocnova« mohlo již něco ráznějšího býti napsáno, než s jakousi naivností Hospodinu v ústa vložený hlas (str. 54.):

Zde obuv sejmi, chodče, s nohou smělých,  
jež do mého tu vkrádají se týna  
a depeí svatýň mého bojovníka,  
v němž se mi v Čechách nejvíce zalíbilo.

»Svobodným Horám« věnován nadšený zpěv s dojemným refrainem »Hory Svobodné,« jež jsou valem »jihočeské země osířelé.«

Jako »Hory Svobodné« rovněž i »Pozdrav Vltavě,« »Hvozď,« »Již svitá,« »Rodnému kraji« a utěšená »Popelka« jsou nadšené výlevy, odnášející se k českému jihu. Básník zalétá »V kraj pobratimů,« do Slovinska: různě zakončeno horování pro pobratimský kraj slovy (str. 66.):

A lid tvůj, plný netušené síly  
nechť pne se k výši jarobujné snahy  
jak mladý štěp ve slávkých kmenů sadě,  
v němž miza žítí neúdolná tryská,  
třeba to sadem bnráci a blýská!

Poslze v části III. vrací se pěvec opět do Říma a zalétá ve dvou posledních básních až do Svaté země.

»Scala Santa« jsou schody z domu Pilátova, po nichž Kristus, k smrti odsouzen, naposledy kračel. Byzant. císařovna sv. Helena převezla je do Říma k Lateranu; jimi sestupuje se do kaple, v níž (str. 72.)

... »Obraz Spasitele,«  
jenž z tabernaklu tajáplné skryše  
záračným ohněm věčné lásky sálá.«

Na sv. nástroje vykoupení, pod nimiž nalezeny trosky Pilátova domu, upozorněna císařovna viděním ve snu, což jest účinným momentem básně. — »Domine, quo vadis« jest hluboce pojaté zpracování známého setkání se sv. Petra s Kristem. — »Sv. Pavla poslední cesta« jest rozvláčna, poněvadž pozornost na různé osoby se roztríšťuje, kteréž v jednotu děje nesahají; básník mohl začíti hned rozjetím se obou apoštolů, sv. Petra a Pavla, pak by sv. Pavel i Plautilla jako jednající osoby volněji byli vynikli.

»Ruže« nazvána rozkošná legenda ze života Páně; Pán, dostav od nevěsty v Káni na odchodu kytici růží, v opuštěnosti své těší se i těšiti bude na kříži těmito růžemi, jež značí »dik duše prosté — čistou lidskou něhu!«

Nezdařila se legenda »Proč Kristus plakal«; odporuje povaze Kristově i bibli. Kristus plakal, aby ukázal, že Lazara miloval, a teprve ho vzkřísil; zde však Lazara vzkřísí a, co všichni se radují, on pláče a vysvětluje pláč podivnou odpovědí, kteráž jeho poslání i povahy nedůstojna jest (str. 89.):

... Duši moji bolnou  
z hluboka svírá trudné pomýšlení,  
že tužbu žhavan vyplniti hledě, —  
jsem bratra vzbudil z blaženého snění —  
k života hoří, strádání a bēdē!

Dikce Mokrého jest celkem lahodná, místy velmi něžná, ale druhdy také mdlá, nedosti pružná; bylo by si přát lepších veršův iambických. Jako zvláštnístkou formální znamenatí zhusta se opětuji slova: rysy, rysování. Kéž jest Mokřý méně zádumčiv!

Fr. Kyselý.

**Dalmatské povídky** od J. D. Konráda. »Sal. bibl.« (red. F. Schulz) č. LIX. V Praze. 1888.

J. Konrád, ač vystupuje na veřejnost s prvním svazkem prací svých, není čtenářstvu časopisů nováčkem; uveřejnil asi za pět let slušnou řadu drobnějších prací v listech pražských i získal si jimi obecnost, jež bere se sympathií ke spisovateli sbírku přítomnou, kdež podal sedm črt a dvě delší povídky. Již to, že látka jejich vzata ze života spřízněného národa jihoslovanského, společenského, rodinného, národního i politického, získá mnohého čtenáře; pro milovníky jihoslovanských krasavic různého stupně: spanilá Stoja, sličná Stána i Nadežda, šumná (krásná) Andža, rozkošná Mignon, »dívka andělské krásy« Ivanka atd. Většina krasavic těchto je nešťastna aspoň na delší dobu — v životě svém, a tu spisovatel hledí získati sympathii čtenářovu pro hrdinky své jednak pro jich sličnost jednak pro krásu duše jejich. Spisovatel má soucit, ba zahřel bolestným nadšením pro slechetnou Ivanku, »která andělskou spanilost svou obětovala pro několik pohodlných dnů života svého otce,« zohyzdivši si obličej, by přestala na ni nespravedlivě zárliti choť chleboďárce jejího otce (Na »Meduse«). On sympathisuje i s rozkošnou Katicou (»Mignon«), nevinnou ještě děvou, která však zlou stařenou a neznámým úplně plavcem připravena o vínek panenství; neodsuzuje ani šumné Andže (»Od břehů v Adrie«), jež náklonností rakonského důstojníka užívá k tomu, by pomáhala otcí a bratru v podloudunickém převozu albanského tabáku do Itálie; upadá však v podezření u otce, že zradila jej celním hlídkám rakouským vyhnána ztrácí se



v úzkých uličkách Neapole. V črtě »Krásná iniciálka« předvádí nám jinou sympathickou krasavici, sličnou ženu Tálovu mladou Stánu, která podezřívá muže, že mu nevěrnou, ztrýzněna jím — hyne ve vlnách mořských. Prostá je historie lásky Srba Vukana Milkoviće a Charvatky Mičky (»Spletská vzpomínka«), kteří pro lásku svou zohyzdění věrní si zůstanou a spokojeně žijí. Jako tu podán obraz nenávisti vespolné mezi Srby a Charvaty, tak v »Zaderské vzpomínce« — jako i níže nvedené »Holubičce« — obrázek nenávisti jihoslovanské naproti Italům. Chudý Charvat vynaloží všechno své jmění na vzdělání své Ljubice ve zpěvu; ale uslyšev z úst jejích na jevišti zpěv italský, zakřikne ji a odvede do chudé vesnice, by »nepřispívala snad k oslavě jména těch, kteří po jméně charvatském šlapali«... Ljubica pak živi se zpěvem po hospodách. V jediné črtě »Bílý admirál« poutá pozornost naší úplně postava mužská, uslechtilý kapitan parníku »Velikého Medvěda,« jenž pomstí se na svém soku a zrádci tím, že vynaloží veškeru sílu svou, by »ho zachránil před zatčením a snad velkým trestem, a aby jej v čas dopravil k rakvi jeho manželky,« své bývalé milenky. Děj sice prostý, ale povahokresba je tu určitější než v ostatních povídkách; zajímavý je popis bouře mořské, idea uslechtilá. Hrdinou je Čech Kotva, jenž po vzbouření r. 1848, vypovězen z Čech, na moři výživu hledá; pěkně proveden kontrast mezi jednáním jeho a podlostí soka i zrádce někdejšího přítele Nedbala.

Zbývá promluvit o delších povídkách. »Holubičce« a »Na Gackém Poli.« Stručný obsah prvé jest asi tento: Starý Charvat Prokop Kasanović, jenž o své učitelské místo přišel působením Itala Deverata Girolama, přítelem svým uveden v podezření, že dcera jeho Nadežda miluje úhlavního jeho nepřítele. Nevyslyšev ani jejího ospravedlnění, vyžene ji tvrdohlavý otec z domu; ona odejde do ciziny se svou holubičkou. Zatím zví otec, že Nadežda nevinou, že totiž zachránila život sestry Deveratovy, začez tento tím se ji odměnití chtěl, by otec na své místo byl dosazen. Stařec běduje, ale upad v podezření, že dceru svou usmrtil,

uvězněn; než tu přiletí holubička s listkem od Nadeždy, jež brzy se vrátí a otec ze žaláře propuštěn. Národní boj mezi Italy a Jihoslovany naznačen tahy slabými; ostatně zástupce národnosti slovanské zasmušilý, neústupný Kasanović nevykreslen právě tahy, jež by čtenáře proň zaujaly; nepříznivě podal jeho povahu, by čtenář více sympathisoval s Nadeždou, jež prý miluje Itala. — Rozpor, jaký by z toho vzešel, duševní zápas mezi národností, láskou k otci a láskou milence tu není: Nadežda s Deveratem se nemilují. Zbývá pouze vzpružina jedna, láska k otci — tvrdohlavému. Ale Nadežda nevyslyšena otcem, aniž počká, až by hněv jeho utichl, příliš snadno opouští otcovský prah, k němuž ji i táhne láska k mladším bratrům; čtenářova sympathie klesá. Ostatně povídka — hlavně uprostřed — rozvlekla, charakteristika osob nejasná. Živější je pov. »Na Gackém Poli.« Vuk Solarić, jemný voják zachránil otce před upálením a jej osvobodil z rukou hajdukův, z vděčnosti stane se pandurem a prokáže Rakušanům znamenité služby. Mita, bratr jeho milenky Stoje, hajduk, jenž s otcem i sestrou uvězněn, umírá v žaláři; Stoja pak i otec vyveden Vukem ze žaláře, žijí krásný, šťastný život rodinný. Postavy hlavní — Vuka i podivné Stoje — obratně vykresleny; ale povídka dosti pravdě nepodobná — místy to až zarazí.

Shrnemeli sond svůj v jedno, musíme vyznati, že povídky Konrádovy vynikají lahodným i správným slohem, čistotou díky, jakou u málo spisovatelů nalézáme. Dialog je z pravidla živý a charakteristický, vypravování poutavé, neunaví a druhdy mile překvapí. Zvláštní předností prací těchto jsou příležitostné popisy krajín, krivolakých břehů dalmatských, lícně půvabů plavby na moři adriatickém za jasného dne i světlé noci a za krutých bouří; spisovatel hledí vždy zachovati uměleckou umírněnost, ukládaje zbytečné popisy a nad potřebu při nich neprodlévaje. Ale se svými postavami visí ještě Konrád často ve vzduchu; schází jim určitost a životní pravdivost, děje nevyvíjejí se z povah, v rozvoji jejich pohřešujeme náležité motivisace, celku schází zaokrouhlenost. Ale nicméně povídky ty oprávnějí pěkným nadějem; sloh Konrádův je jadrný, líceň

života věrna — poznalť život ten delším pobytem mezi lidem jihoslovanským — a jádro povídek vždy je zdravé. A. V.

**Z těžkých hodin.** Obrázky Starohorské od Jos. Brauna. (O.)

Podobně vykreslen »starý jezovita« v povídce »*Hodina poslední.*« P. Decrazat, rektor nově zřízené jezuitské kolleje v Kutné Hoře, při uvítací hostině pronáší na počest hostitele p. Vřesovce připítek »všem nepřátelům jeho na zmar.« Odtud dověděl se novic Bohuslav, že otec jeho Goliáš ještě žije. Byltě tento po bitvě bělohorské uprchl za hranice; syn Bohuslav, jehož se ujal a katolicky vychovati dal Vilém Vřesovec, byl udržován v domněnce, že otec v exiliu zahynul. A proto uslyšev při hostině pravdu opáchnou, omdlel překvapením. Když potom ze mdlob se probrav, prosil rektora o bližší zprávy, aby otce mohl vyhledati a obrátiti, rektor (jenž z příčiny neznámé Goliáše nenáviděl) osopil se na jinocha velmi nevlídně: »Církev jest matkou tvou a já otcem tvým, třeba že jsi dosud novicem. Však tě ještě v řádě ukovati dovedeme! A toto vše sdělím superiorovi! Budeš mít věčnou památku a byt bys sebe věrněji povinnosti své konal, nestaneš se v řádě nikdy již ničím více, než tím, co budeš, až poslední slovo slibu vyjde z úst tvých« (str. 257.). Jinak zachází však s Bohuslavem (str. 276.—278.), když mladému novici otvírají se do budoucnosti skvělé naděje, z nichž i jezuita mohl těžiti. Chee mu totiž Vřesovec, aby svou dceru Evu, jež vášnivě miluje Bohuslava, zachránil od předčasné smrti, dáti ruku její a za tou příčinou jej do šlechtického stavu povýšiti, s jedinou podmínkou, aby zřekl se rodného jména svého a přijal nové. Leč Bohuslav k nabídce nepřistoupil: obětuje svou lásku k Evě povinnosti čtvrtého přikázání. Dána mu lhůta na rozmyšlenou. V poslední den potkává otce, jenž odvážil se až do samého rodného města, by syna obrátil k dřívějšímu vyznání. Naproti tomu prosí B. otce, aby on odstoupil od svého bludu. Goliáš vida své naděje zklamány, odchází — B. rozmysliv se odkládá šat řeholní a jde za ním, ale už se s ním nesešel. Teprve na druhý den, meškaje právě mezi lidem, jenž se zbrani v ruce čekal na ozbro-

jený průvod misionářů z Kutné Hory, dovídá se, že otec sám se udal a byl odpraven, aby smrtí svou přesvědčil syna o pravdivosti svého vyznání. Tu B. zoufale vrhá se do boje a hyne on i Eva, jež za ním do vřavy přichvátala. Nad mrtvolami padlých sedlákův a bývalého novice mluví »mračný jezovita« rektor Decrazat: »Tvá poslední hodina již uhodila! A jako tobě i tvým spřežencům! A jako uhodila jim, tak musí uhoditi i všemu plemenu jméno vaše nesoucimu! A neuhodili ani teď! ta hodina posudní vám, pak — pak — měla uhoditi a uhodí — — nám!« (str. 316.).

Slova tato neplnou sice přirozeně z celkové nálady a z úst P. Decrazatových znějí cize, označují však zřejmě stanovisko, s jakého spis. pohlíží na činnost jezuitů při bělohorské reformaci. Shrnuje své názory o nich na povahu P. Decrazata, jenž »cizincem jsa v zemi nebyl mocen jazyka českého,« a jenž kromě nectností už dříve naznačených, vášnivě prahnul »po lidu našeho hodině poslední.« — Snad stávalo tehda v Čechách po různu individuí s takovou přemstěnou horlivostí, neboť »i mezi jezuity byli členové, kteří zneužili moci řádu svého. Kdo by to chtěl popříti, nebyl by milovníkem pravdy,«<sup>1)</sup> a nevěděl by, že idea i nejlepší — a ideální podstata řádu jezuitského nemá ve svém způsobu sobě rovné, o čemž tuším rozepře nebude — křehkými lidmi bývá prováděna, a proto snad jednotlivě i povahy nechvalné se v řádě vyskytovaly: ale umělec, nechceli býti pouhým dějepiscem anebo ještě méně, má obraziti nikoli jednotlivé, po různu se vyskytující zjevy, nýbrž povšechné typy takovým způsobem, aby neporušené individualní jejich povaha zračila v sobě všeobecný ráz, podstatu a ideu toho neb onoho směru v lidském smýšlení, snažení či jednání.<sup>2)</sup> A čím dovednějši jest umělec, čím hlouběji nazírá do lidského nitra, čím lépe zachycuje význačné rysy povah,

<sup>1)</sup> Dr. Krás: »Hrabě Harrach,« p. 363.

<sup>2)</sup> »Dějepisec a básník tím se liší, že onen vypravuje události skutečné, tento možné. Proto básnictví je filosofičtější a opravdovější dějpisu: básnictví totiž víc obecné, dějepis pak jednotlivě pronáší.« Arist. »O básnictví,« přel. P. J. Vychodil, str. 19.

tím více a podařenějších typů vychází z tvořivé ruky jeho, jak to sledovati lze od Platonových dialogův až po výtvary ruského realismu.

Podle toho jesuitova povaha v »Hodině poslední« jest historicky a aestheticky oprávněna jen jako na obraze stín, vedle něhož měl býti nakreslen představitel ideje řádu jesuitského v plném světle pravé, dějinami dokázané horlivosti, aby takto jas a temno spravedlivě bylo rozděleno. Široce to dokazovati jest bez žádoucího němu. dokud Braunovi »Historia perscutionum« jest nestranným dějepisným pramenem i vodítkem, a dokud v dobrovolné smrti Goliášově spatřuje spis, dostatečný důkaz, aby Bohuslav po katolicku vychovaný »poznal vznešenost viry« otce jinověrce, aby »viděl, kde jest pravda, kde jsou její mučenci a kde jsou její katané« (str. 311.).

Povídka »O ptačím království« vypravuje o mladých rytířích Jindřichu ze Žitenic a Václavu Podivickém, kteříž rozdvajivše se pro spanilou dceru Vavřince Sionského, doufají, že obdrží ji ten z nich za manželku, kdo při slavnosti »ptačího království« stane se králem, t. j. sestřelí dřevěného ptáka s vysoké tyče. Ale chybili se oba, a »král« toho dne, rytíř Lorecký, zasnubuje se s pannou Eliškou. — Obrazek tento jest rozměrem poněkud delší ostatních, provedením však stojí za nimi.

Vůbec daly by se práce Braunovy v tomto svazku obsažené charakterisovati stručně v ten smysl, že pečlivou pílí, kterou spis. věnuje historickému rámci a pozadí svých »obrázků«, citelně postrádá čtenář v povahokresbě: jestiž, nehledě k pravdě dějepisné, nedosti hluboká a proto nevelmi zajímavá. J. Klenek.

**Z lidu vesnického.** Přespolní obrázky a povídky. Napsal J. L. Hrdina. „Mor. bibl.“ (red. Fr. Bayer) čís. XXIX. Ve Velkém Meziříčí. 1888. Str. 586.

»Často tak vzpomínám sobě na uplynulé doby mladosti, kdy jsem chodil v Slaném do latinských škol paterů piaristův, a ač jsou to upomínky málo radostné, jen slzami a trním věnčené, vzpomínám přec. Upominek radostných vůbec nemám, abych se k nim v duchu mohl vrátit« (str. 269.).

Částečně tímto přiznáním dá se vysvětliti, proč spis. ve všech téměř 23 pracích v tomto svazku obsažených probírá témata smutná. Nieméně však nevane z nich nezdravý dech chmurného pessimismu: spisovatelovy názory o životě jsou v této příčině úplně jasné a zdravé — on objektivně vypravuje o smutných událostech, aniž při tom popírá možnost štěstí a radosti. Leží témata tohoto rázu na snadě. Ve stejnoměrném proudu denního života mezi různými zjevy jeho dovedou nehody, neštěstí, neblahé osudy nejspíše obrátiti na sebe pozornost a snáze dají se zvláště po své zevnější stránce vyličiti, kdežto vystihnouti zajímavé charakteristické známky zjevů, událostí a osob, jimž říkáme normalní, podaří se jen vycvičenému bystrozraku. Tento umi znázorniti děj a povahy ve psychologických jejich příčinách, jiný vidí pouze smyslné zevní výsledky těchto příčin, zjevy více méně abnormalní, zvláště smutné.

Dle tohoto druhého měřítkla dlužno souditi o povídkách Hrdinových. Podotýkáme to výslovně proto, že z titulu souborného vydání, o němž mluvíme, snadno by se mohl někdo domnívati, že autor minil nakresliti takové obrazy »z lidu vesnického.« z nichž by poznati bylo vesnický život ve významných jeho projevech a vesnický lid v typických jeho povahách. Zatím však skutečný smysl titulu, i jinak vzhledem k rozmanité látce dosti úzkého, jest pouze ten, že dějištěm některých příběhů pod tímto titulem shrnutých jest česká vesnice v severozápadních Čechách.

Příběhy samy, jak řečeno, jsou rozmanité. Několik ze života cikánského: »Nad splavem,« »U trebízské studánky,« »Náměšičnice,« »Pro starý obrázek,« »U cikánských topolů« jsou psány se soucitem pro ten bludný lid, jenž jakoby Kainovo znamení měl na čele, musí se bez oddechu světem potloukati. »Šumaři« a »Šumařova nevěsta« jsou obrázky ze života kočujících českých hudebníků. »V dálném severu« a »Zlomená šavle« — vzpomínky na okupaci bosenskou. »Pod stochovským dubem« a »Převozník na Oharce« mají tematem nešťastnou lásku. »V troskách života« jest variace na Evangelium od Longfellowa. »Nesem

vám noviny.« »Popeleční Markétka.« »Smečenská růže.« »Adamův štedrý den« jsou drobtiny menší ceny. »Dcera harfeníkova« jest pěkný příklad dětinné lásky. Podobně v obrázku »Oharský slavík« schovanka hlídače Šimona. Povídka »Na dlouhé mili« vypravuje osudy formana Tomše. Šimon i Tomeš jsou zdařilé postavy svého rázu — škoda, že spis. je nakreslil jen jako mimochodem.

Bereť na charakteristiku méně zřetel: hlavní věcí jest mu zevnější děj, jež vypravuje tak živě a názorně, že čtenář nemívá příležitosti nuditi se. Většinou dává si spis. příběh vykládati od těch, kteří jej zažili nebo slyšeli, reprodukuje však jej nikoli řečí nepřímou, nýbrž rozmluvami. Řeč plyne přirozeně a nenuceně. Bylo by poučeno, uvést na doklad toho třeba jen dialog mezi Šimonem a Evičkou (str. 159.—162.).

Jednotlivě jsou asi po svém spůsobu nejlepší: »Na dlouhé mili,« »V troškách života,« »U cikánských topolů« a »Zlomená šavle.« Chatrně, ba začátečnicky se vyjímají: »Pod vojanskou čapkou,« »Klárka z fary,« »Zapomenutý,« »Za studentskou legii.«

Kromě částých poklesků mluvnických (mýleji, neubráněji, kolik máme na čase, bude přenocovat a v. j.) a pravopisných. z nichž však většina spadá bezpochyby na účet korektora tentokráte nápadně nedbalého — nelze pominouti mlčením, jak nevhodně vetkán jest do několika povídek živel pověřený. Nevhodně proto, že pověřené proroctví nebo tušení stává se v povídce skutkem. Nemůže se to státi leč náhodou, ale jestliže toho spis. nevyloží, může vzbuditi u čtenáře mylné domněnky, jakoby pověry byly pravdivy. Tak na př. zní úvod k črtě »Náměsíčnice«:

Starý kovář kralovický říkal: „Jakmile vyji za tiché noci psi, dejte si pozor, že ve vsi co nejdřív někdo umře. Psi vidí smrt.“

A měl pravdu. Proroctví jeho se osvědčilo, když zemřel sedlák Beránek, bylo správné, když v horním mlýně kolo parního stroje rozdrtilo topiče Rubeše, a když za krátký čas utonula Zimovům holčička. Než se zastírelil Sadílkovic Jeník, taky tak děsně vyli psi celou noc. A na dnešek — to už bylo boží dopuštění. Noc byla tichá, jasná, ale psi zas kvíleli smutně, až bylo člověku úzko. A nad splavem v olšinách houkal sýček...

„V tom není nic dobrého, dejte si, lidé, pozor!“

A skutečně té noci přihodilo se ne-

štěstí. Podobně na str. 111. nebo předtucha Tomšova na str. 13. Vypravování Adamovo o černém Jezuli, v té formě, jak je podal spis., jest z pola pohádkou.

Celkem, odpočítaje tyto maličkosti, může lid práce Hrdinovy čísti beze škody. Úmyslně dime: beze škody; neboť že by v nich vážnějšího užítu bylo, nemyslíme. Látka dosti nová, prstonárodní ton, jakým Hrdina umí vyprávěti, plyný sloh a přirozený dialog jsou přednosti k četbě lákající. Ale vzhledem k úkolu, jak ani spis. zábavné prosy nesmí docela pouštěti s očí. k onomu úkolu, jenž žádá po něm. aby i nejmenší povídku hleděl povznést nad novinářskou zprávu, vzhledem k tomu v jistém smyslu paedagogickému úkolu jsou jmenované přednosti jen vhodným formálním prostředkem, znázorniti kousek ethického ovzduší, v němž žijeme a dýcháme. Bez tohoto ovzduší jsou postavy byt i s pěkným realistickým koloritem nakreslené více méně pouhými abstrakcemi. Tak mluví spis. k obraznosti, nikoli však k srdci čtenářovu. »Denn was soll das Reale an sich? Wir haben Freude daran, wenn es mit Wahrheit dargestellt ist, ja es kann uns auch von gewissen Dingen eine deutlichere Erkenntnis geben; aber der eigentliche Gewinn für unsere höhere Natur liegt doch allein im Idealen, das aus dem Herzen des Dichters hervoring.«<sup>1)</sup> Spisovatel rozumí těmto slovům. a jeho umělecká tvorba, vzbuzující nyní pěkné naděje, nabude ceny větší a trvalejší, když jim dobře porozumí. J. Klenek.

**Feuilletony.** Povídky a humoresky od J. L. Hrdiny. „Záb. bibl.“ (red. Karel Štastný) č. CXIX. V Brně. 1888. Str. 172.

Celkem 17 nevelkých črt, v nichž přednosti a vady spisovatelského péra Hrdinova podobně se jeví, jako v díle »Z lidu vesnického.« Dovede obyčejného čtenáře pobaviti asi tím spůsobem, jako když za zimního večera světem prošlý cizinec zavítav pod hostinnou střechu, vypráví příhody, jež viděl anebo slyšel.

Jsou to drobné, dosti zajímavé »historky,« ale nic více. A přece není snad nespravedlivě přání, aby takové

<sup>1)</sup> Goethe, bei Eckermann. Leipzig 1837, 2. Aufl., 1., S. 302.

lehké věci, chtěli zpod čáry feuilletonistické vystoupiti do samostatné knihy, buď v povahách, buď v ději aspoň malé zrunko myšlenky obsahovaly.

Výjimkou jest poněkud obrázek »Na židovně« a črta »Zajíc ve vsi,« humoristicky dokazující hloupost pověr. Ale spis, sám, zdá se, není o tom přesvědčen. Vypravuje o havíři (»Na psích dolech«), jak pykal toho životem, že nedbal na pověru; a když (»Podvrženec«) starý hrobař Podpěra, jenž z pověrečných znamení prorokuje, že někdo zítra zemře, skutečně sám umírá, dodává autor: »Já nevěřím v prorockví vesnického lidu, ale nad tímto jsem se hezkou chvíli zamyslel.«

Črta s nadpisem »Adam« jest zrovna táž, jako »Adamův štedrý den« ve »Z lidu vesnického.« Tamtéž má hláznivý »Jarolím,« uveřejněný ve »Feuilletonech,« podobnou sobě družku v »Popelčíní Markétce.« Oba obrázky mají jen osoby rozdílné — ostatně jsou co do provedení sobě podobny jako vejce vejci.

„Popelčíní Markétka.“

„U březanských křížů  
— sedávala před lety  
obstárlá ženština cho-  
rého vzezření. Kdo ji  
seznal, kdo jen jednou  
si povšimnul těch ble-  
dých, vyhublých tváří  
jejích — kdo popatřil  
na ty četné cáry —  
jimiž byla oděna, musil  
uhodnouti, že — je to  
jedna z těch tvorů od-  
blahých, již bez od-  
dechu, bez účelu, bez  
rozumu toulají se po  
krajích —.“  
atd.

„Jarolím.“

„V zlonického kříže  
— vídali jsme před  
lety muže obstárlého,  
chorého vzezření; —  
kdo jen chvíli zadíval  
se do těch zažloutlých,  
vyhublých tváří —  
kdo spatřil ty rozedrané  
cáry na těle jeho —  
musil hned uhodnouti,  
že to jeden z těch tvorů  
ubohých, již bez cíle,  
bez oddechu, bez roz-  
umu toulají se světem.“  
atd.

Markétka slavie svou svatbu, nechtěla přijati popelec, Jarolím jedu na sdavky, přejel svévolně cizí dítě. Za to jsou stíženi trestem božím: děti Markétčiny mají na čele po černém křížku, synáček Jarolímův znamení podkovy. Následkem toho oba sešili.

Forma v obojí črtě jest nejen na začátku, jež jsme zde uvedli, nýbrž i v dalším příběhu vypravování téměř stejná. — Myslíme, že Hrdinovi není třeba, rozmnožovati své práce takovým způsobem!

J. Klenek.

**Láska Raffaelova.** Komoedie o 3 dějstvích.

Napsal Fr. Ad. Šubert V Praze, 1888.

V dobu nad jiné zajímavou a znamenitou spadá děj komoedie Šubertovy, která mimo to i dějištěm svým i osobami jednajícími vábí mocně. Řím za času papeže Lva X., nástupce Julia II., kteřížto papežové oba byli ctitelé, podpůrci a přátelé mohutně rozkvetlého renaissance-ního umění, že dosud mezi historiky spor, kterého z obou zvatí pravým papežem renaissance! A jeli doba papeže politika i válečníka Julia II. heroickou dobou vládky umění, jest zajisté slunečným jasnem veselostí ozářená doba veselého, dobromyslného, štedrého i lidumilného Lva X., který v nynějších požitcích uměleckých viděl životní potřebu, povinnost i úkon svého povolání, novým rozkvětem veškerého života duševního. Na dvoře Lva X. shromáždili se vůbec znamenití mužové. Benátčan Pietro Bombo, muž veliké učenosti a klassického vzdělání, byl jeho tajemníkem, kterýžto úřad zastával i Jacopo Sadoletto, jenž byl ve spojení s Erasmem Rotterdanským. Zde žili i básníci A. Tebaldeo a J. Sannazaro, hrabě Baldassare Castiglione, jenž mečem i pérem stejně vládl, Tommaso Inghirami, básník císařem Maximilianem korunovaný. Mezi duchovními hodnostáři pak jmenovati sluší papežova synovce Giulia de Medici a slavného kardinála Bernarda Dovizia da Bibbiena. A co jiných mužů znamenitých, velikánů uměleckých hostil Řím! Vedle Michel-Angela znamenitého roztomilého Raffaela, který u současných pokládán byl již za první hvězdu římského umění, a kolem něhož se skupilo mnoho jeho žáků doufajících »pod jeho vůdcovstvím dostoupiti stejné slávy nebo chtějících z lesku jeho jména aspoň paprsek jeden na sebe přivábiti.«

Mnozí z těchto mužů jsou nositeli děje komoedie Šubertovy. Vedle hlavní osoby Raffaela Santi da Urbino prince Lorenzo Medici, malíř Giovannantonio Bazzi, řečený Sodoma, básník kardinal dříve zmíněný Bernardo Dovizi da Bibbiena, žák Raffaelův nejslavnější malíř Giulio Romano, malíř a zlatník Francesco Francia, malíř a stavitel Baldassare Peruzzi. Skutečný svět umělcův!

Jevištěm děje komoedie Šubertovy

jest villa bankéře Agostina Chigia ze Sieny pocházejícího, jenž rovněž byl přítelem umění a pro něhož i Raffael mnohé práce vykonal. Tento bohatýr bankér vystavěl si na pravém břehu Tibery v Trastevere dle nákresu Baldassare Peruzzia malý palác, jakousi villu, zvanou Farnesina po rodině Farnese, v jejíž majetek v 16. století villa tato přešla. Horní poschodí zrovna jako přizemí nástěnnými malbami znamenitých malířů bylo ozdobeno. Přizemí mělo sál ode dvora vysokými arkadami oddělený, ku kterémužto sálu připojen byl druhý. V obou sálech nalezaly se mimo jiné i malby Raffaelovy. V tomto druhém sále zejména se nalezá fresková malba triumf Galathey, kdežto v sále prvním nalezá se cyklus Raffaelových obrazů, představujících děj Amora a Psychy.

Právě v tomto sále odehrává se děj komoedie Šubertovy a k samému druhému cyklu Raffaelových obrazů nad lunetami v cípech sestupujícího stropu pojí se, jak uvidíme, důležitý obrat v ději komoedie.

Jelikož dramatické umění jest v celkovém provedení spojeninou umění trojího: výtvarného, básnického a hereckého, v komoedii naši úpravě scenerie zajisté ponecháno širé pole, a sama tato scenerie mohutně působí ke zvýšení dojmu a diváka uchvacuje, povznášeje zájem, který v nás jest vzbuzen dobou, do níž děj spadá, a jednajícími osobami.

■ Jest i sám děj historický? V komoedii naši se ovšem jedná o zasnoubení Raffaela s Marií Annou, marchesonu da Bibbiena, neteři kardinala da Bibbiena. Z vlastního listu Raffaelova, psaného příbuzným do Urbina, kteří mu Urbiňanku kterousi za manželku vyhlídli, víme, že kardinal Bibbiena Raffaelovi neř svoji za manželku dáti chtěl, avšak ze svatby této i přes svolení Raffaelovo ovšem sešlo, neboť dívka tato zemřela. O jiné lásce Raffaelově vypravuje Vasari; byla prý to dcera z lidu, která u Raffaela až do smrti jeho bydlela. Milenku tuto Raffael maloval kolem roku 1513., dívce dáno jméno Fornarina, učiněna z ní pekařova dcera a z básněn celý roman. Buď již kdokoli dívka tato, později Fornarina zvaná, Raffaela v nemoci verně ošetřovala a Raffael, jenž získal i značné jmění, bohatě o ni se postaral.

Tato ať pravda ať legenda není předmětem komoedie Šubertovy. Invence básnickova jinou se dala cestou. Mámeli mluvit o hlavní myšlence komoedie Šubertovy, vidíme ji ve slovech Raffaelových: »Co duha barev a sedmkráté více má lásku odstínů. Však vidím již, že ta láska jest nejvroucnější a nejmocnější, která vzbuzena jest nejen krásou ženy, nýbrž i září ducha jejího, ta láska, jež rozkvetá z úplného souznění dvou duší sobě dříve neznámých.« Tuto pravou lásku našel Raffael v Marii Anně a před ní zmizely lásky všechny, jež v něm byly před ní, jako »svůdné stíny noci před ranním svitem červánkův.« (P. d.) Č.

## Knihovna prstonárodní.

**Přítel domoviny, r. IV. (O.)**

Č. 6. „Dcera kapitánova.“ Povídka od *Alex. S. Puškina*. Přeložil *Št. Beran-Libštatský*. Str. 191.

Poslední svazek letošního ročníku »Přítele« končí se zdařilou povídkou A. S. Puškina v překladě českém »Dcerou kapitánovou,« o jejíž ceně Fr. Vymazal ve »Slovanské poesii« takto píše: »Kapitánovu dceru« považujeme za nejdokonalejší ze všech děl Puškinových. V ní vane národní vzduch, ana tkví v ruské půdě a její nositelé jsou praví representanti ruského lidu.« Co pronesl Vymazal o této povídce, docela s tím souhlasíme.

Hlavní osobou v našem vypravování jest Petr Ondřejovič Griněv, syn statkářův z gubernie simbirské. Otec jeho, Ondřej Petrovič, poslal svého syna Petra do Orenburka, by se věnoval vojenské službě. Odtud dostal se Petr Ondřejovič na pevnost Bělogorsk, kdež oblíbil si dceru tamnějšího velitele pevnosti, Marii. Bylo to krátce před tím, kdy Pugačev dobýval tvrzí a srubů na Uralu. Po četných zápasích a nesnázích konečně milenci dostali se za sebe.

Látka k povídce vážena z doby donského kozáka Jemeljana Pugačeva, který r. 1773. nastrojil povstání, vydávaje se za Petra III.; povstalec tento zvláště význačně je zobrazen v povídce. Zcela přirozeně, neboť Puškin dříve než »Dceru kapitánovu« napsal, vydal »Děje povstání Pugačeva.« I ostatní osoby jednají jako

živé před očima našima, děj stihá děj, čtenář nevychází z napjetí, až konečně událost buď nešťastně, buď dobře se rozuzluje. Zkrátka pověděno, Puškin několika slovy pověděl všechno, čeho potřeboval, a to jest velké umění.

V dosti dobrém českém překladě našli jsme několik míst nesrozumitelných a neporovnatelných s originalem, jakož i nedůsledností pravopisných, jako Bielogorsk a Bělogorsk, Baškýři a Baškíři atd. J. V.

**Zábavná bibliotheka.** Pořad. K. A. Štustoj. V Brně. 1888.

Čís. 120. „Kapitánova deera.“

Povídka A. S. Puškina. Přel. Ant. Pacák.

Nad překlad Št. Berana-Libštatského i nad starý převod K. Stefana vyniká věrností, správností, přesností a úplností tento překlad. Ale ani tento — poměrně nejvěrnější a nejsprávnější překlad — není takým, jakého by zasluhovala výborná tato povídka. Plynutí jeho nejvíce vadí časté grammatiké a syntaktické poklesky, z nichž několik při četbě prvních stránek jsme si poznamenali; nesprávně říkati: střežíte, prožítí (na též str. 32. má správně: požití, užítí); »koně, ty cizí jsou« (20. str.: v ruském originálu nesprávně: ty nestojí); poslechnu *te* (místo: *tebe*, gen.); »neměl ve zvyku plánů svých měniti« (lépe: neměnilval plánů svých); »souhlasu ti uděliti nechci« — a naopak: »nevynášej svár« a p. je nesprávné. V originálu stojí: »obejdeme se bez nich,« proč tedy překládati: »pomineme se...« (str. 42.), když pominouti se má jiný význam. Za úplností mohly býti přeloženy veršiky, jež v původním textu u jednotlivých hlav nalézáme.

**Přítel domoviny.** Ročník V. Čís. 1.

„Hrabě Špork.“ Histor. roman.

Napsal Josef Svátek. Díl I. Str. 168.

Nepřátelské smýšlení vůči církvi katolické, zvláště proti jesuitům projevil p. J. Svátek v »Železné koruně.« V »Hraběti Šporkovi« stupňuje nářezky na jesuity »ad maius.« Hrabě Špork, hrdina romanu, podniká boj »proti zhoubným cílům řádu jezovitského, kteří od roku 1620. všechen národ v nejtěžší porobu duševní uvrhli« (str. 11.). By hr. Špork účelu svého dosáhl, založil v Čechách »tajnou moc řádu zednářského, která si obrala za cíl

osvobození lidstva z jařma tělesného i duchovního« (str. 167.). Při takovém pojetí dějin 17. stol. nejsou nám nic divny výrazy, jimiž se roman jen jen hemží, jako: »černá kutna, černá říza, stohlavá hydra řádu jezovitského, černí páni komisaři, černá moc, která temnou noc středověku chtěla učiniti vítězkou nad údmi (!) doby novověké« atd.

Z této ukázky čtenář seznal, máli si koupiti »Hrabě Špork« čili nic. Nám zároveň tímto několika řádky odpadla úloha, vrátiti se k romanu, až bude úplný: »ex ungue leonem.« J. V.

**Pod drobnohledem.** Prostonárodní výklady přírodovědecké. Podává Fr. Polírka. Se 157 vyobr. V Olomouci. 1888. Sešit 1. Cena sešitu udána na obálce 25 kr., uvnitř 20 kr.

Přírodní vědy v čase posledním utěšeně květají. Nové a nové objevy ději se na poli tomto. Dosud však většina výzkumů známa jest jen učencům a lidem vzdělanějším. Do nejširších vrstev lidu jen zvolna poznání to se šíří. Nejvíce na závalu jsou učené — lidu nepřístupné spisy. Popularisovati vědy přírodní stalo se heslem doby nynější. Máme dosud jen málo lidu vhodných spisů. Nejmeně však spisů obírá se oním světem droboulinkých oku našemu nedostupných živočichův. A přece i říše ta má svou pro nás důležitost. Uznati musíme, že přítomný spis jest velice slibným krokem na dráze této. — Čtli jsme již dříve mnohé pěkné práce téhož p. spisovatele v časopisech, zvláště v »Naší mládeži,« a doznáváme, že se nám líbily. Rádi sáhli jsme tedy po prvním sešitě slibného nahoře uvedeného díla. Úvodem jest pojednání o drobnohledu, jeho složení, jeho zdokonalování. Úvod ten jest příhodný.

Následují pojednání: »O nálevnicích,« »O kořenonožcích,« »O vírnících, o některých drobnohledných korýších a o mechovkách,« »O nezmaru.«

Spisovatel všimá si nejvíce drobnohledných živočichů v našich vodách se zdržujících. Popisuje srozumitelně tělo živoků těchto, způsob jich výživy, jich rozmnožování a p.

Poutavě vypravování provázeno jest vhodnými obrázky. — Obrázky tyto připomínají nám velice jim podobné v knize »Přírodopis živočišstva« od Dr. A. Friče.

Pokud z prvního sešitu souditi můžeme, zasluhuje práce p. Polivkova odporučení nejlepšího. Vypravování jest pontavé, vědecky správné, lidu srozumitelné.

Při kořenonožích mohl spisovatel vhodně poukázati na veliké jich rozšíření v dobách pradávných, na zbytky po nich, které celé skály skládají. — Snad setkáme se s tím v odstavci »Z drobnohledného světa vymřelého.« Zde mohlo již na to upozorněno býti.

Řeč jest celkem správná. — O dalších sešitech, jakož i o celku promluvíme příležitě. —

»Pod drobnohledem« odporučujeme každému příteli věd přírodních vřele. Účelu svému spis ten vyhovuje. J.Č.

## Časopisy.

**Posvátná kazatelna.** Časopis kazatelský, vydává Beneš M. Kulda, sídelní kanovník vyšehradský, s četnými slovními spolupracovníky. Jubilejní ročník XXV. Svazek 1.—12. Na oslavu jubilea kněžských druhotin Jeho Svatosti papeže Lva XIII. V Olomouci. 1888. Str. 952.

Ročník XXVI. Sv. 1. (prosincový). Sklad B. Grosse. Předplácí se ročně 4 zl.

Téměř sto spolupracovníků přispělo svými duchovními pracemi do jubilejního ročníku XXV. »Posvátné kazatelny.« Započínajíc vhodně a slavnostně řečí příležitostnou na kněžské jubileum sv. Otce Lva XIII, ke dni 31. prosince 1887. od E. Brygacha, prof. pastoralky v Hradci Králové, obsahuje »P. k.« skoro na všechny neděle a svátky zasvěcené roku církevního troje kázání, kromě promluv a řečí příležitostných na slavnosti zvláštní a vedlejší.

Vydavatel »P. k.« Beneš M. Kulda, sídelní kanovník vyšehradský, velebný básník a spisovatel český a rodák moravský, ve vysokém, ctihodném stáří svém stále a neunavně ještě činný, zasluhuje zajisté všestranného uznání a vděčných děků za blahodárnou práci a snahu v »P. k.« po čtvrt století, vytrvav 40 let v šlechetné činnosti literární vůbec.

V 1. svazku (prosincovém) r. XXVI. shledáváme se opět s kazateli slovními, jako jsou: B. Vodička, kaplan v Chude-

nicích, J. Barták, bisk. notář, registrátor v Hradci Králové, Kristin Plodek, farář metličanský, z řádu sv. Otce Benedikta, hlasatel to odpoledního slova božího, Fr. Rychlík, farář v Babicích, Fr. Franěk, farář v Nezabudicích, Jan Šicha, farář v Liblicích, a Fr. Černoouz, jub. kněz a děkan v Dobrovici, chvalně známý spisovatel a řečník český.

Snížená cena 17 ročníkův o polovici, totiž za 34 zl., a některých ročníků jednotlivě za 3 zl. zamlouvá se výhodně mladším kněžím a bohoslovcům.

P. Method.

**Zábavné listy.** Obrázkový časopis pro lid český. Redaktor J. L. Turnovský. (Č. d.)

Povídka a románů původních jest 17, přeložených 20. Přehledneme nejdříve práce původní, a to v pořádku abecedním. »Člověk, jenž neví, co je »humanita,« ale koná více než »humanista.« Napsal A. Ž. Je to vlastně satira na mnohé hum. spolky, které pro samé ohledy a formalie nikdy k činu se nedostanou.

»Divčí srdce.« Od E. Tisovského. Ilustruje A. Koniček. Předem o mnohých ilustracích dovolujeme si tvrditi, že mnoho umělecké ceny nemají. — Novella tato táhne se deseti sešity. Jest to práce velice slabá, místo jí věnované mohlo užitečněji vyplněno býti. Děj jest následující: V jistém městě objevil se mladík Havel. Vystoupí poprvé v plese, kde pozná jej jeden z plesových výborů, starý, dávný jeho přítel — Rezek. Tím uveden jest do společnosti. V té seznamuje se se slečnou Sadařovou, učitelkou a poznává slečnu Polanských. Havel jest také spisovatelem z Prahy a tu musí si ho honem předcházeti starosta obce, aby o něm nepřišly do časopisů zprávy nepěkné. Havel však nemá podle všeho na podobné věci času, musí zamilovati se do slečny učitelky a dvořiti se slečně Polanských. Kolísá se od jedné k druhé. Jedné slibuje lásku, s druhou se milkuje. Pro slečnu učitelku má nepěkný výstup s hejskem, synem starostovým, slečna Polanská jest příčinou konfliktu mezi Havlem a panem Bajerem, který se musí státi Havlovým představeným. A jak se vše skončí? Havel ožení se s Julií, slečnou učitelkou totiž a jest spolupracovníkem nějakého žurnálu. Na vyzvání šéfa redakce napíše tuto historii o »Divčích srdcích.«



— Tvrdíme, že tak dělati neměl. Nemá z toho prospěch nikdo. Čtenáře rozvláčené vypravování nebaví, a literatura tím nijak obohacena nebyla. Jestli práce tato velice chatrnou. Všechny postavy, hlavně pančínaže a Kohoutkem ševcem konče, jsou velice neurčité. O povaze jednajících osob nemůže býti ani řeči. Není možno nijak úplně vylíčiti všech nedostatků. To pocítí se teprve při čtení. — A což ta různá rčení! Str. 31. »nosila s sebou rozkřučené, umazané děcko . . .«

O učitelece mluví se: »Kde bydlí! Neptám se, kde ty zahalečky bydlí. Však je to nehezské. Lidé mluví všelicos.« Na téže str. 140. o něco dále: »Ta žebračka, zahalečka! Svedla tě a omámila, a ty se ani s matkou neporadiš!«

Str. 163. »Kdo je ten prkenný panák s olejovou fabrikou na hlavě?« otázal se Rezek provisor. Tak mluví inteligentní lidé.

A co je chvásta ve slovech Havlových: »Což jsem nesesadil purkmistra? A nedávám dovolenou učitelkám?«

A jeho paní máter hned na to: »O těch zahálečkách raději neslyším« (str. 164.). A zač asi stojí celkem ta slečna Julie, která píše: »Neviděla jsem Vás nikdy, a bylo mně přece, jakoby se náhle zjevil Božský můj spasitel« — a dále »ale šum jeho, jak dopadl na podlahu, učinil ze mne bytost zběsilou.« Ovšem pak není divu, když ji Havel dlouho nepíše, že »vyhlédla si už místěčko na vltavském břehu, s něhož pohodlně se mohlo skočit smrti do klína.«

O druhé slečně také pěkně se mluví. »Nežli on přišel do města dařila podobnou přízni jiné — i spustlého, bezečného hejska! A všichni mladí muži odbyli si u ní zkonšku z lásky.« Pěkná to slečna, nejlepší honoraci náležející.

Pěkný je nadpis »Básnické seno« (str. 184.).

Nestačí nám místo, bychom všechny podobné přednosti této práce mohli vytknouti.

To že má býti zdravá četba pro lid? Jest zde nějaká uslechující myšlénka? Jest zde nějaký pěkný, následování hodný příklad? Snad ty triviální výrazy! Snad zlehčování některého stavu! Práce taková odsuzuje se sama. —

»Don Juan.« Od *J. K. Tyla*. Jest to

známá historie o Mozartovi. Byla již několikrát uveřejněna.

»Halucinace.« Napsal *P. X. Svoboda*. Jest to pokus vysvětliti příčiny přízraku. Vhodný. —

»Malá domácí událost.« Napsala *Božena Kautírková*. Rekem jest pes, který musel utracen býti a s nímž se rodina p. Kouckého nerada loučí. Ličení pěkně.

»Na zakopaném.« Z lesních historek *J. Seidla*. Syn myslivce Horiny byl od pytláků za živa až po krk zakopán. Byl by zhynul, kdyby nebyla přišla v čas pomoc.

»Pepo, pojď sem!« Tři listky od *Vincece Dobohlaca*. Liduška a Pepa nemohli bez sebe býti. Mladí spolu strávili, později se do sebe zamilovali. Otec Liduščin však provedl Lidušku za Vojtěcha, soupeře Josefova. Děj prostý, vypravování celkem zdarilé. (O. p.) *J. A. Antouinor*.

**Revue philosophique.** (O.) V sešitě 11. *A. Fouillé* ve článku „Philosophes français contemporains“ jedná o filosofu Guyauovi. Fouillé vylíčí intelektuelní vývoj Guyauův, jak tento básník a filosof (sepsal filosofické básně *Vers d'un philosophe*) vyšel se stanoviska Platonova a Kantova dospěl stanoviska evolučního, jedná o jeho principu života (*l'expansion de la vie*, roztažlivost života) jakožto principu umění a moralky. První otázka dotýká se účelu našeho; jelikož však o Guyauově aesthetice v předložském ročníku těchto listů bylo jednáno (srv. též nekrolog Guyauův v ročníku loňském str. 138.), chceme jen stručně doplniti, co tam bylo řečeno. Sepsal Guyau ještě dva spisy *L'art au point de vue sociologique*, a *Education et Héritité*, kteréžto spisy péčí Fouilléovou se právě tisknou. Vádě ideou soustavy Guyauovy jest, že život obsahuje ve své intenzitě i princip expanse a že tadyž spojuje v sobě hledisko individualní i sociální. I jest snahou jeho vytknouti právě tuto sociální stránku individua proti teoriím utilitarismu a egoického materialismu 18. století. Století 19. má v oboru morálním vytvořiti takou vědu, jako Newton a Laplace v 18. století v říši hvězdné; uzná prý se přitažlivost citivosti i vůlí, vzájemnost inteligencí, pronikavost vědomí. Věda sociální se stane složitější astronomií a pojme v sebe značnou část moralky, aesthetiky, náboženství. V tyto tři obory přenéstí svůj pojem života jakožto vnitřní splnutí jsouenosti individuální a kolektivní, jest cíl, ježž Guyau si obral.

I jest mu krása vyšší život bezprostředně citěný ve své expansivní intenzitě, ve své činnosti individuální i sociální. Elementární cit aesthetický jest cit organické vzájemnosti; nejvyšší cit aesthetický vyplýne ze vzájemnosti širší, ze vzájemnosti sociální nebo lépe ještě univerzální. Krása jest pouze vyšší forma citu životního, jinými slovy cit nebo předtucha života bohatšího intenzitou i expansivní plodností, život nejen pojatý, nejen chtěný, ale život, který se i vnitřně žije. Proto Guyau se obrací proti Kantově i Spencerově teorii hry, proto hleděl užitečnu i příjemnu pojistiti význam aesthetický, proto dokazoval, že dojmy aesthetické nejen vyššími, ale i nižšími smysly vznikají, a že i úkony životní mají aesthetický význam; proto i takou váhu kladl na aesthetický význam žádosti, tělesného pudu, lásky — jak vše již v dříve řečeném pojednání v těchto listech bylo ukázáno. Forma životnosti nabyla u něho objasnění se stanoviska jiného, širšího, rozsáhlejšího, a přenesena vůbec za jediný znak krásy. (O formě životnosti srv. Durdík Všeobecná aesthetika na různých místech, zejména i str. 74., 76. a jinde. Lze upozorniti na mnohé výroky Vrchlického, na př. také na tento výrok z poslední jeho sbírky :

Vy ulice mi nahradíte lesy  
i hukot oceanu, neb z vás svítí,  
vře, volá ono, po němž práhnu, žití).

Z posouzených knih o aesthetice jednájících uvádíme spis K. Heinrich von Steina: Die Entstehung der neuern Aesthetik, jež posuzovatel Ch. Bénard nazývá dílem znamenitého ducha, jež obsahuje četbu velmi poučnou a zajímavou. Spisovatel vzal si za úkol vyloučiti nauky aesthetické před Kantem, jenž spisem svým Kritik der Urtheilskraft i v aesthetice připravil úplný obrat. Látku svoji spisovatel rozdělil ve tři oddíly: 1. klassicismus francouzský (Boileauva zásada: rozum, Ronsardova: obraznost), 2. klassicismus anglický (návrstku přírodě), stanovisko morální (Shaftesbury), sentimentalnost a naturalismus (Diderot, Rousseau, Duboi), 3. aesthetické záhady, jak je pojímali a řešili Švýcarové (Bodmer, Breitinger oproti Gottschedovi, Sulzer), Vlachové (reakce proti klassicismu francouzskému: Orsi, Fontanini, Muratori, Ricoboni, Gravina). Němci (Baumgarten, Winckelmann).

Méně příznivě kritikuje Ch. B. spis J. Bergmanna: „Über das Schöne, analytische und historisch-kritische Untersuchungen,“ ve kterém Bergmann hledí spojit kriticismus

neboli subjektivismus Kantův i formalismus Herbartův uznávaje objektivní krásu předmětův s Herbartem, ale zároveň i subjektivní dispoici duše pro krásu (Schönheitsstimmung). Kritik francouzský uznává historickou a kritickou část spisu, postrádá však zevrubně a určité jasnosti pojmů, — věru nedostatek v aesthetice nad míru rozbujnělý a ovšem škodný. — Č.

**Stimmen aus Maria-Laach.** (Č. d.) Veliké oblíbené těší se poslední dobu roman ruský. Francouzi, Angličané i Němci překládají o závod práce ruských velikánův a plní časopisy rozpravami o nich. I není divu, že i v čas. „Stimmen aus Maria-Laach“ obrátil k nim pozornost čtenářstva *Al. Baumgartner* delšími skizkami. By mohl správně posouditi realističtější jich novelly, všiml si na své cestě Ruskem bedlivě života nižších i vyšších tříd národu toho, jehož znalost nevyhnutelná při četbě romanů Gogolových, Turgeněvových i Dostojevského. —

**Nikolaj Vasiljevič Gogol** (1809. až 1852.) slove otcem ruského realismu. Na dráhu spisovatelskou uveden byl Puškinem, na jehož radu bral si látku ze života lidu, národních pověstí i historie. Již prvními sbírkami „Večery na venkovském dvorci u Dikanky“ a „Mirgorodem“ se proslavil; značnou úlohu tu hrají pověry národní, čarodějnice, strašidla i diblíci, jakož vůbec Gogol z prva liboval si v podivném, děsném, fantastickém — romantickém. Šprýmovný ton, síla fantasmie, bodrý humor národní právě se zamlouval; nad to zdobí novelly své výtečnými popisy kouzelné stepi a šplounavých vln Dněpru, věrnými kresbami postav a jasnou lícní života na Ukrajině. K poutavé novele „Čarodějník“ vzal látku z národní ballady. Výtečný historický obraz „Taras Bulba“ líčí věrně děsnou až divokost a nadlidské vášně starého kozáctva; ale divoký ten život kozákův je podán s takou prostotou epickou a silou básnickou, kresba povah přes vši drsnost vykazuje tolik lepších lidských tahův, že plod tento směle stavěti lze podle nejlepších epopejí literatury světové. I v této práci romanticky zbarvena milénka syna Bulbova. Po těchto novellách, k nimž látku bral většinou z venkova, napsal řadu novell z města, v nichž na škodu mnoho politisuje; i v nich romantismus zaujímá přední místo. V novele „Podobizna“ i „Nos“ se všednosti života smíšena podivná fantastičnost. V „Něvském prospektu“,

„Pláští“ a „Zápiskách blázna“ oddal se melancholii a lění temných stránek života městského, jehož výborným obrazem je komedie „Revisor“ (1836.), sepsaná na ponuknutí Puškina. Tepe tu sobectví, pokrytectví veškerého úřednictva, zakrýváje ostny trpké ironie velmi dovedně veselou komikou, laškovností a jadrným humorem. Scena za scenou tak zábavná i šprýmovná, že skoro zapomeneme, že v obrazu této všeobecné podplatnosti, přetvářky a lži nakreslen kus života. — Po té opět na radu A. Puškina pojal plán k větší práci z ruského života; napsal roman „Mrtvé duše.“ Slavný tento polovážný polosatirický roman socialní podává velmi smutný, přežalostný, ba beznadějný obraz současného společenského života v Rusku. S mikroskopickou podrobností prozkoumal Gogol život lidu ruského i vyšších tříd a odhalil tu veliké vředy, strašné neřesti, jež lží přem mistrným. Co se týče techniky díla, lze „Mrtvé duše“ postavit vedle nejslavnějších výtvorů Dickensových, nad kteréž i předčí pracovitostí, jemností lícně; co poví Gogol lakonickou stručností v jednom romanu, to by rozvinul hovorný Dickens v řadu romanův i vice-svazkových. Se stanoviska náboženského jest mu vytýkati, že spisovatel nemá určitého

stanoviska k mravnosti; Gogol je lékařem, jenž boule a vředy nemocného anatomicky a pathologicky bedlivě prozkoumal prostředků však proti nim nemá. Obraz tento byl velmi neutěšený; chtěje podati trochu příznivější obraz ruské společnosti, počal psáti druhou část romanu — ale spáliv rukopis napsal r. 1846. nábožensko-politický roman „Listy ku přítelovi,“ poznáv totiž, že nelze hledati prostředky k napravení společnosti kleslé mimo náboženství křesťanské, počal se jím bedlivě obírat, napomínal mladou generaci, by se vrátila k životu právě křesťanskému, k poslušnosti církve pravoslavné, v níž jedině viděl spásu. Tu však liberální strana dřívějších přátel napadla jeho poslední práci, — v mnohých částech, jako jednáli o almužně, čarokrásnou —, Gogola nazvali mystikem a vůbec velice nedůstojně zachovali se k choremu tělem básniku, potupou a posměchem házeli po něm; jenž vida mravní pád národu vzrůstati, hleděl působiti příkladem, oddal se četbě ascetických děl, prakticky hleděl ožviti náboženství a napravit chyby své i přispívati k nápravě života jiných. Zemřel, zatlačiv do pozadí romantismus Žukovského, Puškina i Lermontova a proraziv cestu realismu. (P. d.)

## Různé zprávy.

**Z Prahy.** (Pův. dop.) V popředí veřejného i soukromého rozhovoru dlouho stála budoucí Česká akademie. Šly o ní rozmanité pověsti: že nebude povolena, že má býti dvoj-jazyčná, že Němci pracují o její zmar, že dvě učené společnosti vláda nebude podporovati a co toho bylo více. Jednu stránku dobrou tedy Akademie měla už před svým ustavením, že totiž opět jednou všecek národ obrátil zřetel k duševním prospěchům svým a tím na chvíli opět stanul na místě, od kterého jej jednak denní zápas o bytí, ještě více však jalové politikaření odvrací přílišnou měrou. Dnes záležitost Akademie už se chýlí ke konečnému vyřízení, ovšem příznivému. Záleželot na tom, aby ústav ten měl spolehlivý podklad hmotný a o to vedle našeho mecenáše Hlávky a četných dárců, mezi nimiž též vyuikla nejmenovaná paní (dle doslechu paní Riegrová) značným darem 50.000 zl., se postaral zemský sněm, poskytuv budoucímu ústavu místnosti ve velikolepé budově nového musea a určiv mu každoroční podporu 20.000 zl. Tím ovšem není

vyčerpána obětovnost národa pro Akademii, naopak konečné ustavení její získá jí hojně nových příznivců, mezi nimiž prý si zjedná čestné místo česká šlechta, která — ačli paní Fama dobře je zpravena — chce šlechtěnému zakladateli přízni svou se vyrovnati nebo jej předčiti. Vláda pak přispěje obnosem 10 až 20.000 zl., a tak bude Akademii lze disponovati ročně (po odřázece výloh správních) asi 40—50.000 zl. Tím ovšem vědecký život český zmohutní a bude moci nezávisle, samostatně a volně se rozvíjeti. Učencům českým nebude potřeba nechávati rukopisy ve stolku prácheňviti ani omezovati se v badání vědeckém, ani posléz (některým) utíkat se do Němce; též básníci a umělci naši nebudou již potom tou měrou zápasiti o denní chléb, jak toho tolik smutných příkladů poskytuje literární historie naše „Matice české“ i „Svatoboru“ značně se ulehčí jich povinnost a jmenovitě „Matice česká“ bude moci více si hleděti spisů svým členům obecně užitečných a vítaných, a nebude jí třeba vy-

dávati pro ně knihy, které jsou přístupny jen uzouníckému kroužku odborníků. Snad dojde konečně pomocí Akademie také k soustavnému prozkoumání dialektů v Čechách, k čemuž se jeví posud nepochopitelná nevšímavost, ač proximus ardet Uealegon a za krátko z nich zbudou nespolehlivé trosky. Budoucí doba sotva omluví tuto nevšímavost.

Jak bude s posavadní Učenou společností, dnes říci není možno. Vzhledem k její slavné minulosti, vzhledem k jejím vzácným stykům a bohaté knihovně bylo by opravdu žádoneno, aby splynula s Akademií, a s české strany neměly by se tomu splýnutí klásti překážky. Vůbec by povolané kruhy o tom poměru, jakož i o niterném ustrojení Akademie více měly hovořiti než se děje. Posud jen Dr. K. Jireček v lednovém čísle „Osvěty“ a „Hlas národa“ promluvil o věci, tento projeviv souhlas, aby oba ústavy splynuly, onen pojednáv důkladně o významu a zřízení ostatních akademií evropských a vysloviv na základě toho přání, „aby se Akademie od prvního počátku vystříhala vad stejnojmenných ústavů starých, jejich mechanismu a formalismu, aby v organisaci své podržela stálý zárodek k vlastnímu obnovování svěžími silami a myšlenkami, i aby členové její trvali v té horlivosti pro práci vědeckou a uměleckou, která se nedá prikazovati stanovami ani vylákatí výhodami hmotnými, ale musí vycházeti z věčně mladého pramene podnikavosti, obětovnosti a nadšenosti jednotlivců pro svou věc pokroku lidského a národního,“ čili aby se nestala domenou jedné strany a jednoho směru vědeckého, aby byla zatím náhradou za scházející, ale želanou druhou universitu, tak aby národ časopisy rozdělovány ve strany a odkájený strannickými názory zde měl svůj spolehlivě objektivný areopag vědecký a umělecký, opravdové středisko své duševní.

Proč pak mlčí zejména ti učencové naši, kteří první jali se hlasně obnovovati tužbu a objasňovati potřebu Akademie před některým rokem a tím mají také kus zásluhy o její zřízení?

Národní divadlo počíná si v novém správním roce statečně; toliko k domácí produkci dramatické, slovesné i hudební, zůstává stejně upjato. Obavy vzbuzuje jen znovu-vzkříšení baletu „Excelsior,“ jež už skoro každý poetivý Čech viděl, v době, kdy ještě není dána na odpočinek „Fantaska,“ tak že

brozí balet opět utlumení nadějně puky lepšího směru správy. K tomu chystá prý se nově nastudování operetty „Giroflé-Giroflá,“ oběhrané už v bývalém Novém českém divadle a v předměstských arenách, z čehož jde tedy opravdu strach. Což by opravdu už nebylo chytřejší nebo novější operetty na světě, kterou by se správa opery lépe dovedla zavděčiti obecenstvu! Domácí komické opery (jako „Dvě vdovy“ a p.) ovšem musejí si vždy odležeti některou olympiadu, než se uzná za vhodné opět je uvést na boží den. To nesvědčí o náležitě péči a lásece k domácímu tvoření; a přece jen toto jest a zůstane měřítkem při oceňování schopnosti, produktivnosti a umělecké výše skladatelů domácích a tím i celého národa. Či se čeká, až každý skladatel přepracuje své dílo, byť i bylo mistrovské, jako Dvořák svého „Dimitrije“?

Že obecenstvo dovede oceniti též nejvážnější snahy ředitelstva a že ty stesky na ně nejsou tak tuze oprávněny, ukázalo se skvěle při Sofoklově „Antigoně.“ Jest třeba věc jen chytiti za pravý konec, trochu v novinách upozorňovati na kus a vybíratí opravdu cenné práce, pak není obavy, že při tragoedii nebo vážném dramatu bude dům prázdný. Byť na př. úspěch tohoto 2332 let starého kusu neobyčejný; Sofokles se jistě neudál, že dílo jeho bude i za více než dva tisíce let uchvacovati obecenstvo národů jím ani netušených a za jeho života snad ještě tonoucích ve tůň barbarství. Ovšem zase nynější obecenstvo na základě vzdělanosti své, od antické úplně odlišné (zde individualita lidská se svými cíty a vášněmi jest v popředí, tam celek, stát, zákon) patří na tragoedii tuto, jež byla starým Řekům vrcholem mistrovství dramatického, jako na kolébku divadelního umění. Přes to dojmu tragoedie neodolá nikdo zvláště v druhé její polovici, a lze si teprve dle něho jaksí jasněji představití, jaký asi byl dojem její na staré Řeky, jimž látka byla národním mythem, ve kterém kořenily jejich náboženství, vzdělanost a všechny názory jejich. Obecenstvo jakoby cítilo dech božství z tohoto díla plynoucí; žádná ruka se nezdvihla, by potleskem rušila velebný účinek kusu, ani na místech, kde herci zachvívali veškerou bytost divákovou. Při tom jeden z nejučinnějších činitelů — chor — v nynější úpravě „Antigony“ nahrazen jest jen surrogatem, melodickými zpěvy provázenými instrumentální hudbou.

Herci rozvíjeli při představeních těch všechnu sílu svého umění a paní Malá jím

v tom vévodila. Česká mluva zní z jejich úst lahodně, čistě a mohutně, až radost poslouchati, a všichni ostatní umělci též v té příčině závodili s ní. Prof. Král patrně se snažil v překladě vystihnouti také krásu a lahodu mluvy řecké a podařilo se mu to, jak svorně kde kdo uznává, výborně. Proto nezdá se nám k víře podobna pověst tu i tam roztroušená, jakoby ředitelstvo bylo bývalo z kruhův odborníckých upozorněno bývalo na domněle chatrné přeložení díla.

Činohra Národního divadla při představeních „Antigony“ osvědčila skvěle, seč jest a můžeme býti opravdu nejen spokojeni, nýbrž i hrdi na takový sbor umělecký. Jevišť představovalo předeck paláce Kreontova s obětním oltářem Pallady Atheny, před nímž níže naznačena byla starořecká orchestra.

V oboru operním moc krásy nejméně se osvědčila na „Eugeniji Oněginu“ Petra Iljiče Čajkovského. Zajímavé jest při opěře té sledovati, kterak děj na jevišti odehráváný říkáje se pohybuje na vlnách průvodu hudebního, plného samostatné barvitosti a pelu poetického. Šťastnou ruku mělo ředitelstvo i při této volbě. Vypravena byla opera nádherně a věrně dle figurin petrohradského divadla už z piety k mistru Čajkovskému, který první představení dne 2. prosince sám řídil a při tom se stal střediskem nadšených a velikých ovací. Zvláštní náhodou byl v týž den oslavován v Petrohradě Čech Nápravník, který toho dne slavil jubileum pětadvaceti leté činnosti kapelnické při carské opěře, a provozování jeho „Nižegorodec.“ Jen že slavnost ta měla ráz číre ruský, ano v novinách nebylo ani zmíněno českého původu Nápravníka, kdežto u nás byla projevem slovanské vzájemnosti, jak to také vytýká časopis „Die slavische Warte,“ pěstování této vzájemnosti věnovaný a p. Fr. Pazdírkem zde již druhý rok vydávaný.

Slovanskou vzájemnost a celou slov. otázku počíná soustavně probírat v „Athenaeu“ na základě příslušných sem prací ruských, anglických, francouzských, německých, českých i polských prof. Masaryk pod názvem: „Slovanské studie.“ První stať týká se slavjanofilství J. V. Kirějevského. Spis krajana prof. Perwolda, vypisující dějiny slov. vzájemnosti, překládá se dle pověsti z ruštiny do češtiny.

Nový rok přinesl obecenstvu několik nových časopisův, a jiné snad ještě se připravují. Neprorokujeme však ani ilustrované „České revue,“ ve Vídni vydávané, ani

novému časopisu, určenému zájmům našich žen, totiž „Ladě,“ dlouhého života. Nezrodilať jich potřeba. Najisto pak se neujmou tak, jako se ujala česká odnož dámského bazaru „Wiener Mode,“ překlítná na „Nové mody.“ Nakladatel Hynek má totiž arkanum, které jeho podnikům získává rozšířenost — totiž dobré kolportéry. Snad konečně chopí se toho prostředku také jiné listy; aspoň nedávno „Světobor,“ „Zlatá Praha,“ „Osvěta“ a „Květy“ hledaly společně dobrého a vzdělaného kolportéra. — Výborný list, mládeži věnovaný, „Jarý věk,“ zanikl nedostatkem odběratelů, čehož je litovati. Dal si redaktor J. Sokol všemožnou práci, aby list udržel na výši žádoucí, zjednal mu duševní podporu nejlepších našich spisovatelův a dbal také, aby se mládež snadno mohla naučiti slov. řečem. Nic naplat, po šesti letech zanikl. Osudu toho nebojí se V. Mrštík, chystající prý jakousi českou „Hlídku literární.“ Nechápeme sice, proč by nemohl on, Moravan, přestat na mor. literárních listech, ale nevidíme se též, že by zde v Čechách měli rádi nějakého protichůdce proti moravským listům a té nenáviděné kritice jejich. Jen že ani Urbánkův „Věstník“ ani „Rozhledy liter.“ ani dříve kritická příloha k „Nár. listům“ ani „Obzor“ se neudržely. Čím to?... Také se mnoho mluví o blízkém uskutečnění ilustrovaného časopisu katolického. Nebylali by tu prospěšna jakási fuse jednoho z obrázkových časopisů nynějších a jiného časopisu s ním?

„Květy“ v lednovém čísle přichystaly milé překvapení všem přátelům domácího básnictví: počalyť nveřejňovati novou rozměrnou práci Sv. Čecha: „Václava Živsu,“ a to v hexametrech. Kéž se osvědčí podstatnou naděje naše, že v „Živosi“ nám Čech vytvoří českého „Pana Tadeáše!“ Proč však v prologu náš Svatopluk manevruje s kritikou, nejdeníkomu na rozum. Lze to stopovati v některých — a zvláštní náhodou právě ve slabších pracích jeho — ode dvou let. Čech zajisté do kritiky nejméně si může stěžovati, a sám v „Kouzelném zrcadle“ i jiných povídkách rozhodně odsoudil patentované a hyperbolické velebení všeho, což domácího jest, jakoby se byly vrátily časy, kdy platilo: eo české — to hezké. Ale nehledě k tomu: možnáli si pomyslíti zdravý rozvoj literatury bez kritiky? Nemáli čtenář práva, říci nahlas, že se mu to neb ono nelíbí? A jsouli všechny práce belletristické, které se u nás přes rok vydávají, bez vady a úhony, právě vzory krásy? Zda

stálou a nezaslouženou výchvalou se nebudí ve spisovatelích (zvláště mladém) domýšlivost a domněnka, že netřeba mu tedy tolik studovati? Zda poslouží stále a nezasloužené chválení dobré pověsti našeho národa v cizině, a co si tato pomyslí o vyspělosti duševní a o vkusu českého čtenářstva? (V. Pypin!) Zda spisovatelé sami mezi sebou při svých schůzkách nemívají soud zcela opačný o některém spise, než na veřejnosti říkají? (Mohli bychom zde uvést výrok Sládkův a úsudek Nerudův o Heydukovi, v soukromém hovoru pronesený.) A mohli se jmenovati skutečně dobrá kniha básnická nebo z oboru krásné prosy, kterou by byla kritika zcela bezprávně a bez udání důvodů zničila? Konečně: zda právě ten básník náš, na nějž kritika nejvíce šípů vystřelila jednak pro cizínský ráz a obsah básní, jednak pro smělost, s kterou zpracoval nejednou věci sexuální a mravnosti se dotýkal, zda-li právě Vrchlický, jakmile se chopil kritického nožíku, nebývá bezohledně přísný a zda právě od něho není posudků nepřiznivých aspoň tolik co příznivých?

Nezmiňovali bychom se o věcech jinde už dávno odbytých, kdyby právě Sv. Čech nepočínal pojednou útočiti na kritiku a tím neživil odpor proti ní tam, kde se kritiky právem a dobře vědouce proč, nejvíce bojí a kdyby nezdravé naše poměry literární závažným hlasem svým nepomáhal udržovati — a to zajisté proti své vůli — v maloměstskosti, v obecněstvě pak nemnožil ještě více nedůvěru k reklamové kritice české. Neznáme příkladů ze žádné literatury, aby při tolikém chválení spisů, co se ho u nás denně vyrábí, v každém skoro spise každého spisovatele a jmenovitě autorů vážných a autokritických neustále kříž se hlásal proti dvěma, třem kritikům, kteří právě jediní si troufají věcně, nestranně a se znalostí literatur cizích i zákonův aesthetických rozebíratí díla básnická a belletristická, ať už dospějí k úsudku na konec příznivému či nepřiznivému. Na lidi, kteří nemají práva ke kritice, nemajíc potřebné předpravy k ní, — beztoho nikdo a dokonce žádný soudný vzdělanec nic nedá, byť popsali všecek papír světa!

### I. Spolkové.

**Král. č. spol. nauk.** Dne 15. října přečtena zpráva *Dra. Kameníčka* v Brně o denníku p. Smila Osovského a na Třebíči z poselstva do Polska r. 1587.

Dne 29. října přednášel *Dr. Z. Winter*

„o poměru šlechty k městům.“ Nejprve zmínil se o pohrdavosti jednoho stavu k druhému a vyvínoval z toho neutěšený obraz bývalého života mezi pány a měšťany. Obšírněji vykládal boj šlechty s měšťany o živnosti: nejprv o vaření piva a dokládal boj ten pamětní jednotlivých měst. Dále dotkl se boje o důchod celní, solní a jiný všeliký. Ukazoval, která si obě strany vzájemně zajímaly dobytek, sekaly louky a sklízely druh druhu obilí. Některý pán zašel i tam, že městu vodu odjímal, oč všecko bývaly nekonečné soudy, ba i násilné bitvy a bouře jedněch proti druhým. Ke všem jednotlivým kusům uvedl přednášející doklady z městských archivů, z knih komorních a z missiv c. k. místodržitelského archivu. — *Dr. J. Emler* předložil pak *Necrologium Zlatokorunské*.

Dne 7. listopadu po vyřízení běžných záležitostí zvolen do poroty pro udělení ceny Čermákovy prof. *Dr. L. Čelakovský*, ustanovení referenti pro zadané žádosti za publikování předložených pojednání, přečteny návrhy na volbu nových členů řádných a přespolních a konečně po resignaci dosavadního místopředsedy jakož i hlavního tajemníka společnosti zvolen jednohlasně za místopředsedu p. dvorní rada prof. *Dr. K. ryt. Kořistka* a za hlavního tajemníka prof. *Dr. J. Kalousek*, kteříž i volbu přijali.

Dne 12. listopadu čteno pojednání p. *Menšíka*, obsahující dějiny censure v Čechách a na Moravě od první známé doby až do našeho věku. Pojednání toto bude otištěno v „Časopise českého Musea“.

Dne 26. listopadu čteno pojednání řádného člena *Dr. J. J. Löwe* „Über die angebliche Unvereinbarkeit des allwissenden Vorsehens Gottes und der creatürlichen Freiheit.“

**Jednota literární v Jičíně** (zprav. *J. Vlček*). Dne 22. listop. deklamovala pí. *R. Prokopová* Vrchlického „Legendu o sv. Zitě“, v níž způsobem láskovným a přece celkem důstojným slovy prostými a nehledanými se líčí, jak Bůh odměnil zbožnou mysl sv. Zity. — *J. Koubek* četl Kosteleckého humoresky „Jak náš p. farář jel na pout“ a „Jak jsem zval na ples“, které jsou sepsány dosti rozmarně a živě, ač větší stručnost by jim nebyla na újmu; vyšší myšlenky bys tu také hledal marně. — Dne 29. listop. slč. *Irma Geisslova* deklamovala báseň „Na trati“, již

složila sama, a jež dosud je rukopisem. *Zl. Lepař* podal obsah a četl úryvky z Rouskova „Výletu pana Broučka do měsíce,“ který vyšel ve „Květech“ a srovnával jej zdařile s „Pravým výletem Brončkovým“ ukazuje k tomu, jak měsíčané tohoto jsou daleko jemnější, pokročilejší onoho, že však obojí přes na odiv stavenou lásku k umění a literatuře jsou velice sobečtí, vespolek se pomlouvající a též za smyslností se honíce, jak ukazuje sama *Etherea*. Kdežto v Rouskově Výletě na měsíci panuje výhradně němčina, ve Výletě pravém měsíčané jsou ryzí Češi nevědoucí nic o jazyku druhém; i důstojníci mluví tam česky! — Dne 6. prosince sl. *Matesora* deklamovala z Vrehlického nejnovější sbírky „Na domácí půdě“ básně „V zimní noci,“ kde klade se proti pohodlí a blahobytu společnosti trávící večer při zábavě, hře a pitece bída a nedostatek chudšů, kteří v týž večer nemají co dáti do úst jsoouce jen nužné odění. Vrehlický jeví tu jako nejednou mysl humaní, jež cítí opravdovou soustrast s trpícími, máje oko vnímavé pro naše společenské nesrovnalosti. — *J. Vlček* četl u vynatech vážnou překrásnou povídku Čechovu „Sláva,“ v níž se probírá otázka, co je sláva? Nízkou a všední odpověď dává A. Kirilovna: „Více (než otázka tato) by mne věru zajímala debata o nakládání ovoce.“ Nastávající nihilistka se vůbec slávě posmívá pokládaje ji za vašeň škodlivou, za pouhou fraši, nestojící dokonce o slávu posmrtnou, o které nebude věděti nic, pranic! Za to pěknou a dojista pravdivou odpověď slyšíme z úst krásné Uljany, dívčího zjevu nanejvýše poetického a vábného, plného panenské hrdosti, tak že „při pohledu na ni ni stín smyslnosti nekalil čistě rozkoše, s jakou jsi pohlížel na její vědky.“ Dívka tato totiž, básník sám, a nešťastný Jan, pěvec nadšený a povoláný, velebí touhu po slávě záhrobní, jednu z nejkrásnějších a zároveň nejušlechtilějších vášní člověka, touhu po chvále příštích pokolení, již už neuslyšíme, kde přestane zimní ruch ctižádosti, malicherné intriky soků, výroky nepovoláných soudců, potlesk a sykot všedního davu. Vůbec nelze povídky této dosti vřele doporučiti. —

Dne 13. prosince sl. *Štanjova* deklamovala Vrehlického „Idyllu ze svatební cesty,“ kde vylíčen nevelký spor a smír novomanželů; hlubší myšlenky v básni té není. — Prof. *Křtízek* přednášel „O bacillech,“ již byvše poznání a zkoumání drobnohledem proměnili náš názor o vzniku a průběhu nemoci, ze-

jména nakažlivých. — Inženýr *Prokop* četl z Kosmákova „Kukátka“ „Správa branky u obecní pastoušky pocestné obce Křoupalova“; seznáváme tu, jaké je leckde obecní hospodářství, že při správě branky, pořízené za 60 kr., obecní výbor udělá útratu 10 zl.!

Dne 20. prosince sl. *Pekárkova* přednášela Erbenův „Štědrý večer“ (melodrama od Fibicha), nejlepší tuším básně z „Kytice“ s kontrasty velice mocnými a pádnými. — Redaktor *Schnal* popisoval cestu svou z Terstu do Benátek po moři a probíral jednotlivé památky, hlavně umělecké města tohoto, rozvšiv pro lepší názor jich fotografické vyobrazení.

Schůzi všech bylo 20, z nich 3 veřejné, 17 pro členy. Vedle části literární každá schůze měla také část hudební, zpěv solový i sborový, hru na piano na 2, na 4, jednou i na 8 ruk, hru na housle a harmonium. Členů čítal spolek na 280; knih vydáno členům za 700 zl. (Příspěvek členský je 2 zl. 40 kr. nebo 4 zl. ročně.) Literární jednotu věnovala za 200 zl. knih zdejší „Občanské besedě,“ za 20 zl. zdejší „Akadem. jednotě“ a 50 zl. „Ústřední matici.“ Členů, kteří účinkovali v zábavách, bylo na 60, z nich 23 dámy, vesměs síly domácí. Lze se nadíti, že nejedna povoláná síla, která se vzdalovala činnosti v našem spolku, vystoupí roku letošního, jehož zábavy počaly 17. ledna. Valná hromada konala se 13. ledna.

**Z liter. spolku plzenského.** Zprav. *J. Schwarz*. Po několikaměsíční přestávce zahájeny opět v tomto spolku týdenní schůze spolkové v pondělí dne 8. října 1888. přednáškou p. n. *Lisického*, který promluvil „O následcích a sporu o *la y*.“ Přednáška byla velice věcná a pečlivě sestavena.

Za četného účastenství členův a hostů předn. v pondělí dne 15. října m. r. p. prof. *L. Bětnícký* „O nejnovějších básních Sv. Čecha.“ Přednášku tuto uvádím zde pokud mi možno bylo v plném znění.

Duševní život naší doby má charakteristickou známku tu, že není možno vzdělanému člověku, aby idyllicky žil ve svých vlastních dojmech, nevěda ničeho o událostech dějinných a hlavních zjevech společenského, národního života. Rychlá výměna myšlének a zpráv pomocí telegrafie a žurnalistiky tvoří okolo ducha našeho hemživý ruch a podává nám látky ku přemýšlení i citění. Dojmy odtud vznikající jsou všem společné a nelze se jim vyhnouti. Na nějaký čas může se někdo

utěci někam do horské samoty, ale dlouho zajisté by nevydržel zapominati světa. Stroj společenského života, v němž každý je nějakým kolečkem, přitáhne jej zase zpět a myšlení a citění jeho zase a zase bude určováno tím všeobecným proudem, jehož jsme každý částkou. Jestliže takový jest ráz našeho života, dalo by se očekávati, že v umění vůbec, tedy i v lyrické poesii musí býti ráz ten znatelným, že lyrika bude se hojně ozyvatí dojmy, jaké tento veřejný, národní, společenský život vzbuzuje. Z části jest tomu ovšem tak, ale přece ještě nevyskytl se svazek lyriky, který by se úvahami a dojmy, ze života veřejného plynoucími, skoro výhradně zanašel. Takové lyrické básně vyskytují se nám v posledních dvou svazcích Sv. Čecha: „Jitřní písně“ jest název jednoho, druhého „Nové písně.“ Tedy politické básně jsou to — do jisté míry; ale jistě neřekl nikdo po přečtení jich: „Ein politisch Lied — ein garstig Lied.“ Národní a společenské otázky, které přicházejí před naše oči zbarveny strannickou, vášnivou příchutí žurnalů, jsou zde od této příchutí očištěny a staví se s velikou opravdovostí před naši mysl. Ton upřímné pravdy, vzdálený vši frase, ton rozumného přesvědčení jest oběma těm sbírkám tak vlastní, že budi ve čtenáři hlavně svým obsahem velký interest. Maje o nich mluviti, vzpomínám si spíše tohoto obsahu, myšlének tam vyslovených, nežli formy, kterou ty myšlenky vyjádřeny jsou. A přece, chceli kdo abstrahovati od obsahu a rozbirati formu, dojde k úsudku, že forma jest umělecká, uhlazená a mistrná. Co se této opravdovosti týče, platí úplně slova básníkova, uvedená na konci sbírky: „Já nechtěl získat pěvce čest, co myslím a co cítím, chtěl jsem říci.“

A co básník cítil a myslil, jest asi toto: Obrátil svůj zřetel zase k životní otázce svého národa, zamyslel se o jeho budoucnosti a zapěl písně toho rázu, jaké už vyšly z mody: písně vlastenecké. Ale přistoupil k takovému básnění s jistou nechtí. Vždyť podobné básně ovšedněly, život národní v posledních letech ochabl a kde se hlučněji projevoval, dalo se to častěji řeční a slavnostní frasovitými, že nechutno se stalo o podobných thematech mluviti. Ale přece ladí na své lyře tuto vlasteneckou strunu; nemůže prý jinak; láska ke Slovanstvu, k rodnému jazyku jest prý zářivou ideou, která osvětlovala jeho mládí, a s kterou chce sestoupiti do hrobu. Přemáhá tedy obavu, že mnohý ohrne nad

písní toho druhu svůj ret a řekne: „To jsou frase.“ — Citě touhu viděti svůj národ sobohodným, silným, oblíží se po životě našem. Ale potkává se s neutěšenými zjevy: sestárli jsme v Čechách, chlad a omrzlost se jeví na mnohé tváři a babí léto chví se v našem vzduchu. Ale nikoli: jsou to zjevy utěšené. Cos nového vře v mládeži, nějaký nový život se tu hlásí, nové jtro zdá se probřeskovati a básník věří ve příští jeho tak jistě, že nadepsal svazek veršů „Jitřní písně.“ „Nechť jakkoli se zveš, mladý ruchu, buď vítán radostně a měj se k žití,“ tak volá k mládeži v básni nadepsané „Mládeži“ (viz „Jitřní písně,“ str. 65.). A v jiné písni volá po nadšení — svatém, povznášejícím nadšení, jehož v generaci nynější tak málo, tak málo! Vedle toho přeje poeta svým krajanům bratrství v básni nadepsané „Bratrství“ (viz „Jitřní písně,“ str. 42.). Básník v této básni praví, že tohoto bratrství nevyhnutelně třeba. Vždyť všude (rozumuje jinde) zjevuje se nejdětinštější nesvornost. Zde je Petr, tam Pavel; ke straně jednoho má se podle mody každý přidati. Řekli Petr ano, zahřmí Pavel ne, smeknuli se Pavlu noha, mne si Petr radostně ruce. Dle stran, dle osob — ne dle zásad vedou se půtky. „Divní to svatí, a zaslouží býti klati.“ O tom pojednává poeta v básni nadepsané „Divní sva tí“ (viz „Nové písně,“ str. 53.). Alegorie snadno pochopitelná.

Ovšem nemá býti ta svornost jako kaluž lesní, která na povrchu má tichou sice hladinu, ale uvnitř vodu hující; buď spíše jako bystřina, jejíž vlny navzájem sice vrážejí na sebe, jedna druhá se přičice, ale přece jen společným řečištěm plynou a spojenými silami mlýny ženou, lodi nesou.

A vízme jiný zjev našeho národního života, jenž upoutal pozornost básníkovu. Vyskytli se u nás kritikové veřejného života, kteří měli tolik volnosti a odvahy, že nepřidávaj se ani k té ani k oné straně politické, dovedou kritisovati obě věcně, bez předsudku. Ale této kritiky kazatelské je někdy tuze mnoho a básník se bojí, že pro samé kritisování zapomeneme na klidnou práci. „Dlí náprava, kde každý jenom káže; radš chop se díla, kdo máš zdravé páže,“ volá Čech k takovým karatelům a končí své úvahy slovy: „Nuž, dosti již těch jeremiad věčných, již dolů s kazatelem v dělný ruch! Dost úšklebkův a důtek nekonečných, z nichž otráven již málem český vzduch; je třeba



dasné chmury zapuzovat a srdce těšit, myslí povzbuzovat, by plna důvěry a naděje si řekla járá pracovníků četa: Kde stíny jsou, ať zář se zaskvěje, co slabé jest, ať mohutní a zkvétá.“ (Viz básně „Včelným karatelům.“ „Nové písně,“ str. 65.) (P. d.)

**Zpráva o řádné valné hromadě „Matice charvatské“ v Záhřebu.** Podává *M. Al. Ota*. Dne 9. prosince 1888. o 10. hod. ráno byla svolána valná hromada „Matice charvatské“ do místnosti matičního domu v Záhřebu. Schůzi zahájil předseda *Ivan Kukuljevič-Sakcinský* vzletnými slovy, jimiž upozorňuje na příčiny, proč nemůže literatura charvatská závoditi s ostatními literaturami vzdělaných národův evropských. Avšak ačkoli národ charvatský měl mnoho nepřátel, znamenati lze ve všech odvětvích literatury charvatské pokrok, a to tím spíše, poněvadž dosud zůstala uchráněna od škodlivé působnosti naturalismu a realismu, povzbuzována a živěna jsou idealismem. Veškeren tento pokrok zřejmě se jeví v knihách, „Matice“ dosud vydaných. „Knihy matičné jsou plny vznešených ideí a myšlének, čisté lásky, přísné vědy, neškodné zábavy,“ dí předseda ve své zahajovací řeči. „Matice“ vydala letos členům svým 10 knih v ceně 9 zl. za roční příspěvek 3 zl. Z knih těchto jest 7 zábavných, 3 poučné, a to tři překlady, ostatní práce původní. K nejlepším povídkám, jež „Matice“ vydala, počítáme povídky *K. Šandora-Gjalského*, nejlepšího novějšího spisovatele, a sedmý svazek *Šimovových* povídek (Vladimír, Kanarinčeva ljubovca). Taktéž pěkné se čtou „Gošurice“ (drobnosti) od *J. E. Tomiče*, charakteristické črty a obrazy ze života. Napolo zábavná a poučná jest kniha *Davorina Trstenjaka*, „Rane i meleu“ (rány a lék). Z literatury starší vydána *Gunduličova* „Dubravka“ s úvodem a vysvětlivkami od prof. *Markoviče*, na oslavu 300leté památky narození autorových. K těmto se čestně druží překlad Schillerovy „Ifigenie na Tauridě“ od *V. Vešiću*; překlad jest vzorný a věrný. Neméně zdařený jest druhý překlad „Báseňnické pověsti“ nešťastného maloruského básníka *Tarasu Ševčenka*, které přeložil nadaný mladý básník *A. Hrambasič*. Poučné knihy vydány tři: „Kukeci“ (bronci) od *Dra. M. Kišpatiče* s 88 obrazy a „Vatroslav Lisinský a njegovo doba,“ studie ke znovuzrození charvatské národnosti od *Fr. Kuhača*. Knihy tyto dostali všichni členové matiční zdarma. Na překlad *Herodotovy* historie (knihy 1. — 4.), převedené *Drem. Musićem*, doplácí 1 zl. V tisku jsou „Dějiny císařů římských“ od *I. Rabara*, prof. v Oseku, a „Obrazy z všeobecného zeměpisu“ od prof. *Dra. I. Hoića*. Mat. čných knih letos vydáno bylo 63.000 výtisků. Všechny matičné členy bylo 6765, z nichž zakládajících jest 952, přispívajících 5713, z nichžto valná část bydlí mimo Charvatsko a Slavonii. Příjmů měla 26 301 zl. 56 kr., vydání 22.061 zl. Základní jistiny mimo vlastní dům v Záhřebu jest 20.282 zl., nepočítajíce v to nadací J. Draškoviče 177.797 zl., J. Kotura 4271 zl. a daru biskupa J. J. Strossmajera 1000 zl. „na vydání národních písní,“ při slavnosti jeho 50letého kněžského jubilea. Mimo to dostalo se jí letos značných darův od zemské vlády (1000 zl.) a od první charvatské poříteľny (200 zl.), rovněž na vydání národních písní, jichž prý vyjde již letos první svazek. —

Když přečetli tajemník a pokladník své zprávy, zvoleny nové výbory odboru literárního a hospodářského, po čemž předseda rozpustil řádnou hromadu, poděkovav všem účastníkům.

**Umělecká beseda 23. pros. předn. A. Škampa** v 10letou památku o almanachu „Máji“ a jeho přispěvatelích. — 13. ledna *Jar. Vrchlický* o nových zprávách a výzkumech k otázce Leopardiánské.

**Museum král. Českého.** 26. pros. předn. *Em. Kordr* o své mluvnici (tvarosloví), přirovnává je k mluvnici Kunzové a Blažkové.

**Klub historický.** 13. ledna předn. *Zd. Kuffner* „Privilegium minus et maius Rudolphi II.“

## II. Smíšené.

**Novinky** oznamují se: sbírka písní *Ruženy Jesenské* s názvem „Úsměv“ (v Poet. besedách); *K. Vojta* historická komedie „Diviš Rubin“ (v Repert. č. div.); sbírka povídek a básní *Vilmy Sokolové* „Mateřidouška“, *Kouřdovo* cestopisné dílo „Z jižní Dalmacie“ (v Mor. bibl.); *Schulz*, „Nymburská rychta“ (v Ott. „Laciné knih. nár.“); „Sborník dějepisných prací bývalých žáků Dra. V. Tomka“ (nákl. J. Ottý); *Ot. Auřednicka* „Verse“ (nákl. vl. v kommissi knihk. Fr. Řivnáče); *G. Mayerhoffera* sbírka povídek „Z pevnosti“ (nákl. J. Ottý); „Čistř. Matice šk.“ vydá „Almanach pro mládež“ za redakce Fr. Táborského; *Al. Dostála* historický obraz „Plzeňští křižáci“ (v Záb. bibl.); *Jos. Sokola* „Národ a jeho vychování“ (v Mor. bibl.); *Fr. Košťálo* „Z našich hor“ (druhý díl v Ott. „Laciné knih. nár.“).

„**Humoristické listy**“ mají v č. 2. tento „vtip“: „Amore náš, jenž jsi vše mohoucí, treftež přece už šipy tvé! Drž nám palec svůj i luešité své a buď dráždile už jednou milosrdný v palčivé otázce naší. Muže vezdejšího dejž nám raději dnes než zítra a namlaď pro nás lidské syny zde, jakož i my lezeme do cesty jin, a neuvoď nás v staropanenství, ale zbav nás vázání pisku po smrti. Amen.“

**Česká kritika.** V „Piseckých listech“ 4. ledna p. Karel Škába píše: „Slavík Pootavský, professor Adolf Heyduk, vydal v „Poetických besedách“ dvě sbírky, mimo něž výtěčné „Dudácké“ roztroušeny jsou téměř po všech časopisech pražských a musíme pronést svou indignaci nad hlasem klukovské kritiky moravské, dotýkající se písní těch. Nedoukům podobného druhu, s jejichž „výplody ducha“ setkáváme se zvláště ve „Hlídce literární“, měly by býti uťaty prsty u pravé ruky, aby na příště podobných slátanin v potu tváře skládati nemohli o věcech, jimiž ani za mák — srozuměti a jež vůbec oceniti nemohou.“ (Čas 12/1)

Stolici staroslovánštiny zřídil *Leo XIII.* na římské universitě u sv. Apollináře — ve prospěch liturgické řeči slovanské.

**Zakázán** spisek *J. K. Javurka*, řed. škol na odp., „Národní škola jindy a nyní čili škola náboženská a beznáboženská“ — nařízením moravské zemské školní rady ze dne 28. listop. 1888. Vyloučen spisek ze všech školních knihoven, a mládeži má se četba jeho zakazovati; přimlouvá se totiž za školu náboženskou.

**Soukromé knihovny přední ruské aristokratické** jsou velmi bohaty, přesahující většinou počet 10.000 svazkův, a namnoze velmi zajímavé; tak na př. ministr hr. Tolstoj má na statku svém knihovnu (historickou a paedagogickou) o 12 000 svazků.

Časopis „Sokol“ má od nového roku také část slovinsky (red. *Ilagolič* z Lublaně) a charvatsky (red. *Kolmann* ze Záhřebu) psanou.

**Polská bibliografie** vykazuje za 4 minulá století přes 73.000 tiskopisů, z nichžto asi 200 připadají na 15. stol., 7250 na 16., přes 21.000 na 17. a přes 44.000 na 18. Dvě třetiny z tohle jsou latinské, asi 700 spisů ruthenských.

Obsahy **80 časopisů** anglických i amerických vydává jistý bibliografický týdeník newyorský čtvrtletně soustavně sporádaný (roční předpl. 2 dollars).

### III. Rozpravy literární v časopisech.

Arbes, České historické báje na českém jevišti (Č. Th. 24.).

— Jan Nep. Maýr (Č. Th. 1.).

— Billance původní dramatické literatury české (Lit. 1. 1.).

Bartoš, Doba vánoční ve zvycích a pověrách lidu moravského (Obz. 1.).

— Sbírka moravsko-slezských přísloví (Obz. 1.).  
Cebrikova-Mondrý, Děti v ruské belletrii (Lit. 1. 1.).

Dufek, Amerlingova soustava vychovávací (Č. šk. 1.).

Durdík, O kulturním rozvoji českém za posledních 40 let (Č. šk. 1.).

Fait, Z Mitrovce na Soluň (Osv. 1.).

Goll, Dějiny a dějepis (Ath. 3.).

Chval, Dramatický rozpor v Sofokleově Filoktetu po stránce umělecké (Lit. 1. 1.).

Jettmar, U kolébky evropského porcelánu (Zl. Pr. 7.).

Jireček, Akademie naučné (Osv. 1.).

Kahlík, Stanleyovy cesty a výzkumy africké (Osv. 1.).

Kalaš, Česká otázka abecedová (N. 1. 3.).

Kaminský, Z memoirů kočujícího herce (Ned. 1. <sup>6</sup>/<sub>11</sub>).

Kosina, Hovory olympské. VII. O vkuse v literatuře naší (Kom. 1.).

Krecar, Počátky novočeské literatury filosofické (Lit. 1. 3.).

— Páter slovo o výchování a vyučování (Č. šk. 1.).  
— Jiskry vychovatelské (Pos. z B. 2.).

Krch, Vojtěch Krypín (Č. šk. 2.).

Kuffner, O neduhu Bedřicha III. (Osv. 1.).

Ladecký, Zkušební jeviště (Č. Th. 1.).

L. S., O pokroku ve školství národním za posledních 40 let (Pos. z B. 51. sl.).

— S. J. Miropolský, apoštol Komenského (Pos. z B. 1.).

Masaryk, Slovanské studie (Ath. 3.).

Menčík, Z dějin pražského židovstva (Ned. 1. <sup>50</sup>/<sub>12</sub>).

Nováček, Nejnovější korunovaný autor (Ned. 1. <sup>30</sup>/<sub>12</sub>).

Šrůtek, Králohradecký nebo královéhradecký (VI. 4.).

Štěpánek, Ruská státní divadla (Č. Th. 1.).

Tyršová, Souvěké malířství polské (Osv. 1.).

Úlehla, Z nauky o choromyslnosti (Č. šk. 2.).

Vrchlický, Studie o XIX. století (Ned. 1. <sup>6</sup>/<sub>11</sub>).

Vymazal, O Fryčákově Ortografii (Kom. 1.).

Zíbrt, Prostonárodní obyčej české (Ned. 1. <sup>13</sup>/<sub>11</sub>).  
Česká akademie věd a česká společnost nauk (II. n. <sup>3</sup>/<sub>1</sub>).

J. L. H., Zaby v řeči a pověrách lidu (Slov. Pohl. 12.).

J. G., Porážka realismu na scéně (Echo muzyczne 274.).

Porębowicz, Literární ruch jihozápadní Evropy (Przegl. polski 1.).

Taras, T. Ševčenko dle P. Ursina (Przegl. lit. 52.).

Leonhard, O nových realismech (Bl. f. litt. Unterh. 51.).

Mauerhof, Umělecký tvar románu (Uns. Zei. 1.).

— Z ruské literatury (Bl. f. litt. Unterh. 51.).

Schurtz, Staroslovanská obchodní dráha přes Krkonoše (Leipz. Ztg. 130.).

Doba naše v zrcadle svého umění (Grenzb. 52.).

Faguet, Joseph de Maistre (Rev. des deux m. 4.).

Sarrazin, Lord Tennyson (La Nouvelle Rev. <sup>15</sup>/<sub>12</sub>).

Thiebault-Sisson, Ruští umělci v Paříži (La Nouv. Rev. <sup>13</sup>/<sub>12</sub>).

Grossi, Folk-lore ve vědě, literatuře a umění (Riv. di filos. scient. 8.).

Monod, Současný život ve Francii (The Contemp. Rev. 12.).

### IV. Díla posouzená.

Adámek, Heraclit (Č. Lit. 1. 1.).

Aristoteles-Vychodil, Ethika Nikomachova (Korec: Obz. 24.).

Čech, Nové písně (Čas <sup>6</sup>/<sub>11</sub>).

Dlouhý, O člověku a zvířatech (K. Tk.: Č. šk. 1.).

Donát-Pelhrimovský, Naše Rakousko (Třídvorský: Pos. z B. 50.).

Geisslová, V písních a květech (F. K.: Pos. z B. 2.).

Herites, Jan Příbyl (Vykoukal: Osv. 1.).

— Ze starých časů (Obz. 1. sl.).

Hrdina, Z lidu vesnického (Klenek: Hl. 1. 2.).

— Feuilletony (Klenek: Hl. 1. 2.).

Hrubý, Ze života básníkův antických (Váňa: Lit. 1. 1.).

Jireček, O zvládnutosti češtiny ve starých rukopisech moravských (J. P.: Hl. 1. 2.).

Konrád, Dalmatské povídky (A. V.: Hl. 1. 2.).

Kopal, Obrana víry (Čech <sup>17</sup>/<sub>11</sub>).

Krásnohorská, Náš druhý sbor (Čech <sup>17</sup>/<sub>11</sub>).

Kulda, Posvátná kazatelna (P. Method: Hl. 1. 2.).

Lambel, Rukověť zemědělství (Uč. nov. 1.).

Němcová, Vybrané báchorky národní (Novák: Pos. z B. 51. sl.).

Pechan, Tělocvik pro obecné školy chlapecké (Holas: Uč. nov. 51. sl.).

Polívkva, Pod drobnohledem (J. Č.: Hl. 1. 2.; -ý: Lit. 1. 1.).

Prusík, Krok (Korinek: H. n. <sup>6</sup>/<sub>11</sub>).

Puškin-Beran-Libštatský, Dcera kapitána (J. V.: Hl. 1. 2.).

Puškin-Pacák, Kapitánova dcera (Hl. 1. 2.).

Renner, Slepčův vychovaneček (Bartoň: Kom. 3.; Škrdlé: VI. 4.).

Rohling, Škola konfessionální (Bedřich: Hl. 1. 2.).

Sedláček a Soukal, Dobrodružství dvou bezděčných větroplavců (-aue-: Lit. 1. 1.).

Seydler, Izák Newton a jeho principia (tg.: Ath. 3.).

Sládek, Skřivánčí písně (Novák: Pos. z B. 1.; A. V. a Bartoš: Hl. l. 2.).  
 Smetana a Zelený, Malý čtenář (Bakalár: Kom. 3.).  
 Sofokles-Král, Antigona (J. V.: Hl. n. 11/1).  
 Svátek, Železná koruna (Vykoukal: Osv. 1.).  
 — Paní Popelovna z Lobkovic (Vykoukal: Osv. 1.).  
 — Hrabě Špork (Čech 17/1; J. V.: Hl. l. 2.).  
 Svoboda, Katol. reformace a Marianská Družina v království Českém (Procházka: Obz. 1.).  
 Šimáček, V bludišti lásky (Vítězný: Lit. l. 1.).  
 Škábna, Masopust v Soběslavi (Vykoukal: Hl. n. 25/12).  
 Štvrtník, Různé črty k vynuťování tělocviku (Hd.: Uč. nov. 1.).  
 Šubert, Společenské povinnosti jinochovy (Jandl: Pos. z B. 50.).  
 — Láska Raffaelova (Č.: Hl. l. 2. sl.).  
 Víková-Kunětická, Drobné povídky (Čech 17/1).  
 Víták, Almanah českých dětinů (-ane-: Lit. l. 1.).  
 Vlček, Dalibor (Rypáček: Lit. l. 3.; Vykoukal: Hl. n. 3/1; Šole: Hl. l. 2. sl.).  
 — Osvěta, r. 1888. (Č.: Lit. l. 3.).  
 Vrchlický, Na domácí půdě (Č.: Lit. l. 3.; Vykoukal: Ned. l. 23/12).  
 — Julian Apostata (Vítězný: Lit. l. 1.).

Winter, V městanské svétnici starodávné (Tichý: Lit. l. 1.).  
 — Rakovnické obrázky (Vykoukal: Hl. n. 25/12).  
 Zažičanský, Zlaté jiskry (-ane-: Lit. l. 1.).  
 Zíbrt, Dějiny hry šachové v Čechách (Chytil: Ath. 3.).  
 Arbesovy Sebrané spisy (Vítězný: Lit. l. 3.).  
 Kalendář paní a dívek českých (Vrba: Lit. l. 3.).  
 Některé kalendáře na r. 1889. (Skřivan: Vl. 4.).  
 Slovinská literatura (Štingl: Vl. 4.).  
 Zlatý nebeklíč (Wildmann: Vl. 4.).

## V. Knihopisné.

Badeni S. J., Ks. Stanisław Chłoniowski. Krak.  
 Brautmaier, Geschichte der poetischen Theorie und Kritik. Frauenfeld.  
 Lukas, Die Methode der Einleitung bei Platon. Halle.  
 Niemann, Die Erziehung des Menschen-geschlechtes. Dresd.  
 Sommer, Idealismus und Realismus in ihrer Versöhnung Darmst.  
 Sybel, Platons Technik. Marbg.  
 Crépieux-Jamin, L'écriture et le caractère. Par.  
 Angiulli, La filosofia e la scuola. Fir.



# Feuilleton.

## I o dub i o trn!

Črta *Franz Mažuraniče*. Z charvat. přeložil Jindřich Ap. Mutoň.

(Č. d.) Čiro bránil se jnnácky, ale kdež pak! Stará se rozehrála a hnala na něho útokem. A jak měl ji ubohý Čiro odolati? Jazyk ji jel jako lojem namazán. — vždyť neměl, oč by se zarazil! — a tak Čiru brzy přemohla a odzbrojila . . . Náš mírný, dobrodušný Goliáš musil konečně i sám uznati, že je stvořeným básníkem — spisovatelem. Ej, pravdu děl můj nebožtik děd: »Moudré ženě jeden jazyk stačí!«

Tak tedy odvedli Čiru do legie Apollonovy.

Hm, Čiro básníkem — a já? Pouze propadlým kandidatem! . . .

Doufal jsem stále, až do toho posledního zubu, že i mne paní Eva »ob-  
 eví,« — a teď mne naděje má zklamala.

Ale kdyby to byl aspoň někdo jiný, nežli právě ten Čiro! On, jenž se literaturou ani nezabýval: co Turčimovi koran, to emu »reglement,« — ostatní knihy po-  
 kládal za zbytečné.

Pochopíš tudíž, milý čtenáři, že jsem na něho rozhořčen, a pronesli tudíž po-  
 ději i některé ostřejší slovo, neměj mi

toho za zlé. — neboť věz, že neni pod  
 nebem závistivějších lidí nad pány spi-  
 sovatele.

Kain a Abel byli jistě také básníky. Písně Abelovy zalétaly k nebesům, Kainovy však plouhaly se po zemi. Písně Abelovy zalíbily se Bohu, a proto ho Kain ze závisti zabil.

Ano, avšak alespoň ho zabil zjevně, a nikoli tajně, jak to činí ti moderní Kainové — ve svých anonymních kritikách . . .

Ale již je čas, abych vám dle starého mravu novou tu hvězdu představil. A jelikož ani trochu nepochybují, že se bude moci náš Čiro brzy mezi naše předáky počítati, tož vám ho představím tím spůsobem, jakým se za našich dob naši koryfeové slavnému obecnstvu před-  
 stavují.

Čiro Nosina, rodem z Krmpota, římský katolik, 26 let stár, svoboděn, e. k. nadporučík, soudně zachovalý.

Tak! s tímto popisem — alespoň tak doufám — budou všichni loyální čtenáři spokojeni.

Abych však snad panstvo na sebe nepopudil, nebudu zde rozebírat aniž podrobně popisovati onen orkan, jaký

zuřil v duši našeho junáka. Ale orkán ten musil býti děsný, když mohl našeho Číro rozkolébati. — neboť, jda s ním domů, dobře jsem pocítil, jak jím lomeuje!

Ceston mne přítel můj požádal, abych mu zapůjčil nějakou charvatskou knihu, jelikož prý již — deset let — ničeho nečetl kromě novin.

»Což abych mu zapůjčil, sněmovní zápisky z posledních let?« napadlo mi. Ale lekl jsem se toho pro onen »orkán,« a zapůjčil jsem mu, co bylo méně nebezpečným: »Vienec« z r. 1885. a první pololetí »Vience,« a »Balkanu« letošního roku. Také několik čísel nebožky »Vily« jsem mu do bytu poslal.

Číro, tak jak byl všecek oduševněn, jal se čísti. Nečetl však pravidelně, nýbrž na přeskok. — tak asi, jako když se řekne o koze, že »bziká.« Jedné povídky přečetl list, druhé stránku, některé počátek, jiné konec.

A tak četl a četl náš básník — spisovatel, až usnul, zahrnut knihami.

Spal neklidně: házel rukama, smál se, mluvil . . .

Bystrá čtenářka uhodla ihned, že Číro snil, — ano, ale o čem?

Zdálo se mu, že leží na »Balkanu,« na hlavě že má »Vienec« a kolem něho že jsou »Vily.«<sup>1)</sup>

Jedna vila podává mu javorové housle se slovy: »Zpívej!« Druhá knihu se slovy: »Čti!« Třetí péro, řkouc: »Piš!« Čtvrtá pak podává mu — beze slova — prázdnou mísu.

Obraz se změní. Vily zmizely.

Větvovi se rozhrne a před ním stojí hajduk. Hajduk, »wie er im Buch steht!« řekl by Němec. Přijde, pokloní se a zmizí.

Za ním objeví se turecký paša, nesa na rameni na rožeň nabodnutého, pečeného Valacha a zpívaje: »Hej, teplé, čerstvé!« — »Maso, čerstvé maso, znamenitá krtina!« (maso bez tuky).

Spatřiv Číro, přistoupí k němu a praví: »Mám tu česť představití se: Ibrahim, paša djakovský.«

»Je mi velice mílo!« odpoví Číro. »Salem alejkum, na shledanou!«

Paša se pokloní a zmizí.

Po něm přijde mladý, hezký důstojník, brinkaje ostruhami, jenž spatřiv Číro, postaví se v předepsaný »Stellung«

a zjeví mu služebným jazykem, že z vyššího rozkazu přišel, aby mu »doživotně« při psaní romanů sloužil.

»So, so! Hm!« počne Číro služebně. »Slyšel jsem o vás leccos již povídati, — ale málo dobrého! Verstanden?! Vypravuje se, že udržujete spolek se zkaženými ženami, a na nevinnouli se podíváte, že ji co nejlhůve v kaluž svou zavlečete. Ja oder nein? Mlčte, když já mluvim! Povídá se dále, že jste s nějakými »Zaharí« per tu — Herr, das ist ja decorumswidrig! Ve dne jsou vás plné kavárny a v noci ostatní krčmy. Již pátého nemíváte v kapse krejcaru, he? A víteli, že je přísně zakázáno se dlužiti?! Und zu guter letzt: Co to bylo nedávno s infanteristou Sicolským? Co?! Proč jste ho nepoznamenal, když vás tak k nějakým čtvernožcům přirovnal? (Vidiš, Jene, jak ho na tebe popouzí! Znáš to o Kainovi —.) Mlčíte, co? Schweigen Sie! Je mi to hanba, že s vámi sloužím. Verstanden?! V prvé kapitole svého romanu vás degraduji. Abtreten!«

Důstojník odešel se sklopenou hlavou.

Co toto se dalo, bylo slyšeti ze křoví podivné zvuky; kdybys byl v Indii, řekl bys, že to chřestýš chřestí; kdybys byl na hřbitově, myslil bys, že je to »chrastění kostí.«

Ze křoví vystoupila konečně stará panna, volajíc pískavým hlasem: »Artur! Artur!«

Ejhle ji teď na mýtině!

Suché, kostnaté tělo kryje růžový šat à la Backfisch. Lice — toť barevný pergamen, nos špičatý, jazyk detto.

Ohlédne se. Spatřivši Číro, sklopí oči, začervená se a zašeptá: »Prosim vás — prosím — hledám maminku!«

»Tak? Vy ještě běháte za maminkou? Bedaure! Maminky jsem neviděl; šel tady jen nějaký hajduk, za ním turecký paša a pak důstojník.«

»Ach, meine Unschuld! meine Unschuld! Pane, já mám strach.«

»Nebojte se, slečno! Nejlepším strážedlem na vrahee je kyselé droždí! (Číro, Číro! to je — jak se mi zdá — plagiat! Teď věřím, že jsi rozeným spisovatelem).«

Stará panna odešla, bázlivě se ohlízejíc. Za ní přišla nějaká kravička. Jde důstojně jako královna na smrt odsouzená.

1) Názyv charvatských časopisů.

# HLÍDKA LITERARNÍ.

Ročník VI.

✱ 1889. ✱

Číslo 3.

## Rozbor „Slavie,“ básně Svatopluka Čecha.

Ve dlouhé řadě básnických plodů Sv. Čecha, jimiž dobyl si básník tento předního místa mezi poety našimi vůbec, jedno z nejvýznamnějších míst zaujímá »Slavie,« tož především svou velikou myšlenkovou cenou a vřelostí. s jakou Sv. Čech obírá se zde nejenom otázkami čistě lidskými, jako to učinil již v »Evropě,« »Pravdě,« »Hanumani« i v jiných básních, také drobných, ale především otázkou slovanskou, nadšeně věští nynějšímu pokolení vítězství příští. Z té příčiny báseň naše došla mocného ohlasu zvláště v srdcích mládeže a měla by dojiti zaslouženého ocenění také ve kruzích nejširších a stále se udržovati na paměti. Řádky tyto nechť jsou k tomu cíli aspoň skrovným příspěvkem.

### I.

»Slavie« skládá se z předzpěvu a ze tří oddílů, v nichž jest obsažena báseň vlastní.

Začíná pak dvojversím:

Kdys „Evropu“ jsem zočil vrátkou vlnou  
bez cíle nesoucí hrud' sporů plnou...

Dvojverší toto odnáší se k jiné básni Čechově, v níž vylíčil nám loď, která nesoucí vystěhovalce z Evropy, byla v nitru svém a ve svých cestujících věrným obrazem toho rozervaného dílu světa, jehož jméno nesla na své přídě. Dnes básník vede nás na jiný koráb, na »Slavii,« a pohlíží na lehou postavu »Slavie« na přídě lodi, propuká v nadšenou její apostrofu. Na konec prosí »Slavii,« by mu dopřála k písni část síly, která ozývá se v prstonárodních písních slovanských, toho vzletu, jakým vyznačují se básně Adama Mickiewicze, tvůrce »Ruslavy a Ludmily,« Puškina a nešťastného, rozerva-

ného Lermontova, básníka »Démona.« Tu zdá se mu, jakoby byl uchopen orlem a postaven na palubu »Slavie.«

Báseň vlastní počíná jakýmsi druhým předzpěvem, obsahujícím loučení se Západem, jemuž se zde děkuje za vše, co synu Čechie poskytl dobrého, ač vzpomíná se zde i trudův a zlob jím přivenených vlasti, tedy také věrnému jejímu synu.

A nyní teprve seznamuje nás básník se situací: tak dumá Čech, jenž octnul se na svém výletu na slovanský Východ na lodi »Slavii,« plující po Černém moři. Čech však není za krásného jitra východního na palubě sám, než spolu se zádumaným Rusem Ivanem, jenž vzdechem svým upoutá pozornost Čechovu. Tento již kdysi tázal se marně po příčině zádušnosti Ivanovy, ale nedošel žádoucího vysvětlení až dnes, kdy je Rus sdílnější a vypravuje mu o svém dobrodružství v Polště. Vypravování to tvoří značnou část, přes polovici, zpěvu prvního.

Ivan vykládá, jak jednou v zimě v Polsku zabloudil. Najednou zpozoroval za sebou smečku vlků. Jižijí by se mu bylo podarilo z největšího nebezpečí uniknouti do blízkého zámku, když kůň jeho skočil s ním do rokle. Když těžce raněný Ivan přišel zase ku vědomí, seznal, že jest v komnatě hradní ošetřován stařenou a překrásnou divkou, Jadvigou, která zmizí, jakmile se Ivan pozdravuje: jemu zůstávají pouze vzpomínky na slíbenou Polku, její krásný zrak a sladkou řeč. Jsa téměř docela zdrav spatřil Ivan divku znova v parku, osmělil se a zjevil Jadvize svou lásku. Tato odpovídá, ač ne bez duševního boje třemi slovy: »Jsem Polka,

pane!« Dále poukazuje na to, že otec její by nikdy ku spojení tomu nesvolil, a že ona proti vůli jeho ničeho neučiní. Tím projevuje Ivanovi svou přízeň a tím zároveň posunuje se děj dále, neboť Ivan jde požádat velmože za ruku jeho dcery. — Hrabě vyslechnuv Ivana vede jej do síně, kde visí obraz syna jeho, kterého v boji skolili Rusové, a manželky, jež hořem nad tím zhylnula, a přísahá před obrazy těmi: »Mé dcery živé ruku neuchvátí prokleté pudy ruské zrozenec!«

Hluboce zarmoucený Ivan odjíždí a zastaví se náhodou u kapličky a hrobky v blízkém houšti, kam hned na to došla Jadviga pomodlit se u hrobu své matky. Jadviga lituje, že právě teď nemá matky, kdy by si přála postěžovati ji, kdy život její jest zmařen neblahou láskou k Ivanovi; klade jej však ochotně na oltář vlasti, jak učila ji milá její rodička. Ivan slyše sladké vyznání z úst Jadviziňých vystupuje z úkrytu svého, aby jednal: chce unést dívku třeba proti její vůli, aby ji učinil šťastnu. Jadviga však zůstává věrna svému přesvědčení, nechce s ním odejiti, ba tasi naň i dýku. Rozloučili se, a dívka kráčí nazpět do hradu.

A nyní básník mistrovským, sobě vlastním obratem převádí nás z minulosti náhle v přítomnost. Plují na »Slavii« vedle Čecha i Rusa oba naši známi z Polska, hrabě s Jadvigou. Ivan šetrně se vyhnul tomu, aby jej Jadviga nespatriila. Rána, skoro už bolu nepocítující, pohledem na milovanou dívku stala se opět palčivou, a to tím více, že Ivan se vzdaloval od své vlasti, k níž přilnul tím větší láskou, aby tak tlumil bolestnou svoji vzpomínku. Velebí mohutnost Rusi a prorokuje jí nejskvělejší budoucnost proti hasnoucím Západu.

Tím přesouvá se řeč a zároveň thema básně s pole milostného na pole širší, světové, a počínají se řešiti veliké otázky filosofické i politické. — Čech odpovídá Rusovi na jeho proroctví a probírají spolu velikou a důležitou otázku, jaký že má býti poměr celého ostatního Slovanstva k Rusi. Ivan ovšem pronáší mínění, že třeba splynutí všech Slovanů dokonalého a úplného, ale Čech ukazuje na neblahý spor rusko-polský přeje si docela jiného poměru, při němž nikdo by neztratil své samobytnosti.

Tu v hovor jich se mísí Vladimír, bratr Ivanův, jenž praví našim známým, kterak dověděl se od sluhy polského hraběte, že tento s Jadvigou pluje ku hrobu padlého svého syna, o němž byli doslechli. Tak přirozeně a obratně vysvětluje se nám, jak dostala se vlastně Jadviga s otcem na »Slavii.« Vladimír zavádí hovor o jiné veliké otázce světem hýbající, totiž otázce sociální, a zastupuje proti Čechu i proti Ivanovi princip materialismu a nihilismu, kdežto oni stojí na stanovisku ideálním. Při tom efektně a mohutně dokazuje Ivan, že poesii skutečnou v lidstvu nelze utlumiti, poněvadž je tomuto vrozen krasocit. Ostatně duch lidský by se krví a nízkostí materialismu a prosou propracoval zase k poesii, ku vznešenému a krásnému, jak to učinil již nejednou.

Vladimír proti tomu zastává se pevně rudé korouhve, pod níž bojuje, a pronáší na nihilismus apotheosu tak úchvatnou, že patří mezi nejskvělejší místa básně. Snad proto právě svedeni byli někteří k tomu, že vyhlásili ji za jakés vyznání básníka samého. Jak to bylo možno po předchozích slovech Ivanových, je věru nepochopitelné.

V tomto prvním zpěvu obsaženo jest myšlenkové jádro celé básně. Básník jakoby byl zapomenul všeho, ponořil se tak v těžké a zajímavé otázky, hýbající celým světem a s druhé strany Slovanstvem, že jakoby úplně zapomněl také toho, oč mnohým čtenářům nejvíce jde, totiž napínavého a řečneme třeba, trochu romantického děje. O dalším vývoji poměru mezi Ivanem a Jadvigou se v prvním zpěvu prozatím nedovidáme, básník zůstává stále při reflexích a děj zůstává téměř státi. To také možno pokládati za vadu básně: v první části zpěvu prvního je vypravování Ivanovo trochu dlouhé, v druhé pak, více živly reflexivními propletené, děj opravdu poněkud vázne. — Za to nahradil nám vše básník ve zpěvu druhém a třetím, které jsou mnohem úsečnější prvního, a kde děj vyvíjí se velice rychle, ba přímo dramaticky.

Na počátku zpěvu druhého seznamuje nás básník s ostatními cestujícími na »Slavii,« kteří dosud byli nepovšimnuti. Jsou to příslušníci všech větví velkého národa slovanského. Klidný, důvěrný

jejich kruh pobuňuje se sporem, který vznikl mezi Srbem a Charvatem. A jakoby básník nemohl ještě vymknouti se z nálady prvního zpěvu, i zde mluví ještě o poměru Slovanstva k Rusi, když Ivan trpce ukazuje na svár jitrů celou společnost. Blížící se bouře činí však náhlý konec tomuto uvažování, neboť rozhádání Slované odeberou se všickni do vnitřku lodi, a na palubě zůstane jen Vladimír s lodníky, kochaje se pohledem na blízkou bouři, v níž vidí obraz bouře sociální, jakáž má otrásti světem. Lodníci zatím zavraždí kapitána s jeho přívrženci a dostanou tak loď do své moci. Vladimír, jenž pozoruje to, od nich jest polapen, vyvázne životem jenom na přímlovu Petra, vůdce lodníků, jenž poznal v něm příznivce svých snah.

Ale ještě někdo mimo Vladimíra pozoroval strašnou událost na palubě, a sice Ivan, jenž úkradem pak odebral se do podpalubí. A tu se znova navazuje níž milostná, neboť Ivan přibližuje se opět k Jadvize. V útulné kajutě oznamuje hraběti příčinu své návštěvy a spolu odeberou se mezi ostatní Slované, kteří trvají ve svárn. Poznané nebezpečí všechny zase sblíží, jenom o vůdce nemohou se »slovansky« shodnouti a málem byli by zapomněli i nepříteli, kdyby rozvázný hrabě sám nebyl skončil hádku, prohlásiv se pro vůdcovství Ivanovo.

Zatím nahore hálají se také plavci, až konečně na domluvu Petrovu umíni si neolupovati pocestných, ale spokojiti se s pokladem lodním. Aby nebyli překvapeni, chtějí zatarasiti vchod na palubu, což jim překazí vystupující Slované s Ivanem v čele. Strhne se boj, jemuž konec učinil blesk, uhodiv do stěžně a zapáliv plachtovi. Ivan se sondruhy hasí požár, lodníci však chtějí přehnouti na ochranném člunu. — Petr pustí se ještě do podpalubí uloupit Jadvigy, která byla vášně jeho pobouřila, a dívka náhodou sama mu vběhla v náruč. Petr spěchá s ní bez překážky nahoru, až mu cestu zastoupí Vladimír, jenž sám zatoužil po štěstí, žiti někde v ústraní po boku Jadvizině. Mezi soky vzplane boj, v němž Vladimír těžce jsa raněn klesá. Jadviga však vyrvavši se Petrovi a nevidouc nikde ochrany vrhla se s výkřikem do moře. Tak upozornila na se Ivana a hraběte.

Tento skolil Petra, Ivan pak vynesl z moře Jadvigu bez vědomí. —

Zpěv třetí počíná líčením jitřního šera, jaké po bouřlivé a kritické noci předchozí ohlašuje blízký se den. Požár přece byl uhašen, nejhorší osud nestihl tedy loď. Nicméně je zde smutek, neboť nad Jadvigou lká starý hrabě. Ivan pak kloní se nad těžce raněným Vladimírem. Pak blíží se a prosí hraběte, aby alespoň s mrtvou dívkou milovanou směl se rozloučiti, klesá k ní a líbá ručky její. V tom upozornuje, že se dívka zachvěla, a brzy skutečně procitne Jadviga z těžké mdloby, prvně tážajíc se po Ivanovi.

Čech dává ochotně odpověď za hraběte zaraženého touto otázkou a neustupuje již od naší dvojice. Nastáváť mu úkol prostředkovati mezi hrabětem a Ivanem. Jak jinak? Vždyť on nejlépe se k tomu hodí ze všech cestujících, znaje do podrobností průběh lásky Ivanovy a tím s dostatek i hraběte a Jadvigu právě tak, jako zná zase Ivana. A Rus nemohl si voliti lepšího a obratnějšího přímlovčího nad Čecha. Jak dovedně začíná tento svoji řeč, podotýkáje, že moře se již upokojilo a že »Slavie« má nejlepší čáku v budoucnost, spravována jsouc jistou rukou Ivanovou, až přeseď na tohoto prosí hraběte, aby Ivanovi i Jadvize poželhal. Když kmet poukazuje na svoji přísahu, Čech koji pochyby jeho pravě, že deera jeho vlastně již byla mrtva. Těmito slovy přesvědčen jsa po krátkém, ale tím krutějším boji niterném hrabě smíruje se s Ivanem a blažená Jadviga spočine v náručí Ivanově. S jásotem pozdravují snoubence všichni Slované a také umírající Vladimír přeje svému bratrovi; na pokraji pak jiného již světa věští, že při obnově schátralých zařízení blávný úkol čeká Slovanstvo.

Tu právě v celé kráse vzplanulo slunce nad »Slavií« a vše na lodi novým vzplanulo životem a zaskvělo se blahou nadějí ve šťastnou budoucnost. —

Nepřihlížímeli k rozdělení básníkovu ve tři zpěvy, můžeme v niterném ústrojí »Slavie« rozeznati — kromě předzpěvu, jež ku vlastní básni nečitáme, patero oddílů, jako ve dramatu. — Prvý, nejrozsáhlejší ze všech, obsahuje expozici celého děje, vypravování Ivanovo o pobytu jeho v Polsku, načež děj vlastní

poněkud je přerušen reflexemi: nadvazuje se však a dále rozvíjí setkáním Iwana s Jadvigou na »Slavii« (I.). — Rychle následuje krise, vzbouření lodníků, v jejichž moci se octne »Slavie« se všemi cestujícími svými. Peripetii tvoří boj o loď (II.). — Velmi účinným momentem retardačním jest domnělá smrt Jadvizina. Závěrek konečně: šťastné procitnutí Jadvigy, zasnoubení její s Ivanem a zachránění celé lodi i cestujících, kteří zbaveni jsouce živlů zhoubných plují plni nejlepší naděje do bezpečného přístavu (III.).

## II.

Z podaného obsahu básně vidíme, že ve »Slavii« vypravuje se nám o milostném poměru Polky Jadvigy s Rusem Ivanem, a jelikož hlavní osoby dli na lodi »Slavii«, s jejímž osudem a příhodami jsou těsně spojeny, vykládá se nám také o jiných cestujících na této lodi, o událostech, které se na ní sběhly a které měly vliv na průběh poměru obou milenců.

Z té příčiny příslušelo by »Slavii« jméno eposu, ovšem ve smyslu moderním, ježto příběh básně je smyšleným. Ale již v podaném obsahu básně připomenuto bylo, že pásmo dějové nesahá nepřetržitě od počátku do konce, nýbrž že děj vlastní často jest přetřhován místy, která nejen ku postupu děje málo přispívají, ba místy jej až přerušují. Nejsou

to ani tak ličení, jako bývá v jiných podobných epických básních moderních, nýbrž ve »Slavii« spíše hluboké úvahy, reflexe, které však nejen množstvím svým, nýbrž také myšlenkovou hodnotou jsou podstatnou částí naší básně, tak že odtud nazveme »Slavii« také eposem reflexivním.

Když však pročítáme »Slavii« a rozechvíváme se vřelými slovy, jakými básník budoucnost Slovanstva hlásá, když kárá ten tlum rozervaných Slovanů, kupících se kol stěžně lodi »Slavii« nazvané, tu bezděky připadne každému čtenáři na mysl, že tato loď i s milenci na ní plujícími i s ostatními cestujícími jest asi obrazem ubohého nynějšího světa slovanského, rozervaného různými menšími spory, nejvíce však otázkou ruskopolskou, jež příznivě rozřeší se tehdy, až Rus zamilovavši si Polsku přemůže spolu s ostatními bratry všechny nástrahy a sobecké plány všelikých nepravých a sobeckých vůdců Slovanstva a vyrvavši také Polsku ze záhuby spojí se s ní svazkem vroucí lásky. Báseň alespoň skutečně v žádné své části neodporuje tomu, abychom tento smysl nemohli jí podložit, než naopak dějem celým nechává vlastní předmět dobře prosvítati, tak že můžeme »Slavii« pokládati také zároveň za allegorii, v jakých si Sv. Čech vůbec libuje, a sice za allegorii metaforickou. (O. p.)

## Posudky.

**Poučení o padělaných rukopisích Královědvorském a Zelenohorském.** Pro širší kruhy intelligence české napsal *J. Gebauer*. V Praze. 1888.

Otázka sporná, která jest předmětem spisu řečeného, dospěla druhého stupně svého vývoje; rozbor jednotlivých stránek jejich jest dokonán, tak že celá otázka v souhrnném obraze může býti podána soudu širších kruhů vzdělaneckých. Za doby zdánlivého klidu zbrání prvotná rozvášněnost může ustoupiti klidné úvaze, a tak celý spor ukončen může býti mírně, ať tak, ať onak. Zde chceme pouze na řečený spis upozorniti a čtenáře poněkud s obsahem jeho obeznámiti.

Spisovatel v řešení své otázky vychází od nálezce, odtud pak rozvětňuje před námi soubor svých důkazův a zakončuje vývody z nich vyplývajícími. Nejprve se tedy konstatuje nehodnověrnost nálezce, ježto nelze dáti bezvýminečné víry, z čehož plyne, že opatrnost, ba nutnost káže nálezceho zkoumati. Ustanovuje se pak, v čem se mohou nalézati známky podvrženosti: může to býti v látce (svědectví technologická), v písmě (svědectví palaeografická), v jazyce a obsahu (svědectví filologickohistorická). Konstatuje se, že RKZ mají známky padělanosti ve všech těchto věcech, a ty známky pak se v následujícím jednotlivě



vyliční. Svědectví padělanosti technologickeá vytýká spis, nejprve na zlomech — »důkaz pro každého« —, dále v berlinské modři, která jest v iniciále N a vynalezena byla r. 1704., a konečně na zkoušce chemické, která nenalezla žádného svědectví pro pravost. Dále se probírají svědectví palaeografická, totiž ligatura p (t. j. přetržené p), která značí per, ale v RKZ má význam jiný: skratky -e°, e" (= -ého, -ému), které se sice v rukopisích vyskytují, ale teprve od XV. stol.; konečně hojně množství rasur a korektur antiquisujících. Nejčetnější jsou ovšem svědectví filologická a historická, která vykládá spisov. na str. 20.—52. Svědectví jazyková spisov. dělí opět na svědectví, která jsou chybnými proti jazyku IX. až XIV. stol. ukazují, že původce nemohl z této doby pocházeti (zanedbávání jotace, sivo bodrost, plzně, plzný, stenati, mezu, vlastní jména, jmenné komparativy, přivlastkové adjektivum, význam zájmena sen atd.); na svědectví, která se sice vyskytují v jazyku českém, ale v době teprve pozdější a novočeské a která tudíž ukazují, že spisovatel žil okolo roku 1817. (tvary: muži, vlci, instr. koni, bratř, dajů, vzdůjů, pleje m. pleve, pohovte, zarve, zve, zbroceti atd.; u některých se dá doložit i datum jejich vzniku); na svědectví, která před 16. zářím 1817. se objevují u Hanky jakožto chyby proti strč. mluvnické a dokazují tudíž, že Hanka mohl býti původcem RKZ (instr. znameniem, lok. znamenieh, sien n. sěn, če, nebudetě, dāše, vstāše atd.). K tomu připojeny jsou myšlenky a výrazy, které jsou stejny nebo podobny k myšlénkám a výrazům mladším než ze stol. XIV. a známým před r. 1817. Svědectví historická spis. dělí na literarnohistorická (historie literární nenalézají místa ve staroč. literatuře pro RKZ), na kulturnohistorická (kulturní poměry staroč. jsou chybně líčeny), a na svědectví se strany příběhu vypravovaných (vše, co se vypravuje, mohl znáti skladatel nový, ba mnohé věci jenom v pramenech pozdějších se nalézají). K tomu se připojuje ještě důkaz, že Hanka je spolupůvodcem RKZ, což dokazuje sloveso zaměšiti, které Hanka chybným výkladem utvořil (místo zamiesiti), a které v RK se třikrát vyskytuje; totéž dokazuje chybné zájmeno všeho, všemu (m. všo-) a baseň »Kýřice,«

kteřá jeví nápadnou podobu k písni srbské (»Tkanice a dívka,« vytištěna v překladě v Hankově »Prostonárodní srbské muse« r. 1817.). Tím důkaz dovršen, a tím také úkol spisu vlastně vykonán. Ale spisov. přidává ještě část další (str. 52.—72.), v níž vyvrací věci, které uvozovány bývají pro pravost RKZ. Ukazuje na nespolehlivost tvrzení nálezeň, na odpory svědkův o nálezu RK, na kolísání autorit v příčině RK. na bezvýslednost zkoušky chemické a mikroskopické, na bezvýslednost dosavadního obhajování, na výklady z dialektu, na odkazování na učenost, která osvědčena je v RKZ, a na krásu jich. Zejména v poslední příčině uznána sice krása některých částí, ale poukázáno zase na četné nekrasy, které vznikly chybným a neporozuměným výrazem slovním (jako: strana straně couvati brání, poněvadž postůpati znamenalo ve staroč. a i později ještě, na př. u Hájka = ustupovati, convati). K tomu přidán ještě souhrn a krátké opakování vývodův, a konečně závěr.

Jak viděti z tohoto náčrtu bohatého obsahu spisu, jest postup líčení velmi přísný, od základu postupuje spisovatel přísně logicky v důkaze svém dál a dále, v čemž jest ostatně mistr uznáný. Spisem tím sporná věc jest v celé své rozsáhlosti obsažena, doklady vědecké vynechány, poněvadž jinde podány byly, a tak celá otázka stává se přístupna sondu i širšího obecnstva vzdělaného, které nemá právě odborné znalosti a zkušenosti. Kritiky důvodů spisovatelových zde podati nechceme a posuzovati dosahu jejich: čti a bedlivě posuď každý sám. J. P.

**Славянскій міръ, историко-географическое и этнографическое изслѣдованіе, составилъ А. Ф. Риттихъ. Варшава. 1885.**

(Slovanský svět, historická, geografická i ethnografická studie. Sestavil A. F. Rittich. Varšava. 1885. Str. I—X, I—VI, 1—336. I—XXVIII ve 4°. V textu mnoho map a velká barvotisková mapa jako příloha. Cena 8 rublů.)

Přes tu chvíli doposud slyšení nářky do toho, jak málo všimají si nás po-bratimci naši na východě a přece spíše, zda mi se, mohli by oni na nás nařikati, že my jich málo dbáme. Vždyť práce ruských

učencův u nás téměř jsou neznámý a nepovšimnuty, třebaš i pro nás značné důležitosti byly, třebaš i nás se týkaly. Stejně přihodilo se i nahore jmenované práci Rittichově, o níž u nás kromě kratoučkého oznámení; že vyšla (v Jelínkově »Slov. sborníku.« 1885., str. 656.), pokud mi známo, nikde nepromluveno, ač hned po vyjiti její v »Mittheilungäch« Petermannových o ní psáno bylo. Budiž mi dovoleno následujícími řádky krivdu aspoň částečně odčinití a čtenářstvo české na práci Rittichovu, které sice leckterou chybu možno vyčísti, která však přece velice cennou zůstává, upozorniti.

Spisovatel, známý doposud svými ethnografickými, geografickými i historickými pracemi o Ruské říši, rozšířil zřetel svůj i na sousední větve slovanské, jež poutá k sobě svazek duševní, který cizinci rozervati nedovedou. »Když nespolečná víra,« dobře pravi spisovatel, »tož příbuznost jazyka a života zvítězí jistě nade všemi pokusy našich nepřátel osamotiti život větví slovanských: není těch prostředků, jimiž možno by bylo zastaviti tepot slovanské krve v jednotlivých údech velkého slovanského organismu, aneb takých hrází, jež dovedly by změnití směr jednorodého života, širokou vlnou proudícího po tisíciletí z jednoho společného pramene.« (Úvod, str. II.)

Krok za krokem osvětluje spisovatel zašlé děje slávké, obnovuje stará jména slovanská, opíraje se na prameny a na práce nejzasloužilejších spisovatelů slovanských i cizích. V dobách nejstarších hlavně Šafaříka a Giljferdinga. Řada ostatních spisů, z nichž čerpáno, uvedena na IV.—VI. str. úvodu. V oddílu prvním (str. 1.—33.) vyčítá spis. sídla Slovanův a hranice jejich s cizími národy i ostrovy posledních, zevrubněji jednáno o Slovanech na půlostrově Balkanském. Starý Epir a Illyrii, nynější Albanii pokládá spisovatel za slovanskou. Původní obyvatelstvo smísilo se s Řeky, Římany, Bulhary, později s Italy, Vlasy a Turky. Spisovatel vysvětluje tu též chyby cizích statistikův a kartografů, kteří všude téměř zvětšují počet Turkův i Řeků na úkor Slovanů. Velice důležitými pro rozvoj Slovanstva jsou Rumuni a Litvané jednak tím, že zbraňují spojení Slovanův a že odděluji je od moře. Maďarům neproro-

kuje spisovatel skvělou budoucnost. Když promluvil spisovatel o obyvatelstvu Karpat a Pindu, o Kuco-Vlaších (Cincarech), jedná zevrubněji o sídlech Malorusů, Bělorusův i Velikorusů. Velkoruský živel — toť »junák, jako byl Herkules, toť rozum i rozvaha, toť bloudící dosud idea, ještě nenstálena, ale mající budoucnost, počátky osvěty, jednoty, dobra a takového světla, jež dovede zrušiti západnické vlévání, dadouc mu jiný směr, obnovený, svěží a zcela zdravý.«

Spisovatel hledě na nynější stav Slovanův, i na to, co bylo jim přetrpěti, tvrdí, že jistě starší jsou dějiny jejich, než jak nyní cizina i sami úzkostliví učenci slovanští<sup>1)</sup> se domnívají, že i oni měli svou dobu heroickou, jež nám i známa, ale pod jinými jmény.

Oddíl první končí přehlednou tabulkou rozsídlení Slovanů v Evropě. V textu jsou mapky: 1. Sídla Poláků, 2. Čechoslovanů, 3. Kašňů, 4. Lužičanů, 5. Slovincův a Charvatů, 6. Mapa (též národopisná) Epiru, 7. Rumunů, 8. Maďarů, 9. Litvy a Bílé Rusi, 10. Malé Rusi a 11. konečně jako příloha národopisná mapa slovanského světa. K témuž oddělení patří i »Mapa západních a jižních Slovanů« k dílu přiložená, již více slov věnovati třeba, jako důležitému zjevu nejen v ruské, ale vůbec slovanské kartografii.

Mapa skládá se ze dvou listů, tvořících dohromady obdélník (90×61 cm.), provedena jest ve 24 barvách. Provedena byla v kartografickém ústavě A. Iljina. Od mapy slovanským dobročinným spolkem petrohradským roku 1877. Miskovičem a Rittichem vydané liší se nejen jasností a přehledností, ale i správností, a to zejména pokud běží o země jihoslovanské. Pohled na mapu zcela jasně ukazuje na př., jak spravedlivé asi jsou nároky Řeků na Macedonii, dle této mapy téměř napořád bulharskou. Ostrovy albanské v Novopazarsku kol Prishtiny, Pece, Mitrovic téměř zini-

<sup>1)</sup> Již nebožtík A. V. Šembera se obával zvláštní povahy učenců českých a vůbec slovanských, přílišné totiž bázlivosti a svědomitosti jejich, aby západním sousedům krivdy se nestalo a jim nevytýkalo, že chtějí slovanštití. Chtějíce býti spravedlivými a nestrannými, zavrhuji každý výklad jmen národních a národních ku prospěchu Slovanův učiněný a vydávají na ujmu svému národu jména zřejmě slovanská za keltská nebo německá.

zely. Bessarabie mnohem spíše ruská než rumunská se objevuje. Pokud o Čechy, Moravu a Slezsko běží, viděti, že posud nevymanil se p. spisovatel zcela z područí svých německých pramenů; z míry zvětšiv území Němci obývané tam, kde samy některé německé mapy slovanské obyvatelstvo vykazují.<sup>1)</sup> To viděti hlavně na severovýchodním rozhraní Čechův a Němců. Češi z Kladska dle této mapy docela již zmizeli. Zbytečným zdá mi se naznačovati německé obyvatelstvo Prahy v tak malém rozněru a tím více Králové Hradec tak význačně, a to tím spíše, když Vídeň zcela německou zůstavena.<sup>2)</sup>

Rovněž nadržuje se Němcům v Poznání a zejména ve Velké Polsce. Nicméně vždy zůstává mapa ta výstražným znamením všem plemenům slovanským, aby věděli, odkud hrozí jim největší nebezpečí i kde jediná ochrana.<sup>3)</sup>

Velmi pěkně lze pozorovati rozsazení židů v krajinách polských a ruských, ježto vyznačeny zvláštní barvou.

Značnou chybou mapy jest přeplněnost. Mnoho řek bylo možno vynechati. Též síť železniční a silniční zdá mi se zbytečnou. Pokud o nomenklaturu běží, učiněn značný pokrok proti dřívějším mapám, ač zmatek skutečně úžasný v západních krajinách slovanských dosud nepřestal. Vedle správných jmen jsou zpočtená slovan. tu zase německé překlady. A přece jak snadno mohl se toho spis. vyvarovati, kdyby byl použil českých map. Na všech jmenech viděti, že jsou vzata z map německých. Někde snažil se sice spisovatel německé názvy poslovaniti, ale tím povstaly nové nesmysly. Uvedu některé příklady z Čech a Moravy: Jména měst na *ice* mají koncovku *ic*. Chorovic (zde i chybně *ch* místo českého *h* = rus. *g*), Strakonice, Roth-Retčie, Nedvědic, Pizek,

Leitomiš, Potšatek, Brennporišen (= Spálené Poričí) atd.

Zbytečně též kladený v úplně českých krajích oba názvy český i německý.

Oddíl druhý (str. 35.—188.) jest historický. Spisovatel ukazuje, kam až k západu seděla za starodávna plemena slovanská (od jv. Holštýnska po Labi, Sále, přes Mohan, Radnici, při Lechu, vrchovisku Innu a Adyže až k Benátkám), i jak vytvořily se hluboké zálivy německé do krajin slovanských, jižní, franckorímský za Karla Velikého, severní nebo tentonský a konečně prostřední za Fridricha Velikého. Postup germanisační jasně vylíčen; zajímavý jsou úvahy o nynější situaci (na př. na str. 64. srovnání poměrů Slovanů v Turecku a Rakousku). Počta východem slovanským, popisuje p. spisovatel stará sídla jednotlivých větví slovanských i osudy jejich. Celý popis valně osvětluje pěkné dějepisné mapky (namnoze poprvé vypracované): 1. Mapa obchodní cesty ze Starohradu do Novohradu, 2. mapa slovanského východu (Ruska), 3. Bodreň, 4. Luticeň, 5. Pomoráně, 6. Stodoranův a Lužických Srbů, 7. Jihozápadu državy Vladimirovy, 8. Čech s Moravou a Slezskem, 9. Korutanska, 10. Cbarvatska, 11. Bílého Srbska, 12. Srbů v VIII. století, 13. Bulharska, 14. Peloponezských Slovanů, 15. hranic slovanských na jihozápadě, 16. zalabských Slovanů, 17. sídel Avarů, 18. jejich zničení, 19. postup Němců v Staré Marce, a 20. konečně mapa, jež znázorňuje v % Drang nach Osten. Nemoha sledovati pro přílišnou šířku látky spisovatele krok za krokem, upozorním jen na některé věci. Tak na př. upírá polské šlechtě ducha slovanského, vykládaje, že v její žilách koluje málo krve slovanské. Jako Avary, dle slov letopisce, tak i Poláci zahubila prý vysokomyslnost a hrdost! Od šlechty třeba rozeznávati dobrý polský lid (str. 57.). Čechy nazývá spisovatel etihodnon nepopíratelně přední větví slov. kmene. Jež hrála od nepaměti důležitou roli ve svém i cizím světě. Nejobšírněji líčena doba husitská. Pramenem byl spisovateli E. Denisův spis »Huss«, r. 1878. v Paříži vydaný.

Přehledně promluveno v tomto oddíle i o životě staroslovanském, mravech a mythologii. Neopomenuto ani Slovanů

<sup>1)</sup> Viz na př. mapu 45. I. vydání Andreeova atlasu a u Ritticha.

<sup>2)</sup> Ostatně totéž n. větší ještě míře spatřujeme i na národopisné mapě v nejnovějším českém vydání Kozenova „Atlasu“ (z r. 1888.) pro střední školy.

*Pozn. ref.*

<sup>3)</sup> Mimochodem tu podotýkám, že bylo by již na čase, aby i u nás povšimnuli si příslušné kruhy více poněkud ethnografie slovanské, zvláště aby postarali se o slušnou národ. mapu slovanskou. Mapa Šafářikova jednak již dávno vymizela z prodeje, jednak nesrovnává se s nynějšími poměry. Nová mapa Rittichova byla by dobrým podkladem.

ve Švýcarech, Frisii, Britanii a Batavii. Spisovatel na konci vyslovuje naději, že osud budoucích pokolení slovanských bude lepší od osudu pokolení minulých. »Věřím,« praví spisov., »že Slované netoliko nejsou horši, ale lepší než západní národové i že to dobré musí žiti jak k užtku všeho lidstva, tak i k rozvoji naší národnosti. Jako úd velikého všelidského organismu má národ slovanský nepopíratelné právo žiti, jednati a nikdo nesmí překážeti volnému rozvoji tohoto života. Necht historie postupu Němců na slovanský východ jest výstrahou budoucím pokolením slovanským.«

V oddíle třetím (str. 189.—336.), jemuž úvodem jsou slova Puškinova: »Дѣла давно минувшихъ дней — Преданье старины глубокой« (Děje dávno minulých dnů — Podání dávnověkosti hluboké), jedná hlavně o nejstarších dějinách a kolonizaci slov. Při tom všude vzat zřetel k národům, s nimiž Slované se stýkali, i vyliceny dějiny jejich, pokud pro Slovanstvo důležité. Jsou to hlavně Alani (Asi), Gotové, Huni a p. Zde též promluveno obšírněji o koloniích slovanských na březích Atlantického oceanu. Dobře, myslím, odpovídá spisovatel těm, kdož existenci těchto osad popírají, těmito slovy: »Když nyní na Sachalinu, v Batumu a j. hovoří se slovansky, proč byli by nemohli v dávnověku žiti Slované při ústí Loiry? Či snad proto, že nyní není jich více při ústí Labě i že naše (rozuměj slovanská) historie tak málo zajímá se tím, co mnohem nám blíží, než Mereovci a Kapetovci? Neznalosti aneb zneuznáním nemožno vyvrátiti to, čeho dobytí nankou?!«

Bohužel pustil se p. spis. v této části na příliš nejisté pole. Nespokojuje se stopováním osudů Slovanstva v Evropě, nýbrž zachází v domnělou jeho kolébku asijskou, počínaje si kromě toho i jinde leckdy nedostí kriticky. Mnohou vlastní hypothesu líčí jako dávno uznanou pravdu. Zvláště etymologické výklady druhdy příliš jsou směly, ba i patrně pochybeny.

Oddíl třetí končí některými politickými úvahami o Rusku a Slovanstvu vůbec. Správně soudí spis., že Rusum třeba poznati, že na východě nemají již co hledati, za to tím spíše na západě, tu běží o Slovanstvo, jemuž veli se:

klidte se; dejte nám zemi svou a jděte, kam chcete; však již Rusové počínají přý rozuměti stavu věci. Jen poznání toho, co naše, i sebe sama dá nám muže schopné k užitečné práci pro blaho společné; ale odkud mají se vzíti u nás, když známe spíše vše jiné, než to, co nám nejbližší, co nám nejdražší, na čem spočívá naše budoucnost, náš rozvoj v duchu národním? Dobře napomíná spisovatel ruskou stranu západnickou: Berte ze západu vše, co užitečno jest Rusku, ale nezapomeňte, že jste Rusové, že svět náš jest jinačí, že v tento svět nelze bez rozmyslu snášeti z ciziny vše, aby snad nebyla zanesena k nám i ona náказа, kterou zmirá starěna — Evropa. Konečně dotýká se spisovatel mínění Šturova o možném sjednocení všech větví slovanských. — Mapky k oddílu třetímu přiloženy následující: 1. Mapa památek slovanských, 2. državy Samovy, 3. Svatoplukovy, 4. stěhování národů, 5. Kyjevské Rusi, 6. pochodu Rusů do Švédska, 7. památek kmene Bud a Budinů Herodotových, 8. kolonií západních Slovanů, 9. přechodu Slovanův a Asův (Alanů) přes Kavkaz, 10. hranic slov. na východě, 11. panství Hermanarika Gotského, 12. panství Attilova, 13. pochod Slovanův od Sindu k Vanu, 14. přesídlení Slovanů z Indie do Evropy.

Ku knize přidán pod zvláštním stránkováním dvojitý slovník geografický (I. až XXVIII.), jenž obsahuje v alfab. pořádku cizí jména a vedle nich původní slovanská doposud užívaná a někdy i dle domyslu restaurovaná. Druhá část slovníku má napřed jména slovanská a za nimi druhá; při každém jméně udáno, v které zemi se s ním setkáváme.

Jen ještě na některé nedostatky chci ukázati. Tak nemožno nevytknouti, že p. spisovatel necitíje zevrubně, odkud čerpal. Ponež jméno spisovatele nestačí. Treba udati i jméno spisu a stránku. Sic jinak, jeli na př. v poznámce »Šafařík,« domnívati se možno, že to, co psáno nahore, jest mínění Šafaříkovo (přesvědčiti se nemožno), kdežto často vzata z Šafaříka pouze data, ale vyslovené mínění nepatří jemu, nýbrž p. Rittichovi. Velmi jest též litovati, že k celému dílu nepřipojen rejstřík, aby kniha byla přehlednou; v obsahu byť sebe obšírnějším přece jen těžko se hledá.

Přes všechny chyby zůstane spis Rittichův bohatým pramenem vědomosti o Slovanstvu i základem, na němž snáze již možno bude dále stavěti.<sup>1)</sup>

Kolik vody asi ještě uplyne, nežli naše literatura aspoň takovou práci se vykáže!

Spis posvěcen tisícileté památce prvních učitelů slovanských, sv. Cyrilla a Methoděje.

*P. Pupdčec.*

**Katolická reformace a mariánská Družina v království Českém.** Napsal *P. Josef Svoboda*, kněz Tovaryšstva Ježíšova. Doba první od roku 1552.—1620. V Brně. 1888. Str. 176.

Když v letech sedmdesátých *P. J. Svoboda* T. J. konal v Brně v minoritském chrámu Páně májová kázání, vykládal posluchačstvu, které velmi čteně se scházelo, o mariánské kongregaci ve vlastech našich, která pod záštitou Panny Marie za času katolíkům nejvýše nebezpečných viru pravou statečně vyznávala, ji hájila a ze všech sil se snažila, by pravda zvířela nade bludem. Mnohá poučení plynula tu z úst výmluvných o dobách, které předcházely i následovaly po bitvě na Bílé hoře. Lid učil se patřiti na časy ty zrakem neskaleným předsudky a lživým namlouváním, které mu ličilo doby ty jako čas, kdy katolíci zuřivě pronásledovali jinověrce.

Zásluhou zajisté velikou bylo *P. J. Svobody*, že rozvíjel před posluchačstvem listy z dějin našich, aby se naučilo znáti pravdu. Ale slovo, byť sebe více pro okamžik dojímalo a uchvacovalo, přece se poněkud z paměti vytráci, až nezůstane než ozvěna nejasná. A proto za tím větší zásluhu pokládáme, že přednášky o Družině mariánské soustavně byly zpracovány a tiskem vydány s názvem: »Katolická reformace a mariánská družina v království Českém.«

Bývá u nás už zvykem, že všechno, co se týká husitů, českých bratří, protestantů atd. ozářováno bývá jak při přednáškách, tak i v povídkách »historických,« ano i v knihách, které chtějí býti vě-

deckými, jasně a světle, vše u nich bez rozdílu se vcelebí, kdežto naopak u církve katolické, u jejích rádů, zvláště u jesuitského, nevidí se nic než tmářství, ukrutnost, zpátečnictví. Katolíci vyličují se téměř napořád jako fanatici, druzí jako nevinná jehňátka; katolíci jsou přý zrádové vlasti, ostatní pravými vlastenci. Snahy akatolíků jsou přý ideální, kdežto u katolíků jen hamiznost, všednost a co ještě horšího. Ovšem nesejde tu při tom na lži a nadsazování. Ale přece, tak mluví i psáti náleží již k chorobám věku našeho.

Proti stanovisku, z jakéhož se nyní obyčejně požívá na doby před- i pobělohorské, vystupuje účinně spisem svým *P. Svoboda*. Vydána dosud doba první od r. 1552.—1620. Ve spisu tom vyličuje p. spisovatel, abychom jeho vlastními slovy mluvili, že »byla to doba obrany proti kalvinismu. Protestantismus máje kalvinisty v čele podnikl ohromný boj proti katolické církvi a proti katol. císařství, až všechno poraziv na hranicích království Českého se postavil, aby je buď chytrostí, buď násilím k vyznání kalvinskému převédl. Tu se mu opřeli katolíci čeští; chytrý úskok poznali a kruté násili s pomocí boží přemohli...«

Není to (sic!) pravda, že celý národ český tenkrát k odboji proti víře katolické a proti zákonitému králi se přidal: není to pravda, že Anhalt, Thurn, Budovec, Roupovec, Frühwein a všichni náčelníci vůbec byli ti věrní synové vlasti: není to pravda, že bojovali za vlast a za svobodu víry: ale

pravda jest, že někteří přistěhovali cizinci a někteří obyvatelé domácí k velké mezinárodní rebelii se přidali;

pravda jest, že v Čechách své uplacené tajné a veřejné agenty měli, aby rozbouřili národ věrný;

pravda jest, že vyhození z oken pražských byl skutek tyranický a zrádně umluvený;

pravda jest, že radikální vláda v Čechách byla vláda nepořádná;

pravda, že tatáž radikální vláda se svým knížetem Friedrichem nad Prahou byla poražena, a tak rozvítězil kalvinismus, nýbrž katolíci s milostí boží se mu ubránili« (str. 169.—170.).

Tot zároveň obsahem veškerého

<sup>1)</sup> Doplněk jaksi díla Rittichova tvoří spis jiného ruského učenice prof. A. Budiloviče, jednající o horopisu i vodopisu krajín slovanských, který vyšel r. 1886. v Petrohradě pod názvem: „Обзоръ областей западнаго и южнаго Славянства.“ O něm viz „Literární listy,“ 1888., str. 91.

spisu. Důležitou, ba na náš čas zrovna smělou úlohu si vytкнуł p. spisovatel. Ale jak ji dostál? Povšechně řečeno rádi přiznáváme, že podařilo se p. spisovateli, co tvrdí, také dokázati. Čtenář, jenž bedlivě spis přítomný přečte a o něm uvažuje, i kdyby před tím zaujat byl předsudky, zajisté nakloněn bude je odložit; nové světlo vzhází jemu. Co zdálo se mu černým, jasní se, lesk však, jímž obklopoval posud duch jeho mučeničky pobělohorské, pobledá, rozptyluje se, mizí. (O. p.) Jan Tenora.

**Bludy a lži v dějinách.** Složil Alois Hlavinka. V Brně. 1888.

**Mým kritikům.** Kritika kritiky. Píše Alois Hlavinka. („Vlast“ 1888., str. 148.)

K věci této (o níž viz obálku „Hl. lit.“ 1888. č. 12.) vrátiti se přiměly jednak mnohé dotazy čtenářstva našeho, jednak to, jak se v ní zachoval časopis „Vlast“, ve věci to, která vlastně jeho se netýkala.

Jak známo, byl podepsaný pořadatel „Hl. lit.“ ve článku „Mým kritikům“ obviněn z různých nechvalných manipulací proti knize „Bindy atd.“, kteréžto výtky — v časopise katolickém, četně rozšířeném — nejen těžce dotýkaly se cti osoby a stavu jeho, nýbrž mohly u neznalcův uškoditi časopisu našemu takto redigovanému. Zaslal tedy (23. listop.) pořadatel redakci „Vlasti“ stručnou opravu hlavních těch výčitek, přesně odůvodněnou daty dopisů. Pan red. „Vlasti“, T. Škrdle, odpověděl dopisem (26. listop.): že on také byl ve „Hl. lit.“ „napaden, a to způsobem velmi ponižujícím“, dále že p. Hlavinky žádal, „aby polemiku proti našemu listu co nejvíce zmínil“ — tedy „na základě tohoto chování proti nám“ žádá, abych „svou záležitost“ s vlp. Hlavinkou vyrovnal v „Hl. lit.“; ostatně že do 3. čísla — „Vlast“ vychází 15. — již bez toho je pozdě, ano bude 4. již hotovo. Uznal jsem a uznávám dobrou vůli p. red. „Vlasti“, ale navržený modus nemohl mi dostačiti, poněvadž „Bludy a lži atd.“ s „Vlasti“ nemají nic činiti, a přece časopis ten přijal taková nářknutí proti našemu časopisu (ne tak proti recenzi v něm uveřejněné), dále že p. red. „Vlasti“ nebyl nikdy ve „Hl. lit.“ napaden na cti své způsobem osočovacím, nýbrž, pokud vím, učiněna mimochodem pouze od recensenta zmínka o redaktorské schopnosti jeho jakožto literata, což jistě velmi se liší od oněch nářknutí;

posléze pak, jdeli „Vlasti“ o pravdu a o nápravu lži, nedostačí, aby byla opravena v úzkém kruhu čtenářstva „Hl. lit.“ nýbrž, podle zásad přirozené spravedlivosti, u těch, u kterých byla pronesena: a čtenářstvo „Vlasti“ jistě jest mnohem jiné nežli „Hl. lit.“ Stál jsem tedy na svém, aby oprava byla otištěna, odvolávaje se na tiskový zákon; redakce „Vlasti“ však neuznala ani potom za svou povinnost, odčiniti oně křivdy; nejen že tím hrubě porušila i státní (!) zákon tiskový, jenž poroučí uveřejniti nejdéle ve 2. násl. číslu věcnou opravu, nýbrž i zásadu přirozené spravedlivosti. „Vlasti“ šlo tedy nejméně o to — více netroufám si tvrditi — aby nepotřebovala se přiznati, že jeden spolupracovník její napsal — ať vědomě ať nevědomě — nepravdu.

Tolik o vyjednávání s „Vlastí“, jež by mělo vlastně ukončeno býti před soudem.

Nyní k dílu samému a k „Mým kritikům“, kde si p. Hlavinka zahrál na českého Janssena. Po jakých nesnázích jsem konečně dožebal se posudku o spise jeho, pověděno již na u. m. Spisovatelem posudku ve „Hl. lit.“ jest p. J. Lepař, insp. a red. m. sl., známý dějepisec. Podepsal jsem jej pod posudkem ponze začátečnými písmeny, jak mám ve zvyku, nenili rukopis podepsán, čehož tuto nebylo, an přicházel po částech; bez toho většinou posudky naše jsou nepodepsány, a dosud to pranic neškodilo. P. Hlavinka z toho posudku má jaksi posměch — o čemž ať si každý pomyslí co chce — neboť nepříznivé posudky nebyly mu po chuti, příznivé také ne: časopis náš pak není na dělání reklamy, nýbrž aby čtenáři měli věcný užitek z recenzi jakožto recenzi. S posudkem páně Lepařovým ani já jsem zcela nesouhlasil, pokládaje jej za příliš příznivý; uveřejnil jsem jej jakožto úsudek odborníka na slovo vzatého, ač pokládal jsem za vhodnější posudek zcela přísně vytýkající přednosti i vady díla toho se stanoviska přátelského, a to ne v zájmu neb ku škodě spisu, nýbrž aby přílišné pochvaly i přílišné hany byly uvedeny na pravou míru. Heslem spisu jest peruté slovo, že církev nepotřebuje se báti historické pravdy, — nuže nepotřebuje ani obrany pochybné ceny, jakon spis tu a tam jest, ba nesmí ji ani užívati, aby posvátná věc nedostatečnými důvody nebyla uváděna v posměch, jak

zni staré pravidlo apologetické. Odborná kritika přátelská o tomto spise mlčela, protivníci pak dosti zřetelně vykládali si spis za jeden z repraesentantiů katolického dějepiscectví našeho, a útoky jejích na spis málem vykládají se za útoky na církev! Takovéto zaměňování není zajisté dobré věci na prospěch. i jest litovati, že účinek spisu okolnostmi těmi velmi utrpěl, ba jak se obáváno u protivné strany snad jest úplně paralysován. Nás samy zbavuje povinnosti, vrátiti se ke spisu, onen naprosto nezasloužený útok nahoře zmíněný; pouze na potvrzení své dřívější odpovědi a snad poněkud i na vysvětlení leckterého neutěšeného zjevu, jimiž katolická literatura naše trpí, podáváme tu úsudky odborníkův, až na jednoho kněží, kteří od nás o posudek byli požádáni, ale jej odepřeli, aneb jinak o spise v listech nám poslaných se vyslovili.<sup>1)</sup>

„... S těmito „Bludy“ jest opravdu šlakovitá věc. Prohlašujíc se za výtečné dílo, spisovatel za výtečného znalce dějin, a tu bych stál v úsudku svém, když bych vše šmahem nechválil, osamocen. Četl jsem je pozorně, a věřte mi spravedlivě, že četl jsem je sine ira et studio, ale tak hroznou výtečnost jsem v nich neshledal. Naopak články, které jednají o Čechách, zdají se mi býti nepřekážkami. Upíráti nikdo nebude Hlavinkovi krásný sloh, který velice se zamlouvá, a pro který lehko se vady a nedostatky přehlédnou. Kdybych tak neučinil, t. j. kdybych nepřehlédnul pro sloh některé nedostatky, bylo by zle!“

„Účel spisu je velmi dobrý, ale není mi jasno, komu by se dobře hodil. Pro nevzdělance není, hájit se v něm věci příliš pro tu třídu vznešené. Pro vzdělance — ovšem in absolutissima forma — obsahuje pak některé články a věty nedosti přiměřené; kdo jsa opravdu vzdělán, potřebuje na př., aby se mu vyvracely pamfletistické stvůry jako jest papežka Johanna a p. Abych tedy posuzoval spis z odborného stanoviska historického, musil bych takové věci pomínouti mlčením. Zbývalo by ještě stanovisko pro recenzi, že je spis ten určen pro vzdělané obecnstvo, jak se říkává. Ale z toho hlediska bojím se nejvíce polemiky. Ozval bych se na př. proti „nedokrevnosti“ Tomkovi vytýkané,

<sup>1)</sup> Originaly dopisů těch máme uschovány, jména udati nejsme dosud oprávněni.

ježto mám Tomka naopak za příliš krevnatého, t. j. stručními slovy veliká fakta líčícího. A nové nedorozumění by vzniklo, kdybych promluvil o Husovi a husitismu, přidávaje se v něčem ku panu spisovateli a v něčem mu odporuje: v tom zejména, že bída pobělohorská nepřišla na nás, jak p. H. dokazuje, z husitismu, nýbrž z protestantismu německého, jehož se naši jako mnohých věcí z Němce pošlých bez dobré rozvahy přidrželi. Vyslovil bych přesvědčení, že protireformace 17. stol. prospěla nám zajisté v tom kuse, že Němci zdejší i naši předkové netihli a naši vrstevníci dosud netihnou pro různost v náboženství k Prusku tak, jak by tihli, kdyby byli protestanty, což se čte také v nedávném feuilletonu „Hlasu národa“ o Bedřichu II. Ale zdaž bych tím zase nevzbouzel polemik?“

„Probral jsem větší část onoho spisu a shledal, že se v mnohém s panem spisovatelem rozecházím. Musil bych tedy svůj odehlný náhled, poněvadž pan spisovatel své knize osobuje ráz samostatnosti jak ve příčině látky tak i práce (str. 15.), odůvodniti prameny původními, kterých však zde v . . . po ruce nemám, jak bych si přál. Vůbec by byl P. Hlavinka knize své lépe posloužil, kdyby byl proslvu nechal; prosluv vybízí ku kritice vědecké, kdežto kniha psaná jest pro kruhy širší; — proto nesnadno ji posuzovati.“

„Odporoučel bych srovnati něm. original s jeho výrobkem. Při té přílišné chvástivosti bylo by slušno, aby se též přiznal trochu, že takorba celé dílo je překlad jen. Na výtku Vaší<sup>1)</sup> v „Hlídece“, že by se mělo šířeji psáti o tom co duchovenstvo vykonalo při objevování nových světů, byl by p. Hlavinka lépe odpovéděl, že proto více nenapsal, poněvadž o něm více neví. Zasloužilé dílo vykonal jen, kdyby úplně vyznal, že vyjma české věci takřka nic více nepodal, leda co je v německém originalu.“

„Hlavinka pochybil „tounou ostrou“ a vydává za svoje dílo, na kterém vlastně . . . pracovali. Objektivní kritika, jakou na mysl máte, měla by upozorniti na nový material válečný, ukázati slabá místa a pomýšleti raději na obranu, jaké bude asi třeba.“

Užili jsme práva svého k sebeobraně v mezích zajisté nejmírnějších jak naproti časop. »Vlast« a redakci jeho tak i naproti p. pisateli statí »Mým kritikům.«

<sup>1)</sup> Rozuměj p. recensenta J. L.

Ač nedostalo se nám povinné satisfakce, do útoku se své strany se nedáváme, končice co na nás jest, celou tu záležitost, jež asi katolickému tisku a jeho reputaci velice neprospěla, však nikoli vinou naší. Žádným způsobem zásady, dle kterých tu bylo jednáno od oněch obhájců katolického směru v literatuře, nejsou ani katolickými ani směru tomu prospěšnými; snad i to stojí za uvážení!

P. J. Vychodil.

**Láska Raffaelova.** Komodie o 3 dějstvích.  
Napsal *Fr. Ad. Šubert*. (Č. d.)

Tu pak jsme již se oetli naprosto v říši básnické, o historii již nám dbáti netřeba. Jest lhostejno, zda nositelem děje jest Raffael, zda děj spadá v dobu tak znamenitou. Všechny tyto okolnosti spadají v obor interessantního, částečně i v obor příjemna; mohou tudíž dodati jakousi vnější cenu básni naší, jako kdybychom perlu zasadili do zlata, ale vnitřní ceny básně nepodmiňují. Ta perlou zůstatí musí, i kdyby zasazena byla do méně stkoucí a cenné obruby. A rozborné kritice nezbyvá nic jiného než otázka: jest psychologický problem skutečně psychologicky rozřešen, jest veškerý děj dostatečně a řádně motivován? Jest tu vnitřní básnická pravdivost, a zde v dile tomto zvláště, anoť v popředí vnitra se dotýká. Děje vnějšího bez odporu jest v dramatu našem dostatek, i sporů jest tu dosti: nuže zda skutečně se obrážejí tyto spory i ve vnitřní samém, zda rozřešení jejich není jen nahodilé, zda nemáme tu pouhé figury, činy a události bez vnitřního procesu motivačního, které nebudíce citův aesthetických nechávají nás chladnými a lhostejnými?

Střediskem jest Raffael. Jakožto umělec znamenitý a k tomu i muž sličný byl v přízni žen. Tak i historie nám ho vyličuje, vypovídaje i o jeho snadné vznětlivosti, o jeho toužení po lásce, ba i o jeho holdování lásce, což neušetrilo ho ani pozdější pomluvy života prostopášného a vzniklé z toho života smrti. Onu snadnou vznětlivost Raffaelovu Šubert v charakteristiku jeho přijal. Nejen slova nepřítelů jeho Sodomy, nejen časté narážky přátel jeho na tuto vlastnost o tom svědčí, ale i sám Raffael praví o sobě, že byl dosud »bloudem, jenž pil

z květných kalichů lásky a marně při tom hledal lásku samotnou.« a jindy zase takto apostrofuje lásku: »Ty lásko, která jsi doposud zlatila dráhu mou, která jsi mne dosud zasypávala i květy svými i bouřemi, ty moje příznivkyně, moje bohyně, ještě jednou mne zahrň svou milostí.« Přítel jeho Giulio Romano pak praví mu: »Do pěkného rozporu tě přivedlo srdce tvé! Příteli — ono jest hluboké jako cisterna a veliké jako moře: utoneš v něm a v jeho láskách dřive, nežli dosáhneš pravé lásky přistavu.«

Raffaela milovaného, pravou lásku hledajícího a konečně nalezejícího představuje nám naše drama. Miluje ho vášnivá žena Imperia, chof bankéře Chigi, on sám domnívá se, že miluje Agnesu, comtessu Castiglione, které i lásku vyzná a která že miluje ho pozná bohužel v dobu pozdní, kdy Raffael vzplane konečně tou pravou láskou k Marii Anně, již lásku získati učiní si cílem, za níž odhodlaně půjde. A skutečně do velkých rozporů ho přivedlo jeho srdce! Lásku k Agnesi přivádí ho ve spor s Lorenzem Medici, jenž sám k Agnesi lne vroucí láskou, a toto vzájemné soupeřství dvou přátel rozhodnutí přivádí téměř na ostří meče, což jen Marie Anna překazi hrozbou, že oznámí vše papeži, jenž souboj zakázal. Lásku Imperie po jistém váhání zamítá, vždyť Agnese jest jeho čarovný amulet, jeho Eros, jeho Psyche, ale když později Marii Annu za pravou lásku svoji pokládá, Imperia hrozí mu pomstou, že vymůže na papeži, od něhož má slib, že splní její přání první po sňatku, a jenž slibu svému vždy dostojí —, vypuzení Raffaela z velké části sám děkoval za uměleckou svoji výši. A ta pravá láska Marie Anna, znaje Raffaelovu snadnou vznětlivost a jeho lásku i k Agnesi a i snad k Imperii odmítá lásku jeho a s ní se spojí strýc její kardinal, jenž nechce dovoliti, aby Raffael zabrával sobě s neteří jeho. A konečně ten vnitřní spor, zanechati Agnesu, ku které lásku ji vyznav své povinnosti má, na něž Giulio Romano ho upozornil slovy: »právo k přerušení lásky má jen vždycky žena, kterou jsme milovali — nikdy muž« — zanechati tedy Agnesu a dobytí lásky Marie Anny.



Dostatečným a uspokojivým způsobem tedy rozřešiti toto množství rozporů, k tomu zajisté třeba značné síly umělecké tím větší, že rozřešení to úplně státi se musí v básni dramatické, tedy v době poměrně zajisté krátké.

Stopujme rozřešení sporu prvního, poměr Raffaela k Agnesi. »Žádná dívka — praví Raffaela — ani žena nezajala mne tak, co tato luzná, něhyplná dětská bytost. Tot sama Psyche znovu na zemi sestoupá — a kdybych ji byl dříve znal, líce její na těchto stkvělo by se obrazech.« Miluje ji tak, že její láska chrání ho proti vášni Imperiální. I Agnese ho miluje, třebať jest dítětem ještě a neví určitě co láska jest, od Raffaela, jenž k ní o lásce mluví, žádajíc poučení, že tento sám k sobě praví: »Což bylo by to přece pouhé dítě, netušící ani, čím k němu plann? Což bylo by to skvostné poupě dosud tak uzavřeno, že bych vlastně neměl ani práva mluvit k němu slovem touhy nejněžnější? (str. 48.). Ve scéně 4. v dějství druhém tuto dětskou naivnost Agnesinu básník v ostré světlo postavil. Ale naivnost tato má na Raffaela účinek, že probuzena v něm myšlenka, že ani v Agnesi nenalezá lásky pravé. Praví k sobě: »Tak uzavřel jsem ve své srdce tu bytost spanilou jak chlapec ptáče, které v zahradě na keři uviděl a v kliku polapil. Já do její duše se zíl a obraz její sobě jsem vyzdobil nejkrásnějšími barvami, jež mohla fantasie moje nalézt. A přece vstupuje mně nyní do mysli šerá, rušivá myšlenka, že nenalézám ve skutečnosti to, co sobě tak rád a ohnivě bájil jsem. Zpěvem zjevuje ptáče vnitřní bytost svou — a zpěv tohoto ptáče nezni mi úplně těmi tony, jež hledal jsem, jichž potřebuje živná duše má. První sémě pochybnosti v duši Raffaelovu vrženo. A nyní přijde hlavní rozhodná scéna, vysvětlování vlastních obrazů Raffaelových. Jest spor mezi hosty, co znamenají: tři damy pověděti mají svůj názor a Raffael má pronésti, či mínění jest pravé. Damy jsou zvoleny, Raffael sám zvolí Agnesu, čímž jí způsobí patrné nesnáze — ona umění nerozumí ještě a chování její zajisté opravňuje Giulia Romana ke slovům: »Na tvém letu nebude tebe tato dívka často provázeti.« A nyní vyslovuje mínění své Marie Anna, mínění, jež prozrazuje,

jak citem i rozumem pochopila intence básnickou, že zvolá pak Raffael: »Jaký to duch a jaká duše jsou v ní snoubeny! Mně jest, jako bych seznal duši, která dovede stejně myslet, stejně cítit a stejně tvořit, co vlastní duše má — mně jest, jako bych seznal druhou polovinu vlastní duše své,« a za chvíli: »kolem mne zašuměla perut samotné lásky, právě lásky — zašuměla a odlétá.« Naivnost Agnesina byla tedy příčinou, že Raffael srovnává ji s Marií Annou seznal, že u ní nedosáhne té právě lásky, po níž toužil, a která že v souznění úplném dvou duší spočívá teprve zjevem Marie Anny poznal. Považujme tento jinak dostatečný motiv za správný i v našem případě, třebať podiv vzbuzuje, že zrovna ta naivnost duše, kterou právě Agnesa Raffaela ve svou zlatou síť jala jak dítě vážku létavou (srv. scéna 7. dějství prvního), zase ho od ní odpuzuje, dříve ještě než poznal duševní záři a duševní souznění Marie Anny, tak že se zda, jakoby nejen ta duševní zář, kterou nad Agnesu vynikala, byla způsobila změnu v Raffaelovi, ale i spanilost a půvab její, který hned při prvním jejím zjevení tak mocně naň působil, že ji nazval novou, opravdu velikou krásou a že vynesl ohnivý přípitek (třebas ne u stolu) ženám Říma, krásy hellenských a římských bohyň přímým dědičkám.

Avšak jak pravím dostatečně pokládejmež zdůvodněným dosavadní výsledek: Raffael sezná, že se opět mýlí jakoby Agnesa byla tou pravou láskou, po níž toužil, a poznáv konečně, v čem pravá láska spočívá, nalezá ji v Marii Anně. Avšak Raffael zároveň již také Agnesi lásku vyznal a pochopil, že Agnese třebať dítě přece ho miluje, ba jak Marie Anna, k ní ho posílající, mu praví, na něm visí celou duší svou. Ba že to dítě již i z dětské naivnosti se vyklubalo, brzy pozná sám. Neboť jsa v rozmyšlení ponořen nad neudáým zjevením té právě lásky oslovuje nejsa na ničem ještě rozhodnut Agnesu již jen comtessou a s radostí nepokrytou přijímá zprávu od ní, že Lorenzo Medici žádal o její ruku. A tu dívka ovšem překvapena jsouc i jeho oslovením i jeho radostí pozná náhle pravý stav věcí a propuknuvši v pláč vece: »já chtěla říci vám — že kníže

Medici marně — však vidím, že jsem byla v klamu — že nesmím nic více říci vám.»

Tím zajisté aspoň na venek záležitost mezi Raffaelem a Agnesí skoncována. Raffael poznal, že Agnese není pravou láskou jeho, a Agnese, že není milována.

Avšak ani spisovatel sám se nespokojils tímto náhlým vnějším skončením. A Raffael i Agnesa setkají se ještě jednou a v tomto setkání spatříme, jak spor tento vniterně se ukončil a rozřešil aspoň u Agnesi, která skutečně náhle vyspěla a rozvila se tím zavanutím chladu, jakým oči Raffaelovy nedávno ji potkaly, tak že praví k němu: »Citím, že se mi stáváte cizím — pro mne, signore, jest veliké štěstí, že jsem doposud byla dítětem.«

Jinak se to však má s Raffaelem. Tento na povinnost, že »právo k přerušení lásky má vždycky jen žena, kterou jsme milovali — nikdy muž, dá se upomenouti přítelem Giuliem, náhlá vyspělost Agnesina mu zajisté přichází vhod, a on volá pouze za ní: »Duše ubohá — tuší všechno.« Dále již víc o ní se nestará a jen o dosažení lásky Marie Anny má největší péči. Proto také po prvním shledání s Agnesí, dokud přítel jeho na povinnost jeho k ní jej neupozornil, o štkající pranic se nestará a ohnivě Marii Anně svou lásku vyznává. Ba když tato sama posílá ho k nohám Agnesiným, na povinnost svou k ní ani sobě nevzpomene, jen za Marii Annou volá: »Ty přeháš přede mnou, bytosti nebeská, ale já prudčím ještě letem tebe dosáhnu, já tebe musím dosici!«

Že láska Raffaelova k Agnesi v skutku byla velmi slabou, že byla následkem jen snadné jeho vznětlivosti, neli přímo záletnictví, toť ovšem spisovatelem v ostré světlo postaveno. Ale pochybným zůstává, zda by i na podobného galana, jakým dosud Raffael vyličen, nezůstalo bez hlubšího dojmu tak mocné vzplanutí lásky Agnesiny, zda by skutečně s tak lehkou myslí snesl tak těžké poranění nevinného dítěte, jemuž před chvíli lásku vyznával, zejména kdy dosud není ničím přesvědčen, že milován jest i Marii Annou. Pohnutí porozumění intencím umělcovým mohlo býti dostatečným důvodem, že se Raffael zamiloval do Marie Anny, ale v čem

mohl viděti důkaz, že Marie Anna miluje i jeho? Neboť proto, že Marie Anna obdivovala se a porozuměla jeho geniu, nemohl souditi, že ho i Marie Anna miluje. A měliž i záruku, že tento cit jeho je pravý, že snad přec i tu zase pouze jedná pod záchvatem prvního dojmu?

Proto se nám i zdá méně zdůvodněnou scena, ve které Lorenzo Medici vyzývá Raffaela k souboji pro lásku k Agnesi, kterýžto souboj Raffael přijímá, zejména kdy Lorenzo jej vyzývá proto, že nechce strpěti, aby Raffael s ní prováděl hříčkn milostnou. Vždyť už zde mohl říci totéž, co pravil později: »Comtessa uhádla, že jsem se ji vzdal a v bolu odešla.« To comtessa Agnese dala mu na srozuměnou i po první rozmluvě velmi zřetelně a již zde konflikt s Lorenzem mohl býti zrovna tak vyřízen jako později — smířením s Lorenzem, neboť ani potom později nemohl Raffael s přesvědčením a důvodem říci o Agnesi: »V tom její srdci láska teprve klíčiti počíná a ke skutečnému životu vykonzli ji každý teplý jara dech.« Agnese lépe znala stav myslí své, pravilali později Lorenzovi, že bude jeho, jestliže rozvíje mezi nimi v růže poupě, které jí podal. (O. p.) Č.

**Rakovnické obrázky.** Sepsal *Dr. Z. Winter*.  
(Řada druhá.) V Praze. 1888. Str. 237.

Podrobným studiem kulturního života našich předků zabývá se více pilných pracovníků, z nichž pouze jmenujeme V. Praska, Dvorského, Zibřta, Wintra atd., z nichž poslední slušné místo mezi nimi zaujímá. Winter dříve všeho 15. a 16. stol. prozkoumal a jako plod své námahy hodlá vydati veliké dílo o životě našich předků za naznačených století. Dle prací, jež Winter podal, doufáme, že to bude spis znamenitý, čemuž i valně nasvědčuje druhý svazek »Rakovnických obrázkův,« o nichž zkrátka se zmíníme.

V druhém svazku přečetli jsme sedm obrázků, z nichž »Rakovnický primátor« jest nejdelší. »Z rodinné kroniky,« toť jméno první črty, dozvídáme se o manželské nevěře Johanny, manželky měšťáka rakovnického. Jiřího Plichty, zároveň nabýváme z ní světla, jak druhy neřest tuto trestali. Od str. 35. rozkládá

se stinný obrázek ze života »Odpovědnika a škůdce zemského Jiríka z Kozlan,« který dlouho Rakovníku a okolí na postrach byl, až za své zločinství r. 1574. na Pohorelci na hrdle ztrestán byl a v nesvěcenou jámu pod šibenici pohoreleckou zahrabán. »O život« měli házetí kostky na rozkaz soudců dva rejthari, kteří zároveň ještě se čtyřmi druhy na lidu z hladu vydírali peníze. Nechtěli, konečně dali si říci a na ženatého Rygla padl los umřítí. Druh Herolt nabízí se soudcům za Rygla, ale marně. Rygl utracen. Příšerný to obrázek, ale pravdivý, založený na skutečné události. »Pod svícem« bývá tma, čili ubi leges conduntur, ibi non observantur. V Rakovníce za druhé polovice minulého století purkmistr Henika v radě podal, aby senomatské pivo zakázáno bylo voziti do města, tím že trpí odbyt piva rakovnického a zároveň důchod městský. Švec Šístner a truhlář V. Ettl vyžráli na úřady, které samy pily zapovězené pivo. Purkmistr nařídil, zastaneti kdo koho dovážeti senomatské pivo, ať ho zastaví a učini s ním dle libosti. Šístner a Ettl počkali si na pacholka purkmistrova — a s pivem jednali dle rozkazu. V »Rakovnickém primatoru« na dlouhé lokte roztažen jest spor, jaký nastal pro ztracená rejstra mezi Divišem Rubinem a přívrženci a mezi Šimonem bakalářem Škorníčkou a jich stranou. Diviš Rubin při vyhrál, ale na dětech svých nedožil se radosti. V »Ženě« vyličena láska ženina k muži nevěrníku, jenž věrnosti manželčinou pohnut dal se na pokání. »Demonem etíždostivým« byl švec Benedikt Sekyra, jehož nomen bylo omen. Co nechtělo po dobrém, přetal. Vší silou usiloval, aby vsazen byl v úřad městský, by počten byl k pánům. Toť také bod stěžejný povídky.

Rakovník, jak sám nápis napovídá, jest dějištěm obrázků. Látku ku kresbám těmto podaly dochované paměti rakovnické, které z většiny vypravují stinné události Rakovničanů; z téže příčiny jest i náter takový obrázků našich. Že Winter někde podřídil zaokrouhlenost povídky skutečné události, nevytýkáme; Rakovničanům tím se zvláště zavděčil. Winter vypisuje vše dopodrobna, jakoby sám byl očitým svědkem. Z »Obrázkův« učiníme

si dobrý názor o právě městském. o soudnictví vůbec, zvláště o jeho úplatnosti, tak že Kocín z Kocinetu dává přednost tureckému před »evropským.« Osoby v »Obrázcích« mluví řečí své doby, časem i sám p. spis. zabarvuje svůj sloh archaismy, proti čemuž nic nenamítáme, obnovují se slova, úsloví taková, o nichž dá se předpokládati, že se njmou; jinak zastaralé frase jeho čini vypravování čtenářům obtížným a nechtutným. Z té příčiny zamlouvají se »Rakovnické obrázky« toliko seětělejšímu čtenáři, zvláště pak obyvatelům města toho, o němž jednají. J. V.

**Dalibor.** Historický román od *Václava Vlčka.*  
Nové zpracování. (Č. d.)

»Zda pro skutky pouhé, pro okolnosti času a místa, či pro povahy osob, jimiž skutky skutečně se staly, básník volí svou právě a ne jinou událost dějinnou? Činili tak pro povahy (jakože činí), jest ihned rozhodnuta otázka, pokud básník od pravdy dějinné odchýliti se smí. Ve všem, co se povah netýká, pokavad chce. Jen povahy jsou mu svaté, nedotknutelné; on smí pouze je sesilovati, ukazovati je ve světle nejlepší, toť vše, co ze svého přidati smí; nejmenší podstatná změna rušila by přičinu, proč své a ne jiné jméno mají, a nic není rušivějšího než to, čeho příčiny udati si neumíme.« Tak stanoví Lessing poměr mezi básní a dějinnou pravdou. (»Hamburgische Dramaturgie.« kus 23. na konci.) A na jiném místě praví dále: »Již Aristoteles rozhodl, pokud básníkovi jest starati se o pravdu dějinnou; ne více, než pokud ona se podobá básni dobře upravené, jež úmyslům jeho dobře vyhovuje. Básník užívá dějinné události ne proto, že se skutečně přihodila, nýbrž proto, že se přihodila tak, že by ji ku svému přítomnému účelu sotva lépe vyprávěti dovedl. Vnitřní pravděpodobnost jest nadě vše, neboť ona čini událost věrohodnou.« Leží tedy ve slovech Lessingových výše uvedených všecka síla ve slovech: »Ve všem, co se povah netýká.« Nuže, co jest to, co se povah týká? Zajisté pohnutky, hybné síly čili vlastnosti té neb oně povahy, a činy z nich vyplývající; majíť se věci ty k sobě jako příčina a účinek. I bude v nějakém ději

ať smyšleném. ať skutečně sběhlém, vnitřná pravděpodobnost, když příčina bude nasvědčovat účinku a účinek ve shodě se svou příčinou, čili budouli povahy jednajících osob odpovídati činům jejich a naopak. V těchto mezích pak básníkovi popřána jest úplná volnost, t. j. on volně vymýšleti si může, co se mu právě hodí, pokud se to oné vnitřné pravděpodobnosti nepříčí. Viděli jsme však, že ona pravděpodobnost jest vzájemný poměr dvou veličin, příčiny a účinku, povahy a činů osoby, o níž běží. Z toho následuje, že volnost básníkovy vymýšleti věci a případnosti nové bude úplně záviseti na určitosti poměru toho, čili v podstatě na zevrubné známosti a určitosti veličin, mezi nimiž ten poměr jest. Čím určitější budou obě veličiny, tím určitější bude poměr jejich, tím menší bude básníkovy volnost vymýšleti, tím větší bude proň nutnost, vše, co vymýšlí, přiváděti v úplnou shodu s danými veličinami a poměrem jejich. Tím způsobem vyvine se — jelikož ani dějepis (historiografie) nepodává pravdy absolutně, nýbrž jen ku pravdě se blíží — řada nepřetržitá, vedoucí od báje, mythu, od prostého výmyslu řekneme až k dílu dějepisnému, od pověsti hrdinské až k životopisu. Záleží tedy vše na určitosti daných veličin, příčiny a účinku, povahy jednajících a činů jejich. Můžeť nastati i ten případ, že jedna z obou veličin jest velmi neurčita, ba že naprosto schází ve vědomí básnícem. Hleďme jen na pověsti a báje lidu. Lid vidí klenbu nebeskou, krásu přírody, slovem spořádanost všehomíra. Kdo jest původcem toho všeho? Lidu toho nikdo neřekl, i vybájí si prapříčinu sám, a odpoví sobě: Bůh to všechno stvořil, ale protože to vše dobré, jest Bůh dobrý, Bůh bílý a světlý. Naproti tomu hrozná skaliska a místa pustá v básnictví lidu pokládají se za účinky bytosti zlé, zloboha, černoboha. Lid vidí zbořený hrad, ale neví, kdo jej zbořil. Ví však tolik, že Žižka byl takový hrozný člověk, co na setkání všechny hrady bořil, proto i ten hrad, ba všechny hrady v básnictví jeho zbořil Žižka.

Příklady těmi chtěli jsme jen ukázati, že vnitřné pravděpodobnosti básnické pranic nevedí, i když jedna z veličin poměru logicky nutného (zásadou příčin-

nosti) naprosto smyšlena jest, jen když vymyšlena jest tak, aby podoba takto vytvořená byla úplně ve shodě s účinkem, pro nějž na základě logické nutnosti smyšlena byla. A toť právě tajná příčina záliby naší v divných často pověstech lidu, a v »povídkách« zvaných a v báchorkách, jež i dospělí lidé čtou a slyší se zálibou, ač dalecí jsou věřiti ve skutečnost vypravovaného: a záliba ta bude tím větší, čím schopnějšími a vnímavějšími sami budeme, abychom vystihovali shodu a souvislost mezi účinkem skutečným a příčinou vybájenou. Naopak básník, jenž na jeviště uvádí nebo vypravuje o osobách skutečných, nám zevrubně známých povahou, činy svými, ba snad i zevnějškem, bude se mítí náramně na pozoru, aby nevhodnou smyšlenkou nějakou proti pravděpodobnosti se neprohřešil a illusi nám nerušil. Vzpomeňme si jen na hry divadelní a vypravování o osobách nám více méně známých, na př. o Napoleonovi, Schillerovi, hraběti Kounicovi, J. K. Tylovi a p. — A zase chceli básník vypravovati o osobě, o níž vůbec, i z dějin málo známo jest, i o povaze i o činech jejích, bude mítí větší volnost vymýšleti si věci nové, ale bude povinen činiti to tak aby povaha známá nebo smyšlená se známými nebo smyšlenými činy ve všech případech, ovšem pak se hlavním záměrem básníkovým ve shodě byla. Tak se věc má i s Daliborem: Co z dějin a z pověsti vůbec známo jest, uvedeno výše. Hlavní věci jsou, že Dalibor lid ploskovský ponukl k odboji proti pánu, že lid dobyl tvrze ploskovské a poddal se i s ní Daliborovi, že Dalibor jat, před pány souzen a v Daliborce dlouho vězněn byl, že nouze ho naučila housti a konečně že snad i sfat byl. Obecným znakem doby jsou boje mezi pány a městy, útlaky lidu selského robotami, ba plně jeho uvržení v porobu, a nejistota veřejných cest a silnic od lupičův a jiných násilníků. Těchto zpráv, vyjímaje toliko popravu Daliborovu, spisovatel užil, aby vtělil ideu asi tuto: »Dílo Žižkovo, totiž osvobození lidu a zákona božího, nebylo dokonáno. Lidu povstati měl mstitel nový. Myšlenky té ujal se Dalibor, ale neprovedl ji, ač byl hrdinou statným. Neboť jednak doba dílu tomu byla nepříznivá, jednak

postání lidu selského neblahými okolnostmi urychlené před časem propuklo a zajetím Dalibora k nešťastnému konci přivedeno bylo.« Podání o Daliborovi děje té síře neobsahuje, nicméně však zdá se nám přímo vybízet básníka, by ji do díla svého vložil. Neboť zdvihnutí se lidu ploskovský proti svému pánu ponauknutím Daliborovým a poddali se jemu dobrovolně se tvříz dobytou a se všemi statky, nutno za to míti, že Dalibor u lidu selského byl v lásce nemalé a že s ním docela jinak nakládal a mnohem lépe smýšlel než p. Adam, zkrátka že Dalibor zastával se utiskovaného lidu proti panstvu. To však za doby, jež nebyla než o lidský věk vzdálena Jiřího z Poděbrad a o dva věky bojů husitských, nepřirozeněji mohlo se státi vzbuzením náboženských a demokratických ideí husitských. (O. p.) *Lev Šolc.*

## Knihovna prostonárodní.

**Naše Rakousko.** Na oslavu 40letého šťastného panování císaře Františka Josefa I. veršem i prosou upravil *J. Donát Pelhřimovský*. V Holešově. 1888.

Veliký počet slavnostních spisů lonský rok přinesl, ale téměř všechny určeny byly pro mládež školní; na lid dospělý málo bylo pamatováno. »Naše Rakousko« však určeno je v první řadě pro lid dospělý a my jsme p. spisovateli velmi povděční, že lidu toho pamatovat. P. Donát Pelhřimovský je spisovatel velmi plodný; v lonském roce vydal tři díla: »Věvec perlový,« »O chmelářství« a »Naše Rakousko«; i o »Věnci« jsme se ve »Hlídce« již zmínili, o »Našem Rak.« tak učiníme tuto.

Spis, ve formátě malého kvartu, 126 stran obsahující, vypravuje velmi obšírně a poutavě o panovnících rakouských. Marii Terezii počínajíc; vypravování protkáno je mnohými krásnými básněmi a zvláště se nám líbí, že, kde jen možno, uváděna je řeč přímá, tak že téměř tu onu osobu slyšíme mluvit a lépe její charakteristika vyniká. Nechceme podrobně o celém spise pojednávat, vedlo by nás daleko; my jej všem velmi vřele doporučujeme k pročtení v dlouhých večerech zimních: pobaví nás znamenitě. — Na ozdobu jsou titulní dva obrazy

s podobiznami J. V. císaře a jeho choti Alžběty, pak korunních manželů; v textě je mnoho vyobrazení, zvláště podobizen zemřelých panovníkův. Úprava je skvělá, zvláště obálka jest umělecky provedena. Je nám s podivením, odkud se má tolik pravopisných chyb! Kdo tím vinen, p. spis, anebo korektor? Našli jsme též několik »cočků,« což nejsou dosud vyhubeni?

V chronickém článku na str. 103. čteme: »Dne 5. března 1883. vykonán slavnostní křest novorozené arcivévodkyně o 1. hod. polední v Laxenburku. Princezna dostala jméno na křtu sv. Alžběta, Marie, Jindřiška, Štefanie, Gizela. Kmotron byla vznešená babička J. V. císařovna rakouská.« O něco doleji čteme též: »Dne 2. září 1883. Na staroslavném kmeni bohatýrského rodu Habsb.-Lotrinského vypučela nadějná ratoleť, zaskvěla se prvním poupětem, neboť krásnému svazku šlechtých srdcí králeviče Rudolfa a jeho nejjasnější choti Štěpánky požehnáno na novo narozením princezny na zámku Laxenburku nedaleko Vídně.« Prohlédli jsme 5 velkých stran dlouhý rodokmen panujícího domu, ale o prvním narození jsme se nedočetli.

Uvedené nikterak nepadá na váhu, aby mohlo celkový dojem zmenšiti. Spis je vhodný. *Jan Horňanský.*

**Povídky ze starých hradů.** Českým dětem vypravuje *Karel V. Rais*. V Praze. 1888.

Spisovatel K. V. Rais sebral historické své povídky po různých časopisech roztroušené v jednu knihu, které dal případný název »Ze starých hradů.« Dějeť se vše na starých památných hradech. Povídek jest šest: »Z Lysé,« »Z Biliny,« »Z Přimdy,« »Z Lokte,« »Z levého Hradce« a »Z Karlšteina.«

Jak již praveno, byly povídky tyto dříve v časopisech otiskány. Rais počal je uveřejňovati r. 1885. v »Jarém věku« a v »Malém čtenáři.« Povídky tyto zasluhují všim právem vydání souborného, počítáme je mezi nejlepší spisy pro mládež vůbec. — Na čtoucího působí mocně. Nevím, kdo nepozachvěl by se při čtení povídek těchto. Jaké hluboké myšlenky jsou v knize této obsaženy! Ze všeho jednání osob, o nichž v knize řeč, vysvitá vzácná, příkladná láska k vlasti. Koho nepovzbudilo by čtení

takové k milování krásné vlasti naší? Kdo nezatonžil by aspoň po poznání dějin našich, poznaje zde ta zlatá srdce česká, poznaje i tu dávnou slávu vlasti!

Ličení Raisovo jest velice pěkné: z našich spisovatelů po Beneši Třebízském žádný nedovede tak dojemně k srdcím mládeže promluvit. Vyprávění Raisovo mocně působí. I v jiných spisech ličí se láska k vlasti, láska bratrská, zbožnost předků našich, jich důvěra v mocnou přímluvu sv. patrona Václava a přece nepůsobí v nás vyprávění to takový dojem jako vyprávění Raisovo. Vizme na př. str. 12. a 13.! Jak dojemně líčena jest láska knížete Jaromíra k bratru Oldřichovi, ač ten ho oslepiti kázal.

„Již tě tedy, bratře můj, nepřivinu živého ke staré hrudi své! Ó smrti zlá, proč nepřišla jsi raději pro mne, starce nebohého!“

Na str. 124. ličí se důvěra malého Ješka v přímluvu sv. Václava. „Matička snad odpustí, až ji řekne, že běžel do Prahy, ke hrobu svatého Václava, dědice země české. Svatý Václav všem věrným dětem svým pomáhal, jistě lidu svého neopustí a drahého krále slovem svým u trůnu Nejvyššího uzdraví.“ Jak dojemný, jak výstražný jest nárek Jaromírovův: „Vždyť i já věřival jsem těm cizincům více nežli bratřím vlastním. Nešťastná je ta naše nesvornost, jenom cizinci si v ní libují!“

Rais nevyhledává příliš stinných stránek, hledí spíše vše v jasné světlo podati.

Nechceme uváděti dopodrobna obsahů jednotlivých povídek. Uvedeme jen dobu, do které děj spadá. První povídka »Z Lysé« jedná o knížeti Jaromírovi, bratru Oldřichovu, který vězněn byl na hradě Lysé a teprve po smrti Oldřichově do Prahy se vrátil. V »Malém čtenáři« měla název »Kniže Jaromír.« V děj pojat jest malý chlapec Pavlík, nerozlučný průvodce Jaromírovův. Jest to přednost všech povídek Raisových, že dovede dobře umístiti v ději samém malé dítky. Jsou činnými, ale v děj účinně nezasahují. Bylo by to proti přirozenému chodu věci. Takto nevystupují z rámce povídky a milý, celkový obraz nijak neruší. Takovéto umístění úplně schvalujeme. Druhá povídka »Z Biliny« spadá do pa-

nování Břetislavova a ličí zrádu Prkošovu. »Z Přimdy.« Jest to vylíčení uvěznění a osvobození knížete Soběslava na hradě Přimě. »Z lokte« spadá v první doby panování Jana Lucemburského. Povídky »Z Levého Hradce« a »Z Karlšteina« spádají dějem do doby Karlovy.

Obsahem i vypravováním jsou povídky »Ze starých hradů« spisem, jemně jen málo rovných. Přejeme si, by práce tato došla rozšíření nejhojnějšího. Nejen mládež i dospělí budou povídky tyto rádi čísti. Kéž najde cestu do rodin českých, cestu k srdcím čtenářů najde si jistě. Kdo vliv na rozšiřování knih máš, užij ho k rozšíření knihy této, která rozšiřuje poznání dějin vlasti.

Nemáme žádných závažnějších výtek.

Úprava knihy jest velmi slušná, papír pěkný, tisk zřetelný. Cena není přemrštěná.

*J. Novodvorský.*

**Národní vyšívání** lidu moravského, sebráno i vydáno od *Ant. Valtrové* a *H. Tiché*. Vzory hanácké. Pro tisk kreslila *H. Tichá*. Sešit 2. Tři tabulky vzorkové. V Brně. 1888.

První sešit tohoto záslužného díla vyšel v druhém vydání, jak s radostí a uspokojením seznáváme z textu vysvětlujícího na druhé straně vkusné obálky. Poptávka byla veliká, jak doma tak i za hranicemi, zvláště ve Francii. Proto i titul a text v jazyku francouzském. — Neméně zdarilý jest i sešit druhý, přínášející krásné a rozkošné vzory hanácké. Tyto liší se znamenitě od geometrických tvarů slováckých v stehu křížkovém, kvítkovém, pletencovém a podvojném; any vzory hanácké jsou naturalisticky okrouhlejší, oblejší a plnější, kypící živostí, stehem smykovacím anebo hustým a plochým na výšivkách límečů, límečků, boudnic, úvodnic, opléček, obojků, rukávců atd. Těšíme se na vzory v a l a š s k é v sešitu třetím.

*P. Method.*

**Loutkové hry.** Výbor nejlepších her loutkových. Sešit 1.—6. Pořadatel *F. J. Andrlík*, učitel v Ústí nad Orlicí. Cena sešitu 8 kr. 1888.

Důležitost loutkových her nikdo nebude upírat. Divadla loutková poskytují vhodnou zábavu i přiměřené poučení a zušlechťení i tam, kde nikdy s divadly

skutečnými shledati se nemůžeme, a osad takových jest velmi mnoho. Loutková divadla mohou i v domácnostech provozována býti. Jaký to i ekný pramen příjemného pobavení za dlouhých zimních večerů i nedělních odpolední! Loutková divadla mohou se státi v rodinách i dobrým prostředkem kázeňským. Zajisté, že děti celý týden hodny budou, budeli jim na neděli slibena hra s loutkami. Hrati může buď otec, buď větší dítka samy. — Loutkové hry odpornějeme z téže příčiny školám. I tu budou vhodně působiti. — Pořízení divadla a loutek pro takovouto potřebu nevymáhá velkého nákladu.

Přáli bychom si, by užitečná zábava tato došla rozšíření nejhojnějšího. V poslední době nacházela se zábava ta v úpadku velkém. Při produkcích potulných loutkařů vydána byla mládež mnohé nákaze, vyplývající z dvojmyslného zvěstání takového loutkaře. Ten mluvival, co mu slina na jazyk přinesla. Bylo na čase, že v posledním čase bylo více k jich působení přihlíženo. Doufáme, že věc nikterak neutuchne a že pro dobro věci i dále loutkové hry se zretele spuštěny nebudou. Mělo by každému takovému umělci uloženo býti, by seznam her svých vždy ku schválení podal a k dodržování nucen byl. Byla by to vděčná práce pro orgány bezpečnosti. O dobré hry loutkové začínají se v poslední době starati především dva nakladatelé A. Storch a syn v Praze, B. Böhm v Novém Městě nad Metují.

Dnes chceme promluvit o hrách posledně jmenovaným vydaných. — Máme po ruce prvních šest svazků.

V sešitě prvním nacházíme báchorku ve dvou jednáních od *K. O. Hubálka* „*Drak*.“ Osob jest deset.

V království Slavomirově vykytl se drak. Král slibuje svou dceru dati tomu za manželku, kdo draka zabije a s ním království. Tri rytíři rádi by dceru, ale z draka mají strach. Vypravějí za sebe, ovšem aby jeden to o druhém nevěděl, panoše Jiskru, aby draka přemohl, sami ukryjí se ve věži. V tom jest jim napomocen Kašpárek. Jiskra draka přemůže. Dostane však odměnu sám. Bázlivým rytířům dostane se hojného výsměchu.

V druhém sešitě jest „*Karlštejnský srnec*.“ Veselohra ve třech jednáních. Napsala *Josefka Kunstorná*. Osob osm.

V obleženém Karlštejně panuje velký hlad. Posádka chce se proto oblehatelům vzdáti. Kašpárek však vyzví, že oblehatele také hladem trpí. Navede hejtmana Karlštejnského, aby hodil do ležení kytu kozlí, posypanou chlupy srnčimi a tak oblehatele zmátl. Lest se zdáří. Nepřítel od hradu odtáhne.

V třetím sešitě nachází se „*Kouzelná pišťalka*.“ Hra o třech jednáních. Napsal *J. Soukal*. Osob devět.

Malý Kašpárek vydává se do světa, aby tak rodičům doma ulehčil. Krakonoš daruje mu kouzelnou pišťalku, pomocí které Kašpárek uzdravuje princeznu královskou. Pišťalka hrála písně české. — Kašpárkovi a jeho rodičům na dvoře královském pak dobře se vede.

Ve čtvrtém sešitě jest „*Hadi studánka*.“ Hra o jednom jednání s předehrou. Napsal *J. Koblre*. Osob devět.

Ve válkách tureckých uschovali dva vojní vojskou pokladnu na dno studánky, o které pak rozšířili mezi lidem pověst, že do ní vtekl jed ze zabitého hada. O pověsti této, ovšem že ještě zveličené o hada se zlatou korunou, dovídají se po čase Kašpárek a Jakub. Kašpar jest také žádostiv zlaté korunky, rozprostírá bilou plenu u studánky a odchází. Přicházejí sem dva důstojníci, kteří pokladnu vyzdvihnou a Kašpárkovi na šátku dukáty v podobě zlaté korunky zanechají.

Pátý sešit vyplněn jest veselohrou o třech jednáních. „*Vaněk Všeboj*.“ Napsal *J. Tykač*. Osob osm.

Děj jest znám. Vaněk Všeboj poslal místo sebe ke králi Jiřímu Poděbradskému svého mlynáře, aby hádanku královu rozluštil.

V sešitě šestém nacházíme „*Potrestaná nestálost*.“ Veselohra ve třech jednáních. Napsal *K. V. Tuček*. Osob sedm.

Hrdinou jest učeň Kašpar, který pro svou nestálost dosti zkusi, než se napraví. —

Z uvedeného patrno, že děj všech her jest zajímavý. Vypravováno jest poutavě, věci přiměřeně. Správnosti ja-

zykové velmi pečlivě jest šetřeno. — Hry lze snadno provésti. Nemají mnoho osob, nepotřebují zvláštních dekorací. Tato jednoduchost velmi se zamlouvá. Všechny poskytují hojnost pobavení a poučení. Živel veselý zastoupen především Kašpárkem. Není to však žádný Kašpárek, jakého na komoediích uvykli jsme vidati. Humor jeho neuráží, jest jadrný, zdravý. — Úprava knížek jest slušná. Cena celkem mírná. »Loutkové hry,« vydávané B. Böhmem, zasluhují největšího rozšíření. Odporúčujeme je vřele. Jsou velmi pěkné.

*J. Novodvorský.*

**Z moudrosti předkův.** Dospělejší mládeži napsal *J. Plaček*, učitel. V Brně. 1888. Str. 45.

Psáti dobré básně mládeži jest veliké umění, neboť básníku unesenému křídlo fantazie do nadzemských oblastí jest se ovládati, by se srozumitelně a jasně svým čtenářům projádroval, zároveň při tom jest mu zůstatí básníkem. S tak nesnadnou úlohou zápasil p. Josef Plaček. Někde se mu básnička podařila, jinde uvízl i myšlenkou i metrem. Látku ke svým básním p. učitel vyhledal si v pokladně moudrosti našich předků, z jejich přísloví. Básniček jest 37, z nichž třetina pokulhává metrem (4., 8., 9., 12., 20., 26., 27., 29., 31., 33., 34., 36.), které jest z většiny trochejské, tedy slovanské, odpovídající látce. Z básniček Plačkových čtenář sezná, že jich původce má nadání, které však samojediné na dobrou báseň nevystačí; cvik, studium, četba znamenitých básníků, cestování atd. způsobí nám z Plačka dobrého básníka. *J. V.*

**Hlasý katolického spolku tiskového.** Č. 7. a poslední za rok 1888. V Praze.

„Obrázky z jubilejní pouti Čechů do Říma roku 1888.“ *J. D.*

Ve spisku vypravují se zajímavé události z pouti do Říma, které se J. D. účastnil. Spisek psán je slohem lidu přiměřeným, tak že dojistu u našeho dobrého lidu dojde obliby; neboť doví se z něho o mnohých zajímavých věcech. Želeti jen jest, že p. spisovatel byl tak skoupým a příliš stručně, ba letmo odbyl svou cestu. Neboť na 38 str. popsati cestu do Říma, Neapole, Pompeji a zase zpět, jest věru uměním! *Fr. Bedřich.*

## Časopisy.

**Zábavné listy.** Obrázkový časopis pro lid český. Redaktor *J. L. Turnovský.* (Č. d.)

»Pro šesták.« Z velkoměstského kaleidoskopu. Vypozoroval *R. Kutina*. Mladý diurnista zpronevěřil desetník. Nemohl ho v pravý čas vrátiti. Boje se hanby světské učinil konec životu svému samovraždou. Vypravování pěkné.

»Poštovská.« Povídka od *Julie Jančkové*. Práci tuto musíme vřaditi mezi práce chatrné. Hlavní rekyň jest slečna expeditorka, která prchá před milencem svým a skrývá se pod cizím jménem. Konečně se přece podaří milenci vypátrati ji a Karla stane se chotí Malejovského. Na prostý děj tento jest obsáhlé vypravování se zbytečnými zápletkami příliš rozvlácným. Myšlénka žádná vystopovati se v práci této nedá.

Na str. 584. nachází se velice zkomolené vysvětlení, jemuž žádný čtenář neporozumí.

»Poslíček kroutil hlavou nemoha si to vysvětliti — vždyť téměř každému přichozímu do soukromí k nim, velice lidumilný...«

»Rukopis.« Ze zápisků strýcových podává *Č. Fassati*. Dva mladé lidi sblížil jich rukopis, když v Králové Dvoře zapisovali se do pamětní knihy.

»Svatý Mikuláš.« Sepsal *J. K. Šlejhar*. — V bidné chatrči nacházíme chorou babičku s malým vnukem. Chlapec těší se na nadělení Mikulášovo. Pozdě večer odchází babička do vesnice prosit, by někdo chlapce se njal. Když odešla, chlapec, jsa dlouhou chvíli trápen, šuká po světnici a nalézá nadělení, které mu babička chystala. Na chvíli to pomohlo. Za nedlouho chlapec začíná se báti a pustí se za babičkou. Najde ji brzo. Zahynula ubohá hned v sínce. Chlapec utíká z chaloupky a zapadá do sněhu, kde zhyne. Vypravování jest poutavé.

»Tonik.« Črta od *Vinc. Drbohlava*. Tonik, hledaný hudebník na harmoniku, zamiloval se do děvčete, které však jiný za ženu pojme. Tonik hraje na svatbě, pak se dá k vojsku. Črta ta jest pěkná.

»Tulák.« Napsal *Václav Vaněk*. Jaký život, taková smrt. Hrdinou jest tulák, jenž zdráhá se jíti s četníkem a raději zmrzne. — Vypravováno poutavě.



«Veselohra.» Vzpomínka na Josefov. Napsal *Gustav Narcis Mayerhoffer*. Nadporučík auditor Emil Petelci pojal za manželku spanilou Agnes Valódi, s kterou však hned po sňatku chce se dáti rozvésti, poněvadž poznal, že jest dramatickou spisovatelkou. Smíří se však a žije šťastně. — Celkem dobré, ač pro lid mnoho se nehodici. —

«V lesním zátíší.» Novella. Napsala *Ludmila Grossmannová-Brodská*. — Jest to historie svedené dívky, která mohla zcela dobře vynechána býti. Práce nevalná. —

«V milém dychtění.» Předbřeznová idylla. Napsal *Václav Řezníček*. Hlavní osoby jsou professor Chmela, professor V. Klicpera, knihtiskář Hostivit Pospíšil. Kolem těchto osob spřádán jest děj, v Králové Hradci se odbývající. Neschází ani studentská láska. Představiteli jejími jsou student Smetana a Tonička, dcera měšťana Ponce. Práce tato nás mile potěšila. To jest dobré čtení pro lid. Seznává tak onu paměti hodnou dobu našeho národního probuzení. «V milém dychtění» jest nejlepší původní práci «Zábavných listů,» bohužel, že jedinou svého druhu.

«Zámek Lepodolský.» Napsal *J. M.* Spisovatel se plně nepodepsal. Měl skoro dobře, že se k práci své nehlasti. Nestojí věru za to. Rekem může býti anarchista Svoboda a komtessa Zdenka. Svoboda jest ženat. Žena jeho ráda užívá světa a vyhazuje peníze muže svého, které na něm vynucuje. Svoboda zamiloval se do komtessy Zdenky a ona do něho. Lásku svou chce mu dokázati tím, že zachraňuje ho před pronásledováním. Svoboda, ač uvězněn, pro nedostatek důkazů jest propuštěn. Před odjezdem do Ameriky setká se ještě jednou se Zdenkou. Ta brzy umřela. — Hodná žena ho opouští. Nevíme věru, čím by tato práce lid uslechtovala. Jaká jest její myšlénka? Jaké poučení skrývá se zde? «Zámek Lepodolský» není vhodnou četbou pro lid, není vůbec se žádného stanoviska dobrou práci. —

Z uvedeného vidíme, že práce původní, zvláště delší («Dívčí srdce,» «Poštovská,» «V lesním zátíší,» «Zámek Lepodolský,») velmi chatrné jsou a lidu se nehodí. Kratší práce spíše pochváliti se mohou, ač také nijak nevynikají.

Přeloženým povídkám a romanům

více místa jest věnováno. Nacházíme zde 20, většinou obsažnějších prací.

«Ben Hur.» Z časů Kristových vypravuje general *Lewis Wallace*. Vypravování počíná narozením Ježíše Krista a končí ukřižováním jeho. V době té předvádí nám spisovatel reka povídky, Ben Hura, žida, který pronásledován byl Římany i s celou rodinou svou. Dilem Ben Hura jsou katakomby sv. Kalista. Během vypravování často setkáváme se se vznešenou postavou Spasitelovou. Jeho narození, jeho pokřtění, jeho učení, jeho utrpení předvádí se nám před oči. V práci poznáváme též poměry za doby Kristovy. Mnoho poučného obsaženo jest ve vypravování tomto. Nevíme však, porozuměli všemu lid. Práce je velmi pěkná.

«Co jest pod zemí?» Romanetto. Uhersky napsal *M. Jókai*. S výslovným povolením spisovatele přeložil *G. N. Mayerhoffer*. Markýz Malmont usmrtí svou choť, aby pojmouti mohl za ženu Olivu Delmaureovu, vyhlášenou krásku Pařížskou. Ta mstí se markýzovi za to, že byl svědkem při klamném sňatku matky její, tím, že na markýzovi vyláká tajemství jeho a pak jej první manželkou straší. Dochází to tak daleko, že markýz přichází do blázince. První choť markýzova však nebyla mrtvá. Z hrobky odvedl ji vzkříšenou doktor Andent, který s ní šťastnou domácnost zakládá. — Malmont uteče z blázince. Na hřbitově u hrobky rodinné setká se s doktorem Andentem a první svou manželkou, nyní ženou doktorovou. Požaduje Amalii zase pro sebe. Ta však raději se usmrcuje, než by k němu se vrátila. Oliva využítuje smrti její, přesvědčí soudce, že Amalie v hrobce odpočívá, a markýz Malmont znova za šíleného prohlášen.

Vypravování jest velice poutavé, mají však zdravé jádro, jest jiná otázka. Jakého poučení dojde čtenci? Myslíme, že žádného. Shltá obsah, aniž by v nejmenším duch jeho byl uslechtněn. «Co jest pod zemí?» velice blíží se krvavým románům, o jejichž niterné ceně soud již jest ustálen.

«Dostaveníčko.» Napsal *M. Jókai*. Přeložil *L. F. Budínský*. Lauretta před svatbou svou s nenáviděným mužem povoluje svému milenci noční dostaveníčko ve svém pokojíku. Vojín však se přemůže,

odejde do boje, aniž k dostaveníčku se dostavil. V boji padne.

»Jacques a Jeanne.« Pařížská idyllka. Historie divoké lasky. Malá črta pro lid nepříliš vhodná.

»Loupežnický pelech.« Napsal *Steen Steensen Blicher*. Dle dánského originalu vypravuje *Karel Petr Kheřil*. Ilustruje E. Zillich.

Obyčejný čtenář dlouho bude hledati vlastní děj této povídky, která rozpadá se v několik kapitol. Kapitola I. »Jezdec na jelemu« předvádí nám pytláka, kterého zmocní se myslivec, a který zase přelsti myslivce a svobodně odejde. V druhé kapitole přichází cizinec, nám již v první kapitole předvedený, do »Ansberku,« kde setkáváme se s pánem zámku i jeho rodinou. Pán doví se o činu pytlákově a uzavře pytláka pronásledovati. III. kapitola »Šotek« vypisuje počínání tohoto baječného tvora a zmizení chatrče pytlákovy s povrchu země, dále nocleh panice, který ucházel se o dceru majitele usedlosti, v komůrce ve věži, o které se strašidelné historie vypravovaly. I jemu přichodí se tam dobrodružství, které vyjde na jevo, a domácí slečna, nevěsta panice Kaše, sází se, že bude v komůrce té spáti aniž by se bála. Sázka přijata. Kapitola IV. »Únos« ukazuje, že vše bylo dobře vypočítáno na oklamání všech domácích. Slečna oponští v noci se svým milencem, kterého jako cizince hned na počátku jsme poznali, domov svůj otcovský. Před pronásledovníky ukryjí se v rašelinšti u pytláka Madse, tak též v predešlých kapitolách předvedeného, pod zemí. — Poslední (V.) kapitola předvádí nám mladé manželstvo i jeho usmířené rodiče.

Jakou niternou hodnotu má práce tato? Žádnou: jest jen k vyplnění místa a podražzení obrazivosti čtenáře. Vypravování samo vykazuje několik temných míst, tím bude vinen asi nedokonalý překlad. Nemíníme jich zde uváděti, chtějice místem šetřiti.

»Malý starce batignollský.« Kapitola z pamětí policejního jednatele. Napsal *Emil Gaborian*. Přeložil *J. Al. Unzertig*. Práce ta ličí vypátrání zločinu. Velice činným jest tu tajný policejní agent Mechinét. Vražda byla spáchána na starci, který oloupen byl o peníze. Zdali líčení o okolnostech vraždy i pátrání po zločinci

má v sobě něco zúsllechťujícího, něco cenného pro lid, nebudeme hadati. Práce takovéto vypočteny jsou jen na napínání zvědavosti, ceny nemají žádné.

»Marie.« Vzpomínka na severní moře. Napsal *Steen Steensen Blicher*. Přeložil *Karel Petr Kheřil*. Ilustruje E. Zillich. Již z toho, že práce jest provázena ilustracemi po smutných zkušenostech předchozích, mohli bychom uzavírat, že dobrou nem. Spisovatel předvádí nám ztroskotání korábu za kruté bouře. Ke břehu připluje balík, v němž najdou pobřežní rybáři dítě — Marii, s kterou později jako blaznivou se setkáváme. Stala se totiž matkou nemanželského dítěte a donutila ještě milence svého, aby po vůli svých rodičů se oženil — Kde zde vnitřní nějaká cena? Vypravování samo jest lidu málo srozumitelné.

»Mistrovský zločin.« Francouzsky napsal *Jean Rechepin*. Přeložil *J. Mrzout*. Oskar Lapissotte zavraždil pro peníze stařenu. Tenio svůj zločin vypíše v »Revue des Deux Mondes.« Vypsání to způsobí sensaci. Lapissotte jest slaveným spisovatelem. Později, když totiž utratí peníze, mučen jsa výčitkami svědomí, udává se jako vrah na policii, kde se mu nevěří. Zhyne považován jsa za blázna. Jest to práce lidu odporněitelná? Nem. Líčení zločinu nezásllechťuje myslí.

»Na břehu moře.« Charvatsky napsal *J. Sisolski*. Přeložil *J. Kouble*. Práce malého významu.

»Na dvoře vévodském.« Napsal *Guy de Maupassant*. Práce nepatrná v každém ohledu.

»Na širém moři.« Povídka ze života námořnického. Z anglického. Co se pod prostým, nevinným titulem tímto skrývá, není než krvavá povídka. John Gerison navede svého kapitána Marlinga, který dle vlastního svého přiznání jest vydařený chlapík, aby vzal na loď synovce Gerisonova a při plavbě ho zavraždil. Budou se dělit o peníze tohoto jinocha. Surový kapitán shodí skutečně synovce Gerisonova do moře, zabije při tom i jiného plavce. Vilém, tak jmenuje se synovec, se však zachránil a objeví se jako mstitel. Gerisona rani z toho mrtvice, kapitán se zastřelil. — Jeli toto vhodná, lid poučující četba, pak jest vše dobrým. —

»Nedorozumění.« Črta od *Alf. Dau-*

*detu*. Obsahuje dvě kapitoly: I Co pravi žena? II. Co pravi muž? Pro lid nesrozumitelné

»Pět set milionů begumíných.« Roman *Julesa Vernea*. Ilustruje Lud. Marold. Na jakém základě všechny práce Julesa Vernea spočívají, jest všeobecně známo. Uprázdňené dědictví begumy Gokooite z Ragginahry v zemi bengalské připadne soudem profesorů Schultzovi a doktoru Sarrašinovi. Profesor Schultz oceňuje své polovičky k zbudování velikého ocelového města, kde vyrábí se samá střelná zbraň. Profesor přemýšlí o střelách i dělech, jimiž by zahubiti mohl město od doktora Sarrašina postavené. Doktor Sarrašin jest představitelem humanity, kdežto Schultze surové moci. Humanita zvítězí nad nepřítelem svým. Schultze zhyne ve své laboratorii výbuchem jedné střely naplněné kyselinou uhličitou. Práce tato jest velice poutavá, obsahem cenná. Jest to nejlepší práce z prací přeložených. Zaslouhuje odpornění. Obrázky však nejsou vždy pěkné.

»Různé cesty.« Povídka *Jana Zacharjaševiče*. Z polštiny přeložil *J. Kubín*. Úředník nádražní Damian chtěje se oženiti dá do novin inserat »Hledá se žena« s patřičným nabídnutím. Vysloužilý setník rád by koupil dceri oslíka. V novinách, v nichž Damian hledá nevěstu, nabízí se ku koupi oslík. Starý setník napíše psaní, v němž majitele osla k sobě zve, na které mu dcera jeho nadiktuje adresu Damianovu. Damian přijde. Nedorozumění se vysvětlí, a Damian stává se manželem dcery setníkovy. — Práce obsahu málého, pobavi však. —

»Prohrál svou ženu.« Dle *A. de Calonne*. Důstojník Sulov stal se náruživým hráčem a v jedné hře prohrál ženu svou. Ta stala se kněžnou Danilevskou.

»Spiristické sezení.« Od *P. Rajevského*. Z ruštiny přeložil *Antoš Rejček*. Práce lidu nedostí srozumitelná, ukazuje, kam vede nemístný žert.

»Šedé brejle.« Z bajek *Baumbachových*. Dokud doktor sedými brejlemi pohlízel na svět, byl mrzutým starým mládkem. Když svět uzel takým, jakým skutečně jest, což stalo se zásluhou spanilé dcery mlynářovy, radoval se ze světa.

»Vzpomeňte si na chudé!« Črta od *M. Jókai*. Přeložil *L. F. Budínský*. Jest to příběh o ubohém, opuštěném chlapci, který zmrzl.

»Zločin vědecký.« Napsal *D. José Fernandes Brenon*. Ze španělského přel. *Bohuš Zlý*. V osamělém dvorci zůstával lékař Okoun, který konal mnohá badání vědecká o očích. Operace své vykonával nejdříve na zvířatech. Směřoval k tomu, by slepé své dceri opatřil zrak. Podarilo se mu to. Opilý Tomáš prodal mu oko, které Okoun dceri zasadil. Tomášovi dal skleněné. Když se Tomáš dlouho doma neukazoval, hledali ho a všechny okolnosti byly proti Okounovi. — Vyvázl z toho dobře. Ze dvorce se však vystěhoval do Madridu, kde dále v badáních svých pokračoval. Čím tato práce vyniká, nedovedeme povědět. Poutá, ba napíná čtenáře až skoro do konce — jiného nic. Mnohá místa jsou dosti temná.

»Zebrák.« Napsal *Guy de Maupassant*. Přeložil *Pavel Projsa*. Ličí nezaviměné pronásledování ubohého mrzaka.

I o přeložených pracích nemůžeme se chvalně vysloviti. Kde tu co lidu vhodného, v čem by týž jen poněkud nšlechtitou zábavu nalezl? Většina prací nemá žádné hlubší myšlenky. Jsou to výtvary jen povreční. Mnohé schylují se v obor krvavých románů. Takto si četbu pro lid nepředstavujeme. —

Různých článků, prací to většinou poučných, nacházíme 46; z těch jest 20 životopisů.

Pěkné jsou následující práce: »Memento mori!« od *Jakuba Arbesa*, »O líbání« od *C. L. F.* a »Ze statistiky krve české,« podává *Jakub Arbes*. (O. p.)

*J. A. Antonínov.*

**Vrhbosna**, katoličkej prosvjeti (č. 1., 2. a 3.).

Red. *Dr. Ant. Jagatić*.

Směr časopisectva charvatského vůbec dosud — až na řídké výjimky — jest zdravý a dobrý. Že dobrému časopisu netřeba reklamy, aby všude pronikl, jasně dokazuje „Vrhbosna.“ Ač náleží teprve k novějším harcovníkům na bojišti církevním, hojně jest již všude rozšířena, a co zvláště pozoruhodno, že jsouc směru přesně katolického, má četné odběratele i mezi žactvem gymnasiálním (13 v Požegu, 8 v Sení, 2 v Trávníku, 3 v Dubrovniku, 16 ve Splětu). Vychází teprve třetí rok, a již bezpečná může býti o své bytí. Jako v jiných ročnících, tak

i v ročníku letošním, jehož dosud vyšla tři čísla, obsaženy jsou práce cenné.

Č. 1. přináší zajímavý článek „Katolická církev — základ a pramen všeho štěstí,“ v němž *Dr. Ivan Košťák* vypisuje zásluhy církve o výchovu mládeže. Církev pečovala vždy o mládež, jsouc jí pečlivou matkou. Hlavní těžiště klade spisovatel na výchovu náboženskou, které moderní vychovatelé buď nedbají, buď neuznávají, ba dokonce zavrhnou. — „Řeholnictvo v církvi kat.“ od *Dr. A. Jeylíce* připomíná na Montalambertovy „Mnichy,“ i projednává o řeholi se stanoviska bohoslovného a filosofického, odpovídaje na otázky, kdo se věnuje životu klášternímu, jaký prospěch má z něho člověk, který se mu věnoval, jaký církev a ostatní společnost lidská. Zvláště pojednání se stanoviska bohoslovného jest výborné; část filosofická trpí tím, že majíc místo toliko podřízené, ustupuje do pozadí.

Z ostatních článků povšimnutí zasluhují dva podařené překlady „Ježíš Kristus a jeho život“ ze Chateaubriandova „Génie du Christianisme.“

Mimo uvedené delší články, z nichž první dva zaujmají větší část prvního a třetího čísla, v každém čísle jest hojnost zpráv politických a sociálních z katolického světa. Rovněž dotýká se otázky o světském panství papeže. V rubrice „Prosvjeta“ (osvěta) přináší zprávy a krátké referáty o nejnovějších pozoruhodných spisech katolických, ukazují na jejich přednosti a vady.

Zevnější úprava jest pěkná a cena velmi mírná (předpl. na celý rok 3 zl. 50 kr., pro bohoslovce 2 zl.). Odporujeme „Vrňbosnu“ přátelům ruchu katolického mezi Jihoslovany vřele.

M. Al. Ota.

### Stimmen aus Maria-Laach. (Č. d.)

Nástupcem Gogolovým byl *Ivan S. Turgeněv* (1818.—1883.), jenž neměl romantické záliby Gogolovy pro podivné, děsné, fantastické i drsné; je více spisovatelem pro salony. Je celkem realističtější nad onoho, za to však pohřešuje oně laškovnosti a humoru právě lidového, oně prostoty, jež se tak v pracích Gogolových zamlouvá. Děj v povídkách bývá velmi prostý, bez zápletek, ale proveden taly velice jemnými; celek bývá propracovanější než u Gogola, zaokrouhlenější, umělecky zdřílejší. Charakteristika bývá provedena do detailů; jeho povahopisné obrázky lze dobře srovnati s povídkami Thackerayovými a Dickensovými. Co se nám u něho zvláště líbí, jest, že spojil poetický duch romantiky

s realistickými snahami novověku. — Na radu Bělinského věnoval se studiu venkova, jehož zjevy, nezměniv podstatně jich přirozený poetický výraz, příkrášlil mohutnou fantasií a oděl ušlechtilou formou své díke. Řadu takových charakterních novell, skizz i obrázků nám podal v proslavených „Zápiskách myslivce,“ v nichž také neohroženě vystoupil proti nevolnictví lidu selského, jehož osvobození od bídného toho otroctví úkolem života si učinil, čímž upadl v nemilost u dvora i trávil raději v cizině další život. Turgeněv byl duch poetický, měl něžnou mysl, pro všecky nepatrné zjevy přírodní vnímavou. Ve zdánlivě prostou scenerii přírodní dovedl vložit tolik kouzla, že na první pohled poznati pravého básníka, jenž pouze nepřízní doby stržen od vyššího vzletu básnického a přikován k lehké formě novelly, pro niž ovšem měl vevzácený dar vypravovatelský; uměť duchaplně, lehee a zábavně podávati četnychtivému obecenstvu běžné otázky v rozmluvách originálních svých postav. Jeho postavy jsou samorostlé, u nichž mohutná síla tělesná pojí se s jemným citem, mrzkost s paprsky duševní krásy, dobroty, osoby slabé vůle, líné, snivé, jež hynou v melancholii nečinnosti a hořekování. Jakkoli rád vybíral temné stránky okolí svého, přece osvěžoval suchou analýsu špatných povah vánkem libé poesie a vřelé soustrasti se slabostmi lidskými. — Z prací první doby jeho tvorby zaznamenati třeba povídky: „Dva bratři,“ „Pes,“ „Podivná historie“ a „Lukerja,“ pěkná legenda, kdežto dvě předposlední z jmenovaných dotýkají se života i nauky fanatických sekt ruských.

Povzbuzen pěkným úspěchem romanu *A. Hercena* „Kdo je viněn?“ počal r. 1854. všimati si života vyšších tříd; ubývá tu ohčerstvujícího vánku, jenž jeho vesnické novelly tak osvěžuje a přibývá pessimismu. Bylyť se ztratily ze života vyšších stavů vyšší snahy, nastoupila mravní lenost, touha po požitcích. Jádrem zápletek novell toho druhu bývá láska, z pravidla nedovolená. Žena tu jaksi panuje, vábí v nadami muže, jenž nasazuje vlastní život, ženu i děti za přízeň nehodné, vyzývavé koketky. Toho druhu jsou: výborná technika novella „První láska,“ úchvatný obraz „Faust,“ povídky „Rudin“ a „Šlechtické hnízdo,“ mistrovskými pak díly povahokresby jsou romany „Dým“ a „Jarní vody.“ jež oba mají to společné,

že v nich mladý Rus, jenž právě zamýšlí založiti štěstí manželské, vášni svou hluboce padne a vyved mnoho kousků hloupých posléze se napravil. Jakkoli Turgeněv není nikdy moralistou, přece tyto novelly mají jakýsi hlubší základ, že život není hroučkou, nýbrž těžkou prací, neustálým sebezapíráním; lehkovážně mrlhání času a chabé opouštění idealů mládí hodno odsouzení. Jinak byl Turgeněv indiferentistou; ač veřejně neodpadl od pozitivního křesťanství, neměl mohamedanství za náboženství nižší křesťanství. Sám pak o sobě děl, že je „přede vším realistou a na vše nadpřirozené hledí lhostejně;“ nevěří v žádnou bytost absolutní, slovanofilství mu právě tak cizím jako orthodoxie. — Většími romany poslední doby s názvy „Otcové a děti“ (nejlepší asi práce Turgeněvova) a „Novina“ líčí počátek nihilismu, jenž s prvu byl směrem vědeckým, vzniklým ze školy mladohegelovské a franouzského socialismu. i rozvoj jeho, jak totiž stal se tajným spolkem politickým, jenž podkopává základy velíře. Těmito pracemi popudil na sebe mladší generaci, jež odsoudila jeho „Novinu,“ ač právě ona vyniká ostrou i jemnou charakteristikou, propracovaností a životní pravdivostí. Ovšem v pracích těch přibýlo melancholie; v všecko lidské a zvláště společenský život ruský je sama lež, kouř a dým, všude nespokojenost, rozervanost, štěstí pouze na venkově. Harmonická, krásná je pouze příroda, k níž básník se vrací, vida všude idealy své sklamány. Toto vanitas vanitatum! zaznívá z novelly poetické v prose „Vidění“; podstatou je to kus romantiky, jenž ze starších dob zabloudil do prosaické, chmurné přítomnosti. Tato báseň prosou ukazuje velmi pěkně, jak svrchu řečeno, že Turgeněv v hloubi duše byl poetou, jenž proudem doby stržen k formě novellistické, ač duch výše toužil. Jsou tu výjevy krásy úchvatné, ale závěru usmířujícího pohřešujeme právě jako v „Básních prosou,“ kdež se básník dotýká druhdy nejvyšších otázek lidstva. aniž podal potěšného rozřešení, jež podá pouze křesťanství. Miloněký tento vypravovatel stál duchem mimo kruh víry Kristovy, a proto se mu nepodařilo, když již byl zasadil citelnou ránu absolutismu a nihilismu ruskému položití základ k duševnímu znovuzrození Ruska.

Nesprávně stavějí někteří aesthetikové Turgeněva na roveň s franconzskými naturalisty Zolou a bratry Goncourty, poněvadž vážně směru jejich neschvaloval, byť i, ve slabé

chvilí snad, byl odporučil Rusům překlad spisů Zolových, což velikou skvrnou na povaze jeho. Ale v novellách jeho není bezuzdný naturalismus, hnus a kal romanů franconzských; měl ještě tolik citu poetického, by nemaloval se zvláštní zálibou neforem a poklesků společností a s tou obšírností, která činí četbu nechtunou; vytkne je, ale odkládá péro tam, kde Zolův štětec malovati teprve začíná. Nemravnou v základu není žádná z novell jeho; ač názory jeho leckdy neodpovídají požadavkům křesťanské dokonalosti, přece vždy šetří základních pravidel přirozeného zákona mravnosti; hříchu nevelebí ani nepřikraňuje. Ale v tom chybil, že místo aby hledal ve křesťanství smír mezi svobodou a autoritou, za vrehol všeho vzdělání měl liberalismus západoevropský. Přicházeli v jeho spisech výlevy duše přirozeně křesťanské, následují hned výlevy čirého indiferentismu a nevěry. (P.d.)

### O básnictví vlašském v roku 1888.

V novém časopise vlašském „*Vita nuova*“ podává *G. Setti* billanci o poesii vlašské za r. 1887., vlastně 1888. Celkový úsudek jeho shrnouti lze v těchto několik slov: Z listnatého stromu poesie vlašské spadlo v roce řečeném velice málo plodů dobrých a zralých, a ještě velká jest otázka, zda také z těch jsou všechny chutny.

Spisovatel předkem a nejprve poznamenává, že obor lyrický nejhojněji zastoupen, kdežto ony odrudy, které by právě měly nové nadšení, nový zápal vlti v srdce mladšího pokolení, totiž poesie epická a dramatická, stůně úbytými A ký div také, že lyrická poesie četněji zastoupena, vždyť té se naskytá všude námětů poetických až až! Tu máme: narozeniny toho neb onoho, tam zase sňatek, tu první přijímání, tam opět installaci nového faráře atd. Jest pravda, že někteří poetové, nejsouce spokojeni s těmito otřepanými, všedními, každodenními látkami z našich dnů, zašli sobě pro látky jak do šerověku, tak i do nedávné minulosti, čemuž nasvědčují hymny na „*Mojžíše*“ a na „*Adama a Evu z ráje vyhnané*“, hymnus na „*Bitvu u Lepanta*“ atd. Ale většina poetů nebyla hluchon a němou k událostem r. 1888. Jeden naladil lyru svou, by opěval neblahon pro nás africkou výpravu, druhého nadehnul zase ke zpěvu žalostný osud pobřeží ligurského, zemětřesením navštíveného, třetí konečně věnoval slohy své oslavě jubilea papežského. Pomineme tu výčet sbírek básnických to neb ono oslavujících; podotýkáme tolik, že mnoho

z nich sepsáno bylo také nářečím, od piemontského počínaje až po korsické. A co se formy tvarové a metrické týče, byla taktéž všestranná. Máme před sebou: elegie, básky, popěvky (cantilene), madrigaly, ditlyramby, připitky (brindisi), stornelly, dramata atd. Jako „kuriosum“ uvádíme: „Elmo e Lina, ovvero Tutti i salmi finiscono in gloria: melodramma mimico-tragicomico-acrobatico-danzante-poeticosentimentale“ atd. Bohužel, že všechny ty sbírky nevynikají vnitřnou hodnotou. Není tu nových myšlének, tím méně nových obrazův a obrátů básnických! Z toho množství jmen budtež čestnými výjimkami uvedeni: *Giosuè Carducci*, jehož sebrané spisy v roce tom začali u nás vydávati. *G. Murradi* vydal přepracované své geniální básně („Poesie“). Z mladších a nových poetů zasluhují čestné zmínky: *Mazzoni* svými „Ozie Camerti“, *Tommaselli* svými „Momenti lyrici“, *Pascoli* některými pěknými „Sonetty“, *Targioni* svou sbírkou básní lyrických, *Fraccaroli* svými „Odami“, *Casa* svými „Ritmi“ a *Biadego*.

K vůli úplnosti podotýkáme, že šťastně dosti pokusili se ještě o ztěžení Parnassu: *Annibale Campani*, *Pasquale Papa* a *Emilio Costa*. Z básníků, již vydali sbírky své nářečím, rozhodně palmu zaslouží *Di Giacomo* svým „O mnasterio.“ Dramatickou produkci lze shrnouti a obmeziti na „Asraele“ a „Kolumba“ od *Foutany*, na „Aretina“ od *Fambriho* a „Otella“ od *Boita*. *Ghislanzoni* dal nám lyrické drama jedno a *Fleres* melodrama; kdežto chlonba a pýcha v oboru dramatickém, *Ferrari*, přeložil toliko Pailleronovo „Les faux Ménages“; původního nespatriili jsme od něho ničeho.

Netřeba podotýkati, že v té směsi básnické produkce taktéž četně zastoupeny jsou překlady. Dostalo se nám roku toho překladů z mrtvých i živých jazyků dost a dosti. Zvláště *Zanella* podal nám ukázky z poesie téměř všech národů. Z německých básníků přeloženy četné básně Goethovy, Vossovy, Heimovy; z angličiny: Tennyson, Burns a Longfellow. Z ruských básníkův, ale nejspíše z němčiny, přeloženy některé básně Puškina.

—osv—

## Různé zprávy.

**Náklad některých časopisů českých.** Podává *Fr. Bayer*.<sup>1)</sup> Bude snad mnohemu zajímavo věděti, jakým nákladem některé listy české se vydávají

I. Náboženské. Květy Mariánské, Brno 5000 výtisků, Škola božského Srdee Páně, Brno 4500, Ascetická bibliotheka, Brno 4000, Časopis katolického duchovenstva, Praha 2000, Blahověst, Praha 1000.

II. Politické. Pražský denník, Praha 59.000, Národní politika, Praha 41.300, Národní listy, Praha 38.500, Moravské noviny, Brno 18.000, Hlas národa, Praha 8600, Obecné noviny, Brno 4800, Hlas, Brno 4600, Moravská Orlice, Brno 3800, Našinec, Olomouc 2600, Čech, Praha 2000, Pozor, Olomouc 2000, Opavský týdeník, Opava 1500.

III. Zábavné. Světozor, Praha 10.000, Libuše, Praha 8000, Humoristické listy, Praha 5400, Nový Paleček, Praha 5000, Rueb (zanikl), Praha 4200, Osvěta, Praha 3000, Zábavná bibl., Brno 3000, Zábavné listy, Praha 3000, Květy, Praha 2500, Obzor, Brno 2500, Domácnost, Žďár 1100.

<sup>1)</sup> Dle M. Perlesova „Adressbuch für den Buch-, Kunst- u. Musikalienhandel“ za r. 1888.

IV. Odborné. a) jazykovědecké: Listy filologické, Praha 700; b) literární. Literární oznamovatel, Praha (zdarma) 80.000; c) dějepisné a zeměpisné. Slavín, Praha 2000; d) přírodovědecké. Vesmir, Praha 1500; e) mathematické. Časopis pro pěstování matematiky a fysiky, Praha 900; f) pro pěkná umění. Method, Karlín 1000, Dalibor, Praha 1200, Cyrill, Karlín 1000, Hudební květy, Brtnice 1000; g) lékařské. Časopis lékařů českých, Praha 2000; h) vychovatelské. z) pro učitele. Škola a život, Praha 3000, Učitelské noviny, Praha 2500, Beseda učitelská, Praha 2400, Posel z Budče, Praha 2000, Komenský, Olomouc 1500, Praktický učitel národní, H. Moštěnice 1500, Učitelské listy, Brno 1400; β) pro mládež. Malý čtenář, Praha 40.000, Anděl strážný, Brno 13.000, Přítel dítek, Brno 8000, Budešská zahrada, Praha 2000, Jarý věk, Praha 2000, Štěpnice, Praha 1000; i) hospodářské. Pražské hospodářské noviny, Praha 3000, Hospodářské národní noviny, Ml. Boleslav 2000, Rybářské listy, Žďár 1400, Hlasatel hosp. spolku, Kr. Hradec 1100, Lověna, Žďár 1000, Pražská včela,

Praha 1000, Háj, Žďár 750; *k)* průmyslové Živnostník, Praha 2200, Řeznické listy, Praha 600; *l)* obchodní. Český Lloyd, Praha 2100; *m)* tělocvičné a vojenské. Vojenské listy, Kolín 1500, Sokol, Praha 1300; *n)* těsnopisné. Těsnopisná beseda, Brno 1250, Věstník těsnopisný, Brno 300; *o)* dělnické. Dělník, Brno 4000, Přítel dělníků, M. Ostrava 1390; *p)* modní. Bazar, Praha 4000; *r)* různé. Český hasič, Klatovy 1200. V. Místní. Světlo, Slaný 1500. Plzeňské listy, Plzeň 1276, Polaban, Kr. Hradec 1250, Budišov, Č. Budějovice 1200, Český sever, Terezín 1200, Hlasy z Ilaně, Prostějov 1200, Krakonoš, Jičín 1200, Jizeran, Ml. Boleslav 1120, Občanské listy, Nymburk 1000, Poutník od Otavy, Písek 1000, Předměstské noviny, Smíchov 1000, Boleslavan, Ml. Boleslav 950, Stráž na Šumavě, Strakonice 950, Hodonínské listy, Hodonín 900, Kolínské listy, Kolín 900, Šumavan, Klatovy 875, Nový Říp, Roudnice 800, Horymír, Příbram 700, Český jih, Tábor 600, Kutnohorské listy, Kutná Hora 600, Podřipan, Roudnice 600, Svobodný občan, Slaný 600, Ohlas od Nežárky, Jindř. Hradec 400, Svornost, Slaný 200.

Novou slovinskou knihovnu, nazvanou „Narodna knjižnica.“ počal vydávati *Ant. Trstenjak*. Sbírka tato bude přinášeti původní a též z různých, zvláště slovanských jazyků převedené povídky, romány a dramatická díla. Prvý svazek této sbírky je *Dr. Vošnjakův* původní román „Pobratimi.“ Roman líčí velmi zajímavě rozvoj slovinského společenského života a politické boje za posledních let ve slovinském Štýrsku.

## I. Spolkové.

**Z liter. spolku plzeňského.** Zprav. *J. Schwarz*. (Č. d.) Jsou ještě jiné vady českého života. Nejděsnější však prý jest česká zášť k sobě samým, kterou Čech vyličil jako „Satan ský dar“ (v básni tak právě nadepsané, viz „Jitřní písně,“ str. 39.). Bůh stvořil Čecha a ďábel přichází, aby mu dal celou řadu nelibezných darů. „Jen jeden mu smíš dáti, dovoluje Bůh. Tu se zamysli satan a vymysli dar ďábelský, kterým českou povahu obdaří: zášť k sobě samému. Čech nenávidí Čecha a vede s ním trpělí spor, než s cizinci.“

Hájení národní bytosti a samostatnosti vede někdy k chybám, o kterých uvažuje básně „Čínská zed“ (viz „Nové písně,“ str. 49.). Někteří vlastenci, nepravou cestou

se berouce, chtěli by rádi proti každému vlivu cizím vystavěti kolem nás čínskou zed. Kdyby se to přísně provádělo a odmítala každá moderní myšlenka, protože přišla z Němce anebo z jiné ciziny, pak by Čechy staly se copárskou Čínou. Nesmíme vyloučiti se ze svazku národův ostatních. Jsme přece jen částkou Evropy, jedním z kmenů jejích a naším úkolem jest zápasiti s nimi v ušlechtilém závodě civilisace. Ale ovšem nebudme zase titěrnými nápodobiteli všeho cizího, byť to ceny nemělo, a chraňme ve svém životě to, co jest nám vlastním a co je dobrým. A k těmto statkům nezadatelhým, jež nesmí býti zrazeny, náleží především náš jazyk. Za tento mluví Čech básní různou, která vyznívá úsečným refrainem naše řeč. Refrain zní trochu nelibezné svými souhláskami, ale básně jest neméně různou a působivou a nadepsána „Naše řeč“ (viz „Nové písně,“ str. 68.). — Energieky probouzeti mysl považuje básník za věc nutnou a opovrhuje každým konečením toho druhu, jaké uvádí v básni „Ukolébavka“ (viz „Nové písně,“ str. 28.). Netěš nás nikdo pohádkami o blanických rytířích. „Junácké nám třeba mluvy, ze sna klidu duše lidu jiný bureň zpěv.“ Totiž zpěv: „Mrak se blíží, blesk se kříží, vzbud se, lide, vzbud! Není chvíle k bájám prázdným, čas tě volá k činům různým; nehleď v nebe, věř jen v sebe, Blaníkem tvá hrud. Z prsou vřelých a hlav smělých nevyjdeji v čas k tuhé seči za otčinu svaté vojsko velkých činů: pak meč zkázy neodrazí žádný bůh ni ďas!“

A ježto jen vlastní práci máme dověřovati, volá k nám jiná básně: Nevěřme nikomu na širém světě. „Nevěřme“ (viz „Jitřní písně,“ str. 13.) je titul její a nálada dosti zvláštní, odníravá, hrdá. Zajímavý jsou úvahy básnickovy, které se nesou do naší minulosti nedávné nebo dálnější. Vyluzují se tu myšlenky, jež mnohému v duši tanuly, a to právě těší čtenáře, že dáno jim básnické roucha, a to že došly výrazu tak upřímného, rozumného, v rouše pěkných versův. O našich mrtvých vlastencích, z doby probuzení národního, pronáší asi toto: Byla to libezná vlastenecká idylla, kterou ti první křistelé naší žili; každý nadšenec poeta a spisovatel slavil libáčky s krásnou vlastí a velkým činem bylo už deklamovati někde „jsem Čech.“ Všechno to jejich blouznění vlastenecké nám připadá dětinstvím; myšlenky ty za našich dnů jsou zralější, hlubší; leccos je nám zvyklým, o čem oni sotva sniti se odvážili. Ale přece

musí volati básník a s ním každý, kdo zná ráz doby Jungmannovy a Tylovy: Ó jiskru svého mladického vznětu vy mrtví dejte nám!

A k podobným výsledkům vede úvaha, nadepsaná „Zpět a před“ (viz „N. písně,“ str. 20.). Hledímeli v život český zpět, nalezneme v dobách minulých více originalnosti, více upřímnosti, více citu. Ale najdeme tam také stíny: více ztročilsti, nevědosti. Nová doba vede nás k novému světlu vzdělání, k poznání pokroku; a přece z některých příčin hlediváme k časům minulým jako k ideálu.

V básni nadepsané „V záři minulosti“ (viz „Nové písně,“ str. 36.) rozumuje asi takto: V naší historii není všechno tak skvělé, abychom to velebiti mohli. Naši králové a šlechta tak často zaváděli sem jen cizotu. Slavnější jsou dějiny naše ovšem v té době, kdy lid vstoupil v popředí. Jest to doba husitská, která má v sobě tolik mravní opravdovosti. A všechna ta sláva náleží již minulosti, a málo platno, k ní se stále v myšlénkách navraceti.

Čím větší byl jednou náš význam v dějinách, tím trpčí pro nás naše nyníjší bezvýznamnost; hůře je žebráku, který kdysi chodil v zlatohlavě; svět vidí jen, co jsme, ne, co jsme byli. A z toho plyne vyznání: již nechme snění v rozvalinách slávy a k činu, bychom velkými zas byli.

K husitské době odnáší se i báseň „Dva zvonů“ (viz „Jitřní písně,“ str. 15.), která nám do uší hučí refrainem: „Hus, Hus, Jeronym,“ opakujíc tak dvě jména, jež znamenají poctivou energii a důslednou povahu, jakých je málo mezi lidstvem.

Dvě básně věnovány jsou nejbližším příbuzným našeho kmene, Moravanům a Slovákům. K Moravanům obrací se básník nadšeně v básni nadepsané „Moravě“ (viz „Jitřní písně,“ str. 47.). A k Tatrám, ač týraným od nepřátel slovanského jazyka, praví následující báseň, nadepsaná „Tatry“ (viz „Jitřní písně,“ str. 51.): „Přece naše jste, vždy naše jste, jste naše jen, ó Tatry!“

Však není to jen národ český, o jehož budoucnosti básník rozjímá. Srdce jeho, jak častěji již dříve ukázal, bije pro Slovanstvo celé. Nejvíce ovšem obírá se budoucností a blahem Slovanstva báseň „Slavie,“ známé to epos, velmi krásně a vrouceně započaté, avšak trochu kvapně ukončené. Co se týče vroucnosti, s jakou láskou ke Slovanstvu dochází výrazu u Sv. Čecha, v tom překoná jej jediná Kollarova „Slávy dcera,“ jež zůstane v té příčině vždycky evangeliem vla-

stenectví slovanského i příštím snad generacím, ačkoli zastaralá forma činí z ní lekturu pro mládež dosti nesnadnou. — Toho druhu báseň jest na str. 79. „Nových písní,“ nadepsaná „Věřím.“

„Jitřní písně“ psány byly v dusné atmosféře politické. Hrozila na obzoru válka rakousko-ruská, jež by byla uvedla na Slovany nutnost válčiti zase proti sobě samým. Trpký cit z toho plynoucí vyslovil básník histor. přirovnáním, jež má nápis: „Přízrak“ (viz „Jitřní písně,“ str. 30.). Líčí se bojiště katalanské, na němž Atila a Hunové poraženi od Římanův a Gothů. Podle známé pověsti vypravuje Čech, že padl z mrtvých vstávali a bojovali znova. Však mezi nimi na obou stranách stojí zástupy Slovanů, jež neobnovují bitvy, nýbrž stýskají sobě, že od obou stran bez vůle své vedeni byli v boj. Tento voj duchů spatřuje básník ve svých myšlénkách a nad přízrakem tím vyslovuje prosbu: „Již, nebe, moje plémě dost zakusilo běd — ó nedej, by zrak zas obraz děsný shled: by lid můj cizím bičem štván zas krácel na krvavý lán své bratry sklátit do hrobu a sebe v tužší porobu!“ Prosbu tu, kterou v duchu mnohý z nás vyslovil, jak letošní rok ukázal, nebe vyslyšelo.

K týměž událostem a obavám vztahuje se následující báseň „Modlitba“ (viz „Jitřní písně,“ str. 34.), psaná s velikou vroucností. Otázka národní není jediná, jež básníka zajímá, věnuje svou pozornost i jiným zjevům společenského života. Tak zastavuje se nade zvláštními, tajemnými těmi snahami, jež ve skrytosti dřímou tu a tam na povrch vystupující, snahami, jež označujeme názvem socialismus. Společnost lidská neodklidila dosud všech vad, jež napravovati začala násilně revoluce francouzská. A z toho rodí se ty snahy, urychlití zlepšení prostředkem násilným a brozným. Zákon a řád společnosti nepustí je k slovu; umění a věda povznášejí lidstvo nad násilí a ukrutnost; nicméně v ten život náš, v ty zábavy, snahy a práci duševní a uměleckou zaznívá něco jako podzemní bouře. A básník teskně tuší, že přijde doba, „kdy společnosti krok se v bezdno svezí, řád její slétne jako z karet dům, kdy ortel soudece, anathema kněze i prosa pěvce hrůzou oněmí, až prorve meze ta děsná bouř, jež duni pod zemí.“ Doufáme, že obava se nesplní a že společnost lidská dovede napravit své vady cestou pokoje a pořádku.

Báseň „Hrdina budoucnosti“ (viz



„Nové písně,“ str. 91.) jedná o téměř thematicu, ale podává obrázek méně teskný. Hrdinou budoucnosti jest upracovaný, utýraný dělník, jenž hmoždí se v potu tváří, dobývá jiným bohatství, sobě hřeb na rakev. On sotva má času zlíbat své dítky; pohled jejich málo ho těší: vždyť jsou to dědici jeho bídy. Co jest mu společnost! Co vzdělanost! Co umění! Kdyby mu dal do rukou svazek básní, řekl by trpce: „Co s tím?“ Vždyť poesie slaví jen muže, „již v teple, syti, času mají dosti za vavřínem se honit, láskou mřít neb hloubat nad propastmi pochybností“ Jarobujný rek, poesie, musí jeti na sněžném koni a tasi skvoucí meč ze zlaté pochvy. Však zatím moc, jež řídí lidstva děj, v tom davu zhrzeném si skládá sama za hřmotu kladiv jinou epopej a za řinčení lopat jiné drama. A jeho hrdinou je ten chudý, upracovaný muž. I on je čestným hrdinou, ačkoli nemůže, jako nadutý šlechtic, pro křivé slovo hroziti soubojem; spíše sněsti by musil vše, i políček, bez reptání, poněvadž háje své cti mohl by zbaviti své děti chleba a krovu. Básník končí tuto báseň slovy: „A diademem skvoucím ovije skrání, operlenou potem, skromné Práci!“

Obraťme asi 20 listů zpět a najdeme v básni nadepsané „Stín“ (viz „N. písně,“ str. 38.) tuto úvahu. Básník pozoruje svůj stín, jenž otrocky své pohyby jeho hnutím spravuje. Ale tu se mu zdá, že jemný hlas vychází ze stínu toho a praví mu: nesměj se mi, že jsem pouze otrockým stínem tvým. Ty sám jsi stínem, i jiní lidé, nápodobující otrocky jiné originaly a celý život lidské společnosti je pouze hra stínová. Každý si vypůjčí prosu od jiných slavných originalův a nápodobí je svým zevnějškem; a nápodobení formy postačí, neboť o obsah se nikdo nestará. Lidé lhou city, které nikdy necítí. A co jest u jednotlivců, jest i u celých národů: mnohý z nich slepě nápodobí cizího národa činy bez vlastních podnětův a vlastní mety jsa cizí vzdělanosti bledý stín. A ty sám, vytýká stín básníkovi, jsi vlastní bytost nutil do šablony, jež hyla zástupům a chvílce vděk. tys lyru ladil v cizí tony a lapal stíny cizích myšlének. (P. d.)

**Umělecká beseda.** 8. ún. předn. *Chalupa* o některých stránkách starší i novější poesie ruské.

**Historický klub.** 27. ledna předn. *Rezek* o nejnovějších směrech v historiografii rakouské. — 3. ún. předn. *Dolejšek* o Sasinkové práci „Čech a Lech.“ — 10. ún. předn. *Salaba* o theorii děje-pisectví dle Jiřího Gervína.

**Jednota českých filologů.** 27. l. předn. *Polívka* o Pověsti o Griseldě v literatuře české.

**Jednota filosofická.** 29. ledna předn. *Seydler* o vědecké činnosti a světovém názoru G. A. Fechnera.

**Historický spolek.** 24. l. předn. *Tomek* o remeslnictvu pražském v XV. věku.

**Jungmann.** 19. ledna předn. *Paukner* o původu a vývoji všehemíra dle theorie Kant-Laplaceovy.

**Ognisko polskie.** 19. ledna předn. *Jellinek* o společenském životě v Polsku.

**Spolek českých akademiků židů.** 10. ún. předn. *Kovář* o Brahismu a Budhismu.

**Mezinárodní sjezd psychologův** ustanoven do Paříže na léto r. 1889.

## II. Smišené.

**Novinky** oznamují se: *V. Vlčka* roman „Samohrady“ (v „Libuši“ na rok 1889); sbírka belletristických prací *G. Preissner* (v „Matci lidu“); „Malý výbor z literatury řecké a římské“ pro vyšší realky sestavený od *T. Hrubého* (nákl. c. k. knihoskladu ve Vídni); *Č. Zilbta* „Staročeské výroční obyčeje, pověsti, zábavy a slavnosti prastarých obyčejů, pověsti, zábavy a slavnosti prastarých obyčejů“ (nákl. J. Vilímka); *Dra. M. Kříže* „Kůlna a kostelík,“ dvě jeskyně v útvaru devonského vápence na Moravě (nákl. Mus. sp. v Brně); laciné vydání *Durdíkovy* Aesthetiky a rozprav filosofických; prof. *Dra. Thomayera* přednáška O bezvědomí a jeho diagnostickém významu (v Praze); *J. Kvapila* básně Padající hvězdy (v Praze); Vyznání Leona Taxila, přeložila *J. K.* (v Praze); Vlastivěda slezská, I. (v Opavě); Platonova Obrana Sokrata a Kriton s posledními kapitolami z Faidona, upravil prof. *J. Schultz* (s podobiznou Sokratovou); *Sullyho* Psychologie, přel. prof. *Škola* (v Praze).

**Slovo k veškeré intelligenci české** uveřejňují různí spolkové čestí, pobádající k horlivější podpoře domácí literatury a k vyměnění německé.

**Pan Brouček** Svatopl. Čecha nachází již imitace. M. j. „Hlas národa“ uveřejnil „Pan Brouček na jubilejní výstavě“ (č. 39.); brněnský „Sokol“ provedl o svých šibřinkách výjevy na měsíci.

**Prof. A. Stěpovič** za svoje ruské dílo „Nárys dějin české literatury,“ o kterém jsme svou dobou zprávu podali, obdržel od ruské akademie nauk premii 400 rublů.

**Žertovnou mystifikaci** vyhlásil *M. Carrière* Lessinga jakožto původce Goetheho dramatu „Faust“ („Gegenwart“ 1. 2.). Když mnozí brali věc do pravdy, prohlásil, že tím chtěl v posměch uvést starožitnické vykládání básní a jich původců.

## III. Rozpravy literární v časopisech.

*Arbes*, Divadelní představení v Praze před 90 lety (Kv. 2.).

*Astur*, Naše bilance literární za r. 1888. (Č. r. 1.). Čermák, Berta Mühlsteinova (Kv. 1.).

*Formánek*, Jak dít tělesně a duševně se vyvíjí? (Paed. r. 1.)

*Herold* a *Krecar*, Karel Svoboda (Sl. 1/2).

*Jireček*, Republika San-Mariánská (Osv. 2.).

*Kabelík*, Rozbor „Slavie,“ básně Sv. Čecha (Hl. 1. 3.).

*Kastner*, Karel Tiefftrunk (Sl. 1/2).

*Kořán*, Archiv český (Ned. 1. 3/2).

*Kořánek*, O vlivu světla na život rostlin (Z. Pr. 10.).

- Krecar, Přirozená a společenská nutnost u výchování dětském (Uč. nov. 3.)
- Kurz, Zvířectvo v místních jmenech českých (Zl. Pr. 12.).
- Lindner, O zjevch, předcházejících paedagogice novověké (P. R. 1.).
- Ludwig, O etymologisování (Krok 1.).
- Menčík, P. Martin Stredonijs (VI. 5.).
- Mrazík, O některých nedostatech naší paed. literatury (Č. šk. 5.).
- Mrštík, Hrabě L. Tolstoj jako myslitel (Č. R. 1.).
- Pekář, M. J. Kazelin Bydžovský (Pam. arch. 7. sl.).
- Rutte, Pas Giavolezza a Monteratsch (Kv. 1.).
- Sluka, Obzor ruské belletrie za r. 1888. (N. l. 24.).
- Schauer, O pessimismu (Č. R. 1.).
- Lev XIII. a moderní společnost (Č. R. 2.).
- Trakal, Černá Hora a její nejnovější zákonodárství (Osv. 2.).
- Zelený, Ferdinand Čenský (Sl. 4/2.).
- Zíbrt, Žehnání a říkadla (Pam. arch. 7. sl.).
- Zoubek, O beanii či přijímání studentů do akademii (Č. šk. 6.).
- Islam či křesťanství? (Ned. l. 20/1.).
- O zpěvu jakožto zvláštním projevu hudebního krásna (Hud. l. 1.).
- Úvaha časová, totiž o literární krizi nebo stagnaci (H. n. 8/2.).
- Bełcikowski, Nynější naše básnictví (Przegl. lit. 4.).
- Bogusławski, H. Sienkiewicz (Echo muz. 277.).
- Lempicki, Rozkol neboli sekty v Rusku (Przegl. pol. 2.).
- Mahrburg, Společnost a organismus (Przegl. lit. 4.).
- Abel, Myšlení ve světle řeči (Die Nation 13.).
- E. v. Hartmann, O spisovatelství, úspěchu a kritice (Ggw. 1.).
- Heller, Tolstého „Vojna a mír“ (Bl. f. litt. Interh. 1.).
- Kleinpaul, Realismus v Německu (D. Bl. 11.).
- Poestion, Kalewala (Magaz. 3.).
- Hranice mezi vědou a básnictvím (Grenzboten 3.).
- Boucault, Vliv Shakespeareův v dramate (North Am. Rev. 12.).
- Morfille, Turnerův Tolstoj jakožto novellista a myslitel (The Acad. 866.).
- Zumbini, Pohlední básnictví vlašské i cizí (Nuova Antol. 1.).
- J. D., Obrázky z jubilejní pouti Čechů do Říma (Bedřich: Hl. l. 3.).
- Jagatič, Vrbhosna (Ota: Hl. l. 3.).
- Jelínek, Slovanské návštěvy (Lit. l. 4.).
- Klásterský, Ptáci svět (Vykonkal: Sv. 1.).
- Kobrlé, Hadí studánka (Novodvorský: Hl. l. 3.).
- Kosmák, Chrt (Vykonkal: Osv. 2.).
- Kronbauer, Alma (Josipović: N. l. 17.).
- Kulda, Sném ptactva zpěvného a spojeně krákoravých (Vítězný: Lit. l. 4.).
- Kunstová, Karlštejnský smec (Novodvorský: Hl. l. 3.).
- Kvapil, Padající hvězdy (Šn.: N. l. 45.).
- Mojžíš, České dítě (Schlesinger: Pos. z B. 5.).
- Plaček, Z moudrosti předkův (J. V.: Hl. l. 3.).
- Rais, Povědky ze starých hradů (Novodvorský: Hl. l. 3.).
- Renner, Slepčův vychovanec (-ský: Lit. věst. 12.).
- Rieger R., Zřízení krajské v Čechách (Kalaš: N. l. 17.; Kaloušek: H. n. 23/1.).
- Sládek, Skrývání písně (Čas 8.; Josipović: N. l. 17.).
- Sláma, Ze zápisků soudce (Vykonkal: Osv. 2.).
- Soukal, Kouzelná píšťalka (Novodvorský: Hl. l. 3.).
- Svoboda, Katolická reformace a mariánská Družina v království Českém (Tenora: Hl. l. 3. sl.).
- Šimáček, Povědky (Vykonkal: Osv. 2.).
- U řezaček (Čermák: N. l. 38.).
- Šípek, Zertem i do pravdy (Josipović: N. l. 24.).
- Škába, Masopust v Solěslavi (Vykonkal: Osv. 2.).
- Tuček, Potrestaná nestálost (Novodvorský: Hl. l. 3.).
- Tykač, Vaněk Všehoj (Novodvorský: Hl. l. 3.).
- Václavek, Pohádky a pověsti z moravského Valašska (Libertas: Uč. nov. 4.).
- Valtrová a Tichá, Národní vyšívání (P. Method: Hl. l. 3.).
- Váňa, Světem. IV. (Šn.: N. l. 24.).
- Volper, Ruská řeč (Broj: Č. šk. 5.).
- Vrchlický, Na domácí půdě (Č.: Lit. l. 4.).
- Winter, Rakovnické obrázky (Vykonkal: Osv. 2.; J. V.: Hl. l. 3.).
- Zeyer, Doňa Sanča (Ned. l. 27/1.).
- Jubilejní památník (Rak: Pos. z B. 3.).
- Liliputáni (Č.: Lit. l. 4.).
- O ústavech polepšovacích a kárných v Německu, Belgii a ve Švýcařích (Škrdle: VI. 5.).
- O básnictví vlašském v r. 1888. (-osv.: Hl. l. 3.).
- Vlastivěda slezská. I. (Klinecký: Pos. z B. 4. sl.).

#### IV. Díla posouzená.

- A. J., Na Ostrově (Čermák: N. l. 45.).
- Čech, Nové písně (Nov. Galič. 1.; Mrazík: Č. šk. 5.).
- Dokučajev, Učebnice paedagogiky (Č. šk. 5.).
- Donát-Pelhrimovský, Naše Rakousko (Hornánský: Hl. l. 3.).
- Gebauer, Poučení o padělaných rukopisích Královédv. a Zelenoh. (J. P.: Hl. l. 3.).
- Herites, Ze starých časů (Vykonkal: Osv. 2.; H. n. 5/2.).
- Hlavinka, Bludy a lži v dějinách (Vychodil: Hl. l. 3.).
- Mým kritikům (Vychodil: Hl. l. 3.).
- Hubálek, Drak (Novodvorský: Hl. l. 3.).

#### V. Knihopisné.

- Karčejev, Padenije poljši v istoričeskoj literatúre. SPb.
- Fiedler, Der russische Parnass. Anthologie russischer Lyriker. Dresd.
- Freitag, Aufsätze zur Geschichte, Litteratur und Kunst. 1 2. Leipzig.
- Piper, Die geistliche Dichtung des Mittelalters. Stuttgart.
- Drumont, La fin d'un monde, étude psychologique et sociale. Par.
- Arnold, Essays on criticism. II. Lond.
- Massey, The secret drama of Shakespeare's sonnets. Lond.

# Feuilleton.

## I o dub i o trn!

Črta Frana Mažuraniče. Z chorvat. přeložil  
Jindřich Ap. Mutoň.

(Č. d.) Před Čírou se zastaví, pokloní se mu třikrát, bučíc, zařve sentimentálně a zmizí.

Za ní v patách kráčí š. Eins proklepaného zákona. krouťe se jako městský floutek.

Potom kráčí »doživotní národní poslanec.« podkuřován kadidlem.

Kromě těch pak ještě několik jiných osob: lichvář, radikál atd.

Obraz se změní.

Kráva přijde na jeviště a za ní celý zástup. Předě všemi stojí š. I., chytaje ji na provaz, asi tak, jako chytají antouskové psy.

Ale kráva se obrátí a chytí nejprve š. narohy, a potom se žene na »poslance.«

I ostatní osoby se pomíchají, někteří jsou pro, jiní contra, a tak nastane krvavý zápas.

Číro dívá se na ně zcela neutralně, — jak se to na objektivního spisovatele také sluší, — ale najednou zasáhne ho nějaký zuřivec holi do hlavy, křiče: »Kdo není s námi, je proti nám!«

V tom se Číro probudí; — bylo již ráno. Chytí se za hlavu. Ještě ho bolela od té rány. Byl jaksi omámen, ale tolik bylo mu jasno: ten sen, toť prst boží!

Ano! nejprve ho vily posestrily, potom mu ukázaly cestu, jakou má se brát. Ach, věčná škoda, že neviděl vše až do konce! — Čertový radikál!

Hm! a co mu to uložily vily? — »Zpivej!« — bene, budu zpívat! — »Čti!« hm! a co mám čísti? Eh, to se najde! — »Piš!« oj, vilo, vilenko má, budu, budu psát! — ale o čem? I to musí přijít samo sebou...

Takto hovoře uchvátí Číro papír a péro, otevře knihu a počne znova čísti, — a četl — četl celý boží den!

Ba již i půlnoc minula, a náš Číro neustával od četby. Co pak to povídám »četby«?! Teď již Číro ani nečetl, ani nebzikal, nýbrž jenom zobal. Ano, tak zobal, jako zobají se třesně; maso vybíral, kosti zahazoval.

Tady našel pěkné slovo, jinde zase pěknou myšlenku nebo nový obrat, a to

všechno poznamenával si na zvláštních lístečkách. Slovem: připravoval se ku svému novému stavu.

Bůh ví, jak dlouho by byl takto četl a psal, kdyby mu o druhé hodině po půlnoci svíčka nebyla dohořela. Chtěj, nechtěj, musil do postele! Leže na lůžku počal náš junák o tom přemýšlet, jaká to škoda, že se ještě nikdo nenašel, jenž by napsal »reglement.« dle něhož by se povídky zdělávaly. A jemu se zdálo, že by to nebylo tak těžké. — jelikož vše musí se řídit nějakými, pevnými zákony! Onť věru — čta, již na počátku povídky mohl říci: »Tenhle a tahle se vezmou,« — a vskutku se také tak stalo. Ano, ano, všecko se to rozvíjí dle určitých pravidel!

Co pak Číro takto přemýšlel, zdálo se mu, že mu něco ve tmě problyskává. A vskutku! Čírovi svítalo před očima! Pravidlo kladlo se pěkně ku pravidlu, — až Číro usnul.

Učitelka však zjemnělých mravů nám povídá, že snil! Ano, tak jest! Snil, že píše onen »reglement.« Snil... Ale nebudu vyprávěti sen ten, jelikož Číro se rozhodl, napsati o tom zvláštní knihu.

Zanechme ho tudíž teď o samotě, abychom ho nerušili, neboť nic není ne-příjemnějšího, nežli když ucitíš, jak ti genius na hlavu nasedá a ty již po péru saháš. — a v tom přijde pojednou nějaký dotěrný přítel a dvě hodiny ti povídá o tom, jak ztratil jeho kůň podkovu!

Nechme tedy Číru o samotě, neboť ejhle! zrovna se probouzí...

## II.

Toho není věru, co by spisovatel nepodnikl! On vidí skrze zli, on slyší na míle daleko, on čte tajnosti v duši a tváři lidské; — a tak mohl jsem ti, milý čtenáři, i já pověděti vše, co se s Čírou dalo, ačkoli jsem ho od té doby, co jsem mu byl knihy zapůjčil, ani neslyšel ani neviděl.

Nediv se tomu, ani se neptej: jak? — neboť bych ti toho přece nepověděl. Toť tajemství, kterého žádný spisovatel prozraditi nesmí.

A teď k věci!

To, co jsem vám až posud vyprávěl, událo se ve čtvrtek a v pátek před svato-

dušními svatky; — minul však i boží hod i pondělek svatodušní, ale o Čirovi nebylo slychu.

Že tomu tak, dověděl jsem se v úterý ráno, vida sluhu Čirova, když nesl z města nějaké knihy.

Zavolám ho k sobě a podívám se, co to nese: »Božár« a »Německo-francouzsko-anglicko-vlašskou fraseologii.«

»Oho! co je to? Musím se přece podívat, co Čiro dělá.«

Táži se tedy sluhy, jeli pán doma.

»Ano, jest doma, ale při sobě není,« odvěti mi sluha.

»Jak to?«

»Já bych řekl, že to s ním není v pořádku.«

»A proč?«

»Čtyry dny a čtyry noci četl, a teď zase píše a hraje si s loutkami jako dítě; neslyší, ani nevidí! O těchto dvou svatodušních svátcích nebyl ani krok z pokoje. Málo jí, mnoho pije — ale co? Čaj a pořád jen ten prokletý čaj! V sobotu si koupil deset dřevěných loutek: udělal jim šaty, a teď hovoří pořád jenom s sebou samým a s těmi prokletými loutkami! Jen se podívejte, poslouchajte, už zase s sebou mluví,« pravil sluha, otevřev první pokoj. »Ój, ubohá matka má, co si s ním počnu? Jděte vy, pane Jankoviči, a rozmluvte mn to trochu! Zaveďte ho na chvíli do krémy, ať ho ty myšlenky přejdou...«

Zaklepám. Marně!

E, otevru sám, když tady nezbají písma sv.!

Otevru a přistoupím k příteli. Neslyší mne. Sedí u stolu, hlavu máje oběma rukama podepřenu, hledí před sebe a čte: »houká« — »ornice« — »údolí« — »cikáně« — »tryskavý« — »ovzduší« —

»Čiro!« volám na něho. »Čiro!« ale on ani muk! »Čiro! Ve jménu... Čiro, což pak neslyšíš?«

»Ach, ano, Ilja Šamanič, veliký ctitel! Varujte se Ilje Šamaniče! Ty, Kosaniči, hovoříš pořád v podoběnstvích. Iljo Šamaniči, ty již jako bys byl boje syt, tobě jakoby již se do boje nechtělo, Iljo Šamaniči!«

Uchopím Čiru za ramena a mocně jim zatřesu. Udiven pohledí na mne.

»Ach, to jsi ty, Jankoviči, — a odkud že, Petře Jankoviči?«

Položím mu ruku na čelo. Hoří!

»Čiro, nechtěl bys si lehnouti?«

»Bůh s tebou, Petře Jankoviči, nejsem churav.«

»Eh, což pak mne oslovuješ celým jménem?«

»Tak se teď píše.«

»Ano, ale nemluví se tak.«

»Možno, možno! Našel jsem toho více již psáno, jak se nemluví.«

»A co jsi to před tím četl?«

»Viš, náš charvatský jazyk má tolik krás, že jsem se jich posud ani nenadál! To vše si poznamenávám a na paměť tomu se učím.«

»Hm, hm! A k čemu máš tu »Fraseologii?« táži se »přísností vyšetřujícího soudce.«

»Ach, můj drahý, tomu ty nerozumíš, bez té nemůže charvatský spisovatel obstát.«

»A »Bazar?«

»I toho je potřebi, neboť jak bys mohl jinak mluvit o ženských šatech? Tomu všemu musí se spisovatel přiučiti!«

»Člověče, vždyť je to zbytečno! Nejsi přece žádným krejčím!«

»Tak? Nejsi krejčím! Ale jsi spisovatelem — charvatským spisovatelem! A nenilž šat na světě, co? A nejsouli ženy obyčejně oblečeny, když je popisuješ, á... A nemáli spisovatel umět vše popsat: i co je teď, i co bude, co?«

»Ba i to, co nebylo a co nebude. To se zove historickým romanem,« pomyslí jsem si, a nahlas jsem pravil: »A ty chceš. Čiro opravdu státi se spisovatelem?«

»Jak by ne? Vždyť jsem rozeným spisovatelem! Již i jméno jsem si vybral.«

»Jaké jméno?«

»Pod jakýmž budu psáti.«

»A proč nechceš psáti pod svým vlastním?«

»Chci si je jenom trochu přeměnit: budu se nazývat Cicero Anison.«

»A proč právě tak?«

»Hm! Čiro nebo Cicero, to je skoro totéž. A Nosina je totéž co Anison. — jenom čti nazpátek.«

»Ale já přece nechápu...« (P. d.)

# HLÍDKA LITERARNÍ.

Ročník VI.

✻ 1889. ✻

Číslo 4.

## Rozbor „Slavie.“ básně Svatopluka Čecha.

### III.

(O.) Charaktery osob ve „Slavii“ vystupujících vesměs odpovídají požadavkům poetiky, jsouce pravděpodobny, důsledny i kontrastující navzájem.

Z mužských postav nejvíce upoutá zajiště pozornost čtenářovu Ivan. Jsa Rus s tělem i s duší odpovídá Rusku svojí širokou povahou, nezůstává však při tom mělkým, jak bychom si to snadno vysvětlili při čtení aristokracie ruské: on nebažil nikdy po hluchých radovánkách, šumném rejži rozkoše, ale zachoval si právě proto také mysl čistou a svěží i vnímavost pro vše vznešené a dobré, nad jiné pak lásku pro milovanou svojí vlast. Láska tato jest mu hojivým lékem, když se byl rozloučil s Jadvigou. Co se týče smýšlení jeho ve příčině otázky slovanické, vylíčil nám básník Ivana jako přívržence té strany na Rusi, která snažila se uvnitř u udržení všeho domácího proti cizotě na venek chce, aby mezi všechny Slovary proniklo přesvědčení jejich, že totiž jedinou spásou Slovanstva jest dokonale a úplně splynutí všech větví jeho s Ruskem, splynutí nejenom politické, ale také jazykové a církevní. Tak ve spornu svém s Čechem žádá Ivan po Slovanstvu »na venek hrdé tělo jediné, se zbrani jednou, křížem jedním v čele, s jedinou řečí pro sluch nepřítelé« (str. 85). Při tom však Ivan nesetrvává zarputile na svém, nýbrž jest také přístupen mínění cizimu a zná si ho vážiti, jak není ani jinak možno u jinocha bažícího tak po pravdě i kráse, jakým se nám jeví Ivan v překrásné apologii všeho umění a zvláště poesie proti Vladimirovi. — A konečně všimněme si také té stránky, která nám nejvíce poskytuje příležitosti nahlédnouti

do jeho nitra, jeho lásky. Jak ušlechtilým, jak vřoucím, ale zase jak něžným jeví se milencem od počátku! Sam trpě bolestnou ranou, která se opět obnovila spatřením Jadvigy na »Slavii,« chce alespoň ji ušetřiti podobného bolu a proto se vyhýbá možnému setkání s ní; zase však ponžívá s radostí vhodně příležitosti, aby osvědčil tuto lásku péčí svou o Jadvigu, když přichází s paluby především do kajuty hraběte, by jej zpravil o nebezpečí, v jakém jsou všichni cestující na lodi; konečně bez rozpaku a váhání vrhá se do moře, aby uloupil mu nejdražší poklad, Jadvigu. Jak v lásce, tak ve všem svém smýšlení zůstává stále sobě věrný a stálý od počátku až do konce.

Protivý charakterů jest potřeba v epické básni, aby děj dále se vyvíjel: z různého smýšlení vyplývají totiž rozmanité kolliše, jakých ve „Slavii“ dosti. Tomuto požadavku básník náš vyhověl velmi účinně. — S Ivanem kontrastuje především Vladimír. Velmi obratně seznamuje nás s ním básník vylíčuje, kterak vmísil se na palubě v rozhovor Ivanův a Čechův. »Smích divný na rtu měl, jenž bledou lici třešňoval mu stále. Vzdor, odříkání, pohrdání, žel v úsměvu tomto snoubily své sledy.« Vladimír vylíčen jest jako zástupce podvrátné strany na Rusi, která své přívržence má i ve kruzích šlechtických, tedy pravděpodobně. Ač Vladimír pochází z těchže kruhův aristokratických jako Ivan, přece duch jeho dal se drahami zcela jinými nežli duch bratrův. Z řečí, v nich dokazuje, že ničeho vlastně není na světě mimo rozkoše tělesné, můžeme si již domysleti, že trávil život evangeliu svému přiměřený: nyní všim jsa omrzen a přesyčen postavil se

na strašnou bouřících a ničících živlův a jejich službám zasvětití chce dary, jimiž jej příroda taktéž byla štědře obmyslila. Toho zajisté nelze upřít, že Vladimír má velice bystrý rozum i pronikavý úsudek, a mnohý z názorů jeho dosti jest oprávněn vzhledem ku prolihané společnosti nynější.<sup>1)</sup>

— Tato lepší stránka jeho dřímá však v něm utlumená a probouzí se teprve při bližící se smrti, kterou umožní Jadvize uniknout ze spárů surového Petra, získává si sympatií čtenářových a jaksi se očisťuje. Projevuje pak se lepší stránka jeho ve věštbě, jakou hlásá bratru svému o budoucnosti lidstva veskerého, v jehož obrodu přisuzuje Slovanstvu nemalý úkol; v tomto proroctví trvá sice důsledně na svých opravných ideách, ale opouští zde alespoň dráhu nejhrubšího materialismu, na niž s odporem jen viděli jsme ho kráčet. Vladimír spolu s lodníky jest jaksi folie, od které tím zářivěji se odrážejí lepší charaktery ostatní.

Hrabě je starý, pravý šlechtic polský, jehož celé obydlí, zvláště však velikolepá síň hodovní nasvědčuje tomu, že jest to důstojný potomek oněch předků, kteří dovedli sice za veselých dob n plných pohárů se radovati, ale kteří také za trudných časů znali svoje povinnosti ku vlasti, jako na př. onen předek hraběte. »když s Rejtanem chtěl stavit zrady přival pokleslou hruď, do níž nehty vrýval — a ruská pažba tepala mu čelo« . . . (str. 42.). Vyvoliv si za manželku dívku, která mu vychovala takové dítky, jako byl Stanislav i Jadviga, založil si hrabě šťastnou domácnost, jež však dosti záhy byla rozrušena nepřízní osudu. Hrabě žil s Jadvigou po smrti Stanislavově a manželčině docela v ústraní, odevzdán jsa do

vůle božské, neboť byl horlivý a opravdu zbožný křesťan. Zbožnost svou jeví před bojem s lodníky, kdy ve jménu Páně vyzývá všechny soudruhy ku statečnému odporu, ona zazáří v nejhroznější době, jaká mu připravena téměř už na sklonku života plného útrap a hoře, když myslí, že Jadviga jest mrtva. Výčitky, jaké v té době činí nebi, odpouštíme mu slyšíce, jak těžce osudem byl stížen. Jako Polák již plane nenávistí ke všemu ruskému, ježto dle mínění jeho ruský orel Polsku rozsápal. Nenávist ta zvětšila se ještě hroznými ztrátami rodinnými, jež přičítá taktéž jenom Rusům. Odtud nedivíme se, když poznal v raněm Janovi Rusa, že »v hustém chmuru líc přívětivá pojednou se halí« a že nechtěl ani slyšeti o spojení Ivanově se svojí dcerou. Že se na konci mínění jeho mění, nesmíme přičísti snad na vrub nedůslednosti jeho: nestal se změna ta v jediném slabém okamžiku, ale po celých bouřích, krutých bouřích vniterních, jimiž dobyl si nejenom práva, ale částečně i povinnosti k této změně smýšlení svého. Jsa, jak už řečeno, vyličen jako Polák s tělem i s duší, jest již tím individualní a zároveň kontrastuje s ostatními osobami básně, zejména s oběma Rusy.

Čech vyličen jest nám jenom několika rysy, jelikož zůstává celkem osobou dosti trpnou zasahuje účinně v děj teprve na konci básně, ale přece jest nastiněn dosti markantně. Z loučení jeho se Západem vidíme, že lue s opravdovou láskou ku své vlasti; dále objevuje se nám povahou něžnou a přítulnou snaže se nejen nabytí důvěry a přízně Ivanovy, ale také mu později za důvěru tu se odměnití svým přimluvným hlasem u hraběte. Čechovi patří úkol tento, jak jsme si už byli řekli z logické nutnosti. Trefně se také poukazuje tím na to, že Čechové byli vždy prostředníky mezi oběma svađenými národy bratrskými. V řešení otázky slovanské jest Čech zástupcem individualnosti kmenové a hájí stále pevně toto své přesvědčení: tím kontrastuje s Ivanem i s ostatními.

K mužským postavám básně přičísti ještě dlužno obě družiny, které vystupují na »Slavii,« totiž tłum cestujících Slovanů, shromážděných se všech konců světa, který nás příjemně dojmá v ladu

<sup>1)</sup> Tak slova Vladimírova:

Oj, co tu škrabošek se hemží světem!  
Tu maska ctnosti serafínských pahů,  
tam pobožnosti maska s bílým retem,  
ta s pevných zásad mramorovým klidem  
a v jiné citu vznešeného plání,  
posvátné snahy, vroucí lásky k lidem —  
však sraz ji dolů — čiré prázdno za ní (str. 77.).

Je to zajisté mínění básníkovy, jenž zde opakuje, nač stýskal si již před staletími Ovid slovy: „fugere pudor verumque fidesque,“ co s bolem praví také Schiller, co byl sám Sv. Čech pověděl ve své „Evropě“ a co šíře a podrobně rozvedl ve své pozdější básni „Pravdě,“ jejíž myšlenkové jádro se asi v těchto slovích skrývá.

a svornosti, ale tím bolestnější ve své nesvornosti, a tlupu divokých lodníků, kteří se zmocní za nekalými učely »Slavie« a kontrastují právě s ušlechtilou družinou Slovanů, tvořice kromě toho — jak už řečeno — spolu s Vladimírem folii postavám ostatním, již proti jasu jejich bylo nevyhnutelně potřeba.

Jadviga konečně jest jednou z krásných a něžných postav ženských, jakými obohatil tak poesii naši Sv. Čech, a z nichž věru nevíme, které bychom dali místo přednější. Nedostihuje sice Jadviga ozdoby trůnu danského, spanilomyslné Dagmary, ale můžeme ji asi hned po této postaviti, již bliží se svou vznešenou myslí a ušlechtilým a dobrým svým srdcem. Krásně nám vyličuje leposť jejího zjevu básník, když Ivana nechává vypravovati o dojmů, jaký naň učinila (str. 22.). Ještě jinak však básník naznačuje nám krásu Jadvizinu, když sám Vladimír, oslněn jsa čistým jejím zjevem chtěl by skloniti svou rudou korouhev k nožce její. A jaký to krásný duch sídlí v tomto půvabném těle! Však Jadviga vděčně vzpomíná si, že byla vedena ke všemu šlechtnému láskyplným slovem mateřským; a když matka zemřela, našel si již duch Jadvizín alespoň částečnou náhradu za tuto ztrátu, tož v lásce otcovské a vedle toho v poesii. Pěvceové polští svými vlasteneckými písněmi, z nichž plál oheň, nechvacovali ji tak, že nejedna slza skanula na blánu, »kde v nesmrtelném stonů z nejhlubší hloubi polských muk a béd zpěv jejich tryskl k nebeskému trůnu.« Tato láska k vlasti, již byla odkájena i odchována, nezůstala však pouze na ústech naší Jadvigy, ale sídlila hluboko v jejím srdci a tkvěla tam tak pevně, že nebylo v něm místa pro lásku k nepříteli rodu jejího, a proto bylo nutno tuto lásku z něho vyrvati. Tato láska k vlasti objevila se slavně skutkem v tom okamžiku, kdy Jadviga odmítla lásku Ivanovu přes vřelou jeho domluvu, že »láska původ, otčinnu má v nebi a duchové tká mosty nad propasti, jež děsněji než kmenů spor se šklebí.« A přece mohla býti snadno slovy těmito zviklána. Ale nicméně jest Jadviga zjevem docela pravděpodobným, neboť básník nás vyličil nám ji jako děvku polskou, důstojnou dražku těch, o nichž píše již Vincenti Pol, že »hned po Bohu o česť dbají, o svou česť a o česť

vlasti, a s nimiž seznámí nás Ed. Jelínek svým krásným spisem o polských paních a dívkách. A při vši této nadšence lašce k vlasti zůstává Jadviga i jinak pravděpodobnou: zůstává ženou v nejkrásnějším toho slova smyslu, ženou nežnou a láskyplnou. Jeví se i při odhodlaném jejím odřeknutí se lásky k Ivanovi hluboký smutek divčího srdce, které prvou sladký cit tento musilo udusiti, jeví se v onom duševním boji, v oné překrásné modlitbě, v níž se lásky své vzdává, jeví se konečně i v první její otázkě po probuzení z mrákot ona ušlechtilost citu, jaká jest jemnému srdci ženskému vlastní.

Jako celá »Slavie,« tak také charaktery osob jejich jsou čistě moderní. Hedinové antičtí, na př. Homerovi, jednali nebo vypravovali si o svých příchodích beze vši stopy reflektujícího tonu nějakého: osoby naší básně ukazuje nám básník také po stránce vnitřně dávaje nám v reflexích jejich nahlédati do jejich nitra a ukazuje takto, jak různé pojímali různé zjevy a věci: z této roznosti mínění odvozuje pak jejich různé jednání.

#### IV.

O zevnější formě »Slavie« se štreji nehodláme zmiňovati: platí o ní též chvála, jakou zvykli jsme slýchati při všech básnických plodech Čechových. — Pětistopý nadměrný iambus, kterým jest provedena velikou většinou celá báseň, plyne básníku našemu ku podivu lehece: zdá se, jakoby jazyk sám pod obratnou rukou jeho rád podroboval se stopě, která jest mu přece vlastně cizí. Také rýmy jsou nehledané a správné.

Epické názornosti dosahuje básník především tím, že uvádí většinou vypravováním jenom situaci, kdežto pak vede děj dialogem, čím dosahuje živosti až dramatické, dále také tím, že popisy své, i co se stalo mimo dějiště vlastní (zde »Slavii«), nechává vypravovati osobám jednajícím. Kromě toho však k názornosti nevšedně přispívají krásná jeho přirovnání a také velmi případná epitheta ornantia, která nejvíce na sobě pražadné stopy hledanosti, nejsou volena pro verš nebo rým, nýbrž namáhají se mu lehece jako básníku opravdověmu opravdu nevšedně objasňující své jméno podstatně. Bohatství tropův i figur v Čechově mluvě je vůbec

známo. Co se týče mluvy básnické vůbec, chceme zkrátka jenom podotknouti, že »Slavie« naše jest jedním — a cenou ne posledním — jenom článkem celé řady plodů, jimiž básník náš učinil se o mluvu tu zasloužilým tak, jak to v plné míře uznají a ocení teprve snad časy příští: my zatím charakterisovali bychom asi nejlépe a nejkratěji mluvu »Slavie.« obrátimeli na ni vlastní Čechovy verše a řeklnemeli, že zde mluva zaznívá tak sladce.

jak slavíkovy hlásky,  
jak plesné trylky skřívánčího vzletu,  
jak zurkot jarní vody přes oblázky,  
jak zeřír, londící se v háje klíny,  
jak lásky zpěv, smích blahých dětských retů,  
jak struna harfy, zvonek tamburíny. (Slav. 25.)

## V.

Největší ceny dodává »Slavii« její slovanská idea i tendence. Jestli správným požadavkem, aby literární historie ve velkých obrysech uznávala za hodna zmínky a pozornosti jenom díla, která obsahují idee nové, anebo řešící problémy veliké důležitosti, pak »Slavie« bude v historii této počítána mezi přední básně v literatuře naší, kdežto práce mající za účel jenom pobaviti čtenáře jsou vždy ceny pomíjející. Dle toho by byla ovšem tendence v poesii oprávněná, pokud není na ujmu poetičnosti, proti hlasům velmi četným, dle nichž pravé umění jest cílem jenom samo sobě. Nevšedně zajímavá jest v té příčině báseň J. Vrchlického nadepsaná »My a umění« a věnovaná Sládkovi (ve sbírce »Sonetty samotáře«), ve které Vrchlický soudí o hodnotě básni takto:

Když pravil jsem, že cílem samo sobě  
jest umění; dnes nemohu tím zpátky,  
leč vedlejšími vytočím se vrátky  
a za pravdu dám sobě, jako Tobě.

Když stačí sobě, avšak v téže době,  
když na skráň parnou vábí vánek sladký,  
na reky muže a na lvice matky  
v boj za svobodu mění ve porobě:

Tu dostává pak gloriolu svatou,  
z Mus Olympu se v archanděla mění,  
jenž okovy a kruhy drtí patou:

Když ku své kráse ještě lidskost snoubí  
a slzy stírá, v skutek zvrátí snění:  
hvězd liliemi sám Bůh skráň mu vroubí.

Od pozoruhodných těchto slov hodláme vycházeti posuzující cenu básně

»Slavie« po její stránce myšlenkové, po stránce idee i tendence.

Sv. Čech není z těch poetů, kteří klidně pohlížeji na vřavu celého světa, na rej a shon lidstva, sami zůstávající klidni při své tvorbě v tiché komnatě. On neostýchá se sestupovati v tuto vřavu, ba neostýchá se v první řadě pověděti své mínění a položití na váhu také hlas svůj, kde jedná se o věci obecné důležitosti. Především jako pravý veliký básník ve věcech všeho lidstva a pokroku jeho se týkajících. To ukázal vedle mnoha jiných básní též v »Evropě.« na niž nejvíce zde možno poukazovati, ježto jak formou, tak sestrojením svým, tak i mnohými společnými myšlenkami »Slavii« jest nejbližší. V »Evropě« zastavil se básník nad nesrovnalostmi, jaké vládou ve společnosti lidské, hlavně ovšem evropské, nad rozervaností její, dotýká se otázky sociální, jež otrásá jejími základy. Slovanstvo v celku bylo tam málo zastoupeno. Společnost »Evropy,« na niž nás básník uvedl, byla cele prosáklá hnílobou, lží, a živlů dobrých, záchranných bylo tak málo, že přirozeným, ba nutným jevil se její skon. —

Jinak ve »Slavii.« Zde tłum čackých lidí je daleko větší. Také oni utrpí ztráty některé při ničivé práci elementů zlých, ale ukazují sílu a schopnost k dalšímu životu, v němž se jim proto věští lepší budoucnost. Básník náš dospěl ve »Slavii« proti »Adamitům« i »Evropě« k tonu a názoru mnohem jasnějšímu, urovnává poeticky všechny neshody a konejší pochyby poukazuje s pevnou vírou do budoucna. Takto teplem víry a naděje ve příští lepších časů lidstva vůbec, k němuž přispějí také Slované hřivnou nemalou, prohřívá také hruď čtenářovu: a proto »hvězd liliemi sám Bůh skráň mu vroubí.«

Ale básník náš řešil ve »Slavii« nejenom jako člověk otázky čistě lidské, nýbrž jako Čech a tudíž také Slovan též otázky, které hýbají myslími hlavami a citicemi srdci všech národů slovanských a zvláště jejich nejpřednějších a nejdůležitějších mužů, řešil je tak, že jsou přístupny každému srdci. Idea i tendence jeho básně je totiž čistě slovanská, a to jest onen velikolepý význam »Slavie« u nás.

Proč právě tuto slovanskou tendenci



s takovým důrazem vytýkáme, povíme si slovy předního literárního historika slovanského Pypina, jenž di: »Novější škola česká staví se proti starší, skromně vlasteneckou nazvané, jako na vyšším stupni stojící a fakticky stojí na vyšším stupni rozmanitosti materialu a formy, avšak stará škola v mnohé přičině věrnějším instinktem cítila opravdovou úlohu české literatury, tak na př. nutnost těsnějších svazků s elementy národními a slovanskými. Samozrození české literatury pochází ze dvou pramenů: z rozpominek o své národnosti a starožitnostech a z idee všeslovanského svazku. Dílo není ještě dokončeno: národnost a poměry slovanské nejsou úplně poznány do dneška, ale bez toho poznání zůstanou Čechy materiálně i mravně ostrovem, jenž hrozí, bude vždy víc a více moře germanské. Slovem, česká literatura může povýšit se k všelidskému významu jen skutečným, obšírným studiem národního života a skrze studium a určení poměrů mezi-slovanských.« Potud Pypin.

Sv. Čech jest nejpřednějším z oněch řídkých básníků našich, kteří studiem národního našeho života probrali se ke studiu života slovanského. Jak pečlivě jest toto jeho studium, lze poznati ve všech téměř jeho pracích: Ve »Slavii« své určuje nám pak poměr mezislovanský poeticky, jak to učinil již častěji, i prosou. A kterak to provedl! Od dob, kdy poprvé vyšla před více než padesáti lety knížečka pod skromným titulem »Básně,« která později rozlétla se celým světem slovanským pod známým jménem »Slávy dcera« zanečujíc tento svět žářem posvátné lásky ku matce Slavii, od dob, kdy »Tatranského věstce zlaté znělky« rozechvěly srdce česká, nebyla u nás zapěna píseň tak eminentně slovanská a tak cenná! Starý pěvec a kněz idee veliké klesl v rov a nikdo nepěl podobně pokolením následujícím: lyra jeho osířela. Ale tu povstal opět nový, mladý básník a vyloudil z této lyry nové mocné zvuky, podobné předešlým, ale přece zase jiné. Hymna Čechova jest již rozdílna od hymny Kollarovy, jako poměry naše od poměrů, z jakých vyrostla ona. Kollar také doufá

ve světelnou budoucnost Slovanstva, častěji však proráží zpěvem jeho onen elegický ton, který jeví nám žal srdce básníkovy, sklíčeného trudnou přítomností, v níž potřebí ještě mocného povzbuzování všech, aby neklesli pod tíhou nepříznivých dosud časů. Ve »Slavii« naproti tomu slyšíme již ohlas oně hymny budoucnosti slovanské, jaká z nynějších béd přece jednou zasvitne ubohému národu našemu, onoho zpěvu vítězného, jaký zapějí budoucí věkové třeba nade hroby padlých tisícův a tisíců bojovníků. Tak Sv. Čech skvěle vyhověl požadavku, dle něhož epos má nám otevírat perspektivu do budoucnosti.

Stýskáva se u nás na vlažnost obecnstva ku krásné literatuře. Ve mnohé příčině právem. Nebyla u nás ještě take »Slavie« doceněna tak, jak slušno. Ale známo jest, že největší rozruch učinila báseň naše mezi mládeží, která poznala, to že jest kniha, z níž může se nejen osvěžovati krásami básnickými, ale take poučovati a roznécovati těmi ideami, jaké v ní jsou obsaženy. A zlaté péro, které omladina moravská věnovala básníkovi za »Slavii,« mělo býti zajisté jenom obrazem onoho péra, jakým básník vepsal svá věštná slova do všech nadšených srdcí. Poznatí, že přeskromný pěvec do této básně vložil nikoli, jak pravil, »něco z toho skutečného zápalu pro věc nám všem drahou, pro věc slovanskou, který mu ji diktoval a jenž neuhasne nikdy v jeho srdci,« ale že vložil v ni celý žár lásky, jaký roznécuje i chladnější srdce a potrvává v nich. A proto právě nestačí básníkovi »Slavie« »hvězd lilie,« ale umění jeho »dostává gloriolu svatou, z Mus Olympu se v archanděla měm, jenž okovy a kruhy drti patou!»

My končíme své řádky slovy slavnostního řečníka jednoho, jenž pravil: »Duchové velikých básníků přirovnání bývají k vysokým horám, jichž téměř ozářuje vycházející slunce nových myšlének, kdežto na úpatí panuje ještě hluboká tma. Snad i vnuknutí prorocké o lodi »Slavii« podobá se vycházejícímu slunci, jež duch básnický dříve spatřil, ale i my se ho dočkáme...«

*J. Kabelík.*

## Posudky.

**Uplný kancional arcidiecese olomoucké,** čili posvátné zpěvy a modlitby ku všestranné potřebě při veřejné bohoslužbě a soukromých pobožnostech. Dle osnovy kancionalu Bečákova z nařízení Jeho Em. nejduš. arcipastýře Bedřicha z Fürstenbergů upravený. V Olomouci. 1888. (Č. d.)

B) O části zpěvné. Dříve nežli ku posouzení této části přistoupíme, chceme promluvit několik slov na dorozuměnon.

Zpěv jest důležitou částí křesťanské bohoslužby. Církev katolická neodsuzuje věřících svých při bohoslužbách k úplné nečinnosti, k pouhé passivitě, naopak dovoluje, ano přeje si, by i věřici až do jisté míry a při jistých příležitostech účastnili se činně a samostatně při bohoslužbách modlitbami a zpěvy. Z té příčiny již od nejstarších dob zavedeny, vypěstovány a zveleby byly v církvi nejen zpěvy v jazyku církevním či liturgickém, nýbrž i zpěvy v jazyku lidu srozumitelném, v jazyku národním. Těchto pak zpěvův a písní užívá se po svolení, ano po přání církve při jistých příležitostech, při jistých bohoslužebných úkonech v jistých, církevním zákonem stanovených a vyměřených mezích, kdežto při jiných příležitostech a jiných církevních obřadech dovolené smí se užívati jen zpěvů v jazyku liturgickém složených. — Poněvadž tedy tyto zpěvy v jazyku národním složené jsou jaksi částí bohoslužby, tuto doprovázejíce: dále pak, poněvadž církev povždy má na mysli úlohu svou vzdělávací a ušlechťující — na ruku dáváti věřícím všechny vhodné prostředky ku dosažení blaha věčného a pozýváti je ke všemu, co vznešeno, co krásno jest —: proto stará se též církev o to, aby i v tomto ohledu dostalo se věřícím stravy záživné a dobré: proto stanovila jisté požadavky, vyslovila mnohá přání, jimiž řídit se jest těm, kdož skládají písně pro lid. A jen ty písně a zpěvy uznány byvají dobrými, kteréž vyhovují požadavkům těm.

Požadavky tyto týkají se jak textu tak i melodie.

Čtějíce vyložiti požadavky tyto, použijeme k tomu slov Františka Sušila, »auktority, proti níž vzpírali se nikomu

tuším nepřipadne na mysl.« jak dí překrásně J. E. Kosina. Píseň pak Sušil v úvodě ku překrásným hymnům církevním takto: »Píseň duchovní jest pronesení a vyjádření zbožných citů či názorný a nadehnutý výraz pobožného a bohumilého života slovem a zpěvem. Jestli to oddychání citem v Bohu, jest to modlitba na nejvyšším a nejkrásším stupni. Píseň duchovní jest výplod hořaté sice, avšak ostražné, kárané a kázané fantasie, a tudý také chod její nemůže jiné býti povahy. Všecko, co bezměrno, zámeznó, přesažito a bezpřemno jest, z ní se vylučuje. Není v ní bouřlivého rachocení, avšak ani vlačité rozsedavosti.«

Dle slov těchto žádáme od písně církevní co do textu. 1. aby obsahem svým byla církevní, v pravdě církevní, t. j. aby spočívala na člancích víry, na dogmatech, aby obsahovala čisté a správné učení církevní; 2. aby řeč její byla sice církevní, ale spolu též čistá, národní, t. j. aby byla grammaticky a syntakticky správná a všeobecně srozumitelná, by »básník řeči lidu neprznil nesprávnými formami, nesprávnými vazbami syntaktickými, aby mnohdy do básni svých nevsonkal nesmysl;« 3. aby píseň každá byla poesii, vlastní, jadrnou, obsahu plnou, abychom tak řekli intenzivní poesii duchovní, jež málo slovy poví mnoho důležitého, nikoli pak planou, jalovou a rozvláchnou rýmovačkou, pouhou rýmovanou prosou, jež »nedůstojna jsouc vznešené idee pravdy náboženské jen jako červ po zemi se plazí.« (P. d.)

F. Sch.

**Pobožny Wosadnik.** Modlitwy a kěrłusche (písně) za katholskich Serbow. Zrjadował a wudał M. Hórnik. (Zdowolnosću duchowneje wyšnosće.) Budyšin. 1889. Díl I., obsahující modlitby a pobožnosti, má 270 str.; díl II., obsahující písně církevní, domácí a pohřební, má 256 str. a 324 čísel. 8°.

Kniha modlitebni a zpěvník náboženský jsou národu kterémukoli tak potřebné a užitečné, jako tělu lidskému chléb vezdejší. Tím potřebnější a užitečnější bylo a jest vydání knihy shora

uvedené pro severo-západní katol. Srby čili horní Lužičany dp. farářem srbským v Budyšině M. Hórníkem, jelikož ve skrovné literatuře své nemají ovšem velikého výběru v knihách náboženských. Malý náklad zpěvníku »Pobožný Spěvač.« vydaný r. 1879, týmžes horlivým spisovatelem církevním, jest úplně rozebrán, jak v před-slově udáno. Kniha celá jest vytisknuta švabachem a starším pravopisem, aby většíš lidu staršího a dospělejšího vyhověla. Taktéž praktický jest ukazovatel čili rejstřík modliteb i zpěvů s dvojím přirovnáním starších písní. Před hlavními oddíly modliteb jsou krátká rozjímání a poučení. Nešporní pobožnost a čtyry antifony mariauské s modlitbami podány jsou v jazyku latinském i lužickém (str. 71.—91. dílu I.). Také píseň k požehnání »Pange lingua« jest v obojím jazyku (str. 47.—48. v dílu II.). Z latinské mše sv. podány jsou na str. 32.—34. II. dílu: »Gloria in excelsis Deo,« »Credo« a zpěvy »Dies irae,« »Animas fidelium« a »Liberame« k pohřbům jen v jazyku latinském. Zpěv »Domine rex« (č. 109.) podán jest v obojím jazyku. Pohřební písně zakončují vhodně celé dílo.

*P. Method.*

### **Věstník královské české společnosti nauk.**

Třída filos.-histor.-filologická. Ročník 1887. V Praze. 1888.

Z 26 přednášek, které r. 1887. byly v č. spol. nauk odbývány, vydáno ve »Věstniku« jedenácte, jichž obsah zde chceme poněkud naznačiti:

*Dr. V. E. Mourék:* Prager Bruchstück einer Pergamenthandschrift der Klage (str. 3. —24.). O prázdninách r. 1886. nalezen byl ve farní knihovně n sv. Vojtěcha v Praze zlomek rukopisu, jehož užito bylo za desky k inkunabuli »Sermones quadragesimales a fratre Philippo de monte calerio ord. min.« a který obsahuje zlomek německé básně »die Klage.« Zlomek tento tu vydán a připojen úvod o obsahu a stáří rukopisu, o zvláštlostech pravopisných, o poměru k jiným známým rukopisům téže básně. Pochází ten rukopis z konce XIII. nebo ze začátku XIV. století, a jest to zlomek samostatného a neznámého dosud rukopisu; ličí ve 352 verších na dvou listech nalezení mrtvol padlých hrdin Giselhiera a Gernôta, nářek nad nimi, dále pohřbení

hrdin a jich družiny ve společném hrobě, nářek Etzelův z jeho opuštěnosti, jehož Dietrich potěšiti se snaží.

*Dr. Kameníček:* Historia vera expeditionis anni 1556, seu de rebus gestis per Vngariam sub Serenissimo principe Ferdinando, Austriae Archiduce, authore Petro Raymundo Amadono, Med. Doctore (str. 24.—38.). R. 1556. dal sultán Soliman II. rozkaz Alimu, paši budinskému, aby se zmocnil tvrze Szigetú. Obhájci této tvrze, Marku Horwáthovi, mělo se dostati pomoci jednak od Mik. Nadaždiho a Mik. Zrinského, kteří táhli do Uher od jihozápadu, jednak od arcikn. Ferdinanda, který táhl od Vídně. O tažení těchto dvou pomocných vojsk a zvláště o bitvě u tvrze Baboče, již dobytí chtěli Nadaždi a Zrinský, jelikož byla na cestě k Szigetú, nebylo náležitého světla, ba byly mnohé odpory. Panu K. podařilo se naléztí v zemském archivě brněnském ve sbírce Bočkově latinský rukopis, v němž účastník výpravy arcikn. Ferdinanda, lékař Petrus Raymundus, líčí tyto události, zejména boje vojska císařského u Baboče, ústup jeho ke Kaniži, kde spojilo se s vojskem arcikn. Ferdinanda, dále tažením Ferdinandovo k Szigetú, jakož i události n Szigetú. Věnován jest tento popis události »illustrissimo Principi ac Dno. D. Wilhelmo, Dei Gratia Episcopo Olomucensi et Primati Moraviae.« Tento rukopis p. K. zde vydal, vyličiv již dříve tyto události na základě Raymundova popisu v »Histor. sborníku« r. 1886.

*E. Menčák:* Albrechta z Valdštejna dopisy k P. Val. Coroniovi, rektoru kolleje jičínské (str. 39. až 54.). Jsou to 22 listy, ve kterých se jedná o zařízení jesuitské kolleje v Jičíně, o založení škol a konviktu tamže a pod. O listech těchto zmiňuje se již Balbín v historii jesuitské kolleje jičínské. Psány jsou česky, což Balbín vysvětluje tím, že Valdštejn neměl tehdy ještě zvláštního sekretáře. V archivn města Jičína choval se přepis těchto 22 listův, a P. Sidon opsal je ještě jednou. Později s archivem jičínským přišly i tyto knihy na zmar, i z přepisu Sidonova jen sedm jich bylo zachováno. Panu M. podařilo se naléztí v c. k. dvorním archivn malý sešitek, v němž všech 22 listů českých spolu

s latinským překladem polovice jich jest napsano. Otisk jich, jakož i lat. překlad jedenácti z nich tu podán.

Prof. *August Sedláček*: Die alt-böhmischen Bestände des Oelsers Archivs (str. 54.—71.). Známý archiv olešnický byl v poslední době uložen v kral. státním archivu ve Vratislavi, a tu prohlédl a vykořistil prof. S. jeho poklady nannozce dosud neznámé. Archiv tento vznikl spojením četných slechtických archivů, jako pánů z Častotovic, pánů z Bergova, pánů z Lichtenburku, rytířů Čouchů ze Zásady atd., ale základ jeho tvořil rodinný archiv Poděbradské linie pánů z Kunštátu, který byl původně chován na hradu Poděbradech. Král Jiří z Poděbrad choval jej na hradu litickém, kde byl až do roku 1495., kdy přenesen na Olešnici. Poněvadž však tu byl nedostatečně srovnán, stalo se, že Palackému jen asi polovice listin se do rukou dostala. Prof. S. podává tu výčet všech listin Čech se týkajících (v celku 168), udává je datum a obsah a rozřizuje je zároveň dle archivů, ze kterých původně pošly. Listiny ty jsou psány jazykem českým, latinským a německým. Českých jest 81, mezi nimiž je listina ze dne 27. prosince 1370., z archivu poděbradského pocházející, nejstarší to dosud známá listina jazykem českým. Do té doby byla známa a za nejstarší pokládána listina, datovaná v sobotu první po dni sv. Františka r. 1373., kterou známý spisovatel a filosof český Tomáš ze Štítného se zavazoval sestře své Dorotě k ročnímu platu půl šesté kopy.

*Adolf Patera*: Dopisy Bohuslava Balbina ke Kristianu Weisovi z l. 1678.—1688. (str. 72.—117.). V papírovém rukopise městské knihovny žitavské obsaženo jest 447 listů různých učencův, a mezi těmito listy jest také 48 listů historika a vlastence českého jesuity Bohuslava Balbina, které poslal v posledním desetiletí svého činného života literárnímu svému příteli Kristianu Weisovi, tehdy rektoru gymnasia žitavského. Patnácte listů Balbinových vydal také Kristian G. Hoffmann roku 1716, v Budyšině, a mezi nimi také čtyři listy, které ve sbírce žitavské nejsou. Tím nabýváme 52 listů Balbinových. Ale zajisté ani to není celá korespondence Balbinova

s Weisem, zvláště z let prvních. Tyto 52 listy p. P. podává veřejnosti. Jsou velice zajímavé a důležité zvl. k jeho biografii. Jmenovitě se tu dočítáme o jeho zdravotních poměrech, o nemoci, která stihla jej 3. dubna 1679, a r. 1682., o mrtvici, která jej ranila r. 1683., tak že odtud pravá ruka a noha zůstaly ochromeny a Balbin nucen byl i listy své diktovati. Dovídáme se dále o jeho spisích (Epigrammata, Origines Comitum de Guttenstein, Historica Epitome, Amplificationes, o nichžto dí, že jest to »parvulum opusculum, juvenilis ingenii partus.« Verisimilia, Liber prooemialis, Tractaculus de amplificatione, v jednom listu také praví: mitto librum Boëmicalem meum ad nobilitatem), zvláště o Miscellaneich, které tehdy vydával, dočítáme se názoru jeho o básních, stesků do přísné censury a j. Jsou tedy tyto listy velice vítány.

*Fr. X. Prusák*: Plzeňský rukopis Husovy Postilly (str. 117.—140.). V plzeňském musei městském chován jest obsáhlý rukopis papírový z prvé polovice XV. stol., který obsahuje 462 str., k nimž v předu i zadu připojeno po listě pergaménovém, a konečně přidešti opět papírové. Obsahem jeho jsou různé kusy latinské a české, obsahu vesměs náboženského. Na str. 392.—451. a na zadním přidešti jest část Husovy Postilly, rovnající se straně 1.—100. Erbenova vydání. Text plzeňský a Erbenův p. spis. srovnal a různocetení v této stati podal. Pozoruhodno jest, že ruk. plzeňský nemá mnohých narážek, které se čtou u Erbeny, a poskytuje mnohdy správnějšího čtení než Erbenovo vydání. Zajímavá jsou zejména místa, která v textu Erbenově jsou chybná, v textu plzeňském sice správná, ale vykonána tu oprava z téhož chybného textu, který jest u Erbeny: tak u Erb. 26, 22 jest: Anna, v plz. na témž místě se čte: panna, ale opraveno to z Anna; Erb. 50, 22 jest: zasazující, v plz. zasahující, ale opraveno ze zasazující; Erb. 86, 12: bylo, v plz. nebylo, ale opraveno z bylo; Erb. 94, 8: již, v plz. jimž, ale opraveno z již atd. To ukazuje, že oba texty v nějakém vzájemném k sobě poměru býti musí. K tomuto zevrubnému srovnání obou textů připojuje p. spis. ještě otisk řeči na den narození Páně z téhož ruk.

str. 404.—406. a dvou písní s nápěvy (ruk. str. 344.—345. a 462.), totiž písně »Křesťané, z hřiechův povstáme,« a písně »Věrní se Bohu radujte.«

*Dr. V. E. Mourek:* Zpráva o cestě do Anglie a pobytu v Londýně, Cambridgi a Oxfordě v červenci a srpnu 1887. (str. 140.—154.). P. spis. navštívil Anglii, obral si za úkol poříditi nový opis cambridgeského rukopisu kroniky Dalimilovy a prohlédnouti katalogy rukopisů veřejných knihoven anglických, nenili tu něco jiného českého. Ale výsledek tohoto pátrání byl bohužel slabý. V Londýně v britském musei nalézá se toliko gradual, jenž nákladem Sixta z Ottersdorfu byl napsán r. 1570. P. spis. připojuje obšírnější jeho popis. Kromě toho jest český rukopis toliko v Cambridgi, t. již dříve známý rukopis Dalimilův v knihovně kolleje Trojické, jež p. spis. také šře popisuje. Na rukopise tom jsou přípisky pozdější rukou ze XVI. stol., a zvláště na str. 188. a 192. podepsán jest »Oldrzich Sįpanowjky,« patrně vlastník knihy. Na rubu prvního listu jest podobně rukou ze XVI. století napsáno jméno »Ja Benejs z Pla(w)nicze.« Tyto pozdější přípisky jsou důležitý. Byla totiž domněnka, že se ten ruk. dostal do Anglie s královnou Annon. Ale tyto přípisky dokazují, že ruk. byl ještě v XVI. století v českých rukou a že se tudíž dostal do Anglie teprve později. Jiných českých rukopisů v Anglii není, jen některá bohemica, nikoli česky psaná. V knihovně arcibiskupů Cantaburských v Londýně jest také staroslovanský kodex, obsahující skutky apoštolské, ale jak se zdá, ne příliš starý.

*Dr. J. V. Prášek:* Dlužnoli i přes nejnovější útoky přikládati autentičnosti athenské periégési Pausaniově (str. 154.—174.). Vědecká topografie staroathenská po více nežli dvě stě let se zakládala na zprávě periégéty Pausania, o jehož autentičnosti až do nejnovější doby nebylo pochybnosti. Ale za našich dob počato bráti svědomitost a autentičnost Pausaniovu v pochybnost. Prvý z pochybovatelů jest Wilamowitz (Hermes XII), který se jal dokazovati, že periégése Pausaniova nezakládá se na autopsii, nýbrž na ztraceném spise Polemona Ilijského (z něhož

jen zlomky se zachovaly), a že z něho zvláště popis Athen převahou jest vzat. Po Wilamowitzovi zejména Kalkmann (Pausanias der Perieget, Berlin 1886) shrnul námitky a pokusil se o důkaz, že periégése Pausaniova je snůška starších zpráv, již dán na oko ráz autoptický. Pausanias žil za cis. Hadriana, a Kalkmann snaží se dokázati, že Pausanias podává popis přístavu Peiraica i města Athen z doby předřímské. Tyto vývody a námitky Kalkmannovy p. spisovatel v své části svého pojednání ohledavá a vyvrací, osvětluje i nevšímavost Pausaniovu k věcem profánním, odkudž vyložití si opomínutí staveb některých zvl. na trhu olejném. K tomuto negativnímu důkazu připojuje p. spis. i důkaz kladný, vyhledávaje z textu Pausaniova důkazy nepochybné autopsie jeho, jako je na př. epizoda o Emneakruru, vypravování o »oltáři slitování« (Ἐλζου ῥομφύς), který není jiného, než oltář dvanácti bohů, zpráva o gymnasiu Ptolemaiově atd. I dochází p. spis. k výsledku, že text Pausaniův jest autentický a zůstává i na dale podkladem při řešení topografie athenské.

*Ant. Rybíčka:* Dodavky k studii kulturní: O českém zvonařství (str. 175.—182.). P. R. vydal r. 1885. v pojednáních kr. české společnosti nauk studii »O českém zvonařství.« K ní podává v této stati některé dodatky, které po vytisknutí onoho spisu se mu naskytly. Mezi jiným připomíná také nejstarší zvon s českou legendou, t. prostřední zvon v Přivlících z r. 1386.

*Ferd. Menčík:* Daniel Krman (str. 182.—197.). V XVII. a XVIII. století kvetla česká literatura, když již v Čechách samých téměř ladem ležela, dosti utěšeně na Slovensku, a mezi spisovateli těmi jsou i dva Krmanové, otec (žil 1624. až 1687.) a syn (1663.—1740.), z nichž zvláště mladší Daniel Krman napsal celou řadu spisů naučných i poetických. O tomto mladším Krmanovi sestavil tu p. spis. sebrané zprávy v článku velmi pěkný, v němž hojně nových věcí podáno a hojně chybných dat starších opraveno, připojiv také názvy neznámých do té doby spisů Krmanových. Ale také o starším D. Krmanovi, jakož i o celém rodu data sebrána. Nejstarší známý člen tohoto rodu jest Tomáš (v XVI. stol.), který vlastně nazývan býval

German, poněvadž byl německého původu, pocházejí z Německého Pravna na Slovensku; jméno toto pak změněno bylo záhy v Kerman a Krman.

*Dr. Josef Euler:* Dvě nekrologia krumlovská (str. 198—227). V univ. knihovně pražské jsou dva pergaménové rukopisy, které pocházejí z klášterů krumlovských, jeden z kláštera Klarisek, druhý z kláštera Minoritův. Obsahem svým jsou to martyrologia, a před těmito martyrologiemi jsou zápisky o úmrtích dobrodinců těchto klášterů. V nekrologii bratří Minoritů jsou zápisky nekrologické hojné a mají nad to cenu i tím, že obsahují i jiná rozmanitá udání časová i věčná; nalézá se v něm také předpis k odbývání slavnosti božího Těla. Rukopis z kláštera Klarisek má dvě části: první byla určena připiskům nekrologickým, druhá pak měla obsahovati obyčejné kalendarium, ale písaři činili nekrologické přípisky do obou částí. Všecky tyto nekrologické zprávy obou rukopisů podávají se tu k obecnému užítku, poněvadž poskytují hojně rodopisných příspěvků z jižních Čech pro XIV. a XV. století.

*J. P.*

**Katolická reformace a mariánská Družina v království Českém.** Napsal *P. Josef Šcoboda*, kněz Tovaryšstva Ježíšova. (O.)

Spis rozdělen na devět hlav. Obsah jest tento: Počátek mariánské Družiny v Čechách. Bl. Edmund Kampian, první správce Družiny pražské. Husité a jimi protivníci Družiny mariánské. Rozkvět a práce Družiny mariánské. Heslo českých katolíků: „Nepodpišem.“ Vyhození z okna, ochrana Marie Panny. Radikální vláda v Praze. Friedrich V. v Čechách. Mariánský soud Ferdinand II. na trůnní císařském. Vítězství katolíků.

Obsah to zajisté bohatý a zajímavý. Živě se tu líčí dějiny téměř sedmdesáti pohnutých let v národě českém. Není tu žádné suchopárnosti, vypravování poutá až do konce. Nastiňuje se nám krásný obraz Družiny mariánské, její vývoj, zřízení a působnost stává se nám před oči. Družina mariánská jest říkajíc červenou nitkou, která se veškerým dějem vine majíc na všechno mohutný vliv. Jednotlivé staté vynikají zvláštní živostí, tak že účinek jejich jest v mysli trvalý. Mile poutají protivny, k nimž vždy zřetel se

obrací; vypisuje se nám rub i líc, stín i světlo, blud i pravda. Každý zajisté knihou tou se poučí a vzdělá.

Rádi uznáváme všechny přednosti spisu tohoto, ale budiž také dovoleno nám několik poznámek a tužeb. Netýkají se tak správnosti věcné: vypravování jest historicky věrno. Některé malíčkosti ovšem na mysl připadnou, jako na př. vypravování o obrazu Narození Páně nalezeném ve Strakoniciích (str. 160.) poněkud jinak vylicňuje na př. Beckovský (II. 2. str. 294.). Jinde zase stylisace trochu nesprávná, na př. na str. 149. a 153. o Ferdinandovi, jenž nesl kříž před processim. Někde zdá nám se, že p. spis. poněkud upřílišuje, jako v tom, že téměř vše, co katolíci konali, připisuje se působení Družiny mariánské. Nezamlouvá se nám také způsob, jakým líčen rozdílu mezi husity mírnými a výstředními (str. 42. sl.). V Lukách (str. 120.) na datum listu Loheliova, nesprávně: býti má »v Louce« (Kloster-Bruck u Znojma = Louka).

Připomenouti však chceme, že s nemalou výhodou by bylo pro spis, kdyby některé částky byly skráčeny, jinde však zase přidáno. Na př. hlava druhá o bl. Edmundu Kampianovi, ačkoli jest výborná a mocně čtenáře unáší, nepatří přece do díla přítomného, poněvadž líčí události v Anglii nemajíc účinku na rozvoj dějstva v Čechách. A zase velice bychom si přáli, kdyby před bitvou bělohorskou více bylo poukázáno na to, co všechno akatolická vláda direktorův a akatolíci z Moravy, Slezska a Lužice podnikali proti katolíkům. Vystouplo by jasněji na venek, že katolíci byli odpůrcům svým na počátku povstání českého vydáni na milost a nemilost, faktum, na něž velice málo se nyní dbá. Na př. abychom se zmínili jen o člancích, jimiž byla utvrzena konfederace všech zemí koruny české proti Ferdinandovi II. ze dne 31. července 1619. Slyšíme, jaká byla ta svoboda evangelická:

Článek čtvrtý zněl: Jesuitové s jich učedníky, jakož jsou již z království českého a sjednocených zemí vyhnáni, tak oni na věčné časy vyhnančové zůstaní a jich statky k užítku zemskému obráceny býti mají, a cokoliv v deskách zemských oni zapsáno mají, to vše má býti vymazáno:

Článek pátý: Žádný král český ani

královna nemá žádný jakýkoliv řeholnický řád nový do země uvozovati a přijímati:

Šestý. Řeholníkům statky k evangelickým kostelům a ke školám obrácené nebo přivtělené při nich zůstatí mají:

Patnáctý: V duchovních věcech katolíci aby žádného vladářství neměli a sobě neosobovali:

Šestnáctý: Všickni úředníci zemští aby evangeličtí byli:

Osmnáctý: V těch místech a úřadech, kde všickni radové katolíci jsou, aby polovic jich evangelických bylo:

Devatenáctý: Kde větší díl rad jest evangelických, tu aby všickni evangeličtí byli:

Osmdesátý devátý: Katolíkové nemají ke stavům potahováni a za stavy uznáni býti, zvláště kteří by proti evangelikům se bouřili:

Devadesátý sedmý: Katolíci vyhnanci na věčnost ze země vyhnaní, jich statky pobrány a k lepšímu země obráceny býti mají:

Devadesátý osmý: Neposlušní ven ze země vyhnaní býti mají.

Články tyto jsou zajisté na poučení všem, zejména pak těm katolíkům, kteří za skutek neomluvitelný prohláší, že tolik tisíc lidí pro vinu bylo z vlasti vyhnané od katolického císaře. Co by se asi stalo katolíkům, kdyby vzpoura proti Ferdinandovi II. zvítězila? Otázku tu až si laskavě zodpoví každý sám.

Neradi také vidíme, že p. spis. příliš jaksí šetřil s citováním pramenů. Věříme sice, když v předmluvě praví: »Dověděniji, že veškeré události a příklady, jež uvádím, na historické pravdě se zakládají,« ale přece měl p. spis. uváděti prameny měrou co nejhojnější. Vždyť kolikráte jen tak se může zlomiti ostří výčítce, že snadno něco tvrditi, ale nesnadno to potom dokazati. — Nelze pak také schvalovati, že p. spis. rád generalisuje. Nezamlouvá se nám říkati: Černímové, Lobkovicové, Martinici, Kolovratové, Vchynský, Schlick atd., nýbrž vždy raději bychom slyšeli, kdyby jednotlivci plným jménem a příjmením vytčeni byli. Tak by vše určitěji se jevilo.

Více péče mělo se věnovati spisu po stránce mluvnické. Brusu by neškodilo, abychom čisti nemusili: těchťž (str. 5); příjďouce byli milostivě uvítáni (S.); do

popele (49.); zařídili sobě spolek nazvouce jej evangelickou unií (53.); bysne (149.); jako jedna bouře se přihnal Švéda (Gustav Adolf (151.); vyvezl jako jeden chlapec na strom (159.); vstanouc po pokoji běhá (161.); slze jej polily (167.) atd.

Nespravno jest: jak asi po takových mučírniích vyhlíží (35.); místo: mukách; neobvyklo: dobrodružice (112.); nehezcké; reštanty, zoldy se neplatí (137.); Mathes (101.).

Sloh jest živý a různý, někde až příliš ostrý, více popularní nežli přesne vědecký.

Rejstřík osob a míst není přidán: kéž by byl k dluh druhému přidán rejstřík společný!

Jinak však zasluhuje spis »Katolicka reformace a mariánská Družina« největšího rozšíření. Důtklivě naň upozorňujeme: poslouží každému, kdo předsvědčiti se chce, kdo že vlastně vinen nešťěstím, které stihlo vlast naši ve století XVII. Doporučujeme dílo to co nejlépe.

*Jan Tenora.*

**Staročeské výroční obyčeje, pověry, slavnosti a zábavy prstonárodní,** pokud o nich vypravují písemné památky až po náš věk. Příspěvek ke kulturním dějinám českým sepsal *Dr. Čeněk Zíbert*. V Praze, 1889.

Ode dvou, tři let setkáváme se v rozmanitých časopisech našich s hojnými články mladistvého badatele v oboru českých dějin kulturních. Č. Zíberta, jež svou důkladností a strážlivostí všeobecnou pozornost budily. Důležité a velezajímavé tyto rozpravy sebrané a rozmnožené p. spisovatel spracoval v soustavný celek a vydal v knize pod názvem svrchu položeným. Obširným titulem tím stručně naznačen, nikoli však vyčerpán pestrý a zajímavý obsah vzácného díla.

Práce, již spisovateli vykouati bylo, než se mohl dati do spisování díla samého, nebyla věru ani snadná ani příjemná. Byloť mu potřebného naň materiálu dobývati ze spisů nejrozmanitějších, a to po kusých drobtech a nepatrných zrnečkách. Počet pramenův a pomůcek, jichž se spisovatel všude dokládá, jest věru až úžasný. Jak sám v předmluvě podotýká, »bral v universitní knihovně dle Jungmannovy »Historie literatury« a Jirečkovy »Rukověti« knihu za knihu, rukopis za

rukopisem, doplňuje mezery knihovny jmenovaně knihovnou musejní a jinými. « vypisoval z četných monografií starých i nových o jednotlivých městech, probádal archivy pražský, treboňský a jindřichohradecký, prohlídal přechetné časopisy a novější spisy v obor kulturních dějin spadající nejen české, nýbrž na přirovnanou i jinoslovanské a cizojazyčné.

Z drobných těchto zpráv a zpráviček tak pracně nasbíraných zbudoval nám spisovatel důkladné dílo vědecké slohem jadrným a lahodným, že mílo se jim probíráti nejen odborníci, nýbrž každému čtenáři, který se chce poučiti o nejdůležitějších stránkách kulturního života našich předků. Naše církevní a národní slavnosti, zvyky a obyčeje, zábavy a pověry mají ve spise Zibrtově celou svou historii od nejstarších dob, kdy se v písemných pramenech nejdříve o nich zmínka činí, až po naše časy, kde spisovatel poukazuje ke zvykům nynějším, nad to je srovnává se jinoslovanskými a cizími. Takovým způsobem vypsál nám spisovatel slavnosti roku církevního, posvícení, výroční trh, žně, přástky, bytosti mytologické, staročeské pověry, slavnosti jídla a m. j.

Postup Zibrtova díla běže se pořádkem roku občanského, počínaje novým rokem a konče vánocemi. Nám by se lépe podobal pořádek roku církevního, jestli na př. doba adventní toliko přípravou k vánocím, a nejeden obyčej v advent počínající o vánocích končí.

Úprava knihy je sličná, cena, 1 zl. 80 kr., mírná. Stránky mají nahoře nadpisy, každá levá »Čeněk Zibrť,« každá pravá »Staročeské výroční obyčeje.« Toť zcela zbytečno, lépe bylo tu označiti stručným heslem obsah celé stránky. — Na konec připojen obšírný rejstřík věcný, dle něhož snadno naléztí každou jednotlivost, o níž v knize pojednáno.

Znamenité toto dílo Zibrtovo doporučuje se svým důležitým obsahem všem knihovnám škol středních a učitelským. Jsouc pak při vši vědeckosti psáno slohem populárním a lahodným dojde snad vůbec zaslouženého odbytu a nezustane nakladateli na skladě jako již tak mnohé důležité dílo vědecké. Kež naše obecenstvo aspoň tím způsobem uzná svědomitou snahu nadějného badatele a po-

vzbudí jej svým účastenstvím k další práci v oboru u nás posud tak málo vzděláném!

*F. Bartoš.*

## Malé historie ze života staročeského od

*Dra. Z. Winttra.* Ve Velkém Meziříčí. 1888.

„Mor. bibl.“ pořádá *Fr. Dlouhý*, R. V. č. 1.

Nový p. poradatel »Mor. bibliotheky,« mluví o směru, jakým táž bráti se bude praví, že hlavní zřetel bude míti ke spisům populárně poučným a dovolává se slov Sobotkových slibuje, že to činiti bude »spůsobem lidu srozumitelným, slohem jednoduchým, svěžím a mluvou jaksi hravou, čipernou a nikoli suchoparně učenou.« Věrným uskutečněním jeho programu a slibu jsou jmenované Wintrový historie. Známe již děle Winttra z jeho zajímavých črt, ve »Světě zornu« od několika roků uveřejňovaných, z jeho »Starobylých obrázků z Rakovníka« i odjinud, a potěšili jsme se, že »Moravská bibliotheka« jeho získala a že zase něčeho nového z dob starých se dovíme. Pravíme nového: neboť jako kroj předků svých již jen v museích nalézáme, tak i způsob jejich života jest nám pomalu již novotou, které se dovíme od badatelů starožitnosti. Kdo se nikdy neprobíral těmi zaprášenými a plesnivými pozůstatky archivův obecních, tomu zdáti se bude, že »Malé historie« jsou holými výňatky z památných knih, a to tím více, že Winter osoby jednající nechává mluvit řečí doby jejich, že jim ponechává způsob a postup myšlének a své úsudky obyčejně jen na konci odstavce úsečně pronáší: kdo však někdy již v archívech pracoval, podiví se Wintrovi, že ze chladných, suchoparných a často jen nepatrných poznámek v knihách obecních tak rozumně a tak poučné obrázky nakreslil.

Čtete hned první historku:

»Štědrý den v radnici staroměstské« a uvidíme, co utvořil Winter z pouhého seznamu jmen těch, kdož r. 1612. o štědrém dni na staroměstské radnici vánočkami poděleni byli. Povi vám, kdo dostal »húsci,« proč ji dostal, povi také, proč mnohý nedostal, ač dostati měl.

Většina historek následujících jsou jako zápisky kriminalní, a tu spravedlivě podány světlé i stinné stránky bývalého práva. Tak ukazují črta »V úkropě



sladovnickém« krutost práva, řekli bychom, rychtářského, pak předešlý obrázek

«Lounské figurky» soudecovský věhlas pánů na rathouze a jejich praktický rozum osvědčují. Prosim vás, kolik lidí láme si dnes hlavu buď doma nebo na říšské radě, jak omezití pijáctví a různá zla jim zaviněná? Páni Lounští již před 300 léty jediné pravý lék znali: muži opilci, jenž ženu i děti týral, uloženo, »aby šenkovnich domů do čtvrti léta prázden byl.« jinému »až do plného roku.«

Myslíme také, že by i dnes pro mnohou obec bylo dobrodiním, aby nějakí páni lounští »rychtáře se všemi konšely dali do tuhé vazby za tou příčinou, že jsou hanebných a neřádných hříchův, obzvláště cizoložstva . . . nepřetrhovali, nýbrž i sami některý z nich toho něčeho podobného proti Pánu Bohu se dopouštěli.«

Historika »Pro Žižku« uvádí čtenáře do Litoměřic, tehdy — r. 1516. — českých, ve chvíli, kdy celá obec na obranu proti Němcům do města se deroncem se usnesla, »by žádných Němcův a cizozemců nepřijímali do města a sousedství,« protože by tito jen »k různici a nesnázi a strach k pozdvižení a ke zkáze byli.« Ovšem nyní jinak. Ostatek historiky líčí výprask, jež si litoměřičti husité utřžili od katolíků v Ústí.

Historie »Co povídá nejstarší kniha rakovnická« udává již nápisem obsah svůj: směr všeho, co pisateli nebo pisatelům památným se zdálo; tedy trhy domů, jest též černou knihou, má zprávy o kněžích, zprávy pro dějiny cechů, povídá, jak vrchnosti týraly poddané a p. Ve stati této zdá se nám, že utuchla poněkud spisovatelova snaha, proplétati výpisky z knih starých vlastními úsudky a je spojovati bravě: zde spokojuje se téměř pouhým vypisováním, což jistě zajímati může Rakovnické, ale jiné čtenáře méně, poněvadž jim to přispůsobeno není.

Z »Pražských muzik,« uveřejněných r. 1887. ve »Světě« poznáváme, že »kunšt muzikářský« pěstovali již před 300 léty lidé tak různého braku jako nyní: jedni pro svoji zálibu, jiní z řemesla, a tito že již tehdy bývali svárlivi, žárlivi, truňku milovní a že u nich nebývala acceptatio personarum.

kdo zaplatil, tomu hráli, a kdyby to samarách byl. Spisovatel je rozřídňuje na troje: ouřední — řekli bychom městští, jenž hrávali ku počtě pana purkmistra a pánů konšelů, pak šumari, jinak kejdaři »neřádní hudebníci, kteří jen podloudně v Praze hráti mohli,« a konečně hudba cechovní »kumpanije,« v níž spojili se měšťané, sousedé kunštu muzikářského, aby zamezili konkurenci. Dovidáme se také, jakých upotřebováno nástrojův a ceny jejich.

»Na Turka« líčí nádherný a okázalý odjezd Maximiliana II. r. 1566. na Turka. Čerpáno z archivu pražského a ze strahovského. Kronikářsky věrně a podrobně popsáno, jakého císař měl koně, jak se točil na něm, kolik »houfů« jelo před ním, kolik za ním, kolik v každém »rejtharů, hofšicaru, Španělův, edelknabů,« jaký jejich oděv byl atd. (O. p.) J. H.

**Mezi dětmi.** Obrázky z dětského života milé mládeži české podává *Julius Skuhrovský*. V Praze, 1889.

Knížka tato, našim dětem za vánočním darek vydaná, obsahuje 19 pěkných dřevorytin z několika ročníků »Světě« vybraných, jež většinou zobrazují rozmanité, veselé i vážné výjevy ze života dětského i rodinného. Skutek tento vydavatelstva »Světě« velmi schvalujeme i přejeme si, aby se častěji opakoval: konář takový výbor přiměřených pěkných obrázků v rukou dětských služby velmi dobré. Ale taková obrazárnička stačila by dětem sama sebou, netřeba než přidati pod obrázek náležitý podpis a ponechati pak dětské obrazivosti volné pole, aby si sama zobrazený na rytině děj zosnovala a rozvinula. Taková zábava bývá dětem pravou rozkoší, a mílo jest pozorovati je při ní. Jejich vnímavá mysl a čilá obrazivost, zvláště když jich celá společnost pospolu, celé příběhy z obrázku vybásňuje a o každé osobě, o každé věci zobrazené něco pověděti umí. Poskytovatí takto dětské obrazivosti přiměřeného povznětu nelze tedy než schvalovati.

Při této však sbírce obrázkův úlohu vykladače, které, jak řečeno nejlépe ponechati bylo dětem samým, vzal na se p. Jul. Skuhrovský, a provedl ji, bychom hned zpředu svůj úsudek pronesli, velmi chatrně. P. Skuhrovský měl nejprve po-

važiti, že jsou jisté hranice mezi uměním malířským a básnickým, jichž jim navzájem překročiti nelze, že má tedy každé svůj zvláštní obor, a jedno druhému že se nemá všetečně plést do řemesla. Špatný by to byl věrný obraz, k jehož porozumění potřeba by bylo veršů básnickových. P. Skuhřavý ku každému obrázku vybásnil, či vlastně vyveršoval nějaký příběh, který se k onomu většinou hodí jako pěst na oko. Tak na prvním obrázku, provedeném výtečným stěcem Dvořákovým, spatřujeme tři roztomilě tvaříčky dětské. Dvě starší sestřičky nesou nejmladší »andělíčkem.« Děti vykračují si květnatou lučinou, v srdcích nevinná radost a vzájemná láska, na tvářích libezný dětský úsměv. P. Skuhřavý vybásnil z toho »Dětské slasti, i vypravuje zevrubně, jak děti namnoživše se celý rok ve škole když konečně dočkaly prázdnin, od rána do noci po poli běhají a se veselí až do únavy:

S veselým a rozjařeným líčkem  
unavených nechopí se pak, —  
k domovu se nesou andělíčkem, —  
než se spánek na jich snese zrak.

O této unavenosti a ospalosti čtveračivý úsměv čiperného »andělíčka« na obrázku nic nepovídá; — vůbec malíř umělec na sto honů za sebou nechal veršovec diletanta, kterýž se s ním neměl dávat v závod.

Bývá to neklamnou známkou poetisujících diletantů proti básníkům umělcům, že se v ničem neumějí mihnouti. Jejich poesie bývá samá hyperbole, samé nadšazování a upřílišování. Tak vede si též p. Skuhřavý, kterýž mimo to ještě za každé vhodné i nevhodné příležitosti na děti pouští strach kantorské metly.

Na druhém obrázku »Mlsálek,« hošík to as osmiletý, příkradl se ke stolu prostřenému, od něhož hosté právě povstali, a prohlíží se zbytky na stole pozůstalé, spatří tam ve sklenicích nedopitky vína. Což tu přirozenějšího, nežli že v hošíku vznikne touha okusiti také, jak přece to vínečko chutná, jež si páni hosté tak pochvalovali, on pak »zdravou« vodou za vděk vzíti musil. Těto své přirozené zvědavosti čiperný hošík pustí uzdu, nerozvažuje dlouho, co z toho pojde či nepojde. I vyobrazil nám ho tu malíř, an si statečně ze sklenice nahýbá. Ale

co všechno náš básník o »Malém mlsákoví« umí vypravovati! Poslyšme:

Hodný hošík je náš Jaroslávek malý,  
při tom také pilný, pečlivý i dbalý.  
Do školy rád chodí a tam sedí tiše,  
pilně pozor dává, pilně čte i píše;  
tatička i matku, svoje učitele  
poslouchá i rád má nevýslovně vřele (!).  
A přec, milé dítky, v srdcečku se jeho  
chyba jedna skrývá, jež už mnoho zlého  
natopila dětem, které zvyk ten mají,  
že, jak hošík nás, si rády zamlsají!  
Mlsný Slávek náš je jako ta kočička!  
Hle, jak šuká, hledá, — všechna zvedá víčka, —  
ohlíží se kolem, zda tu nikdo není,  
před nímž za to snad by hanbou v uzardění  
klopit musel oči a se stydět celý (!),  
že tu slídlil, lízal, jak ten kocour smělý! —  
Smějte se mu, děti!! — (!)

Povím ještě více! —

Na enkr, hrozinky chodí své matince,  
do sklenic i hrnců potají se dívá,  
kde co najít může pro svá ústa chtivá.  
Ale když je lapen při takovém pychu (!),  
věru, že mu není dvakráte do smíchu (!);  
neb tu svižná metla krutě bez milosti (!)  
Slávkovi pak často na záda se hostí (!).  
A tu mlsák malý slibuje a prosí,  
oko se mu v pláči usedavém roší;  
slibuje, že mlsat nikdy víc již nechce! —  
Ó což o to! V strachu slibuje se lehce!  
Však my uvidíme, jestli hošík malý  
ve slibu svém asi bude vytrvalý?! (!)

Na takového něco umělec malíř jistě ani ve snách nepomyslí, a poděkoval by se tuším za takový výklad, za takové pojímání svého obrázku.

Srovnávajíc obrázek za obrázkem s textem p. Skuhřavého, všude se přesvědčíme, že veršovec náš ani jednomu obrázku náležitě neporozuměl, že tedy docela něco jiného vybájl, než bylo v intencích umělcových. Zastavme na důkaz toho aspoň u obrázku 13. Je to rozkošný humoristický genre našeho J. Věšina. Slovenský klučina stojí tu pod kopcem se sánkami. Na hlavě má sice beraníčku a na nohou »tatínkovy juchty,« ale ostatní oblek jeho skládá se z pouhých plátenic a z košile se širokými rukávy, kteráž se nad to všechno z plátenic vykasala. Že mu v tomto úboru dosti »čujno« jest, netřeba dokazovati. Ale toho náš klučina nedbá. Sánkovati se s kopce dolů a táhnouti zase prázdné saně nahoru, jest mu rozkoší, jež mu ani nedá pocíťovati zimy. Než ta si konečně přece našla jeho Achillovu patu; zaslala mu za nehty. A co náš hrdina? Žene i tu na ni útokem: dýchá si do

hrsti, zmoli ruku o ruku, a konečně ji přece dostane zpoza nehtů ven. — a bude se sáňkovati dále. To nám zcela zřetelně hlásá bystré očko klučínovo, kterým pohlíží za svými kamarády na kopci. Podepsáno tu umělcem »Zašlo mu za nehty,« a není věru ani toho třeba, rozkošný obrázek poví nám sám všecko.

P. Skuhravý z tohoto otužileho čipery udělal »Neposluchu,« o němž toto bají:

Karlík malý, známý neposlucha,  
jen co školní zavřely se dvěře,  
již tu, — sotva popadaje ducha, —  
skokem opět na toulky se běře.

Ač je zima, sníl se k zemi snáší,  
ač ho kašel bez ustání trápí,  
nic ho od potulek neodstraší,  
třebas noha ve blátě se stáplí!

Hoj, což teď, kdy napadly zas sněhy!  
již si sáňky z kolny rychle běře,  
aby zimní hojně užil něhy (!),  
třebas z trestu pak spal bez večere!

Matka volá, po synku se slání!  
Ale Karlík venku již se brodí,  
k lesu v saních (!!) vesele uhání,  
a to radost nezměrnou mu plodí!

Ale aj, proč v běhu již se staví,  
proč se domů navrací as s pláčky?!  
Vždyť ho toulka přece neunaví,  
proč dnes již se vrací ze klouzacky!?

Hle, jak dechem ruce svoje zhrívá!  
Bolest jistě trápí ho as jaká?! (!)  
Jindy teprv, když se venku stmívá,  
k domovu jej hlad jenom přiláká.

Ale dnes jej mráz potrestal krutý (!),  
za nehty mu zima vlezla tklivá (!)!  
Jak tu stojí v pláči, — nepohnutý (!),  
jenom ruce pod kabát si skrývá!

Však již sáňky do kouta zas nese, —  
v teplé jizbě zkrhlé zhrívá údy;  
teď ví dobře, po takovém plese (!)  
bolesti že přicházejí trudy (!)!

Nechybělo, než přirýmovati ještě v 9. sloze, že kašel 2. slohy za pokutu »neposluchovi« změnil se v nezhoditelné součotiny, a moralka slavila by své triumfy. — Co tu naveršováno, o tom všem na obrázku ani pohádky. Sáňky klučínovy, obrácené směrem opačným. nikterak tomu nenasvědčují, že se náš Janko (nikoliv Karlík!) »domů navrací,« o nějakých »pláčkách« na tváři jeho neznamena ani stopy, rukou si pod kabát neskrývá, vždyť ho ani na sobě nemá, v teplé jizbě skřehlých údů také nezhrívá,

an stojí v širém poli! — A čemu konečně celé to tragikomické rýmování, jež svou frasovitou nabubřelostí až trapně dojmá? Což jest to tak hrozným zločinem, projedeli se klučina na sáňkách, třebas mu při tom za nehty zašlo?

A jako v celku, tak i v jednotlivostech veršovce nás velmi rád nadsazuje a upřílišuje: »Jenom někde nastavil se asi (anděl s dárky vánočními), tam kde chatrě polozbořená, tam kde v bidě kruté, ve zoufalství s hochem malým chudá bydlí žena. — Myska po všech koutech šustí, slídí, obrací vše v rub. — Komedianti přišli do vesnice:

Po návsi bubnu rozléhá se znění,  
až okna řinčí ve všech chalupách,  
ve více všecko v němém udivení,  
vždyť hlas ten znívá ohně na poplach.

»Šturmujeli« se kde na buben ohně na poplach (!). nevíme z vlastní zkušenosti, ale kdyby na krásné z té příčiny na návsi zabubnovali, sotva by asi lidé civěli v chalupách »v němém udivení,« nýbrž běželi by ven, podívat se, kde hoří.

Řeč je frasovitá, strojená, jak už z podaných ukázek patrné. Mnohá slova i vazby jsou dětem nesrozumitelné: Vánoční doba tak čarovné něhy (str. 5.). Již si sáňky z kolny běře, aby hojně užil zimní něhy (28.). Sotva večer stědrý minul v sladké chvíli, sotva v blahé pomínky sleti, již tu opět nová radost pili oblažit ty naše milé děti (7.). Zaznívá tu v lesů ve útrobě jejich jásot divoký (20.). Tam kde temných tajemných lesů prostírá se širá nevyzpytná tiš (20.). — Dlouhýanské periody, jaká jest na př. na str. 22. »A když zemi pokrývají sněhy...« jejíž předvěti se vleče osmi verši, nejsou také ozdobou poesie dětské.

Že se taková strojená, neptirozená, nepravdivá poesie diletantska nehrubě stará o zákony psychologické, toho důkazu podává hojnost každá stránka těchto rýmovaček. Ihned začátek první »básně,« »Dětské slasti,« zní takto:

S Bohem školní lavice i síně,  
s létem, plným půvabů a krás,  
po zimě, jež vlekla se tak líně,  
prázdniny se navrátily zas!

Kdo jak živ slyšel kterého školačka na počátku prázdnin takto reflektovati o

školních lavicích a síních, o půvabech letních, a zvláště o líné zimě, tou dobou dávno vymizelé z paměti dětské?!

Nehodlali jsme vytýkati všech vad a nedostatkův, jimiž veršiky p. Skuhravého oplývají, nýbrž jenom některé jich druhy. Tušme však, že i to stačí na důkaz, jak málo se tyto rýmováčky hodi našim dětem, jimž by se vůbec dle známého výroku nemělo podávati než co nejlepšího. To není živná strava dětskému duchu, toť hubená špitální polévka.

*F. Bartoš.*

### **Urbánkova bibliotheka paedagogická.**

Sv. CXL. „O ústavách polepšovacích a kárných v Německu, Belgii a ve Švýcařích.“ Sepsal *Josef Kousal*, představený král. č. zemské polepšovny v Kostomlatech. (Zpráva vys. výboru království Českého) V Praze. 1889. Str. 60.

Ačkoli národ náš na evropském poli kulturním čestně závodí, přece v oboru filantropie jest hodně pozadu. Vždyť, až na pražskou ochranovnu, nemáme podobného ústavu, jakými Švýcarsko, Německo, Belgie jsou téměř pokryty. Na Moravě aspoň německý klášter sester sv. Hedviky v Nezamyslicích přijímá za mírný plat sirotky, jakož i sirotčinec v Novosadech u Olomouce, řízený a téměř vydržovaný prof. Drem. Davidem, podobně bohumilé skutky koná. Nic nám tedy neprospívá, že máme znamenité dílo filantropické z pera M. Červínkové-Riegrové, jakýmž literatura německá, belgická, švýcarská se pochlubiti nemůže, dílo se pochvalně přijalo, ale účinek praneplatný... By v této na výsost důležité otázce humaní pokrok byl, pověřil zemský výbor království Českého Josefa Kousala, představeného polepšovny v Kostomlatech, aby shledl ústavy polepšovací, ochranné (ústavy pro útlejší mládež zanedbanou, zpustlou, od 8.—14. roku, po případě i pro přechů potrestanou) v Německu, v Belgii a ve Švýcařích. Jako výsledek té cesty jest spisek, o němž řeč.

Z pojednání Kousalova patrné, že své věci rozumí, vystupuje při rozličných ústavách se svým samostatným míněním, udává, co se mu líbí a dalo by se u nás zavést, ostatně ústav zařízený dle návodu p. spisovatelova nejlépe by dokázal, na kolik jeho názory, nám se za-

mlouvající, by se osvědčily. Resumé vědecké cesty Kousalovy je toto: malé ústavy švýcarské se systémem rodinným repreasentují naše budoucí vychovatelny, jež existují u nás posud ve dvou, ve třech embryonech. Belgické se pro naše poměry nehodí, ježto jsou vlastně trestnicemi s troškem větší svobody; k nimž kloni se i ústavy německé, které jsou systémem hromadného — s klasifikací dle stáří a částečně dle morální individuality.

Znamenitou zprávu Kousalovu zemskému výboru království Českého, adresujeme my zemskému výboru markrabství Moravského, zvláště našim poslancům, aby nás konečně zbavili mladých pijavic, táhnoucích krajem jako saranče stěhovavá, žijících z mozolů pilných lidí. J. V.

**Liliputáni.** Kus českého života z roku tohoto.

Vylíčiti se pokusil *Nejmemoranýj Autor*.  
Ve Vídni. 1889. Str. 279.

»Česká revne« zakončuje ve své literární bilanci za rok 1888. zmínku o Sv. Čechových »výletech pana Broučka« slovy: »Není pochybnosti, že také satira je dovolena, než jen ve výminečných případech; užívali se jí však pravidelně, bojujeli se stále v komické masce, je se obávati, že kárané zlo se neodstraní, nýbrž že se ještě podporuje. Stanovisko, kdy autor si dělá smích ze všech... by básník... měl mítí jednou navždy přemoženo.« — O několik stran dále ohlašuje též list svou premii »Liliputány,« jež prý »znamená v nynější literatuře české jedinou a první belletristickou metlu na všechny poměry našeho veřejného života. Ve vědomí, že satirický tento roman svým obsahem sám každému se doporučí, zdržujeme se vsi vydavatelské reklamy...« Kdo zná výlety p. Broučkovy z vlastního názoru a srovná si dvojí ten výňatek zmíněného listu, ký div, že zatouží pokochati se slibným dojmem nového spisu, neméně epochálního? Nám se požitku toho dostalo tou měrou, že nemůžeme o zajímavé knížce nepromlavití několik slov. Podklad dějový udáme jen několika rysy.

Vojtěch Hladovec nabyt v Americe způsobem nemálo dobrodružným celých dvou milionův i vrací se do své české vlasti, aby svými dollarsy apoštoval »pro slovanskou myšlenku.« Nemáme sice ještě »ani rádné a plnitelné theorie slovanské myšlenky,« ale Hladovec jímá se ji

prováděti zrovna prakticky. Chlubí se nejednou, že zná naše poměry jednak z názoru svého, jednak z veřejných listův, ale by pracoval jistěji, bře si na pomoc vůdce zajistě na výsost povolaneho, Jaroslava Dubského, studenta a „tak prostředního spisovatele, jehož si nikdo nevšiml.“ Ten vede jej předem mezi literaty, jakého asi braku, suďne dle jejich shromážděstě. „Kolem zvenčí jest plno neblého zápachu, jehož původ pozdní noční pijáci zaviňují a uvnitř pak je hůře jak v nejhorší putyce.“ Jediným kladným výsledkem celé té dlouhé noční pijatky s literaty „u černého kozla“ jest pro „slovanskou myšlénku,“ že „starý opposičník“ Orel jejímu apoštolovi naznačí za východistě činnosti zdárné český venkov, kde prý „nalezneme dosud dochované ty idealy, se kterými se u nás tak šťastně začalo.“ Nalezl je pěkně dochovány! V Horlíně byl svědkem velkolepé národní slavnosti ve prospěch „Ústřední Matice,“ jež končí deficitem; ve Vlastislavi vyhodí jej pro přílišnou horlivost z „Městanské besedy,“ ana právě konala svůj dýchánek — u karet; v Hlubotlukách vmísí se mezi dvacet ubožáků, kterým jakýsi Žblabuňka nadšeně přednáší, kterák jest se ve příčině uberských bagounů postaviti na stanovisko čistě národní a eminentně státoprávní; v literární jednotě ve Králově odhlasují účastníci — několik vypasených městěninů — po duchaplně přednášce prof. Brabce, že naleznají popelnice pochodí z dob před Kristem, a pak honem dají se do „maxla.“ — Nejlépe ještě vypadne věc v Žabokřech; tamté se náš hrdina šťastně zasnoubí s Šárkou, dcerou „hamižného chaměvice“ Skříponě, který byl po vlastislavském vyhazovu přijal Hladovce pode svou hostinnou střechu — a Dubský stane se milionářovým švakrem in spe, až své nejmilejší vlastně ani neviděl. Idealista Hladovec odkládá svůj plán, jež po tak důkladných týdenních informacích uznává na ten čas za nesplnitelný, do neurčitého budoucna, a co tyt. řádky píšeme, jest prý na svém dvorci ve Vlastislavi kandidátem purkmistrovství, okresního starostenství a bohďá i obojího poslanectví; „odvyká svým bývalým zásadám, což u nás není ničím novým ani nečestným.“ —

Výzkumné cesty Američanovy budou se snad někomu zdáti trochu krátkými a hodně povrchnými; poroknu takovému nadběhl však autor komposici svého díla, kdež upraveno vše tak, že se Hladovci za každým druhým krokem namítne nějaký deus ex machina, který mu poskytne příležitosti k dalekosáhlým reflexím. Sem náleží na př. básník kosmopolita Chardon, an dovědév se o Hladovcových zámyslech, netá před ním okázale svůj cylindr do řeky; krejčí a švec, kteří nestojí k slovu; „selský kníže“ Brázda, jenž podlehnuv židovské lichvě sahá si na život; „proiončovaný vlastenec“ a Slovan Houžvička, který jede za dcerou do draždanského pensionátu atd. atd. Ti a vůbec kde kdo, s kým se milionář sejde, proklepávají naše nynější národní poměry

po rubu i lici a kde na krásně mlčí nastřečené figurky, tam vystupuje v popředí sám nejmenovaný, skromný autor s poznamkami a úvahami břítkými, zavdy méně skromnými. A tak není divu, že se dle této knížky na celém těle národa našeho nedohledáme zdravého místečka: sama choroba, modřina, rána a rozjitřená jizva. Od politiky až po hospodu, od literatury po loterii, od poněmčilé vědy až po sklepnické „diskrece,“ od založen a jejich výborův až po módní látky šatové, od zlaté slovanské Prahy až po nebohé Žabokrký — nic po nás není: všude nízkost, špatnost, zřetnost, nerozvážlivost, cizáctví, směšnost, — slovem liliputánství. A že spisovatel snad nepohrává jen laškovně, vízme na př. v jakém světle nám ukazuje hranol jeho lícně život v „matičce Praze.“

„Pražan se jinak baviti nedovede nežli v hospodě u piva, jehož vypije tolik, až víc nesnese. Na úpravu místnosti a na slušné chování valně nedbá a v hospodě bývá největším jeho potěšením, když je odtud někdo vyhozen.“ „Však bohužel Praha nemá jiné tepny společenského života mimo hospodu a probíhající silou toho života jest pivo, a to mnoho piva, jež koření ještě více jalových řečí a planého povídání, jemuž skutek utek.“ Všechn „ruch“ české veřejnosti zakládá se vůbec vlastně na návštěvě hospod, v nichž nejlepš nálada panuje tak k půlnoci...“ „A místnosti ty a takové návštěvy a v nich si hová skoro všechny vrstvy pražského obyvatelstva, které se ve své většině slušně upraveným hostincem ve pravém slova smyslu vyhýbá a v takovýchto zaneřáděných, zanedbaných a nezdravých místech, která se za maštale a ne za shromážděstě pro lidi hodí, si libuje...“ (str. 35. sl.).

Sufficiat! Koho podobné „rozezarovanie“ těší, tomu „Liliputáni“ najisto přijdou vhod. (O. p.) Jos. J. Vejhodský.

**Dalibor.** Historický roman od Václava Vlčka.

Nové zpracování. (Č. d.)

Takové produševnění látky dějinné zaslubuje rozhodně chválu. Proto však nemůžeme neviděti některých nedostatků ve způsobu, jakým spisovatel dějinnou látku romanu svému přispusobil. Na první čtení hned zarazí nás nedostatek děje, jevíci se nápadně v první části romanu, v kapitolách I.—XXIII. Děj vlastní, totiž bouře selská vzbuzená Daliborem, počíná se kap. XXIV. Povážíme-li, že ku vlastnímu, hromadnému hnutí lidu, jež romanový Dalibor zamýšlel, vůbec ani nedošlo, objeví se povážlivý nepoměr mezi světo-  
bornými zámysly Daliborovými a sku-

tečnými jeho úspěchy. Tak obšírně vy-  
pisovane, takovými obětmi vykoupené  
obrození myslí Daliborovy na základě  
nejlepších a nejvznešenějších ideí, končí  
se bez účinku, dříve ještě než Daliborovi  
možno bylo síly své rozvinouti. Bohužel,  
namítne někdo, ale stalo se tak. Tehdy  
však, byla by naše odpověď, látka ne-  
vyhovuje dobře velikolepé koncepci, nevy-  
hovuje záměru uměleckého díla. Dojem  
je týž, jako kdybychom o dítěti nějakém  
četli ve knihách osudu, že jemu souzen  
jest život plný slávy, plný světoborných  
činův, a dítě to přece by zemřelo dříve,  
než by vyrostlo z let chlapeckých. Každý  
svého stěští strůjce. Dalibor, veliký bo-  
jovník, jenž, osnuje s Janem povstání  
lidu po celých Čechách, měl býti též  
prozíravým státníkem a politikem, on,  
jenž úmyslně rozdmýchoval bouři selskou,  
zastav se ho směle proti p. Adamovi,  
měl v rozhodném okamžiku jeviti se  
pánem okolností a neměl se státi jejich  
obětí. Dějepis by mohl přestati na tak-  
ovém Daliborovi, jenž počínaje pro-  
váděti veliký záměr svůj, na samém po-  
čátku díla stal se obětí nešťastné náhody.  
Ale umělecké dílo nemůže nikterak spřá-  
teliti se s myšlénkou, že pouhá nešťastná  
náhoda stala se hrotem velikých a vzne-  
šených záměrů Daliborových. Nepoměr  
ten mezi příčinou a účinkem ob stojí  
v dějepise, nikoli však v uměleckém díle,  
jež by v tom případě rozhodně kázalo  
uchýliti se od pravdy historické. Taková  
nešťastná nehoda na př. učinila konec  
dalekosáhlým záměrům pana Mikuláše  
z Husí, ač i tu nebylo by umělci ne-  
možno najíti pojítko nějaké mezi povahou  
hrdiny a předčasnou jeho smrtí. Ale při  
Daliborovi ani toho nebylo třeba. Histo-  
ricky dokázaný nezdar záměrů básníkem  
jemu přiřádaných ovšem změněn býti  
nemůže; ale může povaha Dalibora jinak  
pojata býti, tak alespoň, aby mezi ní a  
osudem Daliborovým bylo nějaké příčinné  
spojení. Byli, jak se ne bez práva do-  
mníváme, i v jiných věcech spisovateli  
vzorem Goethův »Götz v. Berlichingen,«  
v té věci zejména bylo záhodno násle-  
dovati mistra. Oba děje i osudem hrdin  
i v jednotlivostech jsou sobě velmi po-  
dobny. A přece Goethův Götz valně se  
liší od Vlčkovy Dalibora. Jest ovšem  
pravda, že rysy Dalibora v pověsti a

v dějinách jsou velmi neurčity, přece  
však sem tam něco naznačeno jest,  
z čeho bychom na jinou povahu Dalibora  
hádali, než jak Vlček jej vypisuje. Čteme  
u Palackého v »Děj. nár. čes.« (V., 1.,  
p. 391.): »Dotýkáť tato událost onoho  
Dalibora, jehožto jméno a konec tragický,  
nikoli však skutky a viny, zachovaly se  
v paměti a v ústech národu českého až  
podnes.« Také v pověsti svrchu uvedené  
mocně vystupují takové rysy, jež nám  
Dalibora jeví jako dravce zuřivého, smrti  
Jankovou podrážděného, jenž násilím,  
jistě po zoufalých bojích přemožen jsa,  
v železné kleci na hrad pražský dovezen  
byl, a i ve věži soptil touhou po pomstě,  
až nemá hrůza žaláře jej otupila. Proti  
tomu Vlčkův Dalibor, vymknuv se ze  
předsudků stavu svého, stal se nadšeným  
ctitelem ideí Husových a Žižkových, jež  
sice proti běhu tohoto světa prakticky  
prověsti se snaží, ale dokázati je a krev  
svou pro ně vycediti bohužel od spiso-  
vatele popřáno mu nebylo. Tak Vlčkův  
Dalibor podobá se poněkud kandidatu  
nesmrtelnosti, kterého, dříve nežli na  
drahu nesmrtelnosti nastoupiti mohl, stráž  
veřejné bezpečnosti se zmocnila a ne-  
škodným ho učinila. Slyšíce jméno »Da-  
libor« očekáváme pásmo hrdinských činův  
a dobrodružství, svědčících o překypující  
bujnosti rytířského pychu, o neúporné  
síle pěstí a vášni, o neskročené myslí a  
bohatýrském vzdoru, něco, čehož ohlasem  
jest výrok Daliborův na str. 5.: »Zahejříme  
sobě častěji s mečem, častěji s pohárem  
v ruce!« Na to očekávání jest v Daliboru  
děje příliš málo, on vzbudiv bouři selskou,  
před našima zraky jen osvobodí Jana,  
uprehne ze zajetí litoměřického (ani to  
ne vlastní silou), vede lid ku dobytí  
Ploskovic, a když se tak stalo, slechetností  
svou zuřící lid odvrátí od násilí dalšího;  
začez jest nám viděti, kterak vlastní otec  
za příměří, jednáje s ním o mír, Daliborovi  
úkladně vrazí dyku do prsou. Takový  
nemohl býti konec Daliborův. Dalibor,  
jak jej zná pověst národní a jak se po-  
někud aspoň jeví v dějinách, nemohl se  
dostati do rukou svých nepřátel leda po  
zoufalém odporu a po skutech takových,  
že krví a železem vryly se do paměti a  
srdce potomstva. Jen si vzpomeňme na  
slova pověsti: »Nic nezůstalo Daliborovi  
po Jankovi, než housle javorové, a když

zadrnkal strunami, tu popadl ho vztek a tonha po pomstě strašná, a hrůza o něm šla po zemi.« A o konci jeho: »Hejtnané zemští... dobyli Ploskovic. Dalibor jat i se svou čeledí. Chlapy pověsili na stromech, ale Dalibora v železné kleci dovezli do Prahy, kde ho vsadili do věže právě dostavěné. Dalibor zuřil a proklínal svět, ale pohnětlivě přemýšlel ho žal, i vzpomínal si na svou pustou minulost.« Ze slov těch slyšíme veselé výkřiky velikých vášní, slyšíme jako lva v tenatech řvoucího, jenž marně snaží se přetrhati zrádná pouta, až konečně podlehne nutnosti železného žaláře a němému žalu. Proti tomu Vlčekův Dalibor skoro nezná vášní, on se skutkem nerozzuří ani tehdy, když mu otrokové padouchů Zajíce brány otcovské tvrze před nosem zavře. Oč jinak Goethuv starý Götz! A přece měl spisovatel příležitost vyspat si sám docela jinak Daliborův konec, kdyby byl užil zprávy pověsti, dle níž Dalibor zemskou hotovostí na Ploskovicích byl obléhán, jat i s čeledí a do Prahy odvezen. Tím více jest v duši jeho věřelých citů, velikých převratův a záměrů, jichž rozvinutí a psychologickému osvětlení spisovatel zvláště pozornost a péči věnuje. Jmenujeme na prvním místě lásku Daliborovu ku krásné a hrdé Lucii, již spisovatel užil k tomu, aby mysl Daliborovu upravil pro nastávající dojmy vnější, jež tak veliký převrat v duši jeho způsobiti měly. Vyznáváme rádi, že v lásce Daliborově spisovatel uměl zachovati míru takovou, že důstojnosti hrdiny jeho nikde není na ujmu. Poměr milujících byl od prvního okamžiku nehlavý a neurovnatelný, jelikož narazily na sebe povahy stejně silné, stejně hrdé a neustupné. Dalibor sa nepřitelem všeho citlivístařství a milostného mazlení, vidí v Lucii jen svou nevěstu a pokládá za zbytečné po spůsobu milovníků lásky její dobývat. To svědčí vážně a k vyšším věcem směřující mysl Vlčekova Dalibora, ale nehodí se dle mínění našeho na Dalibora, jak si ho dle povšechného rázu doby a děje představujeme. I tu, řekli bychom, jest příliš mnoho živlu citového, kontemplativního, příliš mnoho uvažování a citění vahařého, a příliš málo skutečného děje. Proti takové krasavici upýpané jako Lucie, předpokládaje, že se oba skutečně

vrouceně milují (a o tom není pochybnosti), viděli bychom rytíře Dalibora raději v jakékoli, i v nejsmělejší situaci milostně, raději bychom ho zastihli při nějaké nerozvažnosti a opovážlivosti vítězné provedené, než aby on, milující, pouhými slovy a posuňky své milenky odstrašiti se dala, své i její štěstí zničil. Vždyť Lucie nejednou na to dychtivě čeká, by Dalibor nějakým smělejším činem lásku svou jí určitě na jevo dal, ale Dalibor nemůže přemoci rozpaky milostné (str. 71.) ani odhodlati se, třeba na úkor své důstojnosti, ke smělejšímu činu (str. 176. sl.), nýbrž poddává se hrdému vzdoru svému. Takový milence, milující skutečně, nevyhrává v boji lásky, nýbrž prohrává, nedobývá, nýbrž ustupuje. Proto také sympathie čtenářovy tihnou k Lucii, kdežto Daliborovi nepřestáváme pro nerozhodnost jeho a nedostatek energie výtky činiti. (O. p.)

*Lev Šolc.*

**Láska Raffaelova.** Komedie o 3 dějstvích. Napsal *Fr. Ad. Šubert* (O.)

Dosud tedy na zřeteli jsme měli poměr mezi Raffaelem a Agnesí, jehož rozřešení aspoň nepřispívá k tomu, aby nám vzbudilo sympathie k Raffaelovi. Sledujme nyní poměr mezi ním a Marií Annou. Vše možnou péči vynaložil spisovatel, aby duchaplnost dámy této v jasné postavil světlo. Jest to ideální postava a jsouc i tělesnou krásou bohatě nadána není divu, že lásku v Raffaelovi rozněcuje. Po prve zjeví se a vyslechne nepozorovaně, jak Raffael věru básnickým vzletem vyličuje vliv Říma na vývoj uměleckého ducha svého. Krásným zjevem svým, v němž jest něco z krve hellenske, okouzli každého i samého Raffaela, jak jsme svrchu již pověděli. Jakožto strážkyně důstojnosti ženské jeví se nesouhlasie se spisobem, jakým Imperia lichotila Raffaelovi, že mu totiž z vděčnosti tlukou zvláště srdce vděčných žen a pravie ku hraběnce Castiglione: »Žena výše stojí, aby směla takovým slovem mužům lichotit.« a nemá ani u Raffaela činiti výjimku. Při tom ovšem snad trochu i žárlivost mluví, neboť Marie Anna Raffaela miluje a neblaze nese, že se jí Agnese vyznává též z lásky k němu a že Imperie s Raffaelem si šeptá, při čemž podezřavě Marie Anna si praví: Toť

Raffael celé své pověsti. V druhém jednání Marie Anny duševní výše a zralost při vykládání obrazů Raffaelových okouzli tohoto tak, že tento do ní se opravdově zamiluje. Ona však i při prvním pouhém naznačování i při druhém horoucnějším výlevu lásky jeho posílá ho k Marii Agnese, kterouž zvolil sobě za kněžnu svou, ponkazuje při tom na lásku Amora ku Psyche, jenž dokázal, že láska jeho není pohým rozmarem, nýbrž že opravdu chce ji náležeti, ji navždy a ji jedině. Jest nepochybné, že ideální povaha Marie Anny a tak rozumná, jak se nám jeví zejména později ve scéně s Imperií, nechce náležeti Raffaelovi, pokud jej má za záletníka, a že by potlačila i svou lásku, když vidí, že by hluboký bol způsobila Agnesi Raffaela milující. Proto jest velmi divno a skoro nepochopitelné, že později Marie Anna, ač krátce před tím ještě tázala sebe, kdo vyrve ji z pochyby a dá ji bezpečnou kotvu jistoty, že by láska Raffaelova byla pro ni jen krátkým snem a že by kterýs hrozný den změnil jej náhle v děsnou propast, že tedy Marie Anna později na Agnesi úplně zapomíná, již ani o to se nestarajíc, zda jest Agnese její sokyni, ani o to, jak dlužno nazývati Raffaelovo chování k Agnesi, nýbrž jen radost majíc, že Raffael zhrdnuv láskou Imperie, již zda vůbec miloval či nemiloval ani neví, lásku svoji k Raffaelovi víc utlumiti nedovede. Spisovatel ovšem motivuje tento děj náhlým strachem Marie Anny z hrozby Imperie, že vymůže na základě slibu od papeže vyhnanství Raffaelovo. V tomto strachu náhlém prozradí svůj cit, oddává se Raffaelovi, čímž vyplněna horoucí jeho tužba, a nyní jen se jedná o to, jak by oba učinili Imperii neškodnou. Prostředek se najde v žárlivosti Chigiho, manžela Imperiina, jenž vyznává, že by strestal nevěru Imperiinu po případě i smrti Imperiinou. Toho užije — Marie Anna a jmenem jejím Raffael vyhrožuje Imperii, že poví o její lásce k Raffaelovi vše Chigimu, tak že zkáza zasáhne i ji. Toho se lekne Imperie a ze strachu před manželem nejen upouští od své pomsty, ale dá se aspoň před sebou a šťastnými novosnoubenci tak zahanbiti, že pronáší jimi diktované přání i přátelství. Tím ovšem šťastně zažehnáno nebezpečí hrozící ze strany

Imperie. Avšak jest zajisté zřejmo, že tím spor přenesen na zcela jiné pole, zde již nejednalo se o překážky lásky Raffaela k Marie Anně hrozící, ale o nebezpečí, aby Raffael z Říma nebyl vypuzen.

Přese všechnu velmi umělou stavbu našeho dramatu o hlavní jednotný děj jakožto ohnisko soustřeďující v sobě všechny ostatní děje vedlejší přece jen jest nouze. Nemáme tu křížení a prolétání se jednotlivých dějů, nýbrž postupné rozřešení tří po sobě jdoucích sporů, z nichž každý sám o sobě jest dostatečný k dosti obtížnému psychologickému rozřešení. První jest boj Raffaela a Lorenza Medici o Agnesi, který se skoucnje jednoduše tím, že Raffael Agnesi prostě nechá. Mezi Agnesí a Marií Annou boj o Raffaela vůbec není. Druhý jest snaha Raffaela získati lásku Marie Anny a vedle toho zápas Imperie s Marií Annou; ten skončen tím, že Marie Anna Raffaela miluje a Raffael Imperii nemiluje. Třetí jest boj proti pomstě Imperiině, který v třetím jednání nastává a končí v neprospěch Imperie nápadem Marie Anny využítkovati proti ní žárlivosti Chigiovy.

Proto nám drama naše v zajímavý a slibný problem umělcova srdce a umělcovy lásky vniterně zcela nepatrně dává nahlédnouti, obmezujíc se více na rozmanitost vnějších dějů, rychle po sobě jdoucích.

Spojitkem pak mezi nimi není, co bychom hlavně čekali. Raffaelův zápas o pravou lásku, nýbrž Imperiinu snahu získati Raffaela pro sebe s jedné strany a s druhé strany pomstychtivost Sodomy, jenž uražen Raffaelem z umělecké žárlivosti a spíše ještě záští jemu hledí se pomstiti. Tento štev Lorenza proti Raffaelovi, Imperie užívá též Lorenza i Sodomy proti Raffaelovi, intrikuje dále proti němu pomocí kardinála Bibieny a užiti chce i pomoci papežovy. K otevřenému zápasu však dojde teprve v jednání posledním a to vlastně jen mezi Imperií a Raffaelem, Sodoma jako pravý intrikán zůstává pěkně v zadu a jednou jen otevřeně vystoupí, chtěje místo Lorenza sám bití se s Raffaelem. Sodomy vůbec užívá spisovatel, aby získal komický živel pro svůj děj oproti rozporům vážnějším.



Z různých úvah, jež jsme četli o komedii této, všimli jsme si výtek trhavé komposice (\*Osvěta\*) a nedostatku rázovitých povah (\*Literární listy\*). K vůli theoretickému zájmu, jež ostatně každá kritika má, hleděli jsme příčin tohoto neúplného vítězství, o němž se v \*Osvětě\* mluví, dopřítí. Necht čtenářstvo rozhodne, zda jsme se jich dopátrali, ukazující k tomu, že není v dramate našem vzájemností dostatečně mezi vnitřními a vnějšími spory, že tu převládá jen spor vnější, který vždy v zápětí má jen rozřešení nahodilé a nikdy neobjevuje zvláštní individualnost osob, jejichž jednota vždy jen spočívá v jich vnitru a duši. Takové pak ukončování vždy jen končí více méně chladem a lhostejností, kteréž snad více vězí v příčinách naší uvedených, než v mlhavě Šubertově, která přece jen vůbec spočívá v oprávněné realistické snaze Šubertově i řeči napodobiti ráz doby, do níž spadá děj dramatu, která v mnohé příčině byla bombastická a rhetoricko-pathetická. Z toho všeho vyplývá, že jest tu nám jednati s prací vážnou i cennou, a od výčitky podceňování snad přece nás osvobodí náš rozbor, jímž v dílo toto vniknouti jsme hleděli. Dílo ledabylé a prostřední by za tuto práci nestálo, a nad jalové frase povšechné konečně snad přece jen se pozvneseme.      ě.

**Žertem i do pravdy.** Humoristické obrázky a čerty K. Šípka. Ottovy „Laciné knih. nár.“ serie IX. seš. 21.—26. V Praze. 1888.

Vedle Ign. Herrmanna přispívá hlavně K. Šípek humoristickými obrázky k osvětlení zdravého humoru českého, prostého sprostónárodních vtipů a přihrublých výrazův. Humor ten vyplývá z povahy a jednání lidí všeho druhu: spisovatel má výborný talent pozorovací a odporozoval již mnohé slabé stránky postav, s nimiž se kdy setkal, plynoucí licí těchto křehkostí přivábí úsměv na rty čtenářův ale spolu vzbuzuje soucit v srdcích jejich pro své lidi. — Vážné čerty vyznačují se výbornou kresbou osob jednajících, živým a pravdě podobným vypravováním, slohem ne sice vzletným, ale plyným a jadrným. Postavy vzaty bezprostředně ze života městského i venkovského: výborné kreslení bezstarostní

mládí, žijící \*ode dneška k zejítku,\* lehké pražské \*slečinky z druhé kadryly,\* mravní zmadálnost a lenivost pražského polosvěta. Neméně povahy jsou jeho postavy, vybrané z vyšších tříd pražské společnosti, domácí pání a paní, dovedně vykreslen pravzor Angličana, hledajícího šestý díl světa, prostředek proti spleenu. Zná libůstky a zábavy Pražanův, ale neméně roztomile vypravuje o životě venkovském, odkudž vybral si též několik rázovitých figurek, jakou na př. čeledín Jíra, jenž na febrinový vůz hodlá naložit dámy, příjezdce z Prahy na venkov: velmi dobře vyjmají se kontrasty mezi životem velkoměstským a jeho obyvateli i mezi venkovem s jeho postavami. Vedle jenně a do detailu nakreslených postav jeví se tu lepší kolorit místní: postavy, které umístil v Praze, jsou vskutku pražskými, které stavi na venkov, jsou venkovany kostí i masem: různá ta místa maluje vždy případně, v Praze shledáš Prahu, ličí venkov, vidíš před sebou venkov s veškerým jeho životem. Úsloví, jež klade do úst pražským figurkám, uslyšíš skoro jen v Praze, s nápady, jež přisouzeny venkovům, shledáš se na venkově. Jedním, děj plyne po nejvíce z charakteristiky osob a z okolností, do nichž uvedeny: tím jeví se v črtách jeho životní pravda. I když spisovatel sám ocitne se mezi postavami jednajícími, není to na újmu objectivnosti líčeně: spisovatel otevřeně přiznává se ku svým slabostem. Humor jeho je právě národní, vtipy většinou nepřekročují mezi slušností: misty konšavá satira pojí se s jizlivou ironií. Vážné čerty druhdy dojemny.

Co se týče směru Šípkova, není přítomnou sbírkou dosti vyznačen. Spisovatel hlásí se většinou ku škole realistu, ba některé čerty prozrazují naturalistu, a spisovatel tepe i romantismus v \*Novelle z rybníka\*: ale jsou tu i čerty s příděchem romantismu ve \*Figurkách z cest\*, ba je tu i fantastická povídka s v a t o m i k u l á š s k á, jež nejméně uspokojí mysl čtenáře, žádajícího na práci literární trochu více než trochu nemastného ošumělého vtipu o farářích a jejich kuchařkách. Ostatně jsou přítomné drobné čerty feuilletonické napsány spíše jen k tomu, by vyloudily úsměv na rtech

zasmušilých čtenářův u šálku kávy. Jednotlivé črty nespojuje žádná niť, základní myšlenka, jednotlivý názor světový, určitě stanovisko, s něhož by spisovatel vše posuzoval, tu schází. Spisovatel věrně vyličí postavu, s níž se náhodou setkal, jež na chvíli upoutala jeho pozornost, ale hned ji opouští, hledaje nový předmět svého pozorování, jež stihne též osud, jakého se dostalo předešlému. Nelze tudíž celku přičítati značnou cenu uměleckou.

Jinak řeč není dosti čistou, nepřehnat cizími, širším kruhům nesrozumitelnými výrazy, že bylo by často třeba při četbě slovníkův, abys porozuměl, co spisovatel chce říci, schází řeči též správnost tvarů mluvnických i syntaktických. V té věci bylo třeba více pile a svědomitosti.

A. V.

## Knihovna prstonárodní.

**Moravské ornamenty.** Vydává vlastenecký musejní spolek v Olomouci. Na kámen kreslila *M. Hanklová*. V Olomouci. 1888. Textu str. 35. Jeden list kraslic kreslených a VIII tabulek kraslic barevných. Vel. 8°.

Krásný a významný to dar vánoční a novoroční rozeslal snaživý a horlivý spolek musejní v Olomouci členům i nečlenům. Již sama umělecká a velmi ladná obálka spisu v pravdě národního a vlasteneckého s titulem barevným a pestrým zamlouvá se velmi svou starožitností a bohatstvím prvotných motivů národní ornamentiky slovanské na Moravě, jako výšivek, malívek, kreseb a kování.

V předmluvě (str. 3.—5.) vysvětluje p. *V. Havelková* všeobecný obsah tohoto uměleckého díla, jmenovitě odkud kraslice čili vajíčka velikonoční na osmi tabulkách pocházejí. O symbolice moravských kraslic pojednává na to (str. 6.—11.) roztomile zvětšená bohužel *F. Stránecká*. Potom sleduje (str. 12.—31.) obšírný, důkladný a velenčený článek *Dra. Hankla* „Ornamenty na kraslicích moravských vzhledem k archaeologii“ s nákresy původních prvků čili motivův ornamentových, jakož i složitých ozdob a okras na bronzích atd. Tabulka A) a B) srovnává velmi názorně a tudíž účinně ornamenty cizínské a naše vlastenecké s výkladem podrobným a pečlivým. *V. Havelková* ukončuje pak (str.

32.—35.) důstojně celé dílo „esthetickým rozborem moravských kraslic.“ I končím: Vezmi, čti a pokochej se v bohatosti a pestrosti umění národního. *P. Method.*

**Nábožensko-mravné vychování studující mládeže** na „dřívějších“ a „nynějších“ středních školách. Právě nyní naléhavé časové úvahy o „dřívější“ a „nynější“ studující mládeži na středních školách podává *Jan K. Javůrek*, bývalý ředitel škol, nyní na odpočinku v Praze. V Praze. 1888.

V prvé části dočítáme se, s jakou přísností dbáno bylo za dřívější doby, by studující mládež zachovávala svědomitě přikázání boží a církevní; dovidáme se, jak vychovávána byla mládež studující ve škole konfessionální. Po té přechází p. spis. ku nynější výchově na gymnasiích a realkách. Uvádí jednotlivá přikázání a ukazuje příklady, s jakou hostejností, ba lehkomyšlností je přestupuje nynější studující mládež. Mohlo by se snad někomu zdáti, že příliš pessimisticky pohlíží p. spis. na nynější studentstvo; kdo však poněkud zná život studentstva, uzná dojista, že nepřehání v ničem. Různými příklady ze života ukazuje, jak zhoubné má následky vychování beznáboženské. A že mládež tak namnoze se odkřesťanila, z toho viní způsob, jakým psány jsou různé nčebnice, viní tím rodiče a lidi, u nichž bydlí studující mládež, bez výtky nenechává ani professorů gymnasijských, z nichžto mnozí, kde mohou vtípkují o církvi a jejích zařízeních, ale do nebe vynášejí nauky mnohých filosofů nezna-bohů. Sami ovšem také neplní náboženské povinnosti, leč tenkrát, když snad jim to ukládá zákon školní; tenkrát chovají se často tak, že studentstvo pohoršeno jest jejich příkladem. Dí, p. spis., jak krásný příklad dán byl by studentstvu, kdyby professori aspoň o velikonoči přistupovali s ním ke stolu Páně. — V příčině té mohl dosvědčiti p. spisovatel z vlastní zkušenosti, jak blahodárně působí podobný příklad. Když jsem byl v sedmé gymn. třídě, byl ustanoven nový ředitel. O velikonoči přistupovali jsme ke stolu Páně, a tenkrát naskytlo se nám cosi, dosud nevidaného; nejdříve přiklekli ke sv. přijímání p. ředitel a několik starších professorů. Nikdy nezapomenu toho dojmu, jakož i toho, jak druh

šeptal druhu: »Tak má vždycky býti!« Mnohý lehkomyšlný studentik přijímal pak tělo Páně s jinými myšlenkami, nežli činival jindy.

Ze spisku vyzírá upřímná touha p. spisovatelova po nápravě škol středních, a vřelými slovy vybízi zvláště rodiče, jimž věnuje svůj spisek, by dbali dobré výchovy mládeže v duchu křesťanském. Spisek zasluhuje také vřelého odpornění, zvláště rodičové měli by si ho přečísti. Želeti jest, že není také formou tak dokonalý, jako obsahem. Naskytá se v něm mnoho germanismův a jiných vad jazykových.

*Fr. Bedřich.*

## Časopisy.

**Zábavné listy.** Obrazkový časopis pro lid český. Redaktor *J. L. Turnovský*. (O.)

Práce životopisné jsou: Štěpán Bačkora, Bedřich III., císař německý, Boulanger, Císař František Josef I., Dr. Fr. Čížek, K. V. Čížek, Dr. Emil Holub, Dr. M. J. Hurban, Karel Linha, Michal Mudroň, Karel Navrátil, Rudolf Pokorný, Ottilie Sklenářová-Malá, Srbská královna Natalie a její syn, Františka Stránecká, Dr. Jindř. Šolc, Samo Tomášik, Ferd. Vališ, Jindř. Vilhelm, Gabriel Žizka. K životopisům přidáno 18 podobizen. — Dále promluveno o 19 divadelních novinkách. —

Literatury dosti bylo všimáno. —

Chválíme, že na obálce »Zábavných listů« uveřejňovány byly aforismy. Těmi mnohá pěkná myšlenka mezi lid uvedena. Mnohými vybidnut k přemýšlení. Přejeme si, by od uveřejňování aforismův upuštěno nebylo. —

»Zábavné listy« jsou časopisem obrazkovým. Obrazů napočítali jsme celkem 117. Z těch jest 18 podobizen, 21 obraz zeměpisný, 11 dějepisných a 67 různého druhu, nejvíce genre. — Nejsem všechny obrazy stejné ceny. Jest jich několik i bezcenných. Poskytují na př. »Pěkná vyhlídka« čtenáři pěknou podívanou, nevíme.

Pěkné jsou kresby Hettešovy a Alešovy, některé Schüllingovy, Kutinovy, Novotného, Körberovy a j. Nekolik kreseb přišlo k nám z ciziny; největší část z nich domovem jest Německo. Přáli bychom si, by, co pro nás lid jest. —

bylo našim. Jsou sice některé obrázky, jako na př. Mladost — radost, Záhy k práci, Malý generál a p., velmi pěkné, ale což nemáme my podobné pěkné obrázky doma? Kdy přestane již to odstrkování domácí produkce a nadřizování cizině? Budme ve všem svými. —

Některé iniciálky jsou velmi pěkné.

Úprava »Zábavných listů« jest slušná. Cena 4 zl. 80 kr. není přílišná.

Byli bychom velice potěšeni, kdyby nám bylo možno »Zábavné listy« za dobrý časopis pro lid prohlásiti. Bohužel, není to možno. Práce v tomto ročníku uveřejněné nejsou zdravou četbou pro lid. Jen málo jich bylo by možno pochváliti. Od prvního sešitu až do posledního, jehož obsah ani ve všeobecném obsahu uveden není, jehož dvě práce »Na pranýři,« z italských črt D. Deroldova a »Bludná duše,« arabeska od Ladislava Jirkovce tamže vynechány (které takéž nie zvláštního neobsahují), sledujeme se s pracemi většinou chatrnými. Musili jsme na mnohých místech poukázati též na náchylnost ke krvavé literatuře. Pro lid přejeme si četby zdravější, jadrnější. Při některých pracích sledali jsme místa temná, nejasná, bylo to nejvíce při překladech, tomu buď vždy vyvarováno. Správnost jazyková byla při různých pracích různá. — Neradi setkáváme se s některými rčeními, jako na př. bestie a p. Produkci cizí více bylo přímo místa než domácí. Tomu při časopise pro lid býti nemá. Lid má i tím bohatost vlasti své poznávati, když se mu podá mnoho dobrých prací od domácích spisovatelů. — Doufáme, že sledáme se v příštím ročníku s pracemi lepšími, myšlenkově obsažnějšími, lidu vhodnějšími i umělecky dokonalejšími.

**Stimmen aus Maria-Laach.** (Č. d.)

Proto novelly Turgeněvovy neupokojí rozum i srdce řádného křesťana, byt i uměleckou propracovaností a zaokrouhleností neměly hned tak rovných v literatuře světové. Vane z povídek jeho poetický duch Goethea i Cervantesa; podivuhodná jasnost, harmonická dokonalost a klid zamlouvají se čtenářstvu vzdělanému, tak že Turgeněv záhy oceněn na západě, kdy soupeř jeho na poli románu

**Feodor M. Dostojevskij** (1821. až 1881.), básník tragické vášně, úchvatné plnosti a síly hebné, chorobných povah a po-

vržených lidí, ještě úplně neznám byl. Život jeho provázen nouzí a bídou, bolestí a žalem. Dlouhleté jeho vyhnanství na Sibiři, kdež mu bylo obočati s nejsprostšími zločinci, působilo na zasmušilou, melancholickou povahu jeho tou měrou, že pak pořád se obíral psychologickou analýsou lidí ponížených, mizných i bídných zločinců, líce napořád strasti a žal, bídu a pokoření, provinění a trest vlastního národa. Již prvním románek, „Chudí lidé“ nadepsaným, získal si přízeň Grigoroviče, Někrasova i přísného Bělinského; již poznati pěvce opuštěných, ponížených, neduživých, básníka hrůzy a děsu, přesné analýsy duševní. „Chudí lidé“ je rozmlý obrázek duševního života nižších tříd, je to — dle slov spisovatelových — „prostá povídka, jež však hluboce srdce jímá. Poznáš tu, že i nejnuznější, nejnížší, nouzí života pokorený člověk je přece jen člověkem, jehož bratrem zveme.“ Látkou podobá se Gogolovu „Pláští“, nad nějž předčí jemnosti kresby povah a ideálnějším pojetím. Život lidí těch podán tak věrně, živě, že

čtenář kouzlem uelhváeen mimovolně sleduje strastiplný život ubožákův, mezi nimiž hlavní dvě osoby, plné lásky k bližnímu a obětavosti, jako hvězdy svítí; zdá se nám, že v prostém obrazu tam podán dozvuk blahoslavenství Kristova chudých i mizných. Vedle poeticky ovanuté, fantasticko-romantické historky s realistickým zakončením s názvem „Hospodyně“, zaznamenati jest z doby před vyhnanstvím dvě historky vánoční, v nichž se ukázal Dostojevskij zvláštním ctitelem dětí, jichž kresby upomínají na dětské typy Dickensovy. Ruský spisovatel vyniká i nad anglického, znaje lépe lidský bol, váže si více dobrých vlastností a citu lidského, nemá však humoru Dickensova. Co se týče dětských obrázků, jich věrnosti a pravdivosti, není předstížen od žádného ze svých kolegů ruských. Že věnoval tolik místa povahokresbě dětí i v dalších pracích, jde odtud, že pracuje o mravní nápravě národu svého, viděl vzor mravnosti a naivní víry u dětí a ty stále stavěl na oči čtenářstvu. (P. d.)

## Různé zprávy.

**Z Prahy.** Vzhledem ku str. 70. t. r. žádá nás p. J. V. Sládek, abychom uveřejnili jeho prohlášení, že „o Heydukovi vždy soudil a soudí jinak soukromě nežli veřejně.“ (25. ún.) Odvolali bychom milerádi onen výrok našeho p. dopisovatele, neboť chceme jen pravdu, avšak pan dopisovatel potvrzuje nám, že byl na spolehlivém místě takto dobře zpraven. Nezbyvá nám tedy, leč oboje prohlášení to zde konstatovati.

**Z Prahy.** (Pův. dop.) Havlasa kdesi u Karsu, Tyrš v Alpách, kde našel hrob svůj Bozdech? Možnáli mu přáti posledního, čeho prává nekrologista mrtvým, aby jim byla země lehká? Nevěřil by člověk, aby mohl ještě dnes někdo v Praze zmizeti beze stopy! I v této způsobě odehodu z pozemského údolí Bozdech osvědčil neobyčejnost povahy své, nijak do poměrů našich se nebudící. Poslední léta byl pro literaturu říkajíc mrtev, jméno jeho kdysi od úst k ústům jdoucí ztratilo na půvabu, na zajímavosti, nebylo již „časové.“ Poupě nerozvílo se v tak bohatý a libý květ, jak slibovalo. Zda vinou svou? Není hezké, že se nyní všechna vina svaluje na něho. Žádal snad více než jiní, ale podával také

více než jiní. Byl pravý, posvěcený básník dramatický. Že však se nedoprošoval a neklaněl, tím se do našich poměrů nehodil. U nás jest spisovatelství přes značný rozvoj svůj ještě pořád v plenkách ochotnictví, jako za let předbřeznových. Pracují kdo, dobrá, nepracují, také dobrá. Nikdo se nestará o to, aby se pracovalo, nikdo práci neorganizuje, aby v ní byl system, postupný rozvoj, aby obecenstvu se dostávaly do rukou nejen výsledky speciálních studií, nýbrž také průpravy, uvedení do nich, přehledy jejich, čímž teprv by byl zjednáván podklad a interes u obcenstva pro badání podrobná. Proto u nás nemají speciální studie té přízně a nedocházejí té pozornosti, jaké si původci jejich přejí. Nemáme na př. populární aesthetiky ani dějin krasovědy, nemáme překladů klassických děl básnických z jiných literatur a přece se divíme, že obecenstvo nemá náležitého porozumění pro umění básnické. Ovšem, poněvadž přechozí vytříbení a zjemnění vkusu schází, poněvadž nebyla zjednána žádoucí citlivost a bystrost oka pro detail, pro formu, poněvadž se přestává na zažívání látkového. Totéž, jen že měrou ještě vyšší,

pozorujeme u umění výtvarného a skoro všude jinde.

Kdyby u nás již se byl uhostil pravý život duševní, kdyby také národomilství nebylo skleslo na prázdný zvuk, nebylo stalo se vítanou škraboškou, za níž se skrývá čiré sobectví a pokrytství, příslušní činitelé a jmenovitě divadlo byli by museli pokládati za svatou povinnost, Bozděcha produkei dramatické udržeti a výhradně získati. Pravda, uzavřela se s ním smlouva, ale nátlakem veřejnosti; a jak se potom na tu smlouvu i patřilo? Jako na nutné zlo. Hrál se „Světa pán v županu“ a neb jiný kus jednou, dvakrát za rok, „Baron Görtz“ dokonce za některý rok jednou, a dost. Za to peníze české vyváženy hojně do ciziny, jmenovitě za francouzské kusy, které po třech čtyřech představeních odstaveny na zasloužený odpočinek, tak že bylo škoda vedle nákladu též práce jich vypravení věnované. Nepřečtenjeme domácí produkce, ale když už by nám Bozděch nevyhovoval, pak ovšem nám nevyhoví nikdo. A kdo pro Bůh má se ujmáti české produkce dramatické, neli naše divadlo, kdo má pečovati o vývoj a zmohutnění útlé květinčky té, neli my sami? Bozděch byl zvláštní člověk, kladl větší požadavky, dobrá; ale co se činilo proň, činilo se pro nás samy, pro národ, pro dramatickou literaturu domácí. Nezapíráme, že, kdyby všichni naši spisovatelé a učenci zvláště za dob probuzení byli bývali jeho povahy, veta bylo by asi dnes po národě. Než ať se Bozděchovi klade ta neb ona vlastnost za vinu, tolik jest věc jistá, že se nedocizil národu ani jeho písemnictvu, jakož viděti z jeho pozůstalosti. Byl pomlouván, odstrkován ledakde z egoismu jiných, nenašel ani při zřízení Národního divadla žádného úřadu, ač jej k němu jeho znalost literatury dramatické a divadla opravňovala v řadě přední, avšak on pracoval přece klidně doma pro svůj lid a tož se vzácným u dramatika sebezapřením. My máme mu za zlé toliko to, že nespověděl aspoň tisku své práce, z nichž nyní jedna, „Spoutaná“ dokonce přišla ve ztrátu! Ba ani svého „Světa pán v županu“ nedal nikdy vytisknouti, byv přece sám svědkem plného úspěchu jeho doma i v cizině. Než marny tu vzdechy, marné nářky. Nikdo už nám Bozděcha nenavráti, nikdo také jemu už nic nenahradí. Česká historie literární zas je bohatší o černý list, o kus tragiky; škoda jen, že té tragiky, těch černých listů je v ní tolik, jeden za druhým! Samý zápas, samá

slza, samé utrpení! Za ty dary ducha, kterých uštědřeno talentům, a za to blaho, které šíří, trpkosti jim zakoušeti bývá příliš mnoho. Φιλότροπος ὁ θεός? Tolik však by probudilý a sebe dbalý národ měl se postarati, aby nejlepší duševní pracovníci jeho zbaveni byli aspoň trdných starostí o existenci.

Peniletonista „Hlasu národa“ projevuje podobné přání, mluvě o Jaroslavu Vrchlickém, a klade to za úkol budoucí Akademie, aby umožnila Vrchlickému bezstarostnou existenci hmotnou, by takto všecken čas a všechny síly mohl věnovati písemnictvu. Též byli bychom přáli Bozděchovi; bylo by se teprve ukázalo, co takový genialní člověk by byl mohl vytvořiti za příznivých okolností. A též také bychom přáli *Svatopluku Čechovi*, u něhož opět jasně se ukazuje, jak málo si národ skutkem váží svých největších duchů za jich života. Povídky jeho teprve po 10 letech po druhé se vydaly, „Slavia,“ „Hnanuman,“ „Pravda“ atd. pořád trvají při prvním vydání. Po smrti jeho ovšem bude několikadenních slavností národních, řečí, desk, pomníků nadbytek — za života jeho však se nechává v trapné krizi i časopis jím redigovaný. Vynikající přítel literatury naší drsnými slovy se pronesl o věci takto: „Což by nebylo možná zabezpečiti Čechovi aspoň nějaký důchodek stálý? Nebylo by lze najíti v celém národě českém sto lidí, kteří by věnovali po stove, a tisíce po desítkách? Toť by bylo 20.000 zl., na úroky uloženy jsouce byly by jakou takou zálohou pro nemoc a budoucí stáří. Takových lidí (míní se též Bozděch) měl by se „Svatobor“ ujmáti důkladně a ne peníze vydávati na podporu . . . . výletníků, kteří pak písemnictvu ani nevydají účtu ze svých cest, neřkuli, aby mu z nich poskytl trvalého zisku!“ Najisto pak zůstává neomluvitelné, že v celé národní, společenské, umělecké i vědecké organizaci naší se posud nenašla synekura, která by básníkovi ubrala starosti všedních a usnadnila tvůrčí práci jeho. A přece v básnickém sadě svém od nejstarších dob národ neměl ještě pěvce zvuku tak účinného, lahodného a vytrvalého jako jest Svatopluk Čech. Nevyvyšujeme ho nad básnické genie jinonárodní ani ho s nimi neměříme: mluvíme toliko o písemnictvě domácím, a tu — ať už hledíme na jeho krásnou prosu nebo na poesii — vždy k témuž dospíváme úsudku. —

Vaše kritika Sládkových „Skrivánčích písní“ zde mile překvapila. Neustálým vtipko-

váním o „moravské kritice“, již mnozí NB. ani neznají, vypěstilo se domnění, jakoby moravská kritika jen vše odsuzovala. Toho se nedbá, jak značný jest odběr knih na Moravě, kdežto v Čechách ani nejlepší kniha na Moravě vydaná jako Brandlův Glossář, „Život Dobrovského“ nebo Bartošovy „Písne“, téhož „Lid a národ“ neb „Naše děti“ v celém království nenajde sto odběratelů! Mnohým jest hlavní věcí vtip; kdo pak by se trdil přemýšlením o povážlivých úkazech! Ale ten kdo přemýšlí, dojde k týmž výsledkům, jako ovtipkovaná moravská kritika. Pojednou Astyanax v „Národních listech“ a Igor i X. Y. v „Hlase národa“, řečníci v Uměl. Besedě i Neruda ve feuilletonech (hned loni) uznávají a dovtvrzují to, co hlášáno na Moravě od horlivých a upřímných vlastimilův a knihomilův už před lety. Než vraťme se k Bartošově kritice. To dlužno konstatovati, že od nikoho posud nebyly „Skrivánčí písne“ tak rozebrány a oceněny jako od řed. Bartoše, jednoho ze sloupů „moravské kritiky.“ Všecky české referaty mluvily o nich, jako mluví o každé knize, dobré či slabé, frasovitě. Teď teprve se obrací všech zřetel pozorněji ke „Skrivánčím písním“ zpět; teď také hned „moravská kritika“ se chváli a líbí. Nebylo by však slušno zapírat, že někteří kritikové moravští nemají povolání k této vážné práci. Schází jim pro ni potřebná předprava, znalost jiných literatur a zkrátka posvěcení. S těmi však nemají býti házení do jednoho pytle také všichni ostatní. — Radostně asi bude uvítána zpráva, že také Svatopluk Čech chystá dárek naší mládeži: sbírku básní jí určenou. Též Ústřední Matice vydá pro ni Almanach redakcí prof. Fr. Táborského. Tak konečně se zasazuje páka na pravém místě; budeli tu s láskou a péčí pracováno od předních duchů našich, ale také hlavně od těch, lze čekati v blízké budoucnosti šťastný a kýžený obrat v chování národa k české knize. —

Divadlu ještě pořád svítí šťastná hvězda, zvláště miláčku správy opery. Po Oněginu převzal žezlo Dvořákův Jakobín. Domácí a cizí kritikové, netajíce některých vad, jsou plni chvály k tomuto dítku Musy Dvořákovy a kladou je na přední místo mezi operními pracemi jeho. Zvláště melodiosnost opery a bohatá i barvitá instrumentace uvádí znalce v nadšení. V činohře vyprostily se ze zakletí svého dvě domácí práce: efektní „Služebník svého pána“ od F. J. Jerábka a Zeyerova

„Sulamit.“ Hi Welfové, hi ghibelini, zde moderní život s palčivou sociální otázkou v popředí, tam biblický děj, Šalomoun a jeho zavržený bratr, anděl (!) a řešení otázky, co je menší bolest: zda zhrzená láska či smrt. Oba kusy byly přijaty vlídně ba vrouceně. „Služebník svého pána“, který zde byl delší dobu zapovězen policejně, pohříchu opět zmizel z repertoaru, jako by její správa byla vytáhla z archivu, „aby čert neměl za zlé,“ „Sulamit“ byla opakována. Nelze jí upříti dramatické účinnosti. Květnatá řeč poslouchá se mile, zauzení neděje se bez příděchu pohádkového, ale jest řízná (zavržený bratr Šalomounův stane se králem nabyv působením andělovým úplně podoby Šalomounovy. Šalomouna samého pak jako domnělého šilence vojini pontají); rozuzlení rovněž obratně udržuje napjetí až do konce. Mezi pražskými referenty vznikl o cenu „Sulamity“ jakožto dramatu spor. Přátelé realismu nehoří pro drama, přátelé poesie se jí zastávají, a oba mají pravdu, resp. pravdy část. Těší nás vyznání, že obecnstvo též má právo říci nahlas, zda se mu co líbí. Jinde se to už dávno rozumí samo sebou, že básník není bůh, aby vše bylo dobré, co činí a píše, nýbrž že vyrůstá z doby a má vědět, komu píše.

Novinka původní se objevila v posledních dvou měsících toliko jedna, rozpustilá fraška Šamberkova, „Ravuggiolo.“ Dramatická konstrukce její nestála autora mnoho práce, za to srší vtipy, starými a novými. Fraška byla určena rozesmáti ob čas obecnstvo, a tomuto úkolu hovi. Vyšla právě také tiskem. Za to novinek eizích si hledí divadlo pilněji; pohříchu nemá s nimi štěstí. Aféra Clemenceau od Dumasa je literární šmejdl, kus pro staré mládence, Schönthanův Cornelius Vosz pak také nenáleží mezi skvosty německé komiky, místy až zarážejí — řekněme naivností. Kus také ve Vídni čestně propadl. Proč zrovna tedy české divadlo si pospíšilo se ho njeti, nevíme. Účinné ruské kusy, k nimž nás víže ledakteré ponto, a které byly správou slíbeny, však vůbec odstrčeny, zmizely z repertoaru i z programu budoucnosti. Podolně Shakespeare. Maďarská novinka, Czikyho „Proletáři,“ ovšem jest jiného zrna. Má cenu literární i uměleckou, a takovou novinkou se šíří rozhled obecnstva a tříbí jeho vkus. Celkem činohra potichu si vzdychá pod nadvládou opery, finančními ohledy asi vázanou. Praha vůbec nezapírá, že jest hudebním městem. Koncertů je tu na př., tolik, že v jích záplavě tone. Každý týden

nejméně dvěma jest obdařen. Němci při tom rozvíjejí horlivou činnost; mají více ryze německých, než Čechové ryze českých. Zajímavé jest, že při jednom z oněch výhradně německých koncertů předneseny byly také „perly německých písní“ a mezi tyto perly pojali si také skladbu — našeho Dvořáka! Radujte se proto Mistře Jene Husi a Ty, velký Žižko, už Vám bude veselí v tom německém Pantheonu, do něhož Vás naši sousedé si přiosobili, když jste tam nyní dostali tak znamenitého mistra české hudby, Antonína Dvořáka!

### Náklad některých časopisů českých.

Aby čtenářstvo nebylo uváděno v omyl zprávou v min. č. „Hl. lit.“ pod tímto záhlavím uveřejněnou a napsanou podle M. Perlesova „Adressbuch“ etc., budíž zde postaveno na jisto, že „Adressbuch“ tento je sestaven na základě zpráv, jež nakladateli „Adressbuchu“ podávají administrace samy. „Adressbuch“ se vydává pro obchodníky, aby seznali, kde a v kterém časopise lze nejvýhodněji inserovati. Rozumí se samo sebou, že administrace neudávájí vždy pravdu, a tak „Adressbuch“ není spolehlivým ukazovatelem, jaký náklad který časopis má. Tak na př., pokud nám známo, nemají „Národní listy“ (ranník) 38 500, nýbrž jen asi 11—12 000, „Moravské noviny“ v Brně ne 18 000, nýbrž jen asi 14 000, „Hlas národa“ (ranník) v Praze nikoliv 8600, nýbrž kolem 5000, „Hlas“ v Brně (obojí vydání) nikoli 4600, nýbrž kolem 3400, „Moravská Orlice“ v Brně nikoli 3800, nýbrž kolem 1800 atd.

P

## 1. Spolkové.

Král. č. spol. nauk. Dne 5. pros.

Nežli přikročeno k vyřízení předloženého programu, ujal se slova nově zvolený místopředseda společnosti, dvorní rada *Dr. Karel ryt. Kořistka*, aby připomenul veliké ztráty, způsobené úmrtím předsedy J. Jirečka, c. k. ministra m. sl. Řeč jeho pozornosti všeobecnou provázená zněla asi takto:

Pánové! Dříve než přistoupíme k dennímu pořádku, jest mi plněti velice smutnou povinnost, totiž přiložiti ku protokolu dnešní schůze truchlivou zprávu o úmrtí veleváženého našeho předsedy, pana ministra Jirečka, který po delší nemoci život svůj dne 25. listopadu t. r. v 64. roce věku svého dokončil.

Nejsa odborníkem, musím to znalecům zůstaviti, aby velké jeho zásluhy vědecké o písemnictví české náležitě ocenili; — tolik ale chci zde na jisto postavit, že Jireček s naší učenou společností hned od počátku svého vystoupení na jevišti literární ve spojení vešel, a že později, jakmile většího vlivu na veřejné záležitosti dosáhl, všude, kde

se k tomu příležitost udála, zájmy naší společnosti co nejvřeleji podporoval.

Důkazem prvního výroku budíž připomínka, že již roku 1855 zprávu o první své vědecké práci a sice o prozkoumání archivu Jindřichovo-Bradeckého ve zprávách zasedacích naší společnosti uveřejnil, a že od té doby až k jeho úmrtí více než 40 vědeckých přednášek nebo prací jeho ve spisech naší společnosti obsaženo jest. Následkem těchto prací byl zvolen r. 1858. za dopisujícího, r. 1872. za řádného člena a r. 1875. po smrti Palackého za předsedu společnosti, kterýžto úřad více než 13 roků zastával.

Co se týká vřelého zastupování zájmů naší společnosti, dovoluji si jenom k několika málo věcem poukázati. Jakmile Jireček se stal v r. 1871. ministrem vyučování, byla to jedna z prvních jeho myšlének, aby oběma nejčetnějším a nejvíce pokročilým národním slovanským v rakouské říši, totiž českému a polskému, zřízen byl ústřední bezpečný pro vědecké práce a badání; pročež naší společnosti nabídl značné subvence od státu s nadějí na povýšení naší společnosti na akademii, ovšem pod podmínkou změny našich stanov. Nabídnutí toto tenkrát přijato nebylo.

Když pak později se stal předsedou společnosti, zastával zájmy její při každé příležitosti. K jeho návrhu podala společnost žádost sněmu Českému o zvýšení subvence ze 3000 na 4000 zl., kteréhož zvýšení také pomocí přímhlvy jeho ve sněmu dosáhla. Později (1880.) podala společnost opět k jeho návrhu obšírný a důkladný pamětní spis přímo Jeho Veličenstvu, ve kterémž o povýšení společnosti naší na akademii a o státní subvenci žádáno bylo. Jireček spis ten osobně odevzdal a byla tenkrát dosti odůvodněná naděje, že oslyšena nebude. Než nestalo se tak co do části první; avšak druhé části žádosti naší vyhověno bylo a značná stálá podpora státní 5000 zl. jí udělena.

Když ku konci roku 1884. stoleté trvání naší společnosti slaveno bylo, každý účastník této slavnosti mile překvapen byl řídkou u nás obětavostí velikomyslného mecenáše, který 20.000 zl. ku podpoře vědy české věnoval. Ale jenom málo kterým účastníkům známo bylo, že to hlavně Jireček byl, který spanilomyslného onoho vlastence, zároveň svého přítele, na vědecké naše potřeby upozornil a krásný tento jubilejní dar sprostředkoval, dar, který se několikrát již opakoval, tak že nyní celkem již 35.000 zl. obnáší.

A i v poslední fási, ve které se naše společnost právě nalezá, usiloval zvěčňelý, ačkoli již churav, všemožně o to, aby bez pohromy a bez úrazu ji překonala, aniž by se byl doby této dočkal.

Dne 17. pros. *Dr. J. Kalousek* přednášel o listinách a zápisech Bělských, které vyjdou v Rozpravách nákladem společnosti. Jsou to jednak privilegia městská z let 1345. — 1708., kteráž ukazují, kterak město Belá, založené na královském panství Bezdězském, v době předhusitské těšilo se znamenitě samosprávě a rozvoji, i vyrovnalo se městům královským; když panství dostalo se do rukou soukromých vrchností, město v době pohusitské šlo pomalu nazpět, až po bitvě Belohorské nastal úpadek rychlý a hluboký. Zápisy k vydání uchystané vytaženy jsou z nejstarších knih města Belé (1360. až 1540.), ale týkají se blízkých vesnic, kteréž 1360. náležely pod městský soud Bělský. Objasnění, kterého se dostává těmi zápisy poměrům selským na panství Bezdězském, jest velice zajímavé a vzácné, ukazujet se, že sedláci tamější co do osob i co do majetku požívali veliké volnosti, skoro jako měšťané.

*A. Patera* podal zprávu o listech, které vlastnoručně psal *Bohuslav Alois Balbín* v letech 1664. — 1667. z Klatov, z Krumlova Českého, z Prahy, z Litoměřic a z Jičína opatu kláštera Tepelského *Raimundu Wilfertovi* I. a knězi kanonie Teplské, *Aloisi Hackenschmidtovi*. Listů těchto jest 47 a nalézají se nyní v archivu kláštera Tepelského pod číslem 1288. Listy tyto obsahují mnoho dějepisných zpráv a podávají nám jasný obraz činnosti literární našeho *Bohusl. Balbína* ve výše uvedených letech.

**Zliter. spolku plzeňského** Zprav. *J. Schwarz.* (Č. d.) O „rozumu a citu“ (v básni nadepsané „*Tyran Rozum*“, „Nové písně“, str. 96.) vypravuje Čech tuto pohádku. Oba šli vydobyt velkého světa: Cit bujarý mladík, Rozum neúhlavný stařec. Napřed zůstával Rozum stranou nepovšimnut. Cit vydobyl světa. Ale tu třeba bylo tu nově vydobytou říši moudře spravovati. Rozum vstoupil do popředí, Cit vypověděn ze země. Pod vládou Rozumu svět stal se spořádaným, ale chladným a nudným. Básník na konec básně této vyslovuje přání, by světu dopřáno v něm Citu s Rozumem svorného vladaření.

Vedle otázek národního a společenského života vyskytuje se tu přece několikrátě úvaha, kde básník mluví o své vlastní osobě.

V pěkné básni „*Vyzvání*“ (viz „Nové písně“, str. 8.) podává upřímný úsudek o svém básnickém povolání. Nikoliv líčená skromnost, praví, která chce vylákat jen tím větší chválu; nýbrž upřímná pravdivost nutí mne do vyzvání: „ne, nejsem poeta.“ Má píseň je ničím proti tomu, co za pravou poesii uznávám, poesii jest více, než mé zpěvy podávají. —

Tak zní tedy Čechova autokritika. Liší se značně od slov, jež pronesl antický básník o své slávě, od pověstného verše *Horatiova* „*exegi monumentum aere perennius*“, *Horatius*, napsav nějakých 50 ód, vyslovuje oním veršem přesvědčení, že pro svou básnickou činnost musí mít slávu pro všechna příští století. Nechej při tomto srovnání říci, že *Horatius* byl snad nesmírně ješitný a hlubný. Rozdílné to ocenění se básníka doby Augustovy a doby naší zakládá se asi také v rozdílných názorech časových. Tenkrátě bylo básnění považováno za něco zvláštního a božského. Za duň naší hyperprodukce víme, že se denně na světě mnoho tisíc veršů napíše; z nich veliká většina se do koše hodí, z těch dobrých, jež se tisknou, mnoho se skoro nečte, a které se čtou, zapomenou se v nejbližším okamžiku. A co má cenu trvalou, je přece jen dílem lidským, básník je také člověk a jeho činnost duševní něco docela přirozeného. Tak soudí strážlivý náš věk a dětinským vypadal by nyní básník, jenž — třeba sebe výbornějším byl, ze své činnosti by měl tak chlubitvou radost jako *Horatius*.

A pak uvažuje zase o svém životě, o tom, co zbývá a co minulo, a dává sám sobě povzbuzení: „Pryč, chmůro resignace — nejsem stár; dosud cítím radost ze života, z přírody, dosud mne vábí společná práce i společný boj. Chej zmužile konati svůj úkol dále, až přijde chvíle poslední, kdy trosky své bytosti zlomí smrti ráz. —

Mezi nejlepší básně obojí sbírky náleží ta, jež titulována je „*Vluy*“ (viz „Nové písně“, str. 108.). Básník mluvě o lodi svého života, vidí mračné nebe nad sebou, bouří kol, loď je sedrána a zvíklána. Ty lesklé vlny, které jej lákávaly, vlna mladých snů, vlna slávy, rozkoše, víry — všechny rozstříkly se v nic a loď jeho bloudí v temnu. Ale po mnohém sklamaní přece neupadá v zoufalost: dosud vidí maják v dálece pláti, a tím majákem jest pravda. K ní řídí loď svého života a ji odporučuje za heslo celému lidstvu. Ať pomine šalba, frase, licoměrnost a pravda budiž každému vodítkem. — Tato báseň obsahuje za-



jímavé vyznání. Jestliže básně takového druhu jako prvotiny *Vrchlického*: „Z hlubin“ ukazují nám duševní stav mladého, nadšeného ducha, jenž životu teprve hledí vstříci, tož vidíme zase zde dospělého muže, jenž po uplynulém mládí ohlíží se zpět, počítá sklamané sny a naděje, jež mládí nutně sebou odneslo, ale dívá se zároveň na přítomné bohatství, které dosud mu zbylo. A billance je šťastná. Trochu trpkosti sice ozývá se při pohledu na to, co člověk z mládí ztrácel; ale výsledek není beznadějnost ani tupá indifference. Duch má sílu žítí a pracovatí dále, ačkoliv srovnáváje sebe s celkem poučil se ze zkušenosti, že ta snaha a práce jednotlivce je poměrně tak nepatrná, a že blouznění mladého srdce o slávě tak dětinské. V něco dobrého věří zdravý duch i dále, i když minulo horování mladické. Někdo to, vše vtělí sobě vše dobré, nazve tím, někdo oním jménem. Jeden volá víra, druhý čest, třetí krása, Sv. Čech volá: „pravda.“ —

Přesvědčující ton, opravdovost, jakou ve všech těch verších cítíme, utvrzují nás v mínění, že máme v rukou tištěné myšlénky a city muže, který je nejen básníkem, nýbrž, což daleko více znamená, také povahou. Tím se vysvětlí ten mocně povzbuzující vliv, jakým jeho verše působí. — Jest to tedy celkem solidní, rozumná poesie a rozumnost není věru nikde její počitností na škodu. Právili Čech několikrát, že verš jeho je neumělý, nehledaný, tedy můžeme přisvědčiti pouze k druhému; umělým zajisté jest. Patrně vládne autor veršem i rýmem tak, že bez hledání stávají se u něho lahodnými a uměleckými. —

Jest patrné z toho, co jsem uvažoval — (končí přednášející), že oba ty svazečky, o kterých mluvím, náležejí mezi znamenitá díla naší belletrii, a že autor jejich je zajímavou individualitou básnickou. Mnohý spis, nyní oslavovaný z reklamy nebo ze zvyku, ztratí během dlouhých let na pověsti mnoho a za 50 let budou se tomu smáti, že jsme ty a ony básně slavili; ale Čechovy spisy budou bohdá ještě za 50 let hledanou lektýrou.“ (P. d.).

**Z literarních besed přerovských.** Zprav. *J. Kabelík*. Po příkladě let předěšlých sestoupil se také letos ve „Čtenářském spolku“ v Přerově kruh přátel literatury české, aby pohovořil sobě ob čas o nových zjevech literatury naší a vůbec o všem, co se týká pěkného písemnictví. Počet účastníků schůzi není ovšem letos tak veliký jako v letech předěšlých, jelikož ztratili jsme od-

chodem některé ze členů právě nejčilejších, ale přece ještě slušný. Schůzím předsedal jako v letech minulých prof. *Ošádal*, jeho náměstkem byl *Dr. Kahovec* a zapisovatelem prof. *Bartoča*.

Ve schůzi druhé referoval prof. *Bartoča* o „Feuilletonech“ Lierových. Podáváje zevrubně jich obsah shrnuje svůj celkový úsudek o tomto díle Lierově asi těmito slovy: Z celého díla tu i tam zjevný jest chvat, s jakým byly jednotlivé feuilletony pracovány; ze chvatu toho vyplývá někde povrchnost spisovatelova a odtud se stává, že v celé knize často Lier sám sobě odporuje, jako na př. mluvě o čistotě jazykové, o Pypinovi, podáváje dvojnásobně docela různé úsudky o nynější produkci literární a o její ceně atd. V největším svém feuilletonu nesprávně se na některých místech dotýká kritiky a ukvapeně a taktéž nesprávně mluví o nápodobení poesie něm. v současně české do polovice tohoto století, pojímaje v to tedy i Kollara a Čelakovského, již přece také sem spadají. Některé věci zase při feuilletonech svědčí o bystrozrakou spisovatelově; tak zvláště pochváliti dlužno přání zle vyslovené, aby se naše uměl. památky soustřeďovaly pokud možno v Praze. Po stránce formální neměly by „Feuilletony“ tak oplývatí cizími slovy, v nichž si Lier přes míru libuje. — Dále zmiňuje se referent v téže schůzi o feuilletonech Blokšových, vycházejících současně v „Hlasu“ a uvádí některé úsudky v nich na pravou míru.

Vedvon schůzích násl. prof. *Krippner* obšírně pojednal o „Nových písničkách“ Sv. Čecha. Písne tyto dotýkají se neblahých pěték domácích, plamenými slovy nabádajíce ke svornosti, kterou však nesmí se rozuměti „umrtvá tišina“ („Je svornost sestra volnosti“); v jiných trpce se žaluje na rozdrobenost a vzájemnou nenávisť slovanských plemen (tak zvl. 23. „Věřím,“ jež náleží k nejúchvatnějším celým sbírkám); v jiné upozorňuje básník výstražnými slovy na sociální bouři, která zlovestnými znaky se ohlašuje evropské společnosti; tam nadšeně velebí se práce; jiná je vznešenou oslavou pravdy; jinde bojuje básník proti mdlé, chabosti, chmurnému pessimismu a skepticismu, jenž u nás zavládá; onde rozjímá o posmrtném osudu člověka atd. Obsah tedy velmi rozmanitý. Obava, že kniha sklídí hanu, jak praví básník v „Dozvuku“, zůstane jistě marnou, třeba nezařoval Čech všude stejnou výši vzletu básnického. Písne Čechovy jsou a zůstanou pravými skvosty české lyriky, a vlastně jest mu za ně povinna vroucím díkem, neboť takových básní je nám nejvýše potřeby.

*Dr. Kahovec* v dalších dvou schůzích rozhovořil se o 1. svazku spisů hr. Lva Tolstého, vycházejících v záslužném podniku Ottově, „Ruské knihovně.“ Tento svazek obsahuje 7 kratších povídek, které kromě dvou jakási spolu souvisí. Osamotnělé jsou „Albert“ a „Tři smrti.“ „Albert“ jest epizoda ze života umělce hudebníka, jenž se stane z vášnivě lásky opilcem V povídce „Tři smrti“ líčí se smrt tři bytostí: bohaté statkářky, chudého vozky, umírajícího na stanici mezi lidmi cizími, a konečně stromu poraženého. Smrt zvl. vozkova je vyličena velmi dojemně a velmi obratně provedena jest i spojitost všech tří smrtí.

V povídce „Statkářovo jitro“ vyličen jest mladý statkář, který chce mezi svými sedláky prováděti reformy, ale sledává své úsilí marným. Stabší práce jsou „Zápisky markerovy.“ Něchljudov pohříží se v městě do víru rozkoší, zvl. věnuje se hře a konečně se zastaví. „Ze zápisů knížete Něchljudova“; obsahuje epizodu z cest Něchlj. po Svěcarsku, kde upr. střed velebné alpské přírody tím více knížete uráží nesouhlas lidské společnosti s přírodou a nečitelnost její vůči chudobě. Končí se úchvatnou reflexí o rovnosti. „Dva husáři“ líčí husarského důstojníka doby staré i nové, otce a syna. Starý si zahýří, zabouří, ale také dovede provéstí skutek velice šlechetný. Jeho syn je sice usedlý, ale praktický a špinavý, tak že sympatie naše platí přece jenom otci. Nejdelší povídka jest nazvána „Kozáci.“ Bohatý mladík odjede na Kavkaz mezi Kozáky, zde zamiluje se do prosté dívky, jest od ní odmítněn a odjíždí nespokojen. — Tolstoj ve všech těchto povídkách vypravuje krátce, úsečně a plasticky. Vždyť jeví se jeho objektivnost, neboť ani reflexe nebývají jeho, nýbrž jsou pronášeny hrdiny jeho povídek. Jeho osoby jsou vyličený pontavě a věrně. Přední místo mezi těmito povídkami zaujímají „Kozáci,“ které i Turgenjev pokládal za nejlepší výtvar současný, když byli vydáni.

O „Lásce Raffaelově“ a „Praktikovi,“ dramatech Šubertových, promluvil prof. Kabelík. Podává obsahy obou kusů praví o prvním, že měl značný úspěch na jevišti, že však jeho niterná cena není zvláštní. Stavba kusu jest obratná, zvl. peripetie zdařila a dosti pěkných výstupů. Za to charakterům lze vytýkati malou rázovitost. Dobře charakterisován je spulný Sodoma (folie Raffaelova) i Imperie. Za to hlavní osoba, Raff., je málo dramatickým, rozpývá se v citech a jsa většinou hříčkou náhody, a také ostatní osoby mají tutéž vadu. Za plně studium doby, do níž děj je položen, Šubert zaslouhje vsí chválu. Mluva je místy příliš přetížena obrazy. — Lepší než „Láska Raff.“ a cennější je „Praktikus.“ Děj vsude postupuje zde rychle, kvapně, čtenář — tím více tedy divák — zůstává v napjetí až do konce. Dr. Plachý jest člověk šlechetný, jenž pyká snad trestem až přílišným za svoji vinu, že jest v dobách tak důležitých příliš důvěřivým. Folie jeho jest Kupka, člověk naskrze ničemný, jenž nestítí se žádného zločinu, aby svého cíle dosáhl. Šubert měl nakresliti jej s větší uměleckou umírněností, jako to učinil Vlček při Soběhrabovi, jenž jest Kupkovi velmi podoben; měl tak učiniti tím spíše, jelikož se pronášelo, že Kupkou míněn byl Skrečovský. Postavy ostatní mužské jsou dosti zdařilé, méně se mu podařily postavy ženské, právě jako ve Výravovi. Šubert smele šáhl pro látku k dramatu do naší doby, a jeho pokus se mu na první dílo toho rázu velmi slušně podařil. Práli bychom mu šťastných následovníků.

Ve schůzi následující pojednal prof. Neoral o Jiráskově románu „Mezi proudy,“ nveřejněném v louském „Světózoru.“ Jirásek jak obyčejně šťastnou rukou zasáhl do dějin pohnuté doby konce XIV. století, která už tolika spisovatelům poskytla látku, a vykouzil z nich nový pňvábny obraz historický. Pro hojnost látky i pro obsah, jež referent podává, mohli bychom nazvati obraz náš romámem. Věrně jest zde dle historie vyličená

osoba králova, zvl. důkladně arcibiskup, i milci království. Že není král vyličen tak obsírně a důkladně, jak bychom čekali, jest bezpochyby proto, že v dalších obrazech historických, které budou s tímto souviseti, často bude nutno o něm se zmiňovati a povahu jeho dokreslovati, při čem by se snadno spíš. mohl opakovati. Celkem jest vypravování naše pravdivým a pěkným obrazem celého života tehdejšího pražského a zvl. univerzitního; oba proudy, opravný, jenž domahal se nápravy ve příčině národní i mravně a konservativní. Poutavě líčen celý život studentský. Pečlivost a svědomitost, s jakou spisovatel pracuje, vsude je viděti, zejména na jeho mluvě.

Ve schůzi deváté prof. Osčádal referoval o „Daliborovi,“ historickém románu V. Vlčka. Děj spadá do pohnuté století XV., a sice na jeho konec, kdy připravena byla lidu dříve svobodnému poroba. Lid český vzpomínaje dob minulých, svobodných, ztrátu této svobody žalostně cítil, a reprezentantem snah jeho po zpětném dobytí svobody jeví se Dalibor. Do příběhu hlavního jest vpřeto ještě mnoho vedlejších. Postava Daliborova jest sice historická, ale není o něm obsírnější zmínky, tak že velká většina děje jest výmyslem básnickým. Počátek románu jest trochu zdoulhavý, což by se dalo vysvětliti tím, že zůstal neupracován; také mluva je v něm nucenější než v ostatním románu. Někde také spisovatel trochu romanticky si vede. Také idea náboženská, která tehdy byla mocna, nejví se v románu, nikde na ni nenarážíme.

## „Maticе slovinská“ v Lublani

konala 20. ún. 1889. 82. výborovou schůzi. Schůzi zahájil předseda Jos. Marn a mezi jiným oznámil, že byly podarovány některé učitelské a školní knihovny v různých slovinských krajích vlasteneckými knihami. Celkem bylo rozdáno 1037 výtisků knihy: „Zgodovina avstrijsko-ogerske monarhije“ a 214 výtisků „Spomenikov.“ Dále oznámil, že bude letos „Slov. Maticе“ slaviti své 25leté trvání a protože prý s podobnými slavnostmi spojeno jest mnoho výloh, navrhl, aby se nekonala slavnost tak, jak bývá v jiných spolcích konána, nýbrž aby měla pouze valná hromada, jež se má sejíti o svatodušních svátcích, poněkud slavnostnější ráz. Slovinská intelligence nejlépe prý dokáže svou lásku a oddanost k „Matici,“ budeli čestně přistupovati ke spolku pro Slovinsko tak důležitému. Návrh ten byl schválen. — Pak se usnesl výbor na tom, aby se letos vydaly 3 knihy, a to: 1. Letopis za leto 1889.; redigovati jej bude zase Dr. Požar; obsahovati bude asi 20 tisk. archů. 2. Dušeslovje, I. del. Sepsal Dr. Lampe. Kniha bude obsahovati asi 16 až 18 tisk. archů. 3. Erjavčevi pripovedni spisi, II. del. K tisku upraví prof. Fr. Levec. Forma bude jako u I. dílu, obsah asi 18 archů. Knihy se vytisknou po 2000 výt. —

Mimo to se výbor po delším rozhovoru většinou hlasův usnesl svým nákladem vydati „Slovinsko-italskou mluvnici,“ kterou po výborově přání napsal již před více lety prof. *Josef Križman* v Pazinu. — Počet útlů „Slov. Mat.“ čím dále tím více se zvětšuje, čehož spolek ten všim právem zasluhuje. Přirovnávali počet členů „Slov. Matice“ k počtu členů „Družby sv. Mohora“ neb „Matice charvatské,“ musíme uznati, že jest počet ten poměrně velmi malý. Loni měla „Slov. Mat.“ 1710 čl. a na novo k ní přistoupilo dosud 78 čl., mezi nimiž 3 zakládající. — Knihovna se rozmnožila v poslední době o 92 knihy; 17 knih dostala darem, 75 výměnou. Na konec předseda ještě výboru radil, aby hleděl hojnými dopisy do slovinských časopisů zájem o „Matici“ šířiti, a po té schůzi rozpustil.

**Spolek pro podp. posluchačů filos. v Praze** pořádá letos po sedmácté za dvaceti-letého trvání cyklus veřejných přednášek, 13. bř. předn. *Dr. J. Durdík* „Z dějin krasovědy,“ 27. bř. *V. V. Tomek* z dějin měst pražských XV. století; 3. d. *Dr. J. Květa* o řeckém básnictví tragickém se zvláštním vzhledem k Antigóně Sofoklově; *Dr. Z. Winter* o panu rychtáři městském v XV. a XVI. století.

„Slavie,“ řečnický a lit. spolek v Praze, otevře jihoslovanskou čítárnu s 50 časopisy a potřebnými slovníky.

**Historický klub.** 17. ún. předn. *Dolejšek* o starých měřacích číslých. — *Košut* o povstání řeckém (1823—1830).

**Budeč na Smíchově.** 23. ún. předn. *Zubutý* o změnách jazykových.

**Filosofická jednota.** 26. ún. předn. *Seydler* o vědecké činnosti a světovém názoru C. Th. Fechnera. (V. dok.)

**Ruskij kružok.** 7. března předn. *P. Durdík* o básni Nik. Nekrasova: „Mráz na Rusi“ s ukázkami českého překladu.

## II. Smíšené.

**Novinky** oznamují se: *Bram*, histor. pov. „Paní Silhylla“ (v „Mor. bibl.“); *B. Brodského* „Dvě povídky“ (v Bayerově „Mor. knih.“); *J. Wagner* cestopisné črty „Na evropském východě“ (v Bayerově „Mor. knihovně“); *Dra Fr. Kahlíka* „Australie,“ stať z dějin zeměpisu (nákł. J. Otty); *Dra. J. Thomayera* „Bezvědomí a jeho diagnostický význam“ (nákł. Burška i Kohouta); u V. Neuberta vyjde kniha *Edm. de Amicis* „Srdce“ v překladu F. Marka; „Kapesní slovník světový“ ilustrovaný vyjde v 15. seš. za redakce *J. Růžka* (nákł. J. Lorence v Třebíči; *Hora*, „Polsko-česki slovník kieszonkowy“ (n. Storch); „Slovanstvo ve svých písničkách“ — písne slovinské.

**Slovanská belletristická knihovna** počala vycházeti v Turč. sv. Martině, i zahájena Hurbanovým romanem z počátku XIV. století „Olejčár.“ Nakł Fr. Moškóci slibuje ve svém provolání i jiné podniky literární, chtěje vůbec zorganizovati slovanské knihkupectví.

**V. Crhy**, zakladatele denníku „Moravana“ (vulgo „Mrvy“), životopis, uveřejněný (dle své životopisu) v „Doplňcích a opravách ke Slovniku naučennému,“ jest pověstnému tomu nepříteli národnosti naší na Moravě mnohem příznivější, nežli dosavadní zprávy o něm

**D. Ciampoli** vydal v Milaně spis o literatuře slovanské s názvem „Storia della litteratura slave.“

**Fr. Miklošič** předložil při zasedání vídeňské akademie svou práci „Slovanské, maďarské i rumunské živly v jazyku tureckém.“

**Mezinárodní světový damský salon literární** bude zařazen na výstavě pařížské, i bude obsahovati díla spisovatelek všech národů.

**Za knižete básníku** zlatou korunou korunován dle usnesení zastupitelstva granadského v Alhambře *Don José Zorrilla y Moral*, vynikající ve všech o tvářích básnictva, zvláště však v lyrice a romanci.

V lednu zemřela v Anglii Miss **Louisa M. Gray**, známá to spisovatelka prostinkých povídek a spisů pro děti. K nejlepším pracím jejím čítají se: „Mine Own People,“ „Nelly's Teachers“ a „Little Miss Wardlaw.“

Dne 31. ledna 1889. zemřel nejpobornější spis. severní Evropy, **Dr. K. A. Wetterbergh**, a to v Linköpingu ve Švédsku, v 85. roce věku svého. „Strýček Adam“ bylo pseudonymem, kterého užíval Wetterbergh obyčejně na svých publikacích. Narodil se 6 června 1804. R. 1822. navštěvoval lundské vysoké školy a, když byl čas práva studoval, oddal se lékařství, jako voj. lékař sloužil ve vojště za dánsko-německé války roku 1848.—1850 Wetterberghovy skizzy a povídky, jež uveřejňovati počal r. 1832., byly buď úplně anonymními nebo jenom podepsány „C. gh.“ Připisovány byly novellistovi Cederborghovi, až teprve r. 1840. prozrazeno právě jméno spisovatelovo. Od té doby užíval W. pseudonymu „Onkel Adam,“ Jeho první znamenitější novella „Ett namn“ (Jméno) uveřejněna byla roku 1845. Bylo by od místa vypočítávati jména spisů jeho. Po většině jsou to spisy „tendenční,“ plné optimistického idealismu a rozkošného humoru. Podobá se poněkud angl. Dickensovi. Do češtiny co nejdříve budou některé spisy jeho přeloženy.

## III. Rozpravy literární v časopisech.

Brtnický, Amphitheatre Veronský a jeho dějiny (Kv. 3).

Černý, O lužické literatuře (Lum. 7).

Dříza, Z rýnského poříčí (Kv. 3).

Durdík, Alexander Ostróvskij (Kv. 3).

er., O podpoře literatury (Čas 10).

F. T., Václav Jan Rosa (H. n. 54).

Havlík, K otázkě jerové v staré češtině (L. fil. 1.).

Kalenda, O paměti zrakové (Paed. rozhl. 3.).

Korenský, Otázka nefritová a jadeitová (Osv. 3).

Kouble, Všeobecná akademie věd (Lit. 1. 6.).

Kovář, Pojmenování dítěte (Ned. 1. 17. 2).

Kramář, Z pathologie moderního hospodářství (Ath. 5.).

Kryštofík, Z velké revoluce francouzské (Osv. 3.).

Lemaitre-Salda, Francisque Sarcy (Č. Th. 7.).

Lindner, Vybrané části z paed. psychologie (Paed. rozhl. 3.).

Peroutka, O Tacitově vyličení povahy Tiberiovy (L. fil. 1.).

Soukup, Črty z dob sušilových (Obz. 5. sl.).  
 Svoboda, Literatura česká v obrazech (Uč. n. 8.).  
 — Dr. Václav Peták (Č. šk. 9.).  
 — Korrespondence se St. Bačkorou (Pos. z B. 8.).  
 — Ad Minucii Felicis Octavium (L. fil. 1.).  
 Tonder, O etení a výkladu článku na stupni středním a vyšším (Pos. z B. 7.).  
 Vondrák, Kremsmünsterská legenda o 10.000 rytířích (L. fil. 1.).  
 Vrchlický, Emanuel Bozděch (Ned. 1. 10/3).  
 Zámečník, Kterak obracovati soudy kategorické (Paed. rozhl. 2.).  
 Zubatý, O nápisových památkách staroitalských (L. fil. 1.).  
 Dickstein, O třídění nauk (Aten. 2.).  
 Populárnost (Aten. 2.).  
 Ignacy Domeyko (Przegl. pol. 3.).  
 Mahrburg, Společnost a organismus (Przegl. lit. 5.).  
 Ziemia, Dante jakožto obhájce jednotné mluvy domácí (Przewodn. nauk. 2.).  
 Alberti, Účel v umění (Nat.-Zig. 91.).  
 Basedow, Zola a naturalismus (Franco-Gallia 2.).  
 Duboc, Studie z esthetiky (Magaz. 10.).  
 Hausrath, Realismus či pessimismus (Dtsche. Rdschau. 3.).  
 Ruhe, Národní poesie ukrajinská (Romanz. 21.).  
 Scholz, Dostojevskij (Westerm. Monatsh. 390.).  
 Wereschagin, Realismus (Dtsche. Rev. 3.).  
 Italská kritika liter. (Magaz. 7.).  
 Allais, „Le Rêve“ E. Zoly (L'Indép. litt. 4.).  
 Janet, Filosofie Lamennaisova (Rev. d. d. M. 1/3).  
 — Díla Blaisea Pascala (Journ. des Sav. 2.).  
 Montégut, Z četby kritikovy Will. Collins (Rev. d. d. m. 13/2).  
 Cesareo, Zprávy o cizích literaturách (N. Ant. 4.).  
 Stuart, Co jest humor? (Macmillan's Magaz. 3.).  
 Novější literatura o Danteovi (Ath. 2000.).

#### IV. Díla posouzená.

Adámek, Osvození rolnictva (Konérza: Lit. 1. 5.).  
 A. J., Na ostrově (Vykoukal: H. n. 19/2).  
 Andrlík, Loutkové hry (-aue-: Lit. 1. 6.).  
 — Odkaz hajdukův (Soukal: Lit. 1. 5.).  
 — Přítel mládeže (Horský: Uč. nov. 7.).  
 Bayarda a Bieville, Bůh tomu chce (Zákrejs: Osv. 3.).  
 Björnson, Rukavice (Zákrejs: Osv. 3.).  
 Brehm-Nekut, Život zvířat (Klika: Paed. Rozhl. 3.).  
 Cavallotti-Kalašova, Bílé růže (Vítězný: Lit. 1. 5.).  
 Herites, Ze starých časů (Marek: Lit. 1. 6.).  
 Hlava a Thomayer, Sborník lékařský (D. L.: Ath. 5.).  
 Höcker-Novák, Robinson Krusoe (Libertas: Uč. nov. 8.).  
 Hórnik, Pobožny Wosadnik (P. Method: Hl. 1. 4.).  
 Hraše, Z dávných dob (Rypáček: Lit. 1. 6.).  
 Hrnčíř, Klasy (Záhorský: Č. šk. 9.).  
 — Ústřední knihovna pro českou mládež. Č. 11—16 (Libertas: Uč. nov. 9.).  
 Hyšman, Z dětského ráje. (Záhorský: Č. šk. 9.).  
 Chodský, Vývoj vědy národo-hospodářské (J. K.: Lit. 1. 5.).  
 Javůrek, Nábožensko-mravné vychování studující mládeže (Bedřich: Hl. 1. 4.).  
 Jelínek, Slovanské návštěvy (Korínek: Lit. 1. 5.).

Jelínek J., Cesta do Lublaně a do Benátek (-aue-: Lit. 1. 5.).  
 Jungbans, Kunhuta (Zákrejs: Osv. 3.).  
 Kálal, Ze tří říší. (Záhorský: Č. šk. 9.).  
 Kochovský, Z chatěk moravské Slovače (-aue-: Lit. 1. 6.).  
 Kostelecký, Veselé povídky (Lit. 1. 6.).  
 Kousal, O ústavech polepšovacích a kárných v Německu, Belgii a ve Švýcarsku (J. V.: Hl. 1. 4.).  
 Krásnohorská, Náš druhý sbor (Vykoukal: H. n. 19/2).  
 Kuneš, Boleslav III. Ryšavý (Zákrejs: Osv. 3.).  
 Ladecký, Pan regent (Zákrejs: Osv. 3.).  
 Masaryk a Kaizl, Athenaeum 1888—1889 (Vrba: Lit. 1. 6.).  
 Mojžíš, České dítě (Rais: Paed. Rozhl. 3.).  
 Nečas, Vybrané bajky Aesopovy a Phaedrovy (-aue-: Lit. 1. 5.).  
 Pakosta, Ze statků a z chaloupek. (Tichý: Lit. 1. 6.).  
 Palm-Durdík, Starý pán (Vítězný: Lit. 1. 5.; Zákrejs: Osv. 3.).  
 Pečan, Tělocvik pro obecné školy chlapecké, 1. (Jandl: P. z B. 10.).  
 Przybylski-Schwab-Polabský, Vícek a Vacek (Zákrejs: Osv. 3.).  
 Rohling, Škola konfessionální (Konérza: Lit. 1. 5.; Klíma: Paed. rozhl. 2.).  
 Scribe a Duveyrier, Oskar (Zákrejs: Osv. 3.).  
 Skuhřavý, Mezi dětmi (R.: Paed. rozhl. 3.; Bartoš: Hl. 1. 4.).  
 Sládek, Skřiváncí písne (Rais: Paed. rozhl. 3.).  
 Smiles-Cisár, Povinnost (Štářechovský: Lit. 1. 5.).  
 Steinich, Obrázky z říše rostlinné (J. K.: Paed. rozhl. 2.).  
 Sully-Škola, Nástin psychologie se zvláštním zřetelem ke teorii vychovatelství (P. F.: Paed. rozhl. 3.; Mrazík: Č. šk. 9.).  
 Šimáček, Bez boje (Zákrejs: Osv. 3.).  
 Šípek, Žertem i do pravdy (Říha: Lit. 1. 6.; A. V.: Hl. 1. 4.).  
 Štech, Žena (Zákrejs: Osv. 3.).  
 Štěchovský, V zábavním výboru (Zákrejs: Osv. 3.).  
 Voborník, Lvi nevěsta (Zákrejs: Osv. 3.).  
 Vrehlický, Na domácí půdě (d. l.: Čas 9.).  
 Vymazal, Novočeské hláskosloví zjednodušené (Prusík: Krok 3.).  
 Wanklova, Moravské ornamenty (P. Method: Hl. 1. 4.).  
 Winter, Malé historie ze života staročeského (J. H.: Hl. 1. 4. sl.).  
 Zaričanský, Oldřich a Božena (Zákrejs: Osv. 3.).  
 Zeyer, Šarka (Zákrejs: Osv. 3.).  
 — Doňa Sanča (Zákrejs: Osv. 3.).  
 Zíbrt, Staročeské výroční obyčeje, pověry, slavnosti a zábavy prstonárodní (Bartoš: Hl. 1. 4.).  
 Zítek, Karel Modrava (Zákrejs: Osv. 3.).  
 Liliputáni (Vejhodský: Hl. 1. 4. sl.).  
 Věstník král. české společnosti nauk (J. P.: Hl. 1. 4.).

#### V. Knihopisné.

Jodko, Szkic historyczny umysłowego i artystycznego rozwoju ludzkości. I. Lwów.  
 Załęski, O nasionii w Polsce 1742—1822. Krak.  
 Kirějevskij, O charakterě prosvěšćenija Jevropy i o jeho otnošenii k prosvěšćeniju Rossii. Moskva.  
 Braseh, Die Welt- u. Lebensanschauung Friedr. Ueberwergs. Leipzig.

# HLÍDKA LITERARNÍ.

Ročník VI.

✱ 1889. ✱

Číslo 5.

## Stará otázka o tendenci v umění.<sup>1)</sup>

Napsal K. K. Arseněv. Přel. V. Bouček.

Nynější spor o tendenci v umění není pouhé obnovení sporu, který tak lomozně propukl v letech šedesátých; stanovisko jeho jest zcela jiné. Tehdy napadeno bylo t. zv. pouhé (čisté) umění (искусство не искусство); práce umělecká jen natolik zvána normalnou a plnou, na kolik byla prostředkem k dosažení cílů, mimo oblast umění ležících. Úlohy se nyní přeměnily: umění tendenční, jehož zastánci žádají pro ně nikoli samovládu, nýbrž toliko rovnoprávnost, má se podrobiti bezvýmínečně a bez odmluvy. »Idea,« praví na př. Golcev,<sup>2)</sup> »jest nezbytná náležitost každého uměleckého výtvaru, při čemž tendence, jsouc jednou z podob ideí, má plnou oprávněnost v umění.« »Samo sebou se rozumí,« praví též autor, »že i dílo tendenční může býti výtečné, jakož i práce bez tendence velmi mělká.« »Oprávněnost tendence jest nepochybná,« čteme ve stati nejmenovaného autora o literatuře a životu (»Ruská mysl,« 1888., č. 9.); »ale nemůže také býti pochyby o tom, že nesprávnou by bylo žádati od umělce jen tendenčnost.« Podobně vyslovuje se i mladý básník (Merežkovskij), který teprve

nedávno vystoupil na popravisti kritické. »Přiznáváme tendenci,« vykládá v práci o Čechovu (»Severní věstník,« 1888., č. 11.), »ohromný netoliko životní, ale i umělecký význam, ať jest jedním z nejbohatších, nevyčerpatelných zdrojů básnického nadšení.« Jedním — ale nikoli samojediným; prohlásiv oprávněnost tendence, obrací se Merežkovskij proti ohmezené, fanaticky nesnášenlivé formule, hlásající: mimo tendenci nenajde umělec spasení. »Připouští krásu prací, jako jsou satiry Juvenalovy, písně Barbierovy a Nekrasova,« ale vystihuje také »netoliko poetickou, ale i životní cenu Iliady Homerovy nebo »Romea a Julie,« v nichž není ani sledu po jakékoliv tendenci.« Všechna tato mínění prosta jsou výlučně jednostranností a směřují jen k tomu, že nutno rozšířiti obor umělecké tvorby. Naopak však jeví se nynější odpůrcové tendence doktrinary, kteří chtějí sžiti jej.

Panu Astafjevu, jenž vystoupil jako odpůrce p. Golceva, není otázka o tendenci v umění ničím jiným — než »starým nedorozuměním.«<sup>3)</sup> Mnohem větším právem bylo by lze nazvat tak výrok p. Astafjeva. Nepozorněť především roz-

<sup>1)</sup> »Věstník Evropy,« 1889., leden, str. 310.—355. — »Tendence« náleží mezi pojmy aesthetické, jež potřebí především správně určení a vymezení, poněvadž každý jí rozumí něco jiného. Velecenné příspěvky k tomu podává tato stať. Srv. »O tendenci v básnictví« od P. J. Vychnodila v »Časop. Matice Mor.« 1882.

<sup>2)</sup> »K otázce o účelech umění.« »Ruská mysl,« 1888., č. 11.

<sup>3)</sup> Název brošury Astafjeva namířené proti Golcevu.

dílu, námi vytčeného, mezi dřívějším a nynějším stanoviskem otázky této, a myslí, že v thesích p. Golceva a kritikův, již jsou s ním více méně za jedno, vystává dávno přežílá antiaestetická theorie »Ruského slova.« Na nedorozumění se zakládá také celá ta čásť argumentací p. Ast., v níž líčí dojem, jaký činí umělecké dílo, a proces umělecké tvorby. »Aesthetický dojem,« praví p. Ast., »dostává se duši bezprostředně, nikoliv teprve namáhavou rozumnou prací. Ne moci rozsudkův a vývodu krásno jeví se mi býti krásnem, nýbrž tím, že jest, chápu je. V této vlastnosti aesthetického dojmu, v jeho bezprostřednosti, názornosti tkví i jeho smírující síla, jeho uzavřenost, jasnost, nestranná objektivnost.« Připusťme, že tomu tak; avšak jest vlastností dojmu, pocíťovaného čtenářem nebo posluchačem, již také z předu určena vlastnost nálad, v jaké se nese umělecké dílo? Tvrditi pak dokonce, jak p. Astafjev činí, že z bezprostředního a názorného charakteru aesthetického dojmu jako nezbytný důsledek vycházejí »neúčelnost (нецелесообразность) tohoto dojmu, a jeho neracionálnost, ve smyslu nemožnosti rozřešiti neporušenost jeho abstraktním pojmem rozumovým.« to značí dovršiti tento salto mortale. O neúčelnosti možno mluviti toliko vzhledem k básníku samému, ale bezprostřednost žádá se od dojmu, vyvolaného výtvořem umělcovým. Jakým způsobem může však býti ona následkem této, jak může býti příčina závislou na následku?... Bezprostřednost dojmu jest úplně možná i při účelnosti zámyslu; nutno toliko, aby, jak p. Golcev správně pověděl, záměr autorův se nedral příliš do popředí, aby tím netrpěl umělecký plod. Chybným ostatně jeví se býti ne toliko vývod p. Astafjeva, nýbrž i jeho východisko. Dojem, vyvolaný prací umělcovou, nebývá vždycky, dokonce pak ne-

zůstává povždy »bezprostředným« a »ná-  
zorným.« Po prvním nadšení, z něhož  
nečinili jsme sobě účtů, následuje často  
potřeba rozehratí své pocity, najiti a  
analysovatí jich příčinu. Odtud pak práce  
ducha, složitá a sotva »nenamáhavá«;  
odtud celá řada rozruchů, které nekončí  
vždy »uspokojením.« Dojem může býti  
»aesthetický,« aniž musí býti také »jasný«;  
na důkaz třeba pouze jmenovati Hamleta,  
Fausta, Manfreda. Vymezení aesthetického  
dojmu, učiněné p. Ast., lépe se hodí na  
výtvarné umění než na malířství, na  
malířství lépe než na poesii, na národní  
epos a jednodušší formy lyrické lépe než  
na drama. Neobjímá všechnu říši umění,  
neomezenou, stále se rozšiřující, nevy-  
čerpavá všechno jeho působení nekonečně  
rozdílné. Týká se pouze jedné fáse du-  
ševního hnutí, vzbuzeného umělcovým  
výtvořem — fáse, druhdy nekonečně pro-  
dloužitelné, druhdy naopak rychle po-  
míjející a sotva postřehitelné. Kdyby to,  
co procítí čtenář, bylo zevrubným opěto-  
váním toho, co procítí autor, otázka o  
oprávněnosti tendence v umění nepotře-  
bovala by další diskusse; byla by roz-  
řešena ve smyslu affirmativním, protože  
o existenci tendencí, t. j. zřejmých snah,  
vzbuzených nebo utvrzených četbou umě-  
leckého díla, sotva může býti nějaké po-  
chyby. Tak na př. není byronismus odraz  
Byronových ideí v čtenářích, čtitelích a  
následovnicích velikého básníka?

Nevíme, proti komu bojuje p. Astafjev,  
an dokazuje neslučitelnost genialnosti  
umělcovy s »holým rozsuzováním«; my-  
slíme, že potýká se s větrnými mlýny,  
protože, pokud víme, nikdo nenazýval  
geniálním nebo i pouze umělcovým dílo,  
které neobsahovalo »ničeho kromě jas-  
ných a shodných pojmů.« Není také, a do-  
konce ne v době nynější, takových fanatiků  
tendence, kteří by hledali »v každém  
umělcovém výtvořu především ab-  
straktní myšlenky a záměry autorovy,«

kteří dávali by přednost »výkladu obrazu před jeho živou bytostí, mluvící s důstatek za sebe«... »Ještě méně než holé rozsuzování,« pokračuje p. Astafjev, »lze srovnati s bezprostředností, silou a svěžestí dojmu úmyslnost do oči bijící. Nepřesvědčujemeli se denně o tom, že záměr buď v řeči buď v činech lidí v našem okolí, námi jedenkrát pozorovaný — buďsi to očividný úmysl na efekt u spisovatele nebo herce, nebo příliš zřejmá touha po síle zvuku u nezkušeného virtuosa, nebo úmyslná koketerie divky — nás okamžitě ochlazuje a že vzbuzuje v nás dojem dojmu zamýšlenému přímo odporující. Všechno, co původ svůj má v patrném záměru, ve vypočítavosti, nejde z duše, nedává výrazu její niternému životu, ale zůstává chladným, nedokonalým, těžkopádným a omezeným. Zkuste v rozmluvě, tanci, hře na piano úmyslně každé slovo, každou intonaci, každý pohyb svůj uvažovati — a stanete se dojista neohrabanými a neaesthetickými. Proč bychom tedy měli mysliti, že tatáž příčina naši chladnosti a neaesthetičnosti nebude míti tytéž následky u díla uměleckého, budeli účelně a racionálně?«... »Nedorozumění,« ležící v osnově brošury p. Astafjeva, zde zvláště silně vystupuje. Tendence a do oči bijící úmyslnost — tot' ani zdaleka není jedno a totéž. Prvá může pronikatí celé dílo, a přece nemusí nikde vystupovati na povrch; druhá, jsouc vadou v provedení, jest možná i když tu není tendence. Možno na př. nahromaditi tragické nebo komické efekty, jen aby — aniž se toho docíliti musí — vyvolán byl pláč nebo smích. Účel bude zřejmý, ale práci takto pokáženou nikdo nenazve tendenční. P. Astafjev zaměňuje také účelnost — s manýrou, tendenci — s chladnou a při tom zvláštní vypočítavostí. Má sice pravdu, tvrdě, že bažení po efektu kazí řeč řečníkovi, hru virtuosu; avšak co jest

společného mezi takovým bažením a úmyslem, ze kterého často prýští se hlavní síla hry nebo řeči? Který řečník, hodný jména toho, nemá úmyslu uchvátiti posluchače, sděliti s nimi svůj záměr, podčiniti je moci idee, již jest nadšen? Zaslhuje virtuos nebo herce pokárání za dobrou vůli hráti dle úmyslu autorova? Co původ svůj má v úmyslu — praví p. Astafjev — nejde z duše. Kdyby tomu tak bylo, musili bychom uznati, že z duše nejde ani jedna řeč, byť řečník pro ni nasadil život i svobodu, ani jedna přednáška, byť i v ní docházely výrazu zásady přednášejícího vši silou plamenné víry. Řečník chce přesvědčiti; dostatečná příčina, by, s hlediska p. Astafjeva byla řeč jeho »těžkopádnou« a »chladnou.« Snad může tedy dojem učiniti ten pouze, kdo, počínaje mluvití ještě neví, co řekne? Nahodilost obsahu i formy — jest to hlavní nebo dokonce nevyhnutelná podmínka úspěchu?... Na této výši své nemožné these nedrží se p. Ast. dlouho. Přechází, sám toho nepozoruje, k tematů zcela jinému: jme se dokazovati neaesthetičnost rozhovoru, tance, hry, při nichž vypočítáno každé slovo, každý pohyb, každá intonace. Avšak co jest tomu činiti s tendencí? Což nemůže býti pečlivě odváženo a odměřeno každé slovo v práci, nemající zhola žádné tendence — a naopak nemůže býti napsáno dílo z úmyslu tendenční an *courant de la plume*, a při tom zhrzeno vši prací detailní? Jdeme dále: jest práv. p. Ast., an přitovňává proces tvorby díla uměleckého k rozhovoru, tanci, hře virtuosově? V řeči sledují se slova tak rychle, jako pohyby při hře neboli tanci: úvaha o každém kroku vyžadovala by nutně přerývku neb omeškání, které na konec rušilo by dojem. Z toho ovšem nejde, že by rozvaha neměla žádného úkolu v úspěchu umělcově; jeť ona jen předchůdcem výkonu, zůstávajíc skrytou diváku nebo

posluchači. Tanečnice může nastudovati tanec doma před zrcadlem; virtuos může nančít se koncertnímu kusu a hrátí jej doma, třeba tisíckrát: díkyazy pro toto rozumování, dotýkali se již daného předmětu, jsou ovšem na snadě — každému musí býti zjevným, v kterémkoli z oněch případů, výsledek předechozí práce. Jsouli zjevný její výsledky, mluví to proti umění výkonného umělce. Totéž lze říci o umělcově provedení samém. Každý rys jeho může býti rozmyšlený a odměřený, aniž rušena tím jest harmonie celku. Každý ví, že při početí stavby obkličena byla dřívím, ale dříví jest odklizené a nikomu to nevadí, aby kochal se pohledem na výstavnou budovu. Spůsoby tvoření jsou co nejřůznější; lze pracovati rychle, úsilovně, neohlížeje se nazad, beze změn a oprav, a naopak, možno také bez přestání se zastavovati, vraceti se, zápasiti s formou, neunavně hledati a přec nenajiti žádané dokonalosti. Dovoleny jsou obě opačné cesty, jakož i všechny mezi nimi; záleží na volbě cesty, nejvhodnější pro zvláštnosti organismu a talentu. Chceli býti logickým, musí p. Astafjev prohlásiti za uměleckou prosu Flaubertovu, v níž odhadnuto »každé slovo, každá intonace«; musí vyloučiti z oboru umění všechny básně, jichž propracování dlouho zaměstnávalo básníka — ale k nim náleží, mezi jinými, některá z nejkrasších čísel Puškinových.

Dále čteme u p. Ast.: »Nejméně lze v souhlas uvéstí úmysl s nestranností a objektivností, kterými naplňovati musejí dojmy aesthetické, jako dojmy čisté názorné (чисто-созерцательныя зřejmé). Jen úplně nestranné nazírání vzbuzuje objektivnost, a může nám dáti úplný a pravdivý obraz předmětu. Hledimeli se stanoviska našeho strádání a blaha, našich zámyslův a plánů, postřehujeme jenom to, co na předmětu nás osobně zajímá, nevystihujeme však jeho vlastního, niterného významu, nepoznáváme jeho niterné pravdy či ideje. Niterná, v obrazu se jevící jednota předmětu, nedostupná pojetí, lišila se vždycky od pojmu v abstraktních, tak jako unitas ante rem od unitas post rem. Něčeho podobného niterné pravdě, tvůrčí ideji nemohou dáti ani pojmy, aniž tendence, pro niž něco existuje, což není cenné samo o sobě, ale ani ne ve spojení s něčím jiným. Pokud umělecké vystihnutí niterné pravdy předmětu jest i vystihnutím jeho bytosti, potud — s hlediska, které pokládá vůbec niternou osnovu, jsoucnost něčeho, za předmět pravdivého poznání — bližší jest metafysické pravdě, než abstraktné a relativné (odtažené a vztažené) vnější jeho vystihnutí vědou, — vyšší a hlubší jest jeho pravdivost, než jaká věd jest dostupná.« P. Astafjev plnými plachtami pluje tu nekonečným mořem metafysiky. My dáváme přednost pevné zemi.  
(P. d.)

## F. M. Dostojevský.

(Ze spisu E. M. de Vogüe „Ruský roman.“ Překl. Kl. Vepřek.)

Hle, toť Skyt, opravdový Skyt, jenž zpřevrací všechny naše duševní zvyky! S ním vstupujeme do srdce Moskvy, v divuplnou katedralu sv. Vasilie, podobající se kitajské pagodě, vystavenou od stavitelů tatarských a sloužící přece křesťanskému Bohu. Turgeněv i Dosto-

jevský. vyšedše z těžce školy, puzejí tímž hnutím myšlenkovým, týž rok vstupující s pracemi svými na veřejnost, jeví velmi příkré kontrasty: mají ovšem společný znak, nezničitelný ráz »let čtyřicátých,« soucit s člověčenstvem. U Dostojevského však tento soucit se stupňoval



v zoufalou soustrast s poníženými a soustrast tato němila ho pánem toho lidu, jenž v něj uvěřil.

Mezi všemi druhy umění vzniklými v této době jsou tajné svazky; náklonnost, jež vedla spisovatele ruské ke studiu skutečného života a ráz francouzských krajinářů téže doby, zdá se, že plynou z téhož citění. Corot, Rousseau, Millet dávají nám tušiti dosti přesně směr i osobní odstíny tří velikých duchů, jimž zejména pozornost věnujeme. Turgeněv má do sebe půvab a poesii Corotovu, Tolstoj prostou velikost Rousseaua, Dostojevský tragickou přikrost Milletovu.

Ve Francii přeložili si jeho romany a, co jest ještě divnější, čtou je se zálibou. Lze tedy snadno o nich hovořiti.<sup>1)</sup> Nevěřilo by se mi, kdybych se byl pokusil ukázati na omu divnou postavu dříve, nežli bylo možno přesvědčiti se o její podobě v knihách, v nichž se odráží, ale s těži jen lze, by porozuměli těmto knihám, neznámeli života muže, který je složil, chtěl jsem říci: protřpěl: na slově nezáleží, zde první obsahuje v sobě druhé.

Přecházejí k pracím a k životu tohoto člověka zvu členáře na cestu vždy smutnou, často strašnou, někdy pohřební. Kdo se boji navštěvovati nemocnice, soudní síně, vězení, kdo děsí se vstoupiti v noci na hřbitov, ti nechť npusť od této procházky. Nebyl bych pravdivým cestovatelem, kdybych se snažil rozveselovati cestu, již osud stejně jako přirozenost udělají pochmurnou. Doufám, že někteří pujdou za mnou nelekajíce se únavy (ti totiž, kdo myslí, že francouzskému duchu jest uloženo znáti vše ve světě, aby dodržel česť, že svět vede).

Rus dvaceti posledních let zůstává pro nás nevysvětlitelná, neznámeli práci, jež v zemi té zůstávaly nehlubší dojem, nejniternější rozrušení. Proberme proto knihy<sup>2)</sup> takového dosahu a především jiným nejdramatičtější ze všech, život autorův.

## I.

Dostojevský narodil se roku 1821. v Moskvě v chudobinci; nesmiřitelný osud spůsobil, že oči jeho hned poprvé se

otevřely na divadlo, od něhož se nikdy neměly odvrátiti, na ubohé postavy neštěstí. Jeho otec, vojenský lékař na odpočinku, byl přidělen tomuto ústavu. Rodina jeho patřila do nejnižší třídy šlechty, z níž se tvoří národ malých úředníků: jako jiné podobné rodiny měla nepatrný statek a několik duší v tulské gubernii. Ob čas zavezli dítě do oné krajiny, dojmy života venkovského objeví se však jen tu a tam v pracích jeho, zřídka a zkrátka. Proti ostatním spisovatelům ruským, zamilovaným do přírody a vždy se vracějícím k té, v níž vyrostli, Dostojevský nevěnuje jí než trochu rozptýlené pozornosti, za to duše lidská zaujme pro sebe vši jeho pozornost, jeho oblíbenými krajinami budou předměsti velikých měst, ulice bída. Ve vzpomínkách na dětství, v nichž talent čerpává své zvláštní zbarvení, nepocítíte vlivu tichých lesův a volného nebe; když obrazotvornost romanopiscova se osvěžuje u svého pramene, spatňuje zahradu chudobince, chorobné postavy v hnědém šatě s bílou čapkou stejno kroje, bojácně hry mezi »poníženými« a »uraženými«.

Děti lékařovy byly četné, život byl truduplný. Když se jim dostalo prvního vzdělání v kterémsi moskevském ústavě, otec docílil toho, že dva starší, Alexej a Feodor, byli přijati do inženýrské vojenské školy v Petrohradě. Živé přátelství, utužené náklonností obou k literatuře, navždy je spojilo; ve velikých pohromách, jež je postihly, byli si navzájem oporou; listy Alexejovi adresované jsou cennější polovicí ve svazku *Korrespondence*, jenž nás poučí o niterném životě Feodora Michajloviče. Ve škole jejich vlastního ducha, jež nahraditi jim měla universitu, oba značně bloudili. Klassického vzdělání Dostojevskému se nedostalo; bylo by mu zjednálo hladkost a rovnováhu, již člověk nabývá časným se obíráním literaturou. Uhrazoval je tím (ovšem špatně), že četl Puškina a Gogola, francouzské romany Balzaca, E. Suea, Georgea Sanda, jenž, jak se zdá, mocně působil na jeho obrazotvornost. Ale zamilovaným učitelem byl mu Gogol: »Mrtvé duše« odhalovaly jemu ten svět nízkých, k nimž on tak se cítil puzen. Vyšed ze školy r. 1843. v hodnosti podporučíka, Dostojevský nedlouho nosil trapez inženýrský: rok na

<sup>1)</sup> V českém máme je tři, ovšem rozptýlené; ale očekává se už soubor prací.

<sup>2)</sup> Sebrané spisy ve 14 svaz., 8<sup>o</sup>, vydání bratří Pantelejevů v Petrohradě 1883.

to vystoupil z vojska, by se oddal výhradně pracím literárním.

Tím dnem počíná, by trval plných čtyřicet, let krutý zápas spisovatele s bídou. Otec zemřel, chudé dědictví rozdrobilo se mezi děti a rychle zaniklo. Mladý Feodor Michajlovič obírá se překlady, stále máje co činiti s journaly, knihosklady. Korrespondence jeho, jež uvádí nám na mysl Balzacovu, po čtyřicet let nebude než dlouhým výkřikem úzkosti, stálým opakováním dluhů, jež za sebou vleče, steskem na řemeslo »drožkařského koně« napřed zaplaceného od vydavatelů. Chleba zajištěného mítí nebude mimo léta, jež ztráví v káznici. Ač otvrdlý byl velmi ve strádání hmotném, Dostojevský byl slabý vůči mravním ranám, jež působí nouze; bolestná hrdost, jež tvořila základ jeho povahy, trpěla hrozně vším, co prozrazovalo jeho chudobu. Citíme svěží tu ránu v jeho listech, citíme je u reků jeho romanů, v nichž jeho duše očividně jest vtělena: všichni jsou trápení plachým studem. Jsa tak již churav — obět přepjatých čivů, ba i blouznivý, — domnívá se, že ohrožen jest všemi zly: někdy nechává na stolku svém, když uléhá k spánku, tabulku s tímto nápisem: »Možná, že této noci upadnu v lethargický spánek: hleďte, abych před uplynutím několika dní nebyl pohřben...«

Co však nebylo klamem, byla hrozná nemoc, jejímiž prvými záehvaty později byl postižen. Tvrdilo se, že uhnal si ji později v Sibíři: přítel z jeho mládí tvrdí mně, že od té doby Feodor Michajlovič váleval se po nlicích s pěnou v ústech. Ano, byl zajisté od té doby již takový, jakým jsme ho poznali na sklonku jeho, křehký a vytrvalý svazek rozhořčených čivů, ženská duše v obalu ruského sedláka: uzavřený byl divý a vlny bezměrné něžnosti zaháněly jeho srdce, když pohlížel na nízké vrstvy života.

Jediné práce jej těšila a okouzlovala. V listech svých vykládá své plány romanů s výbuchy prostodušného okouzlení; a později ve vzpomínkách na tyto první horečky dá mluvití jedné z osob, vzatých ze sebe samého, romanopisci vystupujícímu v »Ponižených a uražených«: »Byl jsem kdy šťasten, nebylo to v prvních opojných hodinách mých úspěchův, ale tehdy, dokud jsem nečetl a žádnému ne-

ukázal svého rukopisu: v těch dlouhých nocích, jež jsem ztrávil ve snění a nadšených nadějích, ve vášnivě lásce k práci; když jsem žil se svojí chimérou, s osobami ode mne vytvořenými jako se svými příbuznými, bytostmi skutečně jsoucími: já jsem je miloval, těšil jsem se a rmoutil s nimi, a přihodilo se, že jsem proléval upřímné slzy nad nezdarem svého ubohého reka.«

To viděti jest dobře v prvním jeho romaně, v němž jsou zárodky všech ostatních, v »Ubohých lidech.« Dostojevský napsal jej ve dvaceti třech letech; na konci svého života v »Zápiskách spisovatelových« vyložil nám sám pěknou historii svého debutu. Chudý, nepatrný ingénieur neznal živé duše ve světě literárním a nevěděl, co činiti se svým rukopisem. Jeden z druhů jeho, Grigorovič, jenž zaujímá čestné místo v literatuře, mně dotvrdil pravdivost této anekdoty, donesl rukopis k Někrasovu, básník vyděděných. Ve tři hodiny zrána Dostojevský uslyšel tlouci na své dvěře: byl to Grigorovič, jenž se vracel priváděje Někrasova. Básník se vrhl do náruče neznámého se sdílným pohnutím; po celou noc byl četl roman a duše jeho jím byla otřesena. Někrasov též žil tento nedůvěřivý, tajemný život, jenž byl údělem skoro všech spisovatelů ruských té doby. Uzávěřená tato srdce nezdolatelným hnutím se srazila a při prvním nárazu se vši šlechtností svého věku sobě se odhalila; červánky zastihly tři nadšence ponořené v nadšený hovor, ve sdílení nadějí, uměleckých snův a poesie.

Opouštěje svého chráněnce Někrasov přímo šel k Bělinskému, orakulu ruské myšlenky, ke kritikovi, jehož pouhé jméno dělilo začátečníky. »Nový Gogol se nám narodil!« vzkřikl básník vstupuje ke svému příteli. — »Dnes vyruší Gogolů jako hub po dešti,« odpověděl kritik se svým zasmušilým (vráskovitým) pohledem, a vzal do rukou rukopis tak, jakoby bral jedem napuštěnou střidu chlebovou. Je známo, že ve všech zemích velcí kritikové tak berou do rukou rukopisy. Ale i na Bělinského učinil roman kouzelný dojem; když spisovatel hrůzou se třesa se představil svému soudci, tento jakoby bez sebe ho oslovil: »Rozumíte dobře, mladý muži, vši té pravdě toho, co jste napsal?

Nikoli, ve svých dvaceti letech nemůžete toho pochopiti. Toť zjevení umění, dar s hůry: dbejte toho daru, vy budete velikým spisovatelem! — Několik měsíců na to »Ubozí lidé« počali vycházeti v periodické revui a Rusko potvrdilo výrok svého kritika.

Udivení Bělinského bylo vskutku oprávněno. Člověk vzpírá se tomu věřiti, že dvacetiletá duše byla by mohla zploediti tragoedii tak prostou a úchvatnou. V tom věku dovede člověk tušiti štěstí, toť věda mládí, již učí se bez učitele, ale zapomíná, jakmile se jí má užiti; v tom mládí člověk vynalezá heroické a oslepující bolesti, jež ve velikosti své a síle přinášejí útěchu; ale bídu skleslosti zcela obyčejnou, úplně němou, bídu studu, plnou a ukrytou jako rána, kde tu poznal před časem ubohý tento duch? — Jest to velmi obyčejná historie, korespondence dvou lidí. Nepatrný úředník kancelářský, sešlý věkem i starostmi, sjíždí po šikmé ploše smutného života, zápase s bídou hmotnou a trampotami sebelásky. Málem by byl nám směšný tento expedient nevědomý a prostomyslný, terč úsměšků svých soudruhův, obyčejný v hovoru svém a prostřední v myšlení, jehož veškerá sláva leží ve správném opisování; ale pod tímto sestářým podivným obalem uchovalo se dětinné srdce, tak čisté a tak osudu oddané, málem bych řekl svatě zvířecí ve vzácném daru svého nitra! Jestli to zamilovaný typ všech pozorovatelů ruských, jenž zahrnuje v sobě vše, co jest nejlepšího v duchu jich národa; toť Lukérja »Živých trosek« pro Turgeněva, Karatajev »Vojny a míru« pro Tolstého. Ale tito dva jsou sedláci, Děvuškin »Ubohých lidí« stojí o několik stupňů výše na společenském a duševním řebříku.

V tomto životě, temném a mrazivém jako dlouhá noc ruského prosince, jest přece jeden jasný paprsek, jedna radost; naproti výklenku, v němž náš výpravčí opisuje své hromádky spisů, v jiném chudobném příbytku bydlí chudá dívka; jest to vzdálená příbuzná osudem stejně postižená, nemající na světě jiné ochrany, než kterou jí škýtá slabý přítel její; osamocení, tísnění však se všech stran hrubým nátlakem lidí i věcí, tito dva ubožáci opírají se o sebe navzájem, na-

vzájem se milují a si pomáhají, aby neumřeli. Ve vzájemné této lásce člověk oběti přináší skrytě, kterážto něžnost myslí jest tím příjemnější, že se odráží od hloupé všednosti jeho myšlének a aktů — házlivá květina, zrodívší se na chudé půdě v kroví a prozrazující se pouze svou vůní. Člověk ten si ukládá heroické oběti, aby ndržel, ba i rozveselil život své přítelky; oběti ty jsou dobře utajeny a my tušíme je z některých nejasností v jeho slohu, on sám pak je má za tak přirozené! Jest to zároveň a střídavě pocit otce, bratra, starého, věrného psa; tak nazval by to dobromyslně chudás, kdyby se snažil, sám svůj poměr rozbirati; znám dobře právě jméno toho soucitu, ale neříkejte mň ho, neboť umřel by studem slyše to slovo.

Povaha ženy jest kreslena překvapujícím uměním: předčí nad svého přítele duchem i výchovou, jest mu oporou ve věcech rozumových, v nichž on tak nový se cítí; jest něžná a slabá, srdce její je méně sebe jisté, méně resignované. Ona nezřekla se nikterak života zcela; neustále se vzpouzí proti obětem Děvuškinovým, prosí ho, aby nedbal o ni; jednou vyklouzne jí z hrdla výkřik nouze nebo jen dětská žádost obdržeti kus prádla.

Tito dva sousedé nemohou se vidati než v delších přestávkách, aby nezavdali příčiny k řečem, a proto zavedeno mezi nimi skoro denní dopisování. Tyto listy poučují nás o jejich minulosti, malých příhodách denního jich života a sklamaních: hrůzy mladé dívky, na niž hřích číhá, sklamaní úředníka pachtícího se za chlebem a snažícího se, aby uchránil si kus důstojnosti lidské, již kruté ruce mu vyrvaly. Konečně krise nadejde, Děvuškin ztratí svou jedinou radost. Myslíte asi, že mu bude vyrvána mladou láskou, jež v srdci jeho chráněnky zaujme místo lásky bratrské; oh! nikoliv, toť něco mnohem lidštějšího a mnohem smutnějšího.

Člověk jeden, jenž už dlouho osobu tu hledal a jemuž přísluší značná část nynějších trampol, nabídne jí svou ruku; jest věkem dospělý, velmi zámožný, trochu podezřelý, ale návrh jeho je čestný; unavena zápasem proti osudu, snad i přesvědčena, že ulehčí obtížím, pod nímž přítel její klesá, nešťastná dívka ji přijme.

Zde studie povahy jest dokonale pravdivá: snoubenka ocituje se pojednou z bíd v přepychu, novým ovzduším jest opojena: toalety, skvosty, konečně! V prostoduché, mimovolné krutosti vyplňuje poslední své listy podrobnostmi o těchto vážných předmětech: ze zvyku ukládá Děvuškinovi, jenž již dříve drobné koupě ji obstarával, aby došel tu k modistce, tu ke klenotníku. Lze tu říci, že jest to duše nízká, nebuduá zvláštějších pocitů, jež byla vzbuzovala? V čtenáři ani na chvílku nevzniká takový dojem, tak vypravovatel dovede se vystříci pravého označení. Ne, z trocha mladosti a lidskosti prodlírá se na povrch této duše: kterak se na ni horšiti? A potom, tuto krutost lze si též vykládati ze vzájemného neporozumění citů: pro ni není to než přátelství, jež zůstane věrné, vděčné, byť ne zcela přímé: jak mohla by pochopiti, že pro něho jest stav ten zoufalstvím? Jednou z podmínek sňatku jest odejeti ihned do vzdálené krajiny.

Děvuškin až do poslední chvílky podává do nejmenších podrobností zprávy o komisiích, jež obstarává: snaže se co nejusilovněji, aby se vyznal v krajích, pentlich; nanejvýše potlačený vzdech tu a tam prozrazuje hrůzu, jež ho pojímá při vzpomínce na nastávající rozloučení; avšak v posledním listě zničené srdce se trhá, nešťastník vidí před sebou odporný zbytek života, pustý a prázdny — neví již sám, co píše, a přece záloba jeho je diskretní, zdá se, že sám netuší ještě celého tajemství svého žalu. Drama se ukončuje tímto vzlykotem prodlouženým v osamocení po odjezdu vlaku, jenž rozloučil »ubohé lidi.«

Již v této knize jsou některá místa zdolňavá, ale nedostatek tento n porovnání s pracemi pozdějšími jest příliš nepatrný. Některé věci jsou postíženy s plnou pravdivostí a s tragickou silou. — Mladá žena vypravuje o smrti studenta, jejího souseda v domě, o zoufalství otce, prostého a nevzdělaného starce, jenž žil v starostlivém obdivu nad duchem svého syna, tak učeného.

»Anna Fedorovna, naše domácí paní, nspřádala pohřeb. Koupila prostínkou rakev a najala pohřební vůz. Aby si uhradila výlohy, vzala si všechny knihy a šatstvo po zemřelém. Stařec dal se do

hádky s ní, spůsobil veliký hluk a vyrval ji tolik knih, co vzíti mohl. Byl jako omámený, paměti zbavený; neustále dlel poblíže rakev, celý zjev jeho projevoval starost, někdy něčím posloužit: hned rovnal věnce na těle položené, hned zase rozžihal nebo přestavoval svíce. Bylo viděti, že jeho myšlénky nemohou na chvíli ani na něčem utkvěti. Ani moje matka ani Anna Fedorovna nešly do kostela. Matka byla nemocna a Anna Fedorovna nepohodnuvši se se starcem, nechtěla se do něčeho plésti. Šla jsem s ním sama. Mezitím, co se obřady daly, pojal mne jakýs neurčitý strach, jakoby předtucha budoucnosti, sotva jsem se na nohách udržovala. Konečně přibíli viko na rakev a naložili ji na vůz, jenž ihned odjížděl. Stařec běžel za povozem a hlasitě nařikal. Vzlykot jeho byl přerýván pouze těžkými výdechy následkem vysilení během. Ztratil klobouk a nezastavil se, aby ho zdvihl. Děšť lil se mu na hlavu, chladný pak vítr hnul mu děšť do obličje, ale zdálo se, že všeho toho stařec nepozoruje, běžel vzlykaje tu po té, tu po oné straně umrlčího vozu, šosy obnošeného kabátu byly větrem roztaženy jako veliká křídla a ze všech kapes padaly knihy; v rukou držel veliký svazek a vši silou tisknul jej k sobě. Kolemjdoucí smekali klobouky a křížovali se. Některí se obraceli a s udivením dívali se za starcem. Neustále ztrácel knihy, jež válely se v blátě. Lidé zastavovali ho a ukazovali na ně, posbíral je a utikal ještě více, aby dohonil rakev. Na rohu jedné ulice stará žebráčka dala se s ním do běhu za rakví. Při zatáčce vůz mně zmizel z očí.«

Rád bych uvedl jiná místa ještě: rozpakují se a nenalezám jich. Toť jest nejlepší chvála, již vzdáti mohu romanu. Stavba jest tak pevná a látka tak prostá a rčená pro celkový dojem, že vytřížený kus veškerou sílu svou ztrácí; není ničím více, než kámen z řeckého chrámu, jehož veškerá krása spočívá v liniích. Toť právě vlastní dar velikých romanopisců ruských; stránky jejich knih se klidně hromadí, zdolňavé kapky vody, působící však blubinn; pojednou, aniž bychom toho množství pozorovali, ocitáme se na hlubokém dnu jezera potopeni vznášající se melancholií.

Jiný znak jest jim též společný;

Turgeněv jím vynikal a Dostojevský jej snad ještě překonal: umění to jedinou řádkou, jediným slovem vzbuzovati nesčetné dojmy, řady soncítův a myšlének. V »Ubohých lidích« umění toto jest už na vrchole. Slova, jež tu na papíře čtete, zdá se, že nejsou psána do dálky, ale do hloubky, vzbuzují řady tajemných záhvěvů, jež, nevím, kde zamikají... Když se octneme na poslední stránce, známe osoby, jako bychom s nimi léta byli žili; spisovatel nerekla nám ani tisíce díl toho o nich, co víme, a přece vše to víme bezpečně, narážky jeho jsou tak působivé. Prosím, aby mně to škola přesnosti a určitosti prominula, ale rozhodně myslím, že spisovatel jest zajisté tím mohutný, čeho nepovídá: jsme mu povděční za vše, co dává nám uhadnouti.

Jest to dílo truchlivé, jež by mohlo mít za nadpis to, co Děvuškin napsal o jednom ze svých soudruhů v bídě, když postižen byl novou ranou: »Slzy tekly mu z očí: snad příčinou toho nebyl zármutek, ale jaksi zvyk, jeho oči byly vždy vlhký.« — Jest to dílo něžné, vyšedší přímou cestou ze srdce. Dostojevský uložil v něm veskerou svoji přirozenost, chorobnou citlivost, potřebu soustrastí a od-

danosti, trpké pojmání života, svoji plachou a vždy rozžalostněnou hrdost. Jako listy Děvuškinovy, tak i jeho listy z té doby povídají o nepochopitelných strastech, jež mu působil sešlý kabát.

Abychom pochopili překvapení Nekrasova a Bělinského, abychom postihli originalnost té tvorby, nutno je dílo to vřaditi na jeho místo v literatuře. »Lovecovy zápisky« teprve za pět roků na to měly se objeviti. Jest ovšem pravda, že Gogol svým »Pláštěm« poskytl látku, ale Dostojevský nahradil fantasií svého mistra suggestivním pohnutím.

Pokračoval na těže dráze dále, jež menší měla význam; neklidný jeho duch snažil se bráti i jinými směry i fráškou, jež má podivný nadpis: »Žena druhého a manžel pod postelí.« Žerty její jsou drsné a hrubé, největším nedostatkem našeho romanopisce byl právě zdravý humor; bystrost filosofická i bystrost srdce byla značná; té však se mu vůbec nedostávalo. — Osud postavil ho zase s obvyklou svoji krutostí na pravou jeho dráhu. Ocituje se u hrozné události, jež jemu mezi všemi spisovateli vtiskuje ráz nejtragičtější.

(P. d.)



## Posudky.

### Úplný kancional arcidiecese olomoucké. (O.)

Podle zásad právě vyslovených bude nám nyní posuzovati písně kancionálu našeho. Se stránkou jich dogmatickou netřeba nám se zabývati — kancional je schválen církevní vrchostí, pracovali o něm většinou zbožní, horliví, učení kněží — a tu můžeme s jistotou úplnou za to míti, že nepřipuštěno nic, co by se přičilo víře nebo mravům. Se strany orthodoxie nepřipouštíme si pochybnosti ni nejmenší.

Obraťme se tudíž ku stránce prosodické, grammatické a básnické písní v kancionálu obsažených.

Písně jsou rytmu trochaejského nebo iambického, převládá však rytmus trochejský. V některých písních (jako na př. v VI. ku mši sv. na str. 63.) použito daktylů s trochei. Někdy v těže sloze písně měn-

se rytmus, ovšem k vůli nápěvu či melodii. Příklady jsou na str. 75, píseň: »Ó Jesu milostný« a na str. 264, píseň: »Hořké Páně umučení,« v nichž při oně rytmus iambický přechází v trochaejský, v této zase naopak trochaejský v iambický. Totéž jest i při písni ku požehnání: »Ó Bože, zde se tobě klaníme,« jejíž první část má rytmus iambický, druhá trochaejský.

Hledie k místu, na němž vyskytá se rým, střídají se v písních rýmy sdružene se střídavými. Docela špatných rýmů nenalezli jsme v písních kancionálu, naznačujeme však rýmy plane některé (na př. str. 8. v druhé písni ranní: jediném přestkvělem) a mnoho takových, jež někteří theoretikové počítají mezi chatrnější, jako na př.: činu — Synu — Hospodinu: rozechvělou — celou — smělou: uvaruj — tvuj: jediné — rozplyne atd. Utěchou

však budiž nám to, že přecasto ani nelze se vyhnouti rýmům takovým a že ty nebo podobné rýmy kladou i naši nejlepší básníci, již pokládají se zároveň za nejobratnější stylisty.

Tu a tam vyskytá se též nějaká tvrdost nebo nelibozvučnost, jako na př. na str. 58. »zadostčinnou,« ač s povděkem jest nám uznati, že takových případů jest jen málo a že jeví se všude patrná snaha po zpěvnosti a libozvučnosti. Takových příkladů, jaké uvádí Kosina ve známém svém posudku kancionalu Bečák-Poimono-va, hledal bys marně.

Ani co do správnosti grammatické nelze nám nic vytýkati: šetřeno pravidel a ducha naší milé mateřštiny co nejvíce. Nepozorovali jsme nikde, že by se ji někde k vůli rýmu nebo z podobných příčin činilo nějaké násilí, nebo že by z úmysla bylo se nedbalo pravidel grammatických.

Co do stránky básnické vynikají rozhodně písně nového kancionalu nad písně staré vydání Bečákova. Nedá se upříti, že v kancionalu novém jest skutečná, vřelá, zbožná, obsahu plná či intensivní (jakož jsme žádali) poesie, kdežto v kancionalu starém bylo mnoho plevy, mnoho planých rýmovaček bez hlubšího obsahu a významu, mnoho též — řekněme zprůma s Kosinou — nejapnosti a zpozdilosti. (Komu se tento úsudek náš zdá býti příliš ostrým, nechť přečte si jen z písní »předě mši sv. v čas nedělní a sváteční« počtem třetí, nadepsanou: »Pochválen buď Ježíš Kristus« — a zajisté nám přisvědčí.) V novém kancionalu vždy a všude viděti jest stopy ruky pilné, pracovitě, ale zároveň i dovedné, která tu piluje drsnosti, tu leští nesrovnalosti, onde přidává, co nejasno, tamo přistřihuje, co rozvláčno a vodnato, jinde opravuje, co chybno a nepravdo, a když nic nenalezá vhodného, sama básní a podává věci krásně, vzorně. Jednoduché porovnání nás o tom všem poučí. Odkazujeme příkladem na píseň druhou ranní ve vydání novém na str. 8. »Ve jménu Otce se Synem,« jež má se srovnati s »písní ranní v pondělí« vydání Bečákova, pak ku všem písním mešním, jež, ovšem poopravené, přejaty jsou z vydání starého do nového. Nechceme tvrditi, že v novém vydání jest již vše nejlepší a nejdokonaléjší, sám skvost — vždyť nic není úplně

dokonalého pod sluncem — ale to můžeme tvrditi smělym čelem, že všechny písně jsou lepší a dokonalejší, nežli byly ve starém vydání. Kdož cítí v sobě sílu a nadání, podati něco ještě lepšího — nuže, jen na světlo s tím, a zajisté budeme ti z toho povděční. — Pravými perlami mezi písněmi novými, zvláště pro kancional sepsanými, jsou mimo výtečnou, chvalně známou po všech vlastech našich Soukopovu: »Ejhle, oltář Hospodinův září« právě ještě druhá cyrillo-methodějská na str. 431.: »J a k (tak má státi bez chyby tiskové v písní té se vyskytující) smíme, Pane, k tobě jíti;« pak vánoční na str. 233.: »Zpívala Synu Matička,« a čtvrtá ranní na str. 9.: »Bože, tvůrce věku,« tato poslední zvláště také pro šetření pravidel metrických a po většině správný, zvukný rým.

Na konec jest nám vystoupiti proti výtce kancionalu činěné, že prý neposkytuje dosti bohatý výběr a rozmanitost v písních, jaké poskytovalo vydání staré. I srovnávali jsme schválně obě vydání a shledali jsme, že poměr při všech skoro písních zůstal nezměněn, ano při některých jest bohatší a rozmanitější vydání nové. Tak má písní mariánských staré vydání 19, nové 1 mešní a 25, písní o Pánu Ježíši nové vyd. 4, písní o Srdeci Pána Ježíše nové vyd. 3, písní o nejsv. Jména Pána Ježíše staré vyd. 1, nové 3, písní po sv. přijímání nové vyd. 2 atd. — Nápadný rozdíl jeví se jen při písních ke mši sv., jichž staré vyd. poskytuje 40, nové jen 13 (prý), a při písních ku požehnání, jež z 29 starého kancionalu sevrkly se na 16 v novém. Podle naší chuti jest nám milejších 13 a 16 nových nežli 40 a 29 starých; ale chuť tu nechceme nikomu vnucovati, dokážeme však, že výtky jsou nespravedlivé a obavy bezpodstatné. Tážeme se jen a prosíme, aby nám byl jmenován jen jediný chrám Páně v celé diecesi, v němž se ozývalo všech těchto 40 písní mešních? Vždyť víme, jak se to dělávalo. Dle starého nařízení josefinského hrávaly a zpívaly se po celý rok ve dni všední mše tak zvané »císařské,« v pondělí: Pospěšme Boha vzývat, v úterý: Začíná se konat, ve středu: Připravme se k slyšení, ve čtvrtek: Bože, před Tvou veličností, v pátek: Církev nás volá k oběti,

v sobotu buď: Na své tváře padáme anebo nějaká mariánská. S písněmi ku požehnání bylo také tak — vždy se zpívaly tytéž. Zbyly tedy různé jen v neděli, jedna při »ranní« a druhá při »velké,« a tu ještě se opakovaly často písně v téhodni již zpívané. Tu nebylo naprosto žádné rozmanitosti, nýbrž jen pohodlná jednotvárnost. Jednotvárnost tato byla tím větší, že po celou mši sv. zpívala se píseň jedním a tímže nápěvem. To jsme v nově aeré rozhodně šťastnější. Ze 13 nových mešních písní obecných má jedna pro každý oddíl mše sv. různý nápěv, jedna tři různé nápěvy, deset po dvou a jenom dvě po jednom nápěvu. Tot věru rozmanitosti a střídání až dost, a netřeba báti se únavy, protože nemusí se jeden nápěv tak často opakovati jako dříve. Mimo to není pravda, že jest jen 13 mešních písní (třináctá ku zdavkám) — vždyť to jsou jen písně obecné, pro čas po Zjevení Páně a pro neděle po sv. Duchu; pro zvláštní období roku církevních jsou také zvláštní písně mešní, a sice pro svátky mariánské jedna, pro čas adventní dvě, pro čas vánoční jedna, pro čas postní dvě, pro čas velikonoční a svatodušní po jedné. Když tyto budou se zpívati každá svým časem, tuť vyhne se všeliké jednotvárnosti. Nalezli jsme též několik písní mešních na svátky svatých, a to na slavnost sv. Jana Nep., po dvou ku slavnostem sv. Cyrilla i Methoděje a sv. Václava. Komu pak ještě všechno toto nestačí a kdo chceš docíliti ještě větší rozmanitosti, ten necht sobě připomenouti, že zákony církevní dovolují, při některých částech mše sv. zpívati také jiné písně. Tak lze na př. od začátku mše sv. až do pozdvihování zpívati buď některou píseň mariánskou, nebo píseň o svatých a světcích božích, anebo konečně může býti zpívána i některá z ranních písní — po pozdvihování musí se ovšem vždy pak zpívati nějaká píseň eucharistická, t. j. buď o nejsv. Svátosti oltární neb o Pánu Ježiši, neb o srdci Pána Ježíše nebo konečně o nejsv. Jménu Pána Ježíše. Budiž zde podotknuto ještě jednou, že podle zákonů církevních platných nemá se nikdy píseň mariánská neb o svatých přes celou mši sv.; nejméně od pozdvihování až po přijímání kněze musí se vždy vložiti píseň eucharistická. Radim

tedy: Kdo chceš docíliti větší rozmanitosti, zpívej do pozdvihování někdy také píseň mariánskou, nebo ranní nebo nějakou o svatých, po pozdvihování pokračuj pak s některou mešní; anebo počni s mešní a po pozdvihování dej zpívati nějakou eucharistickou. *E. Sch.*

**Kůlna a Kostelík.** Dvě jeskyně v útvaru devonského vápence na Moravě. Bádání a rozjímání o pravěkém člověku. Na základě vlastního zkoumání sepsal *Dr. Martin Kříž*. V Brně. 1889.

Odborná literatura naše obohacena jest dílem opravdu cenným. »Kůlnou a Kostelíkem« od známého badatele a zkoumatele moravských jeskyň, c. k. notáře Dra. M. Kříže ve Žďánicích. Název dila tohoto, »Kůlna a Kostelík,« nepovídá ovšem mnoho, ale za to, rozevřemeli knihu a třeba jen povrchně ji prohlédneme, přesvědčíme se brzy, že je v ní uložen výsledek dlouholeté namáhavé práce a vzácných zkušeností v oboru archaeo-logickém. Dr. Kříž prokopal obě uvedené jeskyně dopodrobna a na základě toho, co našel, t. j. na základě ohromného množství předmětů předhistorických, načrtnul nám střízlivý sice, ale za to důkladný obraz života a činnosti člověka pravěkého čili předpotopního na Moravě.

Že je Dr. Kříž pracovníkem svědomitým v každé příčině, toho nám dukaz podává, ať tak díme, každá věta. Dr. Kříž napřed všechno dukladně a několikrátě měří, opět a opět počítá, přemítá, čím sám sobě námítky a potom téprve, až se soud jeho ustálil, pronese úsudek svůj. A právě pro tuto vlastnost spisovatelovu má »Kůlna a Kostelík« pro odborníka cenu velikou, jsouc ovšem zároveň i pro neodborníka velezajímavým předmětem studijním.

Popsav obě jeskyně, kde jsou, čím se vyznačují a vyličiv, jak sobě kopaje vedl, spisovatel vypočítává a popisuje nalezené předměty, zbytky to práce lidské z těch dob, kdy obydlím člověkovým byly ještě jeskyně, skalní sluje a podzemní díry, jakož i zbytky předhistorické zviřeny, ličí život a zaměstnání člověka pravěkého (předpotopního, diluvialního) a na konec řeší otázku, kdo byli prvotními obyvateli milé naší Moravy. Zevrubně a všestranně uvažuje, zda to nebyli snad

Eskymáci, načež vede důmyslný filologický důkaz, že to byli nejspíše Baskové, jichž potomci dosud ještě žijí v horách baskických. Při zmínce o důkazu filologickém snad se leckdo pozastaví: vešleť poslední dobou důkaz filologický jaksi v opovržení — poněvadž filologií dokazovali mnozí nepovolanci pravdivost svého tvrzení, nemajíce ani ponětí o tom, co je filologie —, ale abychom nedůvěřivého čtenáře upokojili, dokládáme hned, že důkaz Křížův je neobyčejně strážlivý, svědomitý a právě proto přesvědčující. Domněnkám a fantastickým stvůrám, v jakých si libují mnozí naši dějepisci — amatéři, Dr. Kříž dává výhodu. Přes to však přece ještě nepokládáme otázku baskickou za rozřešenou definitivně, ač připouštíme, že spisem Křížovým jest ve prospěch Basků skoro rozřešena.

Doslechli jsme, že pokus Křížův dokázati, že pravěkými obyvateli moravskými byli Baskové a nikoliv Slované, setkal se u jistých našich »politikův« a dějepytců s odporem a s nevolí. Jsou mnozí, kteří věří, že obyvateli těmito byli Slované nemajíce pro to arciž důvodů jiného, nežli vlastenecké svoje přesvědčení, a proto považují za nepřitele, kdo praví, že tomu není tak. Ve vědě však nerozhoduje vlastenectví, ve vědě rozhoduje pravda. A věda, jak se dosud věci mají, praví, že pravěkými obyvateli moravskými nebyli ani Slované ani Germáni, nýbrž kmen náčisto jiný. Kříž myslí, že Baskové. Co my o jeho mínění soudíme, již jsme naznačili.

Do jednotlivosti se pouštětí nemíníme přestávajíce na tom, že vytýkáme, že vesměs je správně, co Dr. Kříž napsal, mimo některé snad maličkosti, o něž by mohl býti veden spor, jako na př. výklad Dra. Kříže o tom, jak předhistoričtí obyvatelé provrtávali kamenné mláty, kladiva a p. kovu neznajíce. Kamenné kladivo, nedávno darované Musejnímu spolku v Brně, aspoň odporuje výkladu p. Křížovu. Ale to spisu na ceně něčeho neujmám: s nejlepším svědomím jej můžeme doporučiti každému, by se jím netoliko poučil, nýbrž i pobavil. Musejnímu spolku brněnskému pak sluší přičísti za zásluhu, že vydal dílo souborné o výsledcích archaeologických prací Křížových. Majit souborné spisy vždy přednost před

publikacemi periodickými, poněvadž jsou přehlednější a čtenář nezapomíná tak snadno souvislosti vypravování, jak tomu bývá při časopisech několikrát jen za rok vycházejících.

Mluva na některých místech potřebovala by ještě býti vybroušena.

Končícе zprávu o spise Dra. Kříže připomínáme ještě, že členové spolku jej dostanou zadarmo, jakmile zaplatí členský příspěvek (1 zl. ročně), nečlenům pak lze si jej koupiti za 2 zl. b.

*Edv. Jelínek: Slovanské návštěvy.* „Kabinetní knihovny“ č. XXXVII. V Praze. 1889.

»Želeti jest, že národové slovanští, aspoň sobě nejbližší, tak málo se znají; beze znalosti žádné skutečné vzájemnosti býti nemůže.« Tento výrok Kraszewského pronesený na str. 130. přítomného díla máje zásadou. E. Jelínek v četných spisech svých snaží se obecnstvo české seznámiti s vynikajícími zjevy národního života slovanského, z něhož obzvláštní pozornost věnuje věcem polským. V čelo knížky spisovatel položil dětské vzpomínky své na otce národa Fr. Palackého, načež v sedmeru obrazů srdečně a s milou prostotou vykládá o Bohdanu Zaleském, ukrajinském slaviku, o Václavu Alexandru Maciejowském, Nestorovi učenců slovanských, o knězi-básníkovi Boleslavu Jablonském, o neunavném Adamu Honorym Kirkorovi, o velikém Kraszewském, o proboštovi Vyšehradském V. Štulcovi a příteli jeho knížeti Lubomirském, konečně o soudruhu Mickiewiczově Odynci, jak je sám z osobního styku při návštěvách, vynikajícím osobnostem těmito činěných, byl poznal. Se skromností a šetrností uznání hodnou spisovatel líčí své vlastní vzpomínky a dojmy, podávaje takto živé a věrné charakteristiky těch znamenitých mužů, kterým jen podobizen přiložených se nedostává, aby působivostí svou bezprostředněmu názoru se přiblížily. Milá a neméně poučná jest obzvláštní péče, kterou spisovatel nejen při mužích Česích, nýbrž i při Polácích věnuje vzájemným snahám a smýšlení o národě českém. Tot nejlepší pouto vzájemnosti, jelikož tak nabýváme přesvědčení, že nejen my o bratry své se staráme, nýbrž že i oni na půl cesty ochotně v ústřety nám vy-



cházejí. »Slovanské návštěvy« jsou knížkou malou, ale knížka ta má cenu svou. Budouli dále tak sbírány »ony prosté vzpomínky a pohozené listy.« o nichž motto knihy se zmiňuje, nejen po širých vlastech slovanských, nýbrž také a to přede vším na naší domácí zemi, dá Bůh, že snad časem doděláme se svého pravého česko-slovanského Plutarcha.

*L. Šolc.*

**Praktikus.** Drama o 4 dějstvích od *Fr. A. Šuberta*. (Dramatická díla Fr. A. Šuberta. III.) V Praze. 1889.

Šubert je v produkci dramatické obrazy vývoje naší poesie dramatické vůbec. Vyšel od dramat historických. Při probuzení svém čerpali jsme hned z počátku nadšení k další práci ze vzpomínek na minulé, slavné doby a v souhlase s dram. produkci jiných národů spisovatelé naší tím raději čerpali látku svých kusů z dob naší minulosti; tak Kliepera, Kollár atd. až po naše doby. Moderní, nový život měl své místo jako vůbec ve světové literatuře jenom ve veselohře. Realismus konečně i v té příčině vítězně si vedl a prohlásil nejenom za právo, nýbrž za povinnost moderní literatury dramatické představovati na jevišti osoby našeho věku, smýšlení, idee, snahy i vady a neřesti jejich. Také naše poesie běže se tímto směrem od doby nejnovější, nikoli pouze ve veselohrách, ale i ve dram., jakož tomu svědčí jména Jerábek, Štolba, z mladších především Stronpežnický, Šimáček a nejnověji také Šubert, jenž po »Probuzencích« a »Jannu Výravovi« směle sáhl do života českého nejnovější doby a představil nám z něho figurku, již nazval »Praktikus.« — Řekneme hned z předu, že Šubert celkem velmi pěkně se prezentuje na novém poli svého působení; jeho »Praktikus« je na první pokus v novém oboru práce slibná.

Vizme jeho děj. — Jsme v Praze v pohnuté době r. 1869. Karel Macháček a poslanec Dr. Koráb, spolumajitel listu »Naše právo.« rozmlouvají v saloně p. Vyšínové o žurnalistech a žurnalistice vůbec a zvláště o Isidoru Kupkovi, chief-redaktoru »Našeho práva,« jehož Macháček proti Korábovi se zastává, když tento vyčítá mu zléstnost a nepoctivost; Mach. zové jej pouze »praktikem.« Za to

Koráb velebí mladého poslance Dra Plachého, v čem živě mu přisvědčuje p. Vyšínová, jejíž podnětem Plachý se ucházel o mandát poslanecký a také ho dobyl. Ten přichází právě s důležitou zvěstí, že je rozhodnuto vystoupiti ze sněmu a počati trpný odpor: Dr. Plachý sám vypracoval návrh memoranda, jež se má v té příčině podati. Zkušený Dr. Koráb jest tím tak nadšen, že chce, by Plachý byl hned zvolen do sboru důvěrníků. Zatím přichází obecní starší Barták se svou deccou Zdeňkon, nevěstou Dra. Plachého, i Kupka s pozvaným cizím žurnalistou Radnicem; tento vytýká onomu, že se při svém talentu trdíl v maličerných poměrech českých, načež onen zjevuje mu své plány do budoucnosti. Radnic upozorňuje Kupku, že mu vyrůstá v Plachém nebezpečný sok, a tento poznává pravdu jeho slov, když Dr. Koráb zvěstuje, že Plachý stal se důvěrníkem klubu, jímž měl býti Kupka, a že se stane zároveň redaktorem »Našeho práva.«

V jednání druhém Kupka v redakci horlí, že byl odstrčen pro Plachého, jenž právě nastupuje místo redaktorské. Právě dostává Kupka telegram, že sněm bude rozpuštěn a poslanci zbaveni mandátů. Do redakce přichází Barták chtěje vědět, máli v městské radě hlasovati pro stavbu mostu kamenného či železného. Kupka, podplacený Radnicem, bude psát pro most železný, a Barták bude proň tedy hlasovati. »Praktikus« poučuje Plachého, jemuž se zdá kamenný most výhodnější, že v žurnale mínění osobní se musí podrobovati zásadám listu. Totéž se opakuje, když přicházejí dvě deputace rolnické, jedna, žádající podporu listu proti konsorcijn, které chce stavěti nový enkrovar nedaleko staršího a tím tento poškoditi, kdežto druhá žádá za podporu tohoto družstva, které se jí dostane, ježto Kupku podplatí. Kupkovi naskytne se záhy příležitost Plachého se zprostiti. Tento píše ostrý článek o deklaraci, podepíše jej svou šifrou, a Kupka věda, že Plachého již immunita nechrání, navede jej, aby některá místa článku zostril, na jichž základě by mohl býti pro velezrádu odsouzen. Důvěřivý Plachý šel do pasti.

Jednání 3. Ničeho zlého netuše, posledními úspěchy jsa rozjařen Plachý přichází druhého dne k panu Vyšínové a

nehvácen jsa vděčností děkuje ji na kolenu za vše, co pro něho učinila. To vidí náhodou Kupka. Pi. Vyšínová sotva se přemůže, aby nedala na jevo, že Plachého miluje. Kupka přichází oznámiti, že článek Plachého byl konfiskován, ale těší všechny, že Plachý je nedotknutelný jako poslanec, čím upokojí se nejen Barták, ale i Vyšínová a matka Dra. Plachého. Zatím umíní si Kupka ještě jinde ranit svého soka a zničit lásku Zdenčinnu k Plachému objevením toho, co viděl u pi. Vyšínové. Plachý, immunitou již nechráněný, jest obžalován pro velezradu a zatčen, matku jeho raní mrtvice.

Jedn. 4. Záchvat mrtvice se opakuje, a matka chce viděti ještě syna před smrtí. Kupka, jenž přichází k pi. Vyšínové současně se Zdenkou, zjevuje této, co viděl, a ona se láže pi. Vyšínové, zda skutečně tomu tak. Vyšínová přisvědčuje, a Zdeňka se Plachého žrčí. Pi. Vyšínová zjistí, že intermezzo ono nemohl Zdeňce nikdo vyzraditi než Kupka, proti němuž má spolu s Drem. Korábem podezření, že měl hlavní účast při psaní velezradného článku. Svým podezřením netají se ani Kupkovi, jenž popuzen jsa chce dočkati zde plného svého vítězství. Daří se mu. Plachý, jenž přišel z vězení navštívit svou matku, je zdrcen její smrtí. Na přání Kupkovo prohlašuje, že sám jediný jest svou nehodou vinen. V tom Kupka jest povolán do sboru důvěrníkův a jásá nad svým úspěchem. Ale bez úrazu přece nevyvázne. Sedlák Rambousek haní jej před celou společností za to, že hájil nesprávnou věc stavby nového cukrovaru, a Dr. Koráb slibuje, že Kupka přece se nedostane do sboru důvěrníků. Plachý však vypiji kalich utrpení až na dno a odchází do žaláře žrčí se Zdeňky, která mu nedůvěřovala. (O. p.) K.

#### **Malé historie ze života staročeského od Dra. Z. Wintra. (O.)**

»Umělci na žebrotě.« Devět spisovatelů, tři muzikanty-skladatele a jednoho malíře předvádí Winter čtenářům, ani svá díla, skladby, malby věnují a zasílají Rakovnickým, a jakého uznání a odměny za to umělcům se dostalo. Jeden dostal za zbožnou báseň v českých rytmích tři kopy a k tomu málo lichotivou poznámku, aby Rakovničany »podobných

věci odesíláním víceji nezanepřázdňoval«; jinému prostě poděkovali a nedali ničeho. Jan Kocin z Kocinetu za historii církevní, tripartitu zvanou (vyd. r. 1594.), dostal od Rakovničanů »věrtýlek domácího truňku« atd.

»Zlý duch Arrahhan« nedonesl lidem, kteří se ho dovolávali zařikáním, žádaných 300 000 dukátův, ale za to soud a pokutu.

»Ve škole sv. Mikuláše« poznáváme chudíčky její inventář a nezbedného učitele.

»Z kněžských kšaftů starodávných«: spisovatel sám praví na počátku, že vybere »jich několik... jak je v deskách zemských četl.« Sám nepřičinil ničeho, kšafy také ničeho zvláštního neobsahují, a proto jest oddíl tento nejplanější.

»Žebráci« jsou zdarilými typy nynějších svých kolegův, ať to byli již praví či umělí žebráci, s listem fedrovním a atestací či bez nich. Znāti tu, že spis. tyto figury, z archivů vzaté, oživil studiem ze života.

»Z lesů křivoklátských« až mrazí nás, čtemeli, že pytlákům kůže s těla dřena, že lesníkům odměna slibována na zastřelení pytláka, ano že r. 1687. »není mezi třiceti pohnanými ani jediného fořta, aby neměl dva neb více pytláků mrtvých na svědomí. Ano jeden dokonce jich postrílel čtrnácte... a za vraždy učiněn fořtem.« Jindy zase že pytlák kyjem dotlučen a pak ještě oběšen, katem sťat a zakopán.

»Poslední písmáci před soudnou stolicí.« z let 1750.—1781., jsou různověrci, kteří, jak spisovatel dí, »sami sobě ponechání mivali spleteno páté přes deváté;« blouznivé náboženství to, již souzení byli pro podloudné donášení zapovězených knih do Čech, aneb jich přechovávání. Někteří z nich, jako Čoudil, pravý »beran,« všude hádku náboženskou jen hledá, jiný z hlouposti (Krupka, Liška), jiný pro zlomyslnost (Toffel) svoji octl se před soudem.

Že spisovatel na počátku historie této zmínku činí o bitvě bělohorské, také jeden alespoň povzdech do nekonečného prázdna vyslal, nepřekvapilo nás, spíše by se to bylo stalo, kdyby nebyl zavzdechl. Ale hned první figurka, Čoudil, jest divnou

Ilustrací myšlenky: »Po bitvě bělohorské národ náš, převálcován většinou jsa víry protestantské a poněkud i bratrské, přiveden jest úsilovnou reformací k víře katolické tak důkladně, že tou metamorfosou málem by byl ztratil byt i život.«

Není nesnadno z obrázku uhodnouti, čím život národa více ohrožen byl, zda katolickými censory knih protestantských či »Čoudily« stálo do Pruska přibíhajícími.

»Čaroději« objevují se nám jako životovní lékaři. Jeden umí lidem i dobytku udělati, jiný odčarovati a léčiti nejsměšnějšími léky. Jaké jen pověra přibraviti a zase jen pověra jim důvěrovati a na ně spoléhati mohla.

»Blázníci: některý z nich šaškem zohavým pro zábavu pání, jiný pravým bláznem. Dle obrázku Wintrova měl jeden rapnější život než druhý. Rozdíl jen ten byl, že šašky týrali páni, skutečně bláznové ukávaly obce do srubu.

»O selském posvícení, obzvl. c. 1786.« Rychtáře v Milčicích, Františka Vaváka, popis posvícení a příprav k němu, jak by od věrejška z lhané vzat byl. Hosti jak by nabil, pod jídly se stoly ohýbají, táž netrpělivost a nedotknutelnost nospodně v poslední dni před hody a rytéž pomluvy po hodech. I ten kantor dům od domu jako gratulant a šprochař douci nám dosud v paměti. Moudrých rad Vavákových v příčině posvícení i dnes — po stu letech — bylo by zapotřebi na mnohých místech; ale honževnatý boj jeho proti »oně asiatické strojbě« (kávě) by marným byl.

»Příspěvek k dějinám lékařským. I. Doktoři.« Úcta k lékařům jest u našeho lidu, zvláště u venkovského, od neďávna a posud čím méně kde lékaři v kraji, tím méně mají práce. Nejprve zkusi nemocný na sobě, co sám ví, pak co která baba radí a když nic nepomáhá, spoléhá na Pána Boha. Takové jest také lékařství na obrázku Wintrově, ač tu mezi samorostly lékaři sledáváme i řemeslné felčary a sem tam lékaře akademického; ale jsou to vždy en páni, bohatá města, nebo bohatí lidé, pro něž ti lékaři většinou z ciziny k nám přivandrovali. Lid náš umíral bez pomoci učených lékařů.

Kdo nečetl starých pranostik, může se jimi pobaviti v následujícím obrázku:

II. Nemoci přirozené.

III. Neduhy ze svévole jsou čerpány, jak bychom nyní řekli, z fackových soudů. Kdo jest zvědav, jak si naši předkové před třemi sty lety spílali, jak jejich pranice končivaly, zde se toho doví.

IV. Nemoci z čar, nemoci strojené a morní druží se počátkem k »Čarodějům« nahoře. Mandat z roku 1661, o žebrácích, pobudech, obšitnicích účinkoval by i dnes lépe, než všechny stravovací stanice.

Ve V. Zdravotnictví a léky dovidáme se, že rakovnická rada již před 300 lety byla svědomitou komisí zdravotní, že zvláště pekařům a sládkům hledívala na prsty, aby potravín nepadělali. My za nebožtíky Rakovničany v příčině této daleko pokulháváme. J. H.

**Liliputáni.** Kus českého života z roku tohoto. Vylíčiti se pokusil *Nejmenovaný Autor*. (O)

Dotknuvše se zřejmě obsahu, což medle máme říci o umělecké ceně »skromné knížky z péra ještě skromnějšího, které v ní hledělo dle pravdy a dle skutečnosti naznačiti to, jak se u nás v Čechách touží, dychtí, pracuje, žije a snaží a jak to vše obvyčejně končívá? — Tohoto zřetele neměl autor dle všeho na mysli, pročež budme spravedlivými a uskrovněme slov. Základní myšlenka — chtíti dollary poznapravovati všecek náš převrácený život — vidí se nám býti naivní i v satíře takového stylu, jako jest přítomná. Důkazu pomůžeme. — Dilo není celkem organickým, nýbrž neladnou spleeninou nahodilých drobností bez motivovaného děje, s charakteristikou nejslabší právě u hlavních »jednajících« osob. — Jednotlivosti jsou neurovány a neprotříbeny v jednotný, důsledný názor (komu libo, srovnej si na př. místa o literatuře a p.), sem tam i nesprávný (okresní zastupitelstva na Moravě atd.). — Největší vadou však jest zámezná jednostrannost, ana vtiskuje knize přímo ráz hanopisu. Nemáme vlasteneckých měst ani venkova, šlechty ani kněžstva, spolehlivých politických vůdců (ty dobírá si autor zvláště zostrá: z pohopitelných příčin) ani uvědomělého lidu atd., nemáme vůbec čestné přítomnosti. »Hádat se, tancovat, klevetit, pit, bez

blavy a paty politisovat, v novinách polemisoval, ostouzel se, to ano!« (str. 136.) Míst podobných bylo by lze uvést celou řadu, nechceme však »multiplicare gentem, sed non lacticium.« Když už se autor postavil na stanovisko výstředního pessimismu, měl si zůstat důsledným a místo bublinek o slavnější budoucnosti, již ani logicky ani věcně neodvodňuje, bláskati národu za povinnost, aby vším činem usiloval ze své prabídné sansary dostati se v úplnou nirvanu.

Tvrdíme snad, že vše, co autor »naturalisticky« popisuje, jest nepravdou? Nikterak! Pravda jest, že »po Čechách může si člověk vyběhnout zrovna s celým rysem papíru pod paži a nežli jich polovice projde má na něm přímo neuvěřitelnou satyru.« — píšeli ji ovšem na tom svém výletě a máli o ní takové poněti, jako nás spisovatel. Ale vyběhnouti si, pak napsati pathologické quodlibet bez hloubky a šetrnosti, přednášeti pichlavá kázáníčka, kde by oplodněná fantasie umělecká pů-obila účinným dějem, klásti ledajaké individuum, kam by básníkův duch tragicky rozechvělý položil typy — a nebylo by o ně zle —: to tuším počítá se i v liliputánském písemnictví za urážlivou nešetrnost. A dodejme, co se u nás tak nerado slýchá. Nejmenovaný autor kasá se na všecku naši veřejnost — a čtete si, jak píše svým mateřským jazykem.<sup>1)</sup> Zde malá ukáзка:

„Zatím došli na nejkrásnější linii, kterou jsou v Praze Příkopy a Ferdinandská třída, končí Národním Divadlem, tím skvostným pomníkem přítomné české obětavosti a trpělivosti z jedné a vyhlídkou na staroslavné královské Hradčany, které musí v každém českém srdci svým velkolepým, nad stříbropěnnou hladinou Vltavinou v překrásnou panoramu sloučeným zjevem vznítiti vzpomínku slávyplné minulosti našeho národa a jeho království, ze strany druhé. Škoda, že slavný sbor opatrných a moudrých otců na staroměstské radnici svého času jistě z různých závažných méně příčin nežli ohledů dovolil obohatiti tento tak historii přeplněný, živý obraz ještě vysokánským cihelným komínem, ježž kterýsi pan mlynář před ním uprostřed lidnatého města si postavil a přes tu chvíli jím celými mračenými dýmu čudí, celé okolí dusným čmoudem naplňuje a jako náhradou za to krásu Prahy tak podkuřuje“ (str. 26. sl.).

Kdo by tu nevzpomněl slov Čechových: »A jenom velký smí se malým smáti!« — Vůbec přejeme nejmenovanému Swiftovi,

<sup>1)</sup> Přechetných vad, jež připadají na vrub tiskárně, pomijíme mlčením.

aby se jeho novému Gulliverovi, kterého zamýšlí poslati do světa, na té liliputánské obchůzce dařilo lépe, nežli tentokrát.

Jos. J. Vejhodský.

**Dalibor.** Historický román od Václava Vlčka.

Nové zpracování. (O.)

Od Dalibora přistupujeme k sestře jeho sličné Jiřině, v níž nám spisovatel podati chtěl obraz prosté, srdečné, rozto-milé dívky, která neznaje pýchy a vypinavosti, přirozenou dobrotou srdce svého rázem přízně a náklonností každého si dobývá. To se spisovateli celkem dobře podařilo. Ale pohříchu, vypisuje prostotu a naivnou srdečnost této slečny, vybočil z mezí pravé míry, tak že přečetné a stále se opakující průřevy netajené a překypující srdečnosti té vůči nejrozlič-nějším osobám jeví se citlivůstkářstvím. Sem řadíme výjevy (k. III. str. 18. sl., VI. str. 45. sl., 56., XII. str. 97. sl., 100., XIV. str. 116. sl., 123. sl., XVII. str. 157. sl., XVIII. str. 171., XXI. str. 204. sl., XXXII. str. 329. sl., XXXVI. str. 375.), kde Jiřina i selskou dívku Januši, vděčností za dobrou zprávu překypující, k srdci přivine. Ne-jinak jest s naivní Anežkou, sestrou Lucie (k. XIX. str. 183. sl., XXXVIII. str. 401. sl., 404., XXXIX. str. 408.). S tím souvisí obšírné výklady a rozborů zjevů psycho-logických, jimiž vypravování, ne ku pro-spěchu díla, zhusta protkáno jest. Jest to již obyčejnou a příliš rozlezlou chorobou novověkého umění, že z nedostatku vněj-ších zjevů nebo z nevšímavosti k nim, tím úsilovněji pohronží se v nitro lidské, při každém hnutí srdce lidského se za-stavujíc a s jakousi chorobnou zálibou jim se probírajíc. Především tu na ráně jest láska »věcně stejná ve své kráse, věcně různá ve svém hnutí.«

Nepopíráme, že city milostné, jež zoveme láskou, jsou důležitým činitelem v duševním životě člověka novověkého, že žádné větší vypravování, žádný větší děj úplně bez nich se neobejde. Vždyť dle Kollára »láska jest všech velkých skutků zárod.« Není už jinak: zraky člo-věka novověkého během přirozeným od vnějšího světa obráceny jsou v nitro lidské; a umělci našemu vlastní srdce jest stejně širokým světem, jak Alexandrovi povrch zemský. Z toho však nenásleduje, abychom v každém romanu, v každé novelle vždy znovu a znovu četli celou

analýsy lásky a podrobnou symptomatologii rodící se choroby srdce. Jsme zvědaví, jak se ta neb ona osoba v lásce zachová, jaký v té příčině bude osud její, poněvadž tím povaha její zrovna tak se osvětluje a objasňuje, jako v záři každého jiného hlubšího citu. Ale zcela zbytečno jest, podrobněji udávati, kdy a kde a jak se která tvář zapálila, ruměncem polila, oko zazářilo, chvějící se ústa milostně vyznání šeptala, jaký byl tomu v zápětí stav duševní, jaké myšlenky a city, jaké sladké trnutí a p. To si každý člověk v životě skutečném a každý spisovatel nad to v nějakém díle za věku mladistvého jednou a pro vždy odbude, ale potom už jako svědek nepředpojatý, se stanoviska povýšeného, eviště své ndalosti přehlíží, podoben jsa rojevůdci, jenž nedávaje se uchvátiti chvílkovými výbuchy vřavy bitevní, celkový výpadek boje na zřeteli má, ani na okamžik oka s něho nespouští. Touto radou přítomný Vlčekův roman zejména v první části své (k. I.—XXIII.) zdá se nám valně trpěti. Uvádíme zejména k III. str. 20. sl., VI. 41. sl., 54., 56., IX. str. 70. sl., XVI. str. 146.—151., kde se podává obšírný psycholog. rozbor lásky Lucieiny. XVIII. str. 171 sl., kde Daliborova láska k mace, XXXVIII. str. 404., kde vznikající láska Anežčina k Daliborovi se vypisuje, XXXIX. str. 408. a j. Tatáž sentimentalnost, otěz citlivůstkářství, z něhož plynou nedostatky naznačené, jeví se i v jiných řecech, jež právě tak, jako výše nvedené, nej ou originální, nejsou chybami jedince, výbrž stokrátě již v literatuře naši nejnovější se objevily, majíce kořen svůj v chorobném duchu času. Jedna jest blouznivá a mystické pojmání hudebního efektu hry na housle. Spisovatel totiž Janka, jenž v pověsti písněmi a hrou na housle pochmurnou mysl Daliborovu obveseluje, jako v Písmě David žádumčivého Saula, a proto miláčkem jeho jest, udělal Jana bakaláře, jenž na vysokém učení pražském umění lékařskému se vyučil a kromě toho od svého strýce litoněrického ve hře na housle až k virtuositě cvičen byl. Tento Jan bakalář přišel a Pavlínou nepoznan na Kozojedy, za rudce se vydávaje, a tam hrou svou mistrnou a cituplnou všecky okouzlit, nejvíce Dalibora, jehož mysl plna bouří

vého kvasu dojemným zvukům housli právě nad obyčej přístupna byla. A dojmý ty spis. neopomenul vyléčiti způsobem takovým, jako Heine kdesi účinek hry Paganiniho, jako básníci naši stokrátě už popsali cikána nebo žebráka hudoucího, a referenti hudební výkony moderních mistrů. Nechceme se přiti, možnoli hudbou vyjádřiti myšlenky čili nie: jistě vime jen tolik, že schopna jest tlumočiti city, a některé představy jednoduché symbolicky více méně určitě naznačovati. Proto nezastavujeme se při dojmech, jež Dalibor má ze hry Janovy na str. 103. sl., 106. sl., ovšem pak při výroku Daliborové na str. 108. »Duch Husův jistě z housli jeho mluvil.« Když si tu vzpomeneme na starozákonného pěvce a hudece Davida, na mohutné zjevy francouzských truvérů, zpěvy svými celé kraje do víru válečného strhujících, jak to Uhlad překrásně vypsál v básni »Bertran de Born,« tu nelze nám než litovati, že spisovatel neužil jare a svěží postavy Jankovy, jak ho pověst zná, postaviv na místo její učeného vlastimila, Jana bakaláře. Oč více poesie jest v tom prostém Jankovi, ať to byl panoše nebo geniální mladý tulák, jenž divokého Dalibora písněmi a hrou vyrazí z jeho trudomyslné žádumčivosti, jenž jediný naplnil srdce pána svého, tak že, když chycen a na »krkavčím kamení« na kolo vzbít byl, Dalibor zahorí plamennou touhou po pomstě, jako druhdy hrdina Achilleus, jenž sedě v lodním táboře Achaim, na loutnu si pohrávaje, až tu zpráva o smrti přítele Patrokla vyruší jej z nečinného dumání k činům neslýchaným a vtiskne mu do ruky meč, aby život svůj položil na pomstěnou padlého miláčka. Odtud vycházejí, myslíme, že by celý roman snadno jiným směrem se byl obrátil. Jen síly více, jen vášně více na místo uslechtilého, ale mdlého citlivůstkářství. — I starý Dominik Rozvoda touto nehodou částečně postižen jest, neboť výklady jeho vreholici v povědění (str. 84.): »Jan Žižka z Trocnova i Kalichu byl mstitel potlačené svobody. Osvobození lidu božího bylo dílo, za něžto žil i umřel na bojišti!« připomínají nám leckdy frase našeho moderního novinářství. Ale budiž; z úst stoletého starce rádi kázání vyslechneme, pochopnjíce jeho blouznivé nadšení a záehvaty prorocké. Docela jinak dařilo se spisovatel

s osobami, jež vyňaty jsou z ovzduší známějšího, skutečného života a přítomnosti naší blíže se dotýkajícího. Již pan Samuel Kozojedský, bodrý a statný bitec, ve hněvu s vlastním synem neusmířitelný, pravý typ českého rytíře, se svou manželkou paní Annou, milující matkou a pečlivou hospodyní, hrdý Adam Ploskovský z Drahonice, krutý pán a obmyslný strážce dalekosáhlých záměrů, Půta Býčkovský, piják nezhojitelný, jenž svěřenou vodou zahání příznaky z vína se rodící, zástupce pokleslého a rozkošnictvím prohnitého stavu svého, Filip Kostomlatský z Vřesovic, hejsek nafouklý domněním své rytířské cti — vše to jsou postavy rysův určitějších a pevnějších tvarů, jež místo sobě vykázané zcela dobře zastávají. Ale do pravé vody spisovatel dostal se teprve tehdy, když pásmo děje zavedlo jej v ony vrstvy obyvatelstva, jež během přirozeným co nejrázovitěji se vyvinuly a posud život svůj vlastní žijí, do měst a mezi venkovský lid. Také odtud teprve, od k. XXIV. roman života nabývá i počíná býti zajímavým. Hned na počátku v k. II. a V. pohnul nás žalostný obraz nešťastné Apoleny, ženy ubitého lupiče Jilka, a děti jejich, jimž Jan bakalář k pomoci přispěti se snaží. Líbí se nám statný Urban, sládek litoměřický, jak okázal dvěře vlažnému ženichovi, panu Adamovi (k. XX. str. 196. sl.), a jak rozkmořil se s Ouštěckou tetou Reginou (k. XXX. str. 296. sl.), i švarný syn jeho, povážlivý a světa zkušený Jakeš, jehož moudrost a rozsáhlá mysl všecky překážky překonává, ba i zatvrzelé srdce p. Samuela oblomiti dovede (k. XXIV. str. 221. sl.).

Nejlépe však zdařily se spisovateli obrazy, líčící vlastní bouři selskou: Počátek její vzpourou sedláků v lomech (k. XXIV.) a požárem ve Stráních (k. XXV.), kde vynikají postavy statného Jenišky, mstitele-palíče Jilka, bratra ubitého lupiče, opatrného rychtáře Duška, podlého padoucha Zajíce, úředníka p. Adamova a j. Dále osvobození Jana bakaláře skrze Dalibora a jízda jejich k Litoměřicům (k. XXVII. sl.). Útěk Daliborův z Litoměřic pomocí Průchy, Jenišky a Jilka (k. XXXIII. až XXXV.). Hromadné pozdvížení lidu kozojedského, býčkovického a ploskovického (k. XL. sl.); honba na p. Adama

(k. XLII.) a konečně obléhání a dobytí tvrze ploskovické (k. XLIV.—XLVI.). To vše jsou obrazy svěžích a živých barev, jimiž vypravování na výši žádoucí udržováno jest. S koncem, jaký spisovatel vypravování svému učinil, ze příčin výše uvedených souhlasiti nemůžeme.

Vydání naše, ačkoli jest nové a zpracované, i v tom jako v jiných věcech, na něž jsme ukázali, žádalo by ruky opravné. Souhrnný úsudek náš o díle tom není ovšem veskrze příznivý, avšak ani šmahem zavrhovati ho nechceme a nemůžeme. Posuzující je jako dítě své doby, spokojeni jsme tím, že jsme na něm ukázali příznaky obecné choroby ducha časového, a zároveň že jsme určitě a bez obalu se vyslovili, odkud a která náprava možná jest.

Lev Šolc.

## Knihovna prostonárodní.

**Matice lidu.** Red. *Primus Sobotka*. R. XXII. č. 6. (132.). V Praze. 1888.

„Na Ostrově.“ Od *J. A.* Str. 183.

Jevíštěm tohoto malého romanu jest smíšené území, na němž žijí Češi a Němci, kdež poslední vydatnou pomoc mají v továrnách.

Jan Hodoval, koncipient u doktora Koukala v Praze, někdy vychovatel hraběcí, vyzván byl od Bláhy, svého bývalého učitele na středních školách, aby zřekl se své služby a stal se vychovatelem u statkáře Valenty na Ostrově, by vychovav jeho syna Eduarda v duchu vlasteneckém, zachránil kus krajiny české před poněmčením. Šlechtný, ideální Hodoval započal svou úlohu na Ostrově, získal si náklonnosti svého svěřence a přese všechny intriky paní Brožovské, továrníka Němce Weinolta provedl svou úlohu. Méně šťasten byl v lásce. Netatkářova, bydlící s ním pod jednou střechou, kterou si oblíbil, nestala se jeho, ale manželkou svého příbuzného. Hodoval smířil se i s tímto, viděl zajisté v osobě milované vzor vlastenky, která účinně své vlastenectví i v praxi prováděla, pracovala tedy v jeho duchu. Dokonav svůj úkol Hodoval na Ostrově, vrátil se do Prahy.

Jsmo povděční panu spisovateli, že mládeži naší vykreslil muže, který z lásky

K vlasti opouští úřad a jde zachránit, co zachrániti se dá. Hodoval není muž lichých frasi jako třebaš Vambora, úředník Valentův, on jest mužem činu, rovněž i Eva, neť statkářova. Děj jest uměle zapleten, proto zajímav. Tendence vlastenecká, jak již podotknuto, jest zvláštní chvály hodna: též ze stanoviska mravního nelze spisu ničeho vytýkati. J. V.

R. XXIII. čís. 1. (133.). „Božena Němcová v životě i spisech.“ Napsal *Josef Hanuš*. Str. 144.

Za příkladem jiných knihoven snaží se „Matice lidu“ čtenáře své poučiti o českém písemnictví. Šťastný počátek jest učiněn letoším prvním číslem o Boženě Němcové; Němcová pro lid žila, lidu psala, lid spisy její rudičel a čte, ať tedy zná její život. Podobizna Němcové, vykreslená na základě téměř všech přístupných pomůcek pérem Josefa Hanuše, jest celkem zdařilá, ačkoli někde, zvláště v pojednání o spisech, pro lid temná. Co uvádí p. spisovatel na str. 76.—79. dle Friče nepřidá ničeho Němcové a doufáme, že neuškodí ani blažené památce Štuleové. O různecových společnostech (str. 104.), o nichž píše Němcová Č. lakovské (19. prosince 1847), nemyslíla to Němcová doopravdy, vždyť „Babička“ ji vyvrací. Spis jest jinak zajímavý a poučný. J. V.

**Dědictví maličkých** pod ochranou sv. Karla Boromejského v Hradci Králové.

Č. 32. „Slepecův vychovaneček.“ Povídka ze skutečného života pro české rodiny, třetí cenou 50 franků počtená. Sepsal a věnuje příznivcům „D. M.“ *Josef Renner*, řidič učitel v Podolí u Písku. S podobiznou Jeho Veličenstva a dvěma obrázky barvotiskovými. R. 1888.

Ve vesnici Květově žil vysloužilý poddůstojník Tomáš. Raněn jsa r. 1866. v bitvě, v které velitel svého sboru život zachránil, oslepl na obě oči. Slepec tento živi hrou na housle sebe i syna bratra svého — sirotka Františka, který myslí, že Tomáš jest jeho pravým otcem. František se rád učí, jest hodný, spůsobný chlapec. Touha jeho po studii dochází splnění, když vyskytne se ve Květově baron Sedlický, bývalý velitel Tomášův. Ten ujme se Františka i starého Tomáše. František dobře vystudoval, stal se správcem panství barona Sedlického a měl u

sebe až do smrti starého Tomáše, o němž, že otcem jeho není, hned před odchodem svým na studie se dověděl. Starý Tomáš podrobil se operaci, jejíž šťastný výsledek vrátil mu aspoň jedno vidoucí oko.

Děj povídky této jest jednoduchý, ale poutavý. Do vlastního děje vsunutu mnoho epizod, které povídku poněkud rozvlácnou činí, zajímavosti však nijak ji neubírají. Episodní líčení taková jsou: vyspání příprav na štědrý den v rodině správce, v němž zároveň ukázána směšnost pověry, pak vyličení památnosti pražských a vypisování války r. 1866. a p. Baron Sedlický jest vzorem vděčnosti, dobročinnosti, starý Tomáš zbožnosti, odevzdaneční do vále boží, dobročinnosti, odpouští nepřátelům a j. v. František jest příkladem lásky k domovu, lásky k vlasti, vytrvalosti v učení, zbožnosti, přimlouvá se i za nepřítelé svého, jest dobrým přítelem a p. Rodina správceova jest příkladna svou lidumilností. Kromě jediné osoby, kočího Filipa, v které sestředěn jest princip zla, jsou ostatní jednající osoby povzbuzujícími vzory křesť. ctností.

Patrné, že obsahem svým povídka „Slepecův vychovaneček“ čtenáři jen ku konání dobra povzbuzovati bude. Mnohé oddily povídky této jsou také velice poučné. Tak na př. oddíl, v němž vypisují se památnosti Prahy, v kterém se také upozorňuje čtenáři na zasloužilé vlastence a první buditele našeho národního života. Vyličení války r. 1866. taktéž mnoho čtenáře pobaví. Pěkné jest upozornění na důležitost řemesla a varování otců před dáváním synů na střední školy, čímž velice vzrůstá učený, ale nedoučený, se světem nespokojený proletariát.

Vypravování jest čtenářstvu, pro něž určeno, vhodné, přístupné. Čistoty mluvy, až na některé nesprávnosti, šetřeno. Barvotiskové obrázky jsou pěkné, nejsou však produkci českou.

Povídka „Slepecův vychovaneček“ začíná 182 str. Ostatek knížky vyplněn jest prací příležitostnou, směřující k oslavě 40letého panování J. V. císaře Františka Josefa I., jehož zdařilou podobiznou knížka jest ozdobena. Úvod čini básně, po které následuje vypsání celé doby panování Jeho Veličenstva, počínající nastoupením a končící dobou nynější. Práci ukončují „Některé zjevy ze života císaře pana.“ Zajisté, že i tento oddíl knížky najde mnoho pozorných čtenářů.

Z uvedeného patrno, že obsah č. 32. »Dědictví maličkých« jest cenný, nezavadný, čtenáře poučující i mysl jeho zušlechťující.

*J. Novodvorský.*

### **Bayerova Moravská knihovna pro náš lid.**

Pořádá a vydává *Fr. Bayer.*

Dílo 1. »Jak byl Rapouch jun. vyléčen.« Humoreska od *V. Kosmáka.* Str. 146.

Rapouch junior jest pěkný člověk, asi 28 roků starý, přítulný a obzvláště svatého pokoje a pohodlí milovný; každé sebe menší namáhání, jehož není nevyhnutelně potřebí, zdá se mu býti zbytečným, ba nesmyslným. Avšak blaženost jeho ruší těžký neduh, jenž sladký spánek jemu ztrpčuje — chodí na něj v noci mra, jak sám brzy uvěří — a nemůže se neduhu toho nikterak zbavit. Konečně vyléčí jej stará paní Vorlová, či vlastně roztomilá vnučka její Emilie, která u ní dli na návštěvě, k níž Rapouch zvláštní cití náklonnost. Emilie stane se družkou Rapouchovou na další pouti života. — Humoreska přirozeným svým humorem mile pobaví.

Dílo 2. »Pamlsky z jalovec-  
vého kraje.« Sebrané humoresky od *K. Lhotského.* Str. 80.

Obsaženo zde celkem 10 humoresek, z nichž některé po různu již několikráte byly uveřejněny. První tři (»Kolerový poplach na Slovácku roku 1884.« »Babiččina výprava do Bochně.« »O pan-tátovi«) líčí naivní povahu lidu slováckého; látku k ostatním sedmi (»Cikán u protokolu.« »Cikán pro rozsudek.« »Pohřeb cikánský.« »Cikán na obhlédlech.« »Svatba cikánská.« »Bolavý zub.« »Zahynul od hien«) poskytl pestrý život cikánský.

Humoresky pobaví, avšak nevzdělají; humor sice přirozený, ale někdy trivialní.

Dílo 3. »Hercegovské obrázky.«  
Napsal *Jan Treštlík.* Str. 213.

Celkem pět malých obrázků. První z nich »Turecký zálet« líčí lásku dvou tureckých milencův Achmeta a Hatně, jejížto otec na smrt nenávidí rodinu Achmetovu. »Šílená Téma« líčí osudy nešťastné ženy turecké, jež zaprodána vlastním svým otcem starému Skenderu Majnariči, pomocí svého milence Smaja

Čengiče zbaviti se chce protivného sobě muže. Když však Čengič zároveň zahyne, Téma sešlila. »Grafica« líčí osudy blédé dívky, graficou všeobecně zvané, jež původu sice šlechtického, avšak láskou puzena k nevěrnému Lajošovi, dli s ním u kočující společnosti. Opuštěna však odchází tajně a naleznuvši u dobrých lidí laskavého přijetí skonává svůj trapný život v náručí otce, jehož dříve nepoznala. »Gavran paša« líčí nezkrotitelnou vášeň Ziy paše po zlatě, již pomocí alchymie ukrotiti se snaží, avšak jiná vášeň, zvířecích chťičů, připraví jemu záhubu. »Serdar« líčí tklivé a dojemné osudy rodiny Jožy Pulice, serdara hercegovských pandúrů.

Jak vidno, jest látka obrázků těchto (zvláště pak »Šílené Téma« a »Gavrana paše«) našemu lidu poněkud cizí a odpuzující. Lid alespoň se podobným čtením nevzdělá ani vhodně nepobaví. Lidu třeba potrawy zdravé.

*A. S.*

### **Zábavná bibliotheka. Pořad. K. A. Štastný.**

Dílo 121. Sešit 14. — 18. V Brně. 1888.

»Plzeňští křižáci.« Histor. obraz.  
Napsal *Alois Dostál.* Str. 160.

Skoro každoročně Al. Dostál napíše nějakou povídku, novellu, obraz histor. do »Zábavné bibl.« Letošního roku čteme od něho v seš. 14. — 18. historický obraz »Plzeňští křižáci.« jejichž cena nezachází dále od minulých jeho povídek. Čtenář s chutí pouští se do knihy, čte ji za dobrého napjetí až do konce. Ovšem že někde zadrží ho povídavý sloh Dostálův, ale čtenář odhude si takovou partii, a sleduje očima jednoduchý, málo zauzlený děj až do str. 160. — Tento jest obsah knihy: Lehkomyslný Lukáš, syn vdovy, měšťánky plzeňské, Zedníčkové, v hospodě na »Kocandě« nedaleko města Plzně poněkud nápojem rozjařen byv, »rouhal se Bohu a rozkazu císařskému se protivil.« Aby utišil svoje nepokojné svědomí, roku 1594. u vigílii sv. Bartoloměje dne 23. srpna vstoupil jako dobrovolník do vojska, jež město Plzeň na Turky poslalo. Opustil zarmoucenou matku, opustil vyvolenou Kláru. Na vojně statečným chováním se očistil. Po boji navrátil se domů, kdež jako za odměnu pojal Kláru za manželku, která za nepřítomnosti jeho matce jeho sklčené byla dobrou podporou.



Též tato jednoduchá kresba prozrazuje nám přednosti Dostálova péra, jako několika rysy vystihnouti povahu objevujících se osob, prostonárodně vypravovati, znalost života atd. P. Alois Dostál nám napsal za krátko celou řadu povídek, které semotam v různých časopisech se ukrývají. Bylo by dobře z nich učiniti souborné vydání. Mnozí spisovatelé solva že dočetli svoje feuilletony v novinách, již je otiskují na skvostném papíře podruhé, by obohatili literaturu. Činili tak literati nižšího i vyššího druhu, proč by katolický spisovatel, jehož povídky před několika lety vyšly, na prospěch národu a svůj vlastní jich souborně nevydal?

J. F.

### Česká bibliotheka rodinná. R. V. sv. 1.

„Dcery jenerálovy,“ roman od *Emila Bergerata*. Přeložil *Bedřich Frida*. V Praze. 1888.

Bohudíky česká rodina nepotřebuje ještě tak dráždivých pilulek jako francouzská, a proto se divíme, že B. Frida, redaktor jmenované bibliotheky, překlad takového románu, jako jsou »Dcery jenerálovy,« českým rodinám vnucuje. Ačkoliv již od p. prof. L. Šolce upozorněn byl, aby u volbě překladů byl opatrnějším, aby jeho bibliotheka skutečně byla »výborem nejlepších novell a povídek literatur slovan-ských a západních,« ale nedbáno rady dobré. »Dcery jenerálovy« jsou prý snad nejkrásnější z románů Bergeratových, tak tvrdí Frida v úvodě? Jeli pak tomu tak? Jenerál Josef Brunet-Monville měl čtyři dcery. Umřely mu z nich tři hysteropilepsii, nemocí to, která sňatky mezi příbuznými vzniká nejčastěji a jest dědičnou. Jenerál Brunet-Monville vzal si za manželku sestřenicí, jménem Terezu, teď mu bylo pykati za chybu tuto. Velmi dojala jej smrt nejstarší dcery Kláry, rovněž záhubně v něj působila táž nemoc nejmladší dcery Franciny. Prostředkem prý, ačkoli ne vždy jistým, proti hysteropilepsii jest ženitba. Z té příčiny také matka Francina usilovala dceru svou provdati za leckoho, třeba za syna trestancova. Tak se i stalo. V domě, kde bydlel jenerál, nocoval i zlatník Antonín, syn galejního trestance Štěpána Damana. Daman z nerozumné lásky k synovi padělal podpis a zločin tento přivedl jej na galeje. Antonín a Francina se navzájem oblíbili,

jenerál však bránil, by nebyla poskvřena česká rodinná. Toť příčina nesvornosti mezi ním a manželkou Terezou, která tak daleko zavedla Terezu, že jenerálovi, vypravujemu se na Prusy, vrazí nuž do těla. Rána nebyla smrtelnou, ale jenerál ji takovou učinil. Na cestě do boje obvazek s rány strhl, krev se hnala prondy jenerál umírá. . . . Dobře, že se rozloučil se světem, aspoň jej nebude mučiti jedním manželčino, známe již jemu. Tereza ze šílené lásky k Francině dovolila, by milenci dopustili se nemravnosti, by sňatek byl nevyhnutelným. Za doby, kdy milenci hřešili, vykládala Tereza příteli rodinnému, Castagnetovi, svou morálku: »Zákony lidské jsou nesmyslné a požadavky tak zvané cti jsou haněbné. Jedina věc jistá na tomto světě,« pravila, »jest život. Žítí, v tom jest vše. A poněvadž matky dávají život, proto jen ony divají se na něj správně. Aby ten život dětem svým zachovaly, obětují samy sebe, svou českou, svůj vlastní život, obětují všechno, všechno, Castagnate, i nevin-nost svých deér!«

Z obsahu a této ukázky vidíme, že roman zbudován na nahnílejších pilířích nemravnosti, neboť se v něm vychvaluje sebevražda za něco dobrého, smilstvo udává se dobrým prostředkem na urychlení sňatku, jemuž stojí překážky v cestě, náboženská pochybovačnost provívá celým spísem, zkrátka roman tento hodí se griseřtám pařížským a ne do českých rodin.

J. F.

**Kompas** pro ženatého dělníka, vhodný i pro řemeslníka nebo rolníka. Autorisov. překlad spisu vydaného spolkem „Arbeiterwohl.“ V Brně. 1888.

V krátké době vydány byly dva velké dělnictvu vhodné spisy. Jest to spis výše uvedený a jeho předchudce »Kompas pro mladého dělníka.« Již dávno nečetli jsme knihu, která by cenným obsahem svým nám tak se zamlouvala, jako tyto dvě. Vše vypravováno jest slohem srozumitelným, lidu vhodným. Proti správnosti jazykové nehrěšeno. Obsahem i vypravováním zasluhuji odporučení oba spisy. I zevnějšek je odporučuje. Cena 20 kr. činí je dělnické třídě snadno přístupnými. Poukážeme jen na obsah výše uvedeného spisu. Rozdělen jest ve tři díly: Kompas polní, hornický a lodní.

Kompas polní vypisuje povinnosti stavu. Jsou to 1. povinnosti manželské, 2. povinnosti otcovské a povinnosti k vrchnostem. V prvních mluví se o domácnosti, nabádá k mírnosti, stálosti v lásce a věrnosti ve slibech. V druhých poukazuje se na velkou a vážnou úlohu otcovu, a dokazuje, že výchova jest největším uměním. Výchově tělesné a duševní věnováno po zásluze mnoho místa. Hlavní odstavce jsou: 1. Starost o tělesné blaho dítěte, 2. prostředky vychovávací. V prvním mluví se o výživě, zaopatření, v druhém o rodině, jazyku vyučovacím, dozoru, kázni, dobrém příkladu.

Kompas hornický udává nejlepší vlastnosti muže. Jsou to spokojenost, pilnost a pracovitost, spornost. Šetření dnů svátečních náležitě jest objasněno a odůvodněno.

Kompas lodní ukazuje nebezpečná úskalí břichu. Taková úskalí jsou opilství, jehož zhoubné následky jsou vyličený, nepoctivost, nelidskost, při které seznáváme sobectví, vychloubačství, pochlebnictví, závist, pomluvu, na cti utrhaní.

Spis jest velmi případně rozdělen. Rozdělením tím získal na srozumitelnosti. J. Č.

**Hlasy katolického spolku tiskového.** Č. 6. V Praze. 1888.

„Sestra Charitas, rodem hraběnka Condenhovenova.“ Obraz ze života naší doby. Upravil Fr. Musil, farář v Žitovlicích u Rožďalovic.

Jak ve předmluvě p. spisovatel doznává, není spisek prací původní, ale pracován po většině dle německého, misty však připojil sám některé zprávy, jichž dověděl se odjinud. Obsahem spisku je životopis řeholnice Charity, rodilé hraběnky. Vypravování je velice poutavé, nebo život její poskytoval opravdu mnoho látky, o níž dalo by se ještě napsati velmi mnoho. — Život její byl ustavičným sebezapíráním: možno ji nazvati vtělenou láskou k bližnímu. Bohu a bližnímu obětovala vše pozemské, ba i život svůj, s podivuhodnou horlivostí a nennavností posluhující nemocným. Nejzajímavější částí spisku je popis jejího života v trestnici v Řepích. Bývalo obyčejně 400 trestanek, vyvrhel lidstva, a sestra Charitas dovedla si získati srdce všech, tak že hlasy k ní láskou dětinnou, což dokazovaly za jejího žití, zvláště však po smrti, kdy truchlily pro ni, jako pro matku. S podivením jest její duchapřítomnost a

rozvaha v mnohých vážných chvílích, jakož i ráznost proti zblůžníkům. — Mnohou věc nelze si ani jinak vysvětliti nežli pomyšlením: „Bůh byl s ní.“ —

Spisek měli by si přečísti zvláště ti, kteří kněze vůbec, řeholníky a řeholnice zvláště považují za darmoohleby a nedouky: možná, že mnohý z takých „osvícenců“ byl by brzy v koncích se svým věděním, kdyby mu bylo konati podobné práce a zastávati takové povinnosti, jimž vzorně dostala prostá sestra Charitas.

Spisek psan je populárně a bezvadně, zasluhuje proto vřelého odporučení.

Fr. Bedřich

## Časopisy.

Nejnovějším časopisem naším jest **Světém**, časopis vydávaný importérem V. Štaškem a redigovaný prof. krasopisu H. Wahnerem.

Program časopisu toho slibuje mnoho. Chce především obracet pozornost k mezinárodním stykům; věnován jest vědění, průmyslu, obchodu, navigaci a balneologii. Mimo pěstování oborů těch kmitati prý budou v něm jiskry myšlének a vtípů Vycházeti bude dvakrát měsíčně. Předplatné jest 2 zl. ročně.

Pokud z prvního čísla souditi možno, hledí vydavatelstvo slibům svým dostáti. List vydán jest v úpravě u nás neobvyklé. Také řadí práci zlá se na první pohled nahodilým. Pro širší obecnost list ten rozhodně není. To nebude mít pro práce zde uveřejňované pochopení a ocenění.

Obsah vykazuje dosti anekdot ne právě zvláštních. Chválíme mnohé stati myšlenkově obsažné. Hned úvod je slibný. „Zábava není cílem, ale prostředkem, — prostředkem k osvětlení mysli a sil tělesných. Jeli zábava zásadou, spravující život člověka, stává se hrohem svědčí tělesné i duševní.“ Pěkná je stať „Mladí mužové, čtete toto!“ Pozoruhodné myšlenky jsou v práci „Před a po svatbě.“ Mnohé věci jsou starší, odjinud známé (na př. „Opice pokladnicí“, „Růže maršálka Neila“ a m. j.). Mnohé pak nedojdou žádného pochopení („Perokresba půlnočního slunce“). Nemůžeme upříti, že v pracích, v časopise „Světém“ obsažených, jest mnoho zdravých myšlének. Práce ty jsou většinou odjinud vzaté, přeložené. Přáli bychom si, aby pozornost větší byla věnována našim domácím záležitostem.

J. Novodvorský.

Maloruský beletristický ilustrovaný časopis „Novyj Galicjanin,“ jenž prvním lednem počal vycházeti dvakrát za měsíc v Přemyslu, přinesl článek o lužických Srbech, jichž na počet asi 180 000 duší. Co se týče stavu literatury poslední doby mezi časopisy, vynikl beletristický měsíčník „Lužica,“ již vydává i rediguje o literaturu velezasloužilý prof. Dr. Arnošt Muka (\*1854); časopis tento povstal na místě bývalého „Lužičana“ i „Lipy srbské,“ organu lužických studentů v Lipsku. Dr. Muka je též autorem výborné „Statistiky lužických Srbův,“ sebral „Dolno- a Hornolužické národní písně“ a jejich „Varianty“ a vydal „Handrija Zejlerja Zhromadžene Spisy“ ve třech dílech. Zejler je nejpopulárnější básník Srbů, jehož písně jsou právě národní, lehké, bytleměly neobyčejného vzletu, jaký se jeví v básních mladšího poety Jak. Barta-Čišinského (\*1856.), jenž přivedl mluvu k neobyčejné lahodě, dodav jí též přiměřenou sílu, jakož se to jeví v „Knize sonetův“ i ve „Formách.“ Povídky se nedají. A. V.

**Stimmen aus Maria-Laach.** (Č. d.) Teprve roku 1861. vydal Dostojevskij další práci, roman „Urazení a ponížení,“ vynikající výtečnou charakteristikou, výbornou konstrukcí a zaokrouhleností děje. Líceň bezměrného žalu, který způsobí Nataša rodičům svým útekem, je úchvatné síly. Jako nějaké vidění z druhého světa, odkudž se nikdo nevrací, čtou se jeho „Zápisky z mrtvého domu,“ roman ve způsobu denníku, kde líčí děsný život politických provinileů na Sibiři mezi sběří nejohavnějších loupežníků, vrahův a zločinců všeho druhu; vypravuje věrně, co sám zažil a trpěl. Je to obtížný úkol, čísti roman ten, ale kdo chceš nahlédnouti v živý kulturní obraz Ruska — vezmi a čti. I tu ukazuje D. svou sympathii s poníženými, spustlými vyvrheli lidstva, v nichž přece vidí paprsek dobra — vidí v nich lidi — bratry. — Za dlouholetého obování se zločinci naučil se hnus míti a odpor proti zločinům a chtěl i čtenářstvo své k tomu přivést, by cítilo hnus a nechuť před hříchy. Utonul v analýse příčin, vývoje a účinku zločinu, pátraje po jeho souvislosti s výjevem duševního života národa svého. Z toho zájmu povstal daleko nejlepší jeho roman „Provinění a trest“ též „Raskolnikov“ (1866.) zvaný dle hrůdy. Je to velmi neutěšený obraz mravní zvrhlosti, ale jakožto pathologický roman dílo umělecké

prvního řádu; není to roman zločinův ale veleúchvatný psychologický obraz sociálních strastí moderního života maloměstského. Specificky ruská je směr svatého s nejnesvětějším, divoké vášně a trudnomyslné suivosti, citu náboženského, mravního a hluboké zvrhlosti, jak to zřítí na hlavních osobách. Zvláštní ceny romanu dodává, že rázné odhaluje tu spis. nehlubší příčiny socialismu a nihilismu, udávaje falešnou osvícenost, drzé odhození víry, kázně a mravů za hlavní příčiny vražd, sebevražd a politické zuřivosti, jež chce zvrátiti veškeren řád. — Co se týče zaokrouhlené jednotnosti, poutavého napjetí a úchvatné síly, napínavého krížení nitek jednotlivých i vzorné kresby povah, stojí veškery jeho další práce daleko za velikolepým dílem tímto, vyjmenovali jediné „Bratry Karamasovy.“ Pozdější romany jsou široce založeny, hlavní děj ztrácí se v labyrintu episod četných; dialog zaujímá mnoho místa, děj pak sám založen na tak odporných konfliktech, má v sobě tolik chorobného, mravního rozkladu, že duch čtenářů při četbě spíše se mučí než baví. Bystří duch spisov. nennavil se stálou analysoi kriminalní, rozbohem příčin a rozvoje vražd; ale čtenář lícením nekonečných výsledků zločinců, popisy děsných vražd, nesmyslných soubojův, odporného svádění a brutálního násilnictví unaví se tak, že rád spočine, uzříli po kresbě strastiplného tohoto světa, vinou trápeného, jasnější paprsek, utěšenější scenu, jež mu jako poutníku na poušti oasa. Ač tedy velmi obtížno čísti romany ty, přece jsou věrnými obrazy kultury ruské a tvoří jaksi doplněk k utěšenějším a veselším povídkám Iv. Turgeněva; jsou bohaty vážnými myšlenkami, a ač jeho názor náboženský kalen některými bludy, přece se celkem dosti blíží stanovisku křesťanství. Ve zvrhlosti moderní společnosti nevidí pessimistické fatum, nýbrž spravedlivý trest odpadnutí od Boha; z toho labyrintu hříchu zná jen jednu cestu: cestu lítosti, pokání, utrpení, dobrovolného snášení kříže. Nemá sice jasného, logicky jednotného dogmatického systému, ale věří pevně v pravdu evangelia, v učení kříže, jehož uznáním končí Raskolnikov a podobně i jiné práce. Ovšem nelze jinak, za hlásání návratu k tomuto učení a mravnosti dostalo se mu názvu mystika od strany liberalní. V romanu „Idiot“ tanul spisovatel na myslí výrok Páně o příkladné nevinnosti dětí; ukazuje, jak vážně pojal Dostojevskij evangelickou prostotu a pokoru dětí, již jim skýtá víra

proti všemu zlu. Nositelem však myšlénky tak vznešené němíti podivína, jakým kníže Myškin, je filosoficky a umělecky pochybeno. Zajímavě srovnati Dostojevského „Posedlíč“ s romany J. Turgeněva o nihilismu a příčinách jeho. Dacemony jsou Dostojevskému západoevropský atheismus i nevěra falešného liberalismu; tito posedlí mladou generaci nihilistův a jako jednou velmali vepře do jezera genesaretského, tak nyní ženou mladou generaci spustlou do moře, tím Rusko se zachrání. Kdežto Turgeněv koketuje s liberalismem a připisuje to jen nerozumu a nevyspělosti krajanův, že liberalní theorie vedla v Rusku k nihilismu, činí Dostojevskij západoevropský ten liberalismus zodpovědným za převraty, hroící Rusku; proto právem napadá britkou ironií osvícené, bezbožecké Franconze, kteří nejvíce podporují frivolnost a mravní pád Rusův. Co se týče uměleckosti konstrukce nedosahuje Turgeněva romanem svým; za to však věrným a všestranným vyličením povah nad něj předčí. Rozkoše, podvody, zlodějství, vraždy jsou nevyhnutelným následkem nevěry a nemravnosti. Pěkným doplňkem tohoto kulturního obrazu je roman „Mladý dorost“ (1874.), kdež potírá onen falešný idealismus mladší generace, jenž nevychází od toho, co tu jest, by dle řádu světového určil cíl svůj, nýbrž po způsobu německých filosofů, stále jen za novými ideami tihne a k moudrému konci nikdy nepříjde, tápaje ve smyšlénkách svých. Ruku v ruce jde s tímto idealismem materialistický realismus, jenž všechny svazky a řád veškeren zničit se snaží a samému idealismu jánu kope. — Nejohrovenější prací D. je první díl kulturního obrazu Ruska — čtyřsvazkový roman „Bratři Karamasovi“; v popředí opět zločiny, odporná, děsná otcovražda. Spisovatel rodinným tímto dramatem chtěl ukázati, co stát i společnost

má očekávati od pokolení, jež ztratilo víru a válí se v kalu neřestí, hledajíc celou svou úlohu vezdejší v tom, by ukojilo nejnižší chťíce. Ač spis. s hlubokým odporem líčí a rozbírá tuto zpustlost mravní osvíceného pokolení, přece až hrušno sledovati místy tu psychologickou analysu zločincův. Jinak ovšem vyniká roman ten všemi přednostmi Dostojevského; je tu přesný a jemný rozbor příčin otcovraždy, napínavé křížení jednotlivostí a zauzení, výtečná líceň nejmenších okolností, síla díky. — Že spis. pořád se vrací k děsným obrazům života, lze si vysvětliti odtud, že dlouhým životem mezi zločinci pozbyl onoho něžného citu a jemného vkusu, jenž nikdy nemá opustiti pravého umělce. D. měl dobrý úmysl, šlechtný; napadl zmužile velikomyslné popírání Boha, liberalní osvětu, vychvalování moderní filosofie a kommunistických ideí, vážně upomenul na cenu křesťanství, podal lidu zrcadlo, v němž by viděl svou zohavenou — ale pravdivou podobu — a hleděl se vrátiti k náboženství a mravnímu životu. Ale tento děsný, neutěšený obraz málo příznivě působil k nápravě zkázy. Stálé analysy vraždy, mravní bezuzdnosti zřídka kdy odstraší od zločinu a zpustlosti, jak to dosvědčí obšírné soudní zprávy v denních listech. Chtěje vytáhnouti život ruský z bahna zlořádu, nenašel pevné půdy, kdež by mohl stanouti, západoevropskou literaturu i kulturu nevěreckou viděl tonoucí v kalu, ruská pravoslavná církev i mníšstvo její — neduživé niterným rozkladem — neví s to, by vykonaly úkol mravního obrodu. Snil tedy o vítězné síle utrpení a kříže, snil o světové církvi, jež by všechny národy oblažila, ale odvrátil se od skály, Kristem ustanovené, by byla základem nepodvratným církve spasitelné všemu lidu; proto všechny snahy jeho nejušlechtlejší zůstaly neplodným snem. (P. d.)

## Literární paběrky.

Mosaika.

**O pokrytectví našeho století.** Ještě neodzvoniли úplně XIX. století umíráčkem, a již je na všech stranách: rozbírají a skalpují. Ubohé století devatenácté! Nožikeni pitevním zajeli již do něho Alfred de Musset, Victor Hugo, Angelo Brofferio, F. D. Guerazzi a Max Nordau. V těchto dnech znova přitovaryšil se k nim *Paolo Mantegazza* svým nejnovějším spisem: *„Il secolo Tartufo“* (Milano. Fratelli Treves. 1888). Nepřilíš chvalně vyslovuje se vlášský tento filosof o XIX. století. Přezdlivá mu věku: nervosního, pokryteckého a pochybovačného. Své tvrzení dovodi takto asi:

Ze století XIX. jest nervosum, toho nikdo nepopře. Poukazujeme jenom na čelnější vynálezy a jich užiti, na železnice, na parostroje, nastoupivši na místo příslovečných dostavníků a post, na telegraf a telefon, na dnešní časopisectvo, na princip národnostní, dnes ve-kerou politikou hýbající atd. Kdo by maje zřem k těm a jiným ukazům opovážil se tvrditi, že vše to nem s to, by otráslu organismem sebe mohutnějším?

A co se týká pokrytectví a skepse, kdož by nevěděl, že století naše jest odchovancem francouzské revoluce, jež napsala na prapor svůj mnoho krásných zásad, jichž však uskutečněn a proveden v daleké ještě budoucnosti spočívá. Náš věk kolísá se mezi těmito dvěma hranicemi jako farizej. A farizejství či pokrytectvo hnuj dnes na všech stranách. Ký div, když i příroda jest pokryteckou a pokrytectví něi tvory na ni žijící. (Mantegazza poukazuje tu k některým zvířatům.) Že hlava tvorstva, člověk, také prost pokrytectví není, jest jisto. Ba právě rozumný člověk nehlouběji v ně zabředl. »Zkoumejte jen,« volá Mantegazza, »činy své za jeden den a uvidíte, že jste se za ten jediný deň na sto lži dopustili.« Zvláště ostře dotírá spisovatel na pokrytectví, které se jeví v písemnictví, kde druh druhu chváli o překot, třeba ani práci jeho nečetl. Netřeba podotýkati, že pokrytectví žen, jež prý zvláště v té příčině vynikají, neušlo také přísnému oku pozorovatele. Od jednotlivců přechází autor k celým vrstvám společnosti lidské, poukazuje na zvláštní odinru pokrytectví v našem osvíceném století kvetoucí, totiž, jak on sám je nazývá, na »monumentomanii.« A ku konci žaluje autor, že se tak brzy tomu neduhu neodpomůže, poněvadž pokrytectví vneseno i do škol, zavlčeno n vychování mládeže.

Pokud a jak dalece má Mantegazza pravdu, nebudeme tuto rozebírat, podotýkáme jen, že Mantegazza jest sám dítkem XIX. století a že tudíž i on ve spise svém všude neubránil se pokrytectví, třeba snaha jeho byla sebe upřímnější a dobra. Ale v celku nedá se upříti, že mnohá pravda jeví se ve slovech jeho. Dokladem toho stůžtež tu jen tyto výňatky ze spisu jeho: »Prohlásili jsme se všichni za svobodné občany: prohlásili jsme, že jsme si všichni rovni před slovními dogmaty spravedlnosti. Ale co se děje? Zakonodárce podává nám spravedlivost »nespravedlivou, jež však má na sobě náter slušné rovnosti... Slibili jsme utištěným rovnou spravedlnost, ale kdo by jim ji zjednal, kdyžž k tomu třeba tolik času a peněz?!...«

Zvláště pravdivá a případná slova, jež i u nás úplně platna jsou, pronesl o nynějším vychování mládeže: »Vypudili jste ze škol náboženství, protože se vám zdálo náboženství oteu vašich zastaralým, jež s rozumem nelze srovnati... ale co jste místo něho zavedli? Nic, nic, zhoľa nic. Vzali jste hladovému pokrm, že prý — tak vy pravíte — jest nezáživným, ale byste mu místo něho byli poskytli jiné lepší, záživnější stravy, na to jste ani nepomyslili. Ze strachu před nezáživností pokrmu vydali jste jej na pospas smrtelnému hladu.«

Velmi pěkně vyjadřuje se také o idealismu v písemnictví: »Naše století za té, co umlčuje či správněji řečeno utlumuje (tají) žizeň po ideálu, napáji se pelyňkem a absinthem literatury zolovské, a při tom křiči usmívajíc se vyhaným úsměvem, úsměvem trpkým, řekli bychom, úsměvem bolestným, že necití touhy po ideálu. A lže, v hrdlo lže tvrdíc, že věda jedné úplně stačí, ... a proto zasluhuje potupného názvu »století tartuřského.«

**Zbytečné práce literární.** Již několikrát poukazováno bylo k tomu, že u nás ve mnohých případech roztríštují se síly literární a že zvláště jeví se to v překládání ze slovanských nebo cizích jazyků. Jest naši povinnosti poukázati na opětný příklad zbytečné práce takové. V »Zábavné bibliothecce« vyšel Pacákuv překlad Puškina »Dcery kapitánovy.« Skoro v stejný čas přinesl pražský »Přítel domoviny« překlad téže povídky od Berana-Libštatského. Letošní, v Olomouci vycházející »Domáci hospodyně« přináší překlad tétěž povídky ve své části zábavné.

## Různé zprávy.

### Charvatská a srbská literatura.

Slovinský měsíčník „Dom in Svet“ který vydává Dr. Fr. Lampe v Lublani, přináší mimo poučné a zábavné články též literární zprávy z celého světa slovanského. V 2. čísle přinesl též článek z pera Janka Barleta o literatuře charvatské a srbské, který tu podávám v krátkém obsahu.

Charvatská literatura. Nedávno spatřili bílý svět v pěkném, pestrém rouchu: „Pjesnički prvijenci Ivana Lepušića.“ Záhřeb 1888. Básník, učitel v Travniku, sebral prvotiny své musy v kytiici a daroval ji svému milému národu. Básník, ač ještě mlád, ukazuje veliké nadání, a jest již znám charvatskému národu svými básněmi uveřejňovanými ve „Vienae.“ Většina básní jest obsahu vlasteneckého. Mimo několik lyrických básniček jsou ještě v knize tři větší epické: „Naždak osvete,“ „Hajduk Gorštak i ljubam Dragu“ in „Pogibija Hasan paše,“ které se básníku dosti zdařily. —

Charvatí měli v málo letech mnoho belletristických listův. Objevila se „Hrvatska Vila,“ za ní „Balkan“ a cihle, nyní vychází již druhý rok „Dom i Svet.“ Většina těch listů byla přijata s nadšením a radostí, avšak listy ty z různých příčin brzy zašly. A přece je list, který již přes všechny překážky vstupuje do 21. ročníku, a to je belletristický týdeník „Vienae.“ Charvatské písemnictví, které Illyrové z dlouhého spánku probudili, bylo v illyrské době prostý dilettantismus. Toho času psal každý, kdo jen cítil, že je vlastencem. To bylo sice pro charvatské písemnictví důležité, ale sotva by se bylo kdy tak povzneslo. Co jsi napsal, bylo dobré, dosti bylo, že jsi něco napsal. Po r. 1848., když ideální illyrská doba minula, počala se díla též posuzovati; belletrii zastupoval „Neven“ a po něm Deželićův „Dragoljub,“ přece však nebylo pravého systému.

Ku konci však šedesátých let objevil se nový list, kolem kterého se shromáždili všichni charvatští spisovatelé a svorně pracovali ku prospěchu krásného písemnictví, a ten list byl týdeník „Vienae,“ který za dobrých redaktorů, zvláště za Dra. J. Dežmanu, Dra. Fr. Markoviće a A. Šenoy dospěl k veliké dokonalosti. — Také do Charvatska v poslední době již pronikl škodlivý naturalismus, který i na „Vienae“ působil. Ve „Vienae“ vycházela loni povídka

Dr. A. Kovačiča: „U registraturi,“ která svým blátem poblátila také ostatní spisy. Když proto „Vienae“ mnoho odběratelů ztratil, slíbil redaktor, že budoucně nebude uveřejňovati podobných spisův. A opravdu, nová čísla nemají již škodlivých věcí.

Charvatí mají ještě jeden list, který má letos druhý ročník, a to je veliký, ilustrovaný „Dom i Svet.“ Ten se zahleděl do různých německých ilustrovaných listův a snaží se je napodobovati. „Dom i Svet“ není nic jiného, než pouhá kupecká spekulace. Ovšem v takovém listu nemají básně a pravé krásné písemnictví místa. A přece odloučil mnoho odběratelů „Venci,“ který již tolik let pěstuje dobré charvatské písemnictví.

O novém roce počal vycházeti v Záhřebu za redakce Lj. Tomšića nový list pro mládež „Bršljan,“ který již před několika lety vycházel. Charvatská mládež nemá dosud průměrného čtení. „Smilje,“ které vydává paedagogický spolek, je velmi malé a nevyhovuje všem požadavkům mládeže. Nový list „Bršljan“ zajisté vyhoví mládeži a že bude dobrý, podávají svědectví dosud vyšlá čísla a též za to ručí Tomšićovo jméno. —

Srbská literatura. Srbové mají více belletristických listů, mezi kterými je nejznamenitější a nejstarší „Javor,“ který letos dosáhl za redakce Dra. Ilija Ognjanoviće a Jovana Grlića 16. ročníku. Týdeník „Javor“ vychází v Novém Sadu, jehož majitelem jest slavný básník Zmaj Jovan Jovanović. — Loni vycházel ještě jiný belletristický list „Stražilovo“ v Pančevu, avšak letos pro nedostatek odběratelů přestal vycházeti, a jeho spolupracovníci spojili se s Javorovými. „Javor“ je dosti výborný list, zvláště má množství krásných básniček. — V Sarajevu vychází již 4. rok „Bosanska Vila,“ která má též pěkné články (zvláště uveřejňuje národní písně, bájky atd.), avšak nelze ji příliš doporučovati, poněvadž se zdá, že je novým klínem, který má ještě více rozdělit Charvaty od Srbů. Kdy asi přestane ta nešťastná slovanská nesvornost! . . .

Přece však je mezi Srby list, který při každé příležitosti dokazuje, že jsou Srbové a Charvatí bratři, a to je „Kolo,“ list věnovaný zábavě a literatuře, který začal o novém roce v Bělehradu vydávati Dan. A. Živaljević. První úlohou „Kola“ jest podávati zprávu o všech literárních zjevech na slovanském

poli; poněvadž však takový list by se stěží udržel, má též zábava v tomto listu vykázané dosti veliké místo. List vychází třikrát za měsíc; dosud vyšla dvě čísla, která odpovídají svému účelu. Dej Bůh, aby „Kolo“ sdružilo pevným svazkem všechny Slované v bratrské kolo, a potom není se nám třeba ničeho báti, ježto

— „Gdjce se bratska srdeca složce

I olovo plivat može“ —

*Fr. Stingl.*

**Janko Jurković** †. Charvati utrpěli těchto dnů velikou ztrátu, pozbyvše zasloužilého vlastence a spisovatele J. Jurkoviće. Narodil se dne 21. listopadu 1827. v Počegu ve Slavonii, kde navštěvoval též národní školu a gymnasium, pak odebral se do Záhřebské studovat filosofii a bohosloví. Bylo to právě v dobu, kdy Gaj, Vukotinović, Rakovac, Babukić, Vraz a ostatní „Illyrové“ podnikli literární obrod „illyrštiny“, který měl na nadaného Jurkoviće veliký účinek. Již tehdy byl předsedou 11. spolku „duchovní mládeže“, a tu též započal svou literární činnost. Za bouřlivého roku 1848. ze semináře vystoupil a oddal se právníckému studiu, vstoupiv zároveň do redakce Gajových „Národních novin“. Ukončiv studia stal se úředníkem v Bukovaru a pak professorem v Oseku a Záhřebě. Roku 1862. byl koncipistou v charvatské dvorní kanceláři ve Vídni. Avšak již r. 1865. navrátil se do Záhřebska, byv tam ustanoven školním inspektorem. Zemřel jako rada král. zemské vlády. Pro své zásluhy o zemi zvolen za člena „jihoslovanské akademie“ a po smrti Šenoevé za místopředsedu „Matice charvatské“. Jurković mnoho pracoval na poli literárním; zvláště pak vzdělával obor humeristický. Jest pravým humeristou charvatským a zároveň velmi obratným stylistou. Všecky jeho literární práce — belletristické i vědecké — vynikají pravidelnou, jasnou a pěknou formou. Jasně osvojil si ze starých klasiků dubrovnických, eleganci ze spisovatelů romanských, jmenovitě francouzských, pravidelnost ve vzorů národních, které mu téměř k srdci přirostly. Jsa rozeným štokavcem (nářečí, jehož se užívá v jazyku spisovném) uohl si velmi snadno osvojiti čistý, nepokážený jazyk cizím živly. Plody svým přispíval téměř do všech znamenitějších charvatských časopisů: do Gajovy „Danice illyrské“, „Nevenu“, „Pozoru“ a zvláště do „Vience“, který dosud (21 rok) důstojně reprezentuje časopisectvo charvatské. Příspěvky vynikají zdravým humorem, jemným nadáním pozorovatelským; v větší části ukazují ve svých pracích zjevy národního života ve Slavonii. Z jeho prací, které lze rozdělit na čtvero následujících oddělení, zvláště vynikají: 1. Povídky: „Da s' ostala što si“, „Ratni (váleční) memento stauca Ivaua“, „Sudbina jarae“ (osud kozel), „Razorení (zničený) ideal“, „Memoary stauce greše“, „Dimitrija Patkov.“ 2. Vypravování pro mládež: „Tri lipe“, „Prelja“ (píadlena), „Darinka a Mulko.“ 3. Dila dramatická: „Zatečnici“, „Što žena može“, „Kumovske neprilike“ (kumtrifický nehody), „Imenjaci.“ 4. Ze článkův aesthetických, které z největší části uveřejněny jsou v „Radu“ jihoslovanské akademie: „O národnom komusu“, „O metafori našega jezika“, „O uzvišenom“, „Ženski

značaj u naš h narodnih pjesama“ a j. Mimo mnohé jiné práce uveřejnil v „Danici“ některé básně, zajímavý cestopis „Od Zagreba do Novog Sada“ a humeristické epos „Kako se psi i mačke (kočky) povadi o“. Vynikal též jako obratný překladatel z franétiny. Jurković slovem pracoval s dobrým úspěchem ve všech odvětvích literatury charvatské. Z krátkého tohoto nářetku lze již aspoň částečně poznati, jak plodným spisovatelem byl Jurković a co v něm ztratila literatura charvatská. Z jeho povídek některé byly přeloženy též do češtiny. Pokud nám zněmo, jsou to následující: „I proti tomu jest lék“ (*Fr. Pohunek* v „Záb. več.“ r. III. č. 2.), „Kouelný zápisník“ (*J. Hudec* ve „Slov. div.“ sv. 5.), tři povídky: „Lékař v pasti“, „Chudý mecenáš“, „Knihy a skutečnost“ (*Fr. Pohunek* v „Záb. več.“ r. IV. č. 2.), a „Kýž to kozel!“ humoreska (v „Lumfru“).

*J. Chardyl.*

## I. Spolkové.

**Zliter. spolku plzeňského** Zprav. *J. Schwarz.* (Č. d.) V pondělí dne 22. října 1888. dokončil svoji přednášku p. uč. *Lisěcký*, „O následcích a sporu o i a y.“ —

V pondělí dne 29. října 1888. předn. ve spolku starosta spolku p. *Fr. Schwarz*, „O české akademii věd, slovesnosti a umění.“ Přednáška ta vyslechuta s nadšením od četné shromážděných posluchačův. Obsah přednášky přinášíme tuto, jelikož má význam velký do sebe, jednající o středisku našich věd a umění a písemnictví českého vůbec.

Když r. 1865. konala se v Plzni významná slavnost zasvěcení nové budovy pro zdejší střelní školu, dostavil se k ní také slavný český učenec prof. Dr. Jan Ev. Purkyně a v řeči, v níž projevil radost nad touto událostí, vyslovil přání, aby národ náš, jako nřímá se tehdáž středního svého školství, snažil se se stejnou pílí a vytrvalostí, aby brzy dostalo se mu vlastní university a až toho docílí, aby přistoupil ku zřizování české akademie věd.

Slova tímto slavným mužem pronesená došla — jak při nadšení národním, jež ovládalo tehdáž naši společnost, nemohlo ani jinak býti. — Živého odasu po celém národě českém a vzbudila mezi těmi, jimž světoval lid český řízení svých důležitostí národních, snahu právě vzpomenuť. Pracováno o to, aby množily se pomenáhl české stolice na staroslavné universitě Karlově a stalo se učelístě to rovnoprávným pro obě národnosti v zemi. Ale neblahé poměry politické, které brzy potom zavládly v Rakousku, překazily všeliký úspěch tomuto snažení.

Šťastnějším obratem těchto poměrů, který nastal na rozhraní roků sedmdesátých a osmdesátých právě minulých, dodělal se konečně národ náš rozdělením pražské university na českou a německou vlastního svého vysokého učení, a tím pak přirozeně postoupila opět do popředí otázka zřízení české akademie věd.

Spolek náš, jehož účelem jest, aby spolupůsobil podle svých sil na duševním vývoji našeho národa, musil rovněž obrátiti zřetel svůj k této pro tento vývoj tak závažné otázce, i učinil to způsobem důkladným a všeho uznání hodným. Osvětliv po všech stránkách účel, jemuž by sloužila česká akademie věd, ukázal k tomu, že jenom touto institucí lze dodělati se toho, aby se věda česká soustavně vyvíjela a na duševním kolibisti všech národů vzdělaných k platnosti přiváděla, a že jenom vědou takto pěstovanou a duchem českým proniknutou bude lze pak s úspěchem šířiti světlo vzdělanosti v lidu samém a toho docíliti, aby ve všelikých svých potřebách životních prosperoval. — Ale spolek náš naznačil při tom také cestu, kterou by bylo lze dodělati se této vzácné instituce. Byla to cesta, po níž uvykli jsme kráčet po celou dobu našeho novověkého vývoje národního a která nejedno zlaté ovoce tomuto vývoji přinesla, — cesta svépomoci. Přijali jsme jednomyslně návrh spolením našim panem prof. Čiperou v té příčině učiněný, aby upozornila se česká veřejnost na to, že prostředky hmotné, jichž potřebí jest na zřízení české akademie věd, zjednati by se mohly tím, když by české okresy a česká města za příčinou letošní slavnosti čtyřicetiletého panování J. V. nejmilostivějšího císaře a krále našeho Františka Josefa I. věnovaly k fondu pro tuto akademii určeného přiměřené částky, a že by to bylo důstojným a pro národ náš zajisté velepanátným a veleprospěšným oslavením dotčeného jubilea, když by akademie takto zřízená nesla pak vznešené jméno panovníkovo.

Myšlenka byla pronesena, ale nedošla v první chvíli náležitěho ocenění, čehož příčinu hledati lze v tom, že té doby v učeném světě českém zdvihl se tuhý spor, který přehlušoval každé na prospěch vědy pronesené slovo. Ale přes

to nezanikla tato myšlenka, vzbuzena jsouc nově k životu skutkem vlasteneckým, který v dějinách našeho národa málo má sobě rovných.

Vyskytnul se totiž v lůně tohoto národa muž, který věnoval sumu 200.000 zl. fondu pro zřízení české akademie věd, poznačiv tento velkodušný svůj dar jako základ pro další témuž účelu věnované příspěvky a vysloviv přání, aby tato akademie za příčinou letošní jubilejní slavnosti císařské poznačena byla jmenem Jeho Veličenstva a aby zřízení jejího ujal se sněm zemský a uvolil se zároveň, že z prostředků zemských na její udržování poskytovatí bude stálý přiměřený příspěvek.

Sněm zemský za minulého svého zasedání s nadšeným povděkem přijal toto věnování a schválil veškeré návrhy velkodušného dárce, mnohá města a okresy rozmnožily již také značnými dary fond budoucí české akademie — ukazují v té příčině jenom na hlavní město Prahu a na královskou naši Plzeň — a tak uvedena jest celá věc snad samochtě na cestu, ku které byl spolek náš již předem ukazoval. —

Připomínám zde tyto okolnosti za tím účelem hlavním, abych jednak ukázal, že myšlenka zřízení české akademie věd byla ode dávna pěstována předními mysliteli našeho národa, ano že tito myslitelé hleděli k ní povždy jako k nejvyššímu svému ideálu, který dosažen, dovrší teprve potřebnou organizaci všeliké práce, která čelí k duševnímu jeho povznesení, jednak pak abych vytknul si meze dnešního svého úkolu, ježto jsou dány tím, co bylo v této věci již v lůně našeho spolku mluveno.

Podle toho záleží tento můj úkol v tom, abych vylíčil ve stručných rysech obraz celého zřízení nové akademie a vyvodil z toho závěrek, pokud toto zařízení odpovídati bude našim potřebám. Z předlohy sněmu zemskému v tom učiněné vysvitá, že

»C. k. akademie Františka Josefa I. pro českou vědu, literaturu a umění v Praze bude veřejným ústavem pod zvláštní ochranou Jeho c. k. Apost. Veličenstva a ve svém poměru ke státní správě samostatnou korporací. Akademii vůbec i jednotlivým oddělením jejím



bude náležitě, aby pěstovaly, rozšiřovaly a zdokonalovaly vědu, řeč a umění českého národa a činily mu jeho jazykem přístupny jak výsledky této činnosti, tak i výsledky vědecké, literární a umělecké činnosti národů jiných k bezprostřednímu povzbuzení jeho snah kulturních jakož i ku prospěchu všeobecnému. (Na to řečník uvádí a vykládá rozdělení akademie a jejího řízení jak v předloze sněmovní obsažena jest.)

Z toho vidno, že česká akademie věd, slovesnosti a umění mítí bude širší pole působnosti než mají akademie podobného druhu u jiných národův a tážemeli se, co je toho příčinou, dospějeme k odpovědi, že vyplývá to z vlastních našich poměrův a potřeb. Jest to zvláště oddělení čtvrté, kterým se rozšiřuje tato působnost na českou krásnou literaturu, umění výtvarná a skladby hudební se zřetelem na pěstování umění vlasteneckého, na obory to, pro které jiní větší národové mají instituce samostatně nazvané dotčenými státy udržované.

Při okolnosti, že jsme národ malý a nejlépe vlastním životem státním, že tedy nemáme těch prostředkův, abychom instituce takové sami mohli vydržovati, aniž můžeme se jich nadíti brzy od státu, jeví se toho potřeba, aby také tyto stránky duševního vývoje našeho národa dospěly v nové akademii k organisaci a k dalšímu vzpružení. (O. p.)

**Jednota literární v Jičíně** (zprav. J. Vlček). Dne 17. ledna p. *Prokopová* deklamovala z Čechova „Ve stínu lípy“ č. 5, vypravování paní hospodárné, jak smutný konec vzala dívka siroteček po loutkáři, když jí byli odňati miláči nejdražší, loutky a stará klisna. Tklivá, prostá a nehledanými obraty a nejednou prostomilou úvahou vynikající báseň tato jsouc obratně deklamována mimoděk se vemlouvá v naši zálibu. — *Dr. Volf* četl mistrně Čechovu skvostnou humoresku „Nový rok Dra. Berly“, ve které se ukazuje, k jak smutným koncům vede záměr říci každému do očí pravdu, byť byla sebe nemilejší. Kam by se podělo naše společenské obování, kdyby každý bez obalu chtěl mluvit pravdu vypovědě bož všem ustáleným spůsobům, které byť neplynuly ze srdce upřímného, přece nejsou lží, jak se mnohý domnívá, neboť řekli někomu zdvořilost, ví nebo má tento vědět, že je

to jen zdvořilost, že to není mluve zlatá; ale lepší mluve mluvená než žádná. Ostatně, kdo ví, jestli to, co pravíme, skutečná pravda, zda to není jen naše subjektivní mínění, jakož i skromnost a omezenost nás mají nabádati, abychom si vedli šetrně mluvice pravdu, mnohdy jen domnělou! Dr. Berla za jediný den mluve pravdu spůsobil sobě a jiným tolik trpkosti a mrzutosti, že málem jej pokládali za blázna, a kdo ví, zda se mu podařilo vše zase napravit. Ovšem nemá tímto býti nic řečeno na újmu pravdy samy, „která nezná ustoupiti zlobě“, nýbrž tak zvané pravdy, neurvalosti a neomalenosti v obcování s lidmi.

Dne 24. ledna p. *Průchl* deklamoval Quisova „Krajanuka“, jež opatřil hudbou Nešvera jako melodram, vytýkáje vhodné jednotlivé působivé části básně. — P. ev. uč. *Borč* četl z Listů hraběte Vasil, uveřejňovaných v lonské „Osvětě“ O dvoře anglickém, kde se dovidáme mnoho o životě královny anglické, a jejího nejstaršího syna.

14. února věnován byl vesměs upomínce zemřelého korunního prince Rudolfa. Báseň „Za králevičem“ schválně složenou k účelu tomu Irmou Geislovou, deklamovala p. *Prokopová*: báseň ta, otištěná ve zdejších listě, vřele vzpomíná princeva pobytu v Praze a vyslovuje bož nad zmarem tolika nadějí veň kladených. — P. ev. uč. *Borč* předeslav několik účinných slov o životě a činnosti literární korunního prince a dav výraz citům našim nesoucím se ku vznešenému panovníku našemu, jež stihla rána nad pomyšlení veliká, která však mohutného ducha jeho nesklátila, předčítal vybrané části z princeva Čestopisu po zemích východních a četl na konec vřelý článek Nerudův věnovaný památce záhy zesnulého.

Dne 21. února p. adj. *Váňa* deklamoval El. Růžičkové elegickou básničku „Povídka o květu štěstí“; p. J. V. C. *Zd. Lepař* četl vynátky z Hellerova romanu „Ve vyhnanství“ oboznamuje nás s nejednou stránkou společenského života na Rusi.

Dne 28. února p. fin. konc. *Koubek* deklamoval Vrchlického pěknou „Pohádku o tajemném klíči“ uveřejněnou v „Nových epických básních.“ P. prof. *Paulus* četl Českého článek „Český jazyk v císařské rodině“, kde se dovidáme, jak rád se učil českému jazyku arcikníže František Ferdinand, nynější nástupce trůnu po svém otci arciknížeti Karlu Ludvíkovi, a jakou úctu choval ku svému horlivému a jazyka i národu našeho

milovnému učiteli, zemědělnému Ferd. Čenskému. Z toho, co ve článku tom zaznamenal Český, může nás naplňovati hrdostí a sebevědomím, že jazyk český požívá tak veliké vážnosti jak u císařské rodiny vůbec tak u nástupce trůnu zvláště. Atei nutno dodat, že Český jako učitel vedl si s pravým zápalem, neobyčejným taktem a důmyslem, tak že maně zvoláme: Jen více tak obratných a povolanych šřitelův a zvelebitelů našeho jazyka!

**„Društvo sv. Jeronima.“** Dne 14. bř. t. r. byla v Záhřebě valná hromada spolku sv. Jeronima, který si chcel za účel rozšiřovati mezi prostým lidem charvatským vzdělanost a uvědomělost na základě katolického. Spolek den ode dne utěšeněji vzrůstá. R. 1868., kdy byl založen, měl 98 členův a jmění 4000 zl.; po 10 letech však již 4131 členův a jmění 52 000. zl., a nyní po 20 letech r. 1888. počet ten opět přes polovici stoupl; má totiž nyní členů 8325 a jmění 108.778 zl. Zajisté úkaz velice potěšující. Po zahájení schůze rečí kanovníka *Fr. Budického* čti jednatel *Iran Pliberč* zprávu o počtu členův a o stavu jmění. Knihy vydal spolek čtyři: ilustrované, cennými příspěvky vynikající kalendář „Danice“ na r. 1889. O jeho ceně nejjasněji svědčí ta okolnost, že náklad „Danice“ 29.000 expl. za půldruhého měsíce úplně rozebrán. Dále vydán poslední díl „Živote svetaců i svetíc Božích“ od *Dra. Fr. Ivekoviče*, „Životinje“ (živočiškové) díl 5.: ptáci, od *D. Trstenjaka* a konečně překlad vybraných povídek hr. Tolstojce, které přeložili *Gojtan* a *Lukič*, známí překladatelé Tolstojce. Všecky knihy mají 33 1/2 archů se 14 obrazy. „Danice“ vydáno 29.000 výt., ostatních po 9000. Pro příští rok ustanoven náklad „Danice“ na 32.000 výt. Členstvo dělí se na tři třídy, z nichž všichni zaplatí příspěvky jednou na celý život. Členové 1. třídy 20 zl., 2. tř. 10 zl., 3. tř. 5 zl., členové zakládající platí 50 zl. Društvo jest podobno našim „dědictvím“ Zaslужuje odporučení co n-jvětejšího. *B—ský.*

**Akademie krakovská** počala od nového roku vydávati měsíční zprávy svoje pro učenec zahraniční (francouzsky a německy); měsíční zprávy naší král. společnosti nauk za to, jak známo, zanikly.

**Klub historický.** 1. dubna předn. *Dolejšek* o poměru Vladislava II. k Matyášovi uherskému.

## II. Smíšené.

**Novinky** oznamují se: „Bez názvu,“ básně *J. S. Machara* (v „Kab. knihovně“); *Jana Liera* „Feuilletony“ (díle III. v „Kab. knih.“); *A. Šmilorského* „Vesnické povídky“ (nákl. Šimáčkovým); „Ztracená,“ povídka *V. Kosmáka* (v Bayerově „Mor. knih.“); „Z českého album,“ životopisy českých mužův a žen od *K. Raisa* (tamtéž); *Dra. Fr. Holuba* „O básnickém písemnictví českém období pobřežnového“ jako IV. č. „Novců archivu literárního“; *Dra. Bačkorského* „Nejpozornější básně novců pís. doby pobřežnové,“ „Nejkrásnější báseň RK. a její výklad i rozbor“ a „Všeobecné zajímavé drobnosti o rukopise Královédv. i Zelenoh.“ v „Záb. bibl.“ *Plutického* „Listy vychovatelské“ a *Křenovy* obrázky „Na té naší Haně“; „Světém bludů,“ kulturní obrázky Starého města Prahy od

*J. Koldra*, *J. Vrchlický* přeložil Ariostovo romantické epos „Orlando furioso“ a oba díly Goetheova „Fausta.“ Literární a řečnícký spolek „*Slavia*“ hodlá sestaviti česko-ruský frascologický slovník.

**Národní jednota severočeská** v Praze (Václ. nám. č. 34.) sbírá doklady o národnostních, zvláště však knihovnických poměrech českomoravských obcí, rozesíláje příslušné dotazy.

**Aischylův Agamemnon** dáván v pařížském „Odéonu“; před tím přednášel *J. Lemaitre* o dramatech Aisch.

**Polský pravopis** má býti upraven, z důvodů pedagogických. Návrhy v té příčině vypracované odevzdány již Akademii krakovské. Zároveň o věci pracuje se ve Varšavě.

**Německé literární časopisy**, dosti četné, rozmnoženy opět novým („Kritisches Jahrbuch“), věnovaným kritice literární se zřetelem ke směru realistickému.

**Vývoz knih z Francie**, stále rostoucí, obnáší ročně 17 mil. fr. Polovice toho odpadá na romany.

## III. Rozpravy literární v časopisech.

**Arseněv-Bouček**, Stará otázka o tendenci v umění (Hl. l. 5. sl.).

**Bačkovský**, O dědilech (Uč. bes. 14.).

**Brábek**, Csiky Gergely (Ned. l. 31/3).

**Dědeček**, Odpor proti studiu klassických jazyků v Nizozemsku (Krok 4.).

**Durdík**, Pozvánky o užívání slova „a priori“ (Krok 4.).

**Flammarion-Pachmayer**, Barevná slunce (Kv. 4.).

**George**, Záhady lidské společnosti (Č. r. 5.).

**Harapat**, O písni vůbec, o národní zvláště vzhledem ku praxi školní (Uč. nov. 14.).

**Holinka**, Felicya z Wasilewskich Boberska (Pos. z B. 14.).

**Hrazděra**, Jak užíváme logiky vyučující mluvnici? (Uč. l. 14.).

**Kadlec**, Herbartova metafysika a Kant (Č.Č. M. 3.).

**Katzer**, Vítězství idealismu nad materialismem (Kv. 4.).

**Kůizek**, Městanské školy s praktickým rázem (Uč. nov. 14.).

**Kreear**, Jiskry vychovatelské. Ze třetí a čtvrté knihy Rousseauovy (Pos. z B. 15.).

**Krsek**, Pověry a hříčky ze života dívky hellenské (Kv. 4.).

**Mansvet-Klement**, Isphahan (Kv. 4.).

**Mokrý**, Z Genevy do Lyonu (Č. r. 6.).

**Monrek**, Anglické osady (Osv. 4.).

**Rufer**, O důležitosti obecných knihoven (Uč. nov. 13.).

**Schauer**, Otázka parlamentarismu (Č. r. 6.).

**Šercl**, Ze života starých Indův (Sv. 20.).

**Šilhavý**, Slovo o kalendářích (Uč. l. 13.).

**Schmidt**, O vnučování moderním jazykům se zvláštním zřetelem ku němčině a frančině (Pos. z B. 11.).

**Spieß**, Příspěvky k theorii čítanek pro nižší třídy středních škol (Krok 4.).

**Štábl**, O vývoji a rozvoji národních škol v zemích českých (Vl. 7.).

**Tomek**, Zpráva komissí musejní v příčině RK. a RZ (Osv. 4.).

**Trakal**, Česká státoprávní a národnostní otázka (Osv. 4.).

Truhlář, Některé bajky Aesopské v českém překladě ze XVI. století (Krok 4.).  
 Vereščagin, Realismus v umění (Č. r. 5.).  
 Vinař, O skle (Uč. nov. 10.).  
 Vítovec, Jindřich Mošna (Č. Th. 9.).  
 Vogüe-Vepřek, F. M. D. stojevský (III. 5. sl.).  
 Vrchlický, Novinky poesie franc. (Ned. 1. 7/4).  
 Vykonkal, Krajem Nizozemským (Kv. 4.).  
 — Vítání jara a neděle smrtná (Zl. Pr. 18.).  
 Zíbrt, Zbytky českých písní národních ze XVI. do XVIII. věku (Č. Č. M. 3.).  
 Dvě časové otázky (Uč. nov. 10.).  
 Juniovy listy o literatuře české (Lit. 1. 7.).  
 O nových osnovách kritiky (Lit. 1. 7.).  
 Muhrhurg, Wundt a jeho theorie poznání (Przegl. lit. 11.).  
 Bölsche, Hartmannova filosofie krásna (Krit. Jahrb. 1.).  
 Hart, Realistické hnutí (Krit. Jahrb. 1.).  
 Rozkošný, Lidové písemnictvo na Rusi (Ggw. 7.).  
 Janet, Philosophie Lamennaisova (R. d. d. m. 1/3).  
 Leroy-Beaulieu, Náboženská svoboda na Rusi (Rev. d. d. m. 15/3).  
 Rod, Hovory literární (Indep. litt. 6.).  
 Barzelotti, Filosofický pessimismus v Německu (Nuova Ant. 10/3).

#### IV. Díla posouzená.

Auředníček, Verše (A.: Čas 22/3).  
 Bačkovský, Jak znamenitým učencem byl by padělatel rukopisů Královédvorského a Zelenohorského (Procházka: Obz. 7. sl.).  
 Bergerat-Frida, Deery jenerálovy (J. V.: III. 1. 5.).  
 Čermák, Z časů dávných (Tonder: Pos. z B. 14.).  
 Csiky, Proletáři (J. V.: II. n. 21/3).  
 Dostál, Plzeňští křižáci (J. V.: III. 1. 5.).  
 Fux, Na prázdninách v českém jihu. Obrázky z dějin vzdělanosti (Pos. z B. 12.).  
 Gebauer, Pončení o padělaných rukopisech Zelenohorském a Královédv. (Bý.: Lit. 1. 8.).  
 Hanuš, Božena Němcová v životě a spisech (J. V.: III. 1. 5.; x. y.: II. n. 3/4).  
 Hyšmann, Z dětského ráje (Pos. z B. 13.).  
 Jelínek, Slovanské éry (Tichý: Lit. 1. 8.).  
 — Slovanské návštěvy (Sole: III. 1. 5.).  
 Jireček, Obnovení právo a zřízení zemské dědičného království Českého (c.: Ath. 6.).  
 J. A., Na Ostrově (J. V.: III. 1. 5.).

Klika, Metrické míry a váhy (Uč. nov. 11.; Pos. z B. 13.).  
 Kosmák, Jak byl Rapouch jím. vyléčen (A. S.: III. 1. 5.).  
 Kovář, Nákreš mluvnice starobulharské (Zřít: II. n. 27/3).  
 Kříž, Kůlna a Kostelík (a: Obz. 6; Koudelka: Lit. 1. 7.; b.: III. 1. 5.).  
 Kvapil, Padající hvězdy (A.: Čas 22/3).  
 Ledvinková, Škola mateřská (Libertas: Uč. nov. 12.).  
 Lhotský, Pamlsky z jalovcového kraje (A. S.: III. 1. 5.).  
 Mrazík, Paedagogické rozhledy (Lit. 1. 8.).  
 Musil, Sestra Charitas (Bedřich: III. 1. 5.).  
 Plaček, Přítel dítek (Šubrt: VI. 7.).  
 Renner, Slepčiv vychovance (Novodvorský: III. 1. 5.).  
 Rošický, Výklady z domácího hospodářství (Libertas: Uč. nov. 10.).  
 Rehák-Kamenický, Pampelišky (Libertas: Uč. nov. 14.).  
 Slavík, O Jednotě bratrské v Čechách jiho-východních (J. V.: Ath. 6.).  
 Storch, Divadlo sloutkami (Libertas: Uč. nov. 13.).  
 Sully-Škola, Nástin psychologie se zvláštním zřetelem ku theorii vychovatelství (Kaprás: Lit. 1. 7.; S. T.: Ath. 6.; Novák: Pos. z B. 12.).  
 Šubert, Praktikus (K.: III. 1. 5. sl.).  
 Tippmann, Výklad biblické dějepřavy. II. (K. V.: Pos. z B. 12.).  
 Trešník, Hercegovské obrázky (A. S.: III. 1. 5.).  
 Walner, Světem (Novodvorský: III. 1. 5.).  
 Zeyer, Sulamit (Ladecký: Č. Th. 11.; Čas 16.).  
 — Doňa Sanča (Č.: Lit. 1. 7.).  
 Zíbrt, Staročeské výroční obyčaje, pověry, slavnosti a zábavy prstonárodní (Kavka: Obz. 7.).  
 Kompas (J. Č.: III. 1. 5.).  
 Ottův Slovník naučný (Kaizl: Ath. 6.).  
 Novýj Galičianin (A. V.: III. 1. 5.).

#### V. Knihopisné.

Kessler, Das Wesen der Poesie. Leipz.  
 Mehring, Der Reim in seiner Entwicklung und Fortbildung. Berl.  
 Nostitz-Rieneck, Das Problem der Cultur. Freibg. im Breisg.  
 Gillo, La bataille littéraire. Par.  
 Tallarigo, Storia della letterat. ital. Fir.

## Feuilleton.

### I o dub i o tru!

Črta *Frana Mažuraniče*. Z charvat. přeložil Jindřich Ap. Mutor.

(Č. d.) »Eh, ty nechápeš leččehos! Vždyť i Šavel, oddav se spisovatelství, nazval se Pavlem. A dobře tak! Prosum tě, jak by to také znělo: »List sv. Šavla ku Korintským.« »Básně Čirý Nosiny...« Ale jak jinak to zní, řekli se: »Náš genialní miláček vil, Cicero Anison, obdaril nás zase sbírkou překrásných básní:

„Komáři bezstarostnost...“ Masiš totiž vědět, že vedle romanu nechci ani na básně zapomenouti. Již jsem si promyslel první, s nímž chci vystoupit před charvatský národ.«

»A co chceš opěvovati?«

»Jsem věci, o nichž každý pravý Charvat dva- i třikráte zpívati musí, a tak chci i já. Totof má osnova: Noc, černá noc. Hroby — měsíce — šepot duchu — chrastění kosti... Dva hroby:

matka, snoubenka. Půlnoč. Hroby se otvírají, mrtví vstávají. Matka mi žehná a ukládá mi, abych místo ní domovním miloval jako matku. Milenka vrací mi srdce, abych dal je národu. — Od nynějška buď mi vlastí matkou a chorvatské právo nevěstou. Třeba že je kryje hrob. — Chorvat přece není roh — a povstane z hrobu. vstane!...»

»Poslouchej, Čiro, jak že je to? Vždyť tvá matka, chvála Bohu, ještě žije, a zasnouben jsi také nikdy nebyl...»

»Tomu ty nerozumíš: to tak musí býti!«

Nastala pomlčka.

»Hm, tedy Cicero Anison?«

»Ano. Jméno je tou nejdůležitější věcí, a to nejenom jméno spisovatelovo, nýbrž i jména osob, o nichž se píše. Spisovatel nesmí dávatí jména jenom tak maně: nomen est omen... Proto si také sestavuji »Seznam jmen,« čta povídky, abych později seznal, které jméno tomu kterému člověku se hodí. Četli jsi na př. něco o nějakém ničemovi, jemuž jméno Vladimír? Nečetl! Vladimír je vždy člověk šlechtetný, dobrý a vlastnilovný. A slyšeli jsi někdy o nějaké Eulalii něco dobrého? Já věru nikoli. Věr mi: ve jménu leží nějaká tajná, magnetická síla.«

»Věřím, věřím! Ale řekni mi, prosím tě, co to máš za loutky na svém stole?«

»Člověče, což pak jich nepoznáváš?« podivil se Čiro.

»A arcit! Zdají se mi známými, jako bych už je byl někde viděl...«

»Stokrát, amice, nejméně stokrát, a ne jenom jednou! Tohle je hajduk, toto paša, to frater, oficír...«

»Vidím, vidím. — ale k čemu potřebuješ těch loutek?«

»To nejsou loutky, to jsou osoby, z nichž se sestavuje román.«

»Tak?... Hm!... A o čem jedná ten tvůj román?«

»Toho ještě ani sám nevím. Básník se nesmí namáhati: děj musí sám do péra přijít. Svou povinnost vyplnil jsem již tím, že jsem vybral osoby a opatřil je potřebnými jmény: Hajduk zove se Gojko, paša Abdul, oficír Artur, stará panna Zuzana, bosenský frater Martin...«

»Ti jsou mi opravdu známí, — dále, dále!«

»Tento starý zrzek, to je doživotní národní zástupce Gjoko Svrzikapa, a u něho Svrzikapa jun., jménem Ferko, a dcera Klotilda. Ferko je fičfirič právnické fakulty a později Š. Eins. Klotilda chodí na preparandu — a má nedobrou pověst. Doma i na ulici mluví německy. Tlilča je brunetka, Ferko je bělovlasý, ale ani jeden není podoben otei, — což je důkazem dobrého vkusu paní matky Amalie Svrzikapové. Jejím nynějším milovníkem jest ona úzkostlivě něsaná loutka, Bela Vojkovič, šlechtetný domácí bankrotář. Vedle něho je sestra jeho Marie, něžný, libovonný kvítek. U ni stojí jakýsi »beau« Arthur v. Habenichts, Belův přítel. Byl úředníkem, ale sesadili ho. Je to německý bankrotář, — pročez beze všeho charakteru! Věra je do něho zamilována, Zuzana by ho ráda ulovila, Klotilda mu nadbíhá, a on poskakuje okolo Marie. Ale marně, neboť Marie miluje šlechtice Velimíra Hrvonju, člověka učeného, plného charakteru a lásky k vlasti, jenž starého Svrzikapu při volbách překoná a v nějž kladou se veliké naděje.«

»A kdo pak jest ona Věra, kterou jsi zamiloval do Artura?«

»Věra je nalezcem a vychována jest od Svrzikapy. Jest emancipovanou, ale nad obyčej šlechtetnou a řádnou dívkou.«

»A či pak je?«

»To já sám ještě nevím; bude hra-běnkou, snad sestrou Arturovou nebo Belovou, neli zrovna deeron bosenského Abdul-paši a Gojkovy sestry Jeleny, kterou paša jednou byl unesl. To už na konec uvidíme... A to, to jsou hlavní osoby. Budeli mi příběhem povídky ještě nějaké potřebí, vyhledám si ji ve mém »seznamu.«

»A kde pak se bude děj ten vyvíjeti?«

»Na čtyrech místech najednou: v Zá-hřebě, v Bosně, v Záhoří a na Velebitu. Děj plyne rovnoběžně, ale Věra a Gojko spojují všechny čtyři děje v jedinou povídku.«

»Věra a Gojko? A jak pak jsi tyto dva spojil?«

»Hm, chcešli, přečtu ti, jak?«

»Ach, prosím, milý Čiro, — pardon, Cicero, prosím tě, čti!« (P. d.)

# HLÍDKA LITERARNÍ.

Ročník VI.

✱ 1889. ✱

Číslo 6.

## O Kollárově „Slávy Dceři.“

*Píse L. Šolc.*

Ve všech dílech svých Jan Kollár jeví se osobností tak mocnou a rázovitou, že více nežli při spisovateli jiném přímým velkolepého čísi znamenáme. Velkolepého čísi pravíme, poněvadž ve všech dílech úhrnem vzatých jeden jest a stejný jako v každém díle o sobě, a v každé části a vlastnosti jednotlivého díla zase týž jako v celku. Slovo ke slovu, myšlenka k myšlence lne jako kámen ku kameni ve zdi, a vše pne se vysoko vzhůru jedním směrem jako věž ku hvězdě jasné zářící na obloze nebeské. »Slávy Dcera« a Přímětky k ní. Staroitalia a Sláva bohyně, Zpěvanky a vysvětlivky k nim, oba Cestopisy a Paměti, i menší stati j. »Myšlenky o libozvůčnosti řeči vůbec, obzvláště českoslovanské.« »Ueber die literarische Wechselseitigkeit der Slaven, — snad ani Kážně nevyjimaje, vše dýše jedním duchem. Paměť neobyčejná, vytrvalost a důslednost po celý život překážky všecky napořád stejně drtící jsou původem tohoto řídkého zjevu, jemuž my z literatur jiných jen Goethova Fausta a Dantovu Komodii přirovnati umíme. »Slávy Dceři« bez jakési znalosti ostatních děl Kollárových a životních snah jeho porozuměti nelze. Právě tak, neporozumímeli »Slávy Dceři« jako celku, jednotlivé znělky a mnohá místa na vždy temnými, ba nemsmyslnými zůstávají, jakož právě tato místa zase, náležitě vyložena jsouce, nejlepší klíč ku pochopení celé básně poskytnují. Ký div tedy, že o smyslu a o čeně »Slávy Dcery« posud vysloveny jsou úsudky nejrozmarnitější, tvrzeny přímo opačně a nejednou sama sobě odporující? Na doklad toho uvádíme úsudek Bowringův o vydání z roku 1824. (Bačkovský, Děj.,

str. 504. sl.). »Kollár vyvolil znělku ke svým zpěvům, a obrav sobě Petrarku za vzor, vystavil vlast svou jako Lauru slovanskou, jejížto děje, záruťky a nádeje opěvá v ohnivě rozčilenosti zamilovance. Na oltář neboli na hrob její on všecku svou lásku vylévá. V ní ničeho nespátňuje než toliko krásu hodnou obdivování, toliko dokonalost důstojnou veliké úcty a právě v dobách kormoutlivých na vzdory utrpením jejím on vzývá ji jakoby božskou milenkou.« Dle toho domníval se Bowring, že Kollár Minou allegoricky představil vlast slovanskou asi tak, jako v Šalomounově Písni písní dívka milovaná vykládá se v církvi, kdežto v milenci jejím spátňuje se chof její Kristus. Tomuto výkladu Bowringovu rozhodně na odpor se staví Čelakovský (v Bač. Děj., str. 505. sl.): »... nesrovnávám se ani v tom, že by Petrarka vzorem tuto byl, aniž připouštím, že básniku našemu buď vlast, národ neb Slovanstvo za ideal výhradně stáli ke zpěvům jeho... Z čeho dále podotčený anglický pojednavatel soudí a uzavírá, že Kollár, podávaje nám nejsličnější vidinu ženské krásy a k ní v ohnivě rozčilenosti zamilovance se vznášeje, vlast svou má na zřeteli a ji takměř pod tímto útlým závojem opěva, — naprosto nepochopuji, a s mnohým čtenářem tohoto druhého vydání znělek Kollárových vyznati se musím, že ovšem není jasno, kterak název k této knize neboli kniha k tomuto názvu přichází. Bylo by jaké pravdy v nadznameném úsudku, byla by zajisté myšlenka tato p. Kollárova velice netrefná a usilování jeho nepodstatné. Žádný čtenář mu neuvěří více, aniž dá se přemluvíti, a byť

i on sám ji zkráceně jako »milenu« neb »milenku« čísti velel, že by v prvním vydání k pohledům vystavena »Mina« jako v allegorii co jiného představovati mohla nežli právě onu všemi vděky duše i těla oplývající Minu... A proto zdá se mi, že některé znělky ve druhém vydání, jako na př. 1., 3., 20., 33., 37., 38., jakkoli pěkně samy v sobě, jimiž p. Kollár s titulem knihy usmířiti se hledí a poněkud i vazbu s ostatními spůsobiti, více jsou na překážku samé celosti nežli k napomáhání jejimu. »Tato důležitá slova Čelakovského, v nichž i rozum bystrý a jasný i jemný a zdravý cit básnický se jeví, zahrnují v sobě všecky ty záhady, které zajisté v každém pozorném čtenáři při druhém, třetím čtení »Slávy Deery« vznikly. Pozoruhodno jest i to, že už i ty znělky jako zavadné Čelakovský vytýká, při kterých posud soudný čtenář se zaráží a zastavuje, totiž 1. 1. 1., 5. 1., 48. 1., 90. 1., 95. 1., 97. Není tedy divu, že Čelakovský vydání z roku 1832. odsuzuje, právě (Bač. Děj., str. 380.): »Sto pěkných sonettů z druhého vydání se téměř v tomto utopilo. Kollárovi se také matou koncepty — filologicky začíná básniť — a básnický filologuje.« Proti tomu zasluhuje povšimnutí, co praví obrance tohoto vydání (Bač. Děj., str. 390.): »První a druhé vydání jest potok, který i pachole přebřísti může; třetí vydání jest moře, kde ne každého rozumu a citu olovnice dna dosahuje.« Neméně slova Palackého v dopise ke Kollárovi o tomže vydání, ačkoli se zdá, jakoby Palacký původcem toho tvrzení býti nechtěl (Bač. Děj., str. 392.): »Soud tedy, který o něm Vám píše, není můj, ale jiných pánů zdejších, zvláště p. Čelakovského: mně však zdá se býti hodný. Že to docela nové dílo jest, že nová tak říká idea v jednotě ho spojuje a že tím samým právem jako Childe Harolds pilgrimage lyrickoepickou básni slouiti může.« Zvláště důležitá však jsou rozhořčená slova Kollárova proti Daliboru Kopeckému, jenž kritisoval »Slávy Deery« z r. 1832. (Bač. Děj., str. 391.): »Tento kritikastr, ... který celosti díla naskrze nechápá, na drobnostech a jednotlivostech lpi a ideí hlavní, tam hned lyrickým hned epickým rouchem oděné, ani zdaleka netuší...« Kollár tedy skutečně sám si hájí »celosti díla,« hájí sobě »ideí hlavní, hned

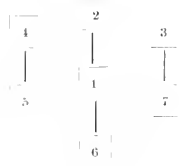
lyrickým hned epickým rouchem oděné.« Tento výrok básníka samého rozhoduje a musí býti čtenáři bedlivému rozkazem, proti němuž neu odvolání, aby hledal důvody svědčící o »celosti díla,« by hledal jeho »ideí hlavní« přese všecka tvrzení opačná, jimiž dotčené etnosti díla na zmar přicházejí. Podařili se pak naléztí formuli takovou, již by místa posud nedosti jasná případně vyložena býti mohla, jest pravdě podobno, že tím nalezena také »idea hlavní,« že objeveno ono ponto, jež dle slov Kollárových »celost díla« působí. Myšlenka taková skutečně již byla hledána, a dle domněni též nalezena. Právě Bačkovský v Děj., str. 508.: »Jestli opravdově základní myšlenkou »Slávy Deery« a předním účelem jejím oslavovati vše dobré a šlechtěné, cokoliv u jednotlivých kmenů slovanských možno naléztí, a vzbudití touto oslavou lasku vespolnou, by všichni kmenové slovanští cítili se býti jednou toliko rodinou. Veškery pak znělky spojuje v ladný celek hluboce básnická myšlenka lásky, která převládá sice ve zpěvě prvém, ale celkem jest ji ve »Slávy Deery« klásti do řady druhé...« Ale slovy těmi čeho vyložiti ani vysvětliti nelze, protože sama nejsou dosti rozumně a logicky pověděna. Základní myšlenka čili idea uměleckého díla jest zajisté něco zcela jiného než účel jeho a tendence. Slovy »oslavovati vše... jednou toliko rodinou« vyjádříť p. spis. ovšem tendenci, záměr, čili věcný účel »Slávy Deery,« nikoli však základní myšlenku čili ideu ani účel tohoto uměleckého díla. Základní myšlenkou čili ideou uměleckého díla my rozumíme takovou formuli myšlenkovou, z níž veškero dílo jako ze zárodku svého vycházeti a k němuž opět v celku i v částech jednotlivých jako k vrcholu a konci svému směřovati se zdá. »Zdá se,« pravíme, jsouce přesvědčení, že základní myšlenka čili idea díla uměleckého není ani počátkem ani koncem jeho, nýbrž že vzniká zároveň s dílem uměleckým a že ve všech jeho částech tak obsažena jest, jak duch života v těle celém i ve všech údech a částech jeho nejmenších, jež oživuje. Účel díla uměleckého proti tomu dvoji jest. Předně má každé umělecké dílo ten účel, jako všecko umění vůbec, řekneme: vyhověti jakési nutné potřebě ducha lidského tak, jako jiné okny lidské

jiným potřebám lidským vyhovují. Za druhé však dílo umělecké může mít (ale nem toho nutně třeba) svůj zvláštní záměr, účinek, jehož umělec na určitém místě, v určitém čase a za určitých okolností dílem svým dosáti lze, a to jest jeho tendence. Proto také p. Bačkovskému nepodařilo se slovy těmi do «Slávy Deery» vnést žadonci paprsek světla. Vše zůstalo temno jako dříve. Bačkovský s Bowringem nejednou tvrdí rozhodně (Dej., str. 364., 453., 527.), že, prý «Slávy Deeron» rozuměl Kollar jednak Mnu svoji, jednak vlast všeslovanskou, kterýžto výklad, jak výše uvedeno, Čelakovský naprosto zamítá. A přece opět s Čelakovským za velikou chybu vytýká Kollarovi, že «Mna zajisté nijakž nemůže býti dostatečnou náhradou za tolik útrap národu slovanského,» a za jeho příkladem nechce rozuměti místum j. l. 90. «Všecko toto Mílek lahodný [v Těto jedné hojně vynahradil : vytýká dále (str. 528.), že «postrádáme tedy ve «Slávy Deery» naležité jednoty a vniterně užší souvislosti, protože básníku nepodařilo se spracovati ji tak, aby láska k Mně a láska ke Slovanstvu v jeden celek splývaly»; i uvádí na to některé «z několika málo znělek, ve kterýchžto dvě tyto lásky uměle spojeny jsou v je ho» (l. 5., 52., 53., 73.). Vytýká dále (str. 530.), že «ovšem Kollar celku onoho dosáti snad ani nepomyšlel. Skládaje znělký prvotní — většinou toliko milostné — nemínil asi složiti skladbu, která později ze znělek těch vznikla...» Str. 530.: «Ze vznik «Slávy Deery» po jednotlivých takorba znělkách, složených za dob různých a nesměřujících prvotně utvořiti skladbu, jaká jeví se nám v podobě své nynější, skladbě té vadí, patrně nejlépe z toho, že vlastně skládá se z dvou zaokrouhlených celků (zp. I., III. a IV., V.), ač ovšem ani v těchto v žádném není naležité jednoty a vniterně užší souvislosti... Tyto dva celky v celek jeden nejsou spojeny nijak.» Str. 531.: «A jako v celku tak ani mezi jednotlivými znělkami není žadonci spojitosti...» Všecko to již Čelakovský vytýkal Kollarovi a právě z těch důvodů vydání z r. 1824. dával přednost před vydáním z r. 1832. Ale Kollar právě toto poslední vydání v ochranu bere proti výtkám činěným a hájí sobě v něm «idee hlavní» a «celosti díla» slovy výše uve-

denými. My zatím nebudeme rozhodovati, chtěli Kollar hned s počátku složiti dílo v té podobě, jak dnes před námi leží; protože to během rozpravy té samo na jevo vyjde. Prece však napovíme, jak my na «Slávy Deery» pohlizíme, aby patrně bylo, co vlastně hledáme. Znělky Kollarovy vysly ve troji upravě podstatně rozdílné: poprvé r. 1821. znělek 86 ve dvou odděleních, s názvem Znělky neb Sonetty (Bačk. Dej., str. 364.), po druhé r. 1824. znělek 150 již pod názvem «Slávy Deera», rozdělených na tři zpěvy: Zada, Labe, Dmaž po 50 znělkách s predestaným Předzpěvem a připojenou znělkou III., 124. Po třetí r. 1832 s názvem «Slávy Deera» asi v té podobě, jak ji dnes před sebou máme. Kollar neskládal svých znělek jednu za druhou, jak běží za sebou, ale určitého rozvrhu a plánu, nýbrž na rozličných místech a v dobách rozhlých, tak že v jednom a téže zpěvu vyskytují se znělky z let 1821., 1824., 1832., 1852. vedle sebe. Tvoření «Slávy Deery» není tedy hned od prvního počátku umyšleným, uvědoměným a soustavným stavěním budovy té, jak se jeví v podobě třetí, nýbrž je to postupný vývoj této budovy ve třech fázích ovšem rozličných, prece však podobného cosi spolu majících. Kdybychom užiti chtěli podobenství o chrámě, volili bychom chrám na Hradčanech pražských. Nejprve bylo tam na sv. hoře Vítově obětistě, sídlo pohanské bohoslužby, pak na tomže místě církevička ke cti sv. Víta Václavem založena, z níž za Karla vyrostl nynější velechrám. Ještě lépe osvětlí vše podobenství vzaté ode vzniku eposu čili slova národního. Velika ndalost historická otrse národem za doby květní básniectví lidového. Vznika rapsodie, dějín či bylin innožství velike, jež nevědomky kupí se kolem společného středu, na př. kolem dobytí Troje. Niternou tuto souvztažnost bylin spozornuje časem někdo a postará se o to, aby kuse dějiny sloučeny byly v souvislé epos či slovo národní. I v nitru Kollarově udála se taková bouře veliká, jež hnula hlubinami jeho a otevřela zřídlo jeho zpěvu, z něhož potom plynul proud písm - • znělek hojný napořad. Ale

<sup>1)</sup> Jsouce vzdáleni všech pomůcek literárních pokládáme za svou povinnost poukázati na výborné služby, jež nám Dej. p. Bačk. hojností dat lit. histor. prokázaly.

znělky ty nebyly jedna ode druhé všecky odloučeny a odděleny od sebe, nýbrž dotýkaly se mezi sebou a souvisely vnitřně — byť i nezasahovaly po pořádku jedna do druhé jako články řetěze — dotýkaly se a souvisely asi tak, jako včely visí na sobě v roji, anebo jako hrozinky ve hroznu vína; znázornímeli to,



vidíme, že v roji sice 1 nesouvisí přímo s 5 a 7, 2 nesouvisí se 4 a 3, 6 nesouvisí se 4 a 2 a 3, ale všechno spolu přece souvisí a činí jediný shluk a roj, v němž včelka na včelce visí. Rovněž ve hroznu hrozinka se hrozinkou není srostlá, ač se dotýkají, přece však všechno visí pevně na společném, hojně rozvětveném stonku. Tak i v Kollárově »Slávy Dceři« nesouvisí znělka za znělkou každá se předchozí a s následující bezprostředně, jako články v řetěze, ale všechny mezi sebou souvisí jako hrozinky na hroznu, jako včelka na včelce v roji, i záleží pouze na tom, abychom jako v nějakém úkolu koničkovém na šachovnici vypátrali počátek a pořad skonků, abychom našli, která včelka které se drží, abychom objevili kostru rozvětvené stopky révové, držící pohromadě celý hrozen. Či jinak řečeno: abychom vypátrali, jakou myšlénkou, jakým záměrem veden byl Kollár, když redigoval či pořádal množství 645 znělek, místem i časem rozmanitých, proč právě každou znělku na tohle své a ne na jiné místo položil. Že tak učinil z dobré příčiny při takovém duchu jako Kollár, bylo by pravděpodobno; jest to však jisto, an to Kollár sám pověděl, jak jsme nahoře viděli, jest to jisto, nvážímeli položení znělky III. 124., která byla přidána na konec vydání z r. 1824. Proč nepoložil Kollár znělku tu ve vydání z roku 1832. až na konec pátého zpěvu? Proč ji nechal zrovna uprostřed celé básně na konci zpěvu třetího? To Kollár nemohl učiniti ani z nedůvtipu ani z nedbalosti. K tomu zajisté měl příčinu vážnou, které on si dobře vědom byl, ale které nechápe

a chápati nemůže, kdo nezná souvislosti mezi jednotlivými zpěvy a mezi oběma díly zp. I.—III. a IV.—V. Ale Kollár, ačkoli sám nepodal aesthetického rozboru své »Slávy Dcery«, postaral se přece o to, aby nitka Ariadnina, do tohoto básnického labyrintu naléztí se mohla. Již v místě z listu jeho výše citovaném mluví o »idei hlavní, tam hned lyrickým hned epickým rouchem oděné.« Ještě více váží, co čteme na str. 475. »Výkladu« na konci v Poznacenání skladatelovu: »Centrum jest »Slávy Dcera.« ostatní úkazové slavského života jen natolik tu jsou, nakolik na Ni účinkovali, s Ni v nějakové osobní neb duchovní styčnosti byli, slovem do okruhu jejího života více méně sáhali, proto i sluje lyricko-epickou básni.« Nazýváť Kollár »Slávy Dceru« výslovně lyricko-epickou básni, kterýžto název i Palacký v listě výše citovaném jí přisuzuje, poukazuje na ideu hned lyrickým, hned epickým rouchem oděnou. Tento živel epický Kollárem schválně vytýkaný jest asi příčinou, proč Čelakovský v úsudku svém výše uvedeném nesrovnává se s Bowringem ani v tom, že by Petrarka Kollárovi vzorem byl. Ba my mezi Petrarkovými »Sonetti e canzoni in vita di madonna Laura« a »in morte di madonna Laura« a mezi Kollárovou »Slávy Dcerou« právě ten rozdíl hlavní a největší spatrujeme, že Petrarkovy »Sonetti e canzoni« jsou sbírkou básní milostných, která se slože ním neliší podstatně od kterékoliv jiné sbírky básní milostných, odnášejících se k témuž milovanému předmětu, na př. od Hálkových Písní večerních: kdežto Kollárova »Slávy Dcera« jest snůška básní milostných, vlasteneckých a didaktických, spočívající na mohutném základě, na pevném podstavci velikolepého děje smyšleného, velikolepé fikce neb idee epické, jež vrcholí v několika málo slovech: Soslání »Slávy Dcery« (dcery bohyně Slávy) s nebe na zemi, na vykoupení hříchů na Slovanech páchaných, její pobyt na zemi v podobě lidské, a její opět nanebevzetí, kdež na věky žije sedíc na pravici bohyně Matky Slávy.« Tento smyšlený děj jest, ať tak díme, obrovským rámcem, jenž všech 645 znělek spojuje v jeden mohutný obraz představující apotheosu »Slávy Dcery«, a bezděky při-



padá nám na mysl podobnost jakási s messiadou, opěvající seslání Syna božího na vykoupění hříšů, jeho pobyt na zemi v těle lidském, jeho smrt a nanebevstoupení, kdež sedí na pravici Boha Otce, dokavad nepřijde v blesku a v oblacích nebeských, aby sondil žive i mrtvé; ba pomyslíme i na Marii Pannu, matku boží,

Orodovnici, jejíž apotheosu a nanebevzetí jakožto Kralovny nebes velicí mistrové vlasti tak rádi znázorňovali. I domníváme se, že jasně vysánu epické podstaty «Slavy Deery» jest pravým východiskem a tudý již samo sebou platným příspěvkem k porozumění tohoto arcidíla Kollárova. (P. d.)

## Stará otázka o tendenci v umění.

Napsal K. K. Arseněv. Přel. F. Bouček.

(Č. d.) Neuznávající »metafysické pravdy,« dostaneme se na argumentaci p. Ast. aspoň s té strany, kde máme společnou s ním půdu. Proč předpokládá, že organy tendence jeví se býti pojmy? Tendenci dílo vesměs a vůbec neobsahuje ničeho vypočítavého, ničeho didaktického; nejen že nevyklučuje obrazův, ale naopak, právě v nich nachází hlavní pramen své síly. Prostupující fantasií umělcovou, myšlénka, cit, snaha odívají se liniemi a barvami, přijímají konkrétný tvar. Lišice se úmyslem, práce tendenci a netendenci mohou býti blízký sobě provedením, a proto také tvarem vzbuzovaných jimi dojmů. Bezvýmínečně objektivností nelze sobě mysliti ani při pevném předsevzetí býti objektivním, ani při zcela klidném zření na svět. »Dokonalostí« a »pravdivostí« může obraz, přirovnán k předmětu, působiti jen relativně, ale nikoliv absolutně. Poslyšme, co v té příčině praví jeden ze současných spisovatelů, jenž co nejvíce se strání tendence a snaží se býti co nejobjektivnějším (Guy de Maupassant v předmluvě k jednomu ze svých posledních romanů »Pierre et Jean«): »Býti pravdivým (v umění) značí dosáhnouti úplně illuse (t. j. vmknouti víru v pravdivost ličě). Talentovaným realistům slušelo by nazývati se illusionisty. Není dětinstvím věřiti v realnost, když pro každého z nás zjevuje se jeho vlastními organy, jeho vlastní myslí? Každý z nás tvoří si svou

illusi o světě — illusi dle povahy, radostnou nebo melancholickou, mračnou nebo blátivou. Úkolem spisovatelovým jest provésti tuto illusi co nejvěrněji, všemi jeju dostupnými prostředky uměleckými. Velicí umělci jsou ti, jichž illuse jeví se býti illusi lidstva.« Lze nesohlasiti s touto poslední formulí, viděti v umění mnohem více nežli pouhou »illusi« a přece dlužno uznati, že Maupassant přiblížil se pravdě (třeba ne metafysické) mnohem více než p. Astafjev... Tendence, jdoucí ve výši i hloubi, nemůže býti přezděna strannictvím, ani ne v tom smyslu, v jakém slova toho užívá autor »starého nedorozumění.« Nejméně stará se tendence o rozličné »prospěchy a trudy,« nejméně pak spokojuje se »nahodilým označením předmětu.« To, k čemu tendence směřuje, považuje za cenné nejen jako prostředek, nýbrž i jako cíl, sam o sobě nečiníc toho závislým na ničem jiném.

Zakončíme svou polemiku proti p. Astafjevu dvěma jeho citaty, jimiž, myslí, že zničí zastance tendence. Zavrhuje účelnost v umění, opírá se p. Ast. o autoritu Schillerovu (»velikého umělce a myslitele, který nezačal co do hloubky ani pp. Dobrohlubovu, Arseněvu a Skabčeskému«), jenž pravil: »Fühlt man Absicht und man ist verstümmt.« Škoda, že p. Ast. příliš spoléhal na svou paměť; kdyby se byl poohlédl v německých klassicích, byl by uvedená slova našel ni-

koliv u Schillera, ale u Goetheho (Torquato Tasso, II. 1.) a byl by se přesvědčil, že proti tendenci jich užiti nelze. Mluví je Tasso vzhledem k Leonore Sanvitale. Princezna ukazuje na Leonoru jakožto přítelkyni Tassovu. »Ich weiss nicht,« odpovídá Tasso, »wie es ist, konnt ich nur selten mit ihr ganz offen sein, und wenn sie auch die Absicht hat den Freunden wohlzuthun, so fühlt man Absicht, und man ist verstimmt.« Dobrý úmysl, o němž zde řeč — úmysl býti úslužným, soucitným — nemá zajisté ničeho společného s úmyslností v umění. Pravda, slovům Goetheovým podkládá se druhdy jiný, rozšířený smysl: avšak v případě tom dlužno připamatovati sobě, že spojuje se s nimi úsudek nepříznivý jen vzhledem k účelnosti, příliš zjevně, t. j. příliš v popředí se deroucí. Tasso netvrdí, že přátelství neshoduje se s dobrými zámysly vůbec, zámysly, které vycházejí ze samé podstaty přátelství. Vers Goetheův jest jako výstrahou proti zámyslům tuze znatelným, a nelze ho míti na mysli při provádění uměleckých děl — zcela nemístno jest uváděti jej při vzniku uměleckého zámyslu. Ne větší službu prokázalo p. Ast. jiné rčení Goetheovo: »Die Wahrheit gehört dem Menschen, der Irrthum der Zeit an.« Každý umělec tvoří v době nějaké, a podrobuje se více či méně její proudům a vlivům: proti »chybě« není tudíž zabezpečen žádný plod umění, buď si tendenci čili nikoli. Co pravdy se týká — ta přináleží člověku, t. j. člověčenstvu — ale ne jako něco daného, nýbrž jako něco věčně hledaného; tendence s toho hlediska — jest jen jeden způsob hledání pravdy.

Jinak hledí na otázku naši druhý protivník tendenčnosti v umění — kritik »Neděle,« p. R. D. Jest prost náklonností k metafysice a nesměšuje minulé věci s nynějšími; ví dobře, že otázka jest jiná než dříve bývala a že není řeči o vý-

hradném panství tendence, nýbrž toliko o právu na její existenci. Konečně jeho vývody jsou totožné s vývody p. Astafjeva, ale dospívá k nim cestou jinou. »Znatelné a zamýšlené provedení idee,« pravi ve statí »Dvě lži umělecké tvorby« (»Neděle,« 1888., č. 37.). »nesrovnává se s pravdivou uměleckostí díla. Umění jest realizace idee v uměleckém obraze. Idea jest podstatný prvek umělecké tvorby. Bez ní neměla by obsahu a nížádného smyslu. S druhé strany i umělecká idea jest nemožna bez formy: jeť konkrétnou, a proto si ji nelze bez formy mysliti. Poznání umělcovu zjevně se jen v obraze, kterýž jest druhým nevyhnutelným prvkem tvoření. Při tom dlužno poznamenati, že obraz ten není pochvou, kterou umělec hledá ve své představě za tím účelem, aby v ní vložil ideí jím poznanou, nýbrž, tak říkajíc, tělem, její nezbytným substratem, bez něhož existovati nemůže. Idea nejví se umělci dříve než obraz, a také ne později, nýbrž v něm samém a spolu s ním. Umělecký obraz jest organický, určitý produkt ducha. Jeho nelze vymysleti nebo vytvořiti. Vzniká sám. Pochopitelně, že vše, co tu řečeno, hledí k niterné stránce stvoření, a nikoli k momentu převodu obrazu z oblasti ducha ve svět skutečný, k momentu provedení... Znatelné a zamýšlené uskutečnění idee v díle nemůže značiti nic jiného, než že autor zamýšlel vyjádřiti neuměleckou, nekonkrétnou, abstraktnou ideí, ideí, která zjevila se mu dříve než obraz, mimo něj, a pro niž teprve hledá vhodný obraz. Avšak dílo takové neuspokojuje ani jediného z výše uvedených požadavkův umění, a proto jest tendenčnost očividně zapření uměleckosti.« Dále vyvrací autor umění, které »hledá příznaky tendenčnosti v motivech tvoření a nikoli ve vlastnostech díla.« Mnění takové »nemůže už proto uznáno býti za správné, že tendenčnost jest příznak, dle

kteřého se kvalifikuje především provedení díla, a který tudíž musí hleděti nevyhnutelně k vlastnostem tohoto. Motivy tvorby s vlastní stní díla nejsou v nutném pevném svazku. Z osnovy práce nelze nikterak souditi o motivech, které pozбудily autora ku práci. K tomu jest třeba zvláštních, řekněme zákulisních zpráv o osobnosti autorově. Možno býti činným účastníkem veřejného života, možno státi ve středn zápasu, nacházeti pohnutí k práci v jeho cílech, v idech, pro něž se vede, a přeměně napsati dílo skutečně umělecké, prosté tendenční lže. Když psal hrabě Tolstoj *»Vládu tmy,«* žil již tu dobu svého života, kdy přestal býti jen umělcem, kdy stal se hlasatelem vlastního učení, týkajícího se nejen moralky, nýbrž i sociálních stránek života; v obsahu dramatu jeho ožívá se výstražka před hříchem, před kompromisy se svědomím, avšak provedení samo zůstává v pravdě uměleckým. V pravdě uměleckým proto, že všechny obrazy jeho vyšly skutečně z tvorčí fantazie autorovy, uzrály v duši jeho v plně uměleckou ideu, že nebyly vymyšleny, aby vyjádřily nějakou abstraktní pravdu.

Dříve než pustíme se do rozboru názoru tuto vyslovených, ukážeme na zajímavou shodu jich s některými úsudky p. Merežkovského — zajímavou proto, že p. R. D. popírá a p. Merežk. připouští tendenci v umětu. *»Tvorčí proces,«* praví se v námi již citované stati p. Merežk., »není mechanický, ale nevědomý, nezamýšlený, organický. Vědomění, práce kritická, poučná příprava tvoří řadu skutečných momentů, které buď předcházejí akt tvorby, nebo jej následují; avšak speciální rozdíl tohoto aktu ode všech druhých duševních stavů a emocí zaleží především v jeho nevědomém, organickém a nezamýšleném charakteru. V pravdě umělecká díla nevynalezají a nevyrábějí se jako stroje, nýbrž klíčí a

rozvíjejí se jako živé, organické tkáně.« Odtud vyvozuje p. Merežkovský nemožnost podělit tvorčí akt jakýmkoli theoretickým formulám (ovšem že tedy i formule: »mimo tendenci nenajde umělec spasení«). *»Tendence,«* pokračuje, »jest úplně oprávněna, objeví se jako takovýto neuvědoměný, nezamýšlený, organický produkt uměleckého temperamentu, jako všechny ostatní elementy, jež jsou články tvorčího činu; ale jakmile přistoupí zevně, jako theoretická formula, kazí a mrzačí umělecký plod, anebo jest mrtvým, neorganickým přídatkem, nespůsobilým zastřít krásu celého díla.« Přiznáme se, že nevíme, co to je ta neuvědoměná tendence; nám zdá se, že to jest jakýsi druh suché vody nebo chladného ohně — avšak nás zajímá ne ta či ona podrobnost v argumentaci p. Merežk., nýbrž její příbuznost s míněním p. R. D. Jak lze objasniti, že ze stejných takorčá premis dochází se k diametrálně se rozcházejícím výsledkům? Sotva se mylíme, řkouce, že závisí to na věci, oběma kritikům společné. Oba totiž příliš osamocují *»tvorčí akt«* od všeho, co předcházelo a následovalo, a kladou proto příliš silný důraz na neuvědomění a nezamýšlenost. Oboje bezesvsi pochyby patří do tvorby; avšak s těži zůstává po celou dobu procesu, třeba tu byla minuta, kdy element tento vytiskl vše ostatní — anebo zcela scházel, a to hlavně proto, že proces tvorby jest proces organický a nikoli mechanický; jeho nelze rozdělit na několik momentův, úplně oddělených a rozdílných; nelze tvrditi, že z počátku předchází uvědoměná příprava, pak že následuje neuvědoměné vytvoření obrazu a na konec uvědoměný převod jeho ve skutečný svět. Nejasné obrysy toho, co má se státi jasným a živým obrazem, mohou tanouti před očima umělcovými již v tu dobu, kdy teprve přemýšlí o přísti práci, sbírá material pro ni — a naopak,

odrudy takového obrazu mohou vznikat, a to proti vůli umělcově, i tenkrát, když již pracuje na oživení umělecké idee. Tvůrčí akt nemá zvláštního začátku a končí se teprve a jen s ukončením práce.

Přirknouti process »tvoření« výhradně neuvědomění, zdá se nám právě tak chybnou, jako vyloučení zloha neuvědomění z processu »vytvoření.« (O. p.)

## F. M. Dostojevský.

(Ze spisu *E. M. de Vogüe* »Ruský roman.« Překl. Kl. Vepřek.)

### II.

(Č. d.) Do r. 1840. tvořily se kroužky studentské, mladi lidé se společovali, aby četli a rozmlouvali o Fourierovi, Louis Blancovi, Proudhonovi. Kolem r. 1847. kroužky ty otevřely se publicistům, distojníkům: spojily se a ředitelem byl starý student, autor »Slovníku cizích slov.« agitator Petraševský. Dějiny spiknutí Petraševského jsou dosud málo známy, vůbec jako veškeré dějiny této doby. Ale jisto jest, že mezi členy vyznačovaly se dva prony: jedni kráčeli směrem svých předchůdců, decembristů z r. 1825.; ti to snili o emancipaci poddaných a liberalní ústavnosti. Druzí předbíhali své nástupce, nynější nihilisty, a bažili po tom, jak by z kořene vyvrátili starou sociální stavbu.

Duše Dostojevského, jak již nyní můžeme tušiti, byla předurčenou kořistí těchto záchvatů myšlenkových; náležela jim svoji slechetností, svým hořem a rozporem. Hodně později v »Zápiskách spisovatelových« vypravoval sám, jak zas poučen byl od Bělinského, kterak literární protektor jeho přitáhl jej k socialismu a chtěl jej přivést k atheismu; tyto stránky psané r. 1873. jsou trpké a příkré a jsou v nepravu, že přišly příliš pozdě, když smrt byla již zavřela ta ústa, jež by byla mohla odporovati.

Spisovatel »Ubohých lidí« brzy zdomácněl ve služkách inspirovaných od Petraševského. Jest nepochybné, že zaujal místo mezi umírněnými či správněji řečeno, mezi nezávislými snilký: mysticismus, soustrast — toť vše, co dovedl on abstrahovati z politické nauky; jeho neschopnost k jednání činila tohoto metafysika málo nebezpečným. Rozsudek vynešený proti němu obsahoval snadno odpustitelné momenty: účastenství při schů-

zích, »rozmlouvách o přisnlosti censury.« čtení nebo ponze poslouchání některých trestuhodných pamfletův, eventuelní pomoc slíbené projektované typografii. Domnělé tyto zločiny objeví se zajisté nepatrný, zvláště břeňemeli je na váhu s přisným trestem, jež mu přinesly. Policie byla ostatně tak nedokonalá, že po dvě léta nevěděla, co se děje ve kroužcích nespokojenců; konečně našel se věrolomný soudruh, jenž jí zprávu podal. Petraševský a přátelé jeho zradu doplnili banketem uspořádaným na počest Fourierovu; tam se mluvilo ve slohu té doby o zrušení rodiny, majetku, králů, bohů, což nebylo spiklencům nikterak na závadu, aby se nesešli k jinému banketu k oslavě »zakladatele křesťanství.« Dostojevský se neúčastnil těchto sociálních hodů.

Toto se dalo — na to nesmíme zapomínati při čtení následujících řádků — na zejtří po červnových dnech, jež poděsily Evropu, rok po jiných banketech, jež zvrátily trůn. Císař Mikuláš byl lidumil, byl citlivý, ale v náboženském přesvědčení, že Bůh jeho si vyvolil k tomu jedinému cíli, aby zachránil ve zkázu se řítící svět, činil si násilí, aby byl neúprosný. Vladař tento upřímně uvažoval o osvobození nevolníkův, a osudným neporozuměním měl zasáhnouti lidi, z nichž někteří nedopustili se žádného jiného zločinu, nežli že chtěli témuž dobrodiní. Historie jedná správně, vniká do všech svědomí, aby se přesvědčila o pohnutkách lidí, aby vyzkoumala pružiny, které je pudily k jednání. Doba zápasu však, o níž mluvím, nebyla příznivá výkladům a klidným soudům.

Dne 23. dubna 1849 o 5. hod. ráno 34 podezřelí lidé byli zatčeni. Oba Dostojevští byli mezi zatčenými. Všichni uve-

dení byli do pevnostních kasematů, ravelinu Alexiova, žaluplného to města, navštěvovaného stínem bolesti. Tam zůstali po osm měsíců bez všelikého zaneprázdnění — mimo výslechy vyšetřujících komisařů: ku konci teprve dostalo se jim několik modlitebních knih. Feodor Michajlovič psal později svému bratrovi: »Po pět měsíců žil jsem svým vlastním fondem, totiž pouze svým mozkem a ničím jiným... Věcně mysliti a jen mysliti bez všelikého vnějšího dojmu, jenž by udržoval a obnovoval myšlenky, to tíží... Byl jsem jako pod čerpacím strojem, jímž odstraňovali veškerý vzduch k dýchání.« — Mohutné toto přirovnání dlouho ještě bylo zcela případné a spravedlivé pro pevnostní ruská vězení. Hippolyt Debant, zajatec, ve vzpomínkách svých zaznamenal jedinou úlevu, již se jím dostávalo. Mladý voják jeden ze stráže chodební slitoval se nad osamocení zajatců: tu a tam přicházel ke dveřím kasemativ, otvíral dveřní okénko a šeptával: »Zajisté se nudíte? Snášejte to trpělivě. Kristus také trpěl.« Možná, že Dostojevský slyšávaje slova vojínova pochopil některé z těch povah, jimiž tak dobře zobrazil zbrožnou resignaci ruského lidu.

Dne 22. prosince byli vězni vyvedeni, aniž věděli co o rozsudku vydaném o nich za jejich nepřítomnosti od vojenského soudu. Bylo jich ještě 21: ostatní byli propuštěni. Uvedli je na náměstí Semenovského, kdež postaveno bylo zvláštní lešení. Když je seřadováni na něm a jednotlivci poznávajíce se bratrsky se pozdravovali, Dostojevský vykládal jednomu z nich, Monbellinu, jenž to později vypravoval, plán novelly, o níž byl pracoval ve vězení. Při mrazu 21 stupňů R. bylo státním zločincům se vyslýchá ze šatův a v košili pouze vyslechnouti znění rozsudku. Četli ho půl hodiny. Když soudní písař začínal čísti, Feodor Michajlovič pravil svému sousedovi, Duroffovi: »Jest to možné, abychom byli popraveni?« Tenkrát poprvé vstoupila mu na mysl tato myšlenka. Duroff odpověděl žertem ukázav rukou na nakladní vůz, jehož obsah pokrývala plachta; zdálo se, že jsou pod ní rakve. Čtení končilo slovy: »... jsou odsouzeni k trestu smrti a budou zastřeleni.« Písař slezl s lešení a vystoupil na ně kněz, jenž kříž drže v rukou vy-

zval odsouzence, aby se zpovídali. Jediný z nich, člověk z obchodnické třídy, uposlechl tohoto vyzvání, všichni ostatní polibili kříž. Petračevského a dva z náčelníků spiklenecků přivázali ke sloupu. Důstojník rozkázal setužně stojící před nimi nabíti zbraň a pronesl již první slova velení k palbě.

Vojáci již byli hotovi vystřeliti, když postaven byl před ně bílý praporec; nyní teprve zvěděli, že císař poopravil rozsudek vojenský a trest jejich změnil — aby dopraveni byli do Sibíře. Odvázali náčelníky; jeden z nich, Grigorjev, se zbláznil a nenabyl už nikdy schopnosti duševních.<sup>1)</sup>

Dostojevský právě naopak často později tvrdil, a to s velikou přesvědčivostí, že beze vši pochyby by se byl zbláznil v životě normálním, kdyby byl nezažil této zkonšky a těch, které po ni přišly. V posledním roce svobody chimerické nemoce, rozechvělé činy a hrůzy mystické<sup>2)</sup> vedly ho přímo k ponatěnosti duševní: zachráněn byl, ujišťuje nás, pouze touto prudkou změnou života, mluvnosti ohnůvati se proti těmto ranám jej zasypávajícím. Rád věřím; tajnosti duševní jsou nepostižitelné a jest jisto, že nic tak nelhojí domnělá zla jako opravdové neštěstí; přes to se kloním k myšlence, že v tom tvrzení jest trochu hrdé iluze. Čtemeli pozorně všechna pozdější díla romanopiscova, vždy přijdeme k místu, v němž se jeví mozkové otřesení té hrozné minuty. V každé své knize vytvoří podobnou scenu, vypravování nebo sen o popravě a pohřbí se ve psychologické studium stavu odsouzence, jenž již již umírá; všimnete si zvláštní mohutnosti těch stránek, citů v nich hallucinací mýry sidlicí v kterémsi bo-  
lavém záhybu mozkovém.

<sup>1)</sup> Jednotlivosti tyto vybrány jsou z výtečné biografie, umístěné v čele korespondence od Oresta Millera složené dle vypravování pamětníků té doby.

<sup>2)</sup> »... jak soumrak nastával, upadal jsem do takové nálady mysle, která se ke mně v nemoci nyní tak často dostává v noci a kterou nazývám mystickou hrůzou. Je to nevýslovně tíživá a mučivá bázeň před něčím, co sám vysloviti nemohu, co se s pravdou nesrovnává a co neexistuje ani v obvyklém pořádku věcí, ale co najisto suad v téže chvíli nabytí může určitého tvaru, jakoby na posměch všem důvodům rozumu; předstoupí to ke mně a přede mnou se postaví jako nepopíratelné hrozné, ohydné a neprositelné faktum.« (»Uřízení a poražení.« Čes. př. str. 65.)

Rozsudek císařský, méně přísný pro spisovatele nežli pro ostatní, zmírnil trest na čtyři leta nucené práce: zápis do služby za sprostého vojína, ztráta šlechtictví a občanských práv.

Vyhnanci sedli společně do saní a se strážní družinou se brali k Sibirii. V Tobolsku, když poslední noc ztrávili pohromadě, rozloučili se: zde byli známkováni, oholili jim hlavy a rozřídili pro různá zaměstnání. Zde v etapním vězení navštívily je ženy decembristů. Je známo, jak obdivuhodně se zachovaly tyto obryně: příslušice v nejvyšší třídě společenské, opustily šťastný život, vše a následovaly svých vyhnaných mužů do Sibíře: po pětadvacet let bloudily kolem vrat kázně. Uslýševše, že vlast vyslala novou generaci psanců, přišly do vězení: jsouce hrdinkami zmužilosti svou v bidě pončily mladíky — nejstarší nebyli ještě třicátníky — o tom, co je očekává a jak nutno snášeti nemilosť: němily ještě více: nabídky každému vše, co mohly dáti, vše, co mohli míti: Evangelium. Dostojevský je přijal a po čtyři léta tu knihu choval v záhlaví své postele: čítal je každé noci při svitn lucerny v ložnici a nančil ostatní v něm čísti: po tvrdé práci denní, zatím co soudruzi oková ve spánku hledali návratu svých fyzických sil, hledal ve své knize dobrodruží ještě potřebnější pro

myslitele: osvěžení duševních sil, oporu pro srdce v těžké zkušce.

Představte si ho, tohoto myslitele jemných čivn, zžiravé hrdosti, obrazotvornosti od přírody již podrážděné a prudké ve zveličování každého protiventství — představte si ho, an upadl v tuto společnost obyčejných zločincův, an pohřížen jest v jednotvárné trápení, vlečen každého jitra v nadlidskou práci a ohrožován při nejmenší nedbalosti, při nejmenším hnutí nálady dozorečů vyhlídkou, že běhati bude ulicí mrskajících vojáků. Přidelen byl k »druhé kategorii,« ke kategorii nejhorších darebákův a zločincův politických. Tito odsouzcenci byli věznění v citadelli pod dozorem vojenským: práci jejich bylo otáčeti kameny v dílnách na alabastr, rozsekávati v zimě na zamrzlé řece staré loďky a jiné hrubé a nenůžité práce. Velmi dobře popsal později, oč přirůstá člověku mdloby, nucenli jest pracovati, jen aby pracoval, bez účelu, vili, že ústí jeho je pouhé gymnastické cvičení. Právil také a věřim tomu, že nejčezším trestem je nebyti nikdy samotn ani okamžik po celá léta. Nejvyšší však mukou pro tohoto spisovatele plného tvůrčí síly, zahrnutého myšlenkami byla nemožnosť psáti, ulevovati své bidě tím, že by ji převáděl v dílo literární: utlačovaný jeho talent jej dusil. (P. d.)



## Posudky.

**Historyja Slowan,** napisał *E. Bogusławski*,  
Mag. nauk, fil.-hist. b. Szkoły Główn. warsz.  
Kraków, 1888. Nakładem autora. Tom. I  
Str. I—VII, 1.—532.

Neosobuje sobě jméno historika, což by u mne marné sebe mámení bylo, považují přítomný spis jen jako předsmí pro historika slovanského, v němž on pomeškává a k daleké své cestě se po-přistroje již napotom, jakž se nadejti, snáze a s větším prospěchem vznešenému po-volání svému dostáli bude moci. Tak pro-mlouvá r. 1837, přeskromný P. J. Šafařík ke čtenářům v úvodě ku svým »Slovanským starožitnostem.« Předsmí pro historika slovanského nazval auktor dílo své, jež v pravdě dle slov Pypinových stalo se »úhelným kamenem a základem všech

práci, směřujících k poznání starých dějin slovanských.« Ale ne všichni, kdož v před-smí této pomeškali a k další cestě se strojili, zachovali se tak, jak asi byl by si přál veliký učenec, když pravil: »Budeli (ve spisu mém) co pravého a důvodného, dojde přízně u opravdových znatelů beze vsi přímluvy; vady pak a nedostatky, bez nichž ona jistě není, obhajnými slovy zastrati jest mé mysli daleké.« Json totiž mnozí dějepisci, kteří, ač sám auktor dle předešlého uznával, že v díle jeho json vady a nedostatky, až do krajnosti za-stávají to, co tam hlásal, nechtějíce při-pustiti jiný výklad starých dějin než ten, který pronesl Šafařík, pranie nezbájece toho, co nového vyneslo badání historické od dob Šafaříkových a toho, kdo jiné

miněm pronést se osměl v klatbu dávají (po způsobu u nás obvyklém), jakoby urážel a popíral zasluliv nebožtka Šafárika. Myslím tu zejména na základní otázku dějepisu slov., jsouli totižto Slované zapadní přistěhovalci do krajů v starobylosti a jednak i posud jimi obývaných po odchodu jiných národů, či jsouli praobyvateli jejich. Šafárik, jak známo, vyvrátil nesmyslnou domněnku, jakoby Slované teprve v V. století po Kr. s Huny odkusli z Asie přišli, vykázan Slovanstvem za kolébku v hlavních rysech krajiny prostírající se od moře Baltického až k Černému, od rozhraní Visly a Odry až k Dnu a na sever až k jezeru Ilmen-skému, přidržuje se domněnky prve. Jej sledují v tom mnozí učenci slovanští a ovšem i němečtí, ač jsou ještě i tací, kteří Slovanům ani této kolébky nepřejí, neboť tak uznává se prvenství Němcův, i jaksi omlouvá to, že vyplnili jazyk slovanský na východě řeky Labe i nepřestávají dále a dále k východu zrak a tužby obraceti. Učencům německým jest Šafárik zejména znamenitou zbraní, kterou bojují proti zastancům antiochtónisace slovanské (u nás tak zvané moravské škole): »Vždyť sám Váš Šafárik uznal, že jste po nás sdělili sídla, náš jest tedy původně kraj, který obýváte, nám jste jej vyrvali a my oprávněně žádáme jej zpět.« Zvláštní jest, že nedlá se tu pranic slov Šafárikových, pronesených na str. 428. II. dílu »Staroč.«: »... domněnce, že by větve velikého kmene slov. již před vpádem Boju do Čech byly zasahovaly, aspoň jako podobnější (nežli že by již tehdy Germani tam byli seděli totiž), neboť založené na nesmírné rozšířenosti Vindů před i za Tatrami dříve náplynu Celtův a Germanů, před soudnou stolicí nestrašného historika vždy místo se propůjčiti musí.« A přece, zdá mi se, slova tato veliké jsou váhy, dokazující, že Šafárik sám připouštěl, proti čemu nyní mnozí tak horlí, i že nikterak nepovažoval za nemožné, že zapadní krajiny slovanské byly původně zalidněny plemenem slovanským. Myslím, že jen nedostatek pramenů k této prahistorii slovanské a přílišná úzkostlivost svedla Šafárika, že spokojil se pouze s důkazem o současném přebývání slov. kmene s celt. a germ. v Evropě. Při čemž dav tomu, že

pravlasti Němců jest část Němců mezi Odrou, hořejším Dunajem a Renem tečící, dále poloostrov dánský a skandinávský, ovšem nemohl zde již vykazati sídla Slovanům, jež následkem toho daleko k východu usaditi musil, kazaje jim odtud daleko k západu se stěhovati. Přes to však mnozí se vie a více řady těch, kdo lamou kopí za starožitnost slovan-skou, chtějice vydobýti Slovanstvem to, co vzala jim jednak lhostejnost rodáků samých, jednak solistika německých učenců, právě totižto místo v dějinách světových. Však i sami učenci němečtí nezaslepení vaší uhlodili v mnohém na pravdu, vzpomenu Schlöttera, Sostera, Mannerta, Zupana, Jakobih, Landana a j. Ze slovanských učenců náš mnoho kaceřovaný A. V. Šembera hajil tento názor, pokládaje mnění, že Slované do Čech a do jiných zemí germanských, též do zemí illyrských (Raetie, Noricum a Pannonie) přibyli teprve v V. až do VII. stol. po Kr. za nejhrubší blud v staré historii střední Evropy<sup>1)</sup> v novější době zejména Sasinek, Pluskal a j. U Poláku Dr. Sieniański ve znamenitem, u nás ovšem téměř neznámém spise »Pogľad na dzieje Slowian zachodnio-północnych« r. 1881, snažil se dokázati: iż Slowianie zach.-północni zamieszkałi swe siedziby od eza-ów nie-pamiętnych, że do nich nie przybyli dopiero w czasie tak zwanych gminnych<sup>2)</sup> (stěhování národu). V ruské literatuře náš krajan Perwolf zastává totéž mnění. Při stejném cíli však možno rozeznávali dvojí postup: Jedněm etymologie jest hlavní pomocníci, snažil se ze zachovaných názvů dokázati slovanskost lidí, jimž názvy ty patřily. Tak v mnohých případech počmal si Šembera a jedná Sasinek i Pluskal na úkor dobrému často jádru své práce. Druzi, jako Sieniański, vedou si opatrněji, miněm svá neosnující tak na nejistém, často i pouhém etymologisování jako spíše na datech historických, jich srovnání a na vymozženostech i jiných věd. K výbornému spisu Sieniańského řad se nový trud rovněž polského učence, jehož název náhote uveden a jemuž následující řadky věnuvati chceme »Historyja Slowian« jest

<sup>1)</sup> »Zapadní Slované v pravěku,« 1868, str. VI.

<sup>2)</sup> Jmenovaného spisu str. III.

široce založené dílo. Důležité jest nejen se stránky dějepisné, ale i tím, že tištěno jest novým pravopisem polským, jež Bogusławski, jak hned širě vyložím, navrhuje a po druhé i politickými výklady spisovatele a náhledy jeho o nynějším stavu slovanské myšlenky. Myslím, že zavděčím se čtenáři, jestli, dříve než k výkladu nové jeho hypotézi o starých dějinách přistoupím, doteknu se aspoň stručně i těchto věcí. (O. p.) P. Papáček.

**Píseň o bitvě u Kressenbrunn.** Báseň *Ad. Heyduka*. (1. č. „Bibl. mládeže studující.“)

O básni této bylo zde již jednou promluveno (předesl. ročn. str. 170.); nicméně nejedna příčina jest pobídkou, i po tak dlouhé době ještě o ni se rozepsati. Předně jsou to výtky malicherné a směšné (na př. p. Škába), jakoby »moravská« kritika Heyduka nedůstojně ubíjela, pak také pochybnost, dobrěli representován Heyduk právě touto básní v bibliothece pro studující mládež. Heyduk napsal více básní rozsáhlých, výpravných, ale téměř vždy činěny mu předhůzky, že zpěvům jeho nedostává se rázu epického. Kterak vyhovuje požadavkům epiky »Píseň o bitvě u Kressenbrunn«? —

Nechceme tvrditi, že by řečená »Píseň« byla nejcharakterističtějším plodem Heydukovým, ale jest bez odporu jednou z jeho znamenitějších prací i co do obsahu i co do formy, třebaž ne co do rozsahu.

Činili se nynějším básníkům našim neoprávněné výtky, že jsou přílišní kosmopolité, jižto z domácího podání málo čerpají, aneb že básněmi domácími, čerpanými z dob neutěšených rozbrojů náboženských, ohřívají staré sváry, výtky tyto nikterak nemohou se dotýkati Heydukovy »Písně o bitvě u Kressenbrunn.« Leč i co do formy, báseň tato jest pozoruhodná: psánať rázem nerýmovaných zpěvů národních pětistopým trochejským veršem, užito v ní hojně přerozmanitých vidů řečnických, slovných i věcných, že neskonale převyšuje moderní básně nerýmované, které přes nejbujnější fantasii skladatelovu a nejbrillantnější salonní dikci nedosti pružnými zůstávají.

Báseň uvádí čtenáře mohutným »Vstupem« na bojiště opěvaných výjevů. Počínaje srbskou či rusínskou antithesí,

vypočítává davy nepřátelské a vyměňuje prostor, kde tisícové jich rozestaveni (k verši 125.). Od v. 126.—192. vypisuje voje české. Stručné epithetické charakteristiky nepřátel i hrdin a všech osobností domácích jsou znamenité. Vyjmenovav české vojevůdce a reky praví básník (v. 189.—192.):

U každého rozum — sokol sivý,  
u každého srdce — holub bílý,  
u každého oko — orel bystrý,  
u každého rámě — topor pádný.

Nyni vylíční se úskoky mladého krále Štěpána, jež básník nazývá »piskletem na rozum«: Češi padnou »vrahům do nástrahy liščí« (v. 219.) a marna jest i pomoc panstva, které od stolování pospíchá k nim. Král český radí se se svými vojevůdci:

Modleno a hlaholeno k Pánu,  
svatě kopí v tábor přinášeno,  
svatě kopí svěřce Václavovo .. (v. 302.—304.),

vojska česká hnou se k Moravě a rozeštaví se: Češi stojí tváří ve tvář Uhrům. »Nechtěl Maďar nderiti v Čechy« (v. 359.), »...chtěl, by Češi z hrázi v pole vtrhli« (v. 362.), — »nevtřhli však, marna lstivost liščí« (v. 363.). Králi českému zmrzelo se otálení, i vyslal Otu z Meisova, by vyjednal s Belou dvoudenní příměří k přechodu a řadění se vojsk. Bela podmínky přijal, ale Štěpán zrádně je porušil, počav boj o den dříve, když Češi ničeho se nenadáli (v. 418. sl.).

Nyni básník v obdivuhodné obrazovtornosti rozvíjí před zasnoucím duchem čtenářovým trest bitvy u Kressenbrunn (od v. 444.); s nadšením charakterisuje Přemysla Otakara jako pravzor hrdiny českého, užívaje mohutné antithese (v. 602.—620.), jakouž hned na počátku také Uhry byl uvedl na bojiště. Češi zvítězili (v. 810.), Uhři utíkají, pronásledování vítězem, až konečně tření a stíhání nastane (v. 941.—945.):

Přistihli jim Češi křídla v páli,  
ponížili vytýčené hlavy,  
ponížili psáná jejich srdce,  
úšklebky jich v nárek proměnili;  
dal Bůh Čechům v ruce vrahy všechny.

Skvěleli vítězství českého krále, tím vznešenější jeho velkomyslnost; smířiti se se zahanbenými Rusy i Poláky, kteří Uhrům pomáhali, smíří se s Belou i dá neť svou synu jeho za chof. Úchvatná tu řeč králova ku Štěpánovi (v. 1045. až



1082) i tatarskému Burundaji (v. 1095. až 1102.); u verších 1111. 1113. do-  
stupuje vznesenost Otakarova neskonaleho  
lesku, an Štěpána i Burundaje v čela po-  
libí; divý Tatar Burundaj pobnut ne-  
tušenou blahosklonností, objímá nohy  
královny, ale ošemetný, zarputilý, důsledně  
kreslený Štěpán vzdorně odchází ve své  
samolibnosti.

Češi se vracejí: král na památku  
slavného vítězství založí cisterciácký  
klášter Zlatou korunu.

Úchvatná, hlomozem valčným i če-  
skou slávou nadšeně protkaná básně končí  
konejšivě, idyllicky (v. 1165.—1167.):

Kvetly štěstím pahorky dřív holé,  
oživěly hvozdy ptačtva zpěvem,  
krby rodné různou hrdinů zvěstí.

Mimo zmíněné již dvě srbské či  
rusinské antithese, vyniká ještě antithesis  
česká (v. 293. sl.), velká část se zdarem  
užitých anafor (opakování na začátcích),  
palilogii (opětování bezprostředně), pak  
množství vidů jiných, důrazných slov a  
překrásných, důmyslných epithet. Jak  
Heyduk vládnouti umí nejen vidy, nýbrž  
i podobnosti slovnou, viz na př. verše  
599.—601., v nichž k anafore druží se  
konsonance, dodávající výroky zvláštní  
ráznosti i jemného humoru:

Z tří stran Turek sténá, liščí fena,  
z tří stran černa Maďarina psina,  
z tří stran Plavcům lstivý, závistivý.

Básně jest opravdu skladištěm pře-  
hojných jazykových předností, které krásu  
dikce zvyšují, ba jest těmito okrasami  
téměř přeplněna.

Byť tedy »Píseň o bitvě u Kressen-  
brunu« nebyla nejlepší ani nejdůležitější  
básně Heydukovou, ani básníka mnoho-  
stranného, nejvíce k lyrice lhoucho, po-  
všechně nerepresentovala, mládeži studu-  
jící poskytuje zajisté požitek zdravý a  
zušlechťující, neboť probudí v mladistvých  
řádrech nejen úctu k dějinám domácím,  
nýbrž i lásku k poesii národní, kterouž  
vedle poesie světové a výhradně salonní  
rovnou měrou pěstovati slušno a dlužno.

*Fr. Kypsch.*

**Různé masky.** Básně *Jarosl. Vrchlického*,  
„Salonní bibl.“ č. 61. V Praze. 1889.

Vrchlickému nejde již tuším o svazek  
básní, nýbrž o nápis knihy, na kterém  
však nezáleží. Proč tato sbírka nazvána  
»Různé masky,« těžko říci; když básník

duchaplň »Vstup« přičinil k jím sbírce,  
rovněž by se nazývatí mohla »Různé  
masky.« V řečeném již »Vstupu,« který  
nás uvádí v šestero oddílův objemné  
sbírky Satyr si nastrojuje u herce různé  
masky a v jesitnosti nablíží v kov zrcadla.  
Mistr však pronáší závažnou pravdu, že

ducha v masku uvěznit, jenž ptáka  
má perutě a hlas, to kouzlo věší.  
Vol masky, jak chceš a mluv bohů řečí;  
co platno, jestli srdce nepromluví!

— — — — —  
bez ducha vzlet, bez srdce, jež jest láska,  
jest umění tvé pouze prázdnu maska...

— — — — —  
Buď člověkem! — a vítězství je tvoje!

Tedy ne forma, nýbrž jádro, duch,  
srdce tvoří umění. Za tímto heslem vslu-  
pujeme v různé oddíly nejnovější sbírky  
báskovy:

I. Dojmy z cest. V básni »Antická  
reminiscence« ráz antický rozkošně snoubí  
se s moderní brilliantností. — »Píseň  
v klidu,« vyplývající z dojmu tiché plavby,  
jest rázná; ale nejasno v poslední strofě,  
kterak divé bušení ptáků kol hlavy básní-  
kovy může působiti, aby »se do bouře,  
do větru smál,« a byl v jistotě, myslíc,  
duch že je všady času a prostoru vladař  
a král!« Alespoň daleko tu jíti pro při-  
rovnání — »Píseň v bouři« nehvacuje  
zvláště poslední strofou:

Leč na palubě v bouři stát,  
do vlnu zpěněných hřív  
svůj houkat vzdor a divý ples  
a letět v peklo, do nebes:  
to div! (str. 14.).

»Měsíc na moři,« tot rozkošná píseň,  
plná nejbujnějšího humoru, k němuž  
houbelatý měsíc pěvce nejspíše naladí. Ne-  
skonale působí ve čtyřveršových strofách  
třetí rázný verš — jediný trochej mezi  
třemi verši iambickými:

A měsíc smál se, smál a smál,  
po provazech a lanech hrál,  
s písni

my jeli mořem v zlaté jeho tříni.

(str. 17.)

Kruh šesti znělek »Na palubě  
Hallanda« obsahuje kouzaplň »Ostrov  
světa,« srdečnou »Vzpomínku,« námoř-  
nický rozkošnou »Mořskou nemoc,«  
»figurky« jsou dovednou kresbou, ale  
ničem více: z cyklu jest »Majak« nej-  
krásnější pro přirovnání k lidem na oko  
ehmurným, vidoucím »pouze drsnou  
stránku, když slunce, štěstí lidské, mile

svítí... ale plapolajícím zázračně son-  
citem v noci neštěstí a zmatků: my-  
slenky »Ve tři hodiny ráno,« vyplynulé  
z děsného poklidu na širém moři, vy-  
jadřují cit tonhy po klidné pevnině na  
rodné půdě. —

»Cestou Holandskem: a »Na Lüne-  
burské stepi jsou krajinomalby: v prv-  
nější odnáší se pointa k malbám Pottrovým  
a Rubensovým, ve druhé pak dalekost  
stepi i rozměrem distichů trefně naznačena.  
— V básni »Kdy zas?« básník divaje se  
v mlhavi noci do bouřného moře, tonží  
po chvíli, kdy zkonejší bouře srdce, kdy  
vzplátnu u moře Zora: nelze chvaliti  
v básni jakkoli různé a uchvatně ne-  
stejného rytmu u verších.

II. Staré legendy. Děsná, ač  
charakteristická — ne legenda, spíše  
ballada nordická jest »Oběť,« v níž musty  
i forma slabičná řídí a mění se postupem  
výjevů. — Příšerná romance »Bernardo  
del Carpio« čerpána z dob Karla Velikého,  
jenž přihlásí se k Bernardovi vymáhající-  
mu svou rodnou čest jako otec. —  
Děsnější předesele jest báseň »Kat Boha-  
sic!«, vrhající jiskru v nynější rozhárané  
vlny semitismu a antisemitismu; ku které  
straně klidný, tolerantní čtenář kloubiti se  
bude, vi Vrchlický sám nejlépe; dobu svou  
báseň bez odporu charakterisuje, ale zů-  
stane příšernou. Za to tklivě dojmá vzpo-  
mínka na české exulanty, »Poklad« nade-  
psaná. — Předmět »Ballady novořecké«  
jest úsok z hrozného haremu, často již  
pracovaný; báseň jest uchvatná, ale bez  
pochyby chvatně sepsána. — Nešťastnou  
lasku opěvuje »Kurdská ballada«; Milence  
nenadále svržen jelenem v klín propasti  
zádoncích pastvin Binghiolských, načež i  
milénka otcem stíhaná za ním skočí a  
v brzkou zemře: refrain jednotlivých sloh  
dovšedňuje, že i mistr má co dělati,  
aby technické umělostky nebyly pouze  
hráčkami. — »Legenda o císaři Konstan-  
tinovi« jest na výsof krásná, zbudovaná  
na myšlence, že osudu nikdo nenúje;  
věřící křesťan zvolal by na konec básně:  
Providentia divina! Ve druhé sloze básně  
(str. 50.) jest osudný rým příčinou ne-  
smyslného epitheta: z t m ě l ý (?) vzlyk (!).  
— Obšírná historie »Poslední láska Dona  
Juana« neuspokojí, třebaž jest hodně  
Donjuanovská; Don Juan otráven umírá  
směle s čistou láskou, neposkvrniv dívky,

s níž nenadále svedl jej tajemný vchod  
ve zdi; ale pomsta opatova a tak bídný  
konec Dona Juana nemůže se zamlouvatí.  
V písni, kterou mniši pějí, vysloveny ne-  
motorne odpory; ve strofě XLV. (str. 80.)  
praví se:

Nicím nesmíří se vina. (!)  
Strašná pomsta Hospodina  
zdánlivě jest pouze líná,  
náhle však se vyřítí

láme třtiny, klasy dří, —  
žene oběť v náruč smrti.

Na to ve strofě XLVII. (str. 81.)  
ihned následuje:

Smrtelně hrách duši raní,  
... leč smilování  
k hříšníku se vzdýcky sklání.

Jak Donu Juanovi rozumí, vyjádřil  
báseň myšlenkou svého reka ve strofě  
XXV. (str. 73.):

Život postihnul jsem v jádru  
a k divému skloněnému  
vzjal jsem skrání do věčných hvězd!

Tof Juanovské na výsof! (O. p.)  
Fr. Kyselý.

**Nové písně** od Svatopluka Čecha. »Poet.  
besed« č. 37. V Praze, 1888.

Málo vyšlo u nás poslední dobou  
basn, které by od celého národa s ta-  
kovou radostí byly přijaty a tak hojně  
byly čteny jako »Nové písně« Sv. Čecha.  
I denní listy politické, ať staro- ať mlado-  
české, přinášely z nich úryvky, ve  
veřejných schůzích jsme je přednášeli a  
vybírali jsme z nich vlastenecká hesla  
do památníku. Konstatujeme to s radostí  
tím větší, čím podobný zjev — působení  
literatury na život — jest u nás řidší.  
To jest to, čeho si přejeme, když mluvíme  
s Vajanským o sliti literatury s životem  
a polemizujeme s lichou teorií některých  
našich spisovatelů, kteří hlásají, že umění  
jest účelem samo sobě. Že básně tyto  
rázem staly se tak populárními, má svou  
příčinu vedle jich ceny umělecké hlavně  
v jich časovosti a jich národním  
rázu. »Zmocniti se srdce lidu, uhoditi  
v šťastný okamžik na stranu, jež zvučí  
v srdcích všech, dáti výraz tomu, co  
chvěje rty tisíců, stěsni i umění takové  
měli z francouzských básníků jen La-  
martine a Béranger,« praví spisovatel  
Básnických profilů francouzských. U nás  
můžeme říci, má to stěsni nás Sv. Čech.  
Nečeth jsme tak hned básni, které by

tak těsně přiléhaly k vlastnému našemu myšlení a citění, jako tyto poslední verše Čechovy. Jest to básnické vyjádření toho, co hlavně následkem známých pohrom, jež poslední dobou náš národ stihly, věřelo a částečně posud věř v celém našem národě, toho, co jedni ztracují, druzi velebi, jedni nazývají národním rozvratem, druzi zdravým prouděním sil, třibem zasad a procitnutím pravé české energie. Nuže, jaké stanovisko k tomu zaujímá Svatopluk Čech? Náš národní básník praví: takové vzrušení myslí celého národa není samo sebou nic špatného — naopak spíše lze v tom spatřovati důkaz naší národní probuditosti. »Kde je život, ruch též býti musí, různých sil a směrů proudění« (»Podobenství«), a »svornost nesluší pojímati tak, aby byla poutem volnosti, aby nebyla volnost přána snadám všem, jež čelí k země štěstí« (»Svornost«); ale ty nekade choutky osobní, to stále skandalisovan, ta neplodná negace a dětinsky umíněné říkání »ne!«, když bratr řekne »ano!« (»Divní svatí«), to stále živem pessimismu, to stále hanění, kterým se leda bere jiným chut k práci, ta ustavičná lamentace, jaký jsme my to mizerný národ, jak nekonale chudá naše věda a naše písemnictví, planý květ (»Věčným karatelem«) — to jsou věci, které musejí se odsouditi. To jest stanovisko našeho předního básníka a myslím také, že stanovisko jedině správné, a nemají vedle našeho soudu pravdu ti, kteří autoru »Nových písní« vytýkají, že opustil stanovisko objektivního pozorovatele a přidal se ke straně nespokojených, kteří napsali: že Čech není tu básníkem celého národa, nýbrž básníkem jedné strany. »Různých mnění neshodu řeš duvod proti duvodu, ne pěst jen proti pěsti. Ne zrádce zde, ne zrádce tam!« (»Svornost«) a v básni »Divní svatí«: »Pro zásady necht si, bratři, slehá půtek žár, ale k rohatému patří osob věčný svár.«

Tolik o časové stránce těchto básní. Nyní o jejich rázu národním. »Z tajemných strun, jež v nitru mém se chvějí, ty, struno rodná, zazvuč nejprvněji, ty, struno domácí!« Těmito slovy, podobně jako slavná jedna oda Pindarova, začíná první vlastenecká píseň této sbírky. Jak tu každé slovo bláží a srdce jímá!

Ja nemohu nezpívatí o svém národě. Treba býti i chvíle, kdy zintan jsem pochybnostm, zda skutku dosahujeme toho, po čem toužíme, býť časem i modern kosmopolitismm lakal mne pod prapor svůj, ja nemohu nezpívatí o svém národě, necheili zapurati vlastni nitro své. Jsou potrhany struny sladke tužby a hrdých zdani, struny lasky, družby, leč jeden zůstal cit: ty, struno, trvas celá, plnozvuká, a s tebou prerve Morcinina ruka i žiti mého nit. (První struna) Takové verše nemohl složití než věrný Čech, a také, kdyby po nás někdo chtěl novější knihu básní, z níž by si mohl o nás Čechův vytvořit jakýs takýs obraz, z níž by mohl poznati, jací my Čechové jsme a co chceme, dal bych mu do rukou tuto knihu Čechovu. Naše národní snahy, naše usilování o právo a zvelebení našeho jazyka nalezly v této knize výmluvného a nadšeného tlumočnicka. Přeložte tyto básně do cizího jazyka, a každý pozná, že jsou to básně české. (O p.)

*Dr. Jan Kovec.*

**Goetheho Vybrané básně.** Přeložil *J. Nečas*. V Praze, 1889.

Nebodláme tu mluvití o ceně objektivní lyriky německého velikána, chceme pouze zmíniti se o výboru, jež z básní jeho v českém rouhu podal známý překladatel z polštiny J. Nečas. Co se týče výboru měl překladatel šťastnou ruku: básně jím přeložené jsou vesměs ozdoby německé lyriky. Jen to podotýkáme, že u nás, kde tolik básnických děl jiných básníků čeká marně překladu, neměla by se překládati dvakráte táž věc: přeložili *L. Quis* již před desítkletím velmi shůšně ballady Goethovy, nač je překládati po druhé a k tomu mene zdarile? Lépe by bylo, kdyby 30 stránek, na nichž umístěny ballady, bylo vyplněno převody písní a různých básní tohož pěvce: čtenářstvo i literatura byla by za to povděčnější. — Co se tkne překladu je celkem obratný, považímeli, jak těžko překládati Goetheho, mistra formy, jeho originálnu, těžko napodobitelné vazby, jemnost ve volbě případných výrazův, lehkost verše a smělé obrazy i figury: básně tu vždy překladem velice utrpí. Nemůželi však překladatel úplně vystihnouti překladem místa v básni zvláště důležitá i významná pro celek, pozbuďe

báseň úplně zajímavosti a stane se veršovanou bez jadra. Takto utrpěla převodem zvláště mnoha krásna píseň. Hned ve druhé básni, »Ruže pustých polí,« nezdařil se převod druhé a třetí slohy; podobně pokulhává překlad »Nálezu« za originalem. Básník uzel ve stínu lesa krásný kvítek:

Ich wollt' es brechen,	Šel jsem si pro něj,
da sagt' es fein:	jemně mi děl:
soll ich zum Welken	u tebe bych já
gebrochen sein?	zvyknouti měl?

s kořinky vykopán, přesazen kvete kvítek pěkně v zahradě dal. Převodem těch čtyř řádků věrným báseň nesmírně by získala. Druhá sloha »První ztráty« a druhá i třetí sloha »Vzdálené« zasluhují věrnějšího převodu, jakého se dostalo »Písni májové« a »Tonze,« což nelze tvrditi o šesté a sedmé sloze písně »Na měsíc.« Zdařilým nazvatí jest překlad písně »Švýcarské,« »Cikánské« i »Harfenika.« Škoda, že není více těch písní!

Čtenelé Goetheových ballad sotva se spokojí překladem jich z pera Nečasova; tu nejvíce znamenati, jakou obtíž jest dostihnouti original. Hned v první balladě, »Pěvec,« polysyndetické spojení v překladu první slohy nevystihne kvapu, naznačeného asyndetonem originalu.

Der König sprach's, der	Král promluvil, a páže
Page lief;	spěl;
der Knabe kam, der	a vrátil se, a král mu
König rief:...	děl:...

V též balladě překladem čtvrté a šesté slohy nedostihl původního textu. Velice pokulhává převod druhé a třetí slohy ve »Fialince;« zní sloha třetí:

Ach! aber ach! das	Ale běda! Ona (děva)
Mädchen kam	nedá
und nicht in Acht das	pozor na květinu,
Veilchen nahm;	zastlápala fialinku,
ertrat das arme Veil-	Tasí vzdychla. — Divná
chen;	vše! —
es sank und starb und	
frent sich noch ..	

Velmi těžko naznati jemně stupňování v »Janě Sebusové.« »Zachoval ji věrnost...« komu? toho se z »Krále v Thule« nedovíš, česli sám překlad. Povedl se mu lépe převod »Různých básní« a drobtin nerýmovaných; překladatel tu zbaven jednoho pouta; leč i z těch naznačili jsme si několik méně případných převodů, jichž pro obmezenost

místa uvéstí nelze. Ostatně Nečas často místo rozměru iambického užil trochejského.

Plynnosti překladu a čistotě mluvy vadí několik poklesků: byt by, ta líc, lší, lřice, ranici, nedopídi se jej; pak některá nepěkná slova: svědčené, násilně vytvořeno k vůli rýmu (věčné), nevystihuje originalu a něhu nelahodí; nepěkná spojení: dáti dal, podat dal; tiskové chyby: na větví, s bozy (místo správného: bohy), z dubu (má býti: k dubu), sen (má býti: den), počasí (m. počasím) atd.

A. V.

**Urazení a ponížení.** Roman F. M. Dostojevského. Přeložil V. Mrštík. »Romanové knih. Světozora« č. VIII. V Praze, 1888.

Co se týče především překladu, není tu místa, bychom poznamenali veškery mluvnické a slohové chyby i spoustu germanismů, jimiž se jak práce původní tak překlady p. Mrštíkovi jenjen hemží. Ten, jenž chce psáti dramata česká, jenž překládá díla veleduchů ruských do češtiny, nezná z české grammatiky a syntaxe opravdu tolik, co slušný gymnasista nižších tříd. Na bidnou češtinu Mrštíkovi všichni si stěžují; nejdřív nauč se české mluvnici, než něco česky píšeš! Viz o tom »Č. listy« II. 1. —

F. M. Dostojevskij, naplněný zoufalou až soustrastí s uraženými a poníženými, chorobně zaujatý zvláštními, rozbolestněnými povahami, rád vybírající si zjevý děsně hrozný, bral látku k romanům svým napařad z nižších tříd společnosti velkoměstské, jejichž utpění, pokoření a utlačení mocnými vyličeje neobyčejnou silou ducha svého, naprosto originalního. Těžko podati jen přibližný obraz strážně uražených, přítomným romanem nakreslené.

Mladý churavý spisovatel Vaňa vypravuje historii nešťastné své první lásky k Nataše, dceři dobrodince svého Ichmeněva, správce statků ničemného knížete Valkovského, jenž pro krivé podezření nepoctivosti zbaví Ichmeněva místa a žalobou na pokraj nouze přivede. Neštěstí Ichmeněvův, usadivších se v Petrohradě, zvětší se tím, že jediná jejich milovaná dcera, pohrdnuvši láskou zaslibeného jí spisovatele bez kariéry, uteče od rodičů k Alešovi, synu Valkovského,

a nedá se polnontí ani prosbami zoufalého Vaně ani hrozbami uraženého otce, by zanechavši nerozvázné myšlenky se vrátila, než ji otec na věky prokleje. Slepič vašeň Natašina nevidí, že se k ní, rozumné dívce, nehodí potrhilý chlapec Aleša, jenž jí sice »bezmezne« miluje, ale nevzpírá se sňatku se zámožnou a sličnou Katou, již mu za nevěstu nřčil vášnivě jím milovaný otec, vypočítavý pletichář, jemuž se zachtělo jiněmí Katina: »lehkomyslný a hloupý« Aleša, jež počala Katu zajímatí, na býti bezcítěnému a diplomatickému otci nástrojem k dosažení onoho bohatství. Pletichy knížeti se daří: hledí syna svého vzdalovati od Nataše, věda, že »nebudeli (Nataša) při něm stále všude, v každé chvíli,« přestane ji Aleša milovati. Vskutku láska Alešova se viklá; Natašu zanechává, jezdí »Bůh ví k jakým Josefínám a Minám,« mnoho obceje s dobrosrdečnou a rozlomilou Katou, čímž přivede žárlivou Natašu k šílenství a zoufalosti. Ostatně v citech lásky vtíkávé Aleša neví, kterou si má vzíti, kterou víc miluje, kníže proto ustanoví jej s Katou odvésti na venkov. Nataša sejde se se sokyní, pozná v ní milování hodnou děvku a vidí, že se blíží konec lásky Alešovy k ní samé. Aleša vskutku odejede opustiv Natašu, knížetem uraženou i potupenou, jež pozdě pýká, že zničila štěstí milového Vaně, poznávaje, že Alešu milovala jako matka dítě . . .

Neméně důležitým pásmem dějovým osvětlena povaha Valkovského s jiné strany. Vaňa náhodou stane se svědkem hrozně smrti starého žebráka Smitha, jehož vnučku Helenu či Nelly, děvče čtrnáctileté, »prapodivné stvoření,« pomocí přítele Maslobojeva, vysvobodí z rukou zdivočilé, nenapravitelné kuplířky Bubnové, u níž zanechána v bídném sklepě umírající, Valkovským svedenou, ničemně okradenou, opuštěnou a otcem prokletou matkou. Vaňa ujme se toho zlobivého děvčete, zlobou života nakaženého, tajemného stvoření, jež záhy kal života i poměření poznalo a již nad propastí potupy se nalézalo, a dbá o ně přátelsky. Avšak popudlivá, nervosní dívka nechce přijímatí od žádného jednotlivce milosti a, ač chorobná, chce býti u něho sůžkou. Časem probouzí se u ní cit ženy, žárlivosti k Nataši, jež s horečkou trápí po-

drážděné děvče a přivádí časté záchvaty padoucnice. Velmi podivné jest její počínání k Vanovi a starému lékaři, jež trápí neposlušností a podivnými nápady, by si ji vzal za ženu. Rozzlobenost přivádí děvče často až k šílenosti, vzdorovitosti, nevděčnosti ku příteli, jež hned zas odprosi, radostí libá. Zatím darebák a podvodník Maslobojev straší knížete dokumenty, že z a k o n u t í á jeho dcera s deeron Smithovou je na blízku; ale uplacen knížetem mlčí. Ostatně Nelly, ač dobře ví od matky, kdo jejím otcem, nedá se polnontí, by šla k tomu, jenž zabil matku její a jež tato proklela, nechce jíti ani k lehněnému, jenž si ji chce vzíti místo prokleté na věky deery; ona mu však vyčte tvrdohlavost a vypravováním osuňu nešťastné své matky, již též otec nechťel odpustiti, až v bídě hrozně zemřela, polne tvrdým srdcem lehněnému. »Nataša, kde je, moje Nataša?« vyrvalo se konečně z prsou starcových, a ta právě vešla; otec prosí deernu za odpuštění, že ji proklel, Nelly teď zůstane u lehněného a je idealem domů, jež Bůh poslal všem v odplatu za utrpení; však ne na dlouho: silným záchvatem padoucnice upoutána na smrtelné lože, proklíná otec. Ve schránce, na krku jejím zavěšené, naleznou list po matce ke knížeti, by aspoň pro své vlastní dítě něco učinit; Nelly ho neužila, nesmířena s otcem zemřela. (O. p.) A. E.

**Verše** *Otakara Auředuňka*, V Praze 1889.

Mladistvý autor dal vytisknouti svým nákladem arch svých veršovaných plodův i podává na 15 stránkách 18 čísel, prvn soubornou ukázkou svého zvuku a rázu. Ve zprávě o takovém publikaci nebývá na škodu předestati aspoň zběžnou podobiznu pisatelova nitra a tu nejlépe držeti se vlastních jeho slov. V našem případě, kdy před sebou máme skladby značnou většinou subjektivní, neb aspoň subjektivně přibarvené, může obraz vyniknouti tím určitěji. Až na jednu okolnost. Vme totiž odjinud, že básník náš jest mlád, velmi mlád, toho se však ve sbírce nedohledáváme nikterak. Vždyť prý za noci

já cítím bolest dlouholeton  
umlkat v rakvi řader svých (2.);

a že se nade pěvcem snesla nejedna prudká živoucí bouře, svědčila by slova:

»Ó holá větvi ruky mé, co zvadlých listů  
jsi strásla mž!« (7.) Že autor má velikou  
zálibu v temnu večerním a nočním, není  
nám konečně s podivením, ježto o sobě  
kolikrát opakuje, že má »náměščenou  
duši.« Hůře jest, že neproniknutelná  
temnota jest obrazem jeho vlastního nitra.  
Zosobněla noc pravila básníkovi:

Tmy bahno mám, jež tebe, bídný, rdousí,

jsem děsuá tma, zrcadlo duše tvojí,

načež odvětil:

Ta, odpověď, jež do duše mne mrazí,  
jest pravdivá, jen ta mou touhu zkojí! (9.)

Jaksi místněji zdůvodňuje autor svou  
pochmurnost řka: »má duše poněkud jest,  
v níž řvon lvové bolu« (2.): jakého bolu,  
odkud vzniklého, neumíme určitě po-  
vědět, za to poznáváme, co jest básníkovi  
úkojným lékem:

A stichne bolestí a ládek hřmění,  
řev hynoucích, chudiny teskné lkání  
na chvíli v srdci mém, kdy v opojení  
nevidných křídel sladké cítím váni  
na řadrech tvojích růžích. (2.)

Tak jest! Oslavití žehnající rty otcovy  
nejskvělejší písní pisatel, jak di, cítí prý  
se dosud příliš nehoden: proto zatím  
v celé polovici svého sešitku opěvuje  
divčí řadra a ramena žen. O oněch stájž  
zde aspoň:

tvých řader umor zůlbal jsem v chvění,  
až jako krví potřísněný vzplál (!), (3.)

o těchto pak důmyslná apostrofa:

Vy bílé klaviatury, na nichž vždy hrála  
ná ústa polibků arii dlouhou tak,  
že řadra pod vámi se mocně pozvedala,  
jak na vás žárčila, až ticho bylo pak. (11.)

A o takovém »demonickém rozblázení«  
vykládá a sní pěvce přes tu chvíli, ne-  
maje přání horoucnějšího, než aby se  
stal střevíčkem své »pani,« broučkem  
»v tajných stezkách« jejího šatu (!), strží  
vody v jejím bassinu a — dále stydno  
psátí. — Po takovýchto návěstech ne-  
překvapuje autorův závěr, že »celý život  
tráze hodně prázdna jest« (8.) A proto  
prý s toho všedního světa, prý od lidí  
»tváře směšné, bezvýznamné«!

Sem balon, naphěný myšlének mých plynem!  
sem loďku písní mých; — — —  
jen prý, prý! byť mým cílem peklo mělo být. (8.)

Pěkný obrázek, nenilž pravda?

Dlužno ještě dodati, že si autor libuje  
ve zjevech nezdravých, chorobných, při-  
šerných, k nimžto připíná své reflexe.

Básník viděl ze sálu. »kde růže, smích  
a tancování« naproti v okně blázince  
zhubenělou tvář šilené ženštiny, hudbou  
protějši rozčilené:

A volat chci: »Nechť hudba ztichne rázem!

O smilování, lidé všední, prázdni!«

V tom slyším šepot prosycený mrazem

a posměchem: »He! Básník nás zas blázu!« (6.)

Kytici, kterou nechala v divadle  
mladistvá sonchotinářka, odnesl si básník  
domů, vložil ji rtoma jak rosou a celou  
noc prý plakal nad ní. — Vida dítě cizo-  
ložné ženy, kluhe jejímu starému muži a  
když slyší robě lkati

vždy jest mi, jak bych osud klatý  
měl uderiti v sprostou tvář. (10.)

Jindy stál autor nad mrtvolou dívky,  
jež se zastřelila a — toho hnusu!

na skvostný prs jsem ruku dal jí v chvění.

Jak ruku vnořil v mrazivé bych bláto!... (13.)

Přestáváme na těchto ukázkách, jimiž  
se básník sám s dostatek charakterisuje.  
Řádi připouštíme, že na těchto stránkách  
více jest affeklace, než opravdivosti. Vi-  
díme též, že většina toho všeho máku  
vyrostla nikoli v zahradce Auředničkově,  
nýbrž na lichách jeho vzorův... ale dosti  
na tom, že autor takové věci posylá  
do světa.

Vážnějšího rozboru literárního sbírka  
nesnese; hemžit se zvrhlými reminiscen-  
cemi, celou řadou hrubých technických  
chyb, nade vše pak nepřehlednou směsicí  
roztodivných obrazů, jež na mnoze nejsou  
důsledně provedeny ani v jednotlivých  
verších ne tak celých básních. Míst, jako  
toto:

V té sni kouzelné, jen ještě jedenkrát  
k svým řadřům přivni moji hlavu v deliriu  
a motýly svých písní v záři vlasů zlaté  
na těla tvého růžích v sladké písně spiji (14.)

naleznou řešitelé rebusů v sešitku Auřed-  
ničkově hojnou zásobu. Sem tam se i  
chtě usmějí, ovšem budouli odezíratí od  
obsahu, jenž vzbuzuje málo, pramálo  
k úsměvu. Ale nechme toho!

»Aj zase ukázka té úzkoprse moravské  
kritiky!« řekne snad někdo, přecť tyto  
řádky. Ale počkejme jen, až nemoravská  
kritika jednou spatří duchovní syny a  
vnuky těch, které vyhýčkala, až se roz-  
vinou důsledky její »mateřské« opěky:  
pak možná bude úzko jí samé i jejím  
advokátům. Snad není právě tak daleka  
doba, kdy národem naším zazní žalný

ohlas nároku prorokova: »Patres nostri peccaverunt et non sunt; et nos iniquitates eorum portavimus.«

*Jos. J. Vojtechodský.*

## **Nový epochální výlet p. Broučka tentokrát do XV. století.** Napsal *Scratopluk Čech.*

Ilustroval Viktor Oliva. V Praze, 1889.

Nejskvělejší rozvoj pouhého vtípu, nejvýmluvnější výlev nevole a plamenný výbuch nenávisti, nečini ještě básníka satirickým, nýbrž vše to pravému básníku jest pouze prostředkem, aby — což věru na prvním místě u něho samého býti musí — v život vtělil jasnost a pravdu, krásu kladného názoru, jenž v básnickově mysli oproti všemu tomu se staví. Těmito pěknými slovy — opsali jsme pouze v překladu svém širšímu obecnstvu méně srozumitelný Aristotelovský termín *ethos*, jenž souhrnně označuje stavy a nálady naší duše a mysli, bezmezný svět myšlenkový, pokud bezprostředně s oním světem citův a mysli vzájemně se stýká — končí ve své poetice Baumgart stať jednající o satíře, v níž po našem mínění správně soudí, že vlastním jádrem tohoto druhu básnického jak u poesie reflexivní či gnomické jest výraz jistého básnickova smýšlení, ideálu o jistých věcech, jímž mysl básnickova kypí a vře, jak byl již Schiller pověděl, který sám satíry napsav i theoretické aesthetické názory o ní zůstavil. Tento svůj ideál *ethos*, jež básník v mysli naší rovně vzbuditi hledí, představuje ovšem nepřímo buď epickým nebo dramatickým dějem. Při rozboru satíry jest tudíž předně stanoviti a určiti ono smýšlení, onen ideál básníkův, k vůli němuž básník dílo své napsal, a za druhé určiti, zda a jakými prostředky básníkovi se podařilo výraz svého smýšlení i v nás vzbuditi. Odpověď na otázku druhou podá údaje, kterými se určiti dá umělecká hodnota díla o sobě, výsledky z prvního zkoumání budou mocti srovnati díla vzhledem k jiným spisům stejně umělecky provedeným.<sup>1)</sup>

Které jsou tedy názory a smýšlení básnickovo, jež z díla našeho vyplývají?

<sup>1)</sup> V nynější době panuje reakce oproti kritice stanovící hodnotu díla. Ze spisovatelů výkonných nikdo tak horlivě proti tomu se nevysovil jako Zola, podobný však názor nalezáme však i u kritika Hennequina v jeho spise „Critique scientifique.“ Avšak i u tohoto kritika na str. 52.

Týkají se našeho národního života, naši národní povahy, našeho boje o nájem národní naší bytnosti.

Značný počet různých tu myšlenek se dá rozdělití ve dvě třídy. Jedny jsou jaksi všeobecné, týkají se tak říkaje mravnosti v nejširším smyslu, etnosti občanských a dokonalosti lidské společnosti. Druhé z nich jsou více méně zvláštní, týkají se jednotlivých časových otázek speciálně našich, jsou někdy také upotíčením oněch všeobecných zásad v jednotlivých případech praktických. Rozdíl tento jest velice patrný i tím, že, kdežto ony prvního druhu jsou všeobecně platny, druhé jsou více méně sporny a třebaš nejsou individuální, jsou přece mohli bychom říci strannické ve dvojím smyslu, jednak totiž, že vůbec jimi jedno jsou mínění, jednak, že volky nevolky upomínají na otázky, o nichž skutečně v naší veřejnosti na ten čas se vede spor.

Myšlenky prvního druhu nejlépe označíme, uvedeme-li některá slova, jimiž na konci Žižka charakterisuje Broučka (str. 302.): »Hned poprvé vída tebe, soudil jsem, že sloužíš více břichu svému nežli bohu, ale nyní poznávám, že nemáš boha žádného, že nic není tobě svato a drahé, kromě mrzkého prospěchu bídého těla tvého, pro kterýž hotov jsi každému po libosti zapříti boha, pravdu, bratry, matku, rod a jazyk svůj.« Hlotařství, sobectví, prospěchářství a pokrytectví naší doby jeví se i v našem národním životě jsou tu na pranýř postaveny oproti idealnosti, obětavosti, nadšenosti, rozhodnosti a vlastenečství, kteréžto vlastnosti zdobiti mají pravého člověka a tudíž i opravdového Čecha.

Tyto myšlenky také tvoří stejné pilíř a jsou hlavním účelem Čechovy knihy. Technický prostředek hlavní, jež k znázornění jejích Čech si zvolil, k nim předně a nejvíce se vztahuje. Ony špatné vlastnosti a temné stránky má totiž pražský měšťan Brouček známý již svým výletem na měsíc, tyto dobré vlastnosti pak měli Čechové v XV. století, proto v této příčině básník století XV. staví nám za vzor v účinném kontrastu, přiváděje moderně mluví o srovnávání jistého spisu se spisy jinými, nebo spíše se spísem (u něho romanem) průměrným a abstraktním (roman moyen et abstrait) čímž velkého rozdílu mezi starším a jeho počináním není.

niho Čecha z XIX. století ve styk s Pražany století XV. v mohutný ten národní boj, kde ovšem náš Brouček sobecký, nestatečný, bez přesvědčení vypadá skutečně jako trpaslík naproti těm mužům národní hrdosti, zmužilého činu, nadšené obětivosti a hlubokého přesvědčení.

Básník s podrobnou věrností kreslí i starou Prahu, a mocný ten kontrast zevnějšku staré Prahy oproti moderní Praze nabývá tím vážnějšího všeobecného pozadí: pokročili jsme ve vědách i všelikém umění, ale nepokročili jsme zároveň ve mravnosti, i vyznívá nám z našeho díla mutatis mutandis Rousseauovská odpověď na známou otázku: Zdaž obnovení věd a umění k zúšlechtnění mravů přispělo?

Jak jsme tedy již naznačili, za prostředek, jímž básník své smýšlení a přesvědčení nám znázorňuje, zvolen epický děj. Brouček se dostane v boj pražských husitů proti Zikmundovi, chová se zbaběle, přebíhá od Pražanů k Táborům, konečně i za katolika a Němce se vydává, jen aby zachránil svůj život, a odsouzen jest, aby zhynul upálením v sudě, o čemž sarkasticky dodává Čech: »Kdybychom teď každého, kdo takto jedná, vrazili místo do novin po husísku hned do sudu, stalo by se brzy v Čechách bednářství nejvýnosnějším řemeslem« (str. 313.). (O. p.)

**Praktikus.** Drama o 4 dějstvích od Fr. A. Šuberta. (O.)

Celý děj kusu pohybuje se v rychlém tempu. Vše jde ráz na ráz. Cítíme tu rozechvělou dobu a jsme stále na místech a mezi osobami, které ji připravují: všude horečná činnost, jaká bývá v důležitých dobách. Šubert pěkně nás seznamuje s poměry tehdejšími, především pak s oběma předními osobami kusu, Plachým a Kupkou, jako representanty žurnalistů dvojího rázu. Činí to v hovoru mezi oběma majiteli »Našeho práva.« Tím, co zde pěkného povídá o žurnalistech, přiložil náplast na ránu, kterou novinářům zasadil jeho dram. kollega Štolba ve svém »Vodním družstvu.« A tak od první scény udržuje nás spis. v napjetí až do scény poslední. Stavba kusu dělá Šubertovi čest a prozrazuje znalce požadavkův i efektů jeviště.

Z osob dramatu poutá nás ne tak »Praktikus,« jako více mladý, nadšený

Dr. Plachý. Na dráze politické potkává se všude se zaslouženými úspěchy a záhy se proslaví. Nieméně není ještě tak opatrným, jak by se slušelo muži pravému a celému zvláště v dobách tak pohnutých, jako byla jeho. Přílišná důvěřivost a malá opatrnost jest jeho vinou, a za tu musí pykati: ovšem snad trest jeho bude se některým zdáti až přílišný. Dr. Koráb praví na jednom místě: Neobmezená důvěra k lidem a vší jáma v lese jedno jest.« Ale toho neměl na mysli Plachý a důvěřoval slepě Kupkovi i v otázce stavby mostu a cukrovaru, kdy mohl snadno poznati bezcharakternost a prospěchářství jeho; že po tom všem ještě věří, jest příčinou jeho zkázy.

Folii Plachého je Kupka. Autor našel černě při kreslení tohoto vyvrhelé, jemuž žurnalistika je pouze dojnou krávon. Kupka přijímá úplatky, chce se vyšinouti na místa nejpřednější, ba sní i o kresle ministerském, a proto jen zůstává věren své straně. Z té příčiny je také hotov zničit každého, kdo by chtěl se mu postavit v cestu, ať již prostředky jakýmkoli. Viděli jsme z obsahu, že se neštítí ani nejspatnějších, a přímo cynicky se chová při zprávě o úmrtí matky Plachého, pravě: »To jsem spůsobit nechtěl — ale staloli se, neškodí ani to.« Ba ještě po této ráně neustává a ničí také lásku svého soka, ač mohl by se spokojiti s jeho pádem v životě veskerém. Postava tato se nám hnusí. — Maně vzpomínáme zde jiného plodu básnického, asi v téže době se odehrávajícího, miníme Vlčekův »Vavřínový věnec.« Tam Blažej, tady Plachý, tam Soběhrab, tady Kupka, osoby téměř stejné. Také Soběhrab ve své nezřízené touze po jmění a slávě nevyhledává právě prostředků nejslušnějších, ale tak mrzee jako Kupka nejedná nikdy. Trochu umělecké umírněnosti by v té příčině nebyvalo dramatu Šubertovu na škodu.

Také z jiné ještě příčiny. Posuzujeme »Praktika« jako drama nedávající se, kdo že vlastně je hercem s maskou Kupkovou atd. Ale obecnost bývá i na to zvědavou. Viděli jsme to u Francouzů, když Daudet zobrazil jednou v romaně Gambettu, jindy Mornyho atd., s jakou zvědavostí shánělo se všechno po vysvětlení, kdo asi míněn jest osobou tou či onou. Tak také u nás proslechlo se, že v Kupkovi vy-



ličen je Skrejšovský. Nevíme, co na věci je pravdy a pokud se shoduje postava dramatu našeho s domnělým vzorem, ale myslíme, že takým Skrejšovský nikdy nebyl, jakým zde ličen je Kupka. A věděli autor, že v některých četnějších rysech jeho Kupka shodovati se bude se Skrejšovským, neměl jej tak kreslití pamětliv jsa toho, že přítomnost není tak naši jako minulost a klame nás, nem ještě tak uspořádána, abychom ji mohli obsáhnouti; ze vzdálenosti půl století lze tak něniti snáze se všemi velikými hnutími a se všemi velikými postavami doby.

Z vedlejších postav poutá hlavně pozornost naši Dr. Koráb, jenž vyličen jako muž šlechtetný, plný vznešených snah a při tom proziráv ý a hlavně opatrný politik. Domáhali se čtenář poetické spravedlnosti, která z realistického dramatu také přehá jako ve mnohých případech ze života skutečného, pak Dr. Koráb jest mu osobou zvláště milou. On totiž právě slibuje po pokoření Kupkově Rambouskem, že se Kupka nedostane do sborní důvěrníků. Jak ho známe, můžeme naň spoléhati, že úmysl svůj provede, neboť víme, kterak již jednou odstrčil Kupku proraziv Plachého při volbě do téhož sborní. On také vybízí Plachého k naději v novou budoucnost i k nové práci.

Radnic a Spousta jsou zástupci žurnalistiky směr n a smýšlení Kupkova. Málek zase přidán jest jako protiváha, by sesílil stranu Plachého. Barták je pravý typ pohodlného domácího pána pražského, Rambousek rázného venkovana.

Méně podařily se Šubertovi postavy ženské, právě tak, jako v »Janu Výravovi.« O matce se nezmínujeme, protože v proud děje mocně nezasahá, leč svou smrtí, v níž ostatně je trochu romantiky. Zbývají tedy dámy ještě dvě: pí. Vyšimová a Zdeňka. Obě milují Plachého. — Zdeňku známe málo. Na začátku povídá o ní otec, že jí sám někdy nerozumí a že má svou hlavu. Pak o ní neslyšíme, až když mluví s Kupkou o své lásce, z čeho poznáváme, že jest přísných zásad, a těmto věrna jsouc zřiká se Plachého myslíc, že není cele její. Jednala trochu ukvapeně, což neodpouští jí čtenář a tím méně čtenářka, kteří jsou pro Plachého zaujati. Ale odpouští to tím méně pí. Vyšimové, která

se spisovateli podařila ještě méně. Nem provedena důsledně. S počátku naklonou si každého: jet to paní šlechtetná, mající smysl pro vše pěkně, energická, což dokázala ponuknuvši Plachého ku kandidatuře, schopna pro dobrou věc oběti, žena, která v životě dosti zkusila a naposledy ještě k Plachému vzplanula láskou, již však pečlivě tají, nechťejíc, jak sama praví, »na troskách jiné lásky stavěti svůj chrám.« Ale tatam všecka předsevzeti, když Zdeňka se jí ptá, byli to záchvěv lásky, který uvrhl Plachého k jejím nohám. Tu odpovídá, že to byl as záchvěv ten, třeba jen okamžitý a nenvědomělý. Tonlo vytáčkou ztrácí velice v očích našich, neboť padá náhle se své výše a tak nás nadobro také nenspokojuje.

Ale nehledě ku všem těmto chybkám, jak již z předu praveno: smělý pokus Šubertův, sáhnouti do dob naší přítomnosti nejbližších, představiti nám pohmotou dobu našeho politického života a vzbuditi pro ni živý zájem obecnstva, se celkem velmi pěkně podařil, a my si můžeme jenom přát, aby také ostatní naši spisovatelé nedbali slov Lierových a řidili se při volbě lůlek příkladem Šubertovým majíce na paměti slova básníkov a: »Greift nur hinein ins volle Menschenleben!« K.

## Knihovna prostonárodní.

**Zábavy večerní.** Redaktor *Vojt. Pakosta*. V Praze. 1888.

R. IX. Č. 4. »Brigádník Bedřich.«  
Povídka od *Erckmanna a Chatriana*.  
Z francěny přeložil *J. Al. Unzeitig*.

»Brigádník Bedřich« jest vlastně vyličení utrpení obyvatelstva Elsas a Lotrynska v době války francouzsko-pruské. V nepěkné se tu staví světlo šřititelé kultury — Němci. Tkliva jest láska k vlasti, kterou jeví brigádník Bedřich i ostatní jeho příbuzní. Také povznášející jest čin ostatních lesních zřizenců, kteří raději míst se zřikají, než by sloužili zapřísáhlému nepříteli vlasti.

Nebudeme uváděti obsahu spisu »Brigádník Bedřich.« Jest nezávadný. Osudy brigádníka Bedřicha a rodiny jeho poutají čtoucího až k úplnému ukončení knihy. Misty působí děj na čtoucího tklivě.

Mysleme, že každý, komu spis tento do rukou se dostane, dychtivě jej čísti bude. »Brigádník Bedřich« není čtemi jalové, působí dojmem trvalým. Příkladná, jak již výše uvedeno jest, jest láska k domovině. Pro obsah jeho přejeme spisu »Brigádník Bedřich« rozšíření nejhojnějšího.

Vypravování jest přiměřené, ač na mnohých místech různé bychom mohli činiti výtky. Tak hned úvod jest nevhodný. Povídka počíná větou 34 řádky dlouhou, ku které ještě patří a ji doplňují následující řádky; celkem byla by věta 42 řádky dlouhá. Ta měla přiměřeně rozvedena býti; byla by na srozumitelnosti velmi ziskala.

Velmi nepěkně zní na str. 6. »jest muset přemýšleti.« Na str. 9. mělo místo »pospíchala napléstí nových vrší« státi »pospíchala naplést.« Na str. 48. měl se vysvětliti význam slova »plebiscit.« Str. 51. honosí se nepodařenou větou: »a pak cítil jsem se jaksi pokořen, že dověděl se, že Badenští a Bavoři porazili Francouze při první potyčce.« Taktéž na str. 116. nacházíme větu, která úplně v rámece vypravování nezapadá. Str. 134. »Bídník ten chápal nyní dobře, že hanebné jeho počínání roznese se bude po celém městě a proto se vztekal.« Slovo »hude« jest zbytečno. Slovo »vztekal« mohlo lepším nahrazeno býti. Na str. 137. správněji mělo býti: »Nemíváte večer zimnice?« Panu překladateli doporučovali bychom vůbec více dbalosti při překládání, více šetrnosti k jazyku mateřskému. Šetřením tím stal by se překlad plynčjším, lépe by se četl, kdežto nyní mnohá místa právě tímto hřešením proti mateřštině odpuzují.

Obsah »Brigádníka Bedřicha« zasluhuje, by podán byl slohem lidu přístupným, řečí správnou. Ryzosti řeči musíme vždy požadovati. Odporňujeme »Brigádníka Bedřicha« pro obsah jeho lidu k pilnému čtení. Doufáme, že láska k vlasti, domovině, která ve spise všude se zračí, pobádati bude i lid náš k milování milé vlasti naší.

*J. Novodvorský.*

## Urbánkova Ústřední knihovna pro mládež.

Red. *Fr. Hrnčíř*. V Praze. 1888. Č. 1. — 10.

Vydatnou podporou školního vzdělávání mládeže jest dobrá četba. Vitáme každou dobrou knihu pro mládež. Iěšice se dobru, které působiti může. Přejeme si však, aby dobrý účinek ten širil se ve všech vrstvách mládeže. by nestala se

knihou dobrá majetkem jen bohatých, ale i chudých. Přihlížme tedy i k ceně knihy. Ze stanoviska tohoto posouditi chceme »Urbánkovu Ústřední knihovnu.«

Nejdříve přihlédneme k niterné hodnotě uveřejněných spisů. Vyšlech deset čísel vyplněno jest sedmi pracemi. Jsou to: »Podivné přátelství« od *Fr. Hrnčíře*. »Po vlasti.« Víněk veršů napsal *K. V. Raís*, »Obrázky z dějin českých« upravil *Fr. Hrnčíř*, týž upravil i »Dětský Hlahol«, »Člověk zmařený.« napsal *Dr. Z. Winter*, »Němý sirotek« od *J. Vávry* a »Národní hádanky«, vybral *Fr. Hrnčíř*.

### Povídka »Podivné přátelství« od pořadatele sbírky

jest zde v druhém, změněném vydání. Líčí přátelství malé Olgy s myškou Milítkou. Když Olga zemře, zhyne i Milítka. Vypravování jest velmi poutavé. Mládež bude p vřku tuto ráda a často čísti. Mnohé výjevy dojmají tklivostí svou. Pro obsah i pěkné provedení doporučujeme »Podivné přátelství.« Obrázek připojený jest slušný.

### »Po vlasti.« Víněk veršů. Napsal *K. V. Raís*. Se 4 obrázky.

Všechny zde uveřejněné básně jsou nám již z dřívějšíka známy. Čtvrtý ročník »Malého čtenáře« (r. 1885) uveřejňoval je v sešitech svých, ozdobené pěknými, případnými inicialkami. »Po vlasti« patří mezi nejlepší spisy pro mládež. Čit vlastenecký mocně básněmi těmi se budí. »Vyšehrad« vypisuje slávu Vyšehradu a seznamuje mládež se zesnulými zde odpočívajícími vlastenci. »Praha« upozorňuje na krásy a památnosti hlavního města našeho. »Říp.« Spisovatel přeje si, by drahá ta země česká povždy klidnou naší byla domovinou. »Ve Staré Boleslavi.« Vzpomínka na sv. mučeníka Václava. »Karlův Týn« líčí dějiny památného hradu tohoto a dějiny vlasti. »Na Šumavě« vylíčení krajinné i dějepisné. »Česká ves.« Bych vystihl krásu básně té, celou musil bych ji zde pcdati. »Velehrad«, ono prvotní sídlo křesťanstva, působisté svatých věrovestů Cyrilla a Methoda, našlo nadšeného opěvatele. Bratrskému Slovensku věnována báseň »Na Slovensku.« Básník končí sbírku svou »Doslovem«:

Své verše končím, moje zlaté děti,  
nuž naposledy málo ještě slov:  
Zdar vlasti stále mějte na paměti  
a práci všecku dejte pro domov!

Kéž povzbuzující slova ta dojdou splnění!

### »Obrázky z dějin českých.« Upravil *Fr. Hrnčíř*.

Spis obsahuje i s úvodem 29 obrázků. Spis počíná »Boji a Markomany« a končí *Rudolfem II.* Spis jest dobrý. Chválně připojené jednotlivým dobám přehledy. Kéž si jich mládež dobře všimne! Vyobrazení, jichž jest 18, vzata jsou z *Nikolauova* »Dějepisů.« Řeč celkem správná.

### »Dětský Hlahol.« Sbírká padesáti devíti národních a oblíbených písní pro mládež. Upravil *Fr. Hrnčíř*.

Zpěvník tento obsahuje většinu mládeži známých písní. Jen některé ve školních zpěvnících

se nenacházejí. Pořadatel chtěl upravit mládež vhodný zpěvník. Chválíme myšlenku tu. Jest dobře provedena? Myslíme, že mnohý chváliti nebude. Jak jsme j. z. podotkli, jsou písničky ty většinou obsaženy ve školních zpěvnících. Písničky ze školních zpěvníků mládež umí zpívat, učit se jim ve škole. Proč dáváti tedy 20 kr. za to, co vlastně již máme? Písničky nové nebudou mít pro mládež školní užitek; nezná nápěvu. A co vlastně jest píseň bez nápěvu? Šířku tuto odporovali bychom mládeži ze školy vystouplé, která nápěvy písní mnohých zná a mnohých se snad naučí. Zpěvníček tento jest velmi drahý.

„Člověk zmařený.“ Starobylý obrázek z Rakovníka. Napsal Dr. Z. Winter. Druhé vydání.

Člověkem zmařeným jest Jiřík Viktora, jehož po smrti otce, který byl mlynářem, ujala se obec rakovnická. Jiřík nemaje laskavého dohledu otcovského, pustl na těle i na duchu, až úplně sešel. Zemřel jako pronásledovaný blázen. Dojemná jest láska Jiříkova ku svobodě, ku přírodě a tvorům přírodním. Špačci, kuřáci u rybníka vedle otcovského mlýna, táhli Jiříka neodolatelnou silou k sobě. Obsahem i vypravováním zalíbí se práce tato každému.

„Němý sirotek.“ Činohra pro děti o jednom jednání od Jana Václavy.

Hra tato má získati příznivce ubohým hluchoněmým. Byla k témuž účelu již r. 1886. v Králově Hradci provozována. Myslíme, že se jí to v plné míře zdaří. Mluvíť slova hry na patřičném místě přednesená k srdci. Děj hry jest velmi jednoduchý. Na vojáky hrájící si děti zajnou neznámého chlapce na kraji lesa. Soudí ho. Ubohý zajatec neudluví, jen utéci hledí. K dětem přijde paní polesná, která v chlapci poznává sirotka, jehož matka minulého dne v blízké vesnici zemřela. Vysvětlí vše dětem. Děti hned všechny své úspory ubohému sirotku snášejí. Jednání dětí jest povzbuzující. Provedení hry jest dosti šťastné. Hra bude se líbiti. Odporujeme ji pro účel, jemuž vlastně jest věnována.

„Národní hádanky z Čech, Moravy a Slezska.“ Pro mládež vybral Fr. Hrušíř.

Šířka tato obsahuje 300 hádanek, které pořadatel z různých sbírek vybral. Chválíme výběr ten. Pořadatel praví o knize: „Kuřička tato má za účel, aby naše československá mládež národní hádanky uchovávala v paměti, neboť nechtěli, aby tyto květy dětské a lidové poesie vymizely, musíme je dáti dětem do ruky, aby si je vstříply v paměť.“ Slovy těmi, myslíme, dosti osvětlena jest důležitost šířky této. Přejeme „Národním hádankám“ rozšíření nejhojnějšího; uchovají nám poklad národní a budou bysiti důvtip dětský. Hádanky uvedeny jsou v abecedním pořádku předních písmen každé věty. V témž pořádku přichází pak rozluštění. Práli bychom si, by vedle stávajícího již sdělení byl ještě jeden seznam rozluštění, totiž seznam věcný. Mluvíť se o jedné věci na mnohých místech a jsou ty hádanky roztroušeny. Přehledem věcným získal by spisek tento velmi, byloť by usnadněno hledání.

Tímto končíme přehledku obsahu. Z uvede-

ného vidno, že obsahem „Urbánkova Ústřední knihovna pro mládež“ úplné se odporuje. Těšme se zjevu tomuto. Netěší nás však nikterak, co dále vytknouti musíme.

Pan nakladatel hned v předu prvního sešitu praví o knihovně této: „Nebude vydávána proto, aby rozmožil se ní počet sbírek pro mládež, ale aby se české mládeži prospělo čtením dobrým a laickým.“ Dále sbíhje: „Čísla vycházejí budou ve hlúčích volných, o 32 a více stranách a budou dle potřeby i ilustrovány. Každé jednoduché číslo stojí 10 kr.“

Když vyšlo první číslo šířky této, „Podivné přátelství“, které mělo celkem 48 str., začali se z muhlých stran ozývat hlasové, že cena sešitu jest přílišná. Vždyť ani papír jakostí svou ne vynikal. Neříkali jsme tehda ničeho, očekávajíc věci dalších. Tyto nedaly na sebe dlouho čekat. Již druhý sešit měl jen 32 str., sešity pátý a šestý dohromady jen 48 stran, tedy tolik, kolik dříve sešit jeden, a nezůstaly v tom osamoceny; sešity devátý a desátý dohromady mají zase jen 19 stran. Počítáme, že p. nakladatel slíbil sešity nejmenší o 32 str., měli bychom v ruce mít 320 stran a máme — 283 Z toho vidno, že byl ušetřen nejmenší jeden sešit o 37 str., ovšem že ku škodě odběratelstva. Z toho patrné, že odbyť knih těchto trpěti musí. — Nakladatel slíbil ilustrace. V sešitech dosud vyšlých jsou 24 obrázky; z těch jest většina odjinud vzata. Těmi tedy spis zdražen nebyl. Doufáme, že bude p. nakladatel možno v zájmu věci dobré cenu „Ústř. knih.“ snížit.

Dobré spisy knihovny této zasluhují rozšíření nejhojnějšího. Přejeme si, by mládež je bedlivě četla. Rozšíření jich napomáhati bude přiměřená cena. Cena dosavadní přiměřenou není, odpuzuje kupujícího. Těšilo by nás, kdyby p. nakladatel slibu svému, odběratelstvu danému, vždy přesně dostál. Jednání, jaké jsme nahoře uvéstí musili, stává se příčinou špatného odbytu knih, na který nyní ustavičně se nařiká. Kéž dobře míněné pokyny naše dojdou takého přijetí, jaké pro dobro věci zasluhují!

J. Antonínov.

Národní vysívání lidu moravského, sebráno a vydáno od Ant. Valtrové a H. Tiché, učitelek na c. k. českém ústavu ku vzdělání učitelek v Brně. Vzory valašské. Pro tisk kreslila H. Tichá. Text výkladu na druhé straně obálky český a francouzský. Tři listy vzorků. Seznam, odkud vzorky pocházejí. Všecky vzory kresleny v původní velikosti. V Brně.

Třetí sešit národního vysívání lidu moravského druží se vhodně k dřívějším dvěma sešitům vzorů slováckých a hanáckých. Výklad český podává obecněmu dobrá pokynutí a naučení. Překlad francouzský jest od p. Julie Krčkové. Dobře praví se v úvodu: „Máme za to, že obecně vlivně uvitá vzory výšivek valašských, krajiny nebohaté statkem, ale jak vidíme, bohaté vkusem a pilností.“ Rozdíl pak a shodnost mezi vzory hanáckými

a valašskými jest následující: „Valašské formy ornamentální připomínají hanácké, jsou však namnoze starobylejší a liší se tím, že ornament bývá hranatější. Zvláště zvonky ornamentu valašského bývají u stopky často přímkou zakončeny, která namnoze i beze stopky ke vzoru přiléhá. Jinak vidíme opět slovanská jablíčka, srdíčka a čtyřlísté, pětিলísté a vícelísté růžice.“ Vzory jsou dle seznamu od Vyzovic, z Dolní Bečvy, od Vsetína a Rožnova, z Dlouhé Lhoty u Vyzovic, od Nového Jičína, z Hrozenkova a z Dolní Lhoty u Vyzovic. — Budoucí sešit (4.) má opět přinést vzory slovenské, a sice starobylé sítě (filet antiqua) z úvodnic a čepce nejrozdílnějšími a ještě málo známými stehy provedené.

*P. Method.*

## Časopisy.

**Staroslověnski Jezičnik.** Knjiga Slovenska v dobi od IX. do XVI veka. Spisal *J. Marn.* XXVI. leto.

Slovinská intelligence rok co rok bývá překvapena „Jezičnikem“, který již 26 let posílá J. Marn, c. kr. professor v Lublani, do slovinského světa. Všechny jeho „Jezičniky“ jsou důkladně zpracovány a svědčí o veliké vzdělanosti spisovatelově. Marnovy „Jezičniky“ seznamují národ slovinský s muži, kteří pracovali a dosud pracují ku vzdělání národa slovinského; heslo Marnovo jest seznámiti národ slovinský se vzdělavately osvěty. — Spisovatel se řídí pravidlem „non multa sed multum“ a proto na malém prostoru jest i letos mnoho obsaženo. Letošní „Jezičnik“ je zvláště svým obsahem velmi zajímavý nejen pro Slovincce ale i pro každého Slovana; líčí dějiny staroslovenštiny (starobulharštiny) od prvních počátků do nejnovější doby.

Spisovatel vyloží význam jazyka, literatury a její historie zmiňuje se o vystupování Slovanů v nynější světové literatuře, pak podává různá mínění o příchodu Slovanů do Evropy. Dotknuv se společenského života a náboženství Slovanů vypočítává různá všeobecná jména Slovanů: Anten, Venden-Vinden atd. a rozlíceně je vykládá; pak nás poněmje o zvláštních názvech jednotlivých kmenů slovanských; tak vykládá, odkud jméno: Slovenec, Slovák, Charvat, Srb, Rus, Polák, Čech. — Potom popisuje působnost sv. Cyrilla a Methoděje, kteří přinesli Slovanům zároveň s křesťanstvím

písmo a prvou literaturu, která neobyčejně rozkvetla. Avšak zlatý věk staroslovenské literatury brzy minul. Methoděj zemřel a pět nejslavnějších jeho žákův uteklo se do Bulharska, kdež se začal nový život literární. V §. 21. a 22. se dovidáme velmi zajímavá mínění o počátku glagolice a cyrillice. Spis. je toho mínění, že glagolice a cyrillice jsou původu řeckého a že obě abecedy dostaly se Slovanům teprve křesťanstvím. Glagolici prý nejspíše vynalezl Cyrill a Klemen, žák Cyrillův, cyrillici. Po té uvádí různá rozdělení slovanských jazyků, rozličná jména pro staroslovenský jazyk, prvního spisovný jazyk slovanský a tvrdí, že se právem nazývá staroslovenský, poněvadž tak mluvili Slovinci sídlící v Panonii. Když v Panonii utichla slovenská řeč, začalo kvést písemnictví na základě staroslovenštiny u jednotlivých národův, u Čechů, Poláků, Charvatů, Srbů, Bulharův a Rusů. Spisov. pojednáv o literatuře glagolské a cyrillické rozděluje staré památky literární podle Miklosiče na panonské a nepanonské. Tu se končí jaksi první díl spisu.

Staroslovenština by hyla jistě upadla v zapomenutí, kdyby ji nebyli oživilo slovanští učenci, v jejichž čele stojí trojice: Dobrovský, Kopitar a Vostokov. Když nás spisovatel seznámil s působností těchto mužů, podává nám zprávu o druhé trojici: Šafaříku, Miklosiči a Srezněvskim, kteří mají veliké zásluhy o staroslovenské písemnictví. Po těchto mužích největší zásluhy o staroslovenštinu mají Češi: Hanka, Hanuš, Gettler, Hattala; Lužičtí Srbové: Jordan, Smoleř; Němci: Schleicher, Bopp; někteří Slováci, Poláci a Rusové: Preiss, Grigorovič, Bodjanskij, Hilferding; Srbové: Vuk, Daničić, Novaković, Živanović; Charvat: Gaj, Kurelac, Kukuljevič, atd.: celý §. 44. je věnován V. Jagiću. Spisovatel vyličív nám buditele staroslovenštiny, pojednává o spojení novoslovenštiny se starou a jmenuje buditele, z nichž první je Bohorič, pak Japel, Kopitar, Miklosič, Metelko, Janežič; dokazuje dále, že se novoslovenština psala dříve glagolici a cyrillicí a že jsou její nejstarší památky rukopisy Brizinské, pak rukopisy: Lublaňský, Kraňský a Celovecký; kromě toho několik drobností jako na př. nápis na vévodském stolci na Gosposvetském poli nedaleko Celovce a jiné.

Tot stručný obsah letošního „Jezičnika“, který již svým obsahem se zamlouvá. Celou knihou pak provívá láska ke Slovanstvu tak, že čtenář se nadehne pro vše slovanskou a

s touhou sáhne po mluvnici, aby se naučil jazyku staroslovanskému, prvnímu to spisovnému slovanskému jazyku, ve kterém psali naši sv. bratři Cyrill a Methoděj. *Pr. Šingl.*

**O moderní literatuře bulharské.** Jedné vlastnosti nelze upřít literatuře vlašské novodobé, totiž, že si pilně všímá cizích literatur. Není tomu dávno vydal tam výtečný znalec slovanských literatur *D. Ciampoli* (u nás znám dvěma překlady svých novell, viz „Domáci krb“ zaniklý a romanovou přílohu „Světozora“) první díl své historie literatur slovanských, druhý, v němž bude řeč o české literatuře, vyjde prý brzo; ale nedostí na tom, aby Vlachové měli stálý přehled o cizích literaturách, založili si teď ve Florencii časopis asi jako „Hlídka literární,“ v němž podávají ob čas jednotliví přispívatelé krátké posudky nejen o vynikajících zjevech na poli literatury domácí, ale i cizí. Tak v č. 5. „Vita nuova“ shledáváme se s pěkným přehledem současné literatury německé od *Scartazziniho* a č. 7. téhož časopisu přináší pěknou stať z pera *C. Tassiljeva* o novodobé literatuře bulharské. Domníváme se, že se zavděčíme čtenářům „Ill. lit.“ podáme-li jim stať tu o překladu. Tu jest.

Novodobá literatúra bulharská jest asi století stará. V dějinách dočítáme se jen o malé hrstce národů, kteří by byli tak nešťastnými, jako byl národ bulharský po čtyři století. K politickému jámu tureckému přidružilo se duchovní porobení se strany kleru řecko-byzantského, sídlícího v Cařihradě. Od zabrání země Turky (faktem tím pochováno předčasně hnutí literární, jež se skvěle v středověku počalo rozvíjetí) neodvislost církevní, jež nám od X. století výtečně krále skýtala, zbyla jedinou nadějí do budoucna. Patriarchatu řeckému v Cařihradě, by země pravomoci jeho nešla, podařilo se podrobiti si ji pod svou duchovní vládu pomocí vlády turecké. A od té vymírá veškerý život intelektuální a lid ztrácí ba i vědomí své národnosti. Do škol a kostelů zavádí se místo bulharštiny — řečtina. Rukopisy, kde jaké byly nalezeny, propadají plamenům. Kolem řeckých prelatů, zvláště ve městech, skupil se kronček lidí, již vychování byvše po řecku a protekei řeckého kleru domohše se hodností nenávidí svou vlastní národnost a stávají se horlivými apoštoly „pořečťování.“ Bulharsky mluvily ještě jediné nejnižší vrstvy.

Avšak národ přece nezahynul. Z „klášterů“ vyletěla první jiskra probuzení národ-

ního. Mnich *Pajssio* z chilanderského kláštera na hoře Athosu dojat byl utrpením a poklesnutím svého lidu, i umiřil si, že ho probudí k životu vyličením jeho národních podání (historie). Po několikaleté práci vydal (ovšem jen v rukopise) a rozšířil r. 1762. v rodné své vlasti svou historii bulharskou čili, jak on ji sám nazval, „knihu králov“ (Carstvennik). Dojemnou jest předmluva knihy té. Obracuje se k lidu zapřísahá jej, aby se rozpomenul na svou minulost, aby se nestyděl za svou národnost a by svrhl se sebe tísnící ho jeho cizího kleru.

Knihla ta či správněji řečeno rukopis ten potkal se s úspěchem neočekávaným. Jedním z nejhorlivějších stoupenců *Pajssiových* byl vracovský biskup *Sofronius*, jenž se narodil r. 1739. v Kotlu, pohorské dědině balkanské. Přes zákaz patriarchátu přidal se zjevně k buditelům národním ve své diocesi hlásaje sám svobodu národní ústy ve svých kostelích a rozšiřuje ji spisy bulharsky sepsanými. Netřeba podotýkati, že chování jeho bylo prohlášeno za buřičství a že upadl v nemilost patriarchatu. Aby nšel pronásledování, byl nucen utéci se do Bukarestu, kde — jak sám doznává ve své autobiografii — nepřestal pracovat o dile započatém. Tam také zemřel r. 1815. Od něho máme první tištěnou knihu, bulharsky sepsanou, z r. 1806. Vydána byla v Rimniku. Jsou to vlastně modlitební knížky, obsahující kromě modliteb různé vysvětlivky (komentáře) Starého a Nového Zákona. *Pajssia* a *Sofronia* lze vším právem nazvati novodobými bratřími soluňskými, *Cyrillem* a *Methodějem*, národa bulharského.

Hnutí jimi rozvířené v brzku stalo se všeobecným. Lid probudivší se ze své dlouholeté ospalosti počal se, ovšem zprvu nesměle, domáhati svých práv životních. Ve městech a na vsích čistě bulharských, kde nebyl tak mocným vplyv cizího kleru, zřizují se školy bulharské a v kostelích zavádí se místo řečtiny bulharština. Patriarchat marně usiluje — neštítí se ani násilných prostředků — hnutí národní potlačit. Boj náboženský, který z toho vznikl, ukončen teprve r. 1870., kdy byla církev bulh. od řecké odloučena a kdy byl zřízen zvláštní exarchat bulharský. (O. p.) — osv. —

**Deutsche Schriftstellerzeitung**, vycházející dvakrát za měsíc v Berlíně, obsahuje mimo četné zprávy též články literární. Č. 19. m. r. obsahuje úvahy:

Soudní referat v novinách. (*Dr. L. Fuld.*) K mravní zkáze, jež za našich dnů tak

neutěšeně se vznáhá, přispívají nemálo i soudní referáty. Bývá v nich humoristickým způsobem široce pojednáváno o nejhorších zločinech, což má velmi neblahé účinky zvláště na mládež, jejíž fantazie takto se kazí a cit otupuje. Mají-li již takové referáty býti uveřejňovány, budiž to učiněno stučně a vážně s úmyslem, dáti obecnstvu odstrašující příklad, nikoliv je baviti. Zároveň budiž jméno provinilce bez rozdílu stavu veřejně jmenováno, aby hyl takto i se svou neřestí postaven na panuří.

Několik slov o novější německé lyrice. (*F. Hasselwander.*) Někteří přísní kritikové německé lyry stále proti u vější lyrice, jež prý jako vznáhající se přival vše zaplavuje. Avšak neprávem. Neboť všechno nepatrné nebo prostřední brzy zanikne a dobré zůstane. Že motivy nejsou vždy nové a originální, nevadí, neboť, jak praví Goethe, vše bylo již praveno, nutno jen pokusiti se totéž v jiné formě podati, a konečně jsou mnohé motivy a city, jež ani častým opakováním něčeho ze své ceny a zajímavosti netratí.

*Žena spisovatelkou. (Eugen Simson.)* Předpoklad, že žena literární činnosti věnuvati se nemůže, poněvadž prý má zcela jiné zaměstnání, jest úplně lichý. Pravda sice, že hlavním údělem ženy jest vychovávání dítek a řízení domácnosti, avšak při tom všem může přece jako dobrá matka a hospodyně býti literárně činná a něco dobrého i na poli literárním vykonati. Nemusí se zrovna

ponětěti na ona odvětví literatury, kam dle povolání a vzdělání svého nepatří. Ve službě čisté vědy pracuj ponze muž, kdež ho bystrý rozum a jistý soud jeho podporuje. Ženě však sluší obstarati si látku, již dovede zpracovati, čerpanou totiž z hloubky své mysli. Neboť pouze mravní tendence jsou to, na nichž celá ženská literatura je vybudována. A v tomto směru právě ženy nejvíce vynikly. A protož zůstane žena, snažící se získati sobě pérem zásluh o duševní blaho národa, vždy čety a uznání hodna, vzdor všem před-ndkům a pomluvám.

Slovo o tak zvaných anthologiích. (*H. v. Remagen.*) Vydávání anthologií neboli sbírek z děl spisovatelských, kteréto sbírky spisovatel „geflickte Lumpenkönige“ nazývá, není, jak by se snad na první pohled přetáhlo, výhodno, ale z důležitých příčin velmi neprospěšno. Pořadatel takovýchto sbírek odvrací totiž předně obecnstvo od čtení děl samých a zpodňuje ho v jeho pohodlnosti. Dále seslabuje účinek té které myšlenky neb výroku, jenž nemůže záviseti od místa nebo souvislosti. Konečně činí autora zprůměrovaným za výroky, jež na svůj vrub nevyslovuje, nýbrž jednotlivým osobám v ústa klade.

Nezde spisovatelská (*W.*) vznáhá se za našich dnů vždy více a více. Příčinou toho jest odpor panujících tříd proti spisovatelům a pak nepřátelství a nesvornost mezi spisovateli samými, čímž si navzájem vážnost a obecnstva podkopávají. A K.

## Různé zprávy.

### I. Spolkové.

#### Z liter. spolku plzeňského Zprav.

*J. Schwarz.* (Č. d.) Jistou organizaci těchto oborů máme již v besedě umělecké, která pokud měla k tomu prostředků, blahodárným svým působením přispěla u valné míře k jejich zvelebení; ale jako vyšla tato jednota z dobré vůle jednotlivců, pěstovali tyto obory účinněji než dříve se dalo na prospěch české literatury a vlasteneckého umění, tak i organizace její jest jenom volná a jevícím se proudiv časovým podrobena. Přistoupili k ní ještě soustavně pěstování těchto oborů v nové akademii silami výtečnosti svou již proslulými, budou utěšené účinky toho se brzy jeviti. Přes to však bude potřeba, aby beseda umělecká na dále blahodárnou svou činnost vyvíjela, neboť jako připravila půdu k tomu, že také tyto obory pojat lze v novou akademii, tak zůstane i zajisté pro budoucnost v účelu sobě daném vážným činitelem, z jehož řad vybírat se budou ti, kdo při soustavném tomto pěstování mají spolupůsobiti.

Tak tedy zřizujeme, jak navrhuje se

pro českou akademii, opatřený budou veškeré potřeby, jež naléhají na národ náš, aby duševní své síly volně rozvíjeli a ve vědě, v literatuře a v umění s jinými národy v zápas úspěšný spustiti se mohl. Účinky zápasu toho brzy budou patrný. Jestliže postupným vývojem školství stejnoměrně rozšiřovalo a utužovalo se v lidu českém vědomí národní a vyvíjela se snaha po hospodářské samostatnosti, jestliže s tím zároveň a stejným postupem nabýval národ náš politické váhy a uznání práv jemu příslušejících, a jestliže takto upevňovalo se postavení jeho v státu, ve kterém žije, lze se bezpečně nadíti, že vyplní nová akademie úkoly, které budou na ni vzneseny tak, jako splnily je akademie jiných národů, upevní se zase tím postavením našeho národa vůči ostatním národům vzdělaným, snahy naše dojdou obecného uznání, a přirozený účinek z toho bude, že také nám nikdo nebude moci zadržovati toho, k čemu přiznává právo jiným národům.

Taková jest moc vědy a všeho

aslechlitého úsili, které se zjevuje v krásné literatuře a v umění! Nejsou to zázraky, které tu očekáváme, ale výsledky, k nimž vedla organizace práce vědecké také u jiných národů. Nevíme věru, proč by tytož příčiny neměly mítí stejné účinky při našem národě?

Přihlédneme k těmto účinkům. Itálie zove se kolébkou akademie věd a umění, a v té době, kdy tato organizace práce duševní nejvíce tam kvetla, vidíme tuto zemi na nejvyšším vrcholu bohatství, moci a slávy.

Zdaž nebyly to v Anglii společnosti učené, které pěstující tam především vědy přírodní, vzbuzovaly v obyvatelstvu jeho pravé poznání sil přírodních a položily takto základ k moudrému zužitkování těchto sil ať doma ať cizině na povznesení této země?

Zdaž nebyla Francie světovládnou té chvíle, kdy vedle vlastních jejích akademií užívaly jazyka francouzského ve svých jednáních a spisech také akademie věd jiných zemí a národův, a zdaž vývoj národa německého, jenž vedl k nynějšímu jeho sjednocení, nevznikl teprve tou dobou, kdy akademie a učenecové jeho zřítka se počali jazyka cizího a vrátili se k jazyku domácímu? My ovšem nebudeme dobývati žádných zemí a nebudeme pokořovati žádných národův, ale organizování jsouce v akademii věd, slovesnosti a umění nejvážnější práci duchovní a věnující se jí se vším úsilím budeme prospívati duševně i hmotně a zjednávati tím čím dále tím více platnosti právům našim a cti a slávy jménu českému!»

Pan přednášející končil na to přáním, by co nejrychleji přivoděna byla našemu národu tato šťastná chvíle. —

V pondělí dne 5. listopadu a dne 12. listopadu m. r. přednášel jednotla spolku p. prof. *Jos. Čípera*. Za předmět své přednášky zvolil sobě knihu vydanou „pro lid,“ jak prospekty a inseraty v rozličných časopisech o knize té hlásaly. Kniha ta nese tento titulní list: „Velký, nový a úplný planetář.“ „Planetář“ vyšel nákladem knihkupee Rudolfa Storeha v Karlíně a stojí jen 70 kr. Přednáška p. profesora poutala nemálo přítomné posluchače, neboť pan profesor předčítal některé úryvky a statě z „planetáře,“ by seznámil posluchačstvo s obsahem tohoto.

Rozumí se, že přítomní ze smíchu a veselosti nevycházeli.

Když byl pan přednášející seznámil posluchačstvo s obsahem „Planetáře,“ končil přednášku svou úvahou, ve které poukázal k tomu, kterak spisy podobného druhu a obsahu jako jest „Planetář“ k okrase naší literatury nijak neslouží, jak nebezpečnými jsou pro lid, a poukázal k tomu, že nejen obsahem svým lidu neprospějí, ale že rozšiřováním jich zabraňuje se lidu přístup k dobrým knihám. Poukázal dále, že k vydání knihy podobného druhu jako jest „Planetář“ a j. v. najdou se lehce nakladatelé, ba i k odprodeji knihkupec, avšak k vydání dobré a cenné práce tak snadno se nikdo neodhodlá, a vyslovil nad tím své politování; končil pak s přáním, by brzy podobným zlořádům přítrž učiněna byla. —

V pondělí dne 19. list. m. r. přednášel pan učitel *Drož* „O svých cestách v Tatrách,“ vyličiv hlavně výlet svůj podniknutý letos v červenci na jednu z nejvyšších hor tatranských, na horu „Lomnice.“ Pan přednášející populárním způsobem zmínil se o Tatrách vůbec, poukázal na posudky jednotlivých badatelův o výšce jednotlivých hor a hlavně pak „Lomnice“ a po té přešel k hlavnímu oddílu své přednášky, nadřečenému již výletu svému na tuto horu. Vyličil byl výlet panem přednášejícím s humorem patřičným; vyličil dovedně všechny příjemné i nepříjemné příhody, které bylo mu zažiti, i krásy přírody, tak že můžeme s oprávněním tvrditi, že z cestopisných přednášek, ve spolku našem přednesených, stojí tato na druhém místě, stavímeli ovšem na první místo loňské přednášky pana prof. Wünsche. —

V pondělí dne 26. list. a dne 10. pros. m. r. (v pondělí dne 3. prosince byl večer bez přednášky) promluvil pan *UDr. Krčín* o thematu: „Vzduch jakožto dobrodince a škůdce organismu člověka.“

**Z literarních besed přerovských.** Zprav. *J. Kabelík*. Ve schůzi desáté prof. *Neoral* posoudil histor. obraz Jiráskův „Syn ohnivcův.“ Poukazuje především na veliký pokrok, jaký jeví spisovatelé historických obrázků naší doby proti starším, na př. Tylovi atd. Zvláště to patrné u Jirásků. „Syn ohnivcův“ je druhá část romanového cyklu z dějin českých XIV. a XV. věku. Obsahuje dobu od Velikého pátku r. 1389. až do června 1391. zahrnující násl. události historické: velikou bouři proti židům, sňatek Václava IV. se Žofií bavorskou,

vypuknutí sporu mezi Václavem a panstvem pro královské milce stavu rytířského a vystavění kaple betlémské. — Šťastná láska Jana, syna krále olnívce Šípa a Aleny, neteře doktora Osvětlá, nešťastná láska Josefa, vnuka šamesa Temelchena a Malky Šalunovy i soupeřky její Rechy tvoří sujet romanový. Přednostmi našeho obrázku jsou: znamenité kulturně-historické líčení doby, která předešlá reformační, výborně a s historií souhlasně provedená charakteristika vynikajících osob, lahodná mluva, místy protkaná citaty z památek oné doby, přesná motivace jednání všech hrdin, i četné účinné kontrasty zde se vyskytující.

V dalších dvou schůzích prof. *Krippner* rozebral drama Stroupežnického „Václav Hrobčický z Hrobčic.“ Podává zevrubný obsah tohoto kusu, k němuž po „Furiantech“ hleděno vstříic se zvýšeným očekáváním, referent praví, že očekávání toto nebylo sklamáno. Stroupežnický podal nám tímto kusem práci skutečné ceny, vyznačující se hlavně násl. přednostmi: dovednou stavbou, realistickou kresbou charakterů a hojností působivých scen. — Děj postupuje rychle, místy až příliš kvapně ku předu. Velmi obratně seznamuje nás básník s hlavními osobami kusu, zejména s oběma nejprůběžnějšími, starým baronem a sedlákem Vrbou, pravými to typy svých stavů, ač zde nepatrná vada, že nemohlo býti hystro-zraké slečně z Kalenie neznámo jádro těch věcí, jež jí vykládá farář o povaze starého barona. Vhodně pak jest položen výstup baronův s liehvářem Kmínkem, v němž onen zamítá na konec vítaný, ale nedůstojný prostředek, zbavit se nenáviděného sedláka; po tom ač tím účinnější jsou zlomyslné pošklebky, jimiž zasypává Vrba barona, a přímo tragickou ironií působí na nás slova jeho, jimiž tak skvěle maluje si svoji budoucnost. Touto zpupností Vrbou baron nesmírně jsa popuzen sálne ku prostředku nedávno zamítnutému. Tu již vystupuje před námi hlavní myšlénka kusu, provedení baronem mstu svou čí nie. Děj zauzluje se prodáním poháru, drahocenné to památky rodinné, kterým skutkem Jiří staví se náhle proti vlastnímu otcí. V dalším výstupu Kmínkové s Vrbou je směs zoufalosti, vzteku a sklíčenosti tohoto vyličena s velikou znalostí psychologickou. Před starým Hrobčickým zůstává však Vrba stejně hrdým, ač poznává svůj zoufalý stav. Že nechlápe tak dlouho vítězoslavné hrozby baronovy, nezdálo se při nevšední bystrosti Vrbové dosti pravdě-

podobným. Vše zdá se schylovati k tomu, že baron provede mstu, když se objevuje u Vrby Jiří, a odehraje se scena rozčilující a při tom pravdivá i psychologicky prohloubená. Pravdivý je zvláště obrat, kdy hrdý sedlák prosí Jiřího, by nikde neřikal, že jest otcem jeho vnuka. Odtud stojí proti sobě msta starého Hrobčického a otcovská povinnost mladého. K tomu přidružuje se ještě, že sl. z Kalenie poznává, kdo jest otcem vnuka Vrbova, i nastává nová otázka, neztratili Jiří její ruku. Rozuzlení blíží se, když Jiří chce napravití svou vinu rozhodným činem. Vrba mŕkne poznávaje, že by mohl ztratiti milého vnuka, ale před samým koncem znova zaplétá, když platí baronovi hned dluh proti danému slovu, a Jiří chtěje zabrániti, aby otec neubližoval faráři, vyjeví své tajemství. V rozhodné chvíli vrací se Kalenicová, která šlechtetným jednáním svého ženicha úplně byla smířena, s vykoupným pohárem, a kus tím příznivě se končí. — Kresba všech osob jest realistická, věrná; ku pravdivosti osob z lidu přispívá nevšedně, že mluví podřechm lidu pošumavského. Pošklebky, jakými vylévá si Vrba zlost na starém Hrobčickém, zdály se trochu nízkými a jeho nedůstojnými. Sl. z Kalenie mohla zůstati ušetřena alespoň nejsilnějšího místa (o povinnostech otců k nemanž. dětem), jež z úst jejích neradi slyšíme. Lásee Vrbové ku vnučeti, ač její velikost z některých výjevů poněkud vysvitla, přidělena je moc neobyčejná, působí v duši hrdého a nepodajného sedláka úplný převrat, i bylo by s prospěchem bývalo, kdyby spisovatel aspoň v jednom malém výjevu na oči nám ji byl předvedl. Sloh kusu je dosti libý, ač není prost některých vad.

Ve schůzi následující prof. *Dr. Kahovec* referoval o dramatě Julia Zeyera „Doña Sancha.“ Chválí celkem toto nejnovější z dramat Zeyerových. Děj jeho je sestrojen pěkně, ale v živém tempu pohybuje se pouze na některých místech, zvláště na př. v 1. jednání, jinde je vleklý jako v lyrických scenách milostných, ač jsou tyto vysoce poetické. Světlo a stín v dramatě našem příliš nestejně rozděleno, což ukazuje se podanou charakteristikou osob. Doña Sancha jeví se nesmírně hroznou ve své vášnivě smyslné lásce, z níž plyne veškero její ukrutné jednání, jímž chce nejprve zahubití Pelaya, později sokyni svou, již vraždí. Vrcholu své zběsilosti dosahuje, když hodá mrtvou již sokyni a vystrojuje na oslavu své vraždy ples, což se zdá až nemožným. Na tomto plese umírá bez lítosti nad



svými zločiny. Proti ní je slabá Blanka, ještě slabší Pelayo, jehož jednání celkem je málo mužné. Alvar je vytičen pravdivě a důsledně, sluhové až příliš vznešeně. Motivování jest provedeno veskrze pěkně. Tak stihá trest Blanku za její nedůvěru k ženichovi a Pelaya za to, že porušil dané slovo, že neprozradí Blancem úkryt. V celém díle patrný jest nádech romantismu Zeyerova. V popředí kusu zase jsou postavy ženské, jak to u Zeyera často. Za hlavní vadu se pokládá, že boje mezi povinností manželskou a smyslnou láskou u Sanče nikde nevidět, což ve tragoedii chybí. Napodobením Calderonovým básní naši nazvatí nelze. Forma zevnější je pěkná, mluva velmi poetická, ač místy vyskytají se i hrubé poklesky a kakofonie, jichž bylo se vystříci. — Čtyřstopý trochej je snad pro naše drama verš příliš krátký.

**Jednota literární v Jičíně** (zprav. *J. Vlček*). 7. března p. *Dr. Volf* deklamoval z Čechova „Ve stínu lípy“ č. 7. vypravování šumárovo, jak a proč se vystěhoval na Kavkaz, protkané znamenitou línou bujně přírody kavkazské. P. prof. Eislt četl Čechovův humoresku „Mluvicí kapr,“ ve které se hlásá známá pravda, že sebe větší dryačnictví, jako na př. ohlásili „umělec,“ že bude produkce s mluvicím kaprem, vzbudí daleko větší ruch a přivábí mnohem víc obecnstva než, ohlásili, že se budou čísti básně sebe zdražilejší. Jak málo ohlasu najde, kdo chce znašlechtovati a poučovat!

Dne 14. března slč. *L. Kroužilková* deklamovala Vrehlického „Legendu,“ ve které dívka vyprosí si na Panně Marii, by ji vzala k sobě, než aby se stala chotí muže surového. Prof. *Vlček* četl Hermanovu humoresku „Týden mecenášem,“ nveřejněnou nejprve v lonských „Květech“ a ve sbírce „Drobní lidé.“ Vypisuje se tu rozmarně, jak neblahé následky měla zpráva, že Herman si koupil Švajgrův obraz, kterého ani neobdržel. Tepe se tu vtipně nevšimavost našeho obecnstva k umění, zejména těch, kteří jsou zamožni vydávají raději na požitky smyslné.

Dne 21. března slč. *Zd. Rašínová* deklamovala Vrehlického „Poslední noc,“ kde loučí se se světem muž, který bojuje za právo a vlast odsouzen byl na smrt. — P. inženýr *Prokop* četl z Hermanových „Drobných lidí“ črtu „Co zůstalo ve starém bytě“; byla to tehyně, kterou zapomněl dobrácký zeť, začez se mu dostalo notného výtopu.

Dne 28. března slč. *Irma Geislová* přednášela „O poesii ve společenském obcování“ zahrnující všechnu neurvalost a hrubost jakož i nedůstojnou podlízavost a pokrytectví, do pornující chování mužné, důstojné, vřidné, zdvořilé, uvědomělé zvláště po stránce národní.

Dne 4. dubna prof. *Vlček* rozvrhl u stručně Čelakovského „Oblas písni českých“ recitoval několik elegických, jako překrásnou „Slunce za horami,“ především však četně žertovné, satirické a uaviví, jež zvlášť u mladšího pohlaví krásného nemalé docházely záliby. — P. mag. farm. *Zd. Rýdl* četl Kosteckého humoresku „Můj první literární čin.“ Byla to milostná básně složená oktavanem, která se dostala nemilou náhodou do rukou nepravých.

Dne 11. dubna p. *Dr. Volf* deklamoval z Čechových Nových písni: „Zpět a vpřed,“ skutečnou perlu celé sbírky, kde básník nazíraje v nadšenou, blonznivou, poetickou minulost vrací se ku strážlivé přítomnosti, kde nám podstupovati tolik bojů za právo, lidskost a pravdu, vybízejí nás, abychom s nadšením a zápalem doby předešli kráčeři směle vpřed, stále vpřed. P. *Čejka*, medik, přednášel „O lidském oku,“ o jeho velikosti, barvě, okolí, jakož i o mocném účinku proplétaje svůj prostonárodní výklad hojnými citaty tu z písni národních, tu z umělých starších i nových.

Tím obdobím jarní skončeno.

**II. sjezd katolíku rakouských** konaný ve Vídni od 29. dubna až do 2. května měl v odboru pro vědu a umění tyto přednášky: O pěstování místního dějepisu církevního, O dějepisném významu sv. patronů kostelních, O pěstování křesťanské apologetiky a filosofie, O pěstování filosofie aristotelicko-thomistické (prof. *Dr. E. Kadeřávek* z Olomouce), O museích diecesaních, O utvoření papežského ústavu přírodovědeckého v Rakousku, O utvoření katolické společnosti učenců.

**Museum král. Českého.** 9. kv. předn. *Bilý* o osudech české stolice universitní v letech 1831.—1839.

**Král. česká společnost nauk.** 6. kv. předn. *Ludwig* o kritice textu Rigvedy.

**Paed. jednota.** 27. dubna předn. *Norik* o vyněování slepých.

**Spolek na hromadné šíření dobrých a laciných (5- a 10-přemigových) spisů pro lid** utvořil se ve Weimaru, aby se zabránilo ne mravně kolportáží.

## II. Smíšené.

**Novinky** oznamují se: *El. Krásnohorská* „Bajky velikých“ v „Poet. bes.“; *R. Jesenská* „Pohádky,“ sbírka versů pro mládež (u Vilínka); *H.*

*Georgova*, „Básně“; *K. Pippicha* drama „Slavomam“; *Vrchlického* trag. „Bratři“ (u Šimáčka); „Dziurdziurov“, povídka *E. Orzeszkové* v překl. *N. Mrštíka* v „Rom. knih. Světoz.“

„**Moravská kritika**“ zaměstnává neustále literáty „Hlasu národa“ pp. *J. Vrchlického* a *J. Liery*, a sice vytýká se jí vedle úzkoprstosti již i také nevědomost. Jak známo, nadal velký „donk“ p. *Škaba* moravským kritikům také nedonků!

**Indépendant littéraire**, půlměsíčník pařížský, v nové rubrice své „Sur le terrain“ posuzuje časové zjevy nějak s písemnictvím související co do mravních stránek a základův jejich. V prvním odstavci zvolil si za předmět *E. Rémana*, jehož „esprit“ jak známo též u nás jest vysoce velen, jehožto však plytkost a fanisectví v rozboru otázek náboženských tu případně se osvětluje.

„**Pomníkova horečka**“ stává se postrachem nejen „velkému národu“ francouzskému, nýbrž i v Itálii a v Němečích, tak že časopisy píší již o „ubohých obětech“ (rozuměj těch oslavených) jejich.

Ža **světovou řeč učeného světa** navržena nedávno v Německu místo roztočivých volajůkův — hellenština.

### III. Rozpravy literární v časopisech.

a—, Listárna redakce (Mus. 1889.).  
Bačkovský, Kterak podporovali se bývalí vlastenci čeští (Č. l. 1.).  
— O složeninách a sloučeninách (Pos. z B. 17.).  
Buřla, O direktivní normě mravních skutkův (Mus. 1889.).  
F. T., Archiv vatikánský (Ned. l. 12/3.).  
Havlík, K otázce jerové v staré češtině (L. fil. 2.).  
Horenský, Za slováckým stolem (VI. 8.).  
Hromecký, Několik myšlenek o mravouce darwinismu (Mus. 1889.).  
Hulakovský, O vynučování náboženství na nižším gymnasiu (Krok 5.).  
J. L., Nové zdokonalení češtiny (Ned. l. 5/3.).  
J. V., Novinky našeho Parnasu (II. n. 11/3.).  
Jančík, Diecesní synoda v Olomouci r. 1568. (Mus. 1889.).  
Jirina, O koncentraci předmětův učebních (Paed. rozhl. 5.).  
K. K., Kněz a kniha (Mus. 1889.).  
Křípal, O mravní síle národní (Mus. 1889.).  
Kuffner, Něco o Ibsenovi (Kv. 5.).  
Kurz, O významu přírodních věd pro formální vzdělání (Pos. z B. 16.).  
Lier, Literární krise (Ned. l. 21.).  
— Co že lid? (Lum. 13.).  
Makovička, Počátky sociologie na školách našich (Uč. nov. 15.).  
Mrak, Z uměleckých výstav (Kv. 5.).  
Nováček, Novelky a povídky T. Gr. Ševčenka (Ned. l. 5/3.).  
Novák, O spisovatelské činnosti M. Jana Husi (L. fil. 2.).  
Papírník, Kompaktata a přísaha krále Jiřího (Mus. 1889.).  
Perka, Kterak snaží se materialisté vysvětliti duševní život? (Mus. 1889.).  
Petrů, Kronika o Štřelidovi a Bruncvíkovi (Krok 5.).  
Podaný, Můželi literatura býti bez víry a mravnosti? (Mus. 1889.).

Prusík, Česká Alexandreida a prameny její (Krok 5.).  
Rehoř, V Žiravee (Kv. 5.).  
Sinica, J. Lemaître kritik impressionista (L. l. 10.).  
Sládeček, Katol. církev u národů romanských (Mus. 1889.).  
Spiess, Příspěvky k teorii čtenek pro nižší třídy středních škol (Krok 5.).  
Studnička, O přírodnickém zeměpisu Čech (Osv. 5.).  
Šmaha, Komenský loučil se s Londýnem písemně dne 10. června 1642. Hollandskem do Švéd, do Francouz, do Ameriky (Č. sk. 14.).  
Šolc, O Kollárovi „Slávy Dečci“ (II. l. 6 sl.).  
Toužimský, Srbsko za Milana Obrenoviče IV. (Osv. 5.).  
Večovský, Symbolika stromu vavřínového (Zl. Pr. 25.).  
Vítkovec, Zeyerova Sulamit (Mus. 1889.).  
Vondruška, Vývoj hudby kostelní až po naši reformu (Mus. 1889.).  
Vřesnický, O slovanské hymně (Uč. nov. 16.).  
Vykonkal, Uhrančivost a uhrančí (Sv. 24.).  
— Z naší novější belletrie (Ned. l. 12/3.).  
Studium semitské v církvi katolické vůbec a u Čechů zvláště (Mus. 1889.).  
Gradowski, Několik slov o vzniku paedagogie (Przegl. powsz. 4.).  
Karłowicz, Pravopis polský a Akademie kra-kovská (Przegl. lit. 15.).  
Sienkiewicz, O hist. povídce (Przegl. polski 5.).  
Biese, Požitek přírodní a umělecký (Kunstwart 15.).  
Bleibtren, Bacon. Shakespeare (D. Volksbl. 76.).  
Gyulai, K dějinám uher. divadla (Ung. Revue 4/4.).  
Landau, Mickiewicz (Allg. Ztg. 65.).  
Paulsen, Hamlet (Dtsche. Rundschau 8.).  
Semmig, Sokrates a Panna orleanská (Magaz. 19.).  
Speyer, Manzoni a Goethe (Grenzbl. 16.).  
Weigand, Aesthetické hnutí v Anglii (Ggw. 11.).  
Viedeňská literaturn (Grenzbl. 17.).  
Allaux, Náboženský problem v XIX. století (L'Indép. litt. 1/3.).  
Besson, André Theuriot (L'Indép. litt. 12/4.).  
Cotterell, Swinburneovy básně a ballady (The Acad. 886.).  
Gargano, Artefici e spolveratori di parole (Vita nuova 16.).

### IV. Díla posouzená.

Auředníček, Verše (Vejchodský: III. l. 6.).  
Bayer, Naši ptáci (Klika: Paed. rozhl. 5.).  
Bartos, Národní písně moravské (II. n. 25/4.).  
Boguslawski, Historyja Słowian (Papáček: II. l. 6. sl.).  
Čech, Nový epochální výlet p. Brončka tentokrát do XV. století (Vykonkal: Osv. 5.; Kb.: L. l. 10.; Č.: II. l. 6. sl.).  
— Nové písně (Korec: II. l. 6. sl.).  
Dostojevskij-Mrštík, Uražení a pomůžení (A. V.: III. l. 6. sl.).  
Eckmann-Chatrian-Unzeitig, Brigádník Bedřich (Novodvorský: II. l. 6.).  
Hanuš, Božena Němcová v životě i spisech (—bl.: Lit. l. 10.; Bačkovský: VI. 8.).  
Heyduk, Píseň o bitvě u Kressenbrumu (Kyselý: II. l. 6.).  
Hovorka, Doba úpadku a vzkříšení národní literatury české se zřetelem k událostem dějepisným (Bačkovský: VI. 8.).

Hrnčíř, Podivné přátelství, Obrázky z dějin českých, Dětský Hlahol, Národní hádanky z Čech, Moravy a Slezska (Antonínov: III. 1. 6.).  
 Jirásek, Učitelství (Lít. 1. 11.).  
 — Povědky (J.: II. n. 2/3).  
 Kahlík, Austrálie ve světě výzkumníků (Šujan: Lít. 1. 11.).  
 Kolísko, Stručný zeměpis (Kamarýt: Paed. r. 5.).  
 — Stručný dějepis království českého (Kamarýt: Paed. rozhl. 5.).  
 Kosina, Drobné spisy (Paed. rozhl. 5.).  
 Kostelecký, Veselé povídky (Vykoukal: Osv. 5.).  
 Lenz, Petra Chelického učení o sedmém svátosti a poměr učení tohoto k Janu Viklífovi (Goll: Ath. 8.).  
 Lindner, Drobné články pedagog. a psychologické (Hrnčíř: Pos. z B. 20.).  
 Malát, Doplnky ku Theoreticko praktické škole na honsle (Trídývorský: Pos. z B. 16.).  
 Marn, Staroslověnský Jezíčník (Štígl: III. 1. 6.).  
 Mojžíš, České dítě (Horský: Uč. nov. 18.).  
 Molčík, Topografie Virgiliova podsvětí a jeho obyvatel (Fischer: L. fil. 2.).  
 Nečas, Goetheho Vybrané básně (A. V.: III. 1. 6.).  
 — Biblické příběhy a legendy ze zemí východních (x.: Lít. 1. 10.).  
 Petráček, O Horatiových názorech filosofických (Fischer: L. fil. 2.).  
 Raís, Pro vlasti (Antonínov: III. 1. 6.).  
 Randa, Soukromé obchodní právo rakouské (J. Č.: Ath. 8.).  
 Renner, Slepčův vychovaneček (Bílý: P. duch. 7.).  
 Rittner, církevní právo katolické (Heimer: Ath. 8.).  
 Řehák, Pampelišky (Rozvaha: Lít. 1. 11.).  
 Sládek, Skrivání písní (Obz. 9. sl.).

Šípek, Žertem i do pravdy (Vykoukal: Osv. 5.).  
 Špaček, Králevic Rudolf (Horský: Uč. nov. 15.).  
 Šplíchal, Vyněování počtům na škole obecní (Libertas: Uč. nov. 15.).  
 Václavěk, Pohádky a pověsti z moravského Valaška (Lít. 1. 10.).  
 Valtrová a Tichá, Národní vysívání lidu moravského (P. Method: III. 1. 6.).  
 Vávra, Němý sirotek (Antonínov: III. 1. 6.).  
 Víková-Kunětická, Drobné povídky (Kotínek: Lít. 1. 10.; Vykoukal: Osv. 5.).  
 Vrchlický, Různé masky (Kyselý: III. 1. 6. sl.; Č.: Lít. 1. 11.).  
 — Bratři (Allegri: II. n. 23/4).  
 Winter, Člověk zmařený (Antonínov: III. 1. 6.).  
 Zeyer, Doña Sanča (Č.: Lít. 1. 10.).  
 Zíbert, Staročeské výroční obyčeje (Vykoukal: Ned. 1. 23/4; Matusiak: Przegl. polski 5.).  
 Liliputáni (Vykoukal: Osv. 5.).  
 Ottův Slovník naučný, Díl 1. (Král: L. fil. 2.).  
 Erbkova Ústřední knihovna pro českou mládež (Kramatová: Pos. z B. 19.).  
 O moderní literatuře bulharské (-osv.: III. 1. 6. sl.).  
 Deutsche Schriftstellerzeitung (A. K.: III. 1. 6.).

## V. Knihopisné.

Boguslawski, Škice lito windyjske. Krak.  
 Czyński Magnetyzm i hypnotyzm. Krak.  
 Brahmaier, Geschichte der poetischen Theorie und Kritik. H. Frauenfeld.  
 Floegel, Gesch. des Grotesk-misch. 5. Leipzig.  
 Wilpert, Prinzipienfragen der christl. Archäologie. Freiburg. i. B.  
 Dubuc, Essai sur la méthode en métaphysique. Par.  
 Souriau, L'Esthétique du mouvement. Par.

==

## Feuilleton.

### I o dub i o trn!

Črta *Frona Mažuraniče*. Z charvat. přeložil  
*Jindřich Ap. Mator.*

#### III.

(Č. d.) Čiro si odkašlal a četl:

»Poslední paprsky zapadajícího slunce ozářují tmě strmého Velebitu, pozlácující vlas patnáctileté dívky.

Vše ostatní, co týče se zapadajícího slunce, najdeš v »Ukazovateli« na str. 3. (pod názvem: »Zapadající slunce«) dovedně vylíčeno.

Krásná čtenářka —

»Halt!« přeruším mu četbu, »počkej trochu! Co je to ten řasův Ukazovatel?«

»Ukazovatel? To jest ona knížička, co jsem ji napsal za celé dvě noci! Čta totiž povídky brzy jsem znamenal, že se některé popisy věčně opakuji. Proč to tedy pokračuje tisknouti? Škoda papíru! Takhle je všechno pěkně v Ukazovateli,

a spisovatel může jen poukázati na stránku.«

»Dobrý nápad! Prosím, pokračuj!

»Krásná čtenářka již se asi domyslíla, že —

»Halt! Ale řekni mně, proč se obracíš na krásnou čtenářku? Což pak i zde — jako na plesu — nedbáme těch osklivých ubožáčků?«

»Prosím tě, mlč a poslouchej!« osopil se Cicero a pokračoval: »Krásná čtenářka již se asi domyslíla, že se dívka ta zove Věra a že je nešťastně zamilována.

»Hm!«

»Věra je černoščka.« pokračuje Čiro, nedbaje svého »hm!« »Věra je krásná černoščka. A co že činí krásná ta černoščka na Velebitu? táží se krásné čtenářky.

Pase kozy. Ano, Věra, emancipovaná, krásná Věra pase na Velebitu kozy. A proč? táží se krásné čtenářky, ano, proč?

A kdo jest on? Kdo jiný, neli onen krásný důstojník, Artur...

Milovala ho. Milovala ho celým žarem první lásky! (Viz v »Ukazovateli«: »První láska.«) A psala mu, dvakráte mu psala, a on ani zmínky o sobě! I šla si sama pro odpověď do jeho bytu.

»Halt! Odpusť, že tě zase přerušuji. Něco mi není jasno. Napřed jsi řekl, že je Věra nad obyčej šlechtnou a rádnou divkou, a teď vypravuješ, že píše mužským psaníčka, ba že chodí k nim i do bytu! Jak pak se to rýmuje?«

»Zeela dobře! To ti také ukáži, chceš-li, černé na bílém. Ale škoda řeči, — tomu ty nerozumíš, z toho ty neznáš ještě ani ABC!«

»Dobře, dobře! A co bylo dále s Věrou?«

»Odebrala se tedy do bytu Arturova. Doptala se i dvěři domovních a nyní již ubírá se k němu, v duchu ho vidouc, jak pomateně praví: »Ale, ale proč, proč?«

»Protože tě miluji, nade vše tě miluji...«

Hle ji před jízbou! V pološern čte nade dveřmi: »Arthur von Habenichts, k. k. Lieutenant.« Čte, srdce jí buší, pot jí vyráží, ... chce zaklepat, ale slyší!... Polibek!... a zase polibek!... Někdo vzdychá: »Ach, ach!...« Toť hlas Klotildin! Ano, Klotilda! Ji se se všim světila, a Klotilda ji předešla... Nestoudnice!... A on ji zove vilou, andělem!... Klotilda, ta duše kosmatá, a anděl! Ďas je v ní větší než kočka!

Ale on, on! Ach, oči by mu vydrásala! Ony plamenné, černé, sladké oči... Zdá se jí, že ty oči před ní se lesknou, i rozpřáhne ruce, jakoby jich svými, měsíc nestříhanými nehty chtěla dosáti.

Po té zhluboka si vzdychne a zamyslí se.

A tak neznamená ani, jak se k ní hajduk přiblížil. Postava, tvář, zbraň a jeho oděv, — vše zrovna tak, jako na str. 16. v »Ukazovateli.«

Lupič ten vzpřimil se před ní jako na stráž!

Věra spatřivši ho, přiskočí k němu. »Monsieur, parlez-vous français?« ptá se hlasem, jenž prozrazuje znalost i důvtip.

Pardon! Gojko padne před ní na

kolena a praví: »Věro, miluji tě!« A to řekl tak libezně, jako když dítě poprvé v životě pronese na klíně matčině sladké jméno: »Mama!« Po té dodal: »Rei mi, Věro, chceš-li býti na věky mou?«

»Ani na jediný den, kdež pak na věky! Ostatně, kdo pak jste?«

»Já jsem slavný illyrsko-charvatský hajduk Gojko Vodopija.«

»Tak? Pak je mi velice líto, že vás musím odmítnouti. Nehněvejte se, pane Gojko: přísahala mne váže. Ostatně však buďme přáteli!« praví Věra, podávajíc hajdukovi svoji pravici.

»Dobře, zde má ruka! Ode dneška jsi moji posestřice. Zde máš záruku.« pravil, podávaje ji perlový náramek. »Včera sňal jsem ho s pravého šije Ali-begovice. Ali-beg zabil mně psa miláčka, a já jemu ženu a dvě děti, dvě turecká štěňata. Kdo se nemstí, ten se necítí.«

Takto hovoře byl Gojko i krásný i hrozný.

»Intéressant!« zašeptala Věra polohlasně, a hajduk pokračoval:

»Uměl jsem přemáhati nepřátely, — i dovedu přemoci i své loněné srdce. Ode dneška nechť bije pouze domovinně, té naší předrahé a přenešťastné domovinně. Ode dneška ty, Věro, rozkazuj těmto krvavým jataganům.«

»Dobře.« odtuší Věra. Potom pohledi ku městu a řekne: »Třes se!«

Kdo? Kdy? Proč?... Boží vědi!

Po té obrátí se k hajdukovi a dí: »Jsem hotova; pojďme!«

Jak zatím se smrákalo a měsíc vyšel, jak se hvězdy típytily a co si větérvé šepotali, — to vše je v »Ukazovateli« na str. 29. obratně vyličeeno.

— — — — —  
»Nu, jak se ti líbí ta povídka?« otázal se mne Čiro, odloživ papír, »co?«

»Krásně, božsky!« odtnul jsem, věda ze zkušenosti, jak to člověka bolí, řekli mu někdo něco zlého. »Vše je vytečné, jenom toho až posud nevím, k čemu máš ty loutky na stole?«

»Ale jsi ty prostáček! K čemu ty loutky?! Nuže viz: to vše, co je na stole, tvoří — jak víš — je lnn povídku. Když někdo zahyne nebo se ožení — zkrátka, koho ďas odnese, toho hodím pod stůl. Když pak na stole nikdo nezástane, pak jest i povídka u konce.« (O. p.)

# HLÍDKA LITERARNÍ.

Ročník VI.

✻ 1889. ✻

Číslo 7.

## O Kollárově „Slávy Dceři.“

Píše Len Šolc.

(Č. d.) Epická podstata čili děj »Slávy Dcery« jest po básnicku pojatá a básnicky vypsána i přetvořená událost ze života Kollárova za jeho pobytu v Jeně. Jest to kus historie jeho, totiž historie jeho lásky, gloriolou básnickou ozářená a povznešená, řekneme znebeštěná a zbožněná: apotheosa Kollárový lásky k Mině. Proto jest potřeba, bychom znali, co Kollár skutečně zažil z toho, co se ve »Slávy Dceři« vykládá, a jaci to v něm vřeli citově, kteří ho ku složení toho a takového díla pohnuli. Máť se »Slávy Dceva« ke skutečnému životu Kollárovu asi tak, jako k životu Goetheho »Faust,« jako k životu Danteho »Božská komedie.« Jsouť tato díla básnickým přetvorem životní summy těchto tří velikánů.

Na podzim r. 1816. Kollár, jinoch dvacetitřiletý, v němž láska ku vlasti a ke Slovanstvu již dříve mocně probuzena byla, odebral se přes Prahu do Jeny na studia universitní, kde pobyl asi dva a půl roku. Co Kollár s Minou zažil, v Jeně meškaje, netrvalo než rok, od března r. 1818. do konce března r. 1819., o čemž vyjímáme z jeho vlastních »Pamětí« (sebraných spisů sv. IV. str. 271. sl.) tolik: »Vesnice Winzerle leží asi půl mile od Jeny, asi půl hodinky od Lobedy na levém břehu Sály a patří jako filiální osada firkvi burgavské, ačkoli svůj vlastní prastarý chrám má, ve kterém pastor burgavský každou neděli služby boží konává. Městečko Lobeda od Jeny asi hodinu vzdáli, leží na levém břehu Sály pod vysokým kopcem, na němž rupy dávného hradu Lobeda truchlivěji. Hrad tento náležel někdy rodině Bernevičkův, německy Berlepš přezvané, od slovensko-moravské hranice

původ měvší« (str. 271.). »Chrám nedaleko fary vystavěný jest též starožitný, v němž proti kazatelnici nalezá se hrobka a pomník slovensko-moravské rodiny Bernevičkův. Velnice jest asi uprostřed mezi Jenou a Lobedou na levém břehu Sály, pověstná vařením výborného českého piva, které sami vesničané připravují. Zde má pastor lobdanský hospodářstvíčko, záležející z luk, z rolí, z viničky, z ovocného sadu a zahrádky; na blízku zahrady stojí košatá věkovitá lipa. Nedaleko odtudto jest tak řečená Göttheho jeskyně v písečném kopei... R. 1818. asi uprostřed měsíce března<sup>1)</sup> rozneslo se heslo, že se v osadě Winzerle posvěcení aneb raději třístoleté jubileum tamějšího chrámu slaviti bude, při kteréž příležitosti pan Marezoll prý kázati bude. Já pojav několik s sebou přátel a známých, mezi nimiž Mažari, Ruman, Clemen a starší Danjelov, přišli jsme do Winzerle právě k slavnému průvodu, ježž množství lidu v osadě a před chrámem se zpěvem, hudbou, kvítím a jinými ozdobami konalo. Před chrámem na levé straně zdvihá se kopec, pod nimž cesta průvod ten vedla. Na kopei v zahradě stály a divaly se dvě bílým svátečním rouchem oděné mladice. Jedna z nich byla dcera dv. p. Temeliusa, pastora v Gospodě; druhou, či by byla, nikdo mezi námi neznal. My mezi tím v množství tom neztratili jsme se; já ale chtěje Marezolla slyšeti, pospíchal jsem do chrámu, a zasedl na jednom z blízkých

<sup>1)</sup> Kollár na str. 272. napsal „dubna.“ Ale to jest asi chyba; neboť hned na str. 273., mluvě o události dobou pozdější, praví: „V měsíci Březnu po veliké noci,“ kde se roznímá též rok 1818.; r. 1819. s koncem března K. opustil Jenu.

mist u kazatelnice. V krátce době vstoupily do chrámu i ony dvě mladice a posadily se do první lavice mezi ženskými. Marezoll kázal o vysoké hodnotě křesťanských chrámův\* (str. 272.). Po skončené slavnosti Kollár vrátil se opět domů. V měsíci březnu téhož roku 1818, tedy asi dvě neděle po oné slavnosti winzerlovské, navštívila Kollára vážná vzešlého věku paní, manželka pastora lobdenského J. Bedřicha Schmiedta, žádajíc Kollára dle rady pana superintendenta Marezolla, by manželka jejího onemocnělého ve službách božích zastával a budoucí neděli kázání převzal. »Já, praví Kollár na str. 273., tímto neočekávaným navštívením tak jsem pohnut byl, že jsem toho odepřít nemohl, načež osoba ta vážná poděkovavši se, odešla. Já mezitím v některý den uprostřed týdne za slušné jsem měl, abych do Lobedy šel a sobě očitě známosti o chrámu, o místnosti, o způsobu a pořádku služeb božích nabyl. I vzal jsem s sebou tam p. Jana Benediktího. Když j-me s neduživým na kanapi sedícím p. adjunktem a pastorem trochu porozmlouvali, vstoupí do pokoje mladice v nejplnějším květu paucenského věku; bylať to ona neznámá účastnice na jubilejním posvěcení a posluchačka ve chrámě winzerlovském, nejstarší dcera domácí. Vilhelmina Bedřiska. Častovano nás kávou a koláči, načež my odešli jsme. Pan adjunkt spolu s paní prosili mě, abych, možnáli bude, v sobotu na noc přišel, poněvadž prý časně ráno i v sousední osadě rudské podle pořádku kratičká nábožnost vykonávati se má. Přišedše tedy na noc v sobotu, dlouho večer až do půlnoci o všelikých věcech rozmlouvali jsme, jmenovitě i o vlasti a rodišti, národu a řeči. Já prý jsem rodák z vesnice Rozslavy... asi 3 hodiny za Jenou, kde můj otec školním učitelem byl. Naši předkové prý pocházeli z Lužic a jakési vendické jméno měli: já sám mám posud v mé knihovně ještě dvě lužicko-vendické mluvnice\* (str. 274.). »Uslyšev více o mé vlasti, že v blízkosti moravsko-slovenských hranic narozen jsem, pozdravil mě ihned co krajana pánů a držitelů hradu Lobedy, totiž Bernevičků čili změněné Berlepšů, kteří asi před sedmi stoletími ze slovenské Moravy do Sas přišli, jejichž rod za dlouhé časy hradem tímto a nepochybně i městem

vládl, zde sídlil a ve chrámě lobedském hrobku má, kdežto se rakve a rodoznaky některých zde pochovaných osob do dneška spatřují. O této rodině a jednotlivých jejích osobách panny prý posavad u lidí lobdanského v okolí tisícera podání, pověsti a divotvorné báchky, které sobě obyvatelé v zímních večerech vypravovali obyčej mají\* (str. 275.). »To mně byly očarované okolnosti, to dar dražší nad zlato a stříbro. V této rozčilenosti celou noc spát jsem nemohl. Nazejtří, v neděli totiž 11. po veliké noci, vykonal jsem služby boží, byv ponejprv tak řečeným Lutherákem (Lutherrock) oděn. Z textu ev. u Jana kap. 11. v. 11. měl jsem kázeň: „které jsou ty věci, za něž i my podle příkladu Kristova život klásti máme?“ Po vykonaných službách božích žádal jsem spatřiti hrobku a hroby rodu Bernevičského; ihned mne páni učitelé školní, Häfer a Stöckl, vedli k dolním dveřím chrámu, kde teprv nedávno při opravě chrámu u základu rakev nalezena a vykopána, v níž kostlivce jakési panny Bernevičkovy ještě s virkočem, se zlatohlavými a kmentovými šaty atd. ležel. Na některých mramorech četli jsme i nápisy, již ovšem vyvětralé a porušené. Tu já cítil jsem se býti jako z polovice doma a mezi krajany svými, stál jsem připoután k této zemi zlatými řetězy historie a poesie. Odpoledne navštíviv kopec a hrad Lobdaburg, odkudž přetučšený pohled na rozlehlé krajiny, vrátil jsem se k svým ve zdejší práci. Ale bohužel již 24. téhož měsíce 1) dv. p. adjunkt a pastor lobdanský nenadálou smrtí běh života dokončil. Mezitím zavítal měsíc máj a já co jen cesty a chodníky povysychaly, opět obyčejné mé vycházky a výběhy do okolních míst, kdykoli to jen moje dnu a hodiny dopustily, konati začal jsem. Sotva totiž že jsem se byl v Jeně usadil a nad Sálou poněkud rozhledl, počaly se hluboce v utrobách svých neznané před tím city a netušené bolesti, jakové nás na hřbitově projímají, jen že ve mnohem vznešenější velikánské postavě. Byli to citové nad smrtí slavjanského zde národu, nad hroby drabých předkův a kmenův, nad potlačenými a zničenými zde Srby. Každé město, každá vesnice, řeka, hora, slavjanské jméno mající, zdála se mi býti hrobem

1) t. března r. 1818.

anebo pomníkem na tomto velikém hřbitově. Již jsem byl navštívil, skoumal a poznal z této strany Saly mnohá taková místa, na př. Gospoda, Osmerice, Vinary, Kunice, Lubnice, anobř již jsem byl s jedním z mých německých spoluakademikův i v Biezuici, Radohošti (Radegast) a v Gere (Gra, urbs Grais). Chtěl jsem tedy i jiné blíže a menší osady, které mají jména slovanská, viděti a podrobněji zkusiti, zdali by se ještě někde v nich nějaké šlepiče a pozůstatky staroslavské národnosti, mythologie, stavitelství, her a obyčejův atd. nalezady. Byloť jaro krásné, máj utěšený, květuoci. I vyšel jsem tedy podvečer na procházku na botanizování za Sálu k osadě Velnici. Plný oněch smutných náředních citův a myšlenek botanizoval jsem na louce mezi Göthovskou jeskyní a Velnicí. Máje dusí rozdělenou mezi květinami a národami mě obkličujícími zboreninami, mezi radostným úsměvem a hořkými slzami, nezpozoroval jsem, že se oblak na nebi shlukl. Slunce sice svítilo, tvořic krásnou duhu na východu, ale při tom i hustý deštěk zprehl. Chtěje šaty a klobouk od namoknutí ochrániti, pospíchal jsem pod košatou lipu na blízku. Sotva že ke stromu dopádl jsem, uziřim tam mladici, která zapřítivši se nad svou samotu, co plachá laňka do vesnice utíkatí chtěla. Mělať letní slaměný široký klobouk, v košíku květy a knížku. Já poznav ji na blízku, řekl jsem, aby se nebála, že my známi jsme. I počala svou samotu zde všelijak vymlouvatí, že prý zde hospodářství, zahradu a lonky navštívití a pořádek, co čeleď dělati má, učinila. V tom schází p. profesor Voigt s několika botanisty údolím s hor příležitostí. Kegelberge zvaných, obtužení jsouce kořistmi přírodopysnými, rostlinami, motýly, bronky atd. K nim tedy i já připojil jsem se... (str. 277.). »Po několika týdnech odpoledne v neděli přišli ke mně do přílytku dva měšťané a přednější údové církve lodbanské a oznámili jménem církve smrt svého vysoce ctěného duchovního pastýře a prosili mě, zdalíž bych ještě jim tam kázati a služby boží odbývatí nechtěl? Vymlouval jsem se sice množstvím vlastních mých prací, avšak ohled máje dilem na osiřalou církev a rodinu, dilem na tuto zvláštní jejich ke mně důvěru a česť,

slib jsem jim dal. Poněvadž pak jedna věc na mých cestách v německých krajích mně vsudy a vždycky byla k velikému pohoršení, totiž ta, že jsem viděl zhnsta v den nedělní rolníky na poli pracovati, orati, kopati, žíti, obilí voziti atd., chtěl jsem na tento neřád pozornost obrátiti. Proto vyvolil jsem za předmět druhého kázání v Lobdě: »Ze vyšší a rozsáhlejší vzdělanosti nedává křesťanům práva ku poskvrňování svatě neděle.« Tato kázen takový účinek na mysli posluchačův učinila, že po službách božích starší údové církve přišedše na faru ptali se mě, zdalíž bych já jejich kazatelem a naměstníkem jejich zesnulého pana pastora býti nechtěl? že prý by církev celá mě zvolila a p. superintendentovi k vyvolení představila. »Mili přátelé,« řekl jsem já, »nikoli a na žádný způsob; já nejsem Němec, já jsem Slovák, mně nebe jinou roli určilo, vy zde máte hojnost výborných mužův a kazatelův, já své slabé síly a život svému zanedbanému a ještě nevzdělanému národu obětovati chej.« Těmito neočekávanými slovy konečně ukojiti se dali. Paní vdova zesnulého p. adjunkta a pastora sice dosti v dobrých okolnostech co do domácnosti a hospodářství zůstavena byla, ale vychovávání dvou mladých dětí Karolíny a Amalie nenadálou smrtí milovaného otce přetrženo bylo. Otec tento totiž výborný muž, ačkoli nejen podsuperintendentem čili adjunktem a pastorem obšírné církve byl, přece všechny své dítky, i syny i dcery sám doma vychovával a vyučoval, a syny své tak vycvičené a připravené teprv do vyšších škol posílat. Karolína a Amalie měly právě ku konfirmaci připravovány býti. I převzal jsem na prosbu paní matky pokračování a dokončení toho začatého díla, přislíbiv každou sobotu odpoledne několik hodin v náboženství je vyučovati. Byloť to blažené hodiny mého akademického života! nebo žačky mě vtipné, účinné, ochotné, oddány mi byly z týdne na týden větší náchylností a láskou. Vdova i s celou svou rodinou měla právo asi pul roku v Lobdě zůstavati, odkudž pak se znamenitou vdovskou pensí přestěhovala se do Jeny (str. 278.). — Zatím dokončil Kollár studia universitní, i chtěl navrátiti se do vlasti, aby tam jako kněz síly své vzdělané národa svého věnovati mohl.

Zahořev láskou k Vilhelmině Bedřišce, Kollár v době rozhodně požádal za ruku své milenky, zamýšleje asi za nedlouho přivést za sebou mladou choť do nového domova. Ale »paní matka Minina měla o uherské krajině ty nejstrašlivější představy, jakové o tomto kraji minulého století snad v celé Evropě a to ne bez příčiny panovaly. Uhersko a Sibirie to ji bylo jedno: ona tam ničeho neznala a neviděla než pouště a voly (die ungarischen Pusten und Ochsen), které v Němcích všude se zpomínají. Lid uherský představovala sobě co surové divoký, anť přý o nich od očitých svědků slyšela. že zamaštěné kožešiny místo roucha nosí, vlasy sádlem mastí, slaninu jídají, v podzemních děrách a peleších bydlejí, loupežnictví zhusta provozují atd. Nadarmo jsem se snažil, předsudky tyto vyvrátiti tím, že to někdy bylo, ale není více. Příklady několika nezdařilých manželství, kde se ženské osoby z Uher nazpátek do Saska vrátily, potvrzovaly ji v tomto domnění. K tomu, co vdova sirotky k vychování majíc, žádala míti pomoc v domě aneb aspoň na blízku. Radila mi tedy, abych buď v Jeně nějakým professorem se stal, aneb o nějaké jiné místo a úřad se ucházel: anť do Uher svou nejmilejší dcerušku pokud ona žije nepropustí, aspoň svého mateřského přivolení a požehnání k tomu nedá. Co z toho povstalo, známo jest našim přátelům a čtenářům...« (str. 279.). »S rozervaným srdcem opustiv tedy Jenu s koncem měsíce března<sup>1)</sup> dal jsem se jako na zdař Bůh do světa na cestu. V Lužicích dlouhý a těžký zápas vedl jsem s sebou, kam se obrátiti... Byl jsem zajisté v Jeně s p. Danjelovým plán vypracoval k navštívení Polska a Ruska, po kterýchž krajinách neukojitelnou tužbou srdce mé hořelo, abych tak spatřil a poznal celé Slavjansko. Tuto tužbu vzbudil a roznítil ve mně cestopis našeho Dobrovského, v němž putování své r. 1792. po Švédsku a Rusku konané opisuje, kteronž knihu já s p. Lavessem, professorem řeči v Jeně, četl jsem. Samotný ale, opuštěný, anobrž i dostatečných prostředkův k tak daleké cestě zbavený, nechtěl jsem něco opovážlivého předsevziti. Plán mé polsko-ruské cesty roztroskotal se obzvláště o

úskali měsce...« »I ustanovil jsem tehdy aspoň to učiniti, co v krátkosti času a při skrovnosti prostředků mých možno bylo. Vyvolil jsem cestu k navštívení krajův slavjanských, nyní již větším dílem zněmčených aneb se němčících. Avšak i zde, ať pravdu vyznám, více letěl než cestoval jsem. jsa neschopen učiti se a přísně věci skoumati, ba ani přátelsky rozmlouvati a dlouho na jednom místě se baviti. Putoval jsem dílem samotný, dílem v severních krajích s p. Streublem, mladým lékařem z Rudolstadt, mým spoluakademikem, dílem pak s p. Jindř. Clemenem, jako přes pouště vzdálenosti, tak že v nejlidnatějších městech nej-osamotnělejším jsem se býti cítil. Jen dvě oazy ukázaly a zazelenaly se před mýma očima na této bouřlivé cestě, kde jsem jakové odpočinutí a občerstvení našel a aspoň na chvíli k tiché jasné povědomosti přišel. Jedna taková oaza byla Lemgo u přítele Clemena, kde jsem tři dni pobyl; druhá byla naše Praha, kde jsem v lůně přátel: Jungmanna, Dobrovského, Hanky a Presla několik blahých týdnův se zdržoval...« (str. 280.). »Jakový to rozdíl byl, když jsem ponejprv a nyní po druhé Prahu uviděl! Tehda jsem byl ještě nevinný jako Adam v ráji, nyní jsem již jedl ze stromu národnosti ovoce trpké a bolesť ducha působící; zdálo se mi, jakoby Praha byla zkamenělé dějiny českého národu. Na Vyšehradě ukazují se rumy pohanského chrámu: odrýpav zlomky z něho v papíře zavinuté nosil jsem je při sobě a chovám je do dnešního dne. Když jsem opustil Prahu, předešlá omráčenost duši mou opět tak opanovala, že jsem ve Vídni sotva věděl, kde jsem se vzal. Zde hned na kupeckou loď sedna, do Prešpurku jsem se doplavil s jednou vídeňskou paní, která při sobě asi osmiletou dcerušku měla. Vítr vál po celý den, ale v noci okolo deváté, desáté hodiny taková bouře a vichřice na Dunaji se ztrhla, že se v lodi na kámen udeřivší díra udělala: a my s plavci ledva život zachovali jsme na malém člunu celí umoklí a vodu ustavičně z člunku vyčerpávajíce asi o půl noci na břeh k Prešpurku jsme se probili...« (str. 281. sl.).

Dne 12. října 1819. Kollár byl v Baňské Bystrici posvěcen na úřad kazatelský, načež se dostal do Pešti za vikáře evange-

<sup>1)</sup> r. 1819.



lické obce pešť-budinské. Odloučenost od Míny byla pro Kollára osudnou a působila na mysl jeho daleko vážněji, než, dle běhu věci za našich časů soudice, bychom za to měli. O tom svědčí tato vážná slova Kollárova na str. 279.: »Naše dopisování jako z počátku časté, tak potom pro ušetření matky řídčím a řídčím se stalo. Po několika rocích psáno mi, že prý Mina v tak nebezpečné nemoci stoná, že dřív než psaní toto do mých rukou přijde, nepochybně na věčnost se odebeře... I já prozatím v těchto rocích několikráte na kraji hrobu jsem stál, jednou na radu lékaře Sucháňho i porukomí (závět, poslední vůli) učinil, totiž r. 1825. dne 25. listopadu. Poněvadž od nejv. rakouské vlády Uhrům zakázáno bylo v ty roky německé university, obzvláště pak Jenu navštěvovati, anobřz poněvadž i dopisování poštou pod přísnou stráží bylo, dokudby se prý duch v oněch akademiích panující v jiný lepší nezměnil: proto i naše dopisování přestalo, jeden o druhém ničeho jsme neslyšeli, tak jeden druhého za mrtvého jsme měli. Najednou vycházení do Němec, aspoň tajně volnějším se stalo, a já skrze p. Blaziho, který byl v Jeně studoval i se ožení, opět r. 1835. psaní jsem dostal od vzkříšené Míny.«

Děj posud vlastními slovy Kollárovyými vypsáný, jak ve skutečnosti se sběhl, spracován byv po básnicku jeví se takto:

Zpěv I. Sála. V zemi starých Srbů nad řekou Sálou bohyně Sláva, vidouc, kterak poslední zbytky lidu slovanského po tisíciletém boji podlehají přesile nepřátelského Němectva, nebesům a všem bohům slovanským žaluje na toliké krivdy vytrpěné, žádajíc náhrady. I sejde se valný sněm bohů, na němž o náhradě, kteráž by se Slávě dāti měla, dlouho marně přemítáno. V tom Lada, vzavši Milka, syna svého, soukromí, pošeptá mu cosi do ucha. On stvoří krásnou pannu a představi ji všemu sněmu božskému za náhradu, již by se utýrané Slávě dostati mělo. Bohové žasnou nade krásou panny té a hlučným potleskem ji uznají za dceru Slávy. Ospravedliví se, proč písně své rouchem znělky odívá, básník vypravuje, kterak božství, jež jiným jinak se zjevovalo, k němu od jakživa mluvilo idealem ženské krásy,

kterážto vidina dlouho vznáševši se v duši jeho z nenadání došla vtělení. Dostav se do krajiny nad Sálou, básník na svých procházkách oblíbí si lípu starožitnou, a nemaje soudruha lepšího, lípě té světuje se svými stesky a zármutky, jímž nešťastný kraj ten ho naplňuje. An tak jednou lká a žaluje, pohue se kmen lípy, listí její zašustí, a Slávy dcera zázračným způsobem s nebe seslaná spočívá v objetí básníkovu. Od té doby měl touhou, nemoha nebešťanky té nikde spatřiti, až jednou při slavnosti posvěcení chrámu v nedaleké osadě náhodou v kostele ji spatří, a zahořev kni láskou neuhasitelnou, rozhodne se též kráse otevřítí srdce své, ježto dříve jen vlastní náleželo. Pobouřen jsa náhlým a neznámým posud citem lásky, snaží se omluviti nepokoj svůj a blouznění, opíraje se rozhodně všeliké lhostejnosti. Láska naplnila tak duši básníkovu, že zapomena všech látek hrdinských, jenom ji opěvuje. I žehná lípě, pod níž Mínu poprvé spatřil, žehná prvnímu sladkému vyznání i památnému jaru, v němž Mínu poznal. Blahodárná přítomnost nebešťanky Míny a působení lásky té, jež matku Slavii usmířiti měla, jeví se brzo také ve blízkém okolí: neboť ve zříceninách hradu Lohedy, kde dříve mnohé přízraky se ukazovaly a hrozné lkání za noci slýchati bylo, rázem vše utichlo: Sláva byla usmířena dcerou svou a láskou básníkovu, jenž putuje s místa na místo památky Slovanstva ze hrobu zapomenutí zpátky dobýval. Mina byla zjev božské krásy a okouzila básníka tak, že moci pohledu jejího nikterak sněsti nemohl: zvláštnosti její bylo, že při všech věcech v barvě bílé, v barvě nevinnosti zvláštní zalíbení měla. Vyloživ půvabnou okrouhlost tváře její ze souladu citů v povaze slovanské, přirovnává se Parisovi, rozsuzujícímu krásu tří bohyň řeckých, jen že na našeho básníka krása všech tří bohyň v jediné Mině pospolu dorážela. Ký div tedy, že on tak snadno podlehl, a že Mina, na kterémkoli plesu se ukázala, obecně za královnu uznána, ba za nejškvělejší hvězdu na obloze jenské vyhlášena byla. Tomu přiměřena je také síla lásky básnickovy, a není divu, že se dojmy tak mocnými všecken změnil. I užívají milenci sladké doby té buďto v duchaplné zábavě, básně čtouce a

pisně zpívající, buď že nevinně žertují a s dětinnou myslí se šádli dle zásady básnickovy: »Milujme se nevinně a hrajme.« I pochopí teprve teď básník, kterak pro krásnou Helenu všechny národ hellenský do boje vypraviti se mohl, proč rytíř pro přízeň své dámy nejnebezpečnější dobrodružství ochotně podstupoval. I váží rád o pilnuoci cestu z Lobdy do Jeny domů: a jak dumyslná láska jest, tím osvědčil, že k urychlení ponti své naučil se užívati dresíny od Draisa v Manheimě nedávno vynalezené. Odmřev tak všemu světu a jeho marnosti, žije pouze své Mině, v níž pro něho vše soustředěno jest. Proto jest neunnavným v ličení vnuad i krás Mininých, již netřeba ani šperkův ani líčidel a voňavek ani okras jiných, jelikož Sláva výbornosti všech Slovanek jiných, bohové všechny ctnosti a příroda všechny krásy své v této jediné bytosti byla spojila, jež se mu stala společníci nezbytně potřebnou, bez níž mu žíti nebylo lze. Taková dívka byla ovšem důstojnou dcerou Slávy a v lásce Kollárově dostatečnou náhradou za krivdy Slávě spůsobené. Náklonnost svou dala básníkovi na jevo, darovavši mu prsten, za nějž on se jí odmění náušnicemi od Milka zhotovenými. Přece však i on mnoho zakusil při své lásce, dobýváje přízně Mininy tiže než Přemysl hradu Vlastinu, tak že často onu lipu svaton místo ní objímal a květiny její líbával místo rtu jejích, a byl by za štěstí veliké pokládal, kdyby ho Mina mezi holoubky své byla přijala tak s ním jako s nimi láskující. Přece však i hněvati se uměla tato bytost nebeská: neboť když básník jednou první růži, jež ji v sadě vykvěta, sobě utrhl, rozhněvala se naň tak, že jen Milkovi podařilo se jednání o mír způsobiti, an pohrozil do toho, kdo by se k jednání nedostavil, sto šípů střeliti. Smír byl ujednán a vzájemným políbením utvrzen. Za nedlouho jsou zase nejlepšími přáteli, a vtipný milence umí využiti každé příležitosti, aby na své upýpavce nepřístupné malého úspěchu doblý. Jako jednou, když básník přes Sálu k ní do zahrady šel, ona pak právě ven vycházela proti němu, neopomenul uprostřed lávky ji objati, an by jinak oba ve chladnou vodičku byli popadali. Neméně roztomilý jest pravoslavský polibek, jimžto jednou za půl

hodinky spící milenkou celovati se cvičil. Při tom však ona milenci svému ani v nejmenším nepovolila aniž cit směřejší v její blízkosti hnouti se opovážil. Jako příroda všemi krásami ji obkličila, tak i vzdělaný svět německý všechny veleduchy své kolem ní skupil: Goetheho živého, Wielanda, Schillera, Herdera duchy a hroby. Poslednímu, jakožto knězi čtenářství a příznivci Slovanů, básník spolu s Minou nade hrobem jeho čest vzdáti neopomenul. I přeje si básník jen a modlí se o to ku Slávě, matce, aby mu půjčila křídél, by létaje po všech kinenech slovanských, zpěvem svým Slávu matku i Slávy Dceru slaviti mohl, jejíž krásu posud náležitě neoceněnou, přece však nejvznešenějších děl uměleckých hodnou on zpěvem svým vystihnouti marně se snaží. Nemenší než tělesné půvaby Mininy byly duševní vlohy její. Když za její přítomnosti měl v kostele první své kázání, ona tak si je zapamatovala, že už druhý den ho mile překvapila, slovo od slova zpaměti je odříkati umějíc. Úkol muže a ženy spatřuje básník ve vzájemném doplnění a ucelení jednoho druhým. I přiznává se ovšem, že na tomto světě také mnoho zlých žen už se vyskytlo, to však že nikterak na váhu nepadá; neboť kdo tuto jedinou poznal, tomu že všickni lidé lásky hodnými býti se ukáží. Ačkoli prý není učená, jako Švábky mnohé, všechny práce, ať vyšívání, ať hudbu, ať malířství nebo kuchařství tak umí a dělá, jako čarodějná věštica. I lituje pouze, že tento pravzor všech malířův a řezbářů z nedostatku slovanského čtenářstva, němčinou a maďarštinou odcizeného, na zmar přijíti má, a že zpěv jeho krásu tu jenom úlomkovitě a v úryvech hlásati může. Zajímavý a půvabný obrázek podává básník, když vypravuje, kterak za krásného jarního jitra milenkou svou polibkem ze spaní probudil. Připouští sice, že i v rouše neúhledném etnost pěkná bývá, ale proto nerozpakuje se ani na chvíli dáti přednost výtečností duševním, k nimž i krása vnější se přisestřila. Nadšením jsa u vytržení, velebí krásu jejího oka, a jest té viry pevně, že tato krása ani slovesným ani výtvarným uměním žádným nedostížena zahynouti nemůže, a že pro věčnost určena jest. Ký div tedy, že v ní dostatečné náhrady

dostalo se Slávě za všechny pohromy, jimiž Němec, Maďar a Mongol ji zhanobili, když i příroda sama všemi puvaby svými ji otočila. Přimyslíme-li si k tomuto souboru všech dokonalostí duševních i tělesných ještě dědictví slavného rodu a národu slovanského a srdce ryzím vlastencetvím nadšené, přisvědčíme snadno slovům skromného básníka, jenž ani k básním svým hlasiti se nechce, původ jejich a všechnu zásluhu přičítaje své milence. Mina byla etherická bytost, jejíž tělo složeno bylo z čarodějných látek nadpřirozených, pročež jako cikada živila se živly povětrnými, hmotných nápojův a jídel sotva se dotýkajíc. Tato vtělená krása se etností a pravdou nemohla přirovnávána býti ženám jiných národův, a marně ku vznešenosti její pne se perut lidského umění. V takové společnosti i »velkému pohanu« Goethemu bylo blaze, když mu Kollár zpěvanky slovenské předříkával. Mina za ním psala, Goethe pak do němčiny je překládal. Když pak

jednou i k tomu se odhodlala Mina, aby, svlekouc modrý šat německý, staroslovanským krojem se přioděla, tu teprve krása její pravým leskem zaskvěla se a za krásného jitra výtečné ženy všech krajín a času na květné louce zelené ji obstoupily, jako královně své se ji korice. Však do tohoto ráje pozemského z nenadání a náhle zazněl kovový hlas přísného osudu, jenž tyto duše láskou spojené na věky rozdvójiti měl. Vlast básníkovy žárlila na Ladu pro lásku jeho k Mině, i vyslou k němu každá ducha se vzkazem, aby se pro tu nebo pro onu rozhodl. Básník dav každé po půli srdce svého a vida před sebou nutnost rozehodu nevyhnutelnou, loučí se s Minou a se všemi místy, k nimž tisíce milých upomínek ho pontaly. Vstoupí do člunu, jenž ho voziti má na pouť po širých vlastech slovanských a rozzěhuá se s Minou, přísahav jí věčnou lásku, dokavad by vůle osudu se nezměnila.

(P. d.)

## Stará otázka o tendenci v umění.

Napsal K. K. Arsenič. Přel. V. Bouček.

(O.) Jeli v tom, co jsme řekli, jen špetka pravdy, jest úloha tendence ve tvorbě — úloha, opakujeme ještě jednou, m o ž n á, nikoli n e v y h n u t e l n á — sverhovaně jasná. Dejme tomu, že umělec — člověk jest hluboko oddán ideí politické nebo sociální, že ze srdce jí přeje vítězství a že nemůž skrývati přání tohoto. Zajisté že nebude mu lze oddělití uměleckou tvořivost svou od styku s ideí, která celou jeho bytost ovládá: tolikéž nebude s to, by odřekl se jí při umělecké práci. Jako umělec myslí a cítí v obrazech: vznikají v něm samy sebou, svobodně, bez nucení a přijímají na se barvu, jakou nese se jeho niterný svět. On to poznává a chce tomu; vidí v pracích své fantasie mohutné bojovníky za ideí. V tomto smyslu pak může býti řeč o tendenci jako o »uvědoměném a zamýšleném provedení ideí.« V tom patrně

není ničeho, co podobalo by se »holému rozsuzování,« »mechanické práci«; proces tvorby zachovává svůj »organický charakter,« ale užívá ještě jednoho živlu, který při práci netendenční schází. Nemí přičiny tvrditi, že idea neomylně se zjevuje umělci »ne dříve a ne později než obraz, ale v něm samém a následovně spolu s ním.« Jest to kombinace možná, ale ne jediná. Idea, která došla výrazu v uměleckém díle, mohla připadnouti umělci dlouho po početi práce; obraz, v nějž jest vtělena, mohl vznikuouti pod její vlivem, aniž proto musí býti uměleckým, aniž falešným. Možno též naopak, že obraz zjeví se dříve než idea, nezávisle na ní, dodatečně mohou pak se slíti tak v jeden celek, že nezbude ni sledu po této práci. Možné konečně v oboru lyrické poesie — jest i takové provedení ideí, kterémuž vůbec netřeba obrazu. Takového druhu

jest na př. znamenité zakončení Někrasova »Parádného podjezdu« (Парадный подъезд, въ) — přímo a bezprostředně k ruskému národu obrácené: mnoho takových míst nacházíme v »Básniku a měšťáku« (Поэтъ и граждаининъ), v »Honbě na medvěda« (медвежья охота), v odpovědi neznámému druhu (Земру brzo — Умру и кропо). Kritik »Neděle« sám ostatně poskytuje nám zbraň proti sobě, přiznáváje tendenčnost a přece uměleckost »Vlády tmy« hr. L. N. Tolstého. Připomní, že v dramatu »slyšeti jest výstrahu« — a přece nachází, že všechny obrazy dramatu »vyšly skutečně z tvůrčí fantasie autorovy, uzrály v duši jeho v plně uměleckou ideí.« Jakých tu třeba ještě důkazů pro tvrzení, že možno dáti se věsti tendenci a přece zůstatí umělcem? Není patrné z toho, že tendence neníčí tvůrčí síly? Ve »Vládě tmy« jakož i ve »Smrti Ivana Iljiče« tendenčnost přivedena jest až do krajnosti: základní myšlenka jest silně vyznačena, umělecky objasněna a zjevně na první místo postavena. Jestli obě díla přes to přese všechno zůstávají svrchovaně uměleckými — třeba nejsou prostá všech nedostatků, zaviněných na d h y t k e m úmyslností — co říci o ohromném množství těch, v nichž tendence méně jest patrna, slaběji jest vyznačena? Tendenční roman, tendenční báseň daleko ještě nemají charakteru »přípovědi.« »Vláda tmy« — toť ilustrace národního přísloví (o drápku a ptáku), které jest druhým titulem dramatu; jest to dle upřímného přiznání p. R. D. přímo »výstraha« před úmluvami se svědomím, výmluvné připomenutí všemohoucnosti hříchu, cele ovládajícího svou oběť. Tendence nechodívá vždy tak daleko: ve většině případův obmezuje se na vzbuzení nálady nebo citu, aniž jej vtěsnává v úzkou formulu.

Barbier ve svých »iambech« nepostavil se v řady té či oné strany, ne-

přátelské tránu červencovému, ale protestuje vůbec proti nízkým snahám, které tak rychle zaujaly místo plachého entusiasmu. Někrasov nenadchnul se myšlenkou na tu či onu reformu, prospěšnou masce selského lidu, ale upřímnou láskou k ruskému národu. Schiller v »Donu Karlosu« nevychází ze zamýšleného plánu, ale z mladistvého zápalu pro svobodu. Pochopitelné, že vzhledem k nim o »roz-suzování« a podobných věcech může býti ještě méně řeč, než u Lva Tolstého.

Pan R. D. mylí se, jak nám se zdá, i v tom, že přisuzuje rozřešení otázky o tendenci výhradně »vlastnostem díla.« S jeho hlediska jest to konečně nej-pohodlnější; poskytuje se možnost tvrditi, že nebijeli tendence do očí, že vůbec ji tu není. Jinými slovy, z kategorie tendenčních děl máme vyloučiti všechna ta, v nichž tendence není příliš patrna; tím lehčeji lze zatím strhnouti s tránu všechna ostatní, protože příliš horlivé sloužení tendenci bez odporu poškozujee umělecký plod.<sup>1)</sup> Máme za to, že míra účastenství tendence v díle nemůže a také že nesmí býti určována na základě vnějších výrazů. Literární kritika jako historie lit. má plné právo rozbírali práci ve spojení s motivy jejími, pokud rozboru jsou přístupny a známy. Jen takový rozbor může býti nazván úplným a všestranným. Jako předmět studia, plod umělecký a umělec tvoří jediný celek; aby byl jasným prvý, třeba chápati i tohoto. Dospějemeli přesvědčení, že v plodech své umělecké práce umělec viděl mezi jiným prostředek působiti na rozum, rozšířiti zamilovanou ideí, jest otázka o tendenčnosti rozřešena, třeba by práce, pohlížímeli na ni samu, připouštěla v té příčině leckteré pochybnosti. Objasněme,

<sup>1)</sup> Viděli jsme již, že i systematičtí protivníci tendence nemohou druhdy neuznati uměleckého díla, třeba s a m o v s o b ě, ve svých »vlastnostech« chová zjevné příznaky tendence. (»Vláda tmy.«)

co myslíme příkladem. Schillerův »Vilém Tell« (kromě jediné epizody, o které níže promluvíme) nepřísluší k pracím zjevně a očividně tendenčním. Jsou v něm místa, jimž možno podkládati tendenci; na př. předsmrtné napomenutí Attinghauseno-  
(seid einig, einig), řeči Stauffacherovy, Valtera Fnersta ve schůzi na Ruetli (eine Grenze hat Tyrannenmacht — die alten Rechte wollen wir bewahren, nicht ungezügelt nach dem Neuen greifen). Avšak připouští i jiný výklad, tendenci jich: smysl stává se nepochybným, teprve ve spojení s historií vzniku tragoedie. Jest známo, že myšlenka o »Vilému Tellu,« jako pěkném námětu k básni, vznikla v hlavě Goetheho za projíždky na jezeru čtyř kantonů (vierwaldstätském) r. 1797.; chtěl zpracovati látku ve formě epické a oznámil záměr svůj Schillerovi, který, schvaluje volbu předmětu ihned ukázal na možnost rozšíření jeho význam, učiniti jej z místního — všelidským (aus dieser Enge des local-charakteristischen öffnet sich ein Blick in die Weite des Menschen-geschlechts). Z toho stanoviska pohlíží Schiller na »Tella« i čtyry leta později, když připadlo mu učiniti jej resem dramatu. Večetl se do kroniky Čndiho, předsvědčil o bohatosti materialu pro tragoedii a psal příteli svému Koernerovi, že vidí možnost zjev místní, individualní skoro, na stupni vyšší nutnosti a pravdy znázorniti (ein örtliches, ja beinahe individuelles u. einziges Phaenomen mit dem Charakter der höchsten Notwendigkeit und Wahrheit zur Anschauung zu bringen). Goethe jeví ochotu zřici se svého polo-zapomenutého plánu; z této strany tudíž nic nevadilo by Schillerovi chopiti se díla, avšak Schiller vrhne se v jinou stranu a napíše »Messinskou nevěstu.« Teprve r. 1802. počíná u něho, jak vyjadřuje se v listu ku Koernerovi, přechod thematu z oboru historie v oblast poesie; a na podzim r. 1803. teprve zcela od-

dává se »Tellu,« jež v únoru r. 1804. ukončí. Tak tedy obraz »Tella« vznikl v duši Schillerově ne najednou, ne současně s ideí, kterou proniknuta jest tragoedie. Idea »Tella« ovládla Schillera hned tehdy, když nemyslel ještě užiti ji; zajímala jej též pak, když chystal se k práci, když neuastal ještě »akt tvoření« v užším slova toho smyslu. Současně události ve spojení s patriotismem, jímž překypuje »Píseň o zvonu« (1799.) i »Panna Orleanská« (1801.) dávají nám právo k tvrzení, že ústy Attinghauseno-vými, Stauffacherovými, Fnerstovými mluví druhdy sám Schiller, a že »Vilému Tellu« není cizí tendence. A umenšuje snad okolnost ta cenu dramatu? Pozbývají slova jednajících osob své síly, protože v nich našlo výrazu — značně i úmyslně — vlastní citění autorovo? Nikoli: slova ta vyplývají ze situace a děje, mohla býti pronesena (buďsi že konečně i jinou formou) Švýcarsy XIV. věku a slivají se se vším ostatním v jediný celek, vyznamenávají se silou a krásou — dost, aby dílo bylo umělecké. Schiller ničeho nenašeptává čtenářům: čini je pouze účastnými nálady. Chyby dopouští se teprve tehdy, když uvádí na scenu Jana otcovraha. Přerývav tím jednotný postup děje, an jej podmiňuje zbytečnou nesouvislou epizodou: tragoedie stává se mravně-filosofickým disputem, z Tella, který umí pouze jednati — učiněn kasuista, zkušený odhadce shod a neporovnatostí. Pro naši otázku má »Vilém Tell« zvláštní cenu proto, že současně ukazuje oprávněnost tendence i podmínky, kdy jest oprávněna.

Žádoucnó jest, aby otázka o tendenci v umění probrána byla na faktech. Hlavní předmět studia musí činiti genesis děl, nesporno tendenčních. Dopisy, memoary, autobiografie umělců, vzpomínky osob jim blízkých mohou objasniti mnoho v processu tvorby, objeviti různá spojení

jeho elementů. Výsledky badání takového nebudou konečně vždy shodny. Vždyť sám umělec nečinivá sobě vždycky počtu v rozličných fásích práce; tím snadnější jsou omyly se strany těch, již nám zprávu o nich dávají. Přístupiti musí k zprávám těm pověřeni, k němuž materiálem jsou samy práce umělcovy. Jeden pramen doplňuje se druhým, a cestou tou možno konečně dospěti vývodů přesných. Čím širší bude takové badání, tím lépe, budou-li jen stranou ponechány práce nevýznamné, slabé, určené brzkému zapomenutí. Děla takových, jsouli tendenční, lze lehko užiti

proti tendenci vůbec; jejich nedostatky mohou se připisovati «úmyslu» autorovu, třebaž závisely na příčinách zcela jiného rázu. Nebezpečná úskali, choullostivé stránky tendenčnosti lépe se poznávají na pracích znamenitějších. Jestli nezbrocená tendence v rukou neobratného pisálka se zvrhne, není správně činiti z toho všeobecné závěry; nedostatek nadání — chyba nenapravitelná. Aby usouzena býti mohla zbytečnost tendence, třeba konstatovati zhoňbný vliv její na práce skutečného talentu.

## F. M. Dostojevský.

(Ze spisu *E. M. de Vogüe* „Ruský roman.“ Překl. *Kl. Vepřek*.)

(Č. d.) Překal vše, očistěn a posilněn. Není třeba, abychom se dohadovali dějin tohoto utrpení; máme je celé, jasně viditelné pod cizími jmény v knize, již napsal odcházející z káznice: «Vzpomínky z domů mrtvých.» Knihou touto počínáme studii o práci autorově nesponsťejíce se studií jeho života. — Ó jak nahodilou věcí a nespravedlivou jest štěstí literární! Jméno a práce Silvia Pellico prošly celým vzdělaným světem, jsou klassiky ve Francii, a v téže Francii, na široké této dráze myšlének a úspěchů, byla včera ještě až po titul neznámá kniha krutá a hrdá, předčící vypravování lombardského zajatce mistrovstvím v umění i hrůzou vypravovaných věcí. Jsou snad slzy ruské méně lidské nežli slzy italské?

Nikdy nebylo obtížněji napsati knihu. Chtěl pojednávat o tajemné té zemi, Sibirii, jejíž jméno v té době nerádo se vyslovovalo. I sondní mluva, by se tomu jménu vyhnula, užívala eufemismu; tribunaly odsuzovaly k dopravě «v místa velmi vzdálená.» A byl to bývalý politický vězeň, jenž se odhodlal kráčet po tom řevavém uhlí, podniknouti zápas s censurou! Zvítězil v něm. První podmínkou úspěchu bylo, aby se zdálo, že nejsou tam političtí odsouzenci a přece bylo nutno, abychom porozuměli, jak vybrané strasti čekají na člověka vyšších tříd,

vvrženého do tohoto prokletého místa. Spisovatel podává nám rukopis jakéhosi Alexandra Gorjančikova, jenž propuštěn byv v Sibirii zemřel; několik stránek životopisných poučuje nás, že muž ten byl šlechtický, vzdělaný a náležel do stavu šlechtického; čím zavínil odsouzení k desítileté nucené práci? Ó můj ty Bože, méně než ničím; jest to nehoda, malý hřích, neposkvřňující ani srdce ani cti. Gorjančikov v záchvatu odůvodněné žárlivosti zabil svoji ženu. Vidíte, že si ho proto nevážíte méně? Naši porotci by ho osvobodili a — ostatně chápete, že příhoda ta je schválně vymyšlena, by zahalila, že byl zde zločin smýšlením spáchaný; účel spisovatelův je dosažen, v průvodu nevinného člověka vstupujeme do pekla.

Kasárna na hradbách; ke třem, čtyřem stům vězňů sešlých se ze všech končin horizontu, mikrokosmos, jenž je věrným obrazem Ruska s jeho mosaikou národností: Tataři, Kirgisové, Poláci, Lesgové, žid. Po celé desetiletí brozně nudy, jedinou prací Gorjančikova, — čtete: Dostojevského bude pozorovati ty ubohé duše; z toho plyne řada nepřirovnatelných psychologických studií. Ponenáhlu pod uniformním šatem ubožáků, pod physiognomií plachou a zamlklou, jež ovšem je společná, vidíme objevovati se charaktery, lidské bytosti analysované

až v nehlubším nitru pudů. Pozorovatel širokou sympathií objímá všechny ty »nešťastníky,« již ho obklopují: tuato názvem »nešťastníci« ruský národ označuje oběti spravedlnosti bez rozdílu; spisovatel rad užívá tohoto názvu; cítne, že i on strážně se dobře mysliti na vinné, aby se omezil na smutnou pokutu, aby sledával — toť jeho stálé zření — božskou jiskru dleci vždy i v nejpokleslejším člověku. Někteří vězňové vypravují mu svoji historii; toť obsah malých dramatických kapitol, mistrovských to kousků přirozenosti svoji a citem; nejdokonalější jsou vypravování dvou vrahů z lásky: vojina Baklušina a muže Akulinina. Co se ostatních týče, filosof nedbá jich minulosti; líbuje si v zobrazování jich mravů podstaty samé o sobě se zdoluhavým a tékavým postupem, ve velkých obrysech polostínů, který ruští spisovatelé tak milují. Vidí věci i postavy v pochmurný den za prvních červánků; kontourey špatně zastížené ztrácejí se v jakémsi zmateném, mračném neurčité. — A jazyk, zvláště jazyk lidový, jímž Dostojevský rád píše, výborně se k tomu hodí svou neurčitostí a tékavostí.

Většinu těchto přirozeností převést můžeme na jediný společný typ: výbuch dojmů, pudů, otěať a ně, srdeční a duševní to stav, pro který marně se snažím naléztí equivalent v našem jazyku. Dostojevský jej analyzuje na mnohém místě: »Jest to myšlení člověka, jenž s výše věže naklonuje se dolů do zející propasti a pocítuje mrazivou rozkoš při pomyslu, že by se mohl po hlavě vrhnouti dolů. »Rychleji, a ukončeme to!« myslí si. Někdy jsou to lidé velmi pokojní, zcela obyčejní, již tak smýšlejí... Člověk pocítuje jakousi slasť ve hrůzi, již druhým působí... Ponořuje celou svoji duši v bezuzdné zofaldství a zofalec volá trest jako rozřešení, jako něco, co rozhodne« o něm... — V románu »Idiot,« k němuž ihned se dostaneme, autor uvádí překlad těchto zvláštních záchvatů, skutečnou příhodu, jak nás njišťuje.

»Dva sedláci věku pokročilejšího, přátelé znající se ode dávna, přišli do hospody; opili nebyli, jeden ani druhý. Popili čaje a žádali o jeden pokoj, v němž spolu noc ztrávili. Jeden z nich zpozoroval u druhá, že má stříbrné hodinky

s řetízku ze sklených perel; před dvěma dny jich u něho neviděl. Člověk ten nebyl zlodějem, byl to šlechtitný člověk a žil jako sedlák v pomerech poměrně velmi dobrých. Ale hodinky se mu líbily velice, zachtělo se mu jich tak zuřivě, že se nedovedl opánovat; chopil se nože, přiblížil se všem krokem k spícímu příteli, ohledl jeho krk, pozdvihl oči k nebi, poznamenal se křížem, šeptaje zbožné modlitbičku: »Bože, odpusť mi pro zasluby Kristovy!« Jedinou ranou zarázil svého přítele jako berana a vzal si jeho hodinky.«

Zkuska přistupuje k těmto záchvatům bláznovství silná porce asketismu. Všimněte si epizody o starověci... Dostojevský vrátil se k rysu tomuto v »Zločinu a trestu,« tak zaujal byl tím: po sté vyloží při té příležitosti mystický smysl ruského člověka, jenž hledá utrpení, k vůli němu samému. »Přicházili utrpení toto od autorit, tím lépe. V tom vězi myšlenka o Antikristu, nerozlučitelná od časné moci pro česť toho národa, pro nesčetné sekty raskoln. Obraz starověčův zasluluje, aby byl celý uveden; objasňuje velmi dobře počínání spisovatelovo a dává nám porozuměti zemi, již studujeme, lépe než dlouhé výklady.

»Byl to stařík všecek šedivý, zcela sešlý, šedesátiletý. Zjev jeho mne dojal hned, když jsem ho poprvé spatřil. Nepodobal se ničím ostatním vězňům, v jeho pohledu bylo něco tak klidného, odhodlaného! Vzpomínám si, že jsem pozoroval se zvláštní zálibou jeho jasné, světlé oči kryjící se v četných malých vráskách. Často jsem se s ním bavil; zřídka ve svém životě jsem se sešel se stvořením tak dobrým, s tak přímou duší. Pykal v Sibirii za zločin neodpustitelný. Následkem několika obrázení, návratu k pravověrnosti, jež se udála mezi starověci Starodubskými, správa gubernie chtěje i ostatní povzbuditi, dala vystavěti pravověrný kostel. Stařec ve shodě s jinými fanatiky odhodlal se »odpírati pro viru,« jak pravil. Lidé ti zapálili nový kostel. Původcové zločinu byli odsouzeni k nuceným pracem, stařík první. Byl kupcem velmi zamožným, obchod jeho kvetl. Zanechal doma ženu a děti, ale pevným krokem se bral ve vyhnanství; v zaslíbenosti své trest svůj považoval

za »osvědčení víry.« Prožilli s ním člověk delší dobu, mimovolně tázal se: Kterak mohl tento klidný člověk, mírný jako dítě, se vzbouřit? Často jsem s ním rozmlouval o věcech »víry.« Neustoupil ani na krok od svého přesvědčení, avšak důvody jeho neprozrazovaly nikdy té nejmenší zášti, nejmenšího odporu. Rád jsem ho studoval a mnoho, a nikdy jsem v něm neshledal nejmenší známky pýchy nebo přepjatosti. Stařec byl předmětem všeobecné úcty v kánici a nebyl proto pranic marnivý. Vězni nazývali ho »náš malý strýček« a nikdy ho neobtěžovali. Porozuměl jsem zde, jaký vliv musil mít na spoluvěrce. Přes všechnu zdánlivou

pevnost, s níž snášel svůj osud, poznal jsem žal skrývající se na dně jeho duše, žal nezhojitelný, jenž se snažil utajiti očím všech. Spávali jsme spolu v téže ložnici. Jednou v noci procitnuv o čtyřech hod. ráno, uslyšel jsem dušený, bázlivý vzlykot: stařec seděl na loži a četl modlitbičku v psaných knížkách. Plakal a chvílemi slyšel jsem jej potichu mluvit: »Bože, neopouštěj mne! Bože, posilni mne! Mé malé děti, drazí malíci, my se neuvídíme nikdy!« — Nedovedu říci, jaký zármutek jsem pocítil.

K tomuto obrázku chci přiložiti kus brozného realismu, smrt Michajlova.

(P. d.)

## Posudky.

### Úplný kancional arcidioecese olomoucké. (Č. d.)

Přistupujeme konečně ku poslední části toho úkolu, jež jsme si byli vytkli, totiž ku posouzení nápěvů ku písním v kancionálu obsaženým, jak složený jsou v díle: Průvod varhan k úplnému kancionálu arcidioec. olomoucké. Upravil Ludvik Holain, konsist. rada a studijní prefekt kn. arcibisk. semináře kroměřížského.

Tentýž P. Ludvik Holain předeslal průvodu svému velmi krásnou a poučnou předmluvu, již doporučujeme vřele všeobecnému laskavému povšimnutí, dodáváme pak ještě toto. — Z nápěvů čili melodií, jež ku každé písni církevní přináležejí nevyhnutelně, musí opatrně vyloučeno býti vše, cokoli páchne světskostí, kratochvilí, zábavou, jelikož myslí k Bohu nepovznáší a svatyně snižuje na divadelní jeviště. Prostota, vroucenost, dojímavost a velebnost buďtež vlastnosti pravého zpěvu církevního. Tak to jde

1. již ze samé povahy věci; tak žádají

2. zákony církevní.

Ad 1. Jestli pravda: kdo zpívá, dvakrát se modlí. Když zhožně prozpěvujeme, přidružuje se ku vzdělávajícímu slovu mohutné kouzlo tonu a uděluje slovu vyšší půvab, zvláštní dojímavost, a nejedno vznešené tajemství víry zapustí takto hlubší kořeny v srdce vě-

řících. Na oce jest, že tudíž i slovo i nápěv, text i melodie nesou se za jedním a týmž cílem — oba mají stupňovati city pobožného srdce až na stupeň nejvyšší a nejkrasší, oba mají způsobem nejušlechtilějším vyjadřovati vroucí pobožnost srdce láskou k Bohu přetékajícího. Z té příčiny jest jim podporovati se vespolek, nemá býti jeden druhému na závalu — ano nejdokonaleji dosáhne se cíle vytčeného tam, kde text i melodie jsou v nejúplnějším souladu, v nejkrasnější harmonii, kde k sobě přiléhají co nejtěsněji. — Příkladem uvádím zde jen římský choral. Ten vynáší se právě proto chválami tak vysoko, že text i melodie jsou jednolity, úplně sobě odpovídající, že melodie pravým a případným výrazem doprovází myšlenky text, že text i melodie spojeny jsou způsobem asi takovým, jako duše spojena jest s tělem. — Chceme tím říci, že třeba jest ku textům a písním církevním poříditi melodie takové, jež by citům a myšlénkám v nich složeným odpovídaly co nejlépe — a tím dokonalejším bude zajisté zpěv církevní, v čím větší míře šetřeno a dosaženo bude požadavku tohoto. Při nápěvích ku písním církevním bude tudíž přihlížeti k tomu a o to dbáti, by pro každé období roku církevního alespoň byly jiné nápěvy, jiným, různým duchem a směrem se nesoucí, anať i nálada všeobecná v obdobích těchto jest rozličná a roz-



dilná, tu toužebnost a očekávání, tu kajenost a pokání, tu radost a plesání, tu Bohu oddané deufání, což pokaždé i příslušné písně mají prozrazovati a vyjadřovati. — Rovněž bude nápěvům řídit se duchem (geniem) a zvláštnostmi jazyka českého, aby text řádně se deklamoval, aby přízvuková nota připadala též na přízvukovou slabiku, aby dle možnosti dlouhá slabika obdržela též notu déle trvající atd.

Ad 2. Podotkli jsme již dříve, že zpěv lidu při bohoslužbách koná se se svolením církve a pod její dozorem — že tudíž církvi náleží stanoviti a určiti pravidla pro zpěv tento. Církev používala vezdy tohoto práva svého a dala pravidla i pro zpěv umělý při slavných službách Božích i pro zpěv lidu ve chrámě a při soukromých pobožnostech. Stůjtež zde některá taková ustanovení církevní. Sněm tridentský ve svém sezení XXII. stanoví toto: Ab ecclesiis vero musicas eas, ubi sive organo sive cantu lascivum aut impurum aliquid miscetur . . . arceant (i. e. episcopi), ut domus Dei vere domus orationis esse videatur ac dici possit. (Ze chrámů však hudbu takovou, již přimícháno jest něco rozpustilého nebo oplzlého, nech [biskupové] odstraní, aby dům Boží v pravdě domem modlitby se jevil a mohl býti nazván.) Zde naznačují se jen všeobecně zásady základní, avšak podrobnější provedení odkazuje a ponechává se biskupům. Dle povahy své ovšem stanovení koncilu tridentského jest závazné pro celou církev. A skutečně také mnohé synody či sněmy provincialní po sněmu tridentském zabývaly se hudbou a zpěvem církevním a požadavky sněmu tridentského podrobněji a určitěji stanovily. (O. p.)

F. Sch.

**Historyja Słowian**, napisał E. Bogusławski, Mag. nauk. fil.-hist. b. Szkoły Główn. warsz. Kraków. 1888. (O.)

Všickni národové slovanští, pravi spisovatel (Słówo o nowej gralicy polskiej, str. I—VII), upravili si již písmo své tak, že, kromě některých výmink, každá hláska má také své zvláštní písmě. Jediné u Poláků měkké souhlásky piší se ponejvíce dvěma písmeny. Např. *szczydło*, kde luž. Srb napsal by skřídlo a Čech křídlo. Podobně *czystość*, *cz* tam, kde

Charvat i Čech napiše *č*; podobně *sz* místo *š*. Viděti tu, že jednoduché znaménko nad písmenem zastupuje u Poláků cele písmě vedle stojící; tak že, velmi nelogicky, dvě písmena jeden zvuk mají znamenati. Stejně nepraktické jest psáti *ci*, *ni*, si místo prostého *č*, *ň*, *š*. Nepraktičnost tohoto způsobu zjevna jest zejména při vycouvání dítek čtení i také máli jiný Slovan čísti knihu polskou a ovšem i naopak Poláci jinოსlovanskou. Jiná zlá stránka polského písma jest čistě materialná. Jak mnoho papíru zbytečně se potiskne, kolik času se zmaří! Vizme na př. slovo *szeczęście* — *ščenště*, *šprzymierzeniec* — *sprímeřeníec*. Výhod však není naproti tomu žádných. Neboť uvádili se za přednost dosavadního písma, že nepřerušuje se písař psaním diakritických znamének nad písmeny, může se to týkati jen hlásek *č*, *ř*, *š*, ježto písemeli *č*, *ř*, *š* místo *cz*, *bi*, *ni*, ušetříme zase psaní *i*, tedy celého písmene a ještě tečky nad nim. Jistě však možno říci, že přednosti polského písma, ač jsouli jaké, nepřesvědčily by ani Čecha ani Slovince, aby pro ně přijal polský pravopis za svůj.

A přece již před více než dvěma sty lety vystoupil Stanisław Zaborowski<sup>1)</sup> s výborným v zásadě projektem pravopisu polského. Skutečně jest se diviti konservatismu polskému, jenž tak dlouho vzdoruje věci dobré, přijetím které nikterak nebylo by ublíženo minulosti polské, ale naopak umožněno Polákům sblížení s ostatními Slovany i čítání spisů jejich.

Všemu tomu Bogusławski dobře rozuměje, navrhuje následující změny:

1. Místo *cz*, *rz*, *sz* — *č*, *ř*, *š*:

2. místo *bi*, *ci*, *dzi*, *ni*, *di*, *si* atd. — *b*, *c*, *dž*, *ň*, *p*, *s* atd.:

3. místo *y* po *cz*, *rz*, *sz*, *z* piše se *i*.

Písmě *u* místo *v* spisovatel podržel, ale jak sám pravi, lituje toho, a byl by později rád i to zaměnil, leč část díla již byla vytištěna.

S miněním spisov., že by latinská abeceda, třebaš upravená, byla pro slovanské řeči vhodnější než cyrillice, nemohu se porovnatí.

Konečně vykládá spisov. pohnutky.

<sup>1)</sup> R. 1518. vyšel spis jeho „Orthographia seu modus recte scribendi et legendi poloniceum idioma.“

jez přivedly jej k tomu, aby vystoupil s návrhem nového písma. Nechtěl se snad pachtit po originalnosti, ale běželo mu

1. o odstranění nelogičnosti a nerationalnosti v písmě polském.

2. o zblížení ve všeobecných zásadách písma polského s písmem jiných Slovanů.

3. Jsa přesvědčen, že jedenkrát všichni Slované jedné abecedy budou užívatí, minil, že jsou i Poláci povinni mítí písmo racionálně, jež mohlo by se měřiti s písmem jiných Slovanů. Jednotejné písmo u všech Slovanů vedle jiných věcí bylo by páskou vespolek pevněji nás vztíci. Jim probouzela by se myšlénka stejnorodosti i šířil by se volnějši rozhled i umožnil pochod lodí slovanských na široké moře pokroku. Každý slovanský národ má cosi dobrého: to, co dobré u každého zvlášť, má se státi majetkem všeho. Že jest mnoho takých věcí, jež bychom cestou vzájemných ústupků měli sobě přisvojiti, nejeden Slovan dobře rozumí. Těmi slovy zakončuje spisovatel svůj výklad, ale myslím, že ještě mnoho dudy uplyne, než ostatní Poláci uznají důvody Bogusławského a přijmou navržené opravy.

V následující části svého spisu (ve vlastním totiž úvodě, str. 1.—47.) ukazuje spisovatel na tři cíle, jež musí mítí ten, kdo běre na se veliký úkol, psáti dějiny Slovanů.

Prvním cílem jest: vyličiti minulost slovanskou pro potřebu vědy.

druhý: seznámiti každou větev slovanskou s dějinami celého kmene.

konečně třetí: cíl ideální; on povinen všimati si všeobecných poměrů Slovanu, jich stykův a budoucnosti, podle sil svých jest mu působiti ke vzájemnému jich sblížení, k sesílení lasky vespolné.

Nebylo prý dosud chvíle, aby poměry slovanské tak rozžarány byly, jako nyní (úvod psán v listopadu 1887.). Nesvornost, jež zdá se dostoupila svého zenithu, hořkosti naplňuje srdce upřímného Slovana. Ruměncem pokrývá se čelo jeho, když vidí, jak Slované, rodní bratři, vzájemně se nenávidí, jak zadávají sobě vlastní rukou těžké rány, jak jeden Slovan haní a zlehčuje druhého před společným nepřítelem. Nenávisť došla až k tomu

stupni, že Slovan je s to, aby těšil se z neštěstí svého pobratimce a líbal ruku vraha, jenž bije bratra jeho. Zlo dosahuje někdy takových rozměrů, že mimovolně naskytá se otázka: jsmeli hodni života a budoucnosti?

Z nesvornosti Slovanů kořisti ovšem Němci, kteří kdykoliv zdálo se, že by Slované se mohli shodnouti, vždy snažili se tomu zabrániti všelikými intrikami; tak tomu zejména i v otázce rusko-polské, jež, ačkoliv jest jen částí otázky slovanské, přece tak jest důležitá, že na ni závislo jest i rozluštění poslední. A otázka ta musí býti a bude rozluštěna. Tě naděje musíme býti jako děti jedné matky, jež snad na čas mohou se nenáviděti, ale nenávist nedostihne nikdy toho stupně, aby nebylo možno smíření.

Spisovatel líčí dále politické poměry Poláků v císařství ruském i německém, ordonance Bismarkovy i ukazuje, jak na-proti tomu jednáno v Rusku s Němci. Odtud přechází do Bulharska a obrací pozornost na chyby ruské diplomacie, jichž dopustila se v této zemi. Původce bratrovražedné války Srbů s Bulhary hledat sluší nejen v Berlíně, ale i jinde.

A přece dosti pozdě poznali Rusové, kde jejich prvý nepřítel!

Druhým nepřítelem Slovanstva jsou židé, jichž na territoriu slovanském taká síla, že až vlasý vstávají. Spisov. nazývá je parazity na těle slovanském a takto je charakterisuje: Hlavní rysy povahy jejich jsou egoismus, kosmopolitismus, bezměrná chťivost, marnivost, domýšlivost, arrogance i pýcha, holdování převaze materialné, slepý kult zlatého telete. S lidem, mezi kterým židé žijí, nic je neváže, je netrudí ani jeho minulost ani budoucnost; oni nesdíli ni radostí ni strastí jeho. Jediné, co víže je s ním, jest výdělkářství. Ale co nejhoršího: židé nejraději spojují se se silnější národností proti slabší; a v tomto spojení jsou s to, aby beze všeho svědomí s celou tíží a cynismem zlehčovali, ostouzeli a klamali slabého. Spojení s Němci pokládají se všude za Němce, ať už je to v Poznaňsku, v Čechách či jinde. Hlavně do těla Poláků zapustili své žahadlo a z orgánů židovského tisku chrlí na ně (a ovšem i na jiné Slovany) celé spousty nestydatých lží.

O něco níže ukazuje spisovatel zejména na židy v Rakousko-Uhersku jako na hlavní sloupky germanisace a hči krátkými slovy zápasy slovanského živlu s německým v tétož říši; (Čechům \*) hrozi prý toléž nebezpečí, jako Polákům poznánským.

V uherské polovině zase Maďari hnětou slovanské obyvatelstvo, což jim usnadňuje spor srbsko-charvatský. V podobném sporu Poláku s Malorusy, jehož vyrovnání nejsou na překážku jen členové obou těch národností, ale i živly cizí, které snaží se podporovati nadvládu polskou ze strachu, aby Malorusové neobraceli se k Rusku. Rusko, jež až dosud sloužilo Němcům, ba vydalo jim na pospas i jediného a nejmocnějšího přítele — Francii, počíná chápati nebezpečí polžení Slovanstva.

Ale aby změnily se neblahé poměry, končí spisovatel, nestačí pouhá platonická vzájemnost slovanská; neboť nejde tu pouze o to, abychom se poznali, ale abychom se zachránili před záhubou v budoucnosti. A přece jak daleko ještě ne do politického snad sjednocení, ale aspoň k shodě duchovní v myšlení a citění, jež domáhá se samo právo přírody...

Hluboký stesk nad neblahými těmito poměry vyznívá z otázky, již končí úvod: Či snad nikdy vůbec nedosáhneme té energie, abychom zapřeli sobectví své a nadehli se citem vzájemné lásky!?

Slyšimli tak volati vlasteneckého Poláka, maně vzpomínám prosby slavného Charvata Kukuljeviče Sakeinského:

Daj o Bože! bratskoj da n slozi  
Roda sreću ništa već ne sgrezi,  
Ti rod ravnaj, Ti ga napred vodi  
k veličiny, k prosvjeti, k slobodi...

i napomenutí pěvce »Slávy Deče«:

Učinite tu radost milé matce  
Rusi, Srbi, Češi, Poláci,  
Zijte svorně, jako jedno stáde.

A jako odpověď pochybovačům připomínám slova Čechova:

Pevně věřím, stále věřit budu,  
že splyne laď v tu vířvu zmatenou,  
že všechny propasti se překlenou  
a roztrhnou se mračna lží a bludu,

\*) O politických stranách v Čechách nezdá se mít p. spis. zcela správné ponětí.

jež Slávy zastihují šťastné hvězdy;  
že chaos rozmetaných lidí těch  
kdys v jedno tělo spojí boží dech,  
v to věřím vezdy.  
Ó věřím, ohromný ty slávský světe,  
že mine tvého ponížení noc,  
že zableskne ti sláva, stěstí, moc,  
i národ můj že plně s tebou zkvete...  
(„Nové písně.“) P. Papáček

**Zápisky starého osmačtyřicátníka.** V kásematě na Munkáči sepsal † Vincenc Vávra Haštalský. K vydání upravil J. Schiebl. S dvěma vyobrazeními a podobiznou starého vlastence. V Hoře Kutné. 1889. Str. 75.

Rok od roku zmenšuje se kroužek starých nadšenců, kteří za bouřlivých let 1848, a potomních bojovali a namnoze i trpěli za lásku svoji k svobodě a krásné vlasti. A s nimi jakoby mizelo i staré nadšení a stará pevná víra v lepší budoucnost otčiny. Však dobře volá k svatým stínům těch vlastenců velký věstec:

Ó jiskro svého mládického vznětu,  
vy mrtví, dejte nám!  
V ten život náš, kde čistý zápal hasne,  
kde pochybnosti tlumí jarý vzdech,  
kde navzájem si rve me sny své jasné  
v kal bojů šeredných a všední prach,  
kde jiní mlholy na všech srdcích leží —  
nám vraťte jitrní zář a vesnu svěží  
svých ideálních snah!

K nadšencům řečeným náleží i zemřelý r. 1878. Vincenc Vávra-Haštalský, jehož zápisky z dob vazby munkačské podává členům zef nebožtíkům. Jaroslav Schiebl. Nebude asi zbytkem, jestli alespoň kraťouce zmíním se o životě tohoto muže podle životopisu »Zápiskům« předlesaného (str. 1.—12.). Vávra narodil se r. 1824. ze zámožné rodiny mlýnářské; jako právník měl činné účastenství v přibězích r. 1847.—1849. jsa členem známé demokratické společnosti »Repealu«; byl sekretářem »Slovanské lipy,« přispíval do prstonárodního časopisu »Večerní list,« později vedl se Sabinou i redakci »Novin lipy slovanské« a dopisoval do Havlíčkova »Slovana,« až o Sylvestru r. 1850. zatčen a na Hradčany odveden, jsa obžalován, že neudal jakousi schůzi s Bakuniným, již byl přítomen. Po tříleté téměř vyšetřovací vazbě odsouzen přivodně na pět let, ale z milosti na rok do těžkého žaláře a odvezen ještě s jedním soudruhým (Preisem) na Munkáč v Uhřech. Osvobozen amnestií v dubnu roku 1854. vrátil se nazpět. Ale policejní dohlídka

dlouho ještě ztrpčovala mu život. Když založen »Čas,« vstoupil Vávra do jeho redakce, pak vydával s Finkem »Hlas« až do r. 1865., do splnutí jeho totižto s »Národn. listy,« jichž spolupracovníkem byl až do své smrti.

Vedle politické činnosti své byl Vávra jinak literárně činným: překládal z němčiny a frančiny, psal kritiky atd.

Právě vydané »Zápisky« počínají lednem a končí březnem r. 1854.

»Spisování listků těch,« praví vydavatel, »musilo nahraditi Vávrovi, jako vězni na pevnosti munkáčské, veškerý styk s rodinou jeho, s níž častěji si dopisovati zabraňoval mu domácí řád a přísná nařízení pro politické vězně v tehdejší době. »Zápisky« svědčí manželce Vávrově a poskytují zajímavý obrázek života našich politických vězňů z pohuté doby let 1848.—1849. Litovati jest jen, že část z nich, pojednávající o hnutí r. 1848. až do odjezdu Vávrova na Munkáč, zmizela beze stopy. Ztratil se tím cenný material pro historii božných těch dob.«

Připojená vyobrazení představují kase-matu na Munkáči, v níž přebýval Vávra s Preisem, od něhož i původní kresby pocházejí, a pohled na pevnost.

Skrvná tato knížечka zůstane pom-níkem Bachovského, lépe řečeno tu-reckého hospodářství v Rakousku. P. P.

## Různé masky. Básně J. Vrchlického. (O.)

III. Z karnevalu lásky. Cyklus básní nerymovaných. V č. I. láska rozkošně se přirovnává různým proměnám tanečním. — Č. II. vyslovuje, že blaho lásky náhle bývá přerušeno děsným dramatem, jako — dle Talmudu — vyrušen byl Šalomoun v kochání se s krásnou Balkis, uzřev anděla, tvořícího v moři výspu, na níž státí má Řím, budoucí západní vládce hříšného východu. Překrásně líčí básník kouzlo noční (str. 87.):

Podivná noc, čaruplná!  
Každá hvězda byla sluncem,  
každý kvítek kaditelnou,  
měsíc hořel jak štít zlatý,  
rosa v trávě jako perly  
a papoušci mezi listím  
tancující plameny! —

V čísle III. ukazuje se s jemným humorem prosaická stránka lásky mezi deeruskou p. rady a mezi koncipientem, chtějícím udělati kariéru. — Čis. IV. vy-

pisuje trefně malomocnost zamilovaných, u nichž překonány bývají: rozum, svědomí, povinnost, rozpaky, výčitky, nesmělost. — Čis. V. obsahuje znamenitý kus humoru: V musen vidí (ve snu) básník malého žlutého kostrouna (str. 93.):

Prsa vpadlá, tlíko suché,  
špatně živen byl ten chlapík,  
ale v řadrech cos mu hrálo  
jako modrý plamínek.

Je to »nejnovější akvisice, není posud v katalogu,« a knustos vysvětlí, že »je to básník lyrický!« — V č. VI. přirovnána hluboce moři. z něhož prý utopenci zjevují se osamělým ženám plavců, láska, z jejíhož moře vystupují před zrakem básnickovým různí, světoznámí hrdinové lásky;

... jest jich stále více,  
legiony, miliony,  
skoro lidstva polovice  
tísní se tu v jizbě mé.

V č. VII. opět svěží humor na lásky sklamání; neboť k lásce prý třeba silných nohou, paží, dobrých plic, hbitých pat. by oklamáný milenec utéci mohl, ne na sedm, nýbrž — na sto mil! — Zvláštností jest č. VIII.: Sit venia verbo: Číslo toto parafrasujei manýrou Vrchlického, již vícekrát osvědčenou, počátek evangelia sv. Jana, jest neurvalou blasfemií, urážející opravdového křesťana myslitele — katolika i protestanta. Slovo tak neskonale významných, jakým jest v bibli »Slovo,« a zvláště evangelia sv. Jana, orla nad hvězdy vzlétajícího, nesmí a nebude opravdový, celý umělec nikdy zneužívatí k blasfemiím, kterých snad schopna nejspustlejší nedělní společnost nízké putyky. Ejhle (str. 98.):

Na počátku, moji draží,  
byla pouze, pouze láska,  
z té však teprv slovo vzniklo,  
cukrování, horování,

— — — — —  
a živůtku rozpínání  
a všecko to ostatní!

V č. IX. opět humor: Moderní milenec předčí všechny starodávné, osvědčené galantní milence tím, že ani na stín své milenky šlapati nechce, a proto jí k vratům nevyprovodí. — Č. X. jest půvabnou upomínkou na úskoky mladé dívky.

IV. Hrst kamejí. Stručné tu nápisy, lesklé a hladké, ale zdá se, jakoby se jim nedostávalo epigrammatické říznosti; protož oddíl tento v celé sbírec

méně jest významný. Znamenitější jsou nápisy: »Venuše Kallipygos«; jemuž humorem prosáklý »Spoutaný Amor«; »Adonis Vatikanský,« ač tu ve chvále uměnímilovnosti papežů básník daleko zabíhá; elegický »Letící Merkur«; zajímavý »Silén s měchem«; »Gracie«; »Šíp Amorův«; Amor bodá z pouhého rozmaru, ale rána jeho »cítí nití hluboký a žalné boje,« rovněž má celý ideal básníkův vzplanouti v písní, třeba vytryskla z pouhého rozmaru; posléze »Hory« průzpěvující:

jdem (!) stejně růže na hlavách — a hloží,  
to jistě vždycky člověk sám tam vloží.

Nápis »Ikarus« končí »masitým« přáním *quoad pectus feminae*.

V. Moderní idylly. Větším básním předchází cyklus drobných, velmi případných idylek »Studie taneční,« z nichž »Epilog básníkův« vreholí na vino et muliere. — »Idyllka masopustní« jest zvláštní idyllkon, v níž idylického nic, nýbrž událost bezútešná, kde salonní lev obvyklým tonem vypravuje při plesu o samovraždě svého přítele dámě, bezpochyby bývalé lence samovrahově, jež ho láskou mohla zachrániti. Znamenité jest líčení vášně na str. 122. — »Vdova« pojmenován kruh idylických básní, ukazujících v rozmanitých proměnách bezúkojný život vznešené, vzdělané vdovy, která na svém zámku dli sama; není tu žádného určitého děje, pouze řada malých obrázků, zajímavých i průzračných až na poslední, který — místo co by uspokojil — rozladí čtenáře téměř k zívání. Zajímavé jsou v básni IV. (str. 126.—128.) charakteristiky moderních básníků salonních, v básni pak V. (str. 128. až 130.) mistrů hudebních: z Wagnerových skladeb vyvírá delší meditace o záhadách věčnosti, kterých Vrehlický ovšem — neřeší. — Básni VI., či spíše obsažené tu lázni a pěstotě sledních zbytků krásy mohl se pěvec delikátně vyhnouti. — V básni III. (str. 125.) pravi se o vdově:

Rej světlušek též stíhávala v honstí  
a padajících miliony hvězd,  
jež neznámý kdos (?) jak rakety pouští  
do prázdna v pustou dráhu lidských cest.

Kdo asi jest ten »neznámý kdos,« který hvězdy jak rakety pouští? —

»Moderní idylly« zakončeny delší idyllou (?) »Otec a syn.« Otec jest kato-

lický farář a syn — tulák, jemuž otec zdráhá se veřejně dáti jméno a čest. Událost, jakou zde Vrehlický »idylicky« líčí, jest zajisté možná a žádnou novinkou; nieméně thema kladoucí ve stín neženatý stav kněžský spíše hledati budeme v jistém druhu romanů, nežli v básních genia Vrehlického. Či chtěl básník přispěti k rozřešení chonlostivé otázky coelibatu? Jsouť ve všech stavech lidé křečci i špatní; nač tedy jen a jen k otrepaným útokům na pány patery přidavati prosťáckých polinek, která v poesii jako klacky vypadají?

VI. Geniové. Mobutná jest báseň »Puškin u moře«; moře jest bratrem básnickovým, nač hrdo býti může, viz poslední strofu na str. 151. — O hlubokém studiu Vrehlického svědčí nadšený chvalozpěv »Byronovi.« Rovněž nadšená i nádherná, k našim poměrům poukávající se báseň věnována »Mozartovi.« — V jubilejní básni »Calderon« jest výrok České Thalie (str. 164.):

že lid té země smělost měl  
zář světla vrlnout ve tvář tmám,  
jež člověčenstvo kryly celé,  
já ze všech nejtíž odstonala

poněkud upřílišený. Básník slovy České Thalie nadšeně dotýká se probuzení národa našeho, kterému v umění kyne budoucnost. — Pochopitelné, že chvalozpěv »Viktor Hugo« jest nejen ohnivý, nýbrž i nesmírně překypující.

Na konec sbírky připsán »Epilog,« kterýž jest dialogický Mefistem a Básníkem vyslovené ohrazení proti kritikům. Pravi básník (str. 271.):

Já leejakou spolke u nás dvornost,  
tím nezblázním se k poslední,  
já líčit nechci nemotornost  
a píši jen — jak dovedu.

Vrehlický předobře si vědom jest ceny své jakož i hojného uznání i lásky národa, jemuž píše: jestliže pak se důkladněji spisy jeho posuzují, toť neklamným znamením, že jest horlivě čítán. Musil by se však vysmáti všem vrstevníkům svým, kdyby se mu jenjen kadilo a jen apotheosy naň se skládaly, poněvadž není neomylným a absolutně dokonalým jako nikdo a nic na světě. —

»Různé masky« obsahují práce velmi cenné, ale sbírka nemá epochálního významu jako některá jiná díla Vrehlického: dlužno však se vši chválou uznati, že se tu vyšších záhad světových, zejména

pravd náboženských vůbec nedotýká a Pana Boha na pokoji nechává.

Konečně nebudiž bráno v titěrnost, vytýkáme-li básniku tak vysoké ceny některé tvrdosti, ano i nesprávnosti jazykové a veršové; i genius piluj a brus perly drahocenných skvostů básnických!

*Fr. Kyselý.*

### **Nový epochální výlet p. Broučka tentokrát do XV. století.** Napsal *Se. Čech*. (Č. d.)

Z epického děje skutečně smýšlení a názor Čechův zřejmě vysvitá. Výsledek je tu rozhodně kladný. I naskytá se nám tato příležitost krátce se dotknouti Broučkova výletu na měsíc, a to tím spíše, jelikož se ho Čech i ve své předmluvě dotýká. Právě tu totiž s jistou ironií o kritících svého prvního spisu: »ale jedni tvrdili, že jest namířena proti lidem žijícím jen hmotnému požitku a nepřístupným všemu ideálnímu snažení, ani druzí naopak obraceli její osten proti těm, kdož pro samou idealnost ztrácejí půdu skutečnosti na dobro pod nohami. Pěkná satira, k níž by autor musel napsati teprve komentář!« Zajisté! Ale již tomu tak jest. První výlet Broučkův kladného výsledku postrádá. Kniha prý nám mohla napovědět, že tam autor hodlá probírat pouze nejjemnější duševní výkvěty společenského života — ovšem, o tu otázku však se nejedná. Brouček v »těchto nejjemnějších duševních výkvětech společenského života« není vzorem, není idealem, není výrazem smýšlení básníkovy. Ale jsou tím oni měsíčané? Kniha dává výsledek záporný: ni tak ni onak, ni po měsíčkovsku ni po broučkovsku! Kladné jak básník nejen zamlčel, ale sotva kdo na základě knihou daných údajů dovedl by odpověď sestrojiti. A byli bychom přece rádi se dočkali Čechova rozřešení otázky souvisící s dávným těžkým sporem o dvojí stránce lidské přirozenosti.

Tím tedy kladným výsledkem kniha druhá od první se liší. Ten pak ovšem se týká oněch zásad a povinností všeobecných. Byl by zajisté na omylu, kdo by se domníval, že snad básník náš jest obdivovatelem husitského středověku venkoncem a naprosto, že by tedy přál sobě, aby všechny ty poměry zavládly i v jednotlivostech, abychom tedy chtěli na př. mít podobné komořice nebo ho-

dinky, aby zavládly podobné náboženské hádky atd. Podrobný popis jednotlivosti diktován byl básniku prostředkem, jež sobě zvolil ku dosažení svého hlavního cíle. Kulturně historický význam práce Čechovy má tudíž zajisté svou cenu a váhu: čím pravdivější jsou tyto podrobnosti, tím zřejmější se obráží v nich opravdovost a realistická pravdivost básníkovy, zvyšující svým způsobem hodnotu díla tohoto, a s vlastním úkolem satiry má jen co činiti ve smyslu svrchu naznačeném, tak že hodnota její nebyla by zmenšena, kdyby snad důkladnému odborníkovi se podařilo vyslediti v nich nějaké nedopatření nebo historickou nepravdu, na jakou snad Tomek v přednášce své nám blíže neznámé poukázal.

Mnohé jednotlivosti pak ne k vůli satirické působnosti vloženy jsou, ale ku vzbuzení komiky, nevyhnutelné průvodkyně veškeré satiry. Směřili se na př. bodři Čechové XV. století Broučkovi, že neumí česky; přijde-li Brouček v rozpaky, když s ním Domsík o »hólkách« mluví; božili se Kertruda Broučka pro jeho sirky a doutník jako ďábla atd., to vše jsou živly komické, jimiž hojně dílo naše oplývá. (O. p.)

Č.

### **Nové písně od Svatopluka Čecha.** (O.)

Těž snahy těch, kdož hlásají »chraňme svoji bytost ryzi, pěstujme jen vlastní ráz« (»Činská zeď«), myšlenka to, na kterou s takovým důrazem poukazoval veliký Šafařík a které nyní s takým zápallem chápají se naši folkloristé, nalezly tu svého výrazu. Zdali ovšem takovýto »návrat k sobě samým«, takováto, ať tak díme, renaissance naší národnosti jest možná, zdali to, co kdysi přirozeně vyrostlo ze svých podmínek, nyní za změněných okolností může uměle se vypěstovati a udržeti, to nechat rozhodnouti, kdož zabývá se studiem zákonů o vývoji společnosti. Otázku, jak pěkné stránky minulosti lze srovnati s pokroky doby nové, řeší pěkným způsobem básníkovy pieta k starším vlastencům, k těm našim křesitelům, o nichž někteří přeučení epigoni dovolují si již mluvíti s ironickým úsměvem na rtech. Ano, my stojíme výše! Snadno ovšem mluvíti s patra o tom, na jehož ramena jsme se

postavili. Ale jest cosi, čím oni idylličti vlastenci vysoko nad nás vynikali, a to jest jich ryzi idealismus. (»Mrtvým vlastencům«). Tomu od nich se určitě lépe by nám slušelo než mluvíti o národním chauvinismu, jak činí někteří naši mladí učenci (v »Albena«) a překonaném prý stanovisku idyllického vlastenčení. Svon zevnější formou v pravém slova smyslu okouzluje »Pěro sokoli.« To hraje a tančije, toť samá hudba, samá zvukomalba, pravý to koncert české rytmiky. Nám aspoň při četm této básně stále tanula na mysli 93. báseň z Čelakovského »Růže stolisté« ta, co začíná slovy »Bujný oř jest mluva naše ušlechtilé úrody.« »Nedokázali za našich právě dnů Svatopluk Čech, jak náramný poklad hudebnosti v neporušeném jazyku spisovném se tají, umili jen spisovatel se ho zmocniti?« To napsal Kosina o Čechovi před 10 lety, tedy v době, kdy Svatopluk Čech svou literární dráhu teprv začínal. Jak by asi vyslovil se o něm dnes! Sokoli, teď máte pravou sokolskou báseň! Chopte se jí! Ať se ujme v brať sokolské! Od reflexí o sobě samem a našem národním životě povznáš se Čech k reflexím o souvěkém lidstvu vůbec a nejvzácnějších jeho ideách, o ideách svobody, osvěty, lidskosti, pravdy a práce. K ideám těm Svatopluk Čech poslední dobou opět a opět se vrací (v »Pravdě« a v »Jitřních písních«), na nich zakládá svou etiku. Jako v »Pravdě« a »Jitřních písních«, tak i zde vysoko vztyčuje prapor »Pravdy«, jenž koráb Evropy ve zmotaném vlnobití různých snah a zásad tonoucí jediný může k bezpečnému přivést přístavu. V těch básních mluví Čech jako hluboký myslitel. Všechny činí na čtenáře dojem mohutný. Báseň »Hrdina budoucnosti« jest mohutnou apotheosou »Práce«, jedna z nejkrásnějších básní naší literatury, v níž dotýká se básník nejpálčivější otázky v době přítomné, totiž otázky sociální. O tajemství záhrobním a posledních cílech člověka roztáhá v básni »V temné chvíli« a končí své úvahy o nejtěžších záhadách lidského žití slovy, která se mohou pokládati za výraz básnickovy životní filosofie: »Nechť marných dum! Vš jen, že postavil tě kdosi na

tu zem, muž, z rukou tajemných ty skronné zemské losy vděčně vem! A věz, že ona moc, již v souladu se třpytí světu rej, týmž ladi souzvukem i dissonance žití, lidstva děj. Žij podle zákona, jež vryla ruka její ve tvou hrud', a čistým vidinám, jež v dnehu tvém se skvějí, věren bud! Žij a pracuj, dokud můžeš — a neptej se, proč a kam« (»Povzbuzení«).

Tím vyčerpali jsme z hruba myšlenkový obsah této nejnovější básnické publikace Čechovy. Náš domácí život český, myšlenka slovanská, idee svobody, osvěty práce, lidskosti, pravdy a poslední záhady lidského žití jsou její témata. Obrazí se v knize té fysiognomie naší doby, ale též fotografie vlastní individuality básnickovy. A ta se nám líbí! A proto ještě s větší silou než tehda, když slova ta se nám vydrala z prsou ponejprv, voláme

Tys nás, tys nás,  
pravý ty poklad v srdci máš!

*Dr. Jan Kocet.*

**Živým i mrtvým.** Básně *A. Klášterského*.  
V Praze, 1889.

Básník nařiká v »Prologu«:

Já život viděl plný béd,  
již dítě, jeho na pokraji,  
já neměl úsměv mladých let  
ní mládí, jak je jiní mají...

Ale přes to neupadá básník v nudu života, v zoufalý pesimismus, pohrdání jinými a vlastním životem nezmocnilo se duše jennocitné

a vešel soucit v duši mou,  
ten velký odlesk tváře boží,  
k těm, kteří v noci nedřímou  
na prostýdlém a tvrdém loži.

A básník přeje si v »Epilogu«:

mít duši světlou, mít samý jas,  
vždy soucitnou a lásky vznícenou zřavou,  
jenž vždy by plál a nehasl  
i pod starou a zasněženou hlavou...

Máme před sebou poetu, jenž vážně ale bez skepse pojímá život, chce rozsevat lásku a soucit k chudým, k nemocným, k »smutnému světu«, lásku k životu, k práci, »jež směje se tomu, kdo nudou živá« (76), jež odpudí rozervanost a zažene zoufalost chmurnou. Marně bys hledal ve verších jeho vzletu velikých poetuv, ale najdeš tam opravdovost, cit vřelý a tichý bol. Prostrěcké genreové obrázky Klášterského hned ti

připomenou poesii Fr. Coppéa: máš s ním společný senit k trpícím, poníženým, prostý vši genialní oně nevšímavosti a pohrdání »pojem potvor, jež lidmi zveme.« Básně jeho vyznamenávají se důstojným klidem, umírněností uměleckou a vybraným vkusem. Několik veršův, a pěkný obrázek z ulice, ze života rodinného, společenského tě překvapí svou jasností, zaokrouhleností, uspořádaností. Forma celkem uhlazená: někdy však znělková forma, již Klášterský má ve zvláštní oblibě, s obsahem není ve shodě. Erotické poesie, jak řečeno, tu nenajdeš, ve vlasteneckých verších snadno upadá na scesti ovýklých frásí, reflexe jeho nepoutá. Celkem je ti Klášterský velice sympatičtý, prostá, skromnická úprava celku mile tebe dojme.

Mámeli speciálněji vyjádřiti o sbírce, upozorníme na krásný prolog i epilog, až na několik frásí o tmářích. První oddíl

*Smutný svět*, je rozhodně nejzdařilejší: básník náš tu ve svém živlu, jak roztomilý obrázek, zaokrouhlený a plný síly, podá třemi čtyřmi slokami: přečtete si jen balladicky postupující básně *»Pendant,«* tklivý romanek *»Čiňteika,«* *»Knihy,«* v níž velice obratně provedena myšlenka, že vzlet *»se prodá za kus chleba,«* pěkně se čte *»Poslední cesta,«* *»Stopy ve sněhu,«* *»Ve čtyři hodiny,«* Básně ty mluví k srdci.

I ve druhém oddílu, věnovaném *»Mrtvým,«* rád prodlíš s básníkem na hřbitově: mile tě dojme *»Svátek mrtvých,«* *»Jarní deštík,«* upoutá tě zvláště epicky klidná *»Idylka hřbitovní,«* *»Meditace,«* se nám nelíbí; samými otázkami nerozřešíme velikých záhad. Za to písně patriotické, kde básník opěvá *»mrtvým slávu,«* a toní na dobu naší, nevynikají ani původností, ani vzletem, spíše tu několik starých frásí, jak husitské cepy »dělily pšenici od smeti.« Básně *»Zvony,«* je nejasa i frasovitá právě jako *»Soše studenta v Klementinu,«*

Klášterský miluje vlnnou, soucitnou přírodu, že cítí s člověkem, opěvá její vnady v třetím dílu, nadepsaném: *»Po mezích a pěšinách,«* Jsou tu krajino-malby, dojmy z přírody; nejlépe se nám líbí z nich *»Skřivann,«* — pěkná ta

báseň věnována Klosemu — *»Přírodě,«* *»První zeleni,«* Někdy má nepřipadné obraty, jako *»V dubnové náladě,«* jindy upadá v popisy, v nichž není žádné myšlenky: pěkné verše, ale nic víc!

Ve čtvrté části, *»Tiché blesky,«* — proč tak nazvána, těžko hádati — upoutají hned *»Kulisy,«* kdež podána táž myšlenka, jaká v Klosevě úvodní básni *»Strom,«*; ale poslední působivější. Jedním z nejlepších čísel sbírky je *»Píseň zednickova,«* prostá jak píseň národní. Všimni si ještě *»Příbitého ptáka,«* *»Prosby,«* a odložíš knihu jistě s uspokojením, že se ti dostalo kus četby zdravé, v níž život pojat realisticky, aniž se zabředlo v malicherné roztrpčenosti nad lidem, k němuž Klášterský má příliš mnoho soucitu, než aby jej stále bičoval.

A. V.

**Uražení a ponižení.** Roman F. M. Dostojevského. Přeložil V. Mrštík. (Č. d.)

Fabulu naši lze dobře charakterisovati slovy, jež básník přičinil k vypravování Helenině o strastiplném životě matky její (str. 209.). Je to »hrozná historie opuštěné ženy, která přežila své štěstí: ženy nemocné, utrápené a opuštěné všemi, zavržené od posledního člověka, na kterého mohla spoléhat — od svého otce, kterému sama ublížila, a který sám pozbyl rozumu následkem nesnesitelných útrap a bíd. Historie ženy dohnané k zoufalství, chodící s dcerou, kterou považovala ještě za dítě, chladnými a blativými ulicemi Petrohradu a prosící o almužnu; ženy, která pak umírala v koutě vlhkého sklepa a které otec nechtěl odpustiti až do posledního okamžiku... podivná historie o tajemných, sotva pochopitelných poměrech silného starce k malé vnněce, která mu už rozuměla vzdor útlému mládí, věděla vše, čeho by se byla dověděla teprve po letech klidného a spokojeného života. Byl to smutný příběh, trapný a temný, jeden z těch, které tak často a nepozorovaně, téměř tajně se odehrávají pod zasmušilým petrohradským nebem, v temných skrytých koutech ohromného města, uprostřed šumného viru života, tupého egoismu, odporujících si zájmů, prostopášnosti, tajných přestupků, uprostřed vidi-



telného toho pekla nesmyslného a abnormalního života.» Kdo chce utvořit si lepší obraz velkoměstského toho života, vezmi a čti. Zvláštní silou ličené podány výjevy bída, pokoření a urážek nižších tříd nestoudnými, nemravnými a cynickými boháči, a tvoří přední půvab románu. Jakými jsou scény smrti podivného starce s vychrltým Amorkem (3.—14.), kdy Nataša uteče od rodičův a zoufá skoro, že ji zradil ten, k vůli němuž tak jednala (42.—53.), hrozné tesknouty a nevýslovného bolu Ichmeněvů nad útekem jediného dítěte, necitelnosti Ichmeněva, jenž v přenáhlelosti na věky klně dceři (69.—92.). Vaňova shledání se s Helenou a vysvobození této z peleše prodajnosti a rukou megery Bubnové (141.—153., 169.—175.), záchvatu horečky a padoucnice, jimiž trápena ubohá Nelly, vypravování Valkovského o podlém a vilném vlastním životě, urážení knížetem potupené Nataše, dojemné vypravování Nellyno o nešťastném životě knížetem odkopnuté matky, poslední dnové ubohého toho stvoření. Temné, pochmurné příběhy a scény následují jeden po druhém, scen klidného a tichého života, jakým na př. idyllický život Ichmeněvů v Petrohradě před útekem Natašiným, tu pramálo: pořád temno a trapně děsno, čtenář nenalude potřebného oddechu, by mohl náležitě sledovati nový výjev bezměrného bolu, stále rozechvén smutnými příběhy. Chybíť Dostojevskému v té příčině umělecká umírněnost, jakož vůbec ve volbě látky a výjevů pozorovati velikou jednostrannost, jež vidí jen tmavé stránky života, hledí na svět příliš temnými skly. Jinak však konstrukce děje prozrazuje mistra, jenž i ve feuilletonickém tomto románu tak dovedně nitky dějové proplétá, na příhodném místě přetíná náhle vypravování děje a poutá pozornost k jině nitce, aniž tím škodí stavbě, naopak tím více upoutá čtenáře až do konce. Episodky života taškářského darebáka Maslobojeva, obírajícího se «jistými záležitostmi částečně oficiálně, částečně z vlastní náklonnosti,» postrachu Bubnové, a nezákonného jeho poměru s Alexandrou Semenovnou poskytují širší obraz bída života petrohradského. Mistry proud volný zdržují široko založené

diálogy, jakož vůbec hrdinové Dostojevského více mluví než jednají. (O. p.)

A. F.

### Schematismus školních úřadů, škol obecných, středních a učit. ústavu na Moravě.

Dle úředních pramenů V Brně, 1889.

Ze všech dosud vydaných schematismů školních je tento nejúplnější; učitelstvo zajisté povděčno bude zemské radě školní za jeho vydání. Jenom té bylo lze tak úplný, spolehlivý a laicný schematismus vydati: ona totiž rozeslala všem správám a ředitelstvím škol archy k vyplnění a sestavení pak celého díla svěřila osvědčenému p. prof. A. Macháčovi, členu zemské rady školní. A tento s největší svědomitostí dnem i nocí pracoval, jak některé listy psaly, aby se «za tepla» dostal sch. do rukou učitelstva, a k všeobecné spokojenosti úloze své dostal.

K poznání bohatosti dat uvádíme tu obsah sch.: I. Zařízení sch. a výklad zkrácením. II. C. k. zemská školní rada. III. Zkušební komise pro školy obecné a měst. IV. Gymnasia. V. Reální školy. VI. Okr. dozorcové šk. VII. Vzdělavatelny učit. VIII. Školy obecné a měst. IX. Speciální běhy učebné. X. Školy mateřské a opatrovny. XI. Školky učit. XII. Seznam chovanců na ústavech učit. XIII. Seznam osob. XIV. Změny za tisku. XV. Seznam míst. XVI. Chronol. seznam period. podání v zálež. škol obecných. (Příloha I.) XVII. Statist. přehled školství obecného na Moravě. (Příl. II.) Toť bohatý obsah schematismu. Rozebírat každou část zvlášť, bylo by zbytečným! Uvádíme pouze stručně, aby se ještě lépe naše slova v pravdě ukázala, že při každé škole a ústavu udán je počet žáků, tříd a paralelek, jméno a hodnost správce i všech ostatních činitelů vyučovacích, způsoblost (zkoušky), rok, kdy té které způsoblosti nabyl, rodiště, po případě vlast. rok narození, rok vůbec prvního a rok prvního definitivního ustanovení. Při ústavech středních udáno datum zřízení a dle potřeby bližší data, u profesorů den, měsíc i rok ustanovení atd. atd. Při školách obecných kromě již řečeného též označena známkom doba hlavních prázdnin a den prázdnin týdních, jeli pololetím vyučování, i to jest udáno. Zvlášť se nám zamlouvá, že při každé škole je též jméno předsedy místní rady školní, po případě míst. dozorce školního; tím jenom škola získá: když takový předseda uvidí, že jeho jméno přece něco platí, zajistě s větší chutí a zápalem bude pracovati pro školu; taktéž uvedeno jméno soudního okresu, fary a pošty: to nebývalo! Je tedy sch. tento velice praktickým. ve mnohém velmi zajímavým, poznávám, jak jsou naši sousedé Němci hrozně utlačováni (majíť pouze 38, kdežto my 14 měst. škol; oni mají ve dvoutrídni škole židovské ve Slavkově 39!! žáků, my však často v jednotrídni téměř desetkrát tolik, a více takových „útisků“!), pozornujeme, jak sice krokem pozvolným, ale přece po něčem školství naše se zvelebují atd.

Máme též některé výtky: Předně nelíbí se nám ten utraquismus (rozumí se »mit Bevorzugung des Deutschen«); tak jsou některá jména úplně česká jako německá, ale utraquismus musí být! Pak nač ta přednost němčině! Chcemeli najít nějaké jméno okresu šk., musíme hledat dle abecedního pořádku německého. Sch. je dělán i pro Čecha i pro Němce; kdo však neumí obojího, neporozumí všemu; vysvětlivky podány jsou pouze buď české, buď německé; nerozumí tedy Čech zkratkám při německých školách uvedeným a zase naopak. Dobře by bylo, kdyby i jména německá českých a jména česká německých osad byla v seznam pojata; uvedeme příklad, kdy toho potřebujeme: Čteme ve »Věstniku,« že zemská rada šk. něco povolila obci Koruně, my hledáme, ale o Koruně není zmínky; proč? Protože Koruna je něm. Mariakron. a toho jsme nevěděli! Že dána všudy přednost němčině, stalo se jistě na pokyn vyšší, pročež panu sestavovateli ani v nejmenším ve zlé nevykládáme, ale za zlé to pokládáme právě těm, kdo ten vyšší pokyn dali! V sch. je to tak: který okres je z většiny českým, má čeština přednost a naopak! Proč ne tedy celý sch., když přece v celku vzato, je na Moravě velká většina škol českých?

Taktéž měla být do seznamu osad přijata jména osad přískolených; četli na př., že bylo povoleno otevřít již povolenou školu v Březinkách, nenajdu Březinek těch. leč bych prohledal sch. až po okres mor.-třebovský, a našel bych u Biskupic přískolenou obec Březinky.

Jsou to však věci, které velice málo padají na váhu, a my přece jenom sch. ten pokládáme za dlo zvláštní, velmi potřebné.

Sch. byl prý již hotov v měsíci lednu t. r.; zemská rada školní žádala předplatné naň do konce prosince m. r., a přece dosud není v rukou všech předplatitelů; kdo tím vinen? Zdá se nám, že okresní rady školní; snad tam schematicky leží, a kdo jich nereklamuje, nedostane. My jsme reklamovali a — dostali!

Cena předplatní obnášela 80 kr., nyní krámská 1 zl. 20 kr. výtisku malé osmerky (přáli bychom si formát větší,

pak bylo by vše ještě přehlednější!) 420 stran a dvě přílohy, celý v plátně vázaný! Láce neobyčejný!

J. K. Horánský.

## Knihovna prostonárodní.

**Proudem doby.** Sebrané časové úvahy a feuilletony Fr. V. Kodyma. Druhé, změněné a doplněné vydání. V Brně. 1888.

Některé úvahy a feuilletony znali jsme z »Komenského« a proto rádi sáhli jsme po »sebraných« (z více časopisů) článcích těchto. Knížka dosti objemná (135 str. menší osmerky) obsahuje »Doušku« místo předmluvy, pak čtyři oddíly úvah, a sice Vlastenecké a vychovatelské, Literární, Venkovské obrázky a O nás pro nás. Každý oddíl čítá několik samostatných článků (celkem 18). Články poněkud více blichví zvrácené poměry společenské; vypisují následky takového pitomého vychovávání v našich rodinách; tepou ty »naše také-vlastence,« ukazují, jak by si měly mnohé rodiny a obce rozumě vésti, osvěcují naše poměry literární, kárají nespůsoby v našich obcích a konečně ukazují tři obrázky ze života učitelského.

Po přečtení kterékoliv úvahy jest nám zvolati: »Svatá pravda! Kéž by to četl zvláště ten, jehož se týká!« Co nejlepšího, je takoruka hravé vypravování; když trochu čteme, zapomeneme se zrovna a zdá se, že k nám spisovatel sám ústy mluví! A již zase s dychtivostí čteme pojednání druhé; zkrátka: Spis ten nás velice mile pobaví. Zvláště hodí se, by vždy některá stať při každé příležitosti byla čtena, na př. v besedách, ve spolecích a schůzích; někdy neškodilo by tak »pří sklínce« přečíst článek o literatuře; snad by častěji nějaký ten groš místo za pivo, za knihu »putoval.«

Pan spisovatel pronáší některé věty, jež zasluhují být zlatými písmenami u mnohého »vlastence« napsány a jichž jinak dobře dá se použiti; na př. »Vlastenectví je láska k té drahé zemi, v níž jsme se zrodili, láska tak mocná, že povinností nám činí obětovati za zemi tuto nejen statky, ale i životy naše; jest to láska k národu, v němž jsme se zrodili, jehož syny a dcerami s hrдостí se býti cítíme a jehož blaho, zmlutnění a dobré jméno nám na srdci leží jako přání nejmilejší, jest to láska k jazyku, jehož libým zvukem učily nás dobré matky naše modliti, je oslavovati, jím úctu svou prokazovati« atd.;

„Naše je budoucnost a velikost země a národa nezáležející na rozsáhlosti a počtu, ale na pevné povaze národa“ atd.

S dobrým přesvědčením spisek tento co nejlépe doporučujeme, ujišťující, že každý najde v něm něco známého buď u sebe, buď ze svého okolí. „Rysy tyto psány jsou ze zkušeností přečetných a po přemýšlení mnohém,“ praví na jednom místě p. spis. a my mu v tom úplně přisvědčujeme. Ještě uvedeme několik titulů jednotlivých rysův: O vlastenectví, V jisté „české“ domácnosti, O lásce, O manželství, Dva zbytky středověké surovosti, Učitel a vlastenectví atd. J. K. Horánský.

**Káranec.** Obrázky ze strakatiny života. Nakreslil O. V. Pítra. V Praze. 1889. Str. 287.

Známý fenilletonista časop. „Čecha,“ O. V. Pítra, kaplan maffersdorfský, jak myslíme, vydal první větší původní spis s názvem »Káranec.« Vypravuje p. spis. osudy káranecovy chce dovoditi, »že bezohledné provádění dobrého zákona trestního více lidí morálně maří než vlastní jejich vina.« »Otec dítě nezdárné také tresce, ale z trestu jeho vyzírá láska a nikoli ehladný, mrazivý bezcit nebo pochmurná, zamračená zlost, jako u souců.« Zákon sám se stará, by útlocit a dobro v trestanci bylo potlačeno, neustanoviv pro ty, kteří poprvé klesli, zvláštního vězení, »kde by se s prohnánými darebáky nesešli. Úředníci radu dávají dobrou, ale stezičky trestancům nepovědí, po které kračejíce z propasti, již lehkomyšlnost jim vyhrabe, by si pomohli.«

Na těchto myšlénkách klene se vypravování o Frant. Sekáčovi. Fr. Sekáč studoval v Táboře. Byl pilným, zbožným studentem. V osmé třídě k vůli »lásce« urazil pana profesora, proto vyloučen z gymnasia. By se uživil, dal se k finanční stráži. V novém svém postavení zahospodařil si nějaký groš. Za drobné peníze vyměnil si od cizince stovku. Navštívil matku, bratru Josefovi dal vyměněnou bankovku, pro kterou Josef o jarmarce byl zatčen, že jest paděláno. Josef před soudem vyjádřil se, že ji dostal od bratra. Tak Fr. Sekáč dostal se do vězení, ze kterého však pro nedostatek důkazů byl propuštěn, ale Kainovo znamení, že byl v žaláři, zůstalo mu vyryto na čele. Hledal službu, ale všude trestance odbyli. Až na Moravě, kde neznám byl,

dostal zaměstnání, ale také po čase byl propuštěn právě když měl býti poslancem. Ba i ke sladkému poháru lásky měl příkloniti rty, — ale káranci nebylo toho dopřáno. Rozmrzen na svět, ztrativ víru, stal se zločincem a pro zločin vsazen do káznice. Tam však ještě osudy Sekáčovy nejsou odbytý, spisovatel slibuje, že později jich dokončí. Fr. Sekáč vypravuje svůj zajímavý životopis bez usnutí (str. 287.) ve výpravě c. k. okr. soudu, kam i spisovatel v záležitostech svých se dostavil, proto dojmá četba »Káranec« jako živé slovo.

V »Káranci« jsou pěkné myšlenky, vypravování obratné, ač nikoli bez poklesků mluvnických. Děj živě pokračuje. Povahopis Sekáčův dosti dobře proveden, jakož i jiných osob. Víťame Pítru jako nadaného belletristu, přejíce mu mnoho zdaru na další literární pouti. J. V.

**Obrázková knihovna pro mládež.** Řídí St. Řehák-Kamenický. Ročník VI. Sešit 10. — 12. Nové Město nad Metují. 1888.

Sešit 10. „Zlaté jiskry.“ Verše mládeži napsal J. Zaričanský. Ilustroval Felix Jenewein.

Josef Zaričanský požívá jako spisovatel pro mládež dobrého jména. Přitomná sbírka básní jest také toho dokladem. — Práci zde uveřejněných jest 18; z těch jsme mnohé již dříve četli. Verše Zaričanského dobře se čtou: forma všech básní jest mládeži přístupna. V »Zlatých jiskrách« nacházíme práce: »Náš kohoutek.« »Vlastenka,« vybízející k milování vlasti, »Zoubek,« »Mysliveček,« »Slunéčko,« »Květiny — dívčiny,« »Družička o božím Těle,« v kteréžto básni jeví se zbožnost, »Husíčky,« »Pod hvězdami,« jejíž jedna sloha zní:

Pojď, budeme si pohádky  
o hvězdičkách těch skládat  
a o té moci vznešené,  
o boží lásce bádát!

Dále čteme básně »Hoj v zbraň!« vybízející k milování a hájení vlasti milé. — »Počítání do pěti,« »Mlýn,« »Včelíčka,« vybízí k pracovitosti. »Tulipán,« »Potok,« »Na jahody!« a básně sbírku ukončující »Píseň české mládeže.« Básněmi těmi vybízí se mládež k milování vlasti. Básník volil vhodné předměty, oděl je v příhodné roucho, správností jazykové

setřil — shrkn tuto můžeme mládeži dobře odporučiti. Obrázky připojené jsou pěkné.

Ku konci knížky seznamuje se čtenář s životopisem básníka, jehož podobizna v předu knížky se nachází. —

Sešit 11. „Z přírody.“ Obrázky pro naši mládež. VIII. Napsal *St. Řehák*. Ilustroval Jan Dobeš.

Vhodné líčení budí spíše zájem ku přírodě než suchoparné popisování předmětů přírodních. O práci *St. Řeháka* uznáváme, že ji mládež ráda bude čísti a že ze čtení toho bude mít užitek. Spisovatel vypráví o jalovci, popisuje zábavu s raky, předvádí nám brslén, za tuhých mrazů uvádí nás do lesa, kde poznáváme pýchavku, na které si veverka v době té pochutnává. Dále poznáváme diviznu, ze života vlašťovek dovidáme se o pěkném skutku mírumilovnosti. Následuje pojednání o klokoči, vypsání rozmarné výpravy na jeleny, popsání tulipánu, „jak jsme rákali.“ Dále jsou články „Tis,“ „O korunce maceščině,“ „Jahoda,“ „Proč se třese osika.“ Obsahem jest sešit tento bohat. Vypravování jest velmi pěkné, poutavé. Spisovatel nepopisuje suchoparně, spíše přihlédá k užitečnosti toho kterého jedince, uvádí nám v paměť bájeslovné výňatky sem se vztahující a podobné.

Směle tvrdíme, že mládež knížku tuto ráda bude čísti. — Kromě menších chyb jest řeč správná.

Vyobrazení jsou pěkná. Vysvětlují dobře text. Měla by však vždy u textu se nalézati. Typy stromů v brslenu a jerábu na př. dobře podány nejsou, větvičky s květem jsou zdařilé. Lépe by však vše se vyjímalo, lépe k poznání těch jedinců přispělo, kdyby obrázky byly barevné. To ovšem zůstane jen zbožným přáním, neboť takové obrázky jsou drahé.

Sešit 12. „Pohádky a pověsti z moravského Valašska.“ Řada II. Napsal *M. Václavěk*. Ilustr. K. L. Thuma.

Napočítali jsme 20 pohádek, v nichž spisovatel uvádí mnohá rčení valašská. — Pohádky jsou většinou známé. Jednají o bidě chudých, kteří i děti do lesa zavádějí, nemajíce jim co dát jísti, o zakopaných pokladech a p.

V obsahu neshledali jsme nic závadného. Vypravování jest dětem srozumitelné. Řeč správná. Některá rčení měla být vysvětlena, u některých se tak stalo. Obrázky (3) jsou slušně provedeny.

Z uvedeného vidno, že 10.—12. sešit „Obrázkové knihovny pro mládež“ mohou se mládeži odporučiti, neobsahují nic závadného. Vypravování jest ve všech mládeži přiměřené.

Úprava „Obrázkové knihovny pro mládež“ jest slušná. Papír jest pevný, tisk dobře čitelný. —

Cena sešitu 16 kr. jest mírná.

„Obrázkovou knihovnu“ pro hodnotu práci v ní uveřejněných odporučujeme naší mládeži vřele. *J. Č-nj.*

**Zábavy večerní.** Redaktor *Vojt. Pakosta*. V Praze. 1888.

R. IX. č. 5. „Komediánt.“ Povídka od *Vojtěcha Pakosty*.

Konrád Duškův, boje se trestu za nerozvážlivý čin, utekl z domova a dal se ke komediántům. Stal se z něho vyhlášený akrobat. Často vzpomínal na domov, kde zanechal otce, macechu, před kterou vlastně utekl, a Evičku Tomanovu, s kterou se od mládí naveněk. Také Evička touží po Konrádovi. Uběhla léta. Z Evičky stala se panna, z Konráda dospělý jinoch. Od útěku Konrádova oba mladí lidé se neviděli, jen jednou dověděla se Evička bližších zpráv o Konrádovi od potulného krajánka Kmínka. S Konrádem setkala se po letech, když ji provdával otčím za hloupého Josku. Umluvili se, že spolu uprchnou do světa. Plán jejich zmaril otčím Říha tím, že nechal Konráda jako desertéra zatknouti. Evička musela si Josku Melichárkova vzíti. Po čase nachází provdaná Evička Konráda při produkci v blízkém městě. Konrád poznává Evičku a padá s provazu. Těžce raněného dává Evička k sobě dovézt, ošetřuje ho až do jeho úplného uzdravení. Uzdravený Konrád při požáru zachraňuje Evičku, pak muže jejího Josku a konečně starého špekulanta Říhu. Posledním dvěma přichází však pomoc pozdě, oba umírají. Joska odkazuje před smrtí svou Evičku i statek svůj Konrádovi. K hlavnímu tomuto ději poutá se děj vedlejší, který hlavní dosti citelně přerušuje. Tento vedlejší děj předvádí nám špekulanta Říhu ve všem jeho konání. Neblahá náruživost — zavádění nových a nových podniků — zhubí konečně Říhu. Myslíme, že právě tento vedlejší děj tvoří jádro spisu, obsaženot v něm vhodné poučení pro lid, aby nezaváděl se vymyšlením rozličných novot, podniků, by pracoval v okruhu sobě vytyčeném.

Kresba jednotlivých osob se spisovateli celkem dobře zdařila. Nerozvážný, cílý chlapec Konrád kreslen až do posledka důsledně. Méně zdařilou jest Evička. Zde spis. velice upřílišuje. V čem si zůstává Evička důslednou, to jest její láska ku Konrádovi a její v sebe zahlobaunosť. Niterný život Evičky vyvinuje se důsledně. Jen některé výroky, spisovatelem v ústa jí kladené, nehodí se pro ni. O malém, asi 10letém děvčeti mluví se na př. na str. 81.: „Ku podivu obratně

a obezřele uměla to zaříditi, aby on sám dříve nadhodil tento předmět a její napomínání ní vy-  
padalo tak, jakoby nutně vyplývalo z rozmluvy  
samé.“ Později asi 15letá Evička rozmlouvá své  
matce druhé vdavky. Matka jí odpovídá: „To víš,  
že dám také na tebe, jak o tom soudíš, ačkoli  
rozum tvůj v těch věcech je ještě příliš nevyspělý...“  
Dobře to asi matka nutila s nevyspělostí rozumu  
Eviččina, ale v tom jeví se odpor, že chce matka  
tento nevyspělý rozum poslechnouti. Přece ho však  
neposlechla. Na hlubokomyslnou, rozšafnou Evičku  
jest počínání její, jeví se při loučení s domovem,  
příliš lehkomyslné (str. 103. a 104.). Také není  
pravda, že by Evička byla poprvé z domova od-  
jížděla, vždyť byla před tím v klášteře. (Odporní  
si tedy str. 79. a 102.) Evička byla ostýchavou;  
ve vypravování na str. 107. ukazuje se zase na  
15 let trochu smělou, kurážnou a povídavou.  
Poslední nebylo nikdy její vlastností. Spekulant  
Říha kreslen rázovitě. Postava jeho jest pro-  
pracovanou, pravdivou. Také matka Eviččina jest  
vhodně pojata. Ostatní jednatel osoby dobře v rám  
vypravování spadají. Povahy jejich jsou přirozeně  
podány, neodchylují se od skutečnosti. Jsou to  
komediant Vrána, u něhož Konrád útluk nalezne,  
dohazovač Klimeš, přihlouplý Joska a otec jeho  
Melichárek, otec Konrádův i téhož macecha. Také  
krajánek Kmínek jest figurou dosti poadařenou.

Vypravování jest zdařilé. Čtenec poután jest  
až do konce. Jen některé menší nesrovnalosti se  
zde vyskytnou. Tak odchyluje se poněkud vy-  
pravování na str. 51. od vypravování na str. 24.  
a 25., kde mluví se, že Konrád byl v městečku,  
kdežto zde (str. 51.) o tom ani zmínky není —  
praví se, že dorazil ku komediantům, když v lese  
odpočívali. Zimní zaměstnání komediantů mohlo býti  
určitěji udáno. Vrána mohl býti také principálem  
boutkového divadla. O Konrádovi vůbec nevíme,  
co zvláště v zimě dělal. Na nepravdu „Odjížděla  
poprvé z domova,“ která o Evičce se pravila, jsme  
již dříve upozornili. Pravdě nepodobná a také ne-  
vhodná a nepěkná jest anekdota Kmínkova o  
strašidlech (str. 131. a 132.). Jest také stará.

Spůsob vypravování Pakostova upomíná,  
zvláště na některých místech, na vypravování K.  
Světlé. Správnosti jazykové dbáno pečlivě. Jen  
některá místa mohla lépe podána býti.

Povídka „Komediant“ můžeme pro její ten-  
denci i pro poutavé a zajímavé vypravování lidu  
našemu dobře odporučiti. Jest to jedna z lepších  
povědek poslední doby. Přejeme jí rozšíření nej-  
hojnějšího.

J. Novodvorský.

## Urbánkova Ústřední knihovna pro českou mládež. Red. Fr. Hrnčíř. V Praze. 1888.

V č. 11.—12. jsou povídky pro českou  
mládež „Čtete rodný jazyk svůj.“  
Napsala *Karolina Světlá*. Část I. S podo-  
biznou spisovatelčinou.

Povídám předělaná jest krátký životopis  
spisovatelů s upozorněním na její vynikající díla.  
Povědek jest pět. V „Zimní neděli“ obsaženo jest vy-  
pravování otcovo o teplých krajínách a jeho plodí  
nách. Spisovatelka promlouvá ku konci o svém otci:  
„Učil nás znáti (?) zároveň svět, rozmanité úkoly a  
povinnosti lidské, pobádal nás k lásce a vděčnosti  
k těm, již slouží svým bližním skutky odhodla-

nými, všem prospěšnými a vybízel nás, abychom  
o tom nejraději přemýšleli, jakým způsobem bychom  
se mohli i my té možnosti a sil svých jednou  
státi lidem užitečnými.“

„Tenba po vzdělání.“ Sestry Běla a Dobro-  
mila byly různých povah. D bromila ráda se  
vzdělávala, Běla mařila čas mnohými darebnými  
věcmi. Otec obou, p. Borek, přišel o jmění. Dobro-  
mila, jsouc dobře vzdělanou, přijímala místo vy-  
chovatelky a tím rodinu od bídy zachránila. Běla  
vidouc, že titěrností svými nijak prospěti ne-  
může, předsevzala si napravit se a opravdu se  
vzdělati, aby takto otec i jiným užitečnou býti mohla.

„Šťastný obrat.“ Marie nechtěla žádných do-  
mácích prací konati, domnívaje se, že jest jí to  
nedůstojno. Dobře jí to vymluvil Jirík, sám jes-  
jí dobrým v té věci příkladem. Povídka tato jest  
obhájecem užitečného vzdělání. Vrcholí obhájení to  
ve slovech Marie: „Budou děti, vzdělávající se  
více, než bylo rodičům jejich popráno, přec jen  
šťastnější než oni; neboť nebudou se žádně uží-  
tečné práce štítiti, necht jest jakákoliv, a naučí  
se každou rychleji a dokonaleji vykonávati. Ukáže  
se, jak Jirík tvrdí, všude co nevidět postup utěšený  
nejmen na usedlostech, nýbrž i v rodinách; neboť  
vzděláním naučíme se především poznávati po-  
vinnosti svoje.“

„Družky“ mají podobnou myšlénku. Správeovic  
Zdence bylo divno, že v pražském dívčím ústavě  
vychovaná doktorovic Dobravka mohla mítí za-  
libění v domácích pracech. Z toho jí dobře vy-  
vedla Dobravka slovy: „Učila jsem se, že člověk,  
jemž se dostalo vzdělání, jest povinen vzdělání  
to v okolí svém všemožně šířiti, pročez si tak  
horlivě všimám svých malých bratrů a sester,  
a s radostí bych pomáhala všem, komu bych  
mohla prospěti. Naučila jsem se, že máme všude  
dle potřeby státi se užitečnými, pročez pomáhám  
své dobré matince po celý den v kuchyni a  
v domácnosti. Naučila jsem se, že co můžeme  
samí o své újmě snadno vykonati, nikdy nemáme  
ukládati jinému.“ Dále hovořila: „Učila jsem  
se dále, že po vykonané denní nutné povinnosti  
nemáme nikdy pozapomenouti ve svých vědo-  
mostech pokračovati: proto každý den po večeri  
si prohlížím po řadě někdejší své knihy učebné...“  
A když se jí Zdenka ptá, čím se hodlá baviti,  
odpovídá: „Můj ty Bože, jaká to otázka! Což není  
každá procházka zde v naší spanilé krajíně zá-  
bavou nejkrásnější?“ A podobně vedla si dále.

„Cizota“ Dětem Odolanovi a Vandě stonala  
těžce maminka. Nechtěly ničeho slyšeti o jiné  
mamince. Velice byly potěšeny, když se matka  
uzdravila. Vlastní matce přirovnává se česká škola.  
Právě spisovatelka: „Nuže, česká škola jest če-  
ského dítěte vlastní matkou, ona mu nejlépe rozumí  
a dítě české rozumí také jí. Ona chce dítě české  
vychovat, aby se z něho stal řádný a dobrý  
člověk... Proč by mělo české dítě od této české  
matky své utíkat, proč by ji mělo vydávati za  
sprostou, proč by mělo od ní odbíhati do školy  
cizí?...“ Dále pak vyliče spisovatelka blaho-  
dárné působení školy, kde dítě v mateřském jazyku  
jest vycouváno, nesnižuje však nikterak školy  
jinožazyčné.

Nemůžeme více si přát, než aby tyto ryzí  
vlastenectvím prodechnuté povídky mládeži co nej-  
více čítány byly. Jsou obsahem i formou od-  
poručení hodné. Jen některé nesprávnosti jazykové

vloudily se do pěkného spisu tohoto. Celkem však bedlivě čistoty jazyka dbáno

Č. 13. „Veselé čtení“ Zábavné články pro mládež. Sepsal Jan Tykkač.

V čísle tomto nacházíme následující práce: „Ze života železných koní,“ „Rozumy na zuhy,“ „Ze života malých dětí,“ „Žerty a hádanky z lidu“ a „Poprvé v Praze.“ První práci jsme již dříve, tušíme, že v „Budečské zahrádce“ četli. Obsahuje pět oddílů: „Protivný vitr,“ „Housenky,“ „Sněhová závěj,“ „Utržené vozy“ a „Dodatek.“ Vypravuje lokomotivy v remisu českotřebovském své příhody na různých cestách.

„Rozumy na zuhy.“ Dějiště nachází se ve mlýně, u něhož pa-hole mlýnářské vypátralo vydru. Mlýnář vydru zastřelí a mlýnářka vystrojí vydří hostinu.

„Ze života malých dětí“ jest sedm anekdot ze života dětského. Všechny jsou vhodné.

„Žerty a hádanky z lidu.“ Jest to devět drobotin, které mladistvého čtenáře mile pobaví.

„Poprvé v Praze.“ Spisovatel líčí první svou pouť do Prahy. Stalo se tak r. 1854., kdy v Praze meškal nynější císař a král František Josef I se vznešenou chotí svou.

„Veselé čtení“ nejen pobaví, ale i poučí čtenáře. Odporúčujeme. Cilyb jest málo. (O. p.)  
J. Antonínor.

## Časopisy.

### O moderní literatuře bulharské. (O.)

Literatura, jak ani jinak mysliti se nedá, byla taktéž bojem tím uchválena. Nejedna spisovatel, jenž věnoval síly a služby své národní snaze, padl za oběť tomu boji. Tak neofýta *Rozreli*, velmi plodný spis., zemřel r. 1849. po šestiletém věznění ve vlhké věži kteréhosi kláštera na hoře Athosn; bratři *Miladinové*, horliví rozšiřovatelé národn. hnutí v Macedonii a původcové objemné sbírky národních písní, nejlepší jakou máme, otráveni byli oba jednoho dne v Cařihradě r. 1862. Za té, co úpěli ve vězení, zakročilo několik vyslanců, kteří se o jejich osud zajímali, u Porty, by byli na svobodu propuštěni. Vláda nátlaku jejich povolila a vydala rozkaz, aby byli propuštěni z vězení, ale nastojeli četní přátelé, kteří se dostavili, by je uvítali s vítězoslávou, spatřili ze žalářů vynáseti toliko jejich mrtvolu.

Veliká část spisovatelů z doby té rekrutoje se z mnichů, kteří opustili své kláštery, by se posvětili celé národu. Tu máte neofýtu *Rilského*, autora první mluvnice bulharské, vydané r. 1835., jenž se stal reformatorem školstva bulh. Kromě četných jiných spisů pozůstavil po sobě velký slovník řecko-bulh. a bulh.-řecký a náramně bohatou korespondenci, jež v sobě zavírá bohatý materiál, bez něhož nelze podati věrnou historii bulh. literatury a

vzkříšení národního v první polovici tohoto století. Literatura z doby té jest povšechně rázu didaktického nebo náboženského a mravního nepodávajíc nic původního. Zaslouhou její jest, že docíleno bylo jakéhos takéhos ustálení spisovného jazyka. Místo různých podřecí, v nichž sepsány byly dřívější práce, jež nad to oplývaly mnohými archaismy, zaveden dialekt thracký, jenž byl konečně také přijat za jazyk spisovný.

Nová doba, plodnější doba zahájena *Rakovským*, jenž se nar. r. 1818. Byl to muž neobyčejně nadaný, všestranně vzdělaný, rázný, ba až neustupný, a nad to ducha nepokojného. Při těch vlastnostech velmi brzo upoutal na sebe pozornost vlády, ovšem jemu nehrubě milou, neboť octnul se za svou činnost v žaláři. Propuštěn byv na svobodu opustil rodnou zemi a od té jest život jeho nepřetržitým řetězem dobrodružstev, arci práci a národní věci věnovaných. Planul vróucí láskou k domovině své i byl by rád lidu svému zjednal najednou vše, čeho se mu nedostávalo; — svobodu nábož., neodvislost politickou, literaturu i slávu světovou. A snům těm odpovídá také jeho činnost: zakládá časopisy politické, z nichž „*Dunavskij lebed*“ (Dunajská labuť) psán byl zcela francouzsky, zcela bulharsky; založil také měsíčník „*Bulgarska starina*“ (Bulharské starožitnosti), spisoval knihy dějepisné a filologické, vydával brošury proti kleru řeckému a nadvládě turecké, sbíral národní podání a písně a složil básně „*Gorskij Putnik*“ (Horský poutník). V básni té líčí dobrodružství svého vlastního života a života hajduků, toho živého protestu proti cizáckému panství, jimž se v čelo postaviv a do macedonských hor odebrav hleděl je zorganizovati podle potřeb časových. Žel, že v dílech jeho patrným jest spěch, kterým byly psány. Ale nesmíme jich přísně posuzovati, vždyť účelem jejich jediným byle vychovati nové pokolení a připravit je na boj za neodvislost. Rakovskij jest zakladatelem strany revolucionářské, jež si za sídlo své činnosti zvolila Bukurešť, kdežto strana, která si obrala za úkol zničiti na dobro vliv kněžstva a jež usilovala o intelektuální pokrok domoviny, rozbila stan svůj v Cařihradě. A obě ty strany zápolily vespolek zvláště na poli literárním. Kde který odbor literatury byl pěstován a vzděláván tu s větším, tam zase s menším s úspěchem. *Momčikov*, *Gerov*, *Grujev* pěstují mluvnici a filologii; *Krestevič* a *Drinov* uveřejňují cenné spisy o původě a historii Bulharů;

*Bončev* a *Popovič* zahajují literární a uměleckou kritiku; *Vojnićora* a *Drumov* zakládají národní divadlo. V té době kvete zvláště poesie a krásné písemnictví. Nejznamenitějšími představiteli jejími jsou *Slavějkov*, jenž jest stoupencem strany carhradské, a *Karavelev* a *Botev* ze strany revolucionářské.

Slavějkov, \* r. 1825, v Travnu, vesnici nedaleko Trnavy, započal svou literární dráhu uvěřením několika kousavých satir na řecký klerus, jimiž se v brzkou stal populárním. Od té sláva jeho den ode dne rostla. Usadiv se v Carihradě r. 1854., věnoval se žurnalistice a vydal ve svých listech své básně a bajky. Jsa výtečným znalcem jazyka bulharského ukázal plody svými na její až do té doby neznámou libozvučnost.

Liben Karavelev, \* r. 1830, v Koprivšeci, jest nejpłodnější spísovatelem strany revol. a měl také největší vplyv na vývoj současné literatury bulh. Svými novellami, vzatými ze života lidu, svými kritikami vtiskl jí ráz realistický, kterým se posud literatura naše vyznamenává.

Kristo Botev jest prvním básníkem strany revol. Ve své básni „Modlitba“ prosí Boha by mu dopřál, až otrokáři potlačeni budou, státi v řadách vítězův anebo s nimi padnouti. Zpečetil prosbu svou krví ve vzpouře r. 1876.

Práce obou vyšly v časopisech, jimi dirigovaných.

Mimo jiné stájtež tu ještě z doby té spísovatelé básníci: *Pačičev*, jenž pěkně a hladce, ač volně, přeložil Homera „Iliadu“, a *Kozlov*.

S neodvislostí politickou, r. 1878, na bytoun, počíná nové období písemnictví bulharského. Již na sklonku předechozího období vynikl a se proslavil *Ivan Vázov*, největší básník bulharský. Vázov povznese básnictví bulh. na stupeň slávy a dokonalosti nebývalé. Proto věnovati mu hodláme a současně literatuře bulh. zvláštní studii.

K tomu dokládáme my, že se upřímně těšíme na další studii C. Vassiljeva o literatuře bulh. a že neopomeneme příležitostně seznámiti p. t. čtenáře „III. lit.“ s další prací jeho.

—o8o—

**Stimmen aus Maria-Laach.** (Č. d.)  
**Hrabě Lev Nik Tolstoj** (\* 1828.1), první

1) Upozorňujeme na toto jakož i předešlá ocenění básníků ruských z pera střizlivého kritika co nejdůtklivěji, poněvadž v nynějším nadšení pro písemnictví ruské nezřídka neuznává se pravého měřítku.

ruský realista, jehož spisy západní Evropě odporučil Tugenev, je muž prostosrdečný, upřímný, jenž vzdálen jsa hluku velkoměstského na venkovském statku tráví v tichém, přestém životě rodinném, oddávaje se vedle spisovatelství správě statků, povznešení školství a ruční práci. Žije uprostřed sedláků (mužiků) ruských, kreslí život vyšších i nižších vrstev bezprostředně dle přírody; zná osvětu západoevropskou, váží si ji, ale bytostí svou stojí zcela na půdě rodné. Vlastní mládí popsal pívavě ve psychologické autobiografii „Dětství, Pačoleťství a Junošťství“, jež nad Götheho dílo „Wahrheit und Dichtung“ daleko vyniká živostí, svěžestí a pravdivostí. Výtečně kresleny jednotlivé postavy s psychologickou věrností: aristokratický otec, muž vysoké postavy, chladný, plný tichého sebevědomí a přece ne bez sentimentálnosti; jemnocitná i něžná matka s očima dobroty a lásky, s libezným úsměvem; sestřička Ljubočka u klavíru vedle přísné gouvěrantky; divoký mladší bratr Voloda, domácí učitel, komorník a hodná i věrná služka Natalja Savišna. Život domácí, procházky, honba, přesídlení se do Moskvy, první bál i první láska vyličeny s psychologickou hloubkou, nevyrovnatelným kouzlem poetické pravdy. Nejdokjemnější je líčení předčasné smrti matčiny, první zprávy o nemoci, zdoluhavá zpáteční cesta na venkov, loučení, smrt a pohřeb. Láska zbožné a šlechetné matky ostříhala dětství básníkovu a zůstavila v něm svatokrásné dojmy, jež provázají jej životem jako požeňmání matčino. — Po tichém mládí přišla doba bouřlivější, v níž jako důstojník na Kavkazu napsal novellu „Kozáci“, v níž ukázal na nepravdivé popisy obyvatel romantického tohoto kraje. Mladý romantik Olenin ubírá se na Kavkaz, pln jsa romantických snů o čarovné té zemi a jejích kráskách. Příroda ovšem nad všeliké ponýšlení velkolepá, romantická, ale obyvatelé tamější v ničem nepodobají se vybázněným postavám Puškina i Lermontova. Smutnou úlohu hraje mezi nimi snivý náš hrdina, jenž hledá dobrodružství v lásce, ale krásná i praktická Marjanka, vdouce, že z také lásky nic kloudného vzniknouti nemůže, rozhodně odmítne nabízenou jí přízeň; sklamán — ne sice velebnou přírodou s propastmi a prohlubněmi i nebetyčnými vrchy — avšak v představách o obyvatelích, opouští uzdraven ze snivosti milý kraj. Duchaplně kreslení v kulturním tomto obraze obyvatelé kavkazští, jak jen pravý básník líčiti může; celek ovanut

romantismem, čímž odstraněna suchoparnost realistických popisů.

Předností této jakož i jiných novell jest, že T. vedle umělecké potřeby umí podati jasný, duchaplný obraz, ale dovede též rozšířiti jej živým dialogem a napínavým dějem. Vynikajíť práce té doby zvláště skvělou formou. Jinou předností prací jeho jest, že realismus Gogolův udržuje v mezích, nehledaje podstaty jeho v tom, aby stále a stále obviňoval všecko stávající v Rusku, ale hledě si osobiti poetickou uměleckost skladeb Puškina. Ač slabé stránky předešlé doby, světobolné nářky a špatné vychovávání haněl, přece má

pro starší časy i příznivý a láskyplný úsudek; hledě si přirozenosti a neumělkovanosti ve přírodě i v životě lidském, podává jeho stinné i světlé stránky bez nadsazování, drže se předního pravidla o umělecké umírněnosti. Neméně šťastně zasáhl do doby novější, z níž čerpal látku ku třem povídkám: „Sevastopol v prosinci, 1854. ve květnu a srpnu 1855.“ v nichž podal co do pravdivosti kus moderních dějin války, krásou vypravování cennou práci belletristickou; nelíčíť nebezpečenství, boj i porážku s úzkostlivou úplností diváka, jenž osud pluku považuje za svůj, ale podává stručný a pestrý obraz války.

(P. d.)

## Různé zprávy.

**Z Prahy.** Že Pražané jsou proslulí svou hudbymilovností, dávno už je známo. V zimě akademický koncert má vrch, v létě na lehčí hudební produkce obliba se přenáší, tyto pak ovšem na ostrovech a v zahradách se dějí, kam vábí stinný chlad i zdravší vzduch Pražany a předměšťany, zmalátnělé úpalem slunečním neméně než klopotným ruchem dne, zvláště když jako letos „sličný máj v luh i háj život leje.“ Hlaholu hudby nennikne nikde, kam člověk nohu šine a kde příroda neb umění jen kousek zeleně vykouzlili, všude nás vítá. Hudba jest Pražanu živlem životním — to cestopisci se ehválou vytýkali už před 50 i více lety. Škoda jen, že za to umlká zpěv a pak že v jistých požadavcích Pražané jsou tak tuze shovívaví. Především co do češskosti programů koncertních. Vyskytuje se sice už jen výjimkou, aby v nich nebylo aspoň potpourri z národních písní aneb vůbec českého zvuku, avšak nejčastěji přece jen zas se přestává na dyon, třech číslech českých. Můžeme často již z programu koncertního čísti starostlivě nvažování: Což kdyby mezi přítomnými byli také Nečešlové? Těch nelze pohoršovati samými skladbami národními! Proto aby vlk se nasytil a koza zůstala celá, hraje se co nejvíce pochodův a tanečních kousků. Ty úzkostlivé ohledy zvláště na levo vyzíraly také při obrovském koncertu, nedávno uspořádaném v královské oboře ve prospěch Červeného kříže, při němž účinkovalo všech pět vojenských kapel zdejší posádky s třemi sty muži a spolupůsobilo 300 děl a ještě více pušek u přítomnosti skoro 70.000 posluchačů. Každá kapela hrála po jedné toliko

skladbě české, kapela pluku svob. pána Cetty vůbec žádné skladby domácí nepojala ve svůj program; když pak všechny se spojily k produkci konečné, opět jen jedno číslo české uštěřeno těm tisícům českého obyvatelstva, a to číslo mělo za původce dirigenta spojených sborů hudebních, kapelníka Šebora (arie z jeho opery „Templáři na Moravě“).

Jak jinak rozumíme spravedlivosti a rovnoprávnosti my Čechové! Nové toho doklady podává stále na př. naše Národní divadlo, tak že by nesprávné představy nabyly o umění českém, kdo by soudil dle repertoáru divadelního. Spokojena z něho může býti leda cizina, jejíž i nejmladší adepti dramatického Parnasu nejsou dosti nepatrnými, aby naši umělci nemusili čas a síly, správa pak peníze věnovati „vystavení“ jich plodů, kdežto česká Musa v zákoutí truchlí. Nejnověji Štěstěna se usmála na národního odpůrce našeho, Dra. Kienzla, jehož slaboduchá opera „Urvači“ v pečlivé výpravě se oclla na jevišti českém. Dlužno nznati, že skladatel neočekávané pocty této nepřijal nevděčně. Pochválil orchestr, přece i ředitelstvo skoro nadšeně a v listě zvláštním vyslovil ještě jednou, kterak jej těší, že se njalo dítko jeho divadlo české a utěšuje sebe i nás pěknými slovy, jak umění vůbec a tedy též hudba jsou společným majetkem všeho světa, tak jako prý slunce, měsíc a hvězdy. Toť svatá a veliká pravda. I bylo by tedy p. Dra. Kienzla vzíti za slovo: Nechť se přičiní, aby ve Stýrském Hradci uvedena byla zas některá opera česká na jeviště, ale s výslovným uvedením jména českého skladatele a nikoli jako se děje se



Šamberkovým „Jedenáctým přikázáním,“ u něhož se uvádí v Německu toliko jméno překladatelovo. Ale známe už ze zkušenosti, jak naši „vezdy nám sísedé“ rozumějí světovosti umění; ukázali to ve Vídni při provozování Dvořákova „Šelmy sedláka,“ jakož i při provozování jeho oratoria „Stabat Mater“ a ukazují to denně tím, že se uzavírají na sedmý zámek proti všemu slovanskému a zvláště českému umění, jako proti nějakému moru a epidemii. Zdáli proto Národní divadlo jedná správně, když vyvází české peníze za slabé práce do ciziny a domácí práce výborné nechává ležeti nevšímány v archívě, zdáli tím se neodecizuje velikému úkolu a nepopěrným povinností, jež má k domácím talentům a domácímu umění, pro něž národ tak obětovně zbudoval nynější chrám, ta otázka svorně se ozvala z úst veškeré kritiky pražské po provedení Kienzlovy opery.

Milejší zpráva pronikla nedávno z kanceláře divadelní na veřejnost a uvítána s radostným uznáním, že totiž správa divadla se dohodla se zástupcem literární pozůstalosti nešťastného Em. Bozděcha o zakoupení dvou nových prací Bozděchových („Jenerála bez armády“ a „Náramku“) jakož i že získala „Barona Goertze“ pro pět představení, z nichž první ustanoveno na den 25. června. Tato splátka dluhu vděčnosti přichází sice dosti pozdě, ale přichází přece; buďliž tedy vítána!

Mezi denními zprávami pražských listův ocitla se také před krátkem závažná pro české umění noticka, že vláda hodlá opravovat památný chrám Panny Marie v Sedci u Kutné Hory a že za tím účelem vyslala komisi znaleců, doplněnou zemským výborem českým, aby vyšetřila na místě rozměry a náklad potřebných oprav. Klášter tento jest nejstarší pětিলodní gothický chrám a zároveň největší kostel vůbec v Čechách a byl za císaře Josefa zrušen. Statky k němu náležející rozprodány a z budov klášterních udělána ohromná továrna na tabák. Kostel sám sešel a zpustl tak, že střecha při každém víchoru brozí sesouti se, okny rozbitými do chrámu přší a fresky moravského malíře Judy Tadyáše Supera, které zaujímaly přes 1100 čtverečních metrův a byly tudíž největší malbou svého druhu v Rakousku, beze stopy zmizely. Konečně tedy slitováno se i nad touto převážnou památkou umění stavitelského, k níž tolik dějů historických se vztahuje již od XII. století, které i Žižka ušetřiti výslovně

rozkázal a na jejíž opravu císař František I. sám několikrát přispěl z vlastní pokladny. Kéž jenom komise neznamená jako tak častokrát — hrob dobré myšlenky!

Ale bohda že ani český sněm, jehož popudem v posledním desetiletí počato opravovati Karlův Týn, chrám sv. Barbory v Kutné Hoře, jenž zvýšil značně příspěvek zemský na stavbu chrámu svatovítského utěšené pokračující a podnikl sám monumentální stavbu nového Musea, nedá už vyznůti na hluch o otázce opravy chrámu sedleckého, pojednou od vlády vzpomenuté. Takto by se současně pak opravovaly chrám sedlecký, chrám sv. Barbory, kostelík sv. Jiří na hradě pražském a týnský chrám; nově se staví vedle dómu svatovítského krásný gothický kostel sv. Ludmily na Král. Vinohradech a chystá stavba kostela na Žizkově a v Holešovicích. Jen jeden svědek staré slávy, zbožnosti a umění milovnosti našich předků zůstává v zákoutí svém zanedbán a zkáze vydán: klášter sv. Anžky na Františku. Byly sice konány komise ohledací a ty vyslovily se rozhodně ve prospěch obnovy jeho aspoň částečné, byly dokonce i sbírky zahájeny mezi kněžimi před jubileem papežským na restauraci toho čtyřkostelového kláštera — avšak „letí oblaka přes lesy pusté, a luzní snové přes hlavy lidské, a ch, sledu za sebou nenechávají!“ Ale snad i tato Popelka jednou vstane v novém lesku, až jen přijde ten princ z pohádky, který si ji oblíbí aneb aspoň se nad ní slituje.

Největší štěstí mělo Museum. To dues už se skví na venek skoro v plné kráse své a nutí každého, kdo jde kol, ať cizinec či domácího k nelicnému obdivu své velebné krásy, již zvyšuje šťastná poloha nad Václavským náměstím. Rozhled se střechy a s kupole nad ní se vypínající jest úchvatný. Uvnitř ovšem ještě zbyvá mnoho práce, tak že letos sotva již bude možno provésti přestěhování sbírek Sály jím určené, vesměs prostorné, kde jsou už vymalovány, činí lahodný dojem. V sloupové chodbě stojí asi dvacet tisícozlatových sloupů ze švédského mramoru. Nádherný bude Slavní nejvíce vynikajících mužův a žen českých. Na schodišti bude státi socha sv. Václava, jejíž model letos na vídeňské výstavě umělecké získal si zaslouženou chválu. Náklad na ni určen na 60—80 tisíc zlatých. Před Museum zřízen bude vodotrysk. Knihovna se umístí v přízemí; na železnou konstrukci její rozeprán právě konkurs. Mezi okny se

zasazují desky se jmény slavných mužů českých. Proti pořadí jejich však již nyní se ozývají hlasové. V popředí skvějí se jména starých kronikářů českých [Cosmas, Vincentius, Petr Žitavský (!)], pak Rožmberkovo, Štítného, Bohuslava z Lobkovic, a též J. Černého; na zadní straně teprv čteme Dobrovského, Jungmanna, Kašpara a Fr. hr. ze Šternberka, na boku Palackého. Tito zakladatelé Musea však zasluzovali zajisté míst nej přednějších a není důvodu dosti mocného, aby se jim mohlo obhlížeti zastrčení těch, bez nichž by Musea českého nebylo bývalo, kteří dali k němu podnět, kteří je uvedli ve skutek a věnovali mu drahocenné sbírky své. Doppler, Zippe a p. pak mohli vůbec odpadnouti.

Literární ruch obstarává nyní skoro výhradně omladina básnická. Celá řada nových jmen objevila se na tržišti písemnickém: Otakar Auředníček, Eva z Hluboké. Klose, Klášterský, rytíř z Čenkova, Jaroslav Kvapil, Josef Šimon, Vilma Sokolova, K. Voříl, V. J. Kavka, Fr. X. Svoboda, Kukla a j. s pracemi básnickými nebo dramatickými. Některá z nich jsou opravdu slibná. Avšak duši nynější generace neplní a nezaměstnávají již ty ideály, kterým posvěcovaly své pero dřívější mladé generace; vzpomínáme při tom Šolce, Mayera, Quisa. Národ, jeho těžké boje za existenci, svoboda, práce v poesii nynější omladiny ustoupily reflexím, společenským zápletkám a rozhlášením, ženě; příroda zůstala. Ovšem nelze ještě rozhodnouti s jistotou, kterým směrem se talenty tyto rozvinou. Zmínky zasluhuje zajímavý a řídký úkaz, že jeden z nich, Ant. Klášterský, dal ve sbírce své úplně výhosp básním milostným. Přátelům našeho rozvoje literárního bude mile, seznámiti se s ním, jakož i s jinými členy tohoto nového šiku básníků.

Vedle nich neobyčejně hojným počtem se vyskytly na trhu spisy obsahu lékařského, vědecké i prstonárodní. Tyto poslední pěstuje jako sport jmenovitě knihkupectví Hynkovo, jehož nákladem rychle po sobě vydány: *Srdce a jeho nemoci*. Napsal Dr. A. E. T. — Horečka. Zpracoval E. T. — Spála. Kterak povstává, kterak se předchází a léčí. Sestavil E. Z. — Křeče a nemoci křečové. Vzdělal E. T. — Kašel a nemoci s kašlem spojené. Sestavil Dr. E. T. — Choroby nervů, míchy a mozku. Prstonárodně sepsal Dr. Em. D. — Frottagé a massage. Sestavil Dr. L. — Nemoce (sic) žaludku (sic). Pro

lid vzdělal Dr. E. V. Druhé vydání, atd. Bylo by přece záhodno, aby z kompetentních stran se ozvalo přiměřené slovo o hodnotě věcné i formální takovýchto spisů, kteří mají mezi lidem odbytu uctiženě veliký. Krčiti útrpně ramenoma nad touto nejnovější německočeskou medicínou literární nestačí; toho lid nevidí ani neslyší, aby pak jemu smělo býti vše dobré a neškodné, toho zase nezasluzuje. Za peníze, vydávané na málo cenné nebo bezcenné věci mohly by míti dobrý odbyt spisy spolehlivé, psané odborníky.

Na konce některé drobnosti. Na Slovensku se tisknou právě dvě pěkné knihy; nový, pěkný roman Vajanského a úplně přepracované vydání Vlčkovy Literatury slovenské, jež současně se tiskne také v překladě ruském. U nás starý a významný podnik literární, který však časem a nedostatkem redakce jednotně i kritické setřel všecek půvab, Kobrova národní biblioteka, chystá se vstoupiti do nového stadia. Relaktorem jest nyní dr. J. V. Novák. Přáli byehom tomuto podniku zdaru nejlepšího, ale bude mu třeba pronikavých oprav a změn (netoliko ve formátě!). aby si získal ztracenou přízeň. Jiný, rovněž mnohoslibný pokus Kobrův, Ústřední knihovna, dokonce prý už se ocitl na korábě a přestal vycházeti. Toho zajisté lze jen litovati, ale když vydavatelstvo neposlouchalo dobrých rad, jímáčko konce podnik ten dospěti nemohl. Z osobních zpráv Vás asi potěší ta, že Svatopluk Čech dle doslechu se odebral opět na Moravu, aby z vlastního názoru ještě lépe poznal moravský lid a jeho srdce i uravy. Snad nám přece složí velký epos z dějin neb života moravského, o kterém se už před některým časem leccos proslýchalo.

**Matej Cigale** †. Dne 20. dubna 1889. zemřel jeden z nejlepších synů Slovenie, e. k. vládní rada M. Cigale, pořadatel slovinského vydávání státního zákoníka. Nar. se dne 2. září 1819. v Dolních Lomech u Černého vrehu v Kraňsku. S výborným prospěchem vystudoval gymnasium a lyceum vstoupil r. 1841. do lublaňského semináře, roku 1842. však vystoupil a studoval právnickou fakultu ve Št. Hradci a později ve Vídni. R. 1848. se podvolil sondeovské zkoušce v Celovci. Již na gymnasiu vynikal v latinském jazyku, ale své všestranné jazykoslovné, zvláště slovanské vzdělání si osvojil ve Vídni. Když r. 1848. vlastenci slovinskí založili v Lublani větší časopis slovinský „Sloveniji“, povolali Cigaleho za redaktora. Ale ku konci r. 1849. odešel do Vídně, aby pomáhal sestaviti právnickou terminologii slovinskou a na začátku r. 1850. svěřili mu pořadatelsví slovinského vydávání státního zákoníka, a tuto velmi namahavou práci konal 38 let. Mimo právnickou

terminologii a mimo státní zákonník pořádal Cigale odr 1854—1860. veliký německo-slovinský Wolffův slovník, kterému se musíme ještě dnes diviti, jak bylo možno pořadatel v něm nahromaditi tak bohaté a krásné jazykoslovné látky. Mimo to r. 1860. vydal „Znanstveno (vědeckou) terminologijo s posebnim ozljem na srednju učilišca,“ bez které dnes není možno psáti žádné odborné rozpravy slovinské. M. Cigale měl též veliký vliv na jazykový rozvoj školních slovinských knih. Ministerstvo vyučování mu totiž svěřilo dozor tisku mnohých školních knih, které vyšly státním nákladem; některé z nich Cigale sám sestavil, jako na př. slovinskou mluvnici, dále prvu, druhou a třetí německo-slovinskou mluvnici. Jiné knihy, jako veliký a malý katechismus přehlédl a opravil. Vydal dále Heulerův „Popis avstrijského cesarstva,“ sestavil slovinskou terminologii pro Dr. Piskovu fysiku a uspořádal jména slovinského atlasu, vydaného „Slov. Matiči.“ Vše to ještě nevyčerpal sil Cigaleových; pilně psal také do „Novice,“ Janežičova „Glasnika,“ kde rozumně vykládal různé mluvnické tvary; učil psáti čistou a správnou slovinčinu. V těch krátkých spisech lze Cigaleho poznati jako dobrého znalce slovinského jazyka a jako rozvážného a střízlivého jazykoslovce. Slovem, Cigale je tvůrce nynějšího právnického a v mnohých oborech i nynějšího vědeckého jazyka slovinského. *Fr. Stingl.*

## I. Spolkové.

**Resoluce** vědeckého a uměleckého odboru při II. sjezdu katolíků rakouských, které jsme minule stručně naznačili, jsou tyto: I. Pěstování křesťanské filosofie a apologetiky. Poněvadž neznalost katolické věrouky a jejího vědeckého odůvodnění též u laiků vědecky vzdělaných spolu hlavní příčinou jest, proč námitky literatury víře nepřátelské snadno se rozšiřují, jakoby mezi vědou a věrou byl odpor, aneb církev nepřítelkyní pravé vědy: doporučuje katolický sjezd horlivé studium křesť. filosofie, apologetiky, jakož i katolické věrouky vůbec a rozšiřování spisů dobrých a pokud možno populárních za účelem tím směřujících.

II. Papežský ústav pro vědy přírodní. Poněvadž šířením mylného názoru, že výsledky vědy přírodní v rozporu jsou s věroukou církevní, víře ve všech vrstvách lidstva největší škoda vzešla; poněvadž jest božským povoláním církeve, za učitelkyni národův od Ježíše Krista ustanovené, aby tento omyl všem škodlivý a století naše do náručí materialismu vrahající odstraniti hleděla; ježto církev u všech kolísajících, pochybujících a vlažných katolíků nebo víry zcela již odcizených nepřítelův jejího toho pomocí přírodopysků dosáhnouti může, již jsou netoliko přesvědčení svému věrní katolíci, nýbrž i s jinými vědci na stejné výši vědy stojí; poněvadž během času skoro všechny prostředky k bádání, jako university, ústavy, sbírky, laboratoře, a to poněkud církví odňaty byly: předkládá II. všeobecný rak. sjezd katolíků sv. Otci, papeži Lvu XIII. poníženou prosbu, aby byl zřízen papežský ústav pro vědy přírodní, a vyzývá současně všechny katolíky okruhu zemského, aby všeobecnými příspěvky sv. Otci prostředky ku zřízení řečeného ústavu zjednali.

III. Specální a místní dějepis. Po-

něvadž pěstování spec. a míst. dějepisu ve mnohém směru velmi důležité jest, a ačkoliv obor tento značnou sílu má literaturu, jinak přece při takové hojnosti látky ještě mnohé otázky dostatečně rozřešeny a mnohé mezery vyplněny nejsou: doporučuje katol. sjezd: 1. práce o církevním dějepise jednotlivých království a zemí mocnářství, jednotlivých biskupství a diocesií, jednotlivých klášterů, farností, seminářův, ústavův atd.; 2. doplňování diocesaních schematicův připojením krátkých historických poznámek o dějinách farností; 3. životo-pisy rakouských knížat církevních; 4. shotočování rejstříkův historicky důležitých akt a zpráv, jež se nacházejí v archívech biskupských, diocesaních, kapitulních, farních a klášterních.

IV. Patronové kostelní. Ježto řada jistých Svatých i každé patronův kostelní farní a klášterních, mateřských a filiálních velmi významná a důležitá je: doporučuje sjezd, aby patronům kostelním k vysokému stáří jejich poukazujícím, a jež k zeměpisnému rozšíření a poloze kostelův jistý o Svatým zasvěcených tak i pro venčení ní otázkou, t. j. možnému původu od kostela mateřského temně Svatým zasvěceného, náležitá pozornost věnována byla.

V. Jednota katolických učenců. Heslo: „Spojenými silami“ platí v každém oboru lidské působnosti. Uvažuje sjezd naději a přání, aby nepřátelskému zvláště roztržitému katol. sdružení podarilo se dodělati úspěchů katolickému vědci i tak zhoubných, na něž každý katolík horce tonžiti musí; oceňuje radostně úspěchy poměrně veliké, za lepší budoucnost ručící, jichž se katolíci i v říši naší i v cizině společnou a sjednocenou prací oděložili: i vyslovuje sjezd naději a přání, aby všichni, na křesťanském stanovisku stojící učenci rakouští k ochraně a upevnění křesťanských zásad ve všech oborech vědy v užší spolek mezi sebou se sešli.

VI. Belletristika. Jelikož velikým množstvím plodů literatury belletristické katolickým zásadám nepřátelské, svobodomyšlné a materialistické požitkářské smýšlení naší doby u veliké míře se vznáhá, podporuje a rozšiřuje; poukazuje sjezd k tomu, že katolíci nemají nedostatku belletristických děl a časopisů zásadami křesťanskými se řídících; že rozmanitou koutku katolických plodů tohoto literárního odvětví počet a ryzeť jejich se zlepši: i uznává sjezd za svou povinnost všechny katolíky důrazně upozorniti, aby víře nepřátelské a mravně nebezpečné plody belletristické literatury z rodiny křesťanské vymítli, a kde se cítí potřeba zábavné četby, aby jen křesťanská díla a časopisy čteny byly; zároveň doporučuje v zájmu chudších tříd udržování, podporování a zakládání čtenářských kroužků, spolků, knihoven farních a pro lid; a právě proto obrací se s prosbou ke spolkům a závodům, jež si obraly za úkol rozšiřovati dobré knihy, aby zakládání a zásobení dobrých knihoven pro lid zvláštní péčí věnovali.

VII. jedná o katol. hudbě církevní.

VIII. Diocesaní musea. Poněvadž církevní musea, zvláště při sídlech biskupských jsou nejen vydatným doplňkem stávajících církevních a státních zařízení pro zachování církevních starožitností uměleckých a dějepisných; poněvadž musea tato kromě sehraňovacího účelu svého mohou i studiu církevního starožitnictví, dějinám umění, dějinám církevním, zemským a diocesaním nemálo

posloužiti; obrací se sjezd k důst. biskupským ordinariátům s nejoddanější prosbou, aby ve svých diecésech zakládali musea pro starožitnosti (po případech pro vzory) církevního umění, založená však aby všemožně podporovali a zvláště svoje duchovenstvo k tomu měli, aby takových předmětů do cizích rukou nevydávalo, při změnách a opravách kostelních budov jakož i při jejich zarizování diecésečního musea pilně dbalo.

IX. jedná o církevním umění.

X. jedná o pomníku Führichově.

**Z literarních besed přerovských.** Zprav. *J. Kabelík*. Ve dvou dalších schůzích prof. *J. Bartoška* posoudil J. Vrchlického sbírku básní „Na domácí půdě.“ Sbíрка skládá se ze tří oddílů, nadepsaných „Krajem,“ „Pražské obrázky“ a „Touhy a vzkazy.“ Nehledíme-li ku pouhým kresbám, jeliž skoro dvě třetiny, básník celkem horuje zde pro dobro, ujmá se chudiny, stýská nad bídou vlasti, ale zřídka slyšíme odpověď, jak bychom mohli řešiti různé otázky sem spadající, ač nelze upříti, že některé básně vynikají pěknými myšlénkami. Optimismus vstupu není zcela přesvědčivým, neboť z nejedné básně sbírky naší vane zřejmý pessimismus. Popisy v III. oddíle jsou mnohdy příliš podrobné na užjmu myšlénkového jádra. Mnohé básně významněji se zdařilo technikon, někde však nalézáme hyperbolismus v obrazech a metaforách, který až unavuje, jinde i se stanoviska aesthet. zastavujeme se nad nahromaděnými otřelými tvary: tlouk, houk a p. jinde jeví se malá péče o libozvuk, což zejména slyšeti při deklamaci, semotam i místa nesnadno srozumitelná. Některé básně, zvláště 1. odd., jsou jen okouzlitě nápady bez hlubšího podkladu, což vysvětlitelno snad z rychlého tvoření. Sbíрка sama vybízí ku srovnání se sbírkami podobnými, zvláště s Čechovými. Rozdíl jest tu značný: Čech uvažuje, snaží se luštití záhady a otázky týkající se života českého i obecně důležité a mocně vzruší svými verši čtenáře; u Vrchlického většinou popisy zakrývají reflexe, proto dojem jich slabší. Čech úvahami svými chce dospěti určitého cíle, jež nám vytýká a o jehož nezbytnosti nás poučuje. U Vrchlického spatřujeme jen časem podobnou snahu. Proto význam jeho sbírky proti Čechovým menší a také menší proti jiným sbírkám samého Vrchlického. Sám básník by se asi nesrovnával s úsudkem, že patří sbíрка ta k jeho „nejskvělejší“ (dle „Nár. l.“).

O „Novém výletě p. Broučka, tentokrát do XV. století“ referoval prof. *Kabelík*. Rámecem vypravování Čechova

je zde opět sen, v němž domácí pán Brouček ze století XIX. octne se ve st. XV. v Praze, kterou obléhá právě Zikmund a účastně se proti vůli své všeho tehdejšího ruchu dostává se z jedné nepříjemné posice do druhé, při čem ovšem poznává celý život staročeský a tím vrouceněji touží po klidném století XIX., v němž se konečně také octne probudiv se ze svého snu. Ač rámec obyčejný, přece jest velmi dovedně a přirozeně sestrojen. Dílo Čechovo jest satirické. Satira velmi účinně provedena jest tím, že básník konfrontuje jaksi zástupce nynějšího slabého pokolení našeho s předky našimi, aby tím jasněji mohl doličiti rozdíl mezi oběma, stavě naproti sobě lhostejnost náboženskou nynější a vroucí zápal pro věru doby tehdejší, sobectví naše proti obětavosti stol. XV. a zvláště účinně a mocně lhostejnost naši ve příčině národní proti vroucímu zápalu, jaký panoval tehdy ve všech vrstvách lidu i u žen českých. Nejkrásněji tepe se polovičitost naše nynější v doslovu slovy Broučkovými a pak také slovy Žižkovými, když tento prohlašuje, že tolo bohdá nebude, aby Čechové měli potomky jako Brouček. Kromě toho kniha ještě cenma ve příčině kulturně-historické. Jednotlivá místa knihy jsou překrásna, zvláště uchvatná je vzletlá apostrofa na den bitvy na Žižkově. Celku přidána předmluva v některé příčině až upřílišena, zejména co se týče kritiky. Ilustrace Olivovy velmi pěkné, zdařilejší nežli ve „Výletu p. Broučka do měsíce.“

Ježto hned s počátku schůzi bylo vysloveno přání, abychom seznamovali se také s nejpozoruhodnějšími plody literatur cizích, vyhověno přání tomu alespoň tím, že prof. *Macalík* posoudil a probral obsírně ve dvou schůzích pověstný Zolův roman „La terre“ seznámiv takto posluchače se způsobem tvorby Zolovy. Roman chee nám podati obraz francouzského chudého venkova. Ale právem pochybuje se, že by byl Zola tomuto úkolu byl dostal a pak by se byl prohléšil tím i proti hlavní své zásadě, kterou hlásá, že totiž chce vždy mluvití pravdu. V Zolově romanu sice všude velmi dobře jest patrna idea jeho: chtěl totiž doličiti, jak bezmezna je láska venkovanů k půdě, která jim poskytuje výživu, tak že neštítí se nikdo zločinu, máli se jí domoci anebo ji udržeti. S druhé strany však spis. sám zatlačuje iden tuto vlastní v pozadí představuje nám stále paralelně neméně silnou jinou stránku venkovanů těchto, jejich hrubou smyslnost, která s předešlou jejich vlastností

nesouvisí (mimo Buteanu). Co se týče způsobu, jakým spisovatel ideu svou provádí, nelze tento nazvat nikterak uměleckým. Neníť zde nijakého uměleckého zpracování, není to ani stín onoho realismu, jaký ve službě pravdy vidíme bojovali v romanopisech ruských, kteří vedou si delikátně i ve scénách hrubých. O poetické spravedlnosti se Zolovi ani nesní, a přece jest se nám ji v díle uměleckém vždy domahati, neboť čtenář musí morálně trpěti vida, kterak nejhroznější zločiny zůstávají bez trestu, ba naopak že pachatelé se domohou všeho, čeho si přáli.

Ve schůzi následující p. učitel V. Hoffner promluvil o spisu Dra. Zibrta: „Staročeské výroční obyčeje, pověry, slavnosti“ atd. Referent vítá spis tento jako nový nevšedně cenný příspěvek kulturně historický, kterým spisovatel postavil se v řadu jiných sil, jež v oboru tom již zlatně pracují, tak že se nám snad brzy bude moci dostati kulturní historie našeho národa. Spisovatel veden byl snahou, aby obsáhl všechna důležitá místa z památek našich až po náš věk, pokud spadají do rámce jeho knihy. Jak dalece se mu to podařilo, těžko zde ovšem říci. Všude cituje přesně, tak že kniha jeho může býti vždy vítanou všem badatelům dalším a v celém svém díle všímá si obdobných zjevův u národů jiných a výsledků badání nejnovějšího. Při tom přece podařilo se spisovateli dostati svému předsevzetí a napsati knihu vědeckou a zároveň přístupnou všem kruhům širším. Tím větší zaslouhuje díků. Rozdělení celé látky dle kalendáře je případné a správné, na konec připojený seznam (od J. Šťastného) pěkný.

Prof. Dr. Kahovec referoval konečně o 2. svazku sebraných spisů hr. L. N. Tolstého. Svazek tento obsahuje osm prací, z nichž jedna jest roman. V prvních čtyřech kresbách vylíčuje se život vojenský na Kavkaze a v Sevastopolu. V prvních třech spisovatel seznamuje nás s různými typy vojáků kavkazských a rozeznává vůbec typy ruského vojska, jichž kresba je mistrna. Čtvrtá, nejdelší z těchto vojenských kreseb, líčí obležení Sevastopolu ve všech jeho fásích až do okamžiku, kdy jej Rusové opouštějí. Celk tento obsahuje několik příběhů, jichž hrdiny jsou vždy jiné osoby. Vojsko ruské v celku Tolstoj vždy líčí s nadšením, a sice zprvu vždy jednotlivce s jejich soukromými zájmy a zvláštnostmi, pak teprv celk. Ze všeho vysvítá láska jeho k prostému ruskému vojákovi. Neobyčejně pla-

stický a s podivuhodnou pravdivostí autor vylíčuje nám strach před smrtí, jaký se jeví v způsobu nejrozumnějším u vojáků v bitvě a před ní a jak tento strach v rozhodném okamžiku mizí. Často pozorujeme v těchto kresbách kontrast malicherného jednotlivce s přírodou, která stále zůstává stejnou ve své velebě. V črtě „Chumelice“ líčí se bloudění na stepi za zimní noci a ukazuje se, kterak vzdelanec o všem reflektuje, kdežto člověk prostý pohlíží na vše s jakýmsi fatalismem. V povídce „Polykuška“ líčí se bídny život chudého mužíka a nenadálé neštěstí, jež přivodí jeho smrt i rozrušení a zhoubu celé rodiny, kdežto táž nehoda pomáhá právě tak neočekávaně blahu rodiny jiné. I zde Tolstoj dovedl vyhledati a vylíčiti jiskru dobroty v člověku jinak špatném. „Cholstoměr“ je trpká satira na lidi, kteří vládnoucí znamenitými prostředky ničeho nevykonali na prospěch veškerenstva, kdežto nemá tvář za živa i po smrti ještě jest užitečná. Nejobsáhlejší jest roman „Rodinné štěstí“, v němž řeší se otázka podobná jako v „Anně Karenině“. Manželství neuspokojuje lidi, kteří je uzavírají: dostavují se starosti, konflikty a za těchto první láska hyne a nastává druhá, rodinná. Karenina jest připoutána k muži bez ideálu, jehož nemiluje a setkává se s mužem lepším než manžel její — podléhá; Máša majíc muže celého, opravdového a setkávajíc se s mužem špatnějším vychází z boje šťastně a vrací se k rodině.

Poslední schůze letošního období odbyvala se dne 18. května. Celkem bylo schůzí 21 a v nich promluveno o 15 pracích většinou z oboru krásné literatury, z nichž 12 patří písemnictví českému, 2 ruskému a jedna je francouzská.

Odbor literární a paedagogický při Ústředním spolku měl 16. května schůzi šestou, jíž obcovali i venkovští členové odboru, spolu členové výboru „Ústředního spolku.“ V této schůzi venkovským pp. členům podány zevrubné zprávy o změnách v řízení i vydávání „Paed. rozhl.“ a jich rozšíření; vykonána také přibližná rozvaha jich příjmův a vydání. Sněseno, by ke konci roku p. II. *Klíma* podal úvahu a případné návrhy o způsobu psaní cizích jmen v jazyce českém. — Ve schůzi sedmé 29. kv. předloženy a k uveřejnění přijaty: práce M. Bendy „Perspektiva v životě a ve škole“ a „Druhý seznam českých pomůcek učebních.“ Třetí seznam uveřejněn bude po prázdninách. *J. Klíma* dokončil referat svůj o encyklopaedickém zpracování paedagogiky v obecných Slovnících naučných Kobrové a Ottové, podrobiv články posledního zvláště zevrubně úvaze, která v „Paed. rozhl.“ bude uveřejněna. Pro jednolitý „Paed. slovník český“ předložil obsáhlejší návrh rozsahu a obsahu s lístkovým katalogem

hesel, s přibližným rozpočtem nákladu a ceny i výkazem spisovatelů, již by se ve vypracování hesel uvázati mohli; další jednání odloženo do schůze příští.

**Spolek přátel české literatury v Hořavě** pořádá jako každoročně také letos pro své členy v době zimní dýchánky s přednáškami. Podáváme tuto jejich seznam: 1. „O staročeských rozsypech či řízovištích“ (J. V. Hora). 2. „Několik slov o nejmenším slovanském národě“ (V. L. Augusta). 3. „O geologickém uložení vrstev zemských v Prácheňsku“ (J. V. Hora). 4. „O samouku Janu Plánkově“ (Št. K. Vydra). 5. „Čtení některých prací Plánkových“ (Št. K. Vydra). 6. „O zemích okupovaných Rakouskem“ (G. Glasser). 7. „O základech vodních staveb“ (D. Mayer). 8. „O komičnosti“ (A. Baum). 9. „O zvrolákářství ve starověku (H. Münzer). 10. „O petroleji“ (J. V. Hora). 12. „O náboženství pohanských Slovanů, zvláště Polabanů“ (V. L. Augusta). 12. „O uhlí kamenném“ (J. V. Hora).

**Museum král. Česk.** 21. kv. četl *Mejsnar* svůj překlad Hesiodovy básně „Práce a dnové.“

**Král. česká společnost nauk.** 3. června předn. *Mourek* o zlomku pergaménového rukopisu „Růžové zahrady“ nalezeném v univ. knihovně pražské.

**Všehrd.** 31. kv. předn. *Hancl* „O záduze.“

**Literární sjezd v Paříži** pořádán při světové výstavě za předsednictví *Jul. Simona* zabýval se (20. č.) těmito otázkami: Měli pouze spisovatelé právo přeložiti svoje dílo; smějí články novinářské bez dovolení býti překládány a vybírány; potřebli dovolení spisovatele k výpiskům z díla jeho; jestli dovoleno přepracovati román na drama a naopak, a pod.

## II. Smíšené.

**Novinky** se oznamují: *Ignáce Herrmanna* humoristické a rázovité kresby ze života „Z pražských zákoutí“ (nakl. F. Topič); *Jar. Vlčka* „Dějiny literatury slovenské“; *S. Hurbána* *Vajanského* román „Na rozhraní“; *Anny Veselé* překlad drobných prací Zasedinského „Nerozluční slepci“; *J. L. Hrdiny* sbírka povídek (v „Mor. bibl.“); „Proletáři“; drama od *Ř. Čiškého*, př. Brábek a *Em. Vdovky* „Konkursy pana notáře“ (u Fr. Šimáčka).

**„Allerneueste Königinhofer Handschrift“** vyšla v Düsseldorfu tiskem s ilustracemi. Začíná str. 535., „weil hut g'fressen Maus Anfang.“ Básně zpívá „Vojta Voprschalek“, pozdě přicházejí z hospody, své manželce. Tituly některých básní jsou: „Wenzel und sein Wappenthiel“, „Das Hohelied von Wenzel Hanka“, „Des Löwen Erwachen“, „Das Holub-Lied“, „Das Grégr-Lied.“ Výklad poděčarový obstarala „die czechische Akademie für Kunst, Wissenschaft und gegen-seitiges Wohlgefallen.“ Konec rukopisu zase jest sežrán od myši, které dle toho ony ponechané kusy se již zhmusily; viděti, že měla lepší gusto nežli skladatelé sami, pražští prý to Němci.

**Odkaz V. B. Třebizského**, kterým vydatelské právo svých spisův a výtěžek z nich věnoval obci Třebízi ve prospěch chudiny, oetnul se, jak noviny oznamují, v rukou německého (ži-

dovského?) advokata Taussiga, jenžto příslušnou při s nakladatelem prohrál a dal obci Třebízi účet 1500 zl. 36 kr., tedy o 36 kr. více než odkaz vynesl. Zakladatel našeho časopisu, jak známo, byl ve při té obžalovaný; proto věc uvádíme.

**Kolik kde lidí umí čísti a psáti?** Dle statistiky nedávno v „l'Echo de la semaine“ uveřejněné skoro na 80% veškerého obyvatelstva v Rumunsku, Srbsku a Rusku neumí ani čísti ani psáti. V ostatních státech jest poměr a procento toto: Ve Španělsku 63%, v Itálii 48%, v Záhřavsku 43%, v Předlitavsku 39%, v Irsku 21%, ve Francii a Belgii 14%, v Anglii 13%, v Nizozemí 10%, ve Spojených státech amer. (ovšem jenom mezi bělochy) 8%, ve Škotsku 7%, ve Švýcarsku 2½% a toliko 1% ve Švédsku, Dánsku a v Německu. —osv—

**Španělských časopisův** jest 1161 v 1,249 131 exx. při 18 mil. obyvatelstva. Politických jest 496 v 783.652 výt. (1 na 23 oby.); náboženských jest 113, vědeckých 237.

**Železniční půjčovny knih** zařízení přičiněním anglické „Globus Company“ na státních západních drahách rakouských od 15. června t. r. Knihy jsou české, polské, německé, maďarské, francouzské, anglické, vláské.

## III. Rozpravy literární v časopisech.

Čapek, Moravští bratři v Americe (Osv. 6.). Černý, Život a literární skutkové Václ. Vojtěcha Červeny z Věžnova (Čech 11/6).

Červinková-Riegrová, O povzbuzení filantropických snah tiskem (Ned. 1. 16/6).

Dvořák, Obrazky z kultury čínské (Sv. 26.).

Fait, Kosovo Pole (Ned. 1. 2/6).

Frič, Grillparzer (Kv. 6.).

Guth, Alžbírské obrazky (Zl. Pr. 27.).

Hulakovský, O vyučování náboženství na nižším gymnasiu (Krok 6.).

Klika, Vzdělání praktické a naše školy (Paed. rozhl. 6.).

Kraus, Pověst o Libuši v literatuře německé (Ath. 9.).

Menčík, Kollár a Mína (Sv. 27.).

— České divadlo (Ned. 1. 28/5).

Rieger, O pojmu a povaze samosprávy (Osv. 6.).

Sáňka, Působení jazyků cizích v národnost (Uč. 1. 21.).

Steinhausen, Novější filosofická literatura česká a obšírnější úvaha o pracích programových (Ath. 9.).

Ševčík, Z českého života ve Vídni za let 1841.—1862. (Č. 1. 3.).

Špaček, O vlastnostech dobrých spisů pro mládež (Č. učitelce 5.).

Vaněk, Bacon a jeho význam pro vědy přírodní (Kv. 6.).

Vykoukal, Uhrančivost a uhranutí (Sv. 26.).

Wildmann, O probuzení národa česk. v jihovýchodních Čechách (VI. 9.).

Žitný, Michail Evgrafovich Saltykov (Zl. Pr. 30.).

Saltykov a jeho význam v ruské literatuře (H. n. 1/6).

Mahrburg, O charakteru (Przegl. lit. 20.).

Z., O pessimismu (Aten. 5.).

Dilthey, Literární archivy (D. Rundschau 3.).

Zabel, F. M. Dostojewskij (D. Rundschau 6.).

Brunetiere, Aesthetika Boileauova (R.d.d.m. 1/6).

## IV. Díla posouzená.

Aufedníček, Verše (-ek: Č. č. st. 1.).  
 Čenkov, Z mého alba (-ek: Č. č. st. 1.; Čas 23.; J. V.: H. n. 22/5).  
 Čermák, Z časů dávných (J. K.: Paed. r. 6.).  
 Hanuš, B. Němcová v životě i spisech (Čas 22.).  
 Jesenská, Úsměvy (-ek: Č. č. st. 1.: J. V.: H. n. 22/5).  
 Jireček, Cesty po Bulharsku (T. S.: Ath. 9.).  
 — O zvláštnostech češtiny ve starých rukopisech moravských (Prusík: Krok 6.).  
 Kadeřávek, Logika formální (M.: Ath. 9.).  
 Kašpar, Historie o těžkých protivěnstvích církve české (A.: Ath. 9.).  
 Klášterský, Živým i mrtvým (A. V.: Hl. l. 7.; Čas 22.; J. V.: H. n. 29/5).  
 Klose, Básně (F. K.: Zl. Pr. 28.; J. V.: H. n. 29/5).  
 Kodým, Proudem doby (Horňanský: Hl. l. 7.).  
 Kosmák, Jak Martin Chlubil bloudil a na pravou cestu opět se vrátil (-a: Hl. 2/5).  
 Koubka, Památky umělecko-průmyslové v Čechách a na Moravě (Mádl: Ath. 9.).  
 Krásnohorská, Náš druhý sbor (-ek: Č. č. st. 1.).  
 Kvapil, Padající hvězdy (-ek: Č. č. st. 1.).  
 Machar, Bez názvu (Čas 22.; Skřivan: Vl. 9.).  
 Pakosta, Komediant (Novodvorský: Hl. l. 7.).  
 Pecci-Votka, O bytí a bytnosti Tomáše Akv. (M.: Ath. 9.).  
 Pelhřimovský, Naše Rakousko (Zmolský: Lit. l. 12.).  
 Pitra, Káranec (J. V.: Hl. l. 7.).

Řebák, Z přírody (Č-ný: Hl. l. 7.).  
 Sládek, Skřiváncí písně (Pražský: Lit. l. 12.).  
 Sokol, Časopis českého studentstva (R.: Lit. l. 12.).  
 Soukal, Věvec vavřínový (Rozvaha: Lit. l. 12.).  
 Světlá, Ctěte rodný jazyk svůj (Antonínov: Hl. l. 7.).  
 Tulloch-Císař, Vstup do života (Lit. l. 12.).  
 Tykač, Veselé čtení (Antonínov: Hl. l. 7.).  
 Václavěk, Pohádky a pověsti z moravského Valašska (Č-ný: Hl. l. 7.).  
 Vávra, Dějiny král. města Kolína nad Labem (R.: Ath. 9.).  
 Vávra-Haštalský, Zápisky starého osmačtyřicátníka (P. P.: Hl. l. 7.).  
 Zafičanský, Zlaté jiskry (Č-ný: Hl. l. 7.).  
 Sborník dějepisných prací bývalých žáků Dra. V. V. Tomka (a: Ath. 9.).  
 Schematismus školních úřadů, škol obecných, středních a učitelských ústavů na Moravě (Horňanský: Hl. l. 7.).

## V. Knihopisné.

Miller, Uspenskiij. SPbg.  
 Slučevskij, Dostojevskij. SPbg.  
 Agostino da Montefeltro-Drammer, Die Wahrheit. Conferenzzreden. Mainz.  
 Feller, Die tragische Katharsis in der Auffassung Lessings. Leipz.  
 Gothein, Die Aufgaben der Culturgeschichte. Leipz.  
 Antona-Traversi, Novi studij letterarj. Mil.

## Feuilleton.

## I o dub i o trn!

Črta Frana Mažuraniće. Z charvat. přeložil Jindřich Ap. Mutov.

(O.) »A tak tedy potřebuješ pro každou povídku nových loutek.«

»Mylíš se. Loutky jsou pořád tytéž. Muži nemění ani povahy, ani šatu, a mnohý není košile, nýbrž jenom jméno. A co je ženské, to obleku podle nejnovější mody, — a máš novou povídku. Proto jsem si zaopatřil i „Bazár“.«

»Výtečně! výtečně! A bude ve tvé povídce ještě něco nového kromě ženských oblekův?«

»Ano! Hned v druhém díle bude Bela s Arturem zápasiti. Bela ovšem zvítězí, poněvadž jsou mu všickni čtenáři nakloněni. Bela jest arci chameleon a bankrotář, ale náš chameleon, náš bankrotář, a podle toho bude se také riditi: V několika kapitolách odebere se na své statky, počne hospodariti a zamiluje se do mladé charvatské vychovatelky své sestry. Konečně počne se — trochu z lásky, trochu z dlouhé chvíle

— i charvatštině učiti, a tak i do něho něčeho možno se nadíti, — bláznovskými někdy nezhyne.«

»Člověče, tyť vymýšlíš právě tak, jako kdyby se duch Šenoův v tebe byl přestěhoval!«

»Hm! a myslíš, že je to nemožno?« táže se mne přítel můj, boule oči jako Hamlet. »Což pak ty nevěříš ve stěhování duší?«

Vzpomněl jsem si na svůj hovor s jeho sluhou a ztrnul jsem... »Já, totiž... někdy...«

»Ani já jsem doposud v to nevěřil, ale často jsem uvažoval: jak hezké bylo by to, kdyby se mi tak mnohá předrahá dušička — v novém jakémsi těle — ukázala.«

»Aby se ti ukázala?«

»Ano, ale v něčem těle, a ne jako strašidlo, rozumíš mně? Já jsem ze zásady proti všemu babství. V mých povídkách nikdy ducha nenajdeš.«

»Věřim, věřim!«

»E, takhle tedy jsem častěji mýslival.

I můžeš si tedy moji radost představit, když jsem se v »Bertě« setkal se svým někdejsím největším miláčkem. — a to hned na počátku povídky.«

»A koho tím myslíš?«

»Nu, koho jiného, neli hospodského Pavla Čuturiče? Hle, pomyslíš jsem sobě, ještě je spravedlnost na světě! Neboť jakou lepší náhradu mohl si onen Jurkovičův věčně žíznivý učitel, Pavel Čuturič, za všechna svoje muka vyprostiti od Boha na onom světě, než aby ho přesídlil do břichatého těla majitele »Pavlovy zahrady«? Tohle stěhování duší je kolosální myšlenka! Na té chci založiti svůj následující veliký roman.«

»Jak to myslíš?«

»Což pak nerozumíš charvatsky? Kam pak jsi se zadíval? Poslouchej!«

»Divám se na tu kravičku na stole, — ale pokračuj, prosím tě.«

»Nuže, rozhodl jsem se uvést do romanu stěhování duší. Jak bylo by na př. dobře, kdyby se duše Šenoova »Velebníčka« přestěhovala do biskupského paláce? Tenť jistě jako Pavel Čuturič povýšení zasluhuje. Co tomu říkáš?«

»Dobrý nápad! Ten by jistě zahradu nám otevřel a i Maksimír by ozdobil a vše nepatřičné odstranil... Rozumný nápad, Čiro! Ale všimněme si něčeho jiného. Hleď, ta kravička na tvém stole mne pořád do očí píchá, — k čemu to zvířátko?«

»Ale prosím tě, což pak jí neznáš? Vždyť je to naše charvatská »Poslední kravička.«<sup>1)</sup>

»Ta Kokotovičova?«

»Jaká pak Kokotovičova, prosím tě? Či snad myslíš proto, že on první ji připomíná? Vždyť Amerika také není Kolumbova, třeba že ji on první objevil! »Poslední kravička« je majetkem všech charvatských spisovatelů. My všichni máme právo, či spíše povinnost, abychom nad ní v prose i písni plakali... Ajta, vy pijavice národa, berete rolníku tu poslední kravičku, nám ji vzíti nemůžete. »Poslední kravička« zůstane společným majetkem všech charvatských spisovatelův. Oj ty muso, musičko, musinko!« zvolal Cicero, něžně ji objímaje.

<sup>1)</sup> »Poslední kravička,« »Velebníček,« »Pavel Čuturič,« »Na pobřeží« jsou charvatské povídky.

»Ale já bych myslil, že již dosti...«

»Co dosti? čeho dosti? jak dosti?!« obořil se Čiro na mne. »Poslední kravička — a ať se jmenuje »Milice,« »Srna,« »Ruměnka« nebo »Šárka« — neztratila ještě všechněch vnaď!«

»E, dělej, jak rozumíš!... A jak pak, prosím tě, ti tvoji hrdinové skončí?«

»Nevím,« odušil Cicero, »ale přisahám ti, že dobře ne! Krev musí téci. krev, krev! Čin víc, tím lip! V tom je mi vzorem čerta »Na pobřeží...« Co jest urozenější, probodne se v souboji, a ostatní zhynou jednak nožem, jednak provazem. Co zůstane, to ožením.«

A tak jsem vám, draží čtenáři, načrtl, jak se vytváří z mlhy a chaosu nová hvězda — pan Cicero Anison.

Pomyslíli si někdo čta toto, že jsou ony loutky přítelovy pouhou šablonou, ten se velice mylí! Jsouť to osoby z masa a kostí, jakých najdeš s dostatek, poohlédneš-li se v — našich povídkách. Dovolávám se svědectví pánů spisovatelův i spisovatelek, kteří se s oněmi Věrami, Bely, Artury a Zuzanami výtečně znají, kteří již i s hajdukem Gojkem a s pašou Abdulem a s poslední kravičkou hovořili, a táží se: Kdo se troufá pochybovati o existování bytosti, o nichž tolik svědků totéž povídá? Myslím, že nikdo, a nejméně já sám.

A chraň Bůh, abych se byl chtěl snad někomu posmívati! Doteklí jsem se — nechtěje — někoho, nechť se proto na mne nehorsí. Vrhnuv se v objetí miláčka mus Čiry, zmýlil jsem se, a řekl jsem i já, jako ještě někdo, místo »Ani o dub ani o trn!« — »I o dub i o trn!« A to již později uvidím, oč jsem zavadil: bylli to trn, notně mne polehtá...

Črta tato nemá tudíž jiného účelu, nežli aby připravila slavné obecenstvo na onu zářnou hvězdu, jež se mu — dle výpočtu paní Zubovičské — ještě tohoto roku ve svém vlastním světle ukázati má.

Dosáhnuv účelu, odkládám péro. Jenom toho ještě vzpomenu, že se mi zdá, jakoby se našemu Ciceronovi tak časem i něco giziho bylo připletlo; — ale to se stává jiným spisovatelům také. O tom — možná — zase někdy jindy.



# HLÍDKA LITERARNÍ.

Ročník VI.

✱ 1889. ✱

Číslo 8.

## F. M. Dostojevský.

(Ze spisu *E. M. de Vogüe* „Ruský roman.“ Překl. K. Těpřek.)

(Č. d.) »Znal jsem ho málo, tohoto Michajlova. Byl to mladík zcela mladý, nanejvýš pětadvacetiletý, veliký, chudý, ale dobře zrostlý. Byl vězněn ve zvláštním oddělení (velikých zločinců): byl zcela zamlklý, vždy pohřížený v tichý, temný zármutek. Ve vězení doslovně »seschnul.« Říkali tak o něm vězni, mezi nimiž zanechal dobrou památku. Já se jen pamatuji, že měl krásné oči a opravdu nevím, proč neustále se mi vrací na paměť...

Umřel o třech hodinách s poledne za krásného, jasného dne velikých mrazů. Slunce pronikalo, pamatuji se dobře na to, svými šikmými paprsky skrze zelenavé mřížovím ztemnělé tabulky oken do naší nemocniční světnice. Světelný proud padal právě na nešťastníka. Zemřel bez vědomí a bídě; agonie byla dlouhá, trvala několik hodin. Od rána oči jeho nerozeznávaly osob, které k němu přicházely. Lidé se snažili ulehčiti mu nějak, viděli, že trpí velice; dýchal těžce, zhluboka a výdechy provázeny byly chropotem: prsa dmula se vysoko, jakoby se vzduchu nedostávalo. Shodil se sebe pokrývkou, svůj šat a konečně roztrhal i košili, jež se mu zdála býti nesnesitelným závažím. Přispěli mu a zbavili ho košile. Hrozný to byl pohled na dlouhé, hubené tělo s lýtky a rameny seschlými na kost, vpadlým břichem, prsoma vzdušnými — žebra jako u kostlivce. Na celém těle nebylo nic než dřevěný křížek a pouta: zdálo se, že hubené nohy mohou se snadno z kroužků vyvléci. Půl hodiny před jeho smrtí veškerý hřmot v našem pokoji umkl, mluvilo se jen šeptem. Kdo šli, tlumili své kroky. Vězňové mluvili málo a o věcech lhostejných: z opodál

hleděli na svlékajícího se umírajícího, jež víc a více chropěl. Konečně ruka jeho pohybuje se nejisto a blondivě hledala na prsou dřevěný křížek a pokusila se utrhnouti jej, jakoby i on jej příliš tížil, dusil. Odňali mu křížek: deset minut na to skončil.

Zatloukli na dvěře, aby zavolali vojína na stráží stojícího, řekli mu, co se stalo. Strážný voják vstoupil do vnitř, podlehł na mrtvého blbým pohledem a šel pro zdravotnického důstojníka. Přišel ihned. Byl to mladý, hodný hoch, poněkud příliš zaměstnaný svým zevnějškem, jež byl ostatně příjemný; přiblížil se rychlým (v zamlklém pokoji), zvucným krokem k zesnulému; s lhostejným vzržením, jež se zdálo býti schválně vytvořené pro takový případ, chopil se ruky, ohmatal tepnu, kývnul hlavou, což znamenalo, že vše je skončeno, a odešel. Šel ihned opatřiti strážného vojáka; zemřelý byl důležitým zločincem ze zvláštního oddělení, bylo třeba zvláštních formalit k uložení jeho pozůstatků tělesných. Zatím co očekávala se stráž, jeden z vězňů tichým hlasem vypustil z úst radu, že by se měly mrtvému zatlačiti oči. Jiný pozorně to vyslechl, tiše přistoupil k zemřelému a stlačil mu víčka. Spatřiv křížek ležící na podušce, vzal ho, podíval se naň a položil ho Michajlovu na krk: na to se poženal křížem. Obličej jeho zkosnatěl; paprsek světla pohrával si na jeho tváři, ústa byla pootevřena: dvě řady bílých, mladých zubů z dásní prosvítalo temnými rty.

Konečně se objevil poddůstojník stráže ve zbrani, s čapkou na hlavě, provázen dvěma muži. Přiblížil se tlumě

kroky a váhavě pohlížeje na mléčící vězně, kteří ho obkličili a zamračeně naň pohlíželi. Přišel k tělu stanul jako k podlaze připečetěn. Člověk by řekl, že se bojí. Ta seschlá mrtvola, všechna obnažená (jen železa byla na ní), mu imponovala. Poddůstojník rozeplal řemínek u čepice, sňal jí s hlavy a co by žádný byl od něho neočekával, poznamenal se velikým křížem. Byl postavou veteran, přísný, šedivý, v kázní sestárlý. Pamatuji se, že až do té chvíle byla hlava starého Tšekunova byla vedle samé tváře poddůstojníkovy. Tšekunov stopoval toho člověka s podivnou pozorností, hledě mu do očí a měře všechny jeho pohyby. Pohledy jejich se setkaly a ihned spodní ret Tšekunovův počal se třásti. Zkrátil se, dal viděti zuby a vězeň ukazuje poddůstojníkovi na mrtvého rychlým, mimovolným pohybem ruky, zabručel odcházeje:

„A přece i on měl matku!“

Pamatuji se, slova ta projela mnou jako šíp. Proč je řekl? jak mu přišla na mysl? Nadzvedli mrtvolu, strážníci chopili se lože, na němž ležel; sláma chrastěla a železa ve všeobecném tichu zvonivě se táhla po zemi. Zdivblí je a tělo odnesli. Hovor ihned oživil, stal se blučnější. Na schodišti bylo slyšeti poddůstojníka, posílajícího ke kováři. Bylo třeba zbaviti zeměleho želez...

Viděti metodu, přednosti i vady, vytrvalost a podrobný rozbor každého děje.

Mezi těmito tragickými obrazy objevují se i postavy příjemné, dobré duše, o lhané ulehčování osudu vyhnanců, jako ona vdova přicházející každého dne ku bráně pevnůstky, aby je oblažila malými dárky, podala nějaké noviny aneb aspoň se pousmála na nešťastníky. »Mohla učiniti jen málo, byla velmi chudá; avšak my vězňové jsme cítili, že je zde zcela na blízku pod hradbami vězení bytost, která jest nám zcela oddaná, a to bylo mnoho.«

Volím stránku nejúsešnější, nejpočetnější: historku o orlu od vězňů na svobodu puštěném. »aby zahynul na svobodě.« Jednoho dne vracejíce se z práce chytili jednoho z velikých ptáků sibiřských, jenž byl na křídle poraněn. Po několik měsíců chovali jej na dvoře kasárním, živili a marně se snažili ohočiti ho. Utikaje se vždy do koutu kůlo-

vého ohrady bránil se proti každému přiblížení a vrhal zuřivé pohledy na lidi, již ho učinili svým soudruhem v zajetí. Konečně naň pozapomínali.

Člověk by byl řekl, že s opovržením očekává smrt nesvěřeje se nikomu a nesmíruje se s nikým. Konečně jednou vězni náhodou si naň vzpomněli. Po dvouměsíčním zapomnění, kdy ani jeden o ptáka se nestaral, zdálo se, jakoby si všichni byli řekli, že se najednou nad ním slitují. Bylo usneseno, že jest mu dáti svobodu. Máti zdechnouti, ať zdechně na svobodě,« myslili někteří.

»Ovšem,« dodali jiní: »svobodný, divoký pták... toho nedovedeme, aby přivyknul na vězení.«

»On není totiž lakový jako my,« odvážil se kdosi říci.

»Hleďte šelmu! on, je to pták, a my, my jsme lidé.«

»Órel, kamarádi, to je car lesů,« počal Skuratov, krasořečník; ale tentokrát žádný ho neposlouchal.

Po jídle, když bubeníci svolávali do práce, chopili se orla, zobák mu drželi, poněvadž se statečně bránil, a vynесли z ohrady. Přišli jsme na prostranství před hradbami, dvanácte lidí tvořících oddělení zvědavě čekalo, aby pohleděli, kam pták poletí. Divná věc! všichni se zdáli šťastní, nevědouce proč, jakoby jim samým se mělo dostat kusku svobody.

»E! bestie! chceme mu udělati dobře a kouše jak vzteklý!« vykřikl onen, jenž držel zlostné zvíře pohlížeje naň skoro lbezně.

»Pusť ho, Mikitko!«

»Ano, to je ďas, ten nem stvořený, aby žil v kleci. Dej mu svobodu, svoboděnkou.«

Pustili ho s výšiny náspu na step. Bylo to koncem podzimku za chladného, temného odpoledne. Vitr fícel na holé stepi a kvílel ve velikých, sežloutlých, seschlých travinách. Órel utíkal v přímé linii tluka chorobným křídlem, jakoby pospíchal uniknouti z dohledu našich zraků. Vězni pozorně hleděli na jeho hlavu, vyčívající z trávy.

»Vidíš ho, darebu!« pravil zamýšleně kdosi z nich.

»Neobrátíl se,« pravil jiný. »Ani jedinkrát neohledl se zpět, bratři. Nemysli, než aby sám utekl.«

•Hle,« pravil třetí. »myslels, že se vrátí ti poděkovat?«

•Ovšem, svoboda! obdržel svobodu.«

•Jakoby řekl nezávislost.«

•Už ho není vidět, bratři.«

•Co tu zahálíte, zevlujete? Marš!« křičeli vojáci na ně.

A všichni dali se mlčky do práce.

Sotva otevřeme knihu, prvé stránky tak dojmají, že se tážeme, kterak spis. si bude počínati s gradací, kterak užije své stálé metody hromaditi temné barvy, pomalu dáti se vyvíjeti zármutku a hrůze. Podařilo se mu to: dají nám za pravdu, kdo budou míti zmužilost dospěti ve čtení až ke kapitole o bolestech tělesných, k popisu nemocnice, kam přicházejí vězňové si oddechnouti, když jim bylo vytrpěti trest. Myslím, že není možno ličiti ukrutnější utrpení v rámci více se vzpírajícím. Kniha jest jako učiněna k tomu, aby odstrašila naše (francouzské) naturalisty: nemyslim, že dovedou jíti dále v rozbirání ran.

A přece Dostojevský není z jejich školy. Nesnadno je vyložiti rozdíl, ale dá se cítiti. Člověk, jenž by navštívil nemocnici z pouhé zvědavosti, aby nviděl nejdivnější rány, přisně by byl posuzován: ten však, kdo tam přichází, aby je obvažoval, zasluhuje naši pozornost a úctu. Vše leží v zámyslech spisovatelových: buďtež si kličky jeho nmění sebe subtilnější, o záměrech jeho čtenář se nedá klamati. Nenili jeho realismus než bizarním ohlédáním, může buditi naši nezdravou zvědavost, avšak ve vlastním svém nitru ho odsuzujeme i sebe poněmáhlu, a to nepřispívá k tomu, abychom si spisovatele zamilovali. Jestli však patrné, že tato zvláštní aesthetika slouží myšlénce mravní, že hlouběji vtiskuje naučení v našeho ducha, můžeme míti něco proti aesthetice, ale autor má naši sympathii; jeho odporne kresby uslechtní se jako hnisající rána pod prsty mílosrdné sestry. Tak jest to u Dostojevského. Psal, aby hojl. Rukou rozumnou, ale nelitostnou nadzdvihl závoj kryjící očí Rusů samých sibiřské peklo, ledový kruh Danteho, ztracené v dalekých mracích. »Upomínky z domu mrtvých« měly pro vyhnanectví týž význam jako »Lovcovy zápisky« pro otroctví, byl to poplašný úder zvonu, jenž urychlil opravy.

Dnes, rychle dodávám, odporne ty sceny nepatří než starým dějinám: tresty tělesné byly odstraněny, správa vězení jest dnes v Sibirii tak humanit jako u nás. Vzhledem k příznivému výsledku odpustíme tomu mučitelu tajnou jeho rozkoš, již pocítuje, když přepíná naše nervy ukazuje nám středověkou mŕmru: tisíc, dva tisíce prutu dopadajících na krvavé, rozedrané šije, surové vtipy důstojníku vykonávajících tresty, ošklivé obrazy noci v nemocnici, lidi hrázou sešilivší a nervové choroby, jež v zápětí chodí mukám. Jak nutno přemoci se a dočísti: zvime odtud daleko více než z obšírných pojednání filosofických o možných mravech, osudné povaze země, v níž také věci včera se daly a mohly se vypravovati tak zcela všedně bez interjekce odporu neb úžasu péra autorova. Víím dobře, že tato nezanjatost jest částečně požadavkem literárním, částečně také zaviněná nedůtklivostí censury, ale ten fakt, že způsob tento jest přijímán od čtenáře, že lze mu mluvit o hrůzách těchto jako o zcela přirozených jevech sociálního života, zcela běžného, tento fakt upozorňuje nás na to, že jsme vyšli z našeho světa, že třeba připraveni býti na všechny výstřednosti zla i dobra, surovost, zmužilost, odřikání. Ničemu se nelze diviti u lidí jdoucích do káznice s evangeliem! Bylo lze pozorovati z úryvku, jež jsem uvedl, jak výstřední ty duše jsou proniknuty duchem zákona prošeďšího Byzanci a jím uspůsobeni k asketismu a mučeníctví: jich chyby jako čtnosti jejich všechny plynou z tohoto zřídla.

Zoufám si opravdu, když se chei pokusiti o to, aby náš svět porozuměl onomu: převésti jaksi na společné idee mozky naplněné obrazy tak různými, vytesané tak rozdílnými rukama. Lidé ti vycházejí přímo od Skutkův apoštolských »utrpení« až po spisovatele, jenž své utrpení vypravuje s resignovanou libostí. A tato libost není úplně strojeností: Dostojevský řekl tisícikráte od té doby, že zkouška ta mu byla užitečna, že tam se naučil milovati své bratry v národě a poznávati jejich velikost i při nejhorších zločinech: »Osud nakládavší se mnou jako krkavčí otec, byl ve skutečnosti pro mne přece dobrým otcem.«

Poslední hlava by mohla být nade-psaná: Vzkříšení. Stopujeme v ní se vzácnou dovedností vyličované pocity, jež vznikají v zajatci, když se blíží a nastane chvíle osvobození: čtenáři se zdá, že pozoruje objevení se červánků, probouzení se dne ze tmy až po chvíli, kdy se objeví slunce. Poslední týdny Gorjančikov smí si opatřit některé knihy, číslo jakési revne: po deset roků nečetl než své Evangelium, nic neslyšel ze živoucího světa. Snaže se uchopit po tomto přerušení niti současného života, pocituje dojmy neobvyklé, vstupuje v nový vesmír, nedovede si vysvětlit slov a věcí nejprostších; s hrůzou se táže, jaké to obrovské kroky jeho generace mohla učinit bez něho. Konečně slavnostní hodina udeřila: dojemně dává s Bohem svým soudruhům; co pocituje při loučení, jest skoro litostí: člověk nechává kus srdce svého všude, i v káznici. Ide do kovárny, železa spadnou, jest svoboden.

### III.

Svoboda velmi relativní. Dostojevský vstoupil jako prostý vojin do sibiřského pluku. Dvě léta na to nová vláda přinesla milost (r. 1856.); povýšen byv za důstojníka nejprve a pak nabýv zpět občanských práv Feodor Michajlovič byl zajisté oprávněn žádati za propuštění: bylo třeba dlouhých ještě oklik, aby mohl obdržeti milost navrátiti se do Evropy a zejména svobodu tiskem vydávati práce, bez níž vše ostatní pro spisovatele bylo bezcenné. Konečně r. 1859., po desítiletém vyhnanství, překročil Ural a octnul se v Rusku zcela změněném, abych tak řekl vzdušnějším, chvějícím se netrpělivostí a nadějí, v podvečer emancipace. Ze Sibíře přiváděl s sebou družku, vdovu po jednom ze starých spiklenců z družiny Petraševského, s níž se tam sešel, již si zamiloval a za ženu pojal. Jako vše, co se týče jeho života, tento roman z vyhnanství protkán byl neštěstím a znešlechtěn odříkáním. Mladá žena měla jiný ještě poměr živější, nechybilo mnoho a byla by ve sňatek vešla s jiným. Po celý rok pracoval, jak z korespondence jeho vidíme, o štěstí té, již miloval, a svého soka, dopisoval svým přátelům v Petrohradě, aby odstranili překážky toho sňatku. »Co mne se týče,« dodává

na konci jednoho listu, »při sám Bůh! skočím do vody nebo se oddám pití.«

Tot stránka niterného jeho života, již popsal v »Uražených a ponížených,« v prvním romanu, jenž byl přeložen do franconzského, nikoli však nejlepšího. Postavení důvěrníka, jenž podporuje lásku, jež ho činí zoufalým, je zajisté pravdivé, autor sám to prožil: nevím, jestli však špatně podáno či jestli naše srdce egoističtější, avšak jest těžko je přijati, stává se pomalu směšné. Příliš zdolhavá exposice, dvoji dramatický děj uráží všechny naše požadavky; ve chvíli, kdy nás zajímá některá intrika, v pozadí se objevuje jiná, zdající se kopii první. Rád bych věřil, že spisovatel se snažil tímto zdvojením docílit úspěchu velmi subtilného umění dle příkladu hudebníků: hlavní děj vzbuzuje v dáli ozvěnu. Nebo, liboli, dva spojené romany jsou nápodoběním hry dvou zrcadel proti sobě postavených, vzájemně si obrážejících týž obraz. Tot je příliš jemné pro obecnstvo.

Nad to některé z jednajících osob vystupují ze skutečnosti. Dostojevský pochutnával si mnoho na Eugenu Sueovi; usuzuji z některých stránek korespondence, že i v té době ještě byl pod vlivem dramaturgovým: jeho kníže Valkovský je dareboun melodramatickým, příšlým právě z Ambigu. Za velmi řídkých případů, kdy romanopisec si vybral své typy z vysokých krunů, vždy se potkal s nezdařem; nerozuměl spleť a diskretní hře vášní v duších zvyky toho světa zmrtvělých. Milenec Natašin, lehkomyšlné děcko, jemuž ona vše obětuje, nestojí rovněž za mnoho; vím dobře, že nesmíme po lásce žádati důvodův a že filosofičtější jest obdivovati se její moci beze vzhledu k jejímu předmětu; ale po čtenáři romanů nesmíme žádati, aby byl filosofem, on chce, aby tak milovaný hrdina jej bavil; on vezme zavděk i se zločincem, nikdy však ne s pitomcem. Ve Francii aspoň nikdy nás nedojme toto třebas přirozené a ntěšivé podívání: ušlechtilá ženská bytost na kolenou před slabochem; jsouce galantní připouštíme pravý opak, genia zbožňujícího hlonpou ženskou, ale tot vše, co můžeme připustiti. — Dostojevský sám od sebe podal soud nejpřísnější; napsal v časopiseckém článku mluvě o »Ponížených a uražených«: »Uznávám,

že jest v mém romaně mnoho loutek místo lidí; to nejsou lidé oblečení v uměleckou formu, ale ploužící se knihy.\*

Učinivše toto ohrazení dodejme, že ve dvou postavách ženských viděti jest uměleckou ruku. Nataša je vtělenou vášní, oddaná předmětu své lásky z celé duše a žárlivá; miluví a jedná jako oběť tragodii řeckých, jako propadlá za kořisť Venuši. Nelly, to kouzelné, rozkošné dítě, zdá se

býti sestrou nejroztomilejších dětí Dickensových. Jak vyslovuje tu hlubokou myšlenku, jednu z evangelijních myšlenek vždy živoucích v srdci ruského národa: »Půjdu po ulicích zebrať; zebrať není hanba, neprosím jednoho člověka, ale všechny, a když prosím všechny, neprosím žádného; rekla mně to jedna stará zebračka. Jsem malá, nemám nic a půjdu prosit všech.« (P. d.)



## Posudky.

### Úplný kancional arcidiecese olomoucké. (Č. d.)

Takové synody jsou neapolská (1699.), římská a avignonská (1725.), geronská (1738.), provincie Tarragony (1752.); v době pak nejnovější kolínská a pražská (roku 1860.). — Synody tyto stanoví na př., aby zpěv a hudba ve chrámech nebyly skládány dle melodií oper nebo světských písní, aniž pak také dle vzorů hudby taneční (synoda avignonská 1725. Tarrag. 1752.); jiné zapovídají užívati ve chrámech hudby sentimentální, přeládlé, zženštilé, lehkomyšlné, jen uši lehtající (synoda římská 1725., Tarrag. 1738., pražská 1860.). Též zapovídají hudbu příliš hřmotnou, kteráž napodobí hudbu vojenskou nebo která melodiemi svými připomíná nápěvy písní oplzlých. (Toledo 1566., Kolín 1860.) Všechno toto v jedno pojímá učení papež Benedikt XIV., když v pověstné své konstituci o hudbě církevní (Omnes, qui huc vertentem ze dne 19. února 1749.) praví takto: Nil profanum, nil mundanum aut theatrale resonet — nech neozývá se (v chrámech) nic všedního, nic světského nebo divadelního. —

Nám nejpřístupnější a pro naše krajiny nejdůležitější jest uvedena již synoda pražská z roku 1860., na jejíž působení a naléhání vydán jest známý svatojanský kancional v Praze v letech 1863. a 1864. — Škoda jen, že při sestavování toho kancionalu neužito více opatrnosti a přesnějšího výběru! Tak pojaty jsou do něho mnohé věci a písně, jichž vynechání zajisté bylo by jen ku prospěchu díla celého a nepůsobilo by tolik — ostudy.

Tolik tedy o zásadách všeobecných, dle nichž jest nám posuzovati nápěvy písní církevních. Lito jest nám, že nelze nám dle se pozdržeti u předmětu tohoto; předmět tento by zasluhoval, aby širěji a obsáhleji byl vyložen v časopise nějakém odborném; vymyká se tudíž z meze a rámce posudku našeho.

My chceme jen ještě v krátkosti odpověděti k otázce: Jaká má býti dobrá píseň církevní pro lid? Jaké má míti vlastnosti? — Odpověď na otázku tuto jest opět snadná a zároveň velmi nesnadná. Dle zásad od těch, kteří písní církevní se zabývají, všeobecně uznávaných — (sko-la jen opět, že odůvodnění obsáhlejší zásad těchto tuto podati nemůžeme — snad až někdy jindy v časopisu odborném) — platí pravidlo pro píseň církevní toto: Církevní píseň řídí se těmitěž pravidly jako chorál římský, jenž jest jediným od církve přijatým a schváleným, abychom tak rekli oficiálním, zpěvem. Pohybuj se tedy jako chorál v intervalech a skocích nepřilís velkých, nejvš až po sextu. Jako velkým skokům, rovněž tak (opět po příkladu chorálu) vyhýbej se píseň i příliš malým krokům (chromatico) a neužívej nikdy nesnadných a příliš umělých intervallů (zvětšených anebo zmenšených). Dále nech píseň každá pohybuje se vážně a klidně, nikoli však lehkomyšlně a nepokojně; nech kračív živě sice, nikdy však vášnivě, bystře a čile, ale ne rozvláčně a loudavě. Vůbec budiž píseň též modlitbou. Celým svým výrazem nech odpovídá píseň myšlénkám textu, nech jest jen stupňovaným výrazem pocitů v textu složených. Nech píseň šetří zvláštnosti jazykových úplně

a svědomitě, tak abys zpívaje mohl mluvit i mluvě mohl zpívat. Při tom budiž při všem píseň zpěvná, t. j. lahodná, aby mohla býti lehcí pamatována, nezabředníž však při tom nikdy v jarmarečnost a trivialnost.

Toto měřtko jest nám přiložiti ku nápěvům obsaženým v uvedeném již průvodu varhan. — Nelze nám rozbirati všech písní dopodrobna a jednotlivě; ale úsudek náš povšechný zníti bude takto: Průvod varhan obsahující nápěvy k úplnému kancionálu arcidiecese olomoucké vynasnažuje se dle možnosti býti práv všem požadavkům, jež kladou se na píseň církevní. Průvod snaží se podati píseň jen zdařilě, duchem pravě zbožností, duchem čistě církevním provanutě. Podává nápěvy takové, které přiléhají co nejtěsněji ku textu i co do nálady i co do mětra a rytmu; v nápěvech těchto nenalezneš skokův ani oktavových ani septimových. Hlavní pak zásluhou p. pořadatele jest, že pominuv pramenů snazších a přístupnějších a tím také pohodlnějších, hledal prameny méně obvyčejné, z nichž ovšem čerpati lze jen s větší námahou, které však za to poskytují vodu živou, nezkalenou, pramenitou — míníme tu starobylé, ctihodné a převýtečně choraly staročeské. A kdyby nám »Průvod varhan« neposkytoval nic jiného, již proto musili bychom sobě ho vážit, že jeho přičiněním tak mnohá perla posvátného zpěvu staročeského vyrvána jest z prachu zapomenutí a uchráněna od úplného ztracení. (P. d.)

P. Sch.

**Historyja Słowan**, napsal *E. Bogusławski*,  
Mag. nauk. fil.-hist. b. Szkoły Główn. warsz.  
Kraków. 1888. (Č. d.)

Na str. 48.— 58. jedna spisovatel o materialu i metodě dějin slovanských.

Největší překážkou ku poznání dějin starých Slovanů byla theorie (již dlouhý čas výhradně holdována) o příchodu Ariů do Evropy; představováno si, že náš díl světa zaujali Ariové, přicházející z Asie již jako zvláštní mluvou se různící národy jeden za druhým, nejdříve Celtové, potom Germané a pak teprve Lito-Slované a že týmž pořádkem Evropu zaujali. Theorie tato ukázala se falešnou. Předkové Slovanův a Litvinů zajisté zá-

roveň s jinými Ariji, jako s Indy, kteří nyní v Asii obývají, bydleli v Evropě pospolu dlouhé věky. Když část Ariův odešla do Asie, zůstal v Evropě ještě valný zbytek toho kmene, jehož ohromnou větvi byli Lito-Slované. Tuto starou dobu, v níž předkové naši nenazývali se ovšem dnešním jménem Slované, jmenuje spisov. předhistorickou a rozděluje ji na tři:

a) doba arijská,

b) doba lito-víndická.

c) doba víndická n. praslovanská.

Vlastní doba historická počíná teprve stěhováním národů, kdy poprvé zjevilo se i společné jméno: Slované.

Nejobtížnější ovšem jest ličiti dobu předhistorickou, poněvadž tu nemá badatel pramenů přímých, bezprostředných; zde opírá se badání jeho na data, jež poskytuje anthropologie a archaeologie předhistorická, kraniologie, jazykozpyt arijský vůbec, a přirovnávací jazyků slovanských a litevského zvlášť a geografická nomenklatura (názvosloví). Zejména poslední založená na sebrání názvů hor, řek, jezer i osad, na rozdělení a srovnání jich vespolek tvoří zvláštní část srovnávacího jazykozpytu, jsouc znamenitým kapitálem z pokladu, jež dává nám jazyk. Celý ten poklad jazykový poskytuje nesmírně bohatý material ku poznání dvou důležitých věcí, totiž kolonisace širých krajín evropských předky našimi i způsob, jakým se dala, a podruhé stupně civilisace, zařízení společenských, náboženství i mluvy v určité předhistorické epoše.

Odtud přibíráme ku pomoci ostatní vědy jmenované indukci dojdeme k pevným datům, ze kterých pak dedukci vyvoditi možno vážné příspěvky ku poznání časů předhistorických.

Názvy geografické na širé prostore Evropy střední, jež obsahuje všechny nynější země slovanské, celé dnešní Německo, západní Francii, půlnoční Vlasy dají se svěsti na dva základní typy: v *ava* a *ca*. Oba mají několik forem: *dava*, *sava*, *pava* atd. a zachovali se v celé původnosti ve mluvě slovanské přešedše jině ve formu *au* (v němčině) a *ua* (v jazycích roman.). Druhý typ *ca* (zdá se vždy s předcházející nosovkou) má tyto formy: *aca*, *eca*, *ica*, jež zaměněny v *anza*, *enza*, *inza*, *tz*, *ing*, *ingen*, *etia*, *entia*, *antia*. Mezi těmito typy náležají se i jiné na *dunum*, *durum*,

*magus*, typy to názvisk galsko-celtických, jež však náleží lidnosti pozdější přístěhové, což vysvitá z toho, že jsou to názvy toliko osad, kdežto názvy na *ava* a *ca* nosí nejen osady, ale hory, řeky a jezera, jež ovšem mohly je obdržeti jen od nejstarších obyvatelův arijských.

Dvoji typy geograf. názvův odpovídají i dvěma epochám: názvy zakončené na *ava* epoše litevsko-slovanské; na *ca* vindičské nebo praslovanské, oba jsouce názvy rodů, kteří založili nejstarší osady v Evropě. K těmto názvům přistupuje pak ještě třetí skupina: názvy nahodilé, na př. Kamen. Trigorium a j.

Vážného materiálu poskytuje ovšem dějepisci slovanskému i literatura klassická a pozdější. Treba tu však náležitě pozornosti a ustavičného srovnávání. Bohužel toho nedbáno a tak se stalo, že většina učenců všechna plemena v Germanii Tacitem vyjmenovaná má za germanská, t. j. německá, poněvadž staří spisovatelé nazývají je Germani, pokládajíce germanský a německý za synonyma. To jest ovšem totéž, jako kdyby někdo tvrdil, že ve Švýcarsku nejsou Němci, Francouzi a Vlaši, nýbrž jen nějací Švýcaři.

Konečně sluší pokládati za materiál různé nápisy starožitné, listiny středověké, výsledky badání anthropologického a sociologického.

Nedostatek racionalní metody, ovšem i nepoznáti všeho materiálu zavedlo, dle slov spisovatelových, Šemberu, že pokládal celé skupiny lidí a družin různých původu, na př. germanské, Markomannů a galsko-celtické Taurisky za Slovany, a Šafaříka, že holdoval fidešné theorii o příchodu Slovanů do Evropy za Němci i opakoval po německých učencích jich theorie o Germanech i j. (str. 58.).

Odděl. I. (Hlava I.—VI.) Nejstarší časy na základě dat archaeologických i jazykových (str. 59. až 152.). Spisov. jedná o předarijském obyvatelstvu Evropy. Člověk evropský byl současníkem předpotopních zvířat mamuta, jeskynního medvěda i j. Známkou jeho byla lebka podlouhlá a sploštělá kost holenní. Příbuzní těchto dlouhohlavců jsou nynější Eskymáci. První obyvatelstvo jednak vystřídalo se, jednak smísilo se s pozdějším, jež nazývá se turanským, znajícím některá zvířata do-

uací a užívajícím kamenného nářadí. (Hlava I. str. 61.—65. Předarijské obyvatelstvo v Evropě.)

Tito první Evropané podlehli silnějšímu jak tělesně tak i duševně plemeni Ariů, kteří sice v té době, kdy s původním obyvatelstvem se setkali, nářadí kamenného užívají, ale brzy i se spracováním kovů se seznámili. Stanoviti určitou hranici mezi věkem kamene a věkem bronzu nelze. Když již dávno pomínil věk kamene v Evropě jižní, trval ještě v severní. Země nyní i drubdy slovanské poskytly mnoho památek ze svého věku kamenného, jež nalézají se kromě jeskyň i v náklích (Pfahlbauten) hradiškách a pohřebištích. Lidstvo žijící touže dobou v řečených krajinách, zajímalo se rolnictvím, znalo některé druhy obilí, pěstovalo chov dobytka. Věk bronzu jest tu jen prodloužením věku kamenného, a totéž obyvatelstvo, jež prožilo věk kamene, prožilo i věk bronzu. Na některých místech přešlo se z doby kamene hned v dobu bronzu. Výrobky bronzové nejsou vlastním výrobkem osadníků krajin slovanských, nýbrž původu cizího, etruského a řeckého, a dostali se do jmenovaných krajin obchodem. Možno tedy, že u nás vlastně nebylo doby bronzu, nýbrž jen kamene a železa, v obou však sledujeme se se zbožím bronzovým cizí výroby. Na otázku, kterému lidu náleží památky obou dob, odpovídáme: Některé sledy ukazují na lid předarijský, ale převážná většina na Arijece. Epocha kamene odpovídá arijské periodě v Evropě i počátkům doby litevsko-slovanské, epocha bronzu konci této i době praslovanské, až v žádné nevyslo ještě z užívání nářadí kamenné. (Hlava II. str. 65.—76. Věk kamene, bronzu i železa na zemích slovanských.)

Jazyky Ariů (žijících i vymřelých) dělí se na dvě skupiny, evropskou i asijskou. K prvé náleží jazyk pelazgický a etruský, nejpříbuznější jim litevsko-slovanský, celtický, řecký, albanský, jazyk Skythův a Sarmatův a konečně jazyk germanský.

Ku skupině druhé patří: jazyk obyvatelů Malé Asie (mluva frygická), armenský, ossetinský, jazyk zendsko-sanskritský.

Do Evropy přišli Ariové jako kmen jednotný, užívající jednoho jazyka, jenž ovšem nikde již se nezachoval a jež jen

srovnáním jazykův indoevropských, z něho povstalých, poznáváme. Usadili se po obou březích dolního Dunaje, daleko na sever i na jih. V této krajině, »Praarii,« Ariové, byvše původně lid pastýřský, seznámili se s rolnictvím. Dobu tu, v níž Ariové v Praarii žijí, jmenuje spisovatel praarijskou. Když odtud vystěhovala se asijská větev Ariů, nastala doba arijská. Zbylé obyvatelstvo arijské počalo se z Praarie šířiti po Evropě. Z toho kraje rozšířila se po střední Evropě stará haluz Ariů rolníku, předků litevsko-slovanského národa i těch Ariů, kteří v době nejstarší kolonisace až do Britanie se dostali. Z téhož kraje odešel i kmen tyrhensko-pelazgický, jenž usadil se na půlostrově italském a balkanském. Po krajích rolníkův — Ariů — tékali Ariové kočovnici Italové, Celtové a Germané.

V Dacii (v nynějších Uhrách a Rumunsku) a v Mesii již v hluboké starozitnosti plno jest názvů zakončených na *dava* a s těmiž názvy sledujeme se i v krajích nyní i druhy slovanských. Patrně pochází názvy ty od lidu, jenž, sedev původně v Praarii (v Dacii a Mesii), odtud dále se šířil, dávaje řekám i osadám názvy na *dava* končící.

A co znamená výraz *dava*? Není ničím jiným, než názvem národu, jak stvrzují starí spisovatelé. Pišeť Strabon, že předkové Daku psali se *Daci*. Někteří kmenové rodu *Dacu* nesli názvy Vinidava, Lodava, Buridava a p. Z tohoto rodu Dava vzešli Ludové, Litvané a Slované, jejichž jazyky a mythologie největší příbuznost vykazují. (P. d.) P. Papáček.

**Z mého alba.** Básně *Em. z Čenkova*, V Praze 1889.

Obsažené tu »obrazy... ukazují své předměty v pravém světle denním, v záři sluneční i pod mraky, a nejsou nasyceny barvami strakatých nemožností a nelichí partie z říše hvězd, přehudův a fantastických výmyslů.« Slovy těmi hlásí se nový poeta k četě mladší generace básnické realistů, jejímž předákem činí Machara, kterémuž i sbírka přítomná věnována. Nelze se přiti, oprávněněli realismus v poesii, ale upříti též nemožno, že i sám naturalismus neobejde se bez jisté dávky idealnosti: básníci naturalismu kombinují, vybírají ze sku-

tečnosti toliko jisté rysy, jež se hodi uměleckému cíli jejich, nesmějí všecko viděti, nač hledí, a co vidí, musejí nazíratí dle pravidel umělecké perspektivy. V uměleckém dile hledáme vždy nějakou vúdčí myšlénku, ideal; tak nespokojíme se řadou dojmů neb obrázků z přírody, jež skupeny mechanicky vedle sebe; nespokojíme se, podáli básnik věrně scenu z pokoutní kavárny, vylčili pravdivě několik postav, ale nevloží v celek ničeho, čímž by dilo nazvatí se mohlo uměleckým. Je tu týž rozdíl, jaký vidíme mezi věrnou, zdarilou fotografií a uměleckým obrazem. A tím právě u nás nejvíce hřeší t. zv. realisté, že podávají řadu obrázků, věrně sice zachycených, místo umělecké práce; totéž přední vadou básní p. z Čenkova.

Ve sbírce jeho nalézáme předně několik obrázkův i výjevů z přírody, vesnice i ulice městských a života rodinného po způsobu Coppéových, pak několik básní dle vzoru Macharova, po případě Heineho i Mussetova. Poesie přítomná jeví se poesii moderní nudy (slovo to našemu básnikovi veleoblíbeným), přesycenosti života, suchoparnu, všednosti a jednotvárnosti, jakáž se jeví i v moderní krajině (55.). škrobeného pessimismu, zounfalosti, rozhorčenosti nad bídou lidu. Mnoho tu ještě neuspořádaného, nejasného (viz báseň »Tajemná duše,« v níž těžko hádati, nač básnik myslil). Básní, v nichž jednota myšlénky a náhady zachována, pořidku. Mnohému snad se zalíbí »Český statek,« »Cizí řeč« i »Na české hranici,« kde básnik trpce touží na to, jak statky venkovské klesají do rukou cizinců. Přesnější konstrukci a vzletem upoutá tě »Nad skývou chleba« i dojemný genreový obrázek »Kolo vrátkář;« obě upomínají na básně Kloseho. Poukážemeli ještě na rozmarnou báseň »Smích,« »Hra v šachy,« »Šotek z hor,« »Memento mori!« »Štědrovečerní obrázek« i »Obrazy,« vyjmenovali jsme všecinko, co poněkud pozornost čtenátovu vzbudí. Em z Čenkova má sice plný sloh, obratnost veršovníckou, ale většimě básní schází idea jednotná. Hned v prvním oddílu, nadepsaném »Na venku a v městě« shledáš se s pěknými verši, ale zdá se ti, že čteš jen fragmenty, vyložené z delších celků, není tu jednoty,



soustředěnosti; planost a rozkonskovanost přední známkou básni těch, pokud látka vzata z venkova, kterýž ostatně básník. »chorý vězeň města,« jen zdaleka s půvaby a tonhmi jeho zachytil. To již pravdivěji, ale příliš chmurně líčí život v ulici městské, v pokoutní kavárně, boháče »tloušťkou liného« i dělníka »v režné bluze.« Nic tu povzbuzujícího, vzpružujícího k životu lepšímu; za to někdy zbytečně až mravní rozhorčenosti místo soucitu nad bídou, což velice podivně zní z úst toho, jenž dle svého vlastního vyznání není idealem, plno ironie a šízravého sarkasmu. Aspoň nešetrným nazve každý způsob, jak se tu mluví o bolu a utrpení lidském; verše stávají se až odpornými. Poeta náš uvažuje o lidské bídě (»Laciný pohřeb«), starostech života atd.: ale hned zahání podobně myšlenky:

Nač plouží se mou duši citů stíny,  
nač vzdech a sentimentalní můj žal?  
Před pohřbem smeknu jako leckdo jiný  
a lhostejně svou cestou půjdu dál.

Jistě tu trochu blaseovanosti, affektace. Je tu více básni toho tonu, odporného sarkasmu, roztrpčenosti místo soucitu, jenž tak se líbí u ruských realistův. Jak »V nádvoří pražském« za bouřné vichřice — velebné ticho vládnouti může, těžko si vysvětliti. Básník mnoho nebyl vybiravým v látece, proto sebral mnoho planého neb aspoň nepoeticky to spracoval.

Ve druhém oddílu podal básník několik podobizen, figurek zmizajících, právě jako sám básník, nudou života nebo zmitaných vlnobitím, shlukem i vírem vášní. Je tu kopa veršů málo zajímavých.

V části třetí, nazvané »Chvilé veselé i smutné« ku škodě poetově jeví se nejvíce snaha, následovati Macharův sarkasmus a ironii: žák pokulhává sotva za učitelem. Nadarmo trápí se poeta podivnými myšlenkami při »Vzpomínce« na matku; právě tak zbytečně smutné rozprávěl úvahy své, hledě na »Podobiznu neznámé« Jeli básnickým zakončení »O zvěny štěstí«:

Tak v chorobném svém žití, které žiji  
bez lásky, jež mi ztrpčena,  
jen roztruchlí mne truchlou melodií  
vždy večer cizí lásky ozvěna,

necháme o své váze. Mohli bychom podati několik ukázek moderní poesie, jak soudí o Bohu, o svatých obřadech, jak ráda pje o nudě, zounalosti, bídosti světa, ale není místa na zbyť. Přece však, než rozloučíme se s naší sbírkou, podáme ukázkou, o čem a kterak pje pan z Čenkova, třebas dvě slohy básně »V album dívky.«

Ve víru máškar, jenž vše v rozecouvání  
a v bouři hříchů, jež vše rozbíje,  
u moře žití, kde se vášně pění  
jak odoláš, tak tichá ve svém snění,  
má lilie?

Roj potvor, jež z vem lidmi, se tu honí,  
z nich každý vínem spítý je,  
v to hudba divoká jen hřmí a zvoní...  
a na zem zdupána květ bílý kloní  
v prach lilie...

Je v tom bombastickém slohu, hyperbolách vsknutku viděti gentilní talent — realistický! Bojili se poeta náš tak hrozně osudu písni svých, že jednou »ten, jenž pedantů je všechných vzorem,« »s hlupců sborem« je vykládati snad bude, marný strach; do škol, bohda, také básně ještě se nedostanou, spíše asi »shijí časem v bibliothek písni« písně také. A. F.

### **Nový epochální výlet p. Broučka tentokrát do XV. století.** Napsal *Sp. Čech.* (O.)

Kdežto teby prvá trída mínění a názoru přímo z epického prostředku básnikova vyplývají, má se to jinak s kategorií druhou. Sem počítáme různá mínění, jež v knize naší se pronášejí na př. o české šlechtě, o němčině, o demonstracích a kompromittování v nejvyšších kruzích, o naší mírnosti a celá jiná řada otázek. Ty vložil spisovatel buď v ústa Čechů středověkých buď vlastními ironicko-satirickými reflexemi je pronáší. O pravdivosti nebo nepravdivosti jich tuto se pronášeti a otázku rozhodnouti neechceme. Jsou to názory někdy sporné, jindy jen jistých hesel se týkající, a s rozhodnou šetrností pronášeny. Zavánějice mnohdy řekneme přímo naši novinářskou fraseologi nevyplývají překvapující nutnosti z osnovy celého díla, neopírajíce se na nevyhnutelný v takovém případě hlubší rozbor současných poměrů a v našem případě zde na nutně analogie obou dob. Práce ta ovšem sama sebou nesnadnější! Všeobecné maximy a zásady zajisté snáze se pronášejí, avšak jednání

dle nich v jednotlivých případech, zvláště pak tam, kde se narazí na kolliši povinnosti, mravních i všeobecných zásad, bývá spojeno s nevyhnutelnými obtížemi, celá tíha okolností jiných přichází na váhu a ne u všech na tutéž stranu se skloní váha těžší. Vždyť známo, že tato kolliše povinnosti vede až k výsledkům tragickým. A kde při všem tom se jedná o blaho národa a jeho budoucnost, jest odvažování toto tím nutnější. Kdo jest z lidí myslících, jenž první by zvedl kámen na ony, u nichž váha důvodů se skloní k jiným koncům, než u něho. Že naše poměry národní dnes jiné jsou, než za dob busitských, že obrana a práce pro národ náš majíc za hlavní vudči hvězdy ony ctnosti, jež Čech právem ozářil jasnou a poetickou září, jinými cestami a prostředky dít se musí, věru uznal Čech sám neodvažuje se na jednotlivosti a podrobnosti ve srovnávání, kdežto v oněch všeobecných otázkách kontrast tak účinně působí.

Zač však Čechovi vědci jsme, jest, že i tyto otázky v literaturu uvedl, ukázal tím, jak v úzkém styku literatura národní s životem národním býti může a má: od spisovatelů, předních tedy národa duchů, v otázkách těchto sporných na prvním místě můžeme očekávat aspoň mínění, neli rozhodnutí, a dalo by se dokázat snadno, že u žádného národa velící duchové nevzdalovali se otázek národem hýbajících. A bylo by nám proto s podivením, že u nás veliké listy jen zcela povrchně díla Čechova sobě všimlí, a to věru jest ilustrací o váze naší literatury nad jiné význačnou. A přece jest známo, jakých výsledků se docíliti dalo i politickou satirou: na Swifta není třeba upozorňovati. V jiných poměrech by nevšímavost tato byla známkou malé váhy vývodů spisovatelových, avšak ačkoli pokud druhé kategorie námi udané se týče, skutečně bychom větší a pronikavější hloubku byli čekali, malou účast velkých listů málo ceníme.

O slohu, výpravě, jednotlivých krásných místech bylo by malicherně mluvíti u spisovatele významu Čechova. Vzdávati květnatými slovy mnohdy málo významnými, a místo aby se mluvilo o díle dání se na kultus osobnosti nechceme právě z hluboké úcty ke spisovateli, vě-

douce, že: autre chose est admirer une oeuvre, autre chose en sentir la beauté, a že Čech není umělec, který »fait fausse route quand il cherche avant tout à faire songer à lui-même et à son génie, car nous avons vu que le plaisir du sublime était beaucoup moins élevé que celui du beau.« (Dumont, Théorie scientifique de la sensibilité, str. 260.) I odporúčujeme slova Čechova o skromnosti Broučkové na str. 2., 3. a 4. —

### Slovanské črty ze života společenského, literárního i uměleckého napsal Edv. Jelínek.

„Salonní biblioteka“ číslo 60. V Praze. 1889.

Ve přítomném díle p. Edv. Jelínka podává výbor čtrnácti statí, jež dle předmluvy jsou malou částí průpravných prací ku většímu soubornému dílu o osvětovém životě národů slovanských. První »Panie kochanku« vypisuje nádherným obrazem život při knížecím dvoře litevského velmože Karla Radziwiłła, posledního pěstitele a přívržence starých »zlatých« dob Polsky. Třetí »Násilník a dobrodruh Koniecpolski« líčí divoký příběh ze života polského šlechtice na počátku XVII. století. Šestá »Z dějin společenského života v Polsce« zabývá se životem a historií moderního salonu polského a obsahuje zejména v úvodě mnohé jadrné a nám Čechům velmi prospěšné naučení. K ní druží se třináctá »Mazur a poloneza«, pojednávající o těchto národních tancích Polákův a o významu tance vůbec ve společenském životě jejich. Osmá »Czartoryští v Puławech« uvádí čtenáře do slavných »polských Athen«, vypravující o působnosti těchto knížat v umění a literaturu svého národa. Desátá »Vilenská mládež« a jedenáctá »Adam Mickiewicz na Rusi« seznamují nás se životem vilenské mládeže univerzitní, hlavně t. zv. Filaretů a s útrapami, jež mladíkům těm a s nimi Mickiewiczzi snášeti bylo rokem 1822, od ruské vlády pro podezření politická. Krásného a povznášejícího zakončení dostalo se těmto črtám polským ve statí čtrnácté »Vlastenecká účinnost polské šlechty.« Stati 2., 4., 7., 9. a 12. věnovány jsou Rusům. »Rusové v Praze« a »Michal Petrovič Pogodin v Polsku a v Čechách« mile

dejí mají jakožto svědectví srdečných styků česko-ruských. »Kněžna Kateřina Romanovna Dašková« podává charakteristický a zajímavý typus ženy z vysoké šlechty doby popeletrovské, kdežto »Ruský Domostroj« pojednává o tomto ruském návodu ze XVI. věku, »kterak se má žítí a dům spravovati aby celé hospodářství v ničem netrpělo, ale ve všem všudy dobře prospívalo,« osvětluje kulturní poměry ruské té doby. S divadelním životem ruským seznamuje čtenáře stať 9. »Z paměti ruského herce P. A. Karatygina.« Pátá konečně stať věnována jest Charvatům. »Z listů chorvatského básníka« Stanka Vraza sestaven tu obraz toliho nadšeného vlastence a Slovana, jehož heslem bylo: »Složno, složno, da bude jedno stado!«

Již několikrát měli jsme příležitost poukázat na záslužnou činnost p. Edv. Jelínka, jejíž novým plodem jest přítomné dílo. Vychází ze zásady, že beze znalosti žádné skutečné vzájemnosti býti nemůže, p. Jelínek soustavně pracuje o tom, aby i širší vrstvy české o věcech jiných národů slovanských aspoň tolik věděly, kolik nevyhnutelně třeba, by se jeden o druhého zajímal, jsa přesvědčen, že následkem toho zájmu vespolečného, následkem té zajímavosti dříve nebo později bude skutečná vzájemnost. Poznává p. Jelínek zajisté velmi dobře, že my Češi chybujeme, žádajíc tuze mnoho najednou. Který Čech by si nepřál, aby ostatní národové slovanští všimali si nás a úcastenství jevíli s našimi pracemi a snahami? Ale sám snad o svých bratrích slovanských neví ani desetinu toho, co zná o Němcích, o Vlaších, Francouzích, Angličanech a jiných národech cizích. Proti této lži, která se nenstálým hlásáním slovanské vzájemnosti a bratrství slovanského u nás veřejně i soukromě provozovati nepřestává, p. Jelínek spisy svými bojuje; ale nejen bojuje a brojí, nýbrž ihned podává, čeho jeví se nedostatek, a činí to způsobem velmi příjemným a poučným. Zejména dospělejší mládeži naší lze spisy ty doporučiti nejvíceji, jelikož p. Jelínek se vzácnou dovedností a s řídkým jemnocitem vyhýbá se všemu, o čem by mladá duše urážiti a rozladiti se mohla, látku si vybírá a vypravuje tak, že neodložíme knihy, abychom pončení a po-

vznesení nebyli. Jen jedno přání ve čtenáři opět a opět se ozývá: Když tak čteme o krásných činech polských, ruských a j. velmožův a paní, tu nejednou zaklopíme knihu s povzdechem, zda by nebylo možno též o ctnostech a hrdinstvích našich mrozených praotcův kteří za myšlenku tolik vytrpěli, podobných, pěkně vypravovaných stať se dočísti. L. Šolc.

### **Františka Fénelona Příhody Telemachovy.**

Přeložil Jan E. Hulakovský. V Praze, 1889.

Překládá se nyní u nás kolikrát bez výběru, takorka z řemesla, více jen na škodu, kdežto některá díla v pravdě klassická do všech evropských jazykův už dávno přeložená na překladatele českého čekají nadarmo.<sup>1)</sup> A nejvíce cizozemského »zboží« v české obálce k nám přichází z Francie, polhrachu skoro samé jen »korření«! Ale jednon opět k nám odtud přišlo dílo dobré, výborné, Fénelonův Telemach.

Vychvalovali toto dílo, jednohlasně klassickým uznané, bylo by jako přilévati vody do moře. Přece však tuto aspoň několik slov o jeho významu.

Fénelon chtěl svému královskému chovanci postaviti před oči vzor krále a vůbec člověka, a tu nebylo šťastnější myšlenky jako mu vypsati příhody Telemacha s Mentorem, hledajícího po světě otce Odyssea. Bohyně Athena chtěje ze syna Odysseova vypěstovati vzorného vladaře, by jeho povahu ohněm nehoř vládčila a v dobrém utvrdila, vodi jej v podobě Mentorově takorka po celém světě: ze Sparty do Sikeliie, odtud pak do Aegypta, z Aegypta do Týru a přes Cyper a Kretu na ostrov Kalypsín; aby zde ušel svud němu pokušení, vrhá jej se skály do moře a přichází s ním na břehy Hesperie; tu jej vodi do vrávy bitevní, ba až do samého podsvětí. Všude radí, poučuje, napomíná, varuje, časem sobě samému jej přenechává, v nebezpečení a neštěstí vydává, ukazuje mu sama nebo skrze jiné země a národy, vladaře dobré i nedobré a lidu druhu nejrozumnějšího. Touto školou života vychovala Telemacha v ryzí charakter.

<sup>1)</sup> Kdy na př. uvidíme v našich vlastech v naší řeči Šileného Rolanda, kdy Lusiady nebo Frithjofa? Vypravuje Štolba, že viděl v bývalém příbytku švédského básníka Tegniera vyloženy překlady jeho Frithjofa téměř ve všech evropských jazycích, jen scházel — český!

Angličan *Smiles* rozličné stránky charakteru vylučuje na rozličných osobách. Fénelon nám čistý charakter vyobrazuje na osobě jediné, a ne charakter již hotový, ustálený, nýbrž teprve se za návodu Mentorova tvořící. A podává nám obraz charakteru na vychovanci pohanské bohyně, tedy obraz mravnosti ne tak křesťanské jako vůbec lidské, přirozené. Příhody Telemachovy jsou nepřehranou studnicí životní moudrosti: jest v nich téměř celá mravouka, ale ne suchopárná! Jest zasazena do krásného uměleckého rámce, jest to »didaktické epos« v řeči nevázané. Mentorování Athenino nemrzí; Odysseů sice »Příhody Telemachovy« nejsou, ale přece jsou plny působení od začátku až na konec. Jest v nich obsažena také valná část antické mythologie, již vhodně objasňují poznámky vzadu ke knize přičiněné. Na každé téměř stránce setkáváme se s nějakou milou a známou osobou Homerovou. — Překladatele Fénelon našel v Hulakovském dobrého, úplně znalého správnosti jazykové.

Každý z nás jest hledajícím Telemachem, každý potřebuje moudrého Mentora, zvláště pak mládež studující. Neboť vycházejí mnozí z našich učilišť jako »velcí snad učenici, ale malí lidé.« s plnou hlavou, prázdným však srdcem. Nuže, Mentorův Telemach je příjemným způsobem naučí pravé moudrosti života! A poněvadž tato zlatá kniha pro studující je takové důležitosti, že by ji měl čísti z nich kdokterý, myslíme, že »Příhody Fénelonovy,« třebaš jen jsou překladem, přece vhodně byly umístěny v »Knihovně studující mládeže.« »Překladatel doufá, že tímto novým překladem nejen milé mládeži studující, ale i širšímu čtenářstvu se zavděčí.« A zavděčil se zajisté. Takových překladů jen víc! Č. J. Ševčík.

**Uražení a ponížení.** Roman F. M. Dostojevského. Přeložil V. Mrštík. (O.)

Jednostrannost až do krajnosti zabíhající jeví se v lícní povah; Dostojevskij miluje postavy zvláštní, chorobné, plné záhad, jež se mu — výtečnému psychologu — k podrobným analysám velmi hodí. Neobyčejnou soustrast jeví s poníženími, již uvržení v bídu života vášněmi a pro-

stopášností mocných, k nimž náleží kníže Valkovskij, jehož bezednou podlost nejlépe charakterisuje vlastní vypravování historie života (297.—320.). Je to ničemný padouch a bezectný diplomat, jenž pro peníze oženil se s přežralou dcerou petrohradského kupce, matkou Alešovou, již hanebně opustiv svedl dceru Smithovu, pomocí její zmocnil se dokumentů, týkajících se peněz, jež zpro- nevěřil jejímu otci, okradl ji, s dítětem vlastním bídě vydal, byl pak tajným milencem smyslné paní, jež před světem stkvěla se »hroznou ctností.« načez má nedovolený poměr s nevlastní matkou Alešovy zámožné nevěsty Kateřiny, již chce pletichami dostat pro svého potrhleho syna, by vládl pak sám penězi »hloupých.« Vyžene lehčeně, ježž křivě podezřívá z nepoctivosti a padoušsky tupí dceru jeho. Nemravnost, nestodnost, vilnost, podlost a cynismus jeho nezná meze; za povinnost má to, z čeho mu kyne užitek, nejlepší věci na světě jsou »hezounká děvčata,« zásadou jeho o šlechetnosti jest, že »čím víc egoismu, tím víc šlechetnosti.« Takového ničemu bylo třeba vykresliti, by náš soucit naklonil se k potupeným! K těmto patří dcera knížetem svedená, odkopnuté ženy, dítě v ženu právě dospívající, Nelly či Helena. Je to »prapodivné stvoření,« jež záhy příliš poznalo kal a útrapy života, stíhané horečkou i padoucnici, »děvče capricieuses, nervesní a někdy ironické,« zlobivé, rozdrážděné, ale v jádru nevinné, milování hodné. Držíc se slov matčinych raději chce býti služkou neb žebračkou, než aby prosila za milost. Právě toto dítě zádumčivé, zlobou nakažené, podrobil Dostojevskij jemné analyse: vida ve světě jen hřích, zkaženost mravů, zřel v dětstvu ideal prostoty a mravní čistoty, jež by, dobře se vyvíjejíc, vedla k nápravě člověčenstva; proto tak důležitou úlohu, ji dal v naší povídce. Podivné jest její chování se k Vaňovi a lékaři starému, vysvětlitelné pouze ze zlobivosti a citu ženy, jenž se v ní probouzí. Umírá s kletbou otce, neodpustila mu ani na smrtelném loži. Postava její obetkána tajemným jasnem romantismu, za který by se nestyděl žádný novoromantik. Jiná podivná postava je bezcharakterní větro-

plach Aleša, mladík slabé vůle, beze vši samostatnosti, loutka těch, již jej právě obklopují, věřící otec jako orakulu, bezmezně milující Natašu, okouzlený Katou, jenž nikdy neví, co vlastně chce, kterou vlastně miluje; miluje mnoho, nejedná nic... Jeho nevěsta sličná Kata, je dívka šlechetná, dobrosrdečná, již čtenář spíše si oblíbí než »rozumnou« Natašu, »šileně« milující lehkomyšlného větroplacha, chlapce, pro něhož opouští milené rodiče, nedbá jich kletby a napominání zrazeného milence, snáší urážky, ponižení a potupy od Valkovského, trpně, nečinně očekává konce všeho toho, ač cítí, že nehodí se k Alešovi, jenž ji ostatně nápadně zanedbává. I sám Vaňa, vypravovatel fabuly, je postava záhadná; miluje Natašu i když jím pohrdla, ba »přisluhuje« svému sokovi, donášeje mu psaníčka Natašina a naslouchá tiché výlevům jeho lásky; podivný to zoufalý, zavržený mileneček... Popudlivý, náhlý ale poctivý Ichmeněv, jenž proklel na věky dceru, ale tajně ji hledá, by ji odpustil, a choť jeho, plná něžné mateřské lásky a odpuštění zbloudilé dcery, jsou postavy mistrovsky zachycené.

Jejich útrapy a bezměrný bol nad útekem Natašiným je podán veškerou silou líčené Dostojevského. Velice pozoruhodnou — byt epizodičnou postavou je stále podnapilý taškář, darebák, galejník a bidák Maslobojev, žijící nezákonně s Alexandrou, moje zvláštní komise, zvláštní zaměstnání, postrach Bubnově a i knížete, jemuž vyhrožoval dokumenty zákonnité jeho dcery, k níž se nechce Valkovskij znáti, uplacený 2000 a o málo lepší samého knížete.

Šilený Smith, hrozně uražený vlastní dcerou, již prokleje, je podobně jak Nelly postavou, s níž snadno bys mohl se setkat u romantiků, k nimž se tu Dostojevskij přes realističnost jednotlivosti v mnohých tazích přidal.

Všecko tu neobyčejné: šilené lásky, hrozné proklínání, tajný útek, bezmezná podlost, bezměrný žal, bída nekonečná, postavy prazvláštní, s nimiž se sice setkáš v životě, ale sotva kdy tak pobromaďe, jak je vidíš v našem romanu.

A. F.

**Dalmatské povídky** od *J. D. Konráda*, II. „Sal. bibl.“ (red. *P. Schulz*) čís. LXIII. V Praze, 1889.

Lahodný s-l-h, správná i čistá dílce, pestré líčené krajiny, adriatického moře a břehů jeho, jaké jsme našli v prvním svazku Konrádových povídek, zdobí též druhou řadu jejich. Soucit s jiho-slovan-skými bratřími se tu stupňuje, když ve čtyřech povídkách vypravuje o nešťastném povstání, jež Dalmácii zuřilo r. 1869. Milostných historek, jež byly podkladem většiny dřívějších obrázků, tuto méně; za to mile pontají postavy maličkých hrdinů Gjura i Vidy, jinak pak tuto několik obrázků nevese-lého manželství. Spisovatel sám podává divod své volby. »Skoro všechny povídky, které čítáme, a neli všechny, tož zajisté nemalá jejich část začíná se láskou a končí sňatkem. Ale ve skutečném životě bývá tomu přecasto jinak. Tu obyčejně teprve sňatkem začíná se roman života, který sice nemá v sobě snad tolik poesie, však za to mívá tím více děje. A kdo za to může, že děj ten bývá spíše trudný nežli veselý?« (str. 63.). Tak spisovatel povšechně charakterisoval řáz povídek svých, z nichž vane jemná zádušnivost, tichá melancholie trudu života skutečného, jemuž se spisovatel přiblížiti snaží.

Roman života začíná prý sňatkem. Tak tomu bylo u Ivana Zlatoroviče, bohatého obchodníka, jenž přes odpor přízně pojav za choť sličnou ale chudou Dalmu, odjíždí po sňatku na »svatební cestu,« ale loď, na níž se nalezali novomanželé, ztroskotána bouří, oba sice vyvázli šťastně, ale druh nevěděl o druhu, že zachráněn. V povstání 1869, drží Zlatorovič s povstaleci; ale sklamán nepravdivou zprávou, že povstaleci zabili jeho choť, již marně hledal, dává se k pandurům, až jednou uvidí ženu svou postavenou před soud, že drží s povstaleci, uvrženou v žalář, z něhož po desítekleté výdě bledá, s bolestným obličejem, »ale očím jeho zdála se býti mnohem krásnější a vznešenější a srdci jeho milejší a mladší.«

Delší tato povídka trpí zvláště na počátku zdoluhavostí, zprávami, jež k celku nepatří; ale povaha mužného Zlatoroviče a něžné družky jeho výborně podána,

změny psychologicky možný. Popis mořské bouře (24. 34. str.) je pěkný ale trochu trhaný. Z téhož povstání vzata postava »zatvrzelého« Lovroviče, jehož choť pomohla zajatým vojákům ze soucitu k útěku, začez mužem zapuzena, v bidě v cizině žije s novorozeným dítětem; zatvrzelý otec nechce nic o ni slyšeti, až synáček jeho po smrti matčině přijde k otci, jenž obměkčí se — a doprovodí choť aspoň ku hrobu. Celá povídka upomíná na obrázek »Krásná iniciálka« z l. sv., kdež něžná Stána podobně zavržena drsným manželem. — Nerovný snátek uzavřel bohatý stařec Medína s mladičkou, sličnou i bohatou Ljubici, která si jej vzala z vděčnosti, že chtěl ji zachrániti milence Jovu, jenž za povstání zajat v poutech zemřel. A proti vděčnosti Ljubicině stojí černý nevdek malého Pera, jenž lestně vydal Rakusanům předního povstalice Pera, který před lety přijal laskavě pod střechu svou matku Perovu, přehající hanbě světa a umřevši při porodu malého Pera, kteréhož veliký Pero vychovával jako vlastní dítě, až babičkou mu odňat. Krásné jsou scény, kde starý Pero v zajatci svém pozná svého schovance, s jakou radostí vypravuje se do tábora, v němž ležel malý Pero, jenž podle vydav dobrodince v odměnu za hrdinský čin tento dostane křížek... Zaokrouhleností, stavbou a přirozeným postupem zamlouvá se povídka ta před jinými. — Roztomilé jsou ty dalmatské děti; malý Gijuro, sirotek dvanáctiletý, vytrvalou a pilnou práci rukou svých živi útlén sestřičku Zorku. Vojáci rádi naslouchávali zpěvu slavičím, ježž slyšati bylo u jeho chaty, ale hoch nechtěl jim povědět o pěveč, až, když mu Zorka umřela, a Gijuro prosil setníka o zlatník na pohřeb její, prozradil se mladý tento umělec: »sešplnil drobné ty. A z jeho malých úst vytrysknul pojednou táhlý hvízd, pak jiný i opět jiný. A hned po tom vzduch rozvlnil se tím čistým, dojemným zpěvem slavičím...«, který nehvacoval a povznášel duši naši. Zpěv tklivý, bolestný a plačtivý « Toť onen »Dalmatský slaviček.« smělý hrdina, jenž s velikým sebezapřením dle odkazu rodičův opatruje drahou sestřičku. A jak poutá mladička Vida («Za vlast a bez vlasti»),

v níž záhy vyvinut cit patriotický, povaha smělá, přímá, roztomilá figurka — ale plná života. — Motiv nerovného manželství podán: v poutavé povídce, sarkasticky trochu provanuté, »O my l.« Sličná žena, o jejíchž dostaveníčkách zvěděl starý muž, obelstí chotě, že scházivala se s bratrem, ježž nenáviděl manžel. Povaha Istivé ženy vykreslena obratně, ale že muž takovou výmluvu její tak snadno přijal, trochu podivno. Osatně těžko se vysloviti o mravní ceně povídky této. »Kajicnik« dojemně vypravuje o popu Bakaroviči, jenž odehnal od sebe studenta, prosícího o podporu, až slovy vlastního denníku pohnut, činí pokání. Tklivá scéna, kde svědomí počíná se probouzeti u popa.

Prosté tedy obrázky, ale zajímavé látkou, psané plynně, zručně. Větší prohloubenosti nedostává se delším pracím, ač tím nelze popírati, že by Konrád neměl síly k vytvoření umělecky urovnaného díla o životě pobratimského lidu. Zatím vezmi, čtenáři, za vděk drobnosti podané, pobavi tě i pouči; jsou povídky ne plody nevázané fantasmie, ale obrazy života skutečného — a v každé skoro něco se praví, co by tě poučilo. A.V.

## Knihovna prstonárodní.

**Urbánkova Ústřední knihovna pro českou mládež.** Red. *Fr. Hrnčíř.* (O.)

Č. 14.—16. »Čtěte rodný jazyk s v ůj.« Povídky pro českou mládež. Napsala *Karolina Světlá.* Část II.

Část tato obsahuje dvě práce: »Přece jen do české« a »Na bludné cestě.« Obě práce byly již dříve jinde uveřejněny. První líčí, kterák jistá kmotřinka lákala dospělejší dívky do školy německé, vyliučuje její dobrodini. Matka jedné lákané dívky líčí deři své důležitost národnosti i vysvětluje jí povinnosti každého Čecha. Spisovatelka mluví přesvědčivě k srdcím i rozumu čtenářů.

»Na bludné cestě.« Práce tato byla jako časový obrázek ve prospěch »Ústřední Matice školské« uveřejněna v »Lacné knihovně národní.« Jen málo pozmněna přišla též do »Urb. Ústř. knihovny.« Změna záleží v tom, že místo Markétky v prvním vydání zaujímá soudruh Dolfův Jaroslav. Děj jest následující: Paní Rybičková vnutila syna svého Dolfu do obchodní školy německé, chtějíc z něho míti »buchhalteru.« Dolfu ve škole německé špatně prospívá. Konečně studie Dolfovy ukončeny. Rybičková vynasnažila se velmi, aby syna na základě nabytých vysvědčení dostala do

německého závodu Millerova. Nepodati se jí to. Ve svých nadějích sklamána, odeběte se se synem do Prahy, kdo mu chce nějaké místo opatření. Němci však mají dosti svých lidí, českých obchodníků nemůže místa najítí odnárodněný Dolla. Dolla vždy matce se vzpíral, teď vypukne vzpoura jeho v plné míře. Dolla hlásí se okazale k národu svému. Rozčilení a strádání Dollovo nebylo bez následku na jeho zdraví. Ochuravěl nebezpečně. Po uzdravení spojil se se soudruhům Jaroslavem, který povždy nevdomčelým Čechem zůstal a v rodině svých dobře prosperoval. Oba přátelé mají štěstí při všech svých podnikcích.

I tato druhá část spisů K. Světlé prodehnuta jest týmž duchem vlasteneckým, jako část první. Vědomí povinnosti národní mocně jest zde buzeno.

Odporujeme spis tento více zvláště mládeži dospělejší.

Čís. 17.—18. obsahuje tři obrázkův od Fr. Doubla „Z přírody.“ Se 3 vyobrazeními.

Jsou to obrázky: „Špaček,“ „Ježek“ a „Tchoř.“ Nejohsažnější jest práce „Špaček.“ Zde uveřejněna jest po druhé. První shledáváme se s ní v 11. ročníku „Jarého věku,“ kde uveřejněny byly „Příhody pana špačka ve vlasti i v cizině.“ Spisovatel vylíče život užitečného ptáka tohoto a nabádá k jeho setření. Vypravování jest velmi zdařilé a zaujímá 42 str. Krátké, ale pěkné jsou i ostatní dva články. Větších poklesků jazykových nenacházíme.

Čís. 19. „Bezejmenná.“ Povídka od Fr. Hrušče. S obrázkem od K. Thumy.

Andulka po smrti staré Háty, která ji ošetřovala, bojí se zlého strýce, utekla do světa. Byla vlivně přijata od rodiny zámeckého správce, jehož dcera Luďmila Andulku si oblíbila. Do zámku vrátí se hraběcí rodina. Hraběnka pozná v Andulce svou dceru, která jí před léty ukradena byla. Poznání to potvrzeno jest příznakům lupiče, který před smrtí svou vinu svou vyznal.

Vypravování jest pěkné, děj poutavý. Mládež bude povídku ráda čísti. Spisovatel snažil se též šetřiti správnosti jazykové.

Č. 20. „Šťastné vánoce.“ Napsal A. J. Zavadiš. S vyobrazením. (Vyobrazení vzato z „Besídky malých.“)

Děj odehrává se v Brně. Stará pí. Zabranská nachází po dlouhém čase rodinu dcery své, prodané Čermákově, o které dříve nikterak dověděti se nemohla. Na štěstý den postupuje všechno jmění své rodině Čermákově, s kterou potom společně žije. Čermákově činí mnohá dobrodini. Starou paní přivedl na stopu dcerinu stromek, který vnučka staré paní ptáčkům k vánocům připravila.

Vypravování jest poněkud rozvláčné. Neshoda matky s dcerou a zetěm není dostatečně odůvodněna. Také zmizení Čermákových jest příliš málo pravdě podobné. Za našich časů podařilo by se zajisté úsilovnému pátrání zmizelou rodinu najítí. Celkem však tvrdíme, že práce jest dobrá.

Všechny práce v č. 11.—20. „Urbánkovy Ústř. knihovny pro českou mládež“ uveřejněné zasluhují doporučení. Jsou dobré. Mládež se jimi nejen pobaví, ale i poučí. Prácemí těmi budí se

vědomí národní, nabádá se mládež ku konání po vinnosti, seznamuje se s užitečnými jedinci přírodou, předvádí se jí vzory dobročinnosti, snáselosti a p. Obsahem práce tyto vynikají. Taktéž vypravování jest věku mládeže přiměřeno, srozumitelné. Se stanoviska správnosti jazykové nemohli jsme mnoho vytýkati.

Úprava „Urb. Ústř. knihovny“ jest slušná. Přáli bychom si však, aby tisk byl pro mládež vhodnější. Řádky i jednotlivá písmena jsou příliš těsně k sobě nahloučena.

Cena jednotlivých svazků není příliš levnou, zvláště uvážlivci, že mnohé práce jsou podruhé otisknuty. V těchto svazcích jest poněkud větší počet stránek, než v prvních 10 svazcích — což konstatujeme, poněvadž v posudku prvních svazků museli jsme nakladateli vytknouti nedodržení slibu odběratelstvu daného.

Přejeme „Urbánkově Ústřední knihovně pro českou mládež“ pro její chválný dny obsah rozšíření nejhojnějšího. Hodí se svazky její mládeži 4.—8. škol. roku i mládeži dospělejší. Těto zvláště svazky 11., 12., 14. — 16. J. Antonín.

**Z dávných dob.** Pohádky, pověsti a histor. obrázky. Vypravuje J. K. Hraše, c. k. okr. inspektor. Se 4 původními obrázky od prof. Fr. Doležala V Třebíči.

Shírka tato obsahuje 10 prací, které již dříve v časopisech pro mládež, nejvíce v „Budečské zahradě,“ uveřejněny byly. Patřily k dobrým pracím časopisu toho. Tvoří také nyní sbírku doporučení hodnou. Kniha počíná dějepisným obrázkem „Z Opočna do Uher.“ Líčí se tu výprava bratří Trčků do Uher proti Turkům. Češi v Uhřích bojovali statečně, konali divy udatnosti. Při hájení města Jagru, jehož obyvatelstvo přinutilo posádku ku vzdání, zahynuli všichni.

„Kaple sv. Václava v Popovicích.“ Hist. pověst z Králové-Hradecka. Vylíčen vznik kaple popovické.

„Za milou domovinu.“ Povídka z první války pruské. Čtenář poznává, jak předkové naši dovedli milé vlasti své před nepřítelem hájiti. Představitelem hrdinného obrance vlasti, který smrti se neleká, jest sedlák Martinec.

„Od štěstí k bídě, od bídě k štěstí.“ Národní pohádka ze Soběslavska. Zehudlý sedlák Holan měl v noci štědrovečerní ve světnici kozičku, husičku a kohoutka. Vzal je do světnice z útrpnosti, aby venku nemrzla. O půlnoci slyšel vypravování zvířátek o pokladu, který na jeho zahradě se nacházel. Byl by však na vše zapomněl, kdyby ho zvířátka po svátcích nápadným způsobem na to nebyla upozornila. Holan poklad našel a stal se zase bohatým.

„Poslední naše posádka v Hlohově.“ Povídka z první války pruské. Velitel Rajský

bájl Hlohova do poslední chvíle. „Kdo může vzdorovati dlouho přesile? Padl poslední Čech, ve bráně — jest dobojováno. Prusové zmocnili se i zámku a byli pány Hlohova.“ Hrdina Rajský, těžce jsa raněn, strhl raději obyvazky a zemřel, než by byl nepřítele nad vítězstvím radovati se viděl.

„Nocleh v lese.“ Pohádka z Beehyňska. Lukáš a Verunka zabloudili v lese. Ukryli se na noc do jeskyně, v které si loupežníci ukrývají lup svůj. Děti vyrazily lupiče. Došly později zasloužené odměny.

„Pro zneuctění kalicha.“ Obrázek z dob husitských. Velitel Jaroměře, Hynek Červenohorský, potupil při nájedzu svém v Krémě kalich Páně tím, že z něho koni svému dal pít. Zneuctění to potrestáno bylo krvavě vojskem husitským při dobytí Jaroměře.

„Proč má bříza schmuté větve?“ Proto, že poskytla metel svých trýznitelům Spasitelovým na jeho bičování. Tak vypráví národní pověst z Litoměřicka.

„Otcův odkaz.“ Histor. obrázek z války o bavorské dědictví. Odkaz starého kováře zněl: „Ty musíš s matkou z tohoto hrabství (totiž kladského), abys nebyl jednou také pruským vojákem, odstěhuješ se do Čech, do Náchoda, budeš se pilně učit a až dorosteš, vstoupíš do řad vojska císařského, a budeš bojovati za právo zákonné své panovnice, budeš bojovati v řadách českých vojákův a jestli se ti naskytne příležitost bojovati proti Burkuši, jenž naši vlast drahou o dvě krásné perly oloupil — a příležitost ta se ti brzy naskytne, neboť král opět k válce nějaké se chystá — pak, hochnu, vzpomeň si na otce, bojuj, jako Čech bojuje, nešetř Prusa, toho úhlavního nepřítele naší vlasti a říše...“ Odkaz tento byl mladým Václavem svědomitě vyplněn. Vyznamenal se Václav v nové válce tak, že v hodnostech vojenských z prostého vojína až na majora postoupil.

„Dvě žabky.“ Národní pohádka z Náchodska. V pohádce to líčí se snaha tří bratří, aby stali se hodnými nástupci svého otce krále. Nejlépe daří se nejmladšímu. Jemu podaří se ze zakletí vysvoboditi dvě žabky, z nichž stanou se ovdovělá královna a její dcera. Vysvoboditeli jich dostane se s rukou princezny i celé říše. Království otcovské rozděleno jest mezi bratry. — Velice pěkně dojmá v pohádce té láska bratrská.

Všechny tyto práce jsou pěkné. Láska k vlasti jeví se v pracích »Za milou domovinu,« »Otcův odkaz« nejpatrněji.

V ostatních pracích vyniká pak udatnost při hájení statku po otcích zděděného, odpor proti nepříteli vlasti ohrožujícímu. Láska k otci, láska bratrská nejpatrnější jest v pohádce »Dvě žabky.« Vypravování jest plynulé, poutavé. Mládež bude povídky tyto ráda čísti. Nejméně cenné jsou »Nocleh v lese« a »Pro zneuctění kalicha.« Neradi vidíme, když mládeži předvádějí se takové stinné stránky z naší historie. Závažnějších chyb jazykových není; menších bychom několik vytknouti mohli. Úprava knihy jest velmi slušná. Obrázky jsou pečlivě provedeny. Tisk jest zřetelný, papír jest pevný. Cena přiměřená.

Odpornujeme »Z dávných dob« mládeži naší co nejlépe. J. Novodvorský.

**Ku předu!** Roman z poslední rusko-turecké války. Napsal V. J. Němirovič Dačenko. Z ruštiny přeložil J. Wagner. V Praze. 1888.

»Národní« a »Česká politika« vydá každý rok několik romanů jako zábavnou přílohu. Z pravidla jsou to překlady, a to sensační a hodně napínavé, jak obyčejně již prospekt oznamuje. Objemná kniha »Ku předu!« ve třech dílech (o 600 str.) líčí hrůzy a strašné příhody války rusko-turecké za osvobození Balkanu. Jak válka sama o sobě byla hroznou, tak také i roman všechny nehody pochodů, neštěstí na Balkanu, utrpení vojska v zimě (zvláště na Šipce), hrůzy války, vraždy se strany turecké dovedně, často až příliš obsírně vylicňuje. Aby pak děj více poutal, jako páskou celého romanu je láska lékaře ruského Sojmonova k Turkyni Ajše, která zrakům miláčkovým stále uniká, až se po válce a spolu na konci romanu sejdou. Trampot vojska, krve i nevinných dětí, vraždění je v romanu dost až k omrzení; však je tu líčena válka nejzdravější.

V celém romanu není nic, co by mravnostu uraziti mohlo, ač se při líčení haremů příležitost naskytala.

Roman »Ku předu!« je vhodnou četbou pro čtenáře »Politiky« a je pro feuilleton přímo psán v malých kapitolách. Srozumitelnější by byl, kdyby spolu dotknuto bylo častěji dějin všeobecných.

Překlad je plynulý a bezvadný. — Romany »Politiky« prodávány také o sobě jako četba pro lid za ceny nejmírnější. Tento vyhoví účelu úplně. M. Zkoumal.



**Sněm ptactva zpěvného a spojencu krákoravých.** Sepsal veršem prostonárodním *B. M. Kulda*. V Praze. 1889.

Neblahé poměry politické, které všemi vrstvami lidu českého se prodírajíce, rozkol národní spůsobily a v práci vlastenecké na škodu jsou, byly také pobutkou k sepsání 18 básní v dotčeném „Sněmu ptactva,“ která se snaží »dopřít se vládních otěží.« Proto byl také svolán sněm, kde jednotliví ptáci přání svá přednášejí. Čermák zahájil schůzi. Mluví, vlastně pje s následujícím drozdem ještě střdně; za to však kos si vyjel na »omladinu, stěbečavou drobotinu.« Sup a jestřáb

nezkušené hodné žáky  
proti starším vůdcům švali,  
jizlivě je pomlouvali.  
Vyčítali své jim chyby... (str. 10.).

Kos varuje před škůdci těmi, neboť  
chytnouli se otěží,  
zkázu strojí mládeži (str. 11.).

Sedmhlásek je nazývá »vlky v rouše beránčím,« »zvrhlou nerudou,« »cechem nevěrečím« atd. Podobně varuje hrdličák (!) před nimi, přetřásaje jejich »rovnost« a nevěru. Stehlík je nazývá »prospěcháři« a láže se mezi jiným:

Jak národovcem smí se zváti,  
kdo nevolí ctít Boha Pána...?

Po něm mluví krátce čížek, předseda loupnák, zezulák (proti odstěpenečím), následuje usnešení sněmu zemského a dopěv.

Jak z tohoto obsahu zřejmo, účel „Sněmu“ je patrný — varovati především mládež před těmi, jimž platí slova:

My jen národu  
plnou neseme svobodu!  
Ano, pro svou osobu,  
nám však kuřij porobu (str. 17.).

Verše jsou dosti plynné, mnohdy výraz příliš ostrý, mluva správná. Cena 15 kr. za 31 stran velika.

*M. Zemanal.*

## Časopisy.

**Josipa Stritarja zbrani spisí.** Slovinský výborně redigovaný, ilustr. časopis „Slovan,“ enž r. 1887. pro nedostatek odběratelů přestal vycházeti, přinesl v posledním svém ročníku obšírnou kritiku všech Stritarových spisů. Poněvadž bylo teprve letos ukončeno vydávání

sebraných spisů Stritarových a poněvadž Stritarovy spisy mají ve slovinské literatuře důležitost nemalou, podávám dotčenou kritiku v krátkém obsahu, v pořádku poněkud zmíněném.

*J. Stritar* je malému hloučkku Slovincův asi tím, čím byl Němcům slavný Lessing, kritik „par excellence.“ Stritar Slovincům, kteří před jeho dobou neuhlazeně a tvrdě psali, jazyk a sloh uhladil; ukázal jim, jak se má slovinsky a ne charvatsky nebo německy psáti, poněvadž tak prostě, tak čistě, tak důstojně a přece každému člověku venkoncem srozumitelně dosud žádný Slovinec nepsal, jako Stritar. Stritar je kritik, belletrista, básník, vše to zároveň a není nikoho, kdo by ho ve všech těchto oborech dostihl; Stritar přetvořil mladou slovinskou literaturu, upevnil rozličnosť belletristických forem jak ve vázané tak i nevázané řeči. Největší zásluhou Stritarovou je, že vykládal Slovincům zásady belletrie s obzvláštní obratností a důkladností, že jim vyložil mnoho přirozených zákonův, o které se má opíratí umění a poesie.

Sebrané spisy Stritarovy činí 6 objemných svazků. První svazek obs.: Poezie. Básně jsou nejrozmanitějšího druhu. Zmíníme se jen o těch, které nám básníka nejlépe charakterisují. V lyrických básních pje básník o své lásce k dívce, vyjadřuje svou tichou žalost, jež ho provází ve dne v noci a opěvuje lásku k vlasti. Láska poskytuje mu mnoho slasti, ale i muk, které básníka dohánějí k zoufalému výkřiku: „Věrné nemá svět ženy.“ Avšak přece zase miluje, miluje krásnou dívku, kterou vábí daleko, daleko od zkaženého světa na zelený ostrov, kde není šalby a lži, vábí však marně a tak je zase sám se svým žalem. Nepřeje si štěstí, nebojí se neštěstí, vždyť vzdychá celé lidské pokolení a milionové pláčou, jen aby se jeden mohl veseliti. Štěstí však přece zcela se neodříká; lepší je pozdní, nežli žádné. Ale také pozdního nemůže klidně užívatí, poněvadž jeho milá domovina je nešťastnou. Ale přijde čas, kdy tuto a vůbec celé lidstvo spasí Slovanstvo — Slovanstvo spojí národy v bratrské lásce. — Básně „V solzni dolini“ mají účel, jak básník sám praví, ukázati nám v jednotlivých obrazech, kolik hořkého utrpení je na světě a tím člověka pohnouti k soucitu, k lásce k bližnímu, k pravé křesťanské lásce. Účel je sice krásný, ale básně nejsou přirozeny, a proto nemohou dosáti svého cíle. „Dunajské sonety“ jsou z roku 1872., z doby, kdy

se počaly množiti neveselé úkazy ve slovinské vlasti. V překrásném jazyku ostře se bičnje „predlčetvi“; básnik nešetří ani otce Bleiweisa, kárá suhoporné literární nauky. Nade vše jest mu protivný licoměrník. V těchto básních spis. přemnoho v účtě měl liberalismus a zabředl proto poněkud — v židovsko-liberalní frase. V „Dunajských elegiích“ vidíme jasný pokrok. „Dunajské elegie“ jsou opravdu perlou slovinského básnictví, dokonalé formou i zralostí myšlenky. Horoucím vlastenečtím je prodehnutá „Raja“, věneč překrásných básní, ze kterých nám vyznívá strašné neštěstí bratrského národa, jenž se byl pozdvihl proti Turkům a — byl přemožen. Tu se velmi krásně zrcadlí šlechtitná básníková duše, tu vyznívá hoře takové, že nám srdcem otrásá. Báseň „Ljudmila“ je příliš romantickou. Nepodařila se básníkovi. Ballada „Sirota“ může se směle rovnati balladám jiných národů; v básni „Pisarjev sin“ je jazyk neobyčejně krásný, prodehnut básnickou silou, jež je dána jen vyvolencům. — Stritar je pravým básníkem; od nejněžnějšího šepotu lásky až do ostré satiry všude vládne básnická síla. Pozorujeme, že čím zralejší myšlenky, čím jasněji kypí z básníkovy duše, tím krásnější též jazyk. Lze říci, že Stritar nejlépe vládne lyrickou a elegickou strunou.

**Prosa.** Povídka „Svetinova Metka“ vyniká popisy přírody, povahy jsou příliš sentimentální. Ve svém „Zorinu“ líčí nám spisovatel sice, jak se nám zdá, povahu svého drahého přítele, jenž zemřel jako junák, ale realitou ta povaha přece není. Srdce jeho bije pro veškerého lidstvo, cítí nekonečné utrpení, jež je na celé zemi. Vůbec tato povídka se spisovateli nezdařila a je příčinou mnohých nápadů na jeho osobu. Se „Zorinem“ nebyli mnozí Slovinci spokojeni. Jeví se v něm jakási horečná citlivost. Zorin je mlhavý charakter, světobolná abstrakce. V povídce „Gospod Mirodolski“ vidíme v každé příčině veliký pokrok. Stritar stojí tu ještě stále na onom stanovisku, na kterém popis života není právě lehký; pravíť spisovatel, že „chee pozdvihnouti své osoby z obyčejného všedního života a obklíčiti je ideálním světlem.“ Osoby jsou tu již více lidé, ale spisovatel je tuze neobklíčuje „ideálním světlem.“ Dobrodějná realnost jest onen svit, ve kterém se lesknou hlavní povahy. V této povídce je pravý život, jeho radosti a žalosti, vše ve světle nejúspěšnějšího lidumilství; vše je v krásné formě s objektivností pravého básníka a umělce,

a to — samostatného umělce. To je snad příčinou, že se tato povídka překládá do srbštiny a vlastiny. (O. p.)

*Fr. Štingl.*

### Stimmen aus Maria-Laach. (Č. d.)

Světové slávy dosáhl Tolstoj široce založeným, čtyřsvazkovým románem historickým „Vojna a mir“, napsaným v letech 1865. — 1868., kdež líčí veliký boj ruský proti Napoleonovi od r. 1805. až do r. 1813. Podkladem románu jsou tedy válečné a politické události doby této, která celým světem otrásala a v národu ruském moeně nadšení válečné vyvolala. Dějištěm jsou města Petrohrad, Moskva, Vilno, širé bojiště od Braunau a Amsteten až k Moskvě. S počátku — v básnické expozici — vystupuje veliký boj jen jako látka konverzační vyšších kruhů petrohradských; vykresleny tu částečně hlavní charaktery. Na to hned do popředí vstoupí události světové, líčena výprava válečná pod Kutuzovým na území rakonské, kdež svedena nešťastná bitva u Slavkova. Tu protrženo pásmo rodinným pouťavým románem, načež pokračují rychle dějepisné události r. 1812. Odehod Napoleonův z Drážďan, přechod přes Němen, tábor carský ve Vilně, rychlý pochod Napoleonův, různost názorů na ruské straně, přípravy válečné v Moskvě, nadšené účastenství Rusův atd., vše to jde ráz na ráz. Skvělé jsou zvláště popisy obsazení Smolenska i bitvy u Borodina; vreholu dostoupí vypravování při líčení požáru Moskvy a zpátečního tažení Francouzů. Pestřímy barvami a věrně líčen život vojnův; novellistický genreový obraz stírá se mile s ostrými kresbami historických postav, císařův Alexandra, Františka i Napoleona, vůdců Kutuzova i Bragationa. Vlastním však hrdinou románu je ruský národ, od cara až k mužíku, jenž ve společné nouzi k Bohu se obrací a v pádu dobyvatele světa vidí spasnou ruku prozřetelnosti. Repraesentantem národu je starý vojevůdce Kutuzov, jenž zvědév o odehodu Napoleonově z Moskvy takto se modlí: „Hospodine, Bože a Stvořiteli! Ty jsi vyslyšel modlitbu naši, zachráněno Rusko! Přijmi za to, milý Pane i Bože, dík!“ Tímto vážným a náboženským názorem mnohé části knihy nabyly povahy díla právě národního, provanutého oním nábožensko-národním nadšením, jež veliký boj tento v Rusku vyvolal. Historický román války protržen a propleten napínavým románem rodinným. Spisovatel sice nvede nás místy mezi mužíky ruské a nižší vrstvy národu, obyvatelstva městského zvláště; ale hlavní úlohu hrála té doby vyšší i nižší

aristokracie, z níž vybral typy své a ukázal na jich životn, slastech i strastech, boji i vítězství, zločinech i etnostech, snabách, tmavých i světlých stránkách stav tehdejší doby celé společnosti.

Na předním místě stojí originální postava hraběte Pierre K. Bezuchova, muže silného, prudkého, nevázaného, ale při tom dobromyšlného, přívětivého; je to pravý Rus: neví, co vlastně chce, co má počít, prohýří peníze v kruhu bezuzdných důstojníků, natropí mnoho zpozdilostí. Stav se velikým boháčem smrtí otce, jenž před smrtí jej legitimoval, pojme za choť přední krásku petrohradskou Helenu Kuraginovou, koketku, již po krátké době opouští a vstoupí do zednářského spolku v Petrohradě. Filosofie zednářská, rítus při vstupu do spolku, řádění jeho popsáno s velikou důkladností. Ale Pierre ani tam spokojenosti nenašel, odebere se do ciziny, kde zapsán mezi zednáře; jež opustiv vrátil se k ženě, v jejíž očí jest „velikým pánem, ale slepým a směšným mužem proslavené paní, učený podivín, ale neškodný . . .“ Opět žije nevázaně, oddá se pití, zamiluje se do Nataše Rostovy, přijde do Moskvy, kdež vzplane v něm myšlénka, že vyvolen, by odstranil Napoleona. Zajat s těží unkl smrti; příklad prostého mužíka ve snášení bídy tak jej dojal, že na svobodě život svůj napraví, vrátí se víra v Boha i nesmrtnost duše. Konec románu je hluboce vážný; ale Tolstoj nedospěl tu od neurčité víry v Boha k jasnému poznání křesťanství, katolicismus pak nešetrně tupí, neznaje podstatných rozdílů mezi ním a protestantstvím. Stávat se v jeho románu Helena katoličkou, by sňatek její s Bezuchovým byl uznán za neplatný a ona po druhé se provdala. Lepším studiem kontroverčních nauk osudnému omylu byl by ušel: Helena musila by se státí protestantkou, by sňatek dřívější mohl býti rozvázán. Roman nešťastného Bezuchova protkáán jinými zápletkami, z nichž každá poskytla by dostatečnou látku k nové práci. Mámeť před sebou hned ušlechtilější postavu mladého knížete Ondřeje Bolkonského, jenž v nadšení válečném oponštlí mladou choť, statně si vede; zpráva, že padl u Slavkova, zavlní předčasný porod a smrt drahé choti, Ondřej pak, uzdraviv z rány, z boje odnesené, zvěděv o smrti choti oddá se světo- bolu a nevěře; povzbuzen k životu Natašou Rostovou, brzy shledal ji nevěrnou. Zraněn však v bitvě u Borodina ošetřován byl poslední dobu života kající Natašou. Nejideul-

nější ženská postava celého románu je mladá kněžna Bolkonská Marie, dětsky nábožná, dobrotelka chudých a trpících, trpělívá ošetřovatelka staričkého otce, sstoupence Voltaireova, od něhož mnoho jest jí snášeti posmrtnu pro víru. Místo aby se honila po radostech světských, ošetřuje kněžna jako milosrdná sestra nemocné, má smilování se slabostmi lidskými, ze srdce odpouští; v nebezpečnoství modlí se k Bohu, neztrácí důvěry. Nedostížné živě vykreslena krásná tato duše a vpletena do vedně v postup dějový. Protivou její je rozkošnická rodina hraběte Rostova, lidé sice dobrosrdeční ale světáci. Nejzajímavější z nich je malá romantická Nataša, podivná směs andělíčka i čertíčka, dítko i děvy, obklopena kouzlem poetické fantasie; po mnohých zpozdilých kousecích činí pokání. I jiné četné postavy zachyceny výtečně. — S neobyčejnou umělostí spletl poeta veškerý nitky v lypý celek; T. rád přerušl zápletku, kde nejvíce napíná, ale nečiní toho z pouhé libovůle, nýbrž s poetickou rozvahou, děj se tím nezdrží, spíše dosáhne se tím pestré střídavosti, jež zájem náš až do konce upoutá. Srovnání, popisy, obrazy severní přírody, zvířectva i rostlinstva, ličeně zjevů přírodních a nálad, jimi přivedených, jsou mistrovsky. Zaslouheli který novověký roman názvu epopeje, je to roman přítomný, v němž ruská novellistika vrcholu rozvoje došla. Něco však zůstalo při tom dílu skoro nepovšimuto: mistrovské dílo to po vnější technice náleží realismu, podstatou však, duchem i obsahem značí návrat k romantismu. Vedle postav Bolkonského i Bezuchova, prosáklých nevěrou a světoholem Byronovým, máme tu rozmlou postavu Mariinu, s jakou bychom se mohli setkatí v romantikův Arnima i Eichendorffa; celý pak obraz časový nese se oním mocným, nábožensko-patriotickým nadšením, jaké spůsobil Žukovskij svým „Pěvce v táboře ruských vojinů“ před bitvou u Tarutina. — Trochu chmurnější nálady je trojsvazkový roman „Anna Karenina“ (1878.), v němž rovněž zamýšlel původně nakreslití široký kulturní obraz novější doby; jelikož však o žijícím tehdy caru Alexandru II. jeho generalech a státnících tak svobodně mluvíti nemohl, jako o mužích doby napoleonské, sžil rámece románu, podav jím moderní tragodii rodinnou. Liberalismem a pessimismem podkopané národní vědomí nemělo dřívějšího vzletu, těžká atmosféra pessimismu ležela na vyšších kruzích společenských, z jichž středu vybral si neblahou

rodin, jejímž pádem vyhlédl jedmu z předních příčin, jimiž moderní společnost hyne, pozbyvši ideálnosti, víry, vyšších snah, žene se v náručí slepé hmoty. Psychologický process hřísné lásky Anny, mladé ženy obstarlého ministra Karenina, s důstojníkem Vronským až ku tragickému konci rozvinut mistrně. Roman náš podobá se *Goethcho* „*Werthers Leiden*“; kdežto však G. nedovolenou lásku ozářil kouzlem poesie, líčí T. mohutně žal i kletbu hříchu cizoložství, poukazuje stále na povinnost — abstraktní jaksi hrdinku romanu —; protož postavil proti cizoložnému muži i ženě šťastnější manželství Konst. Levina i Kiti, jejichž venkovský život drží se mezi povinností, byť i v tom manželství ne-

zkaleného štěstí nebylo. Ostatní postavy romanu náležejí do tří druhů petrohradské společnosti, v jejímž středu Anna se pohybuje: jednu tvoří kolegové Karenina i nižší úředníci; druhou, „svědomí společnosti petrohradské,“ tvoří etnostné paní, zbožné ženy a mondří muži; třetí tvoří t. zv. vysoký svět, svět zábav i plesů, podobající se velmi polo-světů a s ním po vkusu svém podstatně identický. Tolstoj ukázal romanem tím, jak velice pohrdá blasevaným životem vysoké společnosti. hlásá mocnou touhu vzdáliti se z hluku velkoměstského a z kalu podlosti na venkov k životu pracovitému, zbožnému, mravnému. Kulturní obraz tento je velmi neutěšený. (P. d.)

## Literární paběrky.

Mosaika.

**Jak se překládá u nás z ruštiny.** Když všelijaké podvody se trestají, nebylo by neslušno ustanoviti nějaký trest i na toho, kdo hanebným překladem uráží spisovatele. Překladatel takový, zdá mi se, podoben malíři, jenžto špatné své kopie obrazů výtečných mistrů vydává těm, kdož nemohou se srovnáním přesvědčiti, za pravé podoby originalů. Ten i onen snižuje v očích obecnstva vlastního umělce, který nejčastěji ani brániti se nemůže. Myslím, že neminu se s pravdou, řeknuli, že často i nechut ku překladům z některé literatury původ svůj má v tom, že dotčené plody lit. nechutně jsou přeloženy. Tak jest tomu na př. u nás doposud s literaturou ruskou, jinde velice oblíbenou. Nejednou slyšel jsem úsudek (a myslím, že i jiní v tom mí dají): »Ach, to nebudu čísti, to je z ruštiny.« A přece mohlo by se právem usuzovati, že literatura národu příbuzného spíše se nám bude zamlouvati než docela cizího, jazykem, zvyky a celou povahou od nás se ruznicího. Ovšem jest i druhá příčina oné nechuti, totiž to, že podávají se čtenářstvu českému překlady bez rozmyslu a všelikého výboru; tot ovšem není tak chybou překladatelů jako redaktorů, kterým jest na starosti vybírat, co se hodí, a druhé, nechci říci vždy špatné, ale snad dosud předčasné, odložiti. Ten, kdo dosud požíval stravy chudé, nesnese hned tučných jídel, aby nepoškodil organismu... a tak tomu i při stravě duchovní. Kdo sytil se dosud plody romantismu, ten nebude hned spokojen s realistickým romanem. Třeba přípravy jakési, jakéhosi přechodu z jednoho směru do druhého. Toho však téměř napořád nedbáno.

Sama příbuznost ruštiny s češtinou svádí k chybám překladatele, jenž nevnikl hlouběji v ducha řeči. Kdo naučil se azbuce, může pomocí slovníku sice porozuměti aspoň v hrubých rysech ruskému textu, ale aby vystihl jemnosti originalu, jak ku správnému překládání dlužno, jest mu znáti důkladně řeč a druhdy i poměry ruské. Toho se u nás rovněž nedbá, nýbrž často kdo, sit venia verbo, k ruštině jen přičichl, má za svou povinnost vstoupiti do řad překladatelů často i s takovou smělostí, že až podivno. A mnozi redaktori z neznalosti věci (neboť dosud není bohužel hanbou českého redaktora neznati jazyka největší větvi slovanské) a i z nedostatku lepších prací a pro vyplnění místa překlady takové otisknou, nepovážíce, jak velice škodí tím dobré věci.

A přece velice chybě soudí ten, kdo se domnívá, že z řeči příbuzné zcela snadno překládati. Často, co na pohled stejno, mívá jiný smysl. Třeba tudíž býti velmi opatrným. Rovněž musí býti překladatel náležitě znalý češtiny a míti

jistou míru básnického nadání. Charakteristické frase nutno přeložit obdobnými, podobně i příslovi. Řeč ruského venkovana nesmí, ba ani nemůže být do slova přeložena, sic byl by překlad nesrozumitelný, ale ovšem jest povinností překladatele, aby se snažil zachovávat smysl napodobiti i formu originálu. Proto překlady básničky učiněné (viz překlady El. Krásnohorské, Pokorného a j.) bývají lepší od překladu výtečných filologův. Ovšem vyžadují více práce, mnohdy i zvláštního studia.

Avšak našim překladatelům vlastností nadře řečených namnoze se nedostává. Chybuje se hlavně v dvojím směru:

Po prvé: Překladatel není mocen s dostatek ruštiny, tak že mnohemu nerozumí a překládá pouze hlavní smysl. Takovému překladu, jako assekuraci leckdy přidává se poznámka: Volný překlad... nebo: Volně přeložil atd. Sem možno připočísti i překlady z »ruštiny« učiněné podle překladu německých (často špatných) a v novější době i francouzských, jež se berou z počátku jen za pomůcky, ale pak pro pohodlí nahradí též originály a místo z těchto překládá se z oněch.

Po druhé: překládají se slova, tak že vznikají nepěkné a nesrozumitelné Čechu vazby.

Nebude snad zbytkem, jestli ukáži na několik příkladů, jak nemá se překládati:

V č. 240. »Národních listů« vyšlém 29. srpna 1888, objevila se ve feuilletonu povídka přeložená z ruštiny (kým nepoznamenáno!), na konci uvedeno (ale zptvořene) jméno ruského spisovatele (N. J. Pozňakova). Nehledě ani k tomu, že mnoho a důležitých slov, ba i vět vynecháno jest i to, co zůstalo namnoze špatně přeloženo. Několik příkladů: Již začátek chybný; povídka počíná v origin. slovy: Nový rok se přiblížil. Její tonkija čerty... není její přímá tvář. Mgnovení jsou okamžiky, ne hodiny. Ona zamilovala si jej — on ji. I ona oddala se mu všechna — v překladu: zamilovali se do sebe.

Ovšem, potom bylo hůře, stokrát hůře...

To bylo dávno... překlad: Ostatně bylo tam ještě mnohem hůře, stokrát hůře... to bylo dávno, před mnoha lety...

»Nezakonná doč« není »opuštěné dítě.« Svinja není sele, navoz nem bláto, nýbrž hnůj. Odin vzmach — i... překlad: jediný skok s výše — a...!! Z něho (t. j. obrazu) zářila jí vstříe naděje, v originálu však: V nich (rozuměj očích) zářila naděje... Poslední odstavce přeloženy zcela odchylně od originálu. Snad bych nechybil, řka, že překlad místo z ruštiny učiněn podle německého, aspoň nasvědčuje tomu, že v překladě našem místo Zosja neb Zoša čte se dle německého pravopisu Sosja, což Němec ovšem Zosja vysloví, kdežto Zoša by za Cosja četl.

Ve »Vesně« z r. 1888, č. 12, čteme překlad: Jak si čertík krajiček zasloužil. Z národních legend hrab. L. N. Tolstého. Přel. K. V. Legenda zde chybně místo povídka (razskaz), jak ostatně již i proto mělo být položeno, že při předcházejícím překladu »Děvčátko moudřejší starcův,« z též sbírky Tolstého přeloženém řečeno: povídka. Potužil mužik (zastýskal si mužik) v překladě: Mužik se vzb chopil. Original: Když, povídá, mužik v této věci tě překonal... v překladě nesrozumitelně: Oč, povídá, mužik v této věci tě překonal... povídku vozmit (si zvyknou) přeloženo: zvědi a rozšíři, a j.

Z týchž povídek Tolstého vzata i povídka v originálu: »Buh pravdu vidí, ale ne brzy vyjeví« nazvaná. Byla již, zdá mi se, asi dvakrát do češtiny přeložena. Naposledy čtu překlad její od Fr. J. Peřiny pod názvem »Nevinně odsouzen« ve »Vlasteneckém kalendáři« na r. 1889. Překlad ten patří do kategorie »volných,« ač to není poznamenáno. Celé věty jsou vynechány, některá místa docela jinak než v originálu vyjádřena, na př.: Nemohu říci, vaše blahorodí. Mně Buh neporoučí povědět. A nepovím. V překladu: Neviděl jsem ničeho, nevím nic!! Ženěna názvu a vzpomenuté okolnosti vtírají mi domněnku, zdali ten, kdo podepsán za překladatele, neupravoval překlad svůj podle některého českého »originálu«!

Nejzajímavější jest překlad Puškinovy »Kapitánovy dcery,« jenž vyšel v »Příteli

domoviny\* (red. J. M. Hovorka) r. IV. (1888.) č. 6. pod názvem: »Dcera kapitánova.« Preložil St. Beran-Libštatský. Překladatel počíná si asi následujícím způsobem: Nejprve překládal z ruštiny, ale nešlo to, tu vzpomněl si na německý překlad, který poskytl »Universal-Bibliothek.« č. 1559., 1560. (vydán V. Lange-m pod názvem »Hauptmannstochter« a jest výborný) a používal teď originalu i německého překladu. Konečně však opustil ruský original, jemuž patrně méně rozuměl než německému překladu a přidržel se posledního, ale zase jen k svému neštěstí, neboť podal dukaz, že právě tak jako neumí rusky ani v němčině se nevyzná. Kdo srovná original a oba překlady uzná, že ani dost málo nekřivdim p. Beranovi. Ze sta příkladů, neli tisíců, vytknu jen některé:

## Original.

budeli deštěk, budou i houby,  
ale budouli houby, najde se i  
košík. (II. vydání Suvorinova,  
str. 247.)

Jak jsem se bávala prokletých  
těch pohánů! Když uviděla jsem  
jejich rysí čapky a zaslechla  
jejich vřeštění, věřili, můj pane,  
srdce takorba bít přestalo (str.  
260.)

... ale nejvys počtivý a dobrý  
(str. 262.)

Cože, cože, ... řekla kapitánka,  
která v koutě vykládala  
karty (str. 268.)

darební a náruživí pijáci (str.  
269.)

Svon krví budete pykat svojí  
drzostí (str. 272.)

Jemu pouze kynul prospěch  
z udání, atd. (str. 283.)

Přestávám na těchto příkladech, nechtěje unavovati čtenáře. V takovém  
rouse podává se českému lidu jedna z nejlepších prací nesmrtelného pěvce  
bratrského národa, A. S. Puškina!

Lepší mnohem než překlad Št. Berana-Libštatského jest překlad tétož  
povídky, jež podal v »Zábavné bibliothec« Ant. Pacák. Ale i překlad tento jest  
místy nejasný a leccos mohlo být jinak a lépe přeloženo než se stalo. Ukáži na  
některé hrubší omyly, jimiž nabývá překlad různý od originalu smysl.

## Original:

... vyjel jsem, nerozloučiv se ani se svým  
učitelem a nemysle, že se s ním ještě  
někdy shledám (str. 237.)

„Nu, pane,“ vzkríkl vozka, „běda, buran!“  
(str. 240.)

Na str. 19. po slovech: „Je to buď vlk aneb člověk,“ vynechány dvě věty: „Poměřil jsem  
jeť k neznámému předmětu, jenž ihned počal se pohybovati naproti nám. Za dvě minuty jsme  
dohonili člověka.“

pop je na návstěvě (pop v гостинь)  
(str. 247.)

Tam budeš v opravdové službě (str. 251.)

Na gréech masteřa nět (neštěstí nechodí po  
horách, ale po lidech, str. 255.)

Kak vaše jmjá i otčestvo? (jak se jmenu-  
jete křestným jménem a po otcí?) (str. 256.)

## německý,

wenn es regnet, schiessen Pilze  
aus dem Boden; und kommen  
Pilze, wird's auch am Körbehen  
nicht fehlen (str. 23.)

Welche Angst hatte ich da  
nicht vor diesen verwünschten  
Heiden! Sowie ich nur ihre  
Luchsmützen sah und ihr Ge-  
schrei hörte — kannst du's  
glauben, mein Lieber, dann  
schnürte sich mir das Herz zu-  
sammen! (str. 35.)

höchst ehrenwerter und gut-  
müthiger (str. 36.)

Was, ... fragte die Comman-  
dantin, die in einer Ecke Karten  
spielte (str. 42.)

unnütze Subjecte und ent-  
setzliche Trunkenbolde (str. 43.)

Diese Ihre Unversehämtheit  
müssen Sie mit Ihrem Blute  
büßen (str. 45.)

Erallein konnte einen Vortheil  
von dieser Demnciation haben  
(str. 54.)

## český překlad Beranův.

přšli, složíme hříby s půdy;  
a přijdouli hříby, nebude také  
v košíku chyběti (str. 31.)

... s jakou nenávistí hleděla  
jsem na tyto pustiny. Jak  
jsem viděla ty rohaté čepice a  
slyšela jejich křik (těch čepic  
nebo pustin?), můžeš si pomysliť,  
jak se mi srdce svíralo (str. 45.)

ale nanejvys etížádostivý a  
při tom dobromyslný (str. 47.)

Co, ... tázala se hejtmanka,  
hrajíc karty.

neprospěšní pijáci (str. 54.)

Tu její nestoudnost musíte  
mně krví zaplatiti (str. 56.)

On jediný mohl mítí podíl na  
tom udávání (str. 67.)

## Překlad:

... vyjel jsem, nerozloučiv se ani se svým  
učitelem, s nímž jsem se nikdy již shle-  
dati nechtěl (str. 15.)

„Nuže, pane,“ zvolal vozka, „běda nám, to  
je ta nešťastná metelice“ (str. 18.)

pop je na hostině (str. 23.)

Tam bude tvá stálá služba (str. 27.)

Hříbch nemá svého pána (str. 31.)

Vaše a otcovo jméno? (str. 31.)  
a j.

**Dva překlady „Božské komoedie.“** *E. Teza* nveřejnil v č. 24. časop. vl. „Vita nuova“ studii „Dantiana“ nadepsanou, v nížto srovnává překlad „Božské komoedie.“ porízený do češtiny Jar. Vrchlickým, s překladem řeckým Antóniadou. Překlad český po sondu autorově vyniká nad řecký. Dřív o nich toto: „Sempre il greco mi pare un diligente commentatore che bada alla sua umile fedeltà; sempre mi pare il boemo un poeta che volgarizza un poeta.“ Jednou výtku činí našemu Vrchlickému ve příčině vysvětlivek, že prý jsou až příliš stručné. Poukazuje v té příčině na bohatý materiál u Longfellowa, na poznámky Chaucerovy a Shelleyho. Zajímavá data podává také Teza příčinou stručnosti a jednoduši jednotlivých řečí, do nichž Dante přeložen. Tak v 78 verších Ugolinských má Dante 568 slov, Antóniadès (Řek) 603, Vrchlický 535, Longfellow 652, Nazarathean (armenský prekl.) toliko 496.



## Různé zprávy.

**M. de Vogüe**, jak již bylo ohlášeno, slavil na počátku m. m. svůj vstup mezi „nesmrtelné“, t. j. byl přijat za člena fr. akademie. Z odpovědi na jeho chvalořeč o D. Hisardovi, pronesenou *M. Roussereau*, vyjímáme toto: „Vám povinná Francie díky, že jste ji naučil znáti východ a zvláště Rus. Věru, žádný Francouz nezná lépe Ruska nežli vy; žádný nevnikl tak hluboce do minulosti Ruska, nepochopil tak mravů jeho, hloubky ducha ruského a nenahlédl tak hluboce do budoucnosti Ruska jako vy... Vy seznámil jste nás s liter. ruskou, zvláště s výkvětem jejím, s romany ruskými. Vy seznámil jste nás s veleduchy Turgeněvem, Dostojevským, Tolstým Turgeněv, toť náš Balzac; Turgeněv cítí útrpnost a má soucit s moskevským sedlákem, s tou poctivou duší, politování však hodnou, poněvadž se celý život musí dřít, a to na lichváře... Turgeněv jest přítelem, ba spolutvůnkem zamlklých studentů, kteří si z universit německých s příšernými zásadami zednářské politiky přinesli spolu vysílující a chorobné hallucinace zamotané a zamodrehané filosofie německé. Mnozí z posluchačů znají toho dobrého a milého obra, jenž se u nás aklimatisoval; vím, že jste na něj poblíželi jako na „symbolickou sochu jeho vlasti,“ jako na mužika „nadehnutého jiskrou genia.“ Dostojevský — toť Skyt tělem a duší; povaha prudká a vášnivá, chorobná, ba až šílená, avšak ostrouptípucho rozumu, — toť zkrátka Hamlet bez Ofelie... zvláštní vzor (ideál) až doposud ztro-

čilých krajinů svých, jejichž bídu a útisky sám zažil... Tolstoj, největší ze všech po sondu našem, jest spisovatelem zvláštním, mnohostranným, jenž obejmá veskerý obzor lidskosti; jenž ve své „Vojně a míru“ podává velkolepou přehlídku (revue) armád a politiky evropské, Napoleonem zahájené, kdežto v „Anně Karenině“ rozebírá vědecky vášně nepokojujné duše;... jenž oddav se filosofii uklízí se do své eremitaže v Tule a tam uzavírá sociální smlouvu Ermenovilleskou a pokračuje ve snění Jean-Jacquesa čekaje probuzení Babenfova.“

—osr—

**Novinka z ottomanské (turecké) literatury.** Nemíníme tu snad psáti přehled literatury té, nýbrž poukážeme jenom na nový zjev v tamní literatuře, n nás dávno již zavedený. Myslíme totiž vydávání kalendáře (almanachu). Na letoší rok neholi na r. 1306. Hedžry vydal *Ebuzzia Tenfik Bey* v Cařihradě, jenž má tiskárnu a spolu také vydavatelem jest a jenž v poslední době mnoho služeb vlasti své prokázal, první kalendář po způsobu našich kalendářů. Čítá 242 str.; rok však v něm rozdělen dle někdejšího kalendáře řeckého, totiž dle čtvera ročních časův o třech odděleních, tak že čítají: první jaro, druhé, třetí atd. Obsah kalendáře jest poučeného rázu; mezi přispívateli jsou: Šakir Pasa, vyslanec v Petrohradě, a známý z rusko-turecké války Ghazi Muchtar Paša, jenž podal článek o politických osobnostech evropských.



## Feuilleton.

### Jan Janssen a jeho spisy.

Napsal Jan Bloksa.

Od roku 1876. objevuje se jméno frankfurtského gymnasiálního profesora. kněze Jana Jansseny, velmi často nejen snad v německých časopisech všech, ale ono jakési rozrušení spisovalo v literárních

časopisech celé Evropy, ba i v Americe; zajisté tedy jest velmi záhodno seznámiti též čtenáře české s mužem tak vzácným a vyložití aspoň stručně, proč celý svět o něm píše.

Roku nahoře jmenovaného vyšel první svazek jeho dějin národa německého *Geschichte des deutschen Volkes*,

za nímž pak brzy následovaly ještě čtyři svazky. V pěti těchto svazcích vypsány jsou dějiny německé od Maxmiliána I. až po dobu války třicetileté. V šestém svazku, který vyšel má, bude popsána válka třicetiletá.

Toto dílo učinilo Janssenův známým celému světu. S jakým nadšením přijato bylo v Německu, poznati nejlépe z toho, že dříve než vyšly všechny sešity prvního svazku, počalo 12. vydáním prvního sešitu. To byla zajisté nejlepší kritika celého Německa. Avšak i posudky skutečně brzy se objevily ve všech časopisech německých a bez ohledu na to, že dílo to pochází od katolického kněze, přetékaly všechny chválou zaslouženou.

Nekatolická *Deutsche Reichspost* oznamovala vyjítí prvního svazku výkřikem: »Hier ist wieder einmal eine That des Katholicismus!« Dále pak chválí spisovatelovu »hlubokou učinnost, výtečný přehled všech takorika vědeckých odborů, bohatou případnou kombinací, která ukazuje neobyčejné nadání a spisovatelské vlastnosti.«

A všechna slova tato nejsou vskutku lichocením, jakého ostatně od listu známého protikatolickými projevy ani očekávati nelze, nýbrž holou pravdou. Ne hned čtli jsme nějakou knihu s takovým nadšením a zájmem, jako dějiny Janssenovy. Jsou vlastně uměleckým dramatem, v němž vystupuje celý národ německý zastoupený všemi vrstvami v dobách rozbrojův a víření, v dobách reformace či vlastně revoluce náboženské i politické, která předeházela válku třicetiletou. Není středem dějin Janssenových ani církev, ani stát anebo kníže nějaký, ani theologie nebo politika, nýbrž národ německý se vším tím, co životem jeho hýbalo, se všemi světlými i stinnými stránkami revoluční doby. Všechno toto víření XV. a XVI. století uspořádáno jest v pestrý, přívabný celek. Všechny osoby předstupují samy, mluví a jednají dle svých charakterův a povah. V tom spočívá největší přednost dějin Janssenových, že jsou vlastně jen »compilací« nesčetných pramenů, neboť mnohdykráte na 20 str. najdeme solva několik vět od spisovatele, ostatní vše jsou citáty z děl hrdinů dějin

samých anebť pramenů souvěkových. Nikde pouhé frase, vše konkrétní, charakteristické. Celý věk popsaný žije okolo nás i se svými zvláštnostmi řeči.

Poněvadž Janssen opustil způsob dosavadní fabrikování dějin, jaký až dosud v Německu byl<sup>1)</sup> a předvedl hrdiny oslavované reformace samé, jak žili a tyli, spadla gloriola s mnohého dosud oslavovaného hrdiny reformace, a tato sama pravým světlejším osvětlením zjevila se revolucí a příčinou neštěstí v národě německém.<sup>2)</sup>

To vysvětluje, proč chvála díla Janssenova v protestantských časopisech nejen při druhém svazku umlkla, ale i celá literatura článkův a brošur proti němu vyšla. Janssen z počátku na útoky neodpovídal, později však přemluven od přátelů svých vydal dvě brošurky za odpověď: »Ein Wort an meine Kritiker« a »Ein zweites Wort an meine Kritiker.« Jsou to sice brošury polemické, ale pro majetníka dějin Janssenových nutné, osvětlující mnohé věci.

»Geschichte des deutschen Volkes« jsou vskutku dílem života Janssenova, neboť hned v mládí pojal úmysl sepsati dějiny národa německého a za tím účelem též ustavičně studoval. Opravdová však příprava k těmto dějinám počala po jeho příchodu jako gymnasiijního profesora do Frankfurtu r. 1854. Zde za nedlouho se seznámil se slavným historikem, též profesorem, protestantem Böhmerem a s ním probádal celý obsáhlý říšský archiv frankfurtský. Mimo studie ke svým dějinám vydal jako ovoce těchto badání dva veliké svazky »Reichs-correspondenz« (první svazek r. 1863. a druhý ve dvou dílech r. 1866. a 1873.). Tímto dílem získal si zásluhy o historii německou podobně jako náš Palacký vydáním »Archivu.«

(O. p.)

<sup>1)</sup> Liberální, protest. publicista Hillebrand vyznává, že dosavadní historie byla protestantská a antikatelická: »Sie haben (die Historiker) den protestantischen und nationalen Interessen gedient, ihnen zu Liebe die Geschichte gebengt, in diesem Sinne die Thatfachen geschichtet und zusammengestellt.«

<sup>2)</sup> Šířeji obsah dějin těchto podati zde není možno, ale doufáme, že v jiném časopise nám možno bude podati několik citátů z tohoto vzácného díla.



# HLÍDKA LITERARNÍ.

Ročník VI.

✻ 1889. ✻

Číslo 9.

## O Kollárově „Slávy Dceři.“

Píše *Lev Šolc.*

(Č. d.) Zpěv II. Labe, Rén. Vltava. Osud neodvratný a nelitostný to byl, jenž básníka s Minou rozvedl, pročez naplněn jsa bolem hlubokým, veskern přírodu vyzývá, by spolu s ním truchlila. Však netoliko bolest lásky trápila básníka, nýbrž i zármutek nemensší ten, že, kamkoli se obrátil, setkával se s památkami neštěstí a hanby toho lidu, s nimž ho krev, řeč a zvyků vazba tuhá spojovala. I sedí takto v myšlénkách zabrán na břehu řeky Labe, která, rmoutie se vědomím, že kmenové slovanští na ni osedli vlastní nesvorností zahynuli, vlny své smutně zakalila. I zdá se básníkovi, že tato řeka rmutná je případným obrazem života, do něhož nyní, osudem hnán jsa, vkročiti se chystá. Co tak přemítá, ejhle, tu po proudu labském plyne člunek tažený dvěma labutěmi, v němž seděl Milek ozbrojený lukem, střelami, toulcem a bičikem, rukou veslo řidě. Vyřizuje básníkovi vzkázání od matky své Lady a tetky Slávy, že prý mu ho posílají za průvodce a vykladače na pouti, kterou básník životem a světem slovanským nastoupiti se chystá. Moc jeho byla tak veliká, že mizádná síla nepřátelská mu odolati nemohla: mimo to uměl kouzly svými věci minulé i budoucí do přítomnosti posunovati tak, že básníkovi poskytnuta možnost veskeré dějiny slované spatřovati na cestě své před sebou. Pustiv se po Sále dolů, navštíví zříceniny hradu Sloupska i Lužici, kde r. 939. markrabě Gero, třicet knížat slovanských pozvav na hostinu, všecky až na jednoho, jenž unikl, úkladně zavražditi dal. Odtud navštíví území Glomačů, kde dvě míle od Labe zázračná studnice věštebná byla, jež před válkou krví a

popelem se plnila, když pak úroda býti měla, pšenici, stěbly a ořechy. Hlavním městem tu byla Jena, již Jindřich Ptáčník r. 930. přepadl a vydrancoval. Na další cestě potkají se se zástupem slovanských starců, žen a dětí, jež Němci ze statkův a z oděvův až do naha svlekli: Milek pak je z útrpnosti aspoň oděvem podělí. Pro zuřivost Němců byla tato cesta básníkova dosti nebezpečná, a obavy jeho byly by se ve Vurcině splnily, kdyby ho Sláva s vojskem ze řeky se vynořivší nebyla zachránila. Přes Lipsko a Mezibor, kde vzpomíná chvalně zasloužilého o Slované biskupa Bosa, přijdou do nedalekého háje Svatiboru, kde duchové všech velikých Slovanů zde zahynulých je přivítají, prohlašující slavně Slávy Dceru za dědičku syon a smírnou náhradu křivd utrpěných, kteroužto věc Milek hned po světě rozhlásí, přezvav ji Vseslavou. Zatím básník zastaví se u tak zvaných vendických oltářů či hrobův, ohromných to balvanů kamenných, často kruhem kamenným otočených, na nichž prý staří Vendové Prabohu obětovali. Odtud přejde k Odře, plaví se po ní dolů a navštíví města starých Pomořanů: Štětín, Kamień, Volyni či Vímetu na ostrově při ústí oderském, kdež oplakává ztrátu moře Baltického pro Slované. Přetrpěvše na moři zlou bouři, z níž je pouze Slávy Dcera vytrhla, plaví se k ostrovu Ráně, vidouce již z daleka s červeného krovu svatyně Svantovitovy vláti svatý, ale strašný prapor válečný »staniec« zvaný. Na břehu ranském očekává básníka posvátný bělouš Svantovitův, na nějž sednuv s pomocí Milkovou spěchá ku křídové hoře na ostrožně ranské, odkud až ku břehům Saly viděti možno.

Obnoviv přísahy své, Ladě a Slávy Dceři učiněné, ujíždí k Arkoně ke chrámu Svantovitovu, kde se právě obžinky slaví se všemi obřady staroslovanskými. Odtud navštíví Rugevita sedmihlavého a Porenuta pětihlavého ve hradě Kurenci, pod jehož sochou objeví básník svatou knihu staroslovanskou, z níž Milek čte tato dvě příslovi: »Pokud svět světem, nebude Němec Polákovi bratrem.« »Tenkrát Němec Čechu přeje, když se hus na ledě hřeje.« Rozloučiv se s ostrovem Ránou, navštívil kraje Bodrečův a Lutičů, kteří s jedné strany od Němců, se druhé od Dánů tlačeni jsou, konečně podlehli. I lká v Retře, hlavním a devítibraném městě Ratarů, na ssutinách chrámu Radhostova, v Nové Střelici ohledá museum se starožitnostmi ve Přílvicech vykopanými, vzpomenuv pak Niklotova syna Příbyslava, zastaví se ve Starhradě, kde po slovansku pohostěn byl v domě Těšmírově; v území Vagriů navštíví města Plon a Lubeku, kolébku velikého obchodního spolku Hansy, a zalká na konci nad Raniberkem čili horou ránskou, která nakupena byla z kostí a lebek mužů ránských na tomto místě od Sasů pobitých. Odtud postupuje k Raceburku čili Ratiboru, městu založenému od Ratibora, jenž i s osmi syny svými byl od Dánů zabit, a tam ve krásné soše bohyně Lady svou Minu spatřovati se domníval. Odtud ubíral se na západ k Rýnu do Amsterodámu, kde stanul nade hrobem velikého Slovana J. A. Komenského. Vida na blízku vodu rýnskou krvavě zbarvenou, doví se, že to od té doby, co prach Husův v Kostnici do řeky té byl uvržen. Po lodi Milkově pustí se po Rýnu nahoru i uzří z daleka již plápolati hranici Rusovu v Kostnici při bodamském jezeře, neboť plápolu jejího všecka moře a všecky prameny uhasiti nestačí. Oslepeni žářem těchto plamenův odvrátí se k Dunaji a přijdou do Řezna, kde ve klášteře pochován leží Rostislav, veliké kníže Moravanů, jenžto zrazen byv od Svatopluka a Němcům vydán, od Ludvika Němce do žaláře uvržen a oslepen jest. Promluviv s duchem Rostislavovým, básník na pokyn Milkův z tohoto Slávotrapska obrátí se ku krajině šťastnější, k Čechám, kde na hranicích německý bůh Tuisko jako ten zbojník Solovej na dubě sedí na číhané. S horoucí láskou a

s toužebným nadšením básník vkročil na českou půdu. Zastaviv se v Karlových Varech, zaměří k Řípu, odtud rozhledne se po vlasti české a spatřiv pochmurný zjev ducha Čechova, zalká nad jeho lidem zbědovaným. Obrátiv se ku Praze, zhrozí se kostlivce — Bílé Hory, hledaje potěšení v pohledu na město samo. Pobyl v Praze asi měsíc, an Milek v holuba proměněný, sedaje na domy a místa památná, po městě ho provádí. Tam poznal Jungmanna — Mladoně a utvrzen byv ve své lásce ku vlasti, s novým nadšením povzbuzuje soudruhů ku práci společné. Dostav též neočekávané psaní od své Miny v Praze, cítí se dvojnásob mocně k ní puzen, povolí však ještě vybidnutí Milkovu, jenž ho přes Šumavu, Hradec i Dvůr Králové a přes Sázavu doveze na moravský Radhošť. Odtud rozhlížeji se na Hostýn, na Brno ke hrobu Dobrovského, na Králice, sídlo Žerotínovo, na Dívčí Hrad za Dyjí, na roztržené Polsko, na Moskvu s Kremlem, uchvácen jest velikostí pohledu toho a vyslovuje víru svou v budoucnost Věslávie. Objev tak s Milkem na člunečku jeho všecky vlasti slovanské, zastaví se konečně na rumech Velehradu, odkudž popatří též na svou vlast slovenskou; i nemůže touze odolati déle a zatočí člun k Dunaji.

Zpěv III. Dunaj. Přípluv k Vidni, básník hlásá hrdinství Jana Sobieského, krále polského, jenž roku 1683. Vídeň z obležení Turků vytrhl a tím celou Evropu od tohoto nepřítele osvobodil. Přes Děvín, sídlo velikého Rostislava nad Dunajem, pluje ku Břetislavi Tatranské čili Prešpurku, kde nenadálá bouře přinutí poutníky vystoupiti na břeh. Zastaviv se ve starodávné Nitře, sídle Privinově a Svatoplukově, vkročí do své otčiny tatranské, kde s upomínkami z doby dětské za dojmů plynoucích z obcování s lidem sobě drahým probudí se v básníkovi touha po Mině i láska k národu moci netušenou, tak že mezi obojím tímto citem zoufale se kolísá. I sem provází ho Milek, a zalíbilo se mu dobře v Turčansku. Ale též on zalíbil se lidem zdejší, zejména dívkám turčanským, pročež umínily si lapiti jej do sítě, již nad veškerým krajem tím chytře rozestřely. Ale Milek obratný unikne s básníkem a vydá se na nové cesty. Navštívivše rábské Ďarmoty,

rodiště Dobrovského, putuji po Dunaji dále a potkají se tu s Jindřichem Lvem, úhlavním škódcem polabských Slovanův, an si jde do Jerusalema pro odpustky; pak dojdou do Ostřihoma, kde sv. Vojtěch pokřestil Štěpána uherského. Ubíraje se přes Budín k jezeru blatenskému, básník lká nad lidem slovanským, který zde od Maďarů skoro již docela zahuben jest. U jezera blatenského vzpomíná bývalých zde knížat Priviny a Kocela, jenž na hradě Blatném sv. Methoda pohostil a křesťanství přijal. Odtud zaměří do Korutan, kde u Celovce na poli Gosposvetském dívá se nastolení vévody korutanského dle starodávneho slovanského řádu. Přišel k srbskému Bělehradu, lká nad útrapami, jež od Turků zde Slovanstvo snáší, a slaví hrdinskou památku Jiřího Dugoviče, jenž r. 1439., kdy Mahomed II. Bělehrad objel, Turka chtějícího prapor vetknouti na věži bělehradskou, objal a s ním spolu do hlubiny se vrhl, aby čest národa svého zachránil. Uzřev pomoci Milkovou Svatou horu Athosskou na jižním břehu balkanského polouostrova se dvaceti kláštery a hojným pokladem staroslovanských knih, propouští Milka, jenž pojat byv oblakem lehkým, letí k Sále ku Slávě Dceři. Básník sám navštíviv Šařafika v Novém Sadě, odebere se do nového domova svého, odáváje se úplně vzpomínkám na šťastnou dobu své lásky a bolesti z beznadějného odlončení. Takovým žalem skličěn jsa, uprostřed mezi nadějí a strachem nenstále v zoufalství se potácejce, útěchu svou básník vyhledává ve přírodě, v básnictví a ve práci pro národ. Jedinou památku má po Mině, kadeř její hedbávím a zlatem protkanou, jejímiž vlásky pohrává sobě, aby se v zármutku potěšil. Co pak osudu národa se týče, tu útěchu má, že pravda vždy zvítězí; pročež nepřestává pobádati krajanů svých k účinné práci, k lásce ku vlasti a přede vším ku svornosti.

Minulo několik let. Rozervané srdce básníkovo nenabýlo klidu, neboť láska ku Slávě Dceři a touha po ní nijakým lékem světským ukonejšiti se nedala. Básník zřekl se všech radostí tohoto světa, všech spolkův, a o samotě trávil dny mladosti své, až i smrtelná nemoc na lože jej uvrhla. Vyvážnův jen zázrakem z osidla smrti, žije od té doby už jen jako v polosněti; sám v sobě rozdvojen,

jinde tělem a jinde duchem přebýváje. V tom jednoho dne z nenadání zlověstná znamení se ukáží, nepřestávajíc dorážeti na básníka. Po celý den mu v levém uchu znělo, dlaň ho svrběla celou hodinu, a když večer z domu vyšel, uslyšel na blízku sovu houkati píseň smrtunosnou. A znamení ta ho nesklamala. Neboť druhý den, když vyšel si do přírody, strhne se náhlá bouře. Uteče se opět pod lipu košaton, jako drubdy na břehu Sády, a tu za bleskův a hromobití spatří jasnou duhu od země k nebi se klenoucí, po níž Slávy Dcera bílým rouchem oděná, v rukou ratolest zelenou majíc, do nebe se vznáší. Básník rozestře po ní náruč leknutím a touhou jatý, načež Mina, odpovídajíc verši Goetheho, loučí se s tímto světem a odchází v lepší kraj, do vlasti Slavy věčné. Když ta slova pronesla, shrnou se zlaté mráčky kolem Slávy Dcery, růžovým leskem ji ozářující. Chvilí ještě zřítí lze tvář i roucho její, pak zmizí úkaz ten, jenom dvě hrdliček, bílou stužkou sepjatých, proletuje oblohou, pod níž vůně božská rozlila se kolem. Tak přistoupí ku třem dnům smutným, jež básník do roka světi, totiž památný den bitev na Kosovu poli, na Bílé Hoře a roztržení Polska, na nebe vzeti Slávy Dcery a Všech svatých. Po této události básník už nenáleží tomuto světu, nýbrž tékáje duchem za Minou, nadšen jest jakýmsi ovzduším nebeským a nejednou stýká se s duchem zemřelé Miny. Básník už není s tohoto světa, straní se hluku jeho a klamných radostí. Zbaven jsa všeliké společnosti, se sebou i se světem v rozporu, vznáší se v nejisté výši, kde pouze obraz Miny — Slávy Dcery udržuje ho a síli v pokušeníh a protiventvech všelikých. Tím láska básníková nabyla vyššího posvěcení. Orodovnice jeho na slavském nebi vymohla na bozích slib šťastnější a slavné budoucnosti všemu Slovanstvu, kterýžto závazek se zaručením práv národních Slávy Dcera na bílém listku zlatem napsaný k nohoun básníkovým s nebe spustila, an se za šerého jitra podél Dunaje procházela, zároveň na kněze Slávy ho posvěťvši. Naplněn jsa nejskvělejšími nadějemi v budoucnost svého národa, pohlíží na své mládí jako na dobu překonanou, žije pouze poslání svému apoštolskému a

slovanskému velekněžství. Vykonal úkol ten, necíti na tomto světě už povolání žádného. Proto přeje si, aby co nejdříve následoval, kam ho Mina předešla a rozžehnavá se s Minou svou, máje tu žádost jedinou, aby ho pod lipou pochovali; neboť pod lipou matka jej kolébávala, pod lipou hoch si hrával, pod lipou poznal Slávy Dceru i znělky psával. I vrací Muse lyru s prosbou, aby naladíc ji ku zpěvu pohřebnímu, položila ji na hrob jeho pod slovanskou lipu. Sám z rukou Slávy Dcery na krátký okamžik chápe se harfy, aby ve dvou zpěvech posledních zaznamenal zprávy, jež mu, než by se rozloučil s tímto světem, o říši nebeské a pekelné poslala Slávy Dcera.

Poslav tedy do světa znělky své vlastní ve IV. zpěvě Léthé básník nápěvem vážným a posvátným jme se zpívati, co mu Slávy Dcera s nebe vzkazuje o ráji slovanském. Nebe slovanské leží uprostřed všehomíra, středem jeho jest Matka Sláva, okolo níž se točí miliony soustav světových. Kolem ráje na hranicích Nebeslavska teče řeka Léthé čili Zábuda, z nížto všichni duchové se napíjí dříve, než do nebe vstoupí, aby zapomněli na křivdy, co plemeni jejich Maďaři a Němci činivali. Za řekou Zábudou zdvihaají se hradby nebeské. Vchází se do nich stříbrnou branou, nad níž na průčelí bílém nápis literami kyrillskými psaný, vítá věrné syny vlasti do věčného sídla Matky Slávy. Uprostřed nebe na zlatém trůně sedí Matka Sláva oděná rouchem blankytným, hvězdotkaným, se zlatou korunou na hlavě, ve pravici berlu, v levé ruce hromové střely majíc. U nohou ji leží jako čalouny širé krajiny slovanského světa a nedaleko vypíná se lipa vysoká a košatá, z níž prýští se med, jenž ve spůsobě řeky o několika proudech slasť a vůni po všem ráji šíří. Kolem květů lípy té poletují včelky zlatokřídle, dušičky Slovanův a Slovanek, jež v budoucích časech na zemi sestoupiti mají. Když Slávy Dcera na nebe vstoupila, anděl ji uvádějící odhrnul oblak stříbrný, za němž objevila se Matka Sláva, vítajíc dceru svou. Kolem trůnu jejího rozkládá se říše Nebeslavska ve spůsobě ohromného města, kde v jednotlivých palácích, zahradách, třídách a čtvrtích, brzy o samotě, brzy ve společnostech milých pře-

bývají hrdinové, hrdinky, svatí a svěťice, válečníci, učencové, básníci, umělci a jiní výtečníci slovanští, ženy výborné i mužové všickni, kteří ve Slovanstvu vynikli, a také z cizinců ti, kteří o Slovanstvo zásluhy si získali, jedenkaždý to provozující a tím se bavíce, co na zemi bylo jejich zaměstnáním oblíbeným. Nejbližše Matce Slávě jsou svěťcové slovanští j. Václav, Vojtěch, Kazimír, Sava a j., svěťice j. Olga, Bronislava, Ludmila i bratři čeští, jimžto všem na oltáři z andělských hlav složeném slouží slavné služby boží papež Jan IV. a Jeroným, biskup stridonský (zn. 8.—11.). Na nevysoké hoře v okrsku druhém stojí naši sv. věrozvěstové Cyrill a Method s jinými množiteli viry křesť. mezi Slovaný (zn. 12.). Na pravo odtud v okrsku třetím bydlí Ivan poustevník v jeskyni (zn. 13.), opodále pak Otto z Bamberka stojí s komonstvem svým v úvale opuštěn (zn. 14.). V okrsku čtvrtém jsou bojovníci a hrdinové slovanští j. Košciuško, Jaroslav, Žižka, Jan Jiskra z Brandejsa, Bogdan Jug s devíti syny, Waldstýn, Miloš Obilíč (zn. 15.—19.). V okrsku pátém jsou zajatci ztýraní Alexandrem, vojevůdcem císaře Mauricia (zn. 20.). Okrslek šestý chová bojovnice a hrdinky slovanské (zn. 21., 22.), sedmý mučeníky slovanské (zn. 23.), osmý básníky (zn. 24.—31.), devátý hvězdáře s Koperníkem a přírodopytce s Presslem (zn. 32., 33.), desátý malíře s Methodem v čele a hudebníky (zn. 34.—36.). Nedaleko odtud jest palác chovající slov. Mecenáše, jako Karla IV., Rudolfa II., Karla staršího ze Žerotína, Kolovrata, Kinského; dále vynikající panovníky, právníky a j. v. Tak táhne se do nekonečna tento ráj výtečníků slovanských, kde každá ctnost a výbornost má odplatu svou i oslavu. Po všem ráji zaznívá hudba přelibezná, všude hovoří se ryzi, očistěnou a libozvučnou slovanštinou, zbavenou všech tvrdostí dle básnickova přání, a ovzduší všechno provanuto jest vůni příjemně páchnoucí, jež sem zaletá vánkem z pověstného požáru moskevského. Zde možno viděti splněny všechny tužby a idealy vlastenců nedostížené, a výhost dán všechněm nedostatkům zemským. Prošedši tak veškerým Nebeslavskem, Slávy Dcera na hranicích ráje spatří zástup mužů vynikajících,

kteří, jsouce původem Slované, jazyku Matky Slávy zpronevěřili se, jiného užívajíce. Blízko nich viděti též Přemysla II. Otakara, krále, jenž, připutovav z německé Walhally, kde se valně dobře neměl, otrhán a zbědovaný, usedl na skále v šerém pozadí nebes.

Zpěv V. Acherón. Na kraji ráje cherub na křídla vzav Slávy Deera, nesl ji dále za nebesa blankytná skrze prostranství prázdné, bez ladu vzduchem a mrakem naplněné, v němž odnárodněnci ve smutném vyhnanství žili, až ke slovanskému pekle, jehož vrátným jest Milota z Dědic. Veškeré prostranství pekelné naplněno jest mráкотou a dýmem, všude ozývá se hrozný pláč, všude hemží se hadi a draci. V ohromném moři ohnivém zatopeni jsou zatracenci, jedenkaždý majíce žalář vyzděný ještěry a kameny s nápisem hlásajícím vinu a roky muk. Vrátný říše pekelné uvedl přichozí nejdříve v očištěc čili předpekli, pochmurné to prostranství, kde rozmanitými pokutami očišťování byli ti, kteří nikoli ze zloby, ale jenom ze lhostejnosti, z netečnosti a z nedostatku rázného ducha dopustili se všelikých vin proti jazyku mateřskému a vlasti slovanské. Zde spatřiti lze zejména Slovany, kteří jména svá překládali a spotvořovali, hanobitele a kazitele jazyka, přepjaté gramatikáře, kteří svým nerozumem rozdmýchali vášnivé boje pro věci nepatrné, jimiž všecek národ byl rozerván. Za očištěm prostírá se peklo, obehnané jsouc trojnásobnou hradbou skalín, hady a jinou havětí se hemžících. Širým prostranstvím pekelným protékají čtyry řeky: Acherón čili Bolnice, Pyri-flegethón čili Ohnitok, Styx čili Smraducha mutná a Kókýtos čili Kvilnice. Kdokoli chtěl ze hradeb těch uniknouti, toho Perun shora hromovými klíny a vůkol strážcové matly ozbrojení zpátky zaháněli. Vedla pak do pekla brána temná, železná, nad níž na průřech černém viděti nápis rytý literami glagolskými, jenž zatracencům do pekla jíti káže. Hned u vchodu do pekla spatřiti bylo výjev hrozný. Muž nějaký vzezření potměšilého hřebíkem přibit byl ku bráně pekelné za jazyk: kolem krku měl ceduli s nápisem, značící jeho provinění. Byl to nejmenovaný zasilatel nalezeneho Libušina Soudu. Odtud otvírá se pohled na nekonečnou směsici zlo-

čincův a zrádců, ničemníků, kazimírův a kazisvětů, z nichž jednomukaždému vynalezavosti neumavenou určen je trest, aby odpykal křivdy, jimiž proti vlastní a Matce Slávě hřešil. I peklo rozděleno jest na mnoho okresů, měst a koutův, jimiž Slávy Deera prochází, cherubem provázena jsouc, po vině každého proklatce pátrajíc. O tom o všem věrnou zprávu podávši básníkovi Slávy Deera omlouvá Slovany, kteří do pekla dostali se, pravíc, že zloba odvěkých nepřátel jejich ku hříchu je svedla. Proto na konec hlasem výstražným obrací se ku svým bratrům a sestram slovanským, napomínajíc jich, aby milovali svůj národ, a poučení byvše výjevy nebeskými a pekelnými, na paměti měli zákon: »Peklo zrádcům, nebe Slávům věrným!«

Z obsahu podaného patrné, tuším, aspoň tolik, že Kollár, skládaje anebo pořádaje »Slávy Deera,« byl veden jednou a jednotnou myšlenkou základní, která, byť i některé části toho díla jevily menší cenu básnickou, přece veškeré dílo mohutně provívá a nerozlomnými ponty v jednotný celek umělý svazuje. Lze totiž epickou podstatu »Slávy Deery« shrnouti asi v tento děj základní, na němžto budova ostatní všecka spočívajíc vyvedena jest: Sláva žaluje nebesům křivdy své dlouhověké. Bůh svrchovaný smiluje se nad ní a usoudí ji náhradou a zadosťučnění. Dostalo se ho Slávě tím, že Lada s Milkem stvořili ji děvů ducha nebeského, bezské krásy z krve ryze slavenké. Matka Sláva uzná ji za deera svou, sesle ji na zemi a zázračným způsobem z lipy narozenou uvede v náručí básníkovo. Odtud Slávy Deera básníkovi, věrnému synu Slávy, truchlicimu nad neštěstím Slovanstva, stala se hvězdou vůdčí, která mu září na ponti pozemské, řídíc veškerou jeho snahu a konání. Spojiti se po lidsku se Slávy Deerou básníkovi bránil osud nešťostný. On tedy rozloučí se s ní, a provázen jsa Milkem, putuje po zemské řiši Matky Slávy, poznávaje minulost Slovanstva, jeho přítomnost i příští. Vzdělavši takto básníka a posvěтивši důstojně na proroka a velekněze Slávy, Slávy Deera, pužena osudem svým a dokonavši úkol svůj na zemi, vystoupí na nebesa do věčné říše Matky Slávy. Aby pak utvrdila básníka-proroka v díle jeho spasném a poučila stádo jemu svěřené,

podává mu zprávy, jaké odměny v říši Matky Slávy kynou dítkám věrným, a jaké tresty brozné určeny jsou škůdcům, zrádcům a odrodilcům. Zprávy ty sebrané jsou jako odkazem básnickovým, jeho závěti, již zanechal národu svému, když, naplniv své poslání prorocké, odejiti měl s tohoto světa za Slávy Dcerou. — Posavad myšlenka jednotná, ba jednota vůbec, ve »Slávy Dceři« byla pohřešována. O tom svědčí mimo uvedený úsudek Čelakovského výroky p. Bačkovského v »Dějínách« (str. 496.): »Zpěv třetí jest ukončen znělkou 124., která zakončuje první tři zpěvy, jakoby úplným celkem byly a jakoby již nenásledovaly později přidané zpěvy, čtvrtý a pátý.« Str. 528.: »Postrádáme tedy ve »Slávy Dceři« náležitě jednoty a vnitřní užší souvislosti, protože básniku nepodařilo se spracovati ji tak, aby láska k Míne a láska ke Slovanstvu

v jeden celek splývaly.« Totéž praví se na str. 530. a 531. Podobně soudí i p. Vajanský, an dí na str. 460. IV. r. »Slov. pohľadov.«: »Po Kollárovej »Slávy Dcére,« ktorá nie je vlastne celkom, a večným dokladaním znelek valne utrpela...« Následkem nedostatku toho dostavily se některé pochybnosti: 1. Co minil básník Slávou? 2. Co minil Mínou čili Slávy Dcerou? 3. Jak mohla Mína, jediná dívka, byť i sebe výtečnější, od básníka na tolika místech zcela opravdu považována a prohlašována býti dostatečnou náhradou za všechny křivdy od věků na Slávii páchané? 4. Jak souvisí znělky vespolek a zvláště zpěvy I.—III. se zpěvy IV. a V., když básník po zpěvu III. posílá své básně do světa slovy: »Šťastnou tedy cestu, básně, jdouce...?« Kde tu žádoucí jednota? (P. d.)

## F. M. Dostojevský.

(Ze spisu *E. M. de Vogüé* „Ruský roman.“ Překl. *Kl. Vepřek*.)

(Č. d.) Od svého návratu do Petrohradu až do r. 1865. Dostojevský neustále byl absorbován žurnalistickými pracemi. Ibohý metafysik měl nešťastnou vášeň pro práci tohoto svůdného druhu: zpotřeboval při ní nejlepší díl svého talentu a života. Průběhem tohoto prvního období založil dva listy, aby v nich zastával své domnělé myšlenky. Nevěřím, že by se myšlenky ty daly v rozumové řeči vyložit. Stál uprostřed mezi liberaly a slavjanofily, blíže těchto: jako jim i jemu heslem a programem byly dva pověstné verše básníka Tutčeva:

Rusi rozumem pochopiti nelze,  
V Rus možno jen věřit.

Jest to velmi účtyhodné náboženství vlastenecké, ale toto náboženství jsouc plno tajemství a postrádajíc přesných dogmat podstatou svoji uniká výkladu i polemice: buď věříme nebo nevěříme, to je vše. Chybnou slavjanofilů jest, že v pětadvaceti letech počernili hory papíru, rozumujíce o citu. Cizinci nezbyvá než nedbatí těchto debat, které předpokládají předběžné zasvěcení a víru, vlastně cizinec vždy jest si jist, co ho očekává, ať činí nebo mluví cokoli: táželi

se po jednotlivostech, odpovědi mu, že není schopen porozuměti a že roucha svať se perou v rodině Levitů; netáželi se, dostane se mu pohrdání a je pokládán za nevědomce.

V této době, zvláště v pamětihodných letech emancipace, myšlenky příliš dlouho potlačené působily závrať. »Metel« vál, prudký to víchř, jenž pozvídá někdy nehybné sněhy, vzduch přepřlňuje prachem, pokrývá cesty a perspektivu halí; těmito temnotami žene se parostroj zahalený mraky páry a dýmu, hnaný spoutanými silami, jež jím zmitají a jej stravují, největší prudkostí v neznámo. Takovou byla tehdejší Rus. Ve »Vzpomínkách« Strakhofova, spolupracovníka Dostojevského v té době, nalézám místo, jež nutno je uvést; nic nepoučuje nás tak o té době a lidech:

»Slyšte, v jakých okolnostech jeden z našich redaktorův, Ivan Dolgomostěv, mladý člověk, jeden z nejhodnějších a z nejnadšenějších, před mýma očima byl postižen záchvatem bláznovství, jež ho přivedlo do hrobu. Žil sám v najatém pokojíku. Počátkem prosince, když nastaly veliké mrazy, přišel jednoho dne

ke mně a slze prosil mne o pomoc proti pronásledování a úzkostem, jimž prý ve svém bytě podléhá. Nabídl jsem mu, aby zůstal u mne. Několik dní na to, když jsem se po půlnoci vrátil domů, našel jsem ho bdícího; z pokoje, v němž ležel, započal se mnou dosti nesouvislý rozhovor. Žádal jsem, aby ustal a spal, sám jsem usnul. Za hodinu nebo dvě jsem byl probuzen proudem slov. Po tmě jsem poslouchal; můj host mluvil sám se sebou. Zvyšoval neustále sílu hlasu, konečně usedl na své posteli a pokračoval. Porozuměl jsem, že je to delirium chorobnůst. Co činiti? Bylo příliš pozdě, než abych mohl dojít k lékaři nebo do nemocnice; čekal jsem do svítání. Po pět, šest hodin poslouchal jsem ho tak blouzniti. Poněvadž jsem znal všechny jeho myšlenky a způsobu je pronášeti, rozlišoval jsem, mohli tak říci, tajné bláznovství od tohoto. Byla to směsice myšlenek a slov mně dávno dobře známých; člověk by byl řekl, že duše nešťastného Dolgomostěva, že veškeré jeho myšlenky a pocity jsou rozetřeny na prášek a jednotlivé tyto částky že nejpodivnějším způsobem se pojí v nové celky. Něco podobného přihází se nám ve snu, když obrazy a slova naplňující našeho ducha se skupují v bizarní nesmyslné postavy... Jediná věc pojila vše v celek, fixní myšlenka určiti nový politický směr naší straně. V zármutku a hrůze jsem poznal z deliria svého přítele rozhovory a zásady, jež dnem a nocí po kolik let ovládaly naši malou novinářskou radu.<sup>1)</sup>

Sem dospěly některé z mozků přeplněných nadějami. V jiných rozčarování způsobilo prázdnotu; nihilismus v nich opanoval, osudný logický nástupce zklamaného entusiasmu. V této době se objevuje a od této doby zabírá pro sebe roman jako politiku. Dostojevský opouští čistě umělecký ideál, sprostňuje se vlivu Gogolova a posvěcuje svůj život studiu tohoto nového ducha.

Rokem 1865. počíná pro našeho autora řada žalostných let. Zahubil svým řízením svůj druhý žurnal a zdrcen zůstal pod tíží dluhů zbylých z podniku, ráz na ráz ztratil svoji ženu a bratra Alexije, společníka svých prací. Aby unikl svým

věřitelům, utíká v cizinu a žije bídě v Německu a Itálii; nemocný, neustále zdržován v práci své záchvaty padoucnice, vrací se jen, aby od nakladatelů vymohl záloh; ve svých listech píše zoufale o svírajících ho smlouvách. Vše, co viděl na západě, nechal ho indifferenčním: jediná věc naň působila, poprava totiž, jejíž svědkem byl v Lyoně; toto divadlo přivedlo mu znova na mysl náměstí Semenovského, bude vypravovati o něm do sytosti osobami příštích svých románů. Přes to vše psal tenkrát: »Tím vším, jak se mi zdá, počínám žiti. Je to divné, nenilí pravda? Kočičí život!«

A vskutku, o této neklidné době mezi léty 1865. a 1871. sepsal tři velké romany: »Zločin a trest,« »Blbec,« »Daemony.«

První je zenithem talentu Dostojevského, jest přeložen a lze tudíž posuzovati. Vědce oddaní posuzování lidské duše budou čísti s velikým zájmem nejhlubší studii psychologie zločince, jaké od Macbetha nebylo napsáno; zvědavci otrlosti Perrina Dandina, jimž čtení o mukách působí až i dvouhodinnou rozkoš, naleznou v knize potravu dle své chuti: myslím, že veliký počet čtenářů bude jat hrůzou a mnoho bude těch, kteří nedovedou dočísti. My, celkem vzato, se chápeme romanu, abychom v něm hledali zábavu, nikoli chorobu, a četba »Zločinu a trestu« — toť je choroba, do níž dobrovolně upadáme, morální úmava jest její následkem. Četba ta je též velmi obtížná pro ženy a povahy dojmům podléhající. Každá kniha je zápasem spisovatele, jenž nám chce v mysl vpraviti nějakou pravdu, fikci nebo hrůzu, se čtenářem, jenž svým rozumem nebo lhostejností se tomu brání; v našem případě síla hrůzy spisovatelovy převyšuje nervový odraz prostřední organizace: tato jest ihned přemožena a vlečena v nevýslovné úzkosti. Dovoluji si to tvrditi tak určitě, poněvadž jsem viděl v Rusku na četných případech, jak neodolatelně ten roman působí. Snad mi někdo namítne citlivost slovanského temperamentu, ale i ve Francii některé osoby, jež se oddaly té četbě, mě ujišťují, že přestály tutéž chorobu. Hoffmann, Edgar Poë, Baudelaire, všichni klasikové toho znepokojujícího genu, jež dodnes jsme po-

<sup>1)</sup> Strachov, »Vzpomínky« v 1. sv. »Sebranych děl Dostojevského.«

znali, jsou srovnáni s Dostojevským nadsazovači: ve všech lidech jejich vidíme hříčku spisovatelovu; ve »Zločinu a trestu« cítíme, že autor sám všecek jat je hrůzou jako my osobou, již vzal sám ze sebe.

Látka je velmi jednoduchá. Jeden člověk pojme myšlenku spáchat zločin; myšlenka zraje v něm, provede ji, brání se nějakou dobou proti stiháním spravedlnosti, konečně dospěje k tomu cíli, že se sám udá a odpykává trest. Jedenkrát ruský umělec řídil se zvykem západu, zachoval jednotu dějovou: celý čistě psychologický děj spočívá v zápase člověka a jeho myšlenky. Osoby a děje postranní nemají váhy než vlivem svým na bližší určení zločince. První díl, kde se nám ukazuje vznik a život myšlenky, je proveden s pravdivostí a jistotou analýzy, jež převyšuje veškeru chválu. Student Raskolnikov, nihilista v pravém smyslu slova, člověk velmi inteligentní, bez zásad a výčitek svědomí, pohřížený v bídu a melancholii sní o šťastnějším stavu života. Když se vrací jednou od staré liečivárky, u níž zastavil jakýsi klenot, neurčitá myšlenka prolétne mu mozky, aniž by ji přiložil jaké váhy: »Vzdělaný člověk mající jmění této ženy dospěl by, kam by chtěl, a k tomu cíli nebylo by třeba než odstraniti tuto neužitečnou, ba škodnou stařenu.«

Toť pouze jedna z těch larv myšlenkových, které kdysi prošly tak četnými fantasiemi, třebas jen za horečných zachvatů a ve formě tak známé: kdybych zabil mandarina?... K životu dospívají teprve souhlasem vůle. Tento souhlas vzniká a roste každou stránkou s houževnatostí utkvělé myšlenky, všechny ty smutné výjevy skutečného života, v nichž se Raskolnikov ocituje, objevují se mu v souvislosti s jeho záměrem a stávají se tajemným dilem rádeji k zločinu. Síla pudící tohoto člověka je zobrazena tak plasticky, že ji vidíme jako živoucí heřčku v dramatu, jako ostud v antických tragoediích; ona vede ruku zločincovu až do chvíle, kdy sekera padne na dvě oběti.

Strašný čin je spáchán; nešťastník počne zápasiti se svojí vzpomínkou, jako zápasil před tím se svým úmyslem. Vše prozřající rozhled ovládá tuto druhou

partii: nenapravitelným činem, zahubením lidského života, veškerý poměr vrahův k celému ostatnímu světu je změněn; svět, na nějž nyní pohlíží skrze zločin, nabyl nového rázu a významu, odnímajících vinníkovi možnost cítiti a mysliti jako jiní lidé, hledati pevné místo v životě. Celá duše jeho proměněna následkem ustáleného rozporu se životem. Nejsem to výčitky svědomí v klassickém významu slova: Dostojevský se snaží, aby dobře vyznačil tu nuanci; rek jeho pozná výčitky svědomí s jich dobrou stránkou teprve tenkrát, když přijme pokutu; nikoli, co před tím cítí, je pocit složitý a zvrácený, rozmrzelost, že nedovedl využítkovati čin tak dobře připravený, vzpoura proti neočekávaným morálním důsledkům vzniklým následkem toho činu, stud, že se shledává slabým a ovládaným; podstatnou vlastností povahy Raskolnikovy je totiž hrůsť. Jediná věc ještě má v životě jeho proň zájem: obelstivati a drážditi policii. Vyhledává společnost a přátelství policejních úředníků; vrah cítí se k nim tažen jako my k okrají propasti, abychom zakusili závat, libuje si v nekonečných hovorech s přátely od soudního dvoru a hovor jde často tak daleko, že jediné slovo může ho zničiti; každou chvíli čekáme, že to slovo vypustí z úst: vzdálí se a zase pokračuje ve strašné té hře. Policejní úředník Porphyrius uhodl tajemství studentovo a zahrává si s ním jako tiger ve veselé chvíli se svou obětí jsa jist, že kořist jeho v zaslepení svém k němu se vrátí; i Raskolnikov ví, že je poznán; fantastický rozhovor těchto dvou odpůrců táhne se několika kapitoly, dvojité to hovor, hovor rtů, jež se usmívají a zámyslně ničeho nevědí, hovor očí, jež znají a povídají vše.

Konečně, když autor se nás dostatečně natrápil touto napjatou situací, ukáže nám blahodárný vliv, jenž má zlomit pýchu vinníkovu a smířiti ho se sebou samým pokáním. Raskolnikov miluje chudou pouliční dívku. Nemyslete pro stručný tento výklad, že Dostojevský užil při svém reku hloupě thesč vlekouci se francouzskými romany už padesát roků, zločince a nevěstky vzájemně se vykupující láskou. Přes podobu okolnosti jsme zde tisíc mil vzdáleni tohoto banal-



ního pojetí, pochopíme to snadno všimajíc si vývoje románu. Autor bystrým svým zrakem musil uhadnouti, že v duševním stavu vzniklém následkem zločinu, obyčejný pocit lásky musí býti pozměněn jako všechny ostatní pocity, přejíti v jakési temné zoufalství. Soňa, ubohé stvoření prodávší se z hladu, skoro si není ani vědoma své potupy, podlehla jí jako nemoci, již se nelze vyhnouti. Mám prozraditi vlastní myšlenku autorovu bez ohledu na to, že zvrátím viru v ony výstřednosti mysticismu? Soňa snaží svoji hanbu jako kříž s oddaností a zbožností. Přilnula k muži, jenž jediný k ní se nechoval opovrhlivě, vidí, že zničen je tajemstvím a snaží se vyrvat mu je; po dlouhých zápasech přiznání to vyklouzne mu a tím jest jistě mnoho řečeno; slovo neprozradilo ho: ve chvíli mlčení, jež je vrcholem tragičnosti. Soňa vidí hroznou tu věc v očích svého přítele. Ubohá dívka zkamení na okamžik, ale brzy se vzhopí; zná lék, výkřik zavzni

z jejího srdce: »Nutno je trpěti, společně trpěti... modlití se, pykatí... Pojdme do vězení!«

Tak ocitáme se na půdě, na níž Dostojevský vždy se vrací, na půdu základního pojmání křesťanství v lidu ruském: dobroty utrpení samého v sobě, zvláště pak utrpení společného; jediné etnosti v řešení všech obtíží. Abych označil tento zvláštní poměr dvou bytostí, tento zbožný a smutný svazek, tak čizi všem myšlenkám, jež vyvolává slovo láska, nutno mi klásti místo něho slovo soustrast (compassion) ve smyslu Bossuetově: <sup>1)</sup> trpěti pro bližního s bližním. Když Raskolnikov padne k nohám dívky, jež svoji hanbou živí rodiče, a ona, již všichni opovrhují, chce jej zdvihnouti, Raskolnikov vykne větu obsahující smysl všech knih, jež zde studujeme: »Ne před tebou se ukláním, ale padám na svou tvář před veškerým utrpením lidstva.« (P. d.)

<sup>1)</sup> Dvě páteční postní kázání z r. 1660.

## Posudky.

### Úplný kancional arcidiocese olomoucké. (Č. d.)

Když jen povrchně rozhlédneme se po nápěvích, shledáme, že starých, cenných choralů staročeských převzato veliké množství. Tak buď nezměněných anebo poněkud pozměněných přijato jest do sbírky naší ze »Slavička z r. 1609.« nápěvů 20, mezi nimi též známá: »Otče náš, milý Pane« (jejíž text náš kancional mění na: Otče milý, Pane náš), o níž kat. p. K. Konrád v Táboře v letošim »Cyrillu« (čís. 2, str. 11. a 12.) dokazuje, že pochází od Klimenta Bosáka, Františkána jindřichohradeckého, jenž v polovici XVI. věku žil, jsa již tenkrát starcem věkem sešlým. Od téhož Klimenta pochází i číslo 16. naší sbírky (viz »Cyrill.« 1889., č. 3, str. 17 n.), jež počíná slovy: »Bože Otče sešliž nám,« a jež do kancionalu našeho přejato jest ze Šteyrova »Kancionalu českého« z roku 1683., jenž slove také »Kancional Svatováclavský.« Vůbec pak tohoto kancionalu velmi zhusta jest používáno, neboť neméně nežli 114 nápěvů olomouckého kancionalu jest ze sbírky

Šteyrovy buď doslova přejato anebo částečně s jistými změnami dle něho upraveno.

Z jiných starých sbírek bylo použito Božanova »Slavička« z r. 1719. v případech 9, »Gradualu chval božských« (viz předmluvu ku kancionalu) v případech 4, zpěvů roratních v případech 7. Z kancionalu svatojanského přejato buď beze změn anebo se změnami nápěvu 39, starých pak církevních čili kostelních nápěvův umístěno tam 30, od faráře Trojana (z r. 1574.) 2. Choral římský má v kancionalu místo 8krát (mezi tím tony žalmů dvakrát, tony totiž slavnostní a všední). Z novějších našich skladatelů nalezáme P. Pavla Křížkovského třikrát, Dra. Chmelíčka jednou a Škroupa jednou. Mimo to jiní skladatelé mají tu nápěvy Bolehucký 1, Führer 2, Josef Mohr 1, Haydn 1. Nad to jest tam jeden polský nápěv, jeden ze starého rukopisu, jeden »novější,« jedna koleda, nápěv plaven sicilských a jeden nápěv poutnický. Dle sbírky Blahoslavovy upraveny nápěvy 4. — Kde pak ani staré prameny ani nove

sbírky neposkytovaly nápěvů příhodných a případných, tam P. Ludvík Holain sám skládal případné a vhodné nápěvy. Jestliť pak P. L. Holain silou k tomu nad jiné povolnou a spůsobilou, jednak pro osvědčené již a chvalně uznané nadání své hudební a zvláště skladatelské, jednak pro zkušenost svou dlouholetou v oboru písně duchovní. Nevystupujef P. Holain tuto ponejprv na veřejnost; již r. 1878. společně s P. Geislerem olomouckým vydali: »Zvuky nebeské« jakožto průvod varhan ku tehdejšímu kancionalu Bečákovu, kdež již bylo znáti stopy reformatorské a zlepšující činnosti obou vydavatelů; neboť ač bylo jim oběma přísně se držeti kancionalu Bečákovy a dřívější sbírky Blahoslavovy, přece již tam mnohé nápěvy opravili, lepší čtení zavedli a zvláště mnoho nepřislušných kudrlinek odstranili. Roku 1883. vystoupil P. Holain na veřejnost s dílem samostatným, jež vydal pod názvem: »Plesy duchovní« v papežské knihtiskárně benediktinů v Brně.

Díla tato lze všim právem míti za předchůdce kancionalu, neboť dílo tam započaté v »Průvodu varhan« ku kancionalu jest ukončeno. A od těch časů, tedy hned od r. 1878. pracoval P. Holain v oboru písně duchovní, piloval, pracoval, hledal a spisoval s pilí věru mravenčí. Jest tedy skutečně velmi zkušený v oboru tom — a tak složil sám nápěvů 28. ze svých »Plesů duchovních« pak přejal ještě 6. Jest však divno, když po tak pilné práci a po tak důkladné přípravě jsou mnohé nápěvy velmi zdařilé, všechny pak alespoň zdařilé? Nesmíme a nechceme sobě naproti znalecům tak osvědčeným osobiti úsudek jiný, leč dilettantský — přece však, domníváme se, že nepochybíme, prohlásíme za nejzdařilejší č. 25. sekvence při mši sv. zádušní. nápěvy ku mši sv. č. 27. (zvláště »po pozdvihování«) a č. 34. po pozdvihování. Č. 43. jest starší práce P. Holainova: pochází, nemýlimeli se, hned z let jeho seminářských a jest tam umístěno po přání mnohých pp. spolubratří: ale i zde patrný jsou pokroky páně skladatelovy ve změnách, jakéž učinil v prvotném a původním znění této písně. Číslo 47. (nápěvy při mši sv. za zemřelé) přejeme co nejvroucněji, aby rozšířilo se co nej-

více a zdomácnělo u nás místo všech těch ostatních nehezkyh nápěvů, jakéž často slýchati, zvláště však místo nečeského, řeči české násilí činičeho nápěvu Führerova. Pochvalně jest se nám ještě zmíniti o číslech 63., 64., 88., 127., 192. B a 223. V čísle 111. podány jsou nové překrásné nápěvy ku litanii lauretanské; druhé známé a rozšířené nápěvy jsou v č. 112. poopraveny a zvláště svěťáckých přívěskův a příměsků pozbaveny. — Ovšem nechceme úsudek svůj vyhlášovati za neomylný, a spokojíme se mílerádi s tím, líbili se někomu jiná píseň některá lépe nežli písně námi uvedené. V tom však asi budeme se shodovati všichni, že na P. Holaina a činnost jeho můžeme s pýchou pohlížeti. — Ostatní nápěvy ze sbírek starších vybrané jsou vesměs výtečné — bylyť zajisté vybrány jen nejlepší a nejzdařilejší; přece však mezi těmi výtečnými dovolujeme si upozorniti na č. 103., 106., 107., 108., 109., 110., 199., 218. a 221., jež prohlašujeme za nejvýtečnější.

Harmonisace jest vesměs vzorná, bezvadná, plyná, vedení hlasů zpěvné, ale při tom snadné, bez všelikých nemístných těžkostí a obtíží. Opakujeli se v jednom verši dvakráte jedna a tatáž hudební věta, frase nebo perioda, jest pokaždě jinak harmonisována, na př. jednou v těsné, podruhé v široké poloze, tak že tím pokaždě i jinou býti ze zdá, čímž odstraňuje se jednotvárnost unavující. Celá harmonisace jest čtyřhlasá a tak upravená, že se dá velmi snadno provésti i od sboru smíšeného čtyřhlasého. Varhaníkům, kteříž jsou zvykli na bezvýznamnou, šablonovitou, abychom tak řekli jamareční harmonisaci s třemi hlasy v ruce pravé a jen jediným v ruce levé, bude snad činiti z počátku obtíže zvláště při rychlé hře. anaf každá nota má pravidelně svůj vlastní akkord, avšak nadějeme se od pravého vkusu a nezkažené soudnosti našich varhaníků, že seznavše přednosti výtečné, zpěvné a krásné znějící harmonisace této nebudou litovati trochu cviku a obtíží, jaké jim z počátku spůsobilá, nýbrž že si ji budou brzo pochvalovati a rádi ji užívati. Žel Bohu, že šlendrián, jakýž zavládl v písní církevní, zkazil nám i naše výborné

varhaníky, že oddali se jakési pohodlné nečinnosti, nic se neevčiře a majice za dostatečno, když dovedli píseň jakž takž na varhanách doprovázeti, ovšem »známou notou.« — Poněvadž však teď na učitel-ských ústavech — vždyť jsou až do teďka naši pp. učitelé po většině též varhaníky — hře na varhanách a nauce o harmonii tak malá důležitost se přikládá a obě pěstuje se dosti povrchně, bude skutečně záhodno, aby provedlo se to, nač dle doslechu již se pomýšlí, aby se totiž vydaly ku všem písním v kancionálu příhodné předeřhy a dolhy. Dilo takové zajistě všem, kdož nedovedou samostatně dobře a správně praeludovati, bude milé a vítané. — Při té příležitosti jest se nám též zmíniti o několika námitkách a výtkách, jež činí se novému kancionálu co do nářevů. Hlavní výtká zní: »Chyba to, že vynechány vesměs staré, oblíbené nářevy, jež lid tak rád zpíval, a že nahrazeny skoro vesměs novými, neznámými. Mělo prý se pokračovati ponenáhlu, a najmé měly prý vedle nových ponechati se i nářevy staré ve sbírce, aby se jich mohlo užívati, dotud, až lid přivykne těm novým, neznámým.«

Výtká tato na první pohled zdá se míti něco do sebe, ukážeme však brzy, že jest planá, bezpodstatná. Jest to svatá pravda, že vynechány mnohé známé nářevy; kdo si však všiml nařízení od nás výše uvedených, jakáž vydali Čirkev svatá a představení Čirkevo o zpěvu církevním a hudbě kostelní, musí doznati, že se tak stalo všim právem. Bylyť vynechány vesměs jen nářevy takové, jež pro svou povahu světskou, rozpustilou, »divadelní« nikterak do chrámu Páně se nehodily, jež nesloužily ku povznešení, vzdělání a rozmnožení pobožnosti, nýbrž které světáckým svým slohem snižovaly chrám Páně, dům Nejvyššího, na síň divadelní. Že uvažování tomuto za oběř padly mnohé písně dosud oblíbené (mezi nimi i přeznámá mariánská: »Tisickrát pozdravujeme Tebe,« jež v novém kancionálu sice jest uvedena, ale výslovně jen jako »píseň poutnická,« nemajíc ani průvodu varhan, nýbrž jsouc opatřena jen průvodem dechových nástrojů, trumpet totiž a pozounů), není vinou pořadatele kancionálu, nýbrž písní těch samých, že nebyly lepšími. Vždyť kdo má jen trochu

oči pootevřené a chce viděti, zpozoruje snadno, že pořadatel uchoval vše, co se jen poněkud hodilo a dalo hájiti. Důkazem jsou nám toho čísla 15., 23., 28., 32., 35., 48., 50., 51., 52 B., 58., 59., 60. a všechny ostatní s nápisem: »Starý nářev kostelní,« jež vesměs i za dřívějších dob se zpívaly. A o ty nářevy, které jsou vynechány, věru není škoda; neboť jako vynechány a poopraveny býti musely mnohé texty nevhodné, chybné, jarmareční, tak se to nutně státi muselo i s nářevy.

»Ale,« slyším námitku, »lid nářevy ty rád zpíval a byl jimi povznešen, nač mu je tedy bráti?« O námitce té nechám mluvíti jiné, jimž též přenechám její vyvrácení. Nejdrív vedu do boje P. Th. Schmida S. J., jenž v časopise »Stimmen aus Maria-Laach« ve sv. III. z r. 1872. na str. 513. napsal takto: »Ich halte es immer für fanle Ausrede, wenn man sagt: »Das Volk will's nicht hören.« Das Volk braucht nur belehrt zu werden, wozu freilich die Geistlichen auch beitragen müssen. Was hilft der beste Chorregent, wenn der Pfarrer nicht will, sondern vielmehr der Erste ist, der gegen ihn ankämpft.« A krátce před tím napsal tentýž spisovatel (na str. 512. d. n.): »Das Volk ist unverdorben und darum versteht es und liebt es gar bald eine Musik, die seinem katholischen Gefühl in Allem entspricht.« (Vůbec odporúčeme celé pojednání P. Schmidovo, jež nazval: »Kirchenmusikalische Briefe« a uveřejnil v řečeném časopise, pozorně četbě i laskavé úvaze pp. správců duchovních, pp. řídících kůrův a pp. varhaníků.) — Ještě drastičtější mluví o této námitce P. Fr. Mühlberger v díle svém: »Kirchenmusikalische Essays« (Znam 1874.) na str. 123.: »Freilich sagt man: Aber das Volk singt seine Lieder mit Begeisterung, mit Andacht; darauf repliciere ich: Wird dasselbe glaubensbegeisterte Volk, wenn man ihm die so gediegenen und tiefergreifenden Kirchenlieder, die in einer Zeit der höchsten Glaubensbegeisterung entstanden sind, zurückgibt, solche weniger gern und mit geringerer Andacht singen? Gewiss nicht. V tom to tedy vězí: Lid rád zpívá, a zpívá to, co se mu předloží, co se mu odporučí, co se mu podává. Ponechávali se

pěstování zpěvu církevního lidem neumělým, t. zv. starším bratřím, tu pak ovšem nemůžeme očekávatí nic kalého a krásného — lid zpívá pak takové písně, špatné a ničemné textem i nápěvem, protože nic lepšího nemá a nezná. Ale dejte mu písně dobré, naučte ho písním krásným, významným, zbožným, byt i poněkud obtížnějším, poučte ho, že tak musí býti, že toho vyžadují i vznešenost domu božího i právní a nařízení církve svaté a uvidíte, že zdravý smysl a cit lidu přidrží se dobrých písní a povrhne všemi těmi odrhovačkami neslanými a nemastnými, jež složil nějaký „starší bratr.“ jenž má o poesii a hudbě právě takový pojem jako kozel o klarinetu. (O. p.)

*E. Sch.*

**Nástin psychologie** se zvláštním zřetelem ke theorii vychovatelství, napsal *James Sully*, M. A. Se svolením spisovatelovým dle druhého vydání anglického originalu přeložil *Jan Škola*, c. k. professor. V Praze. 1889. 10 sešitů po 48 str.

Psychologie empirická z nauk filosofických ještě nejspíše dovolá se pozornosti vzdělaného obecnstva; jemu pak zvláště bude se hoditi kniha naše, ona spojuje výsledky přísně vědecké s tonem populárním, nedávajíc se do pochybných záhad a hloubání.

Ve dvou dosud přečtených sešitech — vyšly zatím třetí a čtvrtý — jsou základní nauky a předpoklady psychologie empirické, a začátek nauky o čiti. Tělovědné poznámky všude jsou připojeny, pokud jich nejnutněji potřebí. Jak samo sebou se rozumí, spisov. opírá se především o výsledky anglických badatelů, z nichž on jest sám mezi předními, ale zřetel máje také k německým fyziologům a psychologům. Vzhledem ku směru pozitivně-materialistickému v Anglii (Spencer atd.) hledí on jaksi zachrániti dualismus ducha i těla (hmoty).

Otázku, co duch jest, úplně správně odkazuje mimo empirickou psychologii, která jest jemu více vědou popisnou,<sup>1)</sup> ne částí filosofie; rozeznává jej však přísně ode hmoty. („Psychologii“ překládá p. překladatel názvem „duchověda,“ ne jak obyčejně se užívá, „duševěda.“) V té příčině ani s evolutionisty zcela ne-

souhlasí, ač darwinismu mnoho připouští a jeho známých formulí užívá. Viděti tu jakýsi nesmělý odpor proti důsledkům darwinismu a pozitivismu materialistickému, ač položky svoje spisovatel jinak rozhodně vyslovuje. Dědičnost a její význam zvláště příliš nadsazuje; zkušenosť alespoň nikterak nepotvrzuje zákon a toho (str. 38.). Jak pověděno, dilo se nese pouze popisně, ale to s podrobností a úplností velmi důkladnou; násilného vtěsnávání skutků v předpjaté formule většinou šťastně se uchoval, ano mu jde o to, aby dějstvo duševně pravdivě vylíčil. Otázku o „mohutnostech“ starší psychologie probírá zcela střizlivě, ač ostatně i proti němu lze opakovati, že bez pojmu toho psychologie se neobejde; a není pojem ten nikterak neoprávněn, jen když se správně vyloží. Hojná látka seřaděna zcela dopadně a přehledně.

Překlad jest velmi pečlivý. Jen někde, zdá se, ostalo rčení více anglické; na př. str. 28. žádní lidé nejsou vševědoucí; 34. vývoj jedním směrem jest nemožností; 58. velikou okolnost; 56<sup>15)</sup>: opakování zvuku značně zvětšuje pravděpodobnost koincidence nezařátosti pozornosti a popudu. Návoslovi šťastně voleno, většinou dle novějších návrhů; hypothese a příslušné sloveso překládá se: položka a předpokládati; místo „účinek“ (effect) čteme tu a tam „způsob,“ což asi není vždy zřetelně řečeno; místo „vzrůst“ čteme „růst“ atd. Nedopatření tisku, velmi obezřetně provedeného, pozorovati zřídka: 12<sup>1)</sup> „budeme promlouvati“ (m. promluvíme), mluhutnost; 48. Wund (m. Wundt); 2<sup>2)</sup> Jestli to v psychologii otázkou choulativou, jsouli atd. (m. jestli v ps. otázkou, jsouli —).

Dilo to jest v našem písemnictvu publikací velmi závažnou.

*P. J. Vychodil.*

**Historyja Słowan**, napisał *E. Bogusławski*, Mag. nauk. fil.-hist. b. Szkoły Główn. warsz. Kraków. 1888. (Č. d.)

Podobně jako Indové, žili ve společné vlasti s rodem Dava předkové Hellenů, nejsouce však ještě zcela osedlí, nýbrž spíše lidem pastýřským. Tito pak částečně odešli do Malé Asie, ale z většiny na země pelazgické. V témže čase, kdy Indové přešli do Pendžalu a Helleni osedli zemi pelazgickou, jiná větev Ariů, předkové Latinův a Italů, dostala se na půl-ostrov apeninský. Germani, zdá se, již před tím opustili Praarii a usadili se ve

<sup>1)</sup> Na str. 9. zove se „vědou pozitivní,“ což samo o sobě nedává jasného smyslu.

Skandinávii, kdež vyrostli podobně jako Helleni v národ námořský a výbojný, válek i dalekých výprav, jež potom ku dobytí značné části litevsko-slovanské střední Evropy vedly, milovný. Tu teprve setkávali se s lidem vzdělanějším nad sebe, prisvojovali si jeho kulturu, jejíž stopy sledujeme v mnohých výrazech týkajících se hospodářství a vůbec života osedlého, náboženství a poněti morálních nynější mluvy germanské, právě tak, jako setkáváme se s nimi v řeči latinské a řecké.

Během doby nabyt mezi mnohými rody kmene Dava největšího významu rod Vinidava, tak že stal se hromadným názvem kmene. Z toho kmene posli naši předkové. Podobné převahy nabyt rod Lidava, z něhož Litvané pocházejí. Chybné jest tudíž domněni, že by jméno Vinidi, Venedi, Veneti, patrně od Vinidava odvozené, bylo jménem cizím, jímž teprve později byli prý nazýváni Slované od sousedů germanských. (Hlava III., str. 76. až 93. Ariové. Litevsko-slovanská haluz Ariů ve svazku s jich okolím.)

V další hlavě spisovatel obšírně vyčítá jména na *ava* až do našich časů zachovaná. Časté opakování jednoho a téhož jména u velikých od sebe vzdálenostech jest posledním důvodem, že byl to jeden kmen, od něhož jména ta pocházejí, jakož zase, že byli to předkové Lito-Slovanu, z toho patrno, že jedině v jazyku těchto zachovaly se názvy ty doposud v prvotní ryzosti, kdežto jinde valně jsou pozměněny.

Leč vzhledem k tomu, že některé názvy na *ava* ukazují na původ všeobecně arijský, mohl by se někdo domnívat, že všechny názvy řečené pocházejí od Ariů, dokud ještě všichni v jednotě žili, nerozdělení na Lito-Slovan, Indy, Helleny, Italy, Cely a Germany. Ale proti tomu jsou silné důvody: Indové stýkali se s druhými Arijci jen na malém poměrně prostranství v Praarii, podobně Hellenové, kteří ostatně ještě dlouho vedli život kočovný, stejně i Italové a Celtové. Při posledních právě to důležité, že tam, kde doposud jsou usedli, není názvu na *ava*. Tím méně pocházejí názvy ty od Germanů, což jen tehdy bylo by možno, kdybychom připustili, že předkové Germanů bez přetržení zůstávali na

prostranství zvaném později Germanii a že žijíce společně s Lito-Slovan, dávali názvy řekám, horám, jezerům i osadám. Tomu však tak není. Vždyť pozdější osazení Germanie Němci, a to již v dobách historických, do nichž prameny sahají, jest faktem uznaným, ač při tom zastává se nejfalešnější theorie, že lidem podrobeným byli Celtové. Po druhé známo, že Germané nejdříve zůstali nomady a teprve v časech pozdních, když zaujali skolonisované od věku země, chopili se rolnictví: po třetí: mluva německá představuje typ toho druhu, jenž nemá právě žádných jistých známek prvotní jednoty s mluvou lito-slovanskou, typ, který vytvořil se již po plném odtržení od větve lito-slovanské a daleko od ní ve Skandinávii, odkud všichni Němci přišli. Ti, kdož zastávají domněnku, že na Celtech dobyli Němci Germanie, upadají ve dvoji chybu. Jednak tím, že mají Cely za prvotní obyvatelstvo střední Evropy, jednak že vysvětlující názvy řek, hor atd. nesrovnávají je s názvy na zemích lito-slovanských doposud užívanými i s těmi, jež staří spisovatelé zachovali.

Jako v předešlé hlavě sestavil spisovatel obraz života Ariů z dat jazykových, tak zde na týchž datech maluje obraz života Lito-Slovanu.

Rozdělení Lito-Slovanů na dvě větve, Litvany a Slovan, vysvětluje se tím, že kolonisace lito-slovanská z Praarie brala se hlavně dvěma směry, jež odděleny jakýmsi pásem neutrálním (pozdější Mazovsko a Podlesí), na jehož straně jedné vyvíjeli se Litvané, na druhé Slované. Pás sám v pozdější době stal se kořisti Slovanů polských. (Hlava IV., str. 94. až 121. Okres lito-vindický n. litevsko-slovanský.)

Vedle názvu na *ava* na též prostoře vyskytají se, jak již řečeno, názvy na *ca* a *ka* (v níž již Slované oddělení od Litvinů), kteréž jsou znakem doby praslovanské. Koncovkami těmi rovněž rody se naznačovali. Druhdy i starožitné názvy na *ava* koncovku tuto přibírají (na př. Pilica, Lužnica, Medavka, Rudavka; Moldava — Moldavica, Orava — Oravica atd.).

Z vylíčení života Praslovanu podán zase na základě dat jazykových jest vidět, na jak vysokém stupni kultury stáli.

Šťastná doba tohoto života slovanského, kdy všickni jedním jazykem mluvili, skončena, když hordy nomadů vtrhly do zemi slovanských, odtrhly od sebe jednotlivé rody a zmocnivše se vlády nad nimi, jakoby v sebe je uzamkly a k samostatnému vývoji přinutily.

Z jednoty jazykové vystoupila postupně mluva nynějších Slovinců, Srbocharvatů, Bulharů, Rusů. Dále zůstala v jednotě řeč Poláků, Čechů, Lužičanů a Slovanů baltických.

V této době praslovanské nejspíše bylo u všech Slovanů v užívání jméno Vinidi (povstale z Vinidava). Název nynější Slované jest z pozdější doby a jest cizího původu, povstav ze jména germansko-skandinavských Suevů.<sup>1)</sup> (Hl. V., str. 122.—140. Okres vindický n. praslovanský.)

K Ariům nomadum a dobyvatelům patří Illyrové a Thrakové na půlostrově balkanském, Latínové a jini pokrevní jim Italové na apenninském, ve vých. Evropě Gimmerové, později Skythové, Agathyrsi i Getové, ve střední a západní Celtové a Germané.

Kočovníci tito nebrali v držení země pusté, nýbrž již skolonisované a též ne snad proto, aby zemi vzdělávali, ale by nad lidem zde již usdlým panovali. Vynikajícím rysem v povaze jejich jest

<sup>1)</sup> Nebude snad nezajímavé, když upozorním tu na některé výklady jména Slovan.

Dobrovský r. 1827. v „Čas. česk. musea“ takto se pronesl (citují dle Šafaříka, „Starožitnosti“, II., str. 49.): „Mám za to, že krajiny, v nichž řeč slovanská, slovo slovanské panovalo, Slovy se jmenovaly; odtud jména Slovan a Slovák, jako Polan a Polák od polí, Moravan a Moravec od Moravy, Slezan a Slezák od Slez, původ svůj brala.“

Šafařík snášeje se s tím, že Slovanin poslo sie od místního jména Slovy, nechce však víry přidati tomu, že by tento název od řeči slovanské čili slovanského slova byl pošel, poněvadž původní jména vztahují se k věcem hmotným, nikoli nadsmyslným. Určitého mínění však sám nepronášl. („Starož.“ II., 29.—52.)

Vocel o jméně Slovan takto se vyslovil: „Jáť pak chýlím se k domněnce, že název Slovan od Slova byl odvozen, aby tím se vytknul rozdíl mezi těmi, již sobě rozuměli a oněmi, jichžto jazyk jim byl nesrozumitelným“ atd. (Šembera: „Dějiny středověké“, I., str. 271.)

Krek [„Einleitung in die sl. Literaturgesch.“, I., str. 66., 1. vydání (druhého nemám po ruce)] nezávisle trvá od Vocela totéž tvrdí, řka: „Als sehr wahrscheinlich können wir annehmen, dass in Slovenien keine andere Bedeutung stecke, denn

bojovnost a drsnost. I zevnějškem lišili se od usedlých Ariů: bylť dlouholebí, jasné pleti i vlasů. Vůbec zachovali, poněvadž nesmisili se s lidstvem předarijským, význačné vlastnosti Praariů. Že nomadové, zejména předkové Němců, teprve od Slovanů rolnictví se učili, dovštědčují, jak již vzpomenuto, výrazy slovanské v řeči německé hospodářství se týkající. Z druhé strany nemalý byl ovšem i vliv nomadů na život Slovanů, ale zcela v jiném směru, hlavně v ponětích o vládě a stavech

Viděti ze všeho, že plemena nomadů žila i rozvíjela se jako parasité na cizím kmeni, z něhož sílu vysávala. Některá měla jen krátký život (Skythové), zmiřevše v původním obyvatelstvu, jiná velice se rozvila, jako germanské plémě na knien slovanském. (Hlava VI., str. 141. až 151. Ariové nomadi na zemích vindických.) (O. p.) P. Papáček.

**Básně.** Ant. Klose. Nákladem vlastním pomocí „Stálců.“ V Praze. 1889.

Neuspořádanost a nepropracovanost jednotlivých oddílů a básní je předním znakem sbírky, rozdělené na tři části: »Svět,« »Vlast,« »Doma,« v kterémžto rozdělení pozorovati lze jakýsi antiklimax, z hruba provedený; mnohé básně, jež vřaděny v oddíl »Svět,« hodily by se rázem

ῥητολογούντες, die dieselbe Sprache Redenden, ῥητολογῶντες, distincta voce praediti sermonales; die deutlich Redenden, überhaupt die eine ihnen verständliche Sprache Führenden, gegenüber von Němec = Germanus von *nēm* *νομή*, *ἄλαλος*, mutus; *ἑτέρης γλώσσης*, alius linguae.“

Podivuhodnou domněnku pronesl Ion („Parlamentär,“ Nr. 16) Sasínek. Slované prý měli vlastně dvě jména: Suevi — Suebi *Σουεβοί* (tolik co svobodní), kteréžto jméno přijali žijíce prázdni jha římského (podobně Frankové, že byli von Joch frei [franco], zvali prý se Franky). Vedle tohoto nominis appellativi měli Slované i nomen proprium „Slované“ (die Redenden), jehož opak Němci (Stammen) a jmenovali se místo Svebij — Slované (freie Slaven) jen Svebij jako Frankové místo Franko-Kelti jen Frankové se nazývali. Jiné jméno Slovanů Serbi — Srbi povstalo prý z latinského servus (sluha, otrok). Bylť totiž prý podmanění Slované zváni od vítězných Franků servi, kteréžto jméno i sami přijali a o sobě užívati počali? Ze zvyku Slovaný servi nazývati vyplynulo, že jména Servi za Slavi (Slavi) stídlavě užíváno, tak že jména ta totožněna a slova Slavus — Sclavus nabylo významu otrok. Myslím, že sotva najde p. Sasínek, zasloužilý jinak bojovník za praděje Slovanů v Evropě, zastanců této své hypotézi.

svým spíše jinam, jednotlivé pak básně pozbyvají účinnosti svou rozvlačností a nevhodnými slohami.

Jaký jest nynější svět, to chce básník povědět v první části několika básněmi lyriky kontemplativní, genreovými obrazy, v nichž vzbuzuje k soucitu se slabými a chudými, jež sám jeví. Vstup tvoří reflektivní, pessimisticky prodechnutá báseň »Strom,« jedna z lepších jak původností myšlenky tak provedením. Básník od mládí sedí u okna, strom však mu překáží, že nevidí jasně do světa, o jehož sni kráse.

A zatím přehla řada let  
a jak jsem zraky z dlaní zdvih',  
paprsek z venčí mih' se v nich,  
strom řídne, listí padá —  
ó Bože, pustá lada!

A sklamání to naladilo struny jeho k tónům po výtece elegickým, truchlým. Byť i tu a tam veselejší tón zazněl. Přes to není básník pessimistou, jenž by byl pořad roztrpčen nad zlobou dne, jakož o tom svědčí »Podzimní večery« a poněkud nejasná reflektivní báseň »Jsme jako klasy.« »Kus chleba« vzletem a mohutností vyniká nad podobné verše Em. z Čenkova. Z genreových obrázků silou a zaokrouhleností vyniká »Kolo vrátkář.« dojemností »Vdova«; chmurnější nálady jsou: »Dítěti, jež hledalo svou matku« a které básník odkazuje na

Že někteří od slávy (gloria), jakoby slovní (gloriosi, laudabiles) jméno Slovan odvozovali (zdá mi se nejméně správné, neboť pak bylo by báje na odpor pramenům jako původnější formu Slavjan, Slavjanin), známo jest.

Připomenu tu ihned širší výklad jména Slovan, jak jej spisovatel teprve v XV. hlavě podává. Suevové usadili se na konci doby praslavanské v Germanii a podrobili si tamní plemena vindiká, jímžto vtiskli i jméno své, jež v ústech Vindů v Slovan se přetvořilo. Kde nebylo družin suevských, tam nemohlo ani jméno Slovan vzniknouti. Tam zase, kde objevili se sice Suevové, ale spolu národnost svoji zachovali, nemísíce se obyvatelstvem vindickým, ni brž je změnňjíce, tam přirozeně o vytvoření jména Slovan nemůže býti řeči, tam zůstalo jméno Suevů v prvotním německém významu (Schwabi — Švabi). Že prvotně skutečně jméno Suevů patřilo výlučně německým družinám na zemích slovaňských usedlým, dosvědčuje, že Slované dotud zovou Němce Švábi, a to právě ti Slované, jako Poláci, kteří s nynějšími Šváby nikdy nebyli ve styku.

Proti domněnce této lecos dá se uvést, o čemž však, z rámce referátu vybočiti nechťje, nebudu se šířiti. P. P.

pravou lidskost, »K Bohu či člověku«; s myšlenkou

bídou pokleslá  
jsem stokrát k Němu zrak svůj povznesla —  
a k lidem dnes své ruce zvedla chudé,

ve změněném obratu setkali jsme se již v »Kolo vrátkář,« že Bůh často »k bídě neslyší.« Romance »Kříž« připomíná báseň Hálovy. »Kytice« Ruk. Královědvorský. »Opuštěná« pak zvláště refrainem »Nikdy již víc!« Havrana Poeova. »Romance z 19. století« tonem svým lépe by se hodila do oddílu třetího; neseť se týmhž nevázaným tonem, jímž psány »Listky.« Co tu pověděl několika slohami, o tom rozvlačně píše v »Listkách,« tak že záhodno ukázati několika verši charakteristiku obdivovaných těch milostných psaní: pějť v »Romanci z 19. století« o paní:

A mám vás rád, že kol vás cosi  
nad kouzla ráje poletá —  
vás zjev se líp než cudnost nosí  
a stydlivěj' než koketa.

A mám vás rád, že nejste skoupá:  
vždyť smím se dívat na nožku —  
a když se k smíchu taktem houpá,  
já zlíbal bych i punčošku.

A mám vás rád, že žhavý, snící  
se zrak váš skrývá do líček,  
když, co již nelze slovem říci,  
vám říkám v tichu luhíček.

Leč přísahám vám na to, paní:  
mám nejradši vás proto jen,  
že máte muže k zulíbání,  
jenž láskou slep je spokojen.

Vás krb je pro mne vždycky teplý  
a výtečný je manžel váš:  
kde na »zdravas« mi ruce sep'li,  
on kříž si dělá v »otčenáš«!

Takovým frivolním tonem nese se i »Egoista« a, jak řečeno, dvacet dva »Listky.«

Z vlasteneckých básní druhého oddílu originalnosti myšlenky zamlouvá se »Šašek krále Václava.« romance, v níž lid český srovnán se zvířem, štvanou cizím plemenem. Ironie v básni »Pohár« mocně působí.

O byl to den, kdy za volnost,  
za krále, víru, český ret  
pil do dna z číše smrti jed,  
an hody slaví bídák-host. (Fridrich, zimní král český.)

»Blaničká ballada« pohřešuje pelu poetického. Lepší píseň »Svemu

domovu« a »Vytvrvej!« kdež básník projevuje naději v lepší budoucnost a povzbuzuje k vytrvalosti. Velmi zdaříá je prostická píseň »Sekáči,« kde obsah s formou uveden v pěkný soulad; takých písní více!

Většinu oddílů třetího zaujímají dvacet dva »Listky,« o nichž svrchu jsme se zmínili; básník vypisuje šilenou, ale beznadějnou lásku k paní jiného a matee: okolnost, že podána láska k ženě vdané verši, je sice u nás více méně nová, to však neprozrazuje originalnosti. Mladší generace naše bojuje proti romantismu, líčí skutečnost, v erotice smyslnost; s druhé stránky vede si však směšněji než smutné postavy starých rytířů, majíc za vrchol touhy a ideal všeho, libati punčošku« (39.) a býti »otrokem paní koketné« (85.). Taká blouznivost a také líčené city zarážejí v době tak materialistické. V »Listkách« není nic povznašejícího, poesie pramálo; přísnější autokritika básníková byla by nechala také básně ležeti na dále ve stolku. — Za to lepší jsou další básně třetího oddílu: tak velebná píseň »Tvě srdce, matko!« představuje Kloseho pravým vyvolencem citové lyriky. Podobně zdařily jsou básně: »Na moři,« »Píseň,« »První lásce,« »Sedni si ke mně blíž« a »Červánky.« »Listky« vypěl básník bol svého romanu lásky, v příští sbírce bude snad šetnější ku čtenářstvu, by netrápil je plody ceny tak subjektivní, jež urážejí vkus. Lepší výběr byl by jen na přespěch sbírce.

Obzor básníkův není příliš široký. Díkce je celkem plynná, ob čas zarazí nás tvrdost a osudný nedostatek vhodného výrazu, čtemeli v nepřipadných spojeních pořáde slovo »chvíti« (chvíel koleno, ret chvíel, řasa chvíel, hrud' chvíel, srdce chvíel), jež ostatně podivně časuje. Mnohdy básník upadá do vad počátečníkův, nejasnosti, retoričnosti, nepřirozenosti a affektace. Verše druhy neuhlazeny, planých rýmů dost a dost; jinak zevní forma pestra. Psátí »z něj« atd. není právě genialním.

Přes výtky učiněné patří Klose k nadanějším z generace mladší, proti níž vyznačuje se hloubkou citu, básnickým vzletem myšlének, případností obrazův i obrátův a básnickou umírněností. A. V.

**Život za krále.** Původní historický obraz o 5 dějstvích. Sepsal J. Kratochvíl. V Praze. 1888. („Ochotnického divadla“ sv. 48.)

Josef Kratochvíl už před lety vystoupil s dramatem z českých dějin váženým, »Krvavým sněhem.« Tato tragédie také provozována svého času v Brně s úspěchem hlučným. Kratochvíl opustil záhy dráhu učitelskou a oddal se činnosti žurnalistické, v níž horlivě působil po mnohá léta. Tam ovšem nevybývalo mnoho volné chvíle na práce básnické. Přes to po delším mlčení vystoupil s novou prací dramatickou, nahoře jmenovaným historickým obrazem.

Látka čerpána ze známých sporů katolíkův a Němcův budějovských s purkmistrem Ondřejem Puklicí z Vstuh. Výtečný tento řečník, znamenitý stoupenec krále Jiřího a pečlivý správce města stojí tu v popředí obrazu; naň narážejí rozbourené vlny se všech stran: především Tomáš Frůhauf, náčelník strany německé, organisoval své přivřezence k odboji, z něhož chtěl vyjít sám jakožto budoucí purkmistr, dále stojí proti němu Jiří Broumovec, hlava katolických Čechů, dlouholetý věrný druh jeho, který však klatbou papežskou na Jiřího vydanou odvrátil se od krále i přítele a k Frůhaufovi se přidal. Syn Broumorcův, Vnislav, však tím se oetne ve sporu s otcem; jest vázán poutem vroucí lásky k dceři Puklicově, Jiřině, a když jinak nelze, rozestane se i s otcem a opustí jej. Podobný rozpor vidíme také na straně Puklicově. Ten zamyslel dceru vdáti za král. hejtmána Ondřeje Sovu, o Vnislavu pak ani slyšeti nechce. Nedůvěřuje mu, nenávidí ho už pro jeho otce, a teprve krátce před smrtí se smíří s nim, kdy vidí, že k vůli Jiřině opustil i otce. Tímto smírem zamezeno vyplnění hrozby Jiřinou k otcí pronesené, když dceru zavrhoval pro její lásku k Vnislavu, že totiž vstoupí do kláštera. Spisovatel ještě celou řadu osob postavil na jeviště, avšak v těch není dramatické žily, jsou jen ve službách a na pomoc zmíněných osob jednajících. Dramatický konflikt podává ctižádost a plemenná nenávisť Frůhaufova, není však vypracován s potřebnou silou; proto jej spisovatel doplňuje ještě náboženským antagonismem katolíkův a utrakvistů.

Kdo by byl hlavním hrdinou kusu,



nesnadno určit. Nejvíce mluví Puklice, nejvíce však jedná Frühauf. Smrt Puklicova není nijak zvládnutá dramaticky. Věrnost ke králi přece není ani mravní ani tragickou vinou! V povaze Puklicově vůbec nevidíme rozvoje ani v nitru jeho rozporu zádného. A přece podmínkou hrdiny dramatického jest, aby nitro jeho bylo zmitáno protivrpnými sobě vášněmi, z nichž se rodí čin. Zde však schází dostatek vášně i činů.

Drama rozděleno na patero dějstev. Exposice zasahuje ještě do třetího jednání a toto ovšem tedy není vrcholem děje, v němž by se protivy vespolek srazily. Vadou třetího aktu jest také roztěti jeho na dvě půle, což se děje proměnou. Že taková váha položena ve čtvrtém dějstvu na to, budeli se Hátinu muži zvoniti na pohřeb přes to, že katol. farář Mondel po vyhláске papežské klatby zakázal konati všeliké bohoslužby a obřady a také zvoniti nedovolil, vidí se nám poněkud malicherným. K dramatické výši zvedá se kus teprve v pátém dějstvu, které končí pádem Puklicovým a vítězstvím Frühaufovým, ale též náhlým poznáním Broumovcovým, že jej Frühauf obelstil. Nad mrtvolou Puklicovou volá Broumavec k Frühaufovi:

... Byl to velký Čech,  
jež tady vidíš, věz však, posledním  
že nebyl. Přijdou po něm jiní zas,  
již jméno české znova oslaví  
a láska k vlasti vrátí národu  
zas toto město, teď mu ztracené...

a tato věštba, již autor vložil v ústa Broumovcovi na základě dnů nynějších (vaticinatio ex eventu), obsahuje poslední pointu kusu.

Verše Kratochvilovy čtou se plyně a mluva lahodí květnatosti a místy též poetickým vzletem.

Jakkoli pak epika v této práci rozhodně vyniká nad dramaticností, lze přece autora animovati k dalším pracím na tomto poli. Neechť však jen si vytkne hned úplný cíl a neobchází ho označováním práce za »historický obraz.« Tím věci ani sobě neslouží. *Fr. Bý.*

*Frant. Xav. Svoboda, Mária Válová.*

Drama (o pěti jednáních). V Praze. 1889.  
Pomocí „České Thalie.“ Str. 70.

Výjev ze života vesnických »statkářů,« do jejichžto klidu dva »páni,«

úředník Mařák z Prahy a mlynář Blanda z Podbabý u Prahy, uvedou jakési pohutit: rozumí se samo sebou, že příčinou toho jest Mária, bývalá studentská láska Mařákova, nyní snoubenka Blandova, kterého nemiluje. Nešťastné manželství, s resignací do vůle rodičů podstoupené, připravený únos, překažený příchodem rodičů telegraficky povolaných, napohledné pokání Máriačino a sebevražda její — toť základní živly dramatu našeho, jak viděti, o sobě ne právě originální, ale takto pro český venkov snad dosti šťastně zvolené.

Hlavní přednost dramatu spočívá ve stránce jeho zevnější, technické, což ovšem není bez příznivého účinku na stránku čistě uměleckou, jinak dle našeho soudu méně zdařilou. Viděti tu obratného znalce jeviště, na které umí osoby velmi vhodně uváděti a zaměstnávat — beze všech mezer a skoků, snad až příliš podrobně a věrně (srv. na př. postavu služby v I. jednání). Dle toho též zájem divákův dosti šťastně jest poután, pokud při motivech ne právě nejzajímavějších jest možno; výjimkou jest výjev u muziky posvicenské, dle soudu našeho poněkud zdlouhavý.

Méně asi vyhoví drama přísnějším požadavkům po stránce niterné, čistě umělecké. Jak praveno, technika kusu a tudíž i forma dramatická se zdařila: jakmile však přihlídneme k osobám a jich povahám, leckterý nedostatek se objeví. Mimo horkokrevného pudivětra Mařáka a dětinskou Máriačku ostatní osoby mnoho »dramatického« na sobě nemají (Blanda z počátku, rodiče Máriačini tu a tam atd.). Postava Moserova zdá se býti zcela zbytečnou, ana do dějstva předmětného účinně nezasahuje a diváka jen zdržuje v postupu. Dramatického účinku pak dodělal se básník místy jen nedůsledností a nevěrností charakteristiky. Rodiče Máriačini v posledním výjevu by se nám velmi líbili, kdyby od počátku tak si vedli (a jakými je také spisovatel dle přidáných poznámek pro regisseura i herce míti chce): prostými zhožnými venkovany. Máriačka jen z reminiscenci pražského divčeho ústavu takto může býti vysvětlena v posledních výjevech; průběh dramatu neospravedlňuje nikterak jejího konce. A ty motivy poslední — útěku od

manžela, sebevraždy — nezdají se býti priměřeny povaze její, tím pak méně věci samé: látká spíše chtěla býti komoedií nebo pouhým dramatem, básník chtěl míti tragoedii vesnickou, i zaopatřil Márince jedu. »Aby nepozbyla cti (útekem od manžela) a dostála povinnosti, zemře« — praví o ní básník v oněch zmíněných poznámkách: to ěpi šablonou blaseovaného světa!

Mluva jest pěkná, dramaticky živá. Návyk Válekův, opakovati výroky své s .že: («Je chladno!... že je chladno.») místy se nese nnceně. R.

**Libuše**, matice zábavy a vědění. V Praze. 1888. R. XVIII.

Č. 5. „Náš druhý sbor.“ Komoedie v povídkovém rámci. Od E. Krásnohorské. Str. 178.

Dějem humoristické kresby této, jinak nepřiliš bohatým, ale poutavým, místy napínavě poutavým, jest vlastenecký volební boj o druhý volební sbor, a tudíž i o národní úřední ráz »menšího okresního města Čestína.« Propleten jest motivy milostnými, které jej popohánějí a řídí. Jsouce vydatným prostředkem agitacím. Spisovatelka dle známého směru svého osmje rozmluvy a situace na základě otázek vlasteneckých, především pokud týkají se něžné pleti naší; i emancipační otázka (pensionat němčourský, věda u ženského pohlaví a p.) došla svého místa. Motivy vlastenecké pojaty jsou ve spůsobu starších novellistů našich, na př. Tylové: jestiž tu nadšený onen idealismus probuzení našeho, který chemeli patřiti na věc dle skutečnosti — nezdá se porovnávat s okolnostmi čestinskými, poukazujícími na pokročilé vědomí národní, jaké teprve za našich dnů prakticky vidíme se osvědčovati. Ale snad tím naznačeno, že by ani teď onoho idealismu trocha neškodila, kdy strážlivá vypočítavost vše ovládá, a takto kontrast onen nabývá směru tendenčního, jenž ostatně všechny literární práce spisovatelky naší vyznačuje. Tím vysvětlují se též některé postavy a povahy, jichž nelze venkoncem nazvati pravdivými. Nadsázka v ideálních povahopisech jest na př. u plukovníkové, u její neteře příliš zřejmá; rozdíl povahy sl. Fany Holubičkové na str. 17. a později nem psychologicky tak

zřejmý a správný, aby beze všeho mohlo býti prostě dále na něm osnováno. Motiv o »velké bitvě« a nešťastných vystěhovalcích atd. (ve válce třicetileté) myslím jen divem nějakým, nikoli však prostým psychologickým průběhem lze vysvětliti tak, aby za několik hodin plukovníkovou učinil vlastenkou — nehledíc ani k tomu, že myšlénka sama jest již poněkud opotřebovaná. Chvat volebního předvečera a předpoledne jest velmi živě znázorněn, jen kdyby sama skladba příběhův, obraty a řešení zápletek při tom nebyla tak chvatna a tím pravdě nepodobna. Jinak se obrázek velmi mile čte, neboť i ona dotčená a jiná nedopatření zřejmě padají na vrub snahy, podati zase jednou čtenářstvu českému kus napsaný ze srdce vlasteneckého a k srdci vlasteneckému namířený. V té příčině snad ještě lépe vystiženy temné stránky národního života našeho: chabost, skeptické vtípkování a při tom zbabělá nečinnost a pod., ne bez satirického opovržení uvedené. R.

Č. 7. „Veselé povídky“ Oldřicha Kosteleckého. Str. 157.

Sbírka obsahuje 9 obrázků, lehkým slohem psaných, k lehké kratochvilné četbě velevhodných. Nejlépe zpracovanou zdá se nám »Ohnivzdorná zeď«, ač prvnímu pohledu nevyniká ani závažným obsahem ani objemem; za to však charakteristika i zevnější forma jest velmi zdařilá. »Mistr Jan Ješina,« kresba starého venkovského vlastence má sice závažnější předmět, jest i vážněji pojata, avšak unavuje poněkud rozvlácností. Nápis první »V čekárně boha« (totiž p. rady, jehož synkovi má spisovatel býti vychovatelem) není tuším ani za mák humoristickým, jakož ani mnohé jiné úsloví a přímětky ze všední konverzace ne bez jakéhosi nncení vzaty, po kterém z daleka viděti, že chce mermomocí býti vtípem; takových pomůcek Kosteleckému není třeba, kterému v těchto kresbách jinak třeba pochváliti, že se poněkud zhostil manýry zakládati humor přes příuš v slovních hříčkách. Satira probleskuje v kresbách: »Můj americký host,« jenžto právem vytýká, kterak celé naše domácnosti zařízeny jsou výrobky německými, a »Z města mrtvých,« tepající bezcitnost návštěvníků hřbitova o Dušičkách. »Skaláček« (skalní

vrabec), miláček rodiny lékařovy, jest pravý vzorek drobné kresby s humorem tklivě opravdovým; vadí mu toliko, že jest poněkud rozvláčený a roztráštěný. Celkem povídky mile pobaví. R.

**Ottova Laciná knihovna národní.** Spisy pro zábavu a poučení.

Č. 47. „A temno posud...“ Rokoko novella. Napsal *Paol Albieri*. V Praze. 1889. Str. 92.

Neobratnosti svou připadl spisovatel novelly této na francouzský original její, an totiž v kukském klášteře Milosrdných (s návštěvou<sup>1)</sup>) shodil se stěny podobiznu hrdiny novelly této, a z obrazu vypadly listky novellou popsané. Rokoko novella... s duchaplným titulem chtějícím naznačiti, že dosud vedou se lidovražedné války, ač již za Josefa II. jakýsi rytmistr a bratr jeho „páter Cyrinus,“ lékař<sup>2)</sup> onoho kláštera a josefinský filosof, zrazovali vojsko rakouské a podniky jeho starému Frickovi pruskému, jen aby — vraždění válečné bylo zmařeno! Rokoko novella...

\* \* \*

Tato a dvě předešlé knížky měly by býti posuzovány pod záhlavím „Knihovny prstonár.“ neboť jest obecným<sup>3)</sup> tuším přesvědčením, že obě sbírky, „Libuše“ a „Ottova Laciná knihovna národní,“ chtějí buď pouze neb aspoň především lidu podávati četivo prstonárodní. K tomu účelu však žádný ze tří spisů se nehodí, ne že by byl obsah závadný, ale vymyká se z myšlenkové oblasti našeho lidu: což ostatně lze vytknouti všem „knihovnám pro lid,“ že buď vůbec aneb aspoň některými čísly vady té se dopouštějí, chtějice mimo původní účel svůj a proti němu pěstovati vyšší belletrii na úkor lidové. R.

<sup>1)</sup> Bylo přý to poprvé, co p. spisovatel pocítil se v „těch poměrech,“ kde byl „pány brátery velmi přívětivě vyčastován“ (str. 2.). „Nuda jako stohlavá hydra vnikala všemi okny do kláštera kukského právě tak jako do klášterů všech“ (str. 7.); podle své poněkud delší zkušenosti než jest p. spisovatelova myslíme, že ta hydra nudy vniká do klášterů snad asi jen s návštěvami à la M. P. Albieri.

<sup>2)</sup> Podpis „Le Père Cyrinus Wagner“ je poněkud podezřelý, neboť „pátery“ zovou se v klášterích jen kněží, kteří, jak známo, nesmějí vykonávati lékařství.

<sup>3)</sup> O „Libuši“ jsme právě četli, že určena je damám; pak by výtka následující z části přestala býti oprávněnou.

## Literatura česká v obrazech doby nové.

Sestavil *Ant. K. Víták*. V Praze. 1889.

Zasloužilý pedagog a spisovatel Ant. K. Víták, který již velké množství článkův a pomůcek pedagogických vydal známá jest jeho stručná, ale praktická mluvnice česká. — vydal opět na dvou arších pěkně provedené dvě tabulky „Literatura česká v obrazech doby nové.“ Jest to 2krát 20 podobizen znamenitějších spisovatelův od dob probuzení až po naši dobu. Pod každým obrázkem připojena nejen data životopisná, nýbrž i hlavní spisy. První tabulka začíná Dobrovským a končí Vocelem, druhá má v čele Sušila a na konci Vrchlického.

Pro studující, učitele i každého milovníka literatury jsou tyto tabulky nejen dobrou příruční pomůckou, nýbrž vlastně ozdobou pokoje. B

## Knihovna prstonárodní.

**Z bouřlivých dob.** Historické obrázky od *Aloisa Jiráska*. V Praze. 1889. Str. 366.

Komu milejší hovor o mužném srdci a statečné smrti než mluva touha a sentimentálně duše vyvzdechování, ten mne poslechně rád,“ mluví spisovatel v úvodě k nejobštnější povídce („Na Krvavém Kameni“) knížky této. Obsahuje ona mimo to povídky: Felice Tankredo, Turčkové, Zhracenci, Markytánka. Dobou všech jsou bouřlivé doby války třicetileté a válek rakouskopruských i rakousko-tureckých v 18. století. Hrůzy a surovosti jejich šklebí se na nás ze všech obrázků, nejodporněji z prveho (Felice Tankredo). V dějinný rámec vpleteny jsou soukromé strasti a vášně, snahy a boje, po způsobu u Jiráska známém, tu šťastnější (Felice Tankredo, Markytánka), kde dějiny ustupují do pozadí, tu méně šťastně (Na Krvavém Kameni). Životy lidské jsou tu dětskou hračkou, vraždy nejšerednějších druhů hříčkou, krev se nespoří. — Ličení děje jest napínavé, jen tu a tam (Na Krvavém Kameni) zdlohná. Leckde vystupuje v popředí obranný úmysl jímověrců proti katolíkům, jak už u Jiráska neméně jsme zvykli než u jiných: je to šablona historických povídek našich. Charakteristiky jsou většinou věrné, názorné, některé tklivě dojemné

uprostřed té nenstálé vřavy; že při těch křiklavých barvách, jichžto flustě naneseno, některá upřílišenost a pravdě-nepodobnost se vyskytne. lze si snadno vysvětliti. Pro lid, myslíme, knížka se nehodí.

R.

**Veselé čtení pro náš lid.** Sbírká humoresek, frašek, žertovných anekdot a básní. Ve Val. Meziříčí. 1888.

K posouzení celé této sbírky významna jest odpověď redakce neznámému zasílateli anekdoty: »Kterak šel Jura Žabčák ke sv. zpovědi: «Takové věci ze zásady vylučujeme. **Trivialnostem**, církevní obřady za předmět »vtipu« si vybírajícím, jsou sloupce naše nepřístupny. « Zajisté velmi významný to výrok redaktora listu humoristického. Podolné listy v Čechách vycházející domnívají se, že by ani humor nebyl možný bez některé »trivialnosti« na církevní obřady, písmo sv., křesťanský život, modlitby a p. Té přednosti se »Veselé čtení« těší, že nikde se nedotýká při všech vtipech a narážkách způsobem křiklavým ani mravností ani náboženství.

List tento v ročn. II. prodělal malou historii a již se mysli, že uvázne v posledních sešitech. Ale při obměně redakce opět vyšly poslední sešity téměř pojednou. Ročník III. vycházeti bude pravidelně. — Nechceme tvrditi, že všechny anekdoty a humoresky jsou případné a povedené. že všude vtip opravdovým vtipem; avšak celé dílo (535 stran) každý přečte s potěšením, poněvadž jsou zde veselé příhody, které se tu a tam po venkově udály, v ústech lidu kolovaly, shledá se tu s mnohou známou postavou, jakých na venkově na sta, slyší mnohý podařený žert, který chasa provedla k obveselení celého okolí. Mnohý žert je známý a také s některou humoreskou jsme se již v jiných listech shledali. Redakce se namáhala všemožně a nakladatel vypsál i odměnu na nejlepší práce konkurenční (tři dukáty — případly P. Fr. J. Košťálovi).

V každém sešitě (12 do roka) shledáváme několik básní z pravidla satir více méně podařených, prosu lepší a anekdoty na konci. Básněmi přispělo deset spisovatelů, jako: *K. Červínka, J. Javůrek, B. Klímšová, A. S. Košťál, E. Malina* a j. Básni čím bude ve »Veselém

čtení« méně, tím prospěšnější obsah pro prosté čtenáře — náš lid.

Humoreskami přispělo 25 spisovatelů. Nechceme je probírat, udáme o nich povšechný posudek, že namnoze jsou rozvláčné (»Střežímek, « »Civilisace na Komárově, « »Kvasnice« a jiné), příliš známé z anekdot (»Jak se Honzik vyučil u Petrovských, « »Jak si p. farář pomohl od Němců, «, některé nejsou ani humoreskami, jiné však výborně pobaví (»Bolehovský mistr Jan Ješina, « »Nepřátelská hlava. « »Bartek Látká« a jiné).

Humoreskami přispěli ze známých spisovatelů: *V. Želivský, Fr. Roháček, Fr. Košťál (5), O. Kostecký, Č. Kalandra (5), A. Hrdlička, Horský, A. Dostál (3), B. Allegri* a mnozí jiní.

Anekdot podána hojnost.

»Veselé čtení« pro bezvadný obsah, živý humor, slušnou úpravu a láci svoji (1 zl. 30 kr. na rok) zasluhuje po venkově českém rozšíření a doporučení.

M. Zkoumal.

**Zábavy večerní.** Redaktor *Vojt. Pakosta*. V Praze. 1889.

R. X. č. 1. *J. Conscience* »Poklad Felixe Roobecka.« Povídka z dob velké franc. revoluce. Přel. *J. P. Lhotecký*. V Praze. 1889.

Co se čtenáři v povídkách *J. Conscience* zvláště zamlouvá, vytkl autor sám případnými slovy, jež vložil jedné z jednajících osob v »Železném hrobu« do úst: »Ve vašich (Conse) povídkách se mi líbí milá prostota, sladký cit a nezvratná naděje; pak upřímný obdiv přírody, vděčnost k Bohu a láska k lidem.« Tot vlastnosti, jež nemají chyběti četbě pro lid, a které zvláště v menších povídkách flamského novellisty nalézáme. Přítomná povídka jest historická, vypravuje o pokladu, jež francouzští vystěhovalci uložili u nájemce dvoru Felixe Roobecka; tento s energickou sestřenicí Marketou pilně střelou poklad, určený pro dítě, o němž nevědí ani, zdali a kde žije. Aby před loupeživým vojskem uchovali peníze, kupují dvorce, odváží se různých spekulací, z nichž jedna nešťastná připraví Felixe a ženu a spůsobí mu mnoho nepříjemností a pomluv. Posléze v příručím svém pozná Delsallea, syna emigrantův, od nichž mu poklad svěřen. Bedřich Delsalle vezme si deuru Roobeckovu Emmu za ženu. — Je to vlastně obrázek z venkovského zátíší, kamž jen pouěkud vnikla bouře

revoluce, jejíž řádění zachyceno několika epizodkami, z nichž zvláště poutá popis nasytné zuřivosti pařížské chátry (str. 77. sl.) a uvedení bohyně Rozumu (lebkomyšlné ženštiny) do chrámu (111. sl.). Jinak skromnický děj lčením místy zdržován, což v menších novellách téhož autora neznámenatí. Výborně kreslena povaha různé, odvážné Markety, jejímž kontrastem útloučnou Helena. Nesmělý, poetivý průručí vykreslen několika mistrnými tahy; i postava Emmína každého upoutá. Felix méně se zamlouvá, je nerozhodný, skoro loutka v rukou Marketiných, bez poetického jasu. Povídka celkem zajímavá, pro lid vhodná četba, ale pan překladatel lépe by se zavděčil převodem kratších prací Conscienceových. Bylť autor tento mistrem v novellách vesnických, z nichž několik čeká dosud na překlad. J. Lhoteký pořídil převod svůj dle vydání francouzského.

A. K.

### Urbánkova Ústřední knihovna pro českou mládež. Red. Fr. Hrnčíř.

Č. 21.—23. „Povídky o starožitnostech.“ Napsal K. Čermák. I. Se 13 vyobrazeními.

Kliment Čermák získal si jako spisovatel pro mládež zvučného jména. Všechny jeho práce jsou cenné. Předvádí mládeži velice vhodně památné starožitnosti domácí, nabádá k jich sbírání a uschovávání i udává, jak nejlépe diti se to má. Práce Čermákovy velice přispívají k poznání dávných památek po předeších našich a doufáme, že jimi zahrabáno bude dosud ještě velmi četné vyskytující se nesetné zacházení s nálezy starožitností. Přejeme pracem Čermákovým co nejhojnějšího rozšíření mezi naší mládeží.

Přítomná sbírka, obsahující osm prací, jest svazkem prvních, za nímž, jak doufáme, v brzké druhé následovati budou. Práce zde obsažené četli jsme již dříve v časopisech pro mládež. Jsou to následující: „Prastará kuchyně,“ „V pravěké slavné,“ „Návštěva v lochu moravském,“ „Tajemná jeskyně u sv. Prokopa,“ „Na hradě Chlumu,“ „Opustěná komůrka v radnici,“ „Vzácný rukopis“ a „Opustěné doly.“

Dějištěm většiny těch prací jest město Čáslav a jeho okolí. Přihlédneme-li Čermákovi nejdříve k okolí svého působistě a pak teprve dále po vlastní se porozhlédáme. A dobře jedná. Kdyby každá krajina tak bystředho a pilného pozorovatele jako krajina čáslavská v Kl. Čermákovi má, brzy bychom celou vlast svou důkladněji znali než děje se dosud. Kromě památností místních uvádí nám spisovatel v této sbírce na paměť i památnosti míst jiných. To děje se jmenovitě v pracích „Návštěva v lochu moravském,“ „Tajemná jeskyně u sv. Prokopa“ a „Vzácný rukopis.“ Poslední práce jedná o nalezení rukopisu Královédvorského V. Hankou.

Vypravování jest věku i chlapavosti mládeže přiměřené. Vše se čte plynne a poutá čtenáře až do konce. Suchoparnosti se spisovatel vystříhá.

Mládež zajisté tyto „Povídky o starožitnostech“ bude ráda a často čísti. Co při nich zvláště poutá a čtenáře malého povzbuzuje, jest vhodné použití malých dětí jako jednacích osob v povídkách. Spisovatelé se to dobře zdálo.

Správnosti jazykové šetřeno. Hrubších chyb nenalezáme. Uznáváme spis Čermákov za velmi dobrý pro naši mládež a přejeme mu nejhojnějšího rozšíření. Spisem tím objevila se „Urbánkova Ústřední knihovna“ v novém rouše. Úprava jest lepší než byla dříve. Tento svazek tiskén jest také na lepším papíře. Vyobrazení jsou pěkná a vhodně četbu doplňují. Cena 30 kr. za 94 str. však není příliš mírnou.

J. Novodvorský.

## Časopisy.

Londýnské **Athenaeum** přineslo ve svém č. 3219. (ze dne 6. července t. r.) jako každoročně přehled kontinentálních literatur za dobu od 1. července 1888. do 1. července 1889. Zastoupeny jsou tyto země a těmito spisovateli kritiky: Belgie E. de Laveleyem a překladatelem posudku P. Fredericquem), Čechy A. Truhlářem (a př. V. E. Mourkem), Dánsko V. Petersenem, Francie J. Reinachem, Německo R. Zimmermannem, Řecko S. L. Lambrosem, Hollandsko E. van Campenem, Itálie R. Bonghim, Norsko H. Jaegrem, Polsko Ad. Bełcikowskím, Rusko P. Miljovkovem, Španělsko J. F. Riañem, Švédsko Arvidem Ahnfeltem.

O české se píše: Za ta dvě léta, co „Athenaeum“ posledně přineslo článek o české literatuře, přičinili se naši básníci, aby si prapor svůj bez poskvrny uhájili. Za přikladem některých spisovatelů, zvláště J. Nerudovým a Sv. Čechovým, uhodili ve spisech svých na národnější ton nežli léta předešlá. Delší výpravné básně jsou většinou rázu idyllického, obsahující popis a líceň klidného života venkovského, tak na př. „Denník Jana Buriana,“ v němž největší z výpravných básníků, jaký se kdy v Čechách zrodil, Sv. Čech, líčí ve formě memoirů, psaných na prázdných listech staré č. knihy, dojmavou epizodu — z minulých dob — vlasteneckého venkovského zemana. Podobného rázu jsou J. Jakubeovy „Povídky z kraje ve verších,“ velmi krásně pojaté a provedené. K. Leger napsal „Tři povídky“ a „Povídky veršem,“ jež jsou příležitostně satirickými. Fr. Procházky „Na úrodné půdě“ jest práce duhaphně psaná, ač místy poněkud temná. Eliška Krásnohorská podala ve svém „Šumavském Robinsonu“ verš. povídku, jejíž provedení vyniká nad základní myšlenku.

Fr. X. Svobody „První návštěva“ a „K lepšímu životu“ jsou roztomilé, idyllické obrázky, plny humoru. M. A. Šimáček ve svém „Bludišti lásky,“ delší to poněkud básni, dovedně rozebírá thema, že náhlá a okamžitá láska, vzplanuvší toliko na základě zevnějšího kouzla, nikdy není šťastnou osobám, povahou a stavem se různícím.

Mezi básníky kategorie druhé přední místo zaujímá Zeyerův „Roland“ svou bohatou, oslňující obrazotvorností. Jest to jemná ozyvěna sturofrancouzské „Písně o Rolandovi.“ „Jazyk“ Fr. L. Procházky vyniká taktéž smělou fantasií. Líčí se v básni té epizoda z odvčkého zápasu mezi kmenem německým a slovanským, bohužel, že allegorické roucho, do něhož epizoda ta oděna, překáží jasnému pochopení celé historie a činí ji — místy aspoň — nesrozumitelnou. Jan Hodys ve své „Královně Rejčce“ dotýká se dějin českých z počátku XIV. století.

Pravou sensací spůsobily Sv. Čecha „Jitřní písně,“ lyrické to básně, plné vlasteneckého zápalu. Podobného rázu jsou téhož básníka „Nové písně,“ v nichž se spisovatel dotýká otázek současných a v nichž výraz dává vroucí tužbě po svornosti a jednotě, po lidskosti a národní neodvislosti (svobodě). Čech má silného soupeře v Jar. Vrehlickém, jenž v poslední době vydal několik básnických sbírek, jako „Motýli všech barev,“ jejichž thematem jest ba výraz neskonálního štěstí, ba zase smutné resignace. „Různé masky“ téhož autora zbudovány jsou na variaci temata „Buď mužem a zvítězíš.“ Čistý a vznešený cit snoubící se s vlasteneckým želaním činí podklad „Letorostův“ El. Krásnohorské, ač sbírkou tou neněmila kroku ku předu nejlepší naše básnířka. Podobný ton zaznívá z krátkých ovšem, ale rozkošných „Obrázkův“ Adolfa Heyduka, jež zachyceny jsou ze života venkovského, jehož se místy satírou dotýkají. Jiná sbírka téhož autora „Šípy a paprsky“ obsahuje několik duchaplných písní, plných patriotického ohně. Fr. Kvapil, stoupenec Vrehlického, vydal sbírku „Zaváté listy,“<sup>1)</sup> jež se vyznačují mohutným výrazem a citem, kdežto L. Quisa „Písníčky“ poutají svou lehkou, milou melodičností, ač co do myšlenek nevynikají nad prostřednost. Z ostatních sbírek zasluhují zvláštní ještě zmínky J. V. Sládka „Sluncem a stínem,“ krátké básničky, plné lahody a něhy, a jeho „Skřivánčí písně,“ dětské básničky, podávající

nám s pravým kouzlem básnickým názor o dětské obrazotvornosti a vnímavosti.

Vydáno bylo také celé množství dramát, jejichž cena však nestojí; rozhodně nejlepšími jsou dramata F. A. Šuberta, ředitele národního divadla v Praze. Jeho „Jan Vráva“ podává nám tragický obraz ze života českého lidu selského, když za vlády císaře Josefa II. počal se sebe svrhovati těžké jho roboty, kdežto v jeho veselohře „Raffaellova láska“ líčí se epizoda ze života téhož umělce. Konečně „Praktikus,“ faktové drama téhož autora, jest pokusem vylíčiti světlé a temné stránky žurnalistického života a snah. Čestné místo dlužno vyhraditi L. Stroupežnickému, přednímu představiteli realistické školy české poesie dramatické. Krátce po sobě vydal dva kusy, v nichž se líčí tvrdohlavost českého sedláka, jenž byv uražen, ať už urážka, jemu nčiněná, jest skutečnou a opravdovou nebo jen domnělou, nezná míry v hněvu svém. Škoda jen, že zdravý realismus autor druhdy zveličuje na ujmu poetického půvabu. Tatáž snaha jeví se v jednoaktovce téhož spisovatele — ovšem ne tak okatě a okázale — „Šíroťi peníze.“ Školy, z míry protivné, podobající se slohem franc. klassickým dramatům, představitelem jest J. Zeyer. Jeho tragoedie „Doňa Sanča,“ jejíž látka vzata jest ze života špan. v středověku, líčí napinavým způsobem po Racinovsku pomstu zhrzené lásky. Skutečnému životu více se blíží Boh. Adámka „Heralta,“ historická tragoedie z dob Rudolfa II. Vtipem srší lehká veselohra J. Štolby „Vodní družstvo,“ líčící život v malém venkovském městě. Veselohra jest jak co do základní myšlenky tak i co do podrobnosti neobyčejně věrně kreslena. Kdežto téhož autora „Mezi diplomaty,“ z téhož ovzduší vzatá, jest místy až příliš fraškovitá. K téže třídě společenské zašel si K. Píppich pro látku své veselohry „Svět zásad.“ Al. Jirásek uzpán jest už dávno za nejlepšího spisovatele čistě historických povídek. Pro látku svých povídek zachází si brzy do vzdálenějších období, brzy do bližších dob našich dějin. Z ostatních historických povídkářů zasluhují zmínky V. Vlček, redaktor „Osvěty,“ J. Braun, J. Lacina (podepisuje se Kolda Malinský), F. Schulz, red. „Zlaté Prahy.“ Fr. Sláma jest pilným pozorovatelem a badatelem v oboru historického a společenského života slezských Čechů; J. Svátek rád se noří v ponuré tragoedie XVI. a XVII. stol., kdežto Z. Winter podává rozkošné obrázky ze soukromého a veřejného života v Čechách

<sup>1)</sup> Snad tu má státi „Zaváté stopy“?

v XVI. stol. J. D. Kourád obrátil zřetel svůj k společenskému životu u jižních větví čeledi slávské. Všichni spisovatelé ti líčí život tak, jakým skutečně v těch dobách byl; a tatáž snaha po realismu jeví se v povídkách, v nichž se líčí venkovský život, jaký nyní panuje. Povídek toho druhu vydáno celé množství. K nejlepším z nich dlužno počítati spisy Fr. Heritesa, El. Krásnohorské, K. Světlé a Ot. Červinky; všichni tito spisovatelé pohybují se v Čechách, v užším slova významu vzatých, kdežto V. Kosmák a nadaná G. Preissová zvolili si zase Moravu dějištěm svých prací. Velmi trefně vystihuje povahy a typy pražské Ign. Hermann. Zvláštní, osamoceně místo zaujímá Jul. Zeyer, jehož „Jan Maria Plojhar“ jest romantickým obrázkem pestře zbarveným. Last, not least zmiňujeme se o prosaických pracích Sv. Čecha, jež se řadí k nejlepším plodům posledních let. Jednou z nich jest „Výlet p. Broučka do měsíce“, vtípu a humoru plná satira na nízké materialistické snahy, na zimnícné zveličování a přepínání a na strannickost v jistých literárních kruzích panující. S prací tou úzce souvisí druhá „Nový, epochální výlet p. Broučka.“ V práci té dotýká se stinných stránek soukromého a veřejného života v Čechách. Obě práce ty způsobily velikou sensaci nejen mezi literaty, ale i v širším obecnstvu.

Minulý rok byl taktéž úrodným vědeckými pracemi, zvláště pilně pěstována historie a práva, ač ostatní odvětví nezanedbávána. Ohromný materiál vědecké práce obsahuje nová encyklopaedie „Ottův Slovník naučný“, jenž po dlouhém připravování počal konečně vycházeti a než uplynul r. 1888, dokončen byl první svazek.

Pozornost literárních kruhů doposud upoutána k neblahému sporu o pravost Královědvorského rukopisu. Popěrači ovšem tvrdí, že spor už ukončen, avšak hl. obhájce R. nepromluvil ještě posledního slova. Protiivníci dí, proto prý ho doposud nevyřkl, poněvadž nemůže žádných pádných důkazů pro uvéstí, avšak pravděpodobnější zdá se, že čeká, až by popěrači vyčerpali všechny své protidůvody, jež už už jim docházejí. V řadě článků (psaných původně německy), v „Slav. Archiv“ uveřejněných, a potom u zvláštní (české) publikaci vydaných, podává hl. útočník své důvody, proč pochybuje o pravosti R., a podává je — což věru chvályhodné — ve formě souvislé, tak že lze ty důvody jeden po druhém probrati a vyvrátiti. Vždyť i ti,

kteří se právě neobírají speciálním studiem v té příčině, vidí, ač některé námítky věru závažnými jsou, že za to ostatní jsou úplně plitkými a slabými a že žádná z nich ani sama o sobě vzata ani všechny pospolu nejsou rozhodujícími. Žádost, již protivníci stále pro nás ejí, aby zastanci R. vytasili se s kladnými důkazy pravosti R., jest nerozumna a svádí k domněnce, že pochybovači svou žádostí, jež se na první pohled zdá býti rozumnou a místnou, chtějí odvrátiti pozornost širších vrstev, jež sondí toliko dle zevnějšího zdání, od jádra celé záležitosti, jímž pochybovači, ač se již domnělým vítězstvím vychloubají, jisti nejsou. Uspokojením musí naplniti každého, že celý spor začíná se vésti slušnějším tonem a způsobem, ač by doposud leccos pokárání zasluhovalo.

OST

**Josipa Stritarja zbrani spisi.** (O.) V povídce „Sodnikovi“ vstupuje spisovatel mezi slovinský lid. V rázných a ostrých tazích rozvinuje se před námi celá tragoedie. Děj je možný, něco podobného bylo již několikráte před soudem. Tragičká vina hlavního hrdiny nepůsobí na nás tak, jak by měla, poněvadž je příliš vášnivý a pyšný, a naproti tomu přemálo je v něm světlých paprskův, aby se nám líbil, aby nám k srdci přirostl. V živé realnosti vidíme záhubné hospodaření lakomého kapitalismu; poznáváme, že veliký průmysl jest dělníci, průmyslníci pak vyděrači, pijavky, jež pijí krev z lidstva, žijí vesele, kdežto lidstvo hyne. — Také v „Rosaně“ jsou osoby jen zevně a romanticky zajímavé. Povahy nejsou kresleny objektivně, reálně, proto jest spisovatelé hledati — vnějšího, necharakteristického „effektu.“ — Povídka „Mož z mačieo“ není národní. Také není dosti harmonicky promyšlená; úvod je poněkud dlouhý. — Něco podobného jest též „Priletnega samea sveti večer.“ Ale spisovatel vypravuje tak příjemně, tak srdečně, že mu rádi věříme. — „Odpusti“ je vánoční povídka, která je zpracována dle obvyklé šablony podobných povídek bez pravé charakteristiky. — „Hudi strie“ je promyšlenější. Spisovatel se snaží opravdu, aby nám v povídce ukázal živé lidi. Poněkud podobno povídce „Sodnikovi.“ — Malá čísta „Lepa ni“ je sice napsána příjemně, živě, ale zdá se nám, že to není k víře podobno, aby hrdinka nevěděla, že není hezkou, dokud jí toho neřeknou na plesu; vždyť by ani nebyla ženou!

Zajímavý jsou dramatické obrazy, týkající se většinou otázek přítomnosti. V dramatických

obrazech je Stritar rád hovorným. Obrazy v dramatické formě („Otročji bazar,“ „Očetovo pismo,“ „Iz Bosne“) se hezky čtou. — V „Deveti deželi“ uvedl Stritar nový genre, jenž nás upomíná na známý „Paris en Amerique“ a snad také Atterbamovo romantické dílo: „Die Insel der Glückseligkeit.“ — V „Klařci“ nám Stritar podává kritiku židovstva. Hlavní hrdinka má málo charakteristiky. — „Zorko“ jest dramatický obraz ze studentského života. Život, myšlénky, hovor se zdařil, ale i tu spis. užívá vnějších nahodilých prostředkův, aby se mohl navíjet a rozvíjet dramatický obraz; což je k veliké škodě umělecké a literární ceny dram. obrazu, zvláště když je jich tolik, že by bez nich ani obrazu — nebylo. — „Nedolžen“ je napsán dle myšlénky, jež nabývá víc a více práva, že má totiž stát nahradití škodu nevinně odsouzenému, jak může. Myšlénka je krásná a vděčná, sama podává látku k dramatu, tragoedii nebo romanu. Spis. směřoval látku v 7 scen, a tím je síla dramatická velmi obmezena, charakteristika ne právě dokonalá. — Mimo tyto spisy jsou ještě jiné kratší zábavné spisy, které však jsou méně důležité a proto jsem je v tomto přehledu vynechal.

Poučené spisy. „Kritična pisma“ jsou první hlas jadrné, povzbuzující, důkladné a aestheticke kritiky. — Stať „Preširen“ Stritar vydal r. 1866. jako úvod k básním Fr. Preširna. Obsahuje životopis Preširnův a pak aesthetický rozbor básní Preširnových. V této stati Stritar náležitě ocenil Preširnovy básně, kterým Slovinci teprve řádně porozuměli. Dokázal tři hlavní city v Preširnových básních: lásku, vlastenectví a touhu po ideálu. — Jaksi zvláště se objevil Stritar v „Pogovorech.“ Velmi jadrně posuzuje básníka Š. Jenka a Fr. Levstika, mluví o významu divadla, radí Slovincům, aby pečovali o národnost a pracovali, aby si utvořili sami literaturu a neklamali se myšlénkou, že ji již mají. Literatura má být národní. V „Pogovorech“ jmenuje Stritar materialismus a realismus — strašidlem. Vyčítalo se mu, že nepíše ve slovanském duchu, ale jeho svědomí je čisté, již dávno prý rozvinul prapor slovanské šlechtnosti. To je zvláště v nynější době důležité. Slovanstvo nechť je spasitelem národů. „Pogovori“ jsou zároveň jeho obranou proti všem, kteří mu vyčítali, že všechno jeho spisovatelství nemá jiného účelu, nežli podvracetí křesťanské zásady, že kazi slovinskou mládež, že jsou jeho spisy plny záhubného

světobolu. To jsou sice těžké obžaloby, jsouli odůvodněny. Aby byl Stritar přímo psal a úmyslně proti křesťanství, toho mu nemůže dokázat nikdo. Sám výslovně praví: „Já nikdy a nikde jsem nepodvracel a nikdy také podvracetí nebudu křesťanských zásad.“ Příčinou nápadů na Stritara jest jeho světobol, kterého jest opravdu někdy přemnoho v jeho spisech. Ale tento světobol není nápodoben, on jest opravdový, vyvěrající ze srdce a rozumu; básnickovo oko mnohokrát vidí hystěře realní žití, srdce pak cítí opravdový bol, a rozum hledá opravdové pomoci — docela v ideálech. Stritar vícekrát doporučuje potřebu svazku s životem a někdy sám se ho vystříbá. Proto jsou jeho osoby nezřídka podobné básnickým abstrakcím, nejsou dosti živý, zvláště pokrývali je onen stín, jenž jest velmi podoben pessimismu, ač si toho básník snad ani není vědom a pravému opaku učí.

Od prvního vystoupení na literárním poli až do nynějšího času, kdy uveřejní ještě tu a tam kratší nějakou práci, vidíme, že si Stritar zachoval svou individualnost. Jazyk jeho je čistý, pravidelný, ač by si tu a tam bylo přáti více svěžesti a energie. J Stritar svou individualností učinil veliký krok v před na cestě slovinského rozvoje a jako básník, povídkář a kritik slovinský literární život oživil a vzkřísil více než kdo jiný před ním. V jeho škole se vyučili: zemřelý nejznamenitější povídkář J. Jurčič, dále dosud žijící slavní známí spisovatelé J. Kersnik, I. Tavčar, A. Trstenjak. Stritar má veliké zásluhy o povznesení slovinské literatury, jen onen slzavý, zoufalý světobol, který se jeví zvláště ve spisech pocházejících z mladších jeho let, se nelíbil a zavinil, že mu jeho nepřátelé ještě dosud upírají jeho zásluh.

Fr. Stingl.

**Stimmen aus Maria-Laach.** (O.) Nespokojiv se Tolstoj slávou romanopiseckou zatoužil po slávě theologické i vydal r. 1883. spisek „V čem spočívá má víra,“ napsal dílka „Má zpověď,“ „Komentář k evangelii“ a obírá se kritikou dogmatické theologie i harmonií evangelii. Vyznává, že byl po 35 let nihilistou, nevěrcem, nyní pak že věří v učení Kristovo, z něhož nejvíce prý jej dojímá nauka, v níž Ježíš hlásá „lásku, pokoru, obětavost a odplácení zla dobrem.“ Místo aby se vrátil k víře otečv a pomocí této k víře katolické, zavrhl veškeru autoritu a postaviv se na stanovisko protestantské o svobodě zkoumání písma sv., postavil několik vět, jichž chopil se spíše citem



než rozumem, za základ celého svého náboženství, a dle těch vět kritizuje veškery náboženské systémy, zavrhuje je vůbec a zvláště orthodoxně-církevní nauky, t. j. nauky dogmatické základní, v nichž církev pravoslavná s katolicismem se shoduje. Aniž se předsvědčí o božství Kristově, citu svého následuje, za první zákon veškerého křesťanství naproti židovství stanoví slova Kristova: „Slyšeli jste, že řečeno bylo: Oko za oko, zub za zub; já však říkám vám, byste neopporovali zlu.“ (Mat. 5, 38.) Uvodiv ještě jiná místa písma sv., dovodí, že války, soudy, vězení odporují učení Kristovu. Diví se, že právě mu „bylo dáno, objeviti zákon Kristův jako něco nového.“ A v čem záleží toto objevení? Vyloněv T. dvojí zákon lásky vedle desatera božích přikázání, jakožto starého zákona, ze specifického učení Kristova, přišel k těmto pěti základním přikázáním Kristovým: 1. Zachovávej mír s druhými a střež se, druhého člověka mítí za ničemného a bláznivého; 2. každý muž měj svou ženu a každá žena svého muže v nerozlučném svazku manželském; 3. nepřisahej, nečti žádného slibu; 4. nemsti se, nýbrž splácej zlé dobrým; 5. miluj nepřátele své, t. j. příslušníky druhého národu jakožto dítky téhož Boha. — Nephili lidé jednoho z těch zákonů, poruší se klid; plní lidé ty zákony, přijde na zemi říše věčného míru, již Kristus a apoštolové slíbili. Největší pak překážkou toho, by věčný mír na zemi již byl, je všeobecný názor, že nelze plniti patero oněch přikázání, kterýžto názor pochází prý z víry, jež dítkám již vštěpována katechismy pravoslavnými, katolickými a protestantskými. Hlavní bludy křesťanské nauky jsou učení o pádu člověka i o vykoupení. „V učení o vykoupení,“ dí Tolstoj, „jsou dvě základní věty, na nichž všecko spočívá: 1. Normální život lidský jest život blaženosti, život pak na zemi je špatný, námahou lidskou nenapravitelný, a 2. spása z tohoto života na zemi je víra.“ Tyto dva principy dle Tolstého jsou prý základním názorem pseudokřesťanské společnosti naší doby; z nich odvozuje T. Hegelianismus, pessimismus, materialismus, spiritismus. Abychom však přišli k čistému učení Kristovu, musíme se vzdáti těch vět, vzdáti se víry v individuální život věčný, víry ve vzkříšení těla, v božství Kristovo i osobní jeho z mrtvých vstání. Jednotlivce nežije po smrti v osobě své, nýbrž v jediném synu člověka, jenž v lidech žije, t. j. v životě člověčenstva. Musíme se

tedy vzdáti snahy po vlastní blaženosti v životě onom, ale poslední cíl všeho hledati tu na zemi — ne v nás samých, nýbrž v dítkách našich, rodině, národu, člověčenstvu — ve všem, co neumírá s životem jednotlivcovým. Tím podřídí se jednotlivce společnosti, a společnost i jednotlivce tím dosahují blaženosti již tu na zemi — životem přirozeným. Co tu jiného než rationalismus? Bolesťno probíráti se tímto chaosem odporův a planých smyšlenek, k nimž T. mohl přijíti jen tím, že dal se vésti citem a fantasií, místo aby poslechl rozumu. Nesprávně prohlásiv celibat za nedovolený svou třetí větou, obnovuje nauku Quakerův o nedovolenosti přísah i slibu; rozšířiv zákon lásky k bližnímu dospěl k nauce jiných kacířů, již zavrhovali války, čímž podkopává základ státního života, ba zničil základní motivy, na nichž národní jeho román „Vojna i mír“ spočívá. Ovšem vyjme-li tyto nesprávné vývody, upíráti se nedá, že dobře vystoupil proti některým zlořádům moderním, militarismu, vyssávajícímu národy, kapitalismu, jenž ve prospěch několika vyssává vrstvy lidu, a v zájmu jeho pracující průmysl i obchod proti vzrůstajícímu se rozkošnictví a nemravnosti. S tím vším pryč! Ale ne násilím, ne převraty revoluce, ne působením státu a církve, nýbrž každý jednotlivce musí začíti u sebe, veď život prostý, pracovitý a skromný. Kdyby celý národ jako jeden muž odepřel službu válečnou, kdyby všichni odhodlili od sebe zbytečný peněz, kdyby každý pracoval svými rukama, zanikne militarismus, kapitalismus, přijde na zemi říše míru. Než kdyby jen toho „kdyby“ nebylo! Co podal tuto theoreticky, jal se provozovati prakticky v životě; v „Národních pověstech“ pak jednotlivé myšlenky své oděl do roucha belletristického, hlásaje vítězství pracovitě prostoty v „Pohádce o hloupém Ivanu“ nad moderní kulturou, a v povídce „Čím lidé žijí“ hlásá, že lidé žijí láskou, ne starostmi o sebe. V národním dramatu „Vláda tmy“ přivedl triumf svých ideí již jako fait accompli na jeviště; drama samo jest odpudivě realistické a odporuje v základě teoriím racionalistickým. Spikem „Co jest nám čibásas“ za jediný lék sociálního zla byl udal míti. Tak životu rolnickému, prostému; tímto návrat dramatem ukazuje, že člověk i v tomto však drží vyššího vzdělání, obtížený hříchem stavu bez náklonnosti ku hříchu a schopnosti dědičným, že ničí vyšší stavy. Proti těchto zločinných a nestačích pět vět Tolstého, lid tímto pudím.

potřebuje právě tak jako vzdělanci autority církevní i státní, náboženského vychování, křesťanské kultury. Kdyby Tolstoj místo studia Emersona, Müllera i jiných moderních pohanských filosofův a místo fantastických smu ruských národních sektářů (Surajeva) nanku katolickou, díla křesťanských sociálních politiků systematicky, vážně i důkladně pro-

studoval, byl by sledoval, že to, co správně na jeho pěti větvích, dávno známo bylo a nepotřebovalo býti objeveno; jeho náboženský racionalismus a komunismus, bratrství, učení, upomínající na Quakery, Pietisty, Rousseaua, nikdy neuvede lidi na lepší cestu. Tolstoj studiem boboslovnými velmi své pověsti uškodil.

A. V.

## Literární paběrky.

Mosa

ika.

### O činnosti kněžstva pro literaturu

«Feuilletoncech» (III. sv., »Kabinetní knihovna« chvále mezi jiným »staré kněze vlastenecké, aspoň tolik, co uzkoprsá dogmatická pravda literatury vnučuje se nám časopis, nazvaný »Literární hlídka« v němž zmínění služných kostelníků zavlekají, zneužívajíce své horlení za pouhoun zástěrku, pod níž skou jednostrannosti, a všecko i německé niha...»

Ignorovali jsme schválně p. Liera a hodláme i dále tak činiti: ona jest jen se nepřičetným, i nelze s ním o pravdě podotýkáme, že mnohým zdá se proto za nenadává jako protivnic; dále že p. české literatury, hanobě ji při tom ukázané literární. Bylo by směšné, kdyby nebylo a mohl věsti kritické slovo o zvelebení

\*

\*

**Jak a co se píše pro děti.** Že u nás za poměrů našich, je známo a potvrzují literárních. Následek toho jest několikrát věčně bojují obrazy a paní Reklama. Když nevíme, zdali by mohl zaniknouti výborný redigovaný s opatrností největší. Nebýtí měli bychom zajisté v časopisech takových důkladných, čemuž arcí právě to množství příspěvků je málo, hře se tudíž, co přijde padělek nějaký okrášlený vzdechy všelijak. Tak četli jsme před několika léty v jedné nebyl ničím jiným, než padělkem bellet a to padělkem ještě pramizerným, svědč o neznalosti života skutečného. Nedávno z menších časopisů dětských a v něm upozornili na potřebu lepšího výběru. Nebudeme jmenovati jeho názvu, ale řadu Neznáme jednoho ani druhého a

Článek začíná jako začít, a tudíž chceme jen o věci a ne o osobách mluvit. chtěl býti spisovatelem: »Jaroslav« a mluvití« byl pilným žákem.« Ačkoli byl ještě malý, uměl »správně psát a mluvit« (!). a znal »všechna skoro větší města (!), všechny řeky i hory v Čechách« (!). edy tolik, kolik nezná ani některý lepší kvartán! Musilo to býti dítě zázračné, aké by mělo býti ukazováno. Tento malý hošík

iru rozepisuje se p. J. Lier (!) ve svých ny« sv. 40., str. 145. stl.) velmi nelichotivě, e, kterým českosť knihy vážila více neb ověřnost« a dodává: »Za průvodce v naší raný »Literární hlídka.« v němž zmínění služných kostelníků zavlekají, zneužívajíce své horlení za pouhoun zástěrku, pod níž skou jednostrannosti, a všecko i německé niha...»

a jeho stále útoky na moravskou kritiku ou červeným sukmem; mluvě o ni stává ani rozumně ani vážně promluvit. Jen se časopis náš příliš liberalnim, že stále Lier neostýchá se tvářiti reformátorem ázkami a překlady z francouzské špiny tak smutné, že takoví lidé u nás chtějí literatury!

\*

nás časopisů pro mládež více, než třeba se nejen v učitelstvu, ale i v kruzích ý a počíná se u nás jevit, místo ceny y u nás skutečně jen k ceně se hledělo. ý »Jar ý věk.« vydávaný tak pečlivě a oho velikého počtu časopisů pro mládež, h poměrně větší výběr článků cenných a je na překážku. Číslo musí vyjít — dobrých a, ať to již duchaprázdny příspěvek anebo kými a udalostmi za vlasy přitaženými. e sbírce prací pro mládež článek, jenž ristického feuilletonu »Národních listů,« icím o veliké nemotornosti jeho tvůrce i o dostalo se nám do rukou číslo jednoho o obsažen článek vybízející nás, abychom látky pro časopisy mládeži věnované. e číni jména autorova, ani jména redaktorova. a tudíž chceme jen o věci a ne o osobách mluvit. a mluvití« byl pilným žákem.« Ačkoli byl ještě malý, uměl »správně psát a mluvit« (!). a znal »všechna skoro větší města (!), všechny řeky i hory v Čechách« (!). edy tolik, kolik nezná ani některý lepší kvartán! Musilo to býti dítě zázračné, aké by mělo býti ukazováno. Tento malý hošík

«rád poslouchával pana učitele a tatuka, když vypravovali o utrpení českého národa v dobách minulých i přítomných, rád četával dějepisné a vlastenecké povídky, četl sám krivdy a příkory našemu národu činěné, lítoval ho a přál si, aby zase jednou ku slávě se povznese!» slovem: «Jaroslav byl vlastencem, opravdovým, upřímným vlastencem.» «Věděl už dobře, že jest nám stále bojovati s nepřátely krutými a že jest třeba mužů nanejvýše mondrých, opatrných, ale zejména na vše odhodlaných a neohrožených, aby dovedli nepřátelům vzdorovati a českého lidu se ujmouti.»

Jaroslav po takovém hovoru usnul, ale «stále sebou házel, rukama nad postelí šermoval, chvíli spal klidně, jakoby něco poslouchal, ale pak zase křičel a rukama šermoval dále.» Co se to s ním dělo? Zdálo se mu, že viděl české vystěhovalce přenocující pod Řípem «na louce.» Viděl je, když bylo asi půl noci. «Tu pojednou počala se těla všech chvěti, oči (spících!) upírají se k nebesům, kde «na obloze, zrovna nad Řípem objevil se mrak. Avšak nikoli, mrak to nebyl.» praví spisovatel dodávaje o 4 řádky dále: «Nad Řípem mrak stannul.» O 3 řádky dále: «Se všech stran vystupovali, mrak za mrakem, sami to pyšní vranici a na nich stateční rytíři s ocelovými krunýři na prsou a helmami na hlavách. Hle, tam v čele hrdý Boleslav, vedle rekovný Břetislav s hledím až na oči staženým (jak jej poznali?), opodál ve skvostném odění Otakar a za ním četa železných vojinů, za Otakarem Žižka — rozumí se samo sebou, že s palcatem.» «Libuše vyzývá do boje. Pěje, dlouho pěje, a když umlká, obloha i země se otřásá, ze tisíců hrdel slavně zaznívá: «Vlasti své zahynouti nedáme!» To vše viděl a slyšel Jaroslav, ačkoli viděli to a slyšeli čeští vystěhovalci. Vzpomínáme si na obraz humoristického listu v «besedě» našeho města vyloženého, na kterém viděti bylo, jak vyhlíží «malíř, jenž maluje malíře malujícího malíře.»

Citujeme doslova části článku psaného pro mládež, a to pro mládež útluou. Zdali p. autor píše, jak se pro mládež psáti má, posuď každý sám. Radíme mu, aby takových bombastů zanechal, a p. redaktorovi, aby jich pro list jeho nepřijímal.

Někdy zase setkáváme se ve spisech mládeži určených s obraty a úslovím, dle šablony vytrženými a přejatými zcela nevhodně z písemnictví jinorodého. Tak na př. začíná jeden spis toho druhu: Jean Lafontaine, věčně mladý (!) bajkař francouzský... Jinde zapřáda se dětem výklad: «Znateli smaragd? Ó, zajisté! A když ne všickni, tak aspoň někdo...»

P

## Různé zprávy.

**Knihy „Matice charvatské“ za r. 1888.** Pozorujíc činnost „Matice charv.“

a obeznamujíc se s jejími publikacemi, mimovolně pocítujeme radost z pokroku tohoto družstva. Radost tato se množí rok od roku, ano, radost naše jest letos ještě větší, neboť se nám zdá, že „Matice“ sama sebe předstihla. Devět vybraných knih dává svým členům za nepatrný příspěvek 3 zl. 33 kr. a mimo to dvě za cenu sníženou, které vyšly její péčí a nákladem. Ke 170 archům leží před námi: hle, práce, které se musíme diviti, že v poměrně krátké době vykonána, hle dar, kterému se divíme, že za tak málo peněz může nám jej dáti. Nemůžeme opominouti,

abychom „Matice“ našemu obecnstvu co nejlépe odpornčili, jakož slibujeme o ní častěji podávati zprávy. Ve zprávě této hodláme pohovořiti o každé knize „Matice“ vydané a budeme se snažiti vytknouti dle zásluhy její cenu. Z devíti knih, jež „Matice“ vydala, jsou 4 zábavné, 1 poučné a jedna — Tomaseova „Iskriece“ — uprostřed mezi oběma: jest poučná v poetické prose. Co se týká výběru, jest opravdu zdařilý.

Práce v „Bibliothecae zábavné“ jsou velmi smělé originalní. Členové matiění zajisté velmi povděční jsou, že mezi jejími příspěvateli opět se objevilo jméno všem známé, jméno stařečka Matie Bana, který opět po 30 letech vy-

stoupil v „Matici“ s novou cennou prací. Banovo drama „Knez Nikola Zrinjski“ jest v 5 jedn., samostatně zosnované, a jak se zdá, ku provozování velmi příhodné. Za předmět má látku všeobecně známou, z národních domácích dějin, čímž zajistě všem Charvatům se zavděčil. Drama jest v každé příčině zdařilé; jestiť Matia Ban z nejlepších svědomitých dramatických spisovatelů. Vyniká pěknou dramatickou dikcí, důslednou a úplně vystihnutou charakteristikou osob; dramatická kompozice je zdařilá, a tudíž není pochyby, že si získá hojných čtenářů. Jaké obtíže bylo spisovateli překonatí a s jakou důkladnou přípravou a šlechetným srdcem přistoupil k dílu, poznáváme z „doslovu.“

Známy spisovatel *J. E. Tomić* (dle překladův i u nás) vydal tu povídku „Eminagina láska,“ ve které načrtává příběhy a obrázky ze života lidu ve Slavonii a Bosně na počátku 18. století, vtěsňuje v tento rámeček osud vakufského kapitána Eminagy a jeho milenky Anice, dcery vojvody Čaldara. Tomić již ukázal svým „Bosenským drakem,“ jak si umí pěkně počínati ve vypravování. Vyslovujeme zde zároveň své přání, abychom pěknou tu povídku v překladě co nejdříve uviděli.

Plodný a velenadáný belletrista *K. Š. Gjalski* po třetí vystupuje v matické „Zábavné knihovně“ se sbírkou charakteristických povídek „Biedne priče“ (smutné pohádky). Vypravují o bídě urozených a počestných lidí, kteří beze své viny strádají, tak dojemně, až nám srdce usedá. Jest tu sedm „pohádek“ a všechny pojí hluboká tragika v jeden celek. Na mnohých místech nelze se zdržeti slz, tak jsou dojmavé. Gjalski velmi účinně působí na cit, jak pozorovati lze ve všech jeho povídkách. Nejlépe se nám líbily, jakož i vskutku krásné jsou „Naja,“ „Zadnja cetiri gornjaka“ (poslední čtyři horalové), „Perpetuus.“ Nejdovednější jest „Zašto?“ (Proč?)

Poprvé mezi matickými pracovníky vystupuje *V. Novák*, jehož práce dosud větším dílem roztroušeny jsou po časopisech, najmě ve „Vienici.“<sup>1)</sup> Povídka jeho „Pava o Šegota,“ ze života charvatského studenta, který pln idealův a nadšenosti ze své vlasti Přímoří odchází na studia do ciziny. Zvolna odbočuje od svého cíle, dává se unášeti proudem velkoměstského života, až konečně zničí sebe i své.

Jest to zajisté zajímavý předmět pro spisovatele, který svou úlohu rozřešil ke vši spokojenosti. Na některých místech však pozorovati, že jest to směr Novákovi neobvyklý, že jest to první práce tohoto druhu. Novák má rozhodný talent.

Přechod od zábavných knih k poučným tvoří *Tomasovský „Iskrice“* (jiskry), k nimž jest připojen životopis spisovatelův s podobiznou. Vydání toto (třetí) i s životopisem upravil professor *I. Milčetić*.

Knihu tuto může každý radostně do ruky vzít, neboť každé slovo jest v ní zlaté zrunko.

Dvě ze knih poučných jsou pokračování děl v minulých letech již započatých. „Dějiny císařství římského,“ díl I. V minulých letech vydány dějiny římské republiky, načež následují dějiny císařů, které vypravuje způsobem velice obratným a zajímavým prof. *Ivan Rabar*, který své úloze úplně zadost učinil. Látku čerpal z nejehtnějších spisovatelů. K lepšímu porozumění jednotlivých událostí jest přidána mapa císařství římského. Kéž by vyšel druhý díl co nejdříve!

Druhá poučná kniha, která taktéž jest pokračováním, jsou „Crnice iz hrvatske književnosti“ od *Dra. Ivana Broza*. Po prvním svazku „Črt z charv. písemnictva,“ který vydala „Matica“ již r. 1886., vyšel konečně letos dlouho očekávaný svazek druhý, který však obsahuje toliko dějiny písemnictva církevního. Kniha zajistě každého uspokojí; osvětluje blahonosné působení slovanských věrozvěstů sv. Cyrilla a Methoda, ukazuje na osud hlaholského písemnictva mezi Charvaty, načrtává život a literární působení Bogomilů (sekte mezi Jihoslovany) a přivádí velmi zajímavé příklady z apokryfických starého a nového Zákona. Škoda jen, že nebylo možno pro obšírnost vměstnati do jednoho svazku i světskou literaturu. Proto však na své zajímavosti ničeho netratí, neboť literatura církevní v Brozově knize jest vylíčena se stanoviska, které každého bude zajímati. Kniha ukazuje nám literaturu církevní samu v sobě jako odlesk kulturního národního života. Z tohoto důvodu můžeme knihu nazvati právem populární — hodit se svým směrem nejširším vrstvám. Vědecká kritika — „Rad jugoslav. akademie,“ sv. 89. — velmi pochvalně vyslovila se o díle Brozově.

Rovně zajímavá kniha jest: „Dva hrvatska junaka, Marko Mesić i Luka Imbrišević“ od *R. Lopašiće*. Dvě

<sup>1)</sup> „Vienac“ vychází v Záhřebě redakcí *V. Klaiće* a *V. Maraviće* již 21. rok. Jest nejlepším časopisem obrázkovým.

stě let tomu, co turecká moc v Charvatsku vzala za své. K této příležitosti vydán byl jmenovaný spis, který zdobí sedm pěkných obrázků. Spisovatel obratným způsobem z nejspolehlivějších domácích pramenů předvádí nám mnohé krásné črty ze života dvou junáků, k nimž připojeno jest mnoho pěkných podrobností z bojův o svobodu národa charvatského s Turky. Spůsob vypravování velice se zamlouvá.

Zbývá ještě zmíniti se o velice zajímavé knize. Jsou to „Slike iz obćega zemljopisa“ (Obrázky z všeobecného zeměpisu), napsal Dr. I. Hoić. V elegantní knize, ve které je 60 pěkných ilustrací a 1 zeměpisná mapa, popisuje jednotlivé země, v čemž hodlá pokračovati ve svazcích následujících. Kniha jest tak lehce psána, že každý, i sebe méně vzdělaný může z ní s dobrým prospěchem čerpati.

Mimo jmenovaných devět knih nabízí „Matice“ svým členům dvě za sníženou cenou po 1 zl. za každou knihu. Jest to druhý díl Herodotových dějin od Dra. A. Musiče a první svazek z „Knihovny charv. obchodníků“ — „Počela politické ekonomije“ (Počátky p. e.) od Dra. B. Lorkoviće. Jest první knihou jmenované „knihovny“, k níž položen základ odkazem charvatského vlastence A. Jakiće. Kniha napsána netoliko pro charvatské kupce, z níž mají čerpati svou pouku, bude však každému velmi užitečná, neboť pojednávají se v ní věci, jichž každý člen národa v každodenním životě velmi potřebuje. Sloh jest velmi lehký a srozumitelný.

Ku konci ještě něcc. Doslechli jsme, že „Matice“ hodlá ještě letos vydati knihy pro své členy ke konci roku za r. 1889. Protož upozorňujeme všechny příznivce „Matičiny“, aby co nejdříve zaslali svůj příspěvek (i s portem na knihy 3 zl. 33 kr.), aby „Matice“ mohla též plán svůj provést. Příspěvek jest jistě velmi skrovný; vždyť za 3 zl. dostane každý člen knih v ceně 9 zl., jichž cena však letos jest ještě větší.

Naposledy musíme ještě zvěstovati čtenářstvu smutnou zprávu o nenahraditelné ztrátě, kterou utrpěla „Matice“ úmrtím dlouholetého předsedy Ivana Kukuljeviće Sakeinského, vynikajícího charvatského historika a vlastence. Zemřel v noci z 31. července na 1. srpna na svém statku Punakovi ve vysokém stáří 73 let. Obšírnější životopis přineseme v příštím čísle.

M. Al. Ota.

## I. Smíšené.

**Novinky** se oznamují: „Sebrané spisy“ Frant. Stránecké, jež pořádk Fr. Dlouhý, nákl. F. Šafka; p. Pavel Papáček obdržel právo ku překladům dramát V. Krylova (Aleksandrova), spisovatele oblíbené komedie „Medvěd námluvčím“; Buchovského „Kalendář studujících škol středních na šk. r. 1889.—1890.“; I. Hermannova romanu „L' suédéného krámků“; „Druhá mladost“, drama od Nerččina v překladu Mikulejského; F. Kober vydá objemnou sbírku „Solových výstupů“ v sešitech po 20 kr.: J. Herbenova „Moravské obrázky“ v Ottově „Laciné knih. nár.“; Jakubova básnická pozůstalost vyjde v „Sal. bibl.“; „Bohatýrské zpěvy“ od Fr. Chálupy nákl. J. Ottý; Jana z Hečedy „Mastičkář“ jako první svazek nového vydání spisů tohoto novellisty; „Hořká jádra“, básně J. Vrchlického, v „Kabinetní knihovně“; Slovník paedagogický. **Krejcarové brošurky** na bromadné rozšíření mezi lidem počaly vycházeti v Praze v knihupectví cyrilomethodějském. Přátí jest zajisté podniknu všeho zdaru. Jen zaráží poněkud nadpis první brošurky („Kalmuk aneb kabát z cuků“ od P. Kopala) tonem méně úspěšným nežli pro vzdělání lidu jest žádoucí.

„Hr. Vasilijs“, známý popisovatel evropských dvorův a jich tajností, jmenuje se Foucauld de Mondion. Jest hofmistrem u jistého guvernera v Belgii, býval v Berlíně tajemníkem čínského vyslanectva, a jest zapleten ve při Boulangerovu, od něhož za svá tajemná sdělení dostal 32,000 fr.

**Obsahy z časopisů** podává londýnský nově založený měsíčník „The Periodical Press Index, a monthly record of leading subjects in current literature“, ve kterém zastoupeno kolem 200 časopisů v přehledech sporádaných dle látky a hesel.

## II. Rozpravy literární v časopisech.

Bartoš, Hanák a Slovák (Obz. 13.).

— Kdy a kde se zpívalo (Obz. 14.).

Bloksa, Jan Janssen a jeho spisy (Hl. l. 8. sl.). Brynych, Skepsis plynoucí z úvahy o uvažování dle forem prostorových (Bes. nč. 30.).

Cumpfe, Pověra u starých Řekův a Římanů (Zl. Pr. 33.).

Černý, Francouzský p. Brouček a jeho výlet na měsíce v XVII. století (Ned. l. 21<sup>1</sup>/).

Dvorský, K životopisu Jana Amosa Komenského (Uč. l. 29.).

Heran, Dětské hry (Č. šk. 20.).

Hrubý, Ruská literatura r. 1888. (Osv. 8.).

Jelínek, Bibliografie statí a listů (Lit. l. 16.).

Jílek, O působení školy v obecný pokrok lidstva (Č. šk. 20.).

J. K., Jaké čtivo hodí se pro mládež (Lit. l. 14.).

Kneidl, Školní kronika (Č. šk. 20.).

Krásnohorská, Vzdělání pro vzdělání (Č. č. st. 2.).

Křížan, Nauka Herbartova a materialismus (Obz. 13. sl.).

Masaryk, Několik myšlenek o úkolech českého studentstva (Č. č. st. 2.).

Sozereatěl-Jimramovský, Dostojevský a Turgeněv (Lit. l. 16.).

Víták, Rukopisu královédv. a zelenoh. mnozí obranci uskodil více než pochybovači (Šk. spr. 6.).

Vrehlický, Guy de Maupassant (Ned. l. 23<sup>1</sup>/).

V. Krestovský — pseudonym (Ženské I. 8.).  
 Debicki, Rásnice v Pulavách (Przew. nauk. 6.).  
 Grabowski, Srbsko v literatuře polské (Przegł. lit. 24.).  
 Karłowicz, Systematika písní lidu polského (Wisła 2.).  
 Kotarbiński, Byronův „Don Juan“ a Slovacckého „Beniowski“ (Aten 4.).  
 Pawlicki, Cola Rienzi (Przegł. polski 8.).  
 Biese, Přehled básnické obrazotvornosti (Ztschr. f. vergl. Litgesch. 5.).  
 Erdmann, Myšlení a mluva (Magaz. 28.).  
 Lein, O lyrice (Kunstwart 18.).  
 Sacher-Masoch, Naturalist. epidemie (Ggw. 25.).  
 Stegmann, Centralisace a decentralisace ve vzdělanosti, vědě a umění (Magaz. 28.).  
 Zabel, Dostojevskij (Dtsche. Rdsch. 6.).  
 Tissot, Vývoj franc. kritiky (Rev. internat. 10/7.).  
 Wedmore, Ještě Ibsen (Thé Acad. 899.).  
 Villari, E. de Amicis a jeho spisy (Nuova Antol. 1/7.).

### Rozpravy ve školních zprávách.

Decker, Dějiny Avarů. (R. gymn. v Třeboni.)  
 Dvořák, Herbartovy praktické idee v Ciceronově spise De officiis. (Gymn. ve Vys. Mýtě.)  
 Fait, Ukázky překladu Urvasí. (Stř. škola v Praze.)  
 Frána, Waldstein a poměr jeho k císaři Ferdinandovi II. (Gymn. v Ml. Boleslavi.)  
 Hanáček, Achilleus. (Gymn. v Žitné ul. v Praze.)  
 Hrozek, J. Voss, jakožto básník idylický. (Gymn. v Uh. Hradišti.)  
 Ibl, Antické lárky v novověkém dramatu vůbec a v českém zvlášť. (Realka v Pardubicích.)  
 Kadeřávek, O nesmrtelnosti duše lidské. (Gymn. v Olom.)  
 Koberle, Přijetí česká vznikla ze jmen křesťanů. (Gymn. ve Spálené ulici v Praze.)  
 Kramář, O nevědomých představách. (Gymn. v Jičíně.)  
 Metelka, O Kronice české V. Hájka. (Realka v Praze.)  
 Opatrný, Příspěvek k dějinám jazyka českého. (Reálné gymn. v Kolíně.)  
 Pavlík, Vokalisace předložek v češtině doby střední a nové. (Stř. škola v Praze.)  
 Prasek, Nápis ve Slezsku. (Gymn. v Opavě.)  
 Slavík, Kartesiovy úvahy o první filosofii. (Akad. gymn. v Praze.)  
 Steinmann, O některých slovesných tvarech homerských. (Gymn. v Hradci Králové.)  
 Štěpánek, Archiv města Litomyšle. (G. v Litomyšli.)  
 Všecká, Přehled literatury o tak zv. otázce platonské. (Reálné gymn. v Táboře.)  
 Vysoký, Homerica. (Gymn. novoměstské v Praze.)

### III. Díla posouzená.

Albieri, A temno posud... (R.: Hl. I. 9.).  
 De Amicis-Marek, Srdce (Tichý: Lit. I. 13.; Mrazík: Č. šk. 18.; P. ze Zb.: Pos. z B. 25.).  
 Andrlík, Přítel mládeže (A. B.: Uč. I. 29.).  
 Bačkovský, České listy (Vrba: Lit. I. 14.).  
 Bergerat-Frida, Deery jenerálové (Marek: Lit. I. 13.).  
 Boissigbey-Kádner, Modrý závoj (Podhradský: VI. 10.).  
 Brunclík, Lenorka (-á.: Pos. z B. 26.).  
 Bulfíř, Životopisné obrazy charakteru v oboru

průmyslu, umění a živnosti (A. M.: Č. šk. 19.; Chvalský: P. z B. 29.).  
 Conscience-Lhotický, Poklad F. Roobecka (A. V.: Hl. I. 9.).  
 z Čenková, Z mého alba (A. V.: Hl. I. 8.).  
 Čermák, Z časů dávných (Libertas: Uč. nov. 26.).  
 — Povídky o starožitnostech (Novodvorský: Hl. I. 9.).  
 Dačenko-Wagner, Ku předu! (Zkoumal: Hl. I. 8.).  
 Donbek, Z přírody (Antonínov: Hl. I. 8.).  
 Erben, Národní báchorky a pověsti (Pražský: Lit. I. 16.).  
 Fraňek a Kuchynka, Návod ku vyučování měřickému tvaroznalství (-l.: Pos. z B. 23.).  
 Fux, Rukověť ku přípravě na zkoušku přijímací do středních škol (Hulakovský: Pos. z B. 28.).  
 Geisslová, V písních a květech (Libertas: Uč. nov. 28.).  
 Holub, Druhá cesta po jižní Africe (Vrba: Lit. I. 14.).  
 Hovorka, Přítel domoviny (Vrba: Lit. I. 15.).  
 Hraše, Z dávných dob (Novodvorský: Hl. I. 8.).  
 Hrnčíř, Ústí, knihovna (Libertas: Uč. nov. 28.).  
 — Bezejmenná (Antonínov: Hl. I. 8.).  
 Hrubý, Z elegií Tibullových (Fischer: Fil. I. 4.).  
 Hulakovský, Fr. Fénelona Příhody Telemachovy (Ševčík: Hl. I. 8.).  
 Hlynek, Francouzské novelly (Marek: Lit. I. 16.).  
 Jelíněk, Slovanské črty ze života společenského, literárního i uměleckého (Šolc: Hl. I. 8.).  
 Jesenská, Úsměvy (Č.: Lit. I. 13.; Čas 30.).  
 Jirásek, Z bouřlivých dob (R.: Hl. I. 9.).  
 — Povídka o novelly. III. (Vykoukal: Osv. 7.).  
 — Povídka (Vykoukal: Osv. 7.).  
 — Starosvětské obrázky (Tichý: Lit. I. 14.).  
 Jókai-Mayerhoffer, Zlatá maska, Neviditelná hvězda (Marek: Lit. I. 16.).  
 Kalenský, Storchův Zpěvní věvec (Kohout: Lit. I. 16.).  
 Klášterský, Živým i mrtvým (-n.: Č. č. st. 3.; Č.: Lit. I. 14.).  
 Klíma, O neporušeném panenství Marie, Matky boží (Procházka: Hl. 176.).  
 Klimšová, Paleček a Malenka (Schlesinger: Č. šk. 19.).  
 Klose, Básně (Č.: Lit. I. 13.; -n.: Č. č. st. 3.; A. V.: Hl. I. 9.).  
 Konrád, Dalmatské povídky (A. V.: Hl. I. 8.; R.: Obz. 12.; Vykoukal: Osv. 7.; Tichý: Lit. I. 14.).  
 Korvín, Básně (-a: Sv. 35.).  
 Kosmák, Jak Martin Chlubil blondil a na pravou cestu opět se vrátil (Bartočka: Lit. I. 13.; Vykoukal: Osv. 7.).  
 Kostelecký, Veselé povídky (R.: Hl. I. 9.).  
 Kousal, O ústavách polepšovacích a kárných v Německu, Belgii a Švýcarsku (Libertas: Hl. nov. 28.).  
 Kovář, Česká mluvnice pro školy střední a ústavy učitelské (Sajkovský: Uč. nov. 17.).  
 Krásnohorská, Náš druhý sbor (R.: Hl. I. 9.; Dvorský: Lit. I. 15.).  
 Kratochvíl, Život za krále (Čas 34.; Fr. Bý.: Hl. I. 9.).  
 Kuchynka, Sbírká úkolů ku počítání z paměti (-l.: Pos. z B. 27.).  
 Kulda, Sněm plectva zpěvného a spojených krákoravých (Zkoumal: Hl. I. 8.).  
 Kunec, Boleslav III. Rysavý (Ošťádal: Lit. I. 15.).  
 Kvapil, Padající hvězdy (Skrivan: VI. 10.).  
 Lepař, Obecný zeměpis (Chvalský: Pos. z B. 28.).

Machar, Bez názvu (Č.: Lit. I. 13.).  
 Malát, Theoreticko-praktická škola na housle (S. V.: Pos. z B. 28.).  
 Miler, Květa a Milenko (Vítězný: Lit. I. 16.).  
 Milítký, Nedej nám zahynout, sv. Václave (Libertas: Uč. nov. 26.).  
 Mojžíš, České dítě (Horský: Uč. nov. 18.).  
 Potěšník, Z jitra na úsvitě (Lašek: Faed. r. 7.).  
 Preissová, Obrázky ze Slovácka (Vykoukal: Sv. 33.; Tichý: Lit. I. 13.).  
 — Idealy (R.: Obz. 15.).  
 Ratolístka, Škola měrického rýsování pro měst. školy chlapecké (Dura: Uč. nov. 23.).  
 Skuhřavý, Mezi dětmi (Pražský: Lit. I. 16.).  
 Sláma, Ze zápisků soudce (Tichý: Lit. I. 16.).  
 Sládek, Skrývání písnu (Truka: Uč. nov. 25.).  
 Sokol, Národ a jeho vychování (Č.: Lit. I. 16.).  
 Sokolová, Materi douška (Vykoukal: Sv. 36.).  
 Světlá, Ctěte rodný jazyk svůj II. (Antonínov: HL. I. 8.).  
 Sully Škola, Nástin psychologie (Vychodil: HL. I. 9.).  
 Svoboda, Měrka Václava (R.: HL. I. 9.; Čas 34.).  
 Šimáček, Z opuštěných míst, U řezáček (A.: Čas 32.).  
 Šimon, Verše (Uhlíř: VI. 10.).  
 Špaček, Chudý vyloučenec (ane.: Lit. I. 16.).  
 — Z věku jinošského (Soukal: Uč. I. 29.).  
 — Kralevic Rudolf (Hněf: Pos. z B. 22.).  
 Schütz, Mluvnice jazyka českého (Křek: Fil. I. 4.).  
 Tulloch-Císar, Vstup do života (Stařechovický: Lit. I. 13.).  
 Víková-Kunětická, Drobné povídky (H n. 15.).  
 Víták, Literatura česká v obrazech doby nové (B.: HL. I. 9.; Jandl: Pos. z B. 21.).

— Několik slov ku kritice o mé „Literatuře české v obrazech doby nové“ (Pos. z B. 21.).  
 Vlček, Samohrady (Ekert: Čech.).  
 Vrchlický, Různé masky (Čas 27.).  
 Vymazal, Novočeské „Hláskosloví“ zjednodušené (Jandl: Pos. z B. 23.).  
 Zavadiš, Šťastné vánoce (Antonínov: HL. I. 8.).  
 Zíbert, Myslivecké povídky a čáry za starých časů v Čechách (Kohout: Lit. I. 16.).  
 Ottův Slovník naučný (Král: Fil. I. 4.).  
 Veselý čtení, pro náš lid (Zkoumal: HL. I. 9.).  
 I rhánková Četř knihovna pro mládež, sv. 21. 29. (Jandl: Pos. z B. 29.).

#### IV. Knihopisné.

Szujski, Dzieła, VII.: Literatura i krytyka. Krak.  
 Alberti, Der moderne Realismus in der deutschen Litteratur. Hambg.  
 Cohen, Kants Begründung der Aesthetik. Berl.  
 Kammer, Ein aesthetischer Kommentar zu Homers Ilias. Paderb.  
 Reich, Schopenhauer als Philosoph der Tragödie. Wien 1888.  
 Schauble, Shakespeare der Autor seiner Dramen. Heidelb.  
 Zimmermann, Versuch einer Schillerschen Aesthetik. Leipz.  
 Barthélemy-Saint-Hilaire, La philosophie dans ses rapports avec les sciences et la religion. Par.  
 David Sauvageot, Le réalisme et le naturalisme dans la littérature et dans l'art. Par.  
 Guyau, L'art au point de vue sociologique. Par.  
 Pasqualigo, L'Alighieri. Revista di cose Dantesche. I. Ver.

## Feuilleton.

### Jan Janssen a jeho spisy.

Napsal Jan Bloksa.

(O.) Ačkoliv archiv frankfurtský poskytl mu mnoho látky, přece navštívil i mnoho jiných archivů německých a italských. Zvláště po několik měsíců s dovolením Pia IX., který se zvláštní úctou ho přijal, prostudoval archiv vatikanský. Vedlejší výsledkem těchto studií mimo množství vzácných článků menších jest též knížka i pro nás zajímavá: »Zur Genesis der ersten Theilung Polens.«

Velký převrat na školách německých způsobil Janssenův spis »Schiller als Historiker.« kterým tak osvětlil dějepisectví Schillerovo, že od té doby ani nejvroucnější citel Schillerův neosměl se veřejně prohlašovati spis tohoto básníka o válce třicetileté za pravou historii. Spis ten vyšel již nyní po třetí.

Podobně jako píše dějiny své takorba v poněkud citátech, tak napsal dva vzácné životopisy, totiž slavného přítele svého Böhmera a hraběte Bedřicha Leop. Stolberga, slavného konvertity a spisovatele, o němž sám Goethe praví: »In Stolberg war die Fülle der Menschheit, das Gemüth des Grossen.« Oba spisy, kdyby i nebyly uměleckými životopisy, povšimnutí hodnými by byly jako sbírky nevzácnějších zdravých úsudků a citů těchto mužů. K většímu rozšíření vydány spisy ty i ve stručnějších vydáních.

V rozličných časopisech mimo bezpočetných jiných článků uveřejňoval Janssen velmi krásné menší životopisné obrázky zajímavé i charakteristické pro dobu rozkvětu školy výmarské. Obrázky tyto, počtem 12, uveřejnil sešborně r. 1875. (nyni již třetí vydání) pod titulem: »Zeit- u. Lebensbilder.« V obrazech těchto mnoho se můžeme dočísti o po-

měrech výmarských za Goetheho a o ethice filosofické. Mezi jinými odporučíme k četbě o Alexandru Humboldtovi a zvláště oslavovatelům jubilea Schopenhauerova skizzu o tomto.

Slibena jest sice ještě druhá řada obrázků takových, ale nyní dějiny a neduživost ustavičná, která zajisté zdržovala tak dlouho i šestý svazek dějin,<sup>1)</sup> dlouho asi naději jen napínati budou.

J. Janssen narodil se dne 10. dubna 1829. v Xanten v Porýnsku synem skrovného kupce. Od matky své, která byla známá jakožto hodná a nábožná žena. zdědil zbožnost, že hned z mládí nade všechny spolužáky jí vynikal. Velmi rád četl i vypravoval rozličné události historické. Od otce slyšával často s nadšením vypravovati o válkách francouzských a zvláště o maršalu Blücherovi

V 13. roce ztratil Janssen výbornou matku svou, a když otec po druhé se oženil, dán jest Jan k otci macešině, aby se vyučil kotlařem. Avšak místo kování kotlů četl a vypravoval Jan nejraději rozličné příběhy, tak že brzy mistr jeho říkával, že z kotlařství jeho asi mnoho nebude. Stížnostmi těmito byl otec jeho snadno přemluven od rektora školy, aby Jana do rektoratní školy ještě posílal. Na této škole ztrávil dvě léta v pilném studiu, vynikaje mezi předními. Již tehdy nikdy nečetl nic, leč s papírem a tužkou v ruce. Zde pořídil již stručný výťah z dějin Welterových, ale chtěl zaň od knihkupce 50 tolarův, aby jistě rodině bez viny do bídý padlé pomoci mohl.

R. 1846. přestoupil na gymnasium v Recklinghausen, kdež i zkoušku dospělosti výborně složil. Po této šel na akademii v Münsteru studovat theologie, ale zde dlouho nepobyl, nýbrž brzy odešel odtud na universitu do Lovaně. Zde poslouchal přednášky theologické a filosofické, ale se zvláštní zálibou zahloubal se již tehdy do studia dějin středověku.

<sup>1)</sup> Svazek ten nedávno vyšel a popisuje: Umění a lidové písemnictví až do třicetileté války.

Proto též velmi rád jako na gymnasiu v Recklinghausen obcoval s professory dějin. Na pobídku jednoho z profesorů probádal dobu revoluce nizozemské a napsal o tom článek do münsterského časopisu »Civita Cattolica.«

Až do r. 1850. mnil se státi knězem, avšak vždy se mu zdálo, že pro ustavičnou neduživost a slabotu nebyl by s to, aby povinnosti kněžské zastal, proto konečně r. 1850. myšlenky své se vzdal a přesídliv na podzim do Bonnu věnoval se úplně dějepisu. Zde též r. 1853. povýšen na doktora filosofie. Když pro churavost musel rok ztráviti v domě otcovském, napsal zde první svůj větší spis: »Abt Wibald von Stablo und Corvey.« Aby poznal slavné professory a bibliotheky berlínské, pobyl jedno léto v tomto městě. Zde mezi jinými seznámil se blíže se šlechtitným professorem K. Ritterem a mladým tehda ještě Wattenbachem.

R. 1854. chtěl se habilitovati jako soukromý docent dějepisu na akademii v Münsteru, ale pak raději přijal nabízenou professuru dějin na gymnasiu ve Frankfurtě nad Mohanem, kdež až podnes žije. Ve Frankfurtě, jak jsme již nahoře řekli, pro celou jeho vědeckou činnost mělo velký význam přátelství jeho s prof. Böhmerem. Oba k sobě velmi přilnuli a ztráty jeden druhého se velmi obávali, jak to nejlépe vyznívá z listů Böhmerových, když Janssen těžce byl nemocen, zvláště však obával se Böhmer, že přítele pozbude, když se proneslo, že Janssen přece na kněze vysvětití se dáti chce.

Těto myšlenky skutečně Janssen se nevzdal a r. 1860. odebral se do Tübingen a tam se na kněze připravoval, a téhož roku dne 26. března v domě v Limburgu jest vysvěcen.

Poněvadž již tehdy jméno jeho slavným bylo v Německu, nabízeny mu hned rozličné duchov. hodnosti, ale Janssen nepřijav žádnou vrátil se k úřadu a příteli svému do Frankfurtu, a tam žije vědě a práci.



# HLÍDKA LITERARNÍ.

Ročník VI.

✱ 1889. ✱

Číslo 10.

## O Kollárově „Slávy Dceři.“

Píše Lev Šolc.

(Č. d.) *Za prvé.* Co se rozuměti má Slávou, básník sám dostatečně vložil spisem svým vydaným v Pešti r. 1839.: »Sláva bohyně a původ jména Slavův čili Slavjanův.« ve kterém, účastně se boje o to, máli se jméno Slovan, Slavjan, odvozovati ode kmene Slav či Slov, v listech ku Šafaříkovi jedná o těchto čtyřech kusech (str. 9.): »Předně: Že Sláva byla bohyně vůbec, zvláště pak i našeho národu; po druhé: Že od ní pošlo jméno našeho národu Slavové, Slaviané; po třetí: Jak se toto jméno později v některých nářečích na Slov, Sloven změnilo; po čtvrté: Poznamenání a odpověď na... námitky proti Slav a důvody pro Slov.« Zastáváje mínění o souvislosti mezi slovanským a indickým bájeslovím, na niž Dobrovský byl poukázal, mluví o této Slávě, bohyni, na str. 24.: »Už v nejstarších časech nacházíme u Indův a v Sanskritě Slávu jako bohyni pode jménem Snaha neb Svaha, jako manželku boha Ohně čili Agni, jemuž se též sloužilo k dosažení velikého jména a slávy.« Z těchto míst, jakož i z celého učeného spisu výše jmenovaného jde na jevo, že Slávou Kollár minil božskou bytost báje slovanské, totožnou s indickou Svaha a podobnou latinské Gloria, která jest původkyní a matkou všeho národu slovanského, jemuž také jména svého propůjčila. Podobný jest význam Slávy též ve »Sl. Dceři,« kdež vedle běžného názvu Sláva i Slávie (II., 138.) i Věslávia (II., 139.) se vyskytují Sláva proto vzhledem ku všemu národu slovanskému sluje Matkou (I., 67.), Matkou Slávou (II. 88.), matkou a hospodyní (I., 51.), jejíž dcery a synové jsou ženy a

mužové slovanští (IV., 54.), jakož básník nejednou sebe synem Slávy (I., 51., 67.), Minu dekou Slávy (I., 67., 68., 89., 114., 116. a j.) a Milkovou sesternicí (II., 31.), Slávu pak tetou Milkovou (II., 9.) nazývá. Sláva tedy jest Matka Sláva, Slávia, Věslávia. Ale protože Kollár bohyni Slávu, jakož i jméno Slovanů, Slavjanův, odvozuje ode kmene slav a ve spojení uvádí se slá v ou, přihodilo se mu zcela přirozeně podobného něco, jako Petrarkovi s Laurou. Jako Petrarka v záchvatu milostném a v básnickém nadšení do jména milenky své vkládá podle zvuku představy a pojmy nejvznešenější (*laudare, real, taci, reverire*) udělav si z pouhého slova celou báseň (I., son. 5.), jako Petrarkovi při jméně Laura pořád zní v uchu lauro (pišef napořád Lauro, I., son. 6., sest. 2.), tak že nesnadno říci, zda po tom či po onom touží, zda to či ono opěvuje, až konečně učence v rozpaky uvedl, znamenali Laura bytost skutečnou, či pouhé zosobení vavřínu básnického: tak není divu, že Kollár Slávou minil sice Slávii, avšak nemohl se zdržeti, aby nadšení své a horoucí lásku k národu neprojevil, vkládaje ve slova Sláva, Slavjan, mystickou jakousi a vyššího významu slávu, na př. III., 89., 104., 105., IV., 91., ve známé hře slov II., 88. aneb I., 8., V., 107., kde zosobněn vyskytuje se odtazitý pojem slávy. — Z té příčiny bude nutno, máli se »Slávy Dcera« překládati na řeči cizí, Slávu nebo Slávii ponechat, nikoli pak nepřekládati slova sláva, jak učinil Wenzig, přetlumočiv německy »Slávy Dceru« »Tochter des Ruhmes.«

*Za druhé.* Abychom poznali, co Kollár minil Minou, Slávy Dcerou, vrátíme se

maličko k tomu, co jsme pověděli o úsudku Bowringovu a Čelakovského. Bowring (u Bačk. děj. str. 504. sl.) pravi zcela určitě, že »Kollár obrav sobě Petrarku za vzor vystavil vlast svou jako Lauru slovanskou, jejížto děje, zármuky a naděje opěvává v ohnivě rozčilenosti zamilované.« S tím úplně souhlasí p. Bačkovský, právě na str. 364.: »Slávy Dcera, kterýmžto jménem básník rozuměl i milovanou svoji Minu i vlast všeslovanskou.« Totéž jest řečeno na téže stránce v poznámce druhé: »A rozuměli jest »Dcerou« vlast všeslovanská«; dále na str. 453.: »Pannou tou jest Sl. Dcera, kterýmžto jménem, jak již výše (na str. 364.) řečeno. Kollár rozuměl i milovanou svoji Minu i vlast všeslovanskou.« Totéž opakováno a širše dovedeno na str. 527. — Proti tomu poukazujeme opět s důrazem na bystrý úsudek Čelakovského, uvedený v tomto článku na str. 173.: »Nesrovnávám se ani v tom ... (str. 174.) všemi vděky duše i těla oplývající Minu,« a pokusíme se miněti to odůvodniti.

Kdo si vzpomene, jak básník se Sl. Dcerou poprvé pod lipou se shledal (I., 5.), jak ji o posvícení viděl v kostele v bílém rouše klečící (I., 7.), jak se ji u památného stromu<sup>1)</sup> nad studánkou z lásky své vyznal (I., 13.), jak líčí její krásu (I., 18., 24., 27., 46.—49.), její zálibu v barvě bílé (I., 19.), moc jejího pohledu (I., 20.), okrouhllost tváře (I., 21.), jak byla krásnou plesu (I., 23.), jak zpívala v zahrádě (I., 28.), jak spolu nevině žertovali (I., 30., 31.), kterak básník za ní chodil a jezdil na drezině (I., 38.—40.), kterak za prsten, dar od ní, naušnicemi v opak se ji zavděčil (I., 53.) atd., kdo na to na vše rozpomene se a srovná s tím, co Kollár sám, jakkoli stručně a prosaicky, vypravuje o lásce své: ten — pravíme slovy Čelakovského — neuvěří, že by takto »k pohledům vystavená »Mina« jako v allegorii co jiného představovati mohla, nežli právě omu všemi vděky duše i těla oplývající Minu,« byt i Kollár sám Minu zkráceně jako »milenu« neb »milenku« čisti velel.<sup>2)</sup> Jsouť události, tvary

a vlastnosti, jež Kollár o Mině uvádí, příliš určitě, průhledně a přirozeně podány a s pouhou, historickou skutečností příliš úzce spojeny, aby se v postavě té allegorický význam hledati mohl. Ale kdyby komu důvod ten nepostačil, máme přímé, jasné důkazy, že Kollár nechtěl, aby Mina s vlastí, ať všeslovanskou, ať užší česko-slovenskou, stotožňována a za allegorii vlasti považována byla. Takovým nezvratným důkazem jest zn. I., 120., kde slova »Miluješli vlast svou více čili Minu?« a »Na, řku, jednu vlasti půlku, druhou Mině,« slova odnášející se ku vlasti zosobněné na Minu žehrající, každému, kdo mysliti nmi, praví, že vlast a Mina jsou bytosti dvě, z nichž pro jednu básník rozhodnouti se má. Podobné místo jest II., 2., »jednou vlast a druhou obvinu rukou družku, zemi patou zboře.« Jinými poněkud, ale stejné platnosti slovy totéž jest řečeno I., 8.: »Jméno jedné Krása, druhé Sláva; než já neplach chci se držet obou jako lovec, který zvětralý zajíce dva, honí jednou dobou.« I z těchto míst vysvitá, že vlast (∞ Sláva) jest jiného něco než družka Mina (∞ Krása), že tedy nemůže býti Mina allegorii vlasti. Podobně i ve zn. I., 52.

Přec i Ona věnuje mi mnoho darů svatebných a předmětů,  
totiž celé Slavsko kraje toho;  
odtud, kde břeh Sály stojí svárný,  
až kde její moře Venetů,  
co nám odňal Němec dlouhotvárný.

Mina klade se zřetelně proti vlasti, ať širší, ať užší. Neboť pravili se, že Ona (= Mina) básníkovi přináší věnem celé Slavsko od Sály až k moři Venetů, nemůže přece Ona býti spolu tím celým Slavskem, nemůže Mina (= Slávy Dcera) býti vlastí neb allegorii její, nýbrž Ona (podmět) přináší básníkovi věnem ty země slovanské (předmět). Totéž vysvitá ze zn. I., 51., kde Matka Sláva (hospodyně) vyslala básníka (klasníka) na svou roli (vlast slovanskou) klasy sbírat, kdež on našel klas ryze zlatý (= Slávy Dceru, Minu). I zde role a klas zlatý, na roli nalezený, vlast slovanská a Mina (= Sl. Dcera) jasné se rozeznávají, tak že nemůže Mina znamenati vlast slovanskou. Takových míst uvéstí mohli bychom ještě

<sup>1)</sup> Jaký to byl strom a kde byl, o tom vedle jiných zajímavých podrobností dočísti se možno ve studii Ferd. Menčíka »Kollár a Mina,« uveřejněné v letošním »Světozoru« (r. XXIII. 1889., č. 27.—30.).

<sup>2)</sup> Ve vydání z roku 1824. na str. poslední

kromě jiných poznámek v závorkách čteme: »Mina jest zkráceně milena, milenka.«

více; ale jednak, co posud uvedeno, stačí. jednak dalším rozbořením věc úplně ozřejmí.

*Za třetí.* Že tedy Mina neznamená vlast slovanskou, jak Bowring a jiní pe něm se domnívají, v tom Čelakovský má úplnou pravdu. Ale co se slovy: „...s mnohým členářem tohoto druhého vydání znělek Kollárových (z r. 1824.) vyznati se musím, že ovšem není jasno, kterak název (Slávy Deera) k této knize neboli kniha k tomuto názvu přichází? Proč nelibi se Čelakovskému znělky jako na př. l. 1., 5., 48., 90., 95., 97., „jakkoli pěkné samy v sobě, jimiž p. Kollár s titulem knihy usmířiti se hledí a poněkud i vazbu s ostatními způsobiti? Proč zdají se mu více na překážku samé celosti nežli k napomáhání jejímu? Čelakovský patrně nemohl pochopiti. a) proč Kollár sbírku básní z r. 1824. nazval »Slávy Deerou, proč nedal jí prostý název Sonety, jako ve vydání prvním, anebo nejvýše Sonety, znělky nebo básně o Mině. b) proč Minu nazval Slávy Deerou, proč o ní praví, že v ní dostatečně nahrazeny jsou všechny škody a křivdy na Slovanstvu spáchané, a že ona jest souborem všech krás a výtečností nejen slovanských, nýbrž všech věkův a národů vůbec.

Odpovíme nejdříve na otázku, proč Kollár Minu nazval Slávy Deerou. Slávy Deera znamená dceru bohyně Slávy, Matky Slávy, a řečeno jest o Mině tak, jako básník sám sebe nazývá synem Slávy, čemuž přirovnati možno z písma svatého syny israelské a z Homera syny achajské a p. Slávy dcera znamená tedy původně asi totéž, co dcera, potomkyně národu slovanského, zkrátka Slovanka. Bylali Mina skutečně nvědomělou deerou národa slovanského, dobrou Slovankou, na tom nezáleží. Mluvíme o Mině, jak se jeví v básni Kollárově. Nyní ovšem víme tolik, že Mina i za pobytu Kollárova v Jeně i potom vždycky byla pouhou Němkyní, že s ní Kollár snad málo mluvil jinak než německy (viz Bačk. děj., str. 364., pozn. druhá). Ale tím se věc nijak nemění. V básni Mina tělem, duchem i povahou objevuje se jako ideal ženství slovanského. Ona pochází ze slavného rodu slovanského (l. 95.), její tvář i postava i krása jeví ráz ryze slovanský (l. 21., 24., 68.), ona účastní se slovanských

služeb božích v ruském kostele výmaršském (l. 62.), mluví lužickou srbštinou, již učí Kollára, sama jeho nářečí československému se přinucuje (l. 96.), píše zpěvanky po Kollárovi (l. 112.), zpívá písně rukopisu královédvorského (l. 28.), ba také strojí se dle kroje lužického (l. 113.), tak že jest jako souhrnem a výběrem všech ctností, krás a vděků slovanských (l. 48.). Proto právem nazývá ji básník jmény slovanskými, jako českou Bilou paní (l. 19.), zlatým pabérkem zaslých Srbů (l. 51.), dědičkou Dervanovou (l. 54.), srbského lidu deerou (l. 73.), Srbu potomkyní (l. 89.), kvítkem kmene slavenského (l. 95.), kněžinou Slávy (l. 100.), tak že všechny přítelkyně Slávy, Musy a Gracie jí slouží (l. 96.) a výtečnice slovanské všech věkův a národů ji korí se a klanějí (l. 117.). Přisluší tedy Mině název Slavky (Slovanky, l. 89.) nebo Slávy dcery, jak ji Kollár vůbec nazývá. Ale toho není dosti. V básnickém vytržení a v záchvatu milostném básník vidí všechny výbornosti, krásy a ctnosti své Miny zvětšené, rozmnožené a vyvýšené daleko nad lidskou míru, tak že oko jeho osloněné, jako preludem neb u vidění, nespatruje v ní pozemšťanku, nýbrž bytost nadpřirozenou, soubor všech krás a ctností nejen lidských, nýbrž i nebeských a božských. Bytost ta dle jeho mínění a přesvědčení nemůže býti původu zemského, nýbrž ovšem pouze nebeského, a dle na zemi té jen zázrakem, z dopuštění božího, aby časem svým, opustiv nivy zemské, zase na nebesa vstoupila, odkud přišla a kam zase náleží. V této hyperboie, v této apotheose básnickovy milenky, jež vyskytuje se přirozeně hned ve prvním vydání znělek Kollárových z r. 1824. a nebyla snad později teprve naschvál, uměle smyšlena, v tomto výronu nejkrasnější ekstase básnické, provedeném důsledně od počátku do konce a trávším více než po třicet let napořád, v tomto mimovolném zbožnění a znebesštění milenky v duši básníkovi vidíme přirozený původ i důvod a jediný rozum velikolepé fikce básnickovy o Slávy Deře, jak jsme ji výše úhrnem epické podstaty celé básně naznačili. Tak Mina, dcera Slávy, stala se Slávy Deerou a v básni Kollárově má podobný význam jako Syn boží, Slitovnik a Vykupitel, ve

tragickém ději *Messiady*, jako Matka boží, Panna neporušená a Orodovnice naše ve tklivém zátiší idyllického eposu Marianského; i působí v básni Kollárově jednotnou vazbu tak, jako Dantova osobnost, putující nebem, očistcem a peklem lidstvu na výstrahu a na poučení: jako Faust a Ahasver pro básnické vtělení filosofické idee života lidského. Že tomu tak, a že jakýsi nadpřirozený pud ke zbožnění *Miny* v básníkovi procitl mohutně hned na počátku, až pronikl k jasnému jeho vědomí a rozvinul se v plnou ideu básně, jak níže ji naznačíme, toho doklady uvedeme ze všech tří hlavních fází básně Kollárově: z vydání 86 znělek r. 1821.; ze *Slávy Dcery* z r. 1824. a potom z r. 1832., která již málo se liší od útvaru nyní běžného.

Jakmile jednou v myslí básníkově ujala se představa, že *Mina*, *Slávy Dcera*, není s tohoto světa, nýbrž bytost nadpřirozená, jež pouze na čas tu dle, aby zase vrátila se, odkud byla poslána, byl ku stvoření a ku plnému dovršení základní myšlenky *Slávy Dcery* jen krok: zbývalo toliko naznačiti, proč, za jakým účelem *Slávy Dcera*, opustivši nebesa, tuto na zemi přebývá. Účel ten jest náhrada, zadošťučinění, jehož dle úradku *Boha svrchovaného* (I., 16.) zbědované a zarmoncené *Slávě* skrze *Slávy Dceru* dostati se mělo. Stanovili tuto náhradu, vyložiti srozumitelně a rozumně, kterak se *Slávě* *Slávy Dcerou* tohoto zadošťučinění skutečně dostalo, toť vlastní úkol tohoto pojednání, toť pravý klíč k výkladu a porozumění »*Slávy Dcery*.« Místa, kde Kollár o náhradě té mluví, a která posud, nebyvše pochopena, napořád zle vykládána byla, jsou tato:

- I., 1. Sláva, že ji čas a zloba hluchá zhanobily, k nebi úpěla,  
rada bohů přijdouc zavřela  
k její křivdě nakloniti ucha.  
Přemítáno dlouho o náhradě;  
každý z bohů vroucně rozpráví,  
jeden to a druhý ono radě;  
v tom cos *Lada Milku* šepce hezká,  
ten aj pannu stvořiv představí,  
a sněm tichne, žasne, chválu tleská.
- I., 5. „Ó ty, aspoň ty už, strome zlatý,  
zastiň bolesti a hanobu  
lidu toho, kterému jsi svatý!“  
Tu dech živý v listí hnedky věje,  
peň se hne, a v božském způsobu  
*Slávy Dcera* v rukách svých se směje.

- I., 16. Na ten domek s nebes klenutiny  
nejkrásnější svítí sluncečko,  
neb tam bydlí ono srdcečko,  
jež *Bůh Slávě* určil dobročinný.  
V hradě tom se strašně, v dlouhém čase,  
stonání a pláče slyšely,  
nyní ale vše je ticho zase;  
neb už zhojil křivd a ran těch  
hory

*Milek Slávě*, jež jí zdělali  
*Medvěď*, *Lev* a jiné dravé tvory.

- I., 52. Přec i Ona věnuje mi mnoho  
darů svatebných a předmětů,  
totiž celé *Slavsko* kraje toho;  
břehů, kde *Řeh Sály* stojí švárný,  
až kde ječí moře *Venetů*,  
co nám odňal *Němec* dlouhotvárný.

- I., 73. „Kdo jsi a nač postavu’s,“ dí, „změnil?“  
A on: „Já jsem *bůžek Sorabů*  
bydlivších zde, a mé jméno *Henil*;  
zloboh *Teut* mne zaklel, vlast’ mi bera,  
však mne od kletby i od *Švábu*  
jeho zbaví mého lidu *dčera*.“

- I., 90. Všecko, co jen koli nahromadil  
zlého na náš národ svobodný  
buď čas aneb osud nehodný,  
buď že soused neb syn, jenž ho  
zradil;

*Tatar*, *Maďar* a ten, který zhladil  
půl sám z něho, *Němec* podvodný:  
všecko toto *Milek* lahodný  
v *Této* jedné hojně vynahradil.

- I., 91. Dvě stě tisíc *Němec* při *Lunkině*  
zabil, třicet tisíc při hradě  
*Braniboře*, tolik ve zradě  
aneb více v poli při *Děvině*;  
dvakrát tisíc pět set při *Demině*,  
v *Janě* rovně; *Mongol* v nápadě  
dvacet čtyry tisíc v hromadě  
usmrtilť *Slávů* v *Moskvy* klíně.  
Všecko to, i na *Kosovu* kteří  
padli, u *Kalky* a *Varšavy*,  
*Milek* počítav, ztrátu váží, měří;  
potom formu do svých rukou  
chopil,

a co života, sil, postavy  
bylo tam, to v tuto krásu stopil.

- I., 111. Já jsem hledal u *Ní* žert a smíchy,  
Ona pak jest tichý *beránek*,  
který snímá krajů těchto hříchy.

- I., 114. Stoleť pět téměř nemá byla (*t. Sála*),  
anť jí opěť divným efata  
*Vzývanka* má ústa otvořila;  
posud čtena *Slávy Dcery* chvála  
vámi, mládenci a děvčata,  
teď už *slavsky* mluvit bude *Sála*.

- II., 29. „Budiž vědomá  
vše ta všechněm, co zde zavíráme (*t. duchové hrdin* ve *Svatiboru*):  
že my *Slávy Dceru* uznáváme  
v tom všem dědičkou, co pohroma,  
zvláště zlost nám *Němců* lakomá  
vzala a nač nárok vždycky máme;  
právo naše přenášíme na *Ni*  
poručenství tímto pečetiím,  
nápadnici číníe *Ji* a paní.“

Z těchto míst patrně na jevo vychází, že Mina, Slávy Deera, má být Slávě dostatečnou náhradou za všechny krivdy, jež nepřátelé na ni spáchali (I., 1., 5., 16., 73.). Takovou náhradu ona dle slov a přesvědčení básníkovy vsutku jest (I., 52., 90., 111.); neboť jednak Sláva sama, uspokojena jsouc, to uznává (I., 16., 48., 51., IV., 6.) a s ní jiní bohové souhlasí (I., 1., 73., 91.), jednak duchové zahynulých knížat slovanských sami Slávy Deeru zákonitou dědičkou svou (II., 29.) a hrdinky slovanské za královnu ji slavnostně prohlašují (I., 117.): a že právem tak činí, tomu znamení nadpřirozená a zázraky nasvědčují (I., 16., 97., III., 8.). Že tedy usouzené náhrady za krivdy dlouhověké skrze Slávy Deeru Slávě se dostati mělo a dle účinnosti básníkovy skutečně dostalo, jest jisto. Ale jak tomu rozuměti? Kterak mělo ve skutek vejíti aneb už vešlo ono slíbené zadostiučinění? I to básník napověděl. Jen čteme za sebou tato místa:

I., 43. Básníka okouzleného krásou Miny netěší už divy poklady a pamětihodnosti toho světa, i praví:

Já mám v rukou Peru, Vlachy, Řecko,  
král jsem bez vojsk, boháč bez jmění,  
mně dal osud v jedné věci všecko.

I., 48. Sláva chtěla mítí půvaby všech Slovanek v jedné osobě sloučené:

Káže tedy, aby podle směru  
spojil Mílek, Její kochánek,  
ony částky v jednu Slávy Deeru.  
Proto se tu, jako v moři řeky,  
divně spolu všechných Slavjanek  
objímají etnosti, krásy, vděky.

I., 97. Aby sváry živlův uspokojil,  
v tomto tvorů Smírci lítostný  
dary světů všech a časů spojil.

I., 95. Ačkoli ve Sl. Deeri každý s chlouhou spatřiti může vzor dokonalosti lidské, zvláště však ideal ženy slovanské, přece:

tu mnohý štěstí cítit svého  
nezná Slávie syn zbloudilý,  
hanbou za řeč a rod zmužilý  
dlouže tresty Boha hněvivého.

I., 98. Básníkovi, jenž ve tváři měsíce viděti mni obličej milenky své, hory se posmívají. I těší jej za to hvězdy, říkáce:

„Zdali neznáš, že nám nebe vzalo  
nejjasnější mezi sestrami  
a ji Slávě ku ozdobě slalo?“

I., 117. Vyšel jsem dnes ráno na zelenou louku, kde je s kvítím otava,  
a hle, nová pro mne postava,  
Ji zřím ženstvem slovanským obstoupenou.

Hodika tu s Bernhardovou ženou,  
s Božetěchou Šárka, Častava,  
Svata, Petřisa a Vojslava,  
Rozvitu též vidím zašláfenou,  
i víc ještě sousedek a svatek,  
po přeslici, mezi pokrevných  
bylo zde, bab, prabab, ujéin, matek.  
Všecky Ji, co královnu svou, ctily  
v poklonách a plesech ve zpěvných,  
potom znižly, když můj příchod šly.

II., 29. Básníkovi rozmlouvajícimu s duchy slovanských bohatýrů ve Svatiborn jeden podá diploma znicí, jak výše na str. 300. uvedeno bylo. Obsah diplomu toho Mílek po světě rozhlásí a Slávy Deeri oznámí.

I., 114. Právě tisíc tři sta dvacet sedm  
roků počítal svět křesťanský,  
když dán onen zákon tyranský,  
nakvašený nelidskosti jedem:  
aby Sála nemluvila dědem  
daný sobě jazyk slavjanský,  
ale učila se germanský  
blekotati hlaloh za sousem;  
století pět téměř nemá byla,  
anť jí opět divným efata  
Vzývanka má ústa otvořila;  
posud čtena Slávy Deery chvála  
vámi, mládenci a děvčata,  
teď už slavsky mluvit bude Sála.

I., 52. Vím, že tato duše přemilená  
trůn mi v přínos dání nestrojí,  
vím, že ke službě Ji nestojí  
peněžitá Rothschildova měna;  
doplňuje mi však utěšená  
náhrada tu ujmu obojí,  
neb mne přísloví to pokojí:  
Krásná panna polovice věna.  
Přec i Ona věnuje mi mnoho  
darů svatebných a předmětů,  
totiž celé Slavsko kraje toho;  
odtud, kde břeh Sály stojí švárný,  
až kde její moře Venetů,  
co nám odňal Němec dlouhotvárný.

Bůžek Henil odpovídá básníkovi.  
odkud pocházejí jména měst Lobdy a  
Jeny:

I., 74. „Ve rtech Němců přešla v nespůsoby  
pravá obou jmen těch příroda,  
Lobda, Loheda jest Sloboda,  
svoboda pak od bohyně Svoby;  
mé jest město Gana — Jana — Jena,  
jak i Janiculum ve Vlasích,  
Janus — Henil totožná jsou jména;  
všecko toto z egyptského manství  
převedeno býti od našich  
Mojžíšů chce ku slovanskému pan-  
ství.“

Předzpěv v. 105.—108.

Největší je neřest v neštěstí láti neřestem,  
ten, kdo kóji skutkem lněv nebe, lépe činí.  
Ne z mutného oka, z ruky pilné nádeje kvítne,  
tak jen může i zlé státi se ještě dobrým.

Z toho místa poznáváme význam tři  
míst následujících:

- I., 25. Láska jest v všech velkých skutků  
zárod,  
a kdo nemiloval, nemůže  
ani znáti, co je vlast' a národ.
- I., 29. Proto ona (láska) v celém světě věje,  
ve hvězdách i prášku křídlatém,  
jejžto větrík s květu na květ seje;  
vede k sobě duše oddálené  
po života běhu klikatém,  
jak mne až sem k Sále olípené.
- II., 21. Čím víc teď by muselo a tuto  
plamenem mé srdce shořeti,  
kde píl Slavská nám jest odejmuto;  
než jak všudy živlím klásti hrázky  
Báň, tak u mne ráci uměti,  
oheň huěvu base deštěm lásky.
- II., 84. Převelikou škodu spůsobilo  
ovšem toto Slávů zuřčení;  
ono Němcům mravně huěnění,  
nám pak hmotnou ztrátu učinilo;  
avšak přece rouhání by bylo  
proti světa tolu řízení,  
kdyby proto naše kvílení  
všečecně se s Bohem právotilo.  
Děj ten smutný s jeho časy zlými  
má nám sloužiti jen k silnému  
podnětu, ne k pomstě nad jinými  
on ať jedním z prostředků těch  
sluje,  
jimiž odrodilé k novému  
národu Báň žití probuzuje.
- II., 132. Tam se v Brně ve hrob nložilo  
tělo otce Slávů učených,  
mote zásluh jeho vznešených  
na Evropu celou působilo;  
zvláště český jazyk zpovinnilo  
k činění mu díky skroušených,  
an se tři sta roků ztracených  
tímto mužem jemu navrátilo.
- III., 105. Písne moje nejsou ve sírobě  
lásky léto více písňemi,  
jen ta prosba, nebeštanko, k Tobě:  
„Oroď tam v oně Slávě věčné  
za Slávie slávu na zemi  
jako dítě za svou matku vděčné.“
- III., 108. Včera, když den na obloze mladnul  
a mne Dunaj těšil šedivý,  
slyšte — povím příběh pravdivý —  
list mi na břeh s nebe dolů padnul.  
Ještě vůni rajských krajů sladnul,  
pečeť byla obraz ohnivý,  
písmo zlaté, papír sněživý,  
obsahem pak tímto v sobě vládnul:

„Pozdravení moje vsechněm Slávům!  
zde vám odesílám tajemnost  
ku národní velikosti a právům;  
zahyň pýcha, sobství, nedověra,  
spoj nás všechny láska, vzájem-  
nost;  
s tím se dobře mějte! Slávy Deera.“

K poslednímu místu dobře jest při-  
rovnati II. 140., 141.

III., 109. Ani Milek nezbeduť už svými  
posvátné mé srdce mámiti  
jablečkami nesniť těšinskými;  
nebo dnes mne, zanechavši meze  
ráje, sama přišla změniti  
pomazáním vyšším v Slávy kněze.

III., 110. Co z nás Slávů bude za sto roků?  
cože bude z celé Evropy?  
slavský život, na vzor potopy,  
rozsíří svých vsudy meze kroků.  
A ta, kterou měli za otroků  
jen řeč krivé Němců pochopy,  
ozývati se má po-ť stropy  
paláců i v ústech samých soků.  
Vědy slavským potekou též žlabem,  
kroj, zvyk i zpěv lidu našeho  
bude modným nad Seinou i Labem;  
ó, kž i já raděj v tu jsem dobu  
narodil se panství slavského,  
aneb potom vstanu ještě z hrobu!

K této znělce přirovnány budťž II.  
138., 139.

II., 142. Nač by proto srdce naše chladlo,  
nač se pohřížilo v truchlotu,  
že jsme našli prázdnotu pustotu,  
kterou žádně netklo ještě rádlu?  
Vítězství to nechci, jež by padlo  
s nebe dolů na zem bez potu,  
volím chudou směs a mrákotu,  
aby svět byl, kde nic před tím vládlu:  
arci, že jdou jiní cestou hladší,  
těžce my a pozdě za nimi,  
tím jsme ale a náš národ mladší;  
my, co jiní dokázali, známe,  
než to skryto přede jinými,  
co my v knize lidstva býti máme.

Tomu odpovídá také Předzpěv, v.  
109.—112.:

Cesta krivá lidí jen, člověčenstvo svěsti nemůže,  
a zmatenost jedněch často celosti hová.  
Čas vše mění, i časy, k vítězství on vede pravdu,  
co sto věků bluhých hodlalo, zvrtné doba.  
(O. p.)

## F. M. Dostojevský.

(Ze spisu *F. M. de Vogüe* „Ruský roman.“ Překl. *Kl. Vepřek*.)

(Č. d.) Povšimněme si zde mimo-  
chodem jedné věci. Našemu romanopisci  
nepodařilo se ani jednou zobraziti lásku  
prostou těchto subtilností, prostý a při-  
rozený poměr dvou bytostí k sobě; zná  
jen extremy: buď tento mystický stav  
soustrasti u nešťastné bytosti, od-  
danosti bez touhy a žádosti, nebo zdvo-  
celou brutalnost se zvrácenostmi proti  
přírodě. Milenci, jež zde nám předvádí,

nejsem z masa a krve, ale z čivův a slz. Odtud plyne jedna ze zvláštností téměř nevysvětlitelných jeho umění: tento realista, jenž v hojně míře skýtá odporné situace a nejkřutější výklady, nevyhluje ani jednou urážlivého obrazu, ale jedině srdce rozrývájící myslenkou; myslíme, že ze všech jeho děl nelze vybrati jediné řádky smyslům hovící, kde by se žena jevila svůdkyní; nahotu ukazuje jen pod nožikem ranlékařovým, na posteli nemocného. Za to, ale zcela mimo naprosto čisté scény lásky, pozorný čtenář nalezne v každém romaně dvě nebo tři stránky, v nichž pojednou proniká to, co by byl nazval Sainte-Beuve „une pointe de sadisme.“ — Bylo nutno říci vše, označiti všechny kontrasty této výstřední přirozenosti neschopné zachovati střed mezi andělem a zvířetem.

Rozluštění romanu už tušíme. Nihilista z pola přemožený plíží se ještě chvíli kolem policejní budovy, jako divě zkrocené zvíře, které malými oklikami se vrací pod metlu svého pána; konečně se přizná a jest odsouzen. Soňa naučí ho modliti se, dvě padlé bytosti společným pokáním se očisťují: Dostojevský je provází do Sibíře a chápe se rád příležitosti napsati znova, v epilogu, kapitolu z „Domu mrtvých.“

I kdybyste vyňali z knihy duši hlavní osoby, zůstalo by tam v duších osob podružných látky k přemýšlení na léta. Studujte jen blíže tyto tři postavy, nízkého úředníka Marmeladova, vyšetřujícího sudiho Porphyria a především záhadného Svidrigailova, člověka, jenž prý zabil svou ženu a jehož magnet jakýsi táhne k Raskolnikovu, aby spolu rozmlouvali o zločinech. Citovati nebudu nic, dílo je přeloženo<sup>1)</sup> a překlad (francouzský) porizený Derélyem jest jedním z nečetných překladů z ruštiny, které nejsou mystifikací.<sup>2)</sup> Jsouli u nás románopisci, jimž působí obtíž stupňování ve

výjevech realistických, rád poukazuji je na vypravování Marmeladovo, pohřební hostinu a především na scenu vražední: těchto věcí nemůže zapomenouti, kdo jednou je četl. Ještě účinnější je scena, v níž vrah cítí se vlečen k osudnému mostu a chce sám v sobě vzbuditi představu svého zločinu: jde sám zatáhnouti za zvonek onoho pokoje, aby zvukem tím ještě lépe v sobě probudil dojem oné hrozné minuty.

Měl bych snad opakovati zde, co jsem výše řekl: čím určitěji se jeví manýra Dostojevského, tím méně znamenají vybrané části romanu; a nejzvláštnější je prostupující se vliv jednotlivých kusů vypravování a hovorů, vše tvoří řadu elektrických článků, pocítujeme bez přetržení, že probíhá jimi tajemné chvění. Takové slovo, jehož bychom si nevšimli, taková nepatrná příhoda zaujímající řádek, objevují se vlivem svým po padesáti stránkách zase; musíme si je uvést na mysl, máneli si vyložití proměny některé duše, v níž semena ta byvši náhodou nložena tajně žila. O pravdivosti tohoto tvrzení nelze pochybovati, souvislost se stává neporozumitelná, jakmile přeskóčíme několik stránek. Čtenář se vzpírá zdoluhavosti autorově, chce jej předstihnouti a přestává rozuměti, elektrický proud je přerušen. Tak aspoň mi povídají všichni, kdo učinili ten pokus. Kde zůstávají tu naše výtečné romany, jež můžeme bez obavy počít čísti z toho neb onoho konce? Tento neskýtá odpočinku, ale unavuje jako plnokrevní koně; k tomu přistupuje nutnost poznati se v množství osob, záhadných postav, jež jako stíny se vplíží v pozadí, a následek toho je pro čtenáře takové úsilí pozornosti a paměti, jakého by vyžadovalo čtení filosofického pojednání: jest to rozkoš nebo nepohodli — dle kategorií čtenářů.

Nemůžeme nelitovati člověka, jenž napsal takovou knihu, tak očividně čerpanou z vlastního nitra. Abychom pochopili, jak k tomu byl přiveden, je dobře mít na mysli, co pravil sám jednomu svému příteli o svém duševním stavu následkem záchvatů: „Skličenost, v níž mě uvrhují, tímto jest charakterisována: cítivám se velikým zločincem, zdává se mi, že nějaká neznámá vina, zločinný skutek tíží mé svědomí.“ — Ob čas revue,

<sup>1)</sup> Český překlad byl ve feuilletonu politického deníku a dávno je rozebrán; český čtenář ruský neznající musí bráti za vděk s pěkným a laciným něm. překladem v Rekl. bibliotheca.

<sup>2)</sup> Totéž platí o mnohých překladech u nás, vzpomeňme jen Tolstého „Vojny a míru“ a zvláště „Kareniny“, jež jest barbarsky znetvořena. K ní druzí se „koncisejším srážením formy“ a „zkratkami“ (omlouvavými, ale nikdy neomluvitelnými) nedávno vyšlý překlad „Uražených a ponížených.“

v níž vycházely romany Dostojevského, donášela jen několik stránek vypravování a kratinkou omluvu: obecnstvo vědělo, že Feodor Michajlovič byl postižen zachvatem těžké nemoci.

»Zločin a trest« zajistil spisovateli popularnost. R. 1866. nemluví se než o této literární události: celá Rus stonala jí. Když se kniha objevila, student jeden v Moskvě zavraždil půjčovatele na zástavy za zcela podobných okolností, jaké vymyšleny jsou od romanopisce. Divná statistika by to byla, kdybychom shledali ve spoustě podobných attentatů spáchaných od té doby. díl vlivu této četby. Ovšem o úmyslu Dostojevského není ani na chvíli pochybnosti: on doufá, že odvrátí podobné skutky obrazem niterných muk je provázejících, ale nepředvídal, že výstřední síla jeho kreseb působiti bude v opácném smyslu, že vzbudí demona svádějícího k nápodobení, sidličio v nerozumových končinách mozku. A tak jsem v nesnázích, máje se vysloviti o mravní váze toho díla. Naši spisovatelé řeknou, že zbytečně se namáhám: já vím, oni nepřipouštějí, aby ta věc se kladla na váhu při oceňování uměleckého díla, jakoby na tomto světě byla vůbec nějaká věc nezávislá od mravní hodnoty! Spisovatelé ruští jsou méně hrdí, jejich úmyslem je živiti duše a největším bezprávím, jež by člověk na nich mohl spáchat, jest říci, že nabromadili slov, nesloužíce žádné myšlence. — Roman Dostojevského bude oceněn za užitečný neb škodlivý dle toho, jak budou posuzovatelé oceňovati veřejná přelíčení a sondy. Jest to tatáž otázka a já jsem ji rozřešil negativně.

#### IV.

Knihou touto talent Dostojevského přestal stoupati. Vzletne ještě několikráte mohutnými rozmachy křídel, avšak zaměřuje v končiny mlhovitě, k nebi stále zamračenému, jako netopýr v podvečer. V »Blbci«, »Daemonech« a zvláště v »Bratřích Karamazových« délky jsou nesnesitelné, děj není než tkanivem všech teorií autorových, na němž vykresluje typy, s nimiž se sešel anebo jež vytvořeny jsou v podsvětí jeho obrazotvornosti. Je to »Pokusení sv. Antónína« ryté Callotem; čtenář je napadán

množstvím činských stínů, jež vypravováním se mihají; veliké děti potměšile, žvatlavé a zvědavé, zaměstnané nenstálým vyšetřováním duše bližního. Skoro každý roman se rozpadá v hovory, v nichž myšlenkoví rváči se pokoušejí navzájem si vyrvati svá tajemství, a to s úskočností Indianů. Nejčastěji je to tajemství nějakého plánu, zločinu nebo lásky; hovory ty nám uvádějí na paměť processy »vyšetřovací síně« za Ivana Hrozného nebo Petra I., tatáž směsice hrůzy, dvojakosti a vytrvalosti, která by zůstala v plameni. Lindy rozmlouvající se snaží proniknouti labyrinty své viry filosofické nebo náboženské: útočí brzy dialektikou velmi jemnou, brzy podivnou, jako dva scholastičtí doktoři v Sorbonně. Leckterý takový hovor uvádí nám na mysl dialogy Hamleta s matkou, Ophelií nebo Poloniem. Už dvě stě let scholiasté se hádají o tom, byl-li Hamlet blázen, když tak mluvil; dle toho jak rozhodneme tu otázku, odpověď bude platiti i o pracích Dostojevského. Řeklo se vícekrát, že spisovatel a osoby, v nichž se obraží, jsou jednoduše blázni: v téže míře jako Hamlet.

Co mne se týče, pokládám to slovo za nerozumné a zlé: dovoliti je snad můžeme duším velmi prostým, které se vzpírají přijati za skutečné ony duševní stavy, jež se liší od stavův osob, které ze své osobní zkušenosti znají. Studující Dostojevského a jeho spisy nesmíme zapomínati jednoho z oblíbených jeho řečí, jež v různých obměnách se objevuje pod jeho pérem: »Rus je hra přírody.« Podivná to anomalie popsána od romanopisce na některých náměsíčných bytostech! Jsou soustředěny v pozorování svého nitra, šíleně pohřízeny v rozbor sebe samých; velí jim autor nějakou činnost? přímo se vrhají na ni povolní nespořádaným popudům svých čivů, bez úzdy a řidiho rozumu; řekli byste, že jsou to vůle na svobodu puštěné, živelné síly.

Všimněte si psychických známek, jež ve vypravování o bytosti se objevují; držení těla dává nám tušiti zmatek duši. Předváděli se nám některá osoba, téměř nikdy nesedi u stolu oddaná jakékoli práci. Ležel natažen na pohovce oči máje zavřeny, ale nespál. . . Šel po ulici, aniž věděl, kde se nalézá. . . Stál nehybně tvrdošíjně upíraje zrak na jakýsi bod



v prázdnou... Lide ti nikdy nejede, pouze čaj pijí v noci. Mnoho jest jich alkoholických. S těží spí, a spili, smí: v pracích Dostojevského nalézáme více smí, než v celé francouzské klassické literatuře dohromady. Skoro vždy trpí horečkou, zřídka obrátíte dvacet stránek, aniž byste nepřišli na výraz »horečný stav.« Jakmile bytosti ty jednají a vstupují ve styk se sobě podobnými, hle, tato slova se

objevují znova a znova na každém řádku: »Zachvěl se... skokem povstal... Tvař jeho se stáhla... zbledl jako vosk... spodní ret se chvěl... zuby jektaly...« Anebo též místo hovoru dlouhé, dlouhé přestávky: osoby hovořící hledí si prostě do očí. V bezpočetném množství vytvořeném od Dostojevského neznám ani jednoho, kterého by Charcot jakýmsi právem nemohl reklamovati. (P. d.)



## Posudky.

### Uplný kancional arcidioecese olomoucké. (O.)

Ovšem připouštíme, že jest těžko a obtížno a že stojí mnoho práce a námahy, odstraniti staré zlozvyky, předsudky a přinúti lid něčemu vzornému, dokonalému; ale tu jest povážiti, že jest na nejvš zaslужno pracovati a námáhati se tam, kde se jedná o čest a slávu boží, o oslavu bohoslužby a domu božího, o poučení a aesthetické vzdělání lidu, jenž přecasto v tom oboru nemá jiného vůdce a rádce, leč chrám Páně. Mimo to sluší povážiti: tam, kde po sto let více nic se nepracovalo, ba naopak jen hubilo a kazilo, musí se nyní těžce a svědomitě pracovati, aby aspoň poněkud bující plevel se vyplel a vykořenil, tak aby vzmohlo se zrno dobré, čisté a ryzé. Bez obrazu řečeno má se věc takto: Od časů josefinských, od zavedení »der katechetischen Lieder mit Melleteyen« nedělo se pro zpěv lidový ničeho, leč že se soustavně vymítaly z chrámů staré, dobré církevní nápěvy a nahrazovaly se lecjakým zbožím jarmarečním, složeným od »starších bratrů« řečí i hudby neznalých. — A jak hluboce tu poklesl krásocit a vkus lidu našeho, toho jen některé důkazy a příklady. Poslouchejte jen poutnické písně lidu našeho, při nichž požívají »starší bratři« úplné volnosti a neomezené samovlády — tu uslyšíte přecasto věci, nad nimiž vám zastaví se rozum a za něž se budete stydět. A skutečně pak vzbuzují takové průvody posměch nepřátelům a pláč všech přátel, když musíte slyšet, kterak písně mariánské a poutnické zpívají se lecjakým polkovým nápěvem, nebo nápěvy písní světských,

ba dokonce trivialních písní buršáckých, pijáckých a pod. Tak pamatuje se pisatel řádků těchto, že starší bratr jeden nemalé vzal z toho pohoršení, když při průvodu poutnickém na posvátný Velehrad jest mu zakázáno zpívati nábožnou píseň nápěvem: »Hej, Slované!« A přece se mu to tak líbilo, že prý jest to »pěkná písnička« — a vybral si ji právě ten čas, když jsme šli jistým městem jižní Moravy. V nejnovější pak době přišla do módy »překrásná« (??!) píseň lúrdská s velice dojemným skokem malé septimy v refrénu, a k tomu ještě s francouzským přízvukem. Jsme v městě, kudy se hojně ubírají průvody na sv. Hostýn — a tu bylo zajímavé slyšet, kterak rozliční páni »starší bratři« píseň tu si přispůsobovali: kolik průvodův a průvodků, tolik změn a variantů více méně zdarilých. Nejruději byli bychom je všichni i s tou »zdarilou« (?) písní poslali k šípku. A co se děje tuto, to se dělo a, bohužel, až dosud děje i ve chrámu Páně. V jistém městě moravském zaváděli letos v postě novou píseň postní: vzali si k tomu svatojanský kancional — ale s pomínutím všech krásných, dojemných, vzorných písní vybrali si tu nejšpatnější a nejsvětější, jež právě ukazuje a ilustruje, jaká píseň kostelní býti nemá. To jest faktum.

Z ukázek těchto jest vidno, že náprava byla již velenutná, ano nezbytná, že byl již nejvyšší čas, aby konečně rozličné to bejli bylo odstraněno. Z té příčiny schvalujeme úplně, že nevhodné, svěťácké nápěvy byly vynechány a na jejich místo postaveny vážné, ryzé, čisté nápěvy kostelní. Proto poučujte lid a zavadejte je.

Ale jako dobrý lékař neodstraňuje bolave údý po kousku, nýbrž řeže najednou, aby zlo s kořenem odstranil a nemocnému zdraví navrátil; právě tak nemáme za vhodné zlo v písničkách kostelních po částech odstraňovati. K jakým výsledkům a koncům by to vedlo? Mnozí pohodlní panové nečinili by nic, hráli by staré, otrepané písničky vesele dále a ještě by se vymlouvali, že jsou také v kancionálu. — A proto — pryč s nimi!

Tež doneslo se nám k uším, že mnozí ředitelé kůrní něm poněkud písně a užívají jich jinak nežli v kancionálu jest udáno, tak na př. jiný text podkládající nebo užívající písní v jiné době církevní nežli udána jest v kancionále. Takové jednání máme za nesprávné a odsuzujeme je naprosto. Písně, zvláště ze starých sbírek vyňaté, nejsou skládány v toninách moderních, nýbrž v toninách starých, diatonických. Tu pak každá změna taková, zvláště rukou nepožtolanou a nezalou vykonaná přivede zmatek do celé písně, anaf jednotnosť, jednotlosť toniny ruší a vkládá do písně něco, co tam naprosto nepatří a což celé povaze toniny se přiči. Taková »oprava« uvádí nám na mysl obraz uveřejněný kdysi ve Světozoru, na němž malíř-hudlař »opravoval« stavitele-umělce tím způsobem, že v pole překrásné klenby gothické maloval opařské rosetty a okrasy. Nad to má každá píseň jistou svou náladu všeobecnou, svůj výraz a význam, tak mají na př. písně adventní dýchati touhou a očekáváním, postní kajicností a lítostí atd. Tuf viděti, kterak nevhodno jest, písním s takovouto náladou podkládati texty jiné, jichž nálada a obsah jsou naprosto různé, ano namnoze i nepřátelsky ku náladě nápěvu. Protož radíme upřímně: Zpívejte tak a tou dobou, jak udává průvod varhan ku kancionálu.

Pro praktickou potřebu a k vůli snadnějšímu zavedení a rozšíření vydán jest kancional ve třech vydáních:

1. Úplný kancional. V Olomouci. Nákladem knihkupectví Bedřicha Grosse.

2. Malý kancional pro mládež katolickou. V Olomouci. Nákladem knihkupectví R. Promberga. Vydání s notami.

3. Totéž, jen bez not.

Úprava jest jednoduchá sice, avšak

vhodná, tisk jasný a ostrý, papír pevný, cena mírná. Úplný kancional vyšel tiskem kn. arcibisk. knih- a kamenotiskárny v Olomouci. Jediné, co se nám libiti nechce, jest jméno knihkupce Bedřicha Grosse jakožto nakladatele a pak titulní obraz »Sv. Cyrill a Method,« vlastně jen podpis pod obrazem tím: »Stich und Druck von J. Wolf, Leipzig. Verlag v. Friedr. Grosse in Olmütz.« Máme za to, že mohl se pan nakladatel českého kancionálu o jiný obraz s úplně českým textem postarati, zvláště ana ocelorytina ta již valně jest opotřebována.

Dopisující řádky tyto, dověděli jsme se, že vyšlo již druhé v y d á n í úplného kancionálu. Jsouce jinou prací zaneprázdnění, nemohli jsme nové vydání srovnati se starým a posouditi, kterak různí se od sebe. — Malý kancional vyšel nákladem knihkupectví R. Promberga tiskem téže kn. arcibisk. knih- a kamenotiskárny v Olomouci, a sice první vydání stereotypem. Protože však stereotyp se nezdaril, jest druhé vydání, kteréž mezitím stalo se potřebným, a bude i každé následující (tedy i třetí, kteréž již k tisku se připravuje), sázeno a tištěno. K vůli valnému rozšíření určena jest cena co nejmírnější a prodává se vydání bez not vázané za 25 kr., vydání s notami taktéž vázané za 30 kr. — Proti vydání prvnímu ozývaly se rozličné výtky a žaloby, hlavně ty, že po litaniích vynechány žalmy a modlitby. Tyto ovšem v novém vydání jsou přidány, ačkoliv i tak ještě scházejí po litanii ke všem svatým modlitby za všeobecné potřeby křesťanstva. Mimo to přidány jsou v novém vydání tak zvaná píseň sv. Vojtěcha (Hospodine, pomiluj nás), píseň sv. Václavská a chvalozpěvy mariánské. Tím vzrostl počet stran ve vydání s notami ze 161 na 179, cena však zůstala nezměněna. — Ovšem přihlíženo k tomu, že jest to vydání pro mládež, a protož při modlitbách patřičný zřetel jest brán ku chápavosti mládeže; i krátké praktické zrcadlo zpovědní pro mládež jesti přidáno. Písní sice není výhěr až příliš velký — na př. písní mešních obecních jest jen 6 — avšak jsou přidány opět písně mešní pro rozličné doby roku církevního, a to pro počátek dostačí. Až písně tyto budou nacvičeny, až zobeční a budou všeobecně známy, pak snadno počet jich

muže býti rozmnožen a mohou býti doplněny. Mimo to sluší považeti, co jsme výše řekli o užívání písní o svatých a písní eucharistických při mši svaté: tak také lze snadno odpomoci jednotvárnosti.

Při úpravě opět jest nám poukázati ku titulnímu obrazu sv. Aloisia, jenž jest ryt ve dřevě a uplně jest nezdařen. Obraz ten maloval prof. Bširský v Olomouci a jest majetkem pana kanovníka monsign. Al. Buřinského v Kroměříži. Tentýž pán má i obraz ten rytý v oceli, a jakož jsme doslechli, nabízel jej k použití. Bylo by lépe bývalo použití této ocelorytiny, poněvadž jest mnohem jasnější a podarilejší než nynější dřevorytina, na níž sv. Alois kleče před vystavenou nejsvětější Svátostí oči upírá docela někam jinam. — Take průvodu varhan vyslo již vydání druhé, aniž v něm něco bylo změněno, leč že poopraveny jsou chyby v tisku a sazbě, jakéž vyskytly se u vydání prvém.

Prozkoumajve takto kancional arcidiecese olomoucké ze všech stran, můžeme směle tvrditi, že jest nejlepši a nejpodarřenější ze všech kancionalů v novějším čase vydaných, ano že jest ve mnohé příčině jistějším a spolehlivějším rádcem nad sám kancional svatojanský, nejproslulejší dosud u nás, protože kancional svatojanský poskytuje vedle výborných věcí i také mnoho nepěkného, ba přímo špatného, kdežto náš kancional všechno zamítá, co nesrovnává se s důstojností bohoslužby a co nevyhovuje požadavkům aesthetickým a církevním.

A teď ještě několik slov o tomto našem pojednání. Čekali jsme dlouho, že někdo povolanější nehopí se péra, aby promluvil o díle, na němž pracováno několik let. Když pak dlouho nikdo nepřicházel, podjali jsme se my nevděčně věru a nebezpečně práce té jen v tom úmyslu, abychom posloužili dobré věci: jiného úmyslu jsme neměli, to Bůh ví. Nechtěli jsme a nemohli jsme ani chtiti šmahem vše trhati a haněti — ale neměli jsme také úmyslu vše chváliti a někomu podkuřovati. Neosmělili jsme se nikdy více tvrditi, nežli co jsme mohli dokázati. To budiž odpovědi těm, kteří nám již při uveřejňování řádků těchto vytýkali, že prý mnoho chválíme a že kancional má mnohem více nedostatků, nežli jsme

uvedli. My uvedli jen ty nedostatky, které jsme spozorovali: jestli se zda někomu, že jsou tam ještě i jiné, nechť laskavě oznamí je sl. konsistori, a ta zajisté se postara, by vešly ve známost pp. poradatelům. Vždyť nechtíme nikterak tvrditi, že jsme neomylni a že jsme všechno již vystihli tak, že po nás nezbude nikomu více něco učiniti. Prosíme však, aby skutečné chyby zpozorované oznamovány byly sl. konsistori — neboť potají hubovati, chyby vytýkati a kritikům slepotu a stracháckost vyčítati, sam však nic učiniti na nic neupozorniti toť nemůžeme, a svědčíť buď o veliké domýšlivosti, an se usudek cizí šmahem zamíta a vlastni nad mru vynáší, nebo jest důkazem veliké nesnášlivosti, jež nemohouc sama dodělati se všeobecného uznání hledí aspoň smáziti pracně přičinění a horlivou práci jiných. Zdali se však někomu, že jsme byli příliš přísní, tomu odpovídáme: byli jsme takými proto, že vidouce snahu dobrou chtěli jsme, aby výsledky dokonale odpovídaly snaze této. Že jsme nepřekročili ni zde pravidla: *in omnibus caritas* — to vědomí máme a každý nepředpojatý zajisté nám také dá vysvědčení laskavé. A tu se laskavým čtenářům poručíme děkujice jim za trpělivost a shovívavost. *E. Sch.*

**Historyja Słowan**, napisał *E. Bogusławski*,  
Mag. nauk. fil.-hist. b. Szkoły Główn. warsz.  
Kraków. 1888. (O.)

Díl II. Nejstarší časy na základě historie, ethnografie a geografie. Čtěje čtenářstvu základní myšlenku „Historie“ jasně vysvětliti, z úmyslu poněkud šire promluvil jsem o díle prvém; v druhém díle bude mi možno více stručnosti dbáti.

Hlava VII., str. 155.—169., popisuje Skythii a Sarmatii v ohledě ethnografickém. Pramenem jsou zprávy Herodotovy. Skythie Herodotova sáhala tak daleko, jak daleko obývalo plémě arijské, užívající mluvy skythické, již Herodot různí od neskythické. K Ariim v Skythii i Sarmatii náleželi Skythové nomadi, Sarmati i usdlé lidstvo vindické (rolníci Skythové aj.). Nearijskými byla ta plemena, jež Herodot různí od skythických a jež nemluvila po skythicku: byla to

plemena finská, k nimž patřili i Neurové a Budini, které Šafárik má za Slovany.

III. VIII., str. 170.—183. (Skythie a Sarmatie v ohledu historickém.) Prvním národem kočovníkův arijských, který vložil jádro na usedlé v Skythii a Sarmatii Slovany, byli Cimmerové (Κιμμέροι): panství jejich klesá asi v VIII. věku př. Kr., kdy počali na ně dorážeti Skythové (královští). Mocně působila na kulturu krajín skythických pozdější kolonisace řecká. V I. stol. po Kr. objevuje se poprvé jméno Srbů, které spisovatel však nepokládá za domácí, nýbrž za utvořené ze jména Sarmatu.

III. IX., str. 184.—199. Kraje po obou stranách Balkanu, Thracie a Moesie. Autochthony v těchto krajích byli Slované a větev tyrhensko-pelazgická. Obě tyto haluze arijského kmene mísily se s pozdějšími příchozími. Illyry a Thraky a skythickými Gety, kteří právě tak jako praví Skythové se tetovali. Všechna tato plemena ztratila však svoji individualitu dílem se poslovaniivše, dílem jazyk římský přijavše. Zbytkem Illyrů jsou nyní Albanci, ač velmi prosyceni živlem slovanským v jazyku i obyčejích.

Hlava X., str. 200.—207. Kraje podkarpatské. Dacie. V Dacii nebo kraji Davův od Dunaje a Aluty do Dněstru panovali nad původním slovanským obyvatelstvem Getové: Sedmihrady a Uhry po obou stranách Maroše zanimali Agathyrové, příbuzní Skythů: panství jejich později zaujali rovněž Getové; na západ od těchto seděli Sigynové. Názvy horám, řekám i osadám dané jsou slovanské. Nynější obyvatelé staré Dacie, Rumuni, jsou potomci slovanského obyvatelstva, jež zprvu bylo pod panstvím Agathyrsův a Getův, ale později podrobena Římanům, kteří je porímanili. Mocné panství v Dacii založil Byrebiastas (Berebistes). Ale po smrti jeho rozpadla se říše. V Uhrách usadili se kočovní Jazygové sarmatští, kteří panovali až k Tatrámi, kde podlehlí jim předkové nynějších Slováků.

Hlava XI., str. 208. 218. Kraje nadadriatické a alpské. Illyrie, Venetie, Vindelicie, Norikum a Pannonie. Po obou stranách severního břehu adriatického, od ústí řeky Pádu ve Vlaších i od hranic Macedonie na Balkaně až k střednímu Dunaji na

sever kladou starí národy illyrské, k nimž počítají Venety, Istry, Japody, Liburny, Dalmaty, Antasijaty, Dardany. Nelze upřít, že panoval v těchto krajích jazyk illyrský (jehož zbytkem, jak již řečeno, jest mluva Albanců). Však i v těchto krajích sedělo a od Illyrův ujařmeno bylo původní slovanské obyvatelstvo. Nepodlehlost zachoval jedině kmen Venetů, prvotně Vinidů (Vinidava). Stejně slovanské obyvatelstvo, jak dokazují názvy geografické, mělo Norikum, Pannonie i Vindelicie s Retii. Znamenitým potvrzením toho, že původní obyvatelstvo těchto krajů bylo slovanské, jest kranio-logie. Jeť lid ve všech těch krajích krátkolebý, podobně jako Slované. Dlouholebci vyskytují se u vyšších stavů, potomků pozdějších pánů těch krajů původu gallského a germanského.

Hlava XII., str. 219.—252. Dobyti krajů nadadriatických a alpských skrze Gally n. Cely a Římany. Nejdávnějšími dobyvateli v krajích mezi Dunajem, Adriatickým mořem a Apenninami byly kočovné družiny Gallů nebo Celtů, přicházejících do západních krajín evropských od moře Baltského, s jichž jménem setkáváme se poprvé ku konci VI. stol. př. Kr. Od nich pocházejí jména zakončená na -dunum, -durum, -magus. Jediné plémě Venetův i jejich panství zůstalo prázdno a podlešlo až mocí římské podobně jako kraje alpské, v nichž gallští dobyvatelé tvořili vyšší a bohatší stavy mezi původním obyvatelstvem. S panstvím římským nastala i doba romanisací. Větší část hlavy této věnována slovanským Venetům adriatickým.

Hlava XIII., str. 233.—245. Germanie na západ od Labe i Šumavy. Germanie, právě tak jako Parmacie, Gallie i Skythie jest pojmem pouze geografickým.<sup>1)</sup> Někdy již obyvatelstva jednotného v těch dobách, kdy poprvé objevuje se v dějinách (za Caesara). Název Germané pochází od jakés družiny německých nomádů toho jména (odvozeno

<sup>1)</sup> Upozorňuji tu i na slova Sasiukova, „Záhady dějepisné“, I., str. 33.: „Germanie není jméno národní, nýbrž topografické,“ i na Siemawského „Pogląd“ etc., str. 14.: „Germania storozytna w rozumieniu autorów wszystkich wieków może być uważana jedynie za pojęcie geograficzne. Żywy obraz jej przedstawia nam Austrija dzisiejsza.“ P. F.

od ger — kopí, jako Chernuskové od hairus — meč, Sasi od sahs a j. v.).

Spisovatel krok za krokem, a myslím přesvědčivě, odhaluje stará sídla Slovann, vyvrací možné námitky a přechází pak do Germanie na východ od Labě a Šumavy. (Hlava XIV., str. 246. — 254.)

Krajina tato hustě poseta slovanskými názvy. Slovanské kmeny tu obývajcí byli Rakatové, Moravané (u Ptolomea Marvingové), Boemí, později Boevinidi (tak nazvaní dle celtického plemene Bojů, jež nad nimi kdysi panovalo). Sumové (dali jméno Šumavě), Semmonové, Venedové a j.

V dalších hlavách jednáno o podmanění Germanie Celty, Římany a Němci (hlava XV., str. 255. — 266.); v hl. XVI. (str. 267. — 273.) o Suevech za Caesara; v hl. XVII. (str. 273. — 284.) o Suevech a Nesuevech za věku Tacitova a konečně v hlavě XVIII. (str. 285. — 290.) o dobytí Dacie Římany.

Pojednání své zakončuje spisovatel závěrkem (str. 289. — 301.), v němž krátce sesumuje výsledky svého badání a znova ukazuje na nesvornost jako přívodu všeho zla v rodině slovanské. Slovanům nepomohou krásná slova: stojíme sami uprostřed nepřátel! (\*Nikt z nami, a wszyscy przeciw nam.\*) Jen v myšlence slovanské jest sémě budoucnosti všech Slovanů!

Dobrou čtvrtinu knihy (str. 305. až 433.) zaujímají poznámky, drobnou literou tištěné, ze kterých jasně viděti, jak ohromný materiál tu zpracován. Z českých učenců setkáváme se hlavně se Šafaříkem, Vocelem, Křížkem, Jirečkem, Woldřichem.

Dodatek (str. 435. — 518.) obsahuje:

1. seznam forem litevsko-vindických a arijských vůbec, při tom vyčleneny některé známky mluvy litevsko-vindické i arijské;

2. seznam a historie názvů na *-aca*, s poznámkou při každém, co se jim znamená a kde se nalézá;

3. seznam názvů na *-ca*, *-tz*, *-z*, *-cha*, *-iug*, *-tia* i vývody z nich;

4. seznam a historii názvů litevsko-vindických jiných typů;

5. jména některých plemen vindických (udáno, ve kterém prameně se

vzpomíná) a přidány úvahy o původu různých názvů.

Celý spis uzavřen důkladným rejstříkem (str. 519. — 532.).

Tím koncem i já svojí zprávu, vstříc dalšímu dílu slovniceho spisovatele volaje z upřímného slovanského srdce: *Ždár Bůh!*

*P. Paprdek.*

### **Katolická reformace a mariánská Družina v království Českém.**

Napsal *P. Josef Svoboda*, kněz Tovaryšstva Ježíšova. Doba druhá od r. 1620. — 1655. V Brně. 1888.

Brzy po dílu prvním vydán díl druhý, jímž dílo ukončeno. Vyslovili jsme se pochvalně již o díle prvním, a pochvalu tu nyní rádi opětnějeme. Ano, potřebí jest nám spisů takových, jako jest Svobodova „katolická reformace“, abychom čeliti mohli aspoň poněkud proti záplavě spisů stranických, protikatolických. Nemáme věru proč bychom se báli soudu spravedlivé historie, která sine ira et studio uvažuje o dobách minulých, které běží jen o pravdu a která nepoddává se proudu časovému ani neholduje předpojatosti a zášti. Ať jenom se spravedlivě posuzuje, kolik kde bylo světla a kolik tmy, kolik pravdy a kolik lži, kolik snah ideálních a kolik sprostě hrabivosti. Že kolikrát ovšem výsledek daleko zůstal za zaměry lidskými, že nezdařilo se vše tak, jak se očekávalo, diviti se nesmíme, vždyť víme, že snahy nejslechetnější, za něž původce mnohdy sama sebe obětuje, nedaří se najednou, že trpkého mnohdy doznáváme sklamání. Pravdivými zajisté zůstávají slova Guizotova. Ve všech věcech Prozřetelnost ku provedení účelů svých zdá se plýtvati statečností, etnostmi, obětmi lidskými, ba člověkem samým, a konečně teprve, po nesmírném počtu snah a prací nepoznaných, nebo zdanlivě zmařených, ztracených, když již zahynulo množství šlechetných srdcí ochablostí, přesvědčením, že věc jejich je zmařena, pak teprve vítězí věc tato. — To sluší míti také na paměti, vždyť již ten, který spovsechně vše, přichází na scenu, natož pak ten, jenž veden jest stranicí a předpojatostí. Slyšte hlasu i druhé strany, uvažujte vše bedlivě a pak snad otevrou se přece oči vaše, snad přece nahlédnete, že zastaralé předsudky nebývají vždy pravdou.

Príspevek k poznání pravdy podává spisem tímto p. spisovatel. Nepravíme tím, že všecko, co se ve spise tomto uvádí, pravda nezvratná býti musí, a že vše u jiných jest lež, — nýbrž srovnávejte spis jeho s ostatními, uvažujte tendenci jeho — zdáli se vám tak — s tendenci jiných, a snadněji zajisté bude vám pravdu naléztí.

P. spisovatel líčí nám v díle druhém dobu pohnutou od r. 1620.—1655. Srovnávaní jej s dílem prvním, hned uznáme rozdíl ten, že v prvním díle dějstvo jest soustředěno a vliv mariánské družiny jen episodický se vylišuje, kdežto v druhém díle není střediska společného, vypravování neplyne chronologicky, nevypisují se dějiny celých Čech, ačkoli pokud možno p. spisovatel to dosíci hledí. Jednotlivé stati nezasahují přesně do druhých, tak že není tu vypravování nepřetržitého, nýbrž samostatné oddíly jsou spojeny jen myšlenkou vůdčí, reformaci katolickou. Nepravíme však toho na porok panu spisovateli; vyžadovalat toho věc sama, a sotva jiný spisovatel byl by si látku jinak rozdělil.

Obsah spisu podle jednotlivých hlav jest tento: I. Bývalé Družiny v Praze, v Krumlově, Jindř. Hradci a v Chomútově se obnoví. II. Počátky úřední reformace, nová válka. III. Praha, Malá Strana, Nové Město, Družina měšťanů českých. IV. Jičín, mariánský sodal muččeník za sv. víru. V. Hradec Králové, Oppersdorf a Žerotín. VI. Broumov, klášter a město. VII. Litoměřice. VIII. Rozprava o vystěhovalcích. IX. Cheb. X. Klatovy a Březnice. XI. Kutná Hora. XII. Družina na Vinohradech. Družina tovaryšův a za duše v očištění. XIII. Hájení města Prahy proti Švédům. XIV. Zřízení mariánské Družiny. A. Myšlenky základní. B. Účel. C. Přijetí nových sodalů. XV. Nová Družina pražská.

Bohatý, na mnoho neznámý a nepovšimnutý materiál dějepisný uložen jest v jednotlivých oddílech těchto. Vedle děsných dokladů ukrutnosti a zdivočilosti vypisovány jsou příklady statečnosti a stálosti, které mocně mysl dojmají. Části některé jsou psány až dramaticky, uchvatně. Za příklad uvádíme jen hájení Prahy proti Švédům; líčení tu tak svěží, živé, že opět a opět každý rád se ve

čtení zabere. Veškerá kniha protkána jest příklady, kterých vždy s prospěchem užití lze.

Všim právem zasluhuje spis p. Svobodu rozšíření nejhojnějšího. Budeli se často a horlivě čítati, vzejde zajisté z toho dobré věci užitek veliký. Potřebí jest proti nepřítelům a straníkům zbraně, nuže, tu jest. Doporučujeme proto spis tento co nejlépe a bedlivým úvahám a pilnému studiu.

Že správnosti mluvnické více by bylo dbáti, vytkli jsme již v dílu prvním. Škola také, že prameny nejsou častěji a určitěji citovány, a že není přidán rejstřík osob a věcí.

Jan Tenora.

**Zpěvy bohatýrské.** Napsal *Fr. Chalupa*. V Praze, 1889. Str. 174. „Salonní bibl.“ č. 64.

Dobrá epická báseň toho směru, jaký nyní Fr. Chalupa vedle Fr. Kvapila takorba jediný pěstuje, byla by nám z té dvojí příčiny ovšem vzácná, že jest epická a národní, zvláště kdy reflexivní lyrika namnoze nevalné ceny tak se rozmohla. »Zpěvy bohatýrské« prvému pohledu jeví se zpěvy epickými, avšak mnohé z nich záhy pronikají se na epiku málo epickými, na lyriku málo lyrickými. Nemyslím tím, že by nás »genius byl překvapil výtvoř, které nehodí se do aesthetických příhrádek,« jak asi by řekla kritika nemoravská, nýbrž míním tím opravdovou vadu většiny básní jinak velmi lahodně se četoucích, že jsou příliš úryvkovitě, jakoby výňatky z eposů. Málokterá zanechá zaokrouhleného dojmu uměleckého celku: pěkně na př. dovede vzbuditi náladu a zájem pro svého reka a příběh jeho a — dosť; srv. »Výpravu Vladimíra Monomacha,« jež dovedně líčí přípravy k vojně, původ a konec její však jen několika slovy odbývá; podobně »Noelch Ilji Muromce« byl by snad zdánil povahokresbou »junáka pravého,« kdybychom něco více o něm zvěděli, nežli že při pokřiku »na Tatary« sobě »zavejsk'.« Vady té zcela prostá jest na př. »Krvavá riize« (sen Václava III. v Olomouci), i každý přisvědčí přečta ji, jak vyniká nad ony zmíněné básně.

Látkou zpěvů jsou hlavně boje Slovanů s východem a některé příběhy z českých dějin, zvláště husitských. Ty-

pická forma epiky jihoslovanské v celé sbírce se jeví, někdy i rušivě: »sokolíky« se zpěvy jen hemží. Nadsázka a povídavost, která tak mile sluší u prstonárodních hrdin jihoslovanských, jest bombastem na př. u Žízky:

Hleď Žízka v modré luhy,  
psaní bílá rychle píše  
svolává věrné druhy,  
kteří sedí v pevných hradech:  
„Viktorine, Viktorine  
na skalnatých Poděbradech,  
nevíš, jak se ládě vine  
v kotoučích k nám z svaté říše?  
Polet' ke mně v čele davu,  
bys mni přisláp' hrdou hlavu.“

NB. Hrdinové Chalupovi — jsouce sokolíky — příliš rádi litají.

Nepěkně vůbec se nese v básních výpravných, jsouli přeplněny obrazy, a v těchto básních shledáváme to velmi často: sloh jejich jest až příliš květnatý a ozdobný. Myslím, že ten přepych »bohatýrům« není na okrasu: darmo též asi opakovali známý výrok o umírněnosti, ale tolik snad nebude zbytečno připomenouti, že v příkrasách těch nyní teprve na podržitém stupni hledá a vidí se krásno básnické, a nehodili se k náladě celku, jsou více hříčkou než uměním. Stává se tím také našemu básníkovi, že nemoha, jak přirozeno, udržeti se stále na kothurnu, jedním veršem s něho spadne, jenž pak celou illusi zničí; takové verše pak obyčejně zavíni rým. Vůbec díkci Chalupově samé o sobě třeba vzdáti veskeru chválu: sbírka naše jest pravou výstavou květnatých úsloví. Avšak jednak již z uvedených příčin, jednak pro vady vzešlé z nesnadné formy s častým rýmem nelze ji nazvati přiměřenou a zdarilou, ba některé verše rýmovány takorika jarmarečně (na př. »právě.« »snažně« a pod. jen k vůli rýmu přidané). Na př.

Často taký smutek rukou lednou  
přejel opálené jeho čelo —  
když hnál stádo k domu svému jednou (str. 15.).

Kdo by k také odvážil se zlobě?  
Nikola již vůdcem v této době (str. 20.) a m. j.

Rýmy takovými slova jinak bezvýznamná docházejí významného místa a účinek jest nelibý. Někdy tím vzniká buď zbytečný verš neb nejasnost:

(Štěstí) nevrátí se, zvadne jako kvítí;  
nejlíp, když je lidé jenom cítí (? str. 22.).

Ručka, kterou líbal v sladkém znoji (!).

Prosaicky nesou se na př. verše:

Nikola mňj, tvář tvá je tak hrozná...  
Běda, běda, kdo tvůj hněv snad pozná!

Milý synu, lehko psátí,  
ale hůře bývá dítí.

V noc tvou, chláne, kladem  
kostely a domy

— — — — —  
a vše, co se toho týče.

Takto mufel Roháč zkrátka  
a s ním jeho padesátka.

»Smělé« obrazy:

Malá Šáša, hezká dívka,  
outloboká jako cívka.

Na zelené stepi,  
dálné, nekonečné,  
jako babské klepy  
město Kozelsk stálo.

Svoboda — to světlá zoře,  
která věčně v duši plave,  
volnost ono velké moře,  
z něhož větrík potěch vane.

Je to snad hluboké i duchaplné, ale pochybuji, že tak bude působiti. Obraznost přílišná svádí někdy k líním, nehodícím se k náladě celkové. Že by u starých Čechů vlnné děvy při obětech náboženských opěvovaly »cudnou Ladu« tak, jak básník praví plagiátem z Vrchlického (na str. 104.), třeba nejen pochybovati se stanoviska kulturněhistorického, nýbrž i poznamenati za básnický nevhodné. Kletba nad nevěrnou ženou (na str. 114.) rozpylává se ve frásích, ale přes to jest jen chabá. (Na str. 115.)

Klen i jeho druží  
hledí zraky sokola

a hned na to

hlavu sklání  
jsem tu nyní, jsem tu sám.

»Korutanská« (na str. 120.) začíná:

Uvad' strom a jen dvě růže  
kvetly z kmenu Přemyslova  
Starší Anna měla muže —

a dodal bych, kdybych byl básníkem:

a ta mladší byla vdova;

básník však dodává jinak:

a zem měla krále znova.

Které zakončení je logičtější, posoudiž laskavý čtenář sám. Báseň ona sama se nese tonem, jemuž Němci říkají »Galgenshumor.« ač asi chtěla býti satirou, i myslím, že se tato nezdarila.

Výtky ty a podobné jsou sice přímo jen slohové, ale »básnický sloh« jest báseň

sama. Vědecké myšlenky nevhodně vyslovené snaze oceníme: básnické pozbývají tím veškeré ceny. Ostatně jimi sbírka příliš nevyniká, a v těch situacích kresbach, jakými básně po většině jsou ani charakteristika příliš vyniknouti nemohla, zvláště když náměty jsou celkem již sevednělé, neprohloubené. Lepší poněkud jsou v té příčině »Nikola,« »Karel Veliký,« »Na Moravském poli,« »Děti« (Prokopa Velkého a z Naumburgu), »Kozácká sláva,« »Čechové pod Řípem,« na kterou shrnul básník veškeru zář svoji díkce, jest náramně rozvláčná a povídací. Hlubších básnických motivů jest velmi po řídku. Viděti, že básníkovi přerozmanitě ty předměty, jež nám opěvuje, k srdci nepřirostly; proto ani písně jeho k srdci nejdou, zanechávajíce chladnými, jak by při námětech tak velkých býti nemělo. Jinak, jak praveno, se sbírka velmi plyně a lehce čte.

V básních doby husitské jest p. Chalupa dokonalým »antiřímanem,« jak rozumí se již samo sebou u českého národního básníka. Nezmínil bych se ani o tom schválně, kdyby jistý p. Chalupa od nějaké doby nebyl se vřadil mezi katolické básníky v časopise »Vlast.« Jestli on týž jako tento básník, pak jest »čerta« ona proň a pro jednotný názor světový, jež básník má, nemálo charakteristickou.

*P. J. Vychodil.*

## Knihovna prostonárodní.

**Nymburská rychta.** Historický roman od *Ferd. Schutze*. Serie XII. Č. 89. V Praze. 1889.

Smutnější pro národ český než za Branibořců byla doba panování slabého Jindřicha Korutanského, kdy Češi potlačováni, práv zbavováni a okrádáni byli Němci, Holanďany, k nimž náležel nymburský rychtář Mikuláš Ortlin, jenž hrabivostí skoro celé okolí města pod svou moc přivedl. Miláčkem jeho byl starší syn Enderlin, který miloval Jaruši, rybářské děvče a milenkou mladšího bratra Johlna, Čechům nakloněného, Jaruše však neopětuje lásky Enderlina, kterýž nástrojem nekálých svých záměrů učinil lotra i lupiče Lutolda; tento pak na pokyn pána svého zavraždív Olena, dědice Mydlovar i Havraně,

viní z vraždy Johlna, podplativ dva svědky, již by svědčili v neprospěch mladšího Ortlina. Johlin přese svědectví Jaruše i vlastní matky Judity prohlášen vinným vraždou, otcem odsouzen a bratrem popraven býti má. Srdce krutého otce zatvrzeno tím více, když choť jeho Judita vyzná, že je mohamedánkou Haliinou, již Ortlin jak otrokyni zakoupil a v divokém manželství dosud s ní žil. Johlin uvězněn zatím. Tu však bídný Lutold zvědév, že Enderlin chodí na zálety k nevěstě jeho Kláře, hrozí mu, že všecko vyzradí; tento však uvrhne Lutolda do sklepa a namluví Kláře, že odešel do Holandska a více se nevrátí. Ale Lutold dostane se ze svého vězení ven a strašně mstí se na milencích, zaškrtní nevěrnicku a svádec jejího nechá viseti v zimě venku na provaze, až zmrzne. Ani smrti miláčka svého nedá se otec pohnouti a sám chce býti katem syna mladšího; určen den popravy. Tu však přijíždí kněžna Eliška, prebajíc před Jindřichem, který ji nutil k potupnému sňatku s vilným dvořenínem, a s nadšením přijata v Nymburku. Svobodu zjedná Johlinovi; starý Ortlin brzy umírá; syn pak vzdav se práva na rychtu, jež případně českému pánu Vítku ze Zdonína, s Jaruší a matkou odjíždí na zotavenou do Italie. Bídný byl konec podlého Lutolda, jenž k zemi sražen trámem popraviště, připraveného pro Johlna.

Tot hlavní osnova děje dosti bohatého, zdobeného četnými skvělými popisy; sloh jadrný, dialog živý, druhdy dramaticky účinný. Obraz neblahých dob panování hrabivých a chlipných Korutanův, loupeživých Mišňanův, jež povolal Jindřich, aby upevnil vládu svou proti Elišce, Čechy zbožňované, načrtán rysy mohutnými. Vlastní pásmo dějové, osudy rychty a pánův jejích, je velice poutavé. Jednotlivé scény jsou příšerně děsné, na př. výjev v siní sondní, kde vlastní otec syna odsuzuje, bratr svědčí proti bratru se zlobou přímo ďábelskou, kde Judita vyzrazuje celou pravdu, která podlý Ortlin koupiv si ji, mohamedánku, namluvil ji, by vydávala se za řádnou ženu jeho, jsouc i mohamedánkou dále. Bezměrná krutost otce proti synu a manželce, již nyní zavrhuje, že není choť jeho, ač pokřtěna P. Anselmem, někdejší osvoboditelem jejím před křižáky, bezcitnost Enderlinova proti bratru, jehož chce býti katem, i k matce, je skoro báchorkovitá. Závěrečné výjevy (456. až



531.) děsností svou až rozčili. Připomenuli ještě epizodu z dob křížáckých válek, kdy rytíř — nyní P. Anselmo — zachránil sličnou Halimu před rozruženým vojskem, další její osudy jako otrokyně a divoké její manželství s Ortlinem, máme dosti živlů romantických, jimiž Schulz přikrášlil jednotlivé události historické pravdy o době Jindřichově. Umírněnost by neškodila; působili na př. nelibě příliš podrobný popis vraždy Olenovy, nahromadění přisrčenosti ční obraz příliš temným, rozecchává mysl do té míry, kde neschopna pocitu krásna, jenž nemá v díle uměleckém ani v jednotlivostech scházeti.

Rovněž hlavní postavy zbarveny příliš křiklavě: ošklivý bídák Lutoll, surově krutý Mikuláš, Ortlin a ďábelsky postaven i duchem šeredný Enderlin jsou postavy právě příšerné. Tím sama dějinná pravda událostí vyličených ztrá se romantickou spíše pohádkou, v níž přední úlohu hrají ďábli, sklepy, tajemné vraždy. V jednotlivostech roman má veliký efekt, místy podráždí mysl, celek málo koho upokojí.

A. V.

**Romanová knihovna „Světozora.“** V Praze. 1889.

Sv. 9. „V lázních.“ Napsal *Aug. Šenoa*, přel. *Fr. Fajoun*.

Pestrý život různorodého navštěvovatelstva lázeňského místa Schöndorfu ve Štýrsku líčí slušně celkem přeložena povídka i u nás oblíbeného Šenoa, jenž tuto podal studie rozličných povah hostů lázeňských, udav příčiny, jež svádějí na toto místo postavy tak různé. Hlavní dějem láska mladé vdovy Petrovičovy, Maďarky zarputilé, k setniku Petrovičovi, statnému Charvatu. Vdova v zoufalosti již již vrhá se v jistou záhubu, chtějíce potlačit city srdce snátkem s nemilovaným, zbankrotělým hejskem maďarským Hollossym. Konečně však přece sejde se s milným setníkem, jenž pomohl jí vyhledati bratra, který též zatím se proměnil v Charvata. Mistrná je figura »milostivé paní Engelsbergové,« nazvané »konstabl,« ženy závistivé, škodolibé a mstivé pletichářky proti originalní, krásné postavě vdovině. Rušivě působí jako deus ex machina bratr vdovin, jenž poznán spíše ze slov nežli skutků. Řada vedlejších postav slouží k vyznačení charakteri-

stických tahu života různých vrstev lázeňských; zajímavý jsou některé body o společenském i národním stavu Jiho-slovannů.

Překladu vytkli bychom několik podivných výrazův a psaní cizích jmen.

A. V.

Sv. 10. „Dziurdziové.“ Povídka *E. Orzeszkové* Z polštiny přel. *N. Mrstík*.

Genon aesthetickon, konstrukci děje, přesnou líčení povah vyniká tato povídka nad předešlou, líčíc věrně neblabé následky pověry lidu. Dziurdziové byli čtyři příbuzní, rozvázný kajieník Petr i syn Kliment, vášnivý a prehlivý rváč Štěpán a předčasně sestárlý a zpitomělý piják Šimon, kteří vinili vnučku staré Akseny Pietrusu, později chof kováře Kowalczuka z čarodějnictví; v té své domněnce utvrzení, když ona přišla první k osykovému ohni a nad to neopatrně pomáhala radou milencům, až i viněna, že drží s čertem. Když pak opili Dziurdziové v zimě z trhu se vracejíce blondí stále na témž místě a myslí, že ďábel je pokouší, uziří pojednou Pietrusu, jejíž moci to teď připisujíce, ji zavraždí, začez vsazení v žalář. — Originalní je postava čisté děvy a ženy Pietrusy, jež babou i jennocitem až k tomu přivedena, že subjektivní domněnkou, že vskutku ona sama čarodějnici, ztrápena, příliš trpí za neopatrné své počínání, když pomáhá v dobrotě srdce lidem. Děj plyne důsledně z povahy její, podivný děj, ale dobře motivován, dojmá v celku i v jednotlivostech. Vzpružím dějových více, cílí však k témuž konci, jenž zdá se jako fatum se blížiti. Poučny jsou popisy jednotlivých zvyků lidu, zvláště ohně osykového. Charakteristický je též prostý sloh povídky, trochu pochmurností provanutý, v souhlase s dějem. Překlad jest uhlazený, neprávnosti po řídku.

A. F.

Sv. 11. *Doña Angela Grassi*: „Bohatství duše.“ Roman. Přel. *O. S. Vetti*.

Královskou akademií španělskou cenou poctěný roman »Bohatství duše« je práce velmi zajímavá, básnický protest proti materialistickému vychovávání za naší doby, kdy přepych, etížadost a touha po bohatství světském všecko ovládá, mravní pak smýšlení za nic se nepova-

žuje. Efekttní děj, spleťtá řada napíná-  
vých scén, množství originalních postav,  
doktrinářská rhetorika Eulogiova až oslní.  
S počátku vyvíjí se děj až příliš zvolna,  
jsa přetřhován výklady o t. zv. náhodě,  
lidumilnosti, povinnosti matky; dále však  
četné nitky rychle se splétají, zanzlení  
stává se příliš zavlým a rozuzlení ne-  
očekávaným. Element dol ra obdrží vrch,  
poetické spravedlnosti učiněno zado-  
st: nejen slovy, ale i skutky (Daniela, Bruny,  
Féli pa atd.) prokáže se pravdivost doktríny  
Eulogiovy, již nabádá se k dobrému vy-  
chování mravnímu, jaké má matka dáti  
dětem, aby prací nashromáždily si  
nejen jmění, jímž by si na stará  
léta opatřiti mohly pohodlný a  
pokojný život, ale s nemenší  
horlivostí současně shromáždí-  
valy bohatství duše, etnosti. Tonto  
základní myšlénkou, thesí, již autorka  
snaží se zdůvodniti přísnou logikou Eulo-  
giovou a dějem, vzatým ze života sku-  
tečného, končí roman, jenž při vzne-  
šenosti idee není prost značných vad  
v konstrukci. (O. p.) *An. Vlas.*

**Zábavná bibliotheka.** Pořad. *K. A. Štastný.*  
V Brně, 1889.

Dílo 123. „Listy vychovatelské,“  
kteréž otcům a matkám napsal *J. Funtlíček.*  
Řada I.

Listy tyto uveřejňoval po delší čas  
p. spis. pod čárou v »Obecných novinách«;  
jest jich celkem 48 a dodatek o výchování  
národním. Přiznáváme, že jsme rádi sáhli  
vždy po novém čísle »Ob. novin« a po-  
hledli pod čáru; vždyť čtou se všechny  
listy ty pěkně, bravě, jsouce slohem prosto-  
národním podány. Spisovatel mluví ze  
srdce k srdci, máje mnoho a mnoho zku-  
šenosti jako učitel, jako otec a jako  
bedlivý pozorovatel vychovávání mládeže  
rodiči. Nebudeme široce o listech se  
rozepisovati, bylo by nám úplně opako-  
vati velmi pochvalné úsudky jinde již  
pronesené; podotýkáme pouze, že spis  
obsahuje mnoho a mnoho pokynutí, která  
rozumně naváděti děti ke konání dobrého  
a která od zlého je odvykati. Přijeme  
si, aby každý otec, každá matka listy ty  
četla a zase četla; pak by ta mládež jinak  
dopadala! — Vad není, jež by výtky za-  
sluhovaly. Cena (168 str.) 40 kr. velice  
mírná.

Těšme se na řadu druhou, jež, aby  
brzy se objevila, si rádi přejeme.

*J. K. Horánský.*

Dílo 124. „Na té naší Haně.“

Obrázky ze života hanáckého rodákům  
Hanákům ukazuje *K. Křen.* D 11. 1) Str. 288.

»Realismus« jest heslo též u nás  
v posledních dnech často opakované, ba  
opotřebované, nikoli vždy s pravým svým  
pojmem. Ale de facto produkuje k němu  
více méně se schyluje: méně v básnictvu  
veršovaném, více v romaně, jedině prý  
to právě básni budoucnosti. Zde pak  
v básnictví hledá se pravý realismus  
různými oklikami, opět různě pojmeno-  
vanými: naturalismem, výstředním a  
mírným a zdravým realismem, illusion-  
ismem a pod. Jaký ten pravý rea-  
lismus jest, v theorii málo rozhodnuto. Po-  
číná se však dosti proň pracovati studiem  
lidovým, i na Moravě, ba zde v belletrii  
více nežli v Čechách. Vědecké zkoumání  
kulturních stránek lidu našeho doprovází  
básníka, který zase ve svém směru je  
předbílá, čerpaje stejně z bezprostřední  
zkušenosti svojí. *Bartoš, Herben, Kosmák,*  
*Lhotský, Preissová, Sláma, Stránecká* za-  
stupují na Moravě rozmanité ty variace,  
jimiž lidový život nabízí se za vděčnou  
látku novým a novým pozorovatelům.  
Spůsobem Kosmákovým přidružil se k nim  
nejnověji pseu donym *K. Křen*, jehož fenille-  
tony, většinou z »Hlasu« zde ve knihu se-  
brané, ty nadřečené myšlenky vzbudily:  
neupírám, že v to přimíchalo se upřímné  
uvítání zase jednoho, jenžto — dle oněch  
perntých slov — také zachycuje péro  
z umdlených rukou kněží-spisovatelů pada-  
jící, a činí tak ne bez povolání, a to  
s opravdovou láskou k tomu milému lidu,  
ukazuje mu přednosti i vady jeho, snaže  
se ridendo dicere verum.

Obrázky dosud uveřejněné oslavají  
buď ve vrstvách prostého lidu, neb ličí  
jeho styk se vzdělaným světem, jenžto  
většinou působí nebo působiti chce ne-  
blaze na mravnost lidu. Přímon tendenci  
je toto převrácené »vzdělávání« prove-  
denu v »Reformatoru«, který snad velmi  
rozesměje, ale mně se nejméně zamlouvá:  
proč, povím níže, poněvadž obsahuje  
všechny vady vypravování Křenova po  
stránce umělecké. Spisov. umi plynulé  
vypravovati; sloh jest jadrný, an spisov.

) Nedávno vydán díl II.

má jednak co vypravovati a řeči obratně vládné, v obojím pozorovati nadaného a pilného pozorovatele lidu. Všimá si na něm nejen veselých a směšných stránek, nýbrž i tklivých, odtud charakteristika osob jest většinou věrná a úplná. To jsou nepopíratelné přednosti těch obrázkův.

Vtipné veselí v nich, jak naznačeno, převládá; leckdy však učiněno v tom přes přelís a nahromaděno buď vtipných anekdot, jež o Hanáčích jsou známy, anebo směšných příhod, vypočtených jen na polehtání smíšků. Do druhé třídy na př. náležejí nehody šviháckého »Reformatora« (se skřípcent, s poklonami a pod.), které sice ani u šviháka nejsou nemožny, ač ne pravdě podobny, ale nijak nesouvisí se s věcí, ba ani pro ni nevyužitkovány; neboť i přes ně posluchači ostávají jeho čtiteli, ač by nebylo nepodobno, kdyby pro ně stal se jim směšným, a tím jeho dílo již napřed bylo zmačeno: vždyť se často stává, že osobní náhody rozhodují o věci. Jest velký rozdíl mezi: vyličiti někoho směšným, a: učiniti někoho směšným; tando jest humor a satira, tuto jest karrikatura. Úmyslnost v ní příliš v popředí vystupující nepůsobí pěkně. Ve vtipkování pak již hospodárnost by radila býti spornivějším a nechťiti pověděti vše najednou; viděti zde v tom plýtvání opravdu hanácké, jaké spis. Hanákům vytýká. Ustřídměním obrázky mnoho získají. K tomu přistoupení musí též ustřídmění ve produkci, aby za to tím lépe bylo vše propracováno; nejnovější obrázky ve »Hase« uveřejněné naplňují člověka obavou, aby nebylo psáno na zakázku, ledabylo... čehož by byla škoda!

Spisovatel nápodobí silně Kosmáka, i v jeho vadách, právě zmíněných, ba »Okupace Bosny« málem by se směla nazývatí plagiátem (u Kosmáka tuším: »Správa obecní bránky v Kroupalově.« nebo podobně); není mu toho potřeby, ač studovati jej bude jistě záhodno.

Ve slohu pozorovali některé nesprávnosti, zvláště germanismy.

Kniha končí v pravdě po hanácku opposičním: »Ale...« uprostřed »Masopustního obrázku«; viděti, že i do těch tiskářů vjel hanácký duch. Ač by ještě leccos bylo říci za této příležitosti o knize, přece končím raději, abych se neprohřešil proti hanácké málomluvnosti. P. J. V.

## Ottova Laciná knihovna národní. V Praze.

Serie XI. Číslo 87. »Ze zápisů soudce.« Podává Dr. Fr. Sláma. 1888. Str. 341.

Uveřejněných tu 11 kusů ze »Zápisů soudce« (obyčejně říkáme: soudcových) jest tolikéž charakterních obrázkův a výjevů ze soudních zkušeností páne spisovatelových; poslední z nich dějiště své má ve Vojenské Hranici, ostatní v kraji těšínském a frýdeckém. Ilustrují velmi pěkně právní cit lidu, zvrhlý však namnoze v neústupnou hašteřivost a sudičství, a nezamlčují docela, že toto děje se namnoze působením nynějšího kancelářského aparátu. Jemný humor vůbec provívá všechny ty kresby, ovšem více méně zajímavé též věrnou líčením lidových zvykův a hovorů. Čigáni mají v některých hlavních úlohách, a dotěrná nestydatost jejich tak »realisticky« jest podána, že se i při četbě málem omrzí. Jsoutě některé části poněkud jednotvárné, čtemeli obrázky ty hned po sobě, poněvadž opakují se často tytéž motivy: neodbytnost stran, malichernost při a tudíž trapný úřad soudcův. Některými prolétá se nitka milostná — pan soudí jest prostředníkem a námluvčím. Pověrečný živel, který Sláma ve své povídce z kraje těšínského rád vplétá, zde jen nepatrně tu a tam probleskuje. Čtenář, i prostý, četbou zápisů těch příjemně se pobaví. R.

## Ruská knihovna. III. V Praze. 1889.

Spisy hr. Lva Nikolajeviče Tolstého. Dle sedmého vydání pořádká J. V. Kalaš. Sv. 3. Dětství, chlapectví a jinošství. Přeložili J. K. Pravda a E. Hlavina. Str. 345.

Literární činnost L. Tolstého oceněna v předešlých číslech tohoto časopisu povoláním soudcem, i zbývá jen dodatí, že spis, jehož překlad právě uveden, náleží mezi nejlepší. Jsou to vzpomínky ze života nám sice poněkud cizího, tak že bez odporu třeba teprve znenáhla zvykati ovzduší, ve které nás uvádí spisovatel, jakož i ruskému způsobu líčení a vypravování vůbec, který našemu čtenářstvu pohříchu taktéž jest ještě cizí. Jest podivuhodno, kterak Tolstoj prostými, skrovnými rysy vystihuje nejjemnější odstíny a zjevy z dějstva duše dětské, jak hluboce praobyčejné příběhy ze života

rodinného popmá ve věcech jich podstatě a pravdivosti, a to skutečně básnický hravě a výpravně, netváře se při tom hloubavým psychologem, kterým opravdu jest. Pokud obmezené poměry toho věku životního dovolují, jsou vzpomínky ony také význačným obrazem kulturní společnosti ruské, která v jiných dílech Tolstého více vystupuje na jeviště; mnohé zajímavé zárodky její vylíčeny již také zde.

Překlad se celkem plyně čte; zdali jest věrný, nebylo právě lze srovnati. Svazek tento s dobrým svědomím doporučujeme. R.

**Nový kalendář učitelský** na r. 1890. Vydavatel *Alois Holub*, učitel. Ročník II. V Praze. Str. 245 mimo přídavek nepočištěného papíru k zápiskám. Cena 85 kr.

Výborný kalendář ten jest jako vloni velmi pečlivě sestaven, an obsahuje všechny potřebné osobní a statistické zprávy o českém a moravském školství. S životopisů s podobiznami a stručné pojednání o všeobecných průmyslových školách pokračovacích. Čistý výnos věnuje se »Bolzanovu učitelskému sirotčinci«; vloni prý byl hmotný úspěch neuspokojivý. Učitelstvu všech oborů bude kalendář ten zajisté velmi vitanou příruční knížkou.

Snad by bylo záhodno uveřejňovati pokaždé pouze novinky předešlého roku, a přidati pro pp. učitele nějaké pojednání o zahradiectví. J. Novodvorský.

**Moravan.** Kalendář na rok obyčejný 1890. Ročník XXXIX. Pořádá *P. Karel Štastný*. V Brně, 1889. Cena 45 kr.

»Moravanu« nemůžeme ani po stránce obsahu, ani formy žádných závažných výtek činiti. Vše psáno jest čtenářstvu, jemuž »M.« určen, přiměřeně. V obsahu neshledali jsme žádných frivolností, ničeho, čím by mrav kaziti se mohl. Naproti tomu však setkali jsme se s mnohými vhodnými poučeními. Chvály hodno jest, že čistotě a správnosti mluvy věnována byla náležitá péče.

Obsahů jednotlivých prací vytýkati nemíníme. Upozorňujeme jen na práce zábavné, v nichž však i poučné jádro se skrývá. Jsou to: »Pro slepici.« Obrázek ze života. Napsal *Alois Dostál*. (Odsuzuje nesvár mezi sousedy, hašteření jich a soudění.) — »Ach, lide náš, lide náš, jak

si to počínáš?« Ukazuje *K. Lhotský*. — »Dusila ho můra.« Pravdivý příběh. Vypovídá *K. Čeněk*. — »Obrázky z hanácké dědiny.« Píše *K. Křen*. — »Pod dozorem matčiným.« Malý obrázek. Napsal *Alois Dostál*. Dále »Jak si chlapi písmo vykládali« od *K. Lhotského* a »Na pouti.« Obrázek z lidu od *Fr. V.*

Z poučných článků, jichž jest zde též dosti, poukazujeme zvláště na »Besední hovory.« Napsal *J. F.* Zde podává se lidu velice srozumitelně nauka o výživě těla a promlouvá se o niterné ceně potravin. Podobné články doporučujeme pro kalendáře jako velmi vhodné. Práli bychom si, aby v některém, případně v každém ročníku kalendáře, pojednáno bylo o duševní stravě lidu — o čestě. Každým rokem měl by lid upozorněn býti na dobré v uplynulém roce vyšlé spisy a ku čtení jich nabádan. Tím zamezil by se obdyt záhubně působícího býlí literárního.

Pěkné jsou též články: »Z cesty do svatě země.« Podává *P. M. Halabala*, »Obrazy ve chrámě svato-hostýnském,« »Několik dalších světlých obrázků z našich dějin.« Vybral *Fr. J. Rypáček*, »O včelařství« od *Fr. Zavadila* a »Len.«

Životopisné články jsou: Kardinál Lavigerie. † Kardinál Bartolini, Život sv. Vincence z Paula a † Fr. Zavadil.

Úprava »Moravana« jest prostřední; některé obrazy mohly býti lepší. Velice zdobí jej titulní barvotiskový obraz sv. Vincence z Paula. — Cena 45 kr. jest mírná. J. Novodvorský.

## Časopisy.

**Charvatská a srbská literatura.** (Ze slov. čas. »Dom in Svet.«)

**Charvatská literatura.** Dosud nevyšlo žádných zvláštních novinek na charv. literární poli. Od nového roku nevyšla žádná kniha, která by byla zajímavým zjevem v charv. písemnictví; vyšlo jen několik překladů, nejvíce v »Hrv. bibliotece«; mezi jinými necht se zmíním jen o Harambašičově překladu Tolstého velikého romanu »Vojna in mir,« který vychází ve svazcích, a pak o Badaličově překladu Shakespearova »Koriolana.«

Starý literat. Dubrovčan Matija Ban, počal vydávati své sebrané spisy. Bude to ohromná sbírka, jež bude obsahovati 25 knih. Dosud vyšla první kniha, ve které jsou dramata »Mjerima,« »Milenka« a »Dobriča.«

Učitelské družstvo „Hrv. pedagogičko književni sbor“ vydalo letos dvě knihy. Prvá je Širolův překlad Rousseauova „Emila.“ „Rádi uznáváme zásluhy a pili pedagogijskega sbora,“ píše „Dom in Svet,“ ale přece nemůžeme pochopiti, proč vydal dílo, které církev a stát zavrhl, které se ani čísti nesmí. Což není dosti jiných řádných paedagogických děl, která jsou psána na křesťanském základě? Se všech stran donášejí se z jiných literatur smeti a různě krivě zásady a nauky, a nyní začalo takové knihy vydávati i družstvo, jehož v první řadě jest úlohou, aby pečovalo o pravé vychování, jehož členové, nejvíce národní učitelové, jsou po kněžích první, již mají národ a mládež vychovávat dle zdravých, křesťanských zásad. „Pedag. sbor“ se sice omlouvá, že prý třeba paedagogu znáti také protivné zásady, a pak prý jest v „Emilu“ také mnoho pěkných naučení, avšak paedagog, chce-li se poučiti o mínění protivníků, ať mu toho není třeba, též odjinud může poznati obsah „Emila“; a co se týče oněch pěkných naučení v „Emilu,“ myslíme se sv. Jeronýmem, že je těžko zlato v blátě hledati.“ Tak píše o té knize „Dom in Svet.“<sup>1)</sup> — Druhé dílo, které letos „Pedag. sbor“ vydal, jest druhá kniha Tomićova „Sicela.“ Ta knížечka jest výborná, a na základě různých povídek a historických událostí poučuje mládež, nejvíce dívky.

**Srbská literatura.** Srbský učitel *J. M. Veselinović*, jenž se loni velice proslavil svým romanem z národního života „Seljanki,“ vydal letos v Šabci druhou knihu „Slike iz seoskog života.“ Již r. 1886. vydal prvou knihu svých „Slik.“ mezi nimiž jsou některé tak výtečné, že jsou již na italský a francouzský jazyk přeložené. Ve druhé knize podal svému národu zase 7 povídek ze srbského národního života, z nichž některé byly již v různých srbských listech uveřejněny, některé však jsou zcela nové. Veselinović jest mladým spisovatelem, ale velmi nadaným a zná zvláště dobře národní život; proto kdo chce poznati pravého srbského rolníka a prohlédnouti do jeho duše, čti krásné Veselinovićovy povídky.

Krásně květvá a ku prospěchu svého národa působí „Matica hrvatska.“ Bratři Srbové však nejsou šťastni se svou „Maticí,“ která je přece mezi všemi slovanskými nejstarší (za-

ložena již r. 1826.), poněvadž špatně prospívá. Příčina toho špatného pokroku nespočívá v materiálním stavu družstva, jenž jest velmi skvělý, neboť veškerého jmění „Matice srpske“ bylo ku konci r. 1887. 487.580 zl. (a nyní vzrostlo až na 600.000 zl.), což je zajisté hezké jmění. Příčinu toho špatného pokroku můžeme hledati v tom, že se Srbové o svou „Maticí“ pramálo starají, poněvadž od svého založení do konce r. 1887. měla pouze 699 členů, ze kterých 239 členů zemřelo. A také „Maticí“ sama je špatně spořádána, ježto přijímá pouze zakládající členy a 50 zl. jako členský vklad lze jen málokomu zaplatiti; proto bylo by ji ku prospěchu, kdyby změnila své stanovy tak, aby mohli k ní přistupovati i členové přispívající, jako je to u „Matice“ charvatské a slovinské. „Srpska Matica“ vydává každého roku 4 knihy „Letopisa Matice srpske,“ který rediguje A. Hadžić a ve kterém se uveřejňují nejvíce vědecké a historické rozpravy a kritiky literárních děl. Mimo letopis vydává též několik knih „Knjižnice za narod.“ Uvážímeli obromné jmění „Matice srpske“ a pak počet knih, které mezi národ posílá, můžeme říci, že velmi málo se stará o vzdělání svého národa, jenž potřebuje mnoho a dobrých knih.

Již v č. 5. „Hlídky literární“ jsem s radostí podával zprávu o novém srbském časopisu, nazvaném „Kolo,“ jenž počal vycházeti v Bělehradě. Časopis ten opravdu dle své zásady pokračuje a myslím, že velmi mnoho přispěje k utvrzení bratrské pásy, jež víže jižní Sloany, zvláště pak Srby a Charvaty. Také Charvatí počínají se v „Kole“ ohlašovati, a mezi jinými uveřejnil v č. 5. nejlepší charvatský novellista *Š. Gijalski* zajímavý obraz ze života „Nesretnik.“ „Kolo“ přináší zvláště hojnost důkladných, nestranných kritik, které jsou literatuře k nemalému prospěchu.

Nedávno vyšla v Záhřebu didaktická báseň slavného básníka *Jovana Sundečića* „Sjetva i Vršitba.“ Staře Srb Sundečić jest prvním hlasatelem svornosti na slovanském jihu, jeho krásné básně vydá nejspíše letos „Matica hrvatska.“ Když se roku 1860. slavilo v Zadru stoleté jubileum slavného básníka „Razgovorov ugodnih naroda slovenskega,“ prostého dalmatského františkana A. Kačića, bylo vydáno „Album,“ do kterého se přijímala umělecká a národní básnická díla, a v tom „Albu“ spatřila poprvé světlo světa didaktická báseň Sundečićeva „Vršitba.“ Ve „Vršitbě“ vane duch vznešené idee svor-

<sup>1)</sup> Obšírné a důkladné odsoudil též to počinání „Pedag. sbora“ prvý charvatský paedagog, prof. Dr. Martin Štiglic, v „Narodnih novinah.“

nosti a osvěty mezi jižními Slovany, kterou básník oblékl krásným básnickým rouchem. Báseň tu přijal celý chorvatsko-srbský národ s nadšením, četla se ve spolecích a školách, deklamovala se ve veřejných zábavách a r. 1861. vyšla v Karlovi v latinském a r. 1866. v Cetinji v cyrilském písmě. Když básník r. 1887. sbíral své básně, aby je poslal „Matici hrvatské“, složil novou báseň „Sjet yu,“ která jaksi „Vršitbu“ doplňuje. „Sjet yu“ vyjadřuje jaksi slovanskou myšlenku vůbec; má též mnoho překrásných míst básnických a jest plna velebných reflexí. Obě básně se spojují v celek a jedna druhou doplňuje. Básník je posvětil vladíkovi Strossmayerovi, zástupci bratrské svornosti.

*Fr. Štingl.*

Zprávy londýnského **Athenaea** o literaturách kontinentálních (o české viz překlad v min. č. „III. l.“) podáváme aspoň stručným obsahem.

**Dánská literatura.** Povšechně dlužno vyznamenat, že se Dánové statečně činili. Zvláště na poli dějepisu s úspěchem a zdarem pracováno, a tož o troji době: 1. o době panování Kristiána IV. a bezprostředně následujících letech (Kr. Erslev, V. A. Secher, A. Larsen a Troels Lund); 2. všimáno si politického a sociálního života v Dánsku před 100 lety (E. Holm); a 3. vydáno množství memoirův o poslední válce šlesvické (V. Edsberg, W. Dinesen, Chr. Bredsdorff). V archaeologii pracuje S. Müller a V. Gudmundsson. Též biografii několik, dosti cenných, vydáno. Ku poznání kraje a lidu dánského slouží H. Weitemeyerovo „Dánsko“ kdežto Dány s Polskem a Ruskem seznamuje J. Brandes svými „Dojmy z Polska a z Ruska.“ II. sv. Též na poli krásného písemnictva vykvetlo několik plodů, žel jen, že nezasluhují všechny čestné zmínky. Z mladších básníků jmenujeme Nielsa Möllera, jenž vydal svazek básní „Esteraar“ (Poúzim) a z novelistů nejtalentovanějším jest Vald Vedel. Ostatní pomíneme mlčením. Z divadelních her uvedeny buďtož od K. Larsena „Kvinder“ (Ženy) a „Aere“ (Češť). Literární kritika rozmnožena dvěma novými časopisy, z nichž „Ny Jord“ (Nová Země) jest — abychom se tak vyjádřili — liberální, kdežto druhý časopis „For Literatur og Kritik“ — konservativní.

**Francozská literatura.** Zajímavou četbu podává našemu obecenstvu (českému totiž) p. Edv. Jelínek svými črtami, vzatyými ze života slovanského, sepsanými na základě

ruzných a rozptýlených zpráv. Též ve Francii oblíbeny spisy — druh to biografií a monografií — sestavené na základě rukopisův a dopisů vynikajících osob. Nejpilnějším pěstitelem toho směru jest Lucien Perrin, jenž vydal „L'Histoire d'une Grande Dame au XVIII<sup>e</sup> Siècle: la Comtesse Hélène Potocka.“ Bardoux vylíčil pohnutlivý život jiné „velké dámy,“ totiž Madame de Custine a konečně Jiří Bertin historii „Madame de Lamballe“ — Samu sebou se rozumí, že staletá ročnice francozské revoluce přinesla celou spoustu děl jak o revoluci, tak i o císařství; pro nedostatek místa upouštíme od výpočtu jejích, odkazující „amateurů“ na „Athenaeum.“ Z histor. děl uvádíme jediné „Les Mémoires Inédits du Marquis de Villeneuve: Charles X. et Louis XIX. en Exil“; „Les Lettres du Maréchal de Tessé à la Duchesse de Bourgogne“ od hraběte z Rambuteau; „L'Histoire des Princes de Condé pendant le XVI<sup>e</sup> et XVII<sup>e</sup> Siècle“ od vévody Aumalského, a velmi cenné dílo „Les Mémoires du Prince Adam Czartoryski et sa Correspondance avec l'Empereur Alexandre I<sup>er</sup>.“ Rovněž mlčením jest pomínouti histor. publikace snadnější formy, jako M. Gagniera atd. O Německu vyšla dvě pozoruhodná díla, a tož: „L'Empereur Frédéric“ od E. Simona, jehož však vadou jest, že vyšlo před smrtí dotčeného císaře a před uveřejněním jeho deníku, kdežto E. Lavisse ve svém díle „Trois Empereurs d'Allemagne“ pronáší zdravý a správný soud o budoucnosti Německa. Hojně zastoupeny práce literární a filosofické. Z těch vytýkáme: „Les Moeurs et la Littérature en France“ od J. Grand-Cartereta; „La Vie de V. Hugo“ od L. Ulbacha; „Études et Portraits“ od P. Bourgeta, v nichž spis. hojně vykládá své aesthetické theorie; dále „Les Impresions de Théâtre“ od J. Lemaitra, „Étude de Littérature et d'Histoire“ od J. Reinacha. Z krásného písemnictva jest celá spousta prací dosti pozoruhodných; z nichž však jen některé uvedeme. V rámci novelly, „Césarine“ napsané, líčí J. Richepin živými barvami ústup armády francozské r. 1870. a po tom následující boje pouliční za vlády komuny. „L'Immortel“ Alf. Daudeta — četli jsme práci tu — jest dosti nepodařenou a nepřírozenou satirou na akademii. Fotograf Zola, přestřeliv cíl svůj prací „La Terre,“ již

sami franconzští kritikové nazvali „l'amas de coconeries,“ napsal idyllu „Le Reve“ (Sen), jež však není ani přirozenou ani dosti zajímavou. Z novellistů v užším a pravém slova významu doporučujeme A. Theurieta „l'Amour d'Automne“ a „Contes de la Vie Intime“; jakož i „La Grande Blouse“ od René Maizeroya. Kdo miluje rozčilující lektyru, tomu doporučujeme „Les Histoires Insolites“ od Villiersa de l'Isle Adam, kdežto milovníkům exotických věcí „Japoneries d'Automne“ od Pierra Lotiho. Zaujme zaslouhu sbírka povídek Gny de Maupassanta „La Main Gauche“ a též spisovatele „Fort comme la Mort.“ Tu dlužno se dotknouti také vášnivě přímo horečky překladatelské. Překládá se teď ve Francii jak

z angličtiny, tak i z ruštiny. Žel, že franconzští překladatelé překládají nad míru volně, řekli bychom, že si vše po své hlavě upravují. Cestopisů nemnoho vydáno, za to pilnější všimáno si folkloru. Ne tutéž chválu možno říci o produkci básnické. „Toute la Lyre“ — lze nazvati revuem veškeré poetické činnosti V. Huga. Leconte de Lisle zašel si opět do Říma pro látku k idyllu „L'Apollonide.“ Jean Aicard přinesl nám z Alžírsko několik básní, nadepsaných „Au Bord du Désert,“ jež vynikají místním koloritem. Jean Rameau ve svých „Chansons des Étoiles“ pojednává o vysokých, druhdy mlhavých otázkách filosofických. Copin dokončil překlad znělek Shakespeareových (P. d.)

— osv —



## Různé zprávy.

**Překlady z literatury charvatské**  
r. 1887.—1888. Sestavil J. H. Ott. Ban Mat., Jan Hns, přel. Jos. Koublé (v Ústřední knihovně č. 266.—268.). — Círáki Fr., Anglický roman od r. 1880.—1886, přel. J. Koublé (Hlídka lit. č. 9.). — Devčić J., Podlondník, přel. J. Kadlec (Hlas nář. č. 337. r. 1887.); Osud, přel. V. Vlt. (Příbramské listy č. 18. r. 1887.); Arsenja, přel. F. Dlabajova (Českokobrodské listy č. 8.). — Djočić N. V., Smiljana, přel. H. Klíma (Český sever č. 28.). — Glisic M., Smutná hodina, přel. F. N. (Domáci hospodyně č. 15.); Zlatka (Volné slovo č. 14. r. 1888.). — Jakšić, Za Dunajem: Křivosecká hospoda; Ruska, přel. J. Zl. Raušar (Přítel domoviny č. 2. r. IV.). — Jovanović J., Dej mi ruku! Krásný jest, přel. J. Zl. Raušar (Svatobor č. 7. r. 1888.). — Košutić R., Co Srbům dal nový rok 1886. (Zl. Praha č. 29. r. 1888.) — Kovačić, Rušení držby, přel. J. Sládkova (Českokobrodské listy č. 13.). — Lazarević L. K., Weather, přel. J. Hudce (Ruch č. 6.). — Makar, Starešina Popo Barić, přel. L. F. B. (Vesna č. 4. r. 1888.). — Manojlović, Pro vyšívaný šátek, přel. J. Hudce (Hlas národa č. 48. r. 1887.). — Mažuranić Fr., Velká voda, přel. Fr. V. Černý (Z pera slovanského v Zábavné bibl.); Lístky; Vlastovky, Snih, Pan učitel, Labella Bianca, Vrabec, Iluchonémý, přel. Stejskal (Hlas národa č. 351.); Zpěvačka, Matka, Co jsem si myslil umíraje (Nár. l. č. 124 a 125.); Souběj, Huždo, V soumraku, Mužské slzy, Malá, Kdo ví, co je lepší, Vesmír, přel. Přehořovský (Nár. l. č. 145. a 149.); Bulhar, Par distance, Alfred, přel. K. Křivý (Vesna č. 9.); Bud svým, Plat, Návrat, Slovák, Muka, Na matčin šátek, Otec a syn, Stín, přel. B. Přehořovský (Nár. listy č. 207. a 225.); Stará panna, Diana, Klidný hráč, Večere, Dítě, Žebrák, přel. K. Kadlec (Hlas národa č. 210.). — Miler F. Ž., Květa a Milenko, přel. J. Koublé (Jevistě č. 1. r. 1888.). — Sergij P., Siréna, přel. K. Křivý (Mor. Ollice č. 77.). — Sisolski J., Na břehu moře, přel. J. Koublé (Záb. listy č. 1.). — Šenoa A., Vlastovička,

přel. J. Tumpach (Vlast č. 6.); Diogenes, přel. J. Hudce (Romanová příloha amerického Slovana); Turpolské dělo (Záb. listy č. 20.); Krásná Hanička, přel. Fr. Fahoim (Zl. Praha č. 35.); V lázních, přel. Fr. Fahoim (Romanová příloha Světozora sv. 9.).

Tomić J. E., Přítelkyně, přel. J. Pavlík (Amer. Slovan č. 20.); Janko i Jaga, přeložil B. Kadlec (Českokobrodské listy č. 8.); Nový rád, přel. Fr. Fahoim (Rom. příloha Posla ze Susice); Spuvědlivé požadavky, přel. V. Z. Mařík (Učít nov. č. 16.); Tři zlaté rybíčky, přel. F. Novák (Zahradka malíckých č. 3.). — Tordinae N., Růžiny hříbky, přel. T. Dlabajova (Českokobrodské listy č. 4. a 5.). — Trojanović V., Obrazky; Suzáková slza, Velikonoční polibek, přel. R. Krušina (Českokobrodské listy č. 15.). — Žarković, Trojka, přel. K. S. (Ned. listy 16. a 23. října).

**Ivan Kukuljević Sakcinski.** Nelze psáti dějin charvatského probuzení, aby nebylo vzpomínato záslužného jména Ivana Kukuljeviće Sakcinského; tak hluboko zasáhla jeho činnost v duševní rozvoj národní. Poněvadž však pro skrovné místo nelze obsáhnouti jeho činnost rozebrati, uvedeme aspoň nejvýznamnější črty z jeho života.

Narodil se dne 29. května 1816. (chýbně píše „Nár. listy,“ že se narodil dne 19. května) ve Varaždíně ze šlechtické rodiny, kdež jeho otec, Antonín, byl velkým dozorcem škol. Od něho nabyl dobrého vychování již v nejútlejším mládí. Studia gymnasiální a právnická konal v Záhřebě, a tu hned na počátku získán Gajově illyrské myslénce, ku které přilnul duší i tělem. Již jako mladík 18letý psal básně, které, jakmile r. 1835. počala vycházeti Gajova „Danice,“ též uvěřil. Máje 20 let napsal své původní charvatské drama „Juraj i Solja,“ čili „Turci kod (n) Siska,“ první kus, který byl r. 1837. provozován divadelní společností z Nového Sadu na německém divadle záhřebském. Kus tento vyšel též tiskem r. 1838.

V lásce ke vlasti nepřekážela mu žádná dráha, již si zvolil, ani vzdálenost od ní. Byl totiž od r. 1833. pánem při král. strážní tělesné a později

od r. 1841. porníčkem při uhersko-slovenském pluku v Itálii. Tu si dobral neocenitelných zásluh o literaturu charvatskou tím, že získal svému národu největšího dosud básníka — Petra Preradoviće, který byv vychovániím v akademii mateřskému jazyku odcizen, Kukuljevićem byl mu zachován.

Když r. 1842. propuklo zjevné nepřátelství mezi stranou národní a maďaronskou v čele s hr. Alexandrem Draškovićem (bratrance mlasoužilého vlastence hr. Jana Draškoviće) při volbách, jsa zjevným přívržencem strany národní, musel se vzdátí dráhy vojenské. Vystoupiv tedy ze služby, stal se župním notářem ve Varaždině. Od této doby posvětil svůj život výlučně literárnímu a politickému rozvoji svého národa. Napsal mnoho básní a drobnějších článků, jež uveřejňoval v Gajových novinách, které též od r. 1842.—1847. samostatně vyšly ve 4 svazcích.

Nastaly však časy, kdy na Ivana čekala vážnější práce nežli vlastenecká píseň. Útoky maďarské byly silnějšími, odpůrců však málo. Mezi prvními byl Kukuljević, který, kdykoli se naskytla příležitost, ohnivě hájil práva jazyka mateřského. Z počátku mluvil, jak bylo zvykem, řečí úřední — latinskou; brzy však odhodiv pouta zvyku nvedl na řečníště jazyk charvatský, až konečně r. 1847. podařilo se mu, že sněm prohlásil charvatštinu za jazyk úřední.

Jesté větší zásluh získal si Kukuljević r. 1848., kterými dohlý si srdce celého národa. Byl zvolen do výboru, který stál v čele národního hnutí. Během nastanoven Jelačić, který pokořil Maďary u Vilagoše. Kukuljević pohнул Srby, že mu poslali pomocné sbory dobrovolníkův. Upozornil Jihoslovany na slovanský sjezd v Praze v časopise „Slovenski Jug.“ Též roku jmenován sněmem zemským archivářem a zvolen též poslancem za župu varaždinskou. Když však březnové naděje zmařeny a politickému životu národů slovanských odzvoněno, nepoklesl na duchu, ale vši silou uchopil se svého nového povolání — dějepisu, a dal se celou duší na bádání o minulosti národa charvatského, kteréž pole leželo dosud ladem. Za tím účelem založil literární středisko „Družto za jugoslovenskou povíest“, v němž zvolen za předsedu a redaktora časopisu „Arkiv.“

Mimo hojně knihy a rozpravy, které jako archivář vydal, dvě zvláště jsou velmi cenný: „Glagolski spomenici“ a „Jura regni Dalmatiae, Croatiae et Slavoniae“ (1862.).

Po obnovení ústavy povýšen Kukuljević roku 1861. za velkého župana záhřebského, ve kterémž úřadě setrval až do r. 1867. Poněvadž však hánu Rancherovi zdál se býti nebezpečným svou vlasteneckou činností, dán se skrovným výslužným na odpočinek.

Kukuljević odebral se nyní v ústraní, aby tím horlivěji se věnoval práci. Ponenáhlu vzdal se působnosti politické, ale tím úsilovněji chopil se práce literární, při které ho zastihla smrt. Právě nyní se tiskou jeho „Spomenici“ (nápis) u kraljevinu hrvatskoj“ ve zvláštní knize a „Regesta documentorum regni Croatiae, Dalmatiae et Slavoniae saec. XIII.“ v 21. knize „Starin“ jihoslovanské akademie. Po delší dobu až do své smrti byl též předsedou „Matice charvatké.“

Ivan Kukuljević při svém vlastenectví ne-

nahromadil si bohatství, ba naopak byl přinucen prodati svůj statek Tonimír u varaždinských Teplíc záhřebské kapitole, jakož i svou knihovnu jihoslovanské akademii, kteráž obsahovala 1000 rukopisů, 11.240 tištěných knih, několik tisíc obrazův a starých listin. Vše obětoval svému národu.

Co se týče povahy, byl ryzím a nezištným vlastencem pouze o blaho národa dbalý. Skromost jeho byla tak veliká, že, ač byl šlechticem, titulu svého „plemeniti“ nikdy nenžíval.

Zemřel v noci na 1. srpen na statku svém Pulakovci. Mrtvola převezena do Záhřebu dne 3 srpna do „illyrské hrobky“, kdež odpočívá vedle největších vlastenců: Gaje, Vraza, Babukiće, Lisinského, Demetra, Mažuraniće.

K vůli ocenění jeho literární činnosti podáváme přehled jeho samostatných spisů, pokud jsou nám známy, jež rozděliti se dají ve čtyři obory: 1. Zábavné: Juraní Sofia, Stjepko Šubić, Poturica (poturčenec) dramata; Različita djela (4 sv.), Kita cvieća, Poviestne pjesne (se 56 ill.), Slavjanke, básně. Obor tento jest pro něj méně významný. 2. Politické: Malo zrealo naroda slavjanskoga, Molitva hrvatskog rodoljuba (vlastence), Nekoliko političkih spisů, Memoiren des Grafen Oršić mimo jiné drobné články v časopisech roztroušené a řeči, které však vydati nesměl. 3. Historické, geografické a archaeologické: Pleme grofova Oršića, Dogadjaji Medvedgrada, Izvješće o putovanju po Dalmaciji g. 1854., Prvostolna crkva zagrebačka, Izvješće o putovanju kroz Dalmaciju u Napulj a Rim, Put vanje po Bosni, Putne ispomene, Grad Varaždin, Prvovjenčani vladaoci Bugarů, Hrvatů, Srbů i njihove krune, Jura regni Croatiae, Dalm. et Slav., Borba Hrvatů sa Mongoli i Tataři, Monumenta Slavorum meridionalium, Neke gradine i gradovi u Hrvatskoj (3 sv.), Hrvati za nasljednoga rata, Borba (boj) Hrvatů u 30letnom ratu (válce), Zrin grad i njegovi gospodari, Codex diplomaticus regni Croatiae. 4. Literárně historické: Trubalja slovinska od Menčetića, Iskrice Nikole Tomassea, Diela Dominika Zlatarića, Starí pjesnici hrvatski XVI. stoljeca, Rukopisi hrvatski, které měl ve své knihovně, Slovník umjetniků jugoslavenských, Uspomena A. Kačiću, Bibliografija jugoslavenskih, Jugoslav. knjižnica, Pjesme Marka Marulića, Književnici u Hrvatů prve polovine XVII. vieka s ove strane Velebita, Pavao Skalić, Život Jurja Julia Klovía.

Mimo jmenované samostatné spisy uveřejnil mnoho cenných prací ve všech časopisech. Se jménem jeho setkáváme se v „Danici“, v Gajových novinách, „Leptiru“, „Književniku“, „Arkivu“, ve kterém po 12 let takorba jen jeho práce vycházely, „Dragoljubu“, „Vienci“, „Jugoslavenskih novinah“, v „Radu“, v „Matici charvatské“ a ve mnohých jiných.

Jak viděti, činnost jeho byla obrovská a neocenitelná pro národ charvatský, zvláště pak jeho činnost dějepiscká a dějepzpytecká.

Některé jeho práce drobnější přeloženy též do češtiny: „Bulhar“, pověst (v „Táboru“ 1879.), „Jihoslovanské vlády“, „Illyrský ústav a kostel sv. Jarolma v Římě“ (v Jirečkových „Obrazech z rak. zemí, národův a dějin“, v Praze 1875.), Jirí Julius Klovio, malíř“ (přeložil J. B. Müller v „Čas. Českého Musea“ r. 1885.). M. Al. Ota.



# HLÍDKA LITERARNÍ.

Ročník VI.

✻ 1889. ✻

Číslo 11.

## O Kollárově „Slávy Deeri.“

Píše *Len Šolc.*

(Č. d.) Logická spojitost uvedených míst mluvou prosaickou je tato: Slávy Deera vyváží poklady a vzácnosti všeho světa (I., 43.). Ona jest souhrnem po výboru všech etností, krás a vděků všech Slovanek (I., 48.). Slávy Deera jest vzor, v němž všechny nesrovnalosti a spory dob minulých své uklizení a uspokojivé vyrovnání nalezají (I., 97.). Jsouc idealem a vzorem ženy slovanské, Slávy Deera měla by příkladem a mocí svou okouzlující všechny Slovany nadehnouti láskou ku vlasti a národu; ale ještě mnozí, bohužel, jsou lhostejní a tím dlouží tresty Boha hněvivého, zadržující dobu spásy a vzkříšení (I., 95.). Slávy Deera, nejkrásnější ze hvězd a deer nebeských, dána jest Slávě k ozdobě a v náhradu (I., 98.). Hrdinky slovanské Slávy Deeru za královnu svou prohlašují (I., 117.) a duchové zahynulých knížat, přebývající ve Svatiboru na Sále, slavným přepisem jmenují Slávy Deeru zákonitou dědičkou svých práv a nárokův od nepřátel povržených a pošlapaných, přenášejíce na ni právo, vyhledávati zadosťučnění (II., 29.). Ale jak dosíci práva? Jak uskutečniti tu náhradu? — Slávy Deera zázračně vzkřísí řeč slovanskou na Sále (I., 114.), ba všechno Slovanstvo od Sály až k Baltu (I., 52.); a co kdy od Němců Slovanům vyrváno bylo, všechno má vzkříšeno a Slovanům vráceno býti (I., 74.<sup>1)</sup>). Kterak medle stane se zázrak ten? Nikoli ne-

činným nářkem a závistivým záštim, nýbrž pilnou a nadšenou prací („Předzpěv.“ v. 105.—108.). Láska jest všech velkých skutků zárod, jen on dává nadšení pracovati pro vlast a pro národ (I., 25.). Proto Bůh prozíratelný láskou zavedl básníka až ku Sále (I., 29.) a tam básníkovu nenávisť k Němcům a nepřátelům Slovanstva usmířil láskou ku Slávě Deeri, a posvětiv lásku tu, požehnal ji (II., 21.), aby byla pružinou k velikým činům. Neboť neštěstí odvěké Slovanů nemá býti podnětem ku pomstě, nýbrž k usilovné snaze národy odrodilé s pomocí boží k novému žití probuditi (II., 84.). I má Slávy Deeron Slávě náhrada zjevná, a co ztraceno, vše navráćeno býti tak asi, jak Dobrovským 300 roků ztracených Čechům navráćeno bylo (II., 132.), totiž usilovnou a nadšenou prací za myšlénkou, za ideou spasnou. Leč ta příjiti může jen s hůry. Proto modlí se básník Slávy Deeri, aby ve slávě věčně orodovala za slávu Slávie na zemi (III., 105.). Slávy Deera ho vyslyší a pošle básníkovi s nebe list, v němž oznamuje Slovanům tajemství vedoucí k národní velikosti a právům (III., 108.), t. j., aby odhodlíce pýchu, nedůvěru a sobství, spojili se vzájemnou láskou. Tuto blahověst aby hlásal po všem Slovanstvu, k tomu Slávy Deera básníka posvěti na kněze Slávy (III., 109.), slibujíc, ujmeli se símě učení toho, pak že za sto roků Slované dosáhnou svých tužeb a budou národem velikým (III., 110.). Neboť přese všechny

<sup>1)</sup> Tato myšlénka vedla Kollára skutečně po celý život. Probuditi dřímající a vzkřísiti mrtvé národy, bylo záměrem všech jeho prací. K tomu konci pracoval jako kazatel a jako jednotlivec ve společnosti lidské, háje vždy a všude neohroženě práv národa svého, jako básník a

spisovatel „Slávy Deeron“, „Vysvůtlivkami“ k ní, Slávu bohyň, svými cestopisy a drobnějšími články, nade všechno pak dílem svým posledním, nejobsáhlejším a nejtrudnějším, jehož vydání sám už se nedočkal, „Starotituli slavyanskou.“

překážky člověčenstvo postupuje vítězně v před za svým určením vznešeným; pravda věčně vítězí, a budoucnost ukáže, čím Slovanstvo ve knize lidstva býti má (II., 142. »Předzp.« v. 109.—112.). Ten je také smysl krásného podobenství I., 51. Matka Sláva měla statek a na něm roli s úrodou, totiž vlasti slovanské četnými národy zalidněné. Ale soused nestydatý, Němec, přišel a úrodu všecku pobral, t. j. vyhubil národy slovanské a sám ve vlastech jejich se usadil. Sláva poslala syna svého, básníka, by na tom lánu pozatím aspoň klasy sbíral, a tak, pokud možno škodu napravil, t. j. aby ohlédl se po zbytcích Slovanstva a zachránil z něho, co zachrániti možno. A hle, on našel náhodou klas ryzího zlata, jenž vyvážil cenou úrodu pobranou, t. j. básník našel na Sále Minu, Slávy Dceru, potomkyni zaslých Srbů, která, jakožto Slávy Dcera, Slávě nahradila všechny pohromy a škody od nepřátel po vše věky způsobené.

Po těchto vývodech již můžeme základní myšlenku »Slávy Dcery« shrnouti asi v tato slova: Poznav Minu a láskou k ní zahorev, Kollár našel ideal, k němuž tužby a city jeho, jako paprsky k ohnisku skla, všechny směřovaly, v něm se spojujice. K tomu ideálu vzhlížeje a za touto hvězdou kráčeje, básník ode dávna láskou ku Slovanstvu planoucí, byl v lásce té k národu svému utvrzen a tím posílen a posvěcen k velikému činu: ku vzkříšení a k obrození Slovanstva myšlenkou všeslovanskou, jejímž on byl prvním hlasatelem. Kteréhožto činu zásluha v podstatě a právem přísluší Mině, Slávy Dceři, jeho hvězdě vůdči.

Tato myšlenka v básnickém rouše Kollárově vypadá asi takto: Jako Bůh Otec Syna svého jednorozeného na svět poslal, aby neskončil láskou svou svět ode hříchu vykoupil a životu věčnému navrátil; tak Matka Sláva Slávy Dceru, od Boha Slitovníka v náhradu sobě danou, poslala na ten svět, aby láskou svou v jednom člověku, vyvolenci, vznítila nadšení potřebné k tomu dílu velikému,

k té práci obrovské, na základě které Slovanstvo mělo obrozeno a vzkříšeno býti.

Kollár byl přesvědčen, že to, co skutkem v život vejíti má, nejprve v myšlénkách a v mysli musí hotovo býti. Měli tedy Slovanstvo skutečně ožiti a vymřelé vzkříšeno býti, měl za nutné, aby v myslích všech žijících Slovanů vědomosti o Slovanech, t. j. vědomí slovanské zmohutnělo do té míry, až by, jako zralý plod, neb elektrina ve mraku nashromážděná, činem na venek vyrazilo. Jen tak, dle Kollárova přesvědčení, myšlénka či slovo mohly tělem státi se a přebývatí mezi námi. A tomu napomáhati jest účel zvláštní čili tendence »Slávy Dcery.« — Z lásky ke Slovanstvu, jehož osud ve krajinách nad Sálou dle vlastních jeho slov (str. 206. toh. poj.) Kollára tak mocně dojal, básník pátral po minulosti a po zůstatcích Slovanů vůbec, zejména Slovanů zahynulých v Polabí, Pobaltí a Podunají, a vzbudiv je k ideálnímu životu myšlenkou všeslovanskou, učinil je duševním majetkem Slovanů všech a připravil tak pro budoucnost, aspoň v theorii, pokud možno, půdu ke skutečnému a reálnému jich ožiti a obrození. Kráčeje po rumích Slávie a rozmetu, básník sbíral rozsápané údy Matky Slávy, aby z nich složil jedno tělo a složené k životu probudil životu vodou myšlenky všeslovanské. Ale právě tato myšlenka spasná nevyro-tla sama sebou v nitru Kollárovu, nýbrž přišla mu odjinud, z venčí, s hůry, osudem a řízením božím. Myšlenka vzájemnosti všeslovanské — jakož i myšlenka národnostní vůbec teprve v Jeně v něm procítila mocněji — vznikla v Kollárovi stykem s Minou, s níž se jako s krajanou cítil rodem a krví spřízněným. Dokladem toho jsou vlastní slova Kollárova uvedená na str. 206. t. p.: »To (t. zprávy o minulosti a slovanském původu rodiny Mininy) mně byly očarovány okolností, to dar dražší nad zlato a stříbro.« — »Tu já cítil jsem se býti jako z polovice doma a mezi krajany svými, stál jsem připoután k této zemi zlatými řetězi historie a poezie.« — »Sotva totiž že jsem se byl v Jeně usadil a nad Sálou poněkud rozhledl, počaly se hluboce v utrobách mých neznané před tím city a netušené bolesti, jakové nás na hřbitově

projímají, jen že ve mnohem vznešenější velikánské postavě.\*

Okolnost ta je tak důležitá, že plnou váhu mají slova Kollárova, jimiž moc lásky opěvuje: I., 25., 29. III., 39.: k tomu míří výroky Bačkovského (děj., str. 363.): »V Jeně, uprostřed dávných sídel Slovanů polabských, kteří vzali za své nepřátelstvím Němcův a vlastní svou nesvorností, cit vlastenecký a slovanský vzrostl v Kollárovi způsobem velikolepým, a splýnuv s citem milostným... byl pobudkou k básnické skladbě Kollárově.« Na str. 368.: »Takto tedy kromě činitelů, které přispěly kolem r. 1820. zvelebiti básnictví české vůbec, namamuly se Kollárovi ještě příznivé okolnosti jiné. Na prvé místo z okolností těch jest klásti pobyt jeho v Jeně, na druhé cit vlastenecký a slovanský, na třetí lásku k Mině, na čtvrté styk s Goethem a Jungmannem.« Na str. 492.: »...láška k Mině dala podnět ke „Slávy Deceři.“ — Tomu také plně nasvědčuje výrok Václ. Zeleného (u Bačk. děj., str. 368.): »Ano, můžeme říci směle, že by „Slávy Deceř“ nebylo, kdyby Kollár nebyl konal studii na universitě jenské.« My to tvrzení jen specialisujeme, pravímeli: **Bez Míny nebylo by „Slávy Deceř.“** Tak tedy Bůh milosrdný nahradil Matce Slávě Slávy Deceřou, tímto klásem ryze zlatým, žeň od souseda pobranou, tak ona, Slávy Deceř, jest Slávě od Boha náhradou za krivdy od nepřátel ji způsobené. Zapomenuti jest smrt: a z této smrti nejhorší Kollár zašlé Slovanstvo vytrhl. Slované polabské, baltické a jiné, ač hmotně skoro vyhnuli, vráceni jsou životu ideálnímu v myslích Slovanů žijících a tak mocí všeslovanské myšlenky pro budoucnost i životu skutečnému. Básněmi Kollárovými Slovanstvo poprvé procitnuvši vráceno bylo samo sobě. Ale myšlenku vzájemnosti všeslovanské vznítily v Kollárovi láska k Mině: „Slávy Deceř“ zplodila lásku k Mině; tedy vzkríšení Slovanstva způsobila láska k Mině. Toť tedy jsou její dary svatebné, toť náhrada za území a národy toho času ztracené. Za vyrvané Polabí a Pobaltí a jiné krajiny od-

cizené ku své spáse a ku své chloubě máme „Slávy Deceř“, která Slovanstvo k životu probudila, a co posud mrtvo, snad jednou ještě vzkřísí.<sup>1)</sup>

Tím způsobem pochopena a vykládána jsouce, zajisté nabudou žádoucího smyslu místa j. I., I., 5., 16., 52., 73., 74., 90., 91., 111., 114., aniž bude čemu diviti se, proč Kollár Mínu nazývá Slávy Deceřou, a kterak název ten ku knize a kniha k tomu názvu se dostala. Odpadne též námitka (Bačk. děj., str. 528.), že při „Slávy Deceři“ postrádáme náležité jednoty a vnitřní souvislosti, protože básniku nepodařilo se spracovati ji tak, aby láska k Mině a láska ke Slovanstvu v jeden celek splývaly. My zavrhuje me allegorii, že by Slávy Deceřa znamenala jednak Mínu, jednak vlast' všeslovanskou, kteréžto allegorie Bowring a j. zapotřebí mají, aby s titulem knihy se usmířili a vazbu oněch znělek s ostatními způsobili; ale právě proto, na základě toho, co posud řečeno bylo, tvrdíme, že Kollárovi podařilo se lásku k Mině a lásku ke Slovanstvu v jedno sloučiti: nikoli sice mechanickou pomůckou allegorického zastupování jednoho druhým, nýbrž organickou vnitřnou souvislostí obou těch lásek, jež jedna ze druhé vznikající, na vzájem se doplňují a nejsou než dvoji manifestací jednoho a téhož nadšeného hnutí duševního, ježto obě z jednoho citu, z jedné duše a z jednoho srdce vycházejíce, k jedinému, vznešenému cíli směřují: k vykoupení a vzkříšení Slovanstva. Jako duše milenci na způsob dvou plamenů v jedno splývají, tak ve „Slávy Deceři“ láska básnickova takotka ze dvou duší smísená jest: Z duše ženské, jež jeví se světskou láskou k Mině, a z duše mužské, jež jeví se vyšší, nebeského původu láskou ku vlasti a k ná-

<sup>1)</sup> Slova ta zdají se snad přílišnými; ale vskutku nepraví více než Pyjím v historii lit. slov. (přel. Kotík II., str. 402.): „Jeho báseň... byla přesným, hluboce citěným, mohutně podaným, básnickým evangeliem věci národní, kteráž tu byla nad to pojata ne v těsných mezích českého národa, nýbrž v rozsahu všeho světa slovanského. Svým panslavismem předstihl Kollár Šafářika a v říši básnictví slovanského posud není nikým překonán jako hlasatel vzájemnosti a mravně národní jednoty. Podnes, ve druhém již pokolení, Slávy Deceřa zůstává jediným básnickým zákoníkem panslavismu.“

rodu. (Srovn. I. 75.) Tomu nasvědčují místa j. I. 8., 25., 120. II., 2., 6. III., 39. Láska k Mině neopouští sice básníka nikdy po všechen čas života: ale pozemským způsobem jeví se pouze, pokud Mina, Slávy Dcera, na zemi mešká. Jakmile Slávy Dcera na nebe vstoupila, pozbývá láska, čím dále více, příměsků zemských, až se jeví jako čisté nadšení velekněze a proroka Slávy (III., 105., 109.). Z čehož neméně vysvitá přirozená jednota toho citu, byť i na čas ve dvoji podobě se jevil. Však nedostí na tom, že v té příměšné nedostatku jednoty ve »Slávy Dceři« nijak se nejeví. Jednota ta nespočívá toliko na těch několika znělkách, v nichž, dle p. Bačkovského, umělé spojení těch lasek provedeno jest, a jimiž, dle Čelakovského, Kollár s titulem knihy usmířiti se hledí. Jak jsme výše ukázali, celá ona velikolepá fikce poetická, jež tvoří základní myšlenku »Slávy Dcery«, vyšla z hyperboly, z apotheosy Miny a ze znebeštění lásky Kollárovy. Příklady takového zhožnění vyskytují se, kromě uvedených míst stěžejných, ve znělkách těchto: I. 3., 20., 22., 31., 36., 37., 41., 48., 63., 66., 70., 76., 77., 79., 81., 87., 88., 93., 94., 97., 98., 99., 100., 102., 104., 105., 109., 117. II. 4., 45. III. 8., 95., 100., 103., 105., 108., 109., 111., 118., 123. Již sám počet těchto míst, jenž by dalším pátráním ještě valně roznoženo býti mohl, ukazuje k tomu, že tu o nějakém usmířování s titulem knihy a o hledaném způsobování vazby s ostatními znělkami řeči býti nemůže. Ale ještě mocnější důkaz jednoty jest, že celá báseň hned s počátku organicky se vyvinula, aspoň ve hlavních rysech, podle uvedené základní myšlenky epické. Neboť základy této fikce poetické vyskytují se ne snad teprve ve vydání z r. 1832., kdy »Slávy Dcera« poprvé vyšla o pateru zpěvů, skoro tak, jak ji nyní máme, nýbrž už ve vydání z r. 1824., kdy báseň, nazvaná už »Slávy Dceřon«, měla 150 znělek + 1. rozdělených na tři zpěvy, ba již hned ve vydání prvním z r. 1821., kdy vyšlo 86 znělek, rozdělených na dvě oddíly, s názvem »Znělky neb Sonetty.« Počteme vydáním prvním, jmenující znělky číslem, které jim dle nynější podoby básně přísluší. Zbožnění, od něhož nebylo daleko k ideí »Slávy Dcery«, která se vtělila, jakmile

barvitosti a tvaru nabyla představa Matky Slávy, vyskytuje se ve znělkách: I. 18., 20., 22., 36., 43., 50., 66., 87. (zde již silně vyniká představa, že Mina z nebe pocházející do nebe se opět vrátí), 88., 93., 94. II. 4., 127. Ve zn. I. 13. velebí se památný strom, pod nímž milenci sobě vyznali lásku; ve zn. I. 94. už máme Milka, tvůrce těla Minina; ve zn. I. 36. jmenují se Lada a Milek, kteří přede všemi ostatními bohy činní jsou při stvoření Slávy Dcery; ve zn. I. 46., 61., 84. uvádí se Milek ve zn. I. 120. Lada: ve zn. I. 109. prý ku tváři Miny mnohá století shromážděla krásu sličných forem. Též dvě řeky významné, Labe a Ister, se tu jmenují. Ve zn. I. 118. Osud vzepře se tužbám milenců, bráně jejich spojení; ve zn. I. 120. básník, poddávaje se nrčení osudu, rozdělí srdce své vlasti a Mině. Zn. I. 123., 124., 126. 128. vypisují rozloučení a rozehod milencův, ale tak, že zn. 126. již má v sobě zárodek zpěvu II. a III., t. j. cestu básníkovu po Labi, Rénu, Vltavě a Dunaji, hlavních to žilách vlasti slovanské.

Z oddílů druhého zn. II., 2. zmiňuje se o citech básnickových mezi vlast a družku rozdělených: II. 103. už zná Mentora-Milka, průvodce básníkovu na jeho pouti, rovněž III., 72., 77. Ve zn. III., 42. jmenuje se posvátná a památná lípa jako I. 128., ve zn. III., 47. řeka Léthé, ve zn. III., 50. Milek, an s anděly slouží Mině. Zn. II., 113., kde se slaví Susana převážející krále Václava, zná již negaci času, která později ve »Slávy Dceři« tak velikou důležitost má; rovněž III., 84., 86. Ve zn. III., 88.—90. vypisuje se Miny nanebevzetí. Ve zn. III., 118. básník chystá se zemřít, aby v nebi, kde času není, s Minou se spojil.

Již z těchto několika črt vychází na jevo, že nejdůležitější představy, j. Lada, Milek, vlast, lípa posvátná, řeky: Sála, Labe, Ister, Léthé, nebeský původ a božská vznešenost milenky, osud bránící milencům, rozloučení jejich, putování básníkovu na čunu po vlasti, milenky na nebe vzetí, básníkovu touha za ní a p. zkrátka ony představy, z nichž později základní myšlenka, epická podstata »Sl. Dcery« se vytvořila, již v prvním vydání Kollárových znělek mocně pod prahem vědomí básníkovu dmon se a pracují, tak

že jenom náležitěho střediska krystalizačního bylo třeba, by velkolepá ona fikce poetická rázem se utvarila. Střediskem tím jest představa Slávy bohyně čili Matky Slávy, která v básníkovi vzniknouti mohla teprve tehdy, když jeho vědění a vědomí všeslovanské náležitě bylo zmohutnělo. O tom ovšem ve vydání prvním ještě nem

stopy; vznikla v Kollárovi myšlenka všeslovanská teprv asi po r. 1821. Ale jakmile myšlenka ta, následkem rozsáhlých studií a snah slavistických, v něm byla vznikla, vyskytuje se zároveň s ní hned i Sláva Matka i Slávy Deera se vši svou výzbrojí básnickou, se vši tou fikcí poetickou, a celé knize hned dostalo se nového názvu »Slávy Deera.« (O. p.)

## F. M. Dostojevský.

(Ze spisu *E. M. de Vogüe* »Ruský roman« Překl. *Kl. Vepřek*.)

(Č. d.) Nejpropracovanější povahou spisovatelovou, jeho zamilovaným vyvoleným dítětem, které samo pro sebe zabírá veliký svazek, jest »Blbec.« Feodor Michajlovič zobrazuje se v té povaze jako jiní autoři se zobrazují, zajiště ne takovým, jakým byl, ale takovým, jakým by chtěl se viděti. »Blbec« je především epileptický; záchvaty jeho skýtají neočekávaný konec všech pohnutých výjevů. Romanopisec velmi si oblíbil je popisovati; ujišťuje nás, že nekonečná jakási extase zaplavljuje celou bytost po několik vteřin před záchvatem; můžeme mu věřiti do slova. Přezdívka »blbec« zůstala knížeti Mužiskinovi, poněvadž v mládí nemoc poměnila jeho schopnosti a na vždy zůstal bizzarní. Jakmile přijmeme tato udání pathologická za pravá, vymyšlená tato povaha je vyvinuta s podivuhodnou vytrvalostí a pravděpodobností. Dostojevský si z počátku vytknul přenést ve skutečný život typ Dona Quijota, idealního odčínovatele krivd; tu a tam toto hlavní zaměstnání modelu vystupuje na venek, ale záhy strhnut byv svým výtvozem, zaměřuje výše, nakupuje v duši, v níž sám sebe obdivuje nejvznešenější rysy z evangelia, činí zofalý pokus zveličiti postavu dle mravních proporci světe.

Představte si výjimečnou bytost, jež by byla člověkem zralostí ducha, výši rozumoven a zcela dítětem prostotou svého srdce; jež uskutečňovala by zkrátka příkaz evangelní: »Buďte jako malíci.« Takový je kníže Mužiskin »blbec.« Nervová nemoc šťastnou náhodou vzala na sebe úkol dovršiti tento zjev; ochromila totiž ony části rozumu našeho, v nichž sídlí

naše chyby; ironie, arrogance, sobectví, ziskuchtivost, uslechtilé části vyvinuly se svobodně. Výšed z nemocnice zvláštní tento mladík jest vržen v proud obecného života; zdá se, že zahyne, nemaje ku svému hájení podle zbraně, kterou my s sebou v život přinášíme; naprosto ne. Jeho prostá přímost je silnější než úskoky a lsti proti němu upřádané, ona rozlušťuje všechny nesnáze a vítězně vychází ze všech úkladů. Jeho naivní moudrost mívá ve sporech poslední slovo, slova hlubokého asketismu, jako tato řečená umírajícímu: »Jdi před námi a odpusť nám naše štěstí.« Jinde řekne: »Bojím se, že nejsem hoden svého utrpení.« A sto je podobných případů. Žije ve světě lichvářů, lhářů, darebů; lidé tito nakládají s ním jako s blbecem, ale zahrnují ohledy a úctou, podléhají jeho vlivu a polepšují se. Ženy taktéž, i ony z počátku se smějí blbci, ale konečně jsou jim všechny zaujaty; on neodpovídá na jejich dvoření než nežným soucitem, onou soustrastnou láskou, jedinou, již Dostojevský povoluje svým vyvoleným.

Bez ustání autor se vrací k tvrdšímu své myšlence o přednosti prostého a trpícího ducha; chce ji však přece sledovati až do dna. Odkud je tato zaujatost všech idealistů ruských proti myšlence, proti plnosti života? Myslím, že tajná příčina a jim samým nepovědomá v tomto spočívá: Jejich pud jim praví o základnu pravdě, že žiti, jednati, mysliti jest práce nerozlučně smíšená ze zla a dobra: kdo jedná, tvoří i boří zároveň, rozprostraňuje se na úkor jiné osoby nebo věci. Proto nemyslíti, nejednati, toť pollačovati ten osud — vytváření zla vedle dobra, a po-

něvadž zlo působí na ně více, než dobro, utíkají se v nárně nicoty, zbožňují blbce, lhostejného člověka, nečinného; nečiní ovšem nic dobrého, ale nepůsobí také zla: proto dle jich pessimistického pojetí světa je lepší.

Bližím se ke středu těchto obruv a nestvůr, jež mě znepokojují; ale jak možno pominouti mlčením kupce Rogožina, postavu velmi realistickou, jednu z nejmohutnějších, jež umělec kdy vytvořil? Dvacet stránek, v nichž se nám ukazují muky vášně v srdci tohoto člověka, jsou dilem velkého mistra. Vášně dospěvši k takové síle působí tak, že milovaná žena proti své vůli přichází k tomuto divochu, jehož nenávidí, jsouc jista přece, že ji zabije. Učiní tak, a po celou noc před ložem, na němž leží uskrčená milanka, klidně filosofuje se svým přítelem. Není zde ani rysu melodramatického; výjev je zcela prostý, alespoň autorovi se zdá zcela přirozený, a proto trneme hrůzou. Uvádím ještě — tak jsou řídky příležitosti studii tuto učinili trochu veselejší — malého opilého lichváře, jenž »každodenně večer říká svoji modlitbu za klid duše paní hraběnky du Barryové.« Ale nemyslete, že Dostojevský nás chce rozveselovati; nikoli, jest to zcela vážně, když ústy své osoby má soustrast s mukami paní du Barryové na dlouhé cestě v káře a v zápase s porávcem. Vždy táž upomínka na půl hodinu ze dne 22. prosince 1849.

»Daemoni« jsou kresbou revolucionářského nihilistického světa. Kladl bych za tento název raději »Posedlí«; romanopisec jasně označuje svoji myšlenku, klada v čelo verše sv. Lukáše o vymítání ďablův u Gerasy. Pominul pravý titul, který by se byl hodil nejen této knize, ale i všem ostatním. Všechny osoby Dostojevského jsou posedlé, tak, jak tomu středověk rozuměl: cizí a neodolatelná vůle je pudí ku spáchání broznych činů. Posedlá je Nataša v »Ponižených a uražených«, posedlí Raskolnikov ve »Zločinu a trestu«, Ragožin v »Blbci«, posedlí jsou všichni ti spiklenci, kteří vraždí nebo sebe usmrcují bez pohnutky nebo určitého cíle. — Dějiny tohoto romanu jsou trochu zvláštní. Dostojevský byl vždy v rozporu s Turgeněvem pro politický nesouhlas a především pro literární žárlivost.

V té době Tolstoj nebyl ještě projevil svoji moc, oni dva romanopisci jedini zápasili o vládu nad ruskými myslmi: nevyhnutelná nevraživost mezi nimi na straně Feodora Michajloviče vyspěla v nenávisť: všemožně usiloval a ve svazku, jímž se obíráme, činem divně nás dojímacím svého soka uvádí v děj v úloze směšného herce.

Tajemnou příčinou žalu a neodpustitelnou bylo toto: Turgeněv první poznal a zobrazil veliké současné hnutí, nihilismus; osvojil si je ve slavném díle »Otcích a dětech.« Ale od r. 1861. nihilismus dozrál, přecházel z metafysického stanoviska v činnost: Dostojevský napsal »Daemony«, aby se pomstil; tři léta na to Turgeněv vyhověl vyzvání, uveřejně »Novinu.« Předmětem obou romanů je totéž, revolucionářské spiknutí v malém provincialním městě. Jestli třeba vysloviti, komu v zápase tom přísluší cena, řeknu, že libý umělec »Noviny« byl přemožen od dramatického psychologa: tento proniká lépe všechny záhyby těch zmitaných duší: výjev vraždy Chatovy je podán s ďábelskou mocí, k níž Turgeněv se nikdy nepřiblížil. Ale provedením rozbor úplně, v jednom i druhém díle, nevidět než přímou descendenci Bazarovu: všichni ti nihilisté zplozeni byli svým nezničitelným prototypem, cynikem »Otcův a dětí.« Dostojevský to cítil a zoufal si proto.

Podíl Dostojevského v té věci je velmi pěkný; jeho kniha je proroctvím a výkladem. Je proroctvím, neboť r. 1871., kdy anarchické kvasivo ještě dřímalo, věstec vypravuje skutky zcela a naprosto podobné těm, jež jsme později skutečně zazili. Byl jsem při procesech nihilistů; mohl dosvědčiti, že více lidí a atentátův, o nichž se při soudech jednalo, bylo identickou reprodukcí lidí a atentátů napřed vymyšlených od romanopisce. — Tato kniha je zároveň výkladem všeho; budeli přeložena, jak si toho žádám,<sup>1)</sup> západ pozná konečně skutečná data problému, jichž, jak se zdá, dosud nezná, jelikož je hledá v politice. Dostojevský nám ukazuje různé kategorie duchů, z nichž se tato sekta tvoří; předně jest to člověk prostý, zmatený ve víře, jenž svoji schop-

<sup>1)</sup> Francouzský překlad vydal brzy na to Derély (1886.).

nost náboženského žárů přináší v oběť a službu ateismu; náš autor výtečně jej zobrazuje. Víme, že v každé ruské světnici na malém oltáři jsou obrazy svatých. »Pomník Erkel strhnuv a sekrou rozbív obrazy, rozložil na jednotlivé tabulky, jako na tři pučpity otevřené knihy Vogta, Moleschotta a Buchnera, před každým pak svazkem zapálil kostelní svíci.« — Vedle prostých jsou to slabí, ti, kteří podléhají magnetismu síly a následují svých vůdců ve všelikých podnicích. Po té logičtí pessimisté, jako inženýr Kirilov, ti, kdož se vraždí pro mravní neschopnost života; člověk bez zásad, rozhodnuvši se umřít, poněvadž jich nemůže nalézt, propůjčuje se k tomu, co se po něm žádá jako k ukrácení chvíle. Konečně nejhorší »posedlí,« ti, kteří vraždí, aby protestovali proti řádu světa, jehož nepochopují, aby zvláštěm a novým způsobem užili své vůle, aby se pokochali hrůzou, již vzbuzují, aby ukojili zběsilé zvíře ve svém nitru.

Největší cenou této zmatené knihy, neuspořádané, často směšné a přeplněné apokalyptickými teoriemi, jest, že nám přes to vše nechává přesnou myšlenku o tom, co činí sílu nihilistů. Tato síla nespočívá v naukách, těch není, ani v mocné organizaci — přeceněné; spočívá jediné v povaze některých lidí. Dostojevský myslí — a odhalení v soudních procesech dávají mu za pravdu, — že idee spiklenecké nejsou skoro žádné, že pověstná organizace klesá na jakési místní sdružení, vespolek špatně spojená, a že všechny ty fantomy, ústřední komitety, výkonné komitety existují ponze v obrazotvornosti adeptů. Za to dává vši sílu vystupovati těmto bezměrně se vyvinuvším vůlům, těmto duším z mrazivého ocele a klade je proti bázlivosti a nerozhodnosti zakonných autorit, zosobněných v guvernérovi von Lembke; ukazuje na massu slabých mezi těmi dvěma poly, kterak je přitahována k tomu, který je silnější magnetický.

Ano, povaha těchto rozhodných je to, jež působí na ruský lid, a nikoli jejich myšlenky; prozíravý vzhled filosofův má zde více na mysli než Rus. Lidé jsou méně a méně žádostivi myšlenek, víc a více skeptičtí co do programů; ti, kdo věří v absolutní platnost nauk, jsou každým dnem řidčt; co je svaď, je po-

vaha, i když síly své užívá ke zlu, poněvadž slibuje oporu a zaručuje pevnost vedení, první požadavek lidského sdružení. Člověk je narozen otrokem všeliké pevné vůle, jež před ním se jeví.

Uveřejněním »Daemonův« a návratem Dostojevského do Ruska počíná poslední perioda jeho života, od r. 1871, až 1881. Byla o něco málo méně trudná a trapná nežli předešle. Byl se znova oženil se ženou vzdělanou a zmužilou, jež mu pomohla vyváznoti z nesnázi materiálních. Popularnost jeho rostla, úspěch jeho knih sliboval, že nabude úplně svobody. Zachvácen byv znova daemonem žurnalisumu, pracoval nejprve v jednom listě petrohradském a konečně sám si pořídil list pro sebe, který sám redigoval, »Zápisky spisovatelovy.« Tyto měsíční noviny vyšly — několikráte. Neměly do sebe nic takového, čemu my říkáme journal nebo revue. Kdyby byl v Delfech býval člověk zřízený k tomu, aby sepišoval nesouvislé výroky Pythie, toť bylo by něco podobného. V této encyklopaedii, jež byla velikou událostí jeho posledních dnů, Feodor Michajlovič projevoval všechny politické, sociální a literární myšlenky, jež jím hýbaly, vypravoval anekdoty a vzpomínky ze svého života. Nevím, myslili při tom na Lamennaisovy »Paroles d'un croyant«; ale upomína na ně často. Řekl jsem již, co byla jeho politika: akt věčné viry v osud Rusi, glorifikace dobroty a rozumu ruského národa. Tyto temné hymny unikají rozboru jako kontroverzi.

Započavše vycházeti v podvečer turecké války »Zápisky spisovatelovy« s jakousi pravidelností vycházely jen po ona léta vlastenecké horečky; v nich se obrazy zachvaty enthusiasmu a sklesnutí myslí, jež otrásaly Rusi ve zbrani stojící. Nevím, čeho bychom nenalezli v tomto souhrnu slovanských snů, kdež všechny otázky lidstva se probírají. Chybí tam ponze jedna věc, nějaká soustava nauková, na níž by se duch mohl uchytiti. Tu a tam jsou dojemné epizody, vypravování umělecky podaná — ztracené perly v širých virech, připomínají nám velikého romanopisce. »Zápisky« potkaly se s úspěchem u speciálního obecnstva, jež bylo přivábeno ne tak myšlenkami, jako osobami, a abych tak řekl, zvukem

hlasu Feodora Michajloviče. Současné spisoval svoji poslední knihu, »Bratry Karamazovy.« Nemluvil jsem o románu nazvaném »Vzrůst.« jenž byl uveřejněn po »Daemonech« a obsahoval pokr. studie současného hnutí; byl slabší svých předchůdců a úspěch jeho byl prostřední. Nezdržím se ani při »Bratřích Karamazových.« Dle všeobecného přiznání málo Rusů měli (dvahu čisti až do konce tuto nekonečnou historii; tu a tam ve veliké té směsi jsou přece některé postavy skutečně epické, některé výjevy, jež jsou hodny uvedeny býti mezi nejkrásnějšími našeho autora, na př. »Smrt dítěte.«

V kapitole literární historie nelze obsáhnouti celé práce takového spisovatele. Čtrnácte svazků strašné ruské osmerky, z nichž každý obsahuje tisíc stránek francouzského tisku! Bylo by prospěšno všimnouti si jednotlivosti: materiální tvářnost knih poučuje nás o literárních mravech země. Francouzský román je čím dále tím legernější, příhodný k uložení do cestovního kufříku pro několik hodin jízdy po železnici. širý ruský román je tak uspořádán, aby se stkvěl dlouho na rodinném stole, na venkově za dlouhých zimních večerů: vzbuzuje myšlenky o trpělivosti a věčnosti. — Dosud vidím Feodora Michajloviče, kterak vstupuje ke svým přátelům onoho dne, kdy vyšli »Bratři Karamazovi,« nesa své svazky pod pažemi a pyšně volaje: »Je to dobrých pět liber váhy!« Nešťastník svázil si svůj román a byl hrdý tím, co mělo ho spíše zarmoutiti. — Mým úkolem bylo obrátiti pozornost na spisovatele tak slavného tam a skoro neznámého u nás a označiti v práci jeho tři části, jež nejlépe projevují různá stannoviska jeho talentu; jsou to »Ubozí lidé.« »Upomínky z domu mrtvých,« »Zločin a trest.«

O celku této práce každý si dovede utvořiti svůj soud dle svých nájdů. Stavíme-li se na stanovisko naší esthetiky a naší záliby, těžko je formulovati tento úsudek. Nutno pohlížeti na Dostojevského jako na zjev jiného světa, neúplné a mocné monstrum, jediné svojí originalností a silou. Pro hrůzu, jež nás jímá, přiblížili jsme se k některé z jeho osob, se tážeme, nemáme-li před sebou genia.

ale rychle si vzpomínáme, že genius v literatuře nemůže býti bez dvou vyšších darů, souměrnosti a všestrannosti; souměrnosti rozumím umění ovládati své myšlenky, vybírat z nich některé a soustřediti v několika bleskových paprscích všechnu jich jasnost; všestrannosti schopnost pozorovati život v celku, předváděti jej ve všech jeho harmonických projevech. Svět není vytvořen pouze z temnosti a slz, nalezáme v něm, i na Rusi, světlo, veselost, květy i radosti. Dostojevský viděl jen polovici, poněvadž nenapsal než dva druhy knih, knihy bolestné a knihy hrozné. Jest jako cestovatel proběhší celý svět a popsavší podivuhodně vše, co viděl, ale cestovatel, jenž pouze v noci cestoval. Jest nevyrovnatelným psychologem, jakmile studuje duše černé nebo raněné, obrátným dramaturgem, ale oddaným jen výjevům hrůzy a lítosti.

Nikdo nepošinul realismus dále: všimněte si vypravování Marmeladova ve »Zločinu a trestu,« podobizen zločinců ve vězení a obrazu jich života; nikdo se neodvážil jíti dále v chimernosti; všimněte si všech osob v »Blbci.« Zobrazuje životní skutečnost s pravdivostí a tvrdostí, ale jeho zbožné, soustrastné snění unáší ho a staví nad tuto skutečnost nadlidským úsilím k nějakému novému užití Evangelia. Vzpomeňte, chceteli, mystického realismu. Dvojí přirozenost, dle toho, s které strany pohlížíme na věc, srdce Milosrdné sestry a duch inkvizitora. Představuji si, že žiji v jiném století, — ani on ani rekové jeho nepatří našemu věku, přináležejí k oné frakci v ruském národě, jež západní době se zcela vymyká; — snáze jej pochopuje stavě si jej v doby velikých ukrutností a veliké obětovnosti, kolisajícího mezi sv. Vincentem de Paula a Laubarde-montem, předbihajícího jednoho ve hledání opuštěných věcí a opozdujícího se za druhým spěchajícím, aby nepřišel o praskot plápolající hranice. Dle toho, která výstřednost jeho talentu koho více dojmá, můžeme ho právem nazývati filosofem, apoštolem, silencem, utěšitelem sklíčených anebo poprávcem klidných duchů. Jeremiášem káznice nebo Shakes-pearem blázince; všechny tyto názvy budou zaslouženy: jediný však vzat o sobě nikdy nepostačí.

Snad bylo by třeba říci o něm, co



pravil o celém svém plemeni na kteresi stránce »Zločinu a trestu : »Ruský člověk je člověk široký, široký jako jeho země, hrozně nakloněný ke všemu, co je fantastické a neuromane; jest to veliké neštěstí býti široký bez zvláštního nadání.« Podpisují to; avšak podpisují i soud,

který jsem slyšel vysloviti o této knize jednoho z učitelů současně psychologie : »Ten člověk otevírá neznámé obzory, výklady na duše lišící se od našich; odhaluje nám nový svět, přirozenosti mocnější ve zlu jako v dobru, silnější ve vůli i utrpení.« (O. p.)



## Posudky.

**Ottův Slovník naučný.** Ilustrovaná encyklopaedie obecných vědomostí. Díl II., seš. 21. až 15. V Praze. 1889. Str. 1111.

Sešitem 45. ukončeno písmeno A, které zaujalo dva objemné díly. Při té příležitosti žádá nakladatel opět za podporu nákladného díla, jižto zcela s dobrým svědomím může býti doporučeno. Je to sice čtvrtá již encyklopaedie, což na nás je dosti mnoho; ale jest ze mnohých příčin potřebna, když nezdálo se záhodno společnou práci Riegrův »Slovník naučný« dle nového rozvoje vědeckého doplniti a upravit. Ottův »Sl. n.« jest, jak známo, také poněkud zachvácen rozbrojem, který vědecké strany naše dělí, i nepodařilo se sloučiti v něm všechny vědecké pracovníky české. V technických vědách, pokud lze souditi ze jmen spolupracovníků, nedostatku toho asi velmi necítiti. Ve vědách humanitních však myslíme, že by leckde obratnější a šťastnější ruky bylo potřeba. Celkem by si bylo přáti v těchto článcích, aby byly stručnější a za to obsažnější co do vědeckých údajů.

Literární dějepis je zpracován v té přímě asi nejlépe, jak po »Slovníku naučném« žádáme; má totiž stručně a přehledně a úplně poučiti o důležitých událostech. — Theologii věnováno poměrně dosti mnoho místa, které však ne vždycky vydatně jest využito. V některých odstavcích bylo lze stěsnati dvakrát tolik obsahu, kdyby se určitěji bylo stylisovalo. Za to mnohá hesla toho oboru zpracována velmi důkladně. — Ve filosofii jest opakovati tutéž výtku jako předešle. Všude bylo by si přáti, aby uváděny byly prameny četnější a speciální, a sice také novější; vždyť za tím účelem »Sl. n.« povstal, aby o nejnovějších výsledcích bádání poučil. — O filologických článcích vedou se některé spory, což tuto pouze uvádíme.

Úprava jest velmi pěkná, vyobrazení četná a celkem zdařilá, v textě i v přílohách, ač ne vždycky nejvhodněji volená. K úspěchu, jakého »Sl. n.« zasluhuje, bude potřeba, aby redakce i spolupracovníci se přičinili o rychlejší vydávání, k čemuž ovšem také hojná podpora obecnstva přispěje. *It.*

### Dějiny král. města Kolína nad Labem.

Napsal *Jos. Vádra*. V Kolíně 1888. Odd. I. a II. Str. 275 a 448. S 8 obrázky.

»Okolí kolínského před založením města« (I., str. 7. — 12.) a »Založení města« (str. 12. až 15.) jsou stati úvodní. »Doba první: Kolín německý« (str. 16. — 70.). »Doba druhá od r. 1419. — 1618.« (str. 71. — 275.), »Dějiny kolínského za války třicetileté« (II., str. 5. — 196.) a »Doba od r. 1660. až po naše časy« (II., str. 197. — 448.) jsou názvy hlavních oddílů, na které se spis rozděluje. V každém z nich zase vykládá se nejprv o dějinách města, po té rozebírají se vnitřní poměry, vyliňuje se obyvatelstvo a živnost jeho, a posléze popisují se vynikající budovy a ústavy městské i všecko město s předměstími a okolím.

Spis má význam především místní, jelikož osadníkům kolínským ovšem nejvíce záleží na tom zvěděti, které osudy měli předkové a bydliště jejich; nad to však toto dílo jest důležitě též obecně. Zdá se zbytečným připomínati této dvojí důležitosti; činimeli však přece o tom výslovnou zmínku, děje se proto, abychom i mimokolínského čtenáře učinili pozornými, že ze spisu zmíněného možná nabyti velmi pěkného obrazu o nejednom kuse dějin českých. Pusťte mimo sebe jména osobní a místní, která spisovatel uvozuje při vypsání událostí, a seznáte příběh a převraty, jež se v té neb oné době děly býti ne po všech, tož zajisté po mnohých krajích vlasti českých, pro-

niknete zřízení, které měla města toho řadu, jako byl Kolín, a dovíte se, jak žili a tyli, ale též byli nejenom Kolínští, nýbrž i mnozí Čechové ostatní za časů šťastných a nešťastných. Obecná důležitost díla tohoto však neobmezuje se jenom na dějepis český; jsou v něm věci, jež týkají se všeobecné historie, jako zvláště za války třicetileté a válek s Friedrichem II. pruským (bitva u Kolína r. 1757.) doloženy podrobnostmi tak, že v té příčině tato kniha vždy bude odborníkům vítaným dokladem. Též o jednotlivcích, významných v literárním dějepisě našem, shledávají se zde zajímavé udaje (na př. o rodě Skálů ze Zhoře, Hosiovi, Jahodkovi a j.)

V celku i v každé části znamenati jest zkušeného odborníka. Ničeho, čím bylo lze osvětliti minulost Kolína, nebylo opomenuto, nikde však spisovatel nezabředá v rozvlačňost a jednostrannost. V české historii jest děsu až příliš, a nemohl se mu tedy vyhnouti ani auktor této knihy tam, kde mluví o pohromách obecných, avšak dbal také, aby se objevily světlé doby, kde která se naskytuje, a vyznačil toliko případnými příklady zejména z oboru soudního, jak bývalo v Kolíně, odkázav toho ku spoustě brožného materialu netištěného, kdo by se jím chtěl obírat. Není to malá zásluha. Někteří monografisté totiž zapomínají, že se soudními protokoly nevystihuje klidný život většiny občanstva, nýbrž jen život několika výtržníkův, a libují si přes míru v tomto oboru tak, až v nesoudném čtenáři budi se mylné zdání, jakoby naši předkové byli sami zlosynové. Že spisovatel s dobrým rozmyslem rozpředl osnovu díla v době nejnovější — třeba se spis podle čísel shora vyčtených zdál nesouměrným, ana se více než čtvrtina jeho zabývá dvěma věky posledními — uzná, kdo si stať tuto v díle přečte. Historie jest učitelkou života, a poučení z ní plyne tím zřejměji, čím více týká se dob, jež různí se málo od našich; v historii Kolína pak i v časech nedávných jak tamější, tak cizí čtenář spatří nejedn příklad občanské ráznosti, vlastenecké horlivosti a vytrvalé, zdárné pracovitosti.

V některých monografiích, podobných té, o které jest řeč, bývají místní příběhy vypravovány bez pragmatické spo-

jitosti s událostmi obecnými. Toho zde není. Všude jsou stručně a jadrně naznačeny běhy české, říšské neb evropské, a pak připojeny souvislé s nimi děje kolínské. Bylo tu překonati překážku dosti choulostivou. Kolín býval sice neposlední mezi městy, ale nikdy první, hlavní, aby jako Praha sám řídil — aspoň v některých dobách — běhy veřejné. Jak zmalicherněti tedy mohly věci kolínské, kdyby je ruka neobratná setkávala s osnovou dějů tak obrovských, jako jest na př. doba husitská a válka třicetiletá! Kdo si však po této stránce všimne stati právě dotčených, podiví se věru, kterak pěkně spisovatel postupem vypravování zabarvuje obecné řvody víc a více místním koloritem, až se liceň změní úplně v obraz poměrů kolínských v době jedné i druhé.

Stran objektivnosti a důkladnosti, patrné ve všech kusech, a stran mluvy, prosycené, ne však přesycené ukázkami jadrných hovorův a písem našich předků, bylo by opakovati jen chválu, která byla vyslovena již o knize v jiných vzhledech.

Práce takové, jako jest spis oznámený, měly by dojíti rozšíření největšího, aby odborníci povolání — teč jen tito — byli povzbuzeni podjímati se jich hojněji než dosud. Vždyť neobejde se bez nich, kdokoli bnde badatí o dějích stavu městského, skládati historickou statistiku zemí našich, psáti o dějinách umění, průmyslu, obchodu, orby atd. atd. K tomu třeba monografii pokud možná nejvíce, neboť každým novým dílem, vydaným v tom oboru, jeví se víc a více, že kraje naše, jakkoli byly v celku ustrojeny jednostejně, lišily se podrobnostmi nad míru zajímavými.

J. M.

**Kabinetní knihovna. V Praze. 1889.**

Č. 41. „Démantová garnitura.“  
Polodrama *Jak. Arbesa*.

Po delší době přinesla »Kab. knih.« zase cenný plod, originalní a zajímavou psychologickou studii Arbesovu »Démantová garnitura.« »Polodrama« to, chudičké sice dějem, bohaté však jemnými povahopisnými detaily, předvádí duševní process, jakýž nastal u dvou upřímných přátel, z nichž jeden byv vyznamenán ješitnou má radost, druhý pak závistivou mstu.

Vzácný jest hned na počátku origi-

nalni popis děsně krásné bouře, jež nehne pouze »chladným až po srdce« panem Hanibalem, jenž stav se přednostou na jedné stanici u Prahy, ve hmotné příčině dosáhl všeho, po čem kdy toužil, až pojednou kmitne ledovou duší »záblesk touhy po uznání duševním — významnání.« Náhodou bouří překvapený princ v uznání za rychlé vypravení zvláštního vlaku zašle mu »démantovou garnituru,« čímž přiveden konflikt mezi oba přátele. Mistrně líčena zmatenost a pochybnost Hanibalova, když obdrží dar; bojí se, nebyli to žert některého kollegy, jenž zaslal mu bezcenný dar, o jehož ceně hledí se přesvědčiti, seznav pak cenu jeho, a že to zvláštním významnáním, ještěně se raduje a naivně domýšlí se, že vzbudí závisť druhův, ale koji se naději, že aspoň »vzorný« přítel a dobrodinec Stoklasa zajásá s ním: jak si přeje, vyšel ven, aby »náhodou« setkal se s někým, aby se mu pochlubiti mohl... Právě však »vzorný« přítel pocíti nevoľi a mstivou závisť nad tak nespravedlivým udělováním odměn, ana zásluha o rychlé vypravení vlaku jemu vlastně náleží, jak ode všech slyší pochlebně vychvalování přitele, čímž trápen, málomocně trhá list Hanibalův, kdež se mu chlubí praesentem, ze msty přitele zahrne práci. Marně čeká odpovědi na své dopisy Hanibal, nevěda si vysvětliti počinání přitele, jež v zoufalosti stáhne s vlaku, zví příčinu nepřátelství, v zoufalosti chce si sáhnouti na život, nemůže rozvázati uzel, v čemž mu pomůže prostínký člověk: »aby ty tretky vrátil — a bylo by to.« Hanibal, již i k vůli synu, milenci dcery Stoklasovy, vráti garnituru s dodatkem, že ji vlastně zasloužil jeho přítel; za skromnost a pravdymilovnost znova obdrží garnituru, ba i Stoklasa podobnou významnání býv; zastyděl se za mstivost a smířil se s druhem tak obětavě s'lechtným.

Obširně, dopodrobna vypsan duševní pochod změn v povahách přátel až k vrcholu nepřátelství, smír pak jen z hruba naznačen. Širšího rozboru podávati netřeba, kostrou zachycena podstata psychologické věrnosti v povahokresbě, již věnována taká pile, že k ději málo přihlíženo, jenž misty podléhá libovůli náhody: náhodou princ překvapen bouří, náhodou vlak okamžitě může vy-

jeti, náhodou Tobíášek udati muže příbližnou cenu, náhodou doktor naznačí cenu skutečnou drahocenného daru atd. Že Hanibal vytáhne přitele z kupé, je, mírně řečeno, naivní odvážlivost. Vedlejší milostná nit láska dítek obou přátel — je příliš slabá.

Sloh Arbesův je tu velmi zajímavý: případnými výrazy a obraty z mluvy všední dosáhl velikého účinku a zvláštního kouzla: v té příčině upozorníme ještě jednou na popis bouře a popis počmání si Hanibalova, když se mu dostane drahocenného skvostu. Práce tato náleží k nejlepším Arbesovým. A. F.

### Repertoire českých divadel. V Praze.

Sv. 12. „Diviř Rubin.“ Histor. komedie o 3 dějstvích. Napsal K. Vořt. 1889. Str. 97.

Dějem veselohry této, k níž »podnět vážen jest z kulturních studií rakovnických Dra. Z. Wintera.« jest boj panující strany (hejtman Motych, primas Rubin) se svobodymilovnou (purkmistr Písecký) o poselství do Prahy, aby Rakovník stal se městem svobodným, královským — jak nám 1. dějství ve schůzi konšelův oznamuje. Hraje se ve straně vládnoucí též o osobní přátelství — syn primasův jest nápadníkem dcery hejtmanovy, ale »frejřským: on také tím, mimo jiné nehody, přispěje k tomu, že úklady proti poselstvu se zmaří, ano Rubin sám do vězení se dostane. Jest to výjev velmi obratně sestavený, živě pojatý a znázorněný, an děj pokračuje velmi účinně v před z počátečné snad příliš široké expozice; tato zdá se více k vůli těm archaeologickým figurám býti více rozvedena, nežli děj žádal. Jinak ale i tam hovor jest velmi úsečný, někdy až příliš; v četbě vadí to při četném personálu až i jasnosti, na jevišti snad to mizí. Povahopis jest venkonceм zdarilý, zvlášť u vynikajících osob, pánovitého slabocha hejtmana, úskočného primasa, chytřého i pevného purkmistra, záletného Bohuslava a j. Rozhodný výjev, kde běží o popularitu primasovu či purkmistrovu, zdá se — alespoň čtenému — poněkud pravděnepodobným, jaksi vymělkovaným, co do vrtkavosti davu a odkládání rozhodných vysvětlení; je takto velmi obratný, ale právě proto snad není dosti pravdivým a životným.

Sloh jest živý a razný. Manýra archaistická (trunk, trefuje, fortelně atd.) mohla býti poněkud krocena; v kulturních obrazech je to věrnost historická, v poesii je to nechlutství. P. J. F.

### **Dramatická díla Jaroslava Vrchlického.** V Praze, 1889.

Sv. 10. „Bratři.“ Historické drama o pěti jednáních. 1889. Str. 174.

Odboj nespokojených pánů českých s Boleslavem v čele, podněcovaný Drahomírou, proti sv. Václavu a vládě jeho, a porady k tomu čelící jsou látkou dramata. Vložena v děj vražda Kráslava Boleslavem, otce milky Boleslavovy Běly, an nečece k odboji Boleslavovu přivoliti. Bělý ujme se sv. Václava a přinutí bratra, by ji pojal k sobě; žárlivost z nedorozumění přiměje Boleslava, po vládě dychtícího z návodů Drahomířina, by dal Václava zavraždit. Radslav, jenž byl se odhodlal podstoupiti souboj s Václavem a pro známý zázrak (dva andělé s Václavem) se pak obrátil, přichází k Boleslavu jakožto poustevník, načež Boleslav kajně vinnou svou vyznává.

Rozhodný výjev, rozmluva Václavova s Bělou o úmyslu, uchýliti se od vlády, čímž Boleslav nevěda, oč běží, pohnut jest k žárlivosti, jest básnický naprosto nepravdivý, pravdě nepodobný; tím celá osnova děje vůbec chudého, samým řečením vyplněného, se kácí. Václava básník snažil se podat jakožto světe; Drahomíra všeslovansky horuje; Boleslav kolísá mezi uputnou vládyčtivostí a jakousi nerozhodností, ve které Drahomíra zase povzbuzuje a pobádá. Postavy slabochů lechů před Boleslavem činí dojem velmi trapný. Shakespeareovská figura Palhoj jest někdy až mnoho prostoreká. Díkce jest velmi pěkná, jak rozumí se u Vrchlického samo sebou, jen že na drama poněkud mdlá, ač efektních a duchauplných míst nepostrádá. P. J. F.

**Mastičkář.** Povídka z časů Jindřicha Korutaného od *Jana z Hvězdy*. Nové vydání. V Praze, 1889.

Nakladatelství Ottovo podává první svazek příslibného nového vydání spisův oblíbeného básníka i spisovatele historicko-romantických povídek dle vzoru Waltera Scotta. *Jana z Hvězdy*. „Mastičkář“ je dle úsudku mnohých nejlepší práci

spisovatelovou, vydán pak současně se Schulzovou *Nymburskou rychtou*, podává úplnější obraz neblahých dob panování Jindřicha Korutanského, lépe řádění Korutanů v samém hlavním městě, Praze.

Mastičkář Severín, zakuklený český hrdina Roland, vrátiv se v přestrojení tom z vyhnanství, proslaví se pomocí služby Rubína svým divotvorstvím, potajmu však čeká příhodné doby, aby vykonal pomstu nad svůdcem ženy své, starým Bergovem, jehož vilný synovec, šlechtic Bergov, má býti choťem kněžny Elišky, kteréžto práva i svobodu hájí proti králi Jindřichu pánové čeští Jindřich z Lipy, Vítek rytíř z Landštýna a jiní. Když král vůli Eliščinu přiměti nemůže k hanebnému sňatku tomu, pokusí se o otrávení, z něhož ona Severínem byvši vyléčena, prehne do Nymburka, kde s jásotem uvítána. Zatím třenice a putky v Praze se množí; v tísni k pomoci Čechům zjeví se Peregrin Puš, Křovák zvaný, „kral chudiny.“ Na podzim vrátí se Eliška s manželem svým Janem Lucemburským ze Špýru. Korutané vypuzeni, a lepší doba nastane. Mastičkář, nyní opět hrdina Roland, snáště se všeho hnuti, načež hledá svůdce ženy, by se pomstil; naleznuv však starého Bergova, v bídě a v zoufalosti se smrti zápasícího, Bohem ztrestaného, vyproší ještě milost na Elišce královně pro Ješka, jenž zavraždil svůdce miléně mu dcery konířovy — Lidky, a obléká šat řeholní v konventě Svato-jakubském pod jménem Renatus.

Tot z hruba načrtán děj zajímavé povídky, jež umírněností uměleckou vyniká nad samu práci Schulzovu. Řádění Korutanů nakresleno tahy silnými; pravda historická zbarvena vlezajímavými vyprávěnými jednotlivostmi. Ke hlavnímu ději druží se epizody, děje vedlejší, provázající děj hlavní, jako idyllická láska Vitka z Landštýna k panně Viole, dcery Jindřicha z Lipy, jež raněného v púte milence jak milosrdná sestra opatruje, určený pro prvního hrdinu českého básníka Violinou tkaný, za statečnost i ruku její obdrží. Chmurné licně příserných dob propleteny takto jasnějšími stránkami. Episodou je nešťastná láska vášnivě Lidky, dcery konířovy, jež pohrdne láskou věrného Ješka a do po-

sledního dechu miluje svědce svého slechtice Bergova.

Co se týče slohu, ovšem znamenatí veliký pokrok, jaký učinilo písemnictvo naše za půl století. Přiblíždemeli však k tomu, co a jak psálo současně s Mastičkářem, podíváme se obratnosti a plynosti slohové, živosti dialogu a správnosti mluvy, jakou nalézáme u Jana z Hvězdy. Hrdinové románu ovšem mluví trochu jinak, než jak asi mluvilo se v době jejich, ale s takou retoričností shledáš se i u Waltera Scotta, jež Hvězda vzorem si vyvolil: sledy toho při četbě dobře znamenatí. Popisy daleko ovšem za nádherou, s jakou se setkáš u Schulze, často příliš z hruba vypsány události; nic tu, co by ukazovalo na moderní způsob, podávati detaily.

Postava mastičkáře Severina nakreslena velice důsledně, zjev to polohistorický, poloromantický; vedle něho poutá též postava pyšného ehlipnika Bergova a mohutný zjev Jindřicha z Lípy, z nichž prvý jaksi repraesentuje stranu Jindřicha Korutanského, druhý věrné syny Čechie a rodu Přemyslovců, jež nemůže představovati sprostá chudina Křovákova.

Soudice o ceně literární, daleko větší význam přičkneme práci Hvězdově nežli Schulzově, jež na naši dobu je přece jen prací velice prostřední, ona pak svého času práce významná. J. V.

**Z pražských zákoutí.** Humoristické a rázové kresby ze života od *Iguáce Herrmanna*. V Praze, 1889. Str. 190.

Třetí řadu »pražských figurek« podává nám Herrmann svazčkem, kdež obsaženo 16 rázových kreseb a historek ze života nižších tříd pražských; jsou to jakési přírodopisné studie o kvítkách, jež rostou v zákoutích maloměstských, větším dílem vážně, ač nejsou vyloučeny črty satirické, tepeli na př. náš život národní, naše »národní« slavnosti, život společenský i rodinný. Humoristických tahů tu méně než v prvějších sbírkách p. autorových; a humor ten neplyne ze situací nemožných, okolností vnějších, podivných nápadův, ale z celé charakteristiky osob a jejich jednání, které nevyvolí smích homerického, nýbrž pouze lehký úsměv, provázený soucitem

s hrdinami a společností, jejichž slabé stránky bystrým okem odpozoroval a jemným vkusem nakreslil. Bez potřeby nebrodí se v kalu, v němž tone zastup něžných milenců-pepikův a dam jejich, pražské flamy. Všecka ta bída společenského života, jak stručně vylíčena ve »Hvězďáři«, »Poslední sázce« a »Prvním výdělku«, svou děsností ve čtenáři až dech zastaví, vzbuzuje v něm soucit s ubohými oběťmi zlořádu. Takové to jest v těch vrstvách, o nichž historie mlčí, nemáje pramenu ke poznání toho života, jehož několik stránek podal již Neruda a nyní podává více spisovatelů, mezi nimiž nejčestnější místo zaujal Herrmann. Tím ovšem nechceme přisuzovati feuilletonickým črtám ceny nehynoucí ve příčině umělecké; ale zajímavosti a věrnosti jim nikdo neupře. Znamenité jsou ty y pražské flamy, z jež již originální mluvy pěkný si lze utvořití obraz o mravním citu a sestaviti malý slovníček něžných výrazů společnosti té. J. V.

## Knihovna prstonárodní.

**Romanová knihovna „Světozora.“** V Praze, 1889.

Sv. 11. *Doña Angela Grassi*: »Bohatství duše.« Roman. (O.)

Tolik různých nitek dějových tu se pojí v jedno, že, nechtěli autorka psáti román vícesvazkový, v postupu dějovém a povahopisu musila dovoliti si několik licencí a skoků básnických, což realisté naši, kteří hledí míti všecko do detailův odůvodněno, těžko as ponosou. Ale uvážiti též nutno, že autorka poledních krajin má před sebou lidi, kteří vášnivěji cítí, milují, nenávidějí, snáze v povaze podlehnou změnám než ehladnokrevný severan; jeli pak jiný kraj, jiní lidé, jsou i jiné zvyky; podivně by se to u nás neslo, kdyby na př. úplné cizí děva, ne právě laskavě v městě přijatá na nocleh v domě, ráno beze všeho pletla se do prací cizích, jež se jí právě namanou. Méně vhodným motivem jest ošumělá historie o medailonku s listinou; zauzlení tím povstávající je příliš naivním; jestli nepřírozeno, by Bruna drahocennou tu pro sebe památku jen tak zanechala u lichváře, pro něž ona bezcennou. Některé epizody až násilně v děj vměstnány,

na př. široké vypravování o lidumilnosti etizádoživé markýzky, reformátorky a j. Pro domo sua psala široké úvahy o nesmírné důležitosti matky v rodině; jinak však vychovatelské ty reflexe jsou významnými pokyny pro výchovu dětí křesťanské. Bystrozrak spisovatelčin jeví se též tam, kde posuzuje nynější mravní lenost a podává důmyslně její příčiny. — Co se týče mluvy poznati Španěлку: časté výkřiky zvolání, apostrofy, sloh, plný barev, smělá spojení a divné frase, jakož i zajímavý způsob, jak uvádí řeči hrdin a j. Ušlechtilá tendence, v pravdě křesťanský duch, jenž vane z práce, získá ji vděčné čtenářstvo, již také proto, že variatio delectat: musili se při četbě brodit dlouho špinou a bahnem, unavili se duch jeho samými psychologickými analýzami, otupili skoro markantně zachycenými kluzkými obrazy, rád přijme občerstvení četbou ušlechtlejší, zdravou.

Neměli jsme posud příležitosti zmíniti se o bídném tisku, jaký nalézáme též v »Rom. kniž. Světoz.,« kde celé strany skoro nečitelné, tiskové omyly se jen jen hemží: korektor měl by aspoň hleděti, by nenechal tolik hrubších chyb, nedůsledností v psaní: čteme na př. *Eulogius* i *Eulogio*, strpení — strpení; matka i děti podobaly se . . . aby se utkal; ramena podobaly se atd. To všechno na prvních hned stránkách.

*Ant. Vlas.*

**Ottova Laciná knihovna národní.** V Praze.

Serie XII. Čís. 90. »Konec a počátek.« Historický obraz od *Al. Jirásk*a. Druhé vydání. 1889. Str. 296.

»Konec« — Táboritů ve Václavu Korandovi a strážníku vězení jeho Krajíři, a »počátek« — Českých bratří ve Vavřinci Kroměšinském, záku Řehořově a Petra Chelčického, s Evon, příbuznou Korandovou, jenž umírá právě, an chce shromážděné »bratrstvo« odvrátiti od nové cesty: vždyť se ve výmluvnosti ani »legáta papežského nebál a jej znátl.« Nad tímto živlem náboženským vyniká milostný poměr mezi Vavřincem a Kateřinou deeron hradního pána vězení Korandova a sokem jeho vyžilým slechticem (ovšem katolickým) Václavem, později pak mezi Vavřincem a Evon, taktéž se sokovstvím Václavovým. Vavřinec zachrání Kateřinu od sňatku s Václavem a sám spojí se

s Evon. Skladba jest obratná. Látka povídky vyčerpává se stejnoměrně výpravou i hovory jednajících osob o svých osudech a přesvědčení. Postupuje pak dějstvo dosti rychle, aby doba vězení Korandova byla vyplněna a spory jen poněkud byly připraveny a vyrovnány. Motiv proklínání, v historických povídkách našich oblíbený, se opakuje. Stín a světlo hezky rovnoměrně rozděleny dle známého receptu: stín, jak se sluší a patří, na katolickou stranu, světlo na ty, kteří »bojují za svou víru« atd. Jen katolické proselytky nového bratrství našly více milosti. V tom směru pak některé, zvláště ženské charakteristiky jsou poněkud upřilíšeny. Povídka čte se jinak, až na některá zdlouhavá místa, pontavě. Lidu katolickému z uvedených příčin ji schváliti nelze. *R.*

**Matice lidu.** Red. *Primus Sobotka*. R. XXIII. V Praze. 1889.

Č. 3. (135.). »Dějiny Těšínska.« Sepsal *Dr. Fr. Sláma*. Str. 144.

Třetí korunní země, Slezsko, vykázati se může letos pěknými spisy z oboru dějepisu. tiskne se ji zajisté »Vlastivěda.« jaké nemají ni Morava ni Čechy, a k ní vzácně se druží spisy Slámovy, zvláště jeho »Dějiny Těšínska.« Není naší úlohou posuzovati, na kolik odpovídají požadavkům dějepisným, tvrdíme toliko, že »Dějiny« budou dobrou četbou lidu českému a že ponesou zvláště ve Slezsku dobré ovoce. Úmysl p. spis., seznámiti lid s minulostí Těšínska způsobem lehkým a snadno přístupným, se mu vydařil: mimo to ještě různé příhody ze života slezských vynikajících hlav milou učiní četbu kdekomu.

Kéž brzy objeví se soustavné dějiny slezské. počátek mnohoslibný učiněn!

*J. V.*

**Národní vyšívání lidu moravského,** sebráno a vydáno od *Ant. Valtrové* a *H. Tiché*, učitelé při c. k. českém ústavu ku vzdělání učitelé v Brně. Vzorů moravsko-slovenské. Pro tisk kreslila *H. Tichá*. Sešit 4.

Bohatý výběr vzorů národního vyšívání z moravského Slovenska podávají nám obě slečny učitelky v tomto 4. seš. díla užitečného a vzorného. Tabule I. vyobrazuje konec laužbožské šatky s dvěma holoubky, karafiáty, srdce, jablíčky a

brozny. Na tabuli II. jsou vzory v čítanění, a síce: 1. okraj oltární plachetky z východní Moravy; 2. pásek s rukávem od Uh. Ostroha; 3. pás s úvodnice od Uh. Ostroha; 4. kytice s oltární plachty z vých. Moravy; 5. rohové kytice se satky od Uh. Hradiště U č. 1. a 3. naznačeny jsou názorně rozličné druhy stehů malého »vejrezu« v Kanavě, zvláštní to způsob vyšívací techniky moravské. Tabule III. obsahuje síta z prastarých úvodnic a jedny krajky, a síce: č. 1. sítko s úvodnice z Předmostí Uh. Ostroha; 2. a 3. pásy s úvodnice z Blatnice u Uh. Hradiště a 4. krajka s oltární plachetky z východní Moravy. Na 1. str. obálky jest ozdobný pásek výkresu z tabule I., hodící se za rámeček k rozličným okrasám uměleckým a na poslední straně obálky jest 28 vzorků národního vyšívání s lidovým pojmenováním z Javorníku u Uh. Brodu na Moravě, bohatý to zajisté výběr ornamentiky moravské. — Celé dílo zamlouvá se a odporučuje samo svou důkladností a neobyčejnou láci. Výklad český a francouzský na 2. a 3. str. obálky jest jasný a velmi poněkud.

P. Method.

**Přítel domoviny.** Časopis k zábavě a poučení. Pomocí čelnějších spisovatelů pořádá *Edcard Bräufoert*. R. 1889.

Číslo 4. »Škapulír.« Vzpomínka z válek s Napoleonem I. od *K. Scitlé*. Str. 187.

»Poslední poustevníci« K. Světlá pramálo se zavděčila katolickým čtenářům »Přítele domov...« více již »Škapulířem«, vyplňujícím č. 4. letošního ročníku. Děj vzpomínky zmíněné vzat jest z válek s Napoleonem I. a odehrává se v Praze. Velkopřemyslník pražský, Hrazan, měl jediného syna, Kvidona, který za chof pojal Selenu, bohatstvím se mu nerovnájící. Rodina Hrazanová byla houževnatě konservativní, bránila se všem novým myšlénkám, počátkem tohoto věku u nás se rozšiřujícím; kdezto manželka Kvidonova prála jím. Z těchto protivných zásad vznikl v rodině Hrazanové spor, mezi manžely pak zvláště. Do Prahy přijeli Rusové. Aby Hrazanové dostali dodávky železného zboží k armádě, vzali si dobrovolně do bytu ruské vojsko s knížetem Sergějem, jemuž Selenu nezůstala lhostejnou. Sergěj dával na odchodnou v domě

Hrazanů hostinu, po níž druhého dne část budovy shořela. Mladý Hrazan, lakomec, doslechnuv, že mu měla část obchodních knih popelem lehnouti, zešlel Selenu, hodlající Kvidona opustiti, zuřenila úmysl zůstala u nemocného, laskavě jej ošetřuje. Kníže Sergěj při rozehodně dal Seleně na památku »škapulír«, nejdražší po své matce. Za krátko Kvido zesnul, Selenu stala se manželkou knížete Sergěje, stejných s ní zásad.

Jak ze stručného obsahu vysvitá, název »Škapulír« meně kníže sluší. Povahopisy, až na Kvidonův, jsou pravděpodobny. Názor Selenin o manželství (str. 111.) není katolický. Spis pěkně se čte.

J. V.

»Všeccko nebo nic.« Roman. Napsal *Václav Beneš-Šumavský*. Str. 212.

Jako ve »Škapulíři«, tak i v romaně Benešově osoby jednající bydlí v Praze, z nichž hlavní hrdinou jest Izidor Štuka, inspektor pojišťoven. Štuka usiluje z podvodu, karbanu lehkého žití, ale nekalé toto řemeslo konečně na něm se mstí. Rovněž i úlisností, ba násilím snaží se deuru Helenu bohatého měšťana pražského, Marka, pojmáti za manželku, ale marně. Helena zůstává věrnou svému milenci, Ohničovi.

Totť kostra románu, jehož počátek nesouvisí úzce s dalším dějem. Až na hojně užívání cizích slov (tabouret, bravurní atd.) a časté přísahy bez příčiny, čtenář s chutí knihu přečte.

J. V.

## Kalendáře.

**Národ.** Velký občanský kalendář. R. VI.

**Českoslovanská Koleda.** Velký občanský kalendář. Ročník XV. V Praze.

Oba tyto kalendáře Šimáčkovy významávají se skvělou úpravou, jakou ovšem jen vydavatel velkého obrázkového časopisu kalendář může opatřiti, poněž totiž ilustraci tam uveřejněných, jest to při dobrých i slušných obrazech také plně chvály hodno, aby se tak pěstil vkus mezi lidem.

Za to obsah slovesný, ač bychom věrní i ten rádi při těch oblíbených kalendářích pochválili, jest pod kritikou daremný. Uvedeme jen

zkrátka, proč: proto, že povídky a kresby slovesné náležejí jednak do krvavé literatury («Pod klenbou hrobky» a pod.), jednak, ač jsou nezavadny, lidu se nehodí («Z paměti kočujícího herce» a j.). Jen málokteré lze z toho vyňati. Lepší poněkud jest »Koleda« než »Národ.« Poučných článků není taková žádných. Žerty jsou slušné.

Poradatel obsahu buď neměl o úloze kalendáře správných pojmův aneb nechtěl jimi se řídit: čehož jest litovati tím více, čím úprava kalendářův jest lákavější.

R.

**Moravský kalendář národní.** Ročník VI. Redakci *J. Macha*, v Olomouci.

Obsahem i úpravou náleží tento kalendář k nejlepším: střídá se tu vhodné četivo belletristické (jen místo Senoovy »Krásné Hany« mohla snad volena býti pro lid vhodnější jeho povídka) s poučným (dějepisným, o krvavých romanech, hospodářským). Žerty jsou slušné (na str. 159. »Dobrý počítář« jest neplný a proto nesrozumitelný). Podobizny osob se méně zdařily.

R.

**Velký Slovanský kalendář.** Ročník XIX. V Praze.

Úpravou svou řadí se kalendář tento mezi nejlepší naše kalendáře. Vyobrazení všechna jsou pěkná.

V obsahu sledáváme se s pracemi zábavnými i poučnými. Zvláště poslední jsou cenné. Nacházíme zde čl. »Jak lid zaměňuje osobu s věcí« od *Pr. Sobotky*, »Šat a zdraví.« »Jak se člověk učil psát« od *R. Dvořáka*, »Ze zákoutí jezera Lemanského« od *Dra. Jiřího Gutha*, »Čím dál — tím lépe« od *Jos. Dědečka*, »Nájemníci mezi zvířaty a rostlinami« od *Jos. Kačky* a m. j. Kromě těchto větších článků skytají i mnohé menší četné poučení. Také zábavná část jest doporučitelná. Uvádíme práce »Doktor Sejlán« od *Em. Žitky*, »K Martinkům« od *Jos. Brauna*, »Vinný bez viny« od *R. Kronbawera*, »Zajíc« od *K. Štěpka*, a »Jak Lysek koupil kozu« od *Fr. Slámy*. — Velký slovanský kalendář zaslouží, by doporučen byl každému, kdo si přeje kalendář úpravou i obsahem pěkný. Za kalendář tento nemusí se ani žádný salon stydět.

J. Novodvorský.

**Občanský kalendář koruny sv.-václavské.**

Uspořádal *Václav Špaček*, Ročník XXII. V Praze.

Kalendář tento opatřen jest velice vkusnou obálkou. Také velký obraz nového českého musea v Praze jest mu ozdobou. Méně však jej zdobí obrazy v textu. Nemají valné ceny. Celkem jest vnější úprava dosti slušná.

Z povídek poměrně nejlepší jsou »Bratr a sestra« od poradatele kalendáře *V. Špačka*, »Pro zlatou hvězdu« od *Frant. Rosálka*. Vůbec neobsahují práce nic závadného, spíše v mnohém s poučením jsme se setkali. Nejchatrnější jest asi povídka od *Lad. Fišly* »U božích muk.« ve které nacházíme mnohé nesrovnalosti. — Poučných článků jest málo.

Chválíme, že podány jsou životopisy v uplynulém roce zemřelých vynikajících mužů. Název článku toho mohl by však býti pozmeněn. Proč hned každého na výtečníka povyšovati? — Přáli bychom si, aby v příštím ročníku bylo více cennějších prací zábavných, jakož i prací poučných.

J. Novodvorský.

**Nový Posel moravský.** Nákl. Karafiátovým v Brně.

Divíme se, že tento kalendář vedle dobrých kalendářů »Moravana« a »Národního« nachází ještě obliby. Nejen že na něm není nic slovanského, natož ještě mizerný překlad německého. Vložen do něho obrázek Kosmákův, a tím se chce zamazati ostatní bída. Škoda zaň těch 45 kr.

T.

**Pečirkův Národní kalendář.** R. XXXIII. V Praze.

Pečirkův kalendář i tentokrát zůstal věren nejen úpravě, ale i niterné ceně své. Touto vyniká nad úpravou, kterou můžeme jen za prostřední prohlásiti. Zvláště přimlouvali bychom se za pořízení lepších vyobrazení. Myslíme, že beze škody mohou býti vynechány obrázky k povídkám — nemají žádné ceny. Nahrazeny by mohly býti podobiznami zasloužilých mužů, pak vyobrazeními nových vynálezů, památných staveb a p. třeba z některých dobrých časopisů vyňatých.

Povídky v kalendáři tomto obsažené jsou obsahem svým dobře, lidu srozumitelné. Ve všech nachází se zdravé po-



nění. Varují před lehkověrností, pýchou, marnivostí, podezřivostí a pod. Můžeme je lidu beze strachu dati čísti, že by snad nějakého porušení čtením tím vzal. Za nejlepší práce kalendáře tohoto považujeme povídku »Divousi« od K. Světlé. Dobré jsou »Dvě matky« od M. Jiráska, připomínající na »Dvě lžbičky« od Adamec, »Pyláci« od F. Špačka, ač ani ostatním něčeho vytýkati nelze.

J. Novotný.

### Vilimkův Kalendář „Humoristických listů.“

Pořádá a vydává J. Vilimek jun. Ročn. VII. V Praze.

Úprava kalendáře tohoto jest skutečně vynikající. Žádný jiný kalendář se mu nevyrovná. Obrázky jsou velkou většinou měle provedeny.

Co však ostatní ceny kalendáře tohoto se týká, o té nemůžeme tak pochvalně se zmíniti. Práce zde uveřejněné nevynikají nikterak — nemají žádné zvláštní myšlenky — ani provedení není nad obyčej povýšené. Delší práce nejsou nikterak myšlenkově obsažny; některé, jako na př. »Flora,« mají základní myšlenku velice chabou. — V drobnějších příspěvcích, jak textových, tak obrázkových, shledali jsme se s mnohými staršími známými z »Hum. listů.

Zdá se nám že těžiště kalendáře tohoto spočívá v části obrázkové. Tě bychom pak mohli vytýkati velkou míru — nechtíme říci zrovna necudnosti — frivolnosti, ač letošní ročník v ohledu tom proti dřívějším o mnoho percent lepším jest.

J. Novotný.

## Časopisy.

**Svatvečer.** Zábavná příloha politického týdeníku »Výšhrad.« Ročník I. Majitel, vydavatel a redaktor Jan Klecanda. V Praze. 1888.

»Svatvečer« určen jest našim českým domácínostem. Předem musíme uznati, že úkol svůj dosti zdárně vykonal. Nepří naši práce plané, nýbrž práce skutečně cenné. Zábava i poučení pěstovány jsou v ročníku tomto. Obsahem jest »Svatv.« bohat. Produkci původní věnováno více místa než překladům, které valnou většinou poríženy jsou z jazyků slovanských. Pů-

vodních povídek jest 20, přeložených 12, článků poučených, úvah a p. 26. Nejvíce původních prací uveřejnil v tomto ročníku Jan Klecanda, redaktor »Svatvečeru.« Práce jeho řadíme k nejlepším. Jest jich celkem 8, podepsaných spisovatelem plně. Nejlepší z nich jest »Z utrpení.« Velmi pěkný jest příspěvek K. F. Rašar a příspěvky Fráje Kalina, v němž zase redaktora Klecandu tušíme. Přihledneme k pracím tím bliže s řečeného stanoviska.

»Z utrpení.« Obrázek z českého venkova. Napsal J. Klecanda. Spisovatel nakreslil nám život dělnický. Hlavní osobou jest dělník Horák, který nedbaje ztrát, vždy jen soudruhy své na dobrou cestu vede, před seestím je varuje. Horák stavi se na odpor továrníku Steinfeldovi, který chce pro dítky dělníků vystavěti školu německou. Úmysl tento znáří Horák, kterému jest za to mnohá příkoří snášeti. Vzдор všem nepřijemnostem, všemu podezírání, ba i opuštění od soudruhů, zůstává Horák důsledným a — vítězí. Steinfeld musí uznati, že snahy Horákovy lepší přinesly ovoce než snahy jeho. K Horákovi zdárně se druzí příbuzná jeho Maryna. Všechny osoby: Horák, Steinfeld, žid Stern, Maryna, dělník Jedlička, vrátný Tomeš a j., kresleny jsou rázně. Povahy všech jsou důsledně kresleny. Psychologické děje vyvíjejí se přirozeně. Práce celá obsahuje mnoho zdravých myšlenek. Varuje čtenáře před zhoubným socialismem. Nabádá k práci vytrvalé a ke spornosti. Vše dobře, příkladně znázorněno. Velmi dobré jest vylíčení pořádaného života dělnického po stránce mravní. Myšlenkou svou i provedením řadí se práce tato mezi nejlepší práce nejen »Svatvečeru,« nýbrž i celé naší literatury. Práli bychom si, by četba tato dostala se do rukou těch, kteří by z ní tak mnohé poučení čerpati mohli, — do rukou dělníků.

»Šosáci.« Obrázek ze staré Prahy. Napsal Ed. Holkové. Myšlenkou práce té jest, že člověk na pohled ničemný — šosák — mnoho může dobrého vykonati.

»Komisní nám lu vy.« Napsal Fráje Kalina. Krátká práce tato pobaví čtenáře — jiného účelu nemá.

Pěkné jest líčení ptáčníka Čepelky v črtě »Na číhadle« od Jana Šidla.

»Bratrancei.« Z upomínek vysloužilce. Vypravuje Fráje Kalina. Hrdinou povídky jest setník Kavka, který chtěje za ženu pojmuti chudou dívku, oloupí v italské válce pallého nepřítele a jeho peněz se zmocní.

Svede ke krivé přísaze i jiné. Případ skončí se samovraždou. Kavka máje spokojenou, šťastnou domácnost, jest po letech prozrazen. Před odchodem do vězení se zastřelí.

„Pozdě.“ Ze svých upomínek vypravuje *Frajtr Kalina*. Deera starého puškáře opustí s milencem svým domov. Zrazená vrací se k otcí pro odpuštění. Přichází pozdě — otec právě zemřel.

„Povídka s celým koncem.“ Obrázek ze života spisovatelského. Spisovatel líčí hotovení románu na zakázku.

„Zmije.“ Maloměstská črta. *B. J—ora*. Manželka žárlí na pacientky, které manžela jejího — lékaře — navštěvují.

„Svatí sousedé.“ Obrázek z vesnice. Napsal *J. Klecanda*. V práci této líčen jest sedlák, sedlák český, o němž již píseň praví, že „sedlák jest šelma velká.“ Pokud potřebuje přímluvy svatých, tu není mu žádná oběť těžkou. Hned se však obrátí, když se mu zdá, že nebezpečí minulo. Kresba takového sedláka jest v práci „Svatí sousedé“ velmi zdařilá.

„Pater Vojtěch.“ Obrázek z vesnice. Nakreslil *J. Klecanda*. Spisovatel volí nejraději za dějiště práci svých venkov. Zde daří se mu nejlépe. Vesnická povídka získala v Klecandovi zdárného pěstitele. Dějiště povídky „Pater Vojtěch“ nachází se ve mlyně. Starý mlynář oženil se podruhé. Tu se vrátí domů syn Karel, kterého mlynář jako mrtvého oplakal, jeho předešel starší syn Vojtěch, který zastavuje se doma při svém ze sv. země návratu. Vojtěch uveden jest v pokušení mladou mlynářkou, svou v letech mladších tajnou láskou. Přemáhá se. Podlehl by již — proto odchází z domova. Před jeho odchodem nastane doma katastrofa mezi otcem a zpuštěným Karlem, který v kal chce strhnouti Vojtěcha i mlynářku. Rozezlený mlynář ehee Karla strestati, poraní však mlynářku. Poranění to má později za následek smrt mlynářčinu. Povídka vypravována jest pontavě. Z kreseb osob důsledně prováděna jest kresba starého mlynáře a zpuštěného Karla. Více již kolísají postavy: Vojtěch a mlynářka. Zvláště Vojtěch jest příliš nerozhodným.

„Koníčky.“ Črta. *J. K. Táborskýj*. Deera po koníkáři měla celé zaopatření ve statku, jehož jediný dědic se do ní zamiluje. Ona však přednost dá životu po boku potulného koníkáře před životem na statku.

„Starý hřích.“ Povídka. *J. Klecanda*. Povídka tato jest dokladem, že každý hřích

trest za sebou vleče a nikdy mu vyhnouti se nemůže. Mlynář Hořejš žárlil na manželku svou. V návalu žárlivosti stalo se, že setkal se s ní ve stodole na patře, s něhož mlynářka spadla. Mlynář nevěděl pak, spadlali svou vinou, či strčili ji on. Tajil se tím. Toho vykořistiti chtěl Světák, člověk nehodný. Přinutil mlynáře, že mu týž slíbil deera za manželku, nic nedbaje toho, že ruší její štěstí. Vida však žal deerin, odehází mlynář k soudu, by se udal a tím Světáka se zbavil. Není však proti němu dosti důkazů — proto puštěn jest na svobodu. Světák odchází do světa. Madlenka stane se šťastnou ženou Jeníka Dolejších. Kresba osob i líčení samo jest zdařilé.

„Pomsta.“ Vesnický obrázek *Josefa Vejvara*. Práce ta jest výstrahou, kam zavéstí může člověka msta.

Pěkně kreslen jest „Děda pastuchovic“ od *J. Seidla*.

Rozmarň jest obrázek „Na Dubové“ od *J. Klecandy*. Líčí nejdříve nezdařilé námluvy starého mlynáře. Dále předvádí lásku inženýra Železného a spanilé Amálky Doubkovy, která končí sňatkem. Obrázek jest pěkný.

Tklivý jest obrázek z kasáren „Cúvaks.“ Píše *Kavan*.

Pěkný jest obrázek „Bláznivá Marjána.“ *O. H. Lounskýj*.

Velmi pěkně se čte a mile i tklivě dojmá práce *K. V. Raisova* „Z hořovické školy.“ Čtenář seznamuje se se starým, hodným učitelem Slavíkem a jeho syny. Zvláště premiřveno o proslulém houslistovi Josefovi.

„Šikovatel Malinský.“ Kus románu z kasáren. *J. Klecanda*. Práce ta jest do kladem, kam dověsti může člověka neodůvodněné podezření. Kresba zdařilá.

„Náš dědoušek.“ Kresba pérem. *J. Klecanda*. Spisovatel nakreslil dědouška, který by byl všecko obětoval, aby milým svým prospěl. Ve snaze té vrhl se na sázení do loterie, které ho úplně zklamalo. Čtenáři se velice pěkná postava dědouškova zajisté líbí.

Tím ukončili jsme přehledku prací původních. Všechny jsou zdařilé. Nenašli jsme ani jediné chatrné.

I překlady jsou dobré.

„Setkání.“ *A. Čechov*. Z ruského přeložil *K. Štěpánek*. Jefrem, sbíraje na chrám, setkal se s taškářem Kuzmou, který ho okradl. Soudu se Kuzma nebál, Boha se

hrozil. Vrátil Jefremovi pak aspoň část ukradených peněz. Ostatek vrátiti nemohl, neboť to propil.

„Bída bídů rodí“ Črta z přírody. Napsal *N. V. Uspenskij*. Z ruského přel. *K. Š. Ličen* jest chudák prodávající kabát, aby opatřiti mohl nemocnému dítěti lék. S lékem však přichází pozdě — dítě jest mrtvo.

„Samotář.“ Pohádka. *J. Jasiňskij*. Z ruského přel. *K. Štěpánek*. Zatvřelý samotář ujmá se opuštěného psíka a dítku.

„Pro štěstí dítěte.“ Napsal *Michal Balucki*. Autorisovaný překlad *Arnošta Scheeba-Polabského*. Nakreslen jest otec — cidič stok — který i nepoetivostí se dopouští, by deři své lepší postavení zabezpečil. Deera se provdává — muž ji však opustí — a okrade ji o peníze otcem zpronevěřen.

„Vzkříšená píseň.“ *Vas. Němircovič Dančenko*. Z ruského přel. *K. Štěpánek*. Třeba pěvce v žaláři zahynul — píseň jeho v ústech lidu přece žije.

„Hatou.“ *A. Čechov*. Přel. *K. Štěpánek*. Ličen sirotek.

„Dobrá věc.“ *A. Čechov*. Přel. *K. Štěpánek*. Tepe ony dobrodince, kteří z peněz chudině věnovaných bohatnou.

Črta „U advokáta“ od *N. Severina* (z rusk. přeložil *K. Štěpánek*) jest jednou z chatrnějších prací.

S mnohými obyčejí a typickými postavami seznamuje nás práce „Staromodní Bulhaři.“ Obrázky *Lubena Karavelora*.

„Omyl.“ *Vas. Němircovič-Dančenko*. z rusk. přeložil *K. Štěpánek*. Vypisuje nešťastnou lásku jeptišky Heleny, která proto jeptiškou se stala, že domnívala se, že není milovaná, nýbrž její sestra, které chtěla ustoupiti.

„Il vězdičky.“ Pověstka pro dorostlé. Z *Budiljnicka* přel. *K. Štěpánek*. Vyličení života muže a ženy od mladosti až do pozdního stáří.

„Po dvacet letech.“ Vánoční povídka. Z angl. přel. *L. Maškova*. Předmětem povídky jest věrná láska.

Povídky přeložené nikterak za původními cenou svou nezůstávají. Překlad jest správný. Všechny jsou pontavé, pěkně se čtou.

Velmi pozoruhodné jsou též práce ostatní. „Feuilleton“ probíral mnohé časové věci a šlehal vtípem převrácenosti.

Uvádíme dále články: „O volbách v Bulharsku“ (*J. Orlov*). „Z naší přítomnosti“

(*K. Světlá*), „Z našeho života“, „O životě a působení V. K. Kliepery“ (*Ph. C. J. Krecar*). „Honoráře spisovatelův.“ Obrázek z doby probuzení (*K. V. Rais*), „Cisaf Josef II. v Rusku“, „Jarní svátky na Rusi“ (*K. Štěpánek*), „Mravy a spůsoby při svatbách v severo-západním Slezsku“, „Madridské kavárny“, „Děmanské diery či jeskyně“, „Z krajiny ohrožené“, „Tři deery královské“ a jiné. Z knihy „Liliputáni“ jest tu výňatek „Národní slavnost v Horlině.“ V ličení tomto mohli by se mnozí pořadatelé slavností poznati jako v zrcadle.

Pozornosti zaslouhují též „Světla a světelka.“ (Ze sbírky aforismů *Rud. Váchy*.) *J. Novodvorský*.

**Malý čtenář.** Časopis pro českou mládež. Pořádají *Gabriel Smetana*, učitel měšť. školy v Poděbradech a *Josef Zelený*, ředitel měšťanské školy v Golč. Jeníkově. — Zodpovědný redaktor a vydavatel *J. Vilímek*. Ročník VIII V Praze. 1889.

„Malý čtenář“ v uplynulém právě roce zůstal věren úpravě ročníku předešlého, o které již dříve obšírněji jsme se zmínili. Dříve však přicházel jen jednou měsíčně — nyní dvakrát. Jako pečlivě dbáno úpravy, tak i bedlivě přihlíženo, by obsah „Malého čtenáře“ byl cenným. Třeba uznati, že pořadatelům podařilo se vyplniti celý ročník příspěvky dobrými. Chatrných prací jsme nenašli.

Z básní, jichž jest 83, vynikají mnohé obsahem i formou. Téměř všechny zaslouhují chválu. A nemůže ani jinak býti. Jsouť příspěvateli spisovatelé osvědčení. Nacházíme zde příspěvky *Filipa Hyšmana*, *Jana Nečasa*, *J. Soukala*, *J. Kozla*, *J. Miloty*, *Boh. Čermáka*, *Boh. Klímšovic*, *K. Jiráčka*, *Boh. Patery*, *J. Zařičanského*, *K. V. Raise*, *R. Jesenské*, *K. V. Kuttana*, *J. Janonška* a m. j. — Mnohé z básniček provázeny jsou zdařilými obrázky.

Článků prosaických jest 63. Také zde setkáváme se se spisovateli osvědčenými. Články prosaické nepodávají mládeži jen zábavu, nýbrž i poučení. Z nich uvádíme zvláště práce *Kl. Čermáka*, „Návštěva v lochu moravském“ a „Ve smaragdové říši podzemní.“

Pěkné jsou příspěvky *Fr. Hrněře*, *J. Dolenského*, *Václ. Špačka*, *K. V. Raise*, *C. Tondra*, *Fr. J. Andrlíka*, *J. Tykače* a j. Nejobsáhlejší jest článek „Mořem i pevninou.“ který sestavil *Bohd. L. Tyšler*. Setkáváme se s ním téměř ve všech číslech ročníku tohoto. Nemůžeme však o něm tvrditi, že by byl

nejlepší. Děj jest velice rozvláčný, také vypravování samo neuspokojuje.

Šťastně vedena jest i rubrika „Rozmanitosti,“ s kterou sledujeme se v každém čísle.

Pokud obsahu tohoto ročníku „Malého čtenáře“ se týká, nemůžeme ničeho závažného vytýkati.

Také úprava, jak již řečeno, jest velmi pěkná. Papír jest pěkný, tisk zřetelný. Obrázky jsou umělecky provedené. Bohužel, že právě nejlepší obrázky nejsou domácí.

Velmi pěkné jsou předlohy k malování. Sama jejich myšlenka jest šťastná. Nedopatření, jež se při první stalo, bylo druhou již odčiněno. Cena (1 zl.) „Malého čt.“ jest mírná.

Nemohli jsme se pouštět do širšího rozboru časopisu tohoto — můžeme však krátce o „Malém čtenáři“ říci, že jest dobrým časopisem pro mládež. Odporučíme jej co nejlepší.

*J. Novodvorský.*

**Besídka malých.** Pramen poučení i zábavy československé mládeže. Řídí *J. Svoboda*, říd. uč. obec. školy v Hořátví u Nymburka, a *V. Neubert*, majitel knihtiskárny na Smíchově. Ilustroval akadem. malíř F. Bíza. S obrázky. R. X. 1888.—1889.

O tomto ročníku „Besídky malých“ můžeme krátce toto říci: Básně byly 34 a tolikéž bylo článků prosou psaných. Básně jsou dosti zdařilé. Nepekne však zní v básničky „Hvezdy“:

Hle! a teď celička  
nebesa vzplály.

Tím pomáhal si spisovatel k rýmu „proknitá v dáli.“ Také „Opouštěná vlaštovička“ není plně srozumitelná. Čteme na př.: „Vlaštovka již v let po mouchách střílí.“ Nevíme, zda podařilo by se komu vlaštovičku v zimě užítí.

V prose převládá tentokrát část zábavná. Z té nejlepší práce jsou: „Kočička čarodějka,“ „Krkonoš a šrotek,“ „Hodiny,“ „Vykopení životem,“ „Na osvětlení nové doby,“ pak vyňatky ze spisu „Srdec“ a „Syn uhlíře v královských lesích.“

Při pracích poučných musíme vytknouti, že počátek článku „Mistr Jan Hus a jeho zásluhy o pravopis český“ jest příliš bombastický, dále, že na str. 69. mládež špatně o značkách se poučí, mělat býti všude nad písmeny tečka.

Celkem však neobsahuje tento ročník „Besídky malých“ nic závažného. Řeč jest správná. Úprava dosti slušná. Můžeme jej mládeži dáti čísti.

*J. Novodvorský.*

Zprávy londýnského **Athenaea** o literaturách kontinentálních. (O.)

**Německá literatura.** Není psavějšího snad národa na světě nad Němce, to uznává sám referent o literatuře německé, Robert Zimmermann, jenž se těší z toho, že pomalu pomaloučku začínají mizeti u nich devítisvazkové novelly a sebrané svazky básníků. Ne obsah, ale jakost, ne kvantita, ale kvalita označuje mistra. Na poli novelly dlužno první místo vyhraditi Theodoru Stormovi za jeho posmrtné dílo „Schimmelreiter.“ Spisovatel obral si za úkol v díle tom rozřešiti jeden z nejtěžších problémů moderního vypravování: snaží se záračné věci učiniti přirozenými a přirozené — záračnými. Královna-spisovatelka Carmen Sylva vydala ve formě listů novellu „Feldpost,“ k níž látku čerpala z válečného tažení r. 1870., a sbírku povídek, z nichž „In der Irre,“ „Eine Nacht in den Karpathen“ vynikají pěkným líčením přírody a vrouceností citu, kdežto v novelce „Die Schwiegermutter“ líčí kraj a lid rumunský. K „Meissonierům“ literárním dlužno ještě připočísti baronessu von Ebner a Ferdin. v. Saar, ona vyniká humoriistickými črtami, tento čerpá látku ku svým pracím z vyšších společenských vrstev. Ferd. von Saar dějištěm jest Vídeň, kdežto Th. H. Makaye „Berliner Novellen“ — Berlín, a M. G. Conrada „Was die Isaar rauseht“ — Mnichov. E. Marriot (Mataja) líčí v „Nespokojencích“ (Die Unzufriedenen) život střední třídy vídeňské. Th. Fontane podává ve svých „Pětí zámcích“ řadu věrně historických obrázků ze střední pruské provincie. W. Jensen vydal sbírku povídek „Aus schwerer Vergangenheit,“ vzatých z 30leté války. Uvádím ještě H. Bulthauptu „Novellen“ a E. Wicherta „Suum Cuique.“ F. Spielhagen zanechal taktéž nemírné psavosti spokojiv se tentokrát s jednosvazkovou povídkou „Ein neuer Pharaon,“ která však zklamala. Tím novým Pharaonem, jenž z Berlína celou Evropu ovládá, není ani císař Vilém ani Bismarck, nýbrž prostě „dnech času“ (Zeitgeist), jenž vyspav se ze snění a nadšení pro svobodu z r. 1848. stává se realistickým a praktickým. „Gred,“ Ebersova povídka, vyniká něžným citem, kdežto R. Vossův „Dahiel der Convertit“ vyniká broznými situacemi a děsným zauzlením i rozauzlením. S prosou však nikterak rovnati se nemůže básnická produkce. Že starší básníci posud jsou miláčky obecnstva, toho důkazem nová a nová vydání básní jejich.

Z nových sbírek St. Milova „Lieder aus dem Süden“ jsou mužny, ale poněkud příliš vyznívá z nich ton didaktický. J. H. Makaye výpravná básně „Helenen“ vyniká realistickým berlinským lokálním koloritem v jeho nočních a pouličních výjevech. Vůdce nové básnické školy mladoněmecké, Jindřich Hart, vydal druhý zpěv svého „Lied von der Menschheit“, jež se chce státi „Messiadou“ budoucnosti. Naproti tomu nezdá se, že by C. Bleibtreu byl povoláným reformátorem divadla budoucnosti, neboť jeho „Scheicksal“ nedovede ani E. von Wildenbrucha ani A. Wilbrandta ani R. Vossa ani ostatních zastíniti. Wilbrandtův „Meister von Palmyra“ neobsahuje žádného dramatického konfliktu, ba ani nejednotlivého děje, nýbrž jest to řada pěti obrázků spojených jednotou „osoby“, před níž se odehrávají. Hluboké myšlenky a krásné verše nedovedou zastříti nedostatku děje jednotlivého. Za to „Die Rosen von Tyburn“ od A. Titzgera vynikají až přes-  
přílišným dějem, avšak v celém kuse není idee, vyjmemeli motiv smyslnosti. Veselohry Moserovy a Schönthanovy rozesmějí obecenstvo, ale jádra v nich není. Vydáno množství příspěvků k životopisu Goethově a Wagnerově, zvláště jejich četné dopisy uveřejněny. Kromě těchto vydány ještě jiné biografie, z nichž uvádíme toliko „Gedenkbuch des Fürsten Bismarck“ od Horsta Kohena. Rankovy „Weltgeschichte“ vyšel sv. 9.; kromě toho zvláště zaznamenati dlužno: pokračování výtečných „Dějiny rakouských“ od A. Hubera a Wenzelburgerovy „Dějiny Nizozemí.“ Z dějin umění vyšlo znamenité dílo C. Justho „Diego Velazquez und sein Jahrhundert.“ Mnoho bylo také napsáno o osobě dramat Shakespeareových, ale ať tomu věří, kdo chce. Na poli theologie a filosofie vydány Döllingerovy „Gesammelte Academische Abhandlungen“ a „Geschichte der Moralstreitigkeiten des XVII. und XVIII. Jahrhunderts.“ Th. Sietel počal vydávati správný text díla pap. „Liber Diurnus“, jež jsou znamenitým příspěvkem k dějinám papežství. Z filosofických, v pravém slova významu, děl sluší uvést F. Jodlovy „Gesch. der Ethik“ a W. Windelbandovu „Geschichte der alten Philosophie.“<sup>1)</sup>

**Řecká literatura.** Lvi část produkce literární přináleží historii a histor. zeměpisu. Nejdůležitější publikaci bez odporu v té příčině jest Spyridona Tricoupisa „Dějiny řecké

revoluce.“ Cenným příspěvkem k historii jest brožura J. Romanosa o Angevinském diplomu Filipa II. Tarentského. Panagiotis Chiotis vydal 6. sv. svých „Historických Memoirů.“ Konečně uvádíme ještě Dra D. Camburoglu „Dějiny Athenanu za vlády turecké“ a školní knihu dějepisnou „Polyzoidisa.“ Hlavním příspěvkem k zeměpisu jest A. Miliarakisa „Studie o poloze Jonského moře v starém a novém zeměpisu“, v níž autor hledí stanoviti praven hranici mezi Jonským a Sicilským mořem. Taktéž pilně pěstována filologie. Za to krásné písemnictví chudické. Většina spisovatelů konkurovala o čtyři státní ceny, z nichž tři vypsány za nejlepší dramata a jedna za sbírku básní lyrických. Ceny obdrželi Kleon Rhangabé za kus „Vévodkyně athenská“, A. Antoniadis za drama „Scanderbeg“ a P. Zanos za veselohru „Volba Demarcha“, a konečně K. Palamas za svůj „Hymnus na Minervu.“ Z prací těch vyšla však tiskem jen tato. Zmínky snad zasluhují ještě „Ballady“ S. Stephanua. Min. roku započato také vydávati „Konversační slovník“, pojednávající o historii, topografii a starožitnictví Řecka.

**Hollandská literatura.** Díla po smrti Vosmaerově vydaná novy podávají důkaz, jak velikou ztrátu utrpěla literatura hollandská. Vyšel po smrti jeho znamenitý překlad Odysseje a nedokončená novella „Inwyding.“ Ze života hol. bohémů vydal sbírku povídek „Kippeveer“ nadepsanou, Cosinus. Chorobou à la Quidiným rekyním jest „Eline Vere“ od L. Coupera. Realistickým lze nazvati Netscherovy „Menschen om Ons“ (Lidé kolem nás). Stoupencem Zolovým jest plodný Van Deyssel. Kromě toho vydáno množství kratších novell, črt a obrázků různé ceny. Totéž platí o básních různých mladých básníků. Mnoho napsáno bylo „pro et contra“ o zesnulém Multatulim (pr. jméno Douwes Dekker). Pokus srovnávající historie literární učinil Ten Brink svým „De Roman in Brieven, 1710—1840.“ Byvanek vydal „Poezij en Leven in de 19<sup>e</sup> Eeuw“ (Básnictví a život v 19. věku), v němž se snaží vytknouti vliv nových ideí na individualitu několika slavných spisovatelův. Úmrtím Visseringa a Zimmermana ztratilo Hollandsko své dva nejlepší essayisty. Pilně se studují starší dějiny hollandské, jakož i z novějších dosti cenné publikace vydány.

**Italská literatura.** Přehled básnické produkce vlašské za rok 1888. přinesla již

<sup>1)</sup> Jak viděti, jest katolická literatura zcela ignorována.

„III. lit.“ doplňujeme jej jenom tuto. Co tam řečeno, opakujeme opět s Bonghim, že neznáme vl. básníka, jehož jméno by nehrozilo zítra zapomenutí. Corrado Corradino vydal sbírečku lyrických básní s názvem „Su pel Calvario“ (Vzhůru přes Kalvárii), jež jeví jakousi sílu koncepce a formy. Několik slušných sonnetův obsahuje Rondaniho „Mito Italico.“ A. Bellusa „In Solitudine“ obsahuje básně přerozmanitého metra, vyznačující se citem a správností formy. A zrovna tak bledě vypadá to s novellistikou vlašskou. Vlašské listy, jichž odebíráme několik, právě haló naděly o posledním díle De Amicisa „Sull' Oceano.“ Již před vyjitím jeho přinášely úryvky, tak že ze zvědavosti koupili jsme si dílko to. A byli jsme dosti zklamáni. Autorovi ovšem nelze upřítí brillantního slohu, bystrého pozorovacího talentu a konečně také ne dobrého úmyslu, ale, prosím vás, to stále popisování a líčení — neboť „Sull' Oceano“ obsahuje popis cesty autorovy na parníku z Janova do Buenos Ayres — konečně čtenáře omrzí. To přepínání jest charakteristickou známkou úpadku literárního. Dojmu trvalého kniha ta nendělá na čtenáře. Podobný hluk tropily listy vlašské s D'Annunzioovým „Il Piacere,“ ale sláva jeho netrvala dlouho. Nejlepší bez odporu novellista, Salvatore Farina, vydal „Due Desiderii: Prologo ed Epilogo,“ za to však výborná jinak Heera svým „L'Indomani“ učinila krok „račí.“ Ostatní práce z tohoto oboru lze směle mlčením pominouti. Mnoho napsáno literárních causerií o Dantem a v poslední době i o Giordanu Brunovi (!). Zajímavou jest studie Traversova o Leopardim „Nuovi Studi Letterarii.“ V historii sbírá se teprve material k soustavným dějinám.

**Norská literatura.** Tak dvě léta bylo v písemnictvu norském živo, vedl se totiž zuřivě boj o „monogamii a polygamii,“ který však nyní skoro uklizen. Trochu se sešrůtili oba zastánci polygamie Arne Garborg a Björnsterne Björnson příčinou spisovného jazyka. Následkem dlouholetého spojení Norska s Dánskem přijat byl dánský jazyk za spisovný, ale po odloučení r. 1814. povstali někteří, kteří by rádi místo dánského jazyka zavedli norský, ale brzy rozestoupili se na dva tábory. Jední totiž rázem chtějí zavést nový spisovný jazyk, utvořený na základě různých dialektů — stoupencem těchto Garborg; kdežto druzí chtějí podržeti dosavadní jazyk spisovný, jen ho vytrfíbiti usilují novými, z lidové mluvy vzatými slovy

— stoupencem této školy Björnsterne Björnson. Na ostatek panoval v ležení literatů mír. Starí napsali něco nového, a mladí „debutovali.“ Henrik Ibsen napsal nové drama „Fruen fra Havet,“ plné mysticismu a hypnotismu, v němž dokazuje, že manželství může jen tehdy býti trvalé, když je uzavírají dvě osoby úplně svobodně a s plným vědomím toho, co podnikají. A. L. Kielland, jenž až dosud nebyl příliš šťastným v dramatickém umění, pojednal svým faktovým dramatem „Professoren“ znamenitě se povzněl. Z novellistů jmenujeme toliko jména: Jonáše Lica, Kristofera Kristofersena a C. Flooda. Mladý spisovatel A. B. Lange vydal knihu o Americe, jakož i Knut Hamsun. Historik O. A. Overland vydal sbírku norských legend a známý linguista Sofus Bugge dokončil první svazek svých „Studii o norské mythologii.“

**Polská literatura.** Povímeli, že v minulém roce nevydal ani Sienkiewicz ani pí. Orzeszková nic většího a znamenitějšího, s dostatek jsme označili produkci krásné literatury polské za období minulé. Poměrně největší úspěch měl „Dewajtis“ od ml. spisovatelky, sl. Rodziewiczové. Hlavní ideou celé povídky jest láska k rodné zemi. Z histor. povídek vytkli bychom „Veto“ (4 svazky) od A. Kreczowieckého, v nichž se líčí bouře domácích zmatků v XVII. stol.; „Na dvoře královském“ Rawitovo líčí nevázaný život krále Boleslava Hrdého; „Poslední rána hromová“ od Wolovského a z doby husitismu vzatá povídka „Obrat v historii“ od J. Rogosze. Nicméně zdá se, jakoby následkem vplyvu západního historické povídky v Polsku odzváněli umíráčkem, aspoň rozhodně větší oblibě těší se krátké povídky, črtý a obrázky. Jako nejlepší pěstitele tohoto odvětví uvádíme Jordana, Junoszn, Mankowského, Sewera (Maciejowského), Dygasińskiego, Feldmanna, Gomulického, Sarneckého a nejlepšího z mladých Kosiakiewicze. Co jsme napsali o histor. povídky, platí také o histor. dramatech, jichž vyšlo pramálo, za to celá sponsta jednoaktových „bluettes“ a veseloher. Z básní uvádíme „Tři legendy z starých dob“ od Adama Fluga, a potom od Kraushara „Tytan“ a „Arion Korintský.“ Na poli národní historie dlužno zmíniti se o bádání Piekosinského a Potkansského o původě polské šlechty. Kromě nich uvádíme ještě jména Tretiaka, Gorského, z nichž onen napsal dějiny války Poláků s Turky za Zigmunda III., kdežto tento dějiny války se Švédy v téže

době. Konečně stůjtež tu ještě Walisiewski a Kraushar, Zolichowski, Jodko-Harkiewicz a konečně Boguslawski se svou „Historií Słowanů.“

**Ruská literatura.** Písemnictví ruské utrpělo velikou ztrátu v poslední době úmrtím nejznamenitějšího svého satirika E. Saltikova (Ščedrina), jehož spisy měly veliký vliv na veřejné mínění. Po něm nejpopulárnějším spisovatelem jest G. Uspenskij. V mnohé věci podobá se onomu. Oba studují pomíjící a vyhynující typy a charaktery lidu ruského od jeho uvolnění či osvobození od nevolnictva. Práce obou jsou tendenčními; mají raziti dráhu myšlénkám a snahám čelícím ku povznesení lidu ruského. Ale Saltikova síla spočívá v hluboké znalosti života za starého regimentu, a i za nynější vlády hledá ostatků hniloby z minulých dob. Uspenskij nenávidí také starých, zlých časův, avšak nejde mu tak o úplné vyhlazení starých řádů, jak o zbudování nových. Kdežto Saltikov libuje si pouze v léní choroby, hledá Uspenskij od ní pomoci a léku. Odtud to hojně moralisování a dovozování ve spisech Uspenského a také zanedbávání vedlejších charakterů. Vynikající novellista Čechov pokusil se v dramatech, ale s nehrubým úspěchem. Korolenko obdařil čtenáře své „Nočí“ a „Z dvojího hlediska.“ Co do filosofie, dlužno říci, že třeba teprve vyčkatí veliké národní filosofie ruské, zatím se jen překládají spisy pessimistických filosofů německých. V táboře Slavjanofilů nastal rozkol. Strana jedna hájí (Danilevskij) národní výlučnost Ruska, kdežto druhá (Solovjev) strana praví, že posláním Ruska jest znova ve skutek uvéstí starou jednotu církve; za tou příčinou musí prý si Rusové učiniti již násilí a spojití se se západní, římsko-katol. církví. Nejpozoruhodnějším dílem filosofickým jest Trojekého „Logika věd.“ Na poli historie dlužno vytknouti Buzeskulovo dílo „Perikles“, dále M. Bubnovy „Gerbertovy listy“ a Semevského „Nevolnická otázka za Alexandra a Mikuláše.“ Konečně uvádíme ještě S. Tatiščeva a Col. Maslovského, Karějeva a Pervolfa. Nejvýznamnější událostí zeměpisnou jest smrt slavného cestovatele Prěvalského, jehož přičiněním mapa střední Asie zcela jiné tvářností nabyla. Matusevskij vydal „Zeměpisný popis Číny.“ Vasiljev „Oasa Akhal Tekkeskij“ a konečně vyšel Daškova „Etnohografické příruční knihy“ 3. svazek. V archeologii činnými jsou Kondakov a hr. Tolstoj. Z li-

terární historie dlužno uvéstí příspěvky Sukomlinova, Majkova a Al. Veselovského, za to v právu nemnoho záznamu hodného.

**Španělská literatura.** Všobecně nelze pronéstí příznivého úsudku o produkci španělského písemnictví. Z nových prací historických jen velmi málo zasluhuje čestné zmínky, leč ty, jež jsou pokračováním děl z předešlých let. Za to podnět daný ke studiím orientálním, zdá se, že ponese hojně ovoce. Na poli básnictví — suchopar. Uvádíme jedině „Romancero de D. Jaime et Conquistador“ od Ad. Llanosa. Přes veškerou úsilí bratří Echeagarayových, kteří se těší dosti veliké oblibě obecnstva, pochybujeme, že se špan. dramatická Musa tak hned z lethargie probere. Třeba by bylo uhoditi na ráz poněkud národnější. Totéž musíme říci o novellistice. Novellistův a povídkářů celé kopy, žel, že jen až na Pereza Galdosa, P. Bazana, Peredu a Ang. Grassiovou všichni buď jen opisují nebo nápodobují nejšpatnější francouzské spisovatele.

**Švédská literatura.** V celku nebylo také mnoho novinek v uplynulém období vydáno, za to však Werner v. Heidenstam pojednou vystoupil, a to s dosti pěkným úspěchem jako básník („Wallfart och Vandringsår“, jako cestovatel a konečně jako novellista svým „Endymionem.“ A. Strindberg po dlouhé době vydal „Skärkärslif.“ Ernst Ahlgren (pí. V. Benedictsonova), v níž kladený veliké naděje, skončila sebevraždou. Povídky ze života venkovského dosti pěkně píše A. Bondeson. Historickou povídku pěstuje H. af Trolle. Z básníkův uvádíme ještě H. Satherberga („Kalifens äfventyr“). Strömberga a realistického básníka A. U. Bååtha („Vikingatiden“). Z dramatických spisovatelů budtež uvedeni veteran Frans Hedberg, Birger Schöldström, jenž vydal jenom divadelní črty, a konečně A. Strindberg se svým naturalistickým kusem „Fröken Julia“ (Sl. Julia). Kvůli stručnosti opomíjíme mnohé a dosti znamenité přestovatele historie povšechné a literární. Ku konci zmiňujeme se jen o Thorildovi, jenž mnohem dříve nežli Taine ve Francii zabáhl nový směr aesthetického criticismu; téhož lze nazvat také poněkud švédským Stuart Millem.

Doplňkem k těmto přehledům seznámíme čtenáře poněkud s dvěma angl. romany, jež pravou sensací vzbudily a posud budí. Jsou to „Robert Elsmere“ od Mrs. Humphry Wardové (vyšel již také v kolekci Tauchnitzově ve 3 svazcích) a „John Ward“, kazatel, od Markéty Delandové. Zmiňujeme

se o romanech těch proto, že zvláštní světlo vrhají na náboženské poměry jak v Anglii, tak i v Americe. Děj obou skoro stejný, proto dotkneme se širěji jen onoho. Tendence románu „Robert Elsmere“ není nic jiného, nežli rozšíření náboženství lidského, křesťanstva bez Krista. Spisovatelka obrala si formu novellistickou, jednak aby více čtenářstva získala, jednak že v novelle netřeba tak nčeně a vědecky si vésti jako v přesně filosofickém díle. Podotýkáme mimochodem, že lektýra románu tohoto jest velmi těžká a unavující. Věru nesnadno udati plán jeho, skoro bychom řekli, že žádného nemá. Děj odehrává se v Anglii za našich dnů. Hrdinou románu jest pastor Robert Elsmere. Ač měl za učitele v Oxfordě dva atheisty: Graya, jenž toliko věřil tomu, co rozumem svým dovedl! pochopiti, a Langhama, jenž zase vše popíral, přece vstoupil — sit venia verbo! — do stavu kněžského. Jako mladý kazatel po nemoci přišel do Murewellu na zotavenou, kdež se seznámil s Kateřinou Leyburnovou, již také za ženu pojal. Proti obyčejí kněží anglických obírá se Robert Elsmere pilně studiem. Tam sezná se také se statkářem murewellským, Rogerem Wenderem, jenž jest honěn ve všech filosofických systémech a nezná bohů I. classis. A teď začnou rozhovory o náboženství. Škoda jen, že spisovatelka uvádí contra důvody, či snad neznala žádných pro? Rozumí se, že bez „pro“ contra snadno zvítězí a že víra Robertova jest zviklána. Ale co teď dělati? Žena jeho byla u více pevnou a neotřesitelnou. Kterak s ní žíti? (Nejkrásnější místa z celé knihy úzkosti Robertovy.) Konečně svěří se se vším Kateřině a pastorovi, a oddělení od sebe nepřemožitelnou překážkou odeberou se oba do Londýna. Teď následují epizody, v nichž hrají hlavní roli sestra Kateřinina, Růžena, lady K. Flaxman a pi. de Netteville. Všechny postavy a charaktery jsou velmi pěkně kresleny. A co činí zatím Elsmere? Poslyšte, co praví staříček Gladstone, jenž o dotčeném románu napsal celý článek do „Dixneuvième siècle“, o konečném a rozhodném postavení hrdinově: „Robert Elsmere věří doposud v Boha i přijímá Krista historického, jako člověka zázračně dobrého mezi dobrými, ale pohlíží na něho jako na prvního inter pares. Když byl ledacos zkusal, oddává se náboženství lidskosti, získává novému evandělii celý houf umělcův a konečně umírá s jasnozří kolemi čela (!). Založil a zřizuje

po sobě „nové bratrstvo křesťanské,“ a spisovatelka poučuje nás ku konci, že v tom právě záleží svrchované úsilí člověka.“

Tak se končí román. Spisovatelka ujišťuje nás, že nové bratrstvo zkvétá, ale my bychom rádi věděli, která k, kdyžtž zakladatele tu již není. A román Delandové jest taktž theologickým, i v tomto románu jedná se o muže a ženy, rozvedených od sebe následkem náboženské různosti. V obou romanech jest muž pastorem, jen že v tomto zůstává muž věren svému náboženskému přesvědčení — kalvinismu, kdežto žena stává se svobodomyšlnou. Co do ceny daleko zůstává americký román za anglickým, ač zase nad něj vyniká svěžestí kresby v líčení a humorem. Promluvit o ostatních spisovatelích anglických udá se nám někdy jindy snad příležitost.

— osv —

**Przeglad polski**, měsíčník vycházející v Krakově, přinesl r. 1888. a 1889. obšírnou studii Edw. Porębowieze o „literárním ruchu v jiho-západní Evropě,“ z níž podáme čtenářstvu stručný obsah.

Slunce káže mi pěti, dí Mistral, kterážto slova vysvětlují tajemství básnické tvorby jihozápadu, kde slunce vyhrívá poesii v nitru lidu, poesii pro zpěv uspůsobenou, k čemuž značně napomáhá ústrojí řeči s plnými formami samohláskovými. Poetická forma bývá lahodná sluchu, plná buď rýmů buď assonancí; brzy ukládá se do sloh pestrých, brzy miluje refrain. Bohata jsou zvuky hudebními miluje onomatopoesii, filosofické myšlenky vyjadřuje srovnáním neb obrazem. Provençalská poesie opěvává především lásku, miluje plnost barev i vůně; píseň katalonská je patriotická, plná vážnosti, hluboké nábožnosti; španělská, obohacená fantasií arabskou, miluje obrazy, silné barvy, zahrává si podobnostmi, kontrasty, srovnáním, otázkami, opěvává děje minulé a lásku; portugalská konečně pje chválu otčiny a krbu, netrpí vlivu cizího.

**I. Literatura provençalská** datuje své obrození teprve ze druhé polovice našeho století. Prvním spisovatelem, jenž vzdělav se písni lidu, počal pěti provençalsky, jest *José Roumanille* (\* 1818.), jehož svazek básní, s názvem „Chudobky“ (1847.), rozdělen na tři díly: „Když hloh kvete,“ „Když obilí zraje,“ „Když listí padá“; jsou tu obrázky z pole i háje a sceny rodinné. Spisy z r. 1848. vysmívá se jizlivě demagogům. Rozeným poetou nebyl, neměl předchůdce, na



němž by vzdělal mluvu, ale zbožnost a li-beznost vane z plodů jeho. R. 1852. vydal sborník prací „Li Prouvençalo,“ kdež měl překrásnou co do formy básni „Pastýřka i královie.“ Vydal též prosou novelly, mravoučné povídky a bajky, svého času velmi oblíbené. Ale ve zmíněném sborníku kraluje již *Frederic Mistral* (\* 1830.), idol jiho-západu, budící všude nadšení, jenž ve „Zla-tých výspách“ ukázal smělost v utváření si poetického jazyka i formy, vzlet fantasie, držení v mezích klassickým vkusem, mystickou lásku přírody, otčiny i lidu, umění napodobiti výrazy a obraty lidové. Znamenitě rozšířil obor ideí, ušlechtil mluvu. Velebný hymnus na „Slunce“ a mohutná oda na „Mistral,“ strašný vítr severní, json perly poesie. Úchvatný je popis bitvy v „Bubeníku arcolském“; v allegorické básni „Hraběnka“ dal průchod nenávisti své ku „Francii, zlé sestře“ Provençalska. I menší ballady a ro-manee vynikají volbou látky, originalností slohu a výtečným zpracováním. Evropské slávy došel svým idylickým eposem „Mireio,“ v němž pje nešťastnou lásku ve 12 zpěvech, vplétaje episodicky popisy Provençalska my-thického, historického i nynějšího, líce obyčeje, zábavy a lid jeho. Originalní je forma sloh sedmiveršových; mluvu obohatil smělým a šťast-ným nakládáním s tvůřeními elementy jazyka, výrazy onomatopoetickými, obrazy zdařilými; jestiž Mistral v té věci mistrem. V jednotli-vostech básní roztomila, nelibě však působí disharmonie mezi zpěvy prvními a zakončením neuspokojivým, nedostatečným zauzlením, sla-bou motivisací, tak že smutný konec tak čistých duší, jakými milenci, nikterak není odůvodněn. Epos toto, v pravém smyslu ná-rodni, přeloženo skoro do všech jazykův evropských. Méně již se líbila básni epická „Calendau“ (1867.), didakticky trochu za-ložená, kde fabula utonula v historicko-mythických, literárních, přírodovědeckých i hospodářských výkladech. Allegoricky líčí dějiny a národopis vlasti, při čemž častých dopouští se anachronismův a nad míru uzdu popouští hyperfantasii. Jinou epickou básní jest „Nerto“ (1883.), v níž opěvá dobu Avignonu papežského. Je to jaksi provençalský Faust, rýmovaná „novella,“ líčící boj nevinné duše proti zlu, propletená obrazy mravů i poehumrých dějin, jimž světla propůjčují jasnější obrazy přírodní. Ideu podal básník sám slovy, že „kameny pokušení stavi se i věž Páně.“

Jiným z Feli-brů,<sup>1)</sup> jenž též vystoupil ve sborníku „Li Prouvençalo,“ je *Th. Aubanel* (1829. 1886.), „vášnivý mladík,“ jehož první verše prozrazují hluboký bol, fantasii, plnou děsných, krvavých obrazů, hledající ve světě jen stinné stránky. Jeho „Ženei“ schýlení nad srpem, zpocení, těžký vedou život. Píseň církevní zaměnil za vý-hrožnou píseň revolucionáře. Trilogie „Ne-vinátka“ („Píseň sv. Josefa,“ „Rež-a“ a „Nářek“) je řada strašných scen z vraždy nevinátek betlemských. Mistry viděti náklonnost k realismu francouz., dívky až enthusiasmus, formy příliš uměle složené. Slabší jsou některé menší básně z té doby. R. 1860. vydal „Ro-ztríštěný granat,“ obsahující tři knihy: „Knihu lásky,“ „Za šera,“ „Knihu bídy.“ V první opěvá strasti lásky pro ztrátu milenky; povaha ženy šlechtuá. V druhé knize podává obrazy přírody a pohanské vzdělanosti, poroby, z níž lidstvo vysvobodí dítě betlemské; v knize bídy pak pomuré obrazy slz, krve, nouze a bídy lidské. Všichni, již trpí, jsou přáteli básníkovými. Daudetovské drama „Chléb hříchu“ méně se mu zda-řilo; byl příliš lyrikem. Nejlepší, bohužel po-slední prací Aubanelovou jsou „Avignonské dívky“ (1855.), řada přesličených útvorů vrončího citu, kdežto dospěl poeta vrcholu své tvorby, zbaviv se nesmírné vášnivosti mládí. — Samonk *Jacques Jasmín* stál mimo četn Feli-brů, měl však vliv i na samého Mistrala. Z básní jeho velice lichotivě od samých Francouzů přijata „Hodná Marta,“ historie zrazené dívky. Tendence u něho hývá ušlechtilá, patriotismus horoucí, proto u kra-janů velice oblíben a zlatou korunou r. 1856. poctěn. — Jediné nedokončené básnické dílo kuže *L. S. Lamberta* (1815. — 1868.) „Be-telén“ líčí velmi poeticky život Spasitelův až k návratu z Egypta. Spolu je to jakási epopeje lidstva; jest tu všecko zobrazeno, co srdcem hýbá, nebe i země, peklo, minulost i

<sup>1)</sup> R. 1853. založen klub Feli-brů (Fé-libres, lidé volného náboženství); dle slov Aubanelových značí slovo to tak dobře poetu jako historika, malíře, řezbáře, učence, toho, kdo zná jména svatých i králův a znamenitých mužů Provençe. Je to spolek na obranu řeči romanské a volnosti. ... Vím mu krásno, chlebu dobro, cestou pravda; má slunce k útěse, vědu čerpá z lásky, chová nenávisť k tomu, co nenávisťi, miluje i bojuje za to, co láskou. Největší slavností jsou „Květové zábavy“ (Jocq florans), literární konkursy vždy za tři léta. Název mají odtud, že odměny mají podobu květu.

budoucnost, pád i vykoupení. Mistry mohutností připomíná Danteho i Milтона (P. d.) A. V.

**Ljubljanski Zvon.** Leposloven in znanstven list. Uredil *Fran Lerec*. VII. in VIII. leto. 1887. in 1888.

Na Slovinsku vycházejí dva časopisy, věnované zábavě a pončení; jsou to: „Ljubl. Zvon“ a „Dom in Svet.“ „Dom in Svet“ začal teprve přede dvěma lety vycházeti a proto jest ještě v počátcích, ale za dobré redakce, kterou má v rukou velezasloužilý o slovinskou literaturu Dr. Fr. Lampe, může dospěti k znamenitému rozvoji a vyrovnati se jiným nejlepším časopisům slovanským. Po všimněme si „Lj. Zvonu,“ nejlepšího to časopisu belletristického a také nejstaršího; neboť vychází v Lublani na devátý rok a před tím již vycházel skoro deset let ve Vídni pod názvem „Zvon,“ kde jej redigoval osvědčený spisovatel slovinský J. Stritar. Celkem tedy vychází skoro dvě desetiletí. Tak dlouho ještě nevycházel žádný belletr. slovinský časopis. Brzy zanikl Janežičův „Slovenski Glasnik,“ též „Zora,“ „Besednik,“ „Kres“ a nadobyčejně brzy ilustrovaný „Slovna.“ Z toho patrně, že „Lj. Zvon“ spočívá na zdravých a pevných základech a že si zasloužil lásky každého vzdělaného Slovincce. Jako ve Vídni „Zvon“ soustřeďoval všechny síly spisovatelské, tak i

nyní „Lj. Zvon“ v Lublani. Více než 150 spisovatelů zásobuje jej hojně vzácnými příspěvky trvalé ceny tak, že má redakce stálý výběr. Na důkaz slov těch stůjž tuto podrobnější recenze posledních dvou nad jiné vzácných a bohatých ročníků: sedmého a osmého.

Do sedmého ročníku nejlepší básně podal *Gorázd a J. Cimperman*. Gorázd uveřejnil tu básně „Iz popotnega dnevnika,“ kterých je na počet 8, a pak několik ballad, romancí a legend, z nichž každá jest trvalé ceny, jako: „Balada o jezeru,“ „Dvorski norec“ atd. Škoda, že se básník skrývá pod vymyšleným jménem. Neboť že je Gorázd pseudonym, tvrdí kde kdo. Gorázd je básníkem umělcem neobyčejného nadání a neobyčejné pilnosti. Uveřejnil již tolik básní, že by jich byla veliká sbírka. V „Lj. Zvonu“ vykázano jest mu čestné místo. Ne méně krásné a cenné básně jsou básně J. Cimpermana: „Domo-rodcem“ a „Strunarjeva prošnja“ a j. Také Cimperman není neznámým básníkem; vydal již r. 1869. prvou a r. 1888. druhou sbírku svých básní, které byly vždy s nadšením přijaty. Vedle těchto dvou básníků velmi pěkné básně obsahem i formou podali nejmladší básníci *Kržišnik, Gestrin, Slavomir a Radinski*, kteří nejvíce opěvují lásku a vlast. (O. p.)

*Fr. Štingl.*

## Literární paběrky.

Mosaika.

**Návštěvou u některých vynikajících romancierů francouzských.** Aby snad čtenář přečta řádky tyto nebyl zklamán ve svém očekávání, upozorňujeme ho hned na počátku, že se v těchto řádcích nedoví ničeho, jak ten aneb onen romanopisec pracuje, žije, jak jest zařízen anebo s kým obcuje; ne, — té cti se nám posud nedostalo osobně poznati některého z nich, známe je toliko z jejich prací, a o těch — tož o posledních a vážnějších — stůjž tu několik slov.

Nuže, s kterým napřed začít? Inu, s kým jiným, nežli s pověstným a slovuťným p. *Emilem Zolou*. Jak známo, pracuje Zola a běže se za určitým plánem. Jeho oblíbenou teorií jest theorie »de milieu.« Toto »milieu« — jak dobře poznamenávají »Literární listy,« č. 1. — není nic jiného, nežli pojítka dědičnosti ve společnosti lidské, které prý ze přirozené nutnosti svádí k nejošzdnějším a nejnižším věcem, tak že člověk bývá ke zlu hnán silami fysicky přemocnými více trpně nežli činně jak oběť nesčelných pokolení, jakýmsi způsobem tíhy morální. Toto »milieu« jest červenou nitkou všech jeho doposud vydaných romanů z cyklu »Rougon-Maquart.« Tu pojednou přinesly listy francouzské zprávu, že Zola píše roman úplně cudný. Kde kdo byl zvědav na ten roman, který lze dáti — tak aspoň o něm rozhlásil sám spisovatel — každé dívce do ruky. Konečně vyšel pod názvem »Le rêve« (Sen). Nuže, jaká cena jeho? Kritik anglický v »Athenaeu« di o něm, že Zola touto svou novellou nedodělal se dokonalého úspěchu. Jsouť v něm ovšem místa podivuhodně krásy — líčící dívku vychovanou ve stínu staré kathedrally

neobyčejně vznětlivé fantasmie, jež napájena jsou a posilována ustavičně slávou církve a legendami svatých veškerou její bytostí nahvacují a vrhají v extasi lásky k mladíkovi, jehož pokládá povzneseného nad sebe jak anděly samy. Celek však nepůsobí čistého dojmu. Ne snad, že by provedení pokulhávalo nebo nebylo konsekventním, ale chyba v tom jest, že děj neodpovídá skutečnému životu a potom také ne tendenci, kterou si autor při sepisování románu toho vytknul. Dokladem našeho tvrzení uvádíme jediné toto: rekyne románu, sdělena z „ducha, ohně a rosy,“ jest dítkem protivně madame Sidonie, té nejnestoudnější osoby ze všech, jimiž „La Curée“ (román téhož autora) jen jen oplývá, a což nad to jest — dítkem, jež měla „sans savoir au juste où elle l'avait prise...“ důkaz to protiv pravdivosti situace, okolnost to, jež direktně jest na odpor obhobené theorii Zolové o „dědičnosti.“ Zkrátka, Zola brodil se příliš dlouho v kalu a bahně, aby se pojednou dovedl povznést k pravdivé líní poněkud duševní vášně.

Ne menšímu úspěchu aspoň u obecnstva jako Zola těší se také pověstný autor „Majitele hutí“ *Jiří Ohnet*. Poslední publikací jeho jest „Les batailles de la vie: Le docteur Rameau“ (Paris, Paul Ollendorf, éditeur). Roman ten za dvě neděle vydán v 100.000 exemplářích. (Kdy pak asi u nás potká některého našeho spisovatele takové štěstí?!). Hlasy kritiky jdou o románu tom různé: příznivé i nepříznivé, ale což na tom — jak z řečeného nahoře vidno — obecnstvo jest při autorovi. „Le docteur Rameau“ má všechny přednosti, ale i vady ostatních děl Ohnetových. Sloh jest prostý, nevyniká ani zvláštní silou ani zabarvením; pozorování povrelní; povahy — ba celý náter děje — jsou melodramatickými. Ale právě proto, že román ten nevyniká hloubkou myšlenek, má tolik tisíc čtenářů, neboť většina lidí nejen u nás, ale i ve Francii má tu vlastnost, že se nerada namáhá při čtení — a tím méně myslí a se snaží vystihnouti a pozorovati ideu toho neb onoho románu. A Jiří Ohnet zná vkus svého čtenářstva a nad to ví, jak veliké dávky pravdy a smýšlení třeba k upravení pochoutky pro jazyk čtenářstva, a hlavní věcí jest u Ohneta, že takto upravené jídlo umí podávat ještě za tepla, dokud se z něho ještě kouří. Děj vzat ze života měšťanského, by však ovzduší poněkud bylo jiné, nakupil do tohoto románu autor spoustu technických úslon a medicínských dissertací. Tu a tam povznáší se také autor nad povrch všednosti, což platí zvláště o druhém díle románu, o nemoci Adriany a psychologickém boji doktora Rameaua, kterážto část silně připomíná konec románu Zolova „Snu.“ Celek však neodpovídá taktéž skutečnému životu a nezůstává v čtenáři žádného hlubšího dojmu.

Do jiné společnosti uvádí nás *Henry Gréville* svým románem nadepsaným „Chant de nocés“ (Paris, Librairie Plon). Ohnet tam, kde se pachtí po eleganci, upadá v manýru — směšnou, Gréville však jest naproti tomu elegantním od přirozenosti, elegantním až k ženské finesse. Faktum jest, že „Chant de nocés“ patří jak „Dosia,“ „Sonia“ a „Perdue“ k četivu, jemuž se říká salonní. Avšak marně byste hledali v té vybrané formě a v té sentimentální půvabnosti, jimiž autor postavy románů svých obestírá, hlubší, solidní myšlenky neb aspoň obraz a odlesk skutečného života. Hrdinové Grévillovi žijí toliko v hlavě autorově: jsou to osobičky efemerní, slabé, jež nesnesou vanku skutečného života. Připadají nám jako pestrí motýlci, z nichž setřeme-li pestrý, lesklý pel, máme se v ošklivé tvory. Ale co na tom? Za krásného, slunečného dne rádi pozorujeme jejich mihotavý shon po vonném, zeleném pažitě a bez lky spočívá zrak náš s nimi na poupatech růžových a kališcích květinných. A tak se to má s romány Grévillovými, nesmíme žádati po nich více, nežli co nám podávají a podatí mohou. Romány jeho tvoří, bychom se tak vyjádřili, příjemná intermezza ve spoustě knih, z nichž na nás ze všech zeje hořkost a trpkost života, a čtenář milerád oddává se kouzlu snu, jenž není snem, ale také není skutečností.

Jelikož poslední sbírka prací *André Theuriet* nevyniká ničím zvláštním, obsahující kromě delší povídky několik drobných črt — nasládlé psaných, — registrujeme je tuto pouze: „L'Amoureux de la préfète“ (Paris, Charpentier et C.).

Pozoruhodným zjevem — ovšem se svého hledistě — jest *Eduarda Roda* „Le sens de la vie“ (Paris, Librairie Académique Didier, Perrin et C.). Roman tento, ačli název ten případným, jest pokračováním předešlé publikace téhož autora „La course à la mort.“ Autor v poslední své publikaci ve formě autobiografie probírá život myslitele, jenž trápen jest pochybnostmi o konečném cíli člověka zde na zemi, jenž se snaží rozumem svým vystihnouti, proč zde vlastně jest — sens de la vie. Život jest zlem, o tom nepochybuje; logicky řečeno, měl by si tedy člověk život vzíti. Zkušenost však učí, že lidé zlo to milerádi podstupují a že nikterak nelouží, by se ho o jiným způsobem zbavili. Ký div, že autor se táže: „Y a-t-il un sens mystérieux (totiž v těch strastech a bédách nás obklopujících) que je n'avais pas compris?“ A hledá rozřešení problému. Nenalezá ho však zprvu ve víře ani v pokroku duševním lidí, ani v křesťanské lásce ani v náboženství. Nenalezá ho ani v surové theorii boje o život. Pochybnost sežírá ducha jeho více nežli před tím, i volá: „Pourquoi? Comment? Voilà la question d'enfant que je ne puis me résoudre à laisser sans réponse, car je ne puis agir sans pénétrer la raison d'un acte et je ne veux pas être un mannequin dont des forces inconnues tireraient les ficelles.“ A věřím odpovídá: „Si je ne parviens pas à me convaincre que vous aviez raison, je suis du moins bien convaincu que j'avais tort.“ Přiznání to věru trpké! Zkušenosti však dochází k tomu, že místo rozumování lépe jest uvažovati (méditer), a tu také uznává nutnost víry a dospívá tohoto dvojího úsudku: 1. rozumování (la critique) jest oprávněno: byť si sebe více odporovalo, přece není zhoubným, ovšem půjčeno, že nepřekročí meze sobě vyměřené, t. j. čistého rozumování (raisonnement pur); 2. avšak, když se člověku podaří naleztí — ať už ten aneb onen — prostředek, kterýmž lze urovnati a usmířiti záporné výsledky práce kritiky (rozumování totiž) s požadavky našeho plemene a individuality, tu dlužno jednati, jakoby kritika (rozumování) nebyla oprávněnou a dáti se věsti — při vši uznalosti její důležitosti — podvodníky (de nous laisser guider par les imposteurs [sic!]). A skutečně na poslední stránce románu vzdává hrdina bezbožec hold božství, pokleknuv ve chrámě sv. Sulpice modlitbou — žel, že jenom retnou —: „Otčenáše.“

Jak z toho vidno, neodpovídá Rod konečně na otázku, kterou se mučí a trápí, snad podá nám odpověď v ohlášeném již dile „Vouloir et pouvoir.“ Či i to zůstane s předchozími toliko zvláštním dokladem vývoje moderního myšlení? Že pochybnosti toho druhu zmitají lidstvem, jest pravda, žel, že nechtějí uznati pravdivosti a oprávněnosti odpovědi, kterou jim na ty pochybnosti podává víra naše.

Konečně zaznamenati dlužno nový pokrok mladého a nadaného spisovatele *Paula Margueritta*, jehož docílil svým „Jours d'épreuve“ (Paris. Ernest Kolb). Jest to obrázek s dosti uspokojivým ukončením z boje o chléb vezdejší.

Žel, že toho nelze říci o poslední publikaci *Léona de Tinséau* „Alain de Kérissel.“ Při vši kráse formy nelze neznamenati na tomto posledním románu povrchnosti ledabylé a otřepané všednosti děje. Zkrátka, románem tímto učinil Tinséau krok ne do předu, ale na zad.

Pozn. Při sepisování této stati použito angl. „Athenaea“ a vláského listu literárního „Gazzetta letteraria.“

— osv —

## Různé zprávy.

### I. Smlšené.

**Literární ceny** „Svatoboru“ ze základu Václava Beneše-Třebízského přisouzeny povídkám: „Syn ohnivcův“ od A. Jiráska a „Dalibor“ od V. Vlčka. Nemluví o literární ceně, snad již pouhá slušnost a šetrnost vyžadovala, by z peněz knězem darovaných nebyly odměňovány povídky takového obsahu, jakého jest „Syn ohnivcův“!

**Novinky** oznamují se: *Heršesoro* drama „Za viny a nevinu,“ *Štolboro* drama „Závěť,“ počtené cenou Náprstkovou 300 zl.; „Cestopisnou biblioteku pro mládež“ pořádá A. Š. Smíchovský na Smíchově; *Legerus* veršovaný román „V zátiší“ v „Poet. besedách“; B. Prusa povídka „Na přední stráž“ v překl. P. Šupa v „Záb. bibl.“; *Kaminského* „Nová prosa“ a *Zegerovy* básně

„Z letopisů lásky“ v „Kab. knih.“; *Egsteino*vy povídky „Na vsi“ a *Kosmokrora* „Ztracená“ v Bayetově „Mor. knih.“; *J. Harlika* „Povídky a humoresky“ v Ottově „Laciné knih. nár.“; ilustrované cestopisné dílo *Dra. J. Friska* „Atheny“ nákl. J. Ott; *O. Preissova* drama „Gazdina roba“

**Krakovská akademie** ustanovila vydati vzácnější díla z klasické doby polské (16. stol.) v novotisku.

**Akadem. charv. spolek „Zvonimír“** ve Vídni vydal almanach „Zvonimír.“ Cena 1 zl. 20 kr. Kniha pěkná, úhledná, obsahuje 322 stran. Básníků jest v něm zastoupeno 8 s 20 básněmi, z nichž mnohé ukazují pěkný talent. Novel a povídek přináší 6 od V. Deželice, Ljuby Benakovičovy, M. Juranoviče, S. Šikice, J. Prihorského, M. Mizlera. Látku svou čerpají z národního života. Obor vědecký zastoupen jest 3 články. „O periodama dubrovačké poviesti“ (dějiny) od J. Modestina, „O hypnotismu“ od B. Peričice, „Antum plenić (šlechtic) Vaneš Požežki“ od M. plem. Čučkoviče. Na konci jest připojen „Ljetopis hrvatskoga akad. liter. društva Zvonimira u Beču (Vídni) za god. 1886—1889“ a „Izješćej o radu akad. zabav. liter. društva Hrvatske u Gracu za god. 1885—1888.“

**Hyperbola v kritice.** V jistém časopise českém čteme: „E morta“ bylo napsáno na obálce posledního dopisu, jenž zaslán do Brasílie Klementině Kalašové, vrátil se neotevřen do Prahy. S tím heslem Jaroslav Vrchlický postavil zvěčnělé vlastenecké umělkyni pomník „aere perennius.“ Malá knížečka (čtrnáct drobných básní), ale nepřestíží mnoho v ní něžnosti a poesie. Nejdojemnější jsou: I., IV., VI., IX., XII., XIII. Takové vzpomínky a úvahy už hodny jsou, aby člověk pro ně umřel. (!)

**Brehmův „Život zvířat“** (německé původní vydání) posuzují „Stimmen aus Maria-Laach“ takto: „Spis ten jest na nejvyš nebezpečný plod materialistické literatury, ježto pod pláštěm vědy činí propagandu nevěře a nemravnosti. Nebezpečí to zvýšeno tím, že pro lahodný a zamotnavající se sloh díla toho nepozoruje čtenář jeho otravného, který v něm jest ukryt. Největší nebezpečí hrozí zmíněným dílem vnímavé, snadno vznětlivé mládeži. Mravnost její jest jím ohrožena, jelikož oheň žádostivosti léčením zvířecí „lásky“ se rozněcuje; víra její se podryvá četnými posměšky na náboženství; obojí působí k rozmužnění tonu po zvířecí svobodě.“

## II. Rozpravy literární v časopisech.

Albieri, Vesnické posvícení v „poesii“ předchozího století (Kv. 10.).

Bačkovský, Jak Moravané poctili Pavla Josefa Šafaříka r. 1838. (Obz. 17. sl.).

— O pravopise cizích slov v češtině (Pos. z B. 39.).

Bartoš, Poměr člověka ku přírodě, jakým se jeví v moravských písních lidových (Obz. 17. sl.).

Haml, Nástin metodiky jazyka českého na školách obecných (Uč. nov. 34.).

Hrubý, Ruská literatura r. 1888. II. (Osv. 10.).

Kapraa, Psychologický základ činnosti školské (Č. škl. 24.).

Kuffner, O projevech vůle (Osv. 10.).

Martinov-Hlavinka, Vláská legenda o sv. Cyrilla a Methodu (VI. 1.).

Mourek, Vzdělanost švédská a král Oskar II. (Osv. 10.).

Novodvorský, Jaké by měly kalendáře býti (III. 1. 11.).

Petrů, Luiz Camoes a jeho „Lusitanie“ (VI. 1.).

Popper, Bývalé gymnasium v Bělé u Bezděže před sto lety (Pos. z B. 31.).

Prášek, Hittité (Osv. 10.).

Rehot, Z etnografického přirodopisu haličské Rusi (Zl. Pr. 46.).

Svoboda, Studium našeho dějepisu (VI. 1.).

Štingl, K odhalení pomníku Valentina Vodnika v Lublani (VI. 1.).

Veselý, Mezinárodní spolek mládeže universitní (Č. š. 81. 4.).

Winter, Emulce čili uhlamání (Zl. Pr. 46.).

Zikmund, O mluvě obecné a významu jejím v naukách mluvnických (Pos. z B. 31.).

O účelích čítanek ve školách obecných (Pos. z B. 31.).

Petr Miloslav Veselský (Pos. z B. 31.).

Josef Kolisko (Pos. z B. 40.).

Grabowski, Z literatur slovenských (Przegl. lit. 37.).

Bulthaupt, Poznámky o básnické mluvě v dramate (Dtische. Rev. 9.).

Dineklage, Rumunské národní písně (Ggw. 34.).

Dresdner, Naše lyrika a úkoly její (Uns. Zeit. 9.).

Grotthuss, Lež realismu u Ibsena (Romanz. 487.).

Ruhc, Národní píseň srbská (Rom. Z. 47.).

Schönfeld, Novější výpravná prosa vláská (Magaz. 41.).

Wigger, Písemnictví portugalské (Magaz. 42.).

„Kaviar pro lid“ (Kunstw. 1.).

Morfili, Náboženská otázka v Rusku (Acad. 907.).

## III. Díla posouzená.

Alexandrov, Medvěd námluvčím (Zákrejs: Osv. 10.).

Arbes, Dýmavost garnitura (Tichý: Lit. 1. 19.; A. V.: III. 1. 11.).

Armand d'Artois, Alžběra Clémenceauova (Zákrejs: Osv. 10.).

Bayer, J. A. Komenského Brána věcí otevřená (Hrnčíř: Pos. z B. 33.).

Beneš-Šumavský, Všecko nebo nic (J. V.: III. 1. 11.).

Benýšek, Z povídkářova zátiší (Záhorský: Č. škl. 30.).

Braun, Z těžkých hodin, Paní Sibylla (Vykonkal: Osv. 9.).

Echagabay, Světec či blázen (Zákrejs: Osv. 10.).

Fénelon, Příhody Telemachovy (V.: Lit. 1. 20.).

Feydeau, Damský krejčí (Zákrejs: Osv. 10.).

Funtíček, Listy vychovatelské. I. (Horňanský: III. 1. 10.).

Gergely, Proletáři (Zákrejs: Osv. 10.).

Geisslová, V písních a květech (Libertas: Uč. nov. 28.).

Grassi-Vetti, Bohatství duše (Vlas: III. 1. 10. sl.).

Haymerle, Životopisné obrazy charakterů v obou průmyslu, umění a živnosti (Chvalský: P. z B. 29.).

Herrmann, Z pražských zákoutí (A. V.: III. 1. 11.).

Holub, Nový kalendář učitelský (Novodvorský: III. 1. 10.).

Hrnčíř, Ustří. knihovna (Libertas: Uč. nov. 28. sl.; A. V.: Pos. z B. 29.).

Hurban, Olejkar (Slavkovice: Lit. 1. 20.).

Chalupa, Zpěvy bohatýrské (F. S.: Zl. Pr. 42.; Vychodil: III. 1. 10.).

- Ibsen, Nora (Zákřejs: Osv. 10.).  
 Jan z Hvězdý, Mastičkář (A. V.: Hl. I. 11.).  
 Jesenská, Úsměvy (R.: Obz. 17. sl.).  
 Jirásek, Konec a počátek (Vítězný: Lit. I. 20.; R.: Hl. I. 11.).  
 Kádner, V poledne (Benýšek: Pos. z B. 39.).  
 Kamenář, Den sv. Rufa (Libertas: Uč. nov. 34.).  
 Klecanda, Svatvečer (Novodvorský: Hl. I. 11.).  
 Kosina, Drobné spisy. I. (Vrba: Lit. I. 20.).  
 Kosmák, Jak Martin Chlubil bloudil a na pravou cestu opět se vrátil; Chrt (A.: Čas 36.).  
 Kousal, O ústavách polepšovacích a kárných v Německu, Belgii i ve Švýcarsku (Libertas: Uč. nov. 28.; Č. šk. 30.).  
 Kratochvíl, Život za krále (Čas 34.; Vítězný: Lit. I. 19.).  
 Křen, Na té naší Hané. I. (P. J. V.: Hl. I. 10.).  
 Kuchynka, Sbírka ákólů ku počítání z paměti (Domin: Č. šk. 24.).  
 Kukla, Svatební noc; Občanská beseda (Zákřejs: Osv. 10.).  
 Labieh a Michel, Následky prvního manželství (Zákřejs: Osv. 10.).  
 Lepař, Obecný zeměpis, věnovaný mládeži škol obecných (Mrazík: Č. šk. 24.).  
 — O některých sporných věcech grammatických (Libertas: Uč. nov. 39.; Jandl: Pos. z B. 31.).  
 Levec, Ljubljanski Zvon (Štingl: Hl. I. 11. sl.).  
 Lier, Feuilletony. III. (Vykoukal: Osv. 9.).  
 Mach, Moravský kalendář národní (R.: Hl. I. 11.).  
 Makovička, Kázeň války a míru ve společnosti, v rodině i škole (Mrazík: Č. šk. 24.).  
 Malát, Duetta pro housle (Pich: Uč. nov. 29.).  
 Moser, Bibliothekář (Zákřejs: Osv. 10.).  
 Mosso, La paura (Strach: Č. šk. 30.).  
 Orzeszková-Mrštík, Dziurdziowie (Marek: Lit. I. 20.; A. V.: Hl. I. 10.).  
 Pailleron, Myška (Zákřejs: Osv. 10.).  
 Petřík, Podrobné navedení, jak vyučovati počtům v prvé třídě škol obecných (Libertas: Uč. n. 31.).  
 Podlipská, Přemysl a Libuše (Uč. nov. 34.).  
 Potěhník, Z jitra na úsvitě (Skřivan: Vl. 12.).  
 Pravda a Hlavina, Spisy hr. Lva Nikolajeviče Tolstého (R.: Hl. I. 10.).  
 Preissová, Obrázky ze Slovácka (Vykoukal: Osv. 9.).  
 — Idealy (Tichý: Lit. I. 19.).  
 Rehák-Kamenický, Obrazková knihovna pro mládež (Černý: Č. šk. 24.).  
 Sláma, Dějiny Těšínska (J. T.: Lit. I. 20.; J. V.: Hl. I. 11.).  
 — Ze zápisů soudce (R.: Hl. I. 10.).  
 Smetana a Zelený, Malý čtenář (Novodvorský: Hl. I. 11.).  
 Sofokles, Antigona (Zákřejs: Osv. 10.).  
 Svoboda Fr., Máruka Válkova (Čas 34.).  
 Svoboda J., Katol. reformace a mariánská Družina v království Českém. II. (Tenora: Hl. I. 10.).  
 Svoboda a Neubert, Besídka malých (Novodvorský: Hl. I. 11.).  
 Střebský, Bible a příroda (Soukup: Vl. 1.).  
 Světlá, Škapulír (J. V.: Hl. I. 11.).  
 Šamberk, Ravuggiollo, loupežník z Apenin (Zákřejs: Osv. 10.).  
 Šenoa-Fahoun, V lázních (A. V.: Hl. I. 10.).  
 Schönthan, Cornelius Voss (Zákřejs: Osv. 10.).  
 Špaček, České děti (Libertas: Uč. nov. 31.).  
 Šťastný, Moravan (Novodvorský: Hl. I. 10.).  
 Šubert, Praktikus (Vítězný: Lit. I. 20.).  
 Schulz, Nymfarská rychta (A. V.: Hl. I. 10.; Vykoukal: Osv. 9.).  
 Valtrová a Tichá, Národní vyvyšování lidu moravského (P. Method: Hl. I. 11.).  
 Vávra, Dějiny král. města Kolína nad Labem (J. M.: Hl. I. 11.).  
 Voitt, Diviš Rubin (P. J. V.: Hl. I. 11.).  
 Votruba, Metodika fysiky (-ista: Pos. z B. 31.).  
 Vrchlický, Bratři (Zákřejs: Osv. 10.; P. J. V.: Hl. I. 11.).  
 Winter, Malé historie ze života staročeského (Vykoukal: Osv. 9.).  
 Divadlo s loutkami. 7.—10. (Špaček: Č. šk. 24.).  
 Hynkova Ročenka 1889.—1890. (-ó: Pos. z B. 40.).  
 Švanda dudák (Dvorský: Lit. I. 19.).  
 Ottův Slovník naučný (R.: Hl. I. 11.).  
 Charvatská a srbská literatura (Štingl: Hl. I. 10.).  
 Zprávy londýnského Athenaea o literaturách kontinentálních (-osv.: Hl. I. 10. sl.).  
 Národ a Československá Koleda (R.: Hl. I. 11.).  
 Nový Posel moravský (T.: Hl. I. 11.).  
 Občanský kalendář koruny svatoáclavské (Novodvorský: Hl. I. 11.).  
 Pečírkvův Národní kalendář (Novodvorský: Hl. I. 11.).  
 Velký Slovanský kalendář (Novodvorský: Hl. I. 11.).  
 Vilimkův Kalendář Humor. listů (Novodvorský: Hl. I. 11.).  
 Przegląd polski o literarním ruchu v jiho-západní Evropě (A. V.: Hl. I. 11. sl.).

#### IV. Knihopisné.

- Kwestye sporne w życiorysie A. Mickiewicza. Czeże I. Lwów.  
 Finke, Forschungen u. Quellen zur Geschichte des Constanzer Concils. Paderb.  
 Gietmann S. J., Beatrice. Geist und Kern der Danteschen Dichtungen. Freib.  
 Bougain, Les maîtres de la critique au 17. siècle. Par.  
 Grego, Studio critico e commento perpetuo sugli inni sacri di Manzoni. Civid.

## Feuilleton.

### Jaké by měly kalendáře býti.

Napsal J. Novodvorský.

Kalendářů vyskytuje se nyní jako hub po teplém dešti. Jsou nejrozšířenějším čtením; kam dosud žádná jiná

knihka nevnikla, tam vnikl kalendář. Může tedy velmi zdárně působiti. Kalendářem možno rozšířiti po vlasti naši to, co by jinak tak četného rozšíření žádným jiným způsobem nedošlo, nebo vůbec ani šířeno býti nemohlo. I do nej-

poslednější chaty vnikne kalendář. Tam může být šířitelem nejkrásnějších, nejvznešenějších myšlenek. Může se stát knihou blaho šířící, může být požehnáním rodinám. Jak mnoho zmůže dobré slovo, jak mnoho zmůže i dobrá kniha! Jsou nyní kalendáře knihami takovými? Bohnžel, že po přečtení skoro všech letošních kalendářů třeba říci, že tomu tak není. Není tomu tak letos, nebylo ani let dřívějších. Nacházíme sice v mnohém kalendáři leckterý pozoruhodnější článek, a'e vedle něho sponstu práci bezvýznamných, které žádných hlubších stop u čtenáře nezůstaví. O nějakém duševním užítu nemůže často být řeči.

Kalendář měl by zvláště pečlivě být sestavován. Mělo by být ustálené pravidlo, dle něhož by každým rokem důsledně se pokračovalo. Na nyníšních kalendářích patrno vidíme, že práce sbírány jsou jen nahodile a také tak sestavovány. Výběru nezuamenáme. Kalendářů mělo by také být méně. Ty pak, které by zůstaly, měly by pečlivěji pořizeny být.

Kalendář, jsa knihou mezi lidem obecným nejrozšířenější, má mít cennou trvalou. Má to být kniha, která by i po čase hledanou byla, v které by čtenář vždy úspěšně pobaven i poučen nalezl.

Uvažujce o kalendářích, připadli jsme na některé myšlenky, které tuto k laskavému uvážení, případně provedení, podáváme.

1. Kalendářem šířena buď známost milé vlasti naší, slavné její minulosti a nyníšního bohatství i krás přírodních.

Tomu budou napomáhati zábavné, lidu přiměřeně psané, vhodnými obrázky doplněné cestopisy po vlasti.

Dějepisné povídky, líčící slávu a rozkvět milé otčiny, nesmějí nikdy v kalendářích scházeti. Stavme lidu před oči příklady obětavé lásky k vlasti, předvádějme mu ony bohatýry ducha, kteří pro slávu vlasti vše obětovali.

Beneš Třebízský, Jirásek, Kolda Malinský, nejlepší z následovníků B. Třebízského K. V. Rais, pak J. Braun buďtež v dobrých dílech svých vzorem.

Kráčejme za vytknutým cílem vytrvale. Předvádějme jednotlivé dějepisné obrazy tak, aby po čase v kalendáři celá slavná historie vlasti zobrazena byla.

Nezapomínejme cenných bájí a pohádek, toho nevyčerpatelného pokladu národního.

Každý kalendář měl by přinášeti vhodné životopisy mužův o vlasti skutečně zasloužilých. Všechn domnělých velikášů buďž vystříháno.

2. Poznávajice vlast svou, nezapomínejme i země sousedních i cizích. Vše, co dobrého, co pozoruhodného u cizích národů nalezneme, buďž předvedeno. I tu vhodné cestopisy a články dějepisné budou na místě. Z cestovatelů na předním místě stojí Wünsch.

Pohádky, báje cizích národů, náležitě označené a vysvětlené, buďtež taktéž předváděny.

3. Vše čeho duch lidský dosáhl na poli práce i vědy, necht' zaznamenává se v kalendáři a pokud možno vhodnými obrazy doprovází. Výzkumy a vynálezy dojdou tak povšimnutí největšího. Při tom upozorňujeme kdy, kde a jak toho kterého vynálezu doma využítovati můžeme. Varujme před každým švindlem.

4. Na plody ducha lidského v knihách obsažené buďž vždy upozorňováno. Literatura měj svou pečlivě řízenou rubriku. Při spisech zvláště pozoruhodných buďž výtčen krátce obsah. Lid buď ku koupí dobrých spisů přímo vybízen. Za to před koupí špatných spisů otevřeně varován.

Neškodilo by, kdyby pořizen byl vždy též seznam dobrých divadelních her, v tom kterém roce vyšlých. Mohly by být uvedeny také hry loutkové, které, by v rodinách našich k ukrácení dlouhých večerů zimních místo planého mluvení místa došly, si přejeme. Mládež se jimi pobaví a poučí. V posledním čase počmá se jim větší péče věnovati.

Rodiče buďtež upozorněni na dobré spisy pro mládež. Vydají se o Mikuláši, k Ježíšku značné peníze za knihy dosti chatrného obsahu, a máme přece již dosti cenných spisů pro mládež.

5. Všimějme si života obecného. Poskytujeme vhodnými povídkami i články poučnými patřičné pokyny. Tím bude se zušlechťovati a zdokonalovati náš obecný i společenský život, a že toho velice třeba, každý uzna. Vedme lid po cestách pravých, po cestách k blahu a

stěsti národa směřujících. Vstěpujme mu myslénky zdravé.

6. Ponukažme na život domácí, život rodinný. Zdárná rodina základem zdárné obce a zdárné obce nejlepší jsou zárukou rozkvětu celé vlasti. Upozorňujeme v rodinách na šetření čtvrtého božího přikázání. Šetření jeho jest jistým základem blaha rodinného. Ukažme i na výstražné příklady. Netřeba vše podávat v článcích poučných. Proti tomu jsme rozhodně. Forma povídky jest pro lid zvláště v takovýchto případech nejvhodnější. Povídkou nejlépe k srdci se mluví, a nejlépe vše v mysli utkví. Upozorňujeme na povídku K. V. Raisa uveřejněnou v listopadovém sešitě letošních »Květů,« »Do Prahy na pouť«. Takové čtení zajistí účinku se nemine. Že hmotné prostředky, jichž každá rodina nutně potřebuje, dobře probírány budou, nepochybujeme. Chválíme v té příčině lonský »Velký Pražský kalendář,« který uveřejnil V. Gabriela »Slovo o příjmech a výdáních, o úsporách a dluzech v rodinách našich.«

7. Zdravotnictví věnována buď náležitá péče. »V zdravém těle zdravý duch!« Na zloubné účinky kořalky a tabáku zvláště u mládeže není nikde dosti upozorňováno.

8. Každý kalendář mějz jakousi roční historií všech důležitějších událostí politických, vůbec veřejných.

9. Nové zákony, nová nařízení buďtež rádně registrována i vykládána.

10. Výňatky ze spisů proslulých myslitelů budou vždy na místě. Vybízejí k přemýšlení. Mohou býti uváděny odstavce delší i pouhé aforismy. V tom ohledu schvalovali jsme »Zábavné listy«, časopis pro lid, který na obálce sešitů minulého ročníku přinášel takovéto výňatky.

Již z uvedeného patrně, že každý kalendář dosti by měl materiálu pro každý svůj ročník. Přáli bychom si, by podobný rozvrh každý kalendář si sestavil a důsledně každým rokem zachovával.

Jestě jednou podotýkáme, že přejeme si šíření užitečných věcí těch formou

zábavnou; suchoparné líčení lid odpuzuje, více škodí než prospívá.

Zdravý humor nebuď vynecháván. Nikdo však nebude postrádati oněch nechtutných vtipů, jimiž kalendáře naše dosud jen se hemžily. Všeliké kluzké dvojsmysly, všeliká necudná vyobrazení buďtež vyloučena, přichází kalendář do rukou mládeže.

Víry nebuď nikde nešetně dotýkáno. Víru lidu zachovejme, ba vhodným způsobem ji hledme utvrzovati. Nebanobme, nezlehčujme při tom žádného stavu.

Aby šlechtěn byl vkus čtenářstva mějtež všechna vyobrazení cenu uměleckou. Než mizerný obrázek — raději žádný. Obrázků z jiných spisů vyňatých, pokud vytyčenému požadavku vyhovují a některý účel podporují, nezavrhujeme.

Taktěž nezavrhujeme uveřejňování starších, dříve otištěných dobrých prací předních našich spisovatelů, jako V. Beneše Třebízského, A. Jirásky, K. Světlé, B. Němcové, J. K. Tyla, P. Chocholouška, Fr. Pravdy, V. Kosmáka a j.

Básně buďtež podávány. Přednost patří básním epickým. Veršované pověsti, pohádky a p. hodí se lidu nejlépe. Ze spisovatelů, z nichž by čerpáno býti mohlo, uvádíme: K. J. Erbena, J. E. Vocela, K. V. Raisa, B. Klimšovou, Sv. Čecha, Vl. Štastného, J. Soukopa, V. Pakosty, některé básně J. Vrehlického, B. Jablonského a j.

K lyrickým básním jen zřídka budiž saháno. Ty pak mějte cenu, nebuď to nějaká nechutná rýmovačka, s jakými bohůžel dosti často jsme se setkávali.

Všeliké dryačnické inserty a inserty na oklamání lidu směřující buďte vynechány. Poslouží se tím dobré věci velice. Lid nebude klamán a o důvěru i k odporočitelným věcem olupován.

Upozorňujeme na podniky vlastenecké. Pokyny tyto uvedli jsme jen z té příčiny, by dále přemýšleno bylo o zdokonalení kalendářů, této nejrozšířenější četby lidové.

Kéž dobře miněné rady tyto najdou dobrého přijetí a posouzení!



# HLÍDKA LITERARNÍ.

Ročník VI.

✱ 1889. ✱

Číslo 12.

## Rozbor a srovnání několika paralelních lidových písní moravských a českých.

Napsal P. Bartoň.

Skladateli našich písní národních byli pěvci z lidu. Lid za dob dřívějších, kdy nebylo ještě železnic a telegrafů, přece nebyl od ostatního světa zcela odloučen; nedostatek rychlejších prostředků komunikačních vyrovnávala větší vnímavost lidu, kterému vždy milo bylo něco nového slyšet, ať se vzalo kde se vzalo. Mezi pohádkami našimi nalezneme nejednu, jejímž původním domovem jest daleký východ nebo vzdálené krajiny romanské, ovšem i bližší jinoslovanské a německé. Rozprávky takové putovaly ve své původní vlasti dědinu od dědiny, překročivše pak i hranice cizích zemí. A tak stalo se i s leckterou písní. Ovšem byla látka jejich, abychom řekli, všelidská, každému srozumitelná a každého zajímaví. a převzata tu jenom látka, spracování se jí dostalo nového v duchu domorodé poesie. Z takových látek zajímavé jsou: »Libá ryba« (Suš. 780.), zcela podobná řecké pověsti o »Hěře a

Leandru,« »Milý s milou« (Suš. 148.), jež nám na mysl přivodí Romea s Julií nebo Pyrama s Thisbou a j.

Tím více a bližších podobností očekávatí smíme mezi lidovými písněmi bratrských kmenů českých v Čechách a na Moravě. Přejímání písní bylo tu beze všech obtíží; nebyloť potřeba než setřítí některé zvláštnosti dialektické a dáti jim ráz nářečí domácího a upravit je dle svého vkusu po stránce melodické.

A skutečně nalézáme ve sbírkách písní moravských a ve sbírce Erbenově hojně písní sobě velmi podobných, ba až na některé, ale ovšem často nenepatrně změny, stejných, tak že tu nemůžeme nevidětí přímého převzetí buď moravské písně v Čechách nebo naopak.

Srovnání takových paralelních písní není bez zajímavosti: jestli jich nemalý počet, ale mezi nimi po skrovnu takových, aby česká píseň předčila nad moravskou, jakož na několika příkladech dovodíme:

I.

Přelečela vlašťovečka  
přes ten černý les.  
A co mi ty, laštovénko,  
nového neseš?

Něsu ja či novinečku,  
ale ně dobru,  
že už tvoju nejmilejší  
ke slubu vedu.

Jeden stojí pod okenkem,  
šátečkem točí,  
druhy stojí za dveřmi,  
učíra oči.

Jeden si ju zamiloval,  
druhy si ju vzal,  
jednému šel srdce kraje,  
že ji nedostal.

(Suš. c. 425.)

Sedí milá za stolečkem  
jako z růže květ,  
sama sobě povídala,  
že jich měla pět.

Jeden si ji zamiloval,  
druhej mu ji vzal,  
a třetího srdce bolí,  
že ji nedostal.

Čtvrtej stojí pod okýnkem,  
utírá oči,  
a ten pátěj při muzice  
šátečkem točí.

(Erben, c. 84.)

Předem podotýkám, že tu podávám text od Sušilova poněkud odchodný, jak jsem si jej zaznamenal na Frýdecku. Poslední totiž sloha textu Sušilova zní:

Jeden si ju zamiloval,  
druhý si ju vzal,  
třeťi sobě srdce probod,  
že ji nēdostal —

a píseň nadepsána „Patero milenců,“ jako ve sbírce Erbenově. Tím píseň pozbývá dobrou polovici své básnické ceny. Jest to vypravování události hodně romantické, ale tím přílišným romantismem píseň nabývá rázu posměšné parodie. Patero milencův uchází se o jednu dívku. Došlance ji ovšem jenom jeden, ostatní odcházejí s prázdnotou, snášejíce svůj nešťastný osud různým způsobem dle svého temperamentu. Než i tak, počítámeli správně, dopočteme se vlastně jen tři milenců. Jeden stojí pod okénkem, šátečkem točí, druhý stojí za dveřmi, utírá oči. „Jeden si ju zamiloval“ ve čtvrté sloze, jest druhý slohy třetí, a „druhý, který si ju vzal,“ jest opět onen první slohy třetí. Zbývá nám tedy ještě ten třetí, „který sobě srdce probod“, že ji nēdostal.“ Ale ani ten se nám do písně nikterak nehodí, jak hned uvidíme, i toho třeba eliminovati.

Dle našeho textu máme milence jenom dva, jednoho šťastného, druhého nešťastného. Mladík zamiloval si dívku v sousední dědině za černým lesem. Docházel k ní, miloval jí věrně a upřímně, a láska jeho byla opětována, neboť znala jej i domácí vlašťovička jako nastávajícího ňda rodiny. Tu přijde ženich jiný, snad bohatší; nevěrná dívka jemu podává ruku k manželskému sňatku. Již se strojí svatebčané jíti do kostela: šťastný ženich stojí pod okénkem komůrky nevěstiny, vesele šátečkem toče, až vyjde nevěsta, by s ní nastoupil cestu přeradostnou. Tu odletuje domácí vlašťovička přes černý

les, aby přinesla smutnou zprávu milému i jí mladíkovi. Ten ji hned poznává a tuší, co se děje. Miloval dívku z celého srdce a byl blažen její láskou, a nyní musí patřiti na to, jak druhý, kterého snad přilákalo její věno, k oltáři ji vede. Stojí za dveřmi, pláče usedavě, a srdce mu puká lítostí.<sup>1)</sup>

Děj v písni naší máme živý a dramatický, a scenerie jeho vykreslena názorně a plasticky. Mimo to účinně tu působí mohutný kontrast: tu veselý průvod svatební se šťastným ženichem, tam nešťastný milence se svým smutkem za dveřmi od síně se skrývající, kam snad k němu doznívá veselá hudba svatební a slavnostní hláhol zvonů ze sousední dědiny. A přece všecek děj směřuje k jednomu cíli: znázorniti bolestný pocit vzbuzený láskou sklamanou. Všecek náš interest soustřeďuje se v soustrasti s nešťastným milencem, kterýž oním kontrastem blaha nezaslouženého se jen sesiluje.

V české písni máme skutečně patero milencův. Ale děj jest jimi všecek rozdroben, není v něm za mák psychologického zdůvodnění, ba žádné logické souvislosti, proto v písni není také za mák poesie. Jeden z těch patera milencův dívka „si vzal,“ jest tedy jeho ženou, a přece nazývá se pořád ještě „milou,“ t. j. milenkou. Či tedy? Čemu stojí a pláče ten „čtvrtej“ pod okýnkem své bývalé milenky, nyní ženy šťastnějšího soka? Snad ji tím provozuje serenadu? Dle frivoliho poněkud rázu první slohy nedomáhl by jí asi příliš jeho pláč. A proč ten „pátej“ při muzice šátečkem točí? Slovem, v tomto porušeném znění píseň nemá prázdné ceny básnické.

<sup>1)</sup> Netřeba tuším ani podotýkati, že toto „krajení srdce,“ tato nezhojitelná rána mnohem účinnější a poetičtější jest, než ono probodnutí srdce dle textu Sušilova. Co se výrazu týče, právě tak čteme v písni ruské: „Serce jej (sestře) sja kraje z zalja.“

## II.

Dybych byla vtáčkem,  
tým malým sokolem,  
zatočila bych se  
nad milého dvorem.

Nad milého dvorem,  
nad jeho maštálů,  
podívala bych se,  
co chlapci dětají.

Kdybych byla ptáčkem,  
zlítnou vlašťovičkou,  
znášela bych se vám  
nad vaší světničkou.

Ne tak nad světničkou,  
co nad maštalema,  
jen abyh věděla,  
co můj milej dělá.

Jeden koně češe,  
druhý vodu nese,  
třetí za stolíčkem  
pod svým kloboučkem  
písničko píše.

Komuže, můj milý,  
písničko píšeš?  
Tobě, moja milá,  
že už moja budeš.

(Bart. II, c. 133.)

Nejdřív vodu nese,  
potom koně češe;  
po třetí za stolem  
cedulíčku píše.

Komu to, můj milej,  
cedulíčku píšeš?  
Tobě to, má milá,  
že moje nebudeš.

(Erb. I, p. 9.)

Píseň moravská znázorňuje nám blažený pocit šťastné lásky dívčiny. Prostředek, jímž se cíle toho dosahuje, jest dramatická scéna představená nevynášenou plastikou. Vezme ten život v panské maštali, jenž se před očima našima odehrává »Jeden (šohaj) koně češe, druhý vodu nese, třetí za stolíčkem pod svým kloboučkem písničko píše.« Je to písničko před důležitě, obsahu jeho nikdo nemá zvědět, proto ta šohajova opatrnost. Ale čiperná děvucha uhodla jeho obsah, nebyloť ani potřebí, aby se splnilo její přání, by se sokolíčkem vznášela nad milého<sup>1)</sup> dvorem. Stálať jistotně pod okénkem a nahlédala v písničko milencovo. Mysleme si obrázek ten vymalovaný zcela věrně dle slov básníkůvých: tam oba pacholky při všedním poklidu koní, tu opodál u okna miluji-

etlo šohaje, jak opatrně pod svým kloboučkem milované divce píše zprávu přeradostnou, ona tvář jeho zářící blaženou spokojeností; pod okénko postavíme děvuchu se čtveračivým úsměvem na tváři, a jistě s touž zálibou oči nase spočinou na něm, jakou v nás vzbuzuje utěšena tato píseň.

Konec písně české působí, jakoby polil chladnou vodou! Tak tedy odměněna srdečná láska dívčina? Tak ukojena její horoucí touha po milém hochu? — Jak bohatá, jak dramatická scéna v písní moravské, jak chudíčká v české! Tam kamarádi, s milujícím hochem kontrastující, hledí si všední práce; nosí vodu a češou koně, kdežto zamilovaný hoch nechává všechny jiné starosti stranou, milované divce potajmeně píše zprávu přeradostnou, »že už jeho bude«: zde bezcitný k tolikerým důkazům lásky člověk nejprve vody koňům nanosí, potom je učeše, odbyv si pak svou práci milující ho divce cedulíčku píše, že jeho nebude! Znešvářena tu bezcitným, prosaickým pačkářem krásná píseň, jako mnohé jiné.

<sup>1)</sup> T. j. nade dvorem panským, kde její milý zároveň s jinými selskými synky za pacholka slouží; nyní pak dosloužil svůj čas a vyprostiv se službou v panském dvoře ze služby vojenské, smí blaženě pomýšlet na sňatek s milovanou dívkou.

### III.

Stojí pod okny,  
je všecek mokry  
jako myš:  
Pusť mě, devecčko,  
do své světničky,  
esli smíš.

A ja by tebe,  
švarny syněčku,  
pustila,  
edem<sup>1)</sup> že nímam  
odrobinečky  
světidla.

Nětrebujeme,  
moja nejmilši,  
světidla:  
mósiček sviti  
tvýma modryma  
očíma.

(Bart. II, 142.)

Stojím pod okny  
celý promoklý  
jako myš:  
Panenko zlatá,  
otevř mi vrata,  
jestli smíš.

Ráda bych já tě  
k nám do světničky  
pustila,  
ale nemáme  
v celém stavení  
světidla.

Dej si, můj milej,  
grešli na svěčku,  
já dám dvě:  
pak se budeme  
spolu těšiti  
až do dne.

(Erb. I, 143.)

<sup>1)</sup> = jenom.

Pointa této písně zakládá se na krásném obraze ve sloze třetí písně moravské. »Nepotřebujeme světídlá.« praví šohaj. vždyť nám svítí měsíček, a tím měsíčkem jest libezný. mírný jas tvých modrých očí.« Obrazem tímto stojí i padá básnická cena celé písně. Proto jest česká

píseň pro svou prosaickou slohu třetí zcela všedním povídáním bez nejmenší ceny básnické: »Pustím tě ráda k nám do světničky, ale napřed si musíme rozžítí. Mám dvě grešle, přidej třetí. koupíme si svíčku, a pak hezky při světle si spolu posedíme a se potěšíme.«

## IV.

V moravské písní (Bart. I. 81.) dívka nezachovalá lituje svého poblouzení a náhka si mezi jiným takto:

Všecky panny tancují  
pěkně jedna za druhú,  
a já nebožátko  
kolébu děťátko.

I prosí své nejmladší sestřičky, aby ji dítě pokolibala: ta ji však takové služby prokázati nechce:

Ty sestřičko námědší,  
tebe já mám náradši:  
zakolébaj málo,  
aby neplakalo.

Já kolébat neumím,  
za kolébkou sa stydím:  
kolébaj si sama,  
šak si jeho mamá.

V české písní (Erb. č. 315.) za sestřičku nastupuje Jeníček, dle všeho bratříček, a tím píseň pozbývá své básnické pointy:

Všecky panny s trávy jdou  
pěkně jedna za druhou,  
a já ubožátko  
kolíbám děťátko.

Zakolíbej, Jeníčku,  
zakolíbej chvíličku,  
zakolíbej chvílku,  
až vyperu plínku.

Já kolíbat neumím,  
za kolíbkou se stydím,  
kolíbej si sama,  
s kým si radu brala.

Brala jsem ji v štěpnici,  
brala s dvěma mládenci,  
ti mně radu dali,  
když mne milovali.

Že mladá dívka za kolébkou se stydí, je zcela přirozeno, a její odmítavá odpověď trpkou výčitkou dotýká se srdce sestry nezachovalé. Ale jakou příčinu takového studu má Jeníček? A čemu ta sestrina zkroušená zpověď vůči malému hochu, a to hned o dvou mládencích na jedno setkání?!

Srovnávajíce tyto a těm podobné paralely písní moravských a českých, přesvědčujeme se, že v době, kdy původní krásné písně moravské takovým způsobem se »přebásňovaly,« v Čechách aesthetický vkus a tvůrčí síla básnická v lidu již značně poklesly, že tam už nastával úpadek zpěvu lidového.

## O Kollárově „Slávy Dceři.“

Píše Lev Šolc.

(9.) »Slávy Dcera« z r. 1824. kromě toho, co ve vydání prvním obsaženo, již má i Předzpěv, o němž níže ukážeme, že s celou básní organicky souvisí, jsa úplně úměrným lyrickým výronem a takorka vzdušným odleskem velikolepé budovy, která ve vlastní básni z epických balvanů vyvedena jest. Máme tu již rozdělení na tři zpěvy nazvaných dle významných řek: Zála, Labe, Dunaj. Znělka 1. (I., 1.) vypisuje stvoření Slávy Dcery Ladou a Milkem za náhradu potupené Slávě.

Zn. 2., 3. (I., 4., 5.) vypravuje, kterak Slávy Dcera z lípy narozená dostala se básníkovi. Zn. 7. (I., 13.) žehná památné hrušce nad studánkou. Zn. 12. (I., 24.) velebí při Míně »ženství slavenského tahy kouzlové.« Zn. 20. (I., 48.) vypisuje jednotlivé přednosti různých Slovanek, jež Matka Sláva Milkovi ve Slávy Dceru spojití kázala. Zn. 33. (I., 90.) již má významné povědění: »všecko toto Mílek lahodný v Těto jedné hojně vynahradil.« Zn. 37. (I., 95.) obsahuje slova: »ach, tu

mnohý štěstí cítit svého — nezná Slávie syn zbloudilý, hanbou za řeč a rod zmužilý, dlouze tresty Boha hněvivého, jejichž smyslu výše dotčeno bylo. Zn. 38. (II. 97.) hyperbolu: «Aby sváry živelů nspokojil, v tomto tvorů Smírce litostný, dary světů všech a časů spojil.» Zn. 39. (I. 98.) hyperbolu, v odpovědi hvězd: «Zdali neznáš, že nám nebe vzalo — nejjasnější mezi sestrami a ji Slávě ku ozdobě slalo?» Zn. 40. (I. 99.) hyperbolu: «Bohyni mi slaly v onstřety.» Zn. 41. (I. 102.) hyperbolu: «Zde, by různých polončily stránek, Lada v jednom těle s Madonou, svorný sobě udělaly stránek.» Zn. 54. (II. 4.) hyperbolu: «Kde jsi, kde jsi, sestro bohů věčných?» Zn. 55. (II. 6.) spojuje lásku k Mině s láskou k národu, jako u I. 120. a II. 2. ve vydání prvém. Zn. 56. (II. 37.), 57. (II. 13.) podávají příklady utrpení Slovannu v minulosti. Zn. 59. (II. 99.) žaluje nad úpadkem slávy české, napomíná Slovany ku svornosti. Zn. 61. (II. 102) hří dojmů básníkův, když po dlouhém čase opět zaslechl zvuky mluvy české. Zn. 62. (II. 109.) vyslovuje žal básníkův při pohledu na Bilon Horn. Zn. 65. (II. 120.) dojmů při pohledu na Vyšehrad. Zn. 66. (II. 117.) slaví Jungmannu. Zn. 71. (III. 8.) má hyperbolu: «i ta řeka, jejíž vlny divé — Ona krotí, aby nezmýly s hříchem dávným snad i etnosti živé.» Následuje řada znělek vlasteneckých: 72. až 89. Zn. 72. (II. 138.) opěvuje velikost Slávie. Znělka 75. (II. 143.) vzpomíná slavných předků s výrazem stasiotického vlastnictví. Zn. 90. (III. 39.) vykládá dvojí působení lásky na básníka: «I mne láska mnoho naučila . . . ducha naučila básnití, srdce lkáti nad národem velkým — Následuje řada znělek milostných: 94. až 131., v nichž básník vylévá svůj bol nad odloučeností od Slávy Deery. Zn. 132. (III. 88.), 133. (III. 89.), 134. (III. 90.), 135. (III. 91.) vypisují nanebevzeť Slávy Deery, 139. (III. 96.) noční zjevení její, jako ve vydání prvém. Zn. 140. (III. 97.) vypisuje, kterak po odchodu Slávy Deery láska básníkovy pozbyla svých částek zemských a povzneseť její k vyššímu životu. Ve zn. 142. (III. 102.) a 143. (III. 103.) básník doufá v pomoc a přímluvu nebesanky Slávy Deery, že mu pomůže vykonalí vznešený úkol sobě určený.

Dokonav úkol ten, volá smrt, ve zn. 148. (III. 118.), aby ho zbavila strasti zemských a spojila se Slávou Deeron. Potom loučí se s Musou svou ve zn. 149. (III. 122.) a kázav jí položití lyru na hrob jeho po dokonání zpěvu pohřebním, ve zn. 150. (III. 123.) dá světu s Bohem a vyžádá si od Slávy Deery harfu, aby po hře mládenčí za ní vstoupil z Píndu na Sinai. Znělka na konec přidaná za epilog (III. 124.) s poželmanním posílá básně do světa.

Srovnáme-li toto druhé vydání básní Kollárových z r. 1824. s prvním vydáním z r. 1821., poznáme snadno, kterak je mnohé ze druhého se vyvinulo, a kterak nové přibylými představami o Matce Slávě a o Slávě Deery, ji za náhradu dané, epická podstata básně nabyla tvaru tak určitých, že ji, hledě ku třem prvním zpěvům »Sl. Deery« z r. 1832., a jak ji nyní máme, skoro nic neschází, než rozhojnění látky historické a projevu vlasteneckých.

Majíce na paměti organický vývoj veškerého díla i základní myšlenky jeho a způsob, jakým lásku Kollárovu k Mině a náhradu — již se Slávě skrze Slávu Deeru dostalo, vykládati sluší, nemáme proč ani nad názvem Slávy Deery ani nad osobou Miny se pozastavovati a nedostatek jednoty a vnitřné užší souvislosti prvním třem zpěvům básně vytýkati, nýbrž naopak věrme, jak p. Bačkovský dobře praví na str. 531., že »znělky navzájem doplňují se vespolek a objasňují podstatně, jakož i dojem jednotlivých znělek dojmem podobných anebo příbuzných znělek jiných jest zvětšován, byť ani znělky ty nebyly zařazený hned vedle sebe, nýbrž i dost od sebe vzdáleny.

*Za čtvrté.* Ukázavše, co znělky »Sl. Deery« v jeden celek váže, přistupujeme k tomu, jak prvý oddíl (zp. I. — III.) má se k oddílu druhému (zp. IV. a V.). O tom praví p. Bačkovský (děj. str. 530. sl.): »Že vznik »Sl. Deery« po jednotlivých takorba znělkách, složených za dob různých a nesměřujících prvotně utvořití skladbu, jaká jeví se nám v podobě své nynější, skladbě té vadi, patrně nejlépe z toho, že vlastně skládá se z dvou zaokrouhlených celkův, ač ovšem ani v těchto v základě není náležité jednoty a vnitřné užší souvislosti. Jeden z celků těch obsahuje zpěv I. II. a III., . . . druhým pak

celkem takovým jest zpěv IV. a V. . . Tyto dva celky v celek jeden nejsou spojeny nijak. Již z toho, jak jsme výše epickou podstatu »Sl. Dcery« udali, vysvitá, že mezi oběma oddíly (zp. I. + II. + III.) a (zp. IV. + V.) nějaké spojení jest. V prvním oddíle totiž básník pozná Slávy Dceru, a odtržen býv od ní neprosným osudem, koná pouť svou po vlastech slovanských, načež usadí se v domovíně své, živ jsa národu a svému poslání prorockému. Když Sl. Dcera zemřela a na nebe vzata byla, on, Slávy kněz, dokoná úkol svůj, a když vypršel čas jeho, chystá se jíti za Slávy Dcerou do slávy věčné. Však dříve, než odešel, na utvrzenou národu svého sporádal a v oddíle II. vydal závět svou, t. j. zprávy, jež mu Slávy Dcera o nebi a o pekle slovanském s hůry posílala větrokrídlých andělů po přiležitostech. I tato fikce básnická spočívá na základě historickém, totiž na těch skutech, jež jsme nahoře uvedli, že Kollár několik let po svém odchodu z Jeny, dostav zprávu o Mině na smrt stouající. Minu časem za mrtvou měl, i sám 25. listop. 1825, nebezpečně onemocněv, poslední vůli učinil: pročež milenci v skutku »jeden druhého za mrtvého měli. Tomu nasvědčují kromě míst výše uvedených (III., 87. sl.), kde Mina na nebe vstupuje a básník sám se světem se loučí (III., 118.) též znělky 122., 123. a 124. zpěvu III. Ve zn. III., 122. totiž básník, rozžehnavaje se s Musou svoji a chystaje se na smrt, praví: »Co jsem začal, sice neskonávám,« kterážto slova, miněnáli jsou o jeho činnosti básnické, poukazují na nehotovost a nedokončenost díla. Ale určitě to vysloveno jest ve zn. 123., kterou básník sám sobě složil jako za nápis náhrobní. Louče se se svou mladostí a s milostnými písniemi, jež věku tomu přísluší (= lyra s píšťalou, láska, krása, růže), básník připravuje se k něčemu vážnějšímu, světejšímu (= »lilie mně usoudilo nebe«) a prosí Slávy Dcery zvěčnění, aby proměnil nástroj jeho (lyru) po hře mládeňci v harfu, vedla jej »z Pindu na Sinai.« Smysl znělky té, již ukončena »Slávy Dcera« z r. 1824., může býti jenom ten, že básník dílo své těmi třemi zpěvy nepokládá za ukončené, nýbrž, že hodlá báseň dále rozvésti spůsobem, jenž v poesii docela jasnými

symboly naznačen jest harfou proti lyře a píšťale, lilii proti růži a Sinai-horou proti Pindu. Značili totiž lilie, harfa a Sinai poesii nábožensko-posvátnou a prosili básník Slávy Dceru zvěčněním »ty, co kráčíš zpěvnějšími kraji, proměň nástroj, po hře mládeňci, v harfu a ved' z Pindu na Sinai,« jest nepochybné, že už tehdy, když tou znělkou báseň svou zakončil, totiž r. 1824., měl úmysl báseň tu doplniti částí jednající o onom světě, kterým úmysl provedl r. 1832., přidav ke zpěvům třem ještě čtvrtý, Léthé, o nebi, a pátý, Acherón, o pekle jednající. Ale proto zn. 124. na konci zpěvu třetího jest přece úplné na svém místě, ačkoli básník znělky tři prvních zpěvů již posílá do světa. Proto souvislost básně celé není přerušena. Básník sám se svou úlohou koncem třetího zpěvu jest skutečně hotov, a co následuje, jest pozůstalost jeho, totiž sebrané listy, Slávy Dcerou Kollárovi z onoho světa poslané. Patrna jest věc ta z toho, že osobou vypravující ve zpěvě IV. a V. není básník, nýbrž Slávy Dcera putující nebem a pekem. Počínáť zpěv IV. bezprostředně slovy: »Abys věděl, co zde na výsostech dělám vzata z počtu žitelů, v jakovém se spolu přátelů nacházím a při jakových hostech...« Zpěvy IV. a V. jsou v osnově celé básně velikou epizodou, nikoli zvláštním celkem o sobě; a epizoda ta bude s celkem dobře spojena, dokážemeli, že není pouhým přílepkem, nýbrž že zakládá se na vnitřných důvodech, že přirozené povahy celku plynoucích. Taková vnitřná spojitost příčinná mezi zpěvy (I. + II. + III.) a (IV. + V.) skutečně jest. Mají se totiž obě ty částky k sobě asi tak, jako Předzpěvu vv. (1. — 104.) k vv. (105. — 112.). Jako každá dobrá elegie, skládá se i předzpěv ze dvou částek; z jedné, kde básník vyslovuje svůj žal a příčiny toho žalu, jež ho nutí nařikati; ze druhé, v níž básník, jakoby se probral ze své zádumčivosti, myslí sobě dodává a těší se naději v lepší budoucnost a v konečné pomnutí všeho zármutku. Toto rozvedení elegického thematicu v konečný akkord vše vyrovnávající a usmírnující, jest ve Předzpěvu v. 105. sl. mistrně provedeno. Potřebu takového usmíření cítil básník také při »Sl. Dceři.« Jest totiž obsahem prvních tří zpěvů láska, ale nikoli láska

se svými sladkými plody, nýbrž ona láska, jež více muk a strasti než sladkosti básníkovi způsobovala; ta láska, již poznáváme ze zn. I., 44. III., 39 a j. Prvé tři zpěvy obsahují buď znělky milostné, v nichž básník lká a žaluje na osud nelitostný, jenž se protivil tužbám srdce jeho, anebo znělky vlastenecké, v nichž nařiká nad neblahým osudem svého národa. Ale těmto dojmům smutným básník se nepoddává, nýbrž, jak už výše jsme ukázali, z nich samých váží sílu čelit osudu a domahati se budoucnosti lepší; na př. ve zn. II., 84.: »Děj ten smutný s jeho časy zlymi | má nám sloužiti jen k silnému | podnětu, ne k pomstě nad jinými; | onať jedním z prostředků těch sluje, | jimiž odrodil k novému | národy Bůh žiti probuzuje.« Básník věří v prozřetelnost boží, která vše, byť i zlým se zdálo, vede ku konci dobrým; v konečnou spravedlnost, jež dobré odměňuje a zlé trestce. Protože spravedlnosti té na tom světě zadosť učiněno nebylo, o čemž zp. I.—III., i co milencův, i co národa jejich se týče, mnohá svědectví podávají, musí se tak státi na onom světě. Na onom světě básník měl se shledati se svou Minou, jak slibuje Osud oběma milencům před rozchodem jejich (I., 118.), na onom světě měli věrní synové Slávy odměny dojeti, odrodilci pak a škůdcové její dle zásluhy potrestáni býti. Tím také nalezeno mravní hybadio všem synům a dcerám Slávy, aby z obojích příkladů těch naučili se svůj národ milovati. A to jest účel zpěvu IV. a V. V té příčině mohli bychom druhému oddílu »Slávy Deery« přirovnati onu část Sofokleova Ajanta, od v. 1040. počínající, v níž nad mrtvolou Ajantovou děj téměř o celou třetinu kusu postupuje dále, ačkoli hrdina tragédie už mrtev jest. I zde spravedlnost žádala, by věc Ajantova dobojována byla do konce; koncem pak čili posledními věcmi člověka Řekůn byly nikoli smrt, nýbrž obřady pohřební a poslední pocta nebožtíkovi prokázána.

Tak tedy »Slávy Deera« provanuta jest jednotnou myšlenkou, kterou bychom v čelo básně napsati mohli známým heslem I., 25.: »Láska jest všech velkých skutků zárod, i kdo nemiloval, nemůže ani znáti, co jest vlast a národ.« Z toho pak opět na první oddíl vyvine

se heslo III., 39.: »I mne láska mnoho naučila, aeh, že dvojno o tom souditi, zda i díky za to zaslonžila: život štěstím v žalost vrhla melkým, ducha naučila básniti, srdce lkáti nad národem velkým«; pro druhý V., 113.: »Pojďte sem, hle, příklad sobě bráti, i k těm dobrým i k těm šibalům, učte se svoj národ milovati. Hněte, Tatry, hlas ten k horám Černým, Hněte, Krkonoše, k Uralům: Peklo zraďeům, nebo Slávum věrným!«

Však ještě jedna okolnost zasluhuje zmínky, již básník jednotu do díla svého vpraviti se snažil. Konečným záměrem veškerého usilování Kollárova byla jednota a vzájemnost všech Slovanů. Sjednotiti Slovanstvo a vše, co slovanského jest, sloučiti v celek, pokouší se též »Slávy Deera.« Ale jednotě té ve skutečnosti odporují dvě formy, jimiž se člověkoví jeví vše, co kolem něho jest: čas a prostor. Tyto dvě věci bylo básníkovi zrušiti, chtěli v básni své věci časem a místem odlehle sjednotiti. Z volnosti té ospravedlňuje se Kollár na konci výkladu (sebr. sp. II. str. 476.): »V poesii čili v ideálním světě jest časnost a věčnost jednota: tu obenuj angelé a duchové na zemi a lidé v nebi: čas a prostranství jsou pouhé formy lidského rozumu, nie bytného.« Ve zpěvě IV. a V. byla věc snadna; neboť času na onom světě není, a samými představami nebe a pekla o jednotu místa postaráno jest. Méně snadna byla věc v oddíle prvém, kde výjevy dobou i místem nejrozmanitější zde na zemi před očima básníkovými sběhnouti se měly. Však i tu pomohl si básník smélon negací času, tak že, kamkoli přijde, vše, cokoli se na kterém místě událo, před sebou přítomno vidí, na př. I., 45., 73., 74., 117. II., 13., 19., 23., 25., 26., 28., 29., 40., 47., 57., 62., 64., 66., 71., 73., 85., 90., 94., 98., 110., 113., 115., 131., 133.—135. III., 18., 26., 28., 84. Co pak prostoru se týče, Milek svým člunkem a veškerým uměním kouzelným o to se postaral, aby ani největší vzdálenosti básníkovi, putujícímu pozemskou říší Matky Slávy, na překážku nebyly, na př. III., 29.

Vědouce, že k úplnému ocenění »Slávy Deery« bylo by třeba mnohé jiné stránky duševního života Kollárova a jeho techniky básnické, zejména pak

mluvu jeho. podrobiti důkladné úvaze. končíme zatím pojednání toto, jemuž nevíme lepšího přáteli, než aby dovedlo zraky čtenářův obrátiti k arcidělu muže velikána.

jehož vážný stín před ostrými paprsky a rudými výšlehy ducha časového, ač nerad, v pozadí ustupuje.

## F. M. Dostojevský.

(Ze spisu *E. M. de Vogüe „Ruský roman.“* Překl. *Kl. Vepřek.*)

V.

(O.) Odpustíte mi zajisté, že se vracím k osobním vzpomínkám, abych doplnil tento článek, abych živě na mysl přivedl člověka i vzbudil představy o jeho vlivu. Náhodou setkával jsem se často za poslední tři léta jeho života s Feodorem Michajlovičem. O postavě jeho platí totéž, co o hlavních scénách jeho romanů: kdo spatřil ho jednou, nedovede ho zapomenouti. Malý, stihlý ze samých nervů, ztrávený a ohnutý šedesáti špatnými roky: byl spíše uvadlý než sestárlý, s dlouhou svojí bradou a vlasy ještě světlými vypadal jako nemocný, nikoli jako stařec, a přes to žil onim »kočičím životem.« o němž kdysi mluvil. Tvář jeho byla tvář ruského sedláka, pravého moskevského mužika: ploský nos, malá, stále mžikající očka, jež brzy trdně, brzy míle se stkvěla, široké čelo, pokryté vráskami a rýhami, spánky hluboko vtisknuté, strhané a umdlelé rysy kolem bolestných úst. Nikdy jsem neviděl ve tváři lidské takový výraz nahromaděného bolu, všechny úzkosti duše i těla vtiskly v ni svoji pečeť, bylo v ní lze čísti lépe nežli v knize, vzpomínky z domů mrtvých, dlouhý pobyt v hrázích, nedůvěře a soužení. Víčka, rty a veškeré tkanivo jeho tváře se chvělo čírovým trháním. Když nějakou myšlenkou byl rozložen, byli byste přísahali, že jste už viděli tu hlavu na lavici zločinců nebo mezi vagabundy žebrajícími u dveří vězení. V jiné chvíli jevila se v ní smutná mírnost starých svatých na slovanských obrazech.

Vše na tom člověku bylo lidové, nevyslovitelná směsice hrubosti, jemnosti a dobroty, jež shledáváme velmi často na velkoruských sedlácích — a při tom cosi znepokojivého, snad soustředění myšlenky na této proletářské tváři. Na poprvé odpuzoval, dokud jeho zvláštní magnetismus na vás nepůsobil. Obvyčejně

byl zamlklý, počali kdy mluvit, mluvil hlasem hlubokým, zdoluhavým a pomenáhl se rozohňoval a hájil svá mínění bez ohledu na osoby. Když zastával svoji zamilovanou větu o převaze ruského lidu, přiházelo se mu, že říkal ženám ve velkých společnostech, kamž býval uveden: »Nestojíte ani za posledního mužika.« Literární hovory s Dostojevským měly krátký průběh, mě zarazil jednou hrdým, soustrastným slovem: »My máme nadání všech národů světa a nad to zvláštní ještě nadání ruské: proto my vás můžeme chápati, vy nás nemůžete.« Kéž odpustí mi nyní jeho paměť; pokousím se dnes dokazovati opak.

O věcech západu soudil bohužel se zábavnou naivností. Pamatuji se, že jednou po vycházce v Paříži přišel v nadšení i mluvil o ní jako Jonáš asi mluvil o Ninive, s ohněm biblického rozhořčení: poznamenal jsem si jeho slova: »Jednoho dne objeví se prorok v Café anglais a napíše na zeď tři ohnivá slova: a to bude znamením konce starého světa, Paříž se shroutí v krvi a ohni se vším, co činí jeho pých, jeho divadla a jeho Café anglais...« Ve věsteckém vidění nevinné ony místnosti byly mu Sodomou, peleší pekelných, svůdných orgií, již nutno prokleti, aby člověk na ni ani více nemyslel. Mluvil tak věstecky velmi dlouho a výmluvně o té věci.

Velmi často musel jsem při Feodoru Michajloviči mysliti na Jeana Jacquesa. U obou byly tytéž choutky, táž směs hrubosti a idealismu, citlivosti a divosti, týž základní fond soucitu s lidstvem, jenž jim oběma zjednal pozornost současníků.

Po Rousseauovi žádný spisovatel nevypěl výše ve spisovatelských chybách, bezuzdné sebelásce, podrážděnosti, revnivosti a úskočnosti, avšak nikdo nedovedl si získati tak širokých kruhů lidstva jako on. ukazuje jim srdce své naplněné jímí.



Tento spisovatel, tak odpuzující ve styku společenském, byl i dolem velké části ruské mládeže: nejen že se zimměním neklidem očekávala jeho romany, jeho časopis, ale ona přicházela i k němu jako k duševnímu správci, hledajíc u něho dobré rady, pomoci ve mravních strastech: poslední léta života největší práci Feodora Michajloviče bylo odpovídati na spousty dopisů přinášejících jemu ozvěnu neznámých strasti.

Bylo by třeba, by byl člověk prožil ona léta v Rusku, aby si dovedl vysvětliti vliv, jenž měl na celý ten svět »ubohých lidí« a v hledání nového ideálu na všechny ony třídy, které nejsou už prostým lidem a nejsou ještě měšťanstvem. Literární a umělecké kouzlo Turgeněva velmi nespravedlivě bylo zatlačeno v pozadí, filosofický vliv Tolstého se omezoval na vzdělanstvo: Dostojevský zaujal pro sebe srdce nejširších vrstev a měl na současné hnutí asi nehlavnější, směr udávající vliv. Roku 1880, při odhalení Puškinova pomníku popularnost našeho autora dostoupila vrchole: posluchačstvo vzlykalo, když mluvil, byl v triumfu nesen a studenti usadili se na výstupcích lešení, aby ho viděli z největší možné blízkosti, aby se ho dotýkali, a jeden z těchto mladých lidí omlel pohnutím, když se dostal až k samému. Mohutný tento proud tak jej povzněl, že postavení jeho bylo by velmi nesnadné bývalo, kdyby byl žil ještě několik roků. V oficiální stupnici v cířství, jako v zahradě Tarquiniově, není místa pro rostliny příliš vysoko vyhnávší, pro moc nějakého Goethea nebo královského Voltaira: přes veškeru orthodoxii své politiky bývalý vypovězenec snadno by byl býval kompromitován a podezírán. Nejjasněji se ukázala jeho nebezpečná velikost v den jeho smrti. Ač se mi nechce ukončiti trdnými obrazy studií beztoho již pošmurnou, přece musím promluvit o té apotheosi, musím se zmíniti o dojmu, který na nás všechny učinila: lépe než dlouhá kritika nám ukáže, čím tento člověk byl své zemi.

Dne 10. února 1881. přátelé Dostojevského mně oznámili, že večer podlehl krátké nemoci. Odebrali jsme se do jeho příbytku, abychom účastníci se modlíteb, jež ruská cířkev koná dvakráte denně nad schránkou nebožtíkovou od okamžiku,

kdy navždy zavírel oči, až do pohřbu. Feodor Michajlovič bydlil v Kovarské uličce v lidové čtvrti petrohradske. Před vchodem stálo kompaktní množství lidí, na schodišti taktéz: s velikým úsilím jsme se dostali až ku pracovně, v níž spisovatel posledně odpočíval: skromné místo poseté neurovanými papury a naplňené návštěvníky tisknouchi se kolem rakve. Odpočíval na malé lavičce v koutě pokoje, jenž jediný nebyl vyplněn neznámými vetřelci. Poprvé jsem spatřil klid v oněch rysech zbavených utrpení: jevila se v nich pouze myšlenka bez bolesti a zdálo se, že je šťastný příjemným snem po nakupenými rážemi: zmizely ihned, množství se rozdělilo o ně jako o památku po něm. Množství rostlo neustále každou minutou, ženy plakaly, muži hlučice drali se do popředí, aby ho viděli. Dusivá temperatura byla v pokoji hermeticky uzavřeném, jak bývají ruské světnice v zimě. Najednou nedostávalo se vzduchu a četné hořící svíce zaknity a uhasly, zůstalo jen nepatrné světélko lampičky pověšené před obrazy svatých. V té chvíli právě pro onu tmu strašný proud se zdvihl na schodišti a přinesl novou vlnu lidstva: zdálo se, že celá ulice chce do vnitř: přední řady vrženy byly na rakev, jež se povážlivě nahnula. Nešťastná vdova s dvěma dětmi stojíc mezi lavič a zdi opřela se o tělo svého manžela a držela je, hrůzou křičíc: po několik minut se nám zdálo, že nebožtík bude uslapán: chvěl se, jsa zasahován těmito vlnami lidstva, vzplanulou divokou laskou, jež v proudech sem se valila.

V tomto okamžiku projela mi mysl určitá představa o veškeré práci nebožtíkově s všelikými krutostmi, podivnostmi, něžnostmi, spojením se světem, ježž chtěla zobraziti. Všichni ti neznámí měli svá jména a tváře mně dobře známe: fantasie mně je ukázala v knihách, život skutečnosti předvedl mi je živé, jednající v hrozném výjevu. Osoby Dostojevského přišly k němu, chtěje vytrvati při něm do konce, projevující nešikovný a hrubý svůj soucit, a nedbající, že znesvěcují předmět své soustrasti. Takový skandalu projev poety on jistě by byl miloval.

Dva dny na to měli jsme znova toto zjevení zveličené, úplnější. Den 12. února 1881. zůstal pamětný na Rusi: mimo

snad při smrti Skobeleva nikdy v zemi té nebyla viděna velikolepější, významnější pohřební slavnost. Byl bych v nesnázích, kdybych měl říci, která byla krásnější: zdali reka činn nebo reka myšlenky ruské. Od rána veškeré město stálo na Prospektu, sto tisíc lidí tvořilo chodbu na dlouhé té dráze, již měl projít průvod kn kláštern sv Alexandra Něvského; na dvacet tisíc lidí byl ceněn počet lidí jdoucích za rakví. Vláda byla znepokojena, bála se nespokojeného hnutí: vědělo se, že podvrtné živly hodlaly se zmocnit mrtvolu, bylo třeba odstranit studenty, kteří chtěli za rakví nésti okovy sibiřského vězně. Bázliví žádali usilovně, aby tato revolucionářská ovace byla zakázána. Bylo to, vzpomeňme si, v podvečer velikých nihilistických atentátů, měsíc před oním, jenž stál čára život, za liberálních pokusů Loris Melikova. Vše kvasilo tehdy v Rusku a malá příhoda mohla způsobit výbuch. Loris nsoudil, že lépe je sdílet s lidem jeho pocity, nežli snažit se o jich potlačení. Měl pravdu: špatné záměry jednotlivců zanikly v lhostosti a zalu celku. Tenkrát bylo zase vidět, kterak všechny strany, všichni protivníci, nejhrůznější živly v cířství ve sdílení nadšení splynuly v jeden celek.

Kdo viděl tento průvod, viděl zemi kontrastů se všech stran: kněží, dlouhá řada, pěli žalmy, studenti z universit, žactvo gymnasií, mladé dívky z medicínských škol, nihilisté poznatelní dle zvláštnosti v šatu a chování — plaid na ramenou mužských, sklčka a krátce ostříhané vlasy ženských: veškeré společnosti literátův a učenců, poselstva ze všech končin říše, staří moskevští kupci, sedláci v ovčích kožiších, lokajové, žebráci: v kostele očekávali oficielní hodnostáři, ministr osvěty a mladá velkoknížata cířské rodiny. Les praporů, křížův a věnců tvořila táhnoucí armáda; dle toho pak, který z oněch úřů Rusi mimo šel, bylo vidět mírné postavy nebo nešťastné, slyšet modlitby, slzy, smích, divoké mlčení. U diváků hybné dojmy se střídaly, každý posuzoval dle toho, co právě viděl, a myslil, že vidí, kterak poněnáhu jedna za druhou nové třídy vstupují do dějin, triumfální vstup revoluce do hlavního města Mikolášova, oslavu genia vlasti, bolest celého národa. Každý usuzoval neúplně; co mimo

šlo, vše bylo prací toho hrozného, neklidného člověka, jeho šilenství, jeho velikosti; především byli to počtem nejsilnější lidé, jeho zamilování svěřenci »ubozí lidé,« »ponížení,« »urážení,« »posedlí,« šťastní bídáci, že nadešel jich den a že provázají svého zástupce při jeho slavnostním průvodě; s nimi pak a kolem nich neurčitá směsice národního života tak, jak on ji zobrazoval, všechny neurčité jeho naděje, jež v nich všech on v pohyb uváděl. Jako se říkalo o starých cířích, že se »podobají« ruské zemi, tak tento král duchem připodobnil se ruskému srdci.

Množství lidu vtisklo se do malého kostelika, přeplněného květy, množství pokrývalo hroby porostlé břízami kolem kostela, směsice stavův a stran vyspěla v Babel řeči. Před oltářem archimandrita mluvil o Bohu a věčných nadějích, jiní vzali tělo, odnesli do hrobu a velebili je. Oficielní řečníci, studenti, zástupcové slavjanofilův a liberálů, spisovatelé a básníci, každý se chápal slova, by vyložil svůj ideal, reklamoval pro sebe ducha, jenž právě zmizel, a jak už je zvykem, aby nad hrobem oslavence své ctižádosti posloužil. Zatím co úmorový vítr odnášel tuto výmluvnost zároveň se suchým listím a drobtu rozrytého sněhu, usiloval jsem posoudit zcela spravedlivě mravní význam tohoto člověka a jeho práce. Byl jsem v takých nesnázích, jako když je se vyslovit o jeho literárním významu. Svoji soustrasti objal on tento národ, vzbudil ji v něm, a to z pouhé soustrasti: ale kolik výstřednosti myšlenkových, kolik mravního otřesení to stálo! Vrhil své srdce lidu, což je správné, avšak nespůsobil, aby před ním šel přímý a nutný společník srdce, rozum.

Dlouho byl bych hledal svůj soud, kdybych nebyl pojednou přehlédl celý průběh tohoto života vznikuvšího v chudobinci, hubeného všelikou bédou, nemocí a žalem, ztráveného v Sibíři ve vězení a v kasárnách a po té po všech cestách hmotné i mravní strasti, vždy zdrčeného a zase povzneseného vykupitelskou prací. Tu jsem pochopil, že pronásledovaná tato duše mniká našemu měřítku falešnému, protože jednostrannému, i ponechal jsem soud Tomu, jenž tolik má různých závaží a mēr, kolik třeba k odměření srdci a

osudův. A když jsem se naklonil nad útlukem hlíny, k němuž po tolika strastech a svízelních dospěl, sponštěje trochu sněhu na vavřínové věnce, nenašel jsem na rozloučenou jiných slov, než ona studentova

pronesená k chudé dívce, slova obsahující všecku vím Dostojevského, jež jsem jemu vrátil: „Ne před tebou se ukláním, ale padám na svou tvář před veškerým utrpením lidstva.“

— 4 —

## Posudky.

**Dejiny literatury slovenskej.** Napsal J. Vlček. Časť prvá. V Turč. Sv. Martine, 1889. Nákl. vlastním. Str. 101.

Tyto »Dejiny« vzbuzují roj myšlenek a zavdávají podnět ke mnohým úvahám; také žádný referent posud neodolal pokušení, dáti průchod aspoň některým z nich. Už název knihy není bez významu, srovnáme-li jej s názvem českého předchůdce jejího »Literatury na Slovensku«, vydané v Praze r. 1881, nákladem Slavíka a Borového jakožto II. svazek »Československé knihovny« (pohříchu zaniklé). České toto vydání dějin slovenského písemnictví zjednálo si takové obliby a čtenářstva, že jest už některý rok až na několik vázaných výtisků rozebráno. Neprízeň obecnstva nemohla tedy býti spisovateli pohmutkou, proč nové zpracování své knihy již nesložil jazykem českým, nýbrž slovenským. Či zvolen tento za účelem, aby spis byl čten především Slovaky samými, by z něho lépe poznali svou literární minulost a přítomnost, přilnuli těsněji ke svým věsteům a pěvcům, a z poznání snah i činů velkých duchů svých čerpali naději, sílu a odvahu ku práci a boji? Či snad spisovatel opustil stanovisko, na kterém stál roku 1881? Tenkrát napsal na str. 22.—25. své »Literatury«: »Ale jako literární nářečí slovenské vyvolala skutečná potřeba, a jako toto nářečí mělo a má dostatečně obecnstvo v písemnictvě pěkném a v publicistice: tak čistě vědecká slovensky psaná literatura na Slovensku bez hlavního střediska, bez její podpory jednak hmotné (již by mohla poskytnouti toliko četná a zámožná národní intelligence), jednak duševné (jako jsou velké knihovny, rozsáhlé sbírky, musea atp.), bez škol středních, universit, akademií, učených společností, a hlavně bez vši politické svobody a národní samostatnosti, bez níž ani mluvíti nelze o vědeckém písemnictvě,

půdy nemá a nikdy mít nebude. Nemů pro ni obecnstva. Hleďme-li slovenští psali tudíž a píšou vědecká díla nejbližší jim mohutnější řečí bratrskou, českým jazykem spisovným od počátku nové literatury podnes (vyjma několik málo spisů latinských a německých). Slovenčinou psané 2—3 knihy vědecké svým pochyblým směrem, nedokonalostí a konečně neužitečností odpadají.«

Na tyto otázky ve mnohém čtenáři zvláště českém se ozývají kniha Vlčkova posud nedává odpovědi, a stane se tak asi teprve v předmluvě, jež bude připojena druhé části; ale nelze pochybovati, že bude zníti ve smyslu otázky první, neboť za posledních 10 let nic takového se neudálo, aby tím byl spis, pohnut měnilo stanovisko a přesvědčení své z r. 1881, naopak oslava Tomašikova jakož i o něco pozdější výstava v Turč. Sv. Martině Čechy a Slovaky zas jednou uvedla v přátelský styk.

Dotknuvše tuto věc, ocitli jsme se u samého jádra otázky československé, jejíž konečné rozřešení nás čeká v budoucnosti. Vlček svým spisem ji uvedl znova na přetřes; to mu klademe za velikou zásluhu. Knihou jeho vzájemnost československá se nájisto obnoví a osvěží, poněvadž se pozná její oprávněnost, poněvadž jasnější názory o celé věci se rozšíří tady i tam — a toť jiná její zásluha. Ke klidnému a věcnému řešení sporu přispěla a přispěje účinně. Podniká sice nadšenou obranu spisovné slovenštiny, avšak Slovák i Čech z ní jasněji než odkudkoliv jinud vyčtou, jak úzce souvisel všecek duševní život jejich od XV. věku do r. 1845., ona vysvětluje jasněji, než se kdy posud stalo, čtyřstoleté trvání spisovné češtiny na Slovensku a uznává, čím se zasloužili v minulých stoletích Čechové o duševní ruch v krásné

vlasti podtatranské. Slováci kromě nich neměli nikoho, ani králův, ani šlechtu, ani kláštern, kteří by byli pečovali o rozkvět vzdělanosti, umění a věd mezi lidem jejich. Čeští knížata nechali Slovensko Maďarům si přivtělit a nikdy nepokoušeli se získati je zpět české říši, ukázavše tím krátkozrakost, již byli Mojmir, Rastislav a Svatopluk prosti. Jak jinak vypadaly by české dějiny, kdyby je byla dělala říše jednojazyčná. Čechy, Moravu, Slezsko a Slovensko objímající a kdyby tudyž vysoce nadaný kmen slovenský byl se účastnil všeho duševního života českého, slovanskou ryznost svou byl zjednával protiváhu proti vlivu zapadu a pomáhal utvářeti též politické osudy českého státu!

Také mluva česká mohla zůstatí sama sobě věrnější, svým pak dialektům bližší, kdyby byla odolala vlivu německého přehlasování, zužování a rozšiřování samohlásek, jež ji zbavilo plnozvучnosti a jasnosti formální a tím odcizilo veškerým ostatním jazykům slovanským.

Přes to čeština a slovenština zůstaly v podstatě tím, čím byly, totiž jedním jazykem a netřeba pro důkazy choditi ani k dialektům moravským ani k Šafaříkovi, Miklosichovi, Pypinovi a jiným slavistům. Kdo čte Vlčkovy *„Dějiny“*, žádný neubrání se pocitu, že tato mluva a náš český jazyk jsou sestra a bratr, ten tvrdší, drsnější a otlejší, ona měkká, lahodná a zvůcná, ale oba jakoby jedné matce byli vypadli z oka. Pohříchu jsou si skoro cizí, neznají hrubě sebe ani svých vlastí, jmenovitě Čechové volivají směr cest svých raději na západ, odkud přece ještě skoro nic dobrého jím nepřišlo, a jdou tak slepě ve slepých tradicích dějinných, jež zaznamenávají toliko málem tisíciletou nevšímavost Čechů z království k Slovákům uherským. Též literární historie česká macešsky se chová podnes ke snahám a pracím jejich: ona nic neví o znamenitém dramatikovi českém Janu Chalúpkovi, nic o horlivém obraňování spisovné jednoty se strany Kuzmanyho, nic o českých spisech Rožnayových, Hurbánových, Stúrových, nic o Tranovském a jiných pěstitelích české slovesnosti ve stol. XVII. a XVIII., zkrátka mlčením nebo prázdnotou zmínek odbývá veškeru duševní práci od spisovatelů slovanských vy-

konanou po česku. Pro českou literaturu jakoby ji nebylo, a měli existovati toliko pro Slováky, těm přirozeně vitálnější byla srozumitelná, domácím pŕvabem lahodící slovenština. Tomu na podporu píše Pypin v *„Historii literatur slovanských“* na str. 17., kterak »v každém rozsáhlejším jazyce, ovšem přesném a neporušeném, jeví se jistě odstíny, jež časem v oddílňá nářečí vzrůstají a dále mohou pomalu rozvinouti se i v osobité jazyky dřívějším rodákům méně srozumitelné. Týmž přirozeným způsobem sílí se v novější době i snahy jednotlivých nářečí, pěstovati vlastní literatury. Pročež působení proti snahám takovým, ač má na zřeteli záchranu národní jednoty, zdá se nám býti neplodným násilím na přirozené potřebě dalšího vývoje: svůj jazyk rodný z dětského věku může býti člověku zrovna tak drahý, jako mu jest milý domov, a svobodný rozvoj místních literatur svými konci může jen přispěti k rozkvětu literatury základního jazyka.

Jelikož slovatný dějepisec literatur slovanských tu nevysvětluje určitěji, jak a čím toto přispění se jeví, také jen praví, že může a nikoli, že jistě a vždy přispívá, myslíme, že tak se děje toliko za nějakých podmínek a v mezích určitých. Aby pak se stalo dohodnutí o těchto podmínkách, aby poměr české a slovenské literatury a spisovné řeči se ustanovil na základě všech zřetelů: jak ohledem na odbyt knih, na potřeby lidové, tak ohledem na ohroženou budoucnost kmene obojího, na kterou už Šafařík — věru věsteckými slovy — poukázal v *„Hlasech“* o potřebě jednoty spisovného jazyka *„Českou Maticí“* r. 1846. vydaných, za tím účelem měli by čelní spisovatelé z Čech, Moravy, Slezska a Slovenska se sejíti (takový sjězd uspořádati by svědčilo na př. *„Uměl. Besedě“*, *„Svatoboru“* nebo *„Spolku českých spisovatelův“*) a tam věcně celou otázku rozebrati a ke konečnému rozřešení přivéstí, aby přestaly všeliké rekriminace zde i onde, jakož i aby vystřiháno se bylo po vzájemném dorozumění snah, které by mohly míti v zápětí záhubné následky jak pro jsoucnost naší větve českoslovanské, tak ovšem též pro mohutnost a čest celého kmene slovanského.

Ale přibledněme již blíže k vlastnímu obsahu *„Dějin“*. Čtyry kapitoly tu

posud podané pojednávají 1. O stopach doby pohanské a panství latiny na Slovensku, 2. O husitismu a protestantismu, 3. O počátcích samostatné literatury slovenské a 4. O škole Štúrově.

První tři oddíly jsou stručnější a věnováno jim zrovna tolik místa, co hlavě čtvrté, jež však není ukončena v tomto sešitě. Z doby pohanské ovšem zachovalo se málo, některé nářázky a vzpomínky na dávné bohy a obřady v písních národních; též domorodá ústava krajinská sahá kořeny svými zpět do nadozírných let. Ze asi zpěvní Slovinci tohoto přivlastku si zasluzovali už za časů mytických, nelze pochybovat; avšak nebylo nikoho, kdo by byl poznal cenu starých zpěvů a tak nezachovalo se nic ani z doby Cyrillovy a Svatoplukovy ani z pozdější, která cítila a znala toliko latinu. Teprve Karlem zřízená universita přivábila do Prahy též Slovinci a jednomu z nich vléčci Slovinci za první památku písemnictva svého, glosované zpěvy církevní. Z Čech tedy přišlo první osvěžení slovenského života duševního a zmohutnělo záhy tak, že čeština se udomácnila mezi Slovinci jakožto řeč literární. Stala se záhy také řečí samosprávných slovenských vrchností, stolic a zámků a rozšířila se s reformací Lutherovou ještě více, jak p. spis. v II. hlavě své knihy vypisuje, ač vyznává hned předem, že dopodrobna vyliciti v celém rozsahu, jak byla čeština rozšířena, není dnes ještě možno, protože materiál k tomu posud dríme ukryt v archivech. V XVI. stol. rozkvetlo školstvo na Slovensku; není však z Vlčkových «Dejin» docela jasno, který jazyk na nich byl jazykem vyučovacím. Ze spisovatelů toho věku se zvláštní chválou jmenuje Jana Silvana, vrstevníka Blahoslavova a skladatele poeticky cenného kancionálu, jenž i tím je zajímav, že při dvon písních naráží na nápěvy a text historických zpěvů podnes zachovaných.

Věk sedmnáctý postavil v popředí *Eliáše Lániho*, lyrika. *Vavř. Benediktůho z Nedožer*, slovnitého gramatika českého, a *Đurka Trnavského*, skladatele znamenité knihy «Githara sanctorum neb Žalmy a písně duchovní»; k nim se druží osudem pronásledovaný *Štěpán Pilárik*, zvláště pak *D. Horčička*, původce mnohých oblíbených písní, vydavatel Komenského «Orbisu» a

spisovatel «Nového trhu latinskoslovenského», rozebrájetého latinsky příslovi a porekadla československá a při tom osvětujícího kulturní stav tehdejší společnosti slovenské. Také uvědomění slovanské směle vyznívá z knihy té. — Verše světské skládal nanejvýš *Petr Benický*, jenž také psal maďarsky a v jehož skladbách podobně jako u Horčičky silně již vyražejí dialektické zvláštnosti.

V XVIII. stol. posléz vynikají *Daniel Kruman*, gramatik a veršovec, a *Matěj Běl*, učenec po Evropě proslavený, jenž psal nejvíce latinsky, avšak jako Kruman už byl dospěl k vědomí slovanskému. Samuel Hruškovíc, Juraj Ambrózi, Pavel Jakobei, Pavel Doležal jsou ostatní literární zjevy toho věku.

Počátky samostatné literatury slovenské Vlček vypisuje již obsirněji — v hlavě třetí. Všimá si tu nejprve spisovatelův, u nichž nářečí slovenské proniká už tak patrně, že mění mluvnickou ustálenost češtiny, a Matějem Bělem, jenž první upozornil, kde se hovoří pravou slovenštinou, zjednáva si přechod k pravému oteví slovenské spisby. *Antonín Bernolákov*, jehož působnost a význam nastiňuje několika silnými rysy, pak k ostatním druhům a stonpencům jeho, z nichž nejvýznamnějším zjevem byl kníže primas uherský, arcibiskup ostráhomský kardinál *Rudnay*, památný už svým vyznáním: «Slavus sum; et si in cathedra Petri forem: Slavus ero!» Takových mužů neměli Slovinci mnoho, i bylo snad při něm prodleti o něco déle než spisovatel učinil.

Z evangelíku *Tablic* a *Palkovič* ocenění obsirněji; obě charakteristiky vytýkají některé znaky nové u obou spisovatelův a litujeme opravdu, že jim Vlček nevěnoval více místa, spěchaje přes ně jakožto spisovatele ještě české k vlastnímu úkolu svému: ryze slovenské literatury Český čtenář byl by zajisté povděčen býval, kdyby se jich spisům bylo dostalo aspoň stručného rozboru neb ocenění, jako se už stalo při *Kollárov*, *Šafaříka* si všimnuto jen, pokud zasahuje do literatury slovenské a přispěl k utvoření její nové řeči spisovné. Velikost Šafaříkovu by tedy odsud nepoznal čtenář, kdyby ji neznal odjinud. Tuto znalost zde Vlček patrně předpokládá. Právemli?

Nepoměrně více místa zabral *Hollý*: jeho působení a nadání básnické s patrnou pietou vyličeny. Jan Chalupka, Kuzmany a Samuel Godra překvapí mnohého českými spisy svými, o nichž mezi Čechy se ví málo nebo nic, ač na př. *Chalupkovy* dramatické práce zasáhly svou realistickou povahokresbou hluboko do společenského života a měly neobyčejně hluchý úspěch.

Co posaváde povéděno v prvních třech kapitolách, jest říkajíc přípravou k následující hlavě čtvrté, která promlouvá nejprve o studentském ruchu v letech 30. a 40. v Prešpurce se jevícím, tomto německém ohnisku slovenského vlastenectví, načež již přistupuje k duši literární jednoty tehdejší, *Ludovítu Štúrovi*. Sloh spisovatelův nabývá vroucnosti, kdy mluví o tomto všeoživujícím duchu; tu přestává býti tak skompým na slova a vždy ještě nachází nový paprsek, jímž by jasněji osvitil povahu i duševní dílnu slovenského Havlíčka. Statě o Hurbanovi a Hodžovi poskytují příležitost k zevrubnému výkladu bojův o spisovnou slovenčinu a jmen. Kolár odnáší lektérský šrám za svůj druhý článek v »Hlasech« o potřebě jednoty. Šafaříkovy námitky však bychom byli si přáli mítí úplněji uvedeny a pokud možno vyvráceny; jsouť pomínuty jmenovitě argumenty hledící k budoucím následkům osamostatnění slovenského. Toto bez odporu počalo mnohoslibně: jakoby nový život byl vjel do synů nebetyčných Tater, všude se hýbali, zdvihali, hlásili ke slovu i činu. Nejkrásnějším pak triumfem literární slovenčiny Vlček nazývá poetická díla *Sládkovičova* a zdůvodňuje také výrok svůj. Sládkovičovi jen jedno vadilo: že nepojoval v se ducha prestonárodní poesie. Toho zachytili už Samo Chalupka a Janko Král, oba šťastní odkojenci Mus. O nich však rozhovor odložen už do druhého sešitu »Dejin.«

Tak dospěli jsme konce knihy, někteří snad elegicky naladěni, všichni však mile dojatí plasticitou a vesměs poutavou formou její, jakož i vzrůsní silnými a rázovitými postavami slovenských vlastenců. Spisovatel účinně tlumočí jich snahy, činy, jeho utrpení, nezdolnou nadšenost a energii, vroucí náklonnost jeho k nim nenechá čtenáře chladným. Slohem jeho oživuje každý věk a každý

muž, tím pak, že spisovatel se vystříhal přílišných detailův a skoro veškeré přítěže literárněhistorické, obrazy nejsou přeplněny, stávají se přehlednějšími a vtiskují se snáze v paměť; kniha se čte plynule a lahodně jako povídka. Každý čtenář se bude těšiti na její díl další. Vlček nevtěsna látku svou do kazajky systemu, nýbrž vypravuje geneticky, co a jak ze sebe a po sobě se vyvíjelo.

Slovenština jeho jest svěží, zvučná a češtině hodně blízká. Některá slova toliko bude záhodno na konci díla ve slovníčku vysvětliti významy buď českými nebo těm příbuznějšími. Úprava knihy dělá čest tiskárně Svatomartinské; tisk i papír lahodí oku.

Ovládaje se stejnou obratností látku i formu, Vlček se osvědčil na novo silou u nás zvláště povolanou k literárněhistorickým pracím.

Fr. Bj.

## Škice lito-windyjské. I. Lito-windyjské i Windijské nazwy gór, řek, jezor i osad w Europe.

Napisał *Ed. Boguslawski*, Mag. nauk. fil. hist. b. Szkoły warsz. Kraków. 1889. Nakładem autora. 1.—34.

Spisovatel díla »Historyja Słowian.« o němž v předešlých číslech těchto listů jednáno, podává čtenářům I. sešit črt litovindických, jichž předmětem mají býti některé zjevy v předhistorickém žití našich předkův, objasněné za pomoci mluvy Litvinův i Slovanů. Čemu první sešit věnován, viděti z názvu. Spisovatel zevrubněji vykládá tu hlavně to, o čem se byl zmínil již v dodatcích k »Hist. Sl.« (hlavně na str. 457. sl.). V předmluvě brání svoje nové písmo (str. 3.—5.); od str. 6. až 16. pojednává o některých názvech starozitností a dokazuje jich slovanský původ; odvolává se tu též na spis Huberta Marjana »Rheinische Ortsnamen.« (r. 1884. vyšlý), jenž původ mnohých jmen provincie rýnské v slovanštině hledá: na př. Trigorium, Brodenbach a j. Od str. 17.—31. mluví o názvech na *ava*, *ana*, *ona*, *ena*, *nja*, *ela*, *ula*, jež přikládá kolonisaci litevsko-slovanské; od str. 31.—34. o názvech na *ca*, které přičítá době slovanské. (Viz let. »Hl. I.« str. 246.) Mnohem důkladněji, než stalo se v »Historyi Slovanů.« zkoumány tu změny, jež původní tyto názvy utrpěly v ústech rozličných kmenů cizích, na

půdě slov, usedlých (Němců, částečně Latinů).

Nebude zbytekem podotknouti, že na obranu prvního svého spisu (*»Hist. Sl.«*) vydal spisovatel dvě brošury. V první (*»Obrona mojej Historji Slowan contra Prof. A. Brückner«*) vyvrací pádnými důvody námitky prof. A. Brücknera a v druhé (*»Historyja Slowan przed sądem w Berlinie«*) obrací se proti témuž i Kawczyńskému. O prvním zejména ukazuje, jak jednostranně si počíná i jak málo samostatnosti v kritice své objevil, pokládaje vše, co neshoduje se s názorem Müllenhoffovým (*»Deutsche Altertumskunde«*), za špatné.

*Ip.*

**Repertoire českých divadel.** V Praze, 1889.

Sv. 13. *Csikgy Gergely*: „Proletáři.“ Drama o čtyřech jedn. Z maďarského přeložil *Fr. Brábek*, Str. 175.

Společnost mravně a hmotně kleslá používá cizizadosti obmezených boháčův, aby si od nich zjedнала dobrého bydla. Kancelář na vydírací žebravé listy jest dějiště, ve kterém se na počátku ocitáme, i jest velmi případně voleno pro charakteristiku celé hry, která odehrává se v saloncích poloelegantní a poloošumělé bídý a zhýralosti. Zaprodávání nevinné dívky Ireny v bohatý sňatek, nabídky poslaneckví a vysokých styků, večerní dýchánky při vydlužených úborch, bankrotělá noblessa jakožto vnadidlo jsou motivy děje, který jest poprvé zajímavý jakožto obrázek maďarské velkoměstské společnosti, jinak ale nepoutá; spíše různá charakteristika činí drama významnějším, ačkoli při té podobě některých postav spíše podivujeme se jemné, umělé kresbě psychologa a zběhlého znalce divadla, nežli rázovitěmu provedení básníka. Snahu po podrobné kresbě povah viděti ve slohu, jakým osoby mluví ne tak pro děj, nýbrž aby svoji povahu co nejzřetelněji ukázaly, což jest rozhodně vadou dramatu. Je to uhlazený, akademicky vybroušený obrázek jisté společnosti v některých kouscích, jaké tropí; od ní asi dvě nebo tři postavy se odrážejí jakousi lepší mravností, aby špatnost vynikla jakožto osklivá. Na jevišti části z hovorů dramaticky a maďarsky živých se vynechávají, v četbě však dle mého soudu lépe jest jich nepřeskakovati; čtou se takto souvisleji a plyněněji.

Máme tu kus života naturalisticky pojetého pozorovatelem, jenž jest asi idealistou ze zvyku divadelního; titul, ježž dal tem postavám, „Proletáři,“ za jisté vyslovil s opovržením, jež vypočítáme z celého kusu, ač nestává se proto subjektivním. Hlavní pomůcka léčebných rejdů jest nestvůra zákonodárství, známá kanonistům jménem „sedmihradského manželství“; zakročením sondu se šmejdý ty zmaři. Tím celé dilo asi s dostatek charakterisováno.

*P. J. V.*

**Moravská bibliotheka.** Red. *Fr. Dlouhý*.

Dílo 35. „Paní Sibiylta.“ Histor. povídka od *Josefa Brauna*. Ve Velkém Meziříčí. Str. 335.

„Ne vždycky silných a spravedlivých vítězství jest,“ častěji „pravda a právo bez moci nepřicházejí k vítězství,“ ale „moe vládne nad právem.“ Takový bývá často chod dějin, takový byl i po bitvě Mühlbergské, před níž jednota stavovská Ferdinandovi odepřela pomoc, an nešetřil práv národu, jež hájí pan Pflug z Rabštejna, až presile královské, stavy dosti nepodporován, ustoupiti musí. V toto historické pozadí vetkán román paní Sibiylly, rozené Vranovské z Vranova, vznešené světice, jež na dvoře arciknížete Ferdinanda bídým radou císařským Bazzonim násilně o nevinnost připravena, a proto milencem šlechtetným Janem z Vitence opuštěna, stane se chotí staršího pana Lvovického. Po smrti tohoto pro mražku majestatu vypovězena i Bazzonim pronásledována, uchýlí se se synem Ondřejem a selovankou Ofkou do Němec; vrátivši se pak z vyhnanství usadí se v tiché samotě Čechovského předměstí na Horách Kutných, kdež sejde se s Janem z Vitence, mincemistrem království českého, o jehož věrné lásce se přesvědčí. Ale nepřálo jim štěstí: Sibiylta v úkrytu svém Bazzonim vysliděna, nepřátelý o syna oloupena, raději hyne vlastní rukou, než aby padla do rukou bídneho svůdce. Vedle lásky mateřské, kteráž jest předním tahem šlechtetné její povahy, jeví nemenší lásku k vlasti, jejimuž blahu obětuje veškero jmění po strýci; leč ani tato vzácná obětavost nemá dobrého výsledku. Staroměstský pokladu za mrtvou vydávané Sibiylly užiti nesmějí a čeho užili, po vítězství krále Ferdinanda nahraditi mu-

seji. Žive sice Sibylly kral nedostal, ale nešetře práva odumrtého statky sám zabral. Ve všem všudy vítězí moc, ovšem jen na venek; mravní vítězství zůstalo přece jen spravedlivým.

Chťe spis, ideu své práce mocněji naznačiti, volil dva příkré kontrasty povah. Sjedné strany vidíš samý šlechtice duchem, vznešené svěťice, ctihodné hrdiny »vrozením i myslí« (Jan z Vitence, Kašpar Pflug z Rabštejna), statné jinochy (Ondřej) a andělsky krásné panny (Ofka); s druhé strany, počínajíc samým králem, jsou podlí bidníci (Bazzoni, mladý záletný Jakub Obitecký, šalebný pan Wolf ze Štraitenberka) a staré jedovaté panny (Sabina, sestra Jana z Vitence, nevrážici na Sibyllu, že této dal pan Lvovický přednost před ní). Mimo šablonovitost některých rysů v povahách vznikla tím téměř nemožnost užších a častějších styků postav obou stran nesrovnatelných, zájem čtenářstva pro stranu, jež úplně pohřešuje síly mravní, předem již klesne, čímž dávno předvídaný účinek slabě se nas dotkne. Účast naši podrží pouze Sibylla, milující dosud pana z Vitence, jehož se však na venek zřiká, an »služebníkem bidného krále.« Teprve když tento ji vše vysvětlí, že postavení jeho mincmistrovské vlastně zemi prospívá, přijímá jeho náklonnost věrnou, jejíž úspěch zničen mocí nepřátel. Ještě záletná choutka Obiteckého ke ctné panně Ofce na chvíli upoutá. Co však nabízí p. Pflug Sibyllu, by zasnoubili jeho dceru s Ondřejem, nemá žádného významu a násilně vtlačeno do děje, by Ofka mohla slyšeti slova tak nemilá.

Mistry dlouhé boje slovní místo činů špatně charakterisují naše předky rázně. Přísaha zlotřilého Wolfa sotva vážně nás naladí (244.). Staroměstští počínají si skoro sobecky, nešetrně k Sibyllu, žádajíce po ní pokladu strýcova, ana skoro v nouzi (91.—94.). Sibylla ukázala by jen neobratnost, nevědouc se přesvědčiti, milujeli Ofka Ondřeje (122.—123.). Nevysvětlitelno, proč Bazzoni vyšel z jizbice (328.), aby snad Sibylla snáze si vzala život! Nescházejí ani v prosté chýži tajné dvěře, by mohli hrdinové v čas přehnouti, nahodilá zachránění nevinnosti Ofčiny Janem z Vitence atd. Jsou to však většinou maličkosti. Děj celkem živě po-

stupuje, byť i ne hlučně, jak to již s sebou nese tichý útulek předměstské samoty Sibylliny. Ráz dějin až na onu jednostrannost v povahokresbě zdá se dobře býti vystižen. Povídka se čte plyně, v archaismech třeba se uskrovniti ještě více. Druhdy děj úsečností dialogickou působí dramaticky, konec pak povídky jest účinně tragický. První tato delší práce Braunova potvrdila pěkně naděje, ježto veň skládány. A. V.

### Kabinetní knihovna. V Praze.

Sv. 38. *Al. Jirásek*: „Povídky.“

Část II. (Sobota, Stromy). 1889. Str. 191.

S podobiznou spis.

Děj první povídky sahá v doby bachovské i pobachovské, ve kterých četní vlastenci, i v prostých chatách venkovských uvědomělost národní pěstující, poněkud si oddechli z přestálého stihání, někteří však sotva je spatřili a se vzpamatovali. Povídka po přednosti jest povahopisnou, skládajíc se z několika částí; pojítkem jest vlastenecká horlivost knihaře Soboty, který shromažďuje kolem sebe maloměstské čtenářstvo, mající upřímnou účast ve probuzení národním, dovede odolati i při hmotném nedostatku choutkám příbuzného byrokrata a ukryje a zachráni proti němu polského emigranta, sblíženého sobě skrze příbuzného faráře v Haliči a jeho syna. Tím zmaří i tu podporu, kterou dával onen synu jeho na studie, a upadne do bída ještě tužší. — Ráz oné bouřlivé doby velmi přiměřeně vystižen: protivy českého vlastenectví a polského případně provedeny, roztržštěným pak dějištěm a vložkami celý ten neklid a chvat persekucních dnů znázorněn. Sobota efektně umírá se zářijovým reskriptem císařským o korunovaci české. Charakteristika osob jest celkem zdařilá, místy upřílišená; mnohé působí pravděpodobně.

»Stromy« obsahují několik úryvků z pamětí, kterých poskytují staré stromy. Myšlenka jest originalní, byť i trochu podivinská, avšak na věc pranic nepřisobí; jest to jen jiný způsob úvodů do stručných povahopisných kreseb. Čtou se pěkně, místy zdoluhavě.

Ku konci budíž poukázáno na nevhodnou úpravu tiskovou, jakou »Kab. knih.« nyní má: tisk jest velmi drobný a hemží se chybami tiskovými. P. J. V.



## Knihovna prostonárodní.

**O bídě lidské.** Ve prospěch chudých dětí českých škol v Brně. *Pěti 1. Hübnerová* R. I. S hud. příl. K. Bendla. V Brně, 1889. Str. 95.

Knížka velmi vkusně a mile vypravená, jejímž obsahem a themelem jest bída v rozmanitých podobách, zvláště hmotná, a její odpomoc, almužna. Jsou tu příspěvky několika čelných i méně známých spisovatelů, vesměs lahodně a lehce se čtoucí: povídky, básně, aforismy atd. Na některých viděti zřejmě ráz příležitostný, ale to nebud' řečeno na úkor pěkného sborníku. Ilustrace jsou velmi hezké, příloha hudební však nevelice se podařila; text její za píseň se pranic nehodí. Doporučujeme hojně podporě!

*R.*

## Bayerova Moravská knihovna pro náš lid.

Sv. V. „Dvě povídky.“ Napsal Boh. Brodský. V Třebíči, 1889. Str. 248.

V obou povídkách Brodského (*„Pan purkrabí,“* *„Z hlubin duše“*) jedná se o nešťastné manželství: v první Markéta, pojavši z lásky — jak se domnívala — za chotě dvorného hejska Zdenka Meziříčského, který i v manželství miliskuje se s mladou manželkou starého souseda, Eliškou, pozdě touží po tichém krbu rodinném, jaký mohla míti se starším purkrabím Petrem, ježž posléze z vděčné lásky po smrti prvního manžela ve jeho manželské upoutá; v druhé Eliška, dívka hluboké a vroucí duše, popelka v domě pyšné tety a koketné vdovy Kunhuty, s touto i marnivou dezerou její Eufrosinou miluje lukánského rytmistra, dobrodruha Jindřicha, z vděčnosti však vstoupí v sňatek s ovdovělým lesním, první pravou lásku chovajíc k Jindřichu, jenž zatím stal se chotěm Eufrosiny. V nerovném boji duševním mezi povinností a láskou bere si Eliška život. Za ní najednou skoro tajemně mizí z jeviště Jindřich, natropiv zla tolik, kolik jeho sourodý slaboch Zdeněk. — Starší již purkrabí Petr je před Markétou příliš plachý a trpný. Těchto i ostatních osob společným znakem jest, že nápadně často vrávorají, jsouce jinak přamalo originalními.

Náměty i zpracování je velmi prosté, což se týká zvláště z míry průhledné

první povídky, jež nevyniká nad stilistické cvičení školní svou naivností ve stavbě děje celého i jednotlivosti. Jak pravdě nepodobna scéna mezi Markétou a sokyní

knoltron Eliškou po křtinách — před hosty, jimžto všechen bystrozrak uprel autor, ani po takém výstupu a po hostině, při níž hostitel *„bez ostychu důvěrně chová se ku své milostnici, v zapomnělosti své druhý den již nevědi o příčině, že tu „není vše v pořádku“ (72.).* Dítě musilo se naroditi z jara, jež právě zápasilo se zimou, aby *„s novým životem v přírodě zdál se... v ledečském hradu také nový život nastávali“ (55.).* Při křtinách odehrál se zmíněný výstup, paní byla smutná: proto patrně muselo se se křtinami čekat, až byly *„stromy bez listí,“* aby vyšedši Markéta do zahrady, hodila se *„do té krajiny neveselé,“* aby s přírodou *„citila v nitru podzim“ (66.).* K hostině nešla, byla prý slabá ještě: vždyť musila jíti do zahrady, by viděla muže, jak miliskuje se s milostnicí, s níž opustil hosty, a oni — dobráčci! — se tím neurazili, že tu ani hostitel ani hostitelka. Inu byli krátkozraci, jako příliš krátkozrakým byl i starý chof Elišky, jež smí každodenně koketovat před ním se Zdenkem, od něhož oba dary přijímají. Tak možno sledovati jeden výjev nepřirozenější než druhý, neohravnost slohu třeba i na těžce stránce. Na str. 75. po povšechné reflexi autor pokračuje: *„Přikvapila zima... Patřila (patrně zima!) s tvrze na opuštěný kraj... Dole temně hnědela zamrzlá řeka... Všichni sedí doma... Cítí tu teplotu... tu lásku... A ona tak sama...“* Ptáš se, kdo jest ona? a pomysliš nejbližší: řeka, poněvadž o osobě ženského rodu šest vět před tím nebylo řeči. — *„Byla (žena) již mrtva: a přece ne, vždyť za chvíli otevřela „strhaný zrak... pak opět zavřela a zasténala smrtelně“ (123.).* Pak bude někdo popírati zázraky, když mrtvá žena obživne, aby poděkovala vojínovi!

Povídky chtějí býti historickými; ale o koloritu dějinném ani zmínky; děj druhé spadá do druhé polovice XVIII. století, již jen tím charakterisuje, že byla válka s Pruskem; první odehrává se v době, když učení Lutrovo vnikalo do Čech, ale specialnější charakteristiky doby té není tuto. Ostatně každé století by sneslo taký

děj, v každém několik neurvalých postav a divoce surových výstupů. Sloh histor. povídek našimi romanopisci také již daleko lépe vystihl, že již z něho barvitost doby plyne. Po hlubším studiu historického není tu ani stopy, práce není ani prostředně začátečnická. — Ani v grammatice a syntaxi nezdá se autor příliš honěným:

«co by... mne nechávalo těšiti se,»  
«tu svou bídu, tu svou opuštěnost, to své pokoření» (60.), «dej ho (děcko) služce, ať se o něj stará...» (59.), jeť (ditko, 60.), «vyšel... neohlédna se, ani ji nepohlíve» (60.), «povstanouc... kráčela» (14.), «ptal se sama sebe, nač... přemýšlí» (23.), «nemohla se ani nasýtití toho nového života, plnicšho...» atd.

Tak se píše »pro náš lid,« který lépe zná mateřskou řeč, než jeho spisovatelé, a kterému nesmí autor imputovati tak málo bystrozraku, jak to učinil u svých hrdin. A. V.

Dílo VI. »Z našich hor.« Obrázky a povídky. Napsal *Frant. Jiří Kostál*. Rada nová. Stran 116. 1889.

Ze sedmi v díle tomto obsažených obrázků nejvíce se nám zamlouvá »Josífkové,« v němž vyličena dobrácká povaha a vespolečná láska kněze a učitele; druh druhu přeje sám spokojen jsa se svým. Pěkná jest základní myšlenka obrázku »Za povoláním,« kde knězi více blaho cizí leží na srdci nežli blaho vlastní, avšak provedení poněkud šroubované zabíhá do pravděnepodobna. Láska k lidu jest též motivem obrázku »Půlnoční mše faráře Dusila.« Zajímavý jest též obrázek »První český domobranec,« kde mladý Venda, by škůdce svého manželského blaha potrestal, vrhá se s kůlem v rukou v boj proti řádovému vojsku nepřátelskému a hyne. »Jak miluje žena« poukazuje, klerak věrností a láskou může žena připoutati k sobě muže. »Matka« jest obrazem vášnivě lásky mateřské. Nejslabším jest »Financ Kalivoda,« takřka bez obsahu, a proto mohl obrázek ten beze všeho býti vynechán. Všechny tyto obrázky poji společný název »Z našich hor,« ale mimo název nacházíme zde málo horského. Osoby jednající nejsou praví »horáci.« — Celkem obrázky pobaví i poučí. A. S.

Dílo VII. »Na vsi.« Kresby *Otakara Bystřiny*. Stran 88.

Dílo toto obsahuje celkem 20 drobných kreseb, ponejvíce reflexi. k nimž podnět spisovateli daly buď různé zjevy přírodní, nebo rozmanité výjevy obecného života, s nimiž často na venkově, zvláště pak na našem Slovácku, odkud látka čerpána, se setkáváme. Mnohé z nich mají za podklad myšlenku velmi pěknou, jako Práce, Spokojenost, Na panské, Upír a j., některé však nevynikají ničím ani provedením, poněvadž mnoho ličeno.. Pěkně vyličena dětská povaha v obrázku »Návštěvou.« A. S.

Dílo VIII. »O b r á z k y.« Napsal *J. L. Hrdina*. Stran 80.

Ku dvěma z obrázků těch (»Žerotinský rytíř a Břežanský poklad«) látku poskytly pověsti, »Divizna« pak a »Čtyřlístý jetelík« za podklad mají pověru, jež k některým bylinám se víže. K ostatním sebrána látka buď ze života vojenského neb obecného. K satíře se poněkud kloní »Exekutor« a »Co stál Daniel Baruch.« Celkem řečeno nevynikají tyto obrázky ničím zvláštním, neobsahují však nic závadného a proto mohou dány býti lidu za četbu.

Konečně máme vysloviti svůj povšechný úsudek o »Bayerově Moravské knihovně pro náš lid,« jest nám vyznati, že snaží se úkolu svému dostáti, podávají lidu zábavu zdravou a poučení: jediné přání naše jest, aby k tomuto poslednímu, totiž poučení, více zření obráceno bylo a aby při volbě jen tak může knihovna prospívati a příznivce sobě získati. Úprava vkusná (někdy papírem až plýtváno), cena pak za sešit o 48—64 stranách mírná. A. S.

**Rozbouřená hladina.** Vesnická povídka. Napsal *A. Dostál*. V Praze. 1889. Str. 110.

Sloupce pražského denníku »Čecha« po delší dobu vyplňovány byly Dostálovou povídkou »Rozbouřená hladina.« Novým tímto duševním plodem podal spisovatel opětny důkaz, že kdykoli vyvolí si látku z venkova nebo ze života dělnického, že se mu podaří.

V Rybníčkách byl starostou Švihla,

muž řádný, kterému rozkvét obce byl nade všecko. Jako každý člověk, tak i Švihla měl protivníky, hlavně v Synáčkově. Safránkoví, Tomsovi, Jandovi, kteří závisli a liberalními »Slovanskými listy« proti němu byli popuzeni. V hlavní děj vpletena jest láska deery Švihovy a Synáčkova Josefa. Na konec vítězí Švihla a milenci dostanou se za sebe.

Povídka Dostálova jest časová, hlavní idea jest, ukázati, že liberalní zásady, u nás mladočeské, náš venkov kazí. Krásné protivy staročeství a mladočeství zobrazeny jsou v osobě Švihově, vzělancem rolníku, a Synáčkově, který se teprve učí podepisovati a dává se naváděti od jiných a od špatného tisku. Z jeduajících povah zvláště vynikají Švihla a obecní sluha Drobilek, kteří stojí před námi jako živí. Osnova povídky jednoduchá, ale přirozená, též stavba její jest pevná. Sloh, jak obvyčejně u Dostála bývá, český, v řeči málo poklesků.

Povídku posouzenou vřele odporujeme všem vrstvám. J. F.

**Číslo 1452.** Obrázek ze života pražských dětí. Od B. Brodského. V Praze. 1889. Str. 36.

Obrázek malého rozměru a méně pestrý nakreslil nám B. Brodský ze života nemanželských pražských dětí »prážat,« máje úmysl poukázati na smutný úkaz, jak často nevinné tyto oběti za poklesky svých rodičů jsou trestány. Číslo 1452, bylo číslem, pod kterým zanesen v porodnici hoch Arnošt Smutný, nemanželský syn vychovatelčin. Táž nečinná matka vidouc flouci svoje dítě, nepostarala se o ně, nýbrž ponechala je bídnému osudu, až utrženo bylo. Za svou nečinnost trest také neušla. V jiné rodině podobný sirotek velmi dobře se měl.

Vypravování toto prostě jímá svou opravdovou lici skutečného života. Z povah připomínáme paní Němečkovou a útlocitnou Svobodku. Lze doporučiti. J. F.

**Pokladnice mládeže.** Pořádá Aut. Mojžíš. V Praze. 1889.

Sv. 21. »Z chatrče a z domu.« Povídka o dívčím žití. Napsala F. Lužická. S obrázkem.

Paní Věnceslava Lužická náleží k nejpilnějším spisovatelkám pro mládež. Četné naše časopisy pro mládež mají v ni

horlivou přispívatelku. Valná většina její spisu vyšla nákladem knižkupectví Urban-kova v Praze.

V povídce této vzala si spisovatelka za úkol provésti paralelu mezi dvěma dívkami malého městečka. Ludmilkou Valentovou, deeron chudeho nádeníka a Dorou Drahotovou, deeron zámožného kupce. Ludmílka je od narození čiperným dítětem, Dornička je dítětem bez ducha. Z celé povídky patrná je veliká obratnost spisovatelská. Paní autorka líčí podrobně dětství obou dívek s psychologickou správností. Ludmílka působí již od útlého mládí na družku svou Dorničku, ale ani ona, ani rodina a škola místní a klášterní nedovedou přivést ji k vlastnému myšlení a žádoucí samostatnosti. Až teprve po předčasně smrti otcově příklad milé družky Ludmilky ji přivádí poněkud k životu. Čeho nedovedly ani rodina ani škola, to dokázal skutečný nezměnitelný a drsný osud. Ludmílka od svého mládí nadána jsouc životem obrazivostí rozhovňuje obor myšlének Dorničiných bojujmi pohádkami a učí ji tak mysliti. Převrat v duševním stavu dívky té ačkoli náležitě vyložen, přece jen méně bystrým čtenářem nebude asi dosti jasným.

Novým je v povídce této vystoupení spisovatele a nakladatele z Prahy, z nichž poslední jmenovaný sbírku pohádek Ludmilkou sepsaných tiskem vydává.

Kniha tato náleží k lepším plodům nové naší literární produkce pro mládež. Nem však ojedinělou, nebo paní spisovatelka již celou řadu závažných spisů ze života dívčího veřejnosti podala. Knižovným školním, zejména dívčím, velice se zamlouvá a upřímného doporučení zasluhuje.

Titulní obrázek nepřiléhá k textu, a nelze si vysvětliti, jak se v čelo knihy dostal. Povídka vyplňuje 158 stran, není tudíž cena 50 kr. příliš vysoká.

J. Soukal.

**Bibliotheka pro mládež dospělejší.** Red. F. J. Andrlík. V Třebíči. 1889.

Sv. 3. »Povídky z české kroniky.« Dospělejší mládeži vypravuje F. Špaček.

Kniha obsahuje čtyři povídky. První z nich, »Sázavský opat,« líčí nám vlastně nečeho umělce Božetěcha velmi případně v dílně jeho umělecké i v úradě jeho

opatském. Spisovatel drží se co možná historické pravdy a z vlastní obrazotvornosti přidává jenom nejnútnejší. — Totéž platí o obou následujících povídkách »Křivoklátský vězeň« a »Ve službách církve a vlasti,« kdež místy až příliš mnoho historických fakt se sbíhá. Obě povídky ty líčí nám nesvornost a rozbroje Přemyslovců, což je látka velmi nevďěčná a v literatuře naší pro nedostatek pomůcek doby ty osvěcujících téměř nedotknutá. Proto staví se těm, kdož první v oboru tom pracovati počínají, mnohé nesnáze v cestu.

Přimyslíme-li si k tomu, čeho všeho dbáti dlužno spisovateli pro mládež, aby kniha měla přístup do knihoven zákovských, nelze neuznati, že Špaček provedl svůj obtížný úkol čestně až do konce. V poslední povídce »Na obranu rodného kraje,« kdež objasněno jest pobiti Sasů pod hradem Hrubou skalou Benešem synem Heřmanovým, popustil spisovatel více uzdu své obrazotvornosti a založil ji na lásce rodinné a účinnosti sousedské.

V povídkách těchto není zápletek děje i episod jest po skrovnou, děj plyne klidně, nerozčiluje čtenáře, ale baví až do konce. Spisovatel nezapře ani na tomto poli moralistu, jakým se jeví býti v jiných svých pracích pro mládež.

Celou knihou vane milý dech lásky ku vlasti a nelícené zbožnosti, a rádi ji všem přátelům mládeže doporučujeme.

*Jos. Soukal.*

## Kalendáře.

**Steinbrennerovy kalendáře** na r. 1890.

Ve svém loňském posudku kalendářů Steinbrennerových (nakl. J. Steinbrenner ve Vimperku v Čechách) doporučili jsme tyto našemu lidu, ale zároveň bylo nám uvéstí několik výtek, a se zadosťučněním konstatujeme, že pp. pořadatelé výtek těch si povšimli — třeba jenom částečně. Kalendářů těch je celkem 12, vlastně 5 a z těchto je vyrobeno druhých 7, totiž 5 kalendářů vydání menšího a z pěti větších 2 vydání velikého, t. zv. »Velké zábavné kalendáře«; tudíž celá »fabrika kalendářní,« zvláště když řekneme, že fabrikuje se tam ještě 19 »různých« kalendářů německých. Názvy kalendářů jsou tyto: »Veselý kalendář obrázkový,« 2. týž.

vydání menší, 3. »Velký Mariánský kalendář,« 4. týž. vydání menší, 5. »Národní kalendář pro čas a věčnost,« 6. téhož menší vyd., 7. »Kalendář Svatojosefský,« 8. téhož vydání menší, 9. »Kalendář ku počtě nejsv. Srdce Pána Ježíše a Pauny Marie,« 10. opět vydání menší, 11. »Velký zábavný kalendář« díl I., 1., 3. a 5. spolu svázané, ovšem pouze s jedním kalendářem a výr. trhy, a konečně 12. »Velký záb. kalendář« díl II., totiž 7. a 9. spolu svázané.

Vyslovili jsme se v loňském posudku proti tak velkému počtu kalendářů pravice, že je to na úkor obsahu, ale letos zase jich vydáno tolik, a p. nakl. má proto zajisté důvod, jenž záleží v tom, že vzdor tak velikému počtu »různých« kalendářů jest odbytl nejmeně dostatečný na jich vydávání; odbytl jest však — jak nakladatelstvem tvrzeno — stále větší. A to je pravá kritika a neomylná. Jako z kalendářů moravských nejhledanějším je »Moravan,« tak z českých kalendáře Steinbrennerovy. Koupili náš lid jednou knihu špatnou, neučiní tak podruhé, nýbrž vyhledává ty, o nichž ví, že nejsou na jeho otravu. Obsah kalendářů Steinbrennerových je právě našemu lidu přiměřen a s dobrým svědomím mu je opětně doporučujeme. Kdo v každé knize hledá zábavu »novomodní,« ten arci s nechtutí odhodí kalendáře Steinbrennerovy, ba — přečet titul — již dále nepohledne; ale na prvním místě musí platit pro lid Bůh a církev, a to ostatní na místě druhém. Příkrýváti bezbožectví rouškou vlastenectví — jak se u některých kalendářů děje, jest až příliš záhubno.

Většina článků nese se směrem nábožensko-mravním. při čemž čtenáře velmi baví. Ale i velké množství článků jsou čistě zábavné nebo poučné, tak na př. »Nejnovější vynálezy a výtvoři naší doby,« zvláště zábavně poučné a neméně poučné »Ručnice opakovací,« »Zakaspická dráha,« »Jerusalem a chrám hrobu božího,« »Rak. poslanci říšští,« »O zemětřesení a jeho příčinách« a j. Nelze nám dopodrobna obsahu jednotlivých článků uváděti, pravíme krátce, že téměř všechny jsou dobré. I článků, jež o naší vlasti jednají, je slušný počet; těch jsme loni nejvíce postrádali. Letos nedopatření to z velké části napraveno,

ale nikoli docela; podobných článků mohlo býti více. Uvádíme některé: »O Rukopisech Zelenoh. i Královědv.,« »Kterak čestí stavové protest. obléhali roku 1618. a 1619. České Budějovice,« »Panna Maria Dešťová« a j. I několik životopisů podáno. — Obrázků je hojnost, celkem zdařilých. Některé jsou kolorovány. — Z anekdot mohly býti některé vynechány. — Právopisu třeba více dbáti.

Kalendáře Steinbrennerovy prokáží se dobrou pomůckou našemu duchovenstvu u vychovávání lidu.

Cena (vydání většího po 50 kr., menšího po 30 kr., »Velk. záb.« díl I. 1 zl., díl II. 2 zl.) je mírna.

Neméně vydatnou pomůckou kněžstvu v krajinách německých budou Steinbrennerovy kalendáře německé, jež vesměs psány jsou duchem náboženským, a jako vzácnost uvádíme, že neuráží nikde naší národnosti, jak činí téměř všechny kalendáře jiné. Německých kalendářů je celkem 19 (!), ale tak, že jeden kalendář je třeba vydání čtvera; větší vydání za 45 kr., totéž váz. v deskách za 50 kr., menší vydání za 30 kr. atd.

Jako české tak i německé mají vydání veliká, totiž »Illustr. Universalkalender« za 1 zl. 20 kr. a »Feierabendkalender« za 1 zl.; tento má veliký tisk a určen je pro staré, »kteří stojí již na prahu smrti« aneb »jichž život již dochází večera.«

Ana cena kalendářů je různá, může si každý vybrati dle prostředkův od 25 kr. až do 1 zl. 20 kr.

Obrázků je hojnost, zvláště v »Grosser illustr. Haus- u. Familienkalendru.« Některé obrázky jsou na silném papíře a kolorovány.

Doporučujeme vřele kalendáře tyto našim německým sousedům, z nichž budou mít užitek nemalý. J. K. H.

**Prorok.** Prostonárodní kalendář na obyčejný rok 1890. Pokladnice zábavy a rozmanitostí. Zábavnou část uspořádal *Frant. J. Peřina*. Ročník XXXIV. V Praze.

Obsah kalendáře tohoto jest dosti pracemi bohat. Hodnota niterná jest u různých prací různá — celkem prostřední. — V některých pracích jest zdravé jádro — mnohdy v dosti neuhledné skořápce. Některé práce ni obsahem, ni vypravováním nejsou valné. Velice rozvláčná jest povídka »Po bludných cestách.« — Některé práce jsme již jinde četli. —

Úprava kalendáře »Proroka« jest dosti chatrná. Obrázky prabídné — a k tomu německé.

J. Novodvorský.

**Vlast.** Nový prostonárodní kalendář pro země koruny České: Čechy, Moravu a Slezsko na obyčejný rok 1890. Ročník XVII. Sponádal *P. Šule*. V Praze.

Povrch jako loňského roku dostatečný, vnitřek velice chudný. Ani jedna z uveřejněných prací ni formou, ni obsahem nad prostřednost nevyniká. Mnohé práce klesly i pod prostřednost hluboce. Také mnohé z obrázků (zvláště anekdotních) jsou velice mizerné. — cký.

**Velký Pražský kalendář.** Nový prostonárodní kalendář obrázkový pro lid českoslovanský v Čechách, na Moravě a ve Slezsku na obyčejný rok 1890. Ročník X. Red. *B. Tichý*. V Praze.

Totéž, co praveno o kalendáři *Vlasti*,« platí o kalendáři výše jmenovaném. — Obsah i forma všech prací nikterak požadavkům nynějším nevyhovují. Nejlepší a nejceennější jest asi práce »Hedvábnictví v Čechách.« Anekdoty jsou prastaré. Obrázky je provázející německý výrobek. Některé slušnější obrázky jsou otisky ze »Zábavných listů,« ač mnohé z nich také valné ceny nemají. — cký.

**Nový obrázkový kalendář.** R. I. Vydán pod správou »Spolku českých knihkupeů na venkově.«

Panuje u nás jakási zimniční nemoc po vydávání kalendářů: nemine téměř žádného roku, aby nebylo vydáno několik nových »odborných« kalendářů. Některý s velkým hřmotem přichází, ale po roce nebo dvou letech neobjeví se již: »nenalezl dosti přízně.« Aby se této přízně lidové »Novému obrázkovému kalendáři« dostalo, vydán pod správou »Spolku česk. knihkupeů na venkově« kalendář tiskne se veliký počet výtiskův úplně stejných až na jediné slovo na obálce: tam totiž dá se název buď »Chrudimský« nebo »Val.-meziříčský« atd., a výsledek? To jediné slovíčko táhne: lid vída, že jest to kalendář »zvlášť pro jeho okolí porízený.« kupuje jej; porízeno je však jediné slovo, ostatní je pro všechny kraje stejné. Redakce sice slibuje, že ku příštím ročníkům dá přílohu, jež jednati bude o tom či onom kraji, ale pak letošní ročník

neprávem nosí různá jména krajin. — Jinak vyniká kalendář vkusnou úpravou i obsahem: hojnost zdařilých vyobrazení je mu ozdobou. Četиво je dobré a proto kalendář ten doporučujeme. Cena (50 kr.) na vkusně provedení je mírná; vydání menší za 30 kr. J. K. H.

**Domový kalendář** pre katolíkov, evanjelikov a pravoslavných. R. VII. 1890. Vydavateľ K. Salva v Ružomberku.

Letošní ročník nejen že nezůstal za loňským, jež jsme v č. 1. letošní »Hl. l.« vše doporučili. pozadu. nýbrž nad něj předčí. Za 24 kr. dostává se nám krásné knížky. Jež obsahuje tři životopisy s podobiznami mužův o Slovensko zasloužilých, popis krásného města Velká Revúca s tit. obrazem, několik článků hospodářských, velmi poučný článek »Poměrná velikost planet sluneční soustavy« s několika vyobrazeními, obligátní článek o pařížské výstavě a více jiných, vesměs obrázky opatřených. I na zábavu, ač měrou skrovnější a právem, nezapomenuto. Kalendarium je velice pečlivě sestaveno a ke každému dni přidána užitečná nebo zábavná průpověď. — Doporučujeme nejen jako kalendář, ale také jako pěknou knížku. J. K. H.

## Časopisy.

**Pastýř duchovní.** Časopis kněžstva československého. Ročn. X. č. 1. Red. J. Ježek, katecheta při c. k. vyšší realce pražské. V Praze. 1889.

»Pastýř duchovní« právě zahájil 10. ročník s týmž jako dosud programem. Vzniknul totiž z praktických potřeb kněžstva duchovní správou zaměstnaného a jím také sloužiti se snažil. Převážná část homiletická a katechetická pěstuje všechny druhy duchovního řečnictví a vnučování. Četná jsou jména přispívatelů k obojí části, jen co do středních škol tuším pozorovati jakési mezery. Řeči podávají se nyní celé, od pouhých rozvrhův upuštěno; některým je to tak milejší, jiným nikoli. Ke studiu kázání, jaké homiletika kazateli předpisuje, jsou asi rozvrhy přiměřenější.

»Listy vědecké« čím dále tím více se zdokonalují; zvláště z církevního

práva (Dr. Brychta, Dr. Kohn) uloženo tam mnoho látky, kterou však asi bude neshodno později hledati. Přispívatelé oddili toho (v r. 1889.) až na jmenované, jsou titěž jako v částech prvých, tedy zase duchovní správceové, kterým zajisté chvalným je to svědectvím.

»Literární hlídka« obsahuje hojně spisů stručně posouzených, a to ze všech oborů, které s úřadem pastýřským nějak souvisejí. Smímli co připomenouti, upozornil bych redakci na náboženskou literaturu pro lid, kteráž, obvyčejně bez církevní approbace, hojně bují, a to namnoze se škodou náboženství, hemžíc se neslušnostmi a dogmatickými nesmysly. Tu by bylo záhodno a užitečno, státi na hliďce. —

Obsah »D. p.« je tedy velmi rozmanitý, hledě vyhověti přerozmanitým potřebám správců duchovních. Nepříznivě však dojmá, že rubrika dotazův a odpovědí z moralky a pastoralky dosud nepotřebovala více místa; zdá se to býti znamením nedostižného účastenství duševního, ač lhostejně, jak soukromě se dovidám. časopis jest zabezpečen. Přátel jest mu zajisté upřímně obojího! P. J. V.

**Přítel mládeže.** Obrázkový časopis pro českou mládež. R. I. Pořádá a řídí F. J. Andrlík. 1889.

»Přítel mládeže« jest nejmladším časopisem pro mládež. První jeho ročník hned důstojně se řadí k ostatním našim časopisům pro mládež. Zábava i poučení vhodně o příspěvky se dělí.

Básní jest 37. Většina jich jest velmi dobrá. Pěkné jsou básně J. Žeránovského, J. Zářičanského, J. Soukala. Nezdařilá jest sloha:

A dal v zemi prohlásit,  
které patří ženě,  
tu že volá za choť svou,  
s ní bude živ blaženě.

Při básničce »Stoupy« nevhodně užito výpustky ve verši »rád si mládež zažertuje« — zde správně musí býti »ráda.« Rýmovaná prosa je »Při snídání.« Za málo stojí báseň »Přátelé.«

Povídka a p. jest 19. Jsou dosti cenné. Nejlepší jsou práce Andrlíkovy, Raisovy; také Hraše, Špaček, Kolář podali věci pěkné. Některé práce jsou nám odtud známy. Tak dříve jsme četli »Následky nevhodného žertu« — »Račí hostina.«

Článků poučných jest 21. Většina jich obírá se poučováním o věcech přírodních. Pěkné jsou články *Dolenského*, *St. Kamenického*, *Štastného*, *Čermáka*, *Tykače*.

Obsahem svým jsou všechny práce v prvním ročníku „Přítele ml.“ uveřejněné úplně nezávadny, a také bylo šetřeno správnosti jazykové. — Vhodné mládeži jsou též každému sešitu připojené „Drobnosti.“

Úprava „Přítele mládeže“ jest celkem slušná. Každý sešit zdoben jest několika barvotisky. Bohužel, že to nejsou obrázky domácí, české, nýbrž zboží německé. Celkem jsou pěkné, ač některým leccos mohli bychom vytknouti, barvy bylin a j. Těšilo by nás, aby v ročníku příštím shledali jsme se s uměním domácím. Také záslužné by bylo mládeži jedince přírodní na barevných obrázcích předváděti — ovšem v barvách věrných.

Cena „Přítele mládeže“ (190 stran za 1 zl.) není přemrštěna. Můžeme mládeži doporučiti.

*J. Novotvorský.*

### Ljubljanski Zvon. (O.)

V belletrii první místo má *J. Kersnik* svou dlouhou povídkou „Testament.“ „Testament“ svou zajímavostí a konstrukcí náleží k nejlepším Kersnikovým povídkám. Kersnik jest bez odporu jedním z nejlepších nynějších slovinských povídkářů. Nikdo z mladších slovinských povídkářů neumí povídky tak krásně osnovati, děj tak půvabně zapřádati a rozvíjeti a harmonicky skončiti, jako on. Sceny, jež nám Kersnik líčí, jsou vzaty ze skutečného života a charakteristika jest všude důsledně provedena. To snad je příčinou, že jeho povídky a novelly docházejí uznání i za hranicemi. Nejvíce se zalíbily Srbům, kteří je o překot překládají. Z ostatních belletristických prací v VII. ročníku uveřejněných nejlépe se zamlouvají „Postillon d'Amour“ od *S. Saver*, „Na oknu,“ črta z velkoměstského života od *J. Starého*, „Čez deset let“ od *A. Planince*. Nad míru pěkné jsou též *Trdinony* „Bájky a pověsti o Gorjancích,“ pak obrazy z života venkovského „Sirota Jerica,“ „Kako je to prišlo“ od *Velimíra*, rovněž i obrazy z bosenských hor od *Podlímbarského*, z nichž poznáváme pravé, ušlechtilé typy bosenského lidu. Budiž tu vzpomenuť i *Pircova* spisu v dramatickém rouhu „To je moja максима,“ který sice není výborný, avšak pro svou původnost zasluhuje zmínky.

Články poučné konečně, jichž tuto 42. jsou nejrozmanitějšího druhu; pojednávají nejvíce o literární historii, filologii, o domácím

zeměpisu, dějepisu a přírodopisu. Professor *I. Subić* důkladně pojednává o „Nemocích rostlin.“ *Fr. Levec* uveřejnil tu svou přednášku, kterou měl v lublaňské „Čitavnici“ o *Fr. Erjavci*, výtečném přírodopisci a nejpopulárnějším spisovateli slovinském. *A. Tekonja*, pilný pracovník v oboru literární historie, vypravuje vřelými slovy „Proč a jak se stal St. Vraz Hlyrem“; *J. Apih*, prof. v Novém Jičíně, přetřásá se všech možných stran otázku, jak šlechtá má veliký vliv na národní rozvoj a co ztratili Slovinci tím, že pozbyli národní šlechty. *J. Starý* pokračuje ve svých „Pisniih iz Zagreba,“ ve kterých seznamuje Slovince s bratry Charvaty, zvláště s jejich literární historií atd.

Tot, připojímeli k tomu ještě důkladné posudky různých knih, četné přehledy všech literatur slovanských a různé kulturní zprávy, asi krátký přehled a malý obraz ročníku sedmého.

Také ročník osmý, poslední, překvapuje nás bohatostí a rozmanitostí článků. Setká vame se tu zase se známými spisovateli. V poesii první cenu bychom zase přirklí *Gorázdovi*, jenž v tomto ročníku uveřejnil věnec ballad, nazvaný „Stara pravda,“ k němuž látka vzata ze selských povstání XVI. století. Po *Gorázdovi* nejlepší básně podali *Gestrin*, *Leban* a *Krežisnik*.

V belletrii první místo má tu *J. Starý* se svou povídkou, nazvanou „Vanda.“ Tato povídka jest jednou z nejlepších a nejdelších povídek v tomto ročníku uveřejněných. *J. Starý* jest nadaný a dovedný spisovatel; veliké zásluhy o slovinské písemnictví si získal svým velikým, prstonárodně psaným dílem „Oběna zgodovina,“ které uveřejňuje družba sv. Mohora. Vedle *Starého* vyniká *J. Kersnik* pěknými, zdravým humorem oplývajícími humoreskami, jako: „Dohfar konec in njegov konj,“ „Dva adjunkta,“ „Nova železnica.“ Kromě toho budiž vzpomenuť práci *I. Tavčara*, *Planince* a *Velimíra*.

Zvláště četny a zajímavý jsou tu však poněm a vědecké příspěvky ze všech oborů. *Dr. K. ritez Bleweis Trsteniški* vysvětluje svým čtenářům „Co nazýváme chorobou rozumu,“ *Fr. Sretič* seznamuje čtenáře s „naturalismem“ a jeho historií a nepřipisuje mu dlouhého trvání. *Fr. Levec* podává tu zajímavé, nikde ještě netištěné „Vzpomínky“ na svého záhy zesnulého přítele a spisovatele *J. Jurčiče*; *A. Sretak* vzpomíná si na různé příhody své z „okupace Bosny“; *Dr. Ahusverus*

poučuje ve čl. „V svet“ jinocha, jak si má ve světě počínati, aby si zachoval čistý charakter; *A. Tekonja* píše o „Hrvatskem pesništvu v Dalmaciji XV.—XVIII. veka“ a *J. Vrhorec* svým kulturně-historickým spisem „Iz domače zgodovine“ posloužil nemálo k objasnění různých poměrů za francouzské války. — Z posudků českého čtenáře nejvíce potěší obšírné ocenění Brandlových knih: *Život P. S. Šafaříka* a *K. J. Erbena*.

Z tohoto krátkého přehledu je patrné, že „Lj. Zvon“ je časopisem dobrým a že podává svým čtenářům jen to nejlepší, nejvybranější a jest hoden tedy doporučení všem, kdož s láskouinou k bratrskému písemnictví slovinskému.

*Fr. Štingl.*

**Przeglad polski** o literárnímu ruchu v jiho-západní Evropě. (Č. d.)

**II. Literatura katalonská** jest ještě mladší provençalské; živější ruch nastal r. 1859., ač již dříve sporadicky objevovaly se literární talenty. Tak roku 1839. patriota i poeta živé fantasie *Rubió y Ors* (\*1818.) počal psáti pod pseudonymem *duďáka z Llobregatu* romance rytířské a písně patriotické, jež vyvolaly pravou sensaci. Ozývá se tu bol nad bývalou slávou a nynějším pokořením otčiny. Jsa citem hlubokým obdařen, byl po výtec lyrikem; v epice („Hrabě Borel“, „Rudor z Llobregatu“) učenost vadí vzletu fantasie; dosud etěn jako nestor básníků katalonských. Veliké slávy nabyl *Mila y Fontanals* (\*1884.) jenž výtečně napodobil franc. „Chansons de geste“ a španělské romance, z nichž nejproslavenější „Píseň o bohatýru Bernardu, synu Ramonově“, líčící vítězství tohoto bohatýra nad obrem Achmetem. *Rubió* s epikem *Bofarullon*, patriotickým slechticem *Balaguerem* a *Brizem* (Jochs florals), spojených s literárními konkursy v Barceloně, středisku literární činnosti katalonské; poslední dva založili t. zv. školu národní. *Victor Balaguer*, poeta i vlastenec neobyčejného zápalu, písní i činem bojuje za volnost vlasti; dosáhnuv křesla ministerského, učinil si heslem: „Katalonie je sestrou Kastilie, ne nevolnicí.“ Jako vůbec u Katalonceů tak i u něho jsou tři zřídla poesie: láska, otčina i víra. V „Knize lásky“ podal plody balladické a lyrické, vynikající rozmanitostí stylu i formy; v „Knize otčiny“ opěvává slavné dějiny katalonských králův i bohatýrů. Romanci „Pět milých dní“ píše o pěti epochách Katalonie, počí-

najících sloučením království aragonského s hrabstvím barcelonským až do Filipa V.; allegorii tou naráží na dynastii aragonskou, jež, vyšinuvši se na trůn kastilský, zahubila Katalonii. Totéž skoro dí allegorickou básní „Čtyři barevné pruhy.“ *Pelay Briz* jest velezasloužilý o literaturu katalonskou i vlastními plody i tím, že sebral písně lidu a vydal staré básníky katalonské. Jeho „Zahrada lásky“ připomíná „Mireio“ od Mistrala a „Kniha mého srdce“ Anubanelův „Otevřený granat.“ Jako jeho rodáci miluje i on formu písně národní. Epická báseň „La Orientada“ méně se mu zdařila. — Vedle Barcelony jsou ještě dvě centra literárního ruchu katalonského: na Malloree a ve Valencii. Na ostrově onom vynikl *M. Aquiló y Fuster* (\*1825.), pokládáný samým Verdaguerem za „největšího poetu“ katalonského, jenž sebral národní legendy, pověsti a písně lidu, sám pak napsal mnoho básní, z nichž vytištěno pouze to, co na něm vyzebrali přátelé. Jazyk jeho jest neobyčejně lahodný, melodický, forma mistrná, klassická, jak o tom svědčí na př. slavná báseň „Naděje“; skladba veršův i sloh velmi umělá. I prosa jeho vyniká uhlazeností, vytištěností. Básní výhradně lyricky. Skromnost jeho přinesla jen škodu literatuře. Epikem Mallorky je *Rosello*, opěvající básní „Joglar de Mallorcha“ války s Maury. Valencia theorii „separatismu v separatismu“ zašla příliš daleko; básníků znamenitých nezrodila.

V novější době všechny jmenované slávou jména evropského zastínil *P. J. Verdaguer* (\*1845.), jenž tím pro literaturu katalonskou, čím Mistral pro provençalskou. R. 1876. ohlásil výbor „Květových zábah“ konkurs na epickou báseň. S nadšením uvítána epikopopisná báseň, jejímž autorem „*mossen Cinto*“, a která přepracována byvši sluje „*Atlantis*.“ Mezi historický prolog a epilog o objevení Ameriky, spojené v mythických dobách s Evropou, v deseti zpěvích podána řada mythů pohanských i legend křesťanských, nádherných popisův i rozkošných episod („Zpěv ostrovů řeckých“) v pestré směsi. Báseň až přesycena bohatostí barev, obrazů, figur, smělejších obrátův a případných srovnání; fantasie ukazuje pravého syna jihu. Dvě theogonie, pohanská i křesťanská, podivně tu spojeny; Hercules má duši pohanskou, osudem pak jeho vládne nebe křesťanské; v zahradě Hesperidek setkáš se s nymfami, po horách kráčeji andělé atd. Podivná směs: básník obrav si thema



mythicko-pohanské nezůstal v hávu Helleny, ukazuje se často s tělem i duší křesťanem. Velmi četny reminiscence písma sv., Vergilia, Homera i Mistrala; přes to jest „Atlantis“ nejlepším plodem literatury katalonské, jenž v kratinké době převeden na jazyk španělský, vlašský, provençalský, portugalský, německý, anglický, ruský.<sup>1)</sup> R. 1879. vydal „Selanky“ „Mystické písně“ ve formě písní lidu. V legendách, allegoriích, písních těch sotva bys poznal autora Atlantidy. „Selanky“ jsou vínky vonných květů, rozvířené v zahradách, v nichž dle Serafini. Thema jest mystická láska pozemšťanů k Marii a pozemšťanek ku Kristu, prokletí lásky pozemské. Bohatýrkami zpěvů těch sv. Kateřina, Rosalia, Theresia, Cecilia, Magdalena atd. Uměleckým pojetím překrásna „Parfa.“ Mimo to vydal: „Legendu z Montserratu“ (1880.), pyrenejskou legendu „Canigó“, jejíž látka čerpána z dob maurských válek; legenda plná čarokrásných popisů horské přírody, že těžko

<sup>1)</sup> V češtině dvě ukázky překladu té básně podal Vrchlický ve „Květech“ 1888. a 1889.

hledati jím podobných v literaturách evropských. Vedle „Sonu sv. Jana“ i jiných náboženských plodů napsal i sbírku patriotických písní „Patria“, plných citu nšlechtilé lásky ku vlasti. Jeho poesie bohatostí oslňuje. Znamenitým talentem jeví se *Angel Guimerà*, jenž dosud neukázal, seč jest. Lahodný jazyk získal četnou poesie národní, uměleckosti komposice přiučil se u Danteho, Byrona, V. Huga. Volivá případný výraz, chceli dosíci efektu hrůzy, bolu, radosti. Mistrnost znáti v básních „Tisící rok“ a „Illava Josefa Miragasy.“ Jinak pěstuje hlavně poesii dramatickou, ač ne s nejlepším zdarem, an úzkostlivě lpí na Calderonovi. V jeho dramatech mohutného slohu vystupují postavy, jež spíše se hodí do pohádek a legend než na jeviště, jež visí více mezi nebem a mořem než dle na zemi. Misty velespanilým útvorem je drama „Moře i nebe.“ Postavy kušů jeho zahraje jen Španěl. Spisovatelem vtipných komedií je *Fr. Soler* (\*1839.), novellistou dle vzoru Daudetova *N. Oller*, autor „Skizz z e přírody“ a velmi oblíbeného „Motýlka.“

A. V.

## Různé zprávy.

### I. Spolkové.

**Literární jednota v Jičíně.** (Zprav. *J. Vlček*.) Dne 6. října byla slavnostní schůze, jejíž čistý výnos určen byl jako Svatováclavský dar „Ústř. Matiei.“ Hrubý příjem činil 46 zl., což doplněno na 50 zl., jež odevzdány „Matiei.“ Přednášku měl *Dr. Presl* o Paříži, o letošní výstavě, zejména o zvláštnostech života pařížského a o zdravotnictví. — *Dr. Vavřínek* podával referat o Č. Paclta „Cestách po světě“, vytýkáje jejich přednosti, plnou pravdivost a spolehlivost, prostotu a nehledanost, ale nezamlčuje, že Pacltovi nedostává se leckde širšího rozhledu, že leckde je patrné jeho podivinství. Doporučoval pak „Cestopis“ ten našeho krajana přízni čtenářstva.

V dalších týdenních schůzích předčítány zdařilé plody belletrie české aneb konány rozpravy. — Dne 17. října prof. *Stětin* podává přehled událostí naší vlasti na počátku XV. stol. zdržel se zejména při Žižkovi ukazuje, jak se o něm smýšlelo v různých dobách, jak teprve v našem století přičiněním Palackého a Tomka nabyl vřelý názor spravedlivý; hlavně pak ukazoval ku Žižkově nezřetelnosti, že moha se tak snadno obohatiti

zemřel chud, moha hravě nabyti velké moci zůstal pouhým bratrem Žižkou, že bojoval, ovšem i fanaticky, za víru a náš milý jazyk. — Dne 24. října prof. *Čapek* promlouvaje o Čechově epochalním „Výletu p. Broučka do XV. stol.“ podal jednak obsah, jednak předčítal jednotlivá pádná místa, jednak objasnil důkladně ideu celého spisu, že nám tu podáno zreadlo, jakými jsme my (jako p. Brouček), lhotejnými, bez nadšení, bez národní hrdosti, bez obětavosti, pohodlnými, materialistickými. Hledíce si skoro vesměs jen hrubých, smyslných požitků, jídla, pití — jakou rozkoš pocítí Brouček slyše, že mají ve staré Praze také pivo, volaje: „Mají ho!“ — a pohodlí, kdežto naši předkové věku XV. byli pravý toho opak, plni nadšení, obětavosti, hrdosti, statečnosti, zápalu pro víru a jazyk otcovský. Hrošího odsouzení nemohlo se nám dostati, než se stalo ústy Žižky, když zvolá vida bídného zrádce, obojetníka Broučka: „Neni možná, by se naši potomci tak zvrhli, jako tenhle člověk!“

Že p. professor vřele doporučoval spis tento rozebíraje jej ve dvou schůzích, netřeba dodávati.

## II. Smíšené.

**Novinky** oznamují se: *Heydukova* báseň „Na vlnách“ nákl. J. Vilímka v Praze; *K. Leger* zadal drama „Anna“ a *Al. Jirasek* drama „Vojnarka“ Nár. div. v Praze; *Matice školská* vydá našim dětem „Almanach“ s příspěvkem předních spisovatelův i umělců výtvarných; překladu *Vrchlického* Tassova „Osvobození Jerusalema“ nákl. Al. Lauermannova vyšel sešit šestý a poslední, do něhož pojat též životopis autorův od překladatele a poznámky, sestavené Fr. Poverem; nákl. J. Otty budou vycházeti v sešitech dvonarchové „Sebrané spisy Al. Jiráska“; v „Sal. bibl.“ *Vrchlického* „Fresky a gobelíny“; *El. Krásnohorská* výpravná báseň „Jirina“ a též překlad *Byronovy* básně „Child Harold“, její pak básně „Na živé struně“ vyjdou v „Kab. knih.“; „Moravské národní písně“, sebr. od *Fr. Bartoše*, 3. sv. s úvodem.

**Naše biblioteky.** „Matice charvatská“ vydává každoročně svému členstvu 9, právím devět knih za skrovnou cenu 3 zl. Krámská cena těchto devíti knih jest obvykle 10 zl. Vydávány bývají spisy nejlepších spisovatelů (šenoj vydáno již 7 sv.) ze všech oborů, zábavné, poučné i vědecké. Podobného ústavu, který by za tak laciný peníz podával jako „Matice charv.“ vybraný obsah, dosud nemáme. Za to máme dosti rozličných knihoven, ba řekneme nazbyt. Každý knihkupec, toť se rozumí, musí mítí buď svůj časopis aneb aspoň sešitovou knihovnu, ba někteří mají oboje, a to v několikerém vydání. Nedostí však na tom, že rozličných těch bibliotek a knihoven národních i soukromých máme již nazbyt — vznikají ještě nové jako houby po dešti. Nově založené knihkupectví Dra. Bačkovského, které mu „tandem denique“ bylo povoleno, jak slibuje v „Literárním věstníku“ (č. 1. a 2.), ve vzkríslených „Studentských listech“ a snad i v „Českých listech“, hodlá vydávati mimo jmenovaných tří časopisův „o sm“ rozličných knihoven najednou. Dívte se se mnou, pro koho všechno chce vydávati tyto biblioteky. Chce totiž vydávati násl.: 1. „Novočeský archiv literární“, 2. „Studentská knihovna“, 3. „Národní poklady“, 4. „Dětská knihovna“, 5. „Dívčí knih.“, 6. „Všeobecná zábavně-poučná knih.“, 7. „Prostonárodní knihovna poučná“, 8. „Všeobecná knih. praktická.“ (Posud nemáme knihovny pro české hospodyně, kuchařky, hokyně a pod., snad by se nějaká ujalal) Jsme zvědaví na jejich cenu, ač v ně velikou naději při nyníjší literární hyperprodukcí nemáme. Při nejlepší vůli a snaze p. vydavatelové sotva bude mu možno pro tolik knihoven započítati si příspěvky jen dobré aneb aspoň prostřední, aby jeho knihovny alespoň nějakou cenu měly. Dle našeho soudu většina těchto knihoven se nendří a brzy zanikne. Raději méně, ale dobič věci. Vedle zbytečných literárních podniků lze vytknouti téměř všem knihovnám — příslušnou drahotu. Ač zdánlivě jsou laciné, přece — přirovnámeli je třeba ke knihám „Matice charv.“ — jsou příliš drahé. Čtenářstvo žádá, by objem sešitů byl aspoň přiměřený ceně; nakladatel chce zase mítí tučný výdělek: tož aby bylo zdánlivě výhodné oběma stranám, chápou se vydavatelé všelijakých planých výmluv, a konec koncův — odnesou to přece jen odběratelé. Páni nakladatelé, aby vyhověli čtenářstvu, ale zároveň též své touze — po několika domech, — odolávajice se na

eleganci a zevnější úpravu, berou si — ani by člověk nevěřil — vzor za literatury krvavé. Snaží se totiž, aby bylo na straně co nejméně řádkův a v těchto co nejméně slov. Proto všude jen hodně velké mezery. Potištěného papíru mnoho, málo však na něm. *M. Al. Ota.*

**Unsere Kunst in Wort und Bild** (o umění rakouském) vydává se ve Vídni za protektorství arcivévodkyně Marie Teresie. Z českých umělců též několik jako z milosti tam přijato, a sice ze spisovatelů všeho vřady čtyři (Čech, Heyduk, Šubert, Vrchlický).

**České divadlo v Newyorku** hrálo nedávno Baťuckého „Těžké ryby“ v překladu Arn. Schwaba-Polabského.

**Shakespeare** dle některých německých spisovatelů jeví prý ve svých dílech působení spisů — Giordana Bruna! Na štěstí sami Němci smyšlenku tu důkladně odbyli.

**Nikola, kníže černohorský**, před nedávnem napsal opět novou a — jak tvrdí „Nová Zeta“ — velmi zdařilou báseň „Hajdana.“ Děj povídky čerpán z národního života černohorského. „Hajdana“ zaujímá přední místo mezi nejznámějšími básněmi srbskými.

**Literatuře humoristické** nedaří se u bratří Jihoslovánů. Mají pouze jediný humorist. časopis „Starmali“ (Chytrák) a ten oznamuje na konci XII. ročníku, že přestane vycházeti.

**The Transatlantic** („a mirror of European life and letters“) v Bostonu chce podávati důležitější rozpravy a novinky literární v evropských novinách a časopisech uveřejněné.

## III. Rozpravy literární v časopisech.

A. D., V zájmu prostých čtenářů (Hl. I. 12.).

Bartoš, Poměr jednotlivce ku společnosti, jakým se jeví v moravských písních lidových (Obz. 21.). — Rozbor a srovnání několika paralelních lidových písní moravských a českých (Hl. I. 12.).

Gebauer, Preuzký Rukopis (Králóvédvorského, důkazem jeho nepravosti (Ath. 2.).

Kostomlatský, Česká universita na Moravě (č. č. st. 5.).

Schauer, Naturalismus v poesii (Kv. 11.).

Stá ra, Jestě několik črt ze života Sušilova (Obz. 21.).

Šmýd, Biskup Moyses, otec národa slovenského a Matice slovenské (VI. 2.).

Šrůtek, Dědictví sv. Ludmily a Maličkých (VI. 2.).

Eckstein, Bludy realismu (Magaz. 49.).

De Kachpérov, Poznámka o lidovém písemnictvu na Rusi (Rev. internat. 25/9.).

Henry, Otázky psychofysické: o kontrastu, rytmu, metrice (Revue philos. 10.).

Cannizzaro, O umění překladatelském (Lettere e arti 38.).

Panzacchi, Hypolit Taine a filosofie umění (Lettere e arti 39.).

## IV. Díla posouzená.

Alliance française, Přehled překladů z jazyka francouzského do češtiny (Vrba; Lit. I. 22.).

Andrlík, Přítel mládeže (Novodvorský; Hl. I. 12.).

— Kapesní kalendář české mládeže (Uč. nov. 39.).

Benyšek, Z povídkářova zátiší (Krech; Pos. Z. 43.).

Bogusławski, Škice lito-windyjske. I. (Pp.: Hl. I. 12.).

Braun, Paní Sibylla (A. V.: Hl. I. 12.).

Brodský, Dvě povídky (A. V.: Hl. I. 12.; Obz. 22.).

— Číslo 1452. (J. V.: III. I. 12.; Obz. 22.).  
 Bystřina, Na vsi (A. S.: III. I. 12.).  
 Csiki-Brábek, Proletáři (P. J. V.: III. I. 12.).  
 Dostál, Rozboušená hladina (J. V.: III. I. 12.).  
 Herrmann, Z pražských zákoutí (Vykoukal: Osv. 11.).  
 Hrdina, Obrázky (A. S.: III. I. 12.).  
 Hübnerová, O bídě lidské (R.: III. I. 12.; Obz. 21.).  
 Ježek, Pastýř duchovní (P. J. V.: III. I. 12.).  
 Jirásek, Povídky. II. (P. J. V.: III. I. 12.).  
 Kompánek, Půtnická cesta do Říma (Vajanský: Slov. pohř. 5.).  
 Košťál, Z našich hor (A. S.: III. I. 12.).  
 Krasnohorská, Bajky velkých (Nedvídek: VI. 2.).  
 Kvapil, Padající hvězdy (Mráz: Lit. I. 22.).  
 Lužická, Z chatrce a z domu (Soukal: III. I. 12.).  
 Makovička, Sociologické črty, poznámky a aforismy (Kr.: Ath. 2.; Libertas: Uč. nov. 39.).  
 Milota, Pohádky (Libertas: Uč. nov. 39.).  
 Peřina, Prorok (Novodvorský: III. I. 12.).  
 Preissová, Idealy (Vykoukal: Osv. 11.).  
 Řehák, Z přírody. IX. (Uč. nov. 36.).  
 Rozníček, Ze starých časův (Libertas: Uč. n. 37.).  
 Salva, Domový kalendář (J. K. H.: III. I. 12.).  
 Střebský, Bible a příroda (Obz. 21.; M.: Ath. 2.).

Světla, Škapulír (Vykoukal: Osv. 11.).  
 Šír, Herbát (Borový: Lit. I. 22.).  
 Špaček, Povídky z české kroniky (Soukal: III. I. 12.).  
 Štolba, Závěť (Č. č. st. 5.).  
 Šule, Vlast (Čeký: III. I. 12.).  
 Schulz, V pozdních letech (Vykoukal: Osv. 11.).  
 Šumavský, Všecko nebo nic (Vykoukal: Osv. 11.).  
 Tichý, Velký Pražský kalendář (Čeký: III. I. 12.).  
 Vávra, Konkursy pana notáře (Lit. I. 22.).  
 Vávra-Haštaleský, Zápisky starého osmačtyřicátníka (r.: Lit. I. 22.).  
 Vlček, Dejiny literatury slovenskej (Fr. Bý: III. I. 12.).  
 Voítl, Divis Rubin (Lit. I. 22.).  
 Vrba, Pod heslem osvícenství (R.: Obz. 21.).  
 Vrchlický, Hořká jádra (Sktivan: VI. 2.).  
 Zíbrt, Staročeské výroční obyčeje, pověry, slavnosti a zábavy prstonárodní (Bý: Ath. 2.).  
 Rozpravy třídy pro filosofii, dějepis a filologii král. české společnosti nauk (Č.: Ath. 2.).  
 Spisy hr. L. N. Tolstého (Marek: Lit. I. 22.).  
 Nový obrázkový kalendář (J. K. H.: III. I. 12.).  
 Steinbrennerovy kalendáře (J. K. H.: III. I. 12.).



## Feuilleton.

### V zájmu prostých čtenářů.

Stará literární. Podává A. D.

Valná většina spisů nadepsána »pro lid.« Na mnohých místech minula doba, kdy sotva kalendář do vesnice zavítal, kdy školními knihami přestala veskera četba; nyní na venkovech jsou zakládány knihovny farní, školní, besední, obecní, soukromníci kupují si mnoho knih, odebírají noviny, předplácejí se na časopisy, vypůjčují si knihy z veřejných bibliothek a pilně čtou.

Ovšem že i zde jsou četné výjimky, ale není to vždy neštěstí; již mnohý znalý vychovatel lidu vesnického, kněz a učitel, si zastesknul: Kéž by těch novin tu nebylo! — Když se venkov tak činí, ký div, že také mnoho spisů vychází pro lid, a to v první řadě povídky vesnické, obrazy ze života, v druhé řadě populárně psané spisy vědecké a časopisy s různým směrem. Nejméně čte lid básni.

Tato venkovského lidu dychtivost po četbě využíkována a mnoho knihoven a sbírek na účet českého lidu bylo diktoováno. Mnohé zasyly, několik se jich udrželo. Nebylo knihkupce, nakladatele, ano i antikváře, by tam nějaká knihovna pro bodrý český lid nevyházela. Tato manie zuří na mnohých místech dosud.

Literatura pro lid musí se pohybovat v jiných kolejích, než spisy pro vzdělance. Nestačí jenom napsati, že ta neb ona věc psána pro lid; ona musí býti pro něj opravdu. Minime zde prosté čtenáře, kteří znají toliko svoji mateřštinu a jichž obzor vědomostí není příliš rozšířen. Tento lid postrádá především novinu, jímž by dokonale rozuměl, jež by co do obsahu i formy lidu vyhovovaly. Noviny ty by musily často vysvětlovati z dějin, zeměpisu, připojovati mapy, poukazovati a co nejvíce cizích slov se vystríhati. Za války srbsko-bulharské jediný »Hlas« podal čtenářům mapy zemí, o něž běželo. »Denníček« aspoň formou se vynasnažuje, by i nejprostším čtenářům vyhověl. »Obecné noviny« vysvětlovaly vloni samosprávu a zřízení státní.

Žel, že tyto případy jsou ojedinělé a ne ve všech listech, které lidu jsou určeny. V telegramech a zprávách z rozličných světla dílů ani nepodána v závorce u míst země, by se čtenář mohl aspoň poněkud vyznat. Tím jsou čtenáři buď udrženi v klamu nebo prostě věci nevyslyšnou.

Romanů lid přečte po skrovnu. Dlouhé popisy a hcení se mu nelíbí. Vědeckých spisů, populárně pro lid psaných, máme

po skrovnou. Teprve poslední dobu pracuje se i v tom oboru pro lid, vlastně výňatky z děl přísné vědy podávány jsou lidu. Nestačí jenom vytrhnouti část z díla vědeckého a podati ji slohem lehčím; dílo vědecké pro lid vyžaduje mnoho práce a zkoumání, aby nalezlo zájem u prostých čtenářův a potkalo se s užítkem.

V »Matici lidu« mnoho jsme četli knih, určených pro lid. Ale často se nehodily. Byly pouze stručným obsahem a výtahem z děl větších, byly bez masa, suchopárné a jistě málo nalezly čtenářů vděčných a učenlivých. Podobně i v jiných sbírkách a spisech samostatných. Není vše, pro lid určené, tomuto také zdrávo a užitečno.

Nejhorlivěji čte a odebírá lid povídky, prosu vůbec, a tu především vesnické povídky, obrazy ze života a pod. Ale i zde nalézáme věci, jimž prostý čtenář nerozumí a rozuměti nikterak nemůže, jež čtenáře tolo přivádějí v omyl a blud. Předně čteme v povídkách těch mnoho cizích slov.<sup>1)</sup> Nač pak užívatí tolik cizích slov, kterým čtenář nerozumí a často i vzdělanec musí přibíratí Rankův »Novinářský slovník«? Vedle cizích výrazův a úsloví nalézáme celé citáty (»Libuše«) a úsloví francouzská, latinská a jiná, a to nepřeložená ani v závorce ani pod čarou. Čtenář nerozuměje jim, přeskakuje celé odstavce a strany. Věci ty mnohdy hluboko zasahují v obsah a tudy čtenářům jsou velice na závalu. Kdo co čte, má tomu rozuměti, a tudy překladatel, chtěl něco ponechatí k většímu důrazu v původním jazyku, musí přidati překlad pod čáru pro ty, kteří cizím jazykům nerozumějí. Rovněž záhodno podati, z jakého jazyka překlad pořizen, poněvadž prostí čtenáři si udělají pojem jiný, vědili, že povídka původ vzaí v Rusku, Italii nebo kde jinde. Jaký zmatek způsobila povídka v »Příteli domoviny,« kde mluveno o mnichu ženatém! Byl jsem tážán od mnohých čtenářů, jak tomu rozuměti, Musil jsem uvéstí, že je povídka ze srbsťiny a tam jsou obsahu přiměřené poměry. Podobně bývá s ruským popem

a evangelickým »knězem,« »farářem,« »kazatelem,« poněvadž lid náš zná jenom evangelické pastory.

Takové nedorozumění přivádí až k posměchu, narážkám a jiným nepřístojnostem. Vzdělaný čtenář tomu rozumí, pro prostého by stačila malá poznámka překladatelova.

Také jsme četli, že jména vlastní v závorce byla podána tak, jak se čtou, což bylo výhodné pro ty, kteří hlasitě předčítají a se jménem, na němž by si jazyk zlámali, rady si nevědi.

Někdy ani nelze poznati, zda ta neb ona věc překladem. Zvláště lenilletony nejsou udány, kdo je složil aneb odkud jsou přeloženy.

Mluvíce o překladech podotýkáme, že před lety jsme četli překlady, kde byla i vlastní jména překládána. Na př. Fides = Věruška.

Máli prostý čtenář rozuměti tomu, co na jeho adresu psáno, ať je to podáno slohem lehkým, frasem jasnými a nehledanými. Co se týče obsahu, nezmouhají se dlouhé popisy, nudná líčení a úvahy. Lid chce, by vše šlo ráz na ráz rychle a přehledně.

Kratší články jsou milejší dlouhých, mnohosvazkových. Lid chce mítí také věc vždy celou a sešitův ob čas vycházejících nemiluje.

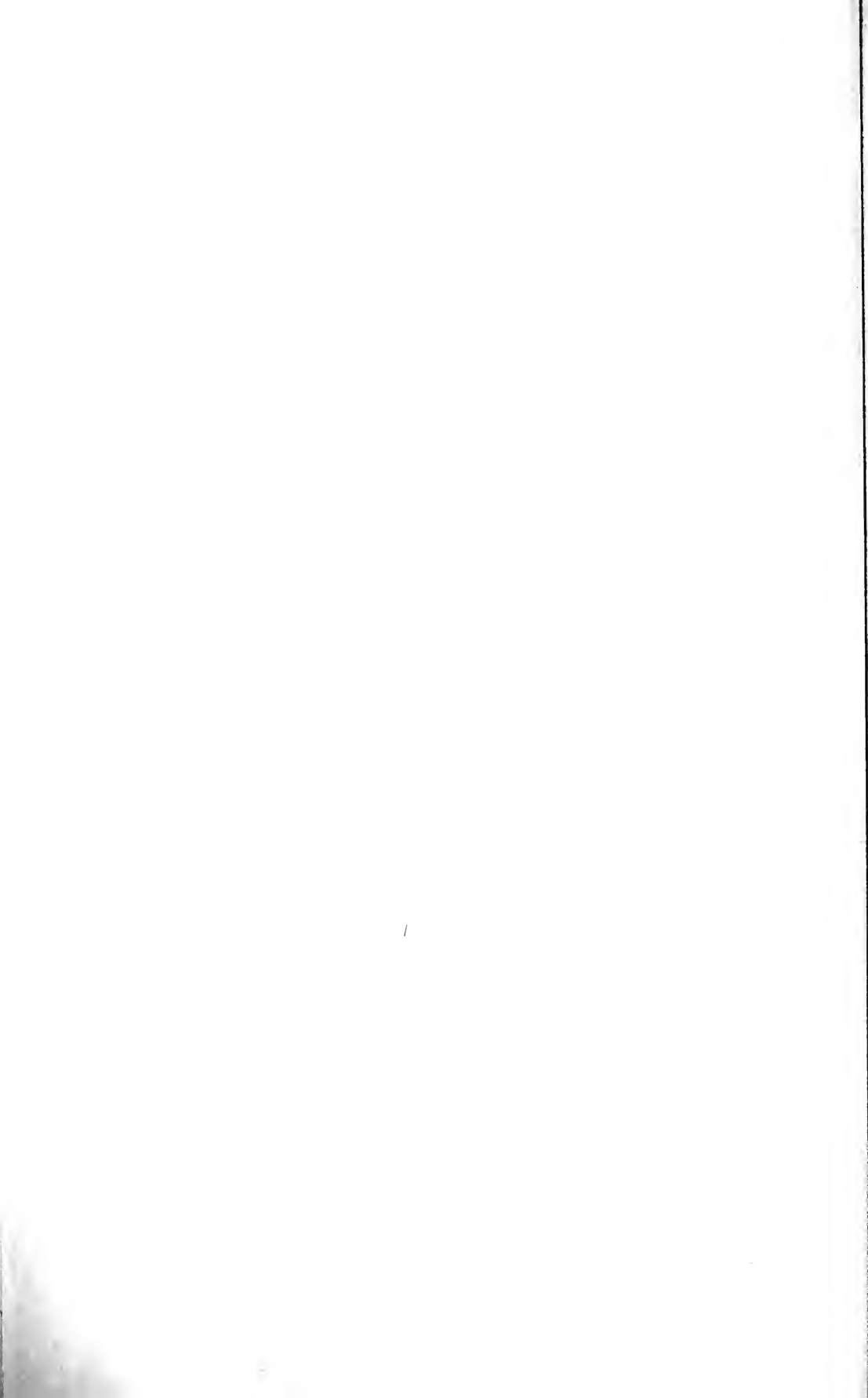
Poněvadž pak nejvíce čte kalendáře, k těmto všechna pile by měla býti obrácena. Ne aby nakladatel ke starým obrazům dal skompilevatí slova (jako k »Deboře«). Látka budiž čerpána z lidu pro lid, a tak nalezne hojně čtenářů.

Netrpí také prostý čtenář, aby ve svých citech náboženských a mravných byl urážen. V té příčině jest nejvíce nedůtklivých, a to právem; viděli jsme mnohou věc odhoditi proto, že frivolně bylo mluveno o věcech posvátných anebo neslušně bylo dotýkáno mravnosti.

Ve mnohých ještě jiných okolnostech třeba dbáti prostých čtenářů, by měli užitek z těch bibliothek, časopisův a novin, které jsou pro lid psány, mezi lidem rozšiřovány a lidu určeny. Účel jejich jest přinášeti prospěch čtenářům, a toho bude tenkrát dosaženo, když spisovatelé i nakladatelé pilně dbáti budou, komu spisy podávají a jaký cíl jejich.

<sup>1)</sup> Ve spisech prstonárodních nerozumí čtenáři zastaralým archaismům: Kondyment, helebarda, kurtyzán, mazhauz, mendík a jiným, nejsouli vysvětleny.











42 41.1ka  
52  
46  
roč.6

PLEASE DO NOT REMOVE  
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

---

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

---

